



Michel de Montaigne, Essais, 1588 (Exemplaire de Bordeaux), édition numérique génétique (XML-TEI/ PDF)

Marie-Luce Demonet, Alain Legros, Mathieu Duboc, Lauranne Bertrand,
Alexei Lavrentiev

► To cite this version:

Marie-Luce Demonet, Alain Legros, Mathieu Duboc, Lauranne Bertrand, Alexei Lavrentiev. Michel de Montaigne, Essais, 1588 (Exemplaire de Bordeaux), édition numérique génétique (XML-TEI/ PDF). Marie-Luce Demonet. , 2016, Marie-Luce Demonet. halshs-01337873

HAL Id: halshs-01337873

<https://shs.hal.science/halshs-01337873>

Submitted on 1 Jul 2016

HAL is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.



Distributed under a Creative Commons Attribution - NonCommercial - ShareAlike| 4.0
International License

**Michel de Montaigne, *Essais*, 1588 (Exemplaire de Bordeaux), édition numérique
génétique (XML-TEI/ PDF)**

Par Marie-Luce Demonet (CESR), Alain Legros (CESR), Mathieu Duboc (CESR), Lauranne
Bertrand (CESR), Alexei Lavrentiev 5(ICAR)

Mon

taigyne

ESSAIS DE

Ex libris fulliensium s. Anthonij

burdigalensium.

MICHEL SEIGNEUR
DE MONTAIGNE.

~~Cinquiemesme edition augmen-
tée d'un troisiemesme li-
vre et de six cens
additions aux
deux premiers.~~

Sixieme edition

Viresque acquirit eundo

A PARIS,
Chez ABEL L'ANGELIER,
au premier pillier de la grand
Salle du Palais.
Avec Privilege du Roy.

1588

(CC) BY-NC-SA

Centre d'Études Supérieures de la Renaissance

Cette œuvre est mise à disposition selon les termes de la Licence Creative Commons Attribution - Pas d'Utilisation Commerciale - Partage dans les Mêmes Conditions 4.0 (CC BY-NC-SA 4.0).

Si vous utilisez ce document dans un cadre de recherche, merci de citer cette URL :

http://xtf.bvh.univ-tours.fr/xtf/view?docId=tei/B330636101_S1238/B330636101_S1238_tei.xml;doc.view=notice

Première publication : 07/12/2015

Dernière mise à jour : 17/06/2016

[a1v]

montre montrer remonter &c. *escribes les sans /s/ a la*
différance de monstre monstrueux
cet home cette fame escribes le sans /s/ a la différence de c'est c'estoit
ainsi mettes le sans /n/ ~~ata~~ quand une voyelle suit et avec /n/ ainsin si c'est une
consonante ainsi marcha ainsin alla
campagne espaigne gascouigne &c. mettez un /i/ davant le /g/ come a montaigne
non pas sans /i/ campagne espaigne
Mettez mon nom tout du long sur chaque face Essais de michel de
Montaigne liv. I.
-
Ne mettez en grande lettre que les noms propres ou au moins ~~ceus que ne~~
diversifies pas ~~la~~ come en cet exemplere que un mesme mot soit tantost en grande
lettre tantost en petite
la prose Latine grecque ou autre estrangiere il la faut mettre parmi la prose
françoise en caractere differant Les vers a part et les placer selon leur nature
pentametres saphiques Les demi vers Les comancemens au bout de la ligne la fin sur la fin
en cet exemplere il y a mille fautes en ~~eela~~ tout cela
mettes regles regler non pas reigles reigler
sulvès l'orthographe antiene
oultre les corrections qui sont en cet exemplaire il y a infinies autres a faire de quoi
L'imprimur se pourra aviser, mais ne se hasarder guiere regarder de pres aus pounts qui sont en ce

style de grande importance

s'il treuve un allegation une mesme chose en mesme sens deus fois qu'il en oste l'une ou il uerra qu'elle sert le moins

-

c'est un langage coupé / qu'il n'y espargne les pouincts & lettres majuscules. Moimesme ai failli souvant a les oster & a mettre des comma ou il faloit un point.

qu'il voie en plusieurs lieux ou il y a des paratheses s'il ne suffira de distinguer

le sens aveq des poincts.

qu'il mette tout au long les dates & sans chiffre

qu'il serre les mots autrement qu'icy les uns aus autres.

[Main de Montbalon]

de la Bibliothèque Centrale de Bordeaux.

Departement de la gironde.

M

[a2]

Au Lecteur.

C'EST icy un livre de bonne foy, lecteur. Il t'advertit dés l'entree, que je ne m'y suis proposé aucune fin, que domestique & privée: je n'y ay eu nulle consideration de ton service, ny de ma gloire: mes forces ne sont pas capables d'un tel dessein. Je l'ay voué à la commodité particuliere de mes parens & amis: à ce que m'ayant perdu (ce qu'ils ont à faire bien tost) ils y puissent retrouver aucuns traits de mes conditions & humeurs, & que par ce moyen ils nourrissent plus entiere & plus vive, la connoissance qu'ils ont eu de moy. Si c'eust esté pour rechercher la faveur du monde: je me fusse paré de beaux empruntés, ou me fusse tendu & bandé en ma meilleure démarche mieu paré et me presanterois en une marche estudee. Je veus qu'on m'y voie en ma façon simple, naturelle & ordinaire, sans estude de contantion & artifice: car c'est moy que je peins. Mes defauts s'y liront au vif. mes imperfections & ma forme naïve, autant que la reverence publique me l'a permis. Que si j'eusse esté parmi entre ces nations qu'on dict vivre encore sous la douce liberté des premieres loix de nature, je t'asseure que je m'y fusse tres-volontiers peint tout entier, & tout nud. Ainsi, lecteur, je suis moy-mesmes la matiere de mon livre: ce n'est pas raison que tu employes ton loisir en un subject si frivole & si vain. A Dieu donq, de Montaigne, ce 12. Juin. 1588. premier de Mars 1589 mille cinq cens quatre vins.

ā ij

[a2v]

LES CHAPITRES DU PREMIER LIVRE.

PAR divers moyens l'on arrive à pareille fin. Chapitre

1	
2	De la tristesse
3	Nos affections s'emportent au delà de nous
4	Comme l'ame descharge les passions sur des objects faux, quand les vrais luy deffaillent
5	Si le chef d'une place assiegée doit sortir pour parlementer
6	L'heure des parlements dangereuse
7	Que l'intention juge nos actions
8	De l'oisiveté
9	Des menteurs
10	Du parler prompt ou tardif
11	Des prognostications
12	De la constance
13	Cerimonie de l'entreveue des Roys
14	Que le goust des biens & des maux depend en bonne partie de l'opinion que nous en avons
15	On est puny pour s'opiniastres a une place sans raison

16 De la punition de la couardise	24
17 Un traict de quelques Ambassadeurs	24
18 De la peur	26
19 Qu'il ne faut juger de nostre heur qu'après la mort	25
20 Que philosopher c'est apprendre à mourir	27
21 De la force de l'imagination	34
22 Le profit de l'un est dommage de l'autre	37
23 De la coustume, & de ne changer aisément une loy receue	37
24 Divers evenemens de mesme conseil	43
25 Du pedantisme	49
26 De l'institution des enfans	53

[a3]

27 C'est folie de rapporter le vray & le faux à nostre suffisance	67
28 De l'amitié	69
29 Vint neuf sonnets d'Estienne de la Boetie	74
30 De la moderation	81
31 Des Cannibales	83
32 Qu'il faut sobrement se mesler de juger des ordonnances divines	91
33 De fuir les voluptez au pris de la vie	92
34 La fortune se rencontre souvent au train de la raison	93
35 D'un défaut de nos polices	94
36 De l'usage de se vestir	94
37 Du jeune Caton	96
38 Comme nous pleurons & rions d'une mesme chose	97
39 De la solitude	98
40 Consideration sur Ciceron	103
41 De ne communiquer sa gloire	106
42 De l'inegalité qui est entre nous	107
43 Des lois somptuaires	112
44 Du dormir	113
45 De la bataille de dreux	114
46 Des noms	115
47 De l'incertitude de nostre jugement	117
48 Des destriers	121
49 Des coustumes anciennes	123
50 De Democritus & Heraclitus	125
51 De la vanité des parolles	126
52 De la parsimonie des anciens	128
53 D'un mot de Caesar	128
54 Des vaines subtilitez	129
55 Des senteurs	130
56 Des prieres	131
57 De l'aage	134

aā iij

[a3v]

LES CHAPITRES DU LIVRE SECOND.

1 DE l'inconstance de nos actions	137
2 De l'Ivrognerie	140
3 Coustume de l'isle de Cea	145
4 A demain les affaires	148
5 De la conscience	149
6 De l'exercitation	151
7 Des recompences d'honneur	156
8 De l'affection des peres aux enfans	158
9 Des armes des Parthes	167
10 Des livres	168
11 De la cruauté	176
12 Apologie de Raimond Sebond	183
13 De juger de la mort d'autrui	258
14 Comme nostre esprit s'empesche soy-mesme	261
15 Que nostre desir s'accroit par la mal-aysance	262
16 De la gloire	264
17 De la presumption	270
18 Du démentir	284
19 De la liberté de conscience	286
20 Nous ne goustons rien de pur	289

21 Contre la faineantise	290
22 Des postes	290
23 Des mauvais moyens employez à bonne fin	291
24 De la grandeur Romaine	293
25 De ne contrefaire le malade	293
26 Des pouces	295
27 Couardise mere de cruauté	295
28 Toutes choses ont leur saison	299
29 De la vertu	299

[a4]

30 D'un enfant monstrueux	302
31 De la colere	303
32 Deffence de Seneque & de Plutarque	307
33 L'Histoire de Spurina	311
34 Observations sur les moyens de faire la guerre de Julius Caesar, 314	
35 De trois bonnes femmes	319
36 Des plus excellens bommes	324
37 De la ressemblance des enfans aux peres	327

TABLE **DU** TROISIESME
LIVRE.

1 D E l' utile & de l'honneste	344
2 Du repentir	350
3 Des trois commerces	356
4 De la diversion	362
5 Sur des Vers de Virgille	367
6 Des coches	393
7 De l'incommodité de la grandeur	402
8 De l'art de conferer	405
9 De la vanité	416
10 De mesnager à sa volonté sa	443
11 Des Boiteux	453
12 De la phisionomie	459
13 De l'experience.	470

[a4v]

[Main de Montbalon]

de la Bibliotheque Centrale de Bordeaux

Departement de la gironde

M

1

ESSAIS DE MICHEL
DE MONTAIGNE.

LIVRE PREMIER.

Par **divers** moyens on **arrive** à pareille fin.
CHAP. I.

LA plus commune façon d'amollir les coeurs
de ceux qu'on a offensez, lors qu'ayant la ven-
geance en main, ils nous **tiennent** à leur mercy,
c'est de les esmouoir

par submission

à **commiseration** & à pi-

tié: **T**outesfois la **braverie**, **et** la constance, **& la**
resolution, moyens tous contraires, ont quelquefois **servi** à ce

mesme effect. Edouard Prince de Galles, celui qui regenta si long temps nostre Guienne, personnage, duquel les conditions & la fortune ont beaucoup de notables parties de grandeur, ayant esté bien fort offensé par les Limosins, & prenant leur ville par force, ne peut estre arresté par les cris du peuple, & des femmes, & enfans abandonnez à la boucherie, luy criants mercy, & se jettans à ses pieds, iusqu'à ce que passant tousjours outre dans la ville, il apperceut trois gentils-hommes François, qui d'une hardiesse incroyable soustenoyent seuls l'effort de son armée victorieuse. La consideration & le respect d'une si notable vertu, reboucha premièrement la pointe de sa cholerie; & Et commença par ces trois, à faire misericorde à tous les autres habitans de la ville. Scanderberch, Prince de l'Épire, suyv-
vant un soldat des siens pour le tuer; & ce soldat ayant essayé par

[Note (Montaigne) : p]

[Note (Montaigne) : p]

A

[1v]

ESSAIS DE MICHEL DE

toute espèce d'humilité & de supplication, de l'appaiser, se résolut à toute extrémité de l'attendre l'espee au poing. Cette sienne resolution arresta sus bout la furie de son maître, qui pour luy avoir veu prendre un si honorable party, le receut en grace. Cet exemple pourra souffrir autre interpretation de

[Note (Montaigne) : p]

ceux, qui n'auront leu la monstrueuse prodigieuse force & vaillance de ce

Prince là. L'Empereur Conrad troisieme, ayant assiégué Guel-

phé Duc de Bavières, ne voulut condescendre à plus dou-

ces conditions, quelques viles & laches satisfactions qu'on

luy offrit, que de permettre seulement aux gentils-femmes qui

estoyent assiéguées avec le Duc, de sortir leur honneur sauve à

piéd, avec ce qu'elles pourroyent emporter sur elles. Elles d'un

coeur magnanime s'avisèrent de charger sur leurs espauls leurs

maris, leurs enfans & le Duc mesme. L'Empereur print si grand

plaisir à voir la gentillesse de leur courage, qu'il en pleura d'ai-

se; & Et amortit toute cette aigreur d'inimitié mortelle & capi-

tales, qu'il avoit portée contre ce Duc; & Et dès lors en avant le

traita humainement luy & les siens. L'un & l'autre de ces deux

moyens m'emporteroit aysement; Car j'ay une merveilleuse las-

cheté vers la misericorde & le pardon la mansuetude : Tant y a qu'à mon ad-

vis, je serois pour me rendre plus naturellement à la compas-

sion, qu'à l'estimation: Si est la pitié, passion vitieuse aux Stoi-

ques: Ils veulent qu'on secoure les affligés; Mais non pas qu'on

flechisse & compatisse avec eux. Or ces exemples me semblent

plus à propos; d'autant qu'on voit ces ames assaillies & essayées

par ces deux moyens, en soutenir l'un sans s'esbranler, & fle-

chircourber sous l'autre. Il se peut dire, que de se laisser aller rompre son cœur à la com-

passion & à la pitié commiseration, c'est l'effect de la facilité, debonnaireté, &

mollesse: d'où il advient que les natures plus foibles, comme

celles des femmes, des enfans, & du vulgaire y sont plus sujet-

tes; Mais ayant eu à desdaing les larmes & les pleurs prières, de se ren-

dre à la seule reverence & respect de la sainte image de la ver-

[Note (Montaigne) : d]

LIVRE PREMIER MONTAIGNE LIV. I

2

tu, que c'est l'effect d'une ame forte & imployable, ayant en affection & en honneur une vertu vive vigueur, masle, & obstinée. Toutesfois es ames moins genereuses, l'estonnement & l'admiration, peuvent faire naistre un pareil effect: Tesmoin le peuple Thebain, lequel ayant mis en justice d'accusation capitale ses capitaines, pour avoir continué leur charge outre le temps, qui leur avoit esté prescript & preordonné, absolu à toutes peines Pelopidas, qui plioit sous le faix de telles objections, & n'employoit à se garantir que requestes & supplications: & Et au contraire Epaminondas, qui vint à raconter magnifiquement les choses par luy faites, & à les reprocher au peuple, d'une façon fiere & assurée et arrogante, il n'eut pas le coeur de prendre seulement les balotes en main; & Et se departit l'assemblée, louant grandement la hauteur du courage de ce personnage.

[Note (Montaigne) : ~~est~~
~~de absolu a~~]

L' Dionisius ~~le~~ **le vieil** apres ~~grandes~~
 longurs et difficultez **extremes** aiant
 pris la **ville** de Rege et en
 icelle le capitene Phytton
 grand home de bien qui l'**avoit**
 si obstineemant defandue **vo****ut**
 en tirer un tragique exemple
 de **vanjance**. Il luy dict
 premieremant comant le **jou****r**
avant il **avoit** faict noyer son
 filx & tous ceus de sa paranté.
 A quoi Phytton respondit
 sulemant, qu'ils en estoit d'**un**
jour plus hureus que luy **fi**
~~ordona~~ Apres il le fit
 depouiller et sesir a des
 bourreaus et le trainer
 par la **ville** **en** le ~~fessant et~~
 foitant tresignominieusement
 et cruellement: et en outre
 le chargeant de ~~brocars~~ **felones**
 et paroles **et** contumelieuses. **Mais**
 il eut le corage **tousjours**
 constant sans se perdre: **e****t**
 d'un **visage** ferme, alloit **au**
 contrere **ramantevant** a
 haute **voix** l'honorable &
 glorieuse cause de sa mort:
 pour n'**avoir** **volu** rendre
 son païs entre les mains **du**
 tirant: le menaçant d'une
 procheine punition des Dieus
 Dionisius lisant dans les **yeus**
 de ~~ses soldats quelque coman~~
~~cemant d'alteration et que~~
~~cet exemple de rare vertu~~
~~flechissoit leur corage a~~
~~pitie: de maniere qu'ils luy~~
~~pourroit arracher par force~~
~~estoit a mesme~~ la commune de son armee **que**
~~quelque~~ au lieu de s'animer des
bravades de cet enemï **veincu** **au**
 mespris de leur chef et de son
trionfe ell'aloit s'**amollissant**
 par l'estonement d'une si rare **vertu**
 et marchandoit de se mutiner
 & d'aller par force **estant a mesmes** d'arracher
 Python d'entre les mains de ses sergens
 fit cesser ce martyre et a cachetes
 l'**envoia** noyer en la mer.

Certes
 c'est un **subject** merueilleusement vain, **divers**, & ondoyant,
 que l'homme: **il** est malaisé d'y fonder & **establi** **jugement**
 constant & **uniforme**. Voyla Pompeius qui pardonna à toute
 la ville des Mamertins, contre laquelle il estoit fort animé, en
 consideration de la vertu & magnanimité du citoyen Zenon,
 qui se chargeoit seul de la faute publique, & ne requeroit au-
 tre grace que d'en porter seul la peine. Et l'hoste de Sylla ayant
usé en la **ville** de Peruse de semblable vertu, n'y gaigna rien,
 ny pour soy ny pour les autres. Et **directement** contre mes pre-
 miers exemples, le plus **courageux** **hardi** **des** hommes **qui fut onques**, &
 le plus **et si** gracieux aux vaincus, Alexandre, forçant apres beau-
 coup de grandes difficultez, la Ville de Gaza, rencontra Betis
 qui y **commandoit**, de la valeur duquel il **avoit**, pendant ce sie-
 ge, senty des **preuves merveilleuses**, lors seul, abandonné des
 siens, ses armes despecées, tout couuert de sang & de playes,

combatant encores au milieu de plusieurs Macedoniens, qui le chamoilloient de toutes parts: & Et luy dict, tout piqué d'une si chere victoire: car entre autres dommages, il y avoit receu deux

A ij

[2v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

fresches blessures sur sa personne: Et tu ne mourras pas comme tu as voulu, Betis: Fais estat qu'il te faut souffrir toutes les sortes de tourmens qui se pourront inventer contre un captif. L'autre, d'une mine non seulement asseuree, mais rogue & altiere, se tint sans mot dire à ces menaces. Lors Alexandre, voyant son fier et obstiné et fier silence: a-t-il flechy un genouil? luy est-il eschappé quelque voix suppliante? Vrayment je vainquerois ce silence, ta taciturnité: Et si je n'en puis arracher parole, j'en arracheray au moins du gémissement: Et tournant son despit cholere en rage, commanda qu'on luy perçast les talons, & qu'on y traversast une corde: & le fit ainsi traîner tout vif, deschirer & desmembrer au cul d'une charrete. Seroit-ce, que la force de courage hardiesse luy fut si naturelle & commune, que pour ne l'admirer point, il l'estimast & la respectast moins? Ou qu'il l'enviat en un autre. Ou qu'il fit besoin une trop forte opposition pour arreter l'impetuosite de sa naturelle cholere.

Ou qu'il l'estimat si proprement sien qu'en cette hauteur il ne peut souffrir de la voir en un autre sans le despit d'une passion envieuse. Ou que l'impetuosite naturelle de sa cholere fut incapable d'opposition De vrai si ell'eut receu la bride qu'en la prinse et desolation de Thebes elle l'eut receue il est a croire qu'elle qu'en la prinse et desolation de la ville de Thebes elle l'eut receue a voir cruellement mettre au fil de l'espee six mill'ho tant de vaillans homes perdus & n'ayant plus moien de desfance publique car il en fut tue bien six mille des quels nul ne fut veu ny fuiant ny demandant merci au rebours cherchans qui ça qui la par leurs rues a affronter les enemis victorieus les provoquant a les faire mourir d'une mort honorable nul ne fut veu si abatu de blessures qui n'essaiast aen son dernier soupir de se vanger encores. Et a tout les armes du desespoir compenser consoler sa mort par la mort de quelque enemy. Si ne trouva l'affliction de leur vertu aucune pitie et ne suffit la longur d'un jour a assouvir sa vanjance Dura cette boucherie carnage jusques a la derniere goutte de sang qui se trouva expandable que d'expandre et jus et ne s'arresta ques aus personnes desarmees vieillars fames et enfans pour en tirer enfans de quoi il s'en fit trante mille esclaves.

De la Tristesse.
CHAP. II.

Je suis des plus exempts de ceste passion:

[Note (Montaigne) : tt]

Et ne l'aime ny l'estime.
Quoi que les homes monde

aient prins come a
 pris faict de l'honorer
 de faveu[r] particuliere
 Ils en habillent la sagesse
 la vertu la conscience.
 Sot et monstrueus ornement. Les Italiens ont
 plus sortablement bab= tisé de son nom la malig= nité. Car c'est une qualité
 tousjours nuisible, tousjours folle. Mais Et come
 tousjours la couarde et basse les Stoiciens
 en defendent le sentiment a leur sage. Mais

mais le conte dit, que Psammenitus Roy d'Egypte, ayant esté
 defait & pris par Cambises, Roy de Perse, voyant
 passer devant luy sa fille prisonniere habillée en servante,
 qu'on envoyoit puiser de l'eau, tous ses amis pleurans
 & lamentans autour de luy, se tint coy sans mot dire, les yeux
 ficez en terre: & Et voyant encore tantost qu'on menoit son fils

à la mort, se maintint en cestte mesme contenance: Mais qu'ayant
 apperceu un de ses domestiques conduit entre les captifs, il se
 mit à battre sa teste, & mener un dueil extreme. Cecy se pour-
 roit apparier à ce qu'on vid dernièrement d'un Prince des no-
 stres, qui ayant ouy à Trante, où il estoit, nouvelles de la mort
 de son frere aîné, mais un frere en qui consistoit l'appuy &
 l'honneur de toute sa maison, & Et bien tost apres d'un puisné, sa

[Note (Montaigne) : tt]

LIVRE PREMIER.

3

seconde esperance, & Et ayant soustenu ces deux charges d'une
 constance exemplaire, eComme quelques jours apres un de ses
 gens vint à mourir, il se laissa emporter à ce dernier accident,
 & Et quittant sa resolution, s'abandonna au dueil & aux regrets,
 eEn maniere qu'aucuns en prindrent argument, qu'il n'avoit esté
 touché au vif que de cestte derniere secousse: Mais à la verité ce
 fut, qu'estant d'ailleurs plein & comblé de tristesse, la moindre
 sur-charge brisa les barrières de la patience. Il s'en pourroit (di-
 je) autant juger de nostre histoire, n'estoit qu'elle adjouste,
 que Cambises s'enquerant à Psammenitus, pourquoy ne s'e-
 stant esmeu au malheur de son fils & de sa fille, il portoit si
 impatiemment celuy d'un de ses amis, eC'est, respondit il, que ce
 seul dernier desplaisir se peut signifier par larmes, les deux pre-
 miers surpassans de bien loin tout moyen de se pouvoir expri-
 mer. A l'aventure reviendroit à ce propos l'invention de cet
 ancien peintre, lequel ayant à représenter au sacrifice de Iphi-
 genia, le dueil des assistans, selon les degrez de l'interest que
 chacun apportoit à la mort de cestte belle fille innocente, ayant
 espuisé les derniers efforts de son art, quand se vint au pere de la
 fille, il le peignit le visage couvert, eComme si nulle contenance
 ne pouvoit représenter ce degré de dueil. Voyla pourquoy
 les Poètes feignent cette miserable mere Niobé, ayant perdu
 premierement sept fils, & puis de suite autant de filles, sur-cha-
 gée de pertes, avoir esté en fin transmuée en rochier,

[Note (Montaigne) : tt]

[Note (Montaigne) : tt]

[Note (Montaigne) : p]

Diriguisse malis: diriguisse malis:

Pour exprimer cette morne, muette & sourde stupidité, qui
 nous transit, lors que les accidens nous accablent surpassans no-
 stre portée. De vray, l'effort d'un desplaisir, pour estre extre-
 me, doit estonner toute l'ame, & luy empescher la liberté de ses
 actions: eComme il nous advient à la chaude alarme d'une bien
 mauvaise nouvelle, de nous sentir saisis, transis, & comme per-
 clus de tous mouvemens, eDe façon que l'ame se relaschant apres

A ij

aux larmes & aux plaintes, semble se desprendre, se demesler &
se mettre plus au large, & à son aise.

Et via vix tandem voci laxata dolore est.

En la guerre que le Roy
Ferdinand fit contre la
veufve de Jan Roy de
Hongrie autour de Bude
Raïsciac capiteine Alemand
voiant rapporter le corps
d'un home de cheval a qui
chacun avoit veu
excessivement bien faire
en la meslee ~~curieuse~~ le pleignoit
d'une plainte commune mais
curieus aveq les autres de
reconoistre qui il estoit
apres qu'on l'eut desarme
trouva que c'estoit son filz
et parmi les larmes publiques
luy sul se tint sans mot dire
espandre ny vois ny pleurs
debout sur ses pieds ses yeus
immobiles le regardant
fixement jusques a ce que
l'effort de la tristesse venant
a glacer ses esprits vitaus
le porta en cet estat roide
mort par terre

Chi puo dir com' egli arde é in picciol fuoco
disent les amoureux, qui veulent représenter une passion in-
supportable.

*misero quod omnes
Eripit sensus mihi. Nam simul te
Lesbia aspexi, nihil est super mi
Quod loquar amens.
Lingua sed torpet, tenuis sub artus
Flamma dimanat, sonitu suopte
Tinniunt aures, gemina teguntur
Lumina nocte.*

De vray, ce Aussi n'est ce pas en la vive & plus cuysante chaleur de l'ac-
cès que nous sommes propres à deployer nos plaintes & nos
persuasions: L'ame est lors aggravée de profondes pensees, &
le corps abbattu & languissant d'amour. & Et de là s'engendre par
fois la défaillance fortuite, qui surprend les amoureux si hors
de saison, & Et c'est la glace qui les saisit par la force d'une ardeur
extreme, au giron mesme de la jouyssance: ~~accident qui ne m'est
pas inconnu.~~ Toutes passions qui se laissent gouter & dige-
rer, ne sont que mediocres,

Curae leues loquuntur, ingentes stupent.

La surprise d'un plaisir inespéré nous estonne de mesme.

*Vt me conspexit venientem, & Troia circum
Arma amens vidit, magnis exterrita monstis,
Dirigit visu in medio, calor ossa reliquit,
Labitur, & longo vix tandem tempore satur.*

Outre la femme Romaine, qui mourut surprise d'aise de
voir son fils revenu de la route de Cannes: Sophocles & Denis
le Tyran, qui trespasèrent d'aise: & Et Talua qui mourut en Cor-

[Note (Montaigne) : tt]

[Note (Marie-Luce
Demonet) : A noter la
rature. Villey dans
l'édition municipale
tout comme l'édition de
la Pléiade notent que
cette remarque avait
été ajoutée en 1588. Il
y a donc une
rétractation sur cette
confession après 1588.]

segue, lisant les nouvelles des honneurs que le Senat de Rome
luy avoit decerneez; A Vous tenons en nostre siecle que le Pape
Leon dixiesme ayant esté adverty de la prinse de Milan, qu'il
avoit extrêmement souhaitée, entra en tel excez de joye, que la
fièvre l'en print & en mourut. Et pour un plus notable tes-

moignage de l'imbecilité ~~naturelle~~ *humaine*, il a esté remarqué par les anciens, que Diodorus le Dialecticien mourut sur le *champ*, espris d'une extreme passion de honte, pour en son eschole & en public ne se *pouvoit desveloper* d'un argument qu'on luy *avoit* faict. Je suis peu en prise de ces violentes passions: J'ay l'apprehension naturellement dure; & *Et* l'encrouste & espessis tous les *jours* par discours.

Nos affections s'emportent au delà de nous. CHAP. III.

Ceux qui accusent les hommes d'aller *tousjours* beant apres les choses futures, & *Et* nous aprennent à nous saisir des *biens* presens, & nous rassoir en ceux-là, comme n'*ayant* aucune prise sur ce qui est à venir, voire assez moins que nous n'*avons* sur ce qui est passé, touchent la plus commune des humaines erreurs: *Si* ils osent appeler erreur, chose à quoy nature mesme nous achemine, pour le *service* de la continuation de son *ouvrage*.

ℒ : nous imprimant come
asses d'autres cete image
nation fauce: plus *jalouse*
de nostre *profit* *action* que de ~~no~~
nostre sciance.

Nous ne sommes *jamaïs* chez nous, nous sommes *tousjours* au delà. La crainte, le desir, l'esperance nous eslancent vers l'*advenir*; & nous desrobent le sentiment & la *consideration* de ce qui est, pour nous amuser à ce qui sera, voire quand nous ne serons plus.

ℒ Calamitosus est
animus futuri *anxius*.
Ce grand praecepte est *souvent*
allegué par en Platon Faicts ton
faict & te conois. Chacun de
ses deus membres *envelope*
generalement tout nostre
devoir: et semblablement
envelope son *p* compaignon
Qui aroit a faire son faict
~~il faudroit en premier lieu~~
~~qu'ils s'instruisit de soi et de~~
~~ses droits pour ne prendre~~
~~l'estrangier pour le sien~~
~~n'extravaguer en occupations~~
~~superflues et en pensees et propositions inutiles. Et qui aroit~~
~~apris a se conoitre aroit apais a s'aimer a se cultiver~~ *verroit que*
sa premiere leçon *seroit* *c'est*
conestre ce qu'il est et ce qui luy est propre.
Et qui ~~en seroit la~~ *se conoit*, ne prendroit plus l'*estrangier* *faict* pour le sien:
s'aimerait et se *cultiverait* avant toute autre chose: *refuseroit* les
occupations superflues et les pensees et propositions inutiles. Vt
stultitia et si adepta est quod concupiuit nunquam se tamen
satis consecutam putat: sic sapientia semper eo contenta *est*
quod adest, neque eam unquam sui paenitet. Epicurus

dispense son sage de la *prevoiance* *ℒ* et *sollicitude* de l'*avenir*

Entre
les loix qui regardent les trespassez, celle icy me semble autant
solide, qui oblige les *actions* des Princes à estre examinees apres
leur mort: *ils* sont compaignons, si non maistres des loix: *ce*
que la *Justice* n'a peu sur leurs testes, c'est raison qu'elle l'ayt
sur leur *reputation*, & biens de leurs successeurs, *qui sont* *ce* choses
que *souvent* nous preferons à la vie. C'est *une usance* qui ap-

/ qui ont à se plaindre de ce, qu'on traite la memoire des meschants comme la leur. Nous devons la
 subjection et l'obeissance esgalemant a tous Roys, car elle regarde leur office: mais l'estimation non
 plus que l'affection nous ne la devons qu'a leur merite vertu. Donons a l'ordre politique de les souffrir
 patiamment indignes, de celer leurs vices, d'aider de nostre recomandation leurs actions indifferentes
 pendant que leur autorite ha besoin de nostre appui. Mais nostre commerce fini, ce n'est pas raison de
 refuser a la justice & a nostre
 liberte l'expression de nos vrais
 ressentiments. Et
 nomeemant de refuser
 aus bons sujets la gloire
 gloire d'avoir reveramant
 et fidelemant servi un maistre
 les imperfections duquel luy
 leur estoit si bien conues, frustrant la posterite d'un
 si utile exemple. Et ceus
 qui par respect de quelque
 obligation privee espousent
 iniquement la memoire
 d'un prince meslouable,
 font justice particuliere
 aus despens de la justice
 publique. Un ancien Tite Live dict
 vrai, que le langage des
 homes nourris sous la
 Royauté est toujours
 plein de folles ostentations
 & vains tesmouignages:
 chacun eslevant indiffe=
 remment son roy a
 extreme ligne de valur
 & grandur souveraine.
 On peut reprouver la
 magnanimité de ces
 deus soldats qui
 respondirent a l'empereur Neron
 a sa barbe: l'un enquis,
 de luy pourquoi il luy
 vouloit mal. Je t'eimois
 quand tu le valies[sic]: mais
 depuis que tu es venu
 parricide boutefu
 batelur cochier je te
 hai come tu merites.
 L'autre, pourquoi il le
 vouloit tuer: Parce que
 je ne treuve autre remede
 a ces continuelles meschan=
 cetez. Mais les
 publiques et universels
 tesmouignages qui apres
 sa mort furent ont este
 & le seront a tout jamais
 de ses m tiranniques et
 vilains desportemants
 qui de sain entandemant
 les peut reprouver?
 Il me desplaît qu'en une
 si sainte police que la
 Lacedemonienne se soit mis mesle
 une si sottise feinte ceremonie. A
 la mort des Roys tous les
 confederez & voisins esto
 & tous les Ilottes homes femmes
 pesle mesle et des spar naturels
 spartiates encore se descou=

poient le front pour tesmouig=

nage de deuil et disoient en

leurs cris et lamentations quel qu'il eut esté que celui la quel qu'il eut esté e'est e'estoit le meillur Roy de tous les leurs: quel qu'il eut esté.

qu'ils eurent onques attribuant au dernier ranc. Ce los qui se doit au premier merite appartenoit au merite & qui appartenoit au premier merite

au postreme et dernier ranc Aristote qui taste remue toutes choses: s'enquiert sur le mot de Solon

que nul l'avant sa mort ne peut estre dict hureus, si celui la mesmes qui a vescu et qui est mort selon ordre peut

estre dict hureus veu que si sa renomée peut va mal aller si sa posterite est re miserable si ses amis haïssent sa memoire

Pendant que nous nous remuons nous nous portons par praeoccupations ou il nous plait: mais n'estans plus estant hors de l'estre

nous n'avons aucune communauté communication avec ce qui est. Et seroit meillur de dire a Solon que jamais home n'est donq

hureus s'il puis qu'il ne l'est que quand apres qu'il n'est plus

quisquam

Vix radicitus è vita se tollit, & eiicit:

Sed facit esse sui quiddam super inscius ipse,

Nec remouet satis à proiecto corpore sese, &

Vindicat.

Bertrand du Glesquin mourut au siege du chasteau de Rancon, pres du Puy en Auvergne: Les assiegez s'estant rendus apres, furent obligez de porter les clefs de la place sur le corps du trespasé. Barthelemy d'Aluiane, General de l'armée des Venitiens, estant mort au service de leurs guerres en la Bresse, & son corps ayant a estre raporté à Venise par le Veronois, terre ennemie: la pluspart de ceux de l'armée estoient d'avis, qu'on demandast saufconduit pour le passage à ceux de Verone: Mais Theodore Trivolce y contredit; & choisit plustost de le passer par vive force, au hazard du combat: N'estant convenable, disoit-il, que celui qui en sa vie n'avoit jamais eu peur de ses ennemis, estant mort fist demonstration de les craindre. De vray, en chose voisine, par les loix Grecques, celui qui demandoit à l'ennemy un corps pour l'inhumer, renonçoit à la victoire, & ne luy estoit plus loisible d'en dresser trophées. à celui qui en estoit requis, c'estoit tiltre de gain. Ainsi perdit Nicias l'avantage qu'il avoit nettement gagné sur les Corinthiens: & Et au rebours, Agesilaus assura celui qui luy estoit bien douteusement acquis sur les Baeotiens. Ces traits se pourroient trouver estranges, s'il n'estoit receu de tout temps, non seulement d'estendre le soing que nous avons de nous au delà cette vie, mais encore de croire que bien souvent les faveurs celestes nous accompagnent au tombeau, & continuent à nos reliques. Dequoy il y a tant d'exemples anciens, laissant à part les nostres, qu'il n'est besoing que je m'y estende. Edouard

premier

premier Roy d'Angleterre, ayant essayé aux longues guerres d'entre luy & Robert Roy d'Escoce, combien sa presence donnoit d'avantage à ses affaires, rapportant tousjours la victoire de ce qu'il entreprenoit en personne; mourant, obligea son fils par solennel serment, à ce qu'estant trespasé, il fist bouillir son corps pour desprendre sa chair d'avec les os, laquelle il fit enterrer: & quant aux os, qu'il les reservast pour les porter avec luy & en son armée, toutes les fois qu'il luy adviendrait d'avoir guerre contre les Escossois. Comme si la destinée avoit fatalement attaché la victoire à ses membres. Jean Vischa qui troubla la Boheme pour la deffence des erreurs de Wiclef, voulut qu'on l'escorchast apres sa mort, & de sa peau qu'on fist un tabourin à porter à la guerre contre ses ennemis: Estimant que cela ayderoit à continuer les avantages qu'il avoit eus aux guerres, qu'il avoit par luy conduites contre eux. Certains Indiens portoient ainsin au combat contre les Espagnols, les ossemens de l'un de leurs Capitaines; en consideration de l'heur qu'il avoit eu en vivant. Et d'autres peuples en ce mesme monde, trainent à la guerre les corps des vaillans hommes, qui sont morts en leurs batailles, pour leur servir de bonne fortune & d'encouragement. Les premiers exemples ne reservent au tombeau, que la reputation acquise par leurs actions passées: Mais ceux-cy y veulent encore

mesler la puissance d'agir. Le fait du Capitaine Bayard est de meilleure composition, lequel se sentant blessé à mort d'une harquebusade dans le corps, conseillé de se retirer de la meslée, respondit, qu'il ne commenceroit point sur sa fin à tourner le dos à l'ennemy: & Et ayant combatu autant qu'il eut de force, se sentant defaillir & eschapper du cheval, commanda à son maistre d'hostel, de le coucher au pied d'un arbre. Mais que ce fut en façon qu'il mourut le visage tourné vers l'ennemy, comme il fit. Il me faut adjouster cet autre exemple aussi remarquable pour ceste consideration, que nul des precedens. L'Empereur

[Note (Montaigne) : c]

[Note (Montaigne) : tt]

B

[5v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

Maximilian bisayeul du Roy Philippes, qui est à present, estoit Prince garny doué de tout plein de grandes qualitez, & entre autres d'une beauté de corps singuliere: Mais parmy ces humeurs, il avoit ceste-cy bien contraire à celle des princes, qui pour despecher les plus importants affaires font leur throsne de leur chaire percée: C'est qu'il n'eust jamais valet de chambre, si privé, à qui il permit de le voir en sa garderobbe: Il se desroboit pour tomber de l'eau, aussi religieux qu'une fille pucelle à ne descouvrir ny à medecin ny à qui que ce fut, les parties qu'on a accoustumé de tenir cachées. Moy, qui ay la bouche si effrontee, suis pourtant par complexion touché de ceste honte: Si ce n'est à

[Note (Montaigne) : tt]

[Note (Montaigne) : la]

une grande suasion de la necessité ou de la volupté, je ne communique aux yeux de personne les membres & actions, que nostre coustume ordonne estre couvertes: J'y souffre plus de contrainte, que je n'estime bien seant à un homme, & Et sur tout, à un homme de ma profession: Mais luy, en vint à telle superstition, qu'il ordonna par paroles expresses de son testament, qu'on luy attachast des calessons, quand il seroit mort. Il devoit adjouster par codicille, que celui qui les luy monteroit eut les yeux bandez.

~~X L'attribue a quelque devotion come d'un Prince entre ses autres perfections admirables singulierement reli- gieux: Il l'ordonance que Cyrus faict a ses enfans que ny eus ny autre ne vid son cors apres qu'il seroit decedé ne voie et touche son cors apres que l'ame en sera separee: je l'attribue a quelque siene devotion. Car et son Historien & luy entre leurs grandes qualites ont seme par tout le cours de leur vie un singulier soins & reve- rence a la relligion.~~

Ce conte me desplaist qu'un grand Prin- ce me fit d'un mien allié, homme assez cogneu & en paix & en guerre. C'est que mourant bien vieil en sa court, tourmenté de douleurs extremes de la pierre, il amusa toutes ses heures dernieres avec un soing vehement, à disposer l'honneur & la ceremonie de son enterrement, & pressa somma toute la noblesse qui le visitoit, de luy donner parole d'assister à son convoi. A ce prince mesme, qui le vid sur ces derniers traits, il fit une instan- te supplication que sa maison fut commandee de s'y trouver, & Employant plusieurs exemples & raisons à prouver que c'e- stoit chose, qui appartenoit à un homme de sa sorte, & Et sem- bla expirer content, ayant retiré ceste promesse, & ordonné à son gré la distribution, & ordre de sa monstre. Je n'ay guiere

[Note (Montaigne) : tt]

veu de vanité si **perseverante**. Cette autre curiosité contraire, en laquelle **je** n'ay point aussi faute d'**exemple** domestique, me semble germaine à cest **te-cy**, d'**D'**aller se soignant & passionnant à ce dernier point a regler son **convoy**, à quelque particuliere & inusitee parsimonie, à **un serviteur** & **une** lanterne. **Je** voy louer cett' humeur, & l'ordonnance de Marcus AEmilius Lepidus, qui deffendit à ses heritiers d'employer pour luy les cerimonies qu'**on avoit** accoustumé en telles choses. Est-ce encore temperance & frugalité, d'**eviter** la despence & la volupté, desquelles l'**usage** & la cognoissance nous est inperceptible? **Voilaun'** aisee reformation & de peu de coust.

[Note (Montaigne) : tt]

[Note (Montaigne) : tt]

Λ S'il estoit besouin
d'en ordonner **je** serois
d'avis qu'en celela
come en **toutes** actions
de la **vie** chacun en
raportat la regle
en la forme de sa
fortune. Et le philo=
sophe Lycon praescrit
sagement a ses amis
de l'**enterrer ny**
superfluelement ny
mecaniquelement.
mettre son corps ou ils
aviseront pour le mieus
et quand aus fune=
railles **qu'ils de** les **facentire**
ny superflues ny
mcaniques

Je lairre **displu-**
stost puremant la coustume **ordonner** de cest **te** cerimonie, & **Et** sauf les cho=
ses requises au **service** de ma religion, si c'est en lieu où il soit
besoing de l'**enjoindre**, m'en remettray **volentiers** à la discre=
tion des premiers à qui **cette sollicitude je** tomberai en **partage charge**.

[Note (Marie-Luce Demonet) : Cette correction de "lairrois" en "lairrai" témoigne de la réduction de la diphtongue]

[Note (Alain Legros) : C'est aussi un passage du conditionnel (éventuel) au futur (décision, proche)]

[Note (Montaigne) : tt]

Λ
Totus hic locus est contem=
nendus in nobis non negli=
gendus in nostris. Et

et est saintemant dict a **un**
sainct: Curatio funeris conditio
sepulturae pompa exequiarum
magis sunt uiuorum solatia
quam subsidia mortuorum.
Pourtant **Socrates a**
Crito qui sur l'heure de **sa**
fin **q** luy demande comant
il **veut** estre enterre. **Come**
vous voudrez respondi **il**
Mais s'il en faut dire

Si j'**avois** à m'en empescher plus **avant**, **je** **trouverois** plus galand, d'imiter ceux, qui **veulent** **entreprendre** **vivans** & respirans, **jouyr** de l'ordre & honneur de leur sepulture, & **Et** qui se plaisent de voir en marbre, leur morte **contenance**. Heureux, qui **sçachent resjouyr** & gratifier leur sens, par l'insensibilité, & **vivre** de leur mort.

Λ **Quaeris quo**
iaceas post obitum
loco
Quo non nata iacent
A peu que **je** n'entre en haine **irre**=
conciliable contre toute domina**tion**

populere quoi qu'elle **me** semble la **plus**
naturelle et aequitable: quand il
me **souvient** de cette inhumaine
injustice du peuple Athenien, de
faire mourir sans remission &
sans les **vouloir** sulement **ouïr**
en leurs defances, ses **braves**
capitenes, **venans** de gaigner
contre les Lacedemoniens la
bataille **navale** pres des isles
Arginus: la plus **difficile** la
plus gran contestee la plus **forte**
bataille que les grecs aient
onques doné en mer de leurs
forces: parce qu'apres la **victoire**
ils **avoient** **plus tost** suivi les
occasions que la loi de la guer**re**
leur presantoint, plus tost, que
de s'arreter a recevoir et
inhumer leurs morts. Et rend
cete execution plus odieuse le
faict de Diomedon. Cetuicy est l'un des
condamnés, home de notable **vertu**, et
militeire et politique. Lequel se tirant
avant pour parler, apres **avoir** ouï l'**arrest**
de leur condemnation: et **trouvant** sulement
lors, **rien** **temps** de paisible audiance: au lieu de
s'en **servir** au bien de sa cause et a **descouvrir**
l'**evidante injustice** d'une si cruelle **conclusion**
ne representa qu'un souin de la **conservation**
de ses **juges**: priant les dieus de tourner **a leur**
ce jugement **a leur** bien: et affin qu'a faute de rendre les **veus**
qu'ils avoient que luy et ses compaignons
avoient voue **aus dieus** en reconnoissance d'une
si illustre fortune, ils n'attirassent l'**ire** des
dieus sur eus les **advertissant** quels **veus** c'estoient.
Et sans dire autre chose, & sans marchander, s'achemina de ce pas courageusement au supplice.

La **peine** **suivre** **fortune** quelques années apres **cette inique superstition**. Les punit de mesme pain soupe.
Car Chabrias capitene general de l'armee de mer des Atheniens, aiant
eu le dessus du combat contre Pollis admiral de Sparte en l'**isle** de
Naxe, perdit le fruit tout net et contant de sa **victoire**, tresimportant
a leurs affaires: pour n'encourir le malheur de cet exemple. Et pour ne
perdre **peu** des corps mors **de ses amis** qui flotoient en mer, laissa **se retirer** **voguer** en **sauvete**
un monde d'enemis **vivans** qui **bien tost** **depuis** leur firent bien acheter cete importune **superstition**
Quaeris quo iacentas post obitum loco
Quo non nata iacent.
Cet autre redone le sentiment du repos a un corps sans ame:
Neque sepulchrum quo recipiat, habeat portum corporis,
Vbi, remissa humana vita, corpus requiescat a malis.

Comme l'ame descharge ses passions sur des **objects** faux,
quand les vrais luy defaillent.

CHAP. IIII.

Un gentil-homme des nostres **merveilleusement** sub-
ject à la goutte, **estant** pressé par les medecins de lais-
ser du tout l'**usage** des viandes salées, **avoit** accou-
stumé de **respondre** fort plaisamment, que sur les ef-
forts & tourments du mal, il vouloit **avoir** à qui s'en prendre.
Et que s'**escriant** & maudissant tantost le **cervelat**, tantost la lan-
gue de boeuf & le **jambon**, il s'en sentoit d'autant allegé. Mais
en bon escient, comme le bras estant haussé pour frapper, il

nous deult, si le coup ne rencontre, & qu'il aille au vent: ~~aussi~~ aussi
que pour rendre ~~une~~ veuë plaisante, il ne faut pas qu'elle soit
perdue & escartée dans le vague de l'air, ains qu'elle aye bute
pour la soustenir à raisonnable distance.

*Ventus vt amittit vires, nisi robore densae
Occurrant siluae spatio diffusus inani.*

De mesme il semble que l'ame esbranlée & esmeuë se perde
en soy-mesme, si on ne luy ~~donne~~ prinse: ~~Et~~ faut ~~tousjours~~ luy
fournir d'~~object~~ où elle s'abutte & agisse. Plutarque dit à pro-
pos de ceux, qui s'affectionnent aux ~~guenons~~ & petits chiens,
que la partie amoureuse, qui est en nous, à faute de prise legi-
time, plustost que de demeurer en vain, s'en forge ainsin ~~une~~
faulce & ~~frivole~~. Et nous voyons que l'ame en ses passions se
pipe plustost elle mesme, se dressant ~~un~~ faux ~~subject~~ & fan-
tastique, voire contre sa propre creance, que de n'agir contre
quelque chose. Ainsin emporte les bestes leur rage à s'atta-
quer à la pierre & au fer, qui les a blessees, ~~Et~~ à se venger à belles

dents sur ~~elles~~ ~~soi~~ mesmes du mal qu'elles sentent.

*Pannonis haud aliter post ictum saeuior vrsa
Cui iaculum parua ~~Lybis~~ amentauit habena.
Se rotat in vulnus, telumque irata receptum
Impetit, & secum fugientem circuit hastam.*

[Note (Montaigne) : m]
[Note (Montaigne) : Ly]

Quelles causes n'~~inventons~~ nous des malheurs, qui nous ~~ad-~~
~~viennent~~? ~~à~~ quoy ne nous ~~prenons~~ nous à tort ou à droit, pour
~~avoir~~ ou nous escrimer? Ce ne sont pas ces tresses ~~blondes~~, que
tu deschires, ny la blancheur de ~~ceste~~ poitrine, que despote
tu bas si cruellement, qui ont perdu d'~~un~~ malheureux plomb
ce frere bien aymé: ~~Pre~~ns t'en ailleurs.

[Note (Montaigne) : tt]

~~L~~ *Livius* parlant de
l'~~armee~~ Romeine en
Es~~paigne~~ apres la perte
des ~~deus~~ freres, ~~leurs~~ ~~sses~~
grans capitenes: flere
~~omnes~~ repente et
offensare capita: ~~etc~~ 'est
~~un~~ usage commun.

~~Et~~ le ~~mot~~ du ~~L~~ *philosofe* Bion ~~sur celui~~ ~~de ce~~ Roy qui de deuil s'arrachoit les poils
~~ne fut pas~~ ~~il pas~~ plaisant Cetuici pense il que la pelade soulage le deuil.

[Note (Mathieu Duboc) :
Montaigne écrit d'abord :
"Bion a celui Roy", puis :
"Bion sur ce Roy" et enfin :
"Bion de ce Roy"]

Qui n'a veu macher &
engloutir les cartes, se gorgier d'~~une~~ bale de dets, pour ~~avoir~~

ou se venger de la perte de son argent? Xerxes foita la mer, ~~L~~ *de l'Helespont l'enforgea et luy fit dire mille villanies* &
~~escrivit~~ un cartel de deffi au ~~mont~~ Athos: ~~Et~~ Cyrus amusa tou-
te ~~une~~ armée plusieurs ~~jours~~ à se venger de la ~~riviere~~ de Gyn-

du, pour la peur qu'il ~~avoit~~ eu en la passant: ~~Et~~ Caligula rui-
na ~~une~~ tresbelle maison, pour le plaisir que sa mere y ~~avoit~~ ~~re-~~
~~eu~~ eu.

~~L~~ *Le peuple* disoit en ~~ma~~
~~junesse~~ qu'un Roy de ~~nos~~
voisins ~~ayans~~ receu de
Dieu un ~~coup~~ de ~~une~~ bastonade ~~verge~~ ~~foet~~ ~~jura~~
de s'en ~~vanger~~: ordonnant que
de dix ans on ne le ~~prierait~~
ny ~~parlerait~~ on de luy, ~~en bien~~
ny ~~en mal~~ autant qu'il estoit
en son autorite ~~ne croire l'on~~ ~~fonction~~ ~~qu'on~~ ne creut
on en luy. Par ou on ~~voulait~~
peindre non tant la sottise
que la gloire naturelle a la
nation de quoi estoit le ~~compte~~.
Ce sont ~~vices~~ ~~tousjours~~ ~~conjoints~~

mais telles actions tiennent
à la *verite* un peu plus encore
de gloire que de sottise d'outre-
cuidance que de bestise.

Augustus Cesar ayant esté battu de la tampeste sur mer, se
print à deffier le Dieu Neptunus, & en la pompe des *jeux* Cir-
censes fit oster son image du reng, où elle estoit parmy les au-
tres dieux, pour se venger de luy. En quoy il est encore moins
excusable, que les precedens, & moins qu'il ne fut depuis, lors
qu'ayant perdu *une* bataille sous Quintilius Varus en Alle-
magne, il alloit de colere & de desespoir, *choquant* sa teste *con-*
tre la muraille, en s'escriant, Varus rens moy mes soldats: eCar
ceux la surpassent toute follie, d'autant que l'impieté y est
joincte, qui s'en adressent à Dieu mesmes à *belles injures*, ou à
la fortune, eComme si elle *avoit* des oreilles *subjectes* à nostre
batterie.

À l'exemple des *Thraces*
qui quand il tone ou esc*laire*
se mettent à tirer *contre*
le ciel *des flesches* et des
traits d'une vanjence
corageuse tytaniene, pour ranger
dieu à raison à coups
de flesche.

Or, comme dit cest *ancien poëte* chez Plutarque,
Point ne se faut courroucer aux affaires.
Il ne leur chaut de toutes nos choleres.
Mais nous ne dirons *jamais* assez d'*injures* au desreglement
de nostre esprit.

[Note (Montaigne) : 6]

Si le chef d'*une* place assiegée, doit sortir pour parlementer.

CHAP. V.

LUCIUS Marcius Legat des Romains, en la guerre
contre Perseus Roy de Macedoine voulant gagner
le temps, qu'il luy falloit encore à mettre en point
son armée, sema des entregets d'accord, desquels le
Roy endormi accorda *trefve* pour quelques *jours*: *Fournissant*
par ce *moyen* son ennemy d'oportunité & loisir pour s'armer:

D'où le Roy encourut sa *derniere* ruine. *X encourut sa derniere ruine* *Main moderne inconnue* Si est-ce, que
les *Se-*
nat Romain, à qui le seul *avantage* de la vertu sembloit
moyen juste pour acquerir la victoire, *trouva* cette pratique
laide & deshonneste, n'ayant encores ouy sonner à ses oreil-
les cette belle sentence,

[Note (Alain Legros) :
Restitution postérieure
à la tache]

viels du Senat memoratifs *X memoratifs* *Main moderne inconnue* des meurs de leurs peres, accusarent
cette pratique come ennemie de leur stile antien: qui fut, *disoient ils*,
combattre de *vertu* non de finesse: ny par surprises et
rencontres de nuict: ny par fuites apostees, & recharges
inopinees: n'entreprenant guerre qu'apres l'*avoir* denoncee,
et *souvent* apres *avoir* assigné l'heure et lieu de la bataille.
De cette *conscience*, ils *renvoierent* à Pyrrus son trahistre medecin, et aus *Falisque*
leur meschant maistre d'escolle. C'estoient les formes *vraiemant* Romeines,
non de la Grecque subtilité et astuce Punique, ou le *veindre* par force est
moins glorieus que par fraude. *Elle se* Le tromper peut *servir* pour le coup
mais celui sul se tient pour surmonté qui sçait l'*avoir* este ny *ruse* par *art* *ruse* ny
de sort mais de *par* *vallance*, de trope à trope, en une loyalle et *juste* guerre
Les gens *Il* appert bien par le langage de ces bones gens qu'ils n'*aurint* *sic* encores *qui soner à leurs oreilles* *receu* cette belle
sentence

[Note (Alain Legros) :
Restitution postérieure à la
tache]

B ij

dolus an virtus quis in hoste requirat?

Les Achaeins dict Polibe detestoint toute *voie de tromperie* en leurs guerres, n'estimant *victoire* sinon ou les corages des enemis sont abatus. Eam uir sanctus et sapiens sciet ueram esse uictoriam quae salua fide et integra dignitate parabitur: dict un autre. Vos ne uelit an me regnare hera quidue ferat fors. Virtute experiamur. Au Royaume de Tærnate parmi ces nations qui *si a* pleine bouche nous apelons *si* barbares la *loy* *coustume* porte qu'ils n'entre= prenent guerre sans l'*avoir* premierement denoncee y *adjoutant* les *ample* declarations des moïens qu'ils ont a *y* em= ploier a cette guerre quels combien d'hommes quelles munitions quelles armes *offansives* & *defansives* Mais cela faict aussi, ils [...] *permer* si leurs enemis ne cedent & vienent a accort ils se *donent* loy *par force* et au pis faire et ne pensent *pouvoir* [unclear] estre reproches de trahison de finesse & de tout moïen qui sert a *veindre* Les anciens Florentins estoient si eslouignes de vouloir *prendre* *gagner* *advan=* tage sur leurs enemis par surprise: qu'ils les *advertissoient* un mois *avant* que de mettre leur exercite aus champs par le *continuel* son de *leur* cloche qu'ils nomoint Martinella

Quand à nous moins superstitieux, qui tenons celui *avoir* l'honneur de la guerre, qui en a le profit, & *Et* qui apres Lysander, disons que où la peau du *lylion* ne peut suffire, *qu'il* y faut coudre un lopin de celle du renard, les plus ordinaires *occa-* sions de surprise se tirent de *ceste* pratique: & *Et* n'est heure, di- sons nous, où un chef *doive avoir* plus l'oeil au guet, que celle des parlemens & traités d'accord. Et pour cette cause, c'est *une* reigle en la bouche de tous les hommes de guerre de nostre temps, qu'il ne faut *jamais* que le *gouverneur* en *une* place assiegée sorte luy mesmes pour *parlementer*. Du temps de nos peres cela fut reproché aux *Seigneurs* de *Montmord* & de l'As- signi, deffendants Mouson contre le *Comte* de Nansaut. Mais aussi à ce conte, celui la seroit excusable, qui sortiroit en telle façon, que la seureté & l'*avantage* demeurast de son costé: *Comme* fit en la ville de Regge, le Comte Guy de *Rangon* (s'il en faut croire *Monsieur* du Bellay, car Guicciardin dit que ce fut luy mesmes) lors que le Seigneur de l'Escut s'en approcha pour parlementer: *Car* il abandonna de si peu son fort, qu'un trouble s'estant esmeu pendant ce *Parlement*, non seulement Monsieur de l'Escut & sa troupe, qui estoit approchée *avec* luy, se *trouva* la plus foible, de façon que Alexandre *Trivulce* y fut tué, mais luy mesmes fust contrainct, pour le plus seur, de *suivre* le *Conte*, & se *jeter* sur sa foy à l'abri des coups dans

[Note (Montaigne) : li]

[Note (Montaigne) : tt]

[Note (Montaigne) : s]

[Note (Montaigne) : c]

[Note (Montaigne) : m]

[Note (Montaigne) : p]

la ville. Eumenes en la Ville de Nora pressé par Antigonus qui l'assiegeoit, de sortir parler à luy, & qui apres plusieurs autres entremises alleguoit, que c'estoit **raison** qu'il vint **devers** luy, **attendu** qu'il estoit le plus **grand** & le plus fort: **Après avoir** fait cette noble responce, **je** n'estimeray **jamais** homme plus grand que moy, tant que j'auray **mon** espee en ma puissance, **ne** n'y **en** **consenti**, qu'Antigonus ne luy eust donné Ptolomeus son propre **neveu** **en** ostage, **comme** il demandoit. Si est-ce que en-

[Note (Montaigne) : **ay**][Note (Montaigne) : **en**]

LIVRE PREMIER.

8

cores en y a il, qui se sont tresbien **trouvez** de sortir sur la parole de l'assaillant: **Tesmoing** Henry de Vaux, **Chevalier** **Cham-** **penois**, lequel estant assiegeé dans le **Chateau** de Commercy par les Anglois, & Barthelemy de Bonnes, qui **commandoit** au siege, ayant par dehors fait sapper la plus part du Chateau, si qu'il ne restoit **que** le feu pour accabler les assiegez sous les ruines, somma ledit Henry de sortir à **parlementer** pour son profit: **Comme** il fit luy quatriesme, & son **evidente** ruyne luy **ayant** esté monstrée à l'oeil, il s'en sentit **singulierement** obligé à l'ennemy: **à** la discretion duquel, apres qu'il se fut rendu & sa troupe, le feu estant mis à la mine, les estansons de bois venant **us** à faillir, le Chateau fut emporté de fons en **comble**. **Je** me fie ayseement à la foy d'autrui. **Mais** mal-aiseement le faict **roy** **je** lors que **je** don **ne** rois à **juger**, l'**avoir** plustost faict par desesper & faute de coeur, que par franchise, & fiance de sa loyauté.

[Note (Montaigne) : c]

[Note (Montaigne) : c]

[Note (Montaigne) : **ne**]*L'heure des parlemens dangereuse.*

CHAP. VI.

TOUTESFOIS **je** vis dernièrement en mon voisinage de Mussidan, que ceux, qui en **furent** délogés à force par nostre armée, & autres de leur party, crioient comme de trahison, de ce que **pendant** les entremises d'accord, & le **Parlement** **treté** se continuant encores, on les **avoit** surpris & mis en pieces: **Chose** qui eust eu à l'**aventure** apparence en **un** autre siecle. **Mais**, comme **je** viens de dire, nos façons sont entierement esloignées de ces reigles: **Et** ne se doit **attendre** fiance des **uns** aux autres, que le dernier seau d'obligation n'y soit passé: **Encore** y a il lors assés affaire.

[Note (Montaigne) : p]

Et a toujours este conseil hasardeus de fier a la licence d'un armee victorieuse l'observation des la foi qu'on a donee a une ville qui vient de se rendre par douce et favorable composition, et d'en laisser sur la chaude l'entree libre aus soldats. L. Aemilius Regillus praetur Romein aiant perdu son temps a essayer de prandre la ville de Phocaees à force, pour la singuliere prouesse & obstination des habitans a se bien desfandre, fit pache avecq eus marché de les recevoir pour amis du peuple Romein, & d'y entrer come en ville confederee: leur ostant toute creinte d'action hostile. Mais y aiant quand et luy introduit son armee, pour s'y faire voir en plus de pompe, il ne fut en sa puissance, quelque effort qu'il y emploiat, de tenir la main bride a ses gens: et vid dauant ses yeus fourrager bone partie de la ville: les droits de l'avarice et de la vengeance, supplantant suppeditant ceus de son autorité & de la discipline militaire.

Cleomenes disoit, que quelque mal qu'on peut faire aux ennemis en guerre, cela estoit par dessus la **justice**, & non **subject** à icelle, tant **envers** les dieux, qu'**envers** les hommes. **Et** ayant faict

treve avec les Argiens, pour sept jours, la troisieme nuit apres
il les alla charger tous endormis & les défict, a l'Alleguant qu'en
sa treve il n'avoit pas esté parlé des nuicts: Mais les dieux ven-
gerent cette perfide subtilité.

~~Casilinum inter collo-~~
~~quia, cunctationemque~~
~~petentium fidem, per-~~
~~occasionem captum est fuit~~
Pendant le parlement

et qu'ils musoient a demander sur
leurs surtez la ville de
Casilinum fut siegé par surprise
par surprise.

Et cela pourtant du temps aus siecles
et des plus justes capi-
teines, & de la plus par-
faite milice Romeine.
Car il n'est pas dict, que
en temps et lieu, il ne
soit permis de nous pre-
valoir de la sottise de

nos ennemis, come nous faisons de leur
lascheté. Et certes la
guerre a naturellement
beaucoup de privileges
contre la justice raiso-
nables au prejudice de
l'equité & de la raison.

Et icy faut la regle:
neminem id agere ut ex
alterius praedetur inscitia.

Mais je m'estone de
l'estendue que Xenophon
leur done: et par les
propos de son parfaict
emperur et par divers
stems exploits de son
parfaict emperur:
auteur de merveillus
pois en telles choses:
come grand capitene,
& philosofe des premiers
disciples de Socrates.
Et ne consens pas a la
mesure de sa dispance,
en tout et par tout.

Monsieur d'Aubigny assiegeant
Cappoüe, & apres y avoir fait une furieuse baterie, le Sei-
gneur Fabrice Colonne, Capitaine de la Ville, ayant comman-
cé a parlementer de dessus un bastion, & ses gens faisant plus
molle garde, les nostres s'en amparerent & mirent tout en pie-
ces. Et de plus fresche memoire à Yvoy le Seigneur Jullian
Rommero, ayant fait ce pas de clerc de sortir pour parlemen-
ter avec Monsieur le Connestable, trouva au retour sa place
saisie. Mais afin que nous ne nous en allions pas sans revanche,
Le Marquis de Pesquaire assiegeant Genes, ou le Duc Octavian
Fregose commandoit sous nostre protection, & l'accord entre
eux ayant esté poussé si avant, qu'on le tenoit pour fait, sur le
point de la conclusion, les Espagnols s'estans coullés dedans,
en usarent comme en une victoire planiere: & Et depuis en Li-
gny en Barrois, où le Comte de Brienne commandoit, l'Em-
pereur l'ayant assiegé en personne, & Bertheuille Lieutenant
dudict Comte estant sorty pour parlementer parler, pendant le par-
lement marche la ville se trouva saisie.

Fu il vincer sempremai laudabil cosa,
Vincasi o per fortuna o per ingegno,

[Note (Montaigne) : m]

[Note (Montaigne) : ~~¶~~]

disent ils: ~~M~~^Mais le philosophe Chrisippus n'eust pas esté de cet ~~avis~~, & ~~E~~^Et moy aussi peu: ~~E~~^Ecar il disoit que ceux, qui courent à l'~~envy~~, ~~doivent~~ bien employer toutes leurs forces à la vistes-se, ~~M~~^Mais il ne leur est pourtant aucunement loisible de mettre la main sur leur ~~adversaire~~ pour l'arrester, ny de luy tendre la ~~jambe~~, pour le faire cheoir: & ~~E~~^Et plus genereusement encore ce grand Alexandre à Polypercon, qui luy suadoit de se ~~servir~~ de l'~~avantage~~ que l'obscurité de la nuit luy donnoit pour assail-lir Darius: ~~P~~^Point, fit-il, ce n'est pas à moy d'employer des vi-

[Note (Montaigne) : Et]

[Note (Montaigne) : ~~P~~^P]

ctoires

LIVRE PREMIER.

9

ctoires desrobées: ~~M~~^Malo me fortunae poeniteat, ~~quam~~ victoriae pudeat.
Atque idem fugientem haud est dignatus Orodem
Sternere, nec iacta caecum dare cuspidem vulnus:
Obuius, aduersoque occurrit, seque viro vir
Contulit, haud furto melior, sed fortibus armis.

Que l'intention ~~juge~~ nos actions.

CHAP. VII.

LA mort, dict-on, nous acquitte de toutes nos ~~obliga-~~
~~tions~~: ~~J~~^J'en sçay qui l'ont prins en ~~diverse~~ façon. Henry se-
ptiesme Roy d'Angleterre fist ~~composition avec~~ Dom
Philippe fils de l'Empereur Maximilian, ou pour le confron-
ter plus honnorablement, pere de l'Empereur Charles cin-
quiesme, que ledict Philippe remettoit entre ses mains le
Duc de Suffolc de la ~~R~~^Rose blanche, son ennemy, lequel s'en
estoit fuy & retiré au pays bas, moyennant qu'il promettoit
de n'attenter rien sur la vie dudict Duc: ~~E~~^Et toutesfois venant à
mourir, il ~~commanda~~ par son testament ~~expressement~~ à son fils,
de le faire mourir, soudain apres qu'il seroit decedé. Dernie-
rement en cette tragedie, ~~que~~ le Duc d'Albe nous fit voir à Bru-
xelles és ~~Comtes~~ de Horne & d'Aiguemond, il y eust tout plein
de choses remarquables: & ~~E~~^Et entre autres que ledict ~~Comte~~ d'Ai-
guemond, sous la foy & assurance duquel le ~~Comte~~ de Hor-
ne s'estoit venu rendre au Duc d'Albe, requit ~~avec~~ grande in-
stance, qu'on le fit mourir premier: ~~a~~^affin que sa mort ~~le gar-~~
~~rantit~~ ~~l'affranchit~~ de l'obligation, qu'il ~~avoit~~ audict Comte de Horne. Il
semble que la mort n'ait point deschargé le premier de sa foy
~~donnée~~, & ~~E~~^Et que le second en estoit quite, mesmes sans mourir.
Nous ne ~~pouvons~~ estre tenus au dela de nos forces & de nos
moyens. A cette cause, par ce que les effects & executions ne
sont aucunement en nostre puissance, & qu'il n'y a ~~rien~~ en bon

[Note (Montaigne) : r]

C

[9v]

ESSAIS DE M. DE MONTA.

escient en nostre puissance, que la volonté: en celle là se fon-
dent par necessité, & s'establisent toutes les reigles du ~~devoir~~
de l'homme. Par ainsi le Comte d'Aiguemond tenant son a-
me & volonté endebtée à sa promesse, bien que la puissance
de l'effectuer ne fut pas en ses mains, estoit sans doute absous
de son ~~devoir~~, ~~quand~~ il eust ~~survescu~~ le Comte de Horne. Mais
le Roy d'Angleterre faillant à sa parolle par son intention, ne
se peut excuser pour ~~avoir~~ retardé ~~jusques~~ apres sa mort l'exe-
cution de sa desloyauté: ~~N~~^Non plus que le masson de Herodo-
te, lequel ayant loyalement ~~conservé~~ durant sa vie le secret
des thresors du Roy d'Egypte son maistre, mourant les ~~des-~~
~~couvrit~~ à ses enfans.

~~J~~^J'ay veu plusieurs
de mon temps ~~conveincus~~

par leur conscience, rete=
 nir de l'autrui: se dipo=
 ser a y satisfaire par leur testament,
 & apres leur decez. Ils ne font rien
 qui vaille. Ny de prandre terme a
 chose si pressante: ny de vouloir
 restablir un injure
 avec si peu de leur
 ressantiment et interest
 Ils doivent du plus leur:
 Et d'autant qu'ils paient
 plus poisamment, et
 incommodeement:
 d'autant en est leur
 satisfaction plus juste
 & meritoire. La paeni
 tence cherche demande a se
 charger. Ceus la font
 encore pis qui reservent la
 revelation de quelque haineuse
 volanter envers leur proche
 a leur derniere volonté
 montrant peu de soin de
 leur honneur qu'ils abando
 nent l'ayant cachée pendant la
 leur vie. Et montrent avoir
 peu de soins de leur honneur
 propre honneur irritant l'offancé
 a l'encontre de leur memoire:
 & moins de leur conscience
 ayant pour le respect de la
 mort mesme sceu faire mourir
 leur maltalant: et en
 estendant la vie outre la leur.
 Iniques juges qui remettent a juger
 le temps alors qu'ils n'ont plus de
 conoissance de cause. Je me
 garderai si je puis que ma mort die chose que ma vie n'ait premierement dict.

De l'Oisiveté. CHAP. VIII.

Comme nous voyons des terres oysives, si elles sont
 grasses & fertiles, qu'elles ne cessent de foisonner
 en cent mille sortes d'herbes sauvages & inutiles, & Et
 que pour les tenir en office, il les faut assubjectir & employer
 à certaines semences, pour nostre service. Et comme nous
 voyons, que les femmes produisent bien toutes seules, des amas
 & pieces de chair informes, mais que pour faire une genera-
 tion bonne & naturelle, il les faut embesoigner d'une autre se-
 mence: ainsi est-il des esprits. Si on ne les occupe à certain su-
 iet, qui les bride & contraigne, ils se jettent desreiglez, par-cy
 par la, dans le vague champ des imaginations.

[Note (Montaigne) : e]

Sicut aquae tremulum labris ubi lumen ahenis
 Sole repercussum, aut radiantis imagine Lunae
 Omnia peruolitat latè loca iamque sub auras
 Erigitur, summique ferit laquearia tecti.

Et n'est folie ny rêverie, qu'ils ne produisent en cette agitation,
 velut aegri somnia, vanae
 Finguntur species.

L'ame qui n'a point de but establi, elle se perd: Car comme on
 dict, c'est n'estre en aucun lieu, que d'estre par tout.

Quisquis vbique habitat, Maxime; nusquam habitat.

Dernierement que je me retiray chez moy, deliberé autant que je pourroy, ~~de~~ ne me mesler d'autre chose, que de passer en repos, & à part, ce peu qui me reste de vie; il me sembloit ne pouvoir faire plus grande faveur à mon esprit, que de le laisser en pleine oysiveté, s'entretenir soy-mesmes, & s'arrester & rasseoir en soy: eCe que j'esperois qu'il peut meshuy faire plus aisément, devenu avec le temps, plus poissant, & plus meur: Mais je trouve,

variam semper dant otia mentem, [Commentaire (Montaigne) : - tirés en ça / c'est une fin de vers]
que au rebours, faisant le cheval eschappé, il se donne cent fois plus d'affaire à soy-mesmes, qu'il n'en prenoit pour autrui: & Et m'enfante tant de chimeres & monstres fantasques les uns sur les autres, sans ordre, & sans propos, que pour en contempler à mon aise l'ineptie & l'estrangeté, j'ay commencé de les mettre en rolle, eEsperant avec le temps, luy en faire honte à luy-mesmes.

Des menteurs.

CHAP. IX.

Il n'est homme à qui il sie-se si mal de se mesler de parler de memoire, qu'à moy. Car je n'en reconnoy quasi trasse en moy. & Et ne pense qu'il y en aye au monde, une autre si monstreuse en defaillance. J'ay toutes mes autres parties viles & communes. Mais en cette-là je pense estre singulier & tres-rare, & digne de gaigner par là, nom & reputation. Outre l'inconvenient naturel que j'en souffre

car certes veu sa
necessite les gre Platon a
raison de la nomer une
grande et puissante deesse

si en mon país on
veut dire qu'un homme n'a point de sens, ils disent, qu'il n'a point de memoire: & Et quand je me plains du defect de la mienne, ils me reprennent & mescroient, comme si je m'accusois

C ij

[10v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

d'estre insensé. Ils ne voyent pas de choiz entre memoire & entendement. C'est bien empirer mon marché: Mais ils me font tort. eCar il se voit par experience plustost au rebours, que les memoires excellentes se joignent volontiers aux jugemens debiles. Ils me font tort aussi en cecy, qui ne sçay rien si bien faire qu'estre amy, que les mesmes paroles qui accusent ma maladie, representent l'ingratitude. On se prend de mon affection à ma memoire. & Et d'un defect naturel, on en fait un defect de conscience. Il a oublié, dict-on, cette priere ou cette promesse: il ne se souvient point de ses amys: il ne s'est point souvenu de dire, ou faire, ou taire cela, pour l'amour de moy. Certes je puis aisément oublier, mais de mettre à nonchalloir la charge que mon amy m'a donnée je ne le fay pas. Qu'on se contente de ma misere, sans en faire une espece de malice: & Et de la malice autant ennemye de mon humeur. Je me console aucunement. Premièrement de ce,

que c'est normal duquel
principalement j'ay tire la
raison de corriger un mal pire
qui se fut facilement produit
en moy: sçavoir est l'ambition

Car c'est une desfaillance insupportable a qui s'empesche des negotiations du monde. Que come disent plusieurs pareils exemples du progres de nature, ell'a volontiers fortifie d'autres facultez en moi a mesure que cettcey s'est affoiblie: et irois facilement couchant et alanguissant mon esprit & mon jugement sur les traces d'autrui, come fait le monde, sans esveiller et exercer leurs propres forces, si les invantions et opinions estrangieres m'estoint presantes par le benefice de la memoire.

Que mon parler en est plus court, Car le magasin de la memoire, est volontiers plus fourny de matiere, que n'est celuy de l'invention.

Si elle m'eut tenu bon
j'eusse assourdi tous
mes amis de babil: les
subjets esveillant et estan-
dant mes discours cette
telle quelle faculté que j'ay
de les manier et employer
la picant l'eschauffant et
attirant mes discours.

C'est pitié, je l'essaye par la preuve d'aucuns de mes privez amys, à mesure que la memoire leur fournit la chose entiere & presente, ils reculent si arriere leur narration, & la chargent de vaines circonstances, que si le conte est bon, ils en estouffent la bonté, s'il ne l'est pas, vous estes à maudire ou l'heur de leur memoire, ou le malheur de leur jugement.

Et c'est chose difficile de fermer un propos & de le couper despuis qu'on est arrouté. Et n'est rien ou la force d'un cheval se conesse plus qu'à faire un arrest ront et ferme non tard. Entre les pertinans mesmes j'en voi qui se veulent & ne se peuvent arreter retraire desfaire de leur course. Cependant qu'ils cherchent point de Valette et plaudite clorre le pas ils s'en vont bastelant balivernant & treinant comme des homes qui desfaillent de foiblesse. Sur tout les vieillars sont dangereux, à qui la memoire souvenance des contes choses passees demeure entiere et n'ont perdu memoire souvenance de leurs redictes j'ay en la bon veu des recits bien plesans devenir tresennuieux en la bouche d'un ch seigneur: chacun de l'assistance en ayant esté abbreve cent fois.

Aussi Secondement, qu'il me souvient moins des offences receuës, comme ainsi que disoit cet ancien:

Il me faudroit un protocole: eCome funclant Darius pour n'oblier l'offance qu'il avoit receu des Atheniens faisoit te qu'un page a toutes les fois coups qu'il se mettoit a table luy vint rechanter par trois fois a l'oreille. Sire souviene vous des Atheniens.

Et que les lieux & les livres que je revoy me rient tousjours d'une fresche nouveleté. Ce n'est pas sans raison qu'on dit, que qui ne se sent point assez ferme de memoire, ne se doit pas mesler d'estre menteur. Je sçay bien que les grammairiens font difference, entre mensonge, & mentir: Et disent, que dire mensonge, c'est dire chose fauce, mais qu'on à pris pour vraye. Et que la definition

du mot de mentir en Latin, d'où nostre François est party,

LIVRE PREMIER.

11

porte autant, comme aller contre sa conscience, & *Et* que par *consequent* cela ne touche, que ceux qui disent contre ce qu'ils *sçavent*, desquels *je* parle. Or ceux icy, ou ils *inventent* marc & tout, où ils déguisent & alterent *un* fons veritable. Lors qu'ils déguisent & changent, à les remettre *souvent* en ce mesme conte, il est mal-aisé qu'ils ne se desferrent: *Par* ce que la chose, comme elle est, s'estant logée la premiere dans la memoire, & s'y estant empreincte, par la voye de la connoissance, & de la science, il est mal-aisé qu'elle ne se represente à l'imagination, délogeant la fauceté, qui n'y peut *avoir* le pied si ferme, ny si rassis: & *Et* que les circonstances du premier apprentissage, se coulant à tous coups dans l'esprit, ne facent perdre le *souvenir* des pieces raportées faulses ou abastardies. En ce qu'ils *inventent* tout à fait, d'autant qu'il n'y à nulle impression contraire, qui choque leur fauceté, ils semblent *avoir* d'autant moins à craindre de se mesconter. Toutesfois encore cecy, par ce que c'est *un* corps vain, & sans prise, eschappe volontiers à la memoire, si elle n'est bien assurée. Dequoy *j'*ay *souvent* veu l'experience, & *Et* plaisamment, aux despens, de ceux qui font profession de ne former autrement leur parole, que selon qu'il sert aux affaires qu'ils negotient, & *Et* qu'il plaist aux grands à qui ils parlent. Car ces *circonstances* à quoy ils veulent *asservir* leur foy & leur conscience, estans *subjettes* à plusieurs changements, il faut que leur parole se *diversifie* quand & quand, *Ad* où il *advient* que de mesme chose, ils disent, gris tantost, tantost *jaune*: *À* tel homme d'une sorte, à tel d'une autre: & *Et* si par fortune ces hommes raportent en butin leurs instructions si contraires, que *devient* cette belle art? Outre ce qu'*imprudemment* ils se desferrent eux-mesme si *souvent*: *Car* quelle memoire leur pourroit suffire à se *souvenir* de tant de *diverses* formes, qu'ils ont forgées à *un* mesme *subject*. J'ay veu plusieurs de mon temps, *envier* la reputation de

C iij

[11v]

ESSAIS DE. M. DE MONTA.

cette belle sorte de prudence, *Qui* ne *voient* pas, que si la reputation y est, l'effect n'y peut estre.

En verité le mentir est un maudit vice. Nous ne sommes hommes, & ne nous tenons les *uns* aux autres que par la parole Si nous en conessions l'horreur et le pois nous le *poursuivrons* a feu plus *justement* que d'autres crimes *Je treuve* qu'on s'amuse ordinerement a chastier aus enfans des errurs innocentes tres mal a propos et qu'on les *tourmente* pour des actions temereres qui n'ont ny impression ny suite. La manerie sule et un peu au dessous l'opiniatre *té* *me* semblent estre celles des quelles *on devroit* a toute instance *combattre* la naissance et le *progres* Elles croissent quand *& eus* Et depuis qu'on a *donné* ce faus trein a la *langue* c'est *merveille* combien *il est* impossible de l'en retirer. *Par* ou il *advient* que nous *voyons* des honestes homes *ailleurs*, y estre *subjetz* et *asservis*. J'ay un bon *garçon* de tailleur a qui *je n'*ouis *jamais* dire une *verite* non pas quand elle *s'offre* pour luy *servir* *utilement* Si come la *verite* le mansonge n'*avoit* qu'un visage nous serions *en* meillurs termes. *Car* nous

prenderions pour certain
le contraire l'oppose de ce que diroit
le mantur, mais le revers
de la verite a cent mille
figures et un champ indefini

/ Les Pythagoriens font
le bien certain et fini le
mal infini et incertain.
Mille routes desvoient du
blanc, une y va. Certes je
ne m'assure pas que je
peusse venir a bout de moi,
a garantir un dangier
euidet et extreme par un 'effrontee
& solemne mansonge.

Il est vrai ce que 'u Un
antien pere dict que
nous somes mieus en
la compaignie d'un
chien conu qu'en celle
d'un home du quel le
langage nous est inconnu
Et de combien est le
langage faus moins
sociable que le silance.
Vt externus alieno
non sit hominis uice.
Et de combien est le
langage faus moins
sociable que le silance

Le Roy François premier,
se vantoit d'avoir mis au rouet par ce moyen Francisque Ta-
verna, ambassadeur de François Sforce Duc de Milan, hom-
me tres-fameux en science de parlerie. Cettuy-cy avoit esté
despesché pour excuser son maistre envers sa Majesté, d'un
fait de grande consequence, qui estoit tel. Le Roy pour main-
tenir tousjours quelques intelligences en Italie, d'où il avoit
esté dernièrement chassé, mesme au Duché de Milan, avoit
advisé d'y tenir pres du Duc un gentil-homme de sa part, am-
bassadeur par effect, mais par apparence homme privé, qui
fit la mine d'y estre pour ses affaires particulieres: d'autant
que le Duc, qui dependoit beaucoup plus de l'Empereur,
lors principalement qu'il estoit en traicté de mariage avec sa
niepce, fille du Roy de Dannemarc, qui est à present douai-
riere de Lorraine, ne pouvoit decouvrir avoir aucune pra-
tique & conference avecques nous, sans son grand interest.
A cette commission, se trouva propre un gentil'homme Mi-
lanois, escuyer d'escurie chez le Roy, nommé Merveille. Cet-
tuy-cy despesché avecques lettres secrettes de creance, & in-
structions d'ambassadeur, & avecques d'autres lettres de re-
commandation envers le Duc, en faveur de ses affaires par-
ticuliers, pour le masque & la montre, fut si long temps au-
pres du Duc, qu'il en vint quelque resentiment à l'Empe-
reur, qui donna cause à ce qui s'ensuivit apres, comme nous
pensons: Qui fut, que sous couleur de quelque meurtre, voi-
la le Duc qui luy faict trancher la teste de belle nuit, & son
procez faict en deux jours. Messire Francisque estant venu
prest d'une longue deduction contrefaite de cette histoire,
car le Roy s'en estoit adressé, pour demander raison, à tous les
princes de Chrestienté, & au Duc mesmes, fut ouy aux affai-
res du matin, & ayant estably pour le fondement de sa cause,

& dressé à cette fin, plusieurs belles apparences du faict: Que
son maistre n'avoit jamais pris nostre homme, que pour gen-
til-homme privé, & si en sujet, qui estoit venu faire ses affai-
res à Milan, & qui n'avoit jamais vescu là sous autre visage,

adDesadvouant mesme avoir sceu qu'il fut en estat de la maison du Roy, ny connu de luy, tant s'en faut qu'il le prit pour ambassadeur. Le Roy à son tour le pressant de diverses objections & demandes, & le chargeant de toutes pars, l'accusa l'accusa en fin sur le point de l'exécution faite de nuit, & comme à la desrobée. A quoy le pauvre homme embarrassé, respondit, pour faire l'honneste, que pour le respect de sa Majesté, le Duc eust esté bien marry, que telle execution se fut faicte de jour. Chacun peut penser, comme il fut relevé, s'estant si lourdement coupé, & à l'endroit d'un tel nez, que celui du Roy François. Le Pape Jules second ayant envoyé un ambassadeur vers le Roy d'Angleterre, pour l'animer contre le Roy François, l'ambassadeur ayant esté ouy sur sa charge, & le Roy d'Angleterre s'estant arrêté en sa responce aux difficultez qu'il trouvoit, à dresser les preparatifs, qu'il faudroit pour combatre un Roy si puissant, & en alleguant quelques raisons, l'ambassadeur repliqua mal à propos, qu'il les avoit aussi considerées de sa part, & les avoit bien dictes au Pape. De cette parole si esloignée de sa proposition, qui estoit de le pousser incontinent à la guerre, le Roy d'Angleterre print le premier argument de ce qu'il trouva depuis par effect, que cet ambassadeur de son intention particuliere, pendoit du costé de France, & Et en ayant adverty son maistre, ses biens furent confisquez, & ne tint à guere qu'il n'en perdit la vie.

[Note (Montaigne) :
l'accusa]

[12v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

Du parler prompt ou tardif.

CHAP. X.

ONC ne furent à tous, toutes graces données. Aussi voyons nous qu'au don d'eloquence, les uns ont la facilité & la promptitude, & ce qu'on dict, le bou-te-hors, si aisé, qu'à chaque bout de champ ils sont prests: Les autres plus tardifs ne parlent jamais rien qu'élaboré & premedité. Comme on donne des regles aux dames de prendre les jeux & les exercices du corps, selon l'avantage de ce, qu'elles ont le plus beau. Si j'avois à conseiller de mesmes, en ces deux divers avantages de l'eloquence, de laquelle il semble en nostre siecle, que les prescheurs & les advocats facent principale profession, le tardif seroit mieux prescheur, ce me semble, & l'autre mieux advocat: Par ce que la charge de celui-là luy donne autant qu'il luy plaist de loisir pour se preparer, & Et puis sa carriere se passe d'un fil & d'une suite, sans interruption, Là où les commoditez de l'avocat le pressent à toute heure de se mettre en lice: & Et les responces improuveues de sa partie adverse, le rejettent hors de son branle, où il luy faut sur le champ prendre nouveau party. Si est-ce qu'à l'entreveue du Pape Clement & du Roy François à Marseille, il advint tout au rebours, Que monsieur Poyet, homme toute sa vie nourry au barreau, en grande reputation, ayant charge de faire la harangue au Pape, & l'ayant de longue main pourpensée, voire, à ce qu'on dict, apportée de Paris toute preste, le jour mesme qu'elle devoit estre prononcée, le Pape se craignant qu'on luy tint propos, qui peut offencer les ambassadeurs des autres princes, qui estoient autour de luy, manda au Roy, l'argument, qui luy sembloit estre le plus propre au temps & au lieu. Mais de fortune, tout autre que celui, sur lequel monsieur Poyet s'estoit travaillé. De façon que sa harangue

demeu-

LIVRE PREMIER.

13

demeuroit inutile, & luy en falloit promptement refaire un autre. Mais s'en sentant incapable, il fallut que Monsieur le Car-

dinal du Bellay en print la charge. La part de l'Advocat est plus difficile que celle d'un Prescheur, & Et nous trouvons pour tant ce me semble m'est avis plus de passables Advocats que Prescheurs, au moins en France. Il semble que ce soit plus le propre de l'esprit, d'avoir son operation prompte & soudaine, & plus celui le propre du jugement, de l'avoir lente & posée. Mais qui demeure du tout muet, s'il n'a loisir de se preparer, & Et celui aussi, à qui le loisir ne donne avantage de mieux dire, ils sont en pareil degré d'estrangeté. On recite de Severus Cassius, qu'il disoit mieux sans y avoir pensé, & Qu'il devoit plus à la fortune, qu'à sa diligence, & Qu'il luy venoit à profit d'estre troublé en parlant, & Et que ses adversaires craignoient de le picquer, de peur que la colere ne luy fit redoubler son eloquence. Je cognois par experience, cette condition de nature, qui ne peut soustenir une vehemente premeditation & laborieuse: Si elle ne va gayement & librement, elle ne va rien qui vaille. Nous disons d'aucuns ouvrages qu'ils puent à l'huyle & à la lampe, pour certaine aspreté & rudesse, que le travail imprime en ceux, où il a grande part. Mais outre cela, la sollicitude de bien faire, & cette contention de l'ame trop bandée & trop tendue à son entreprise, la met au rouet, la rompt, & la trouble, comme Ainsi qu'il advient à l'eau qui par force de se presser de sa violence & abondance, ne peut trouver issué en un passage goulet ouvert. En cette condition de nature, de quoy je parle, il y a quant & quant aussi cela, & Qu'elle demande à estre non pas esbranlée & piquée par ces passions fortes, comme la colere de Cassius (car ce mouvement seroit trop aspre) elle veut estre non pas secoüée, mais sollicitée: Elle veut estre eschauffée & reveillée par les occasions estrangeres, presentes, & fortuites. Si elle va toute seule, elle ne fait que trainer & languir: L'agitation est sa vie & sa grace. Je ne me tiens pas bien en ma possession

[Note (Montaigne) : 5]

[13v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

& disposition: Le hazard y a plus de droict que moy, & L'occasion, la compaignie, le branle mesme de ma voix, tire plus de mon esprit, que je n'y trouve lors que je le sonde, & employe à part moy. Ainsi les paroles en valent mieux que les escripts, & S'il y peut avoir choix où il n'y a point de pris.

X Ceci m'avient aussi: Que
je ne me treuve pas ou je
me cherche: et me treuve
plus par fortune rencontre que par
l'inquisition de mon jugement.
J'aurai esclance une pointe quelque
invantion subtilite en escrivant.
J'entans bien: Mornee pour
un autre affilee pour moy.
Laissons toutes ces honestetez.
Cela s'entr se dict a par chacun selon
sa force. Cette pointe la je l'ai treuve
si bien perdue qu'elle m'en faut respondre
que je ne sçai ce que j'ay volu dire: et l'a
l'estrangier d'esterrecouverte parfois souvant parfois
avant moy. Si je portois le
rasoir par tout ou cela
m'avient, je me desferois tout.
Le rencontre m'en offrira le
jour l'unclear quelque autre fois plus
apparat que celui du midi:
& m'estone me fera estoner
de mon hesitation.

Des Prognostications.

CHAP. XI.

QUANT aux oracles, il est certain, que bonne piece avant la venue de Jesus-Christ, ils avoyent commencé à perdre leur credit: Car nous voyons que Cicero se met en peine de trouver la cause de leur defaillance.

Et ces mots
sont a luy.
Cur isto modo
iam oracula
Delphis non
eduntur non
modo nostra
aetate sed iam diu
ut modo nihil
possit esse
contempsius.

Mais quant aux autres prognostiques, qui se tiroient de l'anatomie des bestes aux sacrifices

Ausquels Platon attribue en partie la constitution des naturelles des membres internes d'icelles. Aues quasdam rerum augurandarum causa natus esse putamus

, du trepignement des poulets, du vol des oyseaux,

Aues quasdam rerum augurandarum causa natus esse putamus.

des foudres, du tournoiement des rivières,

multa certunt aruspices
multa augures prouident
multa oraculis declarantur
multa uaticinationibus multa
somnia multa portentis:

& autres sur lesquels l'ancienneté appuioit la plus part des entreprises, tant publiques que privées; nostre religion les a abolies. Et encore qu'il reste entre nous, quelques moyens de divination és astres, és esprits, és figures du corps, és songes, & ailleurs. Notable exemple de la forcenée curiosité de nostre nature, s'amusant à preoccuper les choses futures, comme si elle n'avoit pas assez affaire à digerer les presentes.

cur hanc tibi rector Olympi
Sollicitis visum mortalibus addere curam,
Noscant venturas vt dira per omina clades,
Sit subitum quodcunque paras, sit caeca futuri
Mens hominum fati, liceat sperare timenti,

Ne utile quidem est scire quid futurum sit: miseram est enim nihil proficientem angere.

Si est-ce qu'elle est de beaucoup moindre auctorité. Voyla pourquoy l'exemple de François Marquis de Sallusse m'a semblé remarquable: Car Lieutenant du Roy François en son armée dela les monts, infiniment favorisé de nostre cour, & obligé au Roy du Marquisat mesmes, qui avoit esté con-

[Note (Montaigne) : 1]

fisqué de son frere: au reste ne se presentant occasion de le faire, son affection mesme y contredisant, se laissa si fort espouvanter (comme il à esté adveré) aux belles prognostications qu'on faisoit lors courir de tous costez à l'avantage de l'Empereur Charles cinquiesme, & à nostre des-avantage, mesmes

en Italie, ou ces folles propheties avoyent trouvé tant de place, qu'à Rome fut baillé grande somme d'argent au change, pour cette opinion de nostre ruine: Qu'après s'estre souvent condolu à ses privez, des maux qu'il voyoit inévitablement preparer à la couronne de France, & aux amis qu'il y avoit, se revolta, & changea de party: à son grand dommage pourtant, quelque constellation qu'il y eut. Mais il s'y conduisit en homme combatu de diverses passions: Car ayant & villes & forces en sa main, l'armée ennemye sous Antoine de Leve à trois pas de luy, & nous sans sousçon de son fait, il estoit en luy de faire pis qu'il ne fist: Car pour sa trahison, nous ne perdis- mes ny homme, ny ville que Fossan: encore apres l'avoir long temps contestée.

[Note (Montaigne) : c]

*Prudens futuri temporis exitum
Caliginosa nocte premit Deus,
Ridétque si mortalis ultra
Fas trepidat.
Ille potens sui
Laetúsque deget, cui licet in diem
Dixisse, vixi, cras vel atra
Nube polum pater occupato
Vel sole puro
Laetus in praesens animus, quod ultra est,
Oderit curare.*

Et ceus qui croient
Cicero ce mot au contraire
le croient a tort.
Ista sic reci=
procantur ut
et si diuinatio sit
dij sint et si
dij sint sit diui
natio. Beaucoup
plus sagement Pacuuius
Nam istis qui linguam auium intelligunt
Plusque ex alieno iecore sapiunt quam ex suo
Magis audiendum quam auscultandum censeo.
Cette tant celebree art de diviner des Thoscans nasquit ainsi.
Un laboureur perçant de son coultre profondement la terre
en vid sourdre Tages demi dieu d'un visage enfantin mais de senile
prudance. Chacun y a accourut et furent ses paroles et
science receuillie et conservée a plusieurs
siecles contenant les principes & moïens de cette art:
Naissance conforme a son progres.

J'aymerois bien mieux regler mes affaires par le sort des dez
que par ces songes.

[Note (Alain Legros) : Cette addition est antérieure à la précédente comme l'indique l'enclave entourant "il ordone qu'ils soient".]

Et de vrai en toutes
republics on a tousjours
laisse bone part d'autorité au sort. Platon en
la police qu'il forge a discretion
luy attribue la decision de plusieurs
effaicts d'importance. Et veut
entre autres choses que les mariages se facent par sort entre
les meilleurs et donc si grand pois a cette eslection
fortuite que les enfans qui en naissent soient
il ordone qu'ils soient nourris au pais: ceus qui naissent des mauves en
soient mis hors: toutefois si quelcun de ces banis
venoit par cas d'aventure en montrer en croissant
quelque bone esperance de soi qu'on le puisse rapeler
et exiler aussi celui d'entre les retenus qui montre
peu d'esperance de son adolescence.

J'en voy qui estudient & glosent leurs Al-
manachs, & nous en alleguent l'autorité aux choses qui se pas-

sent. A tant dire, il faut qu'ils dient, & la verité & le mensonge:

Qui est
enim qui
totum diem
iaculans non
aliquando
conlineet?

Je ne les estime de rien mieux, pour les voir tomber en quelque rencontre. Ce seroit plus de certitude, s'il y avoit regle & verité à mentir tousjours.

[Note (Montaigne) : e]

Joint que personne ne tient registre de leur mescontes, d'autant qu'ils sont ordinaires & infinis: et fait on valoir leurs divinations de ce qu'elles sont rares & incroyables & prodigieuses Ainsi respondit

Diagoras qui fut surnome l'Athee estant en la Samothrace A celui qui en luy montrant au temple force veus et tableaux de ceus qui avoient eschapé le naufrage luy dict Et bien vous qui pensez que les dieus me mettent a nonchaloir les choses humaines que dictes vous de tant d'hommes sauves de par leur grace. Il se faict ainsi respondit il Ceus la ne sont pas peints qui sont demures noyes, en bien plus grand nombre. Cicero dict que le sul Xenophanes Colophonius entre tous les philosophes qui ont reconnu advoque les dieus a essaye de desraciner toute sorte de divination. D'autant est il moins de merveille si nous avons

J'ay veu parfois à leur dommage, aucunes de noz ames principesques s'arrester à ces vanitez.

Je voudrois bien avoir reconnu de mes yeus ces dieus merveilles: du livre de Joachim abbe de Calabre Calabrois qui predisoit tous les papes futurs leurs noms & formes: et celui de Leon l'Emperur qui predisoit les Emperurs de grece leur suite et semblablement les patriarches de graece. Cecy ai je

reconnu de mes yeus qu'es confusions publiques les homes estonez de leur fortune, se vont rejetant come a toute superstition a rechercher de toutes parts les au ciel les causes et menaces antienes de leur malhur. Et y sont este si estrangement heureux de mon temps, qu'ils m'ont persuade, qu'ainsi que c'est un amusement d'esperits aigus & oisifs, ceus qui sont duits a cette subtilité, de les replier & desnouer, seroient en tous L'escris capables de trouver tout ce qu'ils y chercheroient demandent. Mais sur tout leur donepreste beau jeu, le parler obscur ambigu et fantastique du jargon prognosticatif: auquel plusieurs auteurs ne donent aucun certain sens, cler affin que la posterite y en puisse appliquer de tels qu'elle luy plaira.

Le

demon de Socrates estoit à ~~mon avis~~ *l'avanture* certaine impulsion de
volonté, qui se presentoit à luy, sans *l'atandre* le conseil de son discours.
En une ame bien espuree, comme la sienne, & preparee par con-
tinuer l'exercice de sagesse & de vertu, il est vray semblable
que ces inclinations, quoy que ~~fortuites~~ *temeraires et indigestes*, estoient *tousjours*
~~bonnes~~ *importantes*, & dignes d'estre *suyvies*. Chacun à *sent* en soy, quelque
image de telles agitations: ~~Il en ay eu,~~

[Note (Montaigne) : e]

l d'une opinion
prompte *vehemente*
et fortuite. C'est a
moy de leur
doner quelque
autorité qui
en done si peu a ~~nos~~
tre prudence.
Et en ai eu
~~de pareil~~
lement foi=
bles en ~~fon~~
~~dement~~ *raison* et
violentes
~~tenir en~~
~~incitation,~~
persuasion: ou en
dissuasion qui
estoit plus ordiner ~~es~~
en Socrates

ausquelles je me laissay
emporter si *utilement* & heureusement, qu'elles pourroyent
estre *jugées* *l* *tenir* ~~avec~~ ~~avoir eu~~ quelque chose d'inspiration *divine*.

De la Constance. CHAP. XII.

LA Loy de la resolution & de la *constance*, ne porte pas
que nous ne nous *devions couvrir*, autant qu'il est en
nostre puissance, des maux & *inconveniens* qui nous
menassent: ~~n'y~~ par *consequent* d'*avoir* peur qu'ils nous surpri-
gnent. Au rebours, tous moyens honnestes de se garentir des
maux, sont non seulement permis, mais louables. ~~Et~~ le *jeu* de
la constance se *joué* principalement à porter patiemment, &
~~de pié ferme~~, les *inconveniens*, où il n'y a point de remede. De
maniere qu'il n'y a souplesse de corps, n'y *mouvement* aux ar-
mes de main, que nous *trouvions mauvais*, s'il sert à nous ga-
rantir du coup qu'on nous ruë.

Plusieurs nations
~~tres~~ belliqueuses *l* *se servoint* en
~~leurs~~ faicts d'armes ~~se~~
~~servoint~~ de la fuite
pour *avantage* principal
& montroient le dos a
l'~~en~~emi plus *dangereusement*
que leur *visage*: Les Turcs
en retienent ~~encore~~
quelquechose. Et Socrates
en Platon se moquant de
Lachez qui *avoit* defini
la fortitude: se ~~tenir ferme~~
~~en son ranc~~ et ~~ja~~ contre les
~~tenir~~ ~~ferme~~ en son ranc
contre les enemis. Quoi fit
il seroit ce donq lachete
de les battre en leur faisant
place. Et luy allegue
Homere qui louë en

Aeneas la science de fuir
 Et par ce que Lachez se ravisant avouoit bien cet usage aus Scithes et en general aus gens de cheval
 enfin generalement aus gens de cheval Il luy allegue encores l'exemple des gens de pied Lacedemoniens
 eus sur tous duits a combatre de pied ferme nation sur toutes duites a combatre de pied ferme en son ranc
 qui en la journee de Platees ne pouvant rompre ouvrir la phalange Macedoniene Persiene s'avisarent de s'escarter
 & s'ier arriere pour par l'opinion de leur fuite faire rompre & dissoudre ce corps p cette masse pour en les
 poursuivant Par la ou ils se donarent gaigne la victoire. Touchant les Scithes on dict d'eus quand Darius alla pour
 les subjuguier qu'il manda a leur Roy force reproches pour les voir tousjours reculerant davant luy & furent gauchissant la
 meslee
 A quoi Indathyrse car ainsi se nomoit il fit response que ce n'estoit pour avoir peur ny de luy ny d'home vivant
 mais que c'estoit la façon de marcher de sa nation n'ayant ny terre cultivee ny ville ny maison a defandre et a creindre
 que l'ennemi en peut faire profit. mais s'il avoit si grand faim de y taster du combat mordre qu'il aprochat pour voir, le lieu de
 de leurs antienes sepultures et que la il trouverroit a qui parler.

Toutes-fois aux canonades,
 depuis qu'on leur est planté en bute, comme les occasions de
 la guerre portent souvent, il est messeant de s'esbranler pour la
 menace du coup: D'autant que pour sa violence & vitesse nous
 le tenons inevitable, & Et en y a meint un, qui pour avoir ou
 haussé la main, ou baissé la teste, en a pour le moins appresté à

LIVRE PREMIER.

15

rire à ses compagnons. Si est-ce qu'au voyage que l'Empereur
 Charles cinquieme fit contre nous en Provence, le Marquis
 de Guast estant allé reconnoistre la Ville d'Arle, & s'estant jet-
 té hors du couvert d'un moulin à vent, à la faveur duquel il
 s'estoit approché, fut apperceu par les Seigneurs de Bonneval
 & Seneschal d'Agenois, qui se promenoient sus le theatre aux
 arenes: Lesquels l'ayant monstre au Seigneur de Villier Com-
 missaire de l'artillerie, il braqua si à propos une colouvrine,
 que sans ce que ledict Marquis voyant mettre le feu se lança à
 quartier, il fut tenu qu'il en avoit dans le corps. Et de mesmes
 quelques années auparavant, Laurens de Medicis, Duc d'Ur-
 bin, pere de la Roynie, mere du Roy, assiegeant Mondolphe,
 place d'Italie, aux terres qu'on nomme du Vicariat, voyant mettre
 le feu à une piece qui le regardoit, bien luy servit de faire la
 cane. Car autrement le coup, qui ne luy rasa que le dessus de la
 teste, luy donnoit sans doute dans l'estomach. Pour en dire le
 vray, je ne croy pas que ces mouvements se fissent avecques dis-
 cours: Car quel jugement pouvez vous faire de la mire haute
 ou basse en chose si soudaine? & Et est bien plus aisé à croire, que
 la fortune favorisa leur frayeur, & que ce seroit moyen un-
 autre fois aussi bien pour se jetter dans le coup, que pour l'evi-
 ter. Je ne me puis deffendre, si le bruit esclattant d'une harque-
 busade vient à me frapper les oreilles à l'improueu, en lieu où
 je ne le deusse pas attendre, que je n'en tressaille: Ce que j'ay
 veu encores advenir à d'autres qui valent mieux que moy.

Ny n'entendent les
 Stoiciens que l'ame de
 leur sage puisse resister
 aus premieres visions et
 fantasies come a une
 subjection naturelle qui luy surviennent
 ains come a une subjection
 naturelle qu'ils cedent
 a un grand bruit pour
 exemple du ciel ou d'une
 ruine consentent qu'il
 cede au grand bruit pour
 exemple du ciel ou d'une
 ruine pour exemple jusques a la
 pallur et contraction
 Ainsin aus autres passions
 Pourveu que son opinion demeure
 sauve et entiere et que l'assiete de son
 discours n'en souffre atteinte ny alteration
 quelconque et qu'il ne preste nul consen-

temen a son effroi et souffrance. De ~~ce~~ ~~stuy~~
 qui ~~n'estant~~ pas sages il en va de
 mesmes ~~qu'aus sages~~ en la premiere
 partie. mais tout autrement en la seconde
 Car l'impression des passions ne demure pas
 en luy superficielle. ains va penetrant ~~jusque~~
 au siege de ~~leur~~ sa raison l'infectant et la
 corrompant. Ils ~~jugent~~ selon icelles et s'y
 conformant. Voyez bien ~~plus~~ disertement
 et plainement l'estat du sage Stoique
 Mens immota manit lachrimae uoluntur inanes.
 Le sage peripateticien ne s'exempte pas des
 perturbations, mais il les modere.

Ceremonie de l'entreveuë des Roys.

CHAP. XIII.

IL n'est ~~subject~~ si vain, qui ne merite un rang en cette
 rapsodie. A nos reigles communes, ce seroit une nota-
 ble discourtoisie & à l'endroit d'un pareil & plus à l'en-
 droit d'un grand, de faillir à vous trouver chez vous, quand

D iij

[15v]
 ESSAIS DE M. DE MONTA.

il vous auroit ~~adverty~~ d'y ~~devoir~~ venir: ~~Voire~~ adjoustoit la
 Royne de Navarre Marguerite à ce propos, que c'estoit in-
 civilité à un Gentil-homme de partir de sa maison, comme il se
 fait le plus souvent, pour aller au devant de celuy qui le vient
 trouver, pour grand qu'il soit: & ~~Et~~ qu'il est plus respectueux &
 civil de l'attendre, pour le recevoir, ne fust que de peur de fail-
 lir sa route: & ~~Et~~ qu'il suffit de l'accompagner à son partement.
 Pour moy j'oublie souvent l'un & l'autre de ces vains offices:
 Comme je retranche en ma maison toute ceremonie. Quelqu'un
 s'en offence: ~~Qu'y~~ ferois-je? Il vaut mieux que je l'offence, pour
 une fois, que à moy tous les jours: ~~Ce~~ seroit une subjection con-
 tinuelle. A quoy faire fuyt-on la servitude des cours, si on l'en
 traine ~~jusques~~ en sa taniere. C'est aussi une reigle commune
 en toutes assemblées, qu'il touche aux moindres de se trou-
 ver les premiers à l'assignation, d'autant qu'il est mieux deu
 aux plus apparens de se faire attendre. Toutesfois à l'entreveuë
 qui se dressa du Pape Clement, & du Roy François à Marseil-
 le, le Roy y ayant ordonné les apprets necessaires, s'esloigna de
 la ville, & donna loisir au Pape de deux ou trois jours pour son
 entrée & refreschissement, avant qu'il le vint trouver. Et de
 mesmes à l'entrée aussi du Pape & de l'Empereur à Bouloigne,
 l'Empereur donna moyen au Pape d'y estre le premier, & y
 survint apres luy. C'est, disent-ils, une cerimonie ordinaire aux
 abouchemens de tels Princes, que le plus grand soit avant les
 autres au lieu assigné, ~~Voire~~ avant celuy chez qui se fait l'as-
 semblée: & ~~Et~~ le prennent de ce biais, ~~Que~~ c'est, affin que cette ap-
 parence tesmoigne, que c'est le plus grand que les moindres
 vont trouver, & le recherchent, non pas luy eux. Non
 sulemant chaque país mais chaque cité a la civilité particuliere:
 particuliere. J'ai asses et chaque vacation. J'y ai este asses sougneusement dressé en mon enfance et ay vescu en asses bone
 compaignie,
 pour n'ignorer pas les loix de la nostre françoise ~~po~~
 ent en tiendrois escole. J'aime a les ~~ensuivre~~;
 mais non pas si couardement que ma vie en
 demure contreinte. Elles ont quelques formes
 serviles, penibles: lesquelles pourveu qu'on oblie par
 discretion, non par errur, on n'en a pas moins
 de grace. J'ai veu souvant des homes incivils
 par trop de civilité, et importuns a force de

~~courtoisie honeste~~ courtoisie. C'est au demurant une tresutile sciencie
 que la sciencie de l'entregent. Elle est come la grace et la beaute conciliatrice des premiers abbors de la societe et
 familiarité: & par consequent nous ~~ouvre~~ la porte a nous instruire par les exemples d'autrui: & a exploiter
 & produire nostre exemple, s'il a quelque chose ~~funeloursant~~ d'instruisant et communicable.

LIVRE PREMIER.

16

Que le goust des biens & des maux depend en bonne partie
 de l'opinion, que nous en avons.
 CHAP. XIII.

Les hommes (dit une sentence Grecque ancienne) sont
 tourmentez par les opinions qu'ils ont des choses, non
 par les choses mesmes. Il y auroit un grand point gainé pour le soulagement de nostre miserable condition humaine, qui pourroit establir cette proposition vraye tout par tout. Car si les maux n'ont entrée en nous, que par nostre jugement, il semble qu'il soit en nostre pouvoir de les mespriser ou contournier à bien. Si les choses se rendent à nostre mercy & de-votion, pourquoy n'en chevrons nous, ou ne les accommodons nous à nostre advantage? Si ce que nous appellons mal & tourment, n'est ny mal ny tourment de soy, ains seulement que nostre fantasie luy donne ceste qualité, il est en nous de la changer. & Et en ayant le choix, si nul ne nous force, nous sommes estrangement fols de nous bander pour le party qui nous est le plus ennuyeux: & Et de donner aux maladies, à l'indigence & au mespris un aigre & mauvais goust, si nous le leur pouvons donner bon. & Et si la fortune fournissant simplement de matiere, c'est à nous de luy donner la forme. Or que ce que nous appellons mal, ne le soit pas de soy, ou au moins tel qu'il soit, qu'il depende de nous de luy donner autre saveur, & autre visage, car tout revient à un, voyons s'il se peut maintenir. Si l'estre originel de ces choses que nous craignons, avoit credit de se loger en nous de son autorité, il logeroit pareil & semblable en tous: Car les hommes sont tous d'une façon, espece: & sauf le plus & le moins, se trouvent garnis de pareils outils & instrumens pour concevoir & juger. Mais la diversité des opinions, que nous avons de ces choses là, montre clerement qu'elles n'entrent en nous que par composition: Tel à l'adventure, les loge chez soy en leur vray estre, mais mille

[Note (Alain Legros) :
 Le chapitre 14 devient
 le chapitre 40 dans
 l'édition de 1595 et
 dans les éditions
 suivantes. A partir de
 là, il y a un décalage
 des numéros de
 chapitres.]

[Note (Montaigne) : tt]

[16v]
 ESSAIS DE M. DE MONTA.

autres leur donnent un estre nouveau & contraire chez eux. Nous tenons la mort, la pauvreté & la douleur pour nos principales parties. Or cette mort que les uns appellent des choses horribles la plus horrible, qui ne sçait que d'autres la nomment l'unique port des tourmens de ceste vie? le souverain bien de nature? seul appuy de nostre liberté? & commune & prompt recepte à tous maux? Et comme les uns l'attendent tremblans & effrayez, d'autres ne la reçoivent ils pas de tout autre visage? la desirent & supportent plus aiseement que la vie.

~~X Le premier article
 de ce beau sermant que
 la grace jura en la
 guerre Medoise ce
 fut que chacun postpo-
 seroit sa vie a la liberte
 de son pais~~

Celuy-la se plaint de sa vilité & facilité,
 Mors vtinam pavidos vita subducere nolles,
 Sed virtus te sola daret.

X Or laissons ces glorieus
 courages: et Theodorus
 qui respondit a Lysimachus

menaçant de le tuer. Tu
 feras un grand coup d'ar=
 iver a la force d'une cantha=
 ride. Et que La plus part
 des philosophes se treuvent
 avoir ou prevenu par
 dessein ou haste & secouru
 leur mort

Combien voit-on de personnes populaires & communes, conduites à la mort, & non à une mort simple, mais meslée de honte & quelque fois de griefs tourmens, y apporter une telle assurance, & Qui par opiniatreté, qui par simplesse naturelle, qu'on n'y apperçoit rien de changé de leur estat ordinaire. Establisans leurs affaires domestiques, se recommandans à leurs amis, chantans, preschans & entretenans le peuple: Voir y meslans quelque-fois des mots pour rire, & beuvans à leurs cognoissans, aussi bien que Socrates. Un qu'on menoit au gibet, disoit que ce ne fut pas par telle ruë, car il y avoit danger qu'un marchant luy fist mettre la main sur le collet, à cause d'un vieux debte. Un autre disoit au bourreau qu'il ne le touchast pas à la gorge, de peur de le faire tressaillir de rire, tant il estoit chatoüilleux: L'autre respondit à son confesseur, qui luy promettoit qu'il soupperoit ce jour là avec nostre Seigneur, allez vous y en vous, car de ma part je jeusne. Un autre ayant demandé à boire, & le bourreau ayant beu le premier, dict ne vouloir boire apres luy, de peur de prendre la verolle. Chacun à ouy faire le conte du Picard, auquel estant à l'eschelle on presenta une garse, & que (comme nostre justice permet quelque fois) s'il la vouloit espouser, on luy sauveroit la vie. Luy, l'ayant

un

LIVRE PREMIER.

17

un peu contemplée, & apperceu qu'elle boitoit: Attache, Attache, dit-il, elle cloche. Et on conte dict de mesmes qu'en Danemarc un homme condamné à avoir la teste tranchée, estant sur l'eschaffaut, comme on luy presenta une pareille condition, la refusa, par ce que la fille, qu'on luy offrit, avoit les jouës avalées, & le nez trop pointu. Un valet à Thoulouse accusé d'he-

resie, pour toute raison de sa creance L se rapportoit à celle de son maistre, jeune escolier prisonnier avec luy. & Et ayma mieux

mourir, que se départir de ses opinions, quelles qu'elles fussent. croire se laisser persuader que son maistre peut faillir. Nous lisons de ceux de la ville d'Arras, lorsque le Roy Loys unziemesme là print, qu'il s'en trouva bon nombre parmy le peuple qui se laisserent pendre, plustost que de dire, Vive le Roy.

À Au Royaume de
 Narsinque encores
 aujourd'huy les femes
 de leurs prestres sont
 vives ensevelies avec leurs
 maris morts Toutes autres
 femes sont brulees avec
 leurs maris vives non
 constamment sulemant mais
 gaiement aus funerailles
 de leurs maris Et quand
 on brule le corps de leur
 Roy trespassé toutes ses
 femes et concubines ses
 mignons & toute sorte
 d'officiers & serviturs
 qui font un peuple accourent
 si allegremant a ce feu
 pour s'y jeter quant et leur
 maistre qu'ils semblent tenir
 estimer a honeur d'estre

compaignons de son trespas.

Et de ces viles ames de bouffons, il s'en est trouvé qui n'ont voulu abandonner leur mestier gaudisserie en à la mort mesme. Celuy qui comme le bourreau luy donnoit le branle, s'escria. Vogue la galée, Qui estoit son refrain ordinaire. Et celui l'autre qu'on avoit couché sur le point de rendre sa vie le long du foier sur une paillasse, à qui le medecin demandant où le mal le tenoit, Entre le banc & le feu, respondit-il. Et le prestre, pour luy donner l'extreme onction, cherchant ses pieds, qu'il avoit reserrez & contrains par la maladie. Vous les trouverez, dit-il, au bout de mes jambes. A celui l'home qui l'exhortoit de se recommander à Dieu, Qui y va? demanda-il: Et l'autre respondant, Ce sera tantost vous mesmes, s'il luy plait. Y fusse-je bien demain au soir, replica-il: Recommandez vous seulement à luy, suivit l'autre, vous y serez bien tost: il vaut donc mieux, adjousta-il, que je luy porte mes recommandations moy-mesmes. Pendant nos dernieres guerres de Milan & tant de prises & récousses, le peuple impatient de si divers changemens de fortune, print telle resolution à la mort, que j'ay ouy dire à mon pere, qu'il y veist tenir conte de bien vingt & cinq maistres de maison, qui s'estoient defaits eux mesmes en une sepmaine: accident appro-

[Note (Alain Legros) : Montaigne a oublié de biffer "à" après mestier, qu'il remplace par gaudisserie.]

[17v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

chant à celui de la ville des Xantiens. Lesquels assiegez par Brutus se precipiterent pesle mesle hommes, femmes, & enfans à un si furieux appetit de mourir, qu'on ne fait rien pour fuir la mort, que ceux-cy ne fissent pour fuir la vie: En maniere qu'à peine peut Brutus en sauver un bien petit nombre.

Tout'opinion est asses forte pour se faire espou= ser au pris de la vie. Le premier article de ce beau sermant que la Graece jura et maintint en la guerre Medoise: [...] ce fut que chacun changeroit plus tost la mort a la vie, que les loix Persienes aus leurs. Combien voit on de nombre monde de peuples en la guerre des Turcs et des Grecs, accepter plus tost la mort tresapre, que de se descirconcire pour se baptiser. Exemple de quoi toute nulle sorte de religion n'est trescapable n'est incapable. Quoties non modo ductores nostri diet Cicero sed uniuersi etiam exercitus ad non dubiam mortem concurrerunt. Les Roys de Castille ayant bani de leurs terres les Juifs le Roy Jan de Portugal leur vandit a huit escus pour teste la reetre aus siennes en condition que dans certain jour ils aroint a les vüider: & luy, prometoit leur fournir des vesseaus a les

trajecter en Afrique Le
 jour venu le quel passe il
 estoit dict que ceus qui
 n'auroint obeï demureront
 esclaves s'ils s'obstinoient a ne
 vouloir estre Chretiens les
 vaisseaus leur feurent
 fournis si escharcemant
 & ceus qui s'y embarquarent
 rudement & vileinement
 traitez par les passagiers
 qui outre plusieurs autres
 indignites les amusarent
 sur mer tantost avant
 tantost arriere jusques a
 ce qu'ils eussent consomme
 leurs vittoailles & fussent
 contreins ~~funcler~~ d'en acheter d'eus si
 cherement & si longuement
 qu'ils ne furent randus
 a bort qu'apres avoir
 été du tout mis en chemise. La nouvelle de cette inhumanite raportee a ceus qui estoient en
 terre la plus part se resolurent a la servitude: aucuns ~~prind~~ firent contenance de changer de
 religion. Emanuel venu a la corone les mit premierement en liberte: et changeant d'avis
 depuis leur dona temps de vuider ses païs assignant trois ports a leur passage Il esperoit dict
 l'Esques Osorius ~~des p~~ le premier meillur historien Latin de nos siecles qui a escrit ses faicts que la faveur
 de la liberte qu'il leur avoit rendue ayant failli de les convertir au christianisme lesa difficultes de se
 commettre come leurs compaignons a la volerie des mariniers, d'abandoner un païs ou ils estoient habites
 avec grandes richesses pour s'aler jetter en region inconnue et estrangiere les y rameneroit. Mais se voiant
 descheu de son esperance et eus tous deliberes au passage il s'avisa de retrancher deus des ports qu'il
 leur avoit promis affin que la longur & incommode du trajet en ravisast aucuns: ou pour les amonceler tous a
 un lieu pour une plus grande commodite de l'execution qu'il avoit destinee. Ce fut qu'il ordona qu'on arrachat
 d'entre les mains des peres & des meres tous les enfans au dessous de quatorse ans pour les transporter hors de leur
 veue et conversation en lieu ou ils fussent instruits a nostre religion. Ils disent que cet effaict produisist un
 horrible spectacle: la naturelle affection d'entre les peres & les enfans et de plus, le zeile a leur antienne creance combatant
 à l'encontre de cette violante ordonnance. Ma Il y fut veu communeement des peres et meres se deffaisans eus mesmes et d'un
 plus rude exemple encore, precipitans par amour et compassion leur ~~petit~~ junes enfans dans des puits pour fuir a la loy.
 Audemeurant le terme qu'il leur avoit prefix expiré, par faute de moiens, il se remirent en servitude. Quelques uns se
 feirent Chrestiens: de la foy desquels

[Note (Alain Legros) :
 L'addition continue au bas
 du folio 18 recto.]

L'encores aujourd'huy je et ou de leur race encores aujourd'huy cent ans apres peu de Portugois
 s'assurent quoi que la costume & la longur du temps soient bien plus forte conseillieres
 que tout autre contrainte. Quoties non modo ductores nostri dict Cicero sed uniwersi etiam
 exercitus ad non dubiam mortem concurrerunt.

J'ay veu quel-
 qu'un de mes intimes amis courre la mort à force, d'une vraye
 affection, & enracinee en son cueur par divers visages de dis-
 cours, que je ne luy sceu rabatre. & Et à la premiere qui s'offroit coif-
 fee d'un lustre d'honneur s'y precipiter hors de toute apparence,
 d'une faim aspre & ardente. Nous avons plusieurs exemples en
 nostre temps, de ceux, jusques aux enfans, qui de crainte de quelque
 legiere incommode, se sont donnez à la mort. Et à ce propos,
 que ne fuyrons creinderons nous, dict un ancien, si nous fuyons creignons ce que la
 couardise mesme a choisi pour sa retraite? D'enfiler icy un
 grand rolle de ceux de tous sexes & conditions & de toutes
 sectes és siecles plus heureux, qui ont ou attendu la mort
 constamment, ou recherchée volontairement. & Et recher-
 chée non seulement pour fuir les maux de cette vie, mais
 aucuns pour fuir simplement la satieté de vivre, & Et d'au-
 tres pour l'esperance d'une meilleure condition ailleurs, je
 n'auroy jamais fait. Et en est le nombre si infiny, qu'à la ve-
 rité j'auroy meilleur marché de mettre en compte ceux qui
 l'ont crainte. Cecy seulement. Pyrrho le Philosophe, se trou-
 vant un jour de grande tourmente dans un batteau, mon-
 stroit à ceux, qu'il voyoit les plus effrayez autour de luy,
 & les encourageoit par l'exemple d'un pourceau, qui y estoit,
 nullement effrayé ny soucieux de cet orage. Oserons nous
 donc dire que cet avantage de la raison, dequoy nous faisons
 tant de feste, & pour le respect duquel nous nous tenons mai-
 stres & empereurs du reste des creatures, ait esté mis en nous,

pour nostre tourment? A quoy faire la cognoissance des choses, si nous en perdons le repos & la tranquillité, ou nous se-

LIVRE PREMIER.

18

rions sans cela, & ~~Et~~ si elle nous rend de pire condition que le pourceau de Pyrrho? L'intelligence qui nous a este donnée pour nostre plus grand bien, l'~~employerons~~ nous à nostre ruine, ~~combatans~~ le dessein de nature, & l'~~universel~~ ordre des choses, qui porte que chacun ~~use~~ de ses ~~utiles~~ & moyens pour sa commodité & ~~avantage~~? Bien, me dira l'on, vostre regle ~~serve~~ à la mort, mais que direz vous de l'~~indigence~~? ~~Que~~ direz vous

encor de la douleur, que ~~Aristippus Hieronimus et~~ la pluspart des sages ont estimé le ~~souverain~~ ~~dernier~~ mal; & ceux qui le nioient de parole, le ~~confessoient~~ par effect? Possidonius estant extremement tourmenté d'~~une~~ maladie aiguë & douloureuse, Pompeius le fut voir, & s'excusa d'~~avoir~~ prins heure si importune pour l'ouyr ~~deviser~~ de la Philosophie; ~~Ja~~ à Dieu ne plaise, luy dit Possidonius, que la douleur gaigne ~~tant~~ sur moy, qu'elle m'empesche d'en discourir & d'en parler: ~~Et~~ se ~~jetta~~ sur ce mesme propos du mespris de la douleur; ~~Mais~~ cependant elle ~~jouoit~~ son rolle & le pressoit incessamment: ~~à~~ quoy il s'escrivoit; ~~Tu~~ as beau faire douleur, si ne diray-je pas, que tu sois mal. Ce conte qu'ils font ~~tant~~ valoir, que porte-il pour le mespris de la douleur? ~~Il~~ ne debat que du mot, & ce pendant si ces pointures ne l'~~esmeuvent~~, pourquoy en rompt-il son propos? ~~Pourquoy~~ pense-il faire beaucoup de ne l'appeller pas mal? Icy tout ne consiste pas en l'imagination. Nous opinons du reste, c'est icy la certaine science, qui ~~joue~~ son rolle: ~~Nos~~ sens mesme en sont ~~juges~~.

Qui nisi sunt veri, ratio quoque falsa sit omnis.

Férons nous à croire à nostre peau, que les coups d'~~estrieviere~~ la chatouillent? ~~Et~~ à nostre goust que l'aloë soit du vin de ~~Graves~~. Le pourceau de Pyrrho est icy de nostre escot; ~~Il~~ est bien sans effroy à la mort, mais si on le bat, il crie & se tourmente: ~~Forcerons~~ nous la generale habitude de nature, qui se voit en tout ce qui est ~~vivant~~ sous le ciel, de trembler sous la douleur? Les arbres mesmes semblent gemir aux offences,

E ij

[18v]

ESSAIS DE M. DE MONT.

qu'on leur faict. La mort ne se sent que par le discours, d'~~autant~~ que c'est le ~~mouvement~~ d'un instant.

Aut fuit, aut veniet, nihil est praesentis in illa,

Morsque minus poenae, quam mora mortis habet.

Mille bestes, mille ~~hommes~~ sont plustost mors, que menassés.

Et à la verité ce que les Sages craignent ~~nous disons creindre~~ principalement en la mort, c'est la douleur son ~~avant~~-coureuse coustumiere.

~~Toutesfois~~ ~~il est dict par~~
~~un plus sage~~ ~~come escrit~~ ~~un saint~~
~~pere~~ *Malam mortem*

~~non facit nisi quod~~ ~~sequitur~~ ~~sequitur~~
~~mortem~~. Et ~~je~~ dirois encores
~~plus~~ ~~vraisemblablement~~ que
~~ny~~ ce qui ~~va devant~~ ny ce qui
~~vient apres~~ n'est des ~~apartenances~~
~~de la mort~~ ~~quand a elle~~. Nous
~~nous~~ excusons faucemant. ~~Et~~ ~~je~~
~~trouve~~ par experiance de l'ima=
~~gination~~ de la mort ~~à~~ qui nous
~~rent~~ impatientes de la doulur.
~~Et~~ que nous la santons dou=
~~blemant~~ ~~griefve~~ de ce qu'elle
~~nous~~ menace de mourir. Mais

la raison accusant nostre
 laschete de creindre chose
 si soudeine si *inevitable* si
 insensible nous prenons cet
 autre pretexte de creindre
 plus excusable. Il est bien
 dict *vrai* que Mais. Or
 presupposons qu'il soit *vrai*
 que nous *ils* regardons *ent en la*
 mort *principalement la doulur*
 come aussi nous regardons
principalement la doulur
 come aussi Tous les maus qui
 n'ont autre dangier que du mal
 nous les disons *pensans* dangerier:

Celui des dans l'ou de la goutte pour grief qu'il soit
 d'autant qu'il n'est pas homicide qui
 le mer en conte de maladie Or bien
 presupposons le, qu'en la mort nous
 regardons *principalement* la doulur
 come aussi

Comme aussi la pauvreté n'a rien à craindre, que cela, qu'elle nous
 jette entre les *ses* bras de la douleur, par la soif, la faim, le froid, le
 chaud, les veilles, qu'elle nous fait souffrir. Ainsi n'ayons affai-
 re qu'à la douleur. Je leur donne que ce soit le pire accident de
 nostre estre, & *volontiers*. Car je suis l'homme du monde qui
 luy veux autant de mal, & qui la *crains* *fuis* autant, pour *jusques*
 à present n'*avoir* pas eu, Dieu mercy, grand commerce *avec*
 elle, *Mais* qu'il ne soit *pourtant* *il est* en nous, si non de l'aneantir,
 au moins de l'amoindrir par la patience: *Qu'il ne soit en nous, et*
 quand bien le corps s'en *esmuveroit*, de maintenir ce neant-
 moins l'ame & la raison en bonne trampe: *je ne le croy pas*. Et
 s'il ne l'estoit, qui auroit mis en credit parmy nous, la vertu, la
 vaillance, la force, la magnanimité & la resolution: *Où jouë-*
royent elles leur rolle, s'il n'y a plus de douleur à deffier.

Aquida est periculi virtus. [Commentaire (Montaigne) : c'est prose]

S'il ne faut coucher sur la dure, s'soutenir armé de toutes pie-
 ces la chaleur du midy, s'se paistre d'un cheval, & d'un asne, s'se
 voir detaillier en pieces, & arracher une balle d'entre les os, s'se
 souffrir recoudre, cauterizer & sonder, par ou s'acquerra l'ad-
 vantage que nous voulons avoir sur le vulgaire? C'est bien
 loing de fuir le mal & la douleur, ce que disent les Sages, que
 des actions également bonnes, celle-là est plus souhaitable à
 faire, où il y a plus de peine.

Non enim hilaritate nec
lasciua nec risu aut ioco
comite leuitatis sed saepe
etiam tristes firmitate
& constantia sunt beati. Et à cette cause il a esté impossible
 de persuader à nos peres, que les conquestes faites par *vive*
 force, au hazard de la guerre, ne fussent plus *avantageuses*,

que celles qu'on faict en toute seureté par pratiques & menées.

Laetius est, quoties magno sibi constat honestum.

D'avantage, cela nous doit consoler: Que naturellement, si la
 douleur est violente, elle est courte, si elle est longue, elle est

legiere. *Si grauis brevis, si longus levis.* Tu ne la sentiras guiere long temps, si tu la sens trop,
 Elle mettra fin à soy, ou à toy: L'un & l'autre revient à un.

Si tu ne la portes, elle
t'emportera. Memineris
maximos morte finiri: paruos
multa habere intervalla requi-

etis: mediocrium nos esse dominos
ut si tolerabiles sint feramus, sin minus
e uita quum ea non placeat tanquam
theatro exeamus.

Ce

qui nous fait souffrir avec tant d'impatience la douleur, c'est

de n'estre pas accoustumez de prendre nostre principal contentement

en l'ame, c'est d'avoir eu trop de commerce avec le corps, et de nous armer d'elle contre la mollesse du corps

de ne nous atandre point
asses a elle: qui est sule et
souvereine maistresse de nostre
condition et conduite. Le
corps n'a qu'un tr sauf le plus
et le moins qu'un trein et
qu'un pli. Elle est variable en
toute sorte de formes. Et
renges a soi et a son estat
quel qu'il soit, les sentimens
du cors, & tous autres
accidans. Pourtant la
faut il estudier et employer enquerir
et esveiller en elle ses
ressors tout puissans. Il n'y
a raison ny praescription ny
force, qui puisse contre son
inclination et son plaisir
chois
De tant de milliers de biaux
qu'ell'a en sa disposition
donons luy en un propre a
nostre repos et conservation
nous voilà non couvers
sulemant de toute offence
mais gratifiez mesmes &
flatez, si bon luy semble
des offances & des mau
Elle faict son profit
d'un mansonage et de la
verite tout indifferemman
L'errur les songes luy
servent utillemant comme
une loyale matiere si
elle l'entreprant a
nous mettre a garant
de toutes incommodi
tez et mettre en
plein contentement
si elle l'entreprant
Il est aisé a voir que
c'est la pointe de nostre
esperit qui aiguise en
nous la doulur et la volupté
c'est la pointe de nostre esperit
d'ou nait une si infinie
diversite de nos gouts
a les recevoir. Aus
uniforme aus bestes nulle: com'il se voit conjecture par
la pareille application de leurs
mouvemens: en chaque espece. Tout
corps naturellement constitue eut secu
les recevoir en leur naturelle mesure et
juste.

Les bestes qui le tiennent plus sous boucle laissent aus corps

ses leurs sentimens libres et naïfs: & Et par consequant uns a peu pres, en
chaqueque espece: eCome nous voions par la semblable application de
leurs mouvemens. Si nous ne troblions pas en nos membres, la

[Note (Alain Legros) :
Montaigne corrige "de nos
gouts" en "de gout".]

jurisdiction qui leur appartient en cela: il est a crere que nous ~~en~~ en
~~viverions de bien meilleure condition~~ mieus. Et que nature leur a done un juste ~~soust~~ et modere temperamant envers la volupte &
 envers la doulur. Et ne peut faillir d'estre juste puisqu'il est ~~seroit~~ commun ~~seron~~ estant esgal et commun
 C'est folie. Pour rendre un estat complet d'home il faut & qu'il se plaise du plaisir
 et que la doulur luy deulle sente competemment du mal et du bien
 Mais puis que nous nous mais puis que nous nous
 sommes emancepez de ses regles, pour nous abandoner a la tyrannie vagabonde liberte de nos fantasies: au moins aidons nous
 a les plier du costé le plus salubre agreable. Platon creint un nostre engagement aspre a la doulur & a la volupte
 d'autant qu'il oblige et atache par trop l'ame au corps. Moi plus tost au rebours d'autant qu'il l'en desprend et descloue.

Tout ainsi que l'ennemy se rend plus aspre aigre à nostre fuite, aus-
 si s'enorgueillit la douleur, à nous voir trembler sous elle.
 Elle se rendra de bien meilleure composition, à qui luy fera
 teste: il se faut opposer & bander contre. En nous acculant &
 tirant arriere, nous appellons à nous & attirons la ruine, qui
 nous menace.

Come le corps est plus ferme a la charge en le roidissant aussi est l'ame

Mais venons aux exemples, qui sont propre-
 ment du gibier des gens foibles de reins, comme moy: Ou
 nous trouverons qu'il va de la douleur, comme des pierres
 qui prennent couleur, ou plus haute, ou plus morne, selon la
 feuille ou l'on les couche, & Et qu'elle ne prend tant qu'autant de pla-
 ce en nous, que nous luy en faisons. Tantum doluerunt, dict S.
 Augustin, quantum doloribus se inseruerunt. Nous sentons plus
 un coup de rasoir du Chirurgien, que dix coups d'espée en la
 chaleur du combat. Les douleurs de l'enfantement par les me-
 decins, & par Dieu mesme estimées grandes, & que nous pas-
 sons avec tant de ceremonies, il y a des nations entieres, qui
 n'en font nul conte. Je laisse à part les femmes Lacedemonie-
 nes: mais aux Souisses parmy nos gens de pied, quel change-
 ment y trouvez vous? Sinon que trottant apres leurs maris,
 vous leur voyez aujourd'huy porter au col l'enfant, qu'elles
 avoyent hier au ventre: & Et ces Egyptiennes contre-faites ra-
 massées d'entre nous, vont elles mesmes laver les leurs enfans, qui
 viennent de naistre: & prennent leur baing en la plus prochai-

E iij

[19v]
 ESSAIS DE M. DE MONTA.

ne riviere.

Outre tant de garses qui desrobent tous les jours leurs enfants en la generation
 qu'en la conception: cette honeste feme de Sabinus patricien Romain pour l'interest d'autrui supporta le travail
 de l'enfantement de deus jumeaus sule sans assistance, et sans voix & gémissement quelconque.

Un simple garçonnet de Lacedemone, ayant des-
 robé un renard (car le larrecin y estoit action de vertu, mais
 par tel si, qu'il estoit plus vilain qu'entre nous d'y estre sur-
 pris) (car ils craignoient encore plus la honte de leur
 sottise au larrecin que nous ne faisons de nostre meschancete) craignons sa peine)
 & l'ayant mis sous sa cape, endura plustost qu'il luy eut
 rongé le ventre, que de se découvrir. Et un autre donnant de
 l'encens à un sacrifice, le charbon luy estant tombé dans la
 manche, se laissa brusler jusques à l'os, pour ne troubler le my-
 stere. Et s'en est veu un grand nombre pour le seul essay de
 vertu, suivant leur institution, qui ont souffert en l'aage de
 sept ans d'estre foëtez jusques à la mort, sans alterer leur visa-
 ge.

Et Cicero les a veus
 se battre a troupes:
 de poins de pieds &
 de dens jusques a
 s'evanouir avant
 que d'avouer estre
 vaincus. Nunquam
 naturam mos uinceret:

est enim ea semper inuic
ta: sed nos umbris delicijs
otio languore desidia
animum infecimus:
opinionibus maloque more
delinitum molliuimus.

Chacun sçait l'histoire de Scevola qui s'estant coulé dans le camp ennemy, pour en tuer le chef, & ayant faili d'attaincte, pour reprendre son effect d'une plus estrange invention, & descharger sa patrie, confessa à Porsenna, qui estoit le Roy qu'il vouloit tuer & non seulement son desseing, mais adjousta qu'il y avoit en son camp un grand nombre de Romains complices de son entreprise tels que luy. Et pour monstrier quel il estoit, s'estant fait apporter un brasier, veit & souffrit griller & rostir son bras, jusques à ce que l'ennemy mesme en ayant horreur luy estac comanda oster le brasier. Quoy, celuy qui ne daigna interrompre la lecture de son livre pendant qu'on l'incisoit? Et celuy, qui s'obstina à se moquer & à rire à l'en-vy des maux, qu'on luy faisoit: eDe façon que la cruauté irritée des bourreaux qui le tenoyent en main, & toutes les inventions des tourmens redoublent les uns sur les autres luy donnerent gaigné. Mais c'estoit un philosophe. Quoy? un gladiateur de Caesar, endura tousjours riant qu'on luy sondat & de-taillat ses playes.

X Quis mediocris gladiator
ingemuit: quis uultum
mutavit unquam? Quis non
modo stetit uerum etiam
decubuit turpiter Quis cum
decubisset ferrum recipere
iussus collum contraxit?

Meslons y les femmes. Qui n'a ouy parler à Paris de celle, qui se fit escorcher pour seulement en acquérir le teint plus frais d'une nouvelle peau? Il y en a qui se sont fait arracher des dents vives & saines, pour en former la voix plus molle, & plus grasse, ou pour les ranger en meilleur ordre.

LIVRE PREMIER.

20

Combien d'exemples du mespris de la douleur avons nous en ce genre? Que ne peuvent elles? Que craignent elles? pour peu qu'il y ait d'agencement à esperer en leur beauté.

Vellere quis cura est albos à stirpe capillos,
Et faciem dempta pelle referre nouam.

J'en ay veu engloutir du sable, de la cendre, & se travailler à point nommé de ruiner leur estomac, pour acquérir les pasles couleurs. Pour faire un corps bien espaignolé qu'elle geine ne souffrent elles, guindées & sanglées, à tout de grosses coches sur les costez, jusques à la chair vive? eOuy quelques fois à en mourir.

Il est ordinaire a
beaucoup de nations de
nostre temps de se blesser
a esciant pour doner foi a
leur parole et nostre Roy en
recite des notables exemples
de ce qu'il en a veu en
Polouigne et en l'endroit de
luy mesmes Mais outre ce que
je sçai en avoir este imite
en france par aucuns j'ay veu
une fille pour tesmouigner
l'ardur de ses promesses & de
son affection constance se doner de son
poinçon qu'elle portoit en
son poil quatre ou cinq bons
coups dans le bras qui luy
faisoient craqueter la peau

[Note (Alain Legros) : La fille dont il est question est Marie de Gournay. L'édition de 1595 donne une précision de temps et de lieu : "quand je vins de ces fameux Estats de Blois, j'avois veu peu auparavant une fille en Picardie pour tesmoigner...". Il s'agit des États généraux de Blois de 1588.]

et la seignoint bien en bon
 esciant. Les turcs se font
 des grandes escarres pour
 leurs dames & affin que la
 marque y demure ils la portent
 soudain dans du fu sur la plaie une
 chandelle brulante et l'y
 tiennent un temps incroyable
 pour arreter le sang et former
 la cicatrice. Gens qui l'ont
 veu, l'ont escrit & me l'ont
 juré. Mais pour dix aspres
 il se treuve des gens tous
 les jours entre eus qui se
 donrent une bien profonde
 taillade dans le bras & ou dans
 les cuisses.

Je suis bien ayse que les tesmoins nous sont plus à main,
 ou nous en avons plus affaire. Ecar la Chrestienté nous en four-
 nit plus qu'à suffisance. Et apres l'exemple de nostre saint gui-
 de, il y en a eu force, qui par devotion ont voulu porter la
 croix. Nous apprenons par tesmoing tres-digne de foy, que le
 Roy S. Loys porta la here jusques à ce, que sur sa vieillesse, son
 confesseur l'en dispensa, & que tous les Vendredis, il se faisoit
 battre les espauls par son prestre, de cinq chainettes de fer,
 que pour cest effet il portoit tousjours dans une boîte. Guil-
 laume nostre dernier Duc de Guyenne, pere de cette Alie-
 nor, qui transmit ce Duché aux maisons de France & d'An-
 gleterre, porta les dix ou douze derniers ans de sa vie, conti-
 nuellement un corps de cuirasse, sous un habit de religieux,
 par penitence. Foulques Comte d'Anjou alla jusques en Jeru-
 salem, pour là se faire foëter à deux de ses valets, la corde au
 col, devant le Sepulchre de nostre Seigneur. Mais ne voit-on
 encore tous les jours le Vendredy S. en divers lieux un grand
 nombre d'hommes & femmes se battre jusques à se déchirer la
 chair & percer jusques aux os? Cela ay-je veu souvent & sans
 enchantement. & Et disoit-on (car ils vont masquez) qu'il y en
 avoit, qui pour de l'argent entreprenoient en cela de garantir la
 religion d'autrui. Par un mespris de la douleur, d'autant plus

[Note (Montaigne) : ↵]

[20v]
 ESSAIS DE M. DE MONTA.

grand, que plus peuvent les éguillons de la devotion, que de l'avarice.

¶ Q. Maximus enterra son filx consulere M. Cato le sien Preteur designé:

Et L. Paulus les siens deus en peu de jours d'un visage rassis et ne portant aucun tesmoignage de deuil.
 ou d'affliction Je disois de en mes jours de quelqun en gossant qu'il avoit choué la divine justice
 Car luy estant envoie pour un grief coup de fieu la mort violante de trois grands enfans luy aiant este
 envoyee en un jour pour un aspre
 coup d'instruction de chastement verge
 com'il est a croire: peu s'en
 falut qu'il ne la print a
 gratification. Et j'en ai
 perdu mais en nourrisse
 deus ou trois si non sans regret
 certes au moins sans facherie.
 Si n'est il guere d'accidant qui
 touche plus au vif les homes. Je
 vois asses d'autres communes occa-
 sions d'affliction qu'a peine sentirois
 je si elles me venoint

¶ et en ai mesprise quand
 elles me sont venues, de
 celles ausquelles le monde
 donne une si atroce figure,
 que je n'oseroi m'en vanter

au peuple sans rougir.

Ex quo intel=

ligitur non in natura sed in opini=

one esse aegritudinem.

L'opinion est une puissante partie, hardie, & sans mesure. Qui recherche jamais de telle faim la seurté & le repos, qu'Alexandre & Caesar ont fait l'inquietude & les difficultez. Teres le Pere de Sitalcesz souloit dire que quand il ne faisoit point la guerre, il luy estoit adviz qu'il n'y avoit point de difference entre luy & son pallefrenier.

⌘ Caton consul pour
s'assurer d'aucunes
villes en Hespaigne,
ayant sulement interdit
aus habitans d'icelles
de porter les armes,
grand nombre se tuarent.
eus mesmes: ferox
gens nullam uitam
rati sine armis esse.

Combien en sçavons nous qui ont fuy la douceur d'une vie tranquille, en leurs maisons, parmi leurs cognoissans, pour suivre l'horreur des desers inhabitables, & qui se sont jettez à l'abjection, vilité, & mespris du monde, & s'y sont pleuz jusques à l'affectation. Le Cardinal Borromeé qui mourut dernièrement à Milan, au travers milieu de la desbauche, à quoy le convioit & sa noblesse, & ses grandes richesses, & l'air de l'Italie, & sa jeunesse, se maintint en une forme de vie si austere, que la mesme robe qui luy servoit en esté, luy servoit en hyver: n'avoit pour son coucher que de la paille: & Et les heures qui luy restoyent des occupations de sa charge, il les passoit estudiant continuellement, planté sur ses genouz, ayant un peu d'eau & de pain à costé de son livre: Qui estoit toute la provision de ses repas, & tout le temps qu'il y employoit. J'en sçay qui à leur escient ont tiré & profit & avancement du co-cuage, dequoy le seul nom effraye tant de gens. Si la veuë n'est le plus necessaire de nos sens, il est aumoins le plus plaisant: Mais & les plus plaisans & utiles de nos membres, semblent estre ceux qui servent à nous entrengendrer: Toutesfois assez de gens les ont pris en hayne mortelle. Pour cela seulement, qu'ils estoient trop aymables, & Et les ont rejettez à cause de leur pris & valeur. Autant en opina des yeux, celui qui se les creva.

⌘ La plus commune
et plus seaine part des
estime homes esti
tient a grand heur
l'abondance des
enfans, moi et quel
quelques autres, a

pareil heur le défaut. Et quand on demande a Thales pourquoi il ne se marie point: il respont qu'il n'aime point d'avoir
enfans. laiser lignee de soy.

Que nostre opinion done pris aus choses, il se voit par celles en grand nombre

aus quelles nous ne regardons pas sulement pour les estimer. Mais a nous et ne considerons
ny leurs qualites ny leurs utilites mais sulement nostre coust a les recouvrer:
comme si c'estoit quelque piece de leur substance. Regardons en nous leur valeur
non en elles et appelons valeur en elles non ce qu'elles aportent mais ce que nous y
apportons Sur quoi je m'advise que nous somes grands mesnagiers de nostre mise.
Selon qu'elle poise elle sert de ce mesmes qu'elle poise. Nostre opinie ne la laisse
jamais courir a faus fret fait. L'argent chat done titre au diamant et la difficulte
à la vertu et la dolur a la devotion et l'asprete a la medecine.

Tel pour arriver à la pauvreté jetta ses escuz en cette mesme mer, que tant d'autres fouillent de toutes pars pour y pescher des richesses. Epicurus dict que l'estre riche n'est pas soulagement, mais changement d'affaires. De vray, ce n'est pas

la

la ~~nécessité~~ *disette*, c'est plustost l'abondance qui produit l'*avarice*. Je veux dire mon experience autour de ce *subject*. J'ay vescu en trois sortes de condition, depuis estre sorty de l'enfance. Le premier *temps*, qui à duré pres de vingt années, je le passay, n'*aiant* autres *moyens*, que fortuites. & *Et* *despendant* de l'ordonnance & secours d'autrui, sans estat certain & sans *prescription*. Ma *des-pence* se faisoit d'*autant* plus *allegrement* & *avec* moins de soing, qu'elle estoit toute en la temerité de la fortune. Je ne fu *jamais* mieux. Il ne m'est oncques *advenu* de *trouver* la bourge de mes amis close: ~~ma~~ *M'*estant *enjoint* au delà de toute autre neces-sité, la nécessité de ne faillir au terme que j'*avoy* prins *à m'acquiter*. Lequel ils m'ont mille fois *estendu* *alongé*, voyant l'effort que je me faisois pour leur satisfaire: *En* maniere que j'en rendoy *une* loyauté mesnagere & aucunement piperesse. Je sens naturellement quelque volupté à payer. *Comme* si je deschargeois mes espau-les d'un ennuyeux poix, & de cette image de *servitude*. *Aussi* qu'il y à quelque contentement qui me chatouille à faire *une* *action juste*, & contenter autrui. J'excepte les payements où il faut venir à marchander & conter, car si je ne *trouve* à qui en commettre la charge, je les esloigne honteusement & *inju-rieusement tant* que je puis. *De* peur de cette *altercation*, à laquelle & mon humeur & ma forme de parler est du tout *incompatible*. Il n'est rien que je haïsse comme à marchander: *C'est* un pur commerce de *menterie* *trichoterie* & d'impudence. *Après* *une* heu-re de debat & de *barquignage[sic]*, l'un & l'autre abandonne sa parolle & ses sermens pour cinq sous d'amandement. Et si empruntois *avec* *desadventure*. *Car* n'*ayant* point le coeur de requérir en presence, j'en *renvoyois* le hazard sur le papier, *Qui* ne fait guiere d'effort & qui preste grandement la main au refuser. Je me remettois de la conduite de mon besoing plus gayement aux astres, & plus librement, que je n'ay fait depuis à ma *providence* & à mon sens. La plus part des mesna-

F

gers *estiment* horrible de *vivre* ainsin en incertitude. & *Et* ne s'*ad-visent* pas, premierement que la plus part du monde vit ainsi. Combien d'*honnestes hommes* ont *rejeté* tout leur certain à l'a-bandon, & le font tous les *jours*, pour chercher le vent de la *fa-veur* des Roys & de la fortune? Caesar s'endebta d'un million d'or outre son vaillant, pour *devenir* Caesar. Et combien de marchans commencent leur trafique par la vente de leur me-tairie, qu'ils *envoyent* aux Indes

Tot per impotentia freta?

En *une* si grande siccité de *devotion*, nous *avons* mille & mille *Colleges*, qui la passent *commodeement*, *attendant* tous les *jours*

[Note (Montaigne) : c]

de la liberalité du *Ciel*, ce qu'il faut à ~~eux~~ *leur* disner. *Secondement*, ils ne s'*advisent* pas, que cette certitude, sur laquelle ils se *fon-dent*, n'est guiere moins incertaine & hazardeuse que le hazard mesme. Je voy d'*aussi* pres la misere au delà de deux mille es-cuz de rente, que si elle estoit tout contre moy.

[Note (Montaigne) : c]

[Note (Montaigne) : Vers]

~~Fortuna uirtutis est~~

~~Fortuna cum splendet frangitur.~~

Car outre ce

que la fortune *le sort* à dequoy *ouvrir* cent breches à la *pauvreté* au *travers* de nos richesses,

~~saepe inter fortunam~~

~~maximam et ultimam~~

~~nihil interest~~

~~N'y aiant souvant nul~~

~~moien entre la supreme et~~

[Note (Alain Legros) : Ce commentaire de Montaigne concerne l'addition latine qui suit.]

in fine fortune

Fortuna uitrea est tunc cum
splendet frangitur:

& Et envoyer cul sur pointe toutes nos
deffences & levees, je trouve que par diverses causes l'indigen-
ce se voit aussi souvent autant ordinerement logee chez ceux qui ont des biens, que
chez ceux qui n'en ont point: & Et qu'à l'aventure est elle aucu-
nement moins incommode, quand elle est seule, que quand
elle se rencontre en compagnie des richesses:

Elles viennent plus
de l'ordre que de la
recette: faber est suae
quisque fortunae. Et

& me semble
plus miserable un riche malaisé, necessiteux, affaireux, que ce-
luy qui est simplement pauvre.

In diuitijs inopes, quod
genus egestatis grauis=
ssimum est. Les plus granés
princes et plus riches sont
par povreté et disette
contreins tous conviez tous
toujours à user d'injustice.
pousses ordinerement a
l'extreme necessité Car en
est-il de pire plus extreme que d'en devenir
tyrans et injustes usurpaturs
des biens de leurs subjects.

Ma seconde forme, ç'à esté
d'avoir des biens, l'argent. ausquels ou à quoi je me m'estant prins, si chaudement, que j'en
fis bien tost des reserves notables selon ma condition: n'esti-
mant que ce fut avoir, si non autant qu'on possède outre sa
despence & son usage ordinaire: n'y qu'on se puisse prendre as-
seurance fier du bien qui est encore en esperance de recepte, pour
claire qu'elle soit. Car quoy disoy-je, si j'estois surpris d'un tel,
où d'un tel accident? & Et à la suite de ces vaines & vitieuses ima-

LIVRE PREMIER.

22

ginations, j'allois faisant l'ingenieux à prouvoir par cette su-
perflue reserve à tous inconveniens: & Et sçavois encore res-
pondre à celui qui m'alleguoit que le nombre des inconve-
niens estoit trop infiny, que si ce n'estoit à tous, c'estoit à au-
cuns & plusieurs. Cela ne se passoit pas sans penible sollicitu-
de.

J'en faisois un secret: &
moi qui ose tant dire toutes
choses de moi: ne tesmou
parlois de mon argent
qu'en mensonge, come font
les autres: qui s'apovrissent
riches, s'enrichissent
povres: et dispansent leur
conscience de jamais
tesmouigner sincerement
de ce qu'ils ont: Ridicule
et honteuse prudance.

Allois-je en voyage, il ne me sembloit estre jamais suffi-

samment prouvé. & Et plus je m'estois chargé de de monnaie plus aussi j'avois
d'alarme: m'estois charge de creinte. Tantost de la seurté des chemins, tantost de la fidelité
de ceux qui conduisoient mon bagage: duquel comme d'au-
tres que je cognoys, je ne m'asseurois jamais assez si je ne l'a-
vois devant mes yeux. Laissoy-je ma boyte chez moy, com-

bien de soubçons & pensements espineux, & qui pis est incommu-
niquables, et qui pis est incommunicables. J'avois tousjours l'esprit de ce costé.

⌋ Tout contè, il y
a plus de peine
a garder l'argent
qu'a l'acquérir.

Si je n'en fai-
sois du tout tant que j'en dis, au moins il me coustoit à m'em-
pescher de le faire. De commodité, j'en tirois peu ou rien.

⌋ : pour avoir plus de moi en
de despace elle ne m'en
poisoit pas moins. Car

car
comme disoit Bion, autant se fache le chevelu comme le chau-
ve, qu'on luy arrache le poil. & Et depuis que vous estes accou-
stumé & avez planté vostre fantasie sur certain monceau, il
n'est plus à vostre service. ⌋ vous n'oseriez l'escorner: c'est C'est un bastiment qui comme il
vous semble, crollera tout, si vous y touchez: il faut que la ne-
cessité vous prenne à la gorge pour l'entamer: & Et au paravant
j'engageois mes hardes, & vendois un cheval, avec bien moins
de contrainte & moins enuys, que lors je ne faisois bresche à
cette bourge favorie, que je tenois à part. Mais le danger estoit,
que mal aysément peut-on establir bornes certaines à ce de-
sir.

⌋ modum retinere
difficile est in eo quod
bonum esse credideris
(Elles sont difficiles
a garder es choses
qu'on croit bones.)

(elles sont difficilles
a trouver es choses
qu'on croit bones)

& arrester un point à l'espargne: On va tousjours grossis-
sant cet amas & l'augmentant, d'un nombre à autre, jusques à
se priver vilainement de la jouyssance de ses propres biens. & Et
l'establir toute en la garde, & à n'en user point.

⌋ Tout home pecunius
est avaritieux a mon gre.
De cette forme de io Selon
cette espece d'usage & ce sont
les plus riches gens du monde
qu'ceus qui ont charge de
la garde des portes et murs
d'une bone ville Tout home pecu-
nious est avaritieux a mon gre. Je
Platon fait range ainsi les biens corporels ou
humains: la sante, la beaute, la force, la riches-
se Et la richesse dict il n'est pas aveugle mais
trescler voiente[sic] quand elle est illuminee par la
prudance.

Dionisius le fils,
eust sur ce propos bonne grace. On l'advertit que l'un de ses
Syracusains avoit caché dans terre un thresor. Il luy manda de
le luy apporter. Ce qu'il fit, s'en reservant à la desrobbée quel-

F ij

que partie. avec laquelle il s'en alla en une autre ville, ou ayant
perdu cet appetit de thesaurizer, il se mit à vivre plus liberal-
lement. Ce qu'entendant Dionysius luy fit rendre le demeu-
rant de son thresor, & Disant que puis qu'il avoit appris à en sça-

voir user, il le luy rendoit volontiers. Je fus quatre ou cinq ~~quelques~~ an-
nees en ce point: Je ne scay qu'elle ~~quel~~ bonne fortune ~~daemon~~ m'en jetta
hors tres-utilement, comme ~~se~~ le Siracusain, & Et m'envoya toute
cette conserve à l'abandon. Le plaisir de certain voyage de gran-
de despence, ayant mis au pied cette sottie imagination. Par où
je suis retombé à une tierce sorte de vie (Je dis ce que j'en sens)
certes plus plaisante beaucoup & plus reiglée. C'est que je faits
courir ma despence quand & quand ma recepte, & Tantost l'une
devance, tantost l'autre: Mais c'est de peu qu'elles s'abandon-
nent. Je vis du jour à la journée. & Et me contente d'avoir dequoy
suffire aux besoins presens & ordinaires. Aux extraordinai-
res toutes les provisions du monde n'y scauroyent suffire baster.

[Note (Montaigne) : j]

Et est folie de
s'atandre nous que
fortune elle mesmes nous arme
jamais suffisamment
contre soi. C'est de
nos armes qu'il la
faut combattre, les fortu-
nes n'y non des Les fortuites -
nous trahiront au bon
du faict.

Si
j'amasse, ce n'est que pour l'esperance de quelque voisin em-
ploier, & non pour acheter des terres, de quoi je n'ay que faire, mais pour acheter du
plaisir.

Non esse
cupidum
pecunia est,
non esse
emacem
uectigal est.

Je n'ay ny guerre peur que bien me faille, ny nul desir qu'il m'aug-
mente.

[Note (Montaigne) :
nul]

Diuitiarum fructus est in
copia, copiam declarat satietas.

& Et me gratifie singulierement que cette correction me
soit arrivee en un aage naturellement enclin à l'avarice, & que
je me vois desfaict de cette maladie si commune aux vieux. La
quelle j'ay toujours tenu la moins excusable, & la plus ridi-
cule de toutes les humaines folies.

Feraulez qui avoit passe par les deus fortunes et trouvé que l'accroit de chevance
n'estoit pas accroit d'appetit au boire manger dormir et embrasser sa fame. Et qui d'autre
part santoit poiser sur ses espauls l'importunite de l'oeconomie, ainsi qu'elle faict a moi:
delibera de contanter un june home povre son fidelle amy de la faim qu'il avoit des abboiant apres les richesses
et luy fit presant de toutes les sienes grandes et excessives presantes et de celles encore
qu'il estoit en trein d'accumuler tous les jours par la liberalite de Cyrus son bon maistre,
et par la guerre: moienant qu'il print lea souin charge de l'entretenir et nourrir honestement come
son hoste et son ami. Ils vescurent ainsi despuis treshureusement et esgalemant
contans, deu la m changeant de leur condition. Voila un tour que j'imiterois de
grand corage. Et loué grandement la fortune d'un vieil prelat que je vois s'estre si purement desmis de sa bourse de sa recette
& de sa mise, tantost à un serviteur choisi, tantost à un autre qu'il a tantost passe a coulè un long espace d'annees quasi
austant ignorant de cette sorte d'affaire
de son mesnage, comme un estrangier. La fiance de la bonté d'autrui, est un non leger tesmoignege de la bonté propre:
partant la favorise Dieu volontiers. Et pour son regard, je ne voy point d'ordre de maison, ny plus dignement ny plus

constamment conduite que la sienne. Et si le treuve bien plus riche de s'estre deschargé
du soin d'accumuler & dispenser ses richesses et de n'y chercher autre chose fin que le sui
usage presant. Hureus qui aye regle a si juste mesure son besoin que ses richesses y puissent suffire sans son soin et
empeschement et sans que leur

[Note (Alain Legros) : suite
de cette addition au bas du
folio 23r]

dispensation ou assamblage interrompe d'autres occupations qu'il suit [unclear] plus douces sortables tranquilles
et selon son ceur.

L'aisance **donc** & l'**indigence**

despendent de l'opinion d'un chacun, & **Et** non plus la richesse, que la gloire, que la santé, n'ont qu'**autant** de beauté & de plaisir, que leur en preste celui qui les possède.

~~Chacun est bien ou mal selon qu'il s'en treuve. Non de qui on le croit mais qui le croit de soi, est contant. Et en cela sul la premiere creance se done essance et verité~~

~~Chacun est hureus & malhureus selon qu'il s'en treuve. La fortune ne nous faict ny bien ny mal: elle nous en donne offre sulemant la matiere & la semance, la quelle nostre ame plus puissante qu'elle, app tourne & applique com'il luy plait seule cause & maistresse de sa condition hureuse ou malhureuse.~~

Les accessions ex-

ternes prennent goust **saveur** & couleur de l'interne constitution, & **Com-**me les accoustremens nous eschauffent, non de leur chaleur, mais de la nostre, **La**quelle ils sont propres à **couver** & nourrir: **Qui** en abrieroit un corps froid, il en tireroit mesme **servi-**ce pour la froideur: **ainsi** se **conserve** la neige & la glace. Cer-

LIVRE PREMIER.

23

tes tout ~~de mesme~~ **en la maniere** qu'à un faineant l'estude sert de **tourment**, à **un yvrongne** l'**abstinence** du vin, **La** frugalité est supplice au luxurieux, & **Et** l'exercice geine à **un homme** delicat & oisif: **ainsi** est-il du reste. Les choses ne sont pas si douloureuses, ny difficiles d'elles mesmes: mais nostre foiblesse & lascheté les fait telles. Pour **juger** des choses **grandes** & haultes, il faut un' ame de mesme, autrement nous leur attribuons le vice, qui est le nostre. **Un aviron** droit semble ~~toutes fois~~ courbée **en** l'eau. Il n'importe pas seulement qu'on voye la chose, mais **comment** on la voye. Or sus, pourquoy de **tant** de discours, qui ~~nous~~ persuadent **diversement les homes** de mespriser la mort, & de ~~ne nous tourmenter point~~ de **porter** la douleur, n'en empoignons **trouvons** nous quelcun **qui face** pour nous? Et de **tant** d'especes d'**imaginacions**, qui l'ont persuadé à autrui, que **chacun** n'en prend il celle qui est **apli applique il a soi une** le plus **selon** son humeur? **S'il** ~~ce n'est une~~ **ne peut digerer la** drogue forte & **abstersive**, pour desraciner le mal, au moins qu'il la preigne **lenitive**, pour le soulager.

~~Obuersentur species honestae animo~~
Opinio est quaedam effoeminata ac leuis:
nec in dolore magis quam
eadem in uoluptate: quam
cum liquescimus fluimus
que mollitia, apias apias
aculeum sine clamore
ferre non possumus.
Totum in eo est ut tibi
imperes.

Au

demeurant, on n'eschappe pas à la philosophie, pour faire valoir

autre mesure l'aspreté des douleurs, **et nostre l'humaine foiblesse**. Car on la contraint de **nous donner en payement cecy**, **se rejeter a cettis invincibles repliques**. S'il est **mauvais** de **vivre** en nécessité, au moins de **vivre** en nécessité, il n'est aucune nécessité.

Nemo nisi sua culpa diu dolet.

/ et ceu Nul
 n'est mal longtem^{ps}
 qu'a sa coulpe faute
 Qui n'a le corage^{ceur} de
 morir qu'il aye le
 corage de vivre^{ceur} de souffrir
 ny la mort ni la vie en
 quoi est il bon? qui ne
 veut ny resister ni fuir
 a quoi est il bon? que
 luy fairoit on?

On est puny pour s'opiniast^{rer} à une place sans raison.

CHAP. XV.

LA vaillance à ses limites, comme les autres vertus, les-
 quels franchis & outrepassez, on se trouve dans le train
 du vice: eEn maniere que par chez elle on se peut rendre
 à la temerité, obstination & folie, qui n'en sçait bien les bor-
 nes: malaisez à la en verité à choisir en l'endroit de sur leurs confins.
 De cette consideration est née la coustume, que nous avons
 aux guerres, de punir, voire de mort, ceux qui s'opiniastrent à
 defendre une place, qui par les reigles militaires ne peut estre
 soustenuë. Autrement sous l'esperance de l'impunité il n'y

F iij

[23v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

auroit poullier, qui n'arrestast un' armée. Monsieur le Con-
 nestable de Mommorency au siege de Pavie, ayant esté com-
 mis pour passer le Tesin, & se loger aux fauxbourgs S. Antoi-
 ne, estant empesché d'une tour au bout du pont, qui s'opinia-
 stra jusques à se faire battre, feist pendre tout ce qui estoit de-
 dans: & Et encore depuis accompagnant Monsieur le Dauphin
 au voyage delà les monts, ayant pris par force le chasteau de
 Villane, & tout ce qui estoit dedans ayant esté mis en pieces
 par la furie des soldats, hormis le Capitaine & l'enseigne, il les
 fit pendre & estrangler, pour cette mesme raison: eComme fit
 aussi le Capitaine Martin du Bellay lors gouverneur de Turin
 en ceste mesme contrée, le Capitaine de S. Bony, le reste de ses
 gens ayant esté massacré à la prinse de la place. Mais d'autant
 que le jugement de la valeur & foiblesse du lieu, se prend par
 l'estimation & contrepois des forces qui l'assaillent, car tel
 s'opiniateroit justement contre deux coulevrines, qui feroit
 l'enragé d'attendre trente canons, ou se met encore en conte
 la grandeur du prince conquerant, sa reputation, le respect
 qu'on luy doit, il y a danger qu'on presse un peu la balance de
 ce costé là. Et en advient par ces mesmes termes, que tels ont
 si grande opinion d'eux & de leurs moiens, que ne leur sem-
 blant point raisonnable qu'il y ait rien digne de leur faire teste,
 passent le cousteau par tout, ou ils trouvent resistance, au-
 tant que fortune leur dure: eComm'il se voit par les formes de
 sommation & deffi, que les princes d'Orient, les Tamburlans,
 Mahumets, & leurs successeurs, qui sont encores, ont en usa-
 ge, fiere, hautaine & pleine d'un commandement barbares-
 que.

/ Et au quartier par
 ou les Portugalois
 escornerent les Indes
 ils trouvarent des
 estats aveq cette loy universelle & inviolable
 que tout ennemi qui veincu du Roy en presance
 ou de son lieutenant est hors de composition de rançon

& de merci

Ainsi sur tout il se faut garder qui peut, de tomber entre les mains d'un Juge ennemy, victorieux & armé.

LIVRE PREMIER.

24

De la punition de la couardise.

CHAP. XVI.

J'OUY autrefois tenir à un Prince & tresgrand Capitaine, que pour lascheté de coeur un soldat ne pouvoit estre condamné à mort: luy estant à table fait recit du procez du Seigneur de Vervins, qui fut condamné à mort pour avoir rendu Boulogne. A la verité c'est raison qu'on face grande difference entre les fautes qui viennent de nostre foiblesse, & celles qui viennent de nostre malice. Car en celles icy nous nous sommes bandez à nostre escient contre les reigles de la raison, que nature à empreintes en nous: & Et en celles là, il semble que nous puissions appeller à garant cette mesme nature, pour nous avoir laissé en telle imperfection & deffail-
lance: De maniere que peu de gens ont pensé qu'on ne se pouvoit prendre à nous, que de ce que nous faisons contre nostre conscience: & Et sur cette regle est en partie fondée l'opinion de ceux qui condamnent les punitions capitales aux heretiques & mescreans: & Et celle qui establit qu'un Advocat & un Juge ne puissent estre tenuz de ce que par ignorance ils ont failly en leur charge. Mais quant à la couardise, il est certain, que la plus commune façon est de la chastier par honte & ignominie. Et tient on que cette regle à esté premierement mise en usage par le legislateur Charondas: & qu'avant luy les loix de Grece punissoient de mort ceux qui s'en estoient fuis d'une bataille. Là où il ordonna seulement qu'ils fussent par trois jours assis emmy la place publique, vetus de robe de femme, esperant encores s'en pouvoir servir, leur ayant fait revenir le courage par cette honte.

⚔ Suffundere malis
hominis sanguinem quam
effundere.

Il semble aussi que les loix Romaines condamnoient anciennement à mort, ceux qui avoient fuy. Car Am-
mianus Marcellinus raconte, que l'Empereur Julien condam-
na dix de ses soldats, qui avoyent tourné le dos à en une charge

[24v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

contre les Parthes, à estre dégradez, & apres à souffrir mort, suyvnt, dict-il, les loix anciennes. Toutes-fois ailleurs pour une pareille faute il en condamne d'autres, seulement à se tenir parmy les prisonniers sous l'enseigne du bagage.

⚔ L'aspre condamnation
du peuple Romain
contre les soldats
eschapez de Cannes
et en cete mesme guerre
contre ceus qui
accompaignarent Cn.
Fulvius en sa
desfaicte ne vindrent
pas a la mort. Si est
il a creindre que la
honte les desespere et
les rende non inutiles froitz
sulemant mais dommageables

enemis.

Du temps

de nos Peres le Seigneur de Franget jadis Lieutenant de la compagnie de Monsieur le Mareschal de Chastillon, ayant esté mis par Monsieur le Mareschal de Chabanes, Gouverneur de Fontarrarie au lieu de Monsieur de Lude, & l'ayant rendue aux Espagnols, fut condamné à estre degradé de noblesse, & tant luy que sa posterité déclaré roturier, taillable, & incapable de porter armes: & fut cette rude sentence executée à Lyon. Depuis souffrirent pareille punition tous les gentils-hommes qui se trouverent dans Guyse, lors que le Comte de Nansau y entra: & autres encore depuis. Toutes-fois quand il y auroit une si grossiere & apparente ou ignorance ou couardise, qu'elle surpassat toutes les ordinaires, ce seroit raison de la prendre pour suffisante preuve de meschanceté & de malice, & de la chastier pour telle.

Un traict de quelques Ambassadeurs.
CHAP. XVII.

J'observe en mes voyages cette pratique, pour apprendre tousjours quelque chose, par la communication d'autrui (qui est une des plus belles escholes qui puisse estre) de ramener tousjours ceux, avec qui je confere, aux propos des choses, qu'ils savent le mieux.

Basti al nocchiero ragionare de' venti,
Al bifolco dei tori, & le sue piaghe
Conti'l guerrier, conti'l pastor gli armenti.

Car il advient le plus souvent au rebours, que chacun choisit plustost à discourir du mestier d'autrui, un autre que du sien, estimant que c'est autant de nouvelle reputation acquise: Tesmoing le

reproche

LIVRE PREMIER.

25

reproche qu'Archidamus fait à Periander, qu'il quittoit la gloire de bon medecin, pour acquerir celle de mauvais poëte.

Voies combien Cesar
se desploye plus largement
a nous faire entendre ses
invantions a bastir ponts
et engins de batterie Et
combien au pris il va se
serrant ou il parle des offices
de sa profession de sa vaillance
et conduite de sa milice.

Ses exploits le verifient
asses, excellent capitaine
excellent: il se veut
faire conestre excellent
m ingenieur: qualité
aucunement estrangiere
Un home de vocation
juridique mené ces jours
passes voir un'estude
fournie de toute sortes
de livres de son mestier
et de tout autre mestier
sorte n'y trouva nulle
occasion de s'entretenir
mais il s'arrete a
gloser rudement &
magistralement une
barricade logee sur
la vis par ou il estoit

monte de l'estude que
cent capitaines &
soldats se rencontrent
tous les jours sans
remarque & sans
offence.

Le vieil Dionisius estoit tres grand
chef de guerre come il
convenoit a sa fortune
mais il se travailloit a
donner principale reco=
mandation de soi par
la poësie et si n'y sçavoit
rien.

& Par ce train, vous ne faites jamais rien qui vaille.

Optat ephippia bos piger, optat arare caballus.

Par ce train vous ne faites jamais rien qui vaille.

Par ainsi, il faut travailler de rejeter tousjours l'architecte, le
peintre, le cordonnier, & ainsi du reste, chacun à son gibier. Et
à ce propos, à la lecture des histoires, qui est le sujet de tou-
tes gens, j'ay accoustumé de considerer, qui en sont les escri-
vains: Si ce sont personnes, qui ne facent autre profession que
de lettres, j'en apren principalement le stile & le langage: Si ce
sont medecins, je les croy plus volontiers, en ce qu'ils nous di-
sent de la temperature de l'air, de la santé & complexion des
Princes, des blessures & maladies: Si Jurisconsultes, il en faut
prendre les controverses des droicts, les loix, l'establisement
des polices & choses pareilles: Si Theologiens, les affaires de
l'Eglise, censures Ecclesiastiques, dispenses & mariages: Si cour-
tisans, les meurs & les ceremonies: Si gens de guerre, ce qui est
de leur charge, & principalement les deductions des exploits,
où ils se sont trouvez en personne: Si Ambassadeurs, les me-
nées, intelligences, & pratiques, & maniere de les conduire.
A cette cause ce que j'eusse passé à un autre, sans m'y arrester,
je l'ay poisé & remarqué en l'histoire du Seigneur de Langey,
tres-entendu en telles choses. C'est qu'après avoir conté ces
belles remonstrances de l'Empereur Charles cinquieme, fai-
ctes au consistoire à Rome, present l'Evesque de Mascon, & le
Seigneur du Velly nos Ambassadeurs, où il avoit meslé plu-
sieurs parolles outrageuses contre nous, & Et entre autres, que si
ses Capitaines, soldats, & subjects n'estoient d'autre fidelité
& suffisance en l'art militaire, que ceux du Roy, tout sur l'heu-
re il s'attacheroit la corde au col, pour luy aller demander
misericorde. Et de cecy il semble qu'il en creut quelque cho-
se, car deux ou trois fois en sa vie depuis il luy advint de redi-

G

[25v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

re ces mesmes mots: aussi qu'il défia le Roy de le combattre en
chemise avec l'espée & le poignard, dans un bateau. Ledit sei-
gneur de Langey suivant son histoire, adjouste que lesdicts
Ambassadeurs faisans une despesche au Roy de ces choses, luy
en dissimulerent la plus grande partie, mesmes luy celerent
les deux articles precedens. Or j'ay trouvé bien estrange, qu'il
fut en la puissance d'un Ambassadeur de dispenser sur les ad-
vertissemens qu'il doit faire à son maistre: mesme de telle con-
sequence, venant de telle personne, & dites en si grand' assem-
blée. Et m'eut semblé l'office du serviteur estre de fidelement
representer les choses en leur entier, comme elles sont adve-
nuës: affin que la liberté d'ordonner, juger, & choisir demeu-
rast au maistre. Car de luy alterer ou cacher la verité, de peur
qu'il ne la preigne autrement qu'il ne doit, & que cela ne le
pousse à quelque mauvais party: & ce pendant le laisser igno-
rant de ses affaires: cela m'eut semblé appartenir à celuy, qui
donne la loy, non à celuy qui la reçoit, au curateur & maistre
d'escolle, non à celuy qui se doit penser inferieur, non en au-
thorité seulement, mais aussi en prudence & bon conseil. Quoy

qu'il en soit, je ne voudroy pas estre servy de cette façon, en mon petit fait.

¶ Nous nous soustraions si volontiers du commandement sous quelque prae-texte, et usurpons sur la maistrise: eChacun aspire si naturellement à la liberté et autorité, qu'au superieur nulle utilité ne doit estre si chere, venant de ceus qui le servent, come luy doit estre chere leur naïfve et simple obeissance. On corrompt l'office du comander quand on y obeit par discretion non par subjection. Et P. Crassus celuy que les Romeins estimarent cinq fois hureus, lors qu'il estoit en Asie consul, aiant mandé a un ingenieur Grec de luy faire mener le plus grand des deux mas de navire qu'il avoit veu a Athenes pour quelque engin de batterie a qui'il en avoit vouloit affaire: cetuicy sous titre de sa sciencie se dona loi de choisir autremant, et mena le plus petit, & selon la raison de son art le plus commode: Crassus aiant patiamment oui ses raisons, luy fit tresbien doner le foit: estimant l'interest de la discipline plus que l'interest de son ouvrage. D'autre part, pourtant on pourroit aussi considerer que cet'obeissance si contrainte n'appartient qu'aus comandemens exprès singuliers et prefix. Les ambassadeurs ont une charge plus libre, qui en plusieurs parties despant souverainement de leur disposition: ils n'exécutent pas simplement mais forment aussi et dressent par leur conseil la volenté du maistre. J'en ai veu en mon temps des personnes de comandement repris d'avoir plus tost obeï aus parolles des lettres du Roy qu'a l'occasion des affaires qui estoient pres d'eus:

[Note (Alain Legros) : Suite de cette addition au bas du folio 26r.]

¶ Les homes d'entandement accusent encores l'usage des Roys de Perse ne de l'ancien tailler les morceaux si courts a leurs agens et lieutenans qu'aus moindres choses ils eussent a recourir a leur ordonnance. Ce delai aiant apporte souvant notable domage a leurs affaires veu la grande en une si longue estendue de leur domination aiant souvant apporte des notables dommages a leurs affaires.

Et Crassus escrivant a un home du mestier sambloit le convier a interposer son decret luy donant advis de l'usage au quel il destinoit ce mas et entrer en conference de sa deliberation sambloit il pas entrer en conference de sa deliberation & le convier a y interposer son decret.

De la Peur. CHAP. XVIII.

Ostupui, steteruntque comae, & vox faucibus haesit.
Je ne suis pas bon naturaliste (qu'ils disent) & ne sçay guiere par quels ressorts la peur agit en nous, mais tant y a que c'est une estrange passion: & Et disent les medecins qu'il n'en est aucune, qui emporte plustost nostre jugement hors de sa deuë assiette. De vray, j'ay veu beaucoup de gens devenus insensés de peur, & au plus rassis, il est certain pendant que son accès dure, qu'elle engendre de terribles esblouissements. Je laisse à part le vulgaire, à qui elle represente tantost les bisayeulx

sortis du tombeau enveloppez en leur suaire, tantost des Loups-garous, des Lutins, & des chimeres. Mais parmy les guerriers ^{soldats} mesme, ou elle devroit trouver moins de place, combien de fois à elle

~~me infameant~~
interprete

changé un troupeau de brebis en escadron de corselets? des roseaux & des cannes en gens-d'armes & lanciers? nos amis en nos ennemis? & la croix blanche à la rouge? Lors que Monsieur de Bourbon print Rome, un port'enseigne, qui estoit à la garde du bourg saint Pierre, print ^{fut sesi de} tel effroy à la premiere alarme, que par le trou d'une ruine il se jetta, l'enseigne au poing, hors la ville droit aux ennemis, pensant tirer vers le dedans de la ville, & Et à peine en fin voyant la troupe de Monsieur de Bourbon se rengler pour le soustenir, estimant que ce fut une sortie, que ceux de la ville fissent, il se recogneust, & tournant teste r'entra par ce mesme trou, par lequel il estoit sorti, plus de trois cens pas avant en la campagne. Il n'en advint pas du tout si heureusement à l'enseigne du Capitaine Juille, lorsque S. Pol fut pris sur nous par le Conte de Bures & Monsieur du Reu. Car estant si fort esperdu de la frayeur, que de se jeter à tout son enseigne hors de la ville, par une canonniere, il fut mis en pieces, par les assaillans, & Et au mesme siege fut memorable la peur, qui serra, saisit, & glaça si fort le coeur d'un gentil-homme, qu'il en tomba roide mort par terre à la bresche, sans aucune blessure. Pareille rage ^{peur} saisit par foys des armées entieres ^{toute une multitude}. En l'une des rencontres de Germanicus contre les Allemans, la frayeur s'estant mise en leur armée, deux grosses troupes prindrent d'effroy deux routes opposites, l'une fuyoit d'ou l'autre partoît. Tantost elle nous donne des aisles aux talons, comme aux deux premiers, & Tantost elle nous cloüe les pieds & les entrave, Comme on lit de l'Empereur Theophile, lequel en une bataille, qu'il perdit contre les Agarenes, devint si estonné & si transi, qu'il ne pouvoit prendre party de s'enfuyr, adeò pauor etiam auxilia formidat, jusques à ce que

G ij

[26v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

Manuel l'un des principaux chefs de son armée, l'ayant tirassé & secoüé, comme pour l'esveiller d'un profond somme, luy dit, Si vous ne me suivez je vous tueray, car il vaut mieux que vous perdiez la vie, que si estant prisonnier vous veniez à ~~fuyr~~ perdre l'Empire.

Lors exprime elle sa derniere force quand pour son service elle nous rejette a la vaillance qu'elle a soustrait a nostre devoir et a nostre honneur. En la premiere juste bataille que les Romeins perdirent contre Annibal sous le consul Sempronius une trope de bien dix mille homes de pied aiant pris l'espouvante, ne voiant ailleurs par ou faire passage a leur fuite sa lacheté s'ala jeter au travers le gros des ennemis le qu'elle perça d'un merveillus effort quel elle perça d'un merveillus effort et avec grand meurtre de Carthaginois achetant une honteuse fuite au mesme pris qu'elle eut eu d'une glorieuse victoire. C'est ce que de quoi j'ay le plus de peur que la peur. Aussi surmonte elle en aigrur tous autres accidans.

[Note (Alain Legros) : la
marque d'insertion l'indique

qu'il faut ajouter un texte
qu'on trouvait peut-être sur
feuille volante et qu'il faut
ici importer de l'édition de
1595.]

Quelle affection peut estre plus aspre & plus *juste*, que celle des amis de Ponpeius, qui estoient en son *navire*, spectateurs de cet horrible massacre? Si est-ce que la peur des voiles Egyptiennes, qui commençoient à les approcher, l'estouffa de maniere, qu'on a remerqué, qu'ils ne s'amuserent qu'à haster les mariniers de diligenter; & de se *sauver* à coups d'*aviron*; *jusques* à ce qu'*arrivez* à Tyr; libres de crainte, ils eurent loy de tourner leur pensee à la perte qu'ils venoient de faire, & lascher la bride aux lamentations & aux larmes, que cette autre plus forte passion *avoit* suspendües. Tum pavor sapientiam omnem mihi ex animo expectorat.

Ceus qui aront esté
bien frotez en quelque estour
de guerre tous blessez encores
et ensanglantez on les
rameine bien landemein a
la charge: mais ceus qui ont
*con*ceu quelque bone peur des
*enne*mis *vous* ne les leur fairies
päs sulement regarder ~~en~~
en face. Ceus qui sont en
pressante creinte de perdre
leur bien d'estre exiliez d'estre
subjuguez *vivent* en continuelle
angoisse en perdant le boire
le manger et le repos: la ou
les *povres* les banis les serfs
vivent *souvant* aussi
joyeusement ~~qu~~ *que* les autres.
Et tant de gens qui de
l'impatience des pointures de
la peur se sont pendus noyez
& precipitez nous ont bien
appris qu'elle est encores plus
importune et insupportable
que la mort ~~et que toute~~
~~autre extremité~~ Les
Grecs en reconnessent une
autre espece qui est outre
l'errur de nostre discours
venant disent ils sans *raison*
~~ny~~ cause apparante *et* d'une
impulsion celeste. Des
peuples entiers s'en *voient*
souvant sesis et des armées
entieres. Telle fut cele qui
apporta a Carthage une
merveilleuse desolation.
On n'y oioit que cris et
voix effraïees. *On* *voioit*
les habitans sortir de
leurs maison come a
l'alarme et se charger
blesser et entretuer
les uns les autres come
si ce fussent ennemis qui *vinssent* a occuper leur ville.
Tout y estoit en ~~continuel~~ desordre et en tumulte:
jusques a ce que par oraisons et sacrifices ils eussent
apaisé l'ire des Dieus. Ils *noment* cela terrurs Paniques.

Qu'il ne faut *juger* de nostre heur, qu'après la mort.
CHAP. XIX.

*S*cilicet ultima semper
Expectanda dies homini est, dicique beatus
Ante obitum nemo, supremäque funera debet.
Les enfans *sçavent* le conte du Roy Croesus à ce propos: *Le*-
quel ayant esté pris par Cyrus, & condamné à la mort, sur le

point de l'exécution, il s'escria O Solon, Solon: «Cela rapporté à Cyrus, & s'estant enquis que c'estoit à dire, il luy fist entendre, qu'il verifioit lors à ses despens l'avertissement qu'autrefois luy avoit donné Solon, «Que les hommes, quelque beau visage que fortune leur face, quelques richesses, Royautes & Empires qu'ils se voyent entre mains, ne se peuvent appeller heureux, jusques à ce qu'on leur aye veu passer le dernier jour de leur vie, » Pour l'incertitude & variete des choses humaines, qui d'un bien leger mouvement se changent d'un estat en autre tout divers. Et pourtant Agesilaus, à quelqu'un qui disoit heureux le Roy de Perse, de ce qu'il estoit venu fort jeune à un si puissant estat, voire «Ouy mais, dit-il, Priam en tel aage ne fut pas malheureux. Tantost des Roys de Macedoine, successeurs de ce grand Alexandre, il s'en faict des menuisiers & greffiers à Rome: «Des tyrans de Sicile, des pedantes à Corinthe: «D'un conquerant de la moitié du monde, & Empereur de tant d'armées, il s'en faict un miserable suppliant des belitres officiers d'un Roy d'Egypte. Tant cousta à ce grand Pompeius l'allongement la prolongation de cinq ou six mois de vie. Et du temps de nos peres

LIVRE PREMIER.

27

ce Ludovic Sforce dixiesme Duc de Milan, sous qui avoit si long temps branslé toute l'Italie, on l'a veu mourir prisonnier à Loches: «Mais apres y avoir vescu dix ans, qui est le pis de son marché.

Et il la plus belle roïne
veufve du plus grand Roy
de la Chrestiente vient
elle pas de mourir par la
main de bourreau.

Et mille tels exemples. Car il semble que comme les orages & tempestes se piquent contre l'orgueil & hautesneté de nos bastimens, il y ait aussi la haut des esprits en-vieux des grandeurs de ça bas.

*Vsque adeo res humanas vis abdita quaedam
Obterit, & pulchros fascas saeuâsque secures
Proculcare, ac ludibrio sibi habere videtur.*

Et semble que la fortune quelquefois guette à point nommé le dernier jour de nostre vie, pour monstrier sa puissance de renverser en un moment, ce qu'elle avoit basti en longues années, & Et nous fait crier apres Laberius, *Nimirum hac die vna plus vixi, mihi quam viuendum fuit.* Ainsi se peut prendre avec raison, ce bon advis de Solon. Mais d'autant que c'est un philosophe, à l'endroit desquels les faveurs & disgraces de la fortune ne tiennent rang, ny d'heur ny de mal'heur: & Et sont les grandeurs, richesses & puissances, accidens de qualité à peu pres indifferente, je trouve vray-semblable, qu'il aye regardé plus avant, & voulu dire que ce mesme bon-heur de nostre vie, qui dépend de la tranquillité & contentement d'un esprit bien né, & de la resolution & assurance d'un'ame reglée ne se doit jamais attribuer à l'homme qu'on ne luy aye veu joüer le dernier acte de sa comedie, & sans doute le plus difficile. En tout le reste il y peut avoir du masque: «Ou ces beaux discours de la Philosophie ne sont en nous que par contentance, «Ou les accidens ne nous essayant pas jusques au vif, nous donnent loysir de maintenir tousjours nostre visage rassis. Mais à ce dernier role de la mort & de nous, il n'y a plus que faindre, il faut parler François, il faut monstrier ce qu'il y a de bon & de net dans le fond du pot.

G iij

[27v]

ESSAIS DE M. DE MONT.

*Nam verae voces tum demum pectore ab imo
Eiiciuntur, & eripitur persona, manet res.*

Voilà pourquoy se doivent à ce dernier traict toucher & es-prouver toutes les autres actions de nostre vie. C'est le mai-

stre jour, c'est le jour juge de tous les autres: c'est le jour, dict un ancien, qui doit juger de toutes mes années passées. Je remets à la mort l'essay du fruit de mes estudes. Nous verrons là si mes discours me partent de la bouche, ou du cœur. J'ay veu plusieurs donner par leur mort reputation en bien où en mal, à toute leur vie. Scipion beau-pere de Pompeius rabilla en bien mourant la mauvaise opinion qu'on avoit eu de luy jusques lors. Epaminondas interrogé lequel des trois il estimoit le plus, ou Chabrias, ou Iphicrates, ou soy-mesme. Il nous faut voir mourir, fit-il, avant que d'en pouvoir resoudre.

~~Jamais home ne le
dict mieus a propos:
et c'est un merveilleux
evenement~~

De vray on desroberoit beaucoup à celui là, qui le poiserait sans l'honneur & grandeur de sa fin. Dieu l'a voulu comme il luy à pleu: mais en mon temps trois les plus execrables personnes, que je cogneusse en toute abomination de vie, & les plus infames, ont eu des mors réglées & en toute circonstance composées jusques à la perfection.

~~Il est des mors glorieuses
& fortunées Elle coupa a
trancha er un de ces jours depuis le
fil d'un progres de
merveilleux avancement:
& dans la fleur de son croit
course croit a quelcun: fin point
[...] d'une fin si pompeuse
et riche qu'a mon avis
ses ambitieux & corageus desseins
n'avoient rien de si haut que fut leur
interruption. Il arriva sans y aller finalement ou
mieus qu'il n'esperoit au nom et a la gloire qu'il pretendoit:
plus grandement & richement qu'il n'esperoit. glorieusement
que ne portoit son desir et esperance. Et devança
par sa chute le pouvoir et la gloire nom ou il aspiroit
par ses effaits sa course.~~

[Note (Mathieu Duboc) :
Montaigne commence cette
phrase d'abord par : "Il
arriva sans y aller mieus qu'il
n'esperoit", puis la corrige
en "Il arriva sans y aller au
nom et a la gloire qu'il
pretendoit:" pour finalement
choisir : "Il arriva sans y
aller ou il pretendoit:"]

Au Jugement de la vie d'autrui, je regarde tousjours comment s'en est porté le bout, & des principaux estudes de la mienne, c'est qu'il se porte bien, c'est à dire quietement & seurement sourdement.

Que Philosopher, c'est apprendre à mourir.
CHAP. XX.

CICERO dit que Philosopher ce n'est autre chose que s'aprester à la mort. C'est d'autant que l'estude & la contemplation retirent aucunement nostre ame hors de nous, & l'embesongnent à part du corps, qui est quelque apprentissage & ressemblance de la mort: Ou bien, c'est que toute la sagesse & discours du monde se resolt en fin à ce point,

de nous apprendre à ne craindre le point à mourir. De vray, ou la raison se mocque, ou elle ne doit viser qu'à nostre contentement, & tout son travail tendre en somme à nous faire bien vivre, & à nostre aise, comme dict la Sainte parole escriture. Toutes les opinions du monde en sont là, que le plaisir est nostre but: quoy qu'elles en prennent divers moyens, autrement on les chasseroit d'arrivée. Car qui escouterait celui, qui pranderait pour sa fin establirait nostre peine et mesaise. tourment?

Les **dissensions** des sectes Philosophiques en ce cas, sont verbales.

Transcurramus solertissimas nugas. Il y a plus d'opiniatreté et de picoterie qu'il n'appartient a une si seincte profession. Mais Quelque personnage que l'home entrepraigne il **joue tousjours** le sien parmy. Quoi qu'ils dient en la **vertu** mesme le dernier but de nostre **visée** c'est la **volupté**. Il me plaist de battre leurs oreilles de ce mot qui leur est si fort a contreceur. Et s'il signifie quelque supreme plaisir et excessif contentement il est mieus deu a l'assistance de la **vertu** qu'a null'autre assistance.

Cette **volupté** pour
estre plus gaillarde
nerveuse robuste
virile n'en est que

plus **serieusement** **voluptueuse**. Et

luy **devions** doner
le nom du plaisir
plustost, plus **favo-**
rable plus dous et
naturel: **que** **non** celui
de la **vigur** duquel
nous l'**avons** denomee.

Cett'autre **volupté**
plus basse si elle
meritoit ce beau nom
ce **devoit** estre en
concurrance non par
privilege. Je la **treuve**
moins pure d'incom=
moditez & de **traverses**
que n'est la **vertu**. Outre
que son goust est plus
momentanee fluide &
caduque, ell'a ses
veilles ses **junes** &
ses **travaus** & la sueur
et le sang. Et en outre
particulierement ses
passions tranchantes
de tant de sortes &
a son costé une satie
té si lourde qu'elle
equipolle a **repentance**.

Nous **avons** grand
tort d'estimer que ces
incommoditez luy
servent d'eguillon et
de condimant a sa
douceur: come en
nature le contrere se
vivifie par son contrere.
Et de dire quand
nous **venons** a la
vertu que pareilles
suites & difficultez
l'accablent, la **rendent**
austere & inaccessible.

La ou beaucoup plus
proprement qu'a la
volupté elles **la**
annoblissent esguisent
et rehaussent le
plaisir **divin** et parfaict
qu'elle nous moiene.
Celuy la est certes bien
indigne de son acoin=
tance qui contrepoise
son coust a son fruit.
et n'en conoit ny les
graces ny l'usage.
Ceus qui nous **veulent**

vont instruisant
qu^e sa queste est
scabreuse et laborieuse
sa jouissance agreable
que nous disent ils
par la si non qu'elle
est *tousjours* desagre
able. Car quel moien

humain *arriva jamais* a sa jouissance. Les plus parfaits se sont bien contantez d'y aspirer *et* de l'aprocher sans la posseder. Mais ils se trompent: *veu* que de tous les plaisirs que nous conessons la poursuite mesme en est plaisante. L'entreprise *et le* *dessein* se *sacient* de la qualite de la chose qu'*elle* regardent

car c'est une bone portion de l'*effaict* et consubstantielle.

L'heur et la beatitude qui reluit en la *vertu* ramplit tout^{es}

ses appartenances & *avenues jusques* a la premiere *entree* et extreme barriere. Or des principaus bienfaicts de la *vertu* est le mespris de la mort *sans le quel tout autre volupte est esteinte. Et Moien* qui fournit nostre *vie* d'une molle tranquillité *et sur* nous en done le goust pur et amiable sans qui tout autre *volupte* est esteinte.

Or
il est hors de *moyen d'arriver* à ce point, de nous former un so-
lide *contentement*, qui ne franchira la *cette* crainte de la mort. Voy-
la pourquoy toutes les *sectes des Philosophes* *regles* se rencontrent
& *conviennent* à c'est *cet* article de nous instruire à la mespriser.
Et bien qu'elles nous conduisent aussi toutes d'un commun
accord, à mespriser la douleur, la *pauvreté*, & autres accidens,
à quoy la vie humaine est *subjecte*, ce n'est pas d'un pareil
soing: *Et* tant par ce que ces accidens ne sont pas de telle necessi-
té, *La* pluspart des hommes passent leur vie sans gouter de la
pauvreté, & tels encore sans sentiment de douleur & de ma-
ladie, *Comme* Xenophilus le Musicien, qui vescu, cent & six
ans d'une entiere santé: *Qu'*aussi d'*autant* qu'au pis aller, la mort
peut mettre fin, *quand* il nous plaira, & couper broche à tous
autres *inconvenients*. Mais quant à la mort, elle est ineui-
table,

*Omnes eodem cogimur, omnium
Versatur vrna, serius ocus
Sors exitura & nos in aeter-
Num exitium impositura, cymbae.*

Et par consequent, si elle nous faict peur, c'est un *subject* con-
tinuel de tourment, & qui ne se peut aucunement soulager.

Il n'est lieu d'*ou*
elle ne nous *vieigne*
nous *pouvons* tourner
ça et la la teste sans
cesse, come en pais
suspet la teste ça & la
come en pais suspect
quae quasi saxum Tanta
semper impendet.

Nos parlemens *renvoyent souvent* executer les criminels au
lieu ou le crime est commis: *durant* le chemin, promenez les
par *toutes les* *des* belles maisons de France, faictes leur tant de
bonne chere, qu'il vous plaira.

[28v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

*non Siculae dapes
Dulcem elaborabunt saporem,
Non auium, cytharaeque cantus
Somnum reducent.*

Pensez vous qu'ils s'en puissent *resjouir*, & que la finale *inten-
tion* de leur voyage leur estant *ordinairement devant* les yeux,
ne leur ait alteré & affadi le goust à toutes ces commoditez?

*Audit iter, numerátque dies, spacióque viarum
Metitur vitam, torquetur peste futura.*

Le but de nostre carriere c'est la mort, c'est l'*object* necessaire
de nostre visée: *Si* elle nous effraye, comme est il possible d'al-

ler un pas avant sans fiebvre? Le remede du vulgaire c'est de n'y penser pas. Mais de quelle brutale stupidité luy peut venir un si grossier aveuglement? Il luy faut faire brider l'asne par la queue,

Qui capite ipse suo instituit vestigia retro.

Ce n'est pas de merveille s'il est si souvent pris au piege. On fait peur à nos gens, seulement de nommer la mort, & la plus-part s'en seignent comme du nom du diable. Et par-ce qu'ils s'en fait mention aux testamens, ne vous attendez pas qu'ils y mettent la main, que le medecin ne leur ait donné l'extreme sentence. Et Dieu sçait lors entre la douleur & la frayeur de quel bon jugement ils vous le patissent. Parce que cette syllabe frappoit trop rudement leurs oreilles, & que cette voix leur sembloit malencontreuse, les Romains avoyent appris de l'amollir ou de l'estendre en perifrases. Au lieu de dire il est mort, il a cessé de vivre, disent-ils, il a vescu, vixerunt. Pourveu que ce soit vie, soit elle passée, ils sont contents se consolent. Nous en avons emprunté, nostre, feu Maistre-Jehan. A l'adventure est-ce, que comme on dict, le terme vaut l'argent. Je nasquis entre unze heures & midi le dernier jour de Febvrier, mil cinq cens trente trois, comme nous contons à cette heure, commençant l'an en

Janvier.

LIVRE PREMIER.

29

Janvier. Il n'y à justement que quinze jours que j'ay franchi 39. ans, il m'en faut pour le moins encore autant. Cependant s'empescher du pensement de chose si esloignée, ce seroit folie. Mais quoy, les jeunes & les vieux,

sortent de la vie en de mesme condition
~~nemo non ita exit e-~~
~~uita tanquam mode-~~
~~intrauerit. Et: n~~ ~~Nu~~
 n'en sort autrement
 que come si tout
 presantement il y
 entroit. Et Joint
 qu'il

y pensent aussi peu les uns

que les autres. Et n'est homme si decrepite tant qu'il voit Ma-

thusalem devant, qui ne pense avoir encore un vint ans dans le corps.

D'avantage, pauvre fol que tu es, qui t'a establi les termes de ta vie? Tu te fondes sur les contes des Medecins. Regarde plustost l'effect & l'experience. Par le commun train des choses, tu vis desja pieça par faveur extraordinaire. Tu as passé les termes accoustumez de vivre: & Et qu'il soit ainsi, conte de tes cognoissans, combien il en est mort avant ton aage, plus qu'il n'en y à qui l'ayent atteint: & Et de ceux mesme qui ont annobli leur vie par renommée, fais en registre, & j'entreray en gageur d'en trouver plus, qui sont morts, avant, qu'apres trente cinq ans. Il est plein de raison, & de pieté, de prendre exemple de l'humanité mesme de Jesus-Christ, or il finit sa vie à trente & trois ans. Le plus grand homme, simplement homme, Alexandre, mourut aussi à ce terme. Combien a la mort de façons de surprise?

*Quid quisque, vitet, nunquam homini satis
 Cautum est in horas.*

Je laisse à part les fiebvres & les pleuresies. Qui eut jamais pensé qu'un Duc de Bretagne deust estre estouffé de la presse, comme fut celuy là à l'entrée du Pape Clement mon voisin, à Lyon? N'as tu pas veu tuer un de nos roys en se jouant: & Et un de ses ancestres mourut il pas choqué par un pourceau. AEschilus menassé de la cheute d'une maison, à beau se tenir à l'air, le voyla assommé d'un toict de tortue, qui eschappa des pates d'un'Aigle en l'air: L'autre mourut d'un grein de raisin: Un Empereur de l'esgraigneure d'un peigne en se testonnant: AE-

milius Lepidus pour avoir hurté du pied contre le seuil de son

H

[29v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

hais: & Et Aufidius pour avoir choqué en entrant contre la porte de la chambre du conseil. Et entre les cuisses des femmes Cornelius Gallus preteur, Tigillinus Capitaine du guet à Rome, Ludovic fils de Guy de Gonsague, Marquis de Mantoüe. Et d'un encore pire exemple, Speusippus Philosophe Platonicien, & l'un de nos Papes. Le pauvre Bebius, juge, cependant qu'il donne delay de huictaine à une partie, le voyla saisi, le sien de vivre estant expiré: & Et Caius Julius medecin gressant les yeux d'un patient, voyla la mort qui clost les siens. Et s'il m'y faut mesler, un mien frere le Capitaine S. Martin, aagé de vint & trois ans, qui avoit desja faict assez bonne preuve de sa valeur, jouant à la paume receut un coup d'esteuf qui l'assena un peu au dessus de l'oreille droite, sans aucune apparence de contusion, ny de blessure: Il ne s'en assit, ny reposa, mais cinq ou six heures apres il mourut d'une Apoplexie que ce coup luy causa. Ces exemples si frequens & si ordinaires nous passant devant les yeux, comme est-il possible qu'on se puisse defaire du pensément de la mort, & qu'à chaque instant il ne nous semble qu'elle nous tient au collet? Qu'import'il, me direz vous, comment que ce soit, pourveu qu'on ne s'en donne point de peine? Je suis de cet advis, & en quelque maniere qu'on se puisse mettre à l'abri des coups fut ce sous la peau d'un veau, je ne suis pas home qui y reculasse: Car il me suffit de passer à mon aise, & le meilleur jeu que je me puisse donner je le prens, si peu glorieux au reste & exemplaire que vous voudrez.

*praetulerim delirus inersque videri,
Dum mea delectent mala me, vel denique fallant,
Quam sapere & ringi.*

Mais c'est folie d'y penser arriver par là. Ils vont, ils viennent, ils trottent, ils dansent, de mort nulles nouvelles. Tout cela est beau: Mais aussi quand elle arrive, ou à eux, ou à leurs femmes, enfans & amis, les surprenant à l'improvu en dessoude & au

LIVRE PREMIER.

30

decouvert, quels tourmens?, quels cris?, quelle rage?, & quel desespoir les acable? Vites vous jamais rien si rabaissé, si changé, si confus? Il y faut prouvoir de meilleur heure: & Et cette nonchalance bestiale, quand elle pourroit loger en la teste d'un homme d'entendement, ce que je trouve entierement impossible, nous vend trop cher ses denrées. Si c'estoit ennemy qui se peut eviter, je conseillerois d'emprunter les armes de la couârdise: Mais puis qu'il ne se peut, puis qu'il vous attrape fuyant & poltron aussi bien qu'honeste homme,

*Nempe & fugacem persequitur virum,
Nec parcat imbellis iuventae
Poplitibus, timidoque tergo,*

Et que nulle trampe de cuirasse vous couvre,

Ille licet ferro cautus se condat aere,

Mors tamen inclusum protrahet inde caput.

Apprenons à le soutenir de pied ferme, & à le combattre. & Et pour commencer à luy oster son plus grand avantage contre nous, prenons voye toute contraire à la commune. Osons luy l'estrangeté, pratiquons le, accoustumons le, n'ayons rien si souvent en la teste que la mort: à tous instans representons là à nostre imagination & en tous visages: au broncher d'un cheval, à la cheute d'une tuille, à la moindre piqueure d'espleingue, remachons soudain, & Et bien quand ce seroit la mort mesme? & là dessus, roi dissons nous, & efforçons nous. Parmy les festes & la joye, ayons tousjours ce refrain de la souvenance de nostre condition, & ne nous laissons pas si fort emporter au plaisir, que par fois il ne nous repasse en la memoire, en combien de sortes cette nostre allegresse, est en bute à la mort, & de combien de prinses elle la menasse. Ainsi faisoient les Egyptiens, qui au milieu de leurs

festins, & parmy leur meilleure chere, faisoient apporter l'Anatomie seche d'un corps d'homme mort, pour servir d'avertissement aux conviez.

H ij

[30v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

Omnem crede diem tibi diluxisse supremum.

Grata superueniet, quae non sperabitur hora.

Il est incertain ou la mort nous attende, attendons là par tout. La premeditation de la mort, est premeditation de la liberté. Qui a appris à mourir, il a desappris à servir. Le sçavoir mourir, nous afranchit de toute subjection & contrainte.

Il n'y a rien de mal en
la vie pour celui qui a
bien compris que la privation
de la vie n'est pas mal.

Paulus AE-
milius respondit à celui, que ce miserable Roy de Macedoine son prisonnier luy envoyoit, pour le prier de ne le mener pas en son triumphe. Qu'il en face la requeste à soy mesme. A la verité en toutes choses si nature ne preste un peu, il est mal-aisé que l'art & l'industrie aillent guiere avant. Je suis de moy-mesme non melancholique, mais songecreux: il n'est rien dequoy je me soye des tousjours plus entretenu que des imaginations de la mort. Voire en la saison la plus licentieuse de mon aage,

Iucundum cum aetas florida ver ageret.

Parmy les dames & les jeux, tel me pensoit empesché à digerer à par moy quelque jalousie, ou l'incertitude de quelque esperance, cependant que je m'entretenois de je ne sçay qui surpris les jours precedens d'une fièvre chaude & de la mort sa fin, au partir d'une feste pareille, & la teste pleine d'oisiveté, d'amour & de bon temps, comme moy, & qu'autant m'en pendoit à l'oreille.

Iam fuerit, nec post vnquam reuocare licebit.

Je ne ridois non plus le front de ce pensement là, que d'un autre. Il est impossible que d'arrivée nous ne sentions des piqueures de telles imaginations: Mais en les maniant & pratiquant repassant, au long aller, on les aprivoise sans doute: Autrement de ma part je fusse en continuelle frayeur & frenesie: Car jamais homme ne se défia tant de sa vie, jamais homme ne fait moins d'estat de sa durée. Ny la santé, que j'ay jouy jusques à present tresvigoureuse & peu souvent interrompue, ne m'en alonge l'esperance, ny les maladies ne me l'acourcissent. A chaque minute il me semble que je m'eschape.

Et me rechante
tousjours sans cesse. Tout ce
qui peut estre faict
une[sic] autre fois le peut estre aujourd'hui.

De vray les hazards & dangiers nous

LIVRE PREMIER.

31

approchent peu ou rien de nostre fin: & Et si nous pensons, combien

il en reste, sans cet accident qui semble nous menasser le plus, de millions d'autres sur nos testes, nous trouverons que gail-lars, & fievreus, en la mer & en nos maisons, en la bataille & en repos, elle nous est également pres.

*Nemo altero
fragilior est: nemo
in crastinum sui
certior.*

Ce que j'ay affaire avant mourir, pour l'achever tout loisir me semble court, fut ce d'un'heure. Quelcun feuilletant l'autre jour mes tablettes, trou-

va un memoire de quelque chose, que je vouloy estre faite apres ma mort: je luy dy, comme il estoit vray, que n'estant qu'à une lieuë de ma maison & sain & gaillard, ie m'estoy hasté de l'escire là, pour ne m'asseurer point d'arriuer iusques chez moy.

Comme celluy qui continue-
ellemant me couve de mes
pensees et les couche en moy
Je ne suis a tout'heure
preparé environ ce que je
le puis estre. Et ne
m'advertiera de rien de
nouveau & la survenance
de la mort.

Il faut estre tousiours boté & prest à partir, en tant qu'en nous est: & Et sur tout se garder qu'on n'aye lors affaire qu'à soy:
*Quid breui fortes iaculamur aevo
Multa?*

Car nous y aurons assez de besongne, sans autre surcrois. L'un se plaint plus que de la mort, dequoy elle luy rompt le train d'une belle victoire: L'autre qu'il luy faut desloger avant qu'avoir marié sa fille, ou contrerolé l'institution de ses enfans: L'un pleint la compagnie de sa femme, l'autre de son fils, comme commoditez principales de son estre:

Je suis pour cette
heure dieu merci en tel estat
dieu mercy que je puis desloger quand
il luy plaira sans regret
de chose quelconque: si ce n'est
de la vie, si sa perte vient à
me poiser. Je me suis
desnoué partout: mes

adieux sont à demi prins de
tout le monde chacun, sauf de moy
Jamais home ne se prepara à
quitter le monde plus
purement et pleinement
et ne s'en desprint plus
universellement que je
j'espere m'atans de faire.

miser ô miser aiunt, omnia ademit
Vna dies infesta mihi tot proemia vitae.
& Et le bastisseur,
manent (dict-il) *opera interrupta, minaeque* [Commentaire (Montaigne) : plus en ça]
Murorum ingentes.

je m'estoy hasté de
l'escire là, pour ne m'asseurer point d'arriver jusques chez
moy. Il faut estre tousiours boté & pre
Il ne faut rien desseigner de si longue haleine, ou au moins a-

vec telle intention de se passionner pour l'en voir la fin. Nous
sommes nés pour agir: & je suis d'avis que non seulement un
Empereur, comme disoit Vespasien, mais que tout gallant
homme doit mourir debout.

Cum moriar, medium soluar & inter opus.

H ij

[31v]

ESSAIS DE. M. DE MONTA.

Je veux qu'on agisse

et qu'on alonge les
offices de la vie tant
qu'on peut: et

sans cesse, que la mort me treuve plantant

mes chous, mais nonchalant d'elle, & encore plus de mon jardin imparfait. J'en vis mourir un, qui estant à l'extremité, se pleignoit incessamment, de quoy sa destinée coupoit le fil de l'histoire qu'il avoit en main, sur le quinzième ou seizième de nos Roys.

Illud in his rebus non addunt, nec tibi carum

Iam desiderium rerum super insidet una.

Il faut se descharger de ces humeurs vulgaires & nuisibles. Tout ainsi qu'on a planté nos cimetières joignant les Eglises, & aux lieux les plus fréquentés de la ville, pour accoustumer, disoit Lycurgus, le bas populaire, les femmes & les enfans à ne s'effaroucher point de voir un homme mort: & afin que ce continuel spectacle d'ossemens, de tombeaux, & de convois nous avertisse de nostre condition.

Quin etiam exhilarare viris convivia caede

Mos olim, & miscere epulis spectacula dira

Certaantum ferro, saepe & super ipsa cadentum

Pocula respersis non parco sanguine mensis.

Et comes les AEgyptiens
après leurs festins faisoient
presenter aus assistans une
grand'image de la mort par
un qui leur crioit Boy et
t'esjouy car mort tu seras tel.

Aussi ay-je pris en coustume, d'avoir non seulement en l'imagination, mais continuellement la mort en la bouche. Et n'est rien de quoy je m'informe si volontiers, que de la mort des hommes: quelle parole, quel visage, quelle contenance ils y ont eu: ny endroit des histoires, que je remarque si attentivement.

Il y paret a la
farcissure de mes
exemples: que et que j'ay en
particuliere affection
cette matiere. Et si
j'estoi faiseur de livres
je fairoi un registre
commandé, des belles
mors diverses. Qui
apprendroit les homes
à mourir leur apran=
deroit a vivre.
Dicaearchus en fit un
pareil tiltre mais d'e
différente autre & moins utile
fin.

On me dira, que l'effect surmonte de si loing l'imagination, qu'il n'y a si belle escrime, qui ne s'y perde, quand on en vient là: Laissez les dire, le premediter donne sans doute grand avantage: & Et puis n'est-ce rien, d'aller au moins jusques là sans alteration & sans fièvre. Il y a plus: Je reconnoy par experience, que la Nature mesme nous preste la main, & nous donne courage. Si c'est une mort courte & violente, nous n'avons pas loisir de la craindre: si elle est autre, je m'apperçois qu'à mesu-

re que je m'engage dans ses aventures, & dans la maladie, j'entre naturellement & de moy mesme en quelque dessein de la vie. Je trouve que j'ay bien plus affaire à digérer cette resolution de mourir, quand je suis en vigueur & en pleine santé, que je n'ay, quand je suis malade en fièvre: d'autant que je ne tiens plus si fort aux commoditez de la vie, à raison que je commence à en perdre l'usage & le plaisir, j'en voy la mort d'une veuë beaucoup moins effrayée. Cela me fait esperer, que plus je m'eslongneray de celle-là, & approcheray de cette-cy plus aisément j'en-

treray en composition de leur eschange. Tout ainsi que j'ay
essayé en plusieurs autres occurrences, ce que dit Cesar, que
les choses nous paroissent souvent plus grandes de loing que
de pres, j'ay trouvé que sain j'avois eu les maladies beaucoup
plus en horreur, que lors que je les ay senties: L'alegresse ou je
suis, le plaisir & la force, me font paroistre l'autre estat si dis-
proportionné à celui-là, que par imagination je grossis ces
incommoditez de la moitié, & les conçois plus poissantes, que
je ne les trouve, quand je les ay sur les espaulles: j'espere qu'il
m'en adviendra ainsi de la mort. Voyons à ces mutations &
declinaisons ordinaires que nous souffrons, comme nature
nous desrobbe le goust de nostre perte & empirement. Que
reste-il à un vieillard de la vigueur de sa jeunesse, & de la vie
passée,

Heu senibus vitae portio quanta manet.

⚡ Cesar a un soldat
de sa garde vieux recreu et
casse qui vint en la rue
luy demandant conge de se
faire mourir: regardant sa
decrepitee son maintien
decrepite luy respondit
plesamment. Tu penses
donc estre en vie.

Qui y tomberoit tout à un coup, je ne crois pas que nous fus-
sions capables de porter un tel changement: Mais conduits
par sa main, d'une douce pente & comme insensible, peu à peu,
de degré en degré, elle nous roule dans ce miserable estat, &
nous y apprivoise. Si que nous ne sentons en nous aucune

secousse, quand la jeunesse meurt ⚡ en nous: qui est en essence & en
verité, une mort plus forte dure, que n'est la mort entiere d'une
vie languissante, & que n'est la mort de la vieillesse: d'autant

[32v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

que le sault n'est pas si lourd du mal estre au non estre, comme
il est d'un estre doux & fleurissant, à un estre penible & dou-
loureux. Le corps courbe & plié, a moins de force à soutenir
un fais, aussi a nostre ame: Il la faut dresser & eslever contre
l'effort de cet adversaire. Car comme il est impossible, qu'elle

se mette en repos & à son aise, pendant qu'elle ⚡ le craint: si elle s'en
asseure aussi, elle se peut venter, qui est chose comme surpas-
sant l'humaine condition, qu'il est impossible que l'inquietu-
de, le tourment, & la peur, non le moindre desplaisir loge chez
elle.

*Non vultus instantis tyranni
Mente quatit solida, neque Auster
Dux inquieti turbidus Adriæ,
Nec fulminantis magna Iouis manus.*

Elle est rendue maistresse de ses passions & concupiscences:
maistresse de l'indigence, de la honte, de la pauvreté, & de tou-
tes autres injures de fortune. Gaignons cet avantage qui
pourra: C'est icy la vraye & souveraine liberté, qui nous don-
ne dequoy faire la figue à la force, & à l'injustice, & nous mo-
quer des prisons & des fers,

*in manicis, &
Compedibus, saevo te sub custode tenebo.
Ipse Deus simul atque volam, me soluet: opinor,
Hoc sentit, moriar mors vltima linea rerum est.*

Nostre religion n'a point eu de plus asseuré fondement hu-

main, que le mespris de la vie mort vie. Non seulement le discours de la
raison nous y appelle, Car pourquoy craindrions nous de per-
dre une chose laquelle perduë ne peut estre regrettée: Et puis
que nous sommes menasés de tant de façons de mort, ne y a il pas
voyons nous pas, qu'il y a plus de mal à les craindre toutes, qu'à
en soutenir une?

⚡ Que chaut il qu'elle elle quand ce soit

puis qu'elle est *inevitable*: A celui
 qui disoit a Socrates les trante
 tyrans t'ont condamne a la
 mort: Luy soudaine et nature
 a eus respondit il.
 Quelle sottise de
 nous peiner sur le
 point de l'exemption
 de toute peine.
 du passage a l'exemption de toute peine. Peut ce estre incommode que la mort,
 puis qu'elle ne touche rien, qui soit. Que peut offencer la mort, elle ne
 touche rien, qui soit. C'est
 come nostre naissance nous aporta la naissance de toutes choses aussi fera la mort de toutes choses nostre
 mort. Parquoi c'est toute pareille folie de pleurer de ce que d'icy a cent ans nous
 ne vivrons pas que de pleurer de ce que nous ne vivons pas il y a cent ans. L'un temps
 n'est non plus nostre que l'autre. *ut initium omnium rerum nobis*
rerum omnium artus noster offert sic exitum mors. La mort est naissance origine de 'un 'autre vie. Einsi plurames
 pleurames nous: einsi nous couta il d'entrer en cetecy: einsi y despoil nous despoillames
 nous de nostre voile entier voile, en y entrant. Rien ne peut estre grief qui n'est qu'une
 fois. Est ce raison de creindre si longtemps chose de brief temps si brief temps. Le longtemps vivre
 & le peu de temps vivre est randu tout un par la mort. Le mal et le bien Car le long et le court n'appartient n'est point aus choses
 qui ne sont plus. Aristote dict qu'il y a des petites bestes sur la riviere de Hypanis qui ne vivent qu'un jour Cele qui meurt a
 huit heures du matin elle meurt en jeunesse celle qui meurt a cinq heures du soir meurt en sa descrepitude Nous nous moquons de
 leur voir me Qui de nous ne se moque de voir mettre en consideration d'heur ou de malheur ce moment de duree: la nostre le plus
 et
 le moins en la nostre, si nous la comparons a l'eternite, ou encores a la duree des montaignes des rivières des estoiles et des
 arbres, & mesmes d'aucuns animaux, n'est pas moins ridicule.
 Mais nature nous y force. Sortez, dit-elle, de
 ce monde, comme vous y estes entrez. Le mesme passage que

VOUS

LIVRE PREMIER.

33

vous fites de la mort à la vie, sans passion & sans frayeur, refai-
 tes le de la vie à la mort. Vostre mort est une des pieces de
 l'ordre de l'univers, c'est une piece de la vie du monde.

inter se mortales mutua viuunt

Et quasi cursores vitai lampada tradunt.

Changeray-je pas pour vous cette belle contexture des cho-
 ses? c'est la condition de vostre creation, c'est une partie de
 vous que la mort: vous vous fuyez vous mesmes. Cettuy vo-
 stre estre, que vous jouyssez, est également party à la mort &
 à la vie. Le premier jour de vostre naissance vous achemine à
 mourir comme à vivre.

Prima, quae vitam dedit, hora, carpsit.

Nascentes morimur, finisque ab origine pendet.

⌘ Tout ce que nous[sic] vivons, nous

le desrobons a la vie ⌘ c'est a ses despans. Le

continuel ouvrage de vostre vie

c'est bastir la mort. Vous

estes en la mort pendant

que vous estes en vie. car

vous estes apres la mort quand

vous n'estes plus en vie. Apres

la vie vous estes mort mais

vous estes mourant pendant

vie. Ou si vous l'ou si vous aimez mieus ainsi

Vous estes mort apres la vie mais

pendant la vie vous estes mourant

et la mort touche bien mieus sur

le mourant que l'envers le mort touche bien plus rudement

contre le mourant que contre le mort &

plus **vivement** et essentiellement.

Si vous **avez** fait vostre prouffit de la vie, vous en estes repeu,
allez vous en satisfait.

Cur non vt plenus vitae conuiua recedis?

Si vous n'en **avez** sceu **user**, si elle vous estoit inutile, que vous
chault-il de l'**avoir** perduë, à quoy faire la voulez **vous** encores?

cur amplius addere quaeris

Rursum quod pereat male, & ingratum occidat omne?

La **vie** n'est de soi ny bien
ny mal: c'est la place du bien
et du mal selon que **vous** la
leur faictes.

Et si vous **avez** vescu un jour, vous **avez** tout veu: **un** jour est
égal à **tousjours**. Il n'y a point d'autre lumiere, ny d'autre
nuict. Ce Soleil, cette Lune, ces Estoilles, cette **disposition**, c'est
celle mesme, que vos ayeuls ont **jouye**, & qui entretiendra vos
arriere-nepveux:

Non alium **videre**

patres: aliumue nepotes

Aspicient.

Et au pis aller la **distribution** & varieté de tous
les actes de ma comedie, se parfournit en un an. Si vous **avez**
pris garde au **beau** branle de mes quatre saisons, elles embras-
sent, l'enfance, l'adolescence, la virilité, & la vieillesse du **mon-**
de. Il a **joué** son **role**: il n'y scait autre finesse, que de reco-
mencer, **Ce** sera **tousjours** cela mesme.

versamur ibidem, atque insumus vsque,

Atque in se sua per vestigia voluitur annus.

I

[33v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

Je ne suis pas deliberée de vous forger autres **nouveaux** passe-
temps.

Nam tibi praeterea quod machiner, inueniámque

Quod placeat, nihil est, eadem sunt omnia semper.

Faites place aux autres, comme d'autres vous l'ont faite.

L'equalite est la premiere

piece de l'**equité**: Qui se

peut pleindre d'estre

comprins ou tous sont **comprins**.

Aussi

avez vous beau **vivre**, vous n'en rebattrez rien du temps, que
vous **avez** à estre mort: **C'est** pour neant: **et** aussi long temps se-
rez vous en cet estat là, que vous craignez, **comme** si vous estiez
mort en nourrisse.

licet, quod vis, viuendo vincere secla,

Mors aeterna tamen, nihilominus illa manebit.

Et si vous metteray en tel **estat**, duquel **est** **point** **point**, **auquel** vous n'aurez **aucun** mes-
contentement.

In vera nescis nullum fore morte alium te,

Qui possit viuus tibi te lugere peremptum,

Stansque iacentem.

Ny ne desirerez la vie que vous plaingez tant.

Nec sibi enim quisquam tum se vitámque requirit

Nec desiderium nostri nos afficit vllum.

La mort est moins à craindre que rien, s'il y **avoit** quelque
chose de moins, **que rien**.

multo mortem minus ad nos esse putandum

Si minus esse potest quam quod nihil esse videmus.

Pourquoi la creignes

vous, elle n'est **jamais**

là ou **vous** estes. Elle

ne **vous** concerne ny mort

ny **vif**. Vif par ce que **vous**

estes: mort parce que vous
n'êtes plus.

D'avantage nul ne meurt avant son heure. Ce que vous laissez
de temps, n'estoit non plus vostre, que celui qui s'est passé a-
vant vostre naissance: & ne vous touche non plus.

*Respice enim quam nil ad nos ante acta vetustas
Temporis aeterni fuerit.*

Où que vostre vie finisse, elle y est toute.

⚡ L'utilité du vivre
n'est pas en l'espace, ell'
est en l'usage: tel a
vescu long temps qui a
peu vescu: attendez vous
y pendant que vous y estes.
Il gist en vostre volonté
non au nombre des ans,
que vous aies asses vescu.

Pensiez vous jamais

n'arriver là, ou vous alliez sans cesse. ⚡ : encore n'y a il chemin qui n'aye son issue. Et si la compagnie vous
peut soulager: le monde ne va-il pas mesme train que vous allez?
omnia te vita perfuncta sequuntur.

Tout ne branle-il pas vostre branle? y a-il rien chose qui ne vieillisse
quant & vous? mille hommes, mille animaux & mille autres

creatures meurent en cette mesme heure instant, que vous mourez.

*Nam nox nulla diem, neque noctem aurora sequuta est,
Quae non audierit mistos vagitibus aegris
Ploratus mortis comites & funeris atri.*

⚡ A quoi faire vous
reculez vous si vous
ne pouvez tirer
arriere. Vous en avez
asses veu qui se
sont bien trouvez
de mourir eschevant
par la des grandes
miseres. Mais
quelcun qui s'en soit
mal trouvé en ave
vous veu? Si est ce
grand simplese de
condamner chose
que vous n'aves
esprouvee ny par
vous ny par autre.
Pourquoi te pleins
tu de moi: te fais je
tort et de la destinée
te fessons nous tort.
Est ce a toi de nous
gouverner ou nous a toy?
Encore que ton eage
ne soit pas achete ta vie
l'est. Come Un petit
home est home par entier
come un grand: aussi est la
vie Que je te done
une vie perdurable
elle te sera bien moins
supportable que n'est
la mort veu ta condition
Et la vie pour estre plus

longue n'en vaut pas mieux

non plus qu'une pantoufle

ny les homes ny leurs vies

ne se mesurent a l'aune. Chiron

refusa l'immortalité informé des conditions d'icelle par le Dieu mesmes du temps et de la duree; Saturne son pere. Imagines de la condition que vous combien

estes combien vous de vrai combien a l'home

seroit une vie perdurable moins supportable a l'home & plus penible que n'est la mort que je luy ai donee Si vous n'e-l'avies pas la mort vous me maudiries sans cesse de vous en avoir privé.

J'y ay a esciant meslé quelque peu d'amertume pour vous empêcher voyant la commodité de son usage de l'embrasser trop avidement et indiscrettement. Pour vous loger en cette moderation ny de fuir la vie ny de refuir a la mort que je demande de vous j'ay tempere l'une et l'autre entre la douceur et l'aigreur

Thales J'apris a Thales le premier de vous sages que le vivre et le mourir estoit indifferant a l'home par ou a celui qui luy demanda pourquoi donq il ne mouroit il respondit tressagement: par ce qu'il est indifferant.

L'eau la terre l'air le feu & autres mambres

de ce mien bastiment ne sont non plus instrumans de ta vie qu'instrumans de ta mort. Pourquoi creins tu ton dernier jour il ne confere non plus a ta mort que l'un chacun des autres. Le dernier pas ne faict pas la lassitude il la declare. Tous les jours vont a la mort le dernier y arrive.

Voila les bons advertissemens de nostre mere nature. Or j'ay pensé souvent d'où venoit cela, qu'aux guerres le visage de la mort, soit que nous la voyons en nous ou en autrui, nous semble sans comparaison moins effroyable qu'en nos maisons: autrement ce seroit un'armée de medecins & de pleurars: & elle estant toujours une, qu'il y ait toutes-fois beaucoup plus d'assurance parmy les gens de village & de basse condition qu'és autres. Je croy à la verité que ce sont ces mines & appareils effroyables, dequoy nous l'entourons, qui nous font plus de peur qu'elle: Une toute nouvelle forme de vivre: les cris des meres, des femmes, & des enfans: la visitation de personnes estonnees, & transies: l'assistance d'un nombre de valets pasles & éplorés: une chambre sans jour: des cierges allumez: nostre chevet assiegé de medecins & de prescheurs: somme tout horreur & tout effroy autour de nous. Nous voila des-ja enseueillis & enterrez. Les enfans ont peur de leurs amis mesmes quand ils les voyent masquez, aussi avons nous. Il faut oster le masque aussi bien des choses, que des personnes. Osté qu'il sera, nous ne trouverons au dessous, que cette mesme mort, qu'un valet ou simple chambriere passeront dernièrement sans peur. Heureuse la mort & heureuse trois fois, qui oste le loisir aux apprests de tel equipage.

I ij

[34v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

De la force de l'imagination. CHAP. XXI.

Fortis imaginatio generat casum, disent les clerics. Je suis de ceux, qui sentent tres-grand effort de l'imagination. Chacun en est feru hurte, mais aucuns en sont transformez renversez.

Son impression me perse.

Et mon art est de luy eschaper

non pas de luy combattre resister. Je

virois et guerirois de la sule

assistance de personnes saines

et gayer. Les a La veue des

angoisses d'autrui m'engoissent

et a souvent materiellement et a mon sentiment a

souvent usurpe les maus du

sentiment d'autrui un tiers un tousseur

continuel me pinse le irrite mon poulmon et mon gosier

Je visite plus mal volontiers
 les malades auxquels le devoir
 m'intéresse que ceus aus quels
 je m'attans moins et que ie considere moins
 Je sesis le mal en l'estudiant que
 j'estudie & le couche sur en moy
 Je ne treuve pas estrange
 qu'elle done et les fievres &
 la mort a ceus qui la laissent
 faire et qui luy applaudissent
 Simon Thomas estoit un grand
 medecin de mon son temps Il me
 souvient que me rencontrant
 un jour ches un riche vieillard
 pulmonique et traictant aveq
 luy des moiens de sa guerison
 il luy dict que c'en estoit l'un
 de me doner occasion de me plaire
 en sa compaignie & que fichant ses
 yeus sur la freschur de mon
 visage et sa pensee et sur cette
 gaye allegresse & vigueur qui
 regorgeoit de mon adolescence et remplis=
 sant tous ses sens de cet estat
 flurissant en quoi j'estois son
 habitude s'en pourroit amander
 Mais il obloioit a dire que la
 miene s'en pourroit empirer aussi
 Gallus Vibius banda si bien son ame,
 & la tenty, à comprendre & imaginer l'essence & les mouve-
 mens de la folie, qu'il emporta son jugement mesme hors de
 son siege, si qu'onques puis il ne luy peut remettre: & Et se pou-
 voit vanter d'estre devenu fol par discours sagesse. Il y en a, qui de
 frayeur anticipent la main du bourreau, & Et celuy qu'on deban-
 doit pour luy lire sa grace, se trouva roide mort sur l'eschafaut
 du seul coup de son imagination. Nous tressuons, nous trem-
 blons, nous pallissons, & rougissons aux secousses de nos ima-
 ginations, & Et renversez dans la plume sentons nostre corps
 agité à leur bransle, quelques-fois jusques à la mort en expirer. Et la jeu-
 nesse bouillante s'eschauffe si avant en son harnois tout'en-
 dormie, qu'elle assouvit en songe ses amoureux desirs.
*Vt quasi transactis saepe omnibus rebus profundant
 Fluminis ingentes fluctus, vestémque cruentent.*
 Et encore qu'il ne soit pas nouveau de voir croistre la nuict
 des cornes à tel, qui ne les avoit pas en se couchant: toutesfois
 l'evenement de Cyppus Roy d'Italie est memorable, Lequel
 pour avoir assisté le jour avec grande affection au combat des
 taureaux, & avoir eu en songe toute la nuict des cornes en la
 teste, les produisit en son front par la force de l'imagination. La
 passion donna au fils de Croesus la voix, que nature luy avoit re-
 fusée. Et Antigonus ochus print la fievre de la beauté de Stratonice
 trop vivement empreinte en son ame. Pline dict avoir veu Lu-
 cius Cossitius, de femme changé en homme le jour de ses nopces.
 Pontanus & d'autres, racontent pareilles metamorphoses ad-
 venuës en Italie ces siecles passez: & par vehement desir de luy
 & de sa mere.

Vota puer soluit, quae foemina vouerat Iphis.

Passant à Victry le François, je peuz voir un homme que l'E-
 vesque de Soissons avoit nommé Germain, en confirmation,
 lequel tous les habitans de là ont cogneu, & veu fille, jusques
 à l'aage de vingt deux ans, nommée Marie. Il est estoit à cett'heure la
 fort barbu, & vieil, & ne s'est point marié. Faisant, dict-
 il, quelque effort en sautant, ses membres virils se produi-
 sient, & est encore en usage entre les filles de là, une

chanson, par laquelle elles s'entrađuertissent de ne faire point de grandes **enjambées**, de peur de **devenir** garçons, **comme** Marie Germain. Ce n'est pas tant de **merveilles**, **si que** cette sorte d'accident se rencontre frequent: «Car si l'imagination peut en telles choses, elle est si continuellement & si vigoureu-
sement **exercée en** **attachée à** ce **subject**, que pour n'**avoir** si **souvent** à rechoir en mesme pensée & aspreté de desir, elle a meilleur compte d'**attacher** & incorporer, **une** fois pour toutes, cette virile partie aux filles. Les **uns** attribuent à la force de l'imagination, les cicatrices du Roy Dagobert & de Saint François. On dict que les corps s'en-**enlevent** telle fois de leur place. Et Celsus recite d'**un** Prebtre, qui **ravissoit** son ame en telle extase, que le corps en demouroit longue espace sans **respiration** & sans sentiment.

¶ *Saint Augustin en **nomme**
un autre a qui il ne faloit
que faire ouir des cris lamen-
tables & pleintifs soudein il
defailloit et s'emportoit **si**
vivement hors de soi qu'on
avoit le tempester et le
hurler beau le tempester
et hurler et le pincer et le
griller **jusques** a ce qu'il fut
resuscité: lors il disoit **avoir**
ouï des **voix**, mais come **venant**
de louin: et s'**apercevoit** de **ses**
eschaudures & murtrissures.
Et que ce ne fut une
obstination apostee
contre son sentiment, cela le
montrait qu'il n'**avoit**
cependant ny pous ny haleine.*

Il est vray semblable, que le principal credit des miracles, des visions, des enchantemens, & de tels effects extraordinaires, vienne de la puissance de l'imagination, agissant principalement contre les ames du vulgaire, **ou il y a moins de resistance plus molles**. **On** leur a si fort saisi la creance, qu'ils pensent voir ce qu'ils ne voyent pas. **Je** suis encore de cette **opinion**, que ces plaisantes liaisons **des mariages**, dequoy **le nostre** monde se voit si **plein entravé**, qu'il ne se parle d'autre chose, ce sont **volontiers** des impressions de l'apprehension & de la crainte. Car **je** sçay par experience, que tel de qui **je** puis respondre, comme de moy mesme, en qui il ne **pouvoit** eschoir soupçon **aucune** de foiblesse,

[Note (Alain Legros) :
Cette addition
interligne est
antérieure à l'addition
marginale comme
l'indique l'enclave
tracée par Montaigne.]

I ij

[35v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

& aussi peu d'enchantement, ayant ouy faire **un** conte à **un sien** compagnon, d'**une defaillance** extraordinaire, en quoy il estoit tombé sur le point, qu'il en **avoit** le moins de besoin, se **trouvant** en pareille occasion, l'horreur de ce conte luy **vint à la coup** si rudement frapper l'imagination, qu'il en encourut **une** fortune pareille.

¶ *«Et de la en hors
fut **subject** a y
rechoir, ce **vilain**
souvenir **tirannissant**
son ame de son
inconveniant le
gourmandant et
transissant tiran-
nissant. Il **trouva**
quelque remede a cette
resverie par un'autre*

resverie. C'est que
advouant luy mesmes
et preschant avant la
main cette siene sub=
jection, la contantion
de son ame se solageoit
sur ce qu'aportant ce
mal come atandu son
obligation en amoin=
dissoit et luy en poi=
soit moins. Quand il
a eu loi, a son choi,
sa pensee desbrouillee
et desbandee, son cors
se trouvant en son deu,
de le faire lors pre=

mierement L tenter sesir et
surprendre a la
cognoissance d'autrui:
il s'est pour jamais
gueri tout net tout net a
l'endroit de ce sujet.
A qui on a este une
fois capable on n'est
plus incapable come on
ne devient guere capable
envers qui on a este premi=
erement incapable. si non que par
juste foiblesse

Cela Ce malheur n'est à craindre qu'aux entreprises, où nostre
ame se trouve outre mesure tandue de desir & de respect, &
notamment où nomeement si notemment si les commoditez se rencontrent improuees
& pressantes. A qui a assez de loisir pour On n'a pas moien de se ravoier & remettre desrober
de ce trouble, mon conseil est qu'il divertisse ailleurs son pen=
sement, s'il peut, car mais il est difficile, & qu'il se desrobe de cette ar=
deur & contention de son imagination. J'en sçay, à qui il à servy
d'y apporter le corps mesme, L comancé a ressasier amolly & affoibly d'ailleurs.

L, et a demi ressasié, pour endormir L un peu l'ardur de cette
fureur imaginaire: et en qui l'affoyblissement de l'eage a
utillemement ouvré depuis. et qui par l'eage se treuve moins impuissant de ce qu'il est
moins puissant.

Et tel autre
à celui qui sera en alarme des liaisons, qu'on luy persuade
hors de là, qu'on luy fournira des contre enchantemens d'un
effect merveilleux & certain
tel a qui il a servi aussi que un quelqu'amy l'aye assure d'estre fourni d'une
contrebaterie d'enchantemens certains a le preserver. Il vaut mieus que
je die comant ce fut.

L Un compte de bon Un compte de fort bon tresbon

lieu de qui j'estois
fort privé se mariant aveq une belle dame qui avoit este poursuivie de tel qui assistoit a la feste mettoit en grand peine ses amis et
nomeement
une vieille dame sa parante qui presidoit a ces nopces maistrresse de la maison ou elle et les faisoit ches elle creintifve de ces
sorcelleries: Ce
qu'elle fme fit entendre. Et Je la priai s'en reposer sur moi. J'avois de fortune en mes coffres certaine petite piece d'or plate ou
estoit gravees quelques
figures celestes pour endormir la pointe du soleil et chasser contre et pour le coup du soleil et oster la dolur de teste: la logeant
proprement sur la coupure, a point sur la cousture du test: et pour l'y tenir, elle estoit cousue a un
ruban propre a ratacher sous le manton. Resverie germeine a celle de quoi nous parlons. Jaques Peletier m'avoit faict ce presant
singulier: J'advisai d'en
tirer quelque usage. Et dicts au courre compte qu'il pourroit courre fortune come les autres: et y avoiaient la des homes pour luy
en vouloir prester d'une. Mais que

[Note (Alain Legros) : Cette
addition continue sur le folio
36, d'abord dans la marge du
bas, puis dans la marge du
haut.]

hardimant il s'allat coucher. Que je luy fairois un tour d'ami: et n'espargnerois a son besouin un miracle qui estoit en ma puissance, pour veu que sur son

honneur il me promit de le tenir tresfidelement secret. Sulemant, come sur la nuit on iroit luy porter le resveillon. Il me fit un signe s'il luy estoit mal allé il me fit un tel

signe. Il avoit eu l'ame et les oreilles si battues, qu'il se trouva entravé du trouble de son imagination. Et me fit son signe. Je

luy dis lors qu'il se levat sous colur de nous chasser et print en se jouant la robe de nuit que j'avois sur moy: nous estions de taille fort voisine: et s'en vestit: tant qu'il aroit executé mon ordonnance. Qui fut sulement

Quand nous serions sortis qu'il se retirat a tumber de l'eau. Se mit en devotion. Dict trois fois telles oraisons et fit tels signes mouvemens. Qu'a chacune de ces trois fois

il ceignit le ruban que je luy mettois en mein et couchat bien souigneusement la medale qui y estoit atachee sur ses rouignons: la figure en telle posture.

Cela faict, ayant bien estreint ce ruban pour qu'il ne se peut ny desnouer ny mouvoir de sa place que en toute assurance il s'en retournat a son pris faict &

n'obliat de rejeter ma robe sur son lict en maniere qu'elle les abriat tous deus. Ces singeries sont le principal de l'effaict. Nostre pansee ne se pouvant

demesler que mouvemans si estranges ne viennent de quelq'abstruse sciance. Leur inanite leur done pois & reverance. Somme, il fut certain

que mes caracteres se trouvaient plus Veneriens que Soleres: plus en action qu'en defiance prohibition. Ce fut un[sic] humeur prompt et

curieuse qui me convia a tel effaict treslouigne de ma naturelle condition. Je suis enemy des actions subtiles & couvertes trompeuses feintes

et hay la finesse en mes mains non seulement recreative mais aussi profitable. Si l'action n'est vicieuse, la route l'est.

Amasis Roy d'AEgypte espousa Laodice tresbelle fille Grecque: & luy, qui se fimoit gentil compaignon par tout ailleurs se trouva court a prendre sa compaignie jouir d'elle et menaça de la tuer estimant que ce fut quelque sorcerie. Come es accidans qui ce choses qui consistent en fantasie elle le rejeta a la devotion et aiant faict ses veus et promesses a Venus il se trouva divinément remis des la premiere nuit d'empres ses oblations et sacrifices.

Mais il faut aussi que celles, qui legittimement on le peut demander, ostent ces façons ceremonieuses & affectées de rigueur & de refus, & qu'elles se contraignent un peu, pour s'accommoder à la necessité de ce siecle malheureux. Or elles ont tort de nous recevoir de ces contenance mineuses quereleuses et fuiardes, qui nous esteignent en nous alumant. La bru de Pythagoras disoit que la fame qui se couche avecq un home devoit avecq luy la cotilloncote laisser aussi la honte: et la reprandre avecq le cotillon. car l'ame de l'assaillant troublée de plusieurs divorses allarmes, elle se perd aisement: & Et ce n'est pas tout, car ce luy à qui l'imagination a faict une fois souffrir cette honte (& elle ne l'a fait guere souffrir qu'aux premieres accointances, d'autant qu'elles sont plus ardentes bouillantes & aspres: & aussi qu'en cette premiere connoissance qu'on donne de soy, on craint beaucoup plus de faillir) ayant mal commencé, il entre en si grand de fièvre & despit de cet accident, que cette frayeur s'en augmente & qui luy redouble dure à toutes les aus occasions suivantes: & sans quelque contre mine on n'en vient pas aisément à bout.

Les mariez ont meilleur jeu, le temps estant tout leur, et ne doivent ny presser ny taster leur entreprinse s'ils ne sont pretz: Et vaut mieus faillir

indecevant a l'estrener la couche nuptiale pleine d'agitation et de fièvre: attendant une et un'autre commodite plus privée et moins allarmee, que de tumber en une perpetuelle misere, pour s'estre estonné et desesperé irremediablement condamné du premier refus. Avant la possession

prise il se faut le patient se doit a saillies & divers tamps legierement essayer et offrir, sans se piquer & opiniatrer a se convaincre definitivement en soismesmes.

Ceus qui sçavent leurs membres de nature dociles, qu'ils se souignent sulement de contrepiper leur fantasie. On a raison de remarquer l'indocile liberté de ce membre

s'offrant s'ingerant si importuneement lors que nous n'en avons que faire et deffaillant si importuneement lors que nous en avons

le plus affaire: et contestant de l'autorité, si imperieusement avecq nostre volonté. L'refusant avecq tant de fierte et d'obstination nos sollicitations et mentales et manueles. Si toutesfois en ce que si on gourmande sa rebellion, & qu'on en tire preuve de sa condamnation, il m'avoit payé pour plaider sa cause: à l'aventure mettrois je en supçon nos autres membres

[Note (Alain Legros) : Cette addition continue sur le folio 36, d'abord dans la marge droite, puis dans la gauche.]

L ses compagnons de luy estre alle dresser par belle envie de l'importance et douceur de son usage. Cette querelle apostee et avoir par complot arme le monde a l'encontre de luy: le chargeant malignement sul de leur faute commune. Car je vous done a penser, s'il y a une sule des parties de nostre corps qui ne refuse a nostre volonté souvant son operation et qui souvant ne s'exerce contre nostre volanté: Elles ont chacune des passions propres, qui les esveillent et endorment sans nostre congé. A quant de fois tesmouignent les mouvemens forcez de nostre visage les pensees que nous tenions secretes, et nous trahissent aus assistans. Cette mesme cause qui anime ce membre, anime aussi, sans nostre sceu le cœur, le poulmon, et le pous. la veue d'un object agreable respoandant imperceptiblement en nous la flamme d'un'emotion fievreuse. N'y a il que ces muscles et ces veines qui s'elevant et se couchent sans l'adveu nous non sulement de nostre volonté mais aussi de nostre pensee. Nous ne comandons pas a nos cheveux de se herisser; et a nostre peau de fremir de desir ou de creinte. La main se porte souvant ou nous ne l'envoions pas. La langue se transit et la voix se fige a son heure. Lors mesme que n'ayant de quoi frire nous le luy defanderions volantiers la faim ne laisse pas l'appetit de manger et de boire ne laisse pas d'esmouvoir les parties qui luy sont subjectes, ny plus ny moins que cet autre appetit: et nous abandone de mesmes, hors de propos quand bon luy semble. Les urils qui servent a descharger le ventre ont leurs propres dilatations et restrictions compressions outre et contre nostre avis, come ceus cy destinez a descharger nos rouignons. Et ce que pour autoriser la toute puissance de nostre volonté Saint Augustin allegue avoir veu quelcun qui comandoit a son derriere autant de petz qu'il en vouloit et que Vives son glosatur encherit d'un autre exemple de son temps de petz organisez suivans le ton des vers qu'on leur prononçoit, ne suppose non plus pure l'obeissance de ces membres: car en est il ordinerement de plus indiscret et tumultuere. Jouint que j'en scai un si turbulent et revesche qu'il y a quarante ans qu'il tient son maistre à peter d'une haleine & d'une obligation constante & irremittente l'uneluy en despit qu'il en aye. pettera jusques a la mort et le meine ainsin a la mort.

L Mais nostre volonté pour les droits de qui nous mettons en avant ce reproche, combien plus vraisemblablement la pouvons nous marquer de rebellion et sedition par son desreglement et desobeissance. Veut elle tousjours ce que nous voudrions qu'elle vousit. Ne veut elle pas souvant ce que nous luy prohibons de vouloir: et a nostre evident damage. Se laisse elle non plus mener aus conclusions de nostre raison. En fin les advocats et les juges ont beau s'en quereler et sentencier: nature cependant tire son trein je dirois pour monsieur ma partie que plaise a considerer qu'en ce faict sa cause estant inseparablement conjointe a un consort et indistinctement on ne s'adresse pour tant qu'a luy, et par des L argumans et charges telles veu la nature condition des parties qu'elles ne peuvent aucunement appartenir ny concerner son dict consort. Partant se voit l'animosité et illegalite L manifeste des accusateurs. Quoi qu'il en soit, protestant que les advocats et juges ont beau quereler et sentancier; nature tirera cependant son trein: qui n'aroit faict que raison quand ell'aroit doué ce membre de quelque particulier privilege veu son divin office d'une immortelle propagation auteur du sul ouvrage immortel des mortels Pourtant est a Socrates action divine que la generation et amour desir d'immortalité. et Daemon immortel luy mesmes

Tel à-

l'aventure par cet effect de l'imagination, laisse icy les escluelles, que son compagnon raporte en Espagne. Voila pourquoy en telles choses, l'on à accoustumé de demander

de sa guerison: si ce n'est afin que l'effect de l'imagination supplisse l'imposture de leur aposeme? Ils **sçavent** qu'un des maistres de ce mestier leur à laissé par escrit, qu'il s'est **trouvé** des hommes à qui la seule veüe de la Medecine faisoit l'**operation**: **& Et** tout ce caprice m'est tombé presentement en main, sur le conte que me faisoit un domestique apotiquaire de feu mon pere, homme simple & Souysse, nation peu vaine & **mensongiere**: **& D'**avoir cogneu long temps un marchand à Toulouse maladif & **subject** à la pierre, qui **avoit souvent** besoing de clisteres & se les faisoit **diversement** ordonner aux medecins, selon l'occurrence de son mal: **& Apportez** qu'ils estoient, il n'y **avoit** rien obmis des formes accoustumées: **& Souvent** il tastoit s'ils estoient trop chauds: **& Le** voyla couché, **renversé** & toutes les approches faictes, sauf qu'il ne s'y faisoit ~~rien~~ **aucune** injection. L'apotiquaire retiré apres cette ceremonie, le patient accommodé, comme s'il **avoit** veritablement pris le clystere, il en sentoit pareil effect à ceux qui les prennent. Et si le medecin n'en **trouvoit** l'operation suffisante, il luy en redonnoit deux ou trois autres, de mesme forme. Mon tesmoin **jure**, que pour espargner la despence (car il les payoit, comme s'il les eut receus) la femme de ce malade ayant quelquefois essayé d'y faire seulement mettre de l'eau tiede, l'effect en **descouvrit** la fourbe, & pour **avoir trouvé** ceux là inutiles, qu'il fausit revenir à la premiere façon. ~~Ces jours passez~~ **Une** femme pensant **avoir avalé un'** esplingue **avec** son pain, croit & se tourmentoit comme ayant **une** douleur insupportable au gosier, ou elle pensoit la sentir arrestée: mais, par ce qu'il n'y **avoit** ny enfleure ny alteration par le dehors, un habil'homme ayant **jugé** que ce n'estoit que fantasie & opinion, prise de quelque morceau de pain qui l'**avoit** piquée en passant, la fit vomir &

[Note (Alain Legros) :
"caprice" venant de
l'italien "capriccio"]

[36v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

jetta à la desrobée dans ce qu'elle **rendit**, **une** esplingue tortue. Cette femme cuidant l'**avoit rendue**, se sentit soudain deschargée de sa douleur. **Je** sçay qu'un gentil'homme ayant traicté chez luy **une bonne** compagnie, se vanta trois ou quatre **jours** apres par maniere de **jeu** (car il n'en estoit rien) de leur **avoir** fait menger un chat en paste: dequoy **une** damoysele de la troupe print telle horreur, qu'en estant tombée en un grand **dévoement** d'estomac & **fièvre**, il fut impossible de la **sauver**. Les bestes mesmes, se voyent comme nous, **subjectes** à la force de l'**imagination**: **& Tesmoing**, les **chiens**, qui se laissent mourir de dueil de la perte de leurs maistres: **& Nous** les voyons aussi **japper** & tremousser en songe, hannir les **chevaux** & se debatre: **& Mais** tout cecy se peut raporter à l'estroite cousture de l'esprit & du corps s'entre-**communiquants** leurs fortunes. **Mais** **& C'est** ~~bien~~ autre chose, **& Que** l'imagination agisse quelque fois, non contre son corps seulement, mais contre le corps d'autrui: **& Et** tout ainsi qu'un corps **rejette** son mal à son voisin, comme il se voit en la peste, en la verolle, & au mal des yeux qui se chargent de l'un à l'autre:

*Dum spectant oculi laesos, laeduntur & ipsi:
Mutâque corporibus transitione nocent.*

Pareillement l'imagination esbranlée **avecques** vehemence, **eslance** des traits, qui puissent offencer l'**object estrangier**. L'ancieneté a tenu de certaines femmes en Scythie, que **& animées** & courroussées contre quelqu'un, elles le tuoient du seul regard. Les tortues, & les autruches **couvent** leurs oeufs de la seule veüe, **& signe** qu'ils y ont quelque vertu ejaculatrice. Et quant aux sorciers on les dit **avoir** des yeux offensifs & nuisans.

Nescio quis teneros oculus mihi fascinat agnos.

Mais **& Ce** sont pour moy **mauvais** respondans que magiciens. Tant y a que nous **voyons** par experience, les femmes **envoyer**

aux

de leurs fantasies, ~~Et~~ Tesmoing celle qui engendra le more. Et il fut présenté à Charles Roy de Boheme & Empereur ~~une~~ fille d'aupres de Pise toute velue & herissée, que sa mere disoit avoir esté ainsi conceüe, à cause d'un' image de Saint ~~Iean~~ Baptiste ~~pendue~~ en son lit. Des animaux il en est de mesmes, ~~Et~~ Tesmoing les brebis de ~~Jacob~~, & les perdis & les ~~lievres~~, que la neige blanchit aux montaignes. On vit dernièrement chez moy un chat guesant un oyseau au haut d'un arbre, & s'estans fichez la veuë ferme l'un contre l'autre quelque espace de temps, l'oyseau s'estre laissé choir comme mort entre les pates du chat, ou ~~ennyvré~~ par sa propre imagination, ou attiré par quelque force ~~attractive~~ du chat. Ceux qui ayment la volerie ont ouy faire le conte du fauconnier, qui arrestant obstinément sa veüe contre un milan, ~~qui estoit amont~~, ~~en l'air~~, gageoit de la seule force de sa veüe le ramener ~~contre~~ bas: & le faisoit, à ce qu'on dit. Car les Histoires que ~~je recite~~ ~~l'emprunte~~, je les ~~renvoie~~ sur la conscience de ceux, de qui ~~je les tiens~~ ~~prens~~. Les discours sont à moy, & se tiennent par la ~~preuve~~ de la raison, non de l'~~experience~~. Chacun y peut joindre ses ~~exemples~~. ~~Et~~ qui n'en à point qu'il ne laisse pas de croire qu'il en est ~~assez~~, veu le nombre & varieté des accidens ~~humains~~. ~~Si je ne come bien, qu'un autre come pour moi: ce n'est pas mal parler que mal comer.~~

⌞ ~~Davantage~~ Aussi en l'estude de
 quoy je me meste le plus ~~traicte~~, de
 nos meurs et ~~mouvements~~: les
 tesmouignages fabuleux
 pourveu qu'ils ~~soint~~ possibles
 y ~~servent~~ comme les vrais.
 Advenu ou non advenu a
 Paris ou a Rome ~~par~~ ^a Jan
 ou ~~par~~ ^a Pierre c'est ~~tousjours~~
 un tour de l'humaine capacite
 du quel je suis utillement
 advisé par ce recit. Je le
 vois et ~~le juge~~ ~~en fois mon profit~~ esgalemen
 en ombre que en corps. ~~Nous~~
 supposons des comes, quand
 nous n'en avons pas. Et aus
 diverses leçons qu'ont ~~souvent~~
 les histoires je prens a me
 servir de celle qui est la plus
 rare ~~et~~ memorable. ~~quoi que son~~
~~tesmouignage ne soit si ferme a~~
~~l'avanture du tout si cler.~~ Il y a
 des auteurs des quels la fin c'est
 dire les ~~evenemens~~. La mienne si
 je y ~~sçavois~~ ~~arriver~~ ~~avenir seroit~~ dire sur ce qu'
 peut ~~avenir~~. Il est ~~justement~~
 permis aus escolles de supposer des
 comes ~~similitudes~~ quand ils n'en ont point
 Je n'en fois pas ainsi pourtant
 et surpasse de ~~ce~~ costé la en
 religion superstitieuse toute
 foi historialle. ~~en mes propres~~ ~~atus~~
~~narations qui sont mienes~~
 en ce livre. En ceus ~~Aus~~ ~~Aus~~ exemples que je
 tire ceans de ce que j'ay oui
 faict ou dict je me suis
 deffendu d'oser alterer
 jusques ~~au~~ ~~[sic]~~ plus legierets et
 inutiles circonstances. ~~Sur~~

⌞ Ma conscience
 ne falsifie pas un
 iota, ma sciance
 je ne sçai Sur ce

propos, **quand** j'entre par fois j'en pensee de pres j'entre en doute qu'il puisse assez bien **convenir** a un Thelogien a un philosophe et telles gens d'exquise et exacte conscience d'escrire l'Histoire et prudence d'escrire l'histoire. Comant **peuvent** ils engager leur foi sur une foi populaire: comant respondre des pensees de personnes inconnues et doner pour argent contant leurs **conjectures**: **rien** que d'actions a **divers** membres qui se passent en leur presance ils refuseroient d'en rendre tesmougnage assereement par un **juge**: **Et** n'ont home si familier, des intantions du quel ils entreprenent de pleinement respondre. Je tiens moins hasardeus d'escrire les choses passees que presentes: d'autant que l'**escribein** n'a a rendre conte que d'une **verite** empruntee.

Aucuns me **convient** d'escrire les affaires de mon temps, estimant que **je** les vois d'une **veue** moins blessee de passion qu'un autre, et de plus pres, pour l'accez que fortune m'a done aus chefs de **divers** partis. Mais ils ne disent pas que pour la gloire de Salluste **je n'en** pranderai pas la peine: **enemi** **jure** d'obligation d'assiduite de constance. Qu'il n'est rien si **enemi** de **contrere** a mon stile qu'une narration estendue. **Je** me recoupe si **souvent** a faute de haleine. **Je** n'ay ny composition ny explication qui **vaille**: **ignorant** au dela d'un enfant **des** frases et **vocables** qui **servent** aus choses plus communes. Pourtant ai **je** pris a dire ce que **je** sçai dire: **accommodant** la matiere a ma force.

Si j'en prenois qui me guidast: ma mesure pourroit faillir a la siene. Que ma liberte estant si libre j'eusse publié des **jugemens** a mon gré mesme et selon raison illegitimes et **punissables**. Plutarque nous diroit **volantiers** de ce qu'il en **a** fait, que c'est l'**ouvrage** d'autrui que ses **exemples** soient en tout & par tout veritables: qu'ils soient **utiles** à la posterité, & presentez d'un lustre, qui nous esclaire a la vertu, que c'est son **ouvrage**.

Il n'est pas dangereux, comme en **une** drogue medicinale, en **un** compte ancien, qu'il soit ainsin ou ainsin.

Le profit de l'un est dommage de l'autre.
CHAP. XXII.

DEMADES Athenien **condamna un homme** de sa ville, qui faisoit mestier de vendre les choses necessaires aux enterremens, sous tiltre de ce qu'il en **demandoit** trop de profit, & que ce profit ne luy **pouvoit** venir sans la mort de beaucoup de gens. Ce **jugement** semble estre mal pris, d'autant qu'il ne se fait **aucun** profit qu'au dommage d'autrui, & qu'à ce conte il faudroit condamner toute sorte de guein. Le marchand ne **se** fait bien ses affaires, qu'à la débauche de la **jeunes**-

[37v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

se: le laboureur à la cherté des bleds: l'architecte à la ruine des maisons: les officiers de la **justice** aux procez & querelles des hommes: l'honneur mesme & pratique des ministres de la religion se tire de nostre mort & de nos vices. Nul medecin ne prent plaisir à la santé de ses amis mesmes, dit l'ancien Comique Grec, ny soldat à la paix de sa ville: ainsi du reste. Et qui pis est, que chacun se sonde au **dedans**, il **trouvera** que nos souhaits interieurs pour la plus part naissent & se nourrissent aus despens d'autrui. Ce que considerant, il m'est venu en fantasia, comme nature ne se demet point en cela de sa generale police: **Car** les Physiiciens tiennent, que la naissance, nourrissement, & **augmentation** de chaque chose, est l'alteration & corruption d'un autre.

Nam quodcunque suis mutatum finibus exit,
Continuo hoc mors est illius, quod fuit ante.

De la coustume & de ne changer aisement **une** loy receüe.
CHAP. XXIII.

CELUY me semble **avoir** tres-bien conceu la force de la coustume, qui premier forgea ce **conte**, qu'une femme de village **ayant** appris de caresser & porter entre ses bras un veau des l'heure de sa naissance, & **continuant** tousjours à ce faire, gaigna cela par l'**accoustumance**, que tout **grand** beuf qu'il estoit, elle le portoit encore. Car c'est à la verité **une** violente & traistresse maistresse d'escole, que la coustume. Elle

establit en nous, peu à peu, à la desrobée, le pied de son autorité: mais par ce doux & humble commencement, l'ayant rassisé & planté avec l'ayde du temps, elle nous découvre tantost un furieux & tyrannique visage contre lequel nous n'avons plus la liberté de hausser seulement les yeux. Nous luy voyons forcer tous les coups les reigles de nature:

⚡ *Vsus efficacissimus*
rerum omnium
magister. J'en croi
l'autre de Platon en sa
republique et

J'en croy les medecins, qui quitent si souvent à son autorité les raisons de leur art: & Et ce Roy qui par son moyen rengea son estomac à se nour-

LIVRE PREMIER.

38

rir de poison: & Et la fille qu'Albert recite s'estre accoustumée à vivre d'araignées: & Et en ce monde des Indes nouvelles on trouva des grands peuples, & en fort divers climats, qui en vivoient, en faisoient provision, & les apastoient: comme aussi des sauterelles, formiz, laizards, chauvessouriz, & fut un crapault vendu six escus en une nécessité de vivres: ils les cuisent & apprestent à diverses sauces. Il en fut trouvé d'autres ausquels noz chairs & noz viandes estoient mortelles & venimeuses.

⚡ *Consuetudinis magna*
uis est. Pernocant
uenatores in niue: in
montibus uri se patiuntur:
Pugiles caestibus contusi
ne ingemiscunt quidem.
Ces exemples estrangers ne
sont pas estranges et si nous considérons
ce que nous essaions ordinairement
que combien l'acostumance
hebe nos sens. Il ne nous faut
pas aller chercher ce qu'on dit
des AEgyptiens voisins des
cataractes du Nile et ce que
les philosophes estiment de la
musique celeste que les corps
de ces cercles estant solides et
venans a se lecher & froter
l'un et l'autre en roulant ne
peuvent faillir de produire
une merveilleuse harmonie
aux coupures et nuances de la
quelle se manient et les contours et
changements des caroles des
astres: mais qu'universellement
les ouies des creatures endormies
comes celles des AEgyptiens
par la continuation de ce son
ne le peuvent apercevoir pour
grand qu'il soit. Les marchaux
musniers armuriers ne sauroient
durer au bruit qui les frappe
s'ils s'en estonoint come nous

⚡ Mon colet de fleur sert a mon nez pour trois jours
mais apres que je m'en suis vestu trois jours de suite
il ne sert que aus nez assistants

Cecy est plus estrange que non obstant des longs intervalles et intermissions l'acostumance

[Note (Mathieu Duboc) :
Cette addition est restituée à
cet emplacement grâce à
l'édition de 1595.]

puisse **jouindre** et establir
l'effaict de son impression sur
nos **oreilles** **sens** : come essaient les
voisins des clochiers. **Je** loge
ches moi en une tour ou a la
diane et a la retere une fort
grosse cloche sonne tous les **jours**
l'**ave** maria. Ce tintamarre
effraie ma tour mesmes: et aux
premiers **jours** me semblant insup=
portable **surtout** au matin, **heure**
de mon meillur sommeil, en peu de
temps m'**apprivoise** de maniere que **je**
l'oïs sans offance et **souvant sans** m'en
esveiller **[uneleat]**.

Mais aussi
au matin **heure** de mon meillur
et mon collet de fleur et mes gans sert
aus nez **estrangers** assistants mais au mien
apres trois ou quatre **jours** que **je** m'en
de **sui** **de suite** que **je** m'en suis **servi** de suite **vestu** il
ne sert plus.

Platon tansa un enfant
qui **jouoit** aux nois Il luy repondit Tu me
tansas de peu de chose: L'acostumance
replica Platon n'est pas chose de peu

Je **trouve** que nos plus **grands** **vices** prennent leur pli **ende** nostre plus
tendre enfance et que nostre principal **gouvernement** est entre les mains
des nourrissees. C'est passetemps aus meres de **voir** un enfant et tordre le col a un
poulet et **battre** un chien s'esbattre a **battre** & blesser un chien et un chat et tel pere
est si soit de prendre a bon augure d'un'ame martiale quand il **voit** son fis gourmer
injurieusement un paisan ou un laquai qui ne se defant pouint et a **jantillesse** quand
il le **voit** affiner son compaignon par quelque malitieuse desloiaute et tromperie. Ce sont pourtant
les **vraies** semances et racines de la cruaute de la tirannie de la trahison: elles se
germent la et s'**eslevent** apres gaillardement et profitent a force entre les mains de la costume. Et est une tres dangereuse
institution d'**excuser** ces **vileines** inclinations
par la foiblesse de l'**eage** et legierete du **subjet** Premierement c'est nature qui parle
de qui la **vois** est lors plus **poisante** **pure** & plus **pure** **forte** qu'ell'est plus gresle. Secondement la
laidur de la piperie ne despent pas de la difference des escus aus esplingues. elle despent de
soy. Je **trouve** bien plus **juste** de conclurre ainsi: Pourquoi ne tromperoit il aus escus puis qu'il trompe aus esplingues que
come **ils**
font; Ce n'est qu'aux esplingues: il n'auroit garde de le faire aux escutz. Il faut apprendre **soigneusement** aux **enfants** de
haïr **les**

[Note (Alain Legros) : Cette
addition se poursuit au bas
de la marge du folio 37v.]

Vices de leur propre contexture, & leur faut aprandre la naturelle & difformité a ce
Il faut qu'ils les fuient non en leur action sulement mais sur tout en leur cœur: que la pensee
mesme leur en soit odieuse quelque masque qu'ils **portent** **Je** sçai bien que pour m'estre duit
en ma puerilite de marcher **tousjours** mon grand et plein chemin & **avoir** eu a **contre** cœur
de mesler ny trichoterie ny finesse a mes **jeus** enfantins come de **vrai** il faut noter que
les **jeus** des enfans ne sont pas **jeus** et les faut **juger** en eus come leurs plus serieuses actions
il n'est passe temps si legier ou **je** n'apporte du dedans & d'une propansion naturelle & sans
aucun **soin** **estude** un'extreme contradiction a tromper. **Je** manie les cartes & pour les doubles, & tiens
conte, come pour les doubles **ducats**, **doublons**: lors que le gaigner et le perdre **est du du tout** **contre** ma fame et ma fille m'est
indifferent,
come lors qu'il **est du plus grand pois** **y va de bon**. En tout et par tout il y a asses de mes yeus a me tenir en
office: il n'y en a point qui me **veillent** **plus** **de si pres**, ny que **je** respecte plus.

Je
viens de voir chez moy un petit homme natif de Nantes, né
sans bras, qui à si bien façonné ses pieds, au **service** que luy
devoyent les mains, qu'ils en ont à la verité à demy oublié leur
office naturel. Au demourant il les nomme ses mains, il tren-
che, il charge un pistolet & le lâche, il énfille son eguille, il
coud, il escrit, il tire le bonnet, il se peigne, il **joué** aux cartes
& aux dez, & les remue **avec** autant de dexterité que sçauroit
faire quelqu'autre: l'argent que **je** luy ay donné (car il gaigne

sa vie à se faire voir) il l'a emporté en son pied, comme nous faisons en nostre main. J'en vy un autre *estant* enfant, qui manioit un'espée à deux mains, & un'hallebarde, du pli du col, à faute de mains, les *jettoit* en l'air & les reprenoit, lançoit une dague, & faisoit craqueter un foët aussi *bien* que charretier de France. Mais on *decouvre* bien mieux ses effets aux *estranges* impressions, qu'elle fait en nos ames, où elle ne *trouve* pas tant de resistance. Que ne peut elle en nos *jugemens* & en nos creances? y à il opinion si *fantasque* *bizarre* (je laisse à part la grossiere imposture des religions, dequoy tant de grandes *nations*, & tant de suffisans personnages se sont *veus enyvrez*: car cette partie *estant* hors de nos raisons humaines, il est plus excusable de s'y perdre, à qui n'y est extraordinairement éclairé par *une faveur divine*) mais d'autres opinions y en à il de si *estranges*, qu'elle n'aye planté & estably par loix és *regions* que bon luy à semblé.

⚡ Et est tres*juste* *ce*tte
antienne exclamation.

Non pudet physicum

id est speculatorem uenatoremque

naturae ab animis consuetudine

imbutis quaerere testimonium ueritatis.

J'estime qu'il ne *tombe* en l'imagination

K ij

[38v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

humaine aucune fantasie si forcenée qui ne *rencontre* l'exemple de quelque *usage* public, & par consequent que nostre *raison* *discours* n'estaie & ne fonde. Il est des peuples ou on tourne le doz à celui qu'on salue, & ne regarde l'on *jamaïs* celui qu'on veut honorer. Il en est ou *quand* le Roy crache, la plus *favorie* des dames de sa Cour tend la main: & en autre *nation* les plus *apparens* qui sont autour de luy se baissent à terre, pour amasser en du linge son ordure:

⚡ Desrobons icy la place
d'un conte. Un gentil=
homme *frances de bone*
maison se mouchoit
tousjours de sa main:
sans mouchoir chose
tres ennemie de nostre
usage. Defendant la
dessus son faict: et
estoit fameus en bons
rencontres: il me demanda
quel *privilege* avoit ce
salle excrement que nous
allussions luy aprestant
un beau linge delicat a
le *recevoir* et puis *quel* plus est a
l'empaqueter & serrer souig=
neusemant sur nous. *Que*
cela *devoit* faire plus de
horreur & de mal au cœur
que de le *voir verser*
ou que ce fut: come nous
faisons tous autres excrement=
mans. Je *trouvai* qu'il ne
parloit pas du tout sans
raison: et m'*avoit* la
coutume oste l'*aperceuvence*
de cette estrangeté: laquelle
pourtant nous *trouvons* si
hideuse quand ell'est
recitee d'un *païs* autre *païs*
Je m'en *retourne*. Les

miracles sont selon nostre
 ignorance l'ignorance en quoi
 nous sommes de la nature non
 selon l'estre de la nature. L'assuefaction
 endort la veue de nostre
 jugement. Les barbares ne
 nous sont de rien plus estranges merveilleux
 que nous sommes à eux. ny avec
 plus de rais d'occasion: come
 chascun advoueroit, si chascun
 sçavoit apres s'estre promene
 par ces nouveaux exemples, se
 coucher sur ses les propres, et
 les conferer sainement. La
 raison est humaine est une
 teinture infuse environ de
 pareil pois à toutes nos
 opinions et meurs de quelque
 forme qu'elles soient: infinie
 en matiere infinie en diver=
 site. Je m'en retourne. Il est des peuples

ou sauf sa femme & ses enfans aucun ne
 parle au Roy que par sarbacane. En une mesme nation & les
 Vierges monstrent à descouvert leurs parties honteuses, & les
 mariées les couvrent & cachent soigneusement: à quoy cette
 autre coustume qui est ailleurs, à quelque relation: la chasteté
 n'y est en pris que pour le service du mariage: car les filles se
 peuvent abandonner à leur poste, & engre^{oi}ssees se faire avor-
 ter par medicamens propres, au veu d'un chacun. Et ailleurs,
 si c'est un marchand qui se marie, tous les marchans conviez
 à la nopce, couchent avec l'espouse^e avant luy: & plus il y en a
 plus à elle d'honneur & de recommandation de fermeté &
 de capacité: si un officier se marie, il en va de mesme, de mes-
 me si c'est un noble, & ainsi des autres, sauf si c'est un la-
 boureur ou quelqu'un du bas peuple: car lors c'est au Sei-
 gneur à faire: & si on ne laisse pas d'y recommander estroitement
 la loyauté, pendant le mariage. Il en est, où il se void des bor-
 deaux publicz de masles, voire & des mariages: ou les femmes
 vont à la guerre quand & leurs maris, & ont rang, non au com-
 bat seulement, mais aussi au commandement. Où non seulement
 les bagues se portent au nez, aux levres, aux joues, & aux or-
 teils des pieds: mais des verges d'or bien poissantes au travers
 des tetins & des fesses. Ou en mangeant on s'essuye les doigts
 aux cuisses & à la bourse des genitoires & à la plante des pieds.
 Où les enfans ne sont pas heritiers, ce sont les freres & ne-
 pueux: & ailleurs les nepveux seulement, sauf en la succession du

Prince. Où pour reigler la communauté des biens, qui s'y observe,
 certains Magistrats souverains ont charge universelle de la
 culture des terres, & de la distribution des fruits, selon le besoin
 d'un chacun. Où l'on pleure la mort des enfans, & festoye l'on
 celle des vieillards. Où ils couchent en des lits dix ou douze
 ensemble avec leurs femmes. Où les femmes qui perdent leurs
 maris, par mort violente, se peuvent remarier, les autres non. Où
 l'on estime si mal de la condition des femmes, qu'on y tuë
 les femelles qui y naissent, & accepte l'on des voisins, des fem-
 mes pour le besoin. Où les maris peuvent repudier sans alle-
 guer aucune cause, les femmes non pour cause quelconque.
 Où les maris ont loy de les vendre, si elles sont steriles. Où ils
 font cuire le corps du trespassé, & puis piler, jusques à ce qu'il
 se forme comme en bouillie, laquelle ils meslent à leur vin &
 la boivent. Où la plus desirable sepulture est d'estre mangé des
 chiens, ailleurs des oiseaux. Où l'on croit que les ames heu-
 reuses vivent en toute liberté, en des champs plaisans, fournis de
 toutes commoditez: & que ce sont elles qui font cet echo que
 nous oyons. Où ils combattent en l'eau, & tirent seurement de
 leurs arcs en nageant. Où pour signe de subjection il faut haus-
 ser les espauls, & baisser la teste: & deschausser ses souliers

quand on entre au logis du Roy. Où les Eunuques qui ont les femmes religieuses en garde, ont encore le nez & levres à dire, pour ne **pouvoir** estre ayez: & les prestres se **crevent** les yeux pour accointer leurs demons, & prendre les oracles. Où chacun faict **un** Dieu de ce qui luy plaist, le chasseur d'**un** lyon où d'**un** renard, le pescheur de certain poisson: & des Idoles de chaque action ou passion humaine: le soleil, la lune, & la terre, sont les dieux principaux, la forme de **jurer** c'est toucher la terre regardant le soleil: & y mange l'on la chair & le poisson crud.

¶ Ou le grand serment

c'est **jurer** le nom de

quelque home trespasse

qui a este en bone reputa**tion**

au païs: touchant de la ma**in**

sa tombe. ~~Où le peuple~~

~~adore cet certains Dieux mais Bacchus~~

~~Diane Le Roy un dieu particulier~~

~~pour soi Mercure: ou les etrenes~~

annuelles que le Roy **envoie** aus princes ses **vassaus**

c'est du feu **L'ambassadur** qui l'apporte **arrivant l'esteint**

l'antien feu est esteint tout par tout en la maison Et de

ce feu **nouveau** le peuple despendant de ce prince en doit

venir prendre chacun pour soi sur peine de crime de le**ze**

majeste Ou quand le Roy pour s'adonner du **tout**

a la **devotion** (com'ils font **souvent**) se retire de sa charge son premier successur est oblige d'en faire

autant et passe le droit du Royaume au troiesme successur ou ~~ils~~ **l'on diversifie** la forme de la police **selon**

que les affaires le requierent On depose le Roy **quand** il semble bon & substitue **l'on** des antiens a prendre ce **gouver-**

nement de l'estat: et le laisse **l'on par fois** aussi **és mains de la commune**. Ou homes et femes sont circoncis &

pareillement baptisés. Où le soldat, qui en **un** ou **divers combats**, est **arrivé** a presenter a son Roy sept testes d'ennemis, est fait noble.

Où l'on vit sous cette opinion ~~desaturée~~ **si rare et incivile** de la mortalité des ames. Où les femmes s'accouchent sans plainte &

K ij

[39v]

ESSAIS DE M. DE MONT.

sans effroy.

¶ Ou les femmes en l'une

& l'autre **jambe** portent des

graves de **cuivre**: et si un **pouil**

les mort sont tenues par **devoir**

de magnanimité de le remordre

& n'osent espouser qu'elles **ne se**

~~sont~~ **ayent** offertes a leur Roy s'il

veut de leur pucelage.

Où l'on saluë mettant le doigt à terre, & puis le haussant vers le ciel. Où les hommes portent les charges sur la teste, les femmes sur les espauls: elles pissent debout, les hommes **croupis** **accroupis**. Où ils **envoient** de leur sang en signe d'amitié, & encensent comme les Dieux, les hommes qu'ils veulent honorer. Où non seulement **jusques** au quatriesme degré, mais en aucun plus esloigné, la parenté n'est soufferte aux mariages. Où les enfans sont quatre ans en nourrisse, & **souvent** douze: & la mesme, il est estimé mortel de donner à l'enfant à tetter tout le premier **jour**. Où les peres ont charge du chastiment des masles, & les meres à part, des femelles: & est le chastiment de les fumer pendus par les pieds. Où on faict concire les femmes. Où l'on mange toute sorte d'herbes, sans autre discretion, que de refuser celles qui leur semblent **avoir** **mauvaise** senteur. Où tout est **ouvert**, & les **maisons** pour belles & riches qu'elles soyent, sans porte, sans fenestre, sans coffre qui ferme: & sont les larrons doublement punis qu'ailleurs. Où ils tuent les pouils **avec** les dents comme les Magots, & **trouvent** horrible de les voir escacher sous les ongles. Où l'on ne coupe en toute la vie ny poils ny ongles: ailleurs où l'on ne coupe que les ongles de la droicte, celles de la

gauche se nourrissent par gentillesse.

~~λ~~ Ou ils nourrissent tout
 le poil du corps du coste
 droit tant qu'il peut
 croître et coupent l'autre
 tiennent ras le poil de l'autre
 costé Et en voisines
 provinces l'une cell' icy nourrit
 le poil de devant l'autre
 celle la
 le poil de derrierent et
 rasent l'autre l'opposite.

Où les peres prestant
 leurs enfans, les maris leurs femmes, à jouyr aux hostes, en
 payant. Où on peut honnestement faire des enfans à sa me-
 re, les peres se mesler à leurs filles, & à leurs fils.

~~λ~~ Ou aus
 assamblees
 des festins
 ils s'entrepresent
 les enfans les
 uns aus autres

Icy on vit de
 chair humaine: la c'est office de pieté de tuer son pere en cer-
 tain aage: ailleurs les peres ordonnent des enfans encore au
 ventre des meres, ceux qu'ils veulent estre nourris & conser-
 vez, & ceux qu'ils veulent estre abandonnez & tuez: ailleurs
 les vieux maris prestant leurs femmes à la jeunesse pour s'en
 servir: & ailleurs elles sont communes sans peché: voire en tel
 pays portent pour merque d'honneur autant de belles houpes

LIVRE PREMIER.

40

frangées au bord de leurs robes, qu'elles ont accointé de ma-
 sles. N'a pas fait la coustume encore une chose publique de
 femmes à part? leur a elle pas mis les armes à la main? fait
 dresser des armées, & livrer des batailles? Et ce que toute la
 philosophie ne peut planter en la teste des plus sages, ne l'ap-
 prend elle pas de sa seule ordonnance au plus grossier vulgai-
 re? car nous sçavons des nations entieres, où non seulement
 l'horreur de la mort estoit mesprisée, mais l'heur de sa venue
 à l'endroit des plus cheres personnes qu'on eut, mais festoyée avec
 grande allegresse: & Et quant à la douleur, nous en sçavons d'au-
 tres, où les enfans de sept ans souffroyent pour l'essay de leur
 constance, à estre foëtées jusques à la mort, sans changer de
 démarche ny de visage: & où la richesse estoit en tel mespris,
 que le plus chetif citoyen de la ville, n'eust daigné baisser le
 bras pour relever amasser une bource d'escus. Et sçavons des regions
 tres-fertiles en toutes façons de vivres, où toutesfois les plus
 ordinaires méz & les plus savoureux, c'estoyent du pain du
 nasitort & de l'eau. Fit elle pas encore ce miracle en Cio, qu'il
 s'y passa sept cens ans, sans memoire que femme ny fille y eut
 fait faute à son honneur? Et somme, à ma fantasie, il n'est rien
 qu'elle ne face, ou qu'elle ne puisse: & avec raison l'appelle
 Pindarus, à ce qu'on m'a dict, la Royne & Emperiere du monde.

~~λ~~ Celuy que recite en Aristote
 qu'on rencontra batant
 son pere respondit que
 c'estoit la costume de sa
 meson que son pere avoit ainsi
 batu son aïeul son aïeul
 son bisaïeul: & montrant
 son fils Et et cetuici me
 battera quand il sera venu
 au son adolescence terme

de l'eage ou je suis Et
le pere que le filx tirassoit
et sabouloit emmi la rue
luy comanda de s'arreter
a certain huis car luy
n'avoit tirasse traine son pere que
jusques la: que c'estoit
la borne des injurieux
tremans herediters
que les enfans avoient en
usage faire aus peres en
leur famille Par costume dit

Aristote ~~cer~~ L aussi ~~souvent~~ que par maladie des femmes s'arrachent le poil rongent leurs ongles
mangent des charbons et de la terre. & ~~par costume souvent~~ que moitié par costume
plus souvent que moitié autant par costume que par nature les masles se meslent aus masles.

Les loix de la conscience L que nous disons naistre de nature, ne naissent que de la costume: chacun
aïant en veneration interne les opinions et meurs approuvees &
receues autour de luy, ne s'en pouvant peut desprendre sans remors, ny s'y
appliquer sans applaudissement.

Quand ceux de Crete vouloyent au temps passé maudire
quelqu'un, ils prioient les dieux de l'engager en quelque mau-
vaise coustume. Mais le principal effect de sa puissance, c'est
de nous saisir & empieter de telle sorte, qu'a peine soit-il en
nous, de nous r'avoir de sa prinse, & de r'entrer en nous, pour
discourir & raisonner de ses ordonnances. De vray, parce que
nous les humons avec le lait de nostre naissance, & que le vi-
sage du monde se presente en cet estat à nostre premiere veüe,
il semble que nous soyons nais à la condition de suyvire ce
train. Et les communes imaginations, que nous trouvons en

[40v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

credit autour de nous, & infuses en nostre ame par la semen-
ce de nos peres, il semble que ce soyent les generalles & natu-
relles.

L Par ou il n'est pas advient, que ce qui est hors les gonds de la coustume, on le croid
hors des gonds de la raison: Dieu sçait combien desraisonablement, le plus souvent: Si
comme nous qui nous estudions, avons appris de faire, chacun qui oit une juste sentence,
regardoit incontinant par ou elle luy appartient en son propre, chacun trouverroit que cettcey
n'est pas tant un bon mot qu'un bon coup de foit a la sottise bestise ordinere de son jugement. Mais on reçoit
les advis de la verite et ses preceptes
comme adressez au peuple, non jamais a soi:
& au lieu de les coucher sur ses meurs, chacun les couche en
sa memoire, tres sotement et
tres inutilement. Revenons a l'empire de la costume.
Les peuples nourris a la
liberte et a se comander
eux mesmes estiment toute

autre forme L de police monstrueuse
& contre nature. Ceus qui
sont duits a la monarchie
en font de mesme. Et quelque
facilite que leur preste
fortune au changement
lors mesmes qu'ils se sont
aveq grandes difficultez
desfaicts & de l'importunite
d'un maistre ils courent a
en replanter un nouveau
aveq pareilles difficultez
avant que pour ne se
pouvoir resoudre de
prendre en haine la
maistrise.

Darius demandoit à quelques Grecs, pour combien ils

voudroient prendre la coustume des Indes, de manger leurs peres trespassez (car c'estoit leur forme, estimans ne leur **pouvoir** donner plus **favorable** sepulture, que dans eux-mesmes) ils luy **respondirent** que pour chose du monde ils ne le **feroient**: mais s'estant aussi essayé de persuader aux Indiens de laisser leur façon & prendre celle de Grece, qui estoit de brusler les corps de leurs peres, il leur fit encore plus d'horreur. Chacun en fait ainsi, d'autant que l'**usage** nous desrobbe le vray visage des choses.

*Nil adeo magnum, nec tam mirabile quicquam
Principio, quod non minuant mirarier omnes
Paulatim.*

Autrefois ayant à faire valoir quelqu'une de nos **observations**, & receüe avec resolute autorité bien loing autour de nous, & ne voulant point, comme il se fait, l'establir seulement par la force des loix & des exemples, mais qu'estant **tousjours jusques** à son origine, j'y **trouvay** le fondement si chetif & si foible, qu'à peine que je ne m'en dégoutasse moy, qui **avois** à la confirmer en autrui.

⚡ C'est cette recepte de
quoi Platon entreprant
de chasser les amours
vicieuses **desnaturees** de son temps
qu'il estime **souvereine**
a sçavoir et sulte **et principale** A **sçavoir**
que l'opinion publique les
condamne que les poëtes
que chacun en face des
mauvés contes. Recette
qui a gaigne que **par le moien de la quelle** les plus
belles filles n'attirent plus
point l'amour des peres ny
les **plus b** freres plus excel=
lens en beaute l'amour
des seurs. Les fables **de mesme** de
Thyestes d'OEdippus de
Macareus **aus** aiant **aveq**
le plaisir de leur chant infus
cette utile creance en la
tendre **cervelle** des enfans.
De **vrai** la pudicite est
une belle **vertu** & de la
quelle l'utilite est asses
connue; mais de la traicter
& faire **valoir** selon nature il est **bien plus** **autant** malaise
com'il est aise de la faire **valoir** selon l'**usage** les loix et
les preceptes **et exemples** Les premieres et **universelles** raisons
sont de difficile perscrutation Et les passent **nous** nos
maitres en escumant ou ne les osant pas sulement taster se
jetent d'abordee dans la franchise de la costume ou ils s'enflent & **trionphent** a bon conte.
Ceus qui ne se **veulent** laisser **tirer** **tirer** hors de cette originelle source **faillent** encore plus et s'**obligent** a des
opinions **sauvages** come Chrysippus qui sema en tant de lieux de ses escrits le peu **de** conte en quoi il tenoit
les **conjonctions** incestueuses quelles qu'elles fussent.
Et **q**ui se voudra **essayer de mesme**, & se
desfaire de ce violent **prejudice** de la coustume, il **trouvera**
plusieurs choses receues d'une resolution indubitable, qui
n'ont appuy qu'en la barbe chenue & rides de l'**usage**, qui les
accompagne: mais ce masque arraché, rapportant les choses à
la verité & à la raison, il sentira son **jugement**, **comme** tout **bou-**
leversé, & remis **pourtant** en bien plus seur estat. Pour **exemple**,
je luy demanderay lors, quelle chose peut estre **de** plus estrange,
que de voir **un** peuple obligé à **suivre** des loix, qu'il n'entendit
onques: attaché en tous ses affaires domestiques, mariages,
donations, testamens, ventes, & achapts, à des regles,

qu'il

qu'il ne peut **sçavoir**, n'estant escrites ny publiées en sa langue,
& desquelles par necessité il luy faille acheter l'interpretation
& l'usage.

Non selon l'ingenieuse
opinion d'Isocrates qui
conseille a son Roy de **laisser rendre** les
trafiques & negotiations de ses
subjets libres et franches et
lucratives **mais** leurs debats
et querelles onereuses **ses** **les** chargeant
de poisans subsidies Mais selon
un'opinion monstrueuse de
mettre en trafique la raison
mesme & doner aus loix cours **de**
marchandise.

Je sçay bon gré à la fortune, dequoy, comme disent
nos historiens, ce fut un Gentil-homme Gascon & de mon
pays, qui le premier s'opposa à Charlemaigne, nous voulant
donner les loix Latines & Imperiales. Qu'est-il plus farouche
que de voir une nation, ou par legitime coustume la charge
de juger se vende, & les jugemens soyent payez a purs deniers
contans, & où legitiment la justice soit refusée à qui n'a de-
quoy la payer, & aye ceste marchandise si grand credit, qu'il se
face en une police un quatriesme estat, de gens manians les
procès, pour le joindre aux trois anciens, de l'Eglise, de la No-
blesse, & du Peuple. Lequel estat ayant la charge des loix & sou-
veraine autorité des biens & des vies, face un corps à part de
celuy de la noblesse: d'ou il avienne qu'il y ayt doubles loix,
celles de l'honneur, & celles de la justice, en plusieurs choses
fort contraires: aussi rigoureusement condamnent celles-là
un démenti souffert, comme celles icy un démenti revanché:
par le devoir des armes, celui-là soit degradé d'honneur & de
noblesse, qui souffre un'injure, & par le devoir civil, celui qui
s'en venge, encoure une peine capitale, qui s'adresse aux loix
pour avoir raison d'une offence faite à son honneur, il se des-
honore, & qui ne s'y adresse, il en est puny & chastié par les
loix. Et de ces deux pieces si diverses, se raportant toutesfois à
un seul chef, ceux-là ayent la paix, ceux-cy la guerre en char-
ge: ceux-là ayent le gaing, ceux-cy l'honneur: ceux-là le sça-
voir, ceux-cy la vertu: ceux-là la parole, ceux-cy l'action: ceux
là la justice, ceux-cy la vaillance, ceux-là la raison, ceux-cy la
force, ceux-là la robbe longue, ceux-cy là courte en partage.
Quant aux choses indifferentes, comme vestemens, qui les vou-
dra ramener à leur vraye fin, qui est le service & commodité
du corps, d'ou depend leur grace & bien seance originelle, pour

L

[41v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

les plus monstrueux à mon gré qui se puissent imaginer, je luy
donray entre autres, nos bonnets carrez: cette longue queue
de veloux plissé, qui pend aux testes de nos femmes, avec son
attirail bigarré: & ce vain modelle & inutile, d'un membre, que
nous ne pouvons seulement honnestement nommer, duquel
toutesfois nous faisons montre & parade en public. Ces con-
siderations ne destournent pourtant pas un homme d'enten-
dement de suivre le stille commun: ains au rebours il me sem-
ble, que toutes façons escartées & particulieres partent plu-
stost de folie ou d'affectation ambitieuse, que de vraye raison:
& que le sage doit au dedans retirer son ame de la presse, & la
tenir en liberté & puissance de juger librement des choses: mais
quant au dehors qu'il doit suivre entierement les façons &
formes receues. La société publique n'a que faire de nos pen-
sées: mais le demeurant, comme nos actions, nostre travail, nos
fortunes & nostre vie propre, il la faut prêter & abandonner à
son service, & aux opinions communes. Comme ce bon &
grand Socrates refusa de sauver sa vie, par la desobeissance du
magistrat, voire d'un magistrat tres-injuste & tres-inique.
Car c'est la regle des regles, & generale loy des loix, que cha-

cun observe celles du lieu où il est,

νόμοις ἐπεσθαι τοῖσιν ἐγγύροις κάλον.

En voicy d'un autre cuvée. Il y a grand doute, s'il se peut trouver si évident profit au changement d'une loy receue, telle qu'elle soit, qu'il y a de mal à la remuer: d'autant qu'une police, c'est comme un bastiment de diverses pieces jointes ensemble, d'une telle liaison, qu'il est impossible d'en esbranler la moindre une, que tout le corps ne s'en sente. Le legislateur des Thuriens ordonna, que quiconque voudroit ou abolir une des vieilles loix, ou en establir une nouvelle, se presenteroit au

peuple la corde au col: afin que si la nouvelleté n'estoit approuvée d'un chacun, si il fut incontinent estranglé. Et celui de La-

[Note (Alain Legros) :
Ici commence la
deuxième partie du
chapitre, sans doute
indépendante à
l'origine et intitulée
"De ne changer
aisément une loi reçue"
(seconde partie du titre
actuel, au prix d'une
maladresse
syntaxique).]

LIVRE PREMIER.

42

cedemone employa sa vie pour tirer de ses citoyens une promesse assurée, de n'enfreindre aucune de ses ordonnances. L'ephore qui coupa si rudement les deux cordes que Phrinys avoit adjousté à la musique, ne s'esmaie pas, si elle en vaut mieux, ou si les accords en sont mieux remplis: il luy suffit pour les condamner, que ce soit une alteration de la vieille façon. C'est ce que signifioit cette vieille espée rouillée de la justice de Marseille. Je suis desgousté de la nouvelleté quelque visage qu'elle porte, & ay raison, car j'en ay veu des effets tres-dommageables.

Celle qui nous presse depuis vingt-cinq ou trente ans tant d'ans, elle n'a pas tout exploité, mais on peut dire avec apparence, que par accident, elle a tout produit & engendré, voire & les maux & ruines, qui se font depuis sans elle, & contre elle: c'est à elle à s'en prendre au nez,

Heu patior telis vulnera facta meis.

Les premiers Ceus qui donnent le branle à un estat, sont volontiers les premiers absorbez en sa ruïne.

L'effet fruit du trouble
ne demure guiere a
celluy qui l'a esmeu, il
bat et brouille l'eau, pour
d'autres pêcheurs.

La liaison & contexture de cette monarchie & ce grand bastiment, ayant esté desmis & dissout, notamment sur ses vieux ans, par elle, donne tant qu'on veut d'ouverture, & d'entrée à pareilles injures.

L.
: regum enim maiestas
difficilius ab summo
fastigio ad medium
detrahitur, quam a
medijs ad ima praecipitatur
La majeste Royale
dict un antien s'ave
plus difficilement du
sommets au milieu qu'elle
ne se precipite du milieu à
fons. Mais si les invanturs sont
plus dommageables les imitatur

sont plus vitieux de se jeter en des
exemples desquels ils ont senti
et recom punit l'horreur et le mal. Et s'il y
a quelque degré d'honneur mesmes au
mal faire ceuscy doivent aus autres
la gloire de l'invantion et le corage du
premier effort.

Toutes sortes

de nouvelle desbauche puisent hureusemant en cette premiere & foconde

source, les images & patrons à troubler nostre police. On lict en nos loix mesmes, faites pour le remede de ce premier mal, l'apprentissage & l'excuse de toutes sortes de mauvaises entreprises: & Et nous advient, ce que Thucydides dict des guerres civiles de son temps, qu'en faveur des vices publiques, on les battoit de mots nouveaux plus doux, pour leur excuse, abastardissant & amolissant leurs vrais titres. C'est pourtant, pour reformer nos consciences & nos creances, ~~h~~ Honesta oratio est. Mais le meilleur titre ~~titre~~ praetexte de nouveleté est tres-dangereux.

Λ : adeo nihil motum
ex antiquo probabile
est.

Si me semble-il, a le dire franchement, qu'il y a grand amour de soy & presumption, d'estimer ses opinions jusque-là, que pour les

L ij

[42v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

establi, il faille renverser une paix publique, & introduire tant de maux inevitables, & une si horrible corruption de mœurs que les guerres civiles apportent, & les mutations d'estat, en chose de tel poix: & les introduire en son pays propre.

Λ Est [Main de Marie de Gournay] ce pas mal
mesné d'avancer
tant de vices certains
et cognus, pour
combattre des erreurs
contestees et debatables.
Est il quelque pire
espece de vices, que
ceux qui choquent
la propre conscience,
et naturelle cognoissance? [Main de Montaigne]
sance? Le senat osa
doner en paiement
cette desfaicte sur le
differant d'entre luy et
le peuple, touchant pour le
ministere de leur religion
que cela touchoit les
dieux plus qu'eus, qui
aroient asses l'eul que
leur service ne fut polluer.
Ad deos id magis quam
ad se pertinere: ipsos
uisuros ne sacra sua polluerantur
Ad Deos id magis quam ad se pertinere
ipsos uisuros ne sacra sua polluantur
conformeement a ce que respondit l'oracle
à ceus de delphes en la guere Medoise
creignans l'invasion des Perses ils
demandarent au Dieu ce qu'ils avoient
à faire des thresors sacrez de son temple ou les cacher ou les emporter.
Il leur respondit qu'ils ne bougeassent rien
qu'ils se souignassent d'eus: qu'il estoit suffisant
pour pourvoir a ce qui luy estoit propre.

[Note (Alain Legros) :
Montaigne a écrit le premier
mot "Est" et dicté à Marie de
Gournay la suite jusqu'à
"cognoissance?"]

La religion Chrestienne à toutes les marques d'extreme justice & utilité: mais nulle ~~si~~ plus apparente, que l'exacte recommandation de l'obeissance du Magistrat, & maintenance des polices. Quel merveilleux exemple nous en a laissé la sapience divine, qui pour establir le salut du gen-

re humain, & conduire cette sienne glorieuse victoire contre la mort & le peché, ne l'a voulu faire qu'à la mercy de nostre ordre politique: & a soubmis son progrez, & la conduite d'un si haut effect & si salulaire, à l'aveuglement & injustice de nos observations & usances: y laissant courir le sang mesme innocent, de tant d'esleuz ses favoriz, & souffrant une longue perte d'annees à meurir ce fruit inestimable. Il y à grand à dire, entre la cause de celuy qui suyt les formes & les loix de son pays, & celuy qui entreprend de les regenter & changer. Celuy là allegue pour son excuse la simplicité l'obeissance & l'exemple: quoy qu'il face, ce ne peut estre malice, c'est pour le plus malheur.

Quis est enim quem non moueat clarissimis monumentis testata con signataque antiquitas. Outre ce que dict Isocrates que la defec= tuosité a plus de part a la moderation que n'a l'exces.

L'autre est en bien plus rude party.

Car qui se mesle de choisir et de changer usurpe l'autorité de juger et se doit faire fort ou il est un fol de voir la faute et le vice de ce qu'il chasse et le bien de ce qu'il introduit. Cette si clere et naturelle vulguere consideration m'a fermi en mon siege: et tenu ma jeunesse mesme plus temere, en bride: de ne me charger lmes espauls d'un si lourd poisfais que de me rendre respondant d'une si haute sciante de telle hauteur et importance et oser en cetecy ce qu'en sein jugemant je ne pourrais oser en la plus facile de celles aus quelles on m'avoit instruit et aus quelles la temerité de juger est de nul prejudice. Me semblant tresinique de vouloir sousmettre les constitutions et observances publiques & immobiles a l'instabilité d'une privée fantasie. La raison privée n'a qu'une jurisdiction privée. Et entreprendre sur les loix divines ce que nulle justice ne supporteroit aus civiles Ausquelles encore que n l'humaine raison aye beaucoup plus de commerce si sont elles souverainement juges de leurs juges et l'extreme suffisance s'estant sert a expliquer et estandre l'usage l'usage qui en est receu non a le destourner et corrompre innover. Si quelque fois la providance divine a passe par dessus les regles aus quelles elle nous a necesserement astreint ce n'est pas pour nous en dispenser. Ce sont coups de sa main divine qu'il nous faut non pas imiter mais admirer: et exemples marquez d'un extraordinaires marquez d'un exprez et particulier adveu. Du genre des miracles: qu'elle nous offre pour tesmouignage de sa toute puissance au dessus de nos ordres & de nos forces: qu'il est folie & temerité impiete d'essayer a represanter et que nous ne devons pas suivre mais contempler aveq estonement. Ouvrages Actes de son personnage non pas du nostre. Cotta proteste bien opportunement. Quum de religione agitur T. Coruncanium P. Scipionem P. Scaeuolam pontifices maximos, non Zenonem aut Cleanthem aut Chrysippum sequor. on ne peut changer qu'on ne juge du mal qu'on laisse, & du bien qu'on prend. Et Dieu le sçache, en nostre presente querelle, où il y a cent

[Note (Mathieu Duboc) : R.A. Sayce et V. Maskell dans A Descriptive Bibliography of Montaigne's Essais p.29 en 1983 et avant eux A. Salles dans son article "Dans la librairie de Montaigne", BSAM 1939 signalent que cette addition n'apparaît pas dans un certain nombre d'exemplaires de 1595, dont celui actuellement en ligne sur le site des Bibliothèques Virtuelles Humanistes. Le compositeur a dans un premier temps omis ces lignes. Pour réparer cette erreur, les pages 63 et 64 ont été recomposées en cours de tirage dans une typographie très serrée en y intégrant les vingt-quatre lignes omises.]

articles à oster & remettre, grands & profonds articles, combien ils sont, qui se puissent vanter d'avoir exactement reconnu les raisons & fondements de l'un & l'autre party. C'est un nombre, si c'est nombre, qui n'auroit pas grand moyen de nous troubler. Mais toute cette autre presse ou va elle? sous quel titre *quell'enseigne* se jette elle à quartier? Il advient de la leur, comme des autres medecines foibles & mal appliquées: les humeurs qu'elle vouloit purger en nous, elle les a eschauffées, exasperées

& aigries par le conflict, & si nous est demeurée dans le corps. Elle n'a sçu nous purger par sa foiblesse, & nous à *cependant* affoiblis, en maniere que nous ne la *pouvons* vider non plus, & ne *recevons* de son operation que des douleurs longues & intestines. Si est-ce que la fortune *reservant tousjours* son autorité au dessus de nos discours, nous presente aucunes fois la necessité si *urgente*, qu'il est besoing que les loix luy facent *quelque* place: *comme* *Et* quand on resiste à l'accroissance d'une innovation qui vient par violence à s'introduire, car de se tenir en tout & par tout, en bride & en reigle, contre ceux qui ont la clef des champs, ausquels tout cela est loisible qui peut *avancer* leur dessein, qui n'ont ny loy ny ordre, que de *suyvre* leur *avantage*, c'est une dangereuse *obligation* & inégalité:

⌋ *A ditum nocendi*
perfidio praestat fides.
D'autant

d'autant que la discipline ordinaire d'un Estat qui est en sa santé, ne *pourroit* pas à ces accidens extraordinaires: elle presuppose un corps qui se tient en ses principaux membres & offices, & un commun consentement à son *observation* & obeissance.

⌋ *L'aler legitime*
est un aller froid
contreint limite *poissant et contreint.* *Et*
n'est pas pour tenir
bon a un aller
licentieux et effrené.

On sçait qu'il est encore reproché à ces deux grands personnages *Octavius* & *Caton*, aux guerres *civiles* l'un de *Sylla*, l'autre de *Cesar*, d'avoir plustost laissé encourir toutes extremitez à leur patrie, que de la secourir aux *despens* de ses loix, & que de rien remuer. Car à la verité en ces dernières necessitez, où il n'y a plus que tenir, il seroit à l'aventure plus sagement fait, de baisser la teste, & prester un peu au coup, que s'a hurtant outre la possibilité à ne rien relascher, donner *occasion* à la violence de fouler tout aux pieds: & vaudroit mieux faire vouloir aux loix ce qu'elles *peuvent*, puis qu'elles ne *peuvent* ce qu'elles veulent. Ainsi fait celui qui ordonna qu'elles dormissent vint & quatre heures: *Et* celui qui remua pour cette fois un jour du calendrier: *Et* cet autre qui du mois de *Juin* fit le second May. Les Lacedemoniens mesmes, tant religieux *observateurs* des ordonnances de leur país, estans

pressez de leur loy, qui defendoit d'eslire par deux fois Admiral, un mesme personnage, & de l'autre part leurs affaires requerans de toute necessité, que *Lysander* print de rechef cette charge, ils firent *bien un* *Aracus* Admiral, mais *Lysander* surintendant de la marine. Et de mesme subtilité, un de leurs ambassadeurs, estant *envoyé* vers les Atheniens, pour obtenir le changement de quelqu'ordonnance, & *Pericles* luy *alleguant* qu'il estoit defendu d'oster le tableau, où une loy estoit une fois posée, luy conseilla de le tourner seulement, d'autant que

cela n'estoit pas defendu. C'est ce dequoy Plutarque loüe **Philopoemen**, qu'estant né pour commander, il **sçavoit non** seulement commander selon les loix, mais aux loix mesme, **quand** la necessité publique le requeroit.

Divers evenemens de mesme Conseil.

CHAP. XXIII.

JAQUES Amiot, grand Aumosnier de France, me recita **un jour** cette Histoire à l'honneur d'un Prince des nostres (& nostre estoit-il à tres-bonnes enseignes, encore que son origine fut estrangere) que durant nos premiers troubles au siege de Roüan, ce Prince ayant esté **adverti** par la Roïne mere du Roy d'une entreprise, qu'on faisoit sur sa vie, & instruit particulièrement par ses lettres de celui qui la **devoit** conduire à chef, qui estoit **un gentil'homme Angevin** ou Manceau, frequentant lors **ordinairement** pour cet effect la maison de ce Prince: il ne **communica** à personne cet **advertissement**: mais se promenant l'endemain au mont sainte Catherine, d'où se faisoit nostre batterie à Roüan (car c'estoit au temps que nous la tenions assiegée) ayant à ses costez ledit Seigneur grand Aumosnier & **un autre Evesque**, il aperçut ce gentil'homme, qui luy **avoit** esté remarqué, & le fit appeler. Comme il fut en sa presence, il luy dict ainsi, le **voiant desja**

LIVRE PREMIER.

44

pallir & fremir des alarmes de sa conscience: Monsieur de tel lieu, vous vous doutez bien de ce que **je** vous veux, & vostre visage le montre, vous n'**avez** rien à me cacher, car **je** suis instruit de vostre affaire si **avant**, que vous ne feriez qu'empirer vostre marché d'essayer à le **couvrir**. Vous **sçavez** bien telle chose & telle (qui estoient les **tenans** & aboutissans des plus secretes pieces de cette menée) ne faillez sur vostre vie à me confesser la verité de tout ce dessein. Quand ce **pauvre homme** se **trouva** pris & **convaincu** (car le tout **avoit** esté **decouvert** à la Roïne par l'un des complisses) il n'eust qu'à **joindre** les mains & requerrir la grace & misericorde de ce Prince, aux pieds duquel il se voulut **jeter**, mais il l'en garda, **suyvant** ainsi son propos: Venez ça, vous ay-**je** autres-fois fait desplaisir? ay-**je** offensé quelqu'un des vostres par haine particuliere? Il n'y à pas trois semaines que **je** vous congnois, qu'elle raison vous à peu **mouvoir** à **entreprendre** ma mort? Le gentil'homme respondit à cela d'une voix tremblante, que ce n'estoit aucune occasion particuliere qu'il en eust, mais l'interest de la cause generale de son party: & qu'**aucuns** luy **avoient** persuadé que ce seroit **une** execution pleine de pieté, d'extirper en quelque maniere que ce fut, **un** si puissant ennemy de leur religion. Or **suyvit** ce Prince, **je** vous veux montrer, **combien** la religion que **je tiens** est plus douce, que celle dequoy vous faites profession. La vostre vous à conseillé de me tuer sans m'ouïr, n'ayant receu de moy aucune offence, & la **mienne** me commande, que **je** vous pardonne, tout **convaincu** que vous estes de m'**avoir** voulu homicider sans raison, Allez vous en, retirez vous, que **je** ne vous voye plus icy, & si vous estes sage, prenez **doresnavant** en voz entreprises des conseillers plus gens de bien que ceux là. L'Empereur Auguste estant en la Gaule reçut certain **advertissement** d'une **conjuración** que luy brassoit Lucius Cinna; il delibera de s'en venger, & **manda**

[44v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

pour **c'est cet** effect au lendemain le Conseil de ses amis: mais la nuit d'entredeux il la passa **avec** grande inquietude, considerant qu'il **avoit** à faire mourir **un jeune** homme de **bonne** maison, & **nepveu** du grand Pompeius: & produisoit en se plaignant plusieurs **divers** discours. Quoy donq, faisoit-il, sera il dict que **je** demeureray en crainte & en alarme, & que **je** lairay mon meurtrier se promener **cependant** à son aise? S'en ira

il quitte ayant assaillie ma teste, que j'ay sauvée de tant de guerres civiles, de tant de batailles, par mer & par terre? & apres avoir establi la paix universelle du monde, sera il absouz ayant delibéré non de me meurtrir seulement, mais de me sacrifier? Car la conjuration estoit faicte de le tuer, comme il feroit quelque sacrifice. Apres cela s'estant tenu coy quelque espace de temps, il recommençoit d'une voix plus forte, & s'en prenoit à soy-mesme. Pourquoi vis tu, s'il importe à tant de gens que tu meures? n'y aura-il point de fin à tes vengeances & à tes cruauttez? Ta vie vaut elle que tant de dommage se face pour la conserved? Livia sa femme le sentant en ces angoisses: & les conseils des femmes y seront ils receuz, luy fit elle? fais ce que font les medecins, quand les receptes accoustumées ne peuvent servir, ils en essayent de contraires. Par severité tu n'as jusques à cette heure rien profité: Lepidus à suivy Saluidienus, Murena Lepidus, Caepio Murena, Egnatius Caepio. Commence à experimenter comment te succederont la douceur & la clemence.

Cinna est convaincu, pardonne luy, de te nuire mesmes desormais il ne pourra, & profitera à ta gloire. Auguste fut bien aise d'avoir trouvé un Advocat de son humeur, & ayant remercié sa femme & contremandé ses amis, qu'il avoit assignez au Conseil, commanda qu'on fit venir à luy Cinna tout seul: & ayant fait sortir tout le monde de sa chambre & fait donner un siege à Cinna, il luy parla en cette maniere. En premier lieu je te demande Cinna, paisible audience. N'interrons pas mon parler,

je te

LIVRE PREMIER.

45

je te donneray temps & loisir d'y respondre. Tu sçais Cinna que t'ayant pris au camp de mes ennemis, non seulement t'estant fait mon ennemy, mais estant né tel, je te sauvay, je te mis entre mains tous tes biens, & t'ay en fin rendu si accommodé & si aisé, que les victorieux sont envieux de la condition du vaincu: l'office du sacerdoce que tu me demandas, je te l'otroiyay, l'ayant refusé à d'autres, desquels les peres avoyent tous-jours combattu avec moy: t'ayant si fort obligé tu as entrepris de me tuer. A quoy Cinna s'estant escrié, qu'il estoit bien esloigné d'une si meschante pensée. Tu ne me tiens pas Cinna ce que tu m'avois promis, suyvait Auguste, tu m'avois asseuré que je ne serois pas interrompu: ouy tu as entrepris de me tuer, en tel lieu, tel jour, en telle compagnie, & de telle façon: & le voyant transi de ces nouvelles, & en silence, non plus pour tenir le marché de se taire, mais de la presse de sa conscience: Pourquoi adjouta il, le fais tu? Est-ce pour estre Empereur? Vrayement il va bien mal à la chose publique, s'il n'y à que moy, qui t'empesche d'arriver à l'Empire. Tu ne peux pas seulement deffendre ta maison, & perdis dernièrement un procez par la faveure d'un simple libertin. Quoy, n'as tu moyen ny pouvoir en autre chose que à entreprendre Caesar? Je le quitte, s'il n'y à que moy qui empesche tes esperances. Penses tu, que Paulus, que Fabius, que les Cosse^{sen}s, & Serviliens te souffrent? & une si grande troupe de nobles, non seulement nobles de nom, mais qui par leur vertu honorent leur noblesse? Apres plusieurs autres propos (car il parla à luy plus de deux heures entieres) or va, luy dit-il, je te donne, Cinna, la vie, à traistre & à paricide, que je te donnay autres-fois à ennemy: que l'amitié commence de ce jourd'huy entre nous: essayons qui de nous deux de meilleure foy, moy t'aye donné ta vie, ou tu l'ayes receüe. Et se despartit d'avec luy en cette maniere. Quelque temps apres

M

[45v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

il luy donna le consulat, se pleignant dequoy il ne le luy avoit osé demander. Il l'eut depuis pour fort amy, & fut seul fait par luy heritier de ses biens. Or depuis cet accidant, qui advint à Auguste au quarantiesme an de son aage, il n'y eut jamais de conjuration ny d'entreprinse contre luy, & receut une juste recompense de cette sienne clemence. Mais il n'en advint

pas de mesmes au nostre: car sa douceur ne le sceut garentir, qu'il ne cheut depuis aux lacs de pareille trahison. Tant ~~est~~ ^{c'est} chose vaine & frivole que l'humaine prudence: & au travers de tous nos **projects**, de nos conseils & **precautions**, la fortune maintient **tousjours** la possession des **evenemens**. Nous appelons les medecins heureux, quand ils **arrivent** à quelque bonne fin: comme s'il n'y **avoit** que leur art, qui ne se peut maintenir d'elle mesme, & qui eust les fondemens trop frailes, pour s'appuyer de sa propre force: & comme s'il n'y **avoit** qu'elle, qui aye besoin que le ~~hazard~~ & la fortune preste la main à ses operations. Je croy d'elle tout le pis ou le mieux qu'on voudra. Car nous n'**avons**, Dieu mercy, nul **commerce** ensemble: je suis au rebours des autres, car je la mesprise bien **tousjours**, mais quand je suis malade, au lieu d'entrer en **composition**, je commence encore à la haïr & à la craindre: & **responds** à ceux, qui me pressent de prendre medecine, qu'ils attendent au moins que je sois rendu à mes forces & à ma santé, pour **avoir** plus de moyen de soustenir l'effort & le hazard de leur **brevage**. Je laisse faire nature, & presuppose qu'elle se soit ~~garrie~~ ^{pourvue} de dents & de griffes, pour se deffendre des assaux qui luy viennent, & pour maintenir cette contexture, dequoy elle fuit la **dissolution**: je crain au lieu de l'aller secourir ainsi **comme** elle est aux prises bien estroites & bien **jointes avec** la maladie, qu'on secoure son **adversaire** au lieu d'elle, & qu'on la recharge de **nouveaux** affaires. Or je dy que **non** en la medecine, **seulement**: mais en plusieurs arts plus certaines la fortune y

LIVRE PREMIER.

46

à **bonne** part. Les saillies poëtiques, qui **emportent** leur autheur & le **ravisent** hors de soy, pourquoy ne les attribuerons nous à son bon heur? puis qu'il confesse luy mesme qu'elles surpassent sa suffisance & ses forces, & les **reconnoit** venir d'ailleurs que de soy, & ne les **avoir** aucunement en sa puissance: **non** plus que les orateurs ne disent **avoir** en la leur ces **mouvements** & **agitations** extraordinaires, qui les poussent au delà de leur dessein. Il en est de mesmes en la peinture, qu'il eschappe par fois des traits de la main du peintre surpassans sa **conception** & sa science, qui le tirent luy mesmes en **admiration**, & qui l'estonnent. Mais la fortune montre **bien** encores plus **evidement**, la part qu'elle à en tous ces **ouvrages**, par les graces & beautez qui s'y **treuvent**, non seulement sans l'**invention**, mais sans la cognoissance mesme de l'**ouvrier**. Un suffisant lecteur **decouvre souvent** és escrits d'autrui des perfections autres, que celles que l'autheur y à mises & apperceües, & y preste des sens & des visages plus riches. Quant aux entreprises militaires, chacun void **comment** la fortune y a **bonne** part: en nos conseils mesmes & en nos deliberations, il faut certes qu'il y ait du sort & du bonheur meslé parmy: car tout ce que nostre sagesse peut, ce n'est pas **grand** chose: plus elle est aigue & **vive**, plus elle **trouve** en soy de foiblesse, & se deffie d'autant plus d'elle mesme. Je suis de l'**advis** de Sylla: & quand je me prens garde de prez aux plus glorieux exploits de la guerre, je voi, ce me semble, que ceux qui les conduisent n'y employent la **deliberation** & le conseil, que par acquit, & que la ~~plus~~ ^{meillure} part de l'entreprinse ils l'abandonnent à la fortune, & sur la fiance qu'ils ont à son secours, passent **à** tous les coups au delà des bornes de tout discours: il **survient** des allegresses fortuites & des fureurs estrangeres parmy leurs deliberations, qui les poussent le plus **souvent** à prendre le party le moins fondé en apparence, & qui grossissent leur courage au dessus de

M ij

[46v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

la raison. D'où il est **advenu** à plusieurs grands Capitaines anciens, pour donner credit à ces conseils temeraires, d'aleguer à leurs gens, qu'ils y estoient **conviez** par quelque inspiration, par quelque signe & prognostique. Voyla pourquoy en cette incertitude & perplexité, que nous aporte l'impuissance de voir & choisir ce qui est le plus **commode**, pour les difficultez

que les divers accidens & circonstances de chaque chose tirent quant & elle, le plus seur, quand autre consideration ne nous y conuieroit, est à mon advis de se rejeter au parti, où il y a plus d'honesteté & de justice: & puis qu'on est en doute du plus court chemin, tenir tousjours le droit. Comme en ces deux exemples, que je vien de proposer, il n'y a point de doute, qu'il ne fut plus beau & plus genereux à celui qui avoit reçu l'offense de la pardonner, que s'il eust fait autrement. S'il en est mesadvenu au premier, il ne s'en faut pas prendre à ce sien bon dessein, & ne sçait on, quand il eust pris le party contraire, s'il eust eschapé la fin, à laquelle son destin l'appeloit, & si eust perdu la gloire d'une si notable bonté. Il se void dans les histoires, force gens en cette crainte, d'où la plus part ont suivi le chemin de courir au devant des conjurations, qu'on faisoit contr'eux, par vengeance & par supplices: mais j'en voy fort peu ausquels ce remede ait servy, tesmoing tant d'Empereurs Romains. Celuy, qui se trouve en ce dangier, ne doit pas beaucoup esperer ny de sa force, ny de sa vigilance. Car combien est-il mal aisé de se garantir d'un ennemy, qui est couvert du visage du plus officieux amy que nous ayons? & de connoistre les volontez & pensemens interieurs de ceux, qui nous assistent? Il à beau employer des nations estrangieres pour sa garde, & estre tousjours ceint d'une haye d'hommes armez: quiconque aura sa vie à mespris, se rendra tousjours maistre de celle d'autrui. Et puis ce continuel soupçon, cette defiance, qui met le Prince en doute de tout le monde, luy doit servir d'un merveilleux tourment.

LIVRE PREMIER.

47

Pourtant Dion estant adverty que Callipus espioit les moyens de le faire mourir, n'eust jamais le coeur d'en informer, disant qu'il aymoit mieux mourir que vivre en cette misere, d'avoir à se garder non de ses ennemys seulement, mais aussi de ses amis. Ce qu'Alexandre representa bien plus vivement par effect, & plus courageusement, quand ayant eu advis par une lettre de Parmenion, que Philippus son plus cher medecin estoit corrompu par l'argent de Darius pour l'empoisonner, en mesme temps qu'il donnoit à lire sa lettre à Philippus, il avala le bruuage qu'il luy avoit présenté. Fut ce pas exprimer

ceste resolution, que si ses amys le vouloyent tuer, il consentoit qu'ils le peussent faire? La vaillance n'est pas seulement à la guerre. Ce prince est le souverain patron des actes hazardeux: mais je ne sçay s'il y a traict en sa vie, qui ayt plus de fermeté que cestuy-cy, ny une beauté illustre par tant de visages. Ceux qui preschent aux princes le soupçon & la defiance si attentive, sous couleur de leur prescher leur seurte, leur preschent leur ruine & leur honte. Rien de noble ne se fait sans hazard. Je n'en sçay un grand de corage tres martial de sa complexion, et hasardeusement entreprenant, de qui tous les jours on corrompt la bonne fortune par telles persuasions: Qu'il se resserre entre les siens, qu'il n'entende à aucune reconciliation de ses anciens ennemys, se tienne à part, & ne se commette entre mains plus fortes, quelque promesse qu'on luy face, quelque utilité qu'il y voye.

Je n'en sçay [Main de Marie de Gournay] un autre grand, qui a inesperement avancé sa fortune, pour avoir une fois et deux, pris conseil tout contraire. La hardiesse, dequoy ilz cherchent si avidement la gloire, se represante quant il est besoin, aussy magnifiquement en pourpoinct qu'en armes, en un cabinet qu'en un camp, le bras pendant que le bras levé.

La prudence si tendre & circonspecte, est mortelle ennemye de hautes executions.

Annibal fut mort ravageant l'italie si Scipion n'eut sceut pour pratiquer la volenté de Syphax, quitant son armee, et abandonant l'hespaigne douteuse encores sous la nouvelle conquete, passer en Aphrique dans deus simples vesseaux pour se commettre en terre enemie, en la puissance d'un Roy barbare, a une foi inconue, sans obligation, sans hostage, sous la sule surete de la grandur

[Note (Alain Legros) : Les trois premiers mots sont de la main de Montaigne et la suite de Marie de Gournay écrivant sous sa dictée.]

de son propre corage, & de son bonheur, et de la promesse de ses hautes esperances: *habita fides ipsam plerumque fidem obligat.*

A une vie royale ambitieuse & fameuse, il faut au rebours, prester peu, & porter la bride courte aux soubçons: la crainte & la deffiance attirent l'offence & la convient. Le plus defiant de nos Roys, establit ses affaires, principalement pour avoir volontairement abandonné & commis sa vie, & sa liberté, entre les mains de ses ennemis, monstrant avoir entiere fiance d'eux, affin qu'ils la prinsent de luy. A ses legions mutinées & armées contre luy, Caesar opposoit seulement l'auto-

M ij

[47v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

rité de son visage, & la fierté de ses paroles, & se fioit tant à soy & à sa fortune, qu'il ne craingnoit point de l'abandonner & commettre à une armée seditieuse & rebelle.

Stetit aggere fulti

*Cespitis, intrepidus uultu, meruitque timeri
Nil metuens.*

Mais il est bien vray, que cette forte assurance, ne se peut représenter bien entiere, & naïve, que par ceux ausquels l'imagination de la mort, & du pis qui peut advenir apres tout, ne donne point d'effroy: car de la présenter tremblante, encore douteuse & incertaine, pour le service d'une importante reconciliation, ce n'est rien faire qui vaille. C'est un excellent moyen de gagner le cœur & volonté d'autrui, de s'y aller sousmettre & fier, pourveu que ce soit librement, & sans contrainte d'aucune necessité, & que ce soit en condition, qu'on y porte une fiance pure & nette, le front au moins deschargé de tout scrupule. Je vis en mon enfance, un Gentil-homme commandant à une grande province ville, empressé à l'esmotion d'un peuple furieux: Pour esteindre ce commencement de trouble, il print party de sortir d'un lieu tres-assuré où il estoit, & se rendre à cette tourbe mutine: d'où mal luy print, & y fut miserablement tué. Mais il ne me semble pas que sa faute fut tant, d'estre sorty, ainsi qu'ordinairement on le reproche à sa memoire, comme ce fut, d'avoir pris une voye de douceur, d'humilité submission, & de mollesse: & d'avoir voulu endormir cette rage, plustost en flatant suivant que commandant en guidant, & en requérant plustost qu'en remontrant, & estime que la

une gratuite seve=

rité, aveq un coman=

de mant militaire

plein d'une gaye

securité et de confiance,

fermeté severité, l'autorité, & une contenance de parole & comanderesse, convenable à son rang, & à la dignité de sa charge, luy eust mieux succédé, au moins avec plus d'honneur, & de bien-seance. Il n'est rien moins esperable de ce monstre ainsin agité, que l'humanité & la douceur, il recevra bien plustost la reverence, & la craincte. Je luy reprocherois aussi, qu'ayant pris une si hazardeuse & belle resolution,

plus tost brave a mon

gre, que temerere,

de se jeter foible & en pourpoint, emmy cette mer tempestueuse d'hommes insensez, il la devoit avaller entiere route, & n'abandonner sa constance ce personnage: La où il luy advint apres

~~Le seigneur du nez: et d'alterer encore depuis cette contenance demise & flatteuse~~
~~qu'il avoit entreprinse, en une contenance effraïee: chargeant sa voix et ses yeus~~
~~d'estonement et de paenitance.~~ Cherchant a coniller et se desrober, il les
 enflamma & appela sur soi.
~~se remplir l'ame & le front~~
~~de repentance.~~ et d'effrai, n'ayant plus autre soing que de sa conserva-
 tion: si qu'abandonnant son premier roüe office de regier & guider,
 & cedant plustost que s'opposant, il attira ~~apela~~ cet orage sur soy,
 employant ~~inconsiderement~~ tous moyens de le fuir & eschaper. On deliberoit
 de faire une montre generale de diverses troupes en armes,
 (c'est le lieu des vengeances secretes, & n'en est point ou, en
 plus grande seurté on les puisse exercer) Il y avoit publiques
 et notoirs apparences, qu'il n'y faisoit pas fort bon pour aucuns,
 ausquels touchoit la principale & necessaire charge de les re-
 cognoistre. Il s'y proposa plusieurs & divers conseils, comme
 en chose difficile, & qui avoit beaucoup de poids & de suyte:
 le mien fut, qu'on evitast sur tout de donner aucun tesmoi-
 gnage de ce doubte, & qu'on s'y trovast & meslast parmy les
 files, la teste droicte, & le visage ouvert, & qu'au lieu d'en re-
 trancher aucune chose (à quoy les autres opinions visoyent le plus)
 qu'au contraire, on sollicitast les capitaines d'avertir les soldats
 de faire leurs salues belles & gaillardes en l'honneur des assi-
 stans, & n'espargner leur poudre. Cela servit de gratification
 envers ces troupes suspectes, & nous engendra dès lors en
 avant une mutuelle & utile confidence. La voye qu'y tint Julius
 Caesar, je trouve que c'est la plus belle, qu'on y puisse prendre. Pre-
 mierement il essaya par clemence & douceur, à se faire aymer
 de ses ennemis mesmes, se contentant aux conjurations, qui
 luy estoient descubertes, de declarer simplement qu'il en es-
 toit adverty: cela faict, il print une tres-noble resolution, d'at-
 tendre sans effroy & sans sollicitude, ce qui luy en pourroit ad-
 venir, s'abandonnant & se remettant à la garde des dieux & de la
 fortune. Car certainement c'est l'estat où il estoit quand il fut
 tué. Un estranger ayant dict & publié par tout, qu'il pourroit in-
 struire Dionysius Tyran de Syracuse, d'un moyen de sentir &
 decouvrir en toute certitude, les parties que ses subjects ma-

[48v]

ESSAIS DE M. DE MONT.

chineroyent contre luy, s'il luy vouloit donner une bonne pie-
 ce d'argent, Dionysius en estant adverty, le fit appeller à soy,
 pour l'esclaircir d'un art si necessaire à sa conservation: cet
 estrangier, luy dict, qu'il n'y avoit pas d'autre art, sinon qu'il
 luy fit delivrer un talent, & se ventast d'avoir apris de luy un
 singulier secret. Dionysius trouva cette invention bonne, &
 luy fit compter six cens escus. Il n'estoit pas vray-sembla-
 ble, qu'il eust donné si grande somme à un homme incogneu,
 qu'en recompense d'un tres-utile apprentissage, & servoit cette
 reputation à tenir ses ennemis en crainte. Pourtant les Prin-
 ces sagement publient les advis qu'ils reçoivent des menées
 qu'on dresse contre leur vie, pour faire croire qu'ils sont bien
 advertis, & qu'il ne se peut rien entreprendre dequoy ils ne
 sentent le vent.

Le duc d'Athenes fit
 plusieurs sottises en la
 l'establissement de sa
 fresche tirannie sur
 Florence: mais cete ci la
 plus notable qu'estant
 ayant receu le premier
 advis des monopoles que
 ce peuple dressoit contre
 luy par Matteo di Morozo
 complice d'icelles il le fit
 mourir pour supprimer cet
 advertissement et ne faire
 sentir qu'aucun en la ville se peut
 enuier de son juste

Gouvernement.

Il me **souvient** d'**avoir** leu autrefois l'histoire de quelque Romain, personnage de dignité, lequel fuyant la tyrannie du Triumvirat, **avoit** eschappé mille fois les mains de ceux, qui le **poursuivoient**, par la subtilité de ses **inventions**: Il **advint un jour**, qu'une troupe de gens de **cheval**, qui **avoit** charge de le prendre, passa tout **joignant un** halier, où il s'estoit tapy, & faillit de le **decouvrir**: mais luy sur ce point là, considerant la peine & les difficultez, ausquelles il **avoit desja** si long temps duré, pour se **sauver** des continuelles & curieuses recherches, qu'on faisoit de luy par tout, le peu de plaisir qu'il **pouvoit** esperer d'une telle vie, & combien il luy valoit mieux **de** passer **une** fois le pas, que **de** demeurer **tousjours** en ceste transe, luy mesme les r'apella & leur trahit sa cachete, s'abandonnant volontairement à leur cruauté, pour oster eux & luy d'une plus longue peine. D'appeller les mains ennemies, c'est **un conseil un** peu gaillard & **hardy**, si croy-je, qu'en-core vaudroit-il mieux le prendre, que de demeurer en la **fièvre** continuelle d'un accident, qui n'a point de remede. **Mais** puisque les **provisions** qu'on y peut apporter sont pleines d'in-

quie-

LIVRE PREMIER.

49

quietude, **de tourment** & d'incertitude, il vaut mieux d'une belle assurance se preparer à tout ce qui en pourra **advenir**, & tirer quelque consolation de ce qu'on n'est pas assuré qu'il **advienne**.

Du pedantisme. CHAP. XXV.

JE me suis **souvent** despité en mon enfance, de voir és comedies Italiennes, **tousjours un pedante** pour badin, & **Et** le surnom de magister, n'**avoit** guiere plus honorable signification parmy nous. Car leur estant donné en **gouvernement** & en garde, que **pouvois-je** moins faire que d'estre **jaloux** de leur **reputation**? Je cherchois **bien** de les excuser par la disconvenance naturelle qu'il y a entre le vulgaire, & les **personnes** rares & excellentes en **jugement**, & en **sçavoir**: **ad** D'autant qu'ils vont **un** train entierement contraire les **uns** des autres. Mais en cecy perdois **je** mon latin, que les plus galans hommes c'estoient ceux qui les **avoyent** le plus à mespris, tesmoing nostre bon du Bellay.

*Mais je hay par sur tout un **sçavoir** pedantesque.*

Et est cette coustume ancienne: **Car** Plutarque dit que Grec & escolier, estoient mots de reproche entre les Romains, & de mespris. Depuis **avec** l'eage j'ay **trouvé** qu'on **avoit une** grandissime raison, & que *magis magnos clericos, non sunt magis magnos sapientes*. Mais d'où il puisse **advenir** qu'une ame **garnie** **riche** de la **connoissance** de tant de choses, n'en **devienne** pas plus **vive**, & plus **esveillée**, & **Et** qu'un esprit grossier & vulgaire puisse loger en soy, sans s'amender, les discours & les **jugemens** des plus excellens esprits, que le monde ait porté, j'en suis encore en doute. A **recevoir** tant de **cervelles** estrangeres, & si fortes, & si grandes, il est necessaire (me disoit **une** fille, la premiere de nos Princesses, parlant de quelqu'un) que la sienne se foule, se contraingne & rapetisse, pour faire place aux autres. **Je** dirois

N

[49v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

volontiers, que comme les plantes s'estouffent de trop d'hu-

meur, **et les lampes de trop d'huile** aussi l'action de l'esprit par trop d'estude, **et de matiere. Lequel** saisie & embarassée de tant de **une grande** **diversité** de choses, perde le moyen de se desmesler, & **Et** que cette **grande** charge la **tienn** **comme** courbe & croupie.

~~⁂ Tout ainsi que les lampes
qui ne peuvent esclarer
estouffées de trop de huile.
Ne plus ne moins que nous
voions les lampes ne nous
pouvoir esclarer suffo-
quées de trop de huile.~~

Mais il en va autrement, car nostre
ame s'eslargit d'autant plus qu'elle se remplit, & ~~Et~~ aux exemples
des vieux temps, il se voit tout au rebours, que les plus ~~des~~ suffi-
sans hommes aux maniements des choses publiques, les plus ~~des~~
grands capitaines, & les meilleurs ~~grands~~ conseillers aux affaires d'e-
stat, ont ~~avoir~~ esté ensemble les plus ~~tres~~ sçavans. Et quant aux philoso-
phes retirez de toute occupation publique, ils ont esté aussi
quelque fois à la verité mesprisez, par la liberté Comique de
leur temps:

~~⁂ leurs opinions & façons les rendans ridicules.~~

~~ce que come la chamberiere reprochoit à Thales qu'il ignoroit ce qui estoit à ses pieds. Les voules vous faire juges des droits d'un
proces des actions d'un home. Ils en sont bien pretz. Ils cherchent encores s'il y a vie s'il y a mouvement si l'home est autre chose
qu'un~~

~~boeuf que c'est qu'agir et souffrir. Quelles gens bestes se sont que loix & justice. Parlent ils du magistrat ou parlent ils à luy c'est
d'une liberte insupportable irreverente et incivile. On Oyent ils louer leur prince ou un roy c'est un pastre pour luy eus oisif come un
pastre: et occupe à pressurer amer et~~

~~come un pastre sauf qu'un peu tondant ses bestes: mais bien plus rudement qu'un pastre ses bestes qu'un pastre qu'un pastre. En
estimes vous quelqun plus grand pour posseder deus mille
arpans de terre ils estiment eus present cela rien s'en moquent,
accostumez d'embrasser tout le
monde come leur possession.~~

~~vous vantes vous de vostre
noblesse pour conter sept ayeuls
riches: ils vous estiment en rien de
sot et ne rien peu: ne concevant de grand
regardant pas à l'image univer=
selle de nature: et combien chacun
de nous a eu de predecessurs
riches povres roys valets grecs
et barbares. Et quand vous
series ni cinquantieme
descendant de Hercules ils vous
trouvent vain de faire valoir
ce presant de la fortune.~~

~~Ainsi les desdeignoit le
vulguere come ignorans des
premières choses et communes
& come presumptueux et
insolens. come Mais cette
peinture Platonique est bien
eslouignee de celle qu'il faut
à nos gens. On envioit ceus la
comme estant libres et oisifs~~

~~mais au rebours des nostres: car on envioit ceux-
là, comme estans au dessus de la commune façon, comme mes-
prisans les actions publiques, comme ayans dressé une vie par-
ticuliere & inimitable, reglée à certains discours hautains &~~

~~hors d'usage: eCeux-cy on les desdeigne, ⁂ come serfs trescome homes venaus et affaireus~~ comme estans au des-
sous de la commune façon, comme incapables des charges
publiques, comme trainans une vie & des meurs basses & vi-
les apres le vulgaire.

[Note (Montaigne) : Vers]

~~⁂ Odi homines ignava
opera, philosopha sententia.~~

Quant à ces philosophes, dis-je, comme
ils estoient grands en science, ils estoient encore plus ~~grands~~ en
tout autre perfection & excellence ~~action~~. Et tout ainsi qu'on dit de
ce Geometrien de Siracuse, lequel ayant esté destourné de sa

[Note (Alain Legros) : Ce
commentaire de Montaigne
concerne l'addition latine qui
suit.]

contemplation, pour en mettre quelque chose en pratique, à la deffence de ~~sa patrie~~ *son païs*, qu'il mit soudain en train des engins *espouvantables*, & des effets surpassans toute creance humaine: desdaignant toutefois luy mesme toute ~~ces~~ *te sienne* manufacture: & pensant en cela, *avoir* corrompu ~~le gaste~~ la dignité de son art, de laquelle ses *ouvrages* n'estoient que l'apprentissage & le *jouet*. Aussi eux, si quelquefois on les a mis à la *preuve* de l'action, on les a veu voler d'*une* aïse si haute, qu'il paroïssoit bien leur coeur, & leur ame, s'estre *merveilleusement*

LIVRE PREMIER.

50

grossie & enrichie par l'intelligence des choses. Mais

¶ *aucuns* *voiant* ~~les se~~ la place du *gouvernement* politique *sesie* par homes incapables s'en sont reculés et celuy qui demanda a Crates ~~combien~~ *jusques a* quant il faudroit philosopher en receut cette responce: *jusques a* ~~tant~~ *tant que ce ne soient plus des asniers qui conduisent nos armées.* ~~d'autres aiant et Hera-~~ *clitus* *Heraclytus* *resigna la royaute à* son frere: ¶ Et aus Ephesiens qui luy reprochoient ~~de~~ *a* *quoy* il passoit son temps a *jouer* *aveq* les enfans *devant* *le* temple: Vaut il pas mie *ux* faire cecy que *gouverner* *les* affaires en *vostre* *compaignie* D'autres aiant

leurs imaginations logées au dessus de la fortune & du monde, ~~leur~~ *faisoient trouver* *trouverent* les sieges de la *justice*, & les thrones mesmes des Roys, bas & viles.

¶ et refusa Empedocles la Royaute que les Agrigentins luy offrirent.

Un d'entr'eux, Thales, accusant quelque fois le soing du mesnage & de s'enrichir, on luy reprocha que c'estoit à la mode du renard, pour n'y *pouvoir* *advenir*. Il luy print *envie* par passetemps d'en montrer l'experience, & *ayant* pour ce coup *ravalé* son *sçavoir* au *service* du proffit & du gain, dressa *une* trafique, qui dans *un* an rapporta telles richesses, qu'à peine en toute leur vie, les plus *experimentez* de ce mestier là, en *pouvoient* faire de pareilles.

¶ Ce qu'Aristote *recite* d'*aucuns* qui *appelleint* *et et* celuy là et Anaxagoras et leurs semblables sages ~~plus~~ *et* non prudans pour n'*avoir* asses de soing des ~~leur profit~~ *choses plus utiles* outre ce que *je* ne digère pas bien cette differance de *mots* cela ne sert point d'*excuse* *à* mes gens: et a *voir* la basse et necessiteuse fortune *de* quoy ils se paient, nous arions plustost occasion *de*

~~dire qu'ils ne sont ny sages~~ prononcer

tous les deus, ~~qu'ils sont~~ & non saiges &
non prudans.

Par ainsi je quitte cette ~~Je quitte cette premiere~~

raison, & croy qu'il vaut mieux dire, que ~~cela vienne à nos mai-~~
~~stres d'escole~~ ~~que ce mal leur viene~~ de leur ~~mauvaise~~ façon de se prendre aux scien-
ces: & ~~Et~~ qu'à la mode dequoy nous sommes instruits, il n'est
pas ~~merveille~~, si ny les escoliers, ny les maistres n'en ~~devien-~~
~~nent~~ pas plus habiles, quoy qu'ils s'y facent plus ~~sçavans~~ ~~doctes~~. De
vray le soing & la despence de nos peres, ne vise qu'à nous ~~gar-~~
~~mer~~ ~~meubler~~ la teste de science: du jugement & de la vertu, ~~nulles~~ ~~peu de~~ nou-
velles.

¶ ~~Qui crierà d'avant~~ Criez d'un passant

¶ ~~a~~ nostre peuple. O le
~~sçavant~~ home. Et d'un
autre. O le bon homme.
Il ne faudra pas ~~a des~~
tourner les yeus et
son respect ~~vers~~ le
premier. Il y
faudroit un tiers
crieur. O les ~~folles gens~~
lourdes testes.

Nous nous enquerons volontiers, sçait-il du Grec ou
du Latin? escrit-il en vers ou en prose? mais s'il est ~~devenu~~ meil-
leur ou plus ~~advisé~~, c'estoit le principal, & c'est ce qui demeu-
re derriere. Il falloit s'enquerir qui est mieux ~~sçavant~~, non qui
est plus ~~sçavant~~. Nous ne ~~travaillons~~ qu'à remplir la memo-

re, & laissons l'~~entendement~~ ~~et la conscience~~ vuide. Tout ainsi que les oyseaux
vont quelquefois à la queste du grein, & le ~~portent~~ au bec sans
le taster, pour en faire bechée à leurs petits: ainsi nos pedantes
vont pillotant la science dans les ~~livres~~, & ne la logent qu'au
bout de leurs ~~lèvres~~, pour la dégorger seulement, & mettre au
vent.

¶ ~~Non est loquendum~~
~~sed gubernandum.~~

C'est ~~merveille~~ combien
proprement la sottise se
loge sur mon exemple Est
ce pas faire de mesmes, ~~ce~~
que je fois en la plus part
de cette composition Je
m'en ~~vois~~ escorniflant par cy par la
des ~~auteurs~~ ~~livres~~, les sentances qui me plaisent
non pour les garder, car je n'ay point de gardoire
mais pour les transporter en cetuicy, ou a ~~vrai~~
dire, elles ne sont non plus mienes qu'en leur
premiere place. Nous ne somes ce crois je ~~sçavants~~
que de la sciance presante: non de la passee: &

aussi peu ~~que~~ de la future

Mais qui pis est, leurs escoliers & leurs petits, ne s'en nour-
rissent & ~~alimentent~~ non plus: ains elle passe de main en main,
pour cette seule fin, d'en faire parade, d'en entretenir autrui, &
d'en faire des contes: ~~comme une~~ vaine monnoye inutile à tout

N ij

autre ~~usage~~ & emploite, qu'à compter & jetter.

¶ ~~Apud alios loqui~~
~~didicerunt, non~~
~~ipsi secum. Non~~

est loquendum sed
 gubernandum. Nature
 pour montrer qu'il n'y a
 rien de sauvage en ce qui
 est conduit par elle, faict
 naistre es nations moins
 cultivees par art, des
 productions d'esprit souvant
 qui luitent les plus artistes
 productions. Come sur mon
 propos le proverbe Gascon
 est il delicat: Bouha prou
 bouha, mas a remuda lous
 dit: qu'em. Souffler prou
 souffler: mais nous en somes
 à remuer les doigts. tirè d'une
 chalemie

Nous sçavons

dire, Cicero dit ainsi, voila l'opinion les meurs de Platon, ce sont les mots
 mesmes d'Aristote: mais nous que disons nous nous mesmes?

qu'opinions nous? que jugeons nous? que faisons nous? Autant en feroit droit bien un
 perroquet. Cette façon me fait justement souvenir de ce riche
 Romain, qui avoit esté soigneux à fort grande despence de re-
 couvrir des hommes suffisans en tout genre de sciences, qu'il
 tenoit continuellement autour de luy, affin que quand il escher-
 roit entre ses amis quelque occasion de parler d'une chose ou
 d'autre, ils supplissent sa place, & fussent tous prêts à luy four-
 nir, qui d'un discours, qui d'un vers d'Homere, chacun selon
 son gibier: & pensoit ce sçavoir estre sien, par ce qu'il estoit
 en la teste de ses gens: & comme font aussi ceux, desquels la suf-
 fisance loge en leurs somptueuses librairies.

⌘ J'en conois a qui quand je
 demande ce qu'il sçait il me
 demande un livre pour me le
 montrer: et n'oseroit me dire
 qu'il a le derriere galus s'il
 ne va sur le champ estudier en
 son lexicon que c'est que galus &
 derriere que c'est que derriere

Nous de mesmes,
 nous prenons en garde les opinions & le sçavoir d'autrui, &
 puis c'est tout: il les faut faire nostres. Nous semblons propre-
 ment celuy, qui ayant besoing de feu, en iroit querir chez son
 voisin, & y en ayant trouvé un beau & grand, s'arresteroit là à
 se chauffer, sans plus se souvenir d'en rapporter chez soy. Que
 nous sert-il d'avoir la panse pleine de viande, si elle ne se dige-
 re, si elle ne se trans-forme en nous? si elle ne nous augmente &
 fortifie? Pensons nous que Lucullus, que les lettres rendirent
 & forma rent si grand capitaine & si advisé, sans l'essay & sans
 l'experience, les eut prises à nostre mode? Nous nous laissons
 si fort aller sur les bras d'autrui, que nous aneantissons nos for-
 ces. Me veus-je armer contre la crainte de la mort: c'est aux des-
 pens de Seneca. Veus-je tirer de la consolation pour moy, ou
 pour un autre, je l'emprunte de Cicero: Je l'eusse prise en moy-
 mesme, si on m'y eust exercé. Je n'ayme point cette suffisance
 relative & mendiee. Quand bien nous pourrions estre sçavans
 du sçavoir d'autrui, au moins sages ne pouvons nous estre
 que de nostre propre sagesse.

LIVRE PREMIER.

51

μισῶ σοφιστήν, ὅστις οὐχ ἑαυτῷ σόφος.

Je haï, dict il, le Sage qui n'est pas sage pour soy mesmes Ex quo Ennius Nequicquam sibi sapere sapientem qui ipse sibi
 prodesse non quiret.

si cupidus, si [Commentaire (Montaigne) : en ça cete fin de vers]
 Vanus, & Euganea quamtumvis vilior agna.

⌘ Non enim paranda nobis
 solum sed fruenda sapientia

est: ~~dict Cicero~~.
 Dionisius se moquoit des gram~~mai~~=
 riens qui ~~avoient~~ soin de
 s'enquerir des maus d'Ulysse
 et ignore~~ient~~ les propres: et ~~des~~
 musiciens qui accordent le~~urs~~
 flutes & n'~~accordent~~ pas le~~urs~~
 meurs: des orateurs qui estud~~ient~~
 a dire ~~non a faire~~ justice ~~non~~
 a la faire.

Si nostre ame n'en va un meilleur bransle, si nous n'en ~~avons~~
 le ~~jugement~~ plus sain, j'aymeroy aussi cher que mon escolier
 eut passé le temps à ~~jouer~~ à la paume, au moins le corps en se-
 roit plus allegre. Voyez le ~~revenir~~ de la, apres quinze ou seze
 ans employez, il n'est ~~rien~~ si mal propre à mettre en besongne,
 & Tout ce que vous y recognoissez d'~~avantage~~, c'est que son La-
 tin & son Grec l'ont rendu plus fier & plus outrecuidé, qu'il
 n'estoit party de la maison.

Il en ~~devoit~~ rap~~orter~~
 l'ame pleine, il ne l'en
 raporte que bouffie. &
 enflee au lieu de la
 grossir, l'a ~~l'a~~ ~~sulemant~~ enflee au
 lieu de la grossir.
 Ces maistres icy, come Platon
 dict des Sophistes, ~~leurs~~ ~~germains~~ sont de
 tous les homes ceus qui ~~promettent~~
 d'estre les plus utiles aus hom~~mes~~
 et suls entre tous les ~~autres~~ ~~homes~~
 qui non sulement n'amandent
 point ce qu'on leur commet
 come fait ou un cordonier un
 charpentier & un masson
 mais l'empirent & se font
 paier ~~pour~~ de l'~~avoir~~ empire
 Si la loi que Protagoras pro~~po~~=
 soit a ses disciples estoit suivie
 ou qu'ils le paissent selon son
 mot ou qu'ils ~~jurassent~~ au temple
 & combien ils estimoint le
 profit qu'ils ~~avoient~~ receu de ~~ses~~
 disciplines et selon iceluy
 satisfissent sa peine ~~je jurerois~~
 selon le serment que je
 faisois mes paedagogues
 se ~~trouveroient~~ choutez ~~sf...~~
 se ~~foient~~ s'estant remis au serment de mon
 experiance.

Mon vulgaire Perigordin les ap-
 pelle fort plaisamment Lettreferits: ~~ces scavanteaus~~ comme si vous disiez let-
 tre-ferus, ~~ceus~~ ausquels les lettres ont donné un coup de marteau,
 comme on dict. De vray le plus ~~souvent~~ ils semblent estre ra-
 valez, mesmes du sens commun. Car le paisant & le cordon-
 nier vous leur voiez aller ~~simplement~~ & ~~naïvement~~ leur train,
 parlant de ce qu'ils ~~sçavent~~: ceus cy pour se vouloir ~~eslever~~ &
~~ja~~ ~~ge~~ndarmer de ce ~~sçavoir~~, qui nage en la superficie de leur cer-
 velle, vont s'ambarrassant, & enpestrant sans cesse. Il leur es-
 chappe de belles parolles, mais qu'un autre les accommode:
 ils cognoissent bien Galien, mais ~~nullement~~ le malade: ils vous
 ont des-ja rempli la teste de loix, & si n'ont encore conçu le
 neud de la cause: ils ~~sçavent~~ la theorique de toutes choses, cher-
 chez qui là mette en pratique. J'ay veu chez moy un mien
 amy, par maniere de passetemps, ayant affaire à un de ceus cy,

contrefaire un jargon ~~de galimathias, qui sont~~ de propos sans suite, & tissu de ~~toutes~~
 pieces rapportées, sauf qu'il estoit ~~souvent~~ entrelardé de mots
 propres à leur dispute, amuser ainsi tout un jour ce sot à de-

battre, pensant **tousjours** respondre aux **objections**, qu'on luy faisoit, & **Et** si estoit homme de lettres & de reputation, & qui

N iij

[51v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

avoit une belle robe.:

*Vos ô patritius sanguis quos viuere par est
Occipiti caeco, posticae occurrere sannae.*

Qui regardera de bien pres à ce genre de gens, qui s'estand bien loing, il **trouuera** comme moy, que le plus **souuent** ils ne s'entendent, ny autrui, & qu'ils ont la **souvenance** assez pleine, mais le **jugement** entierement creux: sinon que leur nature d'elle mesme le leur ait **autrement** façonné. Comme j'ay veu Adrianus Turnebus, qui n'ayant faict autre profession que des lettres, en laquelle c'estoit à mon opinion, le plus grand homme, qui fut il y à mil'ans, n'**avoit** toutesfois **rien** de **pedantesque** que le port de sa robe, & quelque façon externe, qui **pouvoit** n'estre pas **civilisée** à la courtesane: qui sont choses de neant. & **Et** hai nos gens qui supportent plus mal-aysement une robe qu'un ame de **travers**, & regardent à sa **reverence** à son maintien & à ses bottes, quel homme il est. Car au **dedans** c'estoit l'ame la plus polie du monde. Je l'ay **souuent** à mon esciant **jetté** en propos eslongnez de son **gibier & de son usage**, il y voyoit si cler, d'une apprehension si prompte, d'un **jugement** si sain, qu'il sembloit, qu'il n'eut **jamais** faict autre mestier que la guerre, & affaires d'Estat. Ce sont natures belles & fortes.:

queis arte benigna

Et meliore luto finxit praecordia Titan.:

qui se maintiennent au **travers** d'une **mauvaise** institution. Or ce n'est pas assez que nostre institution ne nous gaste pas, il faut qu'elle nous change en mieux. & qu'elle nous **amende**, ou elle est vaine & inutile. Il y à aucuns de nos **Parlemens**, quand ils ont à **recevoir** des officiers, qui les examinent **seulement** sur la science: les autres y **adjoutent** encores l'essay du sens, en leur presentant le **jugement** de quelque cause. Ceux cy me **semblent avoir un** beaucoup meilleur stile: & **Et** encore que ces deux

LIVRE PREMIER.

52

pieces soyent necessaires, & qu'il faille qu'elles s'y **trouvent** toutes deux: si est ce qu'à la verité celle du **sçavoir** est moins prisable, que celle du **jugement**. Cette icy se peut passer de l'autre, & non l'autre de cette icy. Car comme dict ce vers Grec,

ὥς οὐδὲν ἢ μάθησις ἦν μὴ **voûs** παρῆ.

A quoy faire la science, si l'entendement n'y est? Pleut à Dieu que pour le bien de nostre **justice**, ces compagnies là se **trouvassent** aussi bien fournies d'entendement & de conscience, comme elles sont encore de **science**.

*Non uitae sed
scholae discimus.*

Or il ne faut pas attacher

le **sçavoir** à l'ame, il l'y faut incorporer. il ne l'en faut pas arracher, il l'en faut teindre. & s'il ne la change, & **amende** **meliore** son **premier** estat imparfait, certainement il vaut beaucoup mieux le laisser là. C'est un dangereux **glaive**, & qui empesche & offence son maistre **mesme**, s'il est en main foible, & qui

n'en sçache l'usage. *ut fuerit melius non didicisse.* A l'**adventure** est ce la cause, que & nous, & la Theologie ne requerons pas beaucoup de **science** aux **fœmes**. & **Et** que François Duc de Bretagne filz de Iean cinquiesme, comme on luy parla de son mariage avec Isabeau fille d'Escosse, & qu'on luy **adjousta** qu'elle **avoit** esté nourrie **simplement** & sans aucune instruction de lettres. respondit, qu'il l'en ayroit mieux. & qu'une fame estoit assez **sçavante**, quand elle **sçavoit** mettre difference entre la chemise & le pourpoint de son mary. Aussi, ce n'est pas si grande **merveille**, comme on crie, que nos ancestres n'**ayent** pas faict grand estat des lettres.:

& qu'encores aujourd'huy elles ne se trouvent que par rencontre aux principaux conseils de nos Roys: & Et si cette fin de s'en enrichir, qui seule nous est aujourd'huy en bute proposée, par le moyen de la Jurisprudence, de la Medecine, du pedantisme, & de la Theologie encore, ne les tenoit en credit, vous les verriez sans doute aussi marmiteuses qu'elles furent onques. Quel domage, puis qu'elles ne nous aprenent ny à bien penser, ny à bien faire?

Postquam docti
prodierunt, boni
desunt. Toute autre
science est damageable a celuy qui
n'a la science de la bonté Mais la

raison que je cherchois tantost seroit elle pas aussi de la: que nostre estude en france n'ayant quasi autre but que le profit, moins
peu de ceus que nature a faict naistre a plus genereus offices que lucratifs se ne s'adonans pas aus lettres ou si courtement: retirez
avant que d'en avoir savouré prins le gout a des une profession qui n'a rien de commun avec les livres il ne reste quasi a notre
malthur plus ordinerement

pour s'engager tout a faict a l'estude a plus communement que les gens de plus basse fortune qui y cherchent de quoi
vivre questent des moïens a vivre.

Et de ces gens la les ames estant et par nature et par domestique institution du plus bas alloi et exemple du plus bas
aloi raportent faucement le fruit de la science. Car elle n'est pas pour doner jour a l'ame qui n'en a pouint: ce seroit ny pour
faire voir un aveugle: son mestier est non de luy fournir de veue mais de la luy dresser l'ame: de luy regler ses allures pourve
qu'ell est aye de soi les pieds et les jambes droites & capables. C'est une bone drogue que la science: mais nulle drogue n'est
assez

forte pour le preserver sans alteration et corruption selon le vice du vesseau l'ame l'ame vase qui l'estuie. Tel a la veue clere
qui ne l'a pas droite: et par consequant voit le bien et ne le suit pas: et voit la science et ne s'en sert pas. La
principale ordonnance de Platon en sa republique c'est doner aus ames de ses citoïens selon leur nature
leur charge. Nature peut tout, & fait tout. Les boiteux sont in mal propres aus exercices du corps
& aux exercices de l'esprit les ames boiteuses.

[Note (Alain Legros) : Cette
addition se poursuit au bas
du folio précédent (51v.)]

Quand nous voions un home mal chausse nous disons et je ne s que ce n'est par merveille, car s'il
est chaussetier De mesme d'un medecin s'il est malade d'un theologien d'un vicieux d'un il semble

que l'experiance nous offre l. souvant un medecin plus mal medeciné qu'un autre un theologien moins plus reforme
un sçavant moins suffisant que tout autre. Aristo Chius avoit antienement raison de dire que les

philosofes nuisoient aus auditurs d'autant que la plus part des natures ames ne se treuvent propres a faire leur
profit de leur telle instruction: qui si elle ne se met a bien se met a mal. asotos ex Aristippi acerbus ex Zenonis schola
exire.

En cette belle institution que Xenophon preste

[52v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

aux Perses, nous trouvons qu'ils apprenoient la vertu à leurs
enfants, comme les autres nations font les lettres.

Platon dit que le fils aîné en leur succession royale, estoit ainsi nourry. Apres sa naissance, on
le donoit non a des fames mais a des Eunuches de la premiere autorite autour des leurs Roys a cause de leur
vertu. Ceus ci prenoient charge de luy randre le corps beau & sain et apres sept ans le duisoient a monter
à cheval et aller a la chasse Quand il estoit arrive au quatorzieme ceus ci le deposoient entre les mains de quatre
le plus sage le plus juste le plus temperant le plus vaillant de la nation. Le premier luy aprenoit la
relligion Le secont a estre toujours
veritable. Le tiers a se rendre
maistre des cupiditez. Le
quart a ne rien creindre.

Et si j'ay bone quelque memoire
de ce que me demura du lieu de la
leçon des loix en Platon ou
il traicte de l'institution de
la jeunesse de sa ville il done
peu de part ou nulle part a la
science des lettres De la danse de la

~~course escrime sauterie *chevaucherie* lutte~~
~~de la musique de la chasse~~
 il ~~donc~~ *faict* infinis preceptes et
 veut que l'ame s'exerce et
 profite en ces corporels exer-
 cices. Ses gymnases dict il
 et toutes instructions militaires
 ne ~~semble~~ ne donner ranc qu'il
~~donc~~ *laisse* a l'estude de la poisie
 semble le faire pour le service
 principalement ~~de la musique~~ *chanter*.
 C'est cho

Et m'a sem

ble C'est chose digne de tres-grande *consideration*, que en cette ex-
 cellente police de Licurgus, & à la verité monstrueuse par sa
 perfection, si songneuse *pourtant* de la nourriture des enfans,
 comme de sa principale charge, & au giste mesmes des Mu-
 ses, il s'y face si peu de mention de l'apprentissage des lettres *la doctrine*;
 comme si cette genereuse *jeunesse* desdaignant tout autre *joug*
 que de la vertu, on luy aye deu fournir, au lieu de nos mai-
 stres de science, seulement des maistres de vaillance, pru-

dence, & *justice*. *Un exemple que Platon semble a suivi*. La façon de leur discipline, c'estoit leur faire
 des questions sur le *jugement* des hommes, & de leurs *actions*:
 & s'ils condamnoient & louoient, ou ce personnage, ou ce
 fait, il falloir raisonner leur dire, & par ce moyen ils aigu-
 soient ensemble leur entendement, & apprennent *la justice* *le droit*.
 Astiages en Xenophon, demande à Cyrus conte de sa dernie-
 re leçon: c'est dict-il, qu'en nostre escole *un grand* garçon *ayant*
un petit saye, le donna à *un* de ses compaignons de plus petite
 taille, & luy osta son saye, qui estoit plus grand: nostre pre-
 cepteur m'ayant faict *juge* de ce different, *je jugeay* qu'il fal-
 loit laisser les choses en cet estat, & que l'un & l'autre sem-
 bloit estre mieux accommodé en ce point: sur quoy il me
 remontra que *j'avois* mal fait, car *je* m'estois arresté à con-
 siderer la bien seance, & il falloir premierement *avoir proveu*
 à la *justice*, qui vouloit que nul ne fust forcé en ce qui luy ap-
 partenoit. Et dict qu'il en fut foité, tout ainsi que nous som-
 mes en nos vilages, pour *avoir* oublié le premier Aoriste de
 τύπτω. Mon regent me feroit *une* belle harengue *in genere De-*
monstratiuo, *avant* qu'il me persuadat que son escole vaut cet-
 te là. Ils ont voulu couper chemin: & puis qu'il est ainsi que
 les sciences, lors mesmes qu'on les prent de droit fil, ne *peu-*
vent que nous *apprendre* *enseigner* la prudence, la prud'hommie & la

reso-

resolution, ils ont voulu d'*arrivée* mettre leurs enfans au pro-
 pre des effects, & les instruire non par ouïr dire, mais par l'es-
 say ~~mesmes~~ de l'action, en les formant & moultant *vifvement*,
 non seulement de preceptes & parolles, mais principalement
 d'exemples & d'*oeuvres*: afin que ce ne fut pas *une* science en
 leur ame, mais sa complexion & habitude: que ce ne fut pas
un acquest, mais *une* naturelle possession. A ce propos, on de-
 mandoit à Agesilaus ce qu'il seroit d'*avis*, que les enfans ap-
 prissent: ce qu'ils *doivent* faire *encore* estants hommes, res-
 pondit-il. Ce n'est pas *merveille*, si *une* telle institution à pro-
 duit des effects si admirables. On alloit, dict-on, aux autres
 Villes de Grece chercher des Rhetoriciens, des peintres, & des
 Musiciens: mais en Lacedemone des legislateurs, des magi-
 strats, & empereurs d'armée: à Athenes on aprenoit à bien
 dire, & icy à bien faire: là à se desmeler d'*un* argument sophi-
 stique, & à rabattre l'impature des mots captieusement en-
 trelassez, icy à se desmeler des appats de la volupté, & à raba-
 tre d'*un grand* courage *invincible* les menasses de la fortune & de la
 mort: ceux là s'embesongnoient apres les parolles, ceux cy a-
 pres les choses: là c'estoit *une* continuelle exercitation de la
 langue, icy *une* continuelle exercitation de l'ame. Parquoy il
 n'est pas estrange, si Antipater leur demandant cinquante en-
 fans pour ostages, ils respondirent, tout au rebours de ce que

nous ferions, qu'ils aymoient mieux donner deux fois autant d'hommes faicts, tant ils estimoient la perte de l'education de leur païs. Quand Agesilaus **convie** Xenophon d'**envoyer** nourrir ses enfans à Sparte, ce n'est pas pour y apprendre la Rhetorique, ou Dialectique: mais pour apprendre (ce dict-il) la plus belle science qui soit: **asçavoir** la science d'obeïr & de commander. *Il est tresplaisant en Platon Socrates de voir Socrates, a sa mode, se moquant de Hippias qui luy recite comant il a gaigne en tels et tels destrois nomeemant de la Sicille, **specialement** en certenes petites **villettes** de la Sicille bone somme d'argent a regenter. Et qu'a Sparte il n'a gaigné pas un soul. Que ce sont gens idiots qui ne **sçavent** ny mesurer ny conter ne font estat ny de grammere ny de rithme. Sulemant S'amusans sulement a **sçavoir** la suite des Roys establissemans et decadances des estats et tels fatras de contes. d'histoires Et au bout de cela Socrates luy fesant **advouër** par le menu l'excellance de leur forme de **gouvernement** publique l'heur et **vertu** de leur **vie** luy laisse **deviner** la conclusion de l'inutilité de ses ars. Les exemples nous aprenent et en cette martiale police et en toutes ses semblables que **l'estude** des sciances amollit et effoemine les corages plus qu'il ne les fermit & aguerrit. Le plus fort estat qui paroisse pour le presant au monde est celui des Turcs: peuples esgalement duits a **l'estimation** des armes et mespris des lettres. **Je treuve** Rome plus **vaillante** avant qu'elle fut **sçavante**.*

Les plus belliqueuses nations en nos **jours** sont les plus grossieres et ignorantes. Les Scithes les Parthes Tamburlan nous **servent** a cette **preuve**. Quand les Gots **ravagerent** la Grece, ce qui **sauva** toutes les librerries **d'estre** passees au fu ce fut un d'entre eus qui sema cette opinion qu'il faloit laisser ce meuble entier aus enemis, propre a les destourner de **l'exercice** militaire & amuser

a des occupations **veines** **sedenteres** et **oisives** Quand nostre Roy charles **huictieme** sans tirer **l'espee** du fourreau se **vit** maistre du Royaume de Naples & d'une bone partie de la Thoscane Les seignurs de sa suite attribuerent cette inesperee facilite de conqueste a ce que les princes & la noblesse d'italie **s'amusoient** plus a se rendre ingenieus & **sçavans** que **vigoreus** et guerriers

o

[53v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

De l'institution des enfans, à Madame Diane de Foix
Contesse de Gurson. CHAP. XXVI.

Je ne vis **jamais** pere, pour **bossé ou boiteux** **borgne teigneux ou boiteus** **bossé** que fut son fils, qui laissaist de **l'avoüer**: **N**on pourtant, s'il n'est du tout **enivré** de cet affection, qu'il ne s'**aperçoive** de sa defaillance: mais tant y à qu'il est sien. Aussi moy, **je** voy mieux que tout autre, que ce ne sont icy que **resveries** d'**homme**, qui n'a gousté des sciences que la crouste premiere en son enfance, & n'en à retenu qu'un general & informe visage: **un** peu de chaque chose & rien du tout, à la François. Car en somme, **je** sçay qu'il y à **une** Medecine, **une** Jurisprudence, quatre parties en la Mathematique, & **en gros** **grossierement** ce à quoy elles visent:

Et a **l'aventure** encore sçai
je la pretantion **que** **des** sciances
et en general au **service** de
nostre **vie**

mais de **y** enfoncer plus **avant**, de m'estre rongé les ongles

à l'estude de **Platon**, ou d'**Aristote**, **sur** **monarchie** de la **seia** **doctrine moderne**. ou opiniatré apres quelque science **solide**, **je** ne l'ay **jamais** fait: **ce n'est pas mon occupation**. **ny n'est art de quoi je sceusse peindre sulement les**

premiers lineamans
Et n'est enfant
des classes moïenes
qui ne se puisse
dire plus **sçavant**
que moy. Qui n'ay
sulement pas de

[Note (Mathieu Duboc) :
Ce signe d'insertion de la forme d'un I renvoyait initialement à l'addition située dans la marge gauche. Montaigne l'a, dans un second temps, supprimé avec la fin de phrase qui le précédait puis a commencé une nouvelle addition en interligne qu'il a continué dans la

quoi l'examiner
sur sa premiere
leçon: au moins
selon icelle. Et si
l'on m'y force: je
suis contraint,
asses ineptement,
d'en tirer quelque
matiere de propos
universels sur quoi
j'examine leur son
jugement naturel.
Leçon qui leur est
autant inconue
come la leur a moi,
la leur

Je n'ay dressé commerce
avec aucun livre solide
materiel que par
secousses, sinon tantost à
Plutarque tantost et
à Senèque parvenues:
reiterées. Car ce que je
ne lis qu'une fois je le lis
pour neant en faveur de ma maudite
memoire. Et y ou je puis come les
Danaïdes des remplissant et
versant sans cesse. J'en
attache quelque chose à ce
mien livre papier. À moi, si peu
que rien.

L'Histoire c'est plus mon gibier en matiere de livres, ou la
poésie, que j'ayme d'une particuliere inclination: Car, com-
me disoit Cleantes, tout ainsi que la voix contrainte dans l'é-
troit canal d'une trompette sort plus aigue & plus forte, ainsi
me semble il que la sentence pressée aux pieds nombreux de
la poésie s'eslance bien plus brusquement, & me fiert d'une
plus vive secousse. Quant aux facultez naturelles qui sont en
moy, dequoy c'est icy l'essay, je les sens flechir sous la charge:
Mes conceptions & mon jugement ne marche qu'à tastons,
chancelant, bronchant & chopant: & Et quand je suis allé le
plus avant que je puis, si ne me suis-je aucunement satisfait:
Je voy encore du pais au delà: mais d'une veuë trouble, & en
nuage, que je ne puis desmeler: & Et puis entreprenant de parler
indifferemment de tout ce qui se presente à ma fantasie, &
n'y employant que mes propres & naturels moyens, s'il m'ad-
vient, comme il faict à tous coups souvent, de rencontrer de fortune

LIVRE PREMIER.

54

dans les bons auteurs ces mesmes lieux, que j'ay entrepris
de traiter, comme je vien de faire chez Plutarque tout pre-
sentement, son discours de la force de l'imagination. À me
reconnoistre au prix de ces gens là, si foible & si chetif, si poi-
sant & si endormy, je me fay pitié, ou desdain à moy mes-
mes. Si me gratifie-je de cecy, que mes opinions ont cet hon-
neur de rencontrer souvent aux leurs, & dequoy que

que je vois au moins de loin apres
disant que voire. Aussi
ai je cela que j'ay
aussi j'ay au moins
cela, qu'un chacun n'a pas, de connoistre l'extreme differen-
ce d'entre eux & moy: & Et laisse ce neant-moins courir mes
inventions ainsi foibles & basses, comme je les ay produites,

marge droite. A la fin
de cette addition un
nouveau signe d'appel
sous la forme d'un I
augmenté d'un trait
horizontal en son
milieu renvoi à l'ajout
marginal de la marge
gauche dont il a
modifié le signe de
renvoi afin qu'il n'y ait
pas de confusion
possible.]

sans en replastrer & recoudre les defaux que cette comparai-
son m'y à **descouvert**: car autrement j'engendrerois des **mon-**
stres: comme font les **Il faut avoir les reins bien fermes pour entreprendre de marcher**
front a front avec ces gens la. Les **escrivains** indiscrets de nostre siecle,
qui parmy leurs **ouvrages** de neant, vont semant des lieux en-
tiers des anciens autheurs, pour se faire honneur **de ce larre-**
ein, & c'est au **font le** contraire: Car cett'infinie dissemblance de lu-
stres rend **un** visage si pasle, si terni, & si laid à ce qui est leur,
qu'ils y perdent beaucoup plus qu'ils n'y gagnent.

⌞ C'estoit **une estrange** **deus contreres**
fantasies. **du** Le philosofe
Chrysippus de **qui** mesleroit a ses
livres non les passages
sulemant mais des **ouvra**ges
entiers d'autres autheurs
et en un, **d'icels** la Medee
d'Euripides: **entiere et**
Apollodorus **voulant**
verifier que Epicurus
avoit escrit plus que luy
Chrysippus se sert de cet
argument que qui **en** retran
cherait de **ceus de Chrysippus** **les livres**
ce qu'il y **a insere** **avoit** d'**estrangier**
son papier **demurerait** demurerait en **blanc**.
La ou en tous les trois cens
Cylindres d'Epicurus il
n'y avoit pas une sule
allegation au rebours **esen** trois cens
livres **volumes** qu'il laissa **n'avoit pas seme**
une sule allegation estrangiere

Il m'ad-

vint l'autre jour de tomber sur un tel passage: j'**avois** trainé
languissant apres des parolles Françoises, si exangues, si des-
charnées, & si vuides de matiere & de sens, que ce n'estoient
voirement que parolles Françoises: au bout d'un long & en-
nuyeux chemin, je vins à rencontrer **une** piece haute, riche
& **eslevée** jusques aux nuës: **si** j'eusse **trouvé** la pente douce
& la montée **un** peu alongée, cela eust esté excusable: **C'e-**
stoit **un** precipice si droit & si coupé que des six premieres
paroles je conneuz que je m'**envolois** en l'autre monde: **dDe**
la je **descouvris** la fondriere d'où je venois, si basse & si pro-
fonde, que je n'eus onques plus le coeur de m'y **ravalier**. **Si je**
fardois **Si j'estoffois** l'un de mes discours de ces riches **peintures** **despouilles**, il esclai-
reroit par trop la bestise des autres.

⌞ Reprendre en autrui mes propres **vices** **fautes** ne me semble
non plus incompatible que de reprendre **ceus** come d'autrui je fois **souvant** celles d'autrui
en moi Il les faut **charger** **accuser** par tout et leur oster tout
lieu de franchise. Si scai je bien combien **fierement** **aucune** fois et
temerement j'entreprans **souvant** **moimesmes** de m'esgaler a mes larrecins de mesler **et presanter** **indistinctement** mes **traits** aus
de les soutenir et m'y **jouindre** mesconnoissablement et de
mes invantions aus **traictz** et **funelars** **invantions** **funelars** **traicts antieness** **audacieusement** j'entreprans
moi mesmes a tous coups de m'esgaler
a mes larrecins **funelars** d'aller pair a pair **qu** quand et eus
non sans une temerere esperance **si** que je puisse

tromper les yeus des **juges** a les discerner. Mais c'est autant
ou plus par le benefice de mon application que par **la** **vigur** de ma
force le benefice de mon **invantion** et de ma force. Et puis je ne luite pas **point** en gros ces **vieux**
champions la: et corps a corps:
c'est par reprinses, menues et legieres atteintes. Je ne m'y
ahurte pas je ne fois que les taster: et m'y **presenter** Je ne vois pas **jepoint**, **jetant**, come je
marchande d'aller. Si je leur **pouvois** tenir palot je serois honeste home car je ne les **appellent** **entreprans**
a ma **compaignie** que par **la** ou ils sont les plus roiddes. De faire ce que j'**ay** **descouvert** d'**aucuns** **Se[sic]**
couvrir des

[Note (Marie-Luce Demonet) :
Le mot "estrangiere" n'existe
pas dans l'édition de 1595.
Montaigne utilisant souvent
cette graphie, c'est celle-ci
que nous avons choisi de
restituer.]

[Note (Mathieu Duboc) : ce
signe indiquait un
déplacement du mot
mesconnoissablement au
niveau du précédent signe]

[Note (Mathieu Duboc) :
Voici quelles seraient les
variantes de ce passage sans
prétention chronologique,
faute d'analyse des encres :
1. Si scai ie bien combien
fierement et temerement
i'entreprans souvant de
m'esgaler a mes larrecins de
les soutenir et m'y iouindre
mesconnoissablement et de
tromper les iuges a les
discerner. 2. Si scai ie bien
combien fierement aucune

armes d'autrui, **jusques** à ne montrer pas seulement le bout des ~~doits~~ **leurs** ~~doits~~ conduire son dessein com'il est aise aus **sçavans** en une matiere commune sous les **inventions** anciennes, rapiecees par cy par là : **a ceux** qui les veulent cacher & faire propres, c'est premierement **injustice** & lascheté, que n'ayans rien en leur vaillant, par où se produire, ils cherchent à se presenter par

une **valor** estrangiere: et puis grande sottise se contantant par piperie **d'acquérir pour so** de s'acquérir l'ignorante approbation du **vulguere**

et se descripter **envers** les gens d'**entandement** qui hochent du nez **vostre** incrustation empruntee des quels suls la loange a du pois. De ma part il n'est rien que **je** **veuille** moins faire.

Je ne dis les autres, sinon pour d'autant plus me dire **Je ne parle** **Cecy ne touche** pas des centons qui se publient pour centons: et j'en ai **veu**

de tres-ingenieux en mon temps: entre-autres **un**, sous le nom de Capilupus: outre les **anciens**. **Ce** sont des esprits qui se font voir.

& par ailleurs, & par là, comme Lipsius en ce docte & laborieux tissu de ses Politiques.

Quoy qu'il en soit, veux-

fois et temerement i'entreprans moimesme de m'egaler a mes larrecins de les soutenir et mesconoissablement m'y iouindre si que ie puisse tromper les iuges a les discerner. 3. Si scai ie bien combien fierement aucune fois et temerement i'entreprans moimesme de m'egaler a mes larrecins de mesler mes inuantiions aus traictz [et] inuantiions antienes si que ie puisse tromper les iuges a les discerner. 4. Si scai ie bien combien fierement aucune fois et temerement i'entreprans moimesme de m'egaler a mes larrecins et presenter indistinctement mes traicts a[us] traictz antiens si que ie puisse tromper les iuges a les discerner.] [Note (Alain Legros) : Cette addition se poursuit sur le folio précédent (53v.)]

O ij

[54v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

je dire, & qu'elles que soyent ces inepties, **je** n'ay pas delibéré de les cacher, non plus qu'un mien pourtraict **chauve** & grisonnant, ou le peintre auroit mis non **un** visage parfait, mais le mien. Car aussi ce sont icy mes humeurs & opinions: **je** les donne, pour ce qui est en ma creance, non pource qui est à croire: **je** ne vise icy qu'à **découvrir** moy mesmes, qui seray par **aventure** autre demain, si **nouveau** **apprentissage** me change. **Je** n'ay point l'autorité d'estre creu, ny ne le desire, me sentant trop mal instruit pour instruire autrui. Quelcun donq' ayant veu l'article precedant, me disoit chez moy l'autre **jour**, que **je** me **devo**y estre **un** peu estendu sur le discours de l'institution des enfans. Or Madame, si **j'avoy** quelque suffisance en ce **subject**, **je** ne pourroi la mieux employer que d'en faire **un** present à ce petit homme, qui vous menasse de faire tantost **une** belle sortie de chez vous (vous estes trop genereuse **Madame** pour commencer autrement que par **un** masle) Car ayant eu tant de part à la conduite de vostre mariage, **j'ay** quelque droit & interest à la grandeur & prosperité de tout ce qui en viendra: **e** Outre ce que l'ancienne **possession** que vous **avez** de tout temps sur ma **servitude**, m'obligent assez à desirer honneur, bien & **avantage** à tout ce qui vous touche: **m** Mais à la verité **je** n'y entens sinon cela, que la plus grande difficulté & importante de l'humaine science semble estre en cet endroit, ou il se traite de la nourriture & institution des enfans.

Λ Tout ainsi qu'en l'agriculture les façons qui **vont avant** le planter sont certaines et **ay**sees et le planter mesmes. Mais depuis que ce qui est plante **vient** a prandre **vie**: à l'**eslever** il y a une **grande** variete de façons et difficulté et Pareillement aus homes il y a peu de façon **'industrie** a les planter mais depuis qu'ils sont nais **on entre a un soin** a plusieurs visages **on se** charge d'un soin a plusieurs visages **divers** plein d'enbesougement et de creinte a les dresser et nourrir.

La montre de leurs inclinations est si tendre en ce bas aage & si obscure, les promesses si incertaines &

fauces, qu'il est mal-aisé d'y établir aucun solide jugement. Voyez Cimon voyez Themistocles & mille autres, combien ils se sont disconvenuz à eux mesme. Les petits des ours, des chiens, monstrent leur inclination naturelle, mais les hommes se jettans incontinent en des accoustumances, en des opinions, en des loix, se changent ou se deguisent & masquent facilement. Si est-il dif-

LIVRE PREMIER.

55

ficile de forcer les propensions naturelles: d'où il advient que par faute d'avoir bien choisi leur route, pour neant se travaille on souvent & employe l'on beaucoup d'aage, à dresser des enfans aux choses, ausquelles ils ne peuvent prendre goust. Toutes-fois en cette difficulté, mon opinion est, de les acheminer tousjours aux meilleures choses & plus profitables, & qu'on ne se doit s'en peu appliquer aucunement à ces legieres divinations, & prognostiques, que nous prenons des mouvemens de leur enfance.

Et Platon mesmes en sa republique me semble leur donner de beaucoup trop de pris d'autorite.

Madame c'est un grand ornement que la science, & un util de merveilleux service, & notamment aux personnes élevées en tel degré de fortune, comme vous estes. A la verité elle n'a point son vray usage en mains viles & basses. Elle est bien plus fiere, de prêter ses moyens à conduire une guerre, à commander un peuple, à pratiquer l'amitié d'un prince, où d'une nation estrangiere, qu'à dresser un argument dialectique, ou à plaider un appel, ou ordonner une masse de pillules. Ainsi Madame, par ce que je croy que vous n'oublierez pas cette partie en l'institution des vostres, vous qui en avez savouré la douceur, & qui estes d'une race lettrée: Car nous avons encore en main les escrits de ces anciens Comtes de Foix, d'où monsieur le Comte vostre mary & vous, estes descendus: Et François monsieur de Candale, vostre oncle en fait naistre tous les jours d'autres, qui estendront la connoissance de cette qualité de vostre famille, à plusieurs siecles: Je vous veux dire là dessus une seule fantasie, que j'ay contraire au commun usage: C'est tout ce que je puis conferer à vostre service en cela. La charge du gouverneur, que vous luy donrez, du choix duquel depend tout l'effect de son institution, ell'à plusieurs autres grandes parties, mais je n'y touche point, pour n'y sçavoir rien apporter qui vaille: & de cet article, sur lequel je me mesle de luy donner advis, il m'en croira autant qu'il y verra d'apparence. A un enfant de maison, qui recherche les lettres & la discipline, non

O iij

[55v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

pour le gaing (car une fin si abjecte, est indigne de la grace & faveur des Muses, & puis elle regarde & depend d'autrui) ny tant pour les commoditez externes, que pour les sieges propres, & pour s'en enrichir & parer au dedans, ayant plustost envie d'en tirer un habil'homme, qu'un homme sçavant, je voudrois aussi qu'on fut soigneux de luy choisir un conducteur, qui eust plustost la teste bien faite, que bien pleine, & qu'on y requit tous les deux, mais plus les meurs & l'entendement que la science. Et qu'il se conduisist en sa charge d'une nouvelle maniere. On ne cesse de crier à nos oreilles, comme qui verseroit dans un antonnoir, & nostre charge ce n'est que redire ce qu'on nous a dict. Je voudrois qu'il corrigest un peu cette partie, & que de belle arrivée, selon la portée de l'ame, qu'il a en main, il commençast à la mettre sur le trottoir, la montre, luy faisant gouter les choses, les choisir, & discerner d'elle mesme. Quelquefois luy monstrant le chemin, quelquefois le luy laissant prendre le devant. Je ne veux pas qu'il invente, &

parle seul, je veux qu'il escoute son disciple parler à son tour,

⚡ Socrates et ~~quo~~^{despuis} Archesilas
~~imita~~ faisoient ~~nt~~ ^{premierement}
 parler leurs disciples et puis
 ils parloient a eus. Obest
 plerumque ijs qui discere
 uolunt autoritas eorum
 qui se docere~~ent~~ ^{profitentur}
~~desinunt enim suum iudicium~~
~~adhibere: id habent ratum~~
~~quod ab eo quem probant iudica-~~
~~tum uident.~~ Il est bon qu'il le
 face troter ^{davant} luy pour
 juger de son trein et ^{juger}
 jusques a quel point il se doit
 avaler pour s'accommoder a sa
 force A faute de cette proportion
 nous gastons tout et de la ^{sçavoir}
 choisir et s'y conduire bien mesurement
 c'est l'une des plus ardues besouignes

⚡ que je sache: et est ~~selon~~
 moi l'effaict d'une haute ame
 & bien forte, ^{sçavoir} condes=
 cendre a ses allures pueriles
 et les guider Je marche plus ^{seur}
 & plus ferme a mont qu'a val Ceus
 qui come porte nostre
 costume ^{usage}, entreprenent
 une mesme leçon, et
 pareille mesure de conduite,
 regenter plusieurs esprits
 de si ^{diverses} mesures ~~et~~ ^{formes}
 ce n'est pas merveille si
 en tout un peuple d'enfans, ils en rencontrent a peine deus ou trois
 qui raportent ~~un~~ ^{quelque} juste fruit de leur discipline.

⚡ Qu'il ne luy demande pas ^{seulement} compte des mots de sa le-
 çon, mais du sens & de la ^{substance}, & qu'il juge du profit qu'il
 aura fait, non par le tesmoignage de sa memoire, mais de ~~son~~
^{jugement} sa vie. Que ce qu'il viendra d'apprendre il le luy face met-
 tre en cent visages, & accommoder à autant de ^{divers} ^{subjects},
 pour voir s'il l'a encore bien pris & bien faict sien.

⚡ Prenant l'instruction
 de son progrez des
 paedagogismes de Platon.

C'est tes-
 moignage de crudité & indigestion que de regorger la vian-
 de comme on l'a ^{avallée}: ~~L'~~estomac n'a pas faict son ^{operation},
 s'il n'a faict changer la façon & la forme, à ce qu'on luy ^{avoit}
 donné à cuire. ~~On ne cherche reputation que de science. Quand~~
~~ils disent c'est un homme sçavant, il leur semble tout dire: Leur~~ ^{Nostre}
 ame ne branle qu'à credit: liée & contrainte au service ^{l'appetit} des fan-
 tasies d'autrui, ~~basse~~ ^{serve} & ~~croupie~~ ^{captivee} sous l'autorité de leur le-
 çon. On les ^{nous} à tant ^{assubjectis} aux cordes, qu'ils n'ont ^{que nous n'avons} plus de

franches allures: ~~Leur~~ ^{No} ^{Nostre} vigueur & liberté est esteinte.

⚡ Nunquam
 tutelae suae fiunt.
 Je vy pri-

véement à Pise un honneste homme, mais si Aristotelicien, que le plus general de ses dogmes est, que la touche & règle de toutes imaginations solides, & de toute verité, c'est la **conformité** à la doctrine d'Aristote, que hors de là, ce ne sont que chimeres & inanité: qu'il a tout veu & tout dict. Cette **sienne** proposition, pour **avoir** esté un peu trop largement & **injustement** interpretée, le mit autrefois & tint long temps en grand accessoire **à l'inquisition** à Rome. Qu'il luy face tout passer par l'esta-

mine, & ne loge rien en sa teste par **simple** autorité, & à credit. Les principes d'Aristote, ne luy soyent principes, non plus que ceux des Stoiciens ou Epicuriens: **Qu'on luy propose cette diversité de jugemens**: il choisira s'il peut, sinon il en demeurera en doute, **Il n'y a que les fols certains et resolu.**

Che non men che saper dubbiar m'aggrada. Car s'il embrasse les opinions de Xenophon & de Platon, par son propre discours, ce ne seront plus les leurs, ce seront les siennes.

Qui suit un autre
il ne suit rien. Il ne
treuve rien, voire il
ne cherche rien. Non
sumus sub rege, sibi
quisque se uindicet.
Qu'il sache qu'il
sçait, au moins.

Il faut qu'il **emboive** leurs humeurs, non qu'il **aprenne** leurs preceptes: **Et** qu'il o**ublie** hardiment s'il veut, d'où il les **tient** mais qu'il se les sçache approprier. La verité & la raison sont communes à **un** chacun, & ne sont non plus à qui les à dites premierement, qu'à qui les dict apres.

Ce n'est non plus
selon Platon que selon
moi **puis** que luy **e**
moi l'entendons & **voions**
de mesmes.

Les abeilles **pillotent** de-
çà delà les fleurs, mais elles en font apres le miel, qui est tout leur, ce n'est plus thin, ny mariolaïne: **ainsi** les pieces empruntées d'autrui, il les transformera & confondra, pour en faire **un ouvrage** tout sien: à **sçavoir** son **jugement**: **son institution**, son **travail** & estude ne vise qu'à le former.

Qu'il cache tout ce
de quoi il a esté secouru
et ne produise que ce
qu'il en a faict. Les
pilleurs les emprunteurs
mettent en parade
leurs bastimans leurs
acquest **achat** non pas ce
qu'ils **tiennent** **tirent** d'autrui.
Vous ne **voies** pas les

espices **et apres disnes** **et les contredits**
eseritures d'un home de parlement **vous voies** les
alliances qu'il a **achetees** **a acq** gaignées & honurs a ses
enfants. **Nul** Nul ne met en compte
publique sa recette: **chacun** y met son
emploie **acquest**. Le guein de nostre estude
c'est en estre **devenu** **a** meillur & plus sage

C'est disoit Epi-
charmus l'entendement qui voyt & qui oyt, c'est l'entendement qui approfite tout, qui dispose tout, qui agit, qui domine & qui regne: toutes autres choses sont **aveugles**, sourdes & sans ame. Certes nous le rendons **servile** & couard, pour ne luy laisser la liberté de rien faire de soy. Qui demanda **jamais** à

[Note (Mathieu Duboc) :
Cette addition a été
biffée d'un trait encore
visible, en partie
effacée par grattage.
Bien qu'apparemment
rétablie, elle ne figure
pas dans l'édition de
1595.]

son disciple ce qu'il luy semble de la Rethorique & de la Gram-
maire, de telle ou telle sentence de Ciceron? On nous les plac-
que en la memoire toutes empennées, comme des oracles, ou
les lettres & les syllabes sont de la substance de la chose.

~~Le~~ Sçavoir par cœur
n'est pas sçavoir: c'est
tenir ce qu'on a doné
en garde a sa memoire.
Ce qu'on sçait droite=
ment, on en dispose, sans
regarder au patron, sans
tourner les yeus vers
son livre. Facheuse
suffisance ~~a mon gre~~
qu'une suffisance pure
livresque Elle doit
~~servir d'ornement non~~
~~de fondement.~~ Je
m'atans qu'elle serve
d'ornement non de
fondement. Suivant
l'advis de Platon: qui
dict la fermete la foi
la sincerité estre la vraye
philosophie Les autres
sciances & qui visent aill
ailleurs n'estre introduites
que pour la parade fard

Je vou-

drois que le Paluël ou Pompée ces beaux danseurs de mon temps,
apprissent des caprioles à les voir seulement faire, sans nous
bouer de nos places, comme ceux-cy veulent instruire nostre
entendement, sans l'esbranler & mettre en besongne.

Le ou qu'on nous aprins a manier un cheval ou une pique
ou un lut ou la voix, ~~par musique~~ sans nous y exercer come ceus icy
nous veulent a prandre a bien juger et a bien parler sans
nous exercer ny a parler ny a juger.

Or à cet ap-

prentissage tout ce qui se presente à nos yeux sert de livre suffi-
sant: La malice d'un page, la sottise d'un valet, un propos de ta-
ble, ce sont autant de nouvelles matieres. A cette cause le commer-
ce des hommes y est merveilleusement propre, & la visite des
pays estrangers. Non pour en rapporter seulement, à la mode
de nostre noblesse François, combien de pas à Santa rotonda,
ou la richesse des calessons de la Signora Livia, ou comme
d'autres, combien le visage de Neron, de quelque vieille ruy-
ne de là, est plus long ou plus large, que celui de quelque pa-
reille medaille. Mais pour en raporter principalement les hu-
meurs de ces nations & leurs façons, & pour frotter & limer
nostre cervelle contre celle d'autrui. Je voudrois qu'on com-
mençast à le promener des sa tendre enfance: & Et premierement
pour faire d'une pierre deux coups, par les nations voisines, où
le langage est plus esloigné du nostre, & auquel si vous ne la
formez de bon'heure la langue ne se peut façonner plier. Aussi bien
est-ce une opinion receüe d'un chacun, que ce n'est pas raison
de nourrir un enfant au giron de ses parents: e Cette amour na-
turelle les attendrist trop, & relasche, voire les plus sages: ils ne
sont capables ny de chastier ses fautes, ny de le voir nourry
grossierement comme il faut, & sans delicatesse hasardeusement: ils ne le sçau-
roient souffrir revenir suant & poudreux de son exercice, ny boire chaut boire froid,
ny le voir hazarder tantost sur un cheval farouche, tantost un rebours: ny contre un rude tireur
le floret au poing, tantost un ny la premiere harquebouse. Car il n'y à remede,
qui

qui en veut faire un homme de bien, sans doute il ne le faut ha-
 zarder *espargner un peu en ceste jeunesse,* & souvent choquer les regles
 de la medecine,
vitamque sub dio & trepidis agat
In rebus.

⌘ Ce n'est pas assez de luy roidir l'ame, il luy faut aussi roidir les muscles, elle est
 trop pressee si elle n'est secondee et a trop a faire, de *soutenir* sule fournir deus offices.
Je sçai combien la miene ahane la miene en compagnie d'un cors si tendre si sensible
qui se laisse si fort aller sur elle. Et aperçois souvent en ma leçon qu'en leurs escrits mes
maistres font valoir pour magnanimité et force de corage des exemples qui tiennent
volontiers plus de stupidité et fermeté de membres l'espessissure de la peau et durté
des os. J'ay veu des homes des fames &
des enfans einsi nais
qu'une bastonade leur
est moins qu'a moi une
chiquenaude: qui ne
remuent ny langue ny
sourci aus coups qu'on
leur done. Quand les
Athletes contrefont einsi
les philosophes en pati-
ance c'est plus tost
vigueur de nef nerfs que
de ceur. Or l'acostu-
mance a porter le travail
est acostumance a porter
la doulur ⌘ *labor callum obducit dolori.* Il le faut
 rompre a la peine et
 aspreté des exercices
 pour le dresser a la peine
 et aspreté des *la* deslouveure
 de la cholique *deu* l'insi-
 sion cautere *et* de la geole
 prison & de la de la de la torture
 Car de celes ces dernieres icy encor
 peut il estre en bute prise: qui
 regardent les bons selon
 le temps come les meschans.
 Nous en somes a l'espreuve.
 Quiconque comb combat
 les loix menace les plus
 gens de bien d'escorgees
 et de la corde.

[Note (Mathieu Duboc) :
 L'édition de 95 donne
 "dislocation" à la place de
 "deslouveure"]

Et puis, l'autorité du gouverneur, qui doit estre souveraine
 sur luy, s'interrompt & s'empesche par la presence des parens.
 Joint que ce respect que la famille luy porte, la connoissance
 des moyens & grandeurs de sa maison, ce ne sont à mon opi-
 nion pas legieres incommoditez en cet aage. En cette escho-
 le du commerce des hommes, j'ay souvent remarqué ce vice,
 Qu'au lieu de prendre connoissance d'autrui, nous ne travail-
 lons qu'à la donner de nous: & sommes plus en peine d'em-
 ploier nostre marchandise, que d'en acquerir de nouvelle. Le
 silence & la modestie, sont qualitez tres-commodes à la con-
 versation des hommes. On dressera cet enfant à estre espar-
 gnant & mesnager de sa suffisance, quand il l'aura acquise: à ne se
 formalizer point des sottises & fables qui se diront en sa pre-
 sence. Car c'est une incivile importunité de choquer tout ce qui
 n'est pas de nostre goust *appetit*.

⌘ Qu'il se contante de
 se corriger soimesmes
 Et ne semble pas
 reprocher a autrui ⌘ tout

ce qu'il n'eime pas refuse
a faire ny contraster
aus meurs publiques
Licet sapere sine pompa
sine inuidia

¶ Fuye ces images regenteuses
et inciviles: et cette puerile
ambition de vouloir paroître
plus fin pour estre autre et
tirer nom par reprehantions et
nouveletez

Qu'il
luy inculque souvent
qu'il n'y a que les
fols bien certains
et bien resolu. Come il
n'affiert qu'aus grands poetes
d'user des licences de l'art aussi n'est
il supportable qu'aus grandes ames et
illustres de se privilegier audessus de la costume. Si quid

Socrates et Aristippus contra
eo morem et consuetudinem
fecerint idem sibi ne arbitri
tetur licere: magnis enim
illi et diuinis bonis hanc
licentiam assequebantur.

On luy apprendra de n'entrer en dis-
cours & contestation, que où il verra un champion digne de sa
luite: & Et là mesmes à n'emploier pas tous les tours qui luy peu-
vent servir, mais ceux-là seulement qui luy peuvent le plus ser-
vir. Qu'on le rende delicat au choïs & triage de ses raisons, &
aymant la pertinence, & par consequent la briefveté. Qu'on
l'instruise sur tout à se rendre, & à quitter les armes à la verité,
tout aussi tost qu'il l'appercevra: Soit qu'elle naisse és mains de
son adversaire, soit qu'elle naisse en luy-mesmes par quelque ra-
visement. Car il ne sera pas mis en chaise pour dire un rolle pres-
cript: Il n'est engagé à aucune cause, que par ce qu'il l'approuve.
Ny ne sera du mestier, ou se vent à purs deniers contans, la liberté
de se pouvoir raviser repentir & reconnoistre.

¶ Neque ut omnia quae
praescripta et imperata
sint defendat necessitate
ulla cogitur. Si son gouverneur
tient de mon humeur il luy des formera la volonte a estre
tresloial servir de son prince mais et legitime servir mais non
que legitime et tresvolontere affectione & trescorageus mais il luy
refroidira l'envie de s'y tenir atacher autrement que par un devoir publique.
Outre plusieurs autres inconvenians qui blessent un home libre nostre franchise
ferme par ces obligations particulieres le jugement d'un home gage et
acheté ou il est moins entier et moins libre ou il est tache d'ingratitude et d'imprudence
et d'ingratitude. Un courtisan ne peut avoir ny loi ni volonte de dire &
penser que favorablement d'un maistre qui parmi tant de milliers d'autres
subjectz l'a choisi pour le nourrir et eslever de sa main Cette faveur & utilite
est corrompent non sans quelque raison sa franchise et l'esblouissent Pour tant
voit on costumierement le langage de ces gens la divers a tout le reste autre
langage d'un estat et de peu de foi en telle matiere.

Que sa conscience & sa

P

de confesser la faute qu'il **descouvrira** en son propre discours, encore qu'elle ne soit aperceue que par luy, c'est un effet de **jugement** & de sincerité, qui sont les principales **qualitez parties** qu'il cherche.

¶ Que l'opiniatrer & contester
sont qualitez communes &
plus apparantes aus plus
basses ames: que se **raviser**
& se corriger: **¶** Abandoner
un **mauvais** parti sur le cours
de son ardur, ce sont qualitez
rares fortes et philosophiques.

On l'**advisera** **ertira**, estant en **compagnie**, d'**avoir** les yeux par tout: **¶** Car je **trouve** que les premiers sieges sont **communément** saisis par les hommes moins capables, & que les grandeurs de fortune ne se **trouvent** guieres meslées à la suffisance. J'ay veu cependant qu'on s'entretenoit au haut bout d'une table, de la beauté d'une tapisserie, ou du goust de la maluoisie, se perdre beaucoup de beaux traicts à l'autre bout. Il sondera la portée d'un **chacun**: un **bouvier**, un **masson**, un **passant**, il faut tout mettre en besongne, & emprunter **chacun** selon sa **marchandise**: car tout sert en mesnage: **¶** La sottise mesmes, & foiblesse d'autrui luy sera instruction. A contreroller les graces & façons d'un **chacun**, il s'engendrera **envie** des bonnes, & mespris des **mauvaises**. Qu'on luy mette en fantasie une honeste curiosité de s'enquerir de toutes choses: **¶** Tout ce qu'il y aura de singulier autour de luy, il le verra: **¶** Un **bastiment**, une fontaine, un homme, le lieu d'une bataille ancienne, le passage de Caesar ou de Charlemaigne.

*Quae tellus sit lenta gelu, quae putris ab aestu,
Ventus in Italiam quis bene vela ferat,*

Il s'enquerra des meurs, des moyens & des alliances de ce Prince, & de celui-là. Ce sont choses tres-plaisantes à **apprendre**, & tres-utiles à **sçavoir**. En cette pratique des hommes, j'entends y comprendre & principalement, ceux qui ne **vivent** qu'en la memoire des **livres**. Il practiquera par le moyen des histoires, ces grandes ames des meilleurs siecles. C'est un vain estude qui veut: mais qui veut aussi c'est un estude de fruit inestimable.

¶ Et le sul estude come
dict Platon que les
Lacedemoniens eussent
reservé a leur part.

Quel profit ne fera-il en **ces** te part là, à la lecture des vies de nostre Plutarque? Mais que mon guide se **souviene** ou vise sa

charge. **¶** Et qu'il n'imprime pas tant à son disciple.

¶ la datte de la ruine
de Carthage que les
meurs de Hannibal et
Scipion: ny tant

ou mourut
Marcellus, que pourquoy il fut indigne de son **devoir**, qu'il mourut là: **¶** Qu'il ne luy **apprenne** pas **tant** les histoires, qu'à en **juger**.

¶ C'est a mon grè **entre**
toutes, la matiere a
laquelle **¶** nos esprits s'**appliquent**
de plus **diverse** mesure
¶ Je lis en Tite ce q
plusieurs choses: Je **ay**
lis en Tite **Live**
cent choses que **te**
n'y a pas leu **Plutarque**

en a a leu ~~deus fois~~
~~autant~~ ~~cent~~ outre ce que
 j'y ai sceu lire: & a l'~~aven-~~
~~ture~~ outre ce que l'~~aur~~~~neur~~
 y ~~avoit~~ mis. ~~C'est aus~~ ~~uns~~
~~un~~ A d'~~aucuns~~
 c'est ~~un~~ peur estude
 grammerien: a d'~~autres~~
 l'anatomie de la ~~phise~~
 philosophie ~~ou~~ en laquelle les plus
 abstruses parties de nostre
 nature se penetrent.

Il y a dans ~~cet auteur~~ ~~Plutarque~~ beaucoup de discours ~~estandus~~, tres-
 dignes d'estre sceus, car à mon gré c'est le maistre ~~ouvrier~~ de
 telle besongne: ~~mais~~ Mais il y en a mille qu'il n'a que touché sim-
 plement: Il guigne seulement du doigt par ou nous irons, s'il
 nous plaist, & se ~~contente~~ quelquefois de ne donner qu'~~une~~ at-
 tainte dans le plus vif d'~~un~~ propos. Il les faut arracher de là, &
 mettre en place marchande. Comme ce sien mot, que les ha-
 bitans d'Asie, ~~servoient~~ à un seul, pour ne ~~sçavoir~~ pronon-
 cer ~~une~~ seule syllabe, qui est, non, donna peut estre, la matie-

re, & l'~~occasion~~ à ~~Estienne de~~ la Boetie, de sa ~~servitude~~ volontaire. Cela mes-
 me de ~~luy~~ voir ~~Plutarque~~, tirer ~~trier~~ ~~une~~ legiere action en la vie d'~~un~~
 homme, ou ~~un~~ mot, qui semble ne porter pas, cela, c'est ~~un~~
 discours. ~~C'est~~ C'est dommage que les gens d'entendement, ay-
 ment tant la ~~briefveté~~: Sans doute leur reputation en vaut
 mieux, mais nous en valons moins: Plutarque aime mieux
 que nous le vantions de son ~~jugement~~ que de son ~~sçavoir~~,
 il ayme mieux nous laisser desir de soy que satieté. Il ~~sçavoit~~
 qu'és choses bonnes mesmes on peut trop dire, & que Ale-
 xandridas reprocha ~~justement~~, à celui qui tenoit aux Epho-
 res des bons propos, mais trop longs: O estrangier, tu dis
 ce qu'il faut, autrement qu'il ne faut.

*Les Ceus qui ont le corps gresle
 le grossissent d'embourrures:
 ceus qui ont la matiere exile,
 l'enflent de paroles.*

Il se tire ~~une~~ merveil-

leuse clarté pour le ~~jugement~~ humain, ~~de~~ de ~~la frequentation du monde~~. ~~ce commerce des hom-~~
~~mes~~. Nous sommes tous ~~contraints~~ & ~~amoncellez~~ en nous ~~mes-~~
~~mes~~, & ~~avons~~ la veuë racourcie à la longueur de nostre nez. On
 demandoit à Socrates d'où il estoit, il ne ~~respondit~~ pas d'Athe-
 nes, mais du ~~monde~~. Luy qui ~~avoit son imagination~~ plus plaine &
 plus ~~estanduë~~, embrassoit l'~~univers~~, comme sa ville, ~~jettoit~~ ses ~~con-~~
~~noissances~~, sa societé & ses ~~affections~~ à tout le ~~genre~~ humain: ~~Non~~
 pas ~~comme~~ nous, qui ne ~~regardons~~ ~~qu'à nos pieds~~ ~~que sous nous~~. Quand les vi-

P ij

[58v]
 ESSAIS DE M. DE MONTA.

gnes gelent en mon village, ~~mon~~ prebstre en argumente l'ire de
 Dieu sur la race humaine, & ~~juge~~ que la pepie en tienne des-~~ja~~
 les Cannibales. A voir nos guerres ~~civiles~~, qui ne crie que cet-
 te machine se ~~bouleverse~~, & que le ~~jour~~ du ~~jugement~~ nous ~~tient~~ ~~prent~~
 au collet: ~~Sans~~ Sans s'~~aviser~~ que plusieurs pires choses se sont veuës,
 & que les dix mille parts du monde ne laissent pas de galler le
 bon temps cependant. Moy, selon leur ~~licence~~ & impunité, ad-
 mire de les voir si douces & molles. A qui il gresle sur la teste,
 tout l'hémisphere semble estre en tempeste & orage: ~~Et~~ disoit
 le ~~Savoïart~~, que si ce sot de Roy de France, eut sceu bien con-
 duire sa fortune, il estoit homme pour ~~devenir~~ maistre d'ho-
 stel de son Duc. Son imagination ne ~~concevoit~~ autre plus ~~es-~~
~~levée~~ grandeur, que celle de son maistre.

~~Nous~~ Nous sommes insensi-
~~blement~~ blement tous en cette

erreur, ~~errur~~ de grand-estendue
 et de grand pois suite
 et importance: *praejudice*.

Mais qui se presente
 comme dans un tableau, cette grande image de nostre mere nature en son entiere magesté: qui lit en son visage, une si generale & constante varieté; qui se remarque la dedans, & non soy, mais tout un royaume, comme un traict d'une pointe tres-delicate; celui-là seul estime les choses selon leur juste grandeur. Ce grand monde, que les uns multiplient encore comme especes sous un genre, c'est le miroüer, où il nous faut regarder, pour nous connoistre de bon biais. Somme je veux que ce soit le livre de mon escolier. Tant d'humeurs, de sectes, de jugemens, d'opinions, de loix & de coustumes nous apprennent à juger sainement des nostres; & apprenent nostre jugement à reconnoistre son imperfection & sa naturelle foiblesse: qui n'est pas un legier apprentissage. Tant de remuements d'estat,

& changements de fortune *la publique*, nous instruisent à ne faire pas grande recepte *miracle* de la nostre. Tant de noms, tant de victoires & conquestes ensevelies sous l'oubliance, rendent ridicule l'esperance d'eterniser nostre nom par la prise de dix argolets, & d'un pouillier, qui n'est connu que de sa cheute. L'orgueil & la fiereté de tant de pompes estrangieres, la magesté si

LIVRE PREMIER.

59

enflée de tant de cours & de grandeurs, nous fermit & assure la veüe, à soutenir l'esclat des nostres, sans siller les yeux. Tant de milliasses d'hommes enterrez avant nous, nous encouragent à ne craindre d'aller trouver si bonne compagnie en l'autre monde: ainsi du reste.

La vies des homes Nostre vie disoit
 Pythagoras retire a la
 grande & populeuse assamblée
 des jeux Olympiques. Les uns
 s'y exercent le corps pour en
 acquerir la gloire des jeux
 d'autres y portent des marchandise
 dises a vendre pour le guein.
 Il en est et qui ne sont pas les
 pires *lesquels* n'y cherchent autre
 fruit que de regarder ce qui
 s'y faict comant et pourquoy
 chaque chose se faict et estre
 spectateurs de la vie des autres homes
 pour regler la leur en juger
 et regler la leur.

Aux exemples, se pourront proprement assortir tous les plus profitables discours de la philosophie; à laquelle se doivent toucher les actions humaines, comme à leur reigle. On luy dira,

quid fas optare, quid asper [Commentaire (Montaigne) : plus en ça]
Vtile nummus habet patriae charisque propinquis
Quantum elargiri deceat, quem te Deus esse
Iussit, & humana qua parte locaverit *locatus es* in re,
Quid sumus, aut quidnam victuri gignimur:

Que c'est que sçavoir & ignorer, qui doit estre le but de l'estude; Que c'est que vaillance, temperance, & justice: Ce qu'il y a à dire entre l'ambition & l'avarice, la servitude & la subiection, la licence & la liberté: à quelles marques on connoit le vray & solide contentement: Jusques où il faut craindre la mort, la douleur & la honte;

Et quo quemque modo fugiátque ferátque laborem.

Quels ressorts nous meuvent, & le moyen de tant divers branles en nous. Car il me semble que les premiers discours, de quoy on luy doit abreuver l'entendement, ce doivent estre ceux, qui reglent ses meurs & son sens. Qui luy apprendront à se connoistre, & à sçavoir bien mourir & bien vivre.

Entre les ars
 liberaus comançons
 par l'art qui nous faict
 libres. Elles servent toutes
 voirement en quelque maniere
 a l'instruction de nostre vie
 et a son usage: come toutes
 autres choses. y servent aucunement. Mais choisissons
 celle qui y sert directeman
 et conjointement et
 professoirement. Si nous
 scavons restreindre les appartenances de
 nostre vie a leurs justes et naturels
 limites nous trouverrions que la meilleure
 part des sciences qui sont en usage nous est
 de nul usage est hors de nostre usage.
 Et en celles mesmes qui le sont qu'il y a
 des estendues et enfonceures tresinutiles
 que nous fairions mieus de laisser la Et
 suivant l'institution de Socrates borner le
 cours de nostre estude en icelles: ou faut
 l'utilite.

sapere aude,
 Incipe, Vivendi qui rectè prorogat horam,
 Rusticus expectat dum defluat amnis, at ille
 Labitur, & labetur in omne volubilis ævum.
 C'est une grande simplesses d'apprendre à nos enfans,
 Quid moueant pisces, animosaque signa leonis,
 Lotus & Hesperia quid capricoruu aqua,

P ij

[59v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

La science des astres & le mouvement de la huitiesme spher-
 re, avant que les leurs propres,
 τί πλειάδεσσι κάμοι.
 τί ὀύστράσι βοώτεω

Anaximenes escrivant à Pythagoras: De quel sens
 puis je m'amuser aus secrets d'ades ciel estoiles aiant la mort
 ou la servitude tousjours presante aus yeus (car lors les
 Roys de Perse preparoint la guerre contre son pais) Chacun
 doit dire ainsin. Estant battu d'ambition d'avarice de
 temerite de supersition
 et aiant au dedans tels
 autres enemis
 de la vie irai
 je songer au branle
 du monde.

Apres qu'on luy aura appris dict ce qui sert à le faire plus sage &
 meilleur, on l'entretiendra que c'est que Logique, Musique phisique,
 Geometrie, Rhetorique: & Et la science qu'il choisira ayant des-
 ja le goust & jugement formé, il en viendra bien tost à bout.
 Sa leçon se fera tantost par devis, tantost par livre: tantost
 son gouverneur luy fournira de l'auteur mesme propre à cet-
 te fin de son institution: tantost il luy en donnera la moelle,
 & la substance toute maschée. Et si de soy mesme il n'est as-
 sez familier des livres, pour y trouver tant de beaux discours
 qui y sont, pour l'effect de son dessein, on luy pourra joindre
 quelque homme de lettres, de qui à chaque besoing il retire
 les munitions qu'il luy faudra, pour apres à sa mode les distri-
 buer & dispenser à son nourrisson. Et que cette leçon ne
 soit plus aisée, & naturelle que celle de Gaza, qui y peut
 faire doute? Ce sont la preceptes espineux & mal plaisans,
 & des mots vains & descharnez, ou il n'y à point de pri-

se, rien qui vous **esveille** l'esprit, ~~rien qui vous chatouille~~: **e**En
 cette cy l'ame **trouve** ou mordre, **et** ou se paistre, ~~& ou se gen-~~
~~darmar~~: Ce fruit est plus grand sans comparaison, & si sera
 plustost meury. C'est grand cas que les choses en soyent là en
 nostre siecle, que la philosophie ce soit **jusques** aux gens d'en-
tendement, un nom vain & fantastique, **qui se treuve** de nul **usage**, & de nul
 pris. **¶ et par opinion et par effaict.** Je croy que ces ergotismes en sont cause, qui ont saisi ses
avenues. On à grand tort de la peindre inaccessible aux en-
 fans, & d'un visage **renfroigné**, sourcilieux & ~~horrible~~ **terrible**: **q**Qui me
 l'a masquée de ce faux visage pasle & hideux? Il n'est **rien** plus
 gay, plus gaillard, plus **enjoué**, & à peu que **je** ne die follastre.
 Elle ne presche que feste & bon **temps**: **u**Une mine triste & tran-

LIVRE PREMIER.

5660

sie, montre, que ce n'est pas la son giste. Demetrius le Gram-
 mairien rencontrant dans le temple de Delphes **une** troupe
 de philosophes assis ensemble, il leur dit, **e**Ou **je** me trompe,
 ou à vous voir la contenance si paisible & si gaye, vous n'e-
 stes pas en grand discours entre vous. A quoy l'un d'eux He-
 racleon le Megarien respondit: **e**C'est à faire à ceux qui cher-
 chent si le futur du verbe βάλλω à double λ, ou qui cherchent
 la **derivation** des comparatifs χείρον & βέλπιον, & des superlatifs
 χείριστον & βέλπιστον, qu'il faut rider le front s'entretenant de leur
 science: ~~¶~~ **M**ais quant aux discours de la philosophie, ils ont ac-
 costumé d'esgayer & **resjouir** ceux qui les traictent, non
 les renfroigner & contrister.

*Deprendas animi tormenta latentis in aegro
 Corpore, deprendas & gaudia, sumit vtrumque
 Inde habitum facies.*

L'ame qui loge la philosophie, doit par sa santé rendre sain
 encores le corps: **e**Elle doit faire luire **jusques** au dehors **son**
contentement, son repos, & son aise: **d**Doit former à son mo^ule
 le port extérieur, & le ~~garir~~ **armer** par consequent d'une gracieuse
 fierté, d'un maintien actif, & allegre, & d'une contenance ~~ras-~~
~~sise~~ **contente** & debonnaire.

¶ La plus expresse
 marque de la sagesse
 c'est une **ejouissance**
 constante: son estat
 est come des choses
 au dessus de la Lune
 tousjours serein.

C'est Barroco & Baralipton, qui rendent
 leurs supposts ainsi ~~marmiteux~~ **crotez** & enfumés, **e**Ce n'est pas elle,
 ils ne la connoissent que par ouïr dire? Comment? elle faict
 estat de serainer les tempestes de la fortune **l'ame**, & d'apprendre la
 fain & les **fiébvres** à rire. **n**Non par quelques Epicycles ima-
 ginaires, mais par raisons ~~grossieres~~ **naturelles**, ~~maniables~~ & palpables.

¶ Ell'a pour son but **la**
vertu qui n'est pas
 come dict l'escole plantée
 a la teste d'un mont
 cope raboteus & inacc**es**
 sible. Ceus qui l'ont
 aprochee, ~~au rebours~~
 l'ont ~~veu~~ **la tienent** logee au reb-
~~rebours~~ **au rebours** logee dans une belle
 pleine fertile & fleuris=
 sente, **d'ou** elle voit
 bien sous soi toutes
 choses, mais si **f** peut on **y** **arriver** qui
 en sçait l'adresse par des routes ~~unies~~
ombrageuses ~~gasonees~~ & dous fleurantes, ~~& ombragees~~

plesamant et d'une pente ~~insensible~~

~~imperceptible~~ ~~roures~~ facile et polie come est celle des ~~voutes~~ celestes. Pour n'avoir hanté cette ~~vertu~~ belle et triomfante supreme belle

trionfante amoureuse, delieueuse pareillement et corageuse, enemie professe et irreconciliable d'aigrur de desplaisir de creinte et de contreinte aiant pour guide nature fortune et ~~volupte~~ pour compaignes: ils sont alles selon leur foiblesse feindre cet

te
sotte image triste quereleuse despite menaceuse mineuse et la placer sur un rochier a l'escart emmi des ronces: fantosme a estoner les gens. Mon ~~gouvernu~~

qui conoit ~~devoir~~ ramplir la ~~volonte~~ de son disciple autant ou plus d'affection que de ~~reverance envers~~ la vertu, lui scaura dire, que les poëtes ~~suivent~~ les humeurs communes: & lui faire toucher au doigt, que les dieux ont mis plustost la sueur aux ~~advenues~~ des cabinetz de Venus que de Pallas. Et quant il commencera de se sentir, luy presentant Bradamant ou

[Note (Alain Legros) : Cette addition se poursuit sur le folio précédent (f. 59v.) où est se trouve serrée en marge gauche et dans la longueur, peut-être recopiée à partir d'un brouillon?]

Angelique, pour maistresse à ~~jouir~~: & d'une beauté ~~naive, active,~~ genereuse, non hommasse, mais virile, au prix d'une beauté molle, affettée, delicate, artificielle; l'une ~~travestie~~ en garçon coiffée d'un morrion luyant: l'autre ~~vestue~~ en garce coiffée d'un attiffet enperlé: il ~~jugera~~ masle son amour mesme, s'il choisit tout ~~diversement~~ a cet effemine pastur de Phrygie. Il luy fera cette ~~nouvelle~~ leçon que le pris et hautur de la ~~vraie~~ vertu est en la facilité

~~utilité~~ et ~~volupte~~ ~~plaisir~~ de son exercice, si eslouigné de difficulté que les enfans y ~~peuvent~~ come les homes, les simples come les subtils. Le ~~g~~ reglemant c'est

son ~~util~~ non pas la force. Socrates son premier mignon quitte, a esciant sa force pour glisser en la ~~naïfve~~ et aisance de son progresz. C'est la maire nourrisse des

~~plaisirs~~ humains. En les rendant ~~justes~~, elle les rant surs et purs. Les moderant, elle les tient en haleine et en goust. Retranchant ceus qu'elle refuse elle nous

~~aiguisse~~ ~~envers~~ ceus qu'elle nous laisse Et nous laisse abondamment tous ceus que ~~veut~~ nature et ~~jusques~~ a la satiété maternellement sinon ~~jusques~~

la lassete. Si d'avanture nous ne ~~volons~~ dire que le regime qui arrete le ~~beuveur~~ avant l'ivresse, le mangeur avant la crudité le paillart avant la pelade, soit

~~ennemi~~ de nos plaisirs. Si la fortune commune luy faut ~~en~~ elle luy eschape ou elle s'en passe et s'en forge un'autre toute siene non plus flottante & roulante.

Elle scait estre riche et puissante et ~~sçavante~~: et coucher dans des matelas musquez Elle aime la ~~vie~~ elle aime la ~~beaute~~ et la gloire et la sante. Mais son office propre et

~~particulier~~ c'est ~~sçavoir~~ user de ces biens la reglemant et les ~~sçavoir~~ perdre constamment. Office bien plus noble qu'aspre. Sans le quel tout cours de ~~vie~~ est

~~desnature~~ turbulent et difforme: et y peut on ~~justement~~ atacher ces esceuls ces haliers et ces monstres. Si ce disciple se rencontre de si ~~diverse~~ condition qu'il

aime mieus ouir le babil d'une ~~famefable~~ que la narration d'un beau ~~voiage~~ ou un sage propos quand il l'entendra Qui au son du tabourin qui arme la ~~june~~

~~ardur~~ de ses compaignons se destourne a un autre qui l'appelle au ~~jeu~~ des batelurs Qui ~~par~~ souhet ne ~~treuve~~ plus plesant et plus dous ~~revenir~~ poudreux et

victorieux d'un combat, que de la paume ou du bal ~~aveq~~ le pris de cet exercice: ~~je~~ n'y ~~treuve~~ autre remede sinon que de bone heure son ~~gouverneur~~ l'estrange s'il

est sans tesmoins ou qu'on le mette pattissier dans quelque bone ~~ville~~ fut il filz d'un duc ~~suivant~~ le precepte de Platon qu'il faut colloquer les enfans non selon les

~~facul~~tez de leur pere mais selon les

~~facul~~tez de leur ame.

Puis que ~~la philosophie~~ est celle qui nous instruit à ~~vivre~~, & que l'enfance y a sa leçon, comme les autres aages, pourquoy ne la luy ~~con-~~munique l'on?

Vdum & molle lutum est, nunc nunc proper andus, & acri
Fingendus sine fine rota.

On nous aprent à ~~vivre~~, quand la vie est passée. ~~Cent~~ escoliers

ESSAIS DE M. DE MONTA. [60v]

ont pris la verolle avant que d'estre ~~arrivez~~ à leur leçon d'Aristote de la temperance.

~~Cicero~~ disoit que quand

il ~~vivroit~~ la ~~vie~~ de

deus homes il ne

~~pr~~anderoit pas le loisir

d'estudier les poëtes

Lyriques: ~~e~~ Et ~~je~~ ~~treuve~~

ces ~~ergotismes~~ plus

tristement encores
inutiles. Nostre enfant
est bien plus pressé: il
ne doit a l'estude toute
sorte d'estude l'escolage
au paedagisme que les
premiers quinze ou seize
ans de sa vie: le demu-
rant est deu a l'action:
Emploions un temps si
court aus instructions
necesseres.

Ce sont abus, ostez toutes ces subti-
litez espineuses de la Dialectique, dequoy nostre vie ne se
peut amender, prenez les simples discours de la philosophie,
sçachez les choisir & traitter à point, ils sont plus aisez à con-
cevoir qu'un conte de Boccace. Un enfant en est capable au
partir de la nourrisse, beaucoup mieux que d'apprendre à lire
ou escrire. La philosophie à des discours pour la naissance des
hommes, comme pour la decrepitude. Je suis de l'avis de
Plutarque, qu'Aristote n'amusa pas tant son grand disciple à
l'artifice de composer syllogismes, ou aux Principes de Geo-
metrie, comme à l'instruire des bons preceptes, touchant la
vaillance, prouesse, la magnanimité & temperance, & l'asseu-
rance de ne rien craindre: & Et avec cette munition, il l'envoya
encores enfant subjuguer l'Empire du monde avec a tout seulement
30000. hommes de pied, 4000. chevaux, & quarante deux
mille escuz. Les autres arts & sciences, dict-il, Alexandre les
honorait bien, & loüoit leur excellence & gentillesse, mais
pour plaisir qu'il y prit, il n'estoit pas facile à se laisser surpren-
dre à l'affection de les vouloir exercer.

petite hinc iuuenésque senesque
Finem animo certum, miserisque, viatica canis.

Λ C'est ce que dict
Epicurus au comancement
de sa lettre a Meniceus:
Ny le plus jeune refuie
à philosofer ny le
plus vieil s'y lasse.
Qui faict autremant
il semble dire ou qu'il
n'est pas encore seson
d'hureusement vivre
ou qu'il n'en est plus
saison.

Pour tout cecy, je ne veu pas qu'on emprisonne cet enfant
dans un college, ce garçon: je ne veux pas qu'on l'abandonne à la colere
& humeur melancholique d'un furieux maistre d'escole: je
ne veux pas corrompre son esprit, à le tenir à la gehene & au
travail, à la mode des autres, quatorze ou quinze heures par
jour, comme un portefaiz:

Λ Ny ne trouuerois bon quand
on le trouueroit par quelque
complexion solitere et
melancholique Λ on le verroit adone d'une
application trop indiscrete
à l'estude des livres qu'on
la luy nourrit Cela les
rend ineptes a la conversation civile et de les destourne de
meilleures occupations et combien ai je veu de mon temps
d'hommes abestis par temerere avidite de sciance
Carneades s'en trouua si affole qu'il ne trouvoit n'eut plus le loisir de
se faire le poil et les ongles.

Ny ne veux gaster ses meurs gene-
reuses par l'incivilité & barbarie d'autrui. La sagesse François-
se à esté anciennement en proverbe, pour une sagesse qui pre-
noit de bon'heure & n'avoit guieres de tenue. A la verité nous
voyons encores qu'il n'est rien si gentil que les petits enfans

en France: mais ordinairement ils trompent l'esperance qu'on en a conceüe. & hommes faicts, on n'y voit aucune excellence. J'ay ouy tenir à gens d'entendement, que ces colleges ou on les envoie, dequoy ils ont foison ^{abondance} foison, les abrutissent ainsin. Au nostre, un cabinet, un jardin, la table, & le lit, la solitude, la compagnie, le matin & le vespre, toutes heures luy seront unes: toutes places luy seront estude: eCar la philosophie, qui, comme formatrice des jugements & des meurs, sera sa principale leçon, à ce privilege, de se mesler par tout. Isocrates l'orateur estant prié en un festin de parler de son art, chacun trouve qu'il eut raison de respondre: Il n'est pas maintenant temps de ce que je sçay faire, & ce dequoy il est maintenant temps, je ne le sçay pas faire: eCar de presenter des harangues ou des disputes de rhetorique à une compaignie, assemblée pour rire & faire bonne chere, ce seroit un meslange de trop mauvais accord. Et autant en pourroit-on ~~quer~~ dire de toutes les autres sciences: mMais quant à la philosophie, en la partie, ou elle traicte de l'homme & de ses devoirs & offices, c'à esté le jugement commun de tous les sages, que pour la douceur de sa conversation, elle ne doit estre refusée, ny aux festins, ny aux jeux: & Et Platon l'ayant conviée ^{invitee} à son convive, nous voyons comme elle entretient l'assistance d'une façon molle, & accommodée au temps & au lieu, quoy que ce soit de ses plus hauts discours & plus salutaires.

*Aeque pauperibus prodest, locupletibus aeque,
Et neglecta aeque pueris senibusque nocebit.*

Ainsi sans doubte il chomera moins, que les autres: mMais comme les pas que nous employons à nous promener dans une galerie, quoy qu'il y en ait trois fois autant, ne nous lassent pas, comme ceux que nous mettons à quelque chemin desseiné: aussi nostre leçon se passant comme par rencontre, sans obligation de temps & de lieu, & se meslant à toutes nos actions, se

Q

[61v]

coulera sans se faire sentir. Les jeux mesmes, & les exercices se-

ront une ^{bonne} partie de l'estude: La course, la luite, la ^{la musique} la danse, la chasse, le manement des chevaux & des armes. Je veux que la bien-

seance exterieure, & l'entre-gent ^{et la disposition dnde cors la persone}, se façonne quant & quant l'ame. Ce n'est pas une ame, ce n'est pas un pas corps, qu'on dresse, c'est un homme, il n'en faut pas faire à deux. Et comme dict

Platon, il ne faut pas les ~~exercer~~ ^{dresser} l'un sans l'autre, mais les conduire également, comme une couple de chevaux attelés à

mesme timon. ^{Et a l'ouir semble il pas qu'il prester et plus de temps et plus de sollicitude aus exercices du cors} ~~est~~ et estimer

que l'esprit s'en
exerce quand
et quant, et non
au rebours.

~~Qu'on evite de les
induire a
cete indiscrete
avidite d'estude
des livres qui
leur oste toute
grace en la
conversation
civile et les
destourne de
tout autres~~

[Note (Alain Legros) :
Chronologiquement,
Montaigne a écrit : 1-Qu'on
evite cete indiscrete... 2-
Qu'on evite de les induire a
cete indiscrete... 3-Qu'on
evite de l'induire a cete
indiscrete...]

meillures occu-
pations Carneades
en devint si
affolé qu'il ne
trouva plus
loisir
a se faire les
ongles & le poil.
Combien d'hommes
ai je veu de mon
temps abestis par

l'estude. Au demeurant, toute cette institution se doit
conduire par une severe douceur, non comme aux colleges, ou il se faict:
Au lieu de convier les enfans aux lettres, & leur en donner goust,
on ne leur presente à la verité, que horreur & cruauté: eOstez
moy la violence & la force, il n'est rien à mon advis qui aba-
stardisse & estourdisse si fort une nature bien née; Si vous avez
envie qu'il craigne la honte & le chastiment ne l'y endurcissez
pas: eEndurcissez le à la sueur & au froid, au vent, au soleil & aux
hazards qu'il luy faut mespriser: eOstez luy toute mollesse &
delicatesse au vestir & coucher, au manger & au boire: accou-
stumez le à tout: eQue ce ne soit pas un beau garçon & dameret,
mais un garçon vert & vigoureux.

¶ Enfant, home, vieil, j'ay tousjours creu et jugé de mesme: a peu pres. Mais entre autres choses, cette
police de la plus part de nos collieges m'a tousjours despleu. On eut failli a l'avanture moins domageablement
s'inclinant vers l'indulgence. C'est une vraye geole de junesse captive. On la rent desbauchee l'en punissant
avant qu'elle le soit. Arrivez y sur le point de leur office vous n'oyes que cris et d'enfans suppliciez
et de maistres enyvrez en leur cholere. Quelle maniere a pour esveiller l'appetit envers leur leçon, de ces tendres
ames et creintives, de les y guider d'une trouigne effroiable, les mains armees de fouetz. Inique et
pernicieuse forme. Joint ce que un ancien Quintilien en a tresbien remarqué que cette imperieuse autorité tire des
suites perilleuses: et nomeemant a nostre façon de chatiemant. Combien leurs classes seroient plus decemment
et ingenieusement jonchees de roses fleurs et de feuillie que de tronçons d'osier sanglans. J'y fairois portraire
la jeu la gaieté joie l'alegresse et flora et les graces. Come fit en son escolle le philosophe Speusippus: Ou est leur profit que ce fut
aussi leur esbat. On doit ensucrer les viandes
salubres a l'enfant et enfieler celes qui luy sont nuisibles. C'est merveille combien Platon se montre souigneus et ses loix de la
gayete et et passe temps de la junesse des enfans
de sa cite et combien il s'arrete po a leurs exercices, et courses, jeus chançons et saus et danses, et courses des quelles il dict que
l'antiquité a done la conduite et le partronage aus
dieus mesmes: Apollo et les Muses et Bacchus. Les et Minerve pour ceus de plus bas tout eage Bacchus pour l'eage plus bien
avance. Il s'estant a mille praeceptes pour ses gymnases:
pour les sciances lettres il s'y amuse fort peu & semble ne recomander particulièrement la poisie que pour la musique
Toute estrangeté & parti-
cularité en nos meurs & conditions est evitable, comme en-
nemie de communication & de société.

¶ et come
monstrueuse
tesmonin
Qui ne s'esto=
neroit de la
complexion de
Demophon
maistre d'hostel
d'Alexandre
qui suoit a
l'ombre &
trambloit au
soleil.

J'en ay veu fuir la sen-
teur des pommes, plus que les harquebusades; d'autres s'effrayer
pour une souris; d'autres rendre la gorge à voir de la cresse:
d'autres à voir brasser un lict de plume: comme Germanicus
ne pouvoit souffrir ny la veue ny le chant des coqs. Il y peut
avoir à l'avanture à cela quelque propriété occulte, mais on
l'esteindroit à mon advis, qui s'y prendroit de bon'heure. L'in-
stitution a gaigné cela sur moy, il est vray que ce n'a point esté
sans quelque soing, que sauf la biere, mon goust appetit est accommo-

[Note (Montaigne)
: brasser]

dable ~~l'indifferamment~~ a toutes choses, dequoy on se pait. Le corps encore souple, on le doit a cette cause, plier a toutes façons & coustumes:

LIVRE PREMIER.

62

& Et pourveu qu'on puisse tenir l'appetit & la volonté sous boucle, qu'on rende hardiment un jeune homme commode a toutes nations & compaignies. Voire au desreglement & aus exces, si besoing est.

~~l'.~~ Son exercitacion
doit en fin suivre
l'usage.

Qu'il puisse faire toutes choses, & n'ayme a faire que les bonnes. Les philosophes mesmes ne trouvent pas louable en Calisthenes, d'avoir perdu la bonne grace du grand Alexandre son maistre, pour n'avoir voulu boire d'autant a luy. Il rira, il follastrera, il se desbauchera avec son prince: Je veux qu'en la desbauche mesme, il surpasse en vigueur & en fermeté ses compaignons. & Et qu'il ne laisse a faire le mal, ny a faute de force ny de science, mais a faute de volonté.

~~l'.~~ Multum interest
utrum peccare ali
quis nolit aut nesciat.

Je pensois faire honneur à un seigneur aussi eslongné de ces débordemens, qu'il en soit en France, de m'enquerir à luy en bonne compaignie, combien de fois en sa vie il s'estoit enyvrré, pour la necessité des affaires du Roy en Allemagne: Il le print de cette mesme façon, & me respondit que c'estoit trois fois, lesquelles il recita. J'en sçay, qui à faute de cette faculté, se sont mis en grand peine ayans à pratiquer cette nation. J'ay souvent remarqué avec grand'admiration cette la merveilleuse nature d'Alcibades, de se transformer si aisément à façons si diverses, sans interest de sa santé. Surpassant tantost la somptuosité & pompe Persienne, tantost l'austerité & frugalité Lacedemonienne, autant reformé en Sparte, comme voluptueux en Ioniè.

Omnis Aristippum decuit color, & status, & res.

Tel voudrois-je former mon disciple,
quem duplici panno patientia velat
Mirabor, vitae via si conuersa decebit,
Personamque feret non inconcinnus vtramque.
Voicy mes leçons.

~~l'.~~ Qui les fait a mieus
profite que de luy Celluy la y a mieus profite
qui les fait que qui

les sçait. Si vous le
voies vous l'oïes: si vous
l'oïes vous le voies. Ja à
dieu ne plaise dict quelc'un
en Platon que philosophe
ce soit apprendre plusieurs
choses et traicter les ars. Hanc
amplissimam omnium artium bene
uiuendi disciplinam uita magis quam
literis persecuti sunt. Leon prince des
Phlasiens s'enquerant a Heraclides Ponticus
de quelle sciance de quelle art il faisoit
profession Je ne sçai dict il ny art ny
sciance mais je suis philosophe Suivant
le dogme d'Antisthenes maintenant que la
vertu n'avoit besoin ny des disciplines ny
des paroles ny des effaits, qu'elle suffisoit a soi. On reprochoit
a Diogenes comant estant ignorant il se mesloit de la philosophie
Je m'en mesle dict il d'autant mieus a propos
Hegesias le prioit Diogenes de luy lire quelque livre Vous estes

plaisant, luy respondit-il: vous choisissez les figures vraies ~~et non~~
et naturelles, non peintes: que ne choisissez vous aussi les exercices naturels vrayes, et non escrites?
ou le faire va avec le dire. Car à quoy sert
il qu'on presche l'esprit, si les effects ne vont quant & quant?
On verra à ses entreprises, s'il y a de la prudence, s'il y a de la
bonté en ses actions. Il ne dira pas tant sa leçon come il la fera Il la
repetera en ses actions. On verra s'il y a de la prudence en ses entreprises s'il y a de
la bonte et de la justice en ses desportemens s'il y a du jugement & de la grace en son parler
de la vigueur en ses maladies de la modestie en ses jeux de la temperance en ses voluptez, de l'indifference en son goust, soit chair,
pois-

Q ij

[62v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

son, vin, ou eau.

~~X~~ de l'ordre en son oeconomie:

Qui disciplinam suam

non ostentationem

scientiae qui obtemperet

ipse sibi et decretis

pareat sed legem uitae

puet quique obtemperet

ipse sibi et decretis pareat.

Le vrai miroir de nos

discours, est le cours de

nos vies.

Il ne faut pas seulement qu'il die sa leçon, mais
qu'il la face. Zeuxidamus respondit à un, qui luy demanda pour-
quoy les Lacedemoniens ne redigeoient par escrit les ordon-
nances de la prouesse, & ne les donnoient à lire à leurs jeunes
gens, que c'estoit par ce qu'ils les vouloient accoustumer aux
faits, non pas aux escritures parolles. Comparez au bout de 15. ou 16. ans, à
cettuy cy, un de ces latineurs de college, qui aura mis autant de
temps à n'apprendre simplement qu'à parler. Le monde n'est
que babil, & ne vis jamais homme, qui ne die plustost plus, que
moins qu'il ne doit: toutesfois la moitié de nostre aage s'en
va la. On nous tient quatre ou cinq ans à entendre les mots & les
coudre en clauses. Encores autant à en proportionner un grand
corps estendu en quatre ou cinq parties, & Et autres cinq pour
le moins à les sçavoir brefvement mesler & entrelasser de quel-
que subtile façon. Laissons cela à ceux, qui en font profession
expresse. Allant un jour à Orleans, je trouvay dans cette plaine
au deça de Clery, deux regens qui venoyent à Bourdeaux, en-
viron à cinquante pas l'un de l'autre: Plus loing derriere eux, je
descouvris une troupe & un maistre en teste, qui estoit feu
Monsieur le Comte de la Rochefoucaut: Un de mes gens s'en-
quit au premier de ces regents, qui estoit ce gentil'homme qui
venoit apres luy, Luy qui n'avoit pas veu ce trein, qui le suy-
voit, & qui pensoit qu'on luy parlast de son compagnon, res-
pondit plaisamment, Il n'est pas gentil'homme, c'est un grammai-
rien, & je suis logicien. Or nous qui cerchons icy au rebours,
de former non un grammairien ou logicien, mais un gentil hom-
me, laissons les abuser de leur loisir: nous avons affaire ail-
leurs. Mais que nostre disciple soit bien pourveu de choses,
les parolles ne suivront que trop: il les trainera, si elles ne
veulent suivre. J'en oy qui s'excusent de ne se pouvoir expri-
mer, & font contenance d'avoir la teste pleine de plusieurs
belles choses, mais à faute d'eloquence, ne les pouvoir met-
tre en evidence: C'est une baye. Sçavez vous a mon advis

LIVRE PREMIER.

so 63

que c'est que cela? Ce sont des ombrages, qui leur viennent de
quelques conceptions informes, qu'ils ne peuvent desmeller
& esclarcir au dedans, ny par consequant produire au dehors:

Il ne s'entendent pas encore eux mesmes: & Et voyez les un peu begayer sur le point de l'enfanter, vous jugez que leur travail

n'est *point* à l'accouchement, mais *a la conception*, et qu'ils ne font que lecher *encores*

cette matiere imparfaite. De ma part, je tiens *et Socrates aussi l'ordone* que qui à en l'esprit *une vive* imagination & claire, il la produira, soit en Bergamasque, soit par mines, s'il est muet,

Verbâque praeuisam rem non inuita sequuntur.

Et comme disoit *cet autre celui la*, aussi poëtiquement en sa prose, *cum res animum occupauere, verba ambiunt.*

*Et cet autre: ipsa
res uerba rapiunt*

Il ne sçait pas ablatif, *conjunctif*, substantif, ny la *grammaire*, ne faict pas son laquais, ou *une* harangiere du petit pont, & si vous entretiendront tout vostre soul, si vous en *avez envie*, & se desferreront aussi peu à l'*adventure* aux regles de leur langage, que le meilleur maistre és arts de *France*. Il ne sçait pas la rhetorique, ny pour *avant-jeu* capter la *benivolence* du candide lecteur, ny ne luy chaut de le *sçavoir*. De vray toute cette belle peinture s'efface aisément par le lustre d'*une* verité simple & *naïve*: *Ces gentilles* ne *servent* que pour amuser le vulgaire, incapable de *gouter prendre* la viande plus *massive* & plus ferme: comme Afer montre bien clairement chez Tacitus. Les Ambassadeurs de Samos estoyent venus à Cleomenes Roy de Sparte, preparez d'*une* belle & longue oraison, pour l'*esmouvoir* à la guerre contre le tyran Policrates: *Après* qu'il les eust bien laissez dire, il leur respondit: *Quant* à vostre commencement, & exorde, il ne m'en *souviens* plus, ny par consequent du milieu, & *quant* à vostre conclusion je n'en vîeux rien faire. Voyla *une* belle responce, ce me semble, & des harangueurs bien cameus. Et quoy cet autre? Les Atheniens estoyent à choisir de deux architectes, à conduire *une* grande fabrique: *Le* premier plus

Q iij

[63v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

affeté, se presenta *avec un* beau discours premedité sur le *subject* de cette besongne, & tiroit le *jugement* du peuple à sa *faueur*: *Mais* l'autre en trois mots: *Seigneurs Atheniens* ce que cetuy à dict, *je* le feray. Au fort de l'eloquence de Cicero, plusieurs en *estoyent tirez* *entrouint* en *admiration*, mais Caton n'en faisant que rire: nous *avons*, disoit-il, *un* plaisant consul. Aille *devant* ou apres: *un vif argument* *un'utile sentance*, *un* beau traict, est *tousjours* de saison.

*s'il n'est pas bien
à ce qui va devant, ny
à ce qui vient apres:
il est bien en soi.*

Je ne suis pas de ceux qui pensent la *bonne* rithme faire le bon poeme: laissez luy allonger *une* courte syllabe s'il veut, pour cela non force: si les *inventions* y rient, si l'esprit & le *jugement* y ont bien *joue* *faict* leur *rolle* *office*, voyla *un* bon poete, diray-je, mais *un mauvais* versificateur,

Emunctae naris, durus componere versus.

Qu'on face dict Horace, perdre à son *ouvrage* toutes ses coutures & mesures,

*Tempora certa modosque, & quod prius ordine verbum est
Posterius facias, praeponeus vltima primis,
Inuenias etiam disiecti membra poetae,*

il ne se démentira point pour cela: les pieces mesmes en *seront* belles. *C'est* ce que respondit Menander, comme on le tensat, approchant le *jour*, auquel il *auoit* promis *une* comedie, de quoy il n'y *auoit* encore mis la main: *Elle* est composée & preste, il ne reste qu'à y *adjouster* les vers. Ayant les choses & la matiere en l'*ame* disposée & rangée *en l'ame*, il mettoit en peu de *conpte* les mots, les pieds, & les cesures, qui sont à la verité de fort peu, au pris du reste. Et qu'il soit ainsi *demurant*, *d*Depuis que Ronsard &

du Bellay ont mis en honneur ~~doné credit a~~ nostre poesie François, je ne vois si petit apprentis, qui n'enfle des mots, qui ne renga les cadences, à peu pres, comme eux. ~~mesmes.~~

¶ Plus sonat
quam ualet.

Pour le vulgaire, il ne fut jamais tant de poëtes: mais comme il leur a esté bien aisé de représenter leurs rithmes, ils demeurent bien aussi court, à imiter les riches descriptions de l'un, & les délicates inven-

LIVRE PREMIER.

64

tions de l'autre. Voire mais, que fera-il, si on le presse de la subtilité sophistique de quelque syllogisme? Le jambon fait boire, le boire desaltere, parquoy le jambon desaltere.

¶ Qu'il s'en moque. Il est plus subtil de s'en moquer que d'y répondre. Voici ce qu'il en semble à Platon en l'Euthydeme: et par tout la guerre jurée de Socrates à l'encontre des Sophistes. Qu'il emprunte d'Aristippus cette plaisante contrefinesse responce desfaite. Pourquoi desnonerai lierai je cet argument & le deslierai puis que tout lie il nous donc de l'affaire m'empesche asses. Quelqu'un

proposoit contre Cleanthes des finesses dialectiques à Cleanthes a qui Chrysippus dit joué toi de ces batelages avec les enfans et ne destourne a cela, les pensees serieuses d'un home d'eage.

Si ces sottesses arguties contorta et aculeata sophismata, luy doivent persuader une mensonge, cela est dangereux: mais si elles demeurent sans effect, & ne l'esmeuvent qu'à rire, je ne voy pas pourquoy il s'en doive donner garde. Il en est de si sots, qui se destournent de leur voye un quart de lieuë, pour courir apres un beau mot

¶ Aut qui res extrinsecus arcessunt, quibus uerba conueniant
¶ Aut qui non uerba rebus aptant, sed res extrinsecus arcessunt, quibus uerba conueniant Et l'autre. Sunt qui alicuius uerbi decore placentis uocentur ad id quod non proposuerant scribere. Au Je tors bien plus volontiers une bone sentence pour la coudre sur moi que je ne tors mon fil pour l'aler querir. Au

reours, c'est aux paroles à servir & à suyvre, & que le Gascon y arrive, si le François n'y peut aller. Je veux que les choses surmontent, & qu'elles remplissent, de façon l'imagination de celui qui escoute, qu'il n'aye aucune souvenance des mots. Le parler que j'ayme, c'est un parler simple & naïf, tel sur le papier qu'à la bouche: Un parler succulent & nerveux, court & serré,

¶ non tant delicat
et peigné, come
vehement et brusque
Haec demum sapient
dictio, quae feriet.

¶ Plustost difficile que ennuyeux, éloigné d'affectation, & d'artifice, Desreglé, descousu, & hardy: Chaque lopin y face son corps: Non pedantesque, non fratesque, non pleideresque, mais plu-

[Note (Mathieu Duboc) :
Ce signe, à l'origine sous forme de I renvoyait à l'addition latine barrée en marge droite. Dans un second temps, Montaigne l'a modifié afin qu'il renvoie à l'addition marginale verticale qui remplaçait la première biffée.]

stost soldatesque, comme Suetone appelle celui de Julius Caesar.

⌞ : et si ne sens pas bien
pourquoi il l'en appelle.

J'ay volontiers imité cette desbauche qui se voit en
nostre jeunesse, au port de leurs vestemens, de laisser pendre
son reistre. Un manteau pendant
en escharpe, de porter sa cape en escharpe, une sa cape sur une espaule, & un bas mal tendu,
qui represente une fierté desdaigneuse de ces paremens estran-
gers, & nonchallante de l'art: mais je la trouve encore mieu
employée en la forme du parler.

⌞ Non est ornamen-
tum uirile concinnitas
Toute affectation
nomeemant en la
gaiete et liberte fran-
çoise est mesadvenante
au courtisan. Et en une
monarchie tout genti-
lhome doit estre dressé
à la façon d'un cortisan: Parquoy
nous faisons bien de gau-
chir un peu sur le naïf &
mesprisant.

Je n'ayme point de tisseure,
ou les liaisons & les coutures paroissent: Tout ainsi qu'en

un beau corps, il ne faut qu'on y puisse compter les os & les vei-
nes.

⌞ Quae ueritati
operam dat oratio
incomposita sit
et simplex. Quis
accurate loquitur
nisi qui uult
putide loqui?

L'eloquence faict
injurer aus choses, qui
nous destourne a soy.
Come aus acoustremens c'est pusillanimité de se vouloir se marquer
par quelque façon particuliere et inusitee. De mesmes au
langage la recherche des frases nouvelles & des mots peu conuz
est vient d'un ambition puerile et pedantesque. car Peusse je ne me
servir que de ceus qui servent aus haies a Paris.

⌞ Aristophanes les grammerien
n'y entendoit rien, de reprendre
en Epicurus la simplicité de ses mots:
et la fin de son art oratoire
qui estoit perspicuite de langage
sulement.

L'imitation
du parler par sa facilite suit incontinent tout un peuple.
L'imitation du juger de l'invanter ne va pas si viste.
La plus part des lecteurs pour avoir trouvé une pareille
robe pensent tresfaucement tenir un pareil corps. La
force et les nerfs ne s'empruntent point, les ornemens atours et tale
robe manteau s'empruntent. La plus part qui me hantent
parlent come les essais de mesmes les essais mais je ne sçay s'ils
pensent de mesmes.

Les Atheniens (dict Platon) ont pour leur part, le soing
de l'abondance & elegance du parler, les Lacedemoniens de
la briefveté, & ceux de Crete, de la fecundité des conceptions,
plus que du langage: Ceux-cy sont les miens meilleurs. Zenon disoit
qu'il avoit deux sortes de disciples: les uns qu'il nommoit
φιλόλογοι, curieux d'apprendre les choses, qui estoient ses mi-

[64v]

ESSAIS DE M. DE MONTA.

gnons: les autres λογοφίλους qui n'avoient soing que du langage. Ce n'est pas à dire que ce ne soit une belle & bonne chose que le bien dire: mais non pas si bonne qu'on la faict, & suis despit dequoy nostre vie s'embesongne toute à cela. Je voudrois premierement bien sçavoir ma langue, & celle de mes voisins, ou j'ay plus ordinaire commerce: c'est un bel & grand agencement sans doubte, que le Grec & Latin, mais on l'achapte trop cher. Je diray icy une façon d'en avoir meilleur marché que de coustume, qui à esté essayée en moymesmes. S'en servira qui voudra. Feu mon pere, ayant fait toutes les recherches qu'homme peut faire, parmy les gens sçavans & d'entendement, d'une forme d'institution exquise, fut advisé de cet inconvenient, qui estoit en usage: & luy disoit-on que cette longueur que nous mettions à apprendre les langues, qui ne leur coustait rien estoit la seule cause, pourquoy nous ne pouvions arriver à la perfection, de science, grandur d'ame et de connoissance des anciens Grecs & Romains, d'autant que le langage ne leur coustoit rien: Je ne les en croy pas, que ce en soit la seule cause. Tant y a, que l'expedient que mon pere y trouva, ce fut que en nourrice, & avant le premier desnouement de ma langue, il me donna en charge à un Alleman, qui depuis est mort fameux medecin en France, du tout ignorant de nostre langue, & tresbien versé en la Latine. Cettuy-cy, qu'il avoit fait venir express, & qui estoit bien cherement gagé, m'avoit continuellement entre les bras. Il en eust aussi avec luy deux autres moindres en sçavoir, pour m'accompagner & servir, & soulager le premier: Ceux-cy ne m'entretenoient d'autre langue que Latine. Quant au reste de sa maison, c'estoit une reigle inviolable, que ny luy mesme, ny ma mere, ny valet, ny chambriere, ne parloyent en ma compaignie, qu'autant de mots de Latin, que chacun avoit appris pour jargonner avec moy. C'est merveille du fruit que chacun y fit: Mon pere & ma mere y apprirent assez de Latin pour l'entendre, & en acquirent à suffisance, pour s'en

servir

LIVRE PREMIER.

65

servir à la necessité, Comme firent aussi les autres domestiques, qui estoient plus attachez à mon service. Somme, nous nous Latinizames tant, qu'il en regorgea jusques à nos villages tout autour: où il y a encores, & ont pris pied par l'usage, plusieurs appellations Latines d'artisans & d'utils. Quant à moy, j'avois plus de six ans, avant que j'entendis non plus de François ou de Perigordin, que d'Arabesque: & sans art, sans livre, sans grammaire ou precepte, sans fouet, & sans contrainte larmes, j'avois appris du Latin, tout aussi pur que mon maistre d'eschole le sçavoit: Car je ne le pouvois avoir meslé ny alteré. Si par essay on me vouloit donner un theme, à la mode des colleges, on le donne aux autres en François: mais à moy il me le falloit donner en mauvais Latin, pour le tourner en bon. Et Nicolas Groucchi, qui a escrit de comitiis Romanorum, Guillaume Guerente, qui à commenté Aristote, George Bucanan, ce grand poète Escossois, Marc Antoine Muret, que la france et l'italie reconoit pour le meillur orateur du temps qui m'ont esté precepteurs domestiques, m'ont dict souvent, que j'avois ce langage en mon enfance, si prest & si à main, qu'ils craignoient eux mesmes à m'accoster. Bucanan que je vis depuis à la suite de feu monsieur le Mareschal de Brissac, me dit, qu'il estoit apres à escrire de l'institution des enfans: & qu'il prenoit le patron exemplaire de la mienne: Car il avoit lors en charge ce Comte de Brissac, que nous avons veu depuis si valeureux & si brave. Quant au Grec, duquel je n'ay quasi du tout point d'intelligence, mon pere desseignoit me le faire apprendre par art, Mais d'une voie nouvelle, par forme d'ébat & d'exercice: Nous pelotions nos declinaisons, à la maniere de ceux, qui par certains jeux de tablier apprennent l'Arithmetique & la Geometrie. Car entre

autres choses, il **avoit** esté **conseillé** ~~sur tout~~, de me faire gouter la science & le **devoir**, par **une** volonté non forcee, & de mon propre desir, & d'**eslever** mon ame en toute douceur & liberté, sans rigueur & contrainte. **Je** dis **jusques** à telle **superstition**,

R

[65v]

ESSAIS DE M. DE MONT.

que par ce que aucuns tiennent, que cela trouble la **cervelle** ta^endre des enfans, de les **esveiller** le matin ~~en effroy~~ & en sursaut, & de les arracher du **sommeil** (auquel ils sont **plongez** beaucoup plus que nous ne sommes) tout à coup, & par violence, il me faisoit **esveiller** par le son de quelque instrument, & ne fus **jamais**, sans **homme** qui m'en **servit**. Cet **exemple** suffira pour en **juger** le reste, & pour recommander aussi & le **jugement** **la prudence** & l'**affection** d'un si bon pere. Auquel il ne se faut **nullement** prendre, s'il n'a recueilly aucuns fruits respondans à **une** si exquise culture. Deux choses en furent cause, **Le** champ sterile & **incommode**: **Car** quoy que j'eusse la santé ferme & entiere, & quant & quant un naturel doux & traitable, j'estois parmy cela si poissant, mol & endormi, qu'on ne me **pouvoit** arracher de l'**oisiveté**, non pas, **mesme** pour me **mener** **faire** jouer. Ce que **je** voyois, **je** le voyois d'un **jugement** **d'un jugement** bien, **seur & ouvert**, **seur et ouvert**. **Et** sous cette **complexion** **endormie** **lourde**, nourrissois des **imaginations** **bien** hardies, & des opinions **eslevées** au dessus de mon aage. L'esprit **je** l'**avois** **moussé** **lent**, & qui n'alloit qu'**autant** qu'on le **guidoit** **menoit**: **L'**apprehension **tardive**: **L'**invention **stupide** **lache**. **Et** apres tout un incroyable défaut de memoire. De tout cela il n'est pas **merveille**, s'il ne sceut rien tirer qui vaille. Secondement, comme ceux que presse un furieux desir de guerison, se laissent aller à toute sorte de conseil, le bon homme, ayant extreme peur de faillir en chose, qu'il **avoit** tant à coeur, se laissa en fin emporter à l'opinion commune, qui suit **tousjours** ceux, qui vont **devant**, **comme** les grûes, & se renga à l'**usage** & à la coustume, n'**ayant** plus autour de luy ceux, qui luy **avoient** donné ces premieres institutions, qu'il **avoit** aportées d'Italie: **Et** m'**envoya** **environ** mes six ans au college de Guienne, tres-florissant pour lors, & le meilleur de France. Et là, il n'est possible de rien **ajouter** au soing qu'il eut, & à me choisir des precepteurs **de chambre** suffisans, & à toutes les autres circonstances de ma nourriture, en laquelle

LIVRE PREMIER.

66

il **reserva** plusieurs façons particulieres, contre l'**usage** des colleges: **Mais** tant y a, que c'estoit **tousjours** college. Mon Latin s'abastardit incontinent, duquel depuis par desacoustumance j'ay perdu tout l'**usage**, **Et** ne me **servit** cette mienne **nouvelle** institution, que de me faire **enjamber** d'**arrivée** aux premieres **classes**: **Car** à treize ans, que **je** sortis du college, j'**avois** **achevé** mon cours (qu'ils **appellent**) & à la verité sans **aucun** fruit, que **je** puisse à present mettre en **compte**. Le premier goust que j'**euz** aux **livres**, il me vint du plaisir des fables de la Metamorphose d'**Ovide**. **Car** environ l'aage de sept ou huit ans, **je** me desrobois de tout autre plaisir, pour les lire: d'**autant** que cette langue estoit la mienne maternelle, & que c'estoit le plus aisé **livre**, que **je** cogneusse, & le plus accommodé à la foiblesse de mon aage, à cause de la matiere: **Car** des Lancelots du Lac, des Amadis, des **Huons** de Bordeaux, & tels fatras de **livres**, à quoy la **jeunesse** **enfance** s'amuse, **je** n'en connoissois pas seulement le nom, ny **ne** fais encore le corps: tant exacte estoit le soing qu'en **avoit** à mon institution **ma discipline**. **Je** m'en **rendois** plus **lache** **nonchalant** à l'estude de mes autres leçons **contraintes** **prescrites**. Là, il me vint singulierement à propos, d'**avoir** affaire à un homme d'**entendement** de precepteur, qui sceut dextrement **conviver** à cette mienne desbauche, &

[Note (Montaigne)
: classes/]

autres pareilles. Car par là, j'enfilay tout d'un train Vergile en l'Aeneide, & puis Terence, & puis Plaute, & des comedies Italiennes, lurré toujours par la douceur du subject. S'il eut esté si fol de rompre ce train, j'estime que je n'eusse raporté du college que la haine des livres, comme fait quasi toute nostre noblesse. Il s'y porta bien dextrement *gouverna ingenieusement*, faisant semblant de n'en voir rien, il aiguisoit ma faim, ne me laissant que à la desrobée gourmander ces livres, & me tenant doucement en office pour les autres estudes plus nécessaires. *de la regle*. Car les principales parties que mon pere cherchoit à ceux à qui il donnoit charge de moy c'estoit la *debonnaireté* & facilité de complexion: *aussi n'avoit*

R ij

[66v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

la mienne autre vice, que la pesanteur *langur* & paresse. Le danger n'estoit pas que je fisse mal, mais que je ne fisse rien. Nul ne prognostiquoit que je deusse devenir mauvais, mais inutile:

On y prevoyoit de la *stupidité* *faineantise*, non pas de la malice.

Je sens qu'il en est advenu de mesmes.

Les plaintes qui me cornent aus oreilles

sont come cela: Ois Oisif: *nonchalant*

des siens froit a ses amis.

Il a ses parans *froit froit*

aus offices d'amitie et de parante

et aus offices publiques: *nonchalant*

de ce qui se passe. *du faict d'autrui* trop particulier.

Les plus injurieux ne disent pas

pourquoi a il prins, pourquoi n'a il

païe, mais pourquoi ne quitte il ne done il.

Je prenderois *receverois* a faveur

qu'on me ne desirat de en moi

que tels effaits de super=

erogation. Mais ils sont

injustes de les exiger et de

m'obliger a ce a quoi nul

d'eus n'aspire. *d'exiger ce qu'a la rigueur je ne dois*

pas plus rigoreusement beaucoup qu'ils

n'exigent deus ce qu'ils doivent. En m'y con=

demnant ils ostent *effacent* la grati

fication de l'action & la grati=

tude qui m'en seroit due. Et La ou

le bien faire actif *devroit* plus

fere *poiser* ende moima qui n'en ai nul

passif d'autant main en consideration

de ce que je n'en ay de

ni passif nul qui soit. Je *paye* *paye* puis

d'autant plus librement a disposer

de ma fortune qu'elle est plus que mienne.

Toutesfois si j'estois grand enlumi=

neur de mes bienfaits *actions* a l'aventure

rembarrerois je bien ces reproches.

& leur a quelques uns apranderois qu'ils ne sont

pas si offancez que je ne face pas *asses* *asses*

que de quoi je puisse faire asses

plus que je ne fois

Mon ame

ne laissoit pourtant en mesme temps d'avoir à part soy des remuemens fermes,

et des jugemens

[Note (Mathieu Duboc) :
Cette addition est antérieure
à la précédente qui l'encadre

seurs & ouvers autour
des objets qu'elle
conessoit; et les

qu'elle digeroit seule, & sans aucune com-

munication. Et entre autres, ~~les choses~~ je croy à la verité qu'elle eust esté
du tout incapable de se rendre à la force & à la violence. Met-
tray-je en compte cette faculté de mon enfance; ~~une~~ asseuran-
ce de visage, & souplesse de voix & de geste, à m'appliquer
aux rolles que j'entreprendois. Car avant l'age,

Alter ab vndecimo tum me vix coeperat annus.

J'ay soustenu les premiers personnages, és tragedies latines de
Bucanan, de ~~p~~Guerente, & de Muret, qui se representa~~rent~~, en
nostre college de Guienne avec dignité. ~~En quoy~~ *En cela* Andreas
Goueanus nostre principal, comme en toutes autres parties
de sa charge, fut sans comparaison le plus grand, & plus
noble *digne* principal de France; & ~~Et~~ m'en tenoit-on maistre ou-
vrier. C'est un exercice, que je ne mesloué point aux
jeunes enfans de maison; & ~~Et~~ ay veu nos Princes, s'y adon-
ner depuis en personne, à l'exemple d'aucuns des anciens,
honnestement & louablement.

[Commentaire (Montaigne) : Bon]

~~Il~~ Il estoit loisible
mesme d'en faire
mestier

~~Il estoit excuse~~ loisible aus gens d'honur
mesme d'en faire mestier d'honur, en grece:
Aristoni tragico actori

~~rem~~ aperit: hui^c et et genus
& fortuna honesta erant, nec
ars, quia nihil tale apud
Graecos pudori est, ea defor-
mabat.

Car j'ay tousjours accusé
d'impertinence, ceux qui condamnent ces esbattemens; & ~~Et~~
d'injustice, ceux qui refusent l'entrée de nos bonnes villes aux
comediens qui le valent; & envient au peuple ces plaisirs
publiques. Les bonnes polices, prennent soing d'assembler
les citoyens, & les rallier, comme aux offices serieux de la
devotion, aussi aux exercices & jeux: La société & amitié
s'en augmente; & ~~Et~~ puis on ne leur scauroit ~~condonner~~ *conceder* des
passetemps plus reglez, que ceux qui se font en presence d'un
chacun, & à la veuë mesmes du magistrat; & ~~Et~~ *trouverois* ~~juste~~ *raisonnable*
que le magistrat, & le prince à ses despens en gratifiast quelque-

dans la marge gauche.
Montaigne a décliné le
premier signe d'insertion 1
correspondant à l'addition
postérieure en y ajoutant un
barre horizontale afin qu'il
n'y ait pas de confusion
possible]

[Note (Mathieu Duboc) :
Montaigne a d'abord
écrit : "Il estoit loisible
mesme d'en faire
mestier". Plus tard il a
réécrit cette phrase en
dessous avant d'en
biffer une partie et
d'utiliser le reste
comme complément à la
première addition. Puis
il l'a entièrement
barrée d'un trait en
diagonale avant de
revenir sur sa décision
et d'inscrire un "Bon"
juste au dessus.]

fois la commune, d'une affection & bonté comme paternelle.

~~Et~~ Et qu'aus grandes villes
et populeuses il y eut des
lieux destinez et disposés
pour ces spectacles:
quelque divertissement
des pires actions & occultes.

Pour revenir à mon propos, il n'y à tel, que d'allecher l'appetit
& l'affection, autrement on ne fait que des asnes chargez de
livres: On leur donne à coups de fouet en garde leur pochette
pleine de science; laquelle pour bien faire, il ne faut pas seu-
lement loger chez soy, il la faut espouser.

C'est folie de rapporter le vray & le faux à nostre suffisance.

Ce n'est pas à l'**adventure** sans raison, que nous attri-
buons à simplesse & ignorance, la facilité de croire
& de se laisser persuader: **E**Car il me semble **avoir** appris
autrefois, que la **creance**, c'estoit comme un'impression, qui se
faisoit en nostre ame; & à mesure qu'elle se **trouvoit** plus
molle & de moindre **resistance**, il estoit plus aysé à y emprein-
dre quelque chose.

*Ut necesse est lancem
in libra ponderibus
impositis deprimi sic
animum perspicuis cedere.
D'autant que l'ame **est** plus
me **uide** et sans contre**po**ids
elle se baisse plus **facilement**
sous la charge de la **premiere**
persuasion.*

Voilà pourquoy les enfans, le vulgaire,
les femmes & les malades **estoyent** **sont** plus **subjects** à estre me-
nez par les oreilles. Mais aussi de l'autre part, c'est **une** sottie
presumption d'aller desdaignant & condamnant pour faux,
ce qui ne nous semble pas vray-semblable: **Q**ui est un vice or-
dinaire de ceux, qui pensent **avoir** quelque suffisance, outre la
commune. J'en faisoy ainsin autrefois, & si j'oyois parler ou
des esprits qui **reviennent**, ou du prognostique des chose fu-
tures, des enchantemens, des sorceleries, ou faire quelque au-
tre compte, ou **je** ne peusse pas mordre,
*Somnia, terrores magicos, miracula, sagas,
Nocturnos lemures portentâque Thessala,*
Il me venoit compassion du **pauvre** peuple abusé de ces fo-
lies. Et à present **je treuve**, que j'estoy pour le moins autant à
plaindre moy mesme: **N**on que l'experience m'aye dépuis **rien**.
fait voir, au dessus de mes premieres creances, & si n'a pas tenu
à ma curiosité: **M**ais la raison m'a instruit, que de condamner

R ij

[67v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

ainsi resoluement **une** chose pour fauce, & impossible, c'est
se donner l'**advantage** d'**avoir** dans la teste, les bornes & limi-
tes de la volonté de Dieu, & de la puissance de nostre mere
nature: **E**t qu'il n'y à point de plus notable folie au monde,
que de les ramener à la mesure de nostre capacité & suffisan-
ce. Si nous appellons monstres ou miracles, ce ou nostre rai-
son ne peut aller, combien s'en presente il continuellement à
nostre veuë? Considerons au **travers** de **combien de** **quels** nuages,
& comment à tastons, on nous meine à la connoissance de la
pluspart des choses qui nous sont entre mains: certes nous
trouverons que c'est plustost accoustumance, que science
qui nous en oste l'estrangeté.

*iam nemo fessus satiate videndi,
Suspiciere in caeli dignatur lucida templa.*

Et que ces choses là, si elles nous **estoyent** presentées de **nou-**
veau, nous les **trouverions** autant ou plus incroyables que
aucunes autres.

*si nunc primum mortalibus adsint,
Ex improviso, ceu sint obiecta repente,
Nil magis his rebus poterat mirabile dici,
Aut minus ante quod auderent fore credere gentes.*

Celuy qui n'**avoit** **jamais** veu de **riviere**, à la premiere qu'il **ren-**
contra, il pensa que ce fut l'Océan. **E**t les choses qui sont à no-
stre connoissance les plus grandes, nous les **jugeons** estre les
extremes que nature face en ce genre.

*Scilicet & fluuius qui non est maximus, eij est
Qui non ante aliquem maiorem vidit, & ingens
Arbor homóque videtur, & omnia de genere omni,
Maxima quae vidit quisque, haec ingentia fingit.*

*Consuetudine oculorum
assuescunt animi neque
admitantur neque **requirunt**
rationes earum rerum quas*

~~semper uidetur proinde quas
nouitas nos magis quam
magnitudo rerum debeat ad
exquirendas causas excitare.~~

La nouvelete des choses nous incite plus que leur grandur a en rechercher les causes.

Il faut juger des choses avec plus de reverence de cette infinie
puissance de Dieu nature, & plus de reconnoissance de nostre igno-

LIVRE PREMIER.

68

rance & foiblesse. Combien y à il de choses peu vray-semblables, tesmoignées par gens dignes de foy, desquelles si nous ne pouvons estre persuadez, au moins les faut-il laisser en suspens: Car de les condamner impossibles, c'est se faire fort, par une temeraire presumption, de sçavoir jusques ou va la possibilité.

Si l'on entendoit bien, à
un antien, la differance
qu'il y a entre l'impossible
et l'inusite: et entre ce
qui est contre l'ordre du
cours de nature, et contre
la commune opinion des
homes, en ne croyant
pas temerement, ny
aussi ne descroyant pas
facilement, on observeroit
la regle de: rien trop:
comandee par Chilon.

Quant on trouve dans Froissard, que le conte de Foix sçeut en Bearn la defaite du Roy Iean de Castille à Juberother, le lendemain qu'elle fut advenue, & les moyens qu'il en allegue, on s'en peut moquer: & Et de ce mesme que nos annales disent, que le Pape Honorius le propre jour que le Roy Philippe Auguste mourut à Mante, fit faire ses funerailles publiques, & les manda faire par toute l'Italie. Car l'autorité de ces tesmoins n'a pas à l'aventure assez de rang pour nous tenir en bride. Mais quoy? si Plutarque outre plusieurs exemples, qu'il allegue de l'antiquité, dict sçavoir de certaine science que du temps de Domitian, la nouvelle de la bataille perdue par Antonius en Allemagne à plusieurs journées de la, fut publiée à Rome, & semée par tout le monde le mesme jour qu'elle avoit esté perdue: & Et si Caesar tient, qu'il est souvent advenu que la nouvelle renomée à devancé l'accident: Dirons nous pas que ces simples gens là, se sont laissez piper apres le vulgaire, pour n'estre pas clair-voyans comme nous? Est-il rien plus delicat, plus net, & plus vif, que le jugement de Pline, quand il luy plaist de le mettre en jeu: rien plus esloigné de vanité, je laisse à part l'excellence de son sçavoir, duquel je fay moins de conte: en quelle partie de ces deux là le surpassons nous, toutesfois il n'est si petit escolier, qui ne le convainque de mensonge, & qui ne luy face sa veuille faire leçon sur le progrez des ouvrages de nature.

Quand nous lisons de Bouchet les miracles des reliques de Saint Hilaire: Passe: son credit n'est pas assez grand pour nous oster la licence d'y contredire: Mais de condamner d'un train toutes pareilles histoires, me semble singuliere impudence.

[68v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

Ce grand Saint Augustin, tesmoigne avoir veu sur les reliques Saint Gervais & Protaise à Milan, un enfant aveugle recouvrer la veüe: Une femme à Carthage estre guerrie d'un cancer par le signe de croix, qu'une femme nouvellement baptisée luy fit. Hesperius un sien familier avoir chassé les esprits qui infestoient sa maison, avec un peu de terre du Sepulchre de nostre Seigneur: & cette terre depuis transportée

à l'Eglise, un paralitique y estant apporté, *en* avoir esté soudain guéri: *Une* femme en *une* procession ayant touché à la chasse Saint Estienne, d'un bouquet, & de ce bouquet s'estant frottée les yeux, avoir recouvré la veüe, ~~qu'elle avoit~~ pieça perdue: & *Et* plusieurs autres miracles, ou il dict luy mesmes avoir assisté. Dequoy accuserons nous & luy & deux Saint Evesques Aurelius & Maximinus, qu'il appelle pour ses recors: *S*era ce d'ignorance, simplesse, facilité, ou de malice & imposture? Est-il homme en nostre siecle si impudent, qui *pense* leur estre comparable, soit en vertu & pieté, soit en *sçavoir*, *jugement* & suffisance?

*Qui ut rationem nullam
afferrent ipsa autoritate
me frangerent.*

C'est *une* hardiesse dangereuse & de *consequen-*
ce, outre l'absurde temerité qu'elle traîne *quant* & soy, de mes-
priser ce que nous *n'entendons* *ne concevons* pas. Car apres que selon vostre
bel entendement, vous *avez* establi les limites de la verité &
de la *mensonge*, & qu'il se *trouve* que vous *avez* *nécessairement*
à croire des choses ou il y à encores plus d'étrangeté qu'en ce
que vous niez, vous vous estes des-ja obligé de les abandon-
ner. Or ce qui me semble apporter autant de desordre en nos
consciences en ces troubles, ou nous sommes, de la religion,
c'est cette dispensation que les Catholiques font de leur *crean-*
ce: *I*l leur semble qu'ils font *faire* bien les moderez & les entenduz,
quand ils quittent & *cedent* aux *adversaires* aucuns articles
de ceux, qui sont en debat. Mais outre ce, qu'ils ne voyent pas
quel *avantage* c'est à celuy qui vous charge, de commencer à
luy ceder & vous tirer arriere, & *combien* cela l'anime à pour-

sui-

LIVRE PREMIER.

69

suivre sa victoire *poincte*: ces articles la qu'ils choisissent pour les plus
legiers, sont aucunefois tres-importans. Ou il faut se submet-
tre du tout à l'autorité de nostre police ecclesiastique, ou du
tout s'en *dispenser*: *C*e n'est pas à nous à establir la part que *nous*
luy *devons* d'obeissance. Et d'*avantage* *je* le puis dire pour
l'*avoir* essayé, ayant autrefois *usé* de cette liberté de *mon* choi-
& triage particulier, mettant à nonchaloir certains points
de l'*observance* de nostre Eglise, qui semblent *avoir* un visa-
ge ou plus vain, ou plus estrange, venant à en communiquer
aux hommes *sçavans* & bien fondez, j'*ay* *trouvé* que ces cho-
ses là, ont un fondement massif & tressolide, & que ce n'est
que bestise & *ignorance*, qui nous fait les *recevoir* avec moin-
dre *reverence* que le reste. Que ne nous *souvient* il combien
nous sentons de contradiction en nostre *jugement* mesmes:
combien de choses nous *servoyent* hier d'articles de foy, qui
nous sont *fables* *aujourd'huy* *vaines mensonges*? La gloire & la cu-
riosité, sont les deux fleaux de nostre ame. Cette cy, nous
conduit à mettre le nez par tout, & celle là nous defant de *rien*
laisser irresolu & indecis.

De l'Amitié. CHAP. XXVIII.

CONSIDERANT la conduite de la besongne d'un
peintre, que j'*ay*, il m'a pris *envie* de l'*ensuivre*. Il choi-
sit le plus *notable* *bel* endroit & milieu de chaque paroy,
pour y loger un tableau élaboré de toute sa suffisance, & *Et* le
vuide tout au tour, il le remplit de crottesques, qui sont pein-
tures fantasques, n'ayant grace qu'en la variété & estrangeté.
Que sont-ce icy aussi à la verité que crottesques & corps
monstrueux, rappez de *divers* membres, sans certai-
ne figure, n'ayants ordre, suite, ny proportion que *for-*
tuite?

Desinit in piscem mulier formosa superne.

s

[69v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

Je vay bien **jusques** à ce second point, **avec** mon peintre: mais **je** demeure court en l'autre, & meilleure partie: **Car** ma suffisance ne va pas si **avant**, que d'oser entreprendre **un** tableau riche, poly & formé selon l'art. **Je** me suis **avisé** d'en emprunter **un** d'Estienne de la Boitie, qui honorera tout le reste de cette besongne. C'est **un** discours auquel il donna nom. **La Servitude volontaire**: ~~mais~~ Mais ceux qui l'ont ignoré, l'ont **bien** proprement depuis rebaptisé, **le contre un**. Il l'**escrivit** par maniere d'essay, en sa premiere **jeunesse**, ~~n'ayant pas atteint le dix-huitiesme an de son aage~~, à l'honneur de la liberté contre les tyrans. Il court pieça és mains des gens d'entendement, **non** sans bien grande & meritée recommandation: car il est gentil, & plein ce qu'il est possible. Si y à il bien à dire, que ce ne soit le mieux qu'il peut faire: & si en l'aage que **je** l'ay conneu plus **avancé**, il eut pris **un** tel desseing que le mien, de mettre par escrit ses fantasies, nous verrions plusieurs choses rares, & qui nous approcheroient bien pres de l'honneur de l'antiquité: **Car** ~~notamment~~ ~~notement~~ ~~notement~~ en cette partie des dons de nature, **je** n'en connois point qui luy soit comparable. Mais il n'est demeuré de luy que ce discours, encore par rencontre, & croy qu'il ne le veit onques depuis qu'il luy eschapa: & quelques memoires sur cet edict de **Janvier** fameux par nos guerres **civiles**, qui

[Commentaire (Montaigne) : en autre lettre]

[Note (Montaigne) : notement]

trouveront encores ailleurs **peut estre** leur place. C'est tout ce que **j'**ay peu **recouvrer** de ses reliques,

Moi, qu'il laissa d'une **si** **amoureuse recoman-**

ation **la mort entre le dents par** **en** son testament **heretier de sa bibliotheque** **& de ses** **ese** **papiers**:

outre le **livret** de ses **oeuvres** que

j'ay fait mettre en lumiere: **& Et** si suis obligé particulierement à cette piece, d'autant qu'elle à **servy** de moyen à nostre pre-

miere accointance. Car elle me fut montrée **longue piece** **avant** que **je** l'eusse veu, & me donna la premiere connoissance de son **non**, acheminant ainsi cette amitié, que nous **avons** nourrie, tant que Dieu à voulu, entre nous, si entiere & si parfaite, que **certainement** il ne s'en lit guiere de pareilles, & entre nos **hommes** il ne s'en voit aucune trace en **usage**. Il faut **que** tant de **choses se**

LIVRE PREMIER.

70

rencontrent **pour** la bastir, que c'est beaucoup si la fortune y **arrive une** fois en trois siecles. Il n'est **rien** à quoy il semble que nature nous aye plus acheminé qu'à la societé

Car : et dict Aristote que **les** **bons legislatures ont eu plus de** **soin** **qu** **de nostre accord et** **convenance** **l'amitie entre nous** **que de la justice**

: or le dernier point de sa perfection **est** cetuy-cy.

Car **celles que les loix que le** **voisinage le sang ou le** **en general toutes celles que** **la volupte ou le profit: le** **besoin** **et utilite** **publique ou privée** **forege** **et nourrit:** **en sont d'autant moins**

libres belles et genereuses **et d'autant moins amitie** **qu'elles** **meslent en** **autre cause et but** **autre but et autre fruit en**

l'amitié qu'elle mesme. Ny
ces quatre especes antiennes
: naturelle, sociale, hospitali-
liere, veneriense, particuliere,
lièrement ny conviennent
ny a l'avanture a cojoinctement.

Car Des enfans aux peres, c'est plustost respect. L'amitié se nourrit de communication, qui ne peut se trouver entre eux, pour la trop grande disparity, & offenceroit à l'aventure les devoirs de nature: Car ny toutes les secrettes pensées des peres ne se peuvent communiquer aux enfans, pour n'y engendrer une messeante privauté: ny les advertissemens & corrections, qui est un des premiers offices d'amitié, ne se pourroyent exercer des enfans aux peres. Il s'est trouvé des nations, ou par usage les enfans tuoyent leurs peres, & d'autres, où les peres tuoyent leurs enfans, pour éviter l'empeschement qu'ils se peuvent quelquefois entreporter, & naturellement l'un depend de la ruine de l'autre: L'amitié n'en vient jamais là. Il s'est trouvé jusques à des philosophes desdaignans cette cousture naturelle, tesmoing celui qui Aristippus: quand on le pressoit de l'affectation qu'il devoit à ses enfans pour estre sortis de luy, il se mit à cracher: Et disant que cela, dict-il, en est aussi bien sorty: que nous engendrions aussi bien des pouz & des vers. Et cet autre que Plutarque vouloit induire à s'accorder avec son frere: Je n'en fais pas, dict-il, plus grand estat, pour estre sorty de mesme trou. C'est à la verité un beau nom, & plein de dilection que le nom de frere, & à cette cause en fismes nous luy & moy nostre alliance: Mais ce meslange de biens, ces partages, & que la richesse de l'un soit la pauvreté de l'autre, cela detrampe merveilleusement & relasche cette soudure fraternele: Les freres ayants à conduire le progrez de leur avancement, en mesme sentier & mesme train, il est force qu'ils se hurtent & choquent souvent. D'avantage, la correspondance & relation qui engendre ces vrayes & parfaites amitez, pourquoy se trouvera elle en ceux cy? Le

S ij

[70v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

pere & le fils peuvent estre de complexion entierement eslongnée, & les freres aussi: C'est mon fils, c'est mon parent: mais c'est un homme farouche, un meschant, ou un sot. Et puis, à mesure que ce sont amitez que la loy & l'obligation naturelle nous commande, il y a d'autant moins de nostre choix & liberte volontaire: Et nostre liberte volontaire n'a point de production qui soit plus proprement sienne, que celle de l'affection & amitié. Ce n'est pas que je n'aye essayé de ce costé là, tout ce qui en peut estre, ayant eu le meilleur pere qui fut onques, & le plus indulgent, jusques à son extreme vieillesse, & estant d'une famille fameuse de pere en fils, & exemplaire en cette partie de la concorde fraternele.

& ipse

Notus in fratres animi paterni.

D'y comparer l'affection envers les femmes, quoy qu'elle naisse à la verité de nostre choix, on ne peut, ny la loger en ce role. Son feu, je le confesse,

Aneque enim est dea nescia nostri

Quae dulcem curis miscet amaritiam,

est plus actif, plus cuisant, & plus aspre. Mais c'est un feu temeraire & volage, ondoyant & divers, feu de fiebvre, subiect à accez & remises, & qui ne nous tient qu'à un coing. En l'amitié, c'est une chaleur generale & universelle, temperée au demeurant & égale, une chaleur constante & rassise, toute douceur & polissure, qui n'a rien d'aspre & de poignant. Qui plus est en l'amour ce n'est qu'un desir forcené apres ce qui nous fuit,

Come segue la lepre il cacciatore
Al freddo, al caldo, alla montagna, al lito,
Ne piu l'estima poi, che presa vede
Et sol dietro a chi fugge affretta il piede.

Aussi tost qu'il entre aux termes de l'amitié, c'est à dire en la convenance des volontez, il s'esvanouist & s'alanguist: La

jouyssance le perd, comme ayant la fin corporelle & sujette la société. L'amitié au rebours, est jouye à mesure qu'elle est désirée, ne s'esleve, se nourrit, ny ne prend accroissance qu'en la jouyssance, comme estant spirituelle, & l'ame s'affinant par l'usage. Sous cette parfaite amitié, ces affections volages ont autrefois trouvé place chez moy, affin que je ne parle de luy, qui n'en confesse que trop par ces vers. Ainsi ces deux passions sont entrées chez moy en connoissance l'une de l'autre, mais en comparaison jamais: La premiere maintenant sa route d'un vol hautain & superbe, & regardant desdaigneusement cette cy: passer ses pointes bien loing au dessous d'elle. Quant aux mariages, outre ce que c'est un marché qui n'a que l'entrée libre, sa durée estant contrainte & forcée, dependant d'ailleurs que de nostre vouloir, & Et marché, qui ordinairement se fait à autres fins: il y survient mille fusées estrangeres à desmeler parmy, suffisantes à rompre le fil & troubler le cours d'une vive affection: La où en l'amitié, il n'y a affaire ny commerce que d'elle mesme. Joint qu'à dire le vray la suffisance ordinaire des femmes, n'est pas pour respondre à cette conference & communication, nourrisse de cette sainte couture: Ny leur ame ne semble assez ferme pour soustenir l'estreinte d'un neud si pressé, & si durable. Et certes sans cela, s'il se pouvoit dresser une telle accointance libre & volontaire, ou non seulement les ames eussent cette entiere jouyssance, mais encores ou les corps eussent part à l'alliance, il est vray semblable ou l'home fut engage tout entier: il est certain que l'amitié en seroit plus pleine & plus comble: Mais ce sexe par nul exemple n'y est encore peu arriver.

~~En aiant est et
et par les escholes
de la philosophie
en a este rejehtë
et par le commun
consentement des
escholes de la
philosophie antienes en
est rejehtë.~~

& Et cet'autre licence Grecque est justement abhorrée par nos meurs.

~~La quelle pourtant
pour avoir selon leur
usage une par trop neces=
sere et une necessere si neces=
sere disparité d'eages &
differance d'offices entre les
amans ne respondoit non plus
asses exactement asses a la par
parfaicte union et conv=
enance qu'icy nous demandons.
Celle tendrur d'eage ans et celle
si jeune fleur de beauté tant recherchée
montre par effaict en la
description mesme de
l'Academie quoi qu'elle s'en
defande que le corps que le corps y
tenoit une part bien bien principale et
que le dangier y estoit grand de
variation et d'inconstance.
Quis est enim iste amor
amicitiae? cur neque
deformem adolescentem quis=
quam amat, neque formosum
senem?~~

Car la peinture mesmes qu'en faict l'Academie ne me *desadvouera* pas come *je* pense de dire ainsi de sa part. Que cette premiere furur inspiree par le filx de Venus au cuer de l'amant sur l'objet de la flur d'une tendre *junesse* a laquelle ils permettent tous les *insolens* insolens et passionnez effors que peut produire un'ardur immoderee: estoit simplement fondee en une beauté externe: fauce image de la generation corporelle. Car en l'esperit elle ne

pouvoit. Duquel la montre estoit encores cachee: qui n'estoit qu'en sa naissance et *avant l'eage* de germer. Que *quand* *si* cette furur sesissoit un bas corage: les moiens de sa poursuite c'estoient richesses, presans, *faveur* a l'*avancement* des dignites, et telle autre basse marchandise. *Quand* *elle tumboit* e qu'ils *reprouvent*. *Quand* *si* elle tumboit en un corage plus generus: les entremises estoient generuses de mesme. Instructions philosophiques Enseignemens a *reverer* la religion obeir aus loix mourir pour le bien de son païs Exemples de *vaillance* prudence *justice*. S'estudiant l'amant de *se rendre acceptable* par la bone grace et beaute de son ame: celle de son corps estant pieç'a fanie Et esperant par cette *convenance spirituelle* *societe* mentale *rendre son* *establir un* marche plus ferme & durable. Quand cette poursuite *arrivoit* a son'effaict, en sa saison: car ce qu'ils ne requierent point en l'amant qu'il apportat loisir & discretion en son entreprise; *ils* le requierent exactement en l'aimé: d'autant qu'il luy faloit *juger*

[Note (Alain Legros) : Cette addition se poursuit sur le folio précédent (f. 70v.)]

d'une beauté interne: de difficile conoissance et abstruse *decouverte*. Lors naissoit en l'aymé le *desir d'une* *conception spirituelle* par l'entremise d'une spirituelle beaute. Cetecey estoit icy principale: la corporelle accidentale & seconde Tout le rebours de l'amant. A cette cause preferent ils l'*aime*: et *verifient* que les dieus aussi le preferent. Et tansent grandement le poëte AEschilus d'*avoir* en l'amour d'Achilles et de Patrocleus doné la part de l'amant a Achilles: qui estoit en la premiere et imberbe *verdure* de son adolescence: et le plus beau des Grecs. Apres *cette mixtion* *communauté* generale: la maistresse et plus digne partie d'icelle exerçant ses offices & predominant: ils disent qu'il en *provenoit* des fruits tresutiles au *privé* et au publiq. Que c'estoit la force des païs qui en *recevoient* l'usage: & la principale defance de l'*equité* et de la liberté. Tesmoin les saluterés amours de Hermodius et d'Aristogiton. Pourtant la noment ils sacree et *divine*. Et n'est a leur conte que la *violence* des tirans & lacheté des peuples qui luy soit *adversere*. En fin tout ce qu'on peut doner a la *faveur* de l'Academie c'est de dire que c'estoit un amour se terminant en amitie. *Je reviens* a ma description: qui est de toute autre façon et plus pure & plus *essale et* conforme a la raison si l'amour eut este plus decemment a de façon plus equitable plus equable. Chose qui ne se raporte pas trop mal a la definition Stoiques de l'amour Amorem conatum esse amicitiae faciendae ex pulchritudinis specie. *Je revien* a ma *description*, de *façon plus equitable & plus equable*. Omnino enim amicitiae corroboratis iam confirmatisque ingenijs & aetatibus, *iudicandae sunt*.

Au demeurant, ce que nous *appelons* ordinairement amis & amitez, ce ne sont qu'accointances & familiaritez nouées par quelque occasion ou commodité, par le moyen de laquelle nos ames s'entretiennent. En l'amitié, dequoy *je* parle, elles se meslent & confondent l'une en

S iij

[71v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

l'autre, d'un melange si *universel*, qu'elles *effacent*, & ne *ret'ouvent* plus la couture qui les à *jointes*. Si on me presse de dire pourquoy *je* l'aymois, *je* sens que cela ne se peut exprimer,

qu'en respon
disant *dant*: par
ce que c'estoit
luy: *par ce que*
c'estoit moy.

Il y
à ce *semble* au delà de tout *mon* discours, & de ce que j'en puis

dire, *particulièrement*, ne sçay qu'elle force *divine* *inexplicable* & fatale mediatrice de cette union.

[Note (Alain Legros) : "par ce que c'estoit luy." (premier jet, avec point final) / "parce que c'estoit moy." (addition postérieure dans une encre plus pâle)]

Nous nous *cherchions avant* que de nous estre veus, & par des rapports que nous oyions l'un de l'autre: qui faisoient en nostre affection plus d'effort que ne porte la raison des rappors: *je* croi par l'*influence* de quelque ordonnance de *constellation* *du ciel*: nous nous embrassions par nos noms. *Et* a nostre premiere rencontre qui fut par hasard en *no* une grande *grand* feste & compaignie de *vile* nous nous *trouvames* si *sesis* *prins* si conus si obligez entre nous que rien des lors ne nous fut si proche que l'un a l'autre. Il *escrivit* une Satyre Latine excellante qui est publiee par la quell'il excuse et explique la praecipitation de nostre intelligence si promptement *parvenue* a sa perfection. Aiant si peu a durer: et aiant si *tard* comance: *estant homes* *car nous estions* tous deus *homes faicts* & luy plus *que moi* a l'*aventure* de quelqu'annee: elle n'*avoit* point a *perdre* temps Et n'*avoit* a se regler au

patron des amities molles &
regulieres ausquelles il faut
tant de praecautions de longue
& préalable conversation.
Ceteci n'a point d'autre idee
que d'elle mesme et ne se peut
rapporter qu'a soi.

Ce n'est pas une particulière spéciale consideration, ny deux,
ny trois, ny quatre, ny mille: c'est je ne sçay quelle quinte es-
sence de tout ce meslange, qui ayant saisi toute ma volonté,
l'amena se plonger & se perdre dans la sienne.

qui aiant sesi toute sa
volante l'amena se
plonger et se perdre en
la mienne: d'une faim
d'une concurrence pareille.

Je dis perdre à

la verité, ne luy nous reservant rien qui luy nous fut propre, ny qui fut ou sien
ou mien. Quand Laelius en presence des Consuls Romains, lesquels
apres la condemnation de Tiberius Gracchus, poursuivoient
tous ceux, qui avoyent esté de son intelligence, vint à s'enque-
rir de Caius Blossius (qui estoit le principal de ses amis) combien
il eut voulu faire pour luy, & qu'il eut respondu, toutes cho-
ses. Comment toutes choses, suivit-il, & quoy s'il t'eut com-
mandé de mettre le feu en nos temples? Il ne me l'eut jamais
commandé, replica Blossius: Mais s'il l'eut fait? adjouta Laelius:
J'y eusse obey, respondit-il. S'il estoit si parfaitement amy de

Gracchus, comme disent les histoires, ou pour mieus dire come est ma peinture il n'avoit que faire d'of-
fenser les consuls par cette derniere & hardie confession, & Et
ne se devoit départir de l'assurance qu'il avoit de la volonté
de Gracchus, de laquelle il se pouvoit respondre, comme de la
sienne. Mais toutefois ceux, qui accusent cette responce com-
me seditieuse, n'entendent pas bien ce mystere, & Et ne presu-
posent pas, comme il est, qu'il tenoit la volonté de Gracchus
en sa manche, & par puissance & par connoissance.

C'est un'ame en deux corps diet
singulierement bien Aristote
Ils estoient plus amis que
citoiens: plus amis entre eus
qu'amis et qu'enemis de leur país:
qu'amis d'ambition et de
trouble. S'estant parfaitement
com mis l'un a l'autre ils
tenoient parfaitement les renes
de la volante inclination l'un de l'autre.
& faictes guider cet harnois
de la vertu et conduite de
la raison come aussi est il du
tout impossible de l'atteler
autrem sans cela la responce
de Blossius est telle qu'elle devoit estre Au demurant elle
Si leurs actions se desmancharent ils n'estoient ny amis selon nostre ma mesure l'un
de l'autre, ny amis a eus mesmes Au demurant elle cette responce
& Et qu'ainsi
sa responce ne sonne non plus que feroit la mienne, à qui s'enquer-
roit à moy de cette façon: Si vostre volonté vous commandoit
de tuer vostre fille, la tueriez vous? & que je l'accordasse, Car
cela ne porte aucun tesmoignage de consentement à ce faire, par
ce que je ne suis point en doute de ma volonté, & tout aussi peu

intentions & **jugemens** du mien: aucune de ses actions ne me scauroit estre présentée, quelque visage qu'elle eut, que **je** n'en **trouvassé** incontinent le **very** ressort. Nos ames ont charrié si long-temps **uniement** ensemble, elles se sont considerées d'une si ardante affection, & de pareille affection **descouvertes jusques** au fin fond des entrailles l'une à l'autre: que non seulement **je connoisoy** la sienne comme la mienne, mais **je** me fusse certainement plus volontiers fié à luy de moy, qu'à moy-mesme. Qu'on ne me mette pas en ce reng, ces autres amitez **communes**: car j'en ay autant de connoissance qu'un autre, & des plus parfaites de leur genre, mais **je** ne conseille pas qu'on confonde leurs regles: on s'y tromperoit: il faut marcher en ces autres amitez, la bride à la main, **avec** prudence & **precaution**: La liaison n'est pas nouée en maniere, qu'on n'ait **aucunement** à s'en deffier. Aymés le (disoit Chilon) comme ayant quelque

jour à le haïr: laissez le, **comme** ayant à l'aymer. Ce precepte **qui** est si abominable en cette **souveraine** & maïtresse amitié, il est

salubre en l'**usage** **des amities** ordinaires.

*et costumieres: A
l'endroit des quelles il
faut emploïer le mot
qu'Aristote avoit
tresfamilier: O mes amys,
il n'y a nul ami.*

En ce noble commerce, les offices & les bienfaits nourrisiers des autres amitez, ne meritent pas seulement d'estre mis en compte: Cette confusion si pleine de nos volonteés en est cause, Car tout ainsi que l'amitié, que **je** me porte, ne reçoit point augmentation, pour le secours que **je** me donne au besoin, quoy que dient les Stoiciens, & comme **je** ne me sçay **aucun** gré du **service** que **je** me fay: aussi l'**union** de tels amis estant veritablement parfaite, elle leur faict perdre le sentiment de tels **devoirs**, & **Et** haïr & chasser d'entre eux, ces mots de **division** & de difference, **comme**, bien faict, obligation, reconnoissance, priere, remerciement, & leurs pareils. Tout estant par effect commun entre eux, volonteés, pensemens, **jugemens**, biens, femmes, enfans, honneur & vie,

*et leur convenance,
n'estant qu'un 'ame en deux
cors selon la trespropre definition
d'Aristote*

ils ne

[72v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

se **peuvent** ny prester, ny donner rien. Voila pourquoy les faiseurs de loix, pour honorer le mariage de quelque imaginaire ressemblance de cette **divine** liaison, defendent les donations entre le mary & la femme, **et** voulant inferer par là, que tout doit estre à chacun d'eux, & qu'ils n'ont rien à **diviser** & partir ensemble. Si en l'amitié, dequoy **je** parle, l'un **pouvoit** donner à l'autre, ce seroit celui qui **recevroit** le bien-fait, qui obligeroit son compagnon. Car cherchant l'un & l'autre, plus que toute autre chose de s'entre-bienfaire, celui qui en preste la matiere & l'occasion, est celui-là qui faict **l'honneste & le courtois liberal**, donnant ce contentement à son amy, d'effectuer en son endroit ce qu'il desire le plus.

*Quand le philosophe
Diogenes avoit faute
d'argent il disoit qu'il
le redemandoit a ses
amis non qu'il le demandoit
qu'ils le luy devoient par
droit d'amitie.*

Et pour monst^rer **comment** cela se pratique par effect, j'en reciteray un ancien exemple, qui y est singulierement propre. Eudamidas **Corinthen**, avoit

deux amis, Charixenus Sycionien, & Aretheus Corinthien: ~~V~~e-
nant à mourir estant **pauvre**, & ses deux amis riches, il fit ainsi
son **testament**: **Je** legue à Aretheus de nourrir ma mere, & l'en-
tretien en sa vieillesse: à Charixenus de marier ma fille, & luy
donner le douaire le plus grand qu'il pourra: ~~E~~t au cas que l'un
d'eux **viene** à defaillir, **je** substitue en sa part celui, qui **survi-**
vra. Ceux qui premiers **virent** ce **testament** s'en **moquerent**, mais
ses heritiers en **ayant** esté **advertis** l'**accepterent**, **avec** un singulier
contentement. Et l'un d'~~entre~~ eux, **Charixenus**, estant trespasé cinq
jours apres, la **substitution** estant **ouverte** en **faveur** d'Aretheus,
il nourrit **curieusement** cette mere, & de cinq talens qu'il **avoit**
en ses biens, il en donna les deux & demy mariage à **une**
sienne fille **unique**, & deux & demy pour le mariage de la fille
d'Eudamidas, desquelles il fit les nopces en mesme **jour**. Cet
exemple est bien plein, si **une** condition en estoit à dire, qui
est la multitude d'amis: **Car** cette parfaicte amitié, dequoy **je**
parle, est **indivisible**: **Chacun** se donne si entier à son amy, qu'il
ne luy reste rien à departir ailleurs: **au** rebours, il est marry

qu'il

LIVRE PREMIER.

73

qu'il ne soit double, triple, ou quadruple, & qu'il n'ait plu-
sieurs ames & plusieurs volonte, pour les conférer toutes à
ce **subject**. Les amitez communes, on les peut départir, ~~On~~ peut
aimer en ces/uy-cy la beauté, en cet autre la facilité de ses
meurs, en l'autre la liberalité, en celui-là la paternité, en cet au-
tre la fraternité, ainsi du reste: ~~Mais~~ cette amitié, qui possède
l'ame & la regente en toute **souveraineté**, il est impossible
qu'elle soit double.

*Si deux en mesme temps demandoient à estre secourus, auquel
courries vous? S'ils requeroient de vous ~~choses~~ **des offices** contraires quel ordre y
trouveries vous? Si l'un commettoit a **vostre** silance chose qui fut utile
a l'autre de **sçavoir**, comant vous en desmesleries vous? L'unique et
principale amitie descout toutes autres obligations. Le secret que j'ay **jure** ne
deceler a ~~un~~ **autre** je le puis sans **parjure** communiquer a ~~un~~ **celuy** qui n'est pas autre, c'est
moy. C'est un asses grand miracle **de**
se doubler et n'en conessent pas la
hauteur ceus qui parlent de se tripler.
Rien n'est extreme qui a son pareil.
Et qu'il ~~entendera~~ **presupposera** que de deus j'en aime
autant l'un que l'autre et qu'ils s'en
traitent et m'aiment **come je les aime**
autant que je les aime il multiplie **en**
confrerie la chose la plus une **et unie** : et **de**
quoi une **et** sule est encore la plus **rare**
a **trouver** au monde. **L'encheineure**
amoureuse de ces trois philosophes
Polemon Crates Crantor, jugeans
de mesmes vivans & mourans ensemble.*

Le demeurant de cette histoire **convient**
tres-bien à ce que **je** disois: **Car** Eudamidas donne pour grace
& pour **faveur** à ses amis de les employer à son besoin: ~~il~~ les
laisse heritiers de cette **sienne** liberalité, qui consiste à leur met-
tre en main les **moyens** de luy bien-faire. Et sans doubte, la for-
ce de l'amitié se monstre bien plus **richement** en son fait, qu'en
celuy d'Aretheus. Somme, ce sont effects inimaginables, à qui
n'en a gousté:

*Et qui me font honorer
a **merveilles** la responce
de ce **jeune** soldat a **Cyrus**
s'enquerant a luy pour
combien il **voudroit** donner
un **cheval** par le moien
du quel il **venoit** de
gagner le pris de la*

course: et s'il le voudroit
 eschanger a un Royame:
 Non certes Sire mais
 bien le lairrais je volontiers pour en acquerir
 un ami si je trouvois
 home de vertu digne de
 telle alliance. Et Il
 ne disoit pas mal s'il s'en
 trouvois: car on treuve
 facilement des homes propres
 a une conversation superficielle
 mais en ceteci en la
 quelle on negotie du fin fond
 de son corage qui emploie tout
 qui ne faict rien de reste
 certes il est besoin que tous
 les ressorts soient netz et
 surs parfaictement. Et
 Aus speciales alliances confederations qui ne
 se tiennent que par un bout on n'a
 a pourvoirs qu'aus imperfections
 qui particulièrement les interessent
 interessent ce bout là.
 Il ne peut chaloir de quelle
 religion soit mon medecin et
 mon advocat, cette consideration
 n'a rien de commun avec les offices
 de l'amitie qu'ils me doivent. Et en l'acointance domestique d' que
 dressent avec moi ceus qui me servent j'en fois de mesmes. Et
 m'enquiers peu d'un laquai s'il est chaste Je cherche s'il est diligent.
 Et ne creins pas tant un mulier joueur que foible imbecille. ny un secretaire cuisinier
 jureur qu'ignorant. Je ne dis pas que je fois bien mais je dis que je fois
 ainsi D'autres diront sur ce premier article. Mihi sic usus est, tibi ut opus est facto face
 Je ne me mesle pas de prescher dire ce qu'il faut faire au monde. d'autres asses s'en meslent mais ce que
 j'y fois. Mihi sic usus est, tibi ut opus est facto face.
 A la familiarite de la table
 j'associe le plesant plus tost que non le prudent. Au lict la beaute avant
 la bonte. En l'acointance societe du discours qu'il soit preud'home s'il veut mais
 qu'il soit s'advise la suffisance avant voire sans la preud'homie. Pareillement ailleurs.
 Tout
 Et tout ainsi que celui cil qui fut rencontré à che-
 vauchons sur un baton, se jouant avec ses enfans, pria celui l'home qui
 l'y surprint, de n'en rien dire, jusques à ce qu'il fut pere luy-
 mesme, estimant que la passion qui luy naistroit lors en l'ame,
 le rendroit juge equitable d'une telle action: Je souhaiterois
 aussi parler à des gens qui eussent essayé ce que je dis. Mais sca-
 chant combien c'est chose esloignée du commun usage, qu'u-
 ne telle amitié, & combien elle est rare, je ne m'attens pas d'en
 trouver aucun bon juge. Car les discours mesmes que l'antiquité
 nous a laissés sur ce subject, me semblent laches au pris du goust sentiment
 que j'en ay: Et en ce sens point, les effects surpassent les prece-
 ptes mesmes de la philosophie.
 Nil ego contulerim iucundo sanus amico.
 L'ancien Menander disoit celui-là heureux, qui avoit peu ren-
 contré seulement l'ombre d'un amy: Il avoit certes raison de
 le dire, mesmes s'il en avoit tasté: Car à la verité si je compare tout
 le reste de ma vie, quoy que par avec la grace de Dieu je l'aye passée
 douce, aisée, & sauf la perte d'un tel amy, exempte d'affliction

T

poisante, pleine de contentement & de tranquillité d'esprit, ayant prins en payement mes commoditez naturelles & originelles sans en rechercher d'autres: Si je la compare, dis-je, toute, aux quatre ~~ou cinq~~ années, qu'il m'a esté donné de jouyr de la douce compagnie & société de ce personnage, ce n'est que fumée, ce n'est qu'une nuit obscure & ennuyeuse. Depuis le jour que je le perdy,

quem semper acerbum, [Commentaire (Montaigne) : plus en ça]

Semper honoratum (sic Dij voluistis) habebo,

je ne fay que trainer languissant; & Et les plaisirs mesmes qui s'offrent à moy, au lieu de me consoler me redoublent le regret de sa perte. Nous estions à moitié de tout: il me semble que je luy desrobe sa part,

Nec fas esse vlla me voluptate hic frui

Decreui, tantisper dum ille abest meus particeps.

J'estois desja si fait & accoustumé à estre deuxiesme par tout, qu'il me semble n'estre plus qu'à demy.

Illam meae si partem animae tulit

Maturior vis, quid moror altera,

Nec charus aequè nec superstes

Integer? Ille dies vtramque

Duxit ruinam.

Il n'est action ou imagination, ou je ne le trouve à dire; comme si eut-il bien fait à moy: Car de mesme qu'il me surpassoit d'une distance infinie en toute autre suffisance & vertu, aussi faisoit il au devoir de l'amitié.

Quis desiderio sit pudor aut modus

Tam chari capitis?

O misero frater adempte mihi! [Commentaire (Montaigne) : plus en ça]

Omnia tecum una perierunt gaudia nostra,

Quae tuus in vita dulcis alebat amor.

Tu mea, tu moriens fregisti commoda frater

LIVRE PREMIER.

74

*Tecum vna tota est nostra sepulta anima,
Cuius ego interitu tota de mente fugavi
Haec studia, atque omnes delicias animi.
Alloquar? audiero nunquam tua verba loquentem?
Nunquam ego te vita frater amabilior
Aspiciam posthac? at certè semper amabo.*

Mais oyons un peu parler ce garçon de dix-huit ~~sese~~ ans. Parce que j'ay trouvé que cet ouvrage à esté depuis mis en lumière & à mauvaise fin, par ceux qui cherchent à troubler & changer l'estat de nostre police, sans se soucier s'ils l'amenderont, qu'ils ont meslé à d'autres escrits de leur farine, je me suis dédit de le loger icy. Et affin que la memoire de l'auteur n'en soit interessée en l'endroit de ceux, qui n'ont peu connoistre de pres ses opinions & ses actions: je les advise que ce subject fut traicté par luy en son enfance, par maniere d'exercitation seulement, comme sujet vulgaire & tracassé en mille endroits des livres. Je ne fay nul doubte qu'il ne creust ce qu'il escrivoit; car il estoit assez conscientieux, pour ne mentir pas mesmes en se jouant; & Et sçay d'avantage que s'il eut eu à choisir, il eut mieux aimé estre nay à Venise qu'à Sarlac; & avoit avecq raison: Mais il avoit un' autre maxime souverainement empreinte en son ame, d'obeyr & de se soubmettre tres-religieusement aux loix, sous lesquelles il estoit nay. Il ne fut jamais un meilleur citoyen, ny plus affectionné au repos de sa patrie son païs, ny plus ennemy des remuements & nouveleitez de son temps: Il eut bien plustost employé sa suffisance à les esteindre, que à leur fournir dequoy les émouvoir d'avantage: Il avoit son esprit moulé au patron d'autres siecles que ceux-cy. Or en eschange de cest ouvrage sérieux j'en substitueray un autre, produit en ceste mesme saison de son aage, plus gaillard & plus enjoué. Ce sont 29. sonnets que le sieur de Poifferre homme d'affaires, & d'entendement, qui le connoissoit long temps avant moy, à retrouvé

[Note (Alain Legros) : Le changement de paragraphe pour "Parce que j'ay trouvé..." est rarissime dans les Essais. La rupture était encore plus marquée dans les éditions de 1580 (3 astérisques) et de 1582 (5 astérisques), comme une cicatrice.]

T ij

~~par fortune chez luy, parmy quelques autres papiers, & me les
vient d'envoyer: dequoy je luy suis tres-obligé, & souhaiterois
que d'autres qui detiennent plusieurs lopins de ses escrits, par-
cy, par là, en fissent de mesmes.~~

Vingt & neuf sonnets d'Estienne de la Boetie, à Madame de Grammont
Comtesse de Guissen. CHAP. XXVIII.

MADAME je ne vous offre rien du mien, ou par ce qu'il
est *desja* vostre, ou pour ce *que je* n'y *trouve rien* digne de
vous. Mais j'ay voulu que ces vers en quelque lieu qu'ils se vis-
sent, portassent vostre *nom* en teste, pour l'honneur que ce leur
sera d'*avoir* pour guide cette *grande* Corisande d'Andoins. Ce
present m'a semblé vous estre propre, d'autant qu'il est peu de
dames en France, qui *jugent* mieux, & se *servent* plus à propos
que vous, de la poésie: & puis qu'il n'en est point qui la puis-
sent rendre *vive* & animée, comme vous faites par ces beaux
& riches accords, dequoy parmy *un* million d'autres beautez,
nature vous à estrenée. Madame ces vers meritent que vous
les cherissiez: car vous serez de mon *advis*, qu'il n'en est point
sorty de Gascoigne, qui eussent plus d'*invention* & de gentil-
lesse, & qui tesmoignent estre sortis d'*une* plus riche main. Et
n'entrez pas en *jalousie*, dequoy vous n'*avez* que le reste de ce
que pieç'a j'en ay fait imprimer sous le nom de monsieur de
Foix, vostre bon *parent*: car certes ceux-cy ont *je* ne sçay quoy
de plus vif & de plus bouillant: comme il les fit en sa plus ver-
te *jeunesse*, & eschaufé d'*une* belle & noble ardeur que *je* vous
diray, Madame, *un jour* à l'oreille. Les autres *furent* faits depuis
comme il estoit à la poursuite de son mariage, en *faveur* de sa
femme, & sentent *desja je* ne sçay quelle froideur maritale. Et
moy *je* suis de ceux, qui tiennent que la poésie ne rid point
ailleurs, comme elle fait en *un subject* folatre & desreglé.

[Commentaire (Montaigne) : Ces *vers* se *voient* ailleurs]

SONNET.

75

[Note (Alain Legros) :
Dans les éditions de
1580 et 1582 les
feuillets où figurent les
sonnets ne sont pas
numérotés.]
[Note (Alain Legros) :
Montaigne supprime
d'un long trait de
plume en diagonale
chacune des pages
consacrées aux
sonnets.]

I.

PARDON AMOUR, pardon, ô Seigneur *je* te vouë
Le reste de mes ans, ma voix & mes escrits,
Mes sanglots, mes soupirs, mes larmes & mes cris:
Rien, rien tenir d'aucun, que de toy *je* n'*advoue*.
Helas comment de moy, ma fortune se *joue*.
De toy n'a pas long temps, amour, *je* me suis ris.
J'ay failly, *je* le voy, *je* me rends, *je* suis pris.
J'ay trop gardé mon coeur, or *je* le desaduë.
Si j'ay pour le garder retardé ta victoire,
Ne l'en traite plus mal, plus grande en est ta gloire.
Et si du premier coup tu ne m'as abbatu,
Pense qu'*un* bon vainqueur & nay pour estre grand,
Son *nouveau* prisonnier, quand *un* coup il se rend,
Il prise & l'ayme mieux, s'il à bien combatu.

II.

C'est amour, c'est amour, c'est luy seul, *je* le sens:
Mais le plus vif amour, la poison la plus forte,
A qui onq *pauvre* coeur ait *ouverte* la porte.
Ce cruel n'a pas mis *un* de ses *traitz* perçans,
Mais arc, traits & carquois, & luy tout dans mes sens.
Encor *un* mois n'a pas, que ma franchise est morte,
Que ce venin mortel dans mes veines *je* porte,
Et des-ja j'ay perdu, & le coeur & le sens.
Et quoy? si cest amour à mesure croissoit,

Qui en si grand tourment dedans moy se conçoit?
O croistz, si tu peuz, croistre, & amende en croissant.
Tu te nourris de pleurs, des pleurs je te prometz,
Et pour te refreschir, des souspirs pour jamais.
Mais que le plus grand mal soit au moins en naissant.

[75v]

III.

C'est fait mon coeur, quitons la liberté.
Dequoy meshuy *serviroit* la deffence,
Que d'agrandir & la peine & l'offence?
Plus ne suis fort, ainsi que j'ay esté.
La raison fust un temps de mon costé,
Or *revoltée* elle veut que je pense
Qu'il faut *servir*, & prendre en recompence
Qu'oncq d'un tel neud nul ne fust arresté.
S'il se faut rendre, alors il est saison,
Quand on n'a plus *devers* soy la raison.
Je voy qu'amour, sans que je le *deserve*,
Sans aucun droict, se vient saisir de moy?
Et voy qu'encor il faut à ce grand Roy
Quand il à tort, que la raison luy *serve*.

IIII.

C'estoit alors, quand les chaleurs passées,
Le sale Automne aux *cuves* va foulant,
Le raisin gras dessoubz le pied coulant,
Que mes douleurs furent encommencées.
Le païsan bat ses gerbes amassées,
Et aux *caveaux* ses bouillans muis roulant,
Et des fruitiers son automne croulant
Se vange lors des peines *advancées*.
Seroit ce point un presage donné
Que mon espoir est des-ja moissonné?
Non certes, non. Mais pour certain je pense,
J'auray, si bien à *deviner* j'entends,
Si l'on peut rien prognostiquer du temps,
Quelque grand fruit de ma longue esperance.

V.

J'ay veu ses yeux perçans, j'ay veu sa face claire:

76

(Nul *jamais* sans son dam ne regarde les dieux)
Froit, sans coeur me laissa son oeil victorieux,
Tout estourdy du coup de sa forte lumiere.
Comme un surpris de nuit aux champs quand il esclaire
Estonné, se pallist si la fleche des cieux
Sifflant luy passe contre, & luy serre les yeux,
Il tremble, & veoit, transi, *Jupiter* en colere.
Dy moy Madame, au vray, dy moy si tes yeux vertz
Ne sont pas ceux qu'on dit que l'amour tient *couvertz*?
Tu les *avois*, je croy, la fois que je t'ay veüe,
Au moins il me *souvient*, qu'il me fust lors *avis*
Qu'amour, tout à un coup, quand premier je te vis,
Desbanda dessus moy, & son arc, & sa veüe.

VI.

Ce dit maint un de moy, dequoy se plaint il tant,
Perdant ses ans meilleurs en chose si legiere?
Qu'à il tant à crier, si encore il espere?
Et s'il n'espere rien, pourquoy n'est il content?
Quand j'estois libre & sain j'en disois bien autant.
Mais certes celuy la n'a la raison entiere,
Ains à le coeur gasté de quelque rigueur fiere,
S'il se plaint de ma plainte, & mon mal il n'entend.
Amour tout à un coup de cent douleurs me point,
Et puis l'on m'*advertit* que je ne crie point.
Si vain je ne suis pas que mon mal j'agrandisse
A force de parler: son m'en peut exempter,
Je quitte les sonnetz, je quitte le chanter.
Qui me deffend le deuil, celuy la me guerisse.

VII.

Quant à chanter ton los, par fois je m'adventure,
Sans oser ton grand nom, dans mes vers exprimer,
Sondant le moins profond de cette large mer,

[76v]

Je tremble de m'y perdre, & aux rives m'asseure.
Je crains en loüant mal, que je te face injure.
Mais le peuple estonné d'ouïr tant t'estimer,
Ardant de te connoistre, essaie à te nommer,
Et cherchant ton saint nom ainsi à l'adventure,
Esbloui n'attaint pas à veoir chose si claire,
Et ne te trouve point ce grossier populaire,
Qui n'ayant qu'un moyen, ne voit pas celui là:
C'est que s'il peut trier, la comparaison faicte
Des parfaites du monde, une la plus parfaite,
L'ors, s'il à voix, qu'il crie hardimant la voyla.

VIII.

Quand viendra ce jour là, que ton nom au vray passe
Par France, dans mes vers? combien & quantesfois
S'en empresse mon coeur, s'en demangent mes doigts?
Souvent dans mes escrits de soy mesme il prend place.
Maugré moy je t'escris, maugré moy je t'efface.
Quand astrée viendroit & la foy & le droit,
Alors joyeux ton nom au monde se rendroit.
Ores c'est à ce temps, que cacher il te face,
C'est à ce temps maling une grande vergogne
Donc Madame tandis tu seras ma Dourdouigne.
Toutesfois laisse moy, laisse moy ton nom mettre,
Ayez pitié du temps, si au jour je te metz,
Si le temps ce cognoist, lors je te le prometz,
Lors il sera doré, s'il le doit jamais estre.

IX.

O entre tes beautez, que ta constance est belle.
C'est ce coeur assuré, ce courage constant,
C'est parmy tes vertus, ce que l'on prise tant:
Aussi qu'est il plus beau, qu'une amitié fidelle?
Or ne charge donc rien de ta soeur infidele,
De

77

De Vesere ta soeur: elle va s'escartant
Tousjours flotant mal seure en son cours inconstant.
Voy tu comme à leur gré les vens se joüent d'elle?
Et ne te repens point pour droict de ton aïnage
D'avoir des-ja choisi la constance en partage.
Mesme race porta l'amitié souveraine
Des bons jumeaux, desquels l'un à l'autre despart
Du ciel & de l'enfer la moitié de sa part,
Et l'amour diffamé de la trop belle Heleine.

X.

Je voy bien, ma Dourdouigne encor humble tu vas:
De te monstrier Gasconne en France, tu as honte.
Si du ruisseau de Sorgue, on fait ores grand conte,
Si à il bien esté quelquefois aussi bas.
Voys tu le petit Loir comme il haste le pas?
Comme des-ja parmy les plus grands il se conte?
Comme il marche hautain d'une course plus prompte
Tout à costé du Mince, & il ne s'en plaint pas?
Un seul Olivier d'Arne enté au bord de Loire,
Le faict courir plus brave & luy donne sa gloire.
Laisse, laisse moy faire, Et un jour ma Dourdouigne,
Si je devine bien, on te cognoistra mieux:
Et Garonne, & le Rhone, & ces autres grands Dieux
En auront quelque envie, & possible vergoigne.

XI.

Toy qui oys mes souspirs, ne me sois rigoureux
Si mes larmes apart toutes miennes je verse,
Si mon amour ne suit en sa douleur diverse
Du Florentin transi les regrets languoureux,

Ny de Catulle aussi, le folastre amoureux,
Qui le coeur de sa dame en chatouillant luy perce,
Ny le *sçavant* amour du migregeois Properce,

[77v]

Ils n'ayment pas pour moy, *je* n'ayme pas pour eux.
Qui pourra sur autrui ses douleurs limiter,
Celuy pourra d'autrui les plaintes imiter:
Chacun sent son tourment, & sçait ce qu'il endure
Chacun parla d'amour ainsi qu'il l'entendit.
Je dis ce que mon coeur, ce que mon mal me dict.
Que celuy ayme peu, qui ayme à la mesure.

XII.

Quoy? qu'est-ce? ô vens, ô nues, ô l'orage!
A point nommé, quand d'elle m'apochant
Les bois, les monts, les baisses vois tranchant
Sur moy d'aguest vous poussez vostre rage.
Ores mon coeur s'embrace d'*avantage*.
Allez allez faire peur au marchant,
Qui dans la mer les thresors va cherchant:
Ce n'est ainsi, qu'on mabbat le courage.
Quand j'oy les vents, leur tempeste, & leur cris,
De leur malice, en mon coeur *je* me ris.
Me pensent ils pour cela faire rendre?
Face le ciel du pire, & l'air aussi:
Je veux, *je* veux, & le declaire ainsi
S'il faut mourir, mourir comme Leandre.

XIII.

Vous qui aimer encore ne *sçavez*,
Ores m'oyant parler de mon Leandre,
Ou *jamais* non, vous y debuez aprendre,
Si rien de bon dans le coeur vous *avez*.
Il oza bien branlant ses bras *lavez*,
Armé d'amour, contre l'eau se deffendre,
Qui pour tribut la fille voulut prendre,
Ayant le frere, & le mouton *sauvez*.
Un soir vaincu par les flos rigoureux,

78

Voyant des-*ja*, ce vaillant amoureux,
Que l'eau maistresse à son plaisir le tourne:
Parlant aux flos, leur *jecta* cette voix:
Pardonnez moy maintenant que j'y veoie,
Et gardez moy la mort, quand *je* retourne.

XIII.

O coeur leger, ô courage mal seur,
Penses-tu plus que souffrir *je* te puisse?
O bonté creuze, ô *couverte* malice,
Traître beauté, venimeuse douceur.
Tu estois donc *tousjours* soeur de ta soeur?
Et moy trop simple il failloit que j'en fisse
Lessay sur moy? & que tard j'entendisse
Ton parler double & tes chants de chasseur?
Depuis le *jour* que j'ay prins à t'aimer,
J'eusse vaincu les vagues de la mer.
Qu'est-ce meshuy que *je* pourrais attendre?
Comment de toy pourrais j'estre content?
Qui apprendra ton coeur d'estre constant,
Puis que le mien ne le luy peut apprendre?

XV.

Ce n'est pas moy que l'on abuse ainsi:
Qu'a quelque enfant ses ruses on employe,
Qui n'a nul goust, qui n'entend rien qu'il oye:
Je sçay aymer, *je* sçay hayr aussi.
Contente toy de m'*avoir jusqu'icy*
Fermé les yeux, il est temps que j'y voye:
Et que mes-huy, las & honteux *je* soye
D'*avoir* mal mis mon temps & mon soucy,
Oserois tu m'ayant ainsi traicté
Parler à moy *jamais* de fermeté?
Tu prens plaisir à ma douleur extreme:

[78v]

Tu me deffends de sentir mon tourment:
 Et si veux bien que je meure en t'aimant.
 Si je ne sens, comment veux tu que j'ayme?

XVI.

O l'ay je dict? hélas l'ay je songé?
 Ou si pour vray j'ay dict blasphème telle?
 S'a fauce langue, il faut que l'honneur d'elle
 De moy, par moy, dessus moy, soit vangé.
 Mon cœur chez toy, ô madame, est logé:
 Là donne luy quelque géene nouvelle:
 Fais luy souffrir quelque peine cruelle:
 Fais, fais luy tout, fors luy donner congé.
 Or seras tu (je le sçay) trop humaine,
 Et ne pourras longuement voir ma peine.
 Mais un tel faict, faut il qu'il se pardonne?
 A tout le moins haut je me desdiray
 De mes sonnets, & me desmentiray,
 Pour ces deux faux, cinq cens vrais je t'en donne.

XVII.

Si ma raison en moy s'est peu remettre,
 Si recouvrer astheure je me puis,
 Si j'ay du sens, si plus homme je suis,
 Je t'en mercie, ô bien heureuse lettre.
 Qui m'eust (hélas) qui m'eust sçeu reconnoistre
 Lors qu'enrage vaincu de mes ennuy,
 En blasphémant madame je poursuis?
 De loing, honteux, je te vis lors paroistre
 O saint papier, alors je me revins,
 Et devers toy devotement je vins.
 Je te donnois un autel pour ce faict,
 Qu'on vist les traicts de cette main divine.
 Mais de les voir aucun homme n'est digne,

79

Ny moy aussi, s'elle ne m'en eust faict.

XVIII.

J'estois prest d'encourir pour jamais quelque blasme.
 De colere eschauffé mon courage brusloit,
 Ma fole voix au gré de ma fureur branloit,
 Je despitois les dieux, & encore ma dame.
 Lors qu'elle de loing jette un brevet dans ma flamme
 Je le sentis soudain comme il me rabilloit,
 Qu'aussi tost devant luy ma fureur s'en alloit,
 Qu'il me rendoit, vainqueur, en sa place mon ame.
 Entre vous, qui de moy, ces merveilles oyez,
 Que me dites vous d'elle? & je vous prie voyez,
 S'ainsi comme je fais, adorer je la dois?
 Quels miracles en moy, pensez vous qu'elle fasse
 De son oeil tout puissant, ou d'un ray de sa face.
 puis qu'en moy firent tant les traces de ses doigts.

XIX.

Je tremblois devant elle, & attendois, transi,
 Pour venger mon forfait quelque juste sentence,
 A moy mesme consent du poids de mon offence,
 Lors qu'elle me dict, va, je te prens à mercy.
 Que mon loz désormais par tout soit esclarcy:
 Employe là tes ans: & sans plus, mes-huy pense
 D'enrichir de mon nom par tes vers nostre France,
 Couvre de vers ta faute, & paye moy ainsi.
 Sus donc ma plume, il faut, pour jouyr de ma peine
 Courir par sa grandeur, d'une plus large veine.
 Mais regarde à son oeil, qu'il ne nous abandonne.
 Sans ses yeux, nos esprits se mourroient languissants.
 Ils nous donnent le cœur, ils nous donnent le sens.
 Pour se payer de moy, il faut qu'elle me donne.

[79v]

XX.

O vous maudits sonnets, vous qui printes l'audace
 De toucher à madame: ô malings & pervers,
 Des Muses le reproche, & honte de mes vers:
 Si je vous feis jamais, s'il faut que je me fasse
 Ce tort de confesser vous tenir de ma race,
 Lors pour vous, les ruisseaux ne furent pas ouverts
 D'Appollon le doré, des muses aux yeux verts,
 Mais vous receut naissants Tisiphoné en leur place
 Si j'ay oncq quelque part à la posterité
 Je veux que l'un & l'autre en soit desherité.
 Et si au feu vangeur des or je ne vous donne,
 C'est pour vous diffamer, vivez chetifs, vivez,
 Vivez aux yeux de tous, de tout honneur privez:
 Car c'est pour vous punir, qu'ores je vous pardonne.

XXI.

N'ayez plus mes amis, n'ayez plus cette envie
 Que je cesse d'aimer, laissez moy obstiné,
 Vivre & mourir ainsi, puis qu'il est ordonné,
 Mon amour c'est le fil, auquel se tient ma vie.
 Ainsi me dict la fée, ainsi en AEagrie
 Elle fait Meleagre à l'amour destiné,
 Et alluma sa souche à l'heure qu'il fust né,
 Et dict, toy, & ce feu, tenez vous compaignie.
 Elle le dict ainsi, & la fin ordonnée
 Suyvit apres le fil de cette destinée.
 La souche (ce dict l'on) au feu fut consommée,
 Et deslors (grand miracle) en un mesme moment
 On veid tout à un coup, du miserable amant
 La vie & le tison, s'en aller en fumée.

XXII.

Quand tes yeux conquerans estonné je regarde,

80

J'y veoy dedans à clair tout mon espoir escript,
 J'y veoy dedans amour, luy mesme qui me rit,
 Et m'y monstre mignard le bon heur qu'il me garde.
 Mais quand de te parler par fois je me hazarde,
 C'est lors que mon espoir desseiché se tarit.
 Et d'advouer jamais ton oeil, qui me nourrit,
 D'un seul mot de faveur, cruelle tu n'as garde.
 Si tes yeux sont pour moy, or voy ce que je dis,
 Ce sont ceux-là, sans plus, à qui je me rendis.
 Mon Dieu quelle querelle en toy mesme se dresse,
 Si ta bouche & tes yeux se veulent desmentir.
 Mieux vaut, mon doux tourment, mieux vaut les departir,
 Et que je prenne au mot de tes yeux la promesse.

XXIII.

Ce sont tes yeux tranchans qui me font le courage.
 Je veoy saulter dedans la gaye liberté,
 Et mon petit archer, qui mene à son costé
 La belle gaillardise & plaisir le volage.
 Mais apres, la rigueur de ton triste langage
 Me montre dans ton coeur la fiere honnesteté.
 Et condamné je veoy la dure chasteté,
 Là gravement assise & la vertu sauvage,
 Ainsi mon temps divers par ces vagues se passe.
 Ores son oeil m'appelle, or sa bouche me chasse.
 Helas, en c'est estrif, combien ay j'enduré.
 Et puis qu'on pense avoir d'amour quelque assurance,
 Sans cesse nuict & jour à la servir je pense,
 Ny encor de mon mal, ne puis estre assuré.

XXIII.

Or dis-je bien, mon esperance est morte.
 Or est-ce faict de mon aise & mon bien.
 Mon mal est clair: maintenant je veoy bien,

[80v]

J'ay espousé la douleur que je porte.
 Tout me court sus, rien ne me reconforte,
 Tout m'abandonne & d'elle je n'ay rien,
 Sinon **tousjours** quelque **nouveau** soustien,
 Qui rend ma peine & ma douleur plus forte.
 Ce que j'attends, c'est **un jour** d'obtenir
 Quelques souspirs des gens de l'**advenir**:
 Quelqu'un dira dessus moy par pitié:
 Sa dame & luy nasquirent destinez,
 Egalement de mourir obstinez,
 L'un en rigueur, & l'autre en amitié.

XXV.

J'ay tant vescu, chetif, en ma langueur,
 Qu'or j'ay veu rompre, & suis encor en vie,
 Mon esperance **avant** mes yeux **ravie**,
 Contre l'escueil de sa fiere rigueur.
 Que m'a **servy** de tant d'ans la longueur?
 Elle n'est pas de ma peine **assouvie**:
 Elle s'en rit, & n'a point d'autre **envie**,
 Que de tenir mon mal en sa vigueur.
 Donques j'auray, mal'heureux en aimant
Tousjours un coeur, **tousjours nouveau** tourment.
Je me sens bien que j'en suis hors d'halaine,
 Prest à laisser la vie sous le faix:
 Qu'y feroit-on sinon ce que je fais?
 Piqué du mal, je m'obstine en ma peine.

XXVI.

Puis qu'ainsi sont mes dures destinées,
 J'en saouleray, si je puis, mon soucy.
 Si j'ay du mal, elle le veut aussi.
 J'accompliray mes peines ordonnées
 Nymphes des bois qui **avez** estonnées,

De

81

De mes douleurs, je croy quelque mercy,
 Qu'en pensez vous? puis-je durer ainsi,
 Si à mes maux **trefves** ne sont donnees?
 Or si quelqu'une à m'escouter s'encline,
 Oyez pour Dieu ce qu'ores je **devine**.
 Le **jour** est pres que mes forces **ja vaines**
 Ne pourront plus fournir à mon tourment.
 C'est mon espoir, si je meurs en ayment,
 A donc, je croy, failliray-je à mes peines.

XXVII.

Lors que lasse est, de me lasser ma peine,
 Amour d'un bien mon mal refreschissant,
 Flate au coeur mort ma playe languissant,
 Nourrit mon mal, & luy faict prendre alaine.
 Lors je conçoys quelque esperance vaine:
 Mais aussi tost, ce dur tyran, s'il sent
 Que mon espoir se renforce en croissant,
 Pour l'estoufer, cent tourmens il m'ameine
 Encor tous frez: lors je me veois blasmant
 D'**avoir** esté rebelle à mon tourmant.
Vive le mal, ô dieux, qui me **devore**,
Vive à son gré mon tourmant rigoureux.
 O bien-heureux, & bien-heureux encore
 Qui sans relasche est **tousjours** mal'heureux.

XXVIII.

Si contre amour je n'ay autre deffence
 Je m'en plaindray, mes vers le maudiront,
 Et apres moy les roches rediront
 Le tort qu'il faict à ma dure constance.
 Puis que de luy j'endure cette offence.
 Au moins tout haut, mes rithmes le diront,
 Et nos **neveux**, alors qu'ils me liront,

x

[81v]

En l'outrageant, m'en feront la vengeance.
Ayant perdu tout l'aise que j'avois,
Ce sera peu que de perdre ma voix.
S'on sçait l'aigreur de mon triste soucy,
Et fut celuy qui m'a faict cette playe,
Il en aura, pour si dur coeur qu'il aye,
Quelque pitié, mais non pas de mercy.

XXIX.

Ja reluisoit la benoiste journée
Que la nature au monde te devoit,
Quand des thresors qu'elle te reservoit
Sa grande clef, te fust abandonnée.
Tu prins la grace à toy seule ordonnée,
Tu pillas tant de beautez qu'elle avoit:
Tant qu'elle, fiere, alors qu'elle te veoit
En est par fois, elle mesme estonnée.
Ta main de prendre en fin se contenta:
Mais la nature encor te presenta,
Pour t'enrichir cette terre ou nous sommes.
Tu n'en prins rien: mais en toy tu t'en ris,
Te sentant bien en avoir assez pris
Pour estre icy royne du coeur des hommes.

De la moderation. CHAP. XXX.

COMME si nous avions l'attouchement infect, nous corrompons par nostre maniemment les choses, qui d'elles mesmes sont belles & bonnes. Nous pouvons saisir la vertu, de façon qu'elle en deviendra vicieuse: comme il advient quand si nous l'embrassons d'un desir trop aspre & trop violent. Ceux qui disent qu'il n'y à jamais d'exces en la vertu, d'autant que ce n'est plus vertu, si l'exces y est, ils se jouent de la subtilité des parolles.

LIVRE PREMIER.

82

*Insani sapiens nomen ferat, æquus iniqui,
Ultra quam satis est, virtutem si petat ipsam.*
C'est une subtile consideration de la philosophie. On peut & trop aimer la vertu, & se porter immoderément excessivement en une action juste & vertueuse. A ce biaiz se peut accommoder la parole divine, ne soyez pas plus sages qu'il ne faut, mais soyez sobrement sages.

⚡ J'ay veu tel ⚡ grand, blesse
la reputation de sa
religion pour se
montrer relligieus
oultre tout example
des homes de sa
sorte. J'aime des natu^{res}
temperees et moïenes.
L'immoderation vers
le bien mesme si elle
ne m'offance elle m'estone
et me met en peine de
la baptiser. Ny la mere
de Br Pausanias qui
dona la premiere l'instruc^{tion}
et porta la premiere
pierre pour à la mort de
son filx: ny le dictatur
Postumius qui fit
mourir le sien que l'ardeur
de jeunesse avoit pousse

sur les ennemis d'ousser hureusement

sur les ennemis, un peu

avant son ranc: ne me

semble si purement

juste come estrange.

Et n'aime ny a prescher conseiller ny

a suivre une vertu si

sauvage et si chere. L'arche

qui outrepassa le blanc faut com me

celluy qui n'y arrive pas.

Callicles en Platon dit, l'extremite de la philosophie estre dommageable: & conseille de ne s'y

enfoncer outre les bornes de l'utilite profit: Que prinse avecques moderation, elle est plaisante & commode: mais qu'en fin elle

rant un home sauvage et vitieus: desdeigneus des religions et loix communes: enemy de la conversation civile: enemy des voluptes humaines: incapables de tout administration politique et de tout commerce et de secourir autrui et de se secourir

a soi mesmes: capable d' estre foule aux pieds sans se plaindre impuneement soufflete: Il dict vrai: qu'en son excez elle gourmande et esclave nostre naturelle franchise: et nous desvoie par un'inportune subtilite du beau et plein chemin que nature nous a tracé.

Et les

yeus me troublent a monter a coup

vers une grande lumiere egalement come a devaler a l'ombre.

L'amitié que nous portons à nos femmes, elle est tres-legitime: la theologie ne laisse pas de la brider pourtant, & de la restraindre. Il me semble avoir leu autresfois chez saint Thomas, en un endroit où il condamne les mariages des parans les es degrez deffendus, ceste raison parmy les autres: Qu'il y a danger que l'amitié qu'on porte à une telle femme soit immoderée: Car si l'affection maritalle s'y trouve entiere & parfaite comme elle doit, & qu'on la surcharge encore de celle qu'on doit à la parentelle, il n'y a point de doute, que ce surcroist n'emporte un tel mary hors les barrieres de la raison, soit en l'amitié, soit aux effects de la jouissance. Les sciences qui reglent les meurs des hommes, comme la religion theologie & la philosophie, elles se meslent de tout. Il n'est action si privée & secrette, qui se desrobe de leur cognoissance & jurisdiction.

Vrais veus et Bien aprantis sont ceus qui syndiquent leur liberte. Ce sont les femmes qui communiquent tant qu'on veut leurs pieces a garsoner: a medeciner la honte le defant.

Je veux donc

de leur part apprendre encore cecy aux maris (car il y a grand dangier qu'ils ne se perdent en ce débordement) s'il s'en treuve

encores qui y soint trop acharnez: c'est que les

plaisirs mesmes qu'ils ont à l'acointance de leurs femmes, ils sont merueilleusement reprouvez, si la moderation n'y est observée: Et qu'il y a dequoy faillir en licence & desbordement en ce sujet là, comme en un sujet estrange & illegitime.

Ces encherimans

deshontez que la

chaleur premiere nous

fourn suggere en ce

jeu, sont non indecem

ment sulemant mais

domageablement

emploiez envers nos

fames. Qu'elles apren

nent l'impudence

au moins d'un'autre

main. Elles sont

tousjours asses esve

lees pour nostre besoing.

Je ne m'y suis servy

que de l'instruction naturelle

et simple.

C'est

une religieuse liaison & devote que le mariage: Voila pourquoy le plaisir qu'on en tire, ce doit estre un plaisir retenu, sérieux & meslé à quelque peu de severité: Ce doit estre une vo-

lupté ~~l'aucunement~~ prudente & consciencieuse. Et parce que sa principale fin c'est la generation, il y en a qui mettent en doute, si lors que nous sommes sans l'esperance de cet ~~usage~~ ~~fruit~~, comme lors

x ij

[82v]

ESSAIS DE M. DE MONTA.

que les femmes ~~quand elles~~ sont hors d'age, ou ~~enceintes~~, il est permis d'en rechercher ~~cette accointance~~. ~~l'embrassement~~. ~~cela tiens je pour certain qu'il est beaucoup plus saint de s'en abstenir~~. ~~C'est un homicide a la mode de Platon~~. Certaines ~~nations~~ ~~et entre autre la Mahumetane~~ abo- mine ~~ent~~ la ~~conjonction avec~~ les femmes enceintes, ~~comme elle~~ fait ~~plusieurs~~ aussi ~~avec~~ celles qui ont leurs flueurs. Zenobia ne rece- voit son mary que pour ~~une~~ charge, & cela fait elle le laissoit courir tout le ~~temps~~ de sa ~~conception~~, luy ~~donnant~~ lors ~~seulement~~, loy de recommencer: ~~noble~~ ~~brave~~ & genereux exemple de mariage.

~~l'~~ C'est de quelque poëte ~~disent~~
diseteus & affamè de ce
deduit ~~de~~ que Platon emprunta
cette narration que ~~Juppiter~~
fit a sa fame une si chalureuse
charge un ~~jour~~ que ne ~~pouvant~~
avoir patience qu'ell'eut gaigné
son ~~lict~~ il la ~~versa~~ sur le
planchier et par la ~~vehemance~~
du plaisir oblia les resolutions
grandes et importantes qu'il
venoit de prandre ~~aveq~~ les
autres dieus en sa court celeste:
se ~~v~~antant qu'il l'~~avoit~~ trouvé
aussi bon ce coup la que lorsque
premierement il la depucela
a ~~cachettes~~ de leurs parans.

Les Roys de Perse appelloient leurs femmes à la compaignie de leurs festins, mais quand le vin venoit à les eschauffer en ~~bon~~ escient, & qu'il falloit tout à fait, lascher la bride à la ~~desbau-~~ che ~~volupté~~, ils les r'~~envoioient~~ en leur ~~privé~~, pour ne les faire ~~participan-~~ tes ~~des excoez~~ de leurs appetits ~~desreglez~~ & immoderez, & fai- soient venir en leur lieu, des femmes, ausquelles ils n'eussent point cette ~~obligation~~ & ~~ce~~ ~~de~~ respect. Tous plaisirs & toutes gra- tifications ne sont pas bien ~~employées~~ ~~à~~ ~~logées en~~ toutes gens: Epami- nondas ~~avoit~~ fait emprisonner ~~un~~ garçon desbauché, Pelopi- das le pria de le mettre en liberté en sa ~~faveur~~; il l'en refusa, & l'accorda à ~~une~~ sienne garse, qui aussi l'en pria: disant que c'e- stoit ~~une~~ gratification deuë à ~~une~~ amie, non à ~~un~~ capitaine.

~~l'~~ Sop hocles estant compaignon
en la Praeture ~~aveq~~ Pericles
voyant de cas de fortune passer
un beau garçon. O le beau
garçon que ~~voila~~ fit il a
Pericles Cela seroit bon a un
autre qu'a un Praetur luy
dit Pericles qui doit ~~avoir~~
non les mains sulemant
mais aussi les yeus chastes

Aelius Verus, l'Empereur, respondit à sa femme ~~sur ce propos~~, comme elle se plaignoit, dequoy il se laissoit aller à l'amie ~~pour~~ d'autres femmes, qu'il le faisoit par occasion consciencieuse, d'autant que le mariage estoit un nom d'honneur & dignité, non de folastre & ~~lascive~~ ~~volupté~~ ~~concupiscence~~.

Et nos **antiens** auteurs ecclesiastiques
font **aveq** honur mantion d'une
femme qui repudia son mari pour
ne vouloir seconder ses trop
lascives et immoderees amours.

Il n'est en somme aucune
si **juste** volupté, en laquelle l'excez & l'intemperance ne nous
soit reprochable. Mais à parler en bon **escient**, est-ce pas **un** mi-
serable animal que l'homme? **à** peine est-il en son **pouvoir** par
sa condition naturelle, de goûter **un** seul plaisir entier & pur,
encore se met-il en peine de le retrancher par discours: il n'est
pas assez chetif, si par art & par estude il n'augmente sa misere,
Fortunae miseris auximus arte vias.

La sagesse **fa** humeine
faict bien sottement
l'ingenieuse de s'exercer
à rabattre le nombre &
la douceur des **voluptez**
qui nous apartient: come elle faict **favorablemant** & **industriusemant**
d'employer d'employer ses **art** artifices a nous peigner et **cache** **farder** les maus &
en alleguer le sentiment. Si j'eusse esté chef de part, j'eusse pris autre **route** **voye**
plus naturelle: qui est a dire **vraies** commode & sainte: et me fusse peut
estre randu asses fort pour la borner.

Quoy que nos medecins spirituels & corporels, comme par

LIVRE PREMIER.

503

complot fait entre eux, ne **trouvent** aucune voye à la guerison,
ny remede aux maladies du corps & de l'ame, que par le **tr**-
ment, la douleur & la peine. Les veilles, les **jeusnes**, les haïres,
les exils lointains & solitaires, les prisons perpetuelles, les ver-
ges & autres afflictions ont esté introduites pour cela: **mais**
en telle condition, que ce soyent veritablement afflictions, &
qu'il y ait de l'aigreur poignante. **Et** qu'il n'en **advienne** point
comme à **un** Gallio, lequel ayant esté **envoyé** en exil en l'isle
de Lesbos, on fut **adverty** à Romme qu'il s'y donnoit du bon
temps, & que ce que l'on luy **avoit enjoint** pour peine, luy
tournoit à commodité: parquoy ils se **raviserent**, de le rappeler
pres de sa femme, & en sa maison, & luy ordonnerent de s'y
tenir, pour accommoder leur **chastement** **punition** à son **ressentiment**.
Car à qui le **jeusne** aiguïseroit la santé & l'alegresse, à qui le
poisson seroit plus appetissant que la chair, ce ne seroit plus
recepte salutaire: non plus qu'en l'autre medecine, les drogues
n'ont point d'effect à l'endroit de celui, qui les prend **avec**
goût **appetit** & plaisir. L'amertume & la difficulté sont **circonstances**
servants à leur operation. Le naturel qui accepteroit la rubar-
be comme familiere, en corromproit l'**usage**: **il** faut que ce
soit chose qui blesse nostre estomac pour le guerir: **Et** icy
faut la regle commune, que les choses se guerissent par leurs
contraires, car le mal y guerit le mal. Cette impression se rap-
porte aucunement à cette autre si ancienne, de **penser** gratifier
au Ciel & à la nature par nostre massacre & homicide, qui
fut **universellement** embrassee en toutes religions.

Encore du temps **de**
nos peres Amurat en **la**
prinse de l'Istme
immola six cens **ju**nes
homes grecs a l'**ombre** **ame**
de son pere affin **que**
ce sang **luy** **servit** **de**
propitiation **à**
l'**expiation** des **pechez**
du trespasé. Et
Car en ces

nouvelles terres **descouvertes** en nostre aage pures encore & vierges au pris des nostres, l'**usage** en est **aucunement** receu par tout: toutes leurs Idoles s'**abreuvent** de sang humain, non sans **divers** exemples d'horrible cruauté. On les brule vifs, & demy rotis on les retire du brasier, pour leur arracher le coeur & les entrailles. A d'autres voire aux femmes, on les escorche

X iij

[83v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

vifves, & de leur peau ainsi sanglante en **revest** on & masque d'autres. Et non moins d'exemples de constance & **resolution**. Car ces **pauvres** gens sacrificables, vieillars, femmes, enfans, **vont** quelques **jours avant**, qu'estant eux mesme les aumosnes pour l'offrande de leur sacrifice, & se presentent à la boucherie chantans & dançans **avec** les assistans. Les ambassadeurs du

Roy de Mex^{ico}, faisant entendre à Fernan^d Cortez la grandeur de leur maistre, apres luy **avoir** dict qu'il **avoit** trente vaisseaux, desquels chacun **pouvoit** assembler cent mille **combattans**, & qu'il se tenoit en la plus belle & forte ville qui fut sous le cielz, luy **adjouterent**, qu'il **avoit** à sacrifier aux Dieux **cinquante** mille hommes par an. De vray, ils disent qu'il nourrissoit la guerre **avec** certains grands peuples voisins, non seulement pour l'exercice de la **jeunesse** du païs, mais principalement pour **avoir** dequoy fournir à ses sacrifices, par des prisonniers de guerre. Ailleurs, en certain bourg, pour la **bien** venue dudit Cortez, ils sacrifierent cinquante hommes tout à la fois. Je diray encore ce compte. Aucuns de ces peuples ayants esté batuz par luy, **envoyerent** le recognoistre & rechercher d'amitié: les messagers luy **presenterent** trois sortes de presens, en cette maniere. Seigneur voyla cinq **esclaves**: si tu es **un** Dieu fier, qui te paisses de chair & de sang, mange les, & nous t'en amerrons d'**avantage**: si tu es **un** Dieu debonnaire, voyla de l'encens & des plumes: si tu es homme, prens les oiseaux & les fruicts que voicy.

Des Cannibales. CHAP. XXXI.

QUAND le Roy Pyrrhus passa en Italie, apres qu'il eut reconneu l'ordonnance de l'armée que les Romains luy **envoyoient** au **devant**, je ne sçay, dit-il, quels barbares sont ceux-ci (car les Grecs appelloient **ainsi** toutes les **nations** estrangieres **barbares**) mais la disposition de cette armée, que

LIVRE PREMIER.

84

je voy, n'est aucunement barbare. Autant en dirent les Grecs de celle que Flaminius fit passer en leur païs.

¶
Et Philippus **voiant**
d'un tertre **la disposition**
l'**ordre** et distribution
du camp Romain en **son**
royaume sous Publius
Sulpicius Galba.

Voyla comment

il se faut garder de s'atacher aux opinions vulgaires, & **les** faut **juger** les choses par la **voie** de la raison, non **de** **la par** la voix commune. J'ay eu long temps **avec** moy **un** homme qui **avoit** demeuré dix ou douze ans en **c'est** autre monde, qui à esté **descouvert** en nostre siecle, en l'endroit ou Vilegaignon print terre, qu'il surnomma la France Antartique. Cette **descou-**

verte d'un païs infini **de terre ferme**, semble **de grande** **estre de** consideration. Je ne sçay si je me puis respondre, que il ne s'en face à l'**advenir** quelqu'autre, tant de **grands** personnages **plus grands que nous** ayans

esté trompez en cette-cy. J'ay peur que nous **avons** les yeux plus grands que le ventre, ~~comme on dict, & le dit-on de ceux, ausquels l'appetit & la faim font plus desirer de viande, qu'ils n'en peuvent empêcher: Je crains aussi que nous avons beaucoup~~^{et} plus de curiosité, que nous n'**avons** de capacité: ~~Nous embrassons tout, mais je crains que nous n'étreignons rien~~ que du vent. Platon introduit Solon racontant **avoir** appris de^s Prestres de la ville de Saïs en **Aegypte**, que **jadis** & **avant** le deluge, il y **avait une grande** Isle nommée **Athlantide**, droit à la bouche du destroit de Gibraltar, qui tenoit plus de pais que l'Afrique & l'Asie toutes deux ensemble: & que les Roys de cette contrée la, qui ne possedoient pas seulement cette isle, mais s'estoyent estendus dans la terre ferme si **avant**, qu'ils tenoyent de la largeur d'Afrique, **jusques** en **Aegypte**, & de la longueur de l'Europe, **jusques** en la Toscane, entreprendrent d'**enjambrer jusques** sur l'Asie, & **subjugu**er toutes les **nations** qui bordent la mer Mediterranée, **jusques** au golfe de la mer **Majour**: & pour cet effect, **traverserent** les Espagnes, la Gaulle, l'Italie **jusques** en la Grece, ou les Atheniens les soustindrent: mais que quelque temps apres, & les Atheniens & eux & leur isle furent engloutis par le deluge. Il est **bien** vray-sem-

[84v]

ESSAIS DE M. DE MONTA.

blable, que cet extreme **ravage** d'eaux ait faict des **changemens** estranges aux habitations de la terre: comme on tient que la mer à retranché la Sycile d'**avec** l'Italie.

*Haec loca vi quondam, & vasta conuulsa ruina
Dissiluisse ferunt, cùm protinus vtrâque tellus
Vna foret.*

Chipre d'**avec** la Surie, l'Isle de **Negrepoint** de la terre ferme de la Be^{oe}oce: & **joint** ailleurs les terres qui estoyent **divisees**, **comblant** de limon & de sable les fosse^s d'entre-deux.

*sterilisque diu palus aptâque remis
Vicinas vrbes alit, & graue sentit aratum.*

Mais il n'y à pas grande apparence, que cette Isle soit ce monde **nouveau**, que nous **venons** de **decouvrir**: car elle touchoit quasi l'Espagne, & ce seroit **un** effect incroyable d'inundation, de l'en **avoir** reculée comme elle est, de plus de douze cens lieuës: outre ce que les **navigations** des modernes ont des-ja presque **decouvert**, que ce n'est point **une** isle, ains terre ferme, & continente **avec** l'Inde **orientale** d'un costé, & **avec** les terres, qui sont soubz les deux poles d'autre part: ou si elle en est separée, que c'est d'**un** si petit destroit & **intervalle**, qu'elle ne merite pas d'estre nommée isle, pour cela. Il semble qu'il y aye des **mouvements naturels les uns, les autres** ~~maladifs &~~ **fievreux** en ces **grands** corps, comme aux nostres. Quand **je** considere l'impression que ma **riviere** de Dordogne faict de mon temps, vers la **rive** droicte de sa descente, & qu'en vingt ans elle à tant gagné: & ~~Et~~ desrobé le fondement à plusieurs bastimens: **je** vois **bien** que c'est **une** **agitation** extraordinaire: car si elle fut **tousjours** allée ce train, ou d'eut aller à l'**advenir**, la figure du monde seroit **renversee**: mais il leur prend des changements: tantost elles s'espandent d'un costé, tantost d'un autre, tantost elles se **contiennent**. **Je** ne parle pas des soudaines inondations de quoy nous **manions** les causes: En Medoc, le long de la mer, mon frere Sieur d'Ar-

sac,

LIVRE PREMIER.

85

sac, voit **une** siene terre, **ensevelie** soubz les sables, que la mer vomit **devant** elle: le feste d'aucuns bastimens paroist encore: ses rentes & domaines, se sont eschangez en pasquages bien maigres. Les **habitans** disent, que depuis quelque temps, la mer se pousse si fort vers eux, qu'ils ont perdu quatre lieuës de terre, & ~~marche ainsi:~~ **Ces sables sont ses fourriers.**

⚡ : **et voions des grandes**

monjoies d'arene & mouvanies qui
marchent devant elle
d'une demi lieue davan
elle et gaignent païs.

L'autre tesmoi
gnage de l'antiquité, auquel on veut raporter cette descou-
verte, est dans Aristote, au moins si ce petit livret des merveil-
les inouies est à luy. Il raconte là, que certains Carthaginois
s'estant jettez au travers de la mer Atlantique, hors le destroit
de Gibraltar, & navigué long temps, avoient descouvert en
fin une grande isle fertile, toute revestué de bois, & arrousée
de grandes & profondes rivières, fort esloignée de toutes ter-
res fermes: & qu'eux, & autres depuis, attirez par la bonté &
fertilité du terroir, s'y en allerent avec leurs femmes & enfans,
& commencerent à s'y habiter. Les Seigneurs de Carthage,
voyans que leur pays se dépeuploit peu à peu, firent deffence
expresse sur peine de mort que nul n'eut plus à aller là, & en
chasserent ces nouveaux habitans, craignants, à ce que l'on dit,
que par succession de temps ils ne vinsent à multiplier telle-
ment qu'ils les supplantassent eux mesmes, & ruinassent leur
estat. Cette narration d'Aristote n'a non plus d'accord avec
nos terres neufves. Cet homme que j'avoys, estoit homme
simple & grossier, qui est une condition propre à rendre ve-
ritable tesmoignage: car les fines gens, remarquent bien plus
curieusement, & plus de choses, mais ils les glosent: & pour
faire valoir leur interpretation & la persuader, ils ne se peuvent
garder d'alterer un peu l'Histoire: Ils ne vous represen-
tent jamais les choses pures, ils les inclinent & masquent selon
le visage qu'ils leur ont veu: & pour donner credit à leur
jugement & vous y attirer, prestant volontiers de ce costé là, à la
matiere, l'alongent & l'amplifient. Où il faut un homme

Y

[85v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

tres-fidelle, ou si simple, qu'il n'ait pas dequoy bastir & donner
de la vray-semblance à des inventions fauces, & qui n'ait rien
espousé. Le mien estoit tel: & outre cela, il m'a faict voir à di-
verses fois plusieurs matelots & marchans, qu'il avoit co-
gneuz en ce voyage. Ainsi je me contente de cette informa-
tion, sans m'enquerir de ce que les cosmographes en disent. Il
nous faudroit des topographes, qui nous fissent narration
particuliere, des endroits où ils ont esté. Mais pour avoir cet
avantage sur nous, d'avoir veu la Palestine, ils veulent avoir jour de
ce privilege, de nous conter nouvelles de tout le demeurant du
monde. Je voudroy que chacun escrivit ce qu'il sçait, & au-
tant qu'il en sçait: non en cela seulement, mais en tous autres
subjects: car tel peut avoir quelque particuliere science ou
experience de la nature d'une riviere, ou d'une fontaine, qui
ne sçait au reste, que ce que chacun sçait: Il entreprendra tou-
tes-fois, pour faire courir ce petit lopin, d'crire toute la phy-
sique. De ce vice sourdent plusieurs grandes incommoditez.
Or je trouve, pour revenir à mon propos, qu'il n'y à rien de
barbare & de sauvage en cette nation, à ce qu'on m'en à rap-
porté: sinon que chacun appelle barbarie, ce qui n'est pas de
son usage. Comme de vray il semble, que nous n'avons autre
touche mire de la verité, & de la raison, que l'exemple & idée des
opinions & usances du païs où nous sommes. La est tousjours
la parfaite religion, la parfaite police, perfect & accompli
usage de toutes choses. Ils sont sauvages de mesmes que nous
appelons sauvages les fruicts, que nature de soy & de son
progrez ordinaire à produicts: là où à la verité ce sont ceux
que nous avons alterez par nostre artifice, & detournez de
l'ordre commun, que nous devrions appeller plutost sauva-
ges. En ceux là sont vives & vigoureuses, les vraies, & plus u-
tiles & naturelles, vertus & proprietes, lesquelles nous avons
abastardies en ceux-cy, & les avons seulement accommodées

au plaisir de nostre goust corrompu.

Et si pourtant la faveu
mesme et delicatesses
se treuve sans art &
sans culture, se treuve a nostre goust
excellante a l'envi
des nostres, en si divers
fruits des ces contrees
la, sans culture.

Ce n'est pas raison que
l'art gaigne le point d'honneur sur nostre grande & puissante
mere nature. Nous avons tant rechargé la beauté & riches-
se de ses ouvrages par nos inventions, que nous l'avons du
tout estouffée. Si est-ce que par tout où sa pureté reluit, elle
fait une merveilleuse honte à nos vaines & frivoles entre-
prises.

Et veniunt ederae sponte sua melius,
Surgit & in solis formosior arbutus antris,
Et volucres nulla dulcius arte canunt.

Tous nos efforts ne peuvent seulement arriver à représenter
le nid du moindre oyselet, sa contexture, sa beauté, & l'utilité
de son usage: non pas la texture de la chetive & vile araignée.

Toutes choses selon Platon, selon du dict Platon
sont produites par la nature
par la fortune ou par l'art. Les plus
grandes et plus belles choses
sont produites par l'une ou
l'autre des deux premieres causes
les moindres et moins imparfaites
par l'art la dernière.

Ces nations me semblent donc ainsi barbares, pour avoir re-
ceu fort peu de façon, de l'esprit humain, & estre encore fort
voisines de leur naïveté originelle. Les loix naturelles leur
commandent encores, fort peu abastardies par les nostres:
mais c'est en telle pureté, qu'il me prend quelque fois desplai-
sir, dequoy la cognoissance n'en soit venue plutôt, du temps
qu'il y avoit des hommes qui en eussent sçeu mieux juger que
nous. Il me desplait que Licurgus & Platon ne l'ayent eüe: car
il me semble que ce que nous voyons par experience en ces na-
tions la, surpasse non seulement toutes les peintures dequoy
la poésie à embelly l'age doré, & toutes ses inventions à feindre
une heureuse condition d'hommes: mais encores la concep-
tion & le desir mesme de la philosophie. Ils n'ont peu ima-
giner une naïveté si pure & simple, comme nous la voyons
par experience: n'y n'ont peu croire que nostre société se peut
maintenir avec si peu d'artifice, & de soudeure humaine. C'est
une nation, diroy je à Platon, en laquelle il n'y à aucune espece
de trafique, nulle cognoissance de lettres, nulle science de
nombres, nul nom de magistrat, ny de superiorité politique,

Y ij

[86v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

nul goust d'usage de service, de richesse, ou de pauvreté, nuls contrats,
nuls successions, nuls partages, nuls occupations qu'oyssi-
ves, nul respect de parenté que commun, nuls vestemens, nul-
le agriculture, nul metal, nul usage de vin ou de bled. Les pa-
roles mesmes, qui signifient la mensonge, la trahison, la dis-
simulation, l'avarice, l'envie, la detraction, le pardon, inouies.
Combien trouveroit il la republique qu'il à imaginée esloi-
gnée de cette perfection: uiri a dijs recentes.

Hos natura modos primum dedit.

Au demeurant, ils vivent en une contrée de pais tres-plaisan-
te, & bien temperée: de façon qu'à ce que m'ont dit mes
tesmoins, il est rare d'y voir un homme malade: & m'ont as-
seuré n'en y avoir veu aucun tremblant, chassieux, edenté, ou
courbé de vieillesse. Ils sont assis le long de la mer, & fermez
du costé de la terre de grandes & hautes montaignes, ayant
entre-deux, cent lieues ou environ d'estendue en large. Ils ont

grande **abondance** de poisson & de chairs, qui n'ont aucune ressemblance aux nostres, & les mangent sans autre artifice, que de les cuire. Le premier qui y mena **un cheval**, ~~qui~~ **quoi qu'il** les ~~avont~~ **eut** pratiqué à plusieurs autres voyages, ~~#~~ leur fit tant d'horreur en cette assiette, qu'ils le tuerent à coups de traict, **avant** que le **pouvoir** recognoistre. Leurs bastimens sont fort longs, & capables de deux ou trois cents ames, estoffez d'es-corse de grands arbres, **tenans** à terre par **un** bout, & se soustennans & appuyans l'**un contre** l'autre par le feste, à la mode d'aucunes de noz granges, desquelles la **couverture** pend **jusques** à terre, & sert de flanq ~~& de paroy~~. Ils ont du bois si dur ~~& si ferme~~, qu'ils en coupent & en font leurs espées, & des grils à ~~cuyre~~ cuire leur viande. Leurs lits sont d'**un** tissu de coton, suspenduz contre le toict, comme ceux de nos **navi-res**, à chacun le sien: car les femmes couchent à part des maris. Ils se **levant avec** le soleil, & mangent soudain apres

LIVRE PREMIER.

87

s'estre **levez**, pour toute la **journée**, car ils ne font autre repas que celui là. Ils ne **boyvent** pas lors, comme Suidas dict, de quelques autres peuples d'Orient, qui **beuvoient** hors du manger: ils **boivent** à plusieurs fois sur **jour**, & d'autant. Leur **breuvage** est fait de quelque racine, & est de la couleur de nos vins claires. Ils ne le **boyvent pas** que tiede: ce **breuvage** ne se **conserve** que deux ou trois **jours**: il a le goust **un** peu **piquant**, **nullement** fumeux, salutaire à l'estomac, & laxatif à ceux qui ne l'**ont guere** accoustumé: c'est **une** boisson tres-agreable à ~~ceux~~ ceux qui y ~~sont~~ **est** duits. Au lieu du pain, ils ~~mangent~~ **usent** d'une certaine matiere **blanche**, comme du coriandre **confit**. J'en ay tasté, ~~ne~~ le goust **en est** doux & **un** peu fade. Toute la **journée** se passe à **dancer**. Les plus **jeunes** vont à la chasse des bestes, à tout des arcs. **Une** partie des femmes s'amusent cependant à chauffer leur **breuvage**, qui est le **leur** principal office ~~qu'ils reçoivent d'elles~~. Il y a quelqu'un des vieillars, qui le matin **avant** qu'ils se mettent à manger, presche en commun toute la grangée, en se promenant d'**un** bout à autre, & redisant **une** mesme clause à plusieurs fois, **jusques** à ce qu'il ayt **achevé** le tour (car ce sont bastimens qui ont bien cent pas de **longueur**) il ne leur recommande que deux choses, la vaillance **contre** les ennemis, & l'amitié à leurs femmes. Et ne faillent **jamais** de remercier cette **obligation**, pour leur refrain, que ce sont elles qui leur maintiennent leur boisson tiede & assaisonnée. Il se void en plusieurs lieux, & entre autres chez moy, la forme de leurs lits, de leurs cordons, de leurs espées, & brasselets de bois, dequoy ils **couvrent** leurs poignets aux combats, & des **grandes** cannes **ouvertes** par **un** bout, par le son desquelles ils **soustiennent** la **cadance** en leur **dancer**. Ils sont ras par tout, & se font le poil beaucoup plus nettement **que** nous, sans autre rasouer **que** de bois, ou de pierre. Ils croient les ames eternelles, & celles qui ont **bien** merité des dieux, estre logées à l'**endroit** du ciel où

Y iij

[87v]

ESSAIS DE M. DE MONT.

le soleil se **leve**, les maudites, du costé de l'Occident. Ils ont **je** ne sçay quels prestres & prophetes, qui se presentent bien rarement au peuple, ayant leur demeure aux montaignes. A leur **arrivée**, il se fait **une** grande feste & assemblée solennelle de plusieurs vilages, (chaque grange comme **je** l'ay descrite, fait **un** village, & sont **environ** à **une** lieuë François l'**une** de l'autre.) Ce prophete parle à eux en public, les exhortant à la vertu & à leur **devoir**: mais toute leur science ethique ne contient que ces deux articles, de la resolution à la guerre, & affection à leurs femmes. Cettuy-cy leur prognostique les choses à venir, & les **evenemens** qu'ils **doivent** esperer de leurs entreprises: les achemine ou destourne de la guerre: mais c'est **à par** telle condition **si**, que **seu** il faut à bien **deviner**, & s'il leur **advient** autrement qu'il ne leur à predict, il est haché en mille pieces,

s'ils l'attrapent, & condamné pour faux prophete. A cette cause, celui qui s'est une fois mesconté, on ne le void plus.

¶ C'est don de dieu que
 la divination: voila
 pourquoi ce devroit estre
 une imposture punissable
 d'en abuser. Entre les
 Scythes ee quand les devins
 avoient failli de rencontre
 on les couchoit enforgez
 de pieds et de mains sur des
 charriotes pleines de bruiere
 tirees par des beufs en quoi
 on mestoit le feu les
 faisoit bruler: Ceus qui
 manient les choses subjectes
 à la conduite de l'humaine
 suffisance sont excusables
 d'y faire ce qu'ils peuvent
 Mais ces autres qui nous
 viennent pipant des promesses
 & assurances d'une faculte
 extraordinere qui est hors
 de nostre conoissance faut
 il pas les punir de ce qu'ils ne
 maintiennent l'effaict de
 leur promesse et de la
 temerite de leur imposture.

Ils ont leurs guerres contre les nations, qui sont au delà de leurs montagnes, plus avant en la terre ferme, ausquelles ils vont tous nuds, n'ayant autres armes que des ares ou des espées de bois, apointées par un bout, à la mode des langues de nos espieuz. C'est chose esmerveillable que de la fermeté de leurs combats, qui ne finissent jamais que par meurtre & effusion de sang, car de routes & d'effroy, ils ne savent que c'est. Chacun raporte pour son trophée la teste de l'ennemy qu'il à tué, & l'attache à l'entrée de son logis. Apres avoir long temps bien traité leurs prisonniers, & de toutes les commoditez, dont ils se peuvent aviser, celui qui en est le maistre, faict une grande assemblée de ses cognoissans. Il attache une corde à l'un des bras du prisonnier,

¶ , par le bout de la
 quelle il le tient
 eslouigné de quelques
 pas, de peur d'en estre
 offancé,

& donne au plus fidele cher de ses amis, l'autre bras à tenir de mesme, & eux deux en presence de toute l'assemblée l'assomment à coups d'espée. Apres cela Cela faict ils le rostissent, & en mangent en commun, & en envoient des lopins à ceux de leurs amis,

qui sont absens. Ce n'est pas comme on pense pour s'en nourrir, ainsi que faisoient anciennement les Scythes: c'est pour représenter une extreme vengeance. & Et qu'il soit ainsi, ayant aperceu que les Portuguois, qui s'estoient r'alliez à leurs adversaires, usaient d'une autre sorte de mort contre eux, quand ils les prenoient, qui estoit de les enterrer jusques à la ceinture, & tirer au demeurant du corps force coups de traict, & les pendre apres: ils penserent que ces gens icy de l'autre monde, comme ceux qui avoyent semé la connoissance de beaucoup de vices parmy leur voisinage, & qui estoient beaucoup plus grands maistres qu'eux en toute sorte de malice, ne prenoient pas sans occasion cette sorte de vengeance, & qu'elle devoit estre plus aigre que la leur, commencerent de quitter leur façon ancienne, pour suivre cette-cy. Je ne suis pas marry, que

nous remercions l'horreur barbaresque, qu'il y a en *une* telle action, mais ouy bien dequoy *jugeans bien* de leurs fautes nous soyons si *aveuglez* aux nostres. Je pense qu'il y a plus de barbarie à manger *un* homme *vivant*, qu'à le manger mort, à deschirer par tourmens & par geénes, *un* corps encore plein de sentiment, le faire rostir par le menu, le faire mordre & meurtrir aux chiens, & aux pourceaux: comme nous l'*avons*, non seulement leu, mais veu de fresche memoire, non entre des ennemis anciens, mais entre des voisins & concitoyens, & qui pis est, sous pretexte de pieté & de religion, que de le rostir & manger apres qu'il est trespassé. Chrysippus & Zenon chefs de la secte Stoicque, ont bien pensé qu'il n'y *avoit* aucun mal de se *servir* de nostre charoigne à quoy que ce fut, pour nostre besoin, & d'en tirer de la nourriture: comme nos ancestres estans assiegez par Caesar en la ville de Alexia, se resolurent de soustenir la faim de ce siege par les corps des vieillars, des femmes, & ~~toutes~~ autres personnes inutiles au combat:

[88v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

*Vascones fama est, alimentis talibus vsi
Produxere animas.*

Et les medecins ne craignent pas de s'en *servir* à toute sorte d'*usage*, pour nostre santé, soit pour l'appliquer au dedans, ou au dehors: mais il ne ~~s'y~~*se* *trouva jamais* aucune opinion si desreglée, qui excusat la trahison, la desloyauté, la tyrannie, la cruauté, qui sont nos fautes ordinaires. Nous les *pouvons donq bien* appeller barbares, eu esgard aux regles de la raison, mais *non* pas eu esgard à nous, qui les surpassons en toute sorte de barbarie. Leur guerre est toute noble & genereuse, & à *autant* d'excuse & de beauté *que* cette maladie humaine en peut *recevoir*: elle n'a autre fondement parmy eux, que la seule *jalousie* de la vertu. Ils ne sont pas en debat de la conquête de *nouvelles* terres: car ils *jouyssent* encore de cette *uberté* naturelle, qui les fournit sans *travail* & sans peine, de toutes choses necessaires, en telle abondance, qu'ils n'ont que faire d'agrandir leurs limites. Ils sont encore en cet heureux point, de ne desirer qu'autant que leurs necessitez naturelles leur ordonnent: tout ce qui est au delà, est superflu pour eux. Ils s'entr'appellent generalement, ceux de mesme aage freres: enfans, ceux qui sont au dessous, & les vieillards, sont peres à tous les autres. Ceux-cy laissent à leurs heritiers en commun, cette pleine possession de biens par *indivis*, sans autre titre, que celui tout pur, que nature donne à ses creatures les produisant au monde. Si leurs voisins passent les *montaignes* pour les venir assaillir, & qu'ils emportent la victoire sur eux, l'acquest du victorieux, c'est la gloire, & l'*avantage* d'estre demeuré maistre en valeur & en vertu: car autrement ils n'ont que faire des biens des vaincus, & s'en retournent à leur pays, où ils n'ont faute de ~~rien~~*aucune* chose necessaire, ny faute encore de *cette* grande partie, de *sçavoir* heureusement *jouyr* de leur condition, & s'en contenter. Autant en font ceux-cy à leur tour. Ils ne deman-

dent

LIVRE PREMIER.

89

dent à leurs prisonniers, autre rançon que la confession, & reconnaissance d'estre vaincus: mais il ne s'en *trouve* pas *un* en tout *un* siecle, qui n'ayme mieux la mort, que de relascher, ny par contenance, ny de parole, *un* seul point d'*une* grandeur de courage *invincible*. Il ne s'en void aucun, qui n'ayme mieux estre tué & mangé, que de requerir *seulement* de ne l'estre pas. Ils les traittent en toute liberté, & leur fournissent de ~~toutes les commoditez, dequoy ils se peuvent adviser,~~ affin que la vie leur soit d'autant plus chere: & les entretiennent communément des menasses de leur mort future, des tourmens qu'ils y auront à souffrir, des apprests qu'on dresse pour cet effect, du detranchement de leurs *membres*, & du festin qui se fera à leurs despens. Tout cela se fait pour cette seule fin, d'arracher de leur bouche quelque parole molle ou rabaissée, ou de leur *donner envie* de s'en fuir, pour gagner cet *avantage* de les *avoir espouventez*, & d'*avoir* fait force à ~~leur vertu &~~ leur constan-

ce. Car aussi à le bien prendre, c'est en ce seul point que **consiste**
la vraye ~~et solide~~ victoire:

*Victoria nulla est
Quam quae confessos
animo quoque sub=
iugat hostes.
Les Hongres tresbelliqueux
combatans ne poursuivoient
jamais jadis leur pointe outre
avoir rendu l'enemi a
sa merci leur merci.
sans meurtre sans rançon
Car en aiant tire arrache cette
confession ils le laissent enjoint
aller sans offance sans
rançon sauf pour le plus
d'en tirer parole ne de
ne s'armer deslors en avant
contre eus. Tous*

~~tous les autres~~ Asses d'avantages que nous

gaignons. nous sur nos ennemis, ce qui sont avantages empruntez, ils ne
sont non pas nostres: c'est la qualité d'un portefaix non de la ver-
tu, d'avoir les bras & les jambes plus roides: c'est une qualité
morte & corporelle que la disposition: c'est un coup de la for-
tune, de faire broncher nostre ennemy, & de luy faire siller esblouir les
yeux par la lumiere du Soleil: c'est un tour d'art & de science, &
qui peut tomber en une personne lâche & de neant, d'estre suf-
fisant à l'escrime. L'estimation & le pris d'un homme, consiste
au coeur & en la volonté: c'est là ou gist son vray honneur: la
vaillance c'est la fermeté, non pas des jambes & des bras, mais
du courage & de l'ame: elle ne consiste pas en la valeur de no-
stre cheval, ny de nos armes, mais en la nostre. Celuy qui tombe
obstiné en son courage,

*si succiderit, de
genu pignat.*

Qui pour quelque dangier de la mort

voisine, ne relasche aucun point de sa constance & son assurance,

z

[89v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

qui regarde encores en rendant l'ame, son ennemy d'une veüe
ferme & desdaigneuse, il est battu, non pas de nous, mais de la
fortune, il est vaincu par effect, & non pas par raison: c'est son
malheur qu'on peut accuser, non sa lâcheté. ~~tu tue non pas vaincu~~: les plus vaillans
sont par fois les plus infortunez.

*Aussi y a il des pertes
triumphantes a l'envi
des victoires. Ny ces
quatre victoires seurs
les plus belles que le
soleil aye onques veu
de ses yeus de Salamine
de Plattees de Mycale de
Sicile osarent onques
opposer toute leur gloire
ensemble a la gloire de
la desconfiture et
perte du Roy Leonidas
& des ses compaignons siens
au pas des funeulx Thermopyles.
Qui courut jamais d'une plus
glorieuse envie et plus ambi=*

tieuse au guein d'un combat
 que le capiteine Ischolas a
 la perte. Qui plus ingenieusement
 & curieusement s'est assuré de
 son salut que luy de sa ruine:
 Il estoit commis a defandre
 certain passage du Peloponesse
 contre les Arcadiens. Pourquoi
 faire se trouvant du tout
 incapable veu la nature
 du lieu et inegalite des
 forces: et se resolvant que
 tout ce qui se presanteroit aus
 ennemis aroit de necessite a y
 demurer. D'autre part estimant
 indigne et de sa propre vertu et
 magnanimité, & de son nom
 Lacedemonien de faillir a sa
 charge: il print entre ces
 deus extremitez un moien
 parti, de telle sorte. Les plus
 jeunes et dispos de sa trope il
 les conserva a la tuition et
 service de leur pais: & les y
 renvoia: et aveq ceus desquels
 le defaut estoit moindre, il
 delibera de soutenir ce pas: &
 par leur mort en faire acheter
 aus ennemis l'entree la
 plus chere qu'il luy
 seroit possible. Come il
 advint: eCar estant tantost
 environne de toutes pars par les
 Arcadiens: apres en avoir
 faict une grande boucherie:
 luy et les siens furent tous
 mis au fil de l'espee. Est il
 quelque trophée assigne pour
 les veincurs qui ne soit mieus
 deu a ces veincus. Le vrai
 veindre ha pour son rolle de combattre l'estour non pas l'eschaper le salut et ne consiste pas l'honneur de la vertu a combattre non a
 battre.

Pour revenir à nostre histoi-
 re, il s'en faut tant que ces prisonniers se rendent, pour tout ce
 qu'on leur fait, qu'au rebours pendant ces deux ou trois mois
 qu'on les garde, ils portent une contenance gaye, ils pressent
 leurs maistres de se haster de les mettre en cette espreuve, ils
 les deffient, les injurient, leur reprochent leur lâcheté, & le nom-
 bre des batailles perduës contre les leurs. J'ay une chanson fai-
 cte par un prisonnier, où il y a ce traict: qu'ils viennent hardi-
 ment trétous & s'assemblent pour disner de luy, car ils man-
 geront quant & quant leurs peres & leurs ayeux, qui ont servy
 d'aliment & de nourriture à son corps: ces muscles, dit-il, cet-
 te cher & ces veines, ce sont les vostres, pauvres fols que vous
 estes: vous ne reconnoissez pas que la substance des mem-
 bres de vos ancestres s'y tient encore: savourez les bien, vous
 y trouverez le goust de vostre propre chair: invention, qui
 ne sent aucunement la barbarie. Ceux qui les peignent mou-
 rans, & qui representent cette action quand on les assomme,
 ils peignent le prisonnier, crachant au visage de ceux qui le
 tuent, & leur faisant la mouë. De vray ils ne cessent jusques au
 dernier soupir, de les braver & deffier de parole & de conte-
 nance. Sans mentir, au pris de nous, voila des hommes bien sau-
 vages: car où il faut qu'ils le soyent bien à bon escient, ou que
 nous le soyons: il y a une merveilleuse distance entre leur con-
 stance forme & la nostre. Les hommes y ont plusieurs femmes, & en ont
 d'autant plus grand nombre, qu'ils sont en meilleure reputa-
 tion de vaillance: c'est une beauté remarquable en leurs maria-
 ges, que la mesme jalousie que nos femmes ont pour nous
 empescher de l'amitié & bien-veillance d'autres femmes, les

leurs l'ont toute pareille pour la leur acquerir. Estans plus soigneuses de l'honneur de leurs maris, que de toute autre chose, elles cherchent & mettent leur sollicitude à avoir le plus de conpaignes qu'elles peuvent, d'autant que c'est un tesmoignage de la vertu du mary.

Le ~~Ce n'est nullement~~ Les nostres crieront au mirac~~le~~
 ce ~~me diront les nostres~~ ne l'est pas: c'est
 une vertu proprement mari= moniale: mais du plus haut estage. Et en la Bible Lia Rachel Sara et les fame~~s~~ de Jacop fournirent leur~~s~~ belles servantes a leurs maris et Livia seconda les appetits d'Auguste, jusques a son interest: et la fame du Roy Dejotarus Stratonique presta non sulemant a l'usage de son mari une fort belle june fille de chambre qui la servoit mais les n en nourrist souigneusement les enfans & leur fit espauler a succeder a ~~aus~~ testats de leur pere.

Et afin qu'on ne pense point que tout cecy se face par une simple & servile obligation à leur usance, & par l'impression de l'autorité de leur ancienne coustume, sans discours & sans jugement, & pour avoir l'ame si stupide, que de ne pouvoir prendre autre party, il faut alleguer quelques traits de leur suffisance. Outre celuy que je vien de reciter de l'une de leurs chansons guerrieres, j'en ay un'autre amoureuse, qui commence en ce sens: Couleuvre arreste toy, arreste toy couleuvre, afin que ma soeur tire sur le patron de ta peinture, la façon & l'ouvrage d'un riche cordon, que je puisse donner à m'amie: ainsi soit en tout temps ta beauté & ta disposition preferée à tous les autres serpens: ce premier couplet c'est le refrain de la chanson. Or j'ay assez de commerce avec la poésie pour juger cecy, que non seulement il n'y à rien de barbarie en cette imagination, mais qu'elle est tout à fait Anacreontique. Leur langage au demeurant, c'est le plus un doux langage du monde, & qui à le son le plus tres agreable à l'oreille, il retire ~~am~~ fort retirant aux terminaisons Grecques. Trois d'entre eux, ignorans combien coutera un jour à leur repos, & à leur bon heur, la connoissance des corruptions de deçà, & que de ce commerce naistra leur ruine, comme je presuppose qu'elle soit desja avancée, bien misérables de s'estre laissez piper au desir de la nouveleté, & avoir quitté la douceur de leur ciel, pour venir voir le nostre, furent à Roüan, du temps que le feu Roy Charles neufiesme y estoit: le Roy parla à eux long temps, on leur fit voir nostre façon, nostre pompe, la forme d'une belle ville: apres cela, quelqu'un en demanda leur advis, & voulut sçavoir d'eux, ce qu'ils y avoient trouvé de plus admirable: ils respondirent trois cho-

[Note (Montaigne) :
retirant]

Z ij

ses, d'où j'ay perdu la troisiemesme, & en suis bien marry, mais j'en ay encore deux en memoire. Ils dirent qu'ils trouvoient en premier lieu fort estrange, que tant de grands hommes portans barbe, forts & armez, qui estoient autour du Roy (il est vray-semblable que ils parloient des Suisses de sa garde) se sous-missent à obeyr à un enfant, & qu'on ne choisissoit plus tost quelqu'un d'entr'eux pour commander: Secondement (ils ont une façon de leur langage, telle, qu'ils nomment les

hommes, moitié les uns des autres) qu'ils avoyent aperçu qu'il y avoit parmy nous des hommes pleins & gorgez, de toutes sortes de commoditez, & bien-souls, & que leurs moitez estoient mendians à leurs portes, décharnez de faim & de pauvreté, & trouvoient estrange comme ces moitez icy necessiteuses pouvoient souffrir une telle injustice, qu'ils ne prissent les autres à la gorge, ou missent le feu à leurs maisons. Je parlay à l'un d'eux fort long temps, mais j'avois un truchement qui me suyvoit si mal, & qui estoit si empesché à recevoir mes imaginations par sa bestise, que je n'en peus tirer guiere de plaisir. Sur ce que je luy demanday quel fruit il recevoit de la superiorité qu'il avoit parmy les siens (car c'estoit un Capitaine, & nos matelots le nommoient Roy) il me dict, que c'estoit marcher le premier à la guerre: de combien d'hommes il estoit suyvy, il me montra une espace de lieu, pour signifier que c'estoit autant qu'il en pourroit en une telle espace, ce pouvoit estre quatre ou cinq mille hommes: si hors la guerre toute son autorité estoit expirée, il dict qu'il luy en restoit cela, que quand il visitoit les vilages qui dépendoient de luy, on luy dressoit des sentiers au travers des hayes de leurs bois, par où il peut passer bien à l'aise. Tout cela ne va pas trop mal: mais quoy, ils ne portent point de haut de chausses.

LIVRE PREMIER.

91

Qu'il faut sobrement se mesler de juger des ordonnances divines. CHAP. XXXII.

LE vray champ & subject de l'imposture, sont les choses inconnues, & d'autant qu'en premier lieu l'estrange-té mesme donne credit, & puis n'estant point subiectes à nos discours ordinaires, elles nous ostent le moyen de les combattre.

*Et. A cette cause dict
Platon est il bien plus
aise de satisfaire parlant
de la nature des dieux
que de la nature des hommes
d'autant par cause ce
ouvre une belle et facile
carriere des auditeurs preste
une belle et large carriere
et toute liberte au maniement
d'une matiere inconnue cachee.
Il advient de la*

d'où il advient qu'il n'est rien creu si fermement, que ce qu'on sçait le moins: ny gens si asseurez, que ceux qui nous content des fables, comme Alchimistes, Prognostiqueurs, Judiciaires, Chiromantiens, Medecins, *id genus omne*. Ausquels je joindrois volontiers, si j'osois, un tas de gens, interpretes & contrerolleurs ordinaires des dessains de Dieu, faisans estat de trouver les causes de chaque accident, & de veoir dans les secrets de la volonté divine, les motifs incomprehensibles de ses operations, & quoy que la variété & discordance continuelle des evenemens les rejette de coin en coin, & d'orient en occident, ils ne laissent de suivre pourtant leur esteuf, & de mesme creon peindre le blanc & le noir. En une nation Indienne, il y à cette louable observance, quand il leur mes-advient en quelque rencontre ou bataille, ils en demandent publiquement pardon au Soleil, qui est leur Dieu: comme d'une action injuste, rapportant leur heur ou malheur à la raison divine, & luy submettant leur Jugement & discours. Suffit à un Chrestien croire toutes choses venir de Dieu, les recevoir avec reconnoissance de sa divine & inscrutable sapience, pourtant les prendre en bonne part, en quelque visage qu'elles luy soient envoyees. Mais je trouve mauvais ce que je voy en usage, de chercher à fermir & appuyer nostre religion par le bon-heur & prosperité de nos entreprises. Nostre creance à assez d'autres fondemens, sans l'autoriser par les evenemens: car le peuple accoustumé à ces argu-

Z ij

[91v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

mens plausibles & proprement de son goust, il est dangier, quand les *evenemens* viennent à leur tour contraires & *des-avantageux*, qu'il en esbranle sa foy. *Comme* aux guerres ou nous sommes pour la religion, ceux qui *eurent* l'*avantage* au rencontre de la Rochelabeille, faisans grand feste de cet accident, & se *servans* de cette fortune, pour certaine *approbation* de leur party, quand ils viennent apres à excuser leurs defortunes de Mont-contour & de *Jarnac*, surce que ce sont verges & chastiemens paternels, s'ils n'ont *un* peuple du tout à leur mercy, ils luy font assez aisément sentir que c'est prendre d'*un* sac deux moulures, & de mesme bouche souffler le chaud & le froid. Il vaudroit mieux l'*entretenir* des vrayz fondemens de la verité. C'est *une* belle bataille *navale* qui s'est gaignée ces mois passez contre les Turcs, sous la *conduite* de don *Joan* d'Austria, mais il à bien pleu à Dieu en faire autres-fois voir d'autres telles à nos despens. Somme, il est mal-aysé de ramener les choses *divines* à nostre *balance*, qu'elles n'y souffrent du deschet. Et qui voudroit rendre raison de ce que Arius & Leon son Pape, chefs principaux de cette heresie, moururent en *divers* temps de mors si pareilles & si estranges (car retirez de la dispute par douleur de *ventre* à la garderobe, tous deux y rendirent subitement l'ame) & exagerer cette *vengeance divine* par la circonstance du lieu, y pourroit bien encore *ajouter* la mort de Heliogabalus, qui fut aussi tué en *un* re-traict. Mais quoy? Irenée se *trouve* engagé en mesme fortune.

⚡ Dieu nous *voulant*
apprendre que les bons
ont autre chose à
esperer & les *mauvais*
autre chose à creindre
que les fortunes *et* ou
infortunes de ce monde
il les manie et appli=
que selon sa *raison* *disposition*
occulte et *impenetrable* nous oste le moien
d'en faire sottement nostre profit.
Et se moquent ceus qui sen *veulent prevaloir*
selon l'humaine raison Ils n'en donent *jamais*
une touche à leur *adversere* qu'ils n'en *reçoivent* deus
non celui qui a plus de raison mais celui qui a plus
de memoire y gaigne sa cause. S. Augustin en faict
sentir une belle *preuve* *sur* ses *adverseres*. C'est un conflict
qui se decide par les armes de la memoire plus que par
celles de la raison.

Il se faut contenter de la lumiere qu'il plait au Soleil nous communiquer par ses *rayons*, & qui *eslevera* ses yeux pour en prendre *une* plus grande dans son corps mesme, qu'il ne *trouve* pas estrange, si pour la peine de son outrecuidance il y perd la veüe.

⚡ Quis hominum potest scire consilium dei: aut quis poterit cogitare quid velit dominus? Ou la *veue* de son entandement pour *come* il *avint* à Anaxagoras pour trop hautement *vouloir* penetrer les choses celestes

J'AVOIS bien veu **convenir** en cecy la pluspart des anciennes opinions: qu'il est heure de mourir lors qu'il y à plus de mal que de bien à **vivre**, & que de **conserver** nostre vie à nostre tourment & incommodité, c'est choquer les ~~regles~~ **loix** mesmes de nature, comme disent ces vieilles regles,

ἡ ζῆν ἀλύπως, ἡ θανεῖν εὐδαιμόνως
Καλὸν θνήσκειν οἷς ὕβριν τὸ ζῆν φέρει
Κρεῖσσον τὸ μὴ ζῆν ἐστὶν ἡ ζῆν ἀθλίως

mais de pousser le mespris de la mort **jusques** à tel degré, que de l'employer pour se distraire des honneurs, richesses, grandeurs, & autres **faveurs** & biens que nous appellons de la fortune, **comme** si la raison n'**avoit** pas assez affaire à nous persuader de les abandonner, sans y **ajouter** cette **nouvelle** recharge, **je** ne l'**avois** veu ny commander, ny pratiquer, **jusques** lors que ce passage de Seneca me tomba entre mains, auquel consultant à Lucilius personnage puissant & de grande autorité autour de l'Empereur, de changer cette vie voluptueuse & ~~tumultueuse~~ **pompeuse**, & de se retirer de cette ~~presse~~ **ambition** du monde, à quel-que vie solitaire, tranquille & philosophique: surquoy Lucilius alleguoit quelques difficultez: **Je** suis d'**adviz** (dict-il) que tu quites cette vie la, où la vie tout à fait: bien te conseille-**je** de **suivre** la plus douce voye, & de destacher plustost que de **rompre** ce que tu as mal noué, **pourveu** que s'il ne se peut autrement destacher, tu le rompes. Il n'y à homme si couard qui n'ayme mieux tomber **une** fois, que de demeurer **tousjours** en branle. J'eusse **trouvé** ce conseil sortable à la rudesse Stoïque: mais il est plus estrange qu'il soit emprunté d'Epicurus, qui escrit à ce propos, choses toutes pareilles à Idomeneus. Si

[92v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

est-ce que **je** pense **avoir** remarqué quelque traict semblable parmy nos gens, mais **avec** la moderation Chrestienne. S. Hilaire **Evesque** de Poitiers, ce fameux ennemy de l'heresie Ariene, estant en Syrie fut **adverti**, qu'Abra sa fille **unique**, qu'il **avoit** laissée pardeça **avecques** sa mere, estoit **poursuyvie** en mariage par les plus apparens Seigneurs du païs, comme fille tres-bien nourrie, belle, riche, & en la fleur de son aage: il luy **escrivit** (comme nous voyons) qu'elle ostat son affection de tous ces plaisirs & **advantages**, qu'on luy presentoit: qu'il luy **avoit trouvé** en son voyage **un** party bien plus grand & plus digne, d'**un** mary de bien autre **pouvoir** & magnificence, qui luy feroit presens de robes & de **joyaux** de pris inestimables.

Son dessein estoit de luy faire perdre le ~~goust~~ **'appetit** & l'**usage** des plaisirs **mondains**, pour la **joindre** toute à Dieu: mais à cela, le plus court & plus certain moyen luy semblant estre la mort de sa fille, il ne cessa par veux, prieres, & oraisons, de faire requeste à Dieu de l'oster de ce monde, & de l'appeller à soy: comme il **advint**: car bien-tost apres son retour, elle luy mourut, dequoy il monstra **une** singuliere ~~allegresse~~ **joye**. Cettuy-cy semble encherir sur les autres, de ce qu'il s'adresse à ce moyen de prime face, lequel ils ne **prennent** que **subsidièrement**: & puis que c'est à l'endroit de sa fille **unique**. Mais **je** ne veux omettre le bout de cette histoire, encore qu'il ne soit pas de mon propos. La femme de Saint Hilaire ayant entendu par luy, comme la mort de leur fille s'estoit conduite par son dessein & volonté, & combien elle **avoit** plus d'heur d'estre deslogée de ce monde, que d'y estre, print **une** si **vive** apprehension de la beatitude eternelle & celeste, qu'elle sollicita son mary **avec** extreme instance, d'en faire autant pour elle. Et Dieu à leurs prieres communes, l'ayant retirée à soy **bien** tost apres, ~~il ne~~ **ce** fut ~~jamais~~ **une** mort embrassée **avec** si ~~grand~~ **singulier** contentement, **commun**.

La

L'INCONSTANCE du bransle divers de la fortune, fait qu'elle nous *doive* presenter toute espece de visages; y à il action de *justice* plus expresse que celle icy? Le Duc de Valentinois ayant resolu d'empoisonner Adrian Cardinal de Cornete, chez qui le Pape Alexandre sixiesme son pere, & luy alloient souper au Vatican, *envoya devant*, quelque bouteille de vin empoisonné, & commanda au sommelier qu'il la gardast bien soigneusement: le Pape y estant *arrivé avant* le fils, & ayant demandé à boire, ce sommelier, qui pensoit ce vin ne luy *avoir* esté recommandé que pour sa *bonté*, en *servit* au Pape; & le Duc mesme y *arrivant* sur le point de la collation, & se fiant qu'on n'auroit pas touché à sa bouteille, en prit à son tour; en maniere que le pere en mourut soudain, & le fils apres *avoir* esté longuement tourmenté de maladie, fut *reservé* à un'autre pire fortune. Quelquefois il semble à point nommé qu'elle se *joüe* à nous: le Seigneur d'Estrée, lors *guidon* de Monsieur de Vandome, & le Seigneur de Liques Lieutenant de la compagnie du Duc d'Ascot, *estans* tous deux *serviteurs* de la soeur du Sieur de Fongueselles, quoy que de *divers* partis (comme il *advient* aux voisins de la frontiere) le Sieur de Licques l'emporta: mais le mesme *jour* des nopces, & qui pis est, *avant* le coucher, le marié ayant *envie* de rompre un bois en *faveur* de sa *nouvelle* espouse, sortit à l'escarmouche pres de Saint Omer, où le sieur d'Estrée se *trouvant* le plus fort, le fait son prisonnier; & pour faire valoir son *avantage*, encore fausit il que la Damoiselle,

*Coniugis ante coacta noui dimittere collum,
Quam veniens vna atque altera rursus hyems
Noctibus in longis audum saturasset amorem,*

Aa

[93v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

luy fit elle mesme requeste par courtoisie de luy rendre son prisonnier: comme il fist, la noblesse Françoisse, ne refusant *ja-mais* rien aux Dames.

*¶ Semble il pas que
ce soit un sort
artiste. Constantin
filx de Heleine fonda
l'Empire de Constanti=
nople et tant de siecles
apres constantin filx
d'Heleine le finit.*

Quelque fois il luy plait *envier* sur nos miracles: nous tenons que le Roy Clouis assiegeant Angoulême, les murailles cheurent d'elles mesmes par *faveur divine*: & *Et* Bouchet emprunte de quelqu'autheur, que le Roy Robert assiegeant *une* ville, & s'estant desrobé du siege, pour aller à Orleans solemnizer la feste Saint Aignan, comme il estoit en *devotion*, sur certain point de la messe, les murailles de la ville assiegée, s'en allerent sans aucun effort en ruine. Elle fit tout à contrepoil en nos guerres de Milan: car le Capitaine Rense assiegeant pour nous la ville d'Eronne, & ayant fait mettre la mine sous un grand pan de mur, & le mur en *estant* brusquement *enlevé* hors de terre, recheut toutes-fois tout empanné, si droit dans son fondement, que les assiegez n'en vausirent pas moins. Quelquefois elle faict la medecine. *Ja-son* Phereus estant abandonné des medecins, pour *une* apostume, qu'il *avoit* dans la poitrine, ayant *envie* de s'en défaire, au moins par la mort, se *jetta* en *une* bataille à corps perdu dans la presse des ennemis, où il fut blessé à *travers* le corps, si à point, que son apostume en *creva*, & guerit. Surpassa elle pas *le peintre* Protogenes en la science de son art? Cettuy-cy *estoit peintre*, & ayant parfaict l'image d'un chien las, & recreu, à son *contentement* en toutes les autres parties, mais ne *pouvant* représenter à son gré l'escume & la *bave*, despité contre sa besogne, prit son eponge, & comme elle estoit *abreuvée* de *diverses* peintures, la *jetta* contre, pour tout effacer: la fortune porta tout à *point* *propos* le coup à l'endroit de la bouche du chien, & y parfournit ce à quoy l'art n'*avoit* peu attindre. N'adresse elle pas quelquefois nos conseils & les corrige? Isa-

bel Royné d'Angleterre ayant à repasser de Zelande en son
Royaume, avec une armée en faveur de son fils contre son

LIVRE PREMIER.

94

mary, estoit perdue, si elle fut arrivée au port qu'elle avoit
projeté, y estant attendue par ses ennemis: mais la fortune la
jetta contre son vouloir ailleurs, où elle print terre en toute
seurté. Et cet ancien qui ruant la pierre à un chien en assena
& tua sa marastre, eust il pas raison de prononcer ce vers,

Ταυτόματον ἡμῶν καλλίω βουλευέται.

La fortune à meilleur advis que nous.

¶ Icetes avoit prattiqué deux soldats, pour tuer Timoleon,
sejournant a Adrane en la Sicille. Ils prindrent heure sur le
point qu'il fairoit quelque sacrifice: et se meslans parmi la
multitude, come ils se guignoient l'un l'autre que l'occasion estoit
propre a leur besouigne: voicy un tiers qui d'un grand coup d'espee
en assene l'un par la teste et le rue mort par terre: &
s'en fuit. Le compaignon se
tenant pour decouvert &
perdu, recourut a l'autel
requerant franchise, avec
promesse de dire toute la
verite. Ainsi qu'il faisoit
le conte de la conjuration
voicy le tiers qui avoit esté
atrapé, lequel come murtrier
le peuple poussa et sa
au travers de la presse vers
Timoleon et les plus apparens
de l'assemblée. La il cria
merci: et dict avoir juste-
ment tue le murtrier assassin de son
pere: verifiant sur le champ
par des tesmoins que son
bon sort luy fournit tout
a propos, qu'en la ville des
Leontins son pere de vray
avoit esté tue par celui
sur lequel il s'estoit vengé.
On luy ordona dix mines
Attiques pour avoir eu
cet heur prenant raison
de la mort de son pere
d'avoir retire de mort le
pere commun des Siciliens.
cette fortune surpasse
en reglement les regles
l'humaine prudence.

Pour la fin. En ce faict
icy, se descouvre il pas une bien expresse application de sa fa-
veur, de bonté & pieté singuliere: Ignatius Pere & fils, pros-
cripts par les Triumvirs à Romme, se resolurent à ce genereux
office, de rendre leurs vies, entre les mains l'un de l'autre, & en
frustrer la cruauté des Tyrans: ils se coururent sus, l'espee au
poing: elle en dressa les pointes, & en fit deux coups esgalle-
ment mortels: & donna à l'honneur d'une si belle amitié, qu'ils
eussent justement la force de retirer encore des playes, leurs
bras sanglants & armés, pour s'entrembrasser en cet estat: d'u-
ne si forte estrainte, que les bourreaux coupèrent ensemble
leurs deux testes, laissant les corps toujours pris en ce noble
neud, & les playes jointes, humant amoureusement, le sang &
les restes de la vie, l'une de l'autre.

D'un défaut de nos polices.
CHAP. XXXV.

FEU mon pere, homme pour n'estre aydé que de l'ex-
perience & du naturel, d'un **jugement** bien net, m'a
dict autrefois, qu'~~es commandemens qui luy estoient~~
~~tombez en main~~, il **avoit** désiré ~~de~~ mettre en train, qu'il y eust
es villes certain lieu designé, auquel ceux qui ~~eussent~~ **aroint** besoin de quel-
que chose, se peussent rendre, & faire enregistrer leur affaire, à
un officier estably pour cet effect: comme,

*je cherche a
vendre
des perles, je cherche
des perles a
vendre:*

tel ~~cherche~~ **veut** com-
pagnie pour aller à Paris, tel ~~cherche~~ **s'enquiert d'** un **serviteur** de telle qua-
lité, tel ~~cherche~~ **d'** un maistre, tel demande un **ouvrier**, qui cecy,

Aa ij

[94v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

qui cela, chacun selon son besoin. Et semble que ce moyen
de nous entr'**advertir**, apporteroit non legiere commodité au
commerce publique: car à tous coups, il y à des **conditions**,
qui s'entrecherchent: & pour ne ~~se pouvoir rencontrer~~ **s'entr'entendre**, lais-
sent les hommes en extreme necessite. J'entens, **avec une gran-**
de honte de nostre siecle, qu'à nostre veüe, deux tres-excellens
personnages en **sçavoir**, sont morts en estat de n'**avoir** pas
leur soul à manger: Eilius Gregorius Giraldu en Italie, &
Sebastianus Castalio en Allemagne: & croy qu'il y à mil'**hom-**
mes qui les eussent appelez **avec** tres-**avantageuses** condi-

tions, **ou secours** ~~ou leur~~ **estoint** s'ils l'eussent sçu. Le monde n'est pas si generalement
corrompu, que **je** ne sçache tel homme, qui souhaiteroit de
bien grande affection, que les moyens que les **siens** luy ont mis
en main, se peussent employer tant qu'il plaira à la fortune,
qu'il en **joüisse**, à mettre à l'abry de la necessité, les persona-
ges rares & remarquables en quelque **forte** **espece** de valeur, que le
mal'heur combat quelquefois **jusques** à l'extremité: & qui
les **mettroient** pour le moins en tel estat, qu'il ne tiendrait qu'à
faute de bon discours, s'ils n'estoyent contens.

*En la police oeco=
nomique ~~mon pere~~ **avoit**
cet ordre que **je** sçai
louer mais nullement
en suivre. C'est qu'outre
le registre des negoces
du mesnage ou se logent
les menus contes **païemens**
marchez qui ne requi=
ent la main du notere
celuy de ses gens qui
~~servoit a escrire~~ le
quel registre un
Receveur a en charge
il ordonoit a **celuy** de
ses gens qui luy **servoit**
à escrire un papier
journal a inserer toutes
les **survenances** de
quelque remarque ~~jour~~
& jour par **jour** les me=
moires de l'histoire de sa
maison: tresplesante a
veoir quand le temps comançoit
à en effacer la **souvenance** et tresapropos
~~tresutile~~ **apour** nous oster **souvain***

de peine. Quant fut ~~comancee~~ entamee
 telle besouigne quand *achevee*.
 quels treins y ont passe.
 combien arreste. Nos
 voiaiges nos absances.
 Mariages. Mors. La
 reception des hureuses
 ou *malancontreuses*
 nouvelles. Changemant
 des *serviturs* principaus.
 telles matieres.
 Usage antien que je
 treuve bon ~~de~~^a refreschir
 chacun en sa chacuniere
 & me *treuve* un sot d'y
 avoir failli.

De l'usage de se vestir.
 CHAP. XXXVI.

Ou que je vueille donner, il me faut forcer quelque
 barriere de la coustume, tant ell'a *soigneusement* bri-
 dé toutes nos *avenues*. Je devisoy en cette saison fri-
 leuse, si la façon d'aller tout nud de ces nations derniere-
 ment *trouvées*, est *une* façon forcée par la chaude tempera-
 ture de l'air, comme nous disons des Indiens, & des Mores,
 ou si c'est l'*origi*nele des *hommes*. Les gens d'entendement, d'au-
 tant que tout ce qui est sous le ciel, comme dit la sainte
 parole, est *subject* à mesmes loix, ont accoustumé en pa-
 reilles considerations à celles icy, où il faut distinguer les loix

LIVRE PREMIER.

95

naturelles des *controuvées*, de recourir à la generalle police du
 monde, où il n'y peut *avoir* rien de contrefaict. Or tout *estant*
 exactementourny ailleurs de filet & d'éguille, pour mainte-
 nir son estre, il est à la verité mécreable, que nous soyons seuls
 produits en estat deffectueux & indigent, & en estat qui ne se
 puisse maintenir sans secours estrangier. Ainsi je tiens que *com-*
me les plantes, arbres, animaux & tout ce qui vit, se *treuve* na-
 turellement équipé de suffisante *couverture*, pour se deffen-
 dre de l'*injure* du temps,

Proptereaue ferè res omnes, aut corio sunt,

Aut seta, aut conchis, aut callo, aut cortice tectae,

aussi estions nous: mais comme ceux, qui esteignent par arti-
 ficieille lumiere celle du jour, nous *avons* esteint & ~~estouffé~~
 nos propres moyens, par les moyens empruntez & ~~estrange~~
 Et est aisé à voir que c'est la coustume qui nous faict imposs-
 ble ce qui ne l'est pas: car de ces nations, qui n'ont aucune *con-*
noissance de vestemens, il s'en *trouve* d'assises *environ* sous
 mesme ciel, que le nostre: & puis la plus delicate partie de
 nous est celle, qui se tient *tousjours* *descouverte*.

⌞

: les yeus la bouche

le nez les oreilles:

~~à~~ A nos contadins comme

a nos ayeuls la partie

pectoralle et le *ventre*.

Si nous fus-
 sions nez *avec* condition de cotillons & de greguesques, il ne
 faut faire doubte, que nature n'eust armé d'*une* peau plus es-
 poisse ce qu'elle eust abandonné à la baterie des saisons, com-
 me elle à ~~garny~~^{faict} le bout des doigts & plante des pieds.

⌞ Pour ~~tant~~^{une} ~~le~~^{car} ~~quoi~~ semble il

difficile a croire. ~~Et~~^{tr} Entre

ma façon d'estre *vestu* et

celle d'un paisan de mon païs
je treuve bien plus de *différance*
 distance qu'il n'y a de sa fa~~çon~~
 a un home ~~mal~~ qui n'est *vestu que*
 de sa peau. Combien d'hommes
 et en Turquie surtout ~~von~~
 nuds par *devotion*

Je ne
 sçay qui, demandoit à un de nos gueux, qu'il voyoit en che-
 mise en plain *hyver*, aussi scarrebillat que tel qui se *tient* à emmi-
 toné dans les martes *jusques* aux oreilles, comme il *pouvoit*
avoir patience. Et vous monsieur, *respondit*-il, vous *avez* bien
 la face *decouverte*, or moy *je* suis tout face. Les Italiens con-
 tent du fol du Duc de Florence, ce me semble, que son mai-
 stre s'enquerant comment ainsi mal vestu, il *pouvoit* porter le
 froid, à quoy il estoit bien empesché luy-mesme: *suivez* dict-
 il, ma recepte de charger sur vous tous vos accoustremens,

Aa iij

[95v]
 ESSAIS DE M. DE MONTA.

comme *je* fay les miens, vous n'en souffrirez non plus que
 moy. Le Roy Massinissa *jusques* à l'extreme vieillesse, ne peut
 estre induit à aller la teste *couverte* par froid, orage, & pluye
 qu'il fit,

~~Le~~ ce qu'on dict aussi de
 l'Emperur *Severus*, Aus
 batailles donees entre les
 AEgyptiens et les Perses Herodote
 dit *avoir* este ~~m~~ remarque et
 par d'autres & par luy *mesme* que
 de ceus qui y demuroint mors le
 test ~~des testes~~ estoit sans comparaison
 plus ~~fo~~ dur aus AEgyptiens *qu'aus*
 Persiens ~~et que la raison estoit~~ *que ceus icy*
 que les ~~Persiens~~ Perses portent leur testes
tousjours couvertes de beguins & puis
 de turbans ~~les AEgyptiens~~ *ceus la* rases des
 l'enfance & *decouvertes*.

& le Roy Agesilaus *observa* *jusques* à sa decrepitude,
 de porter pareille vesture en *hyver* qu'en esté. Caesar, dict Sue-
 tone, marchoit *tousjours* devant sa troupe, & le plus *souvent*
 à pied, la teste *decouverte*, soit qu'il fit Soleil, ou qu'il pleut,
 & autant en dict on de Hannibal,

tum vertice nudo
 Excipere insanos imbres, caelique ruinam.

~~Un~~ *Un* *venitien* qui s'y est tenu
 longtemps & qui ne faict
 que d'en *venir* escrit
 qu'au Royaume du
 Pegu les autres parties
 du cors *vestues* les
 homes et les fames *vont*
~~marchent~~ *tousjours* les
 pieds nuds et les *portent*
 de mesme ~~dans les estrieffs~~
 à cheval. Et Platon
 conseille *merveilleusement*
 pour la *sante* de tout le corps
 de ne doner aus pieds
 & à la teste autre *couverture*
 que celle que *nature* y a
~~volu~~ mise

Celuy que les Polonnois ont choisi pour leur Roy, apres le
 nostre, qui est à la verité un des plus grands Princes de nostre
 siecle, ne porte *jamais* gans, ny ne *change* pour *hyver* & temps

qu'il face, le mesme bonnet qu'il porte au **couvert**. Comme **je** ne puis souffrir d'aller **desboutonné** & destaché, les laboureurs de mon voisinage, se sentiroient **entravez** de l'estre. Varro dict **tient**, que quand on ordonna que nous tinsions la teste **des-couverte**, en presence des Dieux, ou du Magistrat, on le fit plus pour nostre santé, & nous fermir contre les **injuries** du temps, que pour compte de la **reverence**. Et puis que nous sommes sur le froid, & François accoustumez à nous bigarrer, (non pas moy, car **je** ne m'habille guiere, que de noir ou de blanc, à l'imitation de mon pere,) **adjoustons** d'une autre piece: que le Capitaine Martin du Bellay dict, au voyage de Luxembourg, **avoir** veu les gelées si aspres, que le vin de la munition se coupoit à coups de hache & de coignée, se debitoit aux soldats par poix, & qu'ils l'emportoient dans des papiers: & **Ovide** à deux doigts prez,

*Nudaque consistunt formam servantia testae
Vina, nec hausta meri, sed data frusta bibunt.*

Les gelées sont si aspres en l'emboucheure des Palus Maeotides, qu'en la mesme place ou le Lieutenant de Mithridates **avoit**

LIVRE PREMIER.

96

livré bataille aux ennemis à pied sec, & les y **avoit** desfaicts, l'esté venu, il y gaigna contre eux encore **une** bataille **navale**.

Les Romains souffrirent grand desavantage au combat qu'ils eurent contre les Carthaginois pres de Plaisance, de ce qu'ils alarent a la charge le sang figé et les membres contreins de froit: la ou Annibal **avoit** faict espandre du feu par tout **son ost** pour eschauffer **les siens** soldats et distribuer de l'huile par les bandes affin qu'e **en s'on** s'ouignant ils randissent leurs nerfs plus souples et desgourdis et encroustassent les pores contre les coups de l'air et du **vent** gelé qui tiroit lors.

La retraite des Grecs, de Babylone en leurs pais, est fameuse des difficultez et mesaises qu'ils eurent à **supporter** surmonter cettcey en fut qu'accueillis aus montaignes d'Armenie d'un horrible **ravage** de neges ils en perdirent la conoissance **du** pais et des **chemins** routes et **en** estant assiegez tout court furent un **jour** et une nuit sans boire et sans manger la plus part de leurs bestes mortes **et** entre eus plusieurs morts plusieurs **aveugles** du coup du **vent** **gresil** et lueur de la nege. plusieurs stropiez par les extremitiez plusieurs roides transis et immobiles de froit aiant encore le sens entier Alexandre **vid** une nation en laquelle on enterre les arbres fruitiers en **hiver** pour les defandre de la gelee.

Sur le **subject** de vestir, le Roy de la Mexique changeoit quatre fois par **jour** d'accoustremens, **jamais** ne les reiteroit, employant sa desferre à ses **continuelles** liberalitez & recompenses: comme aussi **jamais** ny pot, ny plat, ny **utensile** de sa cuisine, & de sa table ne luy estoient **servis** à deux fois.

Du **jeune** Caton. CHAP. XXXVII.

JE n'ay point cette erreur **commune**, de **juger** d'**autrui** **un autre** selon **moy**, **que je suis** & de rapporter la condition des autres **hommes** à la mienne **Et ne louer qu'autant que je sçai imiter**. **Je** **J'en** croy aysément d'autrui **beaucoup de** choses, ou mes forces ne **peuvent** atteindre: **diverses a moy**.

Pour me voir **sentir** engagé a une **forme** **je n'y** oblige pas le monde, come **chacun** **fait**: **Et** crois et

conçois mille contraires
 res figures, façons de vie: en
 nous: Et aus rebours
 du commun, reçois plus
 aisement facilement la différence
 que la ressemblance
 en nos estres en nous: Je
 descharge aisement tant qu'on veut
 un autre estre de mes
 conditions & principes
 et la considère purement en elle-même
 sans simplement en luy mesme: sans relation: à mon
 modèle et l'estoffant sur son propre
 modèle. Pour n'estre continant je
 ne laisse d'avouer sincerement la
 continance des Feuillens et des
 Capuchins: et de bien trouver l'air
 de leur train[unclear]: Je m'insinue par
 imagination fort bien en leur place:
 Et en outre si les aime et les honore
 d'autant plus qu'ils sont autres que moi
 Je desire singulierement qu'on nous juge
 chascun à part soy: & qu'on ne me tire en consequence
 des communs exemples.

La Ma foi-
 blesse que je sens en moy, n'altere aucunement les opinions
 que je dois avoir de la vertu force & valeur vigueur de ceux qui le meritent.

¶ Sunt qui nihil laudent nisi quod se imitari posse confidunt.

¶ Sunt qui nihil
 laudent nisi quod
 se imitari posse
 confidunt

Rampant au limon de la terre, je ne laisse pas de remarquer jus-
 ques dans les nuës la hauteur inimitable d'aucunes ames heroïques

¶
 et par quel moien
 elles s'y sont montées
 quel tour elles se
 donent pour s'eslever
 come je n'admire
 aucune action ou
 pensée pour sa basses-
 se, j'ay et reconois en
 mon ame, les semences
 de tous ces mouvemens &
 progresz.

: C'est
 beaucoup pour moy d'avoir le jugement réglé, si les effects
 ne le peuvent estre: & maintenir, au moins cette maistresse par-
 tie, exempte de la corruption & débauche: C'est quelque cho-
 se d'avoir la volonté bonne, quand les jambes me faillent. Ce
 siecle, auquel nous vivons, au moins pour nostre climat, est si
 plombé, que je ne dis pas l'exécution mais l'imagination mesme le goüst mesme de la vertu en est à dire, & Et semble
 que ce ne soit autre chose qu'un jargon de colliege. Virtutem
 verba putant, vt lucum ligna:

¶ uirtutem uerba putant, ut
 Lucum ligna:
 quam uereri deberent etiam si percipere non possent. C'est un affiquet
 à pendre en un cabinet, ou au bout de la langue come au bout de
 l'oreille pour parement.

¶ Il ne se recognoit plus d'action pu-
 rement vertueuse: Celles qui en portent le visage, elles n'en ont
 pas pourtant l'essence: Car le profit, la gloire, la crainte, l'accou-

tumance, & autres telles causes estrangeres nous acheminent à les produire. La **justice**, la vaillance, la debonnaireté, que nous exerçons lors, elles **peuvent** estre **dictes** telles **ainsi nomees**, pour la consideration d'autrui, & du visage qu'elles portent en public, mais chez l'**ouvrier** ce n'est aucunement vertu: **il** y a **une**

[96v]

ESSAIS DE M. DE MONT.

autre fin proposée: elle **autre cause mouvante**. Or la **vertu** n'**advoue** rien, que ce qui se fait **en sa consideration par elle**, & pour elle seule.

En cete grande **bataille de Potidee**, que les Grecs sous Pausanias gaignarent contre Mardonius et les Perses les **victorieux suivant leur costume venans a juger** partir entre eus la gloire de l'**exploit** attribuerent **aus la nation Lacedemoniens Spartiate** la **praeexcellance de vertu** **valur** en ce combat les Spartiates excellans **juges de la vertu** quand ils **vindrent a trier parmi** **decider a** quel particulier **devoit** demurer l'honneur de **avoir le mieus fait en cette journee treuvarent** qu'Aristodeme s'estoit le plus corageusement hasardé mais pourtant ils ne luy en donarent point le **prins d'autant** **parce** que sa **vertu avoit** este incitée du desir de se purger du reproche qu'il **avoit** encor au **eo** **faict des Thermopiles** et d'un appetit de mourir corageusement pour garantir sa honte passee.

Qui plus est, **nos jugemens**

sont encores malades, & **suyvent** la **corruption depravation** de nos meurs. Je voy la pluspart des esprits de mon temps, faire les ingenieux à obscurcir la gloire des belles & genereuses actions **anciennes**, leur donnant quelque interpretation vile, & leur **controuvant** des occasions & des causes vaines: **Grande subtilité!** **Qu'on** me donne l'action la plus exellente & pure, **je** m'en vois y four-nir vraysemblablement cinquante vitieuses intentions. Dieu sçait, à qui les veut **estendre**, qu'elle **diversité** d'images ne souf-fre nostre interne volonté:

Ils **ne** font **pas tant malicieusement que bien** lourdement et grossierement les ingenieurs a tout leur mesdisance. La mesme peine qu'ils **en prennent** à detracter des ces grands noms et la mesme licence **je** la pranderois **volantiers** à leur prester quelque tour d'espaule a les hausser. Ces rares figures et trieés pour l'exemple du monde par le **consantement des sages je** ne me feinderois pas de les **rescharger d'honneur autant** que mon **invantion** pourroit en interpretation et **favo-rable** circonstance. Mais il faut croire que les **effors de nostre conception** sont loin au dessous de **leur merite**. C'est l'office des gens de bien de peindre la **vertu** la plus belle qu'ils se **trouvent** puisse et ne **leur nous** messieroit pas quant la passion les en **nous trans**porteroit **vers la faveur** **cette d'affection de si vers ces** **formes ces** saintes formes. Ce que ceus ci font au contraire ils le font **soit** **ou** par malice, ou par

[Note (Mathieu Duboc) :
Montaigne a écrit
successivement : 1- la passion
les emporteroit uers [cet]te 2-
la passion nous transporterait

ce vice de ramener leur **creance** à leur portée, dequoy **je viens** de parler: **soit**, **comme je pense** plustost, pour n'**avoir** pas la veuë assez forte & assez nette, pour **imaginer** & **concevoir** la splen-

deur de la vertu en sa pureté **naïve** **L ny dresse a cela**. Comme Plutarque dict, que de son temps, **il y en avoit qui** **aucuns** attribuoient la cause de la mort du **jeune** Caton, à la crainte qu'il **avoit** eu de Caesar: **de**-quoy il se picque **avecques** raison: **Et** peut on **juger** par là, **com-****bien** il se fut encore plus offensé de ceux qui l'ont attribuée à l'ambition.

L Sottes gens. Il eut bien faict une belle action **avecq** la honte plus tost que pour la gloire. genereuse et juste plus tost **avecq** igno=
minie que pour la gloire.

Ce personnage là, fut veritablement **un** patron,

que nature choisit, pour monst^rer **jusques** ou l'humaine **L vertu et** fermeté, & **constance** **pouvoit** atteindre: **Mais** je ne suis pas icy à mesmes pour traicter ce riche argument: **Je** veux seulement faire luit^r ensemble, les traits de cinq poëtes Latins, sur la louange de Caton.

L Et pour l'interest de Caton et par incidant pour le leur aussi. Or **devra** l'enfant bien nourri **trouver** les au pris des autres les deus premiers treins. Le troisieme plus **vers**: mais qui s'est abatu par l'**extravagance** de sa de sa force **force** **pointe**. Estimer que là il y aroit place, **pour** **un** ou deus **ou trois** **inv** degrez d'**invantion** a les attacher. **encores** pour **arriver**

Au **au** quatriesme **L** Sur ce point du quel il **jouindra** ses mains par admiration. Au dernier, premier de **si**

longue **quelque** espace, mais laquelle espace il **jurera** ne **pouvoir** estre remplie par nul esperit humain, il s'estonera il se transira. Voicy **merveille**: Nous **avons** bien plus de poëtes que de **juges** et interpretes de poesie Il est plus aise de la faire que de la conoistre. A certeine mesure basse on la peut **juger** par les praeceptes et par art. Mais la bone l'**excessive** la **divine** est au dessus des regles & de la raison. Quiconque en discerne la beaute d'une **veue** ferme et rassise il ne la **voit** pas: non plus que la splandur d'un esclair. Elle ne pratique **pas point** nostre **jugement**: elle le **ravist** et **ravage**. La furur **et la rage** qui espoince celuy qui la scait penetrer, fiert encores un tiers a la luy ouir **trist** traicter & reciter. Come l'aimant non sulement attire un'eguille mais infont encores en icelle sa **faculte** d'en attirer d'autres. Et il se **voit** plus cleremant aus theatres / que l'inspiration **violante** **sacree** des muses aiant **premierement**

transporte **agité** le poëte a la cholere au deuil a la heine et hors de soi ou elles **veulent** frape encores **L par le poete**: l'**actur** et par l'**actur**

L'interprete **consecutivement** tout un peuple. **Et se faict ainsi** **C'est** l'enfilure de **plusieurs** **nos** eguilles **pendantes** **suspendues** l'une de l'autre. Des ma premiere enfance la poesie a eu cela de me transpercer et transporter Mais ce ressentiment bien **vif** qui est naturellement en moi a este **diversement** manie par **diversite** de formes. **Non** tant plus hautes et plus basses car c'estoint **tousjours** des plus hautes en **cha** chaque

espace: come differantes en color. Premierement une fluidite gaye et ingenieuse **qui me flattoit** Depuis une subtilite aiguë et **relvee** **qui me picast** **Enfin** une force meure **et** constante **solide** **L'exemple** le dira mieus. **Ovide**. Lucain. Vergile Mais voila nos gens sur la carriere.

Sit Cato dum vivit sane vel Caesare maior,
dict l'**un**.

& inuictum deuicta morte Catonem
dict l'autre. **Et** l'autre, parlant des guerres **civiles** d'entre Caesar & Pompeius,

a la faueur d'affection uers ces [for]mes 3- la passion nous transporterait a la faueur d'affection enuers ces saintes formes 4- la passion nous transporterait a la faueur d'affection de si saintes formes]
[Note (Mathieu Duboc) : La syntaxe exige pourtant "Ils" comme dans l'édition de 95. Montaigne a sans doute omis de rétablir le pronom.]

Victrix causa diis placuit, sed victa Catoni.
Et le quatriesme, sur les louanges de Caesar.

Et

LIVRE PREMIER.

97

*Et cuncta terrarum subacta
Praeter atrocem animum Catonis.*

Et le maistre du cœur, apres avoir étalé les noms des plus grands
Romains en sa peinture, finit en cette maniere,
his dantem iura Catonem.

Comme nous pleurons & rions d'une mesme chose.
CHAP. XXXVIII.

QUAND nous rencontrons dans les histoires qu'Anti-
gonus sceut tres mauvais gré à son fils de luy avoir
présenté la teste du Roy Pyrrhus son ennemy, qui ve-
noit sur l'heure mesme d'estre tué combatant contre luy: & que
l'ayant veuë il se print bien fort à pleurer: & que le Duc René
de Lorraine, pleura pleinsit aussi la mort du Duc Charles de Bourgoi-
gne, qu'il venoit de deffaire, & en porta le deuil en son enter-
rement: & que en la bataille d'Auroy, que le Comte de Mont-
fort gaigna contre Charles de Blois, sa partie pour le Duché de
Bretaigne, le victorieux rencontrant le corps de son ennemy
trespassé, en mena grand deuil, il ne faut pas s'escrier soudain,

Et co si auen che l'animo ciascuna
Sua passion sotto el contrario manto
Ricopre, con la vista hor' chiara hor bruna.

Quand on presenta à Caesar la teste de Pompeius, les histoires
disent qu'il en destourna sa veuë, comme d'un vilain & mal
plaisant spectacle. Il y avoit eu entr'eux une si longue intelli-
gence, & société au maniemment des affaires publiques, tant de
communauté de fortunes, tant d'offices reciproques & d'al-
liance, qu'il ne faut pas croire que cette contenance fut toute
fauce & contrefaite, comme estime cet autre,

ututūque putavit [Commentaire (Montaigne) : t / tires en ça]

*Iam bonus esse socer, lachrimas non sponte cadentes
Effudit, gemitūque expressit pectore laeto.*

Car bien que à la verité la pluspart de nos actions ne soient que
masque & fard, & qu'il puisse quelquefois estre vray,

B b

[97v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

Haeredis fletus sub persona risus est.

Si est-ce qu'au jugement de ces accidens, il faut considerer,
comme nos ames se trouvent souvent agitées de diverses pas-
sions. Et tout ainsi qu'en nos corps ils disent qu'il y à une assem-
blée de diverses humeurs, desquelles celle là est maistresse, qui
commande le plus ordinairement en nous, selon nos com-
plexions: aussi en nos ames, bien qu'il y ait divers mouvemens,
qui l'agitent, si faut-il qu'il y en ait un à qui le champ demeure.
Mais ce n'est pas avec si entier avantage, que pour la volu-
bilité & souplesse de nostre ame, les plus foibles, par occasion
ne regaignent encor la place, & ne facent une courte charge à
leur tour. D'où nous voyons non seulement aux les enfans, qui
vont tout naïvement apres la nature, pleurer & rire souvent
de mesme chose: mais nul d'entre nous ne se peut vanter, quel-
que voyage qu'il face à son souhait, que encore au départir de
sa famille, & de ses amis, il ne se sente frissonner le courage: &
si les larmes ne luy en eschappent tout à faict, au moins met-il

le pied à l'estrie d'un visage morne & contristé. Et quelque
gentille flamme qui eschaufe le coeur des filles bien nées, en-
core les desp'end on à force, du col de leurs meres, pour les ren-
dre à leur espous: quoy que die ce bon compaignon,

*Est ne nouis nuptis odio venus, anne parentum
Frustrantur falsis gaudia lachrimulis,
Vbertim thalami quas intra limina fundunt?*

Non, ita me diui, vera gemunt, iuuerint.

Ainsi il n'est pas **estrange** de plaindre celui-là mort, qu'on ne voudroit aucunement estre en vie. Quand **je** tance **avec** mon valet, **je** tance du meilleur courage que **j'aye**; ce sont vrayes & non feintes **imprecations**; mais cette fumée passée, qu'il ayt besoing de moy, **je** luy **bien** feray volontiers; **je** tourne à l'instant le feuillet.

X Quand **je** l'appelle un
badin un **sot** **veau** **je**
n'entreprans pas de luy
coudre a **jamais** ces
titres. Ny ne pense me desdire pour le **jurer** nomer
tantost honeste home. Nulle qualité nous embrasse
purement et **universellemant** Si ce n'estoit la contenance
d'un fol de parler sul **et a part soi** il n'est **jour** au quel on
ne m'ouit **crier** **gronder** **en** moi mesmes **O le badin** **O le sot** **et contre moy**. Bran du fat.
Et si n'entans pas que ce soit ma definition.

Qui pour me voir **une** mine tantost froide, tantost
amoureuse **envers** ma femme, estime que l'**une** ou l'autre soit

LIVRE PREMIER.

98

feinte, il est **un** sot. Neron prenant congé de sa mere, qu'il **en-**
voyoit noyer, sentit toutesfois l'émotion de cet adieu mater-
nel: & en eust horreur & pitié. On dict que la lumiere du So-
leil, n'est pas d'**une** piece **continuë**: mais qu'il nous élance si dru
sans cesse **nouveaux rayons** les **uns** sur les autres, que nous n'en
pouvons appercevoir l'entre deux.

*Largus enim liquidi fons luminis aetherius sol
Inrigat assidue caelum candore recenti,*

Suppeditatque nouo confestim lumine lumen.

ainsin eslance nostre ame ses pointes **diversement** & imper-
ceptiblement.

X Artabanus **surprisint** Xerxes son
neveu et le **reprint** **tança** de la soude**ine**
mutation de sa contenance. Il
estoit a considerer la grandur
desmesuree de ses forces au
passage de l'Helespont pour
l'entreprinse de la Graece. Il
luy print **premierement** un
tressaillemant **de ceur et de**
d'aise **de** **voir** tant de millier**s**
d'homes a son **service** et le
tesmouigna par l'alegresse
et feste de son **visage**: et tout
soudain en mesme instant sa
pensee luy suggerant come
tant de **vies avoint** a defail**lir**
au plus louin dans un siecle
il refrouigna son front et
s'attrista **jusqu'**aus larmes.

Nous **avons** poursuivy **avec** resoluë volonté
la vengeance d'**une injure**, & resenty **un** singulier contente-
ment de la victoire; nous en pleurons pourtant: ce n'est pas
de cela que nous pleurons: il n'y à rien de changé, mais nostre
ame regarde la chose d'**un** autre oeil, & se la represente par **un**
autre visage: car chaque chose à plusieurs biais & plusieurs lu-
stres. La parenté, les anciennes accointances & amitez, saisis-
sent son **nostre** imagination, & la passionnent pour l'heure, selon
leur condition, mais le contour en est si brusque, qu'il nous
eschappe.

Nil adeo fieri celeri ratione videtur

Quam si mens fieri proponit & inchoat ipsa.

Ocius ergo animus quam res se perciet vlla.

Ante oculos quarum in promptu natura videtur.

Et à cette cause, **voulans** de toute cette suite **continuer un** corps,

nous nous trompons. Quand Timoleon pleure le meurtre qu'il **avoit** commis d'une si meure & genereuse deliberation, il ne pleure pas la liberté rendue à sa patrie, il ne pleure pas le Tyran, mais il pleure son frere. L'une partie de son **devoir** est **jouée**, laissons luy en **jouer** l'autre.

Bb ij

[98v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

De la solitude. CHAP. XXXIX.

LAISSONS à part ceste longue comparaison de la vie solitaire à l'**active**: & **Et** quant à ce beau mot, dequoy se **couvre** l'ambition & l'**avarice**, que nous ne sommes pas nez pour nostre particulier, ains pour le publicq, rapportons nous en hardiment à ceux qui sont en la danse, & qu'ils se battent ~~sur~~ la **conscience**, si au rebours, les estats, les charges, & cette tracasserie du monde, ne se recherche plutost, pour tirer du publicq son profit particulier. Les **mauvais moyens** par où on s'y pousse en nostre siecle, monstrent bien que la fin n'en vaut gueres. **Respondons** à l'ambition que c'est elle mesme qui nous donne goust de la solitude, **e**Car que fuit elle tant que la société, que cherche elle tant que ses coudées **franches**? Il y à dequoy bien & mal faire par tout: toutefois si le mot de **Biais** est vray, que la pire part c'est la plus grande, ou ce que dit l'Ecclesiastique, que de mille il n'en est pas **un** bon,

Rari quippe boni numero vix sunt totidem, quot

Thebarum portae, vel diuitis ostia Nili,

la contagion est tres-dangereuse en la presse. Il faut ou imiter les vitieux, ou les haïr: **E**Tous les deux sont **dangereux**, & de leur ressembler, par ce qu'ils ~~sont~~ **sont** beaucoup, & d'en haïr beaucoup parce qu'ils sont dissemblables:

[Note (Montaigne) : 6]

Et les marchans qui
~~se mettent~~ **vont** en mer ont
raison de regarder
que ceus qui se **mettent**
en mesme **vesseau** ne
~~soient irreligieux~~
dissolus, blasphemateurs
~~meschans~~: estimans
~~elle~~ **societe** infortunee.

Par quoi **Bias** **plaisamment** a ceus qui passoient
aveq luy ~~en~~ le dangier d'une **grande**
tourmente et apeloient le secours des
Dieux. **Taises vous** fit il qu'ils ne
~~sentent~~ **point** que **vous** soies icy **aveq** moi.

[Note (Alain Legros) : Suite de l'addition en bas de page.]

Et d'un **presplus** pressant exemple **Albuquerque viceroy** en l'inde pour le Roy
Emanuel de Portugal en un extreme peril de ~~tormente~~ **fortune de mer** print sur ses espauls un **jeune**
garçon pour ceste sule fin qu'en la societe de leur fortune son innocence luy **servit**
de garant & de **recomandation envers** la **faveur divine** pour le mettre a **sauvete**

eCe n'est pas que le sage ne puisse par tout **vivre** content, voire & seul en la foule d'un palais: mais s'il est à choisir, il en fuira, dit-il, mesmes la veue: **I**l portera s'il est besoing cela, mais s'il est en luy, il eslira cecy. Il ne luy semble point **suffisamment** s'estre desfait des vices, s'il faut encores qu'il conteste **avec** ceux d'autrui. **Charondas** chastioit de **griefves punitions** **pour mauvais** ceux qui estoient convaincus de hanter **mauvaise compaignie**.

Saint Augustin dict
tresbien: qu'il n'est
rien si dissociable ~~par~~
~~un vice~~ que l'home: **rien** si sociable ~~par sa nature~~.

Et sociable que l'home: l'un par son vice, l'autre par sa nature.
 Et Antisthenes ne me semble avoir suffisamment satisfait a celui qui luy
 reprochoit sa conversation avec les meschans en disant que les medecins vivent bien
 tantoin bien entre les malades car s'ils servent a la sante des malades
 ils deteriorent la leur par la contagion du mauves air & de la veue mesme
 continuele et gravement pratique des maladies
 Or la fin, ce crois-je, en est tout'une, d'en vivre
 plus à loisir & à son aise. Mais on n'en cherche pas tousjours

LIVRE PREMIER.

99

bien le chemin: Souvent on pense avoir quitté les affaires, on
 ne les à que changez: Il n'y à guiere moins de tourment au
 gouvernement d'une famille qu'en un que d'un estat entier: Ou que l'a-
 me soit empeschée, elle y est toute: & Et pour estre les occupa-
 tions domestiques moins importantes, elles n'en sont pas
 moins importunes. D'avantage, pour nous estre deffaits de la
 Cour & du marché, nous ne sommes pas deffaits des princi-
 paux tourmens de nostre vie.

ratio & prudentia curas,
 Non locus effusi latè maris arbiter aufert.

L'ambition, l'avarice, l'irresolution, la peur & les concupiscen-
 ces, ne nous abandonnent point pour changer de contrée.

Et post equidem sedet atra cura.

Elles nous suivent souvent jusques dans les cloistres, & dans
 les escoles de philosophie. Ny les desers, ny les rochers creu-
 sez, ny la here, ny les jeunes, ne nous en démeslent.

haeret lateri laetalis arundo.

On disoit à Socrates, que quelqu'un ne s'estoit aucunement a-
 mendé en son voyage: Je croy bien, dit-il, il s'estoit emporté
 avecques soy.

Quid terras alio calentes
 Sole mutamus? patria quis exul
 Se quoque fugit?

Si on ne se descharge premierement de soy & son ame, du fais qui la
 presse, le remuement la fera fouler davantage, Comme en un
 navire les charges empeschent moins, quand elles sont rassi-
 ses: Vous faictes plus de mal que de bien au malade de luy
 faire changer de place: Vous ensachez le mal en le remuant:
 Comme les pals s'enfoncent plus avant, & s'affermissent en les
 branlant & secouant. Parquoy ce n'est pas assez de s'estre es-
 carté du peuple, ce n'est pas assez de changer de place, il se
 faut escarter des conditions populaires, qui sont en nous: il se

B b iij

[99v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

faut sequestrer & r'avoir de soy.

rupi iam vincula, dicas
 Nam luctata canis nodum arripit, attamen illi
 Cum fugit, à collo trahitur pars longa catenae.

Nous emportons nos fers quand & nous: Ce n'est pas une en-
 tiere liberté, nous tournons encore la veuë vers ce que nous
 avons laissé, nous en avons la fantasie plaine.

nisi purgatum est pectus, quae praelia nobis
 Atque pericula tunc ingratis insinuandum:
 Quantae conscindunt hominem cuppedinis acres
 Sollicitum curae, quantique perinde timores,
 Quidue superbia, spurcitia, ac petulantia, quantas
 Efficiunt clades, quid luxus desidiesque.

Nostre mal nous tient en l'ame: or elle ne se peut échaper à
 elle mesme,

In culpa est animus, qui se non effugit vnquam.

Ainsi il la faut ramener & retirer en soy: C'est la vraie solitude,
 & qui se peut jouir au milieu des villes & des cours des Roys,
 mais elle se jouyt plus commodément à part. Or puis que nous
 entreprenons de vivre seuls, & de nous passer de compagnie,

faisons que nostre contentement despende de nous: **ad** Despre-
 nons nous de toutes les liaisons qui nous attachent à autrui:
ga Caignons sur nous, de **pouvoir** à bon escient **vivre** seuls & y
vivre à nostr'aïse. Stilpon estant eschappé de l'embrasement
 de sa ville, où il **avoit** perdu femme, enfans, & **chevance**, Dé-
 metrius Poliorcetes, le voyant en **une** si grande ruine de sa pa-
 trie, le visage non effrayé, luy demanda, s'il n'**avoit** pas eu du
 dommage, **il** respondit que non, & qu'il n'y **avoit** Dieu mer-

cy rien perdu **de** sien.

C'est ce que le philosofe
Antisthenes disoit
plaisamment que l'home
se devoit pourvoir de
munitions qui flotassent sur
l'eau et peussent a nage **eschaper**
aveq luy du naufrage. **à**
nage

Certes l'homme d'**entendement** n'a **rien** per-
 du, s'il à soy mesme. Quand la ville de Nole fut ruinée par les
 Barbares, Paulinus qui en estoit **Evésque**, y ayant tout perdu,
 & leur prisonnier, prioit ainsi Dieu, Seigneur garde moy de

LIVRE PREMIER.

100

sentir cette perte, car tu sçais qu'ils n'ont encore rien touché
 de ce qui est à moy. Les richesses qui le faisoient riche, & les
 biens qui le faisoient bon, **estoyent** encore en leur entier. Voy-
 la que c'est de **bien** choisir les thresors qui se puissent **garantir** **affranchir** de
 l'**injure**: & de les cacher en lieu, ou personne n'aïlle, & lequel
 ne puisse estre trahi que par nous mesmes. Il faut **avoir** fem-
 mes, enfans, biens & sur tout de la santé, qui peut, mais **non** pas
 s'y attacher en maniere que **tout** nostre heur en despende. Il
 se faut **reserver une** arriereboutique, toute nostre, toute fran-
 che, en laquelle nous establissons nostre vraye liberté & prin-
 cipale retraicte & solitude. En cette-cy faut-il prendre nostre
 ordinaire entretien, de nous à nous mesmes, & si **privé**, que
 nulle acoïtance ou communication estrangiere **n'y trouve**
 place: **ad** Discourir & y rire, comme sans femme, sans enfans, &
 sans biens, sans train, & sans valetz: afin que quand l'occasion
advendra de leur perte, il ne nous soit pas **nouveau** de nous
 en passer. Nous **avons une** ame contournable en soy mesme,
 elle se peut faire compagnie, elle à dequoy assaillir & dequoy
 defendre, dequoy **recevoir**, & dequoy donner: ne craignons
 pas en cette solitude nous croupir d'**oisiveté** ennuyeuse,
in solis sis tibi turba locis. [Commentaire (Montaigne) : en ça]

La vertu dict Antis=
thenes se contante de
soi: sans disciplines
sans paroles sans effaicts.

En nos actions accoustumées, de mille, il n'en est pas **une** qui
 nous regarde. Celuy que tu vois grim pant contremont les
 ruines de ce mur, furieux & hors de soy, en bute de **tant** de har-
 quebuzades: & cet autre tout cicatricé, **transi** & pasle de faim,
 de liberé de **crever** plutost que de luy **ouvrir** la porte, pense
 tu qu'ils y soyent pour eux? **P**our tel à l'**adventure** qu'ils ne
 virent onques, & qui ne se donne aucune peine de leur fait,
 plongé **cependant** en l'**oisiveté** & aux delices. Cettuy-cy tout
 pituiteux, chassieux & crasseux, que tu vois sortir apres mi-
 nuit d'un estude, penses tu qu'il cherche parmy les **livres**, **com-**
me il se rendra plus homme de bien, plus **content** & plus sage?

[100v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

Nulles **nouvelles**. Il y mourra, ou il apprendra à la posterité la
 mesure des vers de Plaute, & la vraye orthographe d'un mot
 Latin. Qui ne contre-change volontiers la santé, le repos, &
 la vie, à la reputation & à la gloire, la plus inutile, vaine &

fauce monnoye, qui soit en nostre **usage**. ~~N~~Notre mort ne nous faisoit pas assez de peur, chargeons nous encores de celle de nos femmes, de nos enfans, & de nos gens. Nos affaires ne nous donnoient pas assez de peine, prenons encores à nous tourmenter, & rompre la teste de ceux de nos voisins & amis.

Vah quemquamne hominem in animum instituere, aut Parare, quod sit charius, quam ipse est sibi?

L La solitude me semble
avoir plus d'apparence et
de raison à ceus qui ont
donné au monde leur eage
plus actif & **f**leurissant
suivant l'exemple de Thales

~~O~~**C'**est assez vescu pour autrui, **v**ivons pour nous au moins ce bout de vie: ~~R~~Ramenons à nous, & à nostre **v**ray profit **a**ise nos cogitations **p**ensees & nos intentions. Ce n'est pas **u**ne legiere partie que de faire seurement sa retraicte, elle nous empesche assez sans y mesler d'autres entreprises. Puis que Dieu nous **d**onne loisir de disposer de nostre deslogement, preparons nous y, plions bagage, prenons de bon'heure congé de la **c**ompagnie, despetrons nous de ces violentes prinses, qui nous engagent ailleurs, & esloignent de nous. Il faut desnoüer ces **o**bligations si fortes, & meshuy aymer ce-cy & cela, mais n'espouser rien que soy. C'est à dire, le reste soit à nous: mais non pas **j**oint & colé en façon qu'on ne le puisse desprendre sans nous escorcher, & arracher ensemble quelque piece du nostre. La plus grande chose du monde, c'est de **s**çavoir estre à soy.

Il est temps de nous
 desnouer de la société
 puisque nous n'y **p**ouvons
 rien apporter Et qui ne
 peut prester qu'il se
 defende d'emprunter.
 Nos forces nous faillent
 retirons les et resserrons
 en nous. Qui peut **r**enverser
 & **c**onfondre en soi les
 offices de l'amitié et de
 la compagnie qu'il le face.
 Qu'il se En cete chute

qui le rant inutile **p**oisant et importun aus autres qu'il se garde d'estre importun a soi mesmes et poissant et inutile.

Qu'il se flate se chatouille et caresse et surtout qu'il se regente: et instruisse qu'il **r**especteant et creigneant

sa raison et sa **c**onscience et n'os Si qu'il n'ose clocher en sa **p**resence Rarum est ut

satis se quisque vereatur. ne puisse sans honte broncher en leur presence. Rarum est enim

ut satis se quisque vereatur. Socrates dict que les **j**unes se **d**oivent faire instruire **H**omes Les homes

s'exercer a bien faire **V**ieus **L**es vieils se retirer de tout'occupation **c**ivile et militer **v**ivans a leur discretion

sans obligation a nul certain office

Il y à des

complexions plus propres à ces preceptes **L** de la retere les **u**nes que les autres. Celles qui ont l'apprehension molle & lâche, & un'affection & volonté difficile **d**elicate, & qui ne se prend **s**'asservist ny s'employe pas aysément, desquels je suis, & par naturelle **c**ondition & par discours, ils se plieront **p**lus aisément **m**ieux à ce conseil, que les ames **a**ctives & tendues **o**ccupees, qui embrassent tout, & s'engagent par tout, qui se passionnent de

tou-

toutes choses: qui s'offrent, qui se presentent, & qui se **d**onnent à toutes occasions. Il se faut **s**ervir de ces commoditez **a**ccidentales & hors de nous, en tant qu'elles nous sont plaisantes, ~~M~~Mais sans en faire nostre principal fondement: ~~C~~Ce ne l'est pas, ny la raison, ny la nature ne le veulent: **P**ourquoy contre ses

loix **asservirons** nous nostre contentement à la puissance d'autrui? D'anticiper aussi les accidens de fortune, se **priver** des commoditez qui nous sont en main, **comme** plusieurs ont fait par **devotion**, & quelques philosophes par discours, se **servir** soy-mesmes, coucher sur la dure, se **crever** les yeux, **jetter** ses richesses emmy la **riviere**, rechercher la douleur: **ceux** là pour par le tourment de cette vie, en acquerir la beatitude d'**une** autre: ceux-cy pour s'estant logez en la plus basse marche, se mettre en seurté de **nouvelle** cheute, c'est l'action d'**une** vertu **excessive**. Les natures plus roides & plus fortes facent leur cachete mesmes, glorieuse & exemplaire.

tuta & paruula laudo,

Cum res deficiunt, satis inter vilia fortis:

Verum vbi quid melius contingit & vnctius, idem

Hos sapere, & solos aio benè viuere, quorum

Conspicitur nitidis fundata fundata pecunia villis.

Il y à pour moy assez affaire sans aller si **avant**, **il** me suffit sous la **faveur** de la fortune me preparer à sa **défaveur**, & me représenter estant à mon aise, le mal **advenir**, autant que l'imagination y peut atteindre: **et** tout ainsi que nous nous **accoutumons** aux **joutes** & tournois, & contrefaisons la guerre en pleine paix.

Je n'estime point **la vie**

Arcesilaus le philosophe **moins**

reformes **pour** **luy** le **sçavoir** **avoir** user

des **vases** **utensiles** **d'or** & **d'argent** selon

que la condition de sa fortune

le luy permetoit et l'**estime** **mieux**

que s'il s'en fut desmis de **ce**

qu'il en usoit **moderement**

et libéralement

Je voy **jusques** à quels limites va la nécessité naturelle: & considerant le **pauvre** mendiant à ma porte, **souvent** plus **enjoué** & plus sain que moy, **je** me plante en sa place: j'essaye de chausser mon ame à son biaiz. Et courant ainsi par les autres exemples, quoy que **je** pense la mort, la **pauvreté**, le mespris, & la maladie à mes talons, **je** me resous aisément de n'en-

C c

[101v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

trer en effroy, de ce qu'**un** moindre que moy prend **avec** telle patience: **et** ne puis croire que la bassesse de l'entendement, puisse plus que la vigueur: **ou** que les effects du discours, ne puissent **arriver** aux effects de l'accoutumance. Et connoissant combien ces commoditez accessoires tiennent à peu, **je** ne laisse pas en pleine **jouyssance**, de supplier Dieu pour ma **souveraine** requeste, qu'il me rende content de moy-mesme, & des biens qui naissent de moy. **Je** voy des **jeunes** hommes gaillards, qui ne laissent pas de porter dans leurs coffres **une** masse de pillules, pour s'en **servir** quand le rheume les pressera, lequel ils craignent d'autant moins, qu'ils en pensent **avoir** le remede en main. Ainsi faut il faire: **et** encore si on se sent **subject** à quelque maladie plus forte, se garnir de ces **medicaments** qui assopissent & endorment la partie. L'**occupation** qu'il faut choisir à **une** telle vie, ce doit estre **une** occupation non penible ny ennuyeuse, autrement pour neant ferions nous estat d'y estre venuz chercher le **sejour**. Cela depend du goust particulier d'**un** chacun: **le** mien ne s'**accommode** aucunement au ménage. Ceux qui l'aiment, ils s'y **doivent** adonner **avec** moderation,

Contentur sibi res, non se submittere rebus.

C'est autrement **un** office **servile** que la mesnagerie, comme le nomme Saluste: **il** a des parties plus **nobles** & excusables, comme le soing des **jardinages** que **Xenophon** attribue à Cyrus: **et** se peut **trouver un** moyen, entre ce bas & vile soing, **tant** du & plein de sollicitude, qu'on voit aux hommes qui s'y **plongent** du tout: & cette profonde & extreme nonchalance laissant tout aller à l'abandon, qu'on voit en d'autres.

Democriti pecus edit agellos

Cultaque, dum peregre est animus sine corpore velox.

Mais oyons le conseil que donne le **jeune** Pline à Cornelius

Rufus son amy, sur ce propos de la solitude. Je te conseille en

LIVRE PREMIER.

102

cette pleine & grasse retraicte, où tu es, de quitter à tes gens ce bas & **abject** soing du mesnage, & t'adonner à l'estude des lettres, pour en tirer quelque chose qui soit toute tienne: **il** entend la reputation: **ad**une pareille humeur à celle de Cicero, qui dict vouloir employer sa solitude & **sejour** des affaires publiques, à s'en acquerir par ses escrits **une** vie immortelle: **vsque adeo ne**

Scire tuum nihil est, nisi te scire hoc sciat alter?

[Note (Alain Legros) :
Passage sans doute recopié.]

Il semble, que ce soit raison, puis qu'on parle de se retirer du monde, qu'on regarde hors de luy.

Ceus-ci ne le font qu'a demi. Ils

*dressent bien leur partie pour quand ils n'y seront plus: mais le fruit de leur dessein, ils pretendent le tirer encore lors du monde absans, par une ridicule contradiction. L'imagination de ceus qui par **devotion** recherchent la solitude, remplissans leur corage de la certitude des promesses **divines** en l'autre vie, est bien plus seinement assortie. Ils se proposent dieu, **object** infini et en bonte et en puissance: **il** l'ame a de quoi y ressasier ses desirs en toute liberté. Les afflictions les dolurs leur **viennent** a profit, employees a l'acquet d'une santé et **rejouissance** eternelle: **la** mort a souhet, passage a un si parfaict estat. L'aspreté de leurs regles est incontinant applanie par l'acostumance: et les appetits charnels rebutez et endormis par leur refus, car rien ne les entretient que l'usage et exercice. Cette sule fin d'une **vie** autre **vie** heureusement immortele, merite loialement que nous abandonons les commoditez et douceurs de cette **vie** nostre. Et qui peut embraser son ame de l'ardur de cette **vive** foi et esperance, reelemant et constamment, il se bastit en la solitude une **vie voluptueuse** et delicate au dela de tout'autre forme de **vie**.*

Ny la fin **donc** ny le moyen de ce **conseil** **de Plin** ne me **contente**. **Nous** **retombons** tous-jours de **la** **fièvre** en chaud mal. **Premierement**, **cette** occupation des **livres**, est aussi penible que toute autre, & **autant** ennemie de la santé, qui doit estre **principalement** **considerée**. Et ne se faut point laisser endormir au plaisir, qu'on y prend: **c'est** ce mesme plaisir qui perd le mesnagier, l'**avari-**
cieux, le voluptueux, & l'ambitieux. Les sages nous apprennent assez, à nous garder de la trahison de nos appetits, & à discerner les vrays plaisirs & entiers, des plaisirs meslez & bigarrez de plus de peine. Car la pluspart des plaisirs, disent ils, nous chatouillent & embrassent pour nous estrangler, comme faisoient les larrons que les **Aegyptiens** appelloient Philistas: **Et** si la douleur de teste nous venoit **avant** l'**yvresse**, nous nous garderions de trop boire. **Mais** la volupté, pour nous tromper, marche **devant** & nous cache sa suite. Les **livres** sont plaisans: mais si de leur frequentation nous en perdons en fin la gayeté & la santé nos meilleurs pieces, quittons les: **Je** suis de ceux qui pensent **que** leur fruct ne **scauroit** **pouvoir** contrepoiser cette perte. Comme les hommes qui se **sentent** de long temps affoiblis par quelque indisposition, se rengent à la fin à la mercy de la medecine, & se font dessein par art certaines regles de **vivre**, pour ne les plus outrepasser: aussi celuy qui se retire ennuyé & dégousté de la vie **commune**, doit former cette-cy aux regles de la raison, l'ordonner & renger par preme-

Cc ij

[102v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

dition & discours. Il doit **avoir** prins congé de toute espece de **tourment** **travail**, quelque visage qu'il porte. **Et** fuir en general les passions, qui empeschent la tranquillité du corps & de l'ame, & choisir la route qui est plus selon son humeur.

Vnusquisque sua nouerit ire via.

Au menage, à l'estude, à la chasse, & tout autre exercice, il faut donner **jusques** aux derniers limites du plaisir, & garder de s'engager plus **avant**, ou la peine commence à se mesler parmy. Il faut **reserver** d'embesoignement & d'occupation, autant seulement qu'il en est besoing, pour nous tenir en haleine, & pour nous garantir des incommoditez que tire apres

soy l'autre extremité d'une **molle** **lache** **oisiveté** & assopie. Il y à des sciences steriles & épineuses, & la plus part forgées pour le **service** de la presse: il les faut laisser à ceux qui sont au **service**

du monde. Je n'ayme pour moy, que des livres ou plaisans & faciles, qui me chatouillent, ou ceux qui me consolent, & conseillent à régler ma vie & ma mort.

tacitum sylvas inter reptare salubres

Curantem quidquid dignum sapiente bonoque est.

Les gens plus sages, peuvent se forger un repos tout spirituel, ayant l'ame forte & vigoureuse: ~~Moy~~ qui l'ay melle & commune, il faut que j'ayde à me soutenir par les commoditez corporelles: & Et l'aage m'ayant tantost desrobé celles qui estoient plus selon mon goust ~~a ma fantasie~~, j'instruis & aiguise mon appetit à celles qui restent plus sortables à cette autre saison. Il faut retenir à tout nos dents & nos griffes l'usage des plaisirs de la vie, que nos ans nous arrachent des poingts, les uns apres les autres:

carpamus dulcia, nostrum est

Quod viuis, cinis & manes & fabula fies.

Or quant à la fin que Pline & Cicero nous proposent, de la

gloire, c'est bien loing de mon compte: La plus contraire humeur à la retraicte c'est l'ambition: La gloire & le repos sont choses, qui ne peuvent loger en mesme giste: à ce que je voy, ceux-cy n'ont que les bras & les jambes hors de la presse, leur ame, leur intention y demeure engagée plus que jamais.

Tun' vetule auriculis alienis colligis escas?

Ils se sont seulement reculez pour mieux sauter, & pour d'un plus fort mouvement faire une plus vive faucée dans la troupe. Vous plaist-il voir comme ils tirent court d'un grain: Mettons au contrepoids, l'advis de deux philosophes, & de deux sectes tres-differentes, ~~escrivans~~ l'un à Idomeneus, l'autre à Lucilius leurs amis, pour du maniemment des affaires & des grands deurs les retirer à la solitude. Vous avez (disent-ils) vescu nageant & flottant jusques à present, venez vous en mourir au port: Vous avez donné le reste de vostre vie à la lumiere, donnez cecy à l'ombre: Il est impossible de quitter les occupations, si vous n'en quittez le fruit, à cette cause défaites vous de tout soing de nom & de gloire: Il est dangier que la lueur de vos actions passées, ne vous esclaire que trop, & vous suive jusques dans vostre taniere: Quittez avecq les autres voluptez, celle qui vient de l'approbation d'autrui: & Et quant à vostre science & suffisance, ne vous chaille, elle ne perdra pas son effect, si vous en valez mieux vous mesme: Souviennet vous de celui, à qui comme on demandast, à quoy faire il se pénoit si fort en un art, qui ne pouvoit venir à la cognoissance de guiere de gens: J'en ay assez de peu, respondit-il, j'en ay assez d'un, j'en ay assez de pas un: Il disoit vray: vous & un compagnon estes assez suffisant theatre l'un à l'autre, ou vous à vous-mesmes. Que le peuple vous soit un, & un vous soit tout le peuple: C'est une lasche ambition de vouloir tirer gloire de son oysiveté, & de son repos sa cachette: Il faut faire comme les animaux, qui effacent la trace, à la porte de leur taniere: Ce n'est plus ce qu'il vous faut

Cc iij

chercher, que le monde parle de vous, mais comme il faut que vous parliez à vous mesmes: Retirez vous en vous, mais preparez vous premierement de vous y recevoir: Ce seroit folie de vous fier à vous mesmes, si vous ne vous sçavez gouverner: Il y a moyen de faillir en la solitude, comme en la compagnie: Jusques à ce que vous vous soiez rendu tel, devant qui vous n'osiez clocher,

~~rarum est enim
ut satis se quisque
mereatur.~~

& jusques à ce que vous ayez honte & respect

de vous mesmes, *obuersentur species honestae animo* presentez vous *tousjours* en l'imagination Caton, Phocion, & Aristides, en la presence desquels les fols mesme cacheroient leurs fautes, & établissez les contrerol-leurs de toutes vos intentions: *Si* elles se detraquent, leur reuerence les remettra en train: *Il* vous contiendront en cette voie, de vous contenter de vous mesmes, de n'emprunter rien que de vous, d'arrester & fermir vostre ame en certaines & limitées cogitations, où elle se puisse plaire: *Et* ayant entendu les vrayz biens, desquels on *jouit* à mesure qu'on les entend, s'en contenter, sans desir de prolongement de vie ny de nom. Voyla le conseil de la vraye & *naifve* philosophie, non d'une philosophie ostentatrice & parliere, comme est celle des deux premiers.

Consideration sur Ciceron. CHAP. XL.

ENCOR'un traict à la comparaison de ces couples: *Il* se tire des escrits de Cicero, & de ce Pline (*nullement peu* retirant à mon *advis* aux humeurs de son oncle) infinis tesmoignages de nature outre mesure ambitieuse: *Entre* autres qu'ils sollicitent au sceu de tout le *monde*, les historiens de leur temps, de ne les oublier en leurs registres: *Et* la fortune comme par despit, à faict durer *jusques* à nous la vanité de ces requestes, & pieça faict perdre ces histoires: *Mais* cecy surpasse toute bassesse de coeur, en personnes de tel rang, d'*avoir* voulu tirer quelque principale gloire du caquet, & de la par-

LIVRE PREMIER.

104

lerie, *jusques* à y employer les lettres *privées* écriptes à leurs amis: *En* maniere, que aucunes ayant failly leur saison pour estre *envoyées*, ils les font ce neantmoins publier *avec* cette digne excuse, qu'ils n'ont pas voulu perdre leur *travail* & veillées. Sied-il pas bien à deux consuls Romains, *souverains* magistrats de la chose publique emperiere du *monde*, d'employer leur loisir, à ordonner & fagoter gentiment *une* belle *missive*, pour en tirer la *reputation*, de bien entendre le langage de leur nourrisse? Que feroit pis *un* simple maistre d'école qui en gagnat sa vie? Si les gestes de Xenophon & de Caesar, n'eussent de bien loing surpassé leur eloquence, *je* ne croy pas qu'ils les eussent *jamais* escrits: *Ils* ont cherché à recommander *non* leur dire, mais leur faire, *Et* si la perfection du bien parler *pouvoit* apporter quelque gloire sortable à *un* grand personnage, certainement Scipion & Laelius, n'eussent pas resigné l'honneur de leurs comedies, & toutes les mignardises & delices du langage Latin, à *un* serf Afriquain: *Car* que cet *ouvrage* soit leur, sa beauté & son excellence le maintient assez, & Terence l'*advoüe* luy mesme, *On* me feroit desplaisir de me desloger de cette creance. C'est *une* espece de mocquerie & d'*injure* de vouloir faire valoir *un* homme, par des qualitez mes-*advenantes* à son rang, quoy qu'elles soient autrement loüables, *Et* par les qualitez aussi qui ne *doivent* pas estre les siennes principales: *Comme* qui loüeroit *un* Roy d'estre bon peintre, ou bon architecte, ou encore bon arquebousier, ou bon coureur de bague: *Ces* loüanges ne font honneur, si elles ne sont presentées en foule, & à la suite de celles qui luy sont propres: *A sca-voir* de la *justice*, & de la science de conduire son peuple en paix & en guerre: *De* cette façon faict honneur à Cyrus l'agriculture, & à Charlemaigne l'éloquence, & connoissance des bonne lettres.

J'ay veu de mon

temps en plus fors termes des personages

qui tiroint d'escire et

leurs titres et leurs riches-

ses et leur vocation desadvouer leur

science come vile et populaire aprantissage et corrompre

leur plume et affecter l'ignorance
de qualite si vulguere & peu recoman-
dable pour et que nostre peuple
tient sur ce et que nostre peuple tient
cette qualite ne se rencontrer guere
en mains sçavantes: chose es recomandants
par meillures qualitez

Les compaignons de Demosthenes en l'ambas-
sade vers Philippus, loüoient ce Prince d'estre beau, eloquent,

[104v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

& bon beuveur: Demosthenes disoit que c'estoient louanges
qui appartenioient mieux à une femme, à un advocat, à une
esponge, qu'à un Roy.

*Imperet bellante prior, iacentem
Lenis in hostem.*

Ce n'est pas sa profession de sçavoir, ou bien chasser, ou bien
dancer,

*Orabunt causas alij, caelique meatus
Describent radio, & fulgentia sidera dicent,
Hic regere imperio populos sciat.*

Plutarque dict d'avantage, que de paroistre si excellent en ces
parties moins necessaires, c'est produire contre soy le tesmoi-
gnage d'avoir mal dispencé son loisir, & l'estude, qui devoit
estre employé à choses plus necessaires & utiles. De façon que
Philippus Roy de Macedoine, ayant ouy ce grand Alexandre
son fils, chanter en un festin à l'envy des meilleurs musiciens,
N'as tu pas honte, luy dict-il, de chanter si bien? Et à ce mesme
Philippus, un musicien contre lequel il debatoit de son art, Ja
à Dieu ne plaise Sire, dit-il, qu'il t'advienne jamais tant de
mal que tu entendes ces choses là, mieux que moy. Un Roy
doit pouvoir respondre, comme Iphicrates respondit à l'ora-
teur qui le pressoit en son invective de cette maniere: & Et bien
qu'es-tu pour faire tant le brave, es-tu homme d'armes, es-tu
archier, es-tu piquier? Je ne suis rien de tout cela, mais je suis
celuy qui sçait commander à tous ceux-là. Et Antisthenes
print pour argument de peu de valeur en Ismenias, dequoy
on le vantoit d'estre excellent joueur de flutes:

Je sçai bien, quand
j'oi quelcun qui s'arrete au
langage des essais, que
j'aimerois mieux qu'il
s'en teust. Ce n'est pas
tant eslever deprimer eslever les mots
comme c'est abbattre deprimer. La Le
matiere sens: d'autant
plus piquamant que plus
subtilement plus subti-
lement
plus courtoisement et couvert
ement obliquement Si suis je trompé

si guere d'autres donent

plus a mordre prendre en la matiere. Et comant que ce soit mal ou bien a tort ou a droit si nul escrivein

l'a semee ny guere plus materielle L ny au moins ny plus drue L au moins en son papier. Pour en ranger davantage

je n'en assemble entasse que les testes. Non est ornamentum uirile concinnitas q Que j'y atache leur suite je multiplierai
ou triplerai plusieurs fois ce volume

Et combien y ai je espendu d'histoires qui ne disent mot, les quelles qui voudra esplucher un peu ingenieusement
en produira infinis essais. Ny elles ny mes allegations ne servent pas tousjours simplement d'exemple ny d'autorite ou
d'ornement. Je ne les regarde pas sulement par l'usage que j'en tire. Ce Elles portent souvant hors de mon propos
la semance d'une matiere plus riche et plus hardie: et sonent a gauche un ton plus delicat, et pour moi qui n'en veus
exprimer davantage, et pour ceus qui rencontreront mon air. Revenant a la vertu parlere,

Non est ornamentum uirile concinnitas. Je ne treuve pas grand chois entre
ne sçavoir dire que mal, ou ne sçavoir rien que bien dire. Non est ornamentum uirile concinnitas.

Et disent Les sa-

ges. *¶* *disent*, que pour le regard du *sçavoir*, il n'est que la philosophie, & pour le regard des effets, que la vertu, qui *generalement* soit propre à tous degrez, & à tous ordres. Il y a quelque chose de pareil en ces autres deux philosophes: *¶* Car ils promettent aussi éternité aux lettres qu'ils *escrivent* à leurs amis. *¶* Mais c'est d'au-
tre

tre façon, & s'accommodant pour *une* bonne fin, à la vanité d'autrui: *¶* Car ils leur mandent, que si le soing de se faire *connoistre* aux siecles *advenir*, & de la renommée, les arreste encore au maniemment des affaires, & leur fait craindre la solitude & la retraicte, où ils les veulent appeller, qu'ils ne s'en donnent plus de peine: *¶* *d'autant qu'* ils ont assez de credit *avec* la posterité pour leur respondre, que ne fut que par les lettres qu'ils leur *escrivent*, ils rendront leur nom aussi conneu & fameux que pourroient faire leurs actions publiques. Et outre cette difference, encore ne sont ce pas lettres vuides & descharnées, qui ne se soutiennent que par *un* delicat chois de mots, entassez & rangez à *une juste* cadence, ains farcies & pleines de beaux discours de sapience, par lesquelles on se rend non plus *eloquent*, mais plus sage, & qui nous aprennent non à bien dire, mais à bien faire. Fy de l'eloquence qui nous laisse *envie* de soy, non des choses: *¶* Si ce n'est qu'on die que celle de Cicero, estant en si extreme perfection, se donne corps elle mesme. *¶* J'*ajoute-ray* encore *un* conte que nous lisons de luy à ce propos, pour nous faire toucher au doigt son naturel. Il *avoit* à orer en public, & estoit *un* peu pressé du temps, pour se preparer à son aise: Eros l'*un* de ses serfs le vint *advertir*, que l'audience estoit remise au *lendemain*: *¶* Il en fut si aise, qu'il luy *donna* liberté pour cette bonne *nouvelle*. Sur ce *subject* de lettres, *je* veux dire ce mot, *que* c'est *un ouvrage*, auquel mes amys *tiennent*, que *je* puis *quelque* chose:

¶ Et eusse prins plus *volontiers* cette forme a *publie* mes *verves* *que* celle que *j'ai* prise si *j'eusse* eu a qui parler. Il me faloit come *je* l'ai eu autresfois un *certein*

commerce *¶* *qui fut* *et sortable et* *veritable*: *qui m'attirast* *qui m'attirast* *qui* me soustint *qui me soulevait* *souslevait*. Car de negotier au *vent* come d'autres *je ne* saurois que de songes ny forger des *vains* noms a entretenir; en chose *serieuse* *enemi jure* de toute falsification.

J'eusse este plus attantif et plus seur aiant un 'adresse forte et amie que je ne suis regardant les divers visages d'un peuple. Et suis deceu s'il ne m'eut mieus succede. J'ay

¶ *¶* *naturellement un* stile comique & *privé*, *¶* Mais c'est d'*une* forme mienne, inepte aux negotiations publiques, comme en toutes façons est mon langage: *¶* Trop serré, desordonné, coupé, & difficile *particulier*: *¶* Et ne m'entens pas en lettres ceremonieuses, qui n'ont autre substance, que d'*une* belle enfileure de paroles courtoises: *¶* Je n'ay ny la faculté, ny le goust de ces longues offres d'affection & de *service*: *¶* Je n'en crois pas tant,

& me desplaist d'en dire guiere, outre ce que j'en crois: «C'est bien loing de l'usage present: car il ne fut jamais si *abjecte* & *servile* prostitution de presentations: La vie, l'ame, *devotion*, adoration, serf, *esclave*, tous ces mots y courent si *vulgairement*, que quand ils veulent faire sentir une plus expresse volonté & plus *respectueuse* ~~serieuse~~ *respectueuse*, ils n'ont plus de maniere pour l'exprimer. Je hay à mort de sentir au flateur, «Qui faict, que je me jette naturellement à un parler sec, & *rond et crud*.

~~A rond et crud.~~

qui tire, à qui ne me cognoit d'ailleurs, un peu vers le dedaigneux:

*J'honore le plus
ceus que j'honore
le moins: et ou
mon ame marche
d'une grande
allegresse j'oublie
les pas de la
contenance*

~~«Ceux que j'ayme me met-~~
tent en peine, s'il faut que je le leur die, & Et m'offre maigrement
& fierement *et fierement*, à ceux à qui je suis:

*Et me
presante moins
a qui je me
suis le plus done*

Il me semble qu'ils le doivent lire en mon coeur, & que l'expression de mes paroles, fait tort à ma conception.

~~A bienveigner, a
prendre congé, a
remercier, a saluer,
à presanter mon
service, je ne conois-~~
~~personne si sottement
sterile de langage
que moi: et tels
complimens verbeus
des nostre ci loix
ceremonieuses de
nostre civilite, je ne
conois personne si
sottement sterile
de langage que moi.~~
Et n'ai jamais este
emploie a faire des
lettres de *favur* et
recomandation ~~pour~~
~~un autre qu'il ne les~~ *que celui*
~~pour qui c'estoit n'~~
aye trouvees seches et
~~steriles~~ *laches.*

Ce sont grands imprimeurs de lettres, que les Italiens: j'en ay ce crois-je, cent divers volumes: «Celles de *Ha. In-* *nibale* Caro, me semblent les meilleures. Si tout le papier que j'ay autres fois barbouillé pour les dames, estoit en nature, lors que ma main estoit veritablement emportée par ma passion, il s'en trouveroit à l'aventure quelque page digne d'estre *con-* *muniquée* à la jeunesse oysive, embabouinée de cette fureur. J'escriis mes lettres tousjours en poste, & si precipiteusement, que quoy que je peigne insupportablement mal, j'ayme mieux escrire de ma main, que d'y en employer un'autre, «Car je n'en

trouve point qui me puisse *suyvre*, & ne les transcris *jamais*:
*J'*ay accoustumé les grands, qui me connoissent, à y supporter
des litures & des trasseures, & *un* papier sans plieure & sans
marge. *C*elles qui me coustent le plus, sont celles qui valent le
moins. *D*epuis que *je* les traine, c'est signe que *je* n'y suis pas.
*J*e commence volontiers sans *project*, le premier traict pro-
duit le second. Les lettres de ce temps, sont plus en bordures
& prefaces, qu'en matiere. *C*omme *j'*ayme mieux composer
deux lettres, que d'en clorre & plier *une*, & resigne *tousjours*

LIVRE PREMIER.

106

cette *charge* *commission* à quelque autre: de mesme quand la matiere est
acheuée, *je* donrois volontiers à quelqu'*un* la charge d'y *ad-*
jouster ces longues harenques, offres, & prieres, que nous lo-
geons sur la fin, & desire que quelque *nouvel usage* nous en
descharge. *C*omme aussi de les inscrire d'*une* legende de qua-
litez & tiltres, pour ausquels ne broncher, *j'*ay maintesfois
laissé d'inscrire & notamment à gens de *justice* & de finances.
Tant d'*innovations* d'offices, *une* si difficile dispensation &
ordonnance de *divers* noms d'honneur, lesquels estant si
cherement achetez, ne *peuvent* estre eschangez, ou oubliez
sans offence. *J*e *trouve* pareillement de *mauvaise* grace, d'en
charger le front & inscription des *livres*, que nous faisons im-
primer.

De ne communiquer sa gloire.
CHAP. XLI.

*D*E toutes les *resveries* du monde, la plus receüe & plus
universelle, est le soing de la reputation & de la gloire,
*Q*ue nous espousons *jusques* à quitter les richesses, le repos, la
vie & la santé, qui sont bien effectuels & substantiaux, pour
fuyvre cette vaine image, & cette simple voix, qui n'a ny
corps ny prise:

[Note (Montaigne)
: inuaghisc]

La fama ch'inuaghisc a un dolce suono
Gli superbi mortali, & par si bella,
E un echo, un sogno, anzi d'un sogno un ombra
Ch'adogni vento si dilegua & sgombra.

Et des humeurs des-raisonnables des hommes, il semble que
les philosophes mesmes se défacent plus tard & plus enuis de
ceste-cy, que de nulle autre: *C*'est la plus revesche & opiniastre,

*Quia etiam ~~beneficentiar~~ *bene**
proficientes animos
tentare non cessat.

*I*l n'en est guiere de laquelle la raison accuse si clairement la
vanité, mais elle à ses racines si *vifves* en nous, que *je* ne sçay si
jamais aucun s'en est peu nettement *deffaire* *descharger*. Apres que vous

Dd ij

[106v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

avez tout dict, & tout creu pour la *desadvouer*, elle produit
contre vostre discours *une* inclination si intestine, que vous
avez peu que tenir à l'encontre: car comme dit Cicero, ceux
mesmes qui la combatent, encores veulent-ils, que les *livres*,
qu'ils en *escrivent*, portent au front leur nom, & se veulent
rendre glorieux de ce qu'ils ont mesprisé la gloire. Toutes au-
tres choses tombent en commerce: nous prestons nos biens
& nos vies au besoin de nos amis: mais de communiquer son
honneur & d'estrener autrui de sa gloire, il ne se voit guieres.
Catulus Luctatius en la guerre contre les Cymbres, *ayant* fait
tous ses efforts d'arrester ses soldats qui fuyoient *devant* les en-
nemis, se mit luy-mesmes entre les fuyards, & contrefit le
couïard, affin qu'ils semblassent plustost *suyvre* leur capitaine,

que fuyr l'ennemy: c'estoit abandonner sa reputation, pour couvrir la honte d'autrui. Quand l'Empereur Charles cinquieme passa en Provence, l'an mil cinq cens trente sept, on tient que Anthoine de Leve voyant son maistre resolu de ce voyage, & l'estimant luy estre merueilleusement glorieux, opinoit toutefois le contraire, & le desconseilloit, à cette fin que toute la gloire & honneur de ce conseil, en fut attribué à son maistre, & qu'il fut dict, son bon advis & sa prevoiance avoir esté telle, que contre l'opinion de tous, il eust mis à fin une si belle entreprise: qui estoit l'honnorer à ses despens. Les Ambassadeurs Thraciens, consolans Archileonide mere de Brasidas, de la mort de son fils, & le haut-louans, jusques à dire, qu'il n'avoit pas point laissé son pareil: elle refusa cette louange privée & particuliere, pour la rendre au public: ne me dites pas cela, fit-elle, je sçay que la ville de Sparte à plusieurs citoyens plus grands & plus vaillans qu'il n'estoit. En la bataille de Crecy, le Prince de Gales, encores fort jeune avoit l'avant-garde à conduire: le principal effort du rencontre, fust en cest endroit: les seigneurs qui l'accompagnoient se

LIVRE PREMIER.

107

trouvans en dur party d'armes, mandarent au Roy Edoüard de s'approcher, pour les secourir: il s'enquit de l'estat de son fils, & luy ayant esté respondu, qu'il estoit vivant & à cheval: Je luy ferois, dit-il, tort de luy aller maintenant desrober l'honneur de la victoire de ce combat, qu'il à si long temps sustenu: quelque hazard qu'il y ait, elle sera toute sienne: & n'y voulut aller ny envoyer: sçachant s'il y fust allé, qu'on eust dict que tout estoit perdu sans son secours, & qu'on luy eut attribué l'avantage de tout cet exploit.

⌚ : *semper enim quod
postremum adiectum
est, id rem totam
uidetur traxisse.*

Plusieurs estimoyent à Rome, & se disoit communément, que les principaux

beaux-faits de Scipion estoient en partie deus à Laelius, qui toutesfois alla tousjours promouvoir & secondant la grandeur & gloire de Scipion, sans aucun soing de la sienne. Et Theopompus Roy de Spartes, à celuy qui luy disoit que la chose publique demouroit sur ses pieds, pour autant qu'il sçavoit bien commander: c'est plustost, dict-il, parce que le peuple sçait bien obeyr.

⌚ Come les fames qui succedoit aus pairies avoient nonobstant leur sexe droit d'assister et opiner aus causes qui appartient a la jurisdiction des pairs: aussi les pairs ecclesiastiques nonobstant leur profession pacifique et verbale estoient tenus d'assister nos roys en leurs guerres, non sulement de leurs amis et serviteurs mais de leur persone aussi. L'evesque de Beauvais se trouvant avec Philippes Auguste en la bataille de Bouvines, participoit bien fort corageusement a l'effaict, mais il luy sembloit ne devoir toucher au fruit et gloire de cet exercice, senglant et violent. Il mena de sa main plusieurs des enemis a raison ce jour la, et les donoit au premier gentillhomme qu'il trouvoit pres de luy a esgosiller ou prendre prisoniers: come si luy en resignant toute l'execution: et le fit einsin de guillaume conte de Salsbery a messire Jan de Nesle: d'une pareille subtilité de conscience a cett'autre: il vouloit bien assomer, mais non pas blesser; et pourtant ne combattoit que de masse. Quelcun en mes jours estant reproché par le Roy d'avoir mis les mains sur un prestre le nieoit fort & ferme: c'estoit qu'il l'avoit battu & foulé aux pieds.

De l'inegalité qui est entre nous.
CHAP. XLII.

PLUTARQUE dit en quelque lieu, qu'il ne trouve point si grande distance de beste à beste, comme il trouve d'homme à homme. Il parle de la suffisance de l'ame & qualitez internes. A la verité je trouve si loing d'Epaminundas, comme je l'imagine, jusques à tel que je con-

nois, je dy capable de sens commun, que j'encherirois volontiers sur Plutarque: & ~~pense~~ ^{dirois} qu'il y à plus de distance de tel à tel homme, qu'il n'y a de tel homme à telle beste.

[Commentaire (Montaigne) : fin de vers]

L. hem uir uiro

quid praestat.

Et qu'il y a autant de

degrez d'esprits qu'il y en a

d'icy aussi ciel de brasses et autant innumerables.

c'est à dire, que le plus excellent animal, est plus approchant de l'homme, de la plus basse marche, que n'est cet homme, d'un autre homme grand & excellent. Mais à propos de l'estimation des hommes, c'est merveille, que sauf nous, aucune chose ne s'estime que

Dd iij

[Note (Alain Legros) : Ce commentaire de Montaigne concerne l'addition latine qui suit.]

[107v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

par ses propres qualitez. Nous loüons un cheval de ce qu'il est vigoureux & adroit,

volucrem [Commentaire (Montaigne) : ---- en ça]

Sic laudamus equum, facili cui plurima palma

Feruet, & exultat rauco victoria circo,

non de son harnois: un levrier de sa vitesse, non de son colier: un oyseau de son aile, non de ses longues & sonnettes. Pourquoy de mesmes n'estimons nous un homme par ce qui est sien? Il à un grand train, un beau palais, tant de credit, tant de rente: tout cela est autour de luy, non en luy. Vous n'achetez pas un chat en poche: si vous marchandez un cheval, vous luy ostez ses bardes, vous le voyez nud & à découvert: Ou s'il est couvert, comme on les presentoit anciennement aux Princes à vendre, c'est par les parties moins nécessaires, afin que vous ne vous amusez pas à la beauté de son poil, ou largeur de sa croupe, & que vous vous arrestez principalement à considerer les jambes, les yeux, & le pied, qui sont les membres les plus nobles, & les plus utiles,

Regibus hic mos est, vbi equos mercantur, opertos

Inspiciunt, ne si facies vt saepe decora

Molli fulta pede est, emptorem inducat hiantem,

Quod pulchrae clunes, breue quod caput, ardua ceruix.

Pourquoy estimant un homme l'estimez vous tout enveloppé & empacqueté? Il ne nous faict monstre que des parties, qui ne sont aucunement siennes, & nous cache celles, par lesquelles seules on peut vrayement juger de son estimation. C'est le pris de l'espée que vous cherchez, non de la guaine: Vous n'en donnerez à l'adventure pas un quatrain, si vous l'avez des-pouillé: Il le faut juger par luy mesme, non par ses atours. Et comme dit tres-plaisamment un ancien, sçavez vous pourquoy vous l'estimez grand, vous y comptez la hauteur de ses patins: La base n'est pas de la statue. Mesurez le sans ses escha-

[Note (Alain Legros) : Le tiret allongé signifie "tirés"]

LIVRE PREMIER.

108

ces: Qu'il mette à part ses richesses & honneurs, qu'il se presente en chemise: A il le corps propre à ses fonctions, sain & allegre? Quelle ame à il? Est elle belle, capable, & heureusement garnie pourvue de toutes ses pieces? Est elle riche du sien, ou de l'autrui? La fortune n'y à elle que voir? Si les yeux ouverts elle attend les espées traites: s'il ne luy chaut par ou luy sorte la vie, par la bouche, ou par le gosier: si elle est rassise, equable & contentente: c'est ce qu'il faut veoir, & juger par la les extremes differences qui sont entre nous. Est-il,

sapiens, sibi que imperiosus,

Quem neque pauperies, neque mors, neque vincula terrent,

Responsare cupidinibus, contemnere honores

Fortis, & in seipso totus teres atque rotundus,

*Externi ne quid valeat per laeue morari,
In quem manca ruit semper fortuna.*

Un tel homme est cinq cens brasses au dessus des Royaumes
& des duches: il est luy mesmes à soy, son empire.

[Commentaire (Montaigne) : vers]

∟ Sapiens pol ipse
fingit fortunam sibi
Que luy reste il a
desirer?

& ses ri-
chesses: il vit satis fait, content & allegre. Et à qui à cela, que
reste il?

Non ne videmus [Commentaire (Montaigne) : en ça]

*Nil aliud sibi naturam latrare, nisi vt quoi
Corpore seiunctus dolor absit, mente fruatur,
Iucundo sensu cura semotus metúque?*

Comparez à celuy là, la tourbe de nos hommes, ignorante, stu-
pide & endormie, basse, servile, pleine de fièvre & de fraieur,
instable, & continuellement flotante en l'orage des passions
diverses, qui la poussent & tempestent repoussent, pendant toute d'au-
truy: il y à plus d'esloignement que du Ciel à la terre: & tou-
tefois l'aveuglement de nostre usage est tel, que nous en fai-
sons peu ou point d'estat. Là où, si nous considerons un pai-
san & un Roy

∟ un noble et un villain,
un magistrat et un home
prive un riche et un
povre

, il se presente soudain à nos yeux un'extreme
disparité, qui ne sont differents par maniere de dire qu'en leurs

[108v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

chausses.

∟ Bracteata ista
faelicitas[ie] est.

∟ En Thrace le Roy est estoit distingué de son peuple d'une plaisante maniere,
et bien rencherie il avoit une religion a part un dieu tout as a luy
qu'il n'apartenoit a ses sujets d'adorer c'estoit Mercure et luy desdeignoit
les leurs Mars Bacchus Diane: Ce ne sont pourtant que peintures qui ne font
aucune distinction dissemblance essentielle.

Car comme les joueurs de comedie, vous les voyez
sur l'eschaffaut faire une mine de Duc & d'Empereur, mais
tantost apres, les voyla devenuz valets & crocheteurs misera-
bles, qui est leur nayfve & originelle condition: aussi l'Empe-
reur, duquel la pompe vous esblouit en public,

*Scilicet & grandes viridi cum luce smaragdi
Auro includuntur, teriturque Thalassima vestis
Assidue, & Veneris sudorem exercita potat,*

voyez le derriere le rideau, ce n'est rien qu'un homme com-
mun, & à l'aventure plus vil que le moindre de ses subjects.

∟ Bracteata ista
faelicitas[ie] est. Ille
beatus introrsum
est. Bracteata ista
faelicitas est. Istius
bracteata faelicitas
est

La couïardise, l'irresolution, l'ambition, le despit & l'envie l'a-
gitent comme un autre:

*Non enim gazae, neque consularis
Summouet lictor, miseros tumultus
Mentis & curas laqueata circum
Tecta volantes:*

& Et le soing & la crainte le tiennent à la gorge au milieu de ses

[Note (Alain Legros) : Ce
commentaire de Montaigne
concerne l'addition latine qui
suit.]

armées.

*Re verâque metus hominum, curaeque sequaces,
Nec metuunt sonitus armorum, nec fera tela,
Audacterque inter reges, rerumque potentes
Versantur, neque fulgorem reuerentur ab auro.*

La fièvre, la migraine & la goutte l'espargnent elles non plus que nous? Quand la vieillesse luy sera sur les espauls, les archiers de sa garde l'en deschargeront ils? Quand la frayeur de la mort le transira, se rassurera il par l'assistance des gentils-hommes de sa chambre? Quand il sera en jalousie & caprice, nos bonnetades le remettront elles? Ce ciel de lict de velours tout enflé d'or & de perles, n'a aucune vertu à rappaiser les tranchées d'une verte colique.

*Nec calidae citius decedunt corpore febres,
Textilibus si in picturis ostrôque rubenti*

Iacteris

LIVRE PREMIER.

109

Iacteris, quam si plebeia in veste cubandum est.

Les flatteurs du grand Alexandre, luy faisoient à croire qu'il estoit fils de Jupiter: un jour estant blessé, regardant escouler le sang de sa plaie, & Et bien qu'en dites vous? fit-il, est-ce pas icy un sang vermeil, & purement humain? il n'est pas de la façon trampe de celui que Homere fait escouler de la playe des dieux. Hermodorus le poète, avoit fait des vers en l'honneur d'Antigonos, ou il l'appelloit fils du Soleil: & luy au contraire, celui, dit-il, qui vuide ma chaize percée, sçait bien qu'il n'en est rien. C'est un homme pour tous potages: & si de soy-mesmes c'est un homme mal né, l'empire de l'univers ne le sçauoit rabiller.

puellae

Hunc rapiant, quicquid calcaverit hic, rosa fiat.

Quoy pour cela, si c'est une ame grossiere & stupide? la volupté mesme & le bon heur, ne se perçoivent point sans vigueur & suffisance sans esprit.

haec perinde sunt, vt illius animus qui ea possidet,

Qui vti scit, ei bona, illi qui non vtitur rectè, mala.

Les biens de la fortune tous tels qu'ils sont, encores faut il avoir du goust sentiment pour les savourer: c'est le jouir, non le posséder, qui nous rend heureux.

*Non domus & fundus, non aeris acruus & auri,
Aegroto domini deduxit corpore febres,
Non animo curas, valeat possessor oportet,
Qui comportatis rebus benè cogitat vti.
Qui cupit, aut metuit, iuuat illum sic domus aut res,
Vt lippum pictae tabulae, fomenta podagram.
Sincerum est nisi vas, quodecumque infundis accescit.*

Il est un sot, son goust est mousse & hebeté, il n'en jouit non plus qu'un morfondu de la douceur du vin Grec, ou qu'un cheval de la richesse du harnois, duquel on l'a paré.

⚡ Tout ainsi come Platon dict que la sante la beaute la force les riches= ses et est tout ce qui s'apele bien est egalemant mal a l'injuste come bien au juste et au mal au rebours

Et puis, ou le corps & l'esprit sont en mauvais estat, à quoy faire ces com-

E e

[109v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

moditez externes? veu que la moindre picqueure d'espingle, veu que la moindre passion de l'ame, est suffisante à nous oster le plaisir de la monarchie du monde: A la moindre premiere strette

que luy donne la goutte, il à beau estre Sire & Majesté,

Totus & argento conflatus, totus & auro,
perd il pas le **souvenir** de ses palais & de ses grandeurs? S'il est
en colere, sa principauté le garde elle de rougir, de paslir, de
grincer les dents, comme **un** fol? Or si c'est **un** habile homme

& bien né, la royauté n'**ajoute rien** **peu** à son bon'heur:

*Si ventri bene, si lateri est pedibusque tuis, nil
Diuitiae poterunt regales addere maius,*

il voit que ce n'est que biffe & piperie, **voire** **Oui** à l'**adventure** il
sera de l'**advis** du Roy Seleucus, que qui sçauroit le poix d'**un**
sceptre, ne daigneroit l'amasser quand il le **trouuerait** à terre:
il le disoit pour les grandes & penibles charges, qui touchent
un bon Roy. Certes ce n'est pas peu de chose que d'**avoir** à re-
gler autrui, puis qu'à regler nous mesmes il se presente **tant** de
difficultez. Quant au commander, qui semble estre si doux, **considerant** l'imbecillité du **jugement** humain, & la difficul-
té du choies choses **nouvelles** & douteuses, **je** suis fort de
cet **advis**, qu'il est bien plus aisé & plus plaisant de **suivre**, que
de guider, & que c'est **un** grand **sejour** d'esprit de n'**avoir** à te-
nir qu'**une** voye tracée, & à respondre que de soy:

Vt satiùs multo iam fit, parere quietum,

Quam regere imperio res velle,

Joint que Cyrus disoit, qu'il n'appartenoit de commander à
homme, qui ne vaille mieux que ceux à qui il commande.

Mais le Roy Hieron en Xenophon dict **d'avantage**, qu'à **en** la
jouissance des voluptez mesmes, ils sont de pire condition
que les **privez**, d'autant que l'aysance & la facilité, leur oste
l'aigre-douce pointe que nous y **trouvons**.

Pinguis amor nimiùmqe potens, in taedia nobis

LIVRE PREMIER.

110

Vertitur, & stomacho dulcis vt esca nocet.

Pensons nous que les enfans de coeur prennent grand plaisir
à la musique? La sacieté la leur rend plustost ennuyeuse. Les
festins, les danses, les masquarades, les tournois **rejouyssent**
ceux qui ne les voyent pas **souvent**, & qui ont désiré de les voir:
mais à qui en fait ordinaire, le goust en **devient** fade & mal
plaisant: ny les dames ne **chatouillent** celui qui en **jouyt** à coeur
saoul. Qui ne se donne loisir d'**avoir** soif, ne sçauoit prendre
plaisir à boire. Les farces des bateleurs **nous** res-jouissent, mais
aux **jouëurs** elles **servent** de **corvée**. Et qu'il soit ainsi, ce sont
delices aux Princes, & c'est leur feste, de se **pouvoir** quelque
fois **travestir**, & démettre à la façon de **vivre** basse & po-
pulaire.

*Plerùmqe gratae principibus vices
Mundaeque paruo sub lare pauperum
Coenae, sine aulaeis & ostro,
Solicitam explicuere frontem.*

Il n'est rien si **empes-**
chant si desgouté **que**
l'abondance. Quel **appetit**
ne se rebutoit a **voir** **trois**
cens femmes a sa merci
come les ha le grand seign**eur**
en son serrail Et quel
appetit et **visage** de chass**e**
s'estoit **reservé** celui de ses ancestres qui
n'aloit **jamais** aus champs
a **moins** de sept mille fau**on-**
niers.

Et outre cela, **je** croy **à dire la verité**, que ce lustre de **grandeur**,
apporte non legieres incommoditez à la **jouissance** des **prin-**
cipales voluptez **plaisirs plus dous**: ils sont trop esclairez & trop en butte. Et **je**
ne sçay comment, on requiert plus d'eux de cacher & **couvrir**
leur fautes. Car ce qui est à nous indiscretion, à eux le peuple
juge que ce soit tyrannie, mespris, & desdain des loix: & ou-
tre l'inclination au vice, il semble qu'ils y **ajoustent**, encore
le plaisir de gourmander, & sousmettre à leur pieds les **obser-**
vances publiques.

¶ De *vrai* Platon en son
 Gorgias definit tyran
 celui a qui tou celui qui
 a licence en une cite de
 faire tout ce qui luy plait.

Et souvent à cette cause, la montre & publication de leur *vice*, blesse plus que le vice mesme. Chacun craint à estre espié & contrerollé: ils le sont *jusques* à leur *con-*
tenances & à leurs pensees; tout le peuple *estimant avoir* droict
 & interest d'en *juger*. Outre ce que les taches s'*agrandissent* se-
 lon l'eminence & clarté du lieu, où elles sont assises; & qu'un
 seing & une verrue au *visage*, paroissent plus que ne fait ail-

E e ij

[110v]
 ESSAIS DE M. DE MONTA.

leurs *une* balafre. Voyla pourquoy, les poëtes feignent les a-
 mours de *Jupiter* conduites sous autre visage que le sien; &
 de tant de pratiques amoureuses qu'ils luy attribuent, il n'en
 est qu'une seule, ce me semble, ou il se *trouve* en sa grandeur
 & Majesté. Mais *revenons* à Hyeron: il recite aussi com-
 bien il sent d'incommoditez en sa royauté, pour ne *pouvoir*
 aller & voyager en liberté, estant comme prisonnier dans les
 limites de son païs: & qu'en toutes ses actions il se *trouve en-*
veloppé d'une facheuse presse. De vray, à voir les nostres tous
 seuls à table, assiegez de tant de parleurs & regardans incon-
 nuz, j'en ay eu *souvent* plus de pitié que d'*envie*. Le Roy Al-
 phonse disoit que les asnes estoient en cela de meilleure con-
 dition que les Roys: leurs maistres les laissent paistre à leur
 aise, là où les Roys ne *peuvent* pas obtenir cela de leurs *ser-*
viteurs. Et ne m'est *jamais* tombé en fantasie, que ce fut quel-
 que notable commodité à la vie d'un homme d'*entendement*,
 d'*avoir une* vingtaine de contrerolleurs à sa chaise percée: ny
 que les *services* d'un homme qui à dix mille *livres* de rente,
 ou qui à pris Casal, ou defendu Siene, luy soyent plus com-
 modes & acceptables, que d'un bon valet & bien experimen-
 té. Les *avantages* principesques sont quasi *avantages* imagi-
 naires: Chaque degré de fortune à quelque image de princi-
 pauté. *Caesar* appelle Roytelets, tous les Seigneurs *ayant justice*
 en France de son temps. De vray, sauf le nom de Sire, on va
bien avant, avec nos Roys. Et voyez aux *Provinces* esloignées
 de la Cour, nommons Bretagne pour exemple, le train, les
subjects, les officiers, les occupations, le *service* & cerimonie
 d'un Seigneur retiré & casanier, nourry entre ses valets; &
 voyez aussi le vol de son imagination, il n'est rien plus Royal:
 il oyt parler de son maistre *une* fois l'an, comme du Roy de
 Perse; & ne le recognoit, que par quelque vieux cousinage,

LIVRE PREMIER.

111

que son secretaire tient en registre. A la verité nos loix sont
 libres assez, & le pois de la *souveraineté* ne touche un *gentil-*
homme François, à peine deux fois en sa vie. La *subjection* essen-
 tielle & effectuelle, ne regarde d'entre nous, que ceux qui s'y
convient, & qui ayment à s'honorer & enrichir par tel *servi-*
ce: car qui se veut tapir en son foyer, & sçait conduire sa mai-
 son sans querelle, & sans procès, il est aussi libre que le Duc
 de Venise.

¶ : *paucos*
seruitus,
plures ser-
uitutem
tenent.

Mais sur tout Hieron fait cas, dequoy il se voit
privé de toute amitié & société mutuelle: en laquelle consi-
 ste le plus parfait & doux fruit de la vie humaine. Car quel

tesmoignage d'affection & de bonne volonté, puis-je tirer de celui, qui me doit, veuille-il ou non, tout ce qu'il peut? Puis-je faire estat de son humble parler & courtoise reverence, veu qu'il n'est pas en luy de me la refuser? L'honneur que nous recevons de ceux qui nous craignent, ce n'est pas honneur: ces respects se doivent à la royauté non à moy.

maximum hoc regni bonum est

Quod facta domini cogitur populus sui

Quam ferre tam laudare.

Vois-je pas que le meschant, le bon Roy, celui qu'on haït, celui qu'on ayme, autant en à l'un que l'autre: de mesmes apparences, de mesme cerimonie, estoit servy mon predecesseur, & le sera mon successeur. Si mes subjects ne m'offencent pas, ce n'est tesmoignage d'aucune bonne affection: Pourquoi le prendray-je en cette part-là, puis qu'ils ne pourroient quand ils voudroient? Nul ne me suit pour l'amitié, qui soit entre luy & moy, car il ne s'y scauroit coudre amitié, où il y a si peu de relation & de correspondance. Ma hauteur m'a mis hors du commerce des hommes: il y a trop de disparité & de disproportion. Ils me suivent par contenance & par coustume, ou pour en tirer leurs aggrandissemens & commoditez particulieres. Plus tost que moy, ma fortune, pour en accroistre la leur.

¶ Tout ce qu'ils me dient, tout ce qu'ils me font, ce n'est

Ee iij

[111v]

ESSAIS DE M. MONTA.

que fard & piperie. ¶ Leur liberté estant toute bridée de toutes pars, par la grande puissance que j'ay sur eux, je ne voy rien autour de moy, que couvert & masqué. Ses courtisans loüoient un jour Julien l'Empereur de faire bonne justice: je m'enorgueillirois volontiers, dict-il, de ces loüanges, si elles venoient de personnes, qui ozassent accuser ou mesloüer mes actions contraires, quand elles y seroient. Toutes les vraies commoditez qu'ont les Princes, leurs sont communes avec les hommes de moyenne fortune: c'est à faire aux Dieux de monter des chevaux aislez, & se paistre d'Ambrosie: ils n'ont point d'autre sommeil & d'autre appetit que le nostre: leur acier n'est pas de meilleure trempe, que celui dequoy nous nous armons, leur couronne ne les couvre, ny du soleil, ny de la pluie. Diocletian qui en portoit une si reverée & si fortunée, la resigna pour se retirer au plaisir d'une vie privée: & quelque temps apres, la necessité des affaires publiques, requerant qu'il revint en prendre la charge, il respondit à ceux qui l'en prioient: vous n'entreprendriez pas de me persuader cela, si vous aviez veu le bel ordre des arbres, que j'ay moymesme planté chez moy, & les beaux melons que j'y ay semez. A l'advis d'Anacharsis, le plus heureux estat d'une police, seroit, ou toutes autres choses estant esgales, la precedence se mesureroit à la vertu, & le rebut au vice. Quand le Roy Pyrrhus entreprenoit de passer en Italie, Cyneas son sage conseiller luy voulant faire sentir la vanité de son ambition: & bien Sire, luy demanda-il, à quelle fin dressez vous cette grande entreprinse? Pour me faire maistre de l'Italie, respondit-il soudain: & puis suyvit Cyneas, cela fait? Je passeray dict l'autre, en Gaule & en Espagne: & apres? je m'en iray subjuguer l'Afrique, & en fin, quand j'auray mis le monde en ma subjection, je me reposeray & vivray content & à mon aise.

Pour Dieu, Sire, ne rechargez lors Cyneas, dictes moy, à quoy il tient que vous ne soyez dés à present, si vous voulez en cest estat?

LIVRE PREMIER.

112

¶ Pourquoi ne vous logez vous des cette heure, ou vous dictes aspirer, & vous espargnez tant de travail & de hazard, que vous jettez entre deux?

Nimirum quia non bene norat quae esset habendi

Finis, & omnino quoad crescat vera voluptas.

Je m'en vais clorre ce pas par un verset ancien, que je trouve

singulierement beau à ce propos,
Mores cuique sui fingunt fortunam.

Des loix somptuaires. CHAP. XLIII.

LA façon dequoy nos loix essayent à regler les foles & vaines despences des tables, & vestemens, semble estre contraire à sa fin. Le vray moyen, ce seroit d'engendrer aux hommes le mespris de l'or & de la soye, comme de choses vaines & inutiles: & nous leur augmentons l'honneur & le prix, qui est une bien inepte façon pour en déguster les hommes: car dire ainsi, qu'il n'y aura que les Princes *qui mangent du turbot et* qui puissent porter du velours & de la tresse d'or, & l'interdire au peuple, qu'est-ce autre chose que mettre en credit ces vanitez choses là, & faire croistre l'envie à chacun d'en user? Que les Roys quittent hardiment ces marques de grandeur, ils en ont assez d'autres, tels excez sont plus excusables à tout autre qu'à un prince. Par l'exemple de plusieurs nations, nous pouvons apprendre assez de meilleures façons de nous distinguer exterieurement, & nos degrez (ce que j'estime à la verité, estre bien requis en un estat) sans nourrir pour cet effect, cette corruption & incommodité si apparence: c'est merveille comme la coustume en ces choses indifferentes plante aisément & soudain le pied de son autorité. A peine fusmes nous un an, pour le dueil du roy Henry second à porter du drap à la cour, il est certain que desja à l'opinion d'un chacun, les soyes estoient venuës à telle vilité, que si vous en voyez quelqu'un vestu, vous en faisiez

[112v]
 ESSAIS DE M. DE MONTA.

soudain argument, que c'estoit incontinent quelque homme de peu, ville. Elles estoient demeurées en partage aux medecins & aux chirurgiens: & quoy qu'un chacun fust à peu pres vestu de mesme, si y avoit-il d'ailleurs assez de distinctions apparentes, des qualitez des hommes. Combien soudainement viennent en honneur parmy nos armées, les pourpains crasseux de chamois & de toile, & la pollisseure & richesse des vestemens à reproche & à mespris. Que les Rois & les Princes commencent à quitter ces despences, ce sera faict en un moins, sans edict, & sans ordonnance: nous irons trestous apres. La Loy devoit dire tout au rebours, que le cramoisy & l'orfeverie est defenduë à toute espece de gens, sauf aux basteleurs & aux courtisanes. De pareille invention corrigea Zeleucus, les meurs corrompues des Locriens: ses ordonnances estoient telles: que la femme de condition libre, ne puisse mener apres elle plus d'une chambriere, sinon lors qu'elle sera yvre: ny ne puisse sortir hors de la ville de nuict, ny porter joyaux d'or à l'entour de sa personne, ny robbe enrichie de broderie, si elle n'est publique & putain: que sauf les ruffiens, à l'homme ne loise porter en son doigt anneau d'or, ny robbe delicate, comme sont celles des draps tissus en la ville de Milet. Et ainsi par ces exceptions honteuses, il divertissoit ingenieusement les personnes ses citoyens, des superfluites & delices pernicieuses. C'estoit une tres-utile maniere d'attirer par honneur & ambition, les hommes à l'obeissance. Nos Roys peuvent tout en telles reformatons externes: leur inclination y sert de loy.

~~¶. quidquid principis faciunt
 praecipere videntur.
 car come dict un
 antien tout ce
 que le prince faict
 il semble a voir qu'il
 le comande. Quidquid
 principes faciunt praecipere
 videntur.~~

car Le reste de la France prend pour patron, ce qui se faict à regle la regle de la court: ces façons vicieuses naissent pres d'eux. Qu'ils se desplaisent de cette vilaine chaussure, qui

montre si à **descouvert** nos membres **plus honteux** **occultes**; ce **mon-**
strueux **lourd** grossissement de pourpains, qui nous faict tous au-
 tres que nous ne sommes, si incommode à ceux qui ont à s'ar-
 mer: ces longues tresses de poil effeminées: cet **usage** de baiser

ce

LIVRE PREMIER.

113

ce que nous presentons à nos compaignons, & nos mains en
 les saluant, ceremonie deuë autresfois aux seuls Princes: &
 qu'un gentil-homme se **trouve** en lieu de respect, sans espée à
 son costé, tout esbraillé, & destaché, comme s'il venoit de la
 garderobbe: & que contre la forme de nos peres, & la parti-
 culiere liberté de la noblesse de ce Royaume, nous nous **tenons**
descouverts bien loing autour d'eux, en quelque lieu qu'ils
 soient: & **comme** autour d'eux, autour de cent autres, tant nous
avons de tiercelets & quartelets de Roys: & ainsi d'autres pa-
 reilles introductions **nouvelles** & vitieuses, elles se verront in-
 continent **esvanouyes** & descriées. Ce sont erreurs superfi-
 cielles, mais pourtant de **mauvais** prognostique, & sommes
advertis que le massif se desment, quand nous voyons fendil-
 ler l'enduict, & la crouste de nos parois.

⌋ Platon en ses loix n'esti-
 me
 peste du monde plus domage-
 ble a la cite que de **donner licence**
 a la **junesse** laisser prendre
 liberte a la **junesse** de
 changer en acoustrements en
 gestes en danses **en exercices** et en chançons
 d'une forme a autre: remuant
 son **jugement** d'une en autre **tantost en cete** assiete
tantost en celela courant apres les **nouveletez** et
honorant leurs **invanturs**: par ou les meurs **se**
 corrompent et toutes antienes
 institutions **vient** a dessein &
 a mespris. En toutes choses sauf
 simplement aus **mauveses**
 la mutation est a creindre.
 La mutation des saisons des
 vens des **vivres** des humeurs
 et nulles loix ne sont en **leur** **vray** credit
 que celles aus **quelles** dieu a **doné**
 quelqu'antienne duree de **mode**
 que **personne** ne sache **qu'elles aient**
jamais este autres leur nais-
 sance
et ny qu'elles ayent **jamais esté**
 autres.

Du dormir. CHAP. XLIIII.

LA raison nous ordonne bien d'aller **tousjours** mesme
 chemin, mais non toutesfois mesme train: & ores que
 le sage ne **doive** donner aux passions humaines, de
 se **fourvoier** de la droicte carriere, il peut bien sans interest de
 son **devoir**, leur quitter, aussi, d'en haster ou retarder son pas, &
 ne se planter comme un Colosse immobile & impassible.
 Quand la vertu mesme seroit incarnée, **je** croy que le poux luy
 batroit plus fort allant à l'assaut, qu'allant disner: voire il est
 necessaire qu'elle s'eschauffe & s'**esmeuve**. A cette cause **j'ay** re-
 marqué pour chose rare, de voir quelquefois les grands per-
 sonnages, aux plus hautes entreprises & importants affaires,
 se tenir si entiers en leur assiette, que de n'en accourir pas seu-
 lement leur sommeil. Alexandre le **grand**, le **jour** assigné à cet-

te furieuse bataille contre Darius, dormit si profondement, & si haute matinée, que Parmenion fut contraint d'entrer en sa chambre, & **approchant** de son lit, l'appeller deux ou trois fois

FF

[113v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

par son nom, pour l'**esveiller**, le temps d'aller au **combat** le present. L'Empereur Othon ayant resolu de se tuer, cette mesme nuit, apres **avoir** mis ordre à ses affaires domestiques, partagé son argent à ses **serviteurs**, & affilé le tranchant d'**une** espée dequoy il se vouloit donner, n'attendant plus qu'à **sçavoir** si **chacun** de ses amis s'estoit retiré en seureté, se print si **profondement** à dormir, que ses valets de **chambre** l'entendoient ronfler. La mort de cet Empereur à beaucoup de choses pareilles à celle du grand Caton, & mesmes cecy: car Caton estant prest à se deffaire, cependant qu'il attendoit qu'on luy rapportast **nouvelles** si les senateurs qu'il faisoit retirer, s'estoient eslargis du port d'**Utique**, se mit si fort à dormir, qu'on l'oyoit souffler de la chambre voisine: & celui qu'il **avoit envoyé** vers le port, l'ayant **esveillé**, pour luy dire que la tourmente empeschoit les senateurs de faire voile à leur aise, il y en **renvoya** encore **un** autre, & se **r'enfonçant** dans le lict, se remit encore à sommeiller, **jusques** à ce que ce dernier l'asseura de leur partement. Encore **avons** nous dequoy le comparer au faict d'**Alexandre**, en ce grand & dangereux orage, qui le menassoit, par la sedition du Tribun Metellus, voulant publier le decret du rappel de Pompeius dans la ville **avecques** son armée, lors de l'émotion de Catilina: auquel decret Caton seul insistoit, & en **avoient** eu Metellus & luy, de grosses paroles & **grands** menasses au Senat: mais c'estoit au **lendemain** en la place, qu'il faillloit venir à l'exécution, ou Metellus, outre la **faveur** du peuple & de Caesar **conspirant** lors aux **advantages** de Pompeius, se **devoit trouver**, accompagné de force **esclaves** estrangers, & escrimeurs à **outrance**, & Caton fortifié de sa seule **constance**: de sorte que ses **parens**, ses domestiques, & beaucoup de **gens** de **bien**, en **estoyent** en grand soucy: & en y eut qui passerent la nuit ensemble, sans vouloir reposer, ny boire, ny manger, pour le **dangier** qu'ils luy voioient préparé: mesme sa femme, & ses soeurs ne faisoient

LIVRE PREMIER.

114

que pleurer & se tourmenter en sa maison: là où luy au contraire, reconfortoit tout le monde: & apres **avoir** souppé **comme** de coustume, s'en alla coucher & dormir de fort profond sommeil, **jusques** au matin, que l'**un** de ses **compagnons** au Tribunat, le vint **esveiller** pour aller à l'escarmouche. La **connoissance**, que nous **avons** de la grandeur de courage, de ces **trois** hommes, par le reste de **leur** **sa** vie, nous peut faire **juger** en toute seureté, que cecy **leur** **lui** parloit d'**une** ame si loing **en** **levée**

au dessus de tels accidents, qu'ils n'en daignoient entrer en **l** **cervelle** **cervelle**, **émotion** **alteration**, non plus que d'**accidens** ordinaires. En la bataille **navale** que Augustus gagna contre Sextus Pompeius en Sicile, sur le point d'aller au **combat**, il se **trouva** pressé d'**un** si profond sommeil, qu'il fausit que ses amis l'**esveillassent**, pour donner le signe de la bataille. Cela donna occasion à M. Antonius de luy reprocher depuis, qu'il n'**avoit** pas eu le coeur, **seulement** de regarder les yeux **ouverts**, l'**ordonnance** de son armée, & de n'**avoir** osé se presenter aux soldats, **jusques** à ce qu'Agrippa luy vint annoncer la **nouvelle** de la victoire, qu'il **avoit** eu sur ses ennemis. Mais quant au **jeune** Marius, qui fit encore pis, car le **jour** de sa dernière **journée** contre Sylla, apres **avoir** ordonné son armée, & donné le mot & signe de la bataille, il se coucha dessous **un** arbre à l'ombre, pour se reposer, & s'endormit si serré, qu'à peine se peut-il **esveiller** de la route & fuite de ses gens, n'ayant rien veu du combat, ils disent que ce fut pour estre si **extremement aggravé** de **travail**, & de faute de dormir, que nature n'en **pouvoit** plus. Et à ce propos les medecins, **adviseront** si le dormir est si necessaire, que nostre vie en **dépense**, car nous **trouvons** bien, qu'on fit mourir le Roy Perseus de Macedoine prisonnier à Rome, luy empeschant le sommeil,

mais Pline en allegue, qui ont vescu long temps sans dormir.

¶ Ches Herodote il y a des nations aus quelles les homes
dorment et *veillent* par demi anneés. Et ceus qui *escrivent*
la *vie* du philosophe *sage* Epimenides disent qu'il dormit cinquante
sept ans de suite

Ff ij

[114v]

ESSAIS DE M. DE MONT.

De la bataille de Dreux. CHAP. XLV.

IL y eut tout plein de rares *accidens* en nostre bataille de Dreux: mais ceux qui ne *favorisent* pas fort la reputation de monsieur de Guise, mettent volontiers en *avant*, qu'il ne se peut excuser d'*avoir* faict alte, & temporisé *avec* les forces qu'il commandoit, cependant qu'on enfonçoit monsieur le Connestable chef de l'armée, *avecques* l'artillerie: & qu'il valoit mieux se hazarder, *prenant* l'ennemy par *flanc*, qu'attendant l'*avantage* de le voir en queue, souffrir *une* si lourde perte: mais outre ce, que l'issuë en tesmoigna, qui en debatta sans passion, me confessera aisément, à mon *avis*, que le but & la visée, non seulement d'*un* capitaine, mais de chasque soldat, doit regarder la victoire en gros, & que nulles occurrences particulieres, quelque interest qu'il y ayt, ne le *doivent divertir* de ce point là. Philopoemen en *une* rencontre contre Machanidas, ayant *envoyé devant* pour attaquer l'escarmouche, bonne troupe d'archers & *gens* de traict: & l'ennemy apres les *avoir renversez*, s'amusant à les *poursuivre* à toute bride, & coulant apres sa victoire le long de la bataille où estoit Philopoemen, quoy que ses soldats s'en émeussent, il ne fut d'*avis* de bouger de sa place, ny de se presenter à l'ennemy, pour secourir ses gens: ains les ayant laissé chasser & mettre en pieces à sa veue, commença la charge sur les ennemis au bataillon de leurs gens de pied, lors qu'il les vit tout à fait abandonnez de leurs gens de *cheval*: & bien que ce fussent Lacedemoniens, d'autant qu'il les prit à heure, que pour tenir tout gagné, ils *commençoient* à se desordonner, il en vint aisément à bout, & cela fait se mit à *poursuivre* Machanidas.

Ce *cas* est germain à celui de *Monsieur* de Guise. En cette aspre bataille d'Agésilas contre les Boeotiens, que Xenophon qui y estoit, dict estre la plus rude qu'il eust onques veu, Agésilas refusa l'*avantage* que fortune luy presentoit, de laisser passer

LIVRE PREMIER.

115

le bataillon des *Boeotiens* & les charger en queue, quelque certaine victoire qu'il en *previst*, estimant qu'il y *avoit* plus d'art que de vaillance, & pour *monstrer* sa proësse d'*une merveilleuse* ardeur de courage, choisit plustost de leur donner en teste: mais aussi y fut-il bien battu & blessé, & contraint en fin de se demesler, & prendre le party qu'il *avoit* refusé au commencement, faisant *ouvrir* ses gens, pour donner passage à ce torrent de Boeotiens: puis *quand* ils furent passez, prenant garde qu'ils marcheoyent en desordre, comme ceux qui doivent bien estre hors de tout dangier, il les fit *sivre*, & charger, par les flancs: mais pour cela ne les peut-il tourner en fuite à val de route, ains se retirarent le petit pas, *monstrant tousjours* les dens, *jusques* à ce qu'ils se furent rendus à *sauveté*.

Des noms. CHAP. XLVI.

QUELQUE diversité d'herbes qu'il y ait, tout s'*enveloppe* sous le nom de salade. De mesme, sous la consideration des noms, *je* m'en voy faire icy *une* gali-

mafrée de divers articles. Chaque nation a quelques noms qui se prennent, je ne sçay comment, en mauvaise part: & à nous Jehan, Guillaume, Benoit. Item, il semble y avoir en la genealogie des Princes, certains noms fatalement affectez: comme des Ptolomées à ceux d'AEgypte, de Henris en Angleterre, Charles en France, Baudouins en Flandres, & en nostre ancienne Aquitaine des Guillaumes, d'où l'on dict que le nom de Guienne est venu: par un froid rencontre, s'il n'en y avoit d'aussi cruds dans Platon mesme. Item, c'est une chose legiere, mais toutefois digne de memoire pour son estrangeté, & escripte par tesmoing oculaire, que Henry Duc ce Normandie, fils de Henry second Roy d'Angleterre, faisant un festin en France, l'assemblée de la noblesse y fut si grande, que pour pas-

Ff iij

[115v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

se-temps, s'estant divisée en bandes par la ressemblance des noms: en la premiere troupe qui fut des Guillaumes, il se trouva cent dix Chevaliers assis à table portans ce nom, sans mettre en conte les simples gentils-hommes & serviteurs. Il est autant plaisant de distribuer les tables par les noms des assistants, comme il estoit à l'Empereur Geta, de faire distribuer le service de ses mets, par la consideration des premieres lettres du nom des viandes: on servoyt celles qui se commençoient par, m: mouton, marcassin, merlus, marsoin, ainsi des autres. Item, il se dit qu'il faict bon avoir bon nom, c'est à dire credit & reputation: mais encore à la verité est-il commode, d'avoir un nom beau & qui aisément se puisse comprendre prononcer, & mettre en memoire retenir: car les Roys & les grands, nous en connoissent plus aisément, & oublient plus mal volontiers, & de ceux mesmes qui nous servent, nous commandons plus ordinairement & employons ceux, desquels les noms se presentent le plus facilement en la bouche langue. J'ay veu le Roy Henry second, ne pouvoir jamais nommer à droit un gentil-homme de ce quartier de Gascongne, & à une fille de la Royne, il fut luy mesme d'avis de donner le nom general de la race, parce que celuy de la maison paternelle luy sembla trop divers.

Et Socrates estime digne
du soin paternel de
donner un beau nom
aux enfans

Item, on dit que la fondation de nostre Dame la grand à Poitiers, prit origine de ce que un jeune homme débauché, logé en cet endroit, ayant recouvré une garce, & luy ayant d'arrivée demandé son nom, qui estoit Marie, se sentit si vivement espris de religion & de respect, de ce nom Sacrosainct de la Vierge mere de nostre Sauveur, que non seulement il la chassa soudain, mais en amanda tout le reste de sa vie: & qu'en consideration de ce miracle, il fut basti en la place, où estoit la maison de ce jeune homme, une chapelle au nom de nostre Dame, & depuis l'Eglise que nous y voyons.

Cette correction
voielle et auriculere,
religieuse, devotieuse, donna tira

droit à l'ame: cett'autre de mesme genre, s'insinua par les sens corporels: Pythagoras estant en compaignie de jeunes homes, lesquels il sentit comploter, eschauffez de la feste, d'aller violer une maison pudique, comanda à la menestriere, de changer de ton, et par une musique poissante severe et spondaique, enchanta tout doucement leur ardur et l'endormit.

Item, dira pas la posterité, que nostre reformation d'aujourd'

batu les erreurs, & les vices, & rempli le monde de devotion, d'humilité, d'obeissance, de paix, & de toute espece de vertu, mais d'avoir passé jusque à combattre ces anciens noms de nos baptêmes, Charles, Loys, François, pour peupler le monde de Mathusalem, Ezechiel, Malachie, beaucoup mieux sentans de la foy? Un gentil'homme mien voisin, estimant les commo-ditez du vieux temps au pris du nostre, n'oublioit pas de mettre en conte, la fierté & magnificence des noms de la noblesse de ce temps, Don Grumedan, Quedragan, Agesilan, & qu'à les ouïr seulement sonner, il se sentoît qu'ils avoyent esté bien autres gens, que Pierre, Guillot, & Michel. Item, je sçay bon gré à Jacques Amiot d'avoir laissé dans le cours d'un oraison François, les noms Latins tous entiers, sans les bigarrer & changer, pour leur donner une cadence François. Cela sembloit un peu rude au commencement: mais des-ja l'usage par le credit de son Plutarque, nous en a osté toute l'estrangeté. J'ay souhaité souvent, que ceux qui escrivent les histoires en Latin, nous laissassent nos noms tous tels qu'ils sont: car en faisant de Vaudemont, Vallemontanus, & les Metamorphosant, pour les garber à la Grecque ou à la Romaine, nous ne sçavons où nous en sommes, & en perdons la connoissance. Pour clorre nostre conte, c'est un vilain usage & de tresmauvaise consequence en nostre France, d'appeler chacun par le nom de sa terre & Seigneurie, & la chose du monde, qui faict plus mesler & mesconnoistre les races. Un cabdet de bonne maison, ayant eu pour son appanage une terre, sous le nom de laquelle il à esté connu & honoré, ne peut honnestement l'abandonner: dix ans apres sa mort, la terre s'en va à un estranger, qui en faict de mesmes: devinez où nous sommes, de la connoissance de ces hommes. Il ne faut pas aller querir d'autres exemples, que de nostre maison Royale, ou autant de

[116v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

partages, autant de surnoms: cependant l'originel de la tige nous est eschappé. Il y à tant de liberté en ces mutations, que de mon temps je n'ay veu personne eslevé par la fortune à quel que grandeur extraordinaire, à qui on n'ait attaché incontinent des titres genealogiques, nouveaux & ignorez à son pere, & qu'on n'ait anté en quelque illustre tige: & Et de bonne fortune les plus obscures familles, sont plus idoynes à falsification. Combien avons nous de gentils-hommes en France, qui sont de Royale race selon leurs comptes: plus ce croys-je que d'autres. Fut-il pas dict de bonne grace par un de mes amys: ils estoient plusieurs assemblez pour la querelle d'un Seigneur, contre un autre, lequel autre, avoit à la verité quelque prerogative de titres & d'alliances, eslevées au dessus de la commune noblesse. Sur le propos de cette prerogative, chacun cherchant à s'esgaler à luy, alleguoit, qui un'origine, qui un'autre, qui la ressemblance du nom, qui des armes, qui une vieille pancarte domestique: & le moindre se trouvoit arriere fils de quelque Roy d'outremer. Comme ce fut à disner, cetuy cy, au lieu de prendre sa place, se recula en profondes reverences, suppliant l'assistance de l'excuser, de ce que par temerité il avoit jusques lors vescu avec eux en compaignon: mais qu'ayant esté nouvellement informé de leurs vieilles qualitez, il commençoit à les honnorer selon leurs degrez & qu'il ne luy appartenoit pas de se soir parmy tant de Princes. Apres sa farce, il leur dict mille injures: contentez vous de par Dieu, de ce de quoi nos peres se sont contantez: et de ce que nous sommes, nous sommes assez si nous le sçavons bien maintenir: ne desadvouons pas la fortune & condition de nos peres ayeuls, & ostons ces sotes imaginations, qui ne peuvent faillir à quiconque à l'impudence de les alleguer. Les armoiries n'ont de seurté, non plus que les surnoms. Il ne porte d'azur semé de trefles d'or, à une pate de Lyon de mesme, armée de gueules, mise en face. Quel privilege à cette figure

pour

LIVRE PREMIER.

117

pour demeurer particulièrement en une ma maison: un gendre

la transportera en **une** autre famille; quelque chetif acheteur en fera ses premieres armes: il n'est chose où il se rencontre plus de mutation & de confusion. Mais cette consideration me tire par force à **un** autre **champ**. Sondons **un** peu de pres, & pour Dieu regardons, à quel fondement nous **attachons** cette gloire & reputation, pour laquelle se **bouleverse** le **monde**: ou **asseons** nous cette renommée que nous allons questant **avec** si **grand** peine? **X** C'est en somme Pierre ou Guillaume, qui la porte, prend en garde, & à qui elle touche.

[Note (Mathieu Duboc) :
Ce signe d'insertion
biffé a été déplacé à la
ligne suivante après
"touche."]

L O la courageuse faculté
que l'esperance qui en **un**
sujet mortel et en un
moment **va** usurpant
l'infinite l'immanité
l'aeternité: nature nous **ha**
la donè un plaisant **jou**et.

Et ce Pierre ou Guillaume qu'est ce qu'une voix pour tous potages? ou trois ou quatre traits de plume, premierelement si aisez à varier, que **je** demanderois volontiers à qui touche l'honneur de tant de

victoires, à Guesquin, à Glesquin, ou **L**a Gueaquin? Il y auroit bien plus d'apparence icy, qu'en Lucien que **Σ**. mit T. en procez, car

non leuia aut ludicra petuntur

Praemia,

Il y va de bon, il est **question** laquelle de ces lettres doit estre payée de tant de sieges, batailles, blessures, prisons & **services** faits à la couronne de France, par ce sien fameux connestable. Nicolas Denisot n'a eu soing que des lettres de son nom, & en a changé toute la **contexture**, pour en bastir le Conte d'Al-sinois, qu'il a estrené de la gloire de sa poësie & peinture. Et l'Historien Suetone n'a aymé que le sens du sien, & en ayant **privé** Lénis, qui estoit le surnom de son pere, à laissé Tran-quillus successeur de la **reputation** de ses escrits. Qui **eroit** **croiroit** que le Capitaine Bayard n'eut honneur, que celui qu'il a **emprunté** des faicts de Pierre Terrail? & qu'Antoine Escalin se laisse voler à sa veuë tant de **navigations** & charges par mer & par terre au Capitaine Poulin, & au Baron de la Garde? Secon-dement ce sont traits de plume communs à mill'hommes.

Gg

[117v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

Combien y à il en toutes les races, de personnes de mesme **non** & surnom?

L Et en **diverses** races **L** siecles & païs combien?
L histoire a conu trois Socrates, cinq Platons, huict Aristotes, sept Xenophons **vint** Demetrius **vint** Theodores
six Anaximandres **Crates**, **quatre**
Anaxagores, **sept** Xenophons,
vint Theodores, et **divines**
combien elle n'en a pas conu

Et puis **Q**ui empesche mon palefrenier de s'ap-peller **Pompée** le grand? Mais apres tout, quels moyens, quels ressors y à il qui attachent à mon palefrenier trespasé, ou à cet autre homme qui eut la teste tranchée en AEgypte, & qui **joignent** à eux, cette voix glorifiée, & ces traits de plu-me, ainsin honorez, **pour** **affin** qu'ils s'en **adventagent**,
Id cinerem & manes credis curare sepultos?

L Quel ressentiment ont
les **premiers** homes qui
furent onques **deus** compaignons en principale
valeur entre les homes **Epaminondas**,
de ce **gol** glorieus & **magnifique**
vers qui court pour **luy** en nos
bouches
Consilijs nostris laus est attonsa Laconum

& Aphricanus de cet autre
 A sole exoriente supra Maeotis paludes
 Nemo est qui factis me aequiparare queat.
 Les survivans se chatouillent de
 la douceur de ces voix pour les
 trespasses a qui elles ne viennent
 plus et sont par icelles sollicités
 de jalousie et desir transmettent
 par fantasie inconsidereement
 par fantasie aus tres passez[sic] cettuy
 leur propre ressentiment et se d'une pipantipeuse
 de l'esperance se donent a croire
 d'en estre capables a leur tour.
 Dieu le sçait. Toutesfois

Toutesfois

ad haec se
 Romanus Graiusque & Barbarus Induperator
 Exexit, causas discriminis atque laboris
 Inde habuit, tanto maior famae sitis est, quam
 Virtutis.

De l'incertitude de nostre jugement.
 CHAP. XLVII.

C'EST bien ce que dict ce vers,
 Επέων δὲ πολὺς νομὸς ἐνθα καὶ ἐνθα
 il y a prou loy de parler par tout, & pour, & contre.
 Pour exemple

Vinse Hannibal & non seppe vsar' poi
 Ben la vittoriosa sua ventura,

Qui voudra estre de ce party, & faire valoir avecques nos gens,
 la faute de n'avoir dernièrement poursuivy nostre pointe à
 Montcontour, ou qui voudra accuser le Roy d'Espagne, de
 n'avoir sçu se servir de l'avantage qu'il eut contre nous à
 Saint Quentin, il pourra dire cette faute partir d'une ame
 enyvree de sa bonne fortune, & d'un courage, lequel plein &
 gorgé de ce commencement de bon heur, perd le goust de
 l'accroistre, des-ja par trop empesché à digerer ce qu'il en à: il
 en à sa brassée toute comble, il n'en peut saisir davantage, indi-
 gne que la fortune luy aye mis un tel bien entre mains: car

[Note (Alain Legros) :
 Dans le vers d'Homère
 cité, l'accent (grave)
 du mot nomos est sur le
 second o, signifiant
 "champ". En le plaçant
 sur le premier o (accent
 aigu), Montaigne lui
 donne le sens de
 "possibilité".]

quel profit en sent-il, si neantmoins il donne à son ennemy
 moyen de se remettre sus? Qu'ell'esperance peut on avoir
 qu'il ose un'autrefois attaquer ceux-cy ralliez & remis, & de
 nouveau armez de despit & de vengeance, qui ne les à osé ou
 sçu poursuivre tous rompus & effrayez?

Dum fortuna calet, dum conficit omnia terror.

Mais en fin, que peut il attendre de mieux, que ce qu'il vient
 de perdre? Ce n'est pas comme à l'escrime ou le nombre des
 touches donne gain: tant que l'ennemy est en pieds, c'est à
 recommencer de plus belle: ce n'est pas victoire, si elle ne
 met fin à la guerre. En cette escarmouche ou Caesar eut du
 pire pres la Ville d'Oricum, il reprochoit aux soldats de Pom-
 peius, qu'il eust esté perdu, si leur Capitaine eust sçu vaincre,
 & luy chassa bien autrement les esperons, quand ce fut à son
 tour. Mais pourquoy ne dira l'on aussi au contraire? que c'est
 l'effect d'un esprit precipiteux & insatiable, de ne sçavoir
 mettre fin à sa convoitise: que c'est abuser des faveurs de Dieu,
 de leur vouloir faire perdre la mesure qu'il leur à prescrite:
 & que de se rejetter au dangier apres la victoire, c'est la re-
 mettre encore un coup à la mercy de la fortune: que l'une des
 plus grandes sagesses en l'art militaire c'est de ne pousser
 son ennemy au desesper. Sylla & Marius en la guerre socia-
 le ayant défaict les Marses, en voyant encore une troupe de
 reste, qui par desesper se revenoient jeter à eux, comme bestes
 furieuses, ne furent pas d'avis de les attendre. Si l'ardeur de
 Monsieur de Foix ne l'eut emporté à poursuivre trop aspre-
 ment les restes de la victoire de Ravenne, il ne l'eut pas souil-

lée de sa mort. Toutesfois encore **servit** la recente memoire de son exemple, à **conserver** Monsieur d'Anguien de pareil **inconvenient**, à Serisoles. Il faict dangereux assaillir un homme, à qui vous **avez** osté tout autre moyen d'eschapper que par les armes: car c'est **une** violente maistresse d'es-

Gg ij

[118v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

cole que la nécessité, **grauissimi sunt morsus irritata necessitatis:**
Vincitur haud gratis iugulo qui prouocat hostem.

/ Voyla pourquoy Pharaon empescha le Roy de Lacedemone, qui venoit de gagner la **journée** contre les **Mantineens** de n'aller affronter mille Argiens qui estoient eschapez entiers de la desconfiture ains les laisser couler en liberte pour **ne venir** a essayer la **vertu** piquee & despicee par le malheur.

Clodomir le Roy d'Aquitaine, apres sa victoire **poursuyuant** Gondemar Roy de Bourgogne vaincu & fuyant, le força de tourner test, mais son opiniatreté luy osta le fruit de sa victoire, car il y mourut. **Pareillement** qui auroit à choisir ou de tenir ses soldats **richement** & **somptueusement** armez, ou armez **seulement** pour la necessité: il se presenteroit en **faveur** du premier party, duquel estoit Sertorius, **Philopoemen**, Brutus, Caesar & autres, que c'est **toujours** un éguillon d'honneur & de gloire au soldat de se voir paré, & **un** occasion de se rendre plus obstiné au **combat**, **ayant** à **sauver** ses armes, comme ses biens & heritages.

/ Raison dict Xenophon
pourquoy les Asiatiques
menoint en **leurs**
guerres fames concu
bien **avec** leurs **joyeux**
& **richesses** plus cheres

Mais il s'offriroit aussi de l'autre part, qu'on doit plustost oster au soldat le soing de se **conserver**, que de le luy accroistre: qu'il craindra par ce **moyen** **doublement** à se hazarder: **joint** que c'est **augmenter** à l'ennemy l'**envie** de la victoire, par ces riches despouilles: & à l'on remarqué que d'autres fois cela encouragea **merveilleusement** les Romains à l'**encontre** des Samnites. Car Antiochus montrant à **Hannibal** l'armée qu'il preparoit **contr'eux** **pompeuse** & magnifique en toute sorte d'equipage, & luy **de-mandant** **ainsi**: Les Romains se **contenteront** ils de cette armée? **Si** ils s'en contenteront **respondit-il**, vrayement c'est mon, pour **avares** qu'ils soyent. Licurgus deffendoit aux siens, non seulement la sumptuosité en leur equipage, mais encore de des-pouiller leurs ennemis vaincus, voulant, disoit-il, que la **pau-vreté** & frugalité reluisit **avec** le reste de la bataille. Aux sieges & ailleurs, où l'occasion nous approche de l'ennemy, nous donnons volontiers licence aux soldats de le **braver**, desdaigner, & **injurier** de toutes façons de reproches: & non sans apparence de raison. Car ce n'est pas faire peu, de leur oster toute esperance de grace & de compo-

[Note (Alain Legros) :
Dès 1580, ce chapitre
est le seul des Essais à
être entièrement
paragaphé.]

LIVRE PREMIER.

119

sition, en leur representant qu'il n'y à plus ordre de l'attendre de celui, qu'ils ont si fort outragé, & qu'il ne reste remede que de la victoire. Si est-ce qu'il en mesprit à Vitellius, car ayant affaire à Othon, plus foible en valeur de soldats, des-accoustumez de longue main du faict de la guerre, & amollis par les delices de la ville, il les agassa tant en fin, par ses paroles **picquantes**, leur reprochant leur pusillanimité, & le regret des Dames & festes, qu'ils venoient de laisser à Rome, qu'il leur remit par ce moyen le coeur au ventre, ce que nuls **enhortemens** n'**avoient** sceu faire, & les attira luy mesme sur ses bras, ou l'on ne les **pou-voit** pousser: & de vray, quand ce sont **injures** qui touchent au vif, elles **peuvent** faire aysément, que celui qui alloit lâchement à la besongne pour la querelle de son Roy, y aille d'un

autre affection pour la sienne propre.

A considerer de combien d'importance est la **conservation** d'un chef en un'armée, & que la visée de l'ennemy regarde principalement cette teste, à laquelle **tiennent** toutes les autres & en dependent: il semble qu'on ne puisse mettre en doute ce conseil, que nous voions **avoir** esté pris par plusieurs **grands** chefs, de se **travestir** & desguiser sur le point de la meslée: toutefois l'**inconvenient** qu'on encourt par ce moyen, n'est pas moindre, que celui qu'on pense fuir: car le capitaine venant à estre mesconu des siens, le courage qu'ils prennent de son exemple & de sa presence, vient aussi quant & quant à leur failir, & perdant la veüe de ses marques & enseignes accoustumées, ils le **jugent** où mort, ou s'estre desrobé **desesperant** de l'affaire. Et **quant** à l'**experience** nous luy **voyons favoriser tantost l'un, tantost** l'autre party. **L'accident** de Pyrrhus en la bataille qu'il eut contre le consul **Levinus** en Italie, nous sert à l'un & à l'autre visage: car pour s'estre voulu cacher sous les armes de Demogacles, & luy **avoir** donné les siennes, il **sauva** bien sans doute sa vie, mais aussi il en cuida encourir l'autre **inconvenient**, de

Gg iij

[119v]

ESSAIS DE M. DE MONTA.

perdre la ~~bataille~~ **journee**.

Alexandre, Caesar, Lucullus, **aimoint** a se marquer au combat

par des acostremans & armes **riches** de color reluisante & particuliere:

Agis Agesilaus et ce

grand Gilippus au rebours

alloint a la guerre

~~sulemant~~ **obscurément** couvers

~~et au dessous du~~

~~commun soldat~~ **et** sans

~~attour~~ imperial.

A la bataille de Pharsale entre autres reproches qu'on donne à Pompeius, c'est d'**avoir** arresté son armée pied coy attendant l'ennemy: pour autant que cela (**je** des-roberay icy les mots mesmes de Plutarque, qui **valent** mieux que les **miens**) affoiblit la violence, que le courir donne aux premiers coups, & quant & quant oste l'eslancement des combatans, les **uns** contre les autres, qui a accoustumé de les remplir d'impetuosité, & de fureur, plus que autre chose, quand ils viennent à s'entrechoquer de roideur, leur augmentant le courage par le cry & la course, & rend la chaleur des soldats en maniere de dire refroidie & figée. Voila ce qu'il dict pour ce rolle: mais si Caesar eut perdu, qui n'eust peu aussi bien dire, qu'au contraire, la plus forte & roide assiette, est celle en laquelle on se tient planté sans bouger, & que qui est en sa **démarche** arresté, resserant & espargnant pour le besoing, sa force en soy mesmes, à grand **avantage** contre celui qui est esbranlé, & qui a **desja** employé **consommé** à la course la moitié de son haleine: outre ce que l'armée estant un corps de tant de **diverses** pieces, il est impossible qu'elle s'**esmeuve** en cette furie, d'un **mouvement** si **juste**, qu'elle n'en altere ou rompe son **ordonnance**, & que le plus disposé ne soit aux prises, **avant** que son compaignon le secoure.

A En cette **vileine** et

~~malencontreuse~~

~~bataille~~ des deus freres

Perses, Clearchus

Lacedemonien qui

commandoit les grecs du

parti de Cyrus les mena

~~tout le pas~~ **bellemant** a la charge

sans soi haster mais a

cinquante pas pres il les

mit a la course esperant

par la briefvete de
l'espace mesnager et leur
ordre & leur haleine leur
donnant cependant
l'avantage de l'impetuosit  
pour leurs personnes et
pour leurs armes a trait.

D'autres ont reglé ce doubte en leur armée de cette manie-
re: si les ennemis vous courent sus, attendez les de pied coy, s'ils
vous attendent de pied coy, courez leur sus.

Au passage que l'Empereur Charles cinquiesme fit en Pro-
vence, le Roy François fust au propre d'eslire, ou de luy aller
au devant en Italie, ou de l'attendre en ses terres: & bien qu'il
considerast combien c'est d'avantage, de conserver sa maison
pure & nette de troubles de la guerre, afin qu'entiere en ses for-
ces, elle puisse continuellement fournir deniers, & secours au
besoing: que la necessité des guerres porte à tous les coups, de

LIVRE PREMIER.

120

faire le gast, ce qui ne se peut faire bonnement en nos biens
propres, & si le paisant ne porte pas si doucement ce ravage
de ceux de son party, que de l'ennemy, en maniere qu'il s'en
peut aysément allumer des seditions, & des troubles parmy
nous: que la licence de desrober & de piller, qui ne peut estre
permise en son pays, est un grand support aux ennuis de la
guerres, & qui n'a autre esperance de gaing que sa solde, il est
mal aisé qu'il soit tenu en office, estant à deux pas de sa femme
& de sa retraicte: que celui qui met la nappe tombe tousjours
des despens: qu'il y a plus d'allegresse    assaillir qu'à deffendre:
& que la secousse de la perte d'une bataille dans nos entrailles
est si violente, qu'il est malaisé qu'elle ne crolle tout le corps,
attendu qu'il n'est passion contagieuse, comme celle de la peur,
ny qui se preigne si ays  ement    credit, & qui s'espande plus
brusquement: & que les villes qui auront ouy l'esclat de cette
tempeste à leurs portes, qui auront recueilly leurs Capitaines
& soldats tremblans encore, & hors d'haleine, il est dangereux
sur la chaude, qu'ils ne se jettent à quelque mauvais party. Si
est-ce qu'il choisit de r'appeler les forces qu'il avoit delà les
monts, & de voir venir l'ennemy: Car il peut imaginer au con-
traire, qu'estant chez luy & entre ses amis, il ne pouvoit faillir
d'avoir planté de toutes commoditez, les rivieres, les pas-
sages à sa devotion, luy conduiroient, & vivres, & deniers,
en toute seureté & sans besoin d'escorte: qu'il auroit ses su-
bjets d'autant plus affectionnez, qu'ils auroient le dangier
plus pres: qu'ayant tant de villes & de barrieres pour sa seure-
t  , ce seroit à luy de donner loy au combat, selon son oppor-
tunit   & avantage: & s'il luy plaisoit de temporiser, qu'à l'a-
bry & à son aise, il pourroit voir morfondre son ennemy, &
se défaire soy mesmes, par les difficultez qui le combatroyent
engagé en une terre estrangiere contrere, où il n'auroit devant, ny der-
riere luy, ny    costé, rien qui ne luy fit guerre: nul moyen de

[120v]

ESSAIS DE M. DE MONTA.

refr  chir ou eslargir son armée, si les maladies s'y mettoient,
ny de loger à couvert ses blessez, nuls deniers, nuls vivres, qu'à
pointe de lance, nul loisir de se reposer & prendre haleine, nul-
le science de lieux, & du ny de pays, qui le sceut deffendre d'embus-
ches & surprises: & s'il venoit à la perte d'une bataille, aucun
moyen d'en sauver les reliques. Et n'avoit pas faute d'exemples
pour l'un & pour l'autre party. Scipion trouva bien meilleur
d'aller assaillir les terres de son ennemy en Afrique, que de de-
fendre les siennes, & le combatre en Italie: où il estoit, d'où
bien luy en print: Mais au contraire rebours, Hannibal en cette mesme
guerre, se ruina, d'avoir abandonné la conquete d'un pays e-
stranger, pour aller deffendre le sien. Les Atheniens ayant laissé
l'ennemy en leurs terres, pour passer en la Sicile, eurent la for-
tune contraire: mais Agathocles Roy de Siracuse l'eust favo-
rable, ayant passé en Afrique, & laissé la guerre chez soy. Ainsi
nous avons bien accoustumé de dire avec raison, que les eue-

nemens & issusés **dependent**, **notamment** en la guerre, pour la plus-part, de la fortune, laquelle ne se veut pas renger & **assujettir** à nostre discours & prudence, comme disent ces vers,

*Et male consultis pretium est, prudentia fallax,
Nec fortuna probat causas sequiturque merentes:
Sed vaga per cunctos nullo discrimine fertur.
Scilicet est aliud quod nos cogâtque regâtque
Maius, & in proprias ducat mortalia leges.*

Mais à le bien prendre, il semble que nos conseils & deliberations, en dépendent bien autant, & que la fortune ~~n'est pas~~

~~plus incertaine & temeraire que~~ **engage en son trouble**

et incertitude, aussi nos discours. *Nous raisonnons*

hasardeusement et inconsidereement dict Timaeus en Platon

parce que come nous nos discours ont grande participation au hasard.

Des

LIVRE PREMIER.

121

Des destries. CHAP. XLVIII.

ME voicy **devenu** Grammairien, moy qui n'apprins **jamais** langue, que par routine, & qui ne sçay encore que c'est d'**adjectif**, **conjunctif**, & d'ablatif: il me semble **avoir** ouy dire que les Romains **avoient** des **chevaux** qu'ils appelloient *funales*, où *dextrarios*, qui se menoient à dextre où à relais, pour les prendre tous frez au besoin: & de là **vient** que nous appellons destriers les **chevaux** de **service**. Et nos Romains disent ordinairement, adestrer, pour accompagner. Ils appelloient aussi *desultorios equos*, des **chevaux** qui estoient dressez de façon, que courans de toute leur roideur, accoupliez costé à costé l'**un** de l'autre, sans bride, sans selle, les gentils-hommes Romains, voire tous armez, au milieu de la course se **jettoient** & **rejettoient** de l'**un** à l'autre.

*Les Numides gendarmes
menoient en main un
secont **cheval** pour
charger au plus **chaud**
de la meslee: quibus
desultorum in modum
binos trahentibus
equos inter acerrima**m**
saepe pugnam in recente**m**
equum ex fesso armatis
transsultare mos erat:
tanta uelocitas ipsis ta**mquam**
docile equorum genus. Il
se **trouve** plusieurs **chevaux**
dressez a secourir leur
maistre, courir sus s'ils ~~funleant~~ **a qui**
~~funleant~~ leur presante un'espee nu**e**
se **jetter** des pieds & des dants
sur ceus qui les ataquent et
affrontent: mais il leur
avient plus **souvent** de nu**ire**
aus amis qu'aus enemis.
Joint que **vous** ne les
desprenez pas a **vostre** poste
quand ils **sont** une fois
harpez: et ~~demuse~~ demurez
a la misericorde ~~leur~~
leur combat. **Artibie** Il
mesprit lourdement a
Artibie general de l'arm**e**
de Perse **combatant** de **personne**
~~a personne~~ contre Onesile
Roy de Salamis de **personne***

a persone, d'estre monte sur
 un tel cheval / la façon en cette escole qui fut
 car il fut cause de sa mort: le
 cousteillier d'Onesile l'ayant
 acceuilli d'une faulx entre
 les deus espauls come il
 s'estoit cabré sur son maistre. Et
 ce que les Italiens disent qu'en
 la bataille de Fornuoue le cheval du Roy
 le deschargea a ruades et coups de pied
 des enemis qui le pressoint et qu'il
 estoit perdu sans cela: c'est un fut un grand
 coup de hasard, s'il est vrai Les
 Mammelus se vantent d'avoir les plus adroits chevaux de gendarmes
 du monde Et dict on que et par nature et par costume ils sont faicts par
 certains signes & voix a ramasser avec les dans les lances et les darts et a
 les offrir au maistre en pleine meslee et a conoistre les et enemis discerner
 l'ennemy sur qui il faut qu'ils se ruent de dents et de pieds,

On dict de Caesar, &
 aussi du grand Pompeius, que parmy leurs autres excellentes qua-
 litez, ils estoient fort bons hommes de cheval: & de Caesar, qu'en sa
 jeunesse monté à dos sur un cheval, & sans bride, il luy faisoit
 prendre carriere les mains tournées derriere le dos. Comme na-
 ture à voulu faire de ce personnage, & d'Alexandre deux mi-
 racles en l'art militaire, vous diriez qu'elle s'est aussi efforcée à
 les armer extraordinairement: car chacun scait, du cheval d'A-
 lexandre Bucefal, qu'il avoit la teste retirant à celle d'un toreau,
 qu'il ne se souffroit monter à personne qu'à son maistre, ne peut
 estre dressé que par luy mesme, fut honoré apres sa mort, & une
 ville bastie en son non. Caesar en avoit aussi un autre qui avoit
 les pieds de devant comme un homme, ayant l'ongle coupée
 en forme de doigts, lequel ne peut estre monté ny dressé que
 par Caesar, qui dédia son image apres sa mort à la déesse Ve-
 nus. Je ne démonte pas volontiers quand je suis à cheval: car
 c'est l'assiette, en laquelle je me trouve le mieux & sain & ma-

lade: / Platon la recommande pour la sante aussi dict Pline qu'elle est tres salulaire à l'estomach &
 Hh

[121v]

ESSAIS DE M. DE MONT.

aux jointures: poursuivons donc, puis que nous y sommes. On
 lict en Xenophon la loy de Cyrus, deffendant de voyager à
 pied, à homme qui eust cheval. Trogus & Justinus disent que
 les Parthes avoient accoustumé de faire à cheval, non seule-
 ment la guerre, mais aussi tous leurs affaires publiques & pri-
 vez, marchander, parlementer, s'entretenir, & se promener: &
 que la plus notable difference des libres, & des serfs parmy

eux, c'est que les uns vont à cheval, & les autres à pié. / institution nee du Roy Cyrus. Il y a plu-
 sieurs exemples en l'histoire Romaine (& Suetone le remar-
 que plus particulièrement de Caesar) des Capitaines qui com-
 mandoient à leurs gens de cheval de mettre pied à terre, quand
 ils se trouvoient pressez de l'occasion, pour oster aux soldats
 toute esperance de fuite:

/ et pour l'avantage
 qu'ils esperoint en
 cette sorte de combat
 Quo haud dubie
 superat Romanus
 dict Tite Live: qui
 estoit plus propre et
 advantageous aus
 Romeins come dict
 Tite Live
 Quo haud dubie
 superat Romanus
 dict Tite Live. Si est il que

la première première
 provision de quoi les Romains
 se servaient à brider la
 rebellion des peuples de
 nouvelle conquête, c'estoit
 leur oster armes et chevaux.
 Pourtant voyons nous si
 souvent en Cesar: arma
 proferri, iumenta produci,
 obsides dari iubet. Le grand
 Seigneur ne permet aujourd'hui
 ny a Chrestien ny a
 Juif d'avoir cheval a soi, a
 ceus qui sont sous son empire.

Mais Nos ancestres & notammant du
 temps de la guerre des Anglois, en tous les combats solennels

& journées assignées, se mettoient la plupart du temps tous à pié, pour ne se fier
 à autre chose, qu'à leur force propre, & vigueur de leur
 courage, & de leurs membres, de chose si chere que l'honneur

& la vie. Vous engagez la quoi que die Chrysantez en Xenophon vostre valeur & vostre fortune, à cel-
 le de vostre cheval: ses playes & sa mort tirent la vostre en con-
 sequence: son effray où sa fureur fougue vous rendent ou temeraire
 où lâche: s'il à faute de bouche ou d'esperon, c'est à vostre hon-
 neur à en respondre: à cette cause je ne trouve pas estrange, que
 ces combats là fussent plus fermes, & plus furieux que ceux
 qui se font à cheval.

cedebant pariter, paritéque ruebant
 Victores victique, neque his fuga nota neque illis.

Leurs batailles se
 voient bien mieus
 contestees, ce ne
 sont asture que routes.
 Primus clamor
 atque impetus rem
 decernit.

Et chose que nous appellons à la société d'un si grand hazard,
 doit estre en nostre puissance le plus qu'il se peut. Comme je
 conseilerois de choisir les armes les plus courtes, & celles de-
 quoy nous nous pouvons le mieus respondre. Il est bien plus
 apparent de s'asseurer d'une espée que nous tenons au poing,
 que du boulet qui eschappe de nostre pistole, en laquelle il y a

plusieurs pieces, la poudre, la pierre, le rouët, desquelles la
 moindre qui viendra à faillir, vous fera faillir vostre fortune.

On assure le peu seurement le coup, que l'air vous conduit,
 Et quo ferre velint permittere vulnera ventis.
 Ens habet vires, & gens quaecunque virorum est
 Bella gerit gladiis.

Mais quant à cett'arme là, j'en parleray plus largement, où je
 feray comparaison des armes anciennes aux nostres: & sauf
 l'estonnement des oreilles, à quoy mesme desormais chacun est appri-
 voisé, je croy que c'est un'arme de fort peu d'effect, & espere
 que nous en quitterons bien tost un jour l'usage.

Celle de quoi les Romains Italiens se servaient de jet et a feu, estoit plus effroiable. Ils
 nomoient phalarica une certaine espece de javeline armee par le bout d'un fer de trois
 pieds, affin qu'il peut percer de part outre en part outre un home armé: et se lançoit tantost de la
 main en la campagne, tantost a tout des engins pour defandre les lieux assiegez: la
 hante revestue d'estoupe empoixee et huilee s'enflammoit de sa course: et s'attachant au
 ou au bouclier ostoit tout usage d'armes et de membres. Toutesfois il me samble que pour
 venir au jouindre, elle portait aussi empeschement a l'assaillant, et que le champ jonché de
 ces tronçons bruslans produisit en la meslee une commune incommodité,

*magnum stridens contorta phalarica uenit
Fulminis acta modo.*

Λ.

Ils *avoient* d'autres moïens a quoi l'usage les adressoit & qui nous semblent incroyables par inexperience: par ou ils suppleoient au defaut de nostre poudre & de nos bouletz. Ils dardoient leurs ~~pillles de te~~ piles de telle roidur que *souuant* ils en enfiloint deus boucliers & deus

homes Λ *armez* et les cousoint. Les coups de leurs *fondes[sic]* n'estoint pas moins certains & louintains: ~~saxis globosis funda mare apertum incessentes: coronas modici circuli magno ex interualle loci, assueti traicere: non capita modo hostium uulnerabant, sed quem locum destinassent~~ *saxis globosis funda mare apertum incessentes: coronas modici circuli magno ex interualle loci assueti traicere: non capita modo hostium uulnerabant sed quem locum destinassent*. Leurs pieces de batterie represantoint come l'effaict aussi le tintamarre des nostres: ~~ad ictus moenium cum terribili sonitu editos pavor et trepidatio cepit.~~ *ad ictus moenium cum terribili sonitu editos pavor et trepidatio cepit.* Les gaulois nos cousins en Asie haïssoient ces armes trahistresses et *volantes*: duits a combatre main a main *aveq* plus de corage. ~~Quemadmodum comminus ubi inuicem pati ac inferre uulnera licet, accendit ira animos: ita ubi ex occulto uulnerantur quo ruant caeco impetu non habent. Cette autre raison est plus hardie. Non tam patentibus plagis mouentur: ubi latior quam altior plaga est, etiam gloriosius se pugnare putant: idem cum aculeus sagittae aut glandis abditae introrsus tenui uulnere in speciem urit, tum in rabiem et pudorem tam paruae perimentis pestis uersi prosterunt corpora humi. Peinture bien expresse~~ *voisine* d'une arquebusade Les dix mile greqs en leur longue et fameuse retraicte *rencontrerent* une nation, qui les endommagea *merveilleusement* à coups de grands arcs & forts

Λ *de quoi ils les* et des sagettes si longues qu'a les reprandre a la main on les *pouuoit rejeter* à la mode d'un dart et perçoint de part en part le bouclier & un home armé. Les engins que *Dionisius invanta* a Siracuse a tirer gros traict massifs & des pierres d'horrible grandur d'une si *longue volee* et si horrible impetuosité represantoint de ~~pi~~ bien pres nostre effaict inuaintions.

Encore ne faut-il pas

oublier la plaisante assiette qu'*avoit* à cheval *sur sa mule* un maistre Pierre Pol Docteur en Theologie, que *Monstrelet* recite *avoir* accoustumé se promener par la ville de Paris, & ailleurs, assis de costé, comme les femmes. Il dit aussi ailleurs, que les Gascons *avoient* des *chevaux* terribles, accoustumez de virer en courant, dequoy les François, Piccards, Flamens, & Brabançons, faisoient grand miracle, pour n'*avoir* accoustumé de le voir: ce sont *ses* mots. Je ne sçay quel maniemment ce *pouuoit* estre, si ce n'est celui de nos passades. Caesar parlant de ceux de Suedes: *aux* rencontres qui se font à *cheval*, dict-il, ils se *jettent* souvent à *terren* pour combattre à pié, ayant accoustumé leurs *chevaux* de ne bouger ce pendant de la place, ausquels ils recourent promptement, s'il en est besoing: & selon leur coustume, il n'est *rien* si vilain & si lâche que d'*user* de selles & bardelles, & *mesprisent* ceux qui en *usent*, de maniere que fort peu en nombre, ils ne craignent pas d'en assaillir plusieurs. Ce que j'ay admiré autresfois de voir un *cheval* dressé, à se manier à toutes mains, avec une baguette, la bride *avallée* sur ses oreilles, estoit ordinaire aux Massiliens, qui se *seruoient* de leurs *chevaux* sans selle & sans bride.

Hh ij

[122v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

*Et gens quae nudo residens Massilia derso
Ora leui flectit f^renorum nescia, virga.*

Λ *generosissimarum
gentium equites
frenatos et infrenatos.*

Λ *Et des Numidiens. Et Numidae infraeni terren^o cingunt.* equi sine
*fraenis, deformis ipse cursus, rigida
ceruice et extento capite currentium.*

Le Roy Alphonse, celui qui dressa en Espagne, l'ordre des *chevalliers* de la Bande, ou de L'escharpe, leur donna entre autres regles, de ne *monter* ny mule ny mulet, sur peine d'un marc

d'argent d'amende: comme je viens d'apprendre dans les lettres de Guevara, desquelles ceux qui les ont appellées dorées, faisoient jugement bien autre que celui que j'en fay.

Le cortisan dict
qu'avant son temps
c'estoit reproche a un
gentillhomme d'en les
chevaucher.

Les Abyssins a mesure
qu'ils sont plus grands &
plus avances pres le
Pretejan leur maistre
affectent au rebours des
mules a monter par honneur.

Xenophon

dict que les Assyriens
tenoient leurs chevaux
tousjours entravez au
logis tant ils estoient
facheus & farouches &
qu'il falloit tant de temps
à les destacher et
harnacher que pour
que cette longur a la
guerre ne leur aportat
domage s'ils venoient
à estre en dessoude
surpris par les enemis
ils ne logeoient jamais
en camp qui ne fut
fossoie & remparé Son
Cyrus si grand maistre au
en faict de chevalerie mettoit
les chevaux de son escot:
& ne leur faisoit bailler
à manger qu'ils ne
l'eussent gagné par la
sueur de quelque exercice.

[Note (Mathieu Duboc) :
Montaigne a effacé "dict"
avant d'ajouter le
complément à cette addition
qui se situe au dessus de la
rédaction primitive. Il oublie
sans doute ensuite de le
rétablir. L'édition de 95
donne : "Xenophon recite".]

Les Scythes, ou la nécessité les pressoit en la guerre, tiroient du sang de leurs chevaux, & s'en abreuvoient & nourrissoient,

Venit & epoto Sarmatus a pastus equo.

Ceux de Crotte assiegéz par Metellus, se trouverent en telle disette de tout autre breuvage, qu'ils eurent à se servir de l'urine de leurs chevaux.

Pour verifier combien les armées Turquesques se conduisent et maintiennent a meillure raison que les nostres ils disent qu'outre ce que les soldats ne boivent que de l'eau et ne mangent que ris et de la cher salee mise en poudre de quoi chacun porte aiseement sur soi provision pour un mois: ils savent aussi vivre du sang de leurs chevaux come les Tartares & Moscovites & le salent.

Ces nouveaux peuples des Indes, quand les Espagnols y arriverent, estimerent tant des hommes que des chevaux, que ce fussent, ou Dieux ou animaux, en noblesse au dessus de leur nature: aucuns apres avoir esté vaincus, venant demander paix & pardon aux hommes, & leur apporter de l'or & des viandes, ne faillirent d'en aller autant offrir aux chevaux, avec une toute pareille harengue à celle des hommes, prenant leur harnissement, pour langage de composition & de trefve. Aux Indes de deçà, c'estoit anciennement le principal & royal honneur de chevaucher un elephant, le second d'aller en coche, trainé à quatre chevaux, le tiers de monter un chameau, le dernier & plus vile degré, d'estre porté où charrié par un cheval seul.

Quelcun de nostre
temps escrit avoir
veu en ce climat la,
des païs, ou l'on che=
vauche les beufs,

avec bones bastines
estriez et brides, et
s'estre bien trouvé de
leur porture. Quintus
Fabius Maximus
Rutilianus contre
les Samnites voiant
que ses gens de
cheval a trois & ou quatre charges avoient failli d'enfoncer le bataillon des
ennemis print cet estrange conseil qu'ils debridassent leurs chevaux et
brechassent a toute force des esperons, si que rien ne les pouvant arreter
au travers des armes et des homes renversez ouvrirent le pas a leurs
gens de pied qui parfirent une tressanglante desfaiete. Autant en comanda
Quintus Fulvius Flaccus pr contre les Celtiberiens quod saepe Romanos equites id cum
maiore ui equorum facietis si effrenatos in eo hostes equos immittitis quod saepe
Romanos equites cum laude fecisse sua maemoriae proditum est
id cum maiore ui equorum facietis si effrenatos in hostes equos immittitis quod saepe Romanos equites cum
laude fecisse sua maemoriae proditum est Detractisque frenis
bis ultrò citròque cum magna strage hostium, infractis omnibus hastis, transcurrerunt.

Le Duc de Moscovie devoit anciennement cet-
te reverence aux Tartares, quand ils envoioient vers luy des
Ambassadeurs, qu'il leur alloit au devant à pié, & leur luy presen-
toit un gobeau de lait de jument (breuvage qui leur est en de-
lices) & si en beuvant quelque goutte en tomboit sur le crin de
leurs chevaux, il estoit tenu de la lecher avec la langue. En
Russie, l'armée que l'Empereur Bajazet y avoit envoyé, fut
accablée d'un si horrible ravage de neiges, que pour s'en

LIVRE PREMIER.

123

mettre à couvert, & garantir sauver du froid, plusieurs s'adviserent
de tuer & eventrer leurs chevaux, pour se getter dedans, &
jouyr de cette chaleur vitale.

⚡ Bajazet apres cet aspre estour ou il fut rompu par Tamburlan se sauvoit bell'erre sur une jumant Arabesque s'il
n'eut este contreins de la laisser boire son soul au passage d'un ruisseau: ce qui la rendit si flaque et refroidie
qu'il fut bien aiseement apres aconsuivi par ceus qui le poursuivoient. On dict bien qu'on les lache les laissant
pisser mais le boire j'eusse plus tost estime qu'il l'eut refrechie et r'enforcee[sic]. Croesus passant le long de la ville
de Sardis y trouva des pastitz ou il y avoit grande quantite de serpens des quels les chevaux de son armee mangeoint de grand bon
appetit,
a force d'ou il print qui fut un mauves prodige a ses affaires dict Herodote.

Nous appellons un cheval en-
tier qui à crin & oreille, & ne passent les autres à la montre:
les Lacedemoniens ayant desfait les Atheniens, en la Sicile,
retournans de la victoire en pompe en la ville de Siracuse,
entre autres bravades, firent tondre les chevaux vaincus, &
les menèrent ainsin en triomphe. Alexandre combatit une
nation Dahas: ils alloient deux à deux armez à cheval à la
guerre, mais en la meslée l'un descendoit à terre, & comba-
toient asture ore à pied, asture ore à cheval, l'un apres l'autre.

⚡ Je n'estime point, qu'en suffisance, & en grace à cheval, nulle nation nous emporte. Bon homme de
cheval a l'usage de nostre parler samble plus regarder au corage qu'a l'adresse. Le plus sçavant le plus seur et mteux
advenant a mener un cheval a raison que j'aye conu fut a mon gré le sieur de Carnevalet qui en servoit nostre Roy
Henry secont. J'ay veu home doner carriere a deus pieds sur sa selle Demonter sa selle & au retour la relever reacommoder
& s'y rassoir fuant toujours a bride avallee. Aiant passe par dessus un bonet y tirer par derriere des bons coups de son arc.
Amasser ce qu'il vouloit a terre se jettant d'un pied a terre tenant l'autre en l'estrie: et autres pareilles singeries de quoi il vivoit.

On à veu
de mon temps à Constantinople, deux hommes sur un che-
val, lesquels en sa plus roide course, se rejettoient à tours, à
terre, & puis sur la selle. & Et un, qui seulement des dents, bri-
doit & harnachoit son cheval. Un autre, qui entre deux che-
vaux, un pied sur une selle, l'autre sur l'autre, portant un se-
cond sur ses bras, couroit à toute bride: ce second tout debout, sur luy,
tirant en la course, des coups bien certains de son arc. Plu-
sieurs, qui les jambes contre-mont, couroyent la teste plan-
tee sur leurs selles, entre les pointes des simeterres attachez au
harnois. En mon enfance le Prince de Sulmone à Naples,
maniant un rude cheval, de toute sorte de maniemens, te-

noit sous ses genoux & sous ses orteils des reales: ~~m pour~~ comme
si elles y eussent esté clouées: ~~montrer pour montrer la~~
~~fermeté de son assiete.~~

Des coustumes anciennes. CHAP. XLVIII.

J'EXCUSEROIS volontiers en nostre peuple, de n'a-
voir autre patron & regle de perfection, que ses pro-
pres meurs & usances: car c'est un commun vice, non
du vulgaire seulement, mais quasi de tous hommes, d'avoir
leur visée & leur arrest, sur le train, auquel ils sont nais. Je suis
content, quand il verra Fabritius ou Scipion Laelius, qu'il leur trouve
Hh ij

[123v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

la contenance & le port barbare, puis qu'ils ne sont ny vestus
ny façonnez à nostre mode. Mais je me plains de sa particu-
liere indiscretion, de se laisser si fort piper & aveugler à l'au-
thorité de l'usage present, qu'il soit capable de changer d'o-
pinion & d'avis tous les mois, s'il plait à la coustume: & qu'il
juge si diversement de soy mesmes. Quand il portoit le busc
de son pourpoin entre les mamelles, il maintenoit par vives
raisons qu'il estoit tres bien en son vrai lieu: quelques années apres le voyla
avalé jusques entre les cuisses, il se moque de son autre usage,
le trouve inepte & insupportable. La façon de se vestir pre-
sente, luy fait incontinent condamner & mespriser l'ancien-
ne, d'une resolution si grande, & d'un consentement si uni-
versel, que vous diriez que c'est une vraye espece de manie, qui luy re-
tourneboule ainsi l'entendement. Par ce que nostre changement est
si subit & si prompt en cela, que l'invention de tous les tail-
leurs du monde ne sçaurait fournir assez de nouvelettez, il
est force que bien souvent les formes mesprisées reviennent
en credit, & celles là mesmes tombent en mespris tantost a-
pres, & qu'un mesme jugement preigne en l'espace de quinze
ou vingt ans, deux ou trois, non diverses seulement, mais con-
traires opinions, d'une inconstance & legereté incroyable.

Il n'y a si fin d'entre
nous qui ne se laisse
embabouiner de cette
contradiction & esblouir
tant les yeus internes
que les externes insen-
siblement.

Je

veux icy entasser aucunes coustumes façons anciennes, que j'ay en
memoire: les unes de mesme les nostres, les autres differen-
tes: afin qu'ayant en l'imagination cette continuelle variation
des choses humaines, nous en ayons le jugement plus esclai-
cy & plus ferme. Ce que nous disons de combattre, à l'espée &
la cape, il s'usoit encores entre les Romains, ce dict Caesar,
sinistris sagos inuoluunt, gladiósque distingunt. Et remerque des
lors, en nostre nation ce vice, qui y est encore, d'arrester les pas-
sans que nous rencontrons en chemin, & de les forcer de nous
dire qui ils sont, & de prendre recevoir à injure & occasion de querel-
le, s'ils refusent de nous respondre. Aux bains que les anciens

LIVRE PREMIER.

124

prenoient tous les jours avant le repas, & les prenoient aus-
si ordinairement que nous faisons de l'eau à laver les mains,
ils ne se lavoyent du commencement que les bras & les jam-
bes, mais depuis, & d'une coustume qui à duré plusieurs sie-
cles & en la plus part des nations du monde, ils se lavoyent
tous nudz, d'eau mixtionnée & parfumée: de maniere, qu'ils
prenoient employoient pour tesmoignage de grande simplicité, de se la-

ver d'eau simple. Les plus affetez & delicatz, se parfumoyent,

¶ *tout le corps* bien trois ou quatrefois par jour *tout le corps*. Ils se faisoient

souvent pincer *tout* le poil *par tout*, comme les femmes Françoises ont pris en usage, depuis quelque temps de faire leur front,
Quod pectus, quod crura tibi, quod brachia vellis.

Quoy qu'ils eussent des oignemens, qui servoient *propres* à cela, de faire tomber le poil,

Psilotro nitet, aut arida latet abdita creta.

Ils aymoient à se coucher mollement, & alleguent pour preuve de patience, de coucher sur le matelas. Ils mangeoyent couchez sur des lits, à peu prez en mesme assiete que les Turcs de nostre temps,

Inde thoro pater Aeneas sic orsus ab alto.

Et dit on du jeune Caton qui depuis la bataille de Pharsale, estant entré en deuil du mauvais estat des affaires publiques, il mangea tousjours assis, prenant un train de vie plus austere. Ils baisoyent les mains aux grands pour les honorer & caresser. Et entre les amis, ils s'entrebaisoyent en se saluant, comme font les Venitiens,

Gratátusque darem cum dulcibus oscula verbis.

¶ Et *touchoint* aus genous pour requierir ou saluer un grand
Et Pasicles le philosophe frere de Crates au lieu de porter la main au genou la porta aus genitoires Celui a qui il s'adressoit l'ayant rudement repousse
Comant dit il cecy n'est il pas vostre aussi bien que les genous.

Ils mangeoyent comme nous, le fruit à l'ysse de table. Ils se torchoyent le cul (il faut laisser aux femmes cette vaine superstition des parolles) avec une esponge: voyla pour quoy *spongia* est un mot obscoene en Latin: & estoit cette esponge attachée au bout d'un baston: comme tesmoigne l'histoire de

[124v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

celuy qu'on menoit pour estre présenté aux bestes, devant le peuple, qui demanda congé d'aller à ses affaires, & n'ayant autre moyen de se tuer, il se fourra ce baston & esponge dans le gosier, & s'en estouffa. Ils s'essuyoient le catze de laine perfumée, quand ils en avoyent fait,

At tibi nil faciam, sed lota mentula lana.

Il y avoit aux carrefours à Rome, des vaisseaux & demy-cuves, pour y apprester à pisser aux passans,

Pusi saepe lacum propter, se ac dolia curta

Somno deuincti credunt extollere vestem.

Ils faisoient collation entre les repas. Et y avoit en esté, des vendeurs de nege pour refrechir le vin: & en y avoit qui se servoyent de nege en hyver, ne trouvant pas le vin encore lors assez froid. Les grands avoyent leurs eschançons & trenchans, & leurs fols, pour leur donner du plaisir. On leur servoit en hyver la viande sur des foyers qui se portoient sur la

table: & avoyent des cuisines portatives, ¶ *come j'en ai veu* dans lesquelles tout leur service se traignoit apres eux,

Has vobis epulas habete lauti,

Nos offendimur ambulante coena.

Et en esté ils faisoient souvent en leurs sales basses, couler de l'eau fresche & claire, dans des canaus au dessous d'eux, où il y avoit force poisson en vie, que les assistans choisissoient & prenoient en la main, pour le faire aprester, chacun à son goust *sa poste*: car il le poisson à tousjours eu ce privilege, comme il à encores, que les grans se meslent de le sçavoir aprester: aussi en est le goust beaucoup plus exquis, que de la chair, aumoins pour moy. Mais en toute sorte de magnificence, de desbauche, & d'inventions voluptueuses, de mollesse & de sumptuosité, nous faisons à la verité ce que nous pouvons pour les égaler, car no-

stre volonté est bien aussi gastée que la leur, mais nostre suffisance n'y peut **arriver**: nos forces ne sont non plus capables

de

LIVRE PREMIER.

125

de les **joindre**, en ces parties la vitieuses, qu'aux vertueuses: car les **unes** & les autres partent d'**une** vigueur d'esprit, qui estoit sans comparaison plus grande en eux qu'en nous: & les ames à mesure qu'elles sont moins fortes, elles ont d'autant moins de moyen de faire ny fort **bien**, ny fort mal. Le haut bout d'entre eux c'estoit le milieu. Le **devant** & derriere n'**avoient** en **escrivant** & parlant aucune signification de grandeur, comme il se voit **evidemment** par leurs escrits: ils diront Oppius & Caesar, aussi volontiers, que Caesar & Oppius: & diront moy & toy **indifferemment** comme toy & moy. Voyla pourquoy j'ay autrefois remarqué en la vie de Flaminius de Plutarque François, **un** endroit, où il semble que l'auteur **parlant** de la **jalousie** de gloire, qui estoit entre les **Aetholiens** & les Romains, pour le gain d'**une** bataille qu'ils **avoient** obtenu en commun, face quelque pois de ce qu'aux **chansons** Grecques, on nommoit les Aetholiens **avant** les Romains, s'il n'y a de l'Amphibologie aux mots François. Les Dames estant aux **estuves**, y **recevoient** quant & quant des hommes, & se **servoient** la mesme, de leurs valets à les frotter & oindre.

Inguina succinctus nigra tibi seruus aluta

Stat, quoties calidis nuda foueris aquis.

Elles se saupoudroyent de quelque poudre, pour reprimer les sueurs. Les anciens Gaulois, dict Sidonius Apollinaris, portoyent le poil long par le **devant**, & le derriere de la teste **tondu**, qui est cette façon qui **vient** à estre **renouvelée** par l'**usage** effeminé & lâche de ce siecle. Les Romains payoient ce qui estoit deu aux bateliers, pour leur **voiture** **holleage**, des l'entrée du bateau, ce que nous faisons apres estre rendus à port.

dum as exigitur, dum mula ligatur, [Commentaire (Montaigne) : en ça]

Tota abit hora.

Les femmes couchoyent au lict du costé de la ruelle: voyla pourquoy on appelloit **Caesar**, *spondam Regis Nicomedis*. Ils pre-

II

[125v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

noient aleine en **beuvant**. Ils baptisoient le vin,
quis puer ocus

Restinguet ardentis falerni

Pocula praetereunte lymphæ?

Et ces champisses contenance de nos laquais y **estoyent** aussi.

O Iane à tergo quem nulla ciconia pinsit,

Nec manus aurículas imitata est mobilis albas,

Nec linguae quantum sitiet canis Apula tantum.

Les Dames Argienes & Romaines, portoyent le deuil blanc, comme les nostres **avoient** accoustumé, & **devoient** continuer de faire, si j'en estois creu. Mais il y a des **livres** entiers faits sur cet argument.

De Democritus & Heraclitus

CHAP. L.

LE jugement est un util à tous **subjects**, & se mesle par tout. A cette cause aux essais, **que j'en** fay icy, j'y employe toute sorte d'occasion. Si c'est un **subject** que **je** n'entende point, à cela mesme **je** l'essaye, sondant le gué de bien loing, & **Et** puis le **trouvant** trop profond pour ma taille, **je** me tiens à la **rive**; & **Et** cette **reconnaissance** de ne **pouvoir** passer outre, c'est un traict de son effect, voire de ceux, dequoy il se **vante** le plus. Tantost à un **subject** vain & de neant, j'essaye voir s'il **trouvera** dequoy luy donner corps, & dequoy l'appuyer & estançonner. Tantost **je** le promene à un **subject** noble & **fort** tracassé, auquel il n'a rien à **trouver** de soy-mesme, le chemin en estant si frayé & si batu, qu'il ne peut marcher que sur

la piste d'autrui. Là il fait son **jeu** à eslire la route qui luy sem-
ble la meilleure; & de mille sentiers, il dict que cettuy-cy,
ou celuy là, à esté le mieux choisi. **Au demeurant je lais-**
se Je prens de la fortune **me fournir les subjects** **le premier argument**; **d'autant qu'ils me**
sont également bons: **& Et si n'entreprends pas** **ne desseigne jamais** de les **traicter** **produire enti** en-

tiers & à fons de cuve **tiers et a fons de cuve**.

¶ Car **je** ne voy le tout de rien: Ne font pas, ceux
qui promettent de **le voir et traicter** **nous le faire voir**. De **mille cent** membres et **visages** qu'ils **chaque**
ont chose j'en prans **quelque brin a escorcher et pinser** **et lecher** **par fois** **un tantost a lescher sulemant, tantost a efflorer Et**, par fois
a pinser **jusqu'à**
l'os **au sang** **Si non le plus largement que je sçai au moins le plus profondement et**
interieurement **J'y done une poincte non pas le plus largement, mais le plus profondement que je sçay.**
Et aime plus **souvant** a les sesir par quelque **poinct** **lustre** inusité.
plus souvent.

de mille visages qu'ils ont chacun, j'en
prens celuy qu'il me plaît

¶ et n'en dis qu'**a**
autant qu'il me plaît

: **Je** les saisis voleontiers par quelque

lustre extraordinaire: J'en trieroiy bien de plus **Je me hasarderois par fois a des matieres** **riches & pleins** **et graves**.

si j'avois quelque autre fin proposée, **a** que celle que j'ay. Tou-

te action est propre à nous faire **connoistre**: **Tout mouvement**

nous descouvre **Je me hasarderois de traicter a fons quelque**

matiere

[Note (Mathieu Duboc) :
Ce signe d'insertion
renvoyait initialement
à l'addition située
verticalement en marge
gauche.]

¶ et si je me conessois moins. Si j'y tombe c'est accessoirement. En sSemant icy un
mot icy un autre **Eschantillons des hors de leur theme** **Eschantillons despris**
de leur piece: **escartez**. **Sans corps**, sans **proposition**: **je n'en suis pas tenu**
dessein et **sans** **sans** promesse. **Partant** **je** ne suis **je** pas tenu d'en faire bon. Ny de m'y tenir
moismesme sans **varier** quand il me plaît. Et me randre au doubte et incertitude
& a ma maistresse forme, qui est l'ignorance. Tout **mouvemant** nous **descouvre**.

¶ Cette mesme ame

de Caesar, qui se fait voir à ordonner & dresser la bataille de
Pharsale, elle se fait aussi voir à dresser des parties **oysives** &
amoureuses.

¶ et n'est non plus
ouverte et entiere.

a faire les aproches

d'un siege qu'a un

jeu d'eschez ou

autre pareil jeu

de son usage.

¶ On **juge un cheval**, non seulement à le voir ma-
nier sur **une** carriere, mais encore à luy voir aller le pas, voire
& à le voir en repos à l'estable.

¶ Entre les **functi**
de l'ame il en est de
basses: qui ne la **void**
encores par la, n'**acheve**
pas de la conoistre. Et
a l'**avanture** la remarque
l'on mieu ou elle **va son pas**
simple. Les **vans** des passions la
prenent plus en ces hautes
assietes. **Joint** qu'elle se couche
entiere sur **chaque** matiere: et
s'y exerce entiere et n'en trete **jamais** plus d'une
la fois. Et la traicte

non selon elle, mais
 selon soy. Les choses ~~à~~
 par elles ont peut estre
 leurs pois et mesures et
 conditions, mais au
 dedans en nous, elle les
 leur taille come elle
 l'entant. La mort est
 effroiable a Ciceron,
 desirable a Caton,
 indifferante a Socrates.
 La sante la conscience
 l'autorite la science
 la richesse la beaute
 et leurs contraires se
 despoillent a l'entre
 et reçoivent de l'ame
 nouvelle vesture et de
 la teinture qu'il luy
 brune verte clere
 obscure aigre douce
 profonde superficielle
 plait: brune verte clere obscure aigre douce profonde superfi-
 cielle: et qu'il plait a chacune d'elles: car elles n'ont pas verifie en commun leurs stille
 regles et formes: chacune est roine en son estat. Parquoi ne prenons plus excuse des exter-
 nes qualitez des choses: c'est a nous a nous en rendre conte. Nostre bien et nostre mal ne tient
 qu'a nous. Offrons y nos offrandes et nos veus, non pas a la fortune: elle ne peut rien sur nos
 meurs: au rebours, elles l'entreinent a leur suite, et la moulent a leur forme. Pourquoi ne
 jugerai je d'Alexandre a table devisant et beuvant d'autant: ou s'il manioit des eschetz.
 Quelle corde de son esperit ne touche et n'emploie ce niais et puerille jeu. Je le hai et fuis, de
 ce qu'il n'est pas asses jeu, et qu'il nous esbat trop serieusement, ayant honte d'y fournir
 l'attantion qui suffiroit a quelque bone chose. Il ne fut pas plus enbesouigné a dresser

[Note (Alain Legros) : Suite
 de cette addition au bas de la
 marge du folio 125v.]

son glorieus passage aus Indes: ny cet autre, a desnouer un passage du quel
 despant le salut du genre humain. Voies combien nostre ame grossit et espessit cet
 amusemant ridicule: si tous ses nerfs ne bandent. Combien amplemant elle done a chacun loi
 en cela, de se conoistre, et de juger droictement de soi. Je ne me vois et retaste plus
 universellemant en null'autre posture. Quelle passion ne nous y exerce: la cholere
 le despit la heine l'impatience, et une vehemente ambition de ve surmonter veindre, en chose
 en laquelle il seroit plus excusable d'estre ambitieus de perdre d'estre veincu. Car la praecellance
 rare et audessus du commun messiet a un home d'honneur en chose frivole. Ce que je
 dis en cet exemple se peut dire en tous autres: chaque parcelle chaque occupation
 de l'homme, l'accuse, et le montre esgallemant qu'un'autre. ~~Omnia omnium rerum~~
~~...~~

Democritus & Heraclytus,
 ont esté deux philosophes, desquels le premier trouvant vai-
 ne & ridicule l'humaine condition, ne sortoit en public,
 qu'avec un visage moqueur & riant: Heraclitus, ayant pi-
 tié & compassion de cette mesme condition nostre, en por-
 toit le visage continuellement atristé, & les yeux chargez de
 larmes.

alter

Ridebat quoties à limine mouerat vnum

Protulerátque pedem, flebat contrarius alter.

J'ayme mieux la premiere humeur, non par ce qu'il est plus plai-
 sant de rire que de pleurer: mais par ce qu'elle est plus desdai-
 gneuse, & qu'elle nous accuse condamne plus que l'autre: & il me sem-
 ble, que nous ne pouvons jamais estre assez mesprisez selon
 nostre merite. La plainte & la commiseration sont meslées à
 quelque estimation de la chose qu'on plaint: les choses de-
 quoy on se moque, on les estime vaines & sans pris. Je ne pen-
 se point qu'il y ait tant de malheur en nous, comme il y a de
 vanité, ny tant de malice comme de sotise: nous ne sommes
 pas tant si pleins de mal, comme d'inanité: nous ne sommes pas
 tant si miserables, comme nous sommes viles. Ainsi Diogenes,
 qui baguenaudoit apart soy, roulant son tonneau, & hochant
 du nez le grand Alexandre, nous estimant trestous

ches, ou des vessies pleines de vent, estoit bien **juge** plus aigre & plus **piquant** **pouignant**, & par consequent, plus **juste** à mon humeur que **Timon**, celui qui fut surnommé le haisseur des hommes. Car ce qu'on hait on le prend à coeur. Cettuy-cy nous sou-haitoit du mal, estoit **passionné** du desir de nostre ruine, fuioit nostre **conversation** comme dangereuse, de meschans, & de nature **depravée**: l'autre nous estimoit si peu, que nous ne pourrions, ny le troubler, ny l'alterer par nostre contagion, nous laissoit de compagnie, non pour la crainte, mais pour le desdain de nostre commerce: il ne nous estimoit capables, ny de bien, ny de mal faire. De mesme marque fut la respon-ce de Statilius, auquel Brutus parla pour le **joindre** à la cons-piration contre Caesar: il **trouva** l'entreprise **juste**, mais il ne **trouva** pas les hommes dignes, pour lesquels on se mit aucu-nement en peine.

¶ *Conformeement a la discipline de Hegesias qui disoit le sage ne **devoir** rien faire que pour soy: d'autant qu'il n'y a que soy qui merite qu'on face pour luy. **sul.** il est digne pour qui on face. Et a celle de Theodorus que c'est **injustice** que le sage **se** hasarde **se** pour le bien de son païs et qu'il mette en **peril** la sagesse pour des fols. Nostre propre et peculiere condition, est autant ridicule que risible.*

De la vanité des paroles.
CHAP. LI.

Un Rhetoricien du temps passé, disoit que son mestier estoit, de choses petites les faire paroistre & **trouver** grandes. **C'**est un cordonnier qui sçait faire de grands souliers à un petit pied. On luy eut faict donner le fouët en Sparte, de faire profession d'un art piperesse & mensongere: & croy que Archidamus qui en estoit Roy, n'ouït pas sans **e-stonnement** la **responce** de Thucididez, auquel il s'**enquerroit**, qui estoit plus fort à la luicte, ou Pericles ou luy: cela, fit-il, seroit mal-aysé à verifïer, car **quand je** l'ay porté par terre en **luictant**, il persuada à ceux qui l'ont veu, qu'il n'est pas **tombé**, & le gaigne. Ceux qui **masquent** & fardent les femmes, font moins de mal, car c'est chose de peu de perte de ne les voir pas en leur natu-rel: là où ceux-cy font estat de **tromper**, non pas nos yeux, mais

nostre **jugement**, & d'abastardir & **corrompre** l'essence des choses. Les republiques qui se sont maintenuës en un estat reglé & bien policé, comme la Cretense ou Lacedemonienne, elles n'ont pas faict grand compte d'orateurs.

¶ *Ariston definit **sagemant** la rhetorique sciance a persuader le peuple: Socrates Platon **Celsus Athenaeus** art de tromper et de flater: et ceus qui le nient en la generale description le **verifient** par tout en leurs preceptes. Socrates disoit sa fin n'estre qu'**adulation** Les Mahumetans en defandent l'instruction a leurs enfans pour son inutilite **come Postel escriit** Et les Atheniens s'**apercevens** combien son usage qui **avoit** tout credit en leur **ville** estoit pernicious ordonarent que **sala** principale partie qui est **emouvoir** les affections en fut ostee ensamble les exordes et peroration**s**.*

C'est un util inventé pour manier & agiter une tourbe, & une commune desrei-glée: **¶** & **est** util qui ne s'**employe** qu'aux estats malades, **comme** la me-

decine: ~~e~~ En ceux ou le ~~peuple~~ *vulguere*, ou les ignorans, ou tous ont tout peu, comme celuy d'Athenes, de Rhodes, & de Rome, & où les choses ont esté en perpetuelle tempeste, là ont ~~foisonné~~ *afflué* les orateurs. Et à la verité, il se void peu de personnages en ces republiques là, qui se soient poussez en grand credit sans le secours de l'*eloquence*: Pompeius, Caesar, Crassus, Lucullus, Lentulus, Metellus, ont pris de la, leur grand appuy à se monter à cette grandeur d'autorité, où ils sont en fin *arrivez*: & s'en sont aydez plus que des armes.

L.
 eContre l'opinion des
 meilleurs temps. La
 science et le bien dire
 on l'assignoit aus *juges*
 & *praeturs*: aus *consuls*
 la *vertu* & le bien faire *Car*
 L. Volumius *consul*
 parlant en publiq en
 faveur de l'election
 au *consulat* faite des
 personnes de Q. Fabius
 & P. Decius. *Esse praeter*
praeterea uiros natos
militiae, factis magnos
ad verborum linguaque
certamina rudes: ea
ingenia consularia
esse: callidos soler
tesque, iuris atque
eloquentiae consultos
urbi ac foro praesides
habendos, praetoresque
ad reddenda iura
creandos esse. Ce sont
 gens nais a la guerre
 propres *grans* aus effaits
 au combat du babil
 rudes: esperits *vraiem*
 consuleres: *L* Les
 subtils eloquans *e*
sçavans sont bons
 pour la ville, *praeturs*
 a faire *justice*, dict il.
 On remarque aussi que l'art

L L'*eloquence* à fleury le plus, *L* a Rome lors que les affaires ont esté en plus mauvais estat, & que l'orage des guerres *civiles* les à agitez *agitoit*: comme un champ libre & *indompté*, porte les herbes plus gaillardes. Il semble par là que les *estats* *polices*, qui dépendent d'un monarque en ont moins de besoin que les autres: car la bestise & facilité, qui se *trouve* en la commune, & qui la rend *subjecte* à estre maniée & *contournée* par les oreilles, au doux son de cete harmonie, sans venir à poiser & *connoistre* la verité des choses par la force de la raison, *L* *dis je* ne se *trouve* pas si

aisément en un seul, & est plus aisé de le garentir par *L* *bone institution et* bon conseil de l'impression de cete poison. On n'a pas veu sortir de Macedoine ny de Perse, aucun orateur de *renom*. J'en ay dict ce mot, sur le *subject* d'un Italien, que je vien d'entretenir, qui à *servy* le feu Cardinal Caraffe de maistre d'hostel *jusques* à sa mort. Je luy faisoy *compter* de sa charge: il m'a fait un discours de cete *science* de gueule, avec une *gravité* & contenance magistrale, comme s'il m'eust parlé de quelque grand point de

Ii iij

Theologie. Il m'a déchiffré une difference de gousts *'appetis*: celui qu'on a à jeun, qu'on a apres le second & tiers service: les moyens tantost de luy plaire simplement, tantost de l'*'eveiller* & picquer: la police de ses sauces; *premierement* en general, & puis particularisant les qualitez des ingrediens, & leurs effects: les differences des salades selon leur saison, celle qui doit estre reschauffée, celle qui veut estre servie froide, la façon de les orner & embellir, pour les rendre encores plaisantes à la veüe. Apres cela il est entré sur l'ordre du service, plein de belles & importantes considerations.

nec minimo sane discrimine refert

Quo gestu lepores, & quo gallina secetur.

Et tout cela enflé de riches & magnifiques parolles, & celles mesmes qu'on employe à traiter du gouvernement d'un Empire. Il m'est souvenu de mon homme

Hoc salsum est, hoc adustum est, hoc lautum est parum,

Illud rectè, iterum sic memento, sedulo

Moneo quae possum pro mea sapientia.

Postremo tanquam in speculum, in patinas, Demea,

Inspicere iubeo, & moneo quid facto vsus sit.

Si est-ce que les Grecs mesmes loüerent grandement l'ordre & la disposition que Paulus AEmilius *observa* au festin, qu'il leur fit au retour de Macedoine: mais je ne parle point icy des effects, je parle des mots. Je ne sçay s'il en advient aux autres comme à moy, mais je ne me puis garder quand j'oy nos architectes, s'enfler de ces gros mots de pilastres, *architraves*, corniches, d'*ouvrage Corinthien*, & Dorique, & semblables de leur jargon, que mon imagination ne se saisisse incontinent du palais d'Apolidon, & par effect je trouve que ce sont les chetives pieces de la porte de ma cuisine. Oyez dire metonymie, metaphore, allegorie, & autres tels noms de la grammaire, semble-il pas qu'on signifie quelque forme de langage ra-

LIVRE PREMIER.

128

re & pellegrin; ce sont titres qui touchent le babil de vostre chancellerie. C'est une piperie voisine à cettcey, d'appeller les offices de nostre estat, par les titres superbes des Romains, encore qu'ils n'ayent aucune ressemblance de charge, & encores moins d'autorité & de puissance. Et cette-cy aussi, qui servira à mon advis un jour de tesmoignage d'une singuliere vanité *ineptie* de nostre siecle, d'employer vainement & sans consideration *indignement* à qui bon nous semble, les surnoms les plus glorieux, dequoy l'ancienneté ait honoré un ou deux personnages en plusieurs siecles. Platon à emporté ce surnom de divin, par un consentement universel, que aucun n'a essayé luy envier: & les Italiens qui se vantent, & avecques raison, d'avoir communément l'esprit plus éveillé, & le discours plus sain que les autres nations de leur temps, en viennent d'estrener l'Aretin: auquel sauf une façon de parler bouffie & bouillonnée de pointes, ingenieuses à la verité, mais recherchées de loing, & fantasques, & outre l'eloquence en fin, telle qu'elle puisse estre, je ne voy pas qu'il y ait rien au dessus des communs auteurs de son siecle, tant s'en faut qu'il approche de ceste divinité ancienne. Et le surnom de grand, nous l'attachons à des Princes, qui n'ont eu rien au dessus de la grandeur commune *populere*.

De la parsimonie des anciens.

CHAP. LII.

ATTILIVS Regulus, general de l'armée Romaine en Afrique, au milieu de sa gloire & de ses victoires contre les Carthaginois, *escrivit* à la chose publique qu'un valet de labourage, qu'il avoit laissé seul au gouvernement de son bien, qui estoit en tout sept arpents de terre, s'en estoit enfuy, ayant desrobé ses utiles de labourage, & demandoit congé pour s'en retourner & y pourvoir, de peur que sa femme, & ses enfans n'en eussent à souffrir: le Senat *pourveut* à com-

mettre **un** autre à la conduite de ses biens, & luy fist restablir, ce qui luy **avoit** esté desrobé, & ordonna que sa femme & enfans seroient nourris aux despens du public. Le vieux Caton **revenant** d'Espagne Consul, **vendit** son **cheval** de **service** pour espargner l'argent qu'il eut couté à le ramener par mer en Italie: & estant au **gouvernement** de Sardaigne, faisoit ses visites à pied, n'ayant **avec** luy autre suite que **un** officier de la chose publique, qui luy portoit sa robbe, & **un** vase à faire des sacrifices: & le plus **souvent** il pourtoit sa male luy mesme: **Il** se vantoit de n'**avoir** **jamais** eu robbe qui eust cousté plus de dix escus, ny **avoir** **envoyé** au marché plus de dix sols pour **un** jour: & de ses maisons aux champs, qu'il n'en **avoit** aucune qui fut crepie & enduite par dehors, **Scipion** AEmilianus apres deux triumphes & deux Consulats, alla en legation **avec** sept **serviteurs** seulement. **Il** ne fut taxé que cinq sols & demy, pour **jour**, à Tyberius Gracchus, allant en commission pour la chose publique, estant lors le premier homme des Romains. **On** tient qu'Homere n'en eust **jamais** qu'**un**, Platon trois, Zenon le chef de la secte Stoique pas **un**.

[Commentaire
(Montaigne) :
mettez cette
clause
enfermée, a la
fin du chapitre]

D'un mot de Caesar. CHAP. LIII.

SI nous nous amusons par fois à nous considerer, & le temps que nous mettons à contreroller autrui, & à connoistre les choses qui sont hors de nous, que nous l'emploissions à nous sonder nous mesmes, nous sentirions aisément combien toute cette nostre contexture est bastie de pieces foibles & defaillantes. N'est-ce pas **un** singulier tesmoignage d'imperfection, ~~de~~ ne **pouvoir** r'assoir nostre **contentement** en aucune chose, & que par desir mesme & **imagination** il soit hors de nostre puissance de choisir ce qu'il nous faut? De-quoy porte bon tesmoignage cette grande ~~& noble~~ dispute,

qui

LIVRE PREMIER.

129

qui à **tousjours** esté entre les Philosophes, pour **trouver** le **souverain bien** de l'homme, & qui dure encores & durera eternellement, sans resolution & sans accord.

*dum abest quod auemus, id exuperare videtur
Caetera, post aliud cum contigit illud auemus
Et sitis aequa tenet.*

Quoy que ce soit qui tombe en nostre connoissance & **jouissance**, nous sentons qu'il ne nous satisfait pas, & **allons** beant apres les choses **advenir** & inconnuës, d'autant que les presentes ne nous soulent point: **non** pas à mon **avis** qu'elles n'ayent assez dequoy nous souler, mais c'est que nous les **saisissons** d'**une** prise malade & desreglée.

*Nam cum vidit hic ad vsum quae flagitat vsus,
Omnia iam ferme mortalibus esse parata,
Diuitiis homines & honore & laude potentes
Affluere, atque bona natorum excellere fama,
Nec minus esse domi, cuiquam tamen anxia corda,
Atque animum infestis cogi seruire querelis:
Intellexit ibi vitium vas facere ipsum,
Omniaque illius vitio corrumpier intus
Quae collata foris & commoda quaeque venirent.*

Nostre ~~goust~~ **appetit** est irresolu & incertain: il ne sçait rien tenir, ny rien **jouyr** de bonne façon. L'homme estimant que ce soit le vice de ces choses, se remplit & se paist d'autres choses qu'il ne sçait point, & qu'il ne cognoit point, où il applique ses desirs & ses esperances, les prend en honneur & **reverence**: comme dict Caesar, *Communi fit vitio naturae, vt inuisis, latitantibus atque incognitis rebus magis confidamus, vehementiusque exterreamur.* ~~Il se fait par un vice ordinaire de nature, que nous ayons & plus de fiance, & plus de crainte des choses, que nous n'avons pas veu, & qui sont cachées & inconnues.~~

Kk

Des vaines subtilitez. CHAP. LIIII.

Il est de ces subtilitez frivoles & vaines, par le moyen desquelles, les hommes cherchent quelques fois de la recommandation: comme les poëtes, qui font des ouvrages entiers, de vers, commençans par une mesme lettre: nous voyons des oeufs, des boules, des aisles, des haches façonnées anciennement par les Grecs, avec la mesure de leurs vers, en les alongeant ou accourcissant, en maniere qu'ils viennent à représenter telle, ou telle figure. Telle estoit la science de celui, qui s'amusa à conter en combien de sortes se pouvoient renfermer les lettres de l'alphabet, & y en trouva ce nombre incroyable, qui se void dans Plutarque. Je trouve bonne l'opinion de celui, à qui on presenta un homme, apris à jeter de la main un grain de mil, avec telle industrie, que sans faillir, il le passoit tousjours dans le trou d'une esguille, & luy demanda l'on apres quelque present pour loyer d'une si rare suffisance: surquoy il ordonna bien plaisamment, & justement à mon advis, qu'on fit donner à cet ouvrier deux ou trois minots de mil, affin qu'un si bel art ne demeurast sans exercice. C'est un tesmoignage merveilleux de la foiblesse de nostre jugement, de qu'il recommande les choses par la rareté ou nouveleté, ou encore par la difficulté, si la bonté & utilité n'y sont jointes. Nous venons presentement de nous jouer chez moy, à qui pourroit trouver plus de choses qui se tiennent par les deux bouts extremes: comme, Sire, c'est un tiltre qui se donne à la plus eslevée personne de nostre estat, qui est le Roy, & se donne aussi au vulgaire, comme aux marchans, & ne touche point ceux d'entre deux. Les femmes de qualité, on les nomme Dames, les moyennes, Damoiselles, & Dames encore celles de la plus basse marche. Les dez qu'on estend sur les tables, ne sont permis qu'aux maisons des princes & aux tavernes. Democritus disoit, que les dieux & les bestes

avoient les sentimens plus aiguz que les hommes, qui sont au moyen estage. Les Romains portoient mesme accoutrement les jours de deuil & les jours de feste. Il est certain que la peur extreme, & l'extreme ardeur de courage troublent également le ventre & le laschent.

Le saubli saubriquet
de tremblant, duquel
le 12 Roy de Navarre
Sancho fut surnome
nous aprant que la hardiesse
se aussi bien que la peur
font frissonner et tremousser
nos membres Et celui a
qui ses jans qui l'armoit
voiant frissonner la peau
corps s'essaioint de le
rassurer et appetissant

Le hasard au quel il
s'aloit presanter leur
dict Vous me connez
mal. Si ma cher sçavoit
ou mon corage la
portera tantost elle
s'en transiroit tout a fait
plat.

La foiblesse qui nous vient de froideur,
& desgoutement aux exercices de Venus, elle nous vient aussi
d'un appetit trop vehement, & d'une chaleur desreglée. L'extreme
froideur & l'extreme chaleur cuisent & rotissent. Ari-

stote dict que les cueus de plomb se fondent, & coulent de froid, & de la rigueur de l'hyver, comme d'une chaleur vehemente.

Le ~~soif~~ ^{desir} et la satieté
remplissent de dolur
les sieges au dessus et
au dessous de la volupté.

La bestise & la sagesse se rencontrent en mesme point
de ~~goust~~ ^{sentimant} & de resolution à la souffrance des accidens humains:
les Sages gourmandent & commandent le mal, & les autres
l'ignorent: ceux-cy sont, par maniere de dire, au deçà des acci-
dens, les autres au delà: lesquels apres en avoir bien poi-
sé & considéré les qualitez, les ~~avoir~~ mesurez & ~~jugez~~ tels
qu'ils sont, s'eslancent au dessus, par la force d'un vigoureux
courage: ils les desdaignent & foulent aux pieds, ayant
une ame forte & solide, contre laquelle les traicts de la fortu-
ne venant à donner, il est force qu'ils ~~rejalissent~~ & s'émous-
sent, ~~trouvant un~~ corps dans lequel ils ne ~~peuvent~~ faire impres-
sion: l'ordinaire & moyenne condition des hommes, loge en-
tre ces deux extremitez, qui est de ceux qui ~~apperçoivent~~ les
maux, les ~~goustent~~ ^{sentent}, & ne les ~~peuvent~~ supporter. L'enfance &
la decrepitude se rencontrent en imbecillité de cerveau. L'a-
varice & la profusion en pareil desir d'attirer & d'acquérir. Il
se peut dire avec apparence,

que l'infime
estage est le
giste de ~~il y a une~~ ignorance
le second de ~~abecedere qui precede la~~
science. Le supreme
de l'ignorance
encores ~~un'autre~~
doctorale et
Socratique. Et se
peut dire aussi
qui suit la science.
qu'il y a ignorance
abecedere qui
va devance la science
un'autre doctorale
et Socratique qui suit ~~qui vient apres~~ la science:
ignorance que la science ce faict ~~et dicte~~ et engendre
tout ainsi come elle desfaict ~~et destruit~~ la premiere.

Des esprits simples, moins cu-
rieux & moins ~~scavans~~ ^{instruits}, il s'en faict de bons Chrestiens, qui
par reverence & obeissance, croient ~~seulement~~ & se maintiennent sous
les loix. En la moyenne vigueur des esprits, & moyenne ~~scien-~~
~~ce doctrine capacite~~, s'engendre l'erreur des opinions: ils ~~suyvent~~ l'apparence du
premier sens: & ont quelque tiltre d'interpreter à simplicité
& ~~ignorance~~ ^{bestise}, de nous voir arrester en l'ancien train, regardant

Kk ij

[130v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

à nous, qui n'y sommes pas instruits par estude. Les grands
esprits plus rassis & clairuoians, font un autre genre de bien
croyans: lesquels par longue & religieuse investigation, pe-
netrent une plus profonde & abstruse lumiere, és escriptures,
& sentent le misterieux & divin secret, de nostre police Ec-
clesiastique. Pourtant en voyons nous aucuns estre arrivez à
ce dernier estage, par le second, avec merueilleux fruit, &
confirmation: comme à l'extreme limite de la Chrestienne
intelligence: & jouyr de leur victoire avec consolation, a-
ction de graces, reformation de meurs, & grande modestie. Et
en ce rang n'entens-je pas loger, ces autres, qui pour se purger
du soubçon de leur erreur passé, & pour nous asseurer d'eux,

se rendent extremes, indiscrets, & injustes, à la conduite de nostre cause, & là taschent, d'infinis reproches de violence.

~~Les~~ tous ceus ~~l'enfin~~ qui vivent sans lettres
 Les paisans simples, sont honestes
 gens et honestes gens les
 philosophes ou selon nostre
 temps des natures fortes
 et cleres enrichies d'une
 large instruction de sciances
 utiles. Les mestis qui ont
 perdu la pr^{miere} desdeigné le
 premier siege ~~l'~~ d'ignorance de lettres, et n'ont peu
 jouindre l'autre: le cul
 entre deus selles: des quels
 je suis, et tant d'autres,
 sont dangereux ineptes
 importuns: ceus icy troblent
 le monde. Pourtant de ma
 part je me recule tant que je
 puis dans le premier & naturel
 siege, d'ou je me suis pour
 neant parti essaie de partir.
 La poésie populere et purement
 naturelle a des naïvetez et graces
 par ou elle se compare a la
 principale beaute de la
 poésie parfaicte selon l'art:
 comme il se voit es villanelles
 de gascouigne, et aus
 chansons qu'on nous raporte
 des nations qui n'ont conois-
 sance de nulle aucune science ny
 mesmes d'escriture. La
 poésie mediocre qui s'arrete
 entre deus est mesprisee des
 maistres sans honur et sans pris.

Mais parce que apres que le pas à esté ouvert à l'esprit, j'ay
 trouvé, comme il advient ordinairement, que nous avions
 pris pour un exercice malaisé & d'un rare subject, ce qui ne
 l'est aucunement: & qu'apres que nostre invention à esté es-
 chauffée, elle decouvre un nombre infiny de pareils exemples,
 je n'en adjousteray que cettuy-cy: que si ces essays estoient
 dignes, qu'on en jugeat, il en pourroit advenir à mon advis,
 qu'ils ne plairoient guiere aux esprits communs & vulgaires,
 ny guiere aux singuliers & excellens: ceux-là n'y entendraient
 pas assez, ceux-cy y entendraient trop: ils pourroient vivoter
 en la moyenne region.

Des Senteurs. CHAP. LV.

Il se dict d'aucuns, comme d'Alexandre le grand, que
 leur sueur espandoit un^{ne} odeur souefve par quelque ra-
 re & extraordinaire complexion: dequoy Plutarque &
 autres recherchent la cause. Mais la commune façon des corps

est au contraire: & la meilleure condition qui soit en cela qu'ils aient, c'est
 de ne sentir rien de mauvais. Et d'estre exemps de sentur. La douceur mesmes des ha-
 lines les plus pures, elle n'a rien de plus excellent, que d'estre
 simple & sans aucune odeur, qui nous offence: comme
 sont celles des enfans biens sains. Voyla pourquoy dict

Plaute,

Mulier tum benè olet, vbi nihil olet.

La plus parfaicte senteur d'une femme, c'est ne sentir à rien, comme on dict que la meilleure odeur de ses actions, c'est qu'elles soyent insensibles & sourdes. Et les bonnes senteurs estrangieres, on à raison de les tenir pour suspectes, à ceux qui s'en servent, & d'estimer qu'elles soyent employées pour couvrir quelque défaut naturel de ce costé-la. D'où naissent ces rencontres des Poètes anciens, C'est puir, que de sentir bon.

Rides nos Coracine nil olentes.

Malo quam bene olere nil olere. Et ailleurs.

Posthume non benè olet, qui benè semper olet.

J'ayme pourtant bien fort à estre entretenu de bonnes senteurs, & hay outre mesure les mauvaises, que je tire de plus loing que tout autre.

Namque sagacius vnus odoror,

Polypus, an grauis hirsutis cubet hircus in alis,

Quam canis acer vbi lateat sus.

Les senturs plus simples et naturelles me semblent plus agreables. Et touche ce soing principalement les dames. En la plus espaisse barbarie les fames Scithes apres s'estre lavees se saupoudrent et encroustent tout le cors et le visage de certeine drogue qui nait en leur terroir odoriferante Et pour aprocher les homes aiant oste ce fart elles s'en treuvent et polies et parfumees.

Quelque odeur que ce soit, c'est merveille combien elle s'attache à moy, & combien j'ay la peau propre à s'en abreuer. Ceuuy qui se plaint de nature dequoy elle à laissé l'homme sans instrument à porter les senteurs au nez, à tort, car elle se portent elles mesmes. Mais à moy particulièrement, les moustaches que j'ay pleines, m'en servent: Si j'en approche mes gans ou mon mouchoir, la senteur y tiendra tout un jour: Elles respendent du lieu d'où je viens. Les estroits baisers de la jeunesse,

Kk ij

[131v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

savoureux & gourmands gloutons et gluans, s'y colloient autresfois, & s'y tenoient plusieurs heures apres. Et si pourtant je me trouve peu subject aux maladies populaires, qui se chargent par la conversation, & qui naissent de la contagion de l'air, & me suis garanti de celles de mon temps, dequoy il y en à eu plusieurs sortes, en nos villes, & en noz armées.

On lient ce me semble de Socrates que n'estant jamais parti d'Athenes pendant plusieurs rechutes de pestes qui la tourmantarent tant de fois luy sul ne s'en trouva jamais plus mal.

Les medecins pourroient croi-je tirer des odeurs, plus d'usages qu'ils ne font: car j'ay souvent aperçu qu'elles me changent, & agissent en mes esprits, selon qu'elles sont: Qui me faict approuver ce qu'on dict, que l'invention des encens & parfuns aux Eglises, qui est si ancienne & espandue en toutes nations & religions, regarde à cela, de nous resjouir esveiller & purifier le sens, pour nous rendre plus propres à la contemplation.

/
 Je vodroi bien pour en
 iuger, avoir eu ma part
 de l'apprest^{art} de ces cuisiniers
 qui sçavent assaisonner des
 les odurs estrangieres aveq
 [unclear] la saveur des viandes.
 Comme singulierement on
 remerqua au service de ce
 Roy de Thunes qui de nostre
 aage print terre a Naples
 pour s'aboucher aveq
 l'Empereur Charles. On
 farcissoit ses viandes de drogues
 odoriferantes de telle sumptuosité
 qu'un Paon & deus faisans se treuvarent revenoint
 avoir costé a cent ducats a pour les aprestier
 a sa mode selon leur maniere
 Et quand on les despeçoit
 remplissoient non sulemant
 la sale mais toutes les chambres
 de son palais & jusques aus
 maisons du voisinage d'une
 tressouefve vapur qui ne se
 perdoit pas si tost.

Le principal soing

que j'aye à me loger, c'est à de fuir l'air puant & poissant. Ces
 belles villes, Venise & Paris, alterent la faveur que je leur porte,
 par l'aigre senteur, l'une de son maret, l'autre de sa boue.

Des prieres. CHAP. LVI.

Je propose icy des fantasies informes & irresolues,
 comme font ceux qui publient des questions doub-
 teuses, à débattre aux escolles: Non pour establir la ve-
 rité, mais pour la chercher: & Et les soubmets au jugement de
 ceux, à qui il touche de regler non seulement mes actions &
 mes escrits, mais encore mes pensées. Esgalement m'en sera ac-
 ceptable & utile la condamnation, comme l'approbation.

[Note (Alain Legros) :
 Voir l'édition d'Alain
 Legros de ce chapitre :
 Montaigne, Essais, I,
 56, "Des prières",
 Édition annotée des
 sept premiers états du
 texte avec étude de
 genèse et
 commentaires, TLF n°
 558, Genève, Droz,
 2003.]

/
 tenant serieusement
 pour execrable s'il se
 treuve chose dicte
 par mon par moy ignorament
 ou inadvertament contrere
 aux saintes prescriptions
 de l'eglise en la quelle
 je meurs et en laquelle
 je suis nai catholique
 apostolique et Romeine
 en laquelle je meurs et
 en laquelle je suis nai

Et
 pourtant me remettant tousjours à l'autorité de leur censu-
 re, qui peut tout sur moy, je me mesle ainsin temerairement à
 toute sorte de propos: e Comme icy. Je ne sçay si je me trompe,
 m Mais puis puis que par une faveur particuliere de la bonté di-
 vine, certaine façon de priere nous à esté prescrite & dictée
 mot à mot par la bouche de Dieu, il m'a tousjours semblé
 que nous en devons avoir l'usage plus ordinaire, que nous

n'avons: & *Et* si j'en estoy creu, à l'entrée & à l'issue de nos tables, à nostre lever & coucher, & à toutes actions particulieres, auxquelles on à accoustumé de mesler des prieres, je voudroy que

ce fut le ~~seul~~ patenostre que les Chrestiens y employassent: *Et en use ainsi*

*Si non sulement au moins
tousjours.*

L'Eglise peut *estendre* & *diversifier* les prieres selon le besoing de nostre instruction: car je sçay bien, que c'est *tousjours* mesme substance, & mesme chose: ~~mais~~ on *devoit* donner à celle là ce *privilege*, que le peuple l'eust *continuellement* en la bouche: Car il est certain qu'elle dit tout ce ~~qui nous sert~~ *qu'il faut*, & qu'elle est trespropre à toutes occasions.

*C'est l'unique priere de
quoi je me sers partout:
et la repete je au lieu d'en
changer. D'ou il advient
que je n'en ai aussi bien
en memoire que cellela.*

J'avoy presentement en la pensée, d'où nous venoit cett'erreur, de recourir à Dieu en tous nos desseins & entreprises, & l'appeler à toute sorte de besoing, & en quelque lieu que nostre foiblesse ~~requiert~~ *veut* de l'aide. Sans considerer si l'occasion est *juste* ou *injuste*, & *Et d'es-*
crier son nom, & sa puissance, en quelque estat, & action que nous soyons, pour vitieuse qu'elle soit. Il est bien nostre seul

& *unique* protecteur *et peut toutes choses a nous aider*; mais encore qu'il daigne nous honorer de cette douce aliance paternelle, il est pourtant autant *juste*, comme il est bon

*et come il est
puissant. Mais
il use bien plus
souvent de sa
justice que de
son pouvoir*

& nous *favorise* selon la raison ~~de sa~~
justice d'icelle, non selon nos ~~inclinations & volentez~~ *demandes*.

*Platon en ses loix faict trois
sortes d'injurieuse creance des
Dieux Qu'il n'y en aïe puint qu'ils
ne se meslent pas de nos affaires
Qu'ils ne refusent rien a nos
veus offrandes et sacrifices.
La premiere errur selon son
avis ne dura jamais en home
non es immuable en home depuis
son enfance jusques a sa vieillesse
Les deus suivantes ont peuvent
souffrir de la constance*

Sa *justice* & sa puissance sont inseparables: ~~pour~~ *P*our neant implorons nous sa force en *une mauvaise* cause: ~~il~~ *Il* faut *avoir* l'ame nette, au moins en ce ~~temps-là~~ *moment*, auquel nous le prions, & deschargée de passions vitieuses: autrement nous luy presentons, nous mesmes les verges, dequoy nous chastier. Au lieu de rabiller nostre faute, nous la redoublons. ~~presentans~~ *P*resentans à celui, à qui nous *avons* à demander pardon, *une* affection pleine d'irreverence & de haine. Voyla pourquoy je ne loüe pas volontiers ceux que je voy prier Dieu plus *souvent* & plus ordinairement, si les actions voisines de la priere, ne me tesmoignent quelque amendement & reformation.

si nocturnus adulter
Tempora s^{an}ctonico velas adoperta cucullo.

Et l'assiette d'un home meslant
meschant a une vie execrable la
devotion semble estre aucunement
plus condamnable que celle d'un home
conforme a soi et dissolu partout. P
Pourtant refuse
nostre esglise
tous les jours la
faveur de son
entree et societe
aus meurs
obstinees a
quelque insigne
malice.

Nous prions par usage & par coustume: Ou pour mieux dire,
nous lisons ou prononçons nos prieres: Ce n'est en fin, que
contenance mine: Et me desplaist de voir faire trois signes de croix
au benedicite, autant à graces (& d'autant plus m'en desplaist
il, que ce sont façons que j'honore & imite souvent) de ce que c'est un signe que j'ay en reverence et continuel usage, mesmemant
au bailler) & ce pen-
dant toutes les autres heures du jour, les voir occupees à usu-
res, ventes, & paillardises la haine l'avarice l'injustice: aux vices leur heure, son heure
à Dieu, comme par compensation & composition. C'est mi-
racle, de voir continuer des actions si diverses d'une si pareil-
le teneur, qu'il ne s'y sente point d'interruption & d'alteration
aux confins mesme, & passage de l'une à l'autre.

Quelle prodigieuse conscience se peut donner repos, nourrissant en mesme giste, d'une société si
accordante & si paisible le crime et le juge. Un home de qui la paillardise ou la mensonge vanjance sans cesse regente
la teste et qui les la tient juge tresodieuses a la veue divine que dict il a dieu quand il luy en parle. Il se rameine:
mais soudain il rechoit. Si l'object de la divine justice et sa presence frapoint com'il dict et chastioint son ame
pour courte qu'en fut la poenitance la creinte mesme rejeteroit y rejeteroit si souvant sa pensee qu'incontinant
il se verroit maistre de ces vices qui sont habitez et acharnez en luy. Mais quoy ceus qui couchent une vie
entiere sur le fruit et esmolument dedu leur
peché qu'ils tiennent m^{ortel} sçavent mortel
marchans: volurs: acheteurs et vendeurs de benefices:
usuriers: etc. Tout le monde en fin.
combien avons nous de mestiers et vacations receues de quoi l'essance
est vitieuse Et celui
qui se confessant a moi me recitoit
avoir tout un eage fait profession
& les effaits d'une religion
damnable pour selon luy & contradic=
toire a celle de son ame qu'il avoit
en son cuer: pour ne perdre son
credit mondain & l'honneur de
ses charges: comant pastissoit il
ce discours en son corage: dDe quel
langage entretiennent ils sur ce
subject la justice divine. Leur
repentance consistant en visibles
& maniables reparation ils perdent
& envers dieu et envers nous le
moyen de l'alleguer. Sont ils si
hardis de demander pardon
sans satisfaction et sans repentance. Je tiens que de
cette ces premieres repentance qu'il
en va come de cette cy: ceus icy a peu pres
mais p^{er} mais l'obstination n'y
est pas si decouverte aisee a
conveindre. Cette contrarité
& volubilité d'opinion si sou-
daine si violente ha pour moy

[Note (Mathieu Duboc) :
Montaigne a écrit : 1- qu'ils
tiennent m^{ortel} qu'il sçait mortel
3- qu'ils (s rétabli) sçavent
mortel]

~~quelqu'image de miracle. Je~~
~~pense avoir dresse mon trein~~
~~avec un peu plus de conformite~~ sent qu'ils
~~nous feignent au~~ sent pour
 moy au miracle.

Ils nous represantent l'estat
 d'un indigestible agonie. ~~ne~~
~~faisant qu'aller et venir come~~
~~pois en pot.~~ Que l'imagination
 me sembloit fantastique de ceus
 qui ces annees passees ~~avoit~~
 en usage de reprocher ~~aus esperits~~
~~un peu clairs faisa~~ tout chacun
 en qui il reluisoit quelque clarté
 d'esperit professant la religion
 Catholique que c'estoit a feinte
 & tenoient mesmes pour luy faire
 honneur quoi qu'il dict par apparence
 qu'il ne pouvoit faillir au dedans
 d'avoir sa creance reformee a
 leur pied. Facheuse maladie
 de se croire si fort qu'on se
 persuade qu'il ne se puisse croire
 au contraire. Et plus facheuse
 encore qu'on se persuade d'un tel
 esperit qu'il prefere je ne sçai
 quelle disparite de fortune
 presante aus esperances et
 menaces de la vie eternelle
 Ils m'en peuvent croire. Si j'eusse
 rien eut deu tenter ma jeunesse
 l'ambition du hasard et difficultez
 qui suivoient cette recente entre=
 prinse y eut eu bone part.

Ce n'est pas
 sans grande raison, ce me semble, que l'Eglise Catholique de-
 fend l'usage promiscue, temeraire & indiscret des saintes &
 divines chansons, que le Saint Esprit à dicté en David. Il ne
 faut mesler Dieu en nos actions qu'avecque reverence & at-
 tention pleine d'honneur & de respect. Cette voix est trop
 divine, pour n'avoir autre usage que d'exercer les poulmons,
 & plaire à nos oreilles. Ce C'est de la conscience qu'elle doit estre
 produite, & non pas de la langue. Ce n'est pas raison qu'on
 permette qu'un garçon de boutique parmy ses vains & fri-
 voles pensemens, s'en entretienne & s'en jouë. N'y n'est cer-
 tes raison de voir tracasser entre les mains de toutes person-
 nes, par une sale, & par une cuisine, le Saint livre des sacrez

mysteres de nostre creance. ~~⌘ C'estoint autresfois mysteres ce sont a presant desdultz et esbatz.~~ Ce n'est pas en passant, &
 tumul-
 tuairement, qu'il faut manier un estude si serieuz & venera-
 ble. Ce doit estre une action destinée, & rassise, à laquelle
 on doit toujours adjouster cette preface de nostre office,
 sursum corda, & y apporter le corps mesme disposé en conte-
 nance, qui tesmoigne une particuliere attention & reverence.

⌘ Ce n'est pas l'estude de tout
 le monde c'est l'estude des personnes
 qui y sont vouees que dieu y apele.
 Les meschans les ignorans s'y
 empirent. Ce n'est pas une histoire a
 reciter c'est conter c'est une histoire
 à reverer creindre et adorer Plesantes
 gens qui pensent l'avoir rendue

⌘ que cette loi de la quelle
 Platon faict la premiere
 des sienes qui defant aus jeunes gens de mettre
 en question et maniable au peuple pour l'avoir mise en langage populere Ne tient il qu'aus mots
 qu'ils n'entendent tout ce qu'ils treuvent par escrit Dirai je plus. Pour l'en aprocher si de ce peu ils l'en reculent
 L'ignorance pure et remise toute en autrui estoit bien plus salutere et plus sçavante que n'est cete sciace verbale

et *veine* nourrisse de presumption et de temerite.

Et Je croi d'avantage aussi, que la liberté à chacun de le traduire & diss-

LIVRE PREMIER.

133

dissiper une parole si religieuse & importante à tant de sortes d'idiomes, à beaucoup plus de danger que d'utilité. Les Juifs, les Mahometans, & quasi tous autres, ont espousé, & reverent, le langage, auquel originellement leurs mysteres avoyent esté conceuz, & en est defendue l'alteration & changement. Non sans apparence. Sçavons nous bien qu'en Basque, & en Bretagne, il y ayt des Juges assez, pour establir cette traduction faite en leur langue: L'Eglise universelle n'a point de Jugement plus ardu à faire, & plus solenne: En preschant & parlant, l'interpretation est vague, libre, muable, & d'une parcelle: ainsi ce n'est pas de mesme.

L'un de nos historiens Grecs accuse justement son siecle, de ce que les secrets de la religion Chrestienne, estoient espandus emmy la place, és mains des moindres artisans: que chacun en pouvoit debattre et dire selon son sens. Et que ce nous devoit estre grande honte qui par la

grace de Dieu jouissons des purs mysteres de la verité pieté de les laisser profaner en la bouche des personnes ignorantes et populaires veu que les

Gentils interdisent a Socrates a Platon et aus plus sages de parler et s'enquerir des choses commises aus prestres de Delphes. Dict aussi que

les factions des Princes sur le subject de la Theologie sont armees non de zelle mais de cholere. Que le zelle tient de la divine raison et

justice se conduisant ordoneement et modereement. Mais qu'il se change en haine et envie & produit au lieu du froment et du raisin de l'yvraie et des horties quand il est conduit d'une passion humaine. Et justemant aussi cet autre conseiller l'Empereur Theodose disoit les disputes n'endormir pas tant les scismes de l'Eglise que les esveiller, et animer les Haeresies. Que pourtant il falloit fuir toutes contantions et argumentations dialectiques et se rapporter nuement aus praescriptions et formules de la foi establies par les antiens. Et l'Emperur Andronicus aiant rencontre en son palais deus grands homes aus prises de parole contre Lapodius

s'en courrou sur un de nos points de grande importance les tança jusques a menacer de les jeter en la riviere s'ils continuoient. Les

enfants et les femmes en nos jours regentent les plus vieus et experimantez sur les poins de la religion l'esglise et en tiennent escote Loix ecclesiastiques la ou la premiere

roy de celles de Platon leur defant de s'enquerir sulement de la raisons des Loix recues en sa police civiles et defant aus vieillars de sulement en

parler en leur presence des junes gens les recevoir come ordonances divines sans s'amuser a en juger qui doivent tenir lieu d'ordonances divines non et permetant aus vieus

en communiquer entre eus & aveq le magistrat il adjoute pourveu que ce ne soit pas en presences des junes gens et personnes profanes.

L.

Un évesque a laisse par escrit que en l'autre bout du monde il y a une Isle que les antiens nomoint Dioscoride: commode en son fertilité de toutes sortes d'arbres & fruits et salubrite d'air: de la quelle le peuple est Chrestien: aiant des esglises et des autels qui ne sont parez que de croix sans autres images: grand observatur de junes & de festes, exacte paieur de dismes aus prestres et si chaste que nul d'eus ne peut conestre qu'une feme en sa vie. Au demurant si contant de sa fortune qu'au milieu de la mer il ignore l'usage des navires et si simple que de la religion qu'il observe si souigneusement il n'en entant un sul mot. Chose incroyable

a qui ne sauroit les païens si devots idolatres ne conoistre de leurs dieus que simplement le nom & la statue. L'antien commencement de Menalippe, tragedie d'Euripides, portoit ainsi.

O Jupiter, car de toy rien sinon

Je ne cognois seulement que le nom.

J'ay veu aussi de mon temps, faire plain-te d'aucuns escrits, de ce qu'ils sont purement humains & philosophiques, sans meslange de Theologie. Qui diroit au contraire, ce ne seroit pourtant sans quelque raison. Que la doctrine divine tient mieux son rang à part, comme Royne & dominatrice. Qu'elle doit estre principale par tout, pinct

suffragante & subsidiaire. ~~Que~~ *Et qu'a l'avanture se tireroient* les exemples à la grammaire, Rhétorique, Logique, ~~se tirent~~ plus sortablement d'ailleurs que d'une si sainte matière. ~~e~~ Comme aussi les arguments des Theatres, *jeuz* & spectacles publiques. Que les *raisons divines* se considerent plus *venerablement* & *reveramment* seules, & en leur stile, qu'appariées aux discours humains. Qu'il se voit *plus souvent* cette faute, que les Theologiens *escrivent* trop humainement; que cett'autre, que les humanistes *escrivent* trop peu *theologiquement*: La Philosophie, dict Saint Chrysostome, est pieça banie de l'escole sainte, comme *servante* inutile, & estimée indigne de voir seulement en passant de l'entree, le sacraire des saints Thresors de la doctrine celeste. Que le dire humain a ses formes plus basses, & ne se doit *servir* de la dignité, majesté, *regence*, du parler *divin*. Je luy laisse pour moy, dire, *uerbis indisciplinatis* fortune, *destinée*, *accident*, heur, & malheur, & les Dieux, & autres frases, *selon* sa mode *vulgaire*.

Je propose les fantasies humaines et les mienes, de simplemant come humaines fantasies: et separeemant considerees: Non come arretees et reglees par l'ordonnance celeste incapable de doubte et d'altercation. Matiere d'opinion non matiere de foi. Ce que je crois discours selon moi, non ce que je crois selon dieu. Et e Come les enfans proposent leurs essais, instruisables non instruisans. D'une maniere *non clericale* *mais* laïque non clericale: *mais* tres religieuse *tousjours*. Et ne diroit on pas aussi

L I

[133v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

sans apparence, que l'ordonnance de ne s'entremettre que *bien reserveement* d'escrire de la Religion, à tous autres qu'à ceux qui en font expresse profession, n'auroit pas faute de quelque image d'*utilité* & de *justice*, & à moy ~~mesme~~ *aveq* à l'avanture de m'en taire. On m'a dict que ceux mesmes, qui ne sont pas des nostres *advis*, defendent pourtant entre eux l'*usage* du nom de Dieu, en leurs propos communs: *ils* ne veulent pas qu'on s'en *serve* par une maniere d'*interjection*, ou d'exclamation, ny pour tesmoignage, ny pour *comparaison*: *e* En quoy *je trouve* qu'ils ont raison. Et en quelque maniere que ce soit, que nous appellons Dieu à nostre commerce & société, il faut que ce soit serieusement, & religieusement. Il y à, ce me semble, en Xenophon un tel discours, où il montre que nous *devons* plus rarement prier Dieu: d'autant qu'il n'est pas aisé, que nous puissions si *souvent* remettre nostre ame, en cette assiete reglée, reformée, & *devotieuse*, où il faut qu'elle soit pour ce faire, autrement nos prieres ne sont pas *seulement* vaines & inutiles, mais vitieuses. Pardonne nous, disons nous, comme nous *pardonnons* à ceux qui nous ont offencez. Que disons nous par là, sinon que nous luy offrons nostre ame exempte de vengeance & de *rancune*? Toutesfois *je voy qu'en* nos vices ~~mesmes~~, nous appellons Dieu *à nostre* *et son* ayde & au complot de nos fautes, *et le convions a l'injustice*.
Quae nisi seductis nequeas committere diuis.
L'*avaricieux* le prie pour la *conservation* vaine & superflue de ses thresors: l'*ambitieux* pour ses victoires, & conduite de sa fortune *passion*: le voleur l'employe à son ayde, pour franchir le hazard & les difficultez, qui s'opposent à l'*execution* de ses meschantes entreprinses, ou le remercie de l'aisance qu'il à *trouvé* à desgosiller un passant.

Au pied de la maison qu'ils vont escheller ou petarder ils font leurs prieres l'intantion

pleine de cruauté de luxure
 d'avarice et l'esperance et l'esperance pleine
 de cruauté de luxure d'avarice.

*Hoc ipsum quo tu Iouis aurem impellere tentas,
 Dic agedum, Staio, pro Iuppiter, ô bone clamet,*

LIVRE PREMIER.

134

Iuppiter, at sese non clamet Iuppiter ipse.

La Royne de Navarre Marguerite recite d'un jeune prince, & encore qu'elle ne le nomme pas, sa grandeur l'a rendu assez connoissable, qu'allant à une assignation amoureuse, & coucher avec la femme d'un Advocat de Paris, son chemin s'adonnant au travers d'une Eglise, il ne passoit jamais en ce lieu saint allant ou retournant de son entreprinse, qu'il ne fit ses prieres & oraisons. Je vous laisse à juger, l'ame pleine de ce beau pensemment, à quoy il employoit la faveur divine: toutesfois elle allegue cela pour un tesmoignage de singuliere devotion. Mais ce n'est pas par cette preuve seulement qu'on pourroit verifier que les femmes ne sont guieres propres à traiter les mysteres matieres de la Theologie. Une vraye priere, & une religieuse reconciliation de nous à Dieu, elle ne peut tomber en une ame impure & soubmise lors mesmes, à la domination de Satan. Celuy qui appelle Dieu à son assistance, pendant qu'il est dans le train du vice, il fait comme le coupeur de bourse, qui appelleroit la justice à son ayde, ou comme ceux qui produisent le nom de Dieu en tesmoignage de mensonge.

*tacito mala nota susurro,
 Concipimus.*

Il est peu d'hommes qui osassent mettre en evidence & presenter en public les requestes, & prieres secretes qu'ils font à Dieu.

*Haud cuius promptum est murmurque humilesque susurros,
 Tollere de templis, & aperto vivere voto.*

Voilà pourquoy les Pythagoriens vouloyent que les prieres qu'on faisoit à Dieu, elles fussent publiques & ouyes d'un chacun, afin qu'on ne le requit pas de chose indecente & injuste, comme faisoit celuy là.

*clare cum dixit Apollo,
 Labra mouet metuens audiri: pulchra Lauerna
 Da mihi fallere, da iustum sanctumque videri.*

L I ij

[134v]
 ESSAIS DE M. DE MONTA.

Noctem peccatis, & fraudibus obiice nubem.

Les dieux punirent griefvement les iniques voeus d'OEdippus en les luy ottoiant. Il les avoit pries de faire que ces enfans voidassent par armes entre eus la succession de son estat Il fut si miserable d'estre de se voir prins au mot. Il ne faut pas demander que toutes choses suivent nostre volonté opinion mais qu'elle suive la prudence.

Il semble à la verité, que nous nous servons de nos prieres,

comme d'un jargon, et comme ceux qui employent les paroles saintes & divines à des sorcelleries & effects magiciens, & Et que nous facions nostre conte que ce soit de la contexture, ou son, ou suite des motz, ou de nostre contenance, que depende leur effect. Car ayant l'ame pleine de concupiscence, non touchée de repentance, ny d'aucune nouvelle reconciliation envers Dieu, nous luy alons presenter ces parolles que la memoire preste à nostre langue: & esperons en tirer une expiation generale de nos fautes. Il n'est rien si aisé, si doux, & si favorable que la loy divine: elle nous appelle à soy, ainsi fautiers & detestables comme nous sommes: elle nous tend les bras & nous reçoit en son giron, pour vilains, ords, & bourbeux, que nous soyons, & que nous ayons à estre à l'advenir. Mais encore en recompense là faut il regarder de bon oeil: e Encore faut-il recevoir ce pardon

avec action de grâces: & *Et* au moins pour cest instant que nous nous adressons à elle, avoir l'ame desplaisante de ses fautes & ennemie des concupiscences *passions*, qui nous ont poussez à l'offencer: *Ny les dieux ny les gens de bien dict Platon n'acceptent le presant d'un meschant.*

*Immunis aram si tetigit manus,
Non sumptuosa blandior hostia
Molliuit auersos penates,
Farre pio & saliente mica.*

De l'aage. CHAP. LVII.

Je ne puis recevoir la façon, dequoy nous establissons la durée de nostre vie. Je voy que les sages l'accoursissent bien fort au pris de la commune opinion. Comment, dict le jeune Caton, à ceux qui le vouloyent empescher de se tuer: suis je a cette heure en aage, ou l'on me puisse reprocher d'abandonner trop tost la vie? Si n'avoit il que quarante & huict ans. Il estimoit cet aage la bien meur & bien avancé, consi-

LIVRE PREMIER.

135

derant combien peu d'hommes y arrivent: & ceux qui se consolent en s'entretienement de ce, que je ne sçay quel cours qu'ils nomment naturel, promet quelques années au delà: ils le pourroient faire, s'ils avoient privilege qui les exemptast d'un si grand nombre d'accidents, ausquels chacun de nous est en bute par une naturelle subjection, qui peuvent interrompre ce cours qu'ils se promettent. Quelle resverie est-ce de s'attendre de mourir d'une defaillance de forces, que l'extreme vieillesse apporte, & de se proposer ce but à nostre durée: veu que c'est la façon *l'espece* de mort la plus rare de toutes, & la moins en usage? Nous l'appelons seule naturelle, comme si c'estoit contre nature, de voir un homme se rompre le col d'une cheute, s'estoufer d'un naufrage, se laisser surprendre à la peste où à une pleuresie, & comme si nostre condition ordinaire ne nous presentoit point à tous ces inconvenients. Ne nous flatons pas de ces beaux mots: on doit à l'aventure appeller plustost naturel, ce qui est general, commun, & universel. Mourir de vieillesse, c'est une mort rare, singuliere & extraordinaire, & d'autant moins naturelle que les autres: c'est la derniere & extreme sorte de mourir: plus elle est esloignée de nous, d'autant est elle moins esperable: c'est bien la borne, au delà de laquelle nous n'irons pas, & que la loy de nature à prescript, pour n'estre point outrepassee: mais c'est un sien rare privilege de nous faire durer jusques là. C'est une exemption qu'elle donne par faveur particuliere, à un seul, en l'espace de deux ou trois siecles, le deschargeant des traverses & difficultez qu'elle a jetté entre deux, en cette longue carriere. Par ainsi mon opinion est, de regarder que l'aage auquel nous sommes arrivez, c'est un aage auquel peu de gens arrivent. Puis que d'un train ordinaire les hommes ne viennent pas jusques là, c'est signe que nous sommes bien avant, & *Et* puis que nous avons passé les limites accoustumez, qui est la vraye mesure de nostre vie, nous ne devons esperer

Li iij

[135v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

d'aller guiere outre: ayant eschappé tant d'occasions de mourir, ou nous voyons trebucher le monde, nous devons reconnoistre qu'une fortune extraordinaire comme celle-là qui nous maintient, & hors de l'usage commun, ne nous doit guiere durer. C'est un vice des loix mesmes d'avoir cette fauce imagination: elles ne veulent pas qu'un homme soit capable du maniement de ses biens, qu'il n'ait vingt & cinq ans, & à peine conservera-il jusques

lors le maniement de sa vie. Auguste retrancha cinq ans des anciennes ordonnances Romaines, & declara qu'il suffisoit à ceux qui prenoient charge de judicature d'avoir trente ans. Servius Tullius, dispensa les chevaliers qui avoient passé quarante sept ans des courvées de la guerre: Auguste les remit à quarante & cinq. De renvoyer les hommes au sejour avant cinquante

cinq ou soixante ans, il me semble n'y **avoir** pas grande apparence. Je serois d'**avis** qu'on estandit nostre vacation & occupation autant qu'on pourroit, pour la commodité publique: mais **je trouve** la faute en l'autre costé, de ne nous y embesongner pas assez tost. Cettuy-cy **avoit** esté **juge universel** du monde à dix & neuf ans, & veut **que** pour **juger** de la place d'**une** goutiere on en ait trente. Quant à moy j'estime que nos ames sont denouées à vingt ans, ce qu'elles **doivent** estre, & qu'elles **peuvent** **promettent** tout ce qu'elles pourront. **Jamais** ame qui n'ait donné en cet aage, **la** **preuve** **arre** bien **evidente** & certaine de sa force, **ne la** **n'en** donna depuis. **La** **preuve**. Les qualitez & vertus naturelles **produisent** **enseignent** dans ce terme là, ou **jamais**, ce qu'elles ont de vigoureux & de beau.

Si l'espine nou pique quand nai

*A pene que pique **jamai**, disent-ils en Dauphiné.*

De toutes les belles actions humaines, qui sont venuës à ma connoissance, de quelque sorte qu'elles soient, **je** penserois en **avoir** plus grande part, à nombrer celles qui ont esté produites & aux siecles anciens & au nostre, **avant** l'aage de trente

LIVRE PREMIER.

136

ans, que **celles qui l'ont esté** apres.

¶ Ouï, en la **vie** de
mesmes homes **souvent**.
Ne le puis **je** pas dire
en toute surtè, de **celles**
de Hannibal & de
Scipion son **enfuncteur** grand
adversere.? La belle
moitie de leur **eage** **vie** ils
la **vivent** **vescurent** de la gloire
acquise en leur **jeunesse**
grans homes **tousjours** **depuis**
au pris de tous autres, **mais**
nullemant au pris d'eus mesmes.

Quant à moy **je** tien pour certain que depuis cet aage, & mon esprit, & mon corps ont plus diminué, qu'augmenté, & plus reculé que **avancé**: **il** est possible qu'à ceux qui emploient bien le temps, la science, & l'experience croissent **avec** la vie: mais la **vivacité**, la promptitude, la fermeté, & autres parties **bien** plus nostres, plus importantes & essentielles, se fanissent & s'alanguissent.

vbi iam validis quassatum est viribus aevi

Corpus, & obtusis ceciderunt viribus artus

Claudicat ingenium, delirat lingua que mènesque.

Tantost c'est le corps qui se rend le premier à la vieillesse: par fois aussi c'est l'ame: & en ay assez veu, qui ont eu la **cervelle** affoiblie, **avant** l'estomac & les **jambes**: & d'**autant** que c'est **un** mal peu sensible à qui le souffre, & d'**une** obscure montre, d'autant est-il plus dangereux. Pour ce coup, **je** me plains des loix, non pas dequoy elles nous laissent trop **long-temps** **tard** à la besongne, mais dequoy elles nous **y** employent trop tard. Il me semble que considerant la foiblesse de nostre vie, & à **combien** d'escueils ordinaires & naturels elle est **ex**posée, on n'en **devroit** pas faire si grande part à la naissance, à l'**oisiveté**, & à l'apprentissage.

FIN DU PREMIER LIVRE.

ESSAIS DE MICHEL
DE MONTAIGNE.
LIVRE SECOND.

De l'inconstance de nos actions.

CHAP. I.

CEUX qui s'exercent à contreroller les actions humaines, ne se trouvent en aucune partie si empeschez, qu'à les r'apieser & mettre à mesme lustre: car elles se contredisent communément de si estrange façon, qu'il semble impossible qu'elles soient parties de mesme boutique. Le jeune Marius se trouve tantost fils de Mars, tantost fils de Venus. Le Pape Boniface huitiesme, entra, dit-on, en sa charge comme un renard, s'y porta comme un lion, & mourut comme un chien. Et qui croiroit que ce fust de Neron, cette vraie image de la cruauté, comme on luy presentast à signer, suyvnt le stile, la sentence d'un criminel condamné, qui eust respondu: Pleust à Dieu que je n'eusse jamais sceu escrire, tant le coeur luy serroit de condamner un homme à mort. Tout est si plein de tels exemples, voire chacun en peut tant fournir à soy-mesme, que je trouve estrange, de voir quelquefois des gens d'entendement, se mettre en peine d'assortir ces pieces: veu que l'irresolution me semble le plus commun & apparent vice de nostre nature, tesmoing ce fameux verset de Publius le farseur,

Mm

[137v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

Malum consilium est, quod mutari non potest.

Il y à quelque apparence de faire jugement d'un homme, par les plus communs traicts de sa vie, mais veu la naturelle instabilité de nos meurs & opinions, il m'a semblé souvent que les bons auteurs mesmes, ont tort de s'opiniastrent à former de nous une constante, & solide contexture. Ils choisissent un air universel, & suyvnt cette image, vont regeant & interpretant toutes les actions d'un personnage, & s'ils ne les peuvent assez tordre, les vont renvoyant à la dissimulation. Auguste leur est eschappé: car il se trouve en cet homme, une variété d'actions si apparente, soudaine, & continuelle, tout le cours de sa vie, qu'il s'est fait lâcher entier & indecis, aux plus hardis juges. Je croy des hommes plus mal aisément la constance, que toute autre chose, & rien plus volontiers aiseement que l'in-

stabilité. Qui en jugeroit à des-tail, et distinctement piece a piece, rencontreroit à mon avis, plus souvent à dire vray. En toute l'ancienneté il est malaisé de choisir une douzaine d'hommes, qui ayent dressé leur vie à un certain & asseuré train, qui est le principal but de la sagesse: Car pour la comprendre tout'en un mot, dict un ancien, & pour embrasser en une toutes les reigles de nostre vie, c'est vouloir, & ne vouloir pas tousjours mesme chose: Je ne daignerois, dit-il, adjouster, pourveu que la volonté soit juste, car si elle n'est juste, il est impossible qu'elle soit tousjours une. De vray, j'ay autrefois pris que le vice, ce n'est que des-reglement & faute de mesure, & par consequent, il est impossible d'y attacher la constance. C'est un mot de Demosthenes, dit-on, que le commencement de toute vertu, c'est consultation & deliberation, et la fin & perfection, constance. Si par discours nous entreprenions certaine voie, nous la prendrions la plus belle, mais nul n'y à pensé,

*Quod petiit, spernit, repetit quod nuper omisit,
AEstuat, & vitae disconuenit ordine toto:*

Nostre façon ordinaire c'est d'aller apres les **inclinations** de nostre apetit, à gauche, à dextre, contre-mont, contre-bas, selon que le vent des occasions nous emporte: **Nous** ne pensons ce que nous voulons, qu'à l'instant que nous le **voulons**, & changeons comme cet animal, qui prend la couleur du lieu, où on le couche. Ce que nous **avons** à cett'heure proposé nous le changeons tantost, & tantost encore retournons sur nos pas, ce n'est que branle & inconstance,

Ducimur vt neruis alienis mobile lignum.

Nous n'allons pas, on nous emporte, comme les choses qui flottent, ores doucement, ores **avecques** violence, selon que l'eau est ireuse où bonasse,

nonne videmus

Quid sibi quisque velit nescire, & quaerere semper,

Commutare locum quasi onus deponere possit.

Chaque **jour nouvelle** fantasie, & se **meuvent** nos humeurs **avecques** les **mouvements** du temps,

Tales sunt hominum mentes, quali pater ipse

Iuppiter auctifero lustravit lumine terras.

⚡ Nous flottons entre **divers**

avis: nous ne **ve** **ou** **lons** rien

librement, rien

absolument, rien

constamment.

A qui auroit prescript & estably certaines loix & certaine police en sa teste, nous verrions tout par tout en sa vie reluire **une** égalité de meurs, **un** ordre, & **une relation** infallible des **unes** choses aux autres.

⚡ ~~Nous n'y verrions cette~~

~~difformité que Empe=~~

docles remerquoit ⚡ **cette difformité** aus

Agrigentins qu'ils **disoit**

vivre s'abandonner **oint** aus

delices come s'ils **avoient**

landemein a mourir et

bastir **ssoint** come **come** si **jamais**

ils ne **devoit** mourir.

Le discours en seroit bien aisé à faire, comme il se voit du **jeune Caton**: qui en à touché **une** marche à tout touché: c'est **une** harmonie de sons tres-accordans, qui ne se peut **démentir**: **à** nous au rebours, **autant d'actions** **autant** faut-il de **jugemens** particuliers: **Le** plus seur à mon opinion seroit de les rapporter aux circonstances voisines, sans entrer en plus longue recherche, & sans en conclurre autre consequence. Pendant les débauches de nostre **pauvre** estat, on me rapporta, qu'**une** fille bien pres de là où j'estoy, s'estoit precipitée du haut d'**une** fenestre, pour **éviter** la force d'**un** belitre de soldat

Mm ij

[138v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

son hoste: elle ne s'estoit pas tuée à la cheute, & pour redoubler son entreprise, s'estoit voulu donner d'**un** cousteau par la gorge, mais on l'en **avoit** empeschée, toutefois apres s'y estre bien fort blessée: **Elle** mesme confessoit que le soldat ne l'**avoit** encore pressée que de requestes, sollicitations, & presens, mais qu'elle **avoit** eu peur, qu'en fin il en vint à la contrainte: **Et** là dessus les parolles, la contenance, & ce sang tesmoing de sa vertu à la vraye façon d'**une** autre Lucrece. Or j'ay sçeu à la verité, qu'**avant** & depuis ell'**avoit** esté garse de non si difficile composition. Comme dict le conte, tout beau & honneste que vous estes, **quand** vous aurez failly vostre pointe, n'en **concluez** pas incontinent **une** chasteté **inviolable** en vostre mairesse, ce n'est pas à dire que le muletier n'y **trouve** son heure. Antigonus ayant pris en affection **un** de ses soldars, pour sa vertu & vaillance, commanda à ses medecins de le penser d'**une** maladie longue & interieure, qui l'**avoit** tourmenté long temps: & s'**appercevant** apres sa guerison, qu'il alloit beaucoup

plus lâchement froidement aux affaires, luy demanda qui l'avoit ainsi chaginé & encoüardé: Vous mesmes, Sire, luy respondit-il, m'ayant deschargé des maux, pour lesquels je ne tenois compte de ma vie. Le soldat de Lucullus ayant esté dévalisé par les ennemis, fist sur eux pour se revenger une belle entreprise: quand il se fut r'emplumé de sa perte, Lucullus l'ayant pris en bonne opinion l'emploioit à quelque exploit hazardeux, par toutes les plus belles remonstrances, dequoy il se pouvoit adviser.

Verbis quae timido quoque possent addere mentem.

Employez y, respondit-il, quelque miserable soldat dévalisé, quantumvis rusticus ibit,

Ibit eo, quo vis, qui zonam perdidit, inquit.

& refusa resoluëment d'y aller.

¶ Quand nous lisons
que mechmet aiant
outrageusement
rudoie chasan chef
de ses genissieres de
ce qu'il voioit sa trope
enfoncee par les Hongres et luy se porter lachement au combat
Chasan s'alerta pour toute responce se ruer furieusement sul en l'estat
qu'il estoit les armes au pouin ruer dans le premier corps des
ennemis qui se presanta, ou il fut soubdein englouti: ce n'est a
l'avanture pas tant justification que ravisement, ny tant sona nat prouesse
naturelle corage qu'un nouveau despit.

Celuy que vous vistes hier si
aventureuz, ne trouvez pas estrange de le voir aussi poltron le

LIVRE PREMIER.

139

lendemain: où la cholere, ou la necessité, ou la compagnie, ou le vin, ou le son d'une trompette luy avoit mis le coeur au ventre: ce n'est un coeur ainsi formé par discours: ces circonstances de luy ont fermé, ce n'est pas merveille, si le voyla devenu lâche autre par autres circonstances contraires.

¶ Cette variation et
contradiction qui se
voit en nous si souple
et a faict et a que
aucuns nous feignent
deus ames d'autres
songent deus ames
d'autres deus puis=
sances qui nous
accompagnent et
agitent chacune a
sa mode vers le bien
l'une l'autre vers on le
mal. Cette Une si brusque
diversité ne se
pouvant bien assortir
a un sujet simple.

Non seulement
le vent des accidens me remue selon son inclination, mais en outre, je me remue & trouble moy mesme par l'instabilité de ma posture: & qui y regarde primement, ne se trouve guere deux fois en mesme estat. Je donne à mon ame, tantost un visage, tantost un autre, selon le costé où je la couche. Si je parle diversement de moy, c'est que je me regarde diversement. Toutes les contrarietez s'y trouvent, selon quelque tour, &

en quelque façon. Honteux insolent, chaste luxurieux bavard taciturne, laborieux delicat, ingenieux hebeté, chagrin debonaire, menteur

veritable, sçavant ignorant et liberal et avare et prodigue tout cela, je le vois en moy aucunement, selon que je me vire: & quiconque s'estudie bien attentivement, trouve en soy, voire & en son jugement mesme, cette volubilité,

& discordance. Je n'ay rien à dire de moy, *entierement*, simplement, & solidement, sans confusion & sans meslange, ny en un mot. *Distingo*, est le plus *universel* membre de ma Logique. Encore que je sois *tousjours* d'*avis* de dire du bien le bien, & d'interpréter plustost en bonne part les choses qui le *peuvent* estre, si est-ce que l'éstrangeté de nostre condition, porte que nous soyons *souvent* par le vice mesmes poussez à bien faire, si le bien faire ne se *jugeoit* par la seule intention. Parquoy un fait courageux ne doit pas conclure *un* homme vaillant: celui qui le seroit bien à point, il le seroit *tousjours*, & à toutes occasions. *Si* c'estoit *une* habitude de vertu, & non *une* saillie, elle rendroit *un* homme pareillement resolu à tous accidens, tel seul, qu'en compagnie: tel en camp clos, qu'en *une* bataille: car quoy qu'on die, il n'y à pas autre vaillance sur le *pavé* & autre *en la guerre* *au camp*. Aussi courageusement porteroit il *une* ma-

Mm ij

[139v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

ladie en son lict, qu'*une* blessure au camp, & ne craindroit *non* plus la mort en sa maison qu'en *un* assaut. Nous ne verrions pas *un* mesme homme, donner dans la bresche d'*une* *brave* assurance, & se *tourmenter* apres, comme *une* femme, de la perte d'*un* procez ou d'*un* fils.

¶ Quand *l'estant* lache a
l'infamie il est
ferme a la *povreté*
l'action est louable
l'home non. Quand
estant *harti* *mol* entre les *rasoirs*
mains des *enemis* *barbiers* il se
treuve *mai* *hardy* *roidde* econtre les *espees*
mains *rasoirs* des *barbiers* *enemis* *adverseres*
l'action est louable non
pas l'home. *Plusieurs grecs*
dict Cicero ne *peuvent voir* les
ennemis et se *treuvent* constans
aus *maladies*. Les *cimbres* et
Celtiberiens tout le rebours.
Nihil enim potest esse aequabile
quod non a certa ratione proficis=
caur.

Il n'est point de vaillance plus extreme en son espece, que celle d'*Alexandre*: mais elle n'est qu'en espece, ny assez pleine par tout, & *universelle*:

¶ *Cette vaillance divine et* *Toute* *incomparable* *quell'est si a elle*
encores a elle ses taches. Qui

qui faict que nous le voyons se troubler si esperduement aux plus legieres soubçons qu'il prent des *machinations* des siens contre sa vie, & se porter en cette recherche d'*une* si vehemente, & indiscrete *injustice*, & d'*une* crainte qui *subvertit* sa raison naturelle: *La* superstition aussi dequoy il estoit si fort atteint, porte quelque image de pusillanimité.

¶ *Et* l'excez de la
paenitance qu'il
fit *deu* meurtre
de clytus est aussi
tesmouignage de
l'inegalité de son
corage.

Nostre faict ce ne sont

que pieces rapportées, *uoluptatem contemnunt in dolore sunt molliores gloriam negligunt franguntur infamia* & voulons acquerir *un honneur* à fauces enseignes. La vertu ne veut estre *suyvie* que pour elle mesme, & si on emprunte par fois son masque pour autre occa-

sion, elle nous l'arrache aussi tost ~~des poings~~ *du visage*. C'est *une vive* & forte teinture, quand l'ame en est *une fois abbrevée*, & qui ne s'en va qu'elle n'emporte la piece. Voyla pourquoy pour *juger d'un homme*, il faut *suivre* longuement & *curieusement*

sa trace: *Si* la constance ne s'y maintient de son seul *fondement*, *cui uiuendi uia considerata atque prouisa est* si la variété des occurrences luy faict changer de pas, (*je* dy de voye, car le pas s'en peut ou haster, ou *appesantir*) laissez le cou-
rer, celui la s'en va *avau[sic]* le vent, comme dict la *devise* de nostre Talebot. Ce n'est pas *merveille*, dict *un* ancien, que le hazard puisse tant sur nous, puis que nous *vivons* par hazard. A qui n'a dressé en gros sa vie à *une* certaine fin, il est impossible de disposer les actions particulieres. Il est impossible de ren-
ger les pieces, à qui n'a *une* forme du *tout* *total* en sa teste. A quoy faire la *provision* des couleurs, à qui ne sçait ce qu'il a à peindre. *Aucun* ne fait certain dessain de sa vie, & n'*en deliberons* qu'à parcelles. L'archier doit premierement *sçavoir* où il vise, &

LIVRE PREMIER.

140

puis y accommoder la main, l'arc, la corde, la flesche, & les *mouuemens*. Nos conseils *fourvoyent*, par ce qu'ils n'ont pas d'adresse & de but. Nul vent fait pour celui qui n'a point de port destiné. *Je* ne suis pas d'*avis* de ce *jugement* qu'on fit pour Sophocles, de l'*avoir* argumenté suffisant au *manierement* des choses domestiques, contre l'accusation de son fils, pour *avoir* veu l'*une* de ses tragoedies.

Ny n'apprene ne treuve la
vraisemblance conjecture des
Pariens envoies pour reformer
les Milesiens suffisante a en tirer la
consequance qu'ils en tirarent.
Visitans l'eur Isle ils remercoient
les terres mieus cultivees et mai sons
champestres mieus gouvernees et
aiant enregistre le nom des maistres
d'icelles com'ils eurent faict l'assamblée
des citoiens en la ville ils nomarent
ces maistres la pour nouveaux gou-
vernurs et magistrats: jugeans que
souigneus de leurs affaires privées
ils le seroient des publiques.

Nous sommes tous de lopins,

& d'*une* contexture si *monstreuse* *informe* & *diverse*, que chaque piece, chaque moment, *fait* *faict* son *jeu*. Et se *trouve* autant de difference de nous à nous mesmes, que de nous à autrui.

Magnam rem
puta unum
hominem agere

Puis que l'ambition peut apprendre aux hommes, & la vaillance, & la temperance, & la liberalité, voire & la *justice*: puis que l'*avarice* peut planter au courage d'un garçon de boutique, nourri à l'ombre & à l'*oysiveté*, l'assurance de se *jetter* si loing du foyer domestique, à la mercy des vagues & de Neptune courroucé dans un fraile bateau, & qu'elle apprend encore la discretion & la prudence: & que Venus mesme fournit de resolution & de hardiesse la *jeunesse* encore sous la discipline & la verge, & gendarme le tendre coeur des pucelles au giron de leurs meres:

Hac duce custodes furtim transgressa iacentes

Ad Iuuenem tenebris sola puella venit,

ce n'est pas tour de rassis entendement de nous *juger* simplement par nos actions de dehors, il faut sonder *jusqu'au* dedans, & voir par quels ressorts se donne le bransle: mais d'*autant* que c'est *une* hazardeuse & haute entreprinse, *je* voudrois que moins de gens s'en meslassent.

De l'yvrongnerie, CHAP. II.

LE monde n'est que variété & dissemblance. Les vices sont tous pareils en ce qu'ils sont tous vices, & de cette façon l'entendent à l'adventure les Stoiciens: ~~m~~Mais encore qu'ils soient également vices, ils ne sont pas égaux vices:

& Et que celui qui à franchi de cent pas les limites,

Quos vltra citraque nequit consistere rectum,
ne soit de pire condition, que celui qui n'en est qu'à dix pas,
il n'est pas croyable: & Et que le sacrilège ne soit pire que le larrecin d'un chou de nostre jardin:

*Nec vincet ratio, tantumdem vt peccet, idemque,
Qui teneros caules alieni fregerit horti,
Et qui nocturnus diuum sacra legerit.*

Il y a autant en cela de diversité qu'en aucune autre chose. La confusion de l'ordre & mesure des pechez, est dangereuse: Les meurtriers, les traistres, les tyrans, y ont trop d'acquest: Ce n'est pas raison que leur conscience se soulage, sur ce, que tel autre ou est oisif, ou est lascif, ou moins assidu à la devotion: Chacun poise sur le peché de son compagnon, & esleve le sien. Les instructeurs mesme les rangent souvent mal à mon gré.

¶ Come Socrates disoit que le
principal office de la
sagesse estoit distinguer
les biens et les maus: Nous
autres a qui le meillur,
est toujours en vice, devons
dire de mesme, de la
science de distinguer les
vices: sans laquele bien
exacte le vertueus et le
meschant demurent
meslez et inconus.

Or l'yvrongnerie entre les autres, me semble un vice grossier & brutal. L'esprit à plus de part ailleurs: & il y a des vices, qui ont je ne sçay quoy de genereux, s'il le faut ainsi dire. Il y en a ou la science se mesle, la diligence, la vaillance, la prudence, l'adresse & la finesse: cettuy-cy est tout corporel & terrestre. Aussi la plus grossiere nation de celles qui sont aujour d'huy, est celle la seule qui le tient en credit. Les autres vices alterent l'entendement: cettuy-cy le renverse: & estonne le corps:

*cùm vini vis penetrauit
Consequitur grauitas membrorum, praepediuntur
Crura vacillanti, tardescit lingua, madet mens*

Nant

LIVRE PREMIER.

141

Nant oculi, clamor, singultus, iurgia gliscunt.

¶ Le pire estat de l'homme
c'est quand il pert la
conoissance et gouuernement
de soi

Et en dict on entre autres choses, que comme le moust bouillant dans un vaisseau, pousse à mont tout ce qu'il y a dans le fonds: aussi le vin faict desbonder les plus intimes secrets, à ceux qui en ont pris outre mesure:

*tu sapientium
Curas, & arcanum locoso
Consilium retegis Liaeo.*

Joseph conte qu'il tira le ver du nez à un certain ambassadeur que les ennemis luy avoyent envoyé, l'ayant fait boire d'autant. Toutefois Auguste s'estant fié à Lucius Piso, qui conquit la Trace, des plus privez affaires qu'il eut, ne s'en trouva jamais mesconté: ny Tyberius de Cossus, à qui il se deschar-

geoit de tous ses conseils: quoy que nous les sçachons avoir
esté si fort subjects au vin, qu'il en à fallu rapporter souvant
du senat, & l'un & l'autre yvre,

Externo inflatum venas de more Lyaeo.

⚡ Et commit on aussi fidelemant qu'a
cassius beuveur d'eau, a Cimber le
dessein de tuer caesar: quoi qu'il
fut s'enivrat souvant. D'ou il respondi
plesamment. Que je
portasse quelcun, un tiran, moi
qui ne puis porter le vin!

Nous voyons nos Allemans noyez dans le vin, se souvenir de
leur quartier, du mot, & de leur rang,

*nec facilis victoria de madidis, &
Blaesis, atque mero titubantibus.*

⚡ Je n'eusse pas creu d'yvresse
si profonde estouffee et ensevelie
si je n'eusse leu ceci dans les
histoires. Qu'Attalus aiant convié
a souper pour luy faire une
notable indignité, ce Pausanias
qui sur ce mesme sujet tua depuis
Philippus Roy de macedoine: Roy
portant par ces belles qualitez
tesmouignage de la nourriture
qu'il avoit prinse en la maison et
compagnie d'Epaminondas: il le
fit tant boire qu'il peut
abandoner sa beaute insensi=
blemant come le corps d'une
putein buissoniere & abandonnée perdue
aus muletiers palefreniers et
nombre d'autres abjects serveurs
de sa maison. Et ce que m'aprint
une dame que j'honore et
prise singulierement que
pres de bourdeaux vers Castres
ou est sa maison une feme de
village vefve, bien de bone chaste
reputation sentant les premiers ombrages
de une feme enceinte grossesse disoit a ses
voisines qu'elle panseroit estre enceinte si
ell'avoit un mari mais du jour a la journee
croissant l'occasion de ce supçon et
en fin jusques a l'evidence, ell'en vint la
de faire declarer au prosne de son eglise
que qui seroit consant de ce faict en le
declaram advouant elle luy promettoit de le luy
pardonner & s'il le trouvoit bon, de l'espouser.
Un sien june valet de laborage enhardi de cette & procla=
mation declara l'avoir trouvee un jour de feste apres avoir
aiant bien largement prins son vin si profondement endormie pres de
son foier et si indecement qu'il s'en estoit peu servir sans l'esveiller.
Ils sont encore maries ensemble Ils vivent encore maries ensemble

Il est certain que l'antiquité n'a pas fort descrié ce vice: Les
escriis mesmes de plusieurs Philosophes en parlent bien mol=
lement: & Et jusques aux Stoyciens, il y en à qui conseillent de
se dispenser quelque fois à boire d'autant, & de s'enyvrer pour
relâcher l'ame.

*Hoc quoque virtutum quondam certamine, magnum
Socratem palmam promeruisse ferunt.*

La vraye image de la vertu Stoïque Ce censur et correctur des autres Caton, à esté reproché

de trop bien boire.
Narratur & prisci Catonis
Saepe mero caluisse virtus.

[Note (Mathieu Duboc) : Au
dessus de "maries" Montaigne
a écrit puis effacé "ui", sans
doute le commencement du
mot "vivant"]

[141v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

Cyrus ~~ce~~ Roy tant renommé, allegue entre ses autres loüan-
ges, pour se preferer à son frere Artaxerxes, qu'il sçavoit
beaucoup mieux boire que luy. Et és nations les mieux rei-
glées, & policées, cet essay de boire d'autant, estoit fort en usa-
ge. J'ay ouy dire à Silvius excellent medecin de Paris, que pour
garder que les forces de nostre estomac ne s'ap^{ar}ressent, il est
bon une fois le mois les esveiller par cet excez, & les picquer
pour les garder de s'engourdir. Platon luy attribue ce mesme ef-
fect au service de l'esprit: & ~~Et~~ écrit-on que les Perses apres le
vin consultoient de leurs principaux affaires. Mon goust &
ma complexion est plus ennemie de ce vice, que mon discours:
~~Car~~ outre ce que je captive aysément mes creances sous l'au-
thorité des opinions anciennes, je le trouve bien un vice lâ-
che & stupide, mais moins malicieux & dommageable que
les autres: qui choquent quasi tous de plus droit fil la société
publique. Et si nous ne nous pouvons donner du plaisir, qu'il
ne nous couste quelque chose, comme ils tiennent, je trouve
que ce vice couste moins à nostre conscience que les autres:
Outre ce qu'il n'est point de difficile queste ~~apprest~~, & qu'il est aisé ~~malaisé~~ à
trouver, consideration qui n'est pas à mespriser ~~non mesprisable~~.

Un ~~honeste home et avance~~ home avancé en dignité et en
age entre trois principales commo-
ditez qu'il ~~disoit~~ me disoit luy rester
en la vie, contoit cectecy. Mais il la
prenoit mal. La delicatesses y est a
fuyr et le sougneus triage du vin. Si
vous fondez vostre volupté a le boire
agreable vous vous obligez a la doulur de
le boire par fois desagreable. Il faut
avoir le goust plus lache et plus libre.
Pour estre bon beuveur il ne faut le
palais si tendre. Les Alemans boivent
quasi esgalemant de tout vin aveq
plaisir. Leur fin c'est l'avalier ~~non pas~~
choisir plus que le
gouter. Ils en ont bien meilleur
marche. Leur volupté est bien plus
plantureuse et plus en main. Secon-
demant boire a la francesse a deus
repas et modereemant en creinte de
sa sante c'est trop restreindre les
faveurs de ce Dieu. Il y faut plus
de temps et de constance Les antiens
franchissoint des nuits entieres a
cet exercice et y atachoint souvant
les jours. Et si faut dresser son ordinere
plus large et plus ferme. J'ay veu un
grand seigneur de mon temps perso-
nages de hautes entreprinse et f
fameus succez qui sans effort et
au trein de ses repas communs

ne beuvoit guere moins de
cinq lotz de vin. Et ne se monroit
au partir de la que trop sage et
advisé aus despans de nos
affaires. Le plaisir, du quel
nous voulons tenir conte au
cours de nostre vie doit en
emploier plus d'espace. Il
faudroit come des garçons
de boutique come les ~~et~~ gens de travail ne refuser null'occasion de boire ~~n~~ avoir ce desir tousjours en teste.
Il semble que tous les jours nous racourcissons l'usage de cettuicy. Et qu'en nos maisons come j'ai veu en mon

enfance. Les ~~les~~ ~~dejuners~~ les ~~ressiners~~ et les collations fussent bien plus frequantes et ordineres et a toutes heures qu'a presant. Seroit ce qu'en quelque chose nous ~~alissions~~[sic] vers l'amandement. ~~Vramant~~[sic] non. J'estime Mais c'est que nous nous sommes beaucoup plus jetez a la paillardise que n'estoient nos peres. C'est se Ce sont deux occupations qui s'entremeschent en leur vigor: Ell'a affoibli nostre estomac d'une part, et d'autre part la sobriete sert a nous rendre plus coins plus damerets, pour l'acco l'exercice de l'amour. C'est merveille des contes que j'ay oui faire a mon pere de la chastete de son siecle. C'estoit a luy d'en dire:

Estant tresavenant et par art et par nature a l'usage des dames Il parloit bien peu et bien. et si mesloit son langage de quelque ornement des livres vulgieres: de son temps Italiens Espaignols Francois mais surtout Espaignols surtout Espaignols et entre les Espaignols luy estoit le plus ordinaire celui qu'ils nomment Marc Aurelle. Son sa conte estoit La contenance il l'avoit d'une gravite douce humble tres humble et tresmodeste. Singulier soins[sic] de l'honestete et decence de sa persone et de ses habits soit a pied soit a cheval. Monstrueuse foi en ses parolles: et une conscience en religion en general panchant plus tost vers la superstition que vers l'autre bout. Pour un home de petite taille, plein de vigueur, de disposition et de parfaite proportion de membres et d'une stature droite et bien proportionnee. D'un visage agreable tirant sur le brun. Adroit et exquis en tous les nobles exercices d'un gentilhomme. J'ay veu encore des cannes farcies de plomb des quelles de quoi on dict qu'il exerceoit les bras pour se preparer a ruer la barre ou la pierre ou a l'excrime: et des souliers aus semelles plumbees pour s'alleger au courir & sa a sauter. Du printemps il a laisse en memoire des petits miracles. Je l'ai veu a par dela soixante dix ans se moquer de nos alaigresses: se jeter avec sa robe fourree sur un cheval: faire le tour de la table sur son ponce: ne monter guere en sa chambre sans s'eslancer de trois ou quatre degrez a la fois. Sur mon propos, il disoit qu'en toute une province a peine y avoit il une fame de qualite qui fut mal nommee. Recitoit des estranges privees qui nomeemant sienes aveq des honestes fames sans supcon quelconque. Et de soi, juroit saintement estre venue vierge a son mariage. Et si avoit eu fort longue part aus guerres dela les mons que monsieur de Lautrec y conduisit: des quoyelles mesme il a nous a laisse des petits diurnals memoires de sa main un papier journal suivant jour par jour point par point ce qui s'y passa, et pour le public et pour son prive. Revenons aus bouteilles bouteilles. Aussi se maria il l'an 1528 son trante troisieme. Revenons a nos bouteilles. bien avant en eage l'an 1528 qui estoit son trentettroisieme retournons a nos bouteilles retournant d'Italie. Revenons a nos bouteilles

Les incommoditez de la vieillesse, qui ont besoin de quelque appuy & refreshissement, pourroyent me engendrer avecq raison desir de cette faculte: Car c'est quasi le dernier plaisir que le cours des ans nous derobe. La chaleur naturelle, disent les bons compaignons, se prend premierement aux pieds: celle la touche l'enfance. De-la elle monte a la moyenne region, ou elle se plante long temps, & y produit, selon moy, les seuls vrais plaisirs de la vie corporelle.

X: Les autres voluptez dorment au pris.

Sur la fin, a la mode d'une vapeur qui va montant & s'exhalant, ell'arrive au gosier, ou elle faict sa derniere pose. Je ne puis pourtant entendre comment on vienne a allonger le plaisir de boire outre la soif, & se forger en l'imagination un appetit artificiel, & contre nature. Mon

[Note (Mathieu Duboc) : Cet ajout est anterieur a celui qui l'encadre. Montaigne avait d'abord utilise une marque d'insertion en forme de I avant de l'augmenter d'une barre horizontale supplementaire lors de l'ajout de la seconde addition afin de ne pas la confondre avec cette derniere.]

estomac n'yroit pas jusques la: il est assez empesche a venir a bout de ce qu'il prend pour son besoin,

X Ma constitution est de prendre tirer trouver encore plus de plaisir savor a manger et ne faire cas du boire que pour la suite du manger: et d'estre bien plus tost gourmant qu'ivrouigne

ne faire cas ~~du~~
 boire que pour la ~~suite~~
 du manger et bois a cette cause le
 dernier coup quasi ~~tousjour~~ le plus
 grant. ~~On me peut dire~~ Anacharsis
 s'estonoit que les grecs beussent sur la fin du repas en plus grans verres que au
 comancement C'estoit come je pense pour
 la mesme raison que les Alemans le font qui comencent lors le combat a boire d'autant.
 Platon ~~en ses loix~~ defend
 aus enfans de boire vin
 avant dishuict ans et
 avant quarante de s'enivrer
 mais a ceus qui ont
 passe les quarante il
 ordonne de s'y plaire et
 mesler largement ~~en leurs convives~~ l'influence
 de Dionisius ~~ce bon dieu en leurs~~
~~convives~~ Ce bon dieu qui ~~a redonne~~
 aus homes le vin pour esjouir
 et rajunir la vieillesse destendre
 les affections de son ame & les
 amollir come le fer par le feu ~~neus~~ la gayeté et la
 jeunesse ~~re~~ aus vieillars. qui
 adoucit et amollit les passions
 de l'ame come ~~fait~~ le fer ~~fer~~
 s'amollit par le feu Et en ses
 loix treuve ~~cels usa~~ telles assamblees
 a boire ~~pourveu~~ qu'elles ne
 soient du tout sans a boire pour
 veu qu'il y aie un chef de bande a les
 contenir et regler utiles: ~~le~~
 l'ivresse estant une bone
 espreuve et certeine de la
 nature d'un chacun. Et ~~a~~
 quand et quand propre a doner
 aus persones d'eage le courage de
 s'esbaudir en danses et en la
 musiques choses utiles et qu'ils n'osent
 entreprendre en sens rassis. Que le
 vin est capable de ~~doner~~ fournir a l'ame de la
 temperance au cors de la santé
 Toutesfois ces restrictions en partie
 enpruntees des Carthaginois luy plaisent
 Qu'on ne boive point de vin ~~s'en espargne~~ en expedition
 de guerre Que tout magistrat et tout
 juge s'en abstiene sur le point d'executer
 sa charge et de consulter des affaires
 publiques ~~Qu'on s'en abstiene aussi~~ Et Qu'on ny emploie le jour
 aus heures temps deu a d'autres occupa-
 tions
 Et Ny la celle nuit les homes et les femmes qui'on se
 veulent employer ~~destine~~ a faire des enfans. Ils
 disent que ~~le philosofe~~ Stilpo ~~aggrave~~ de vieillesse hasta sa fin a esciant
 par le breuvage de vin pur. Pareille cause mais non du
 propre dessein
 suffoca aussi les
 forces abatues ~~de par~~
 l'eage du philosofe
 Arcesilaus.
 Mais c'est une vieil-
 le & plaisante question, si l'ame du sage seroit pour se rendre
 à la force du vin.
 Si munitae adhibet vim sapientiae.
 A combien de vanité nous pousse cette bonne opinion, que
 nous avons de nous: La plus reiglée ame du monde, & la plus
 parfaite, n'a que trop affaire à se tenir en pieds, & à se garder

[Note (Mathieu Duboc) :
 L'édition de 1595 ajoute ici :
 "Et par ce qu'en la vieillesse,
 nous apportons le palais
 encrassé de reume, ou alteré
 par quelque autre mauvaise
 constitution, le vin nous
 semble meilleur, à mesme que
 nous avons ouvert & lavé nos
 pores. Aumoins il ne
 m'advient guere, que pour la
 premiere fois j'en prenne bien
 le goust.]

de ne s'emporter par terre de sa propre foiblesse. De mille il n'en est pas **une** qui soit droite & rassise **un** instant de sa vie: **& Et** se pourroit mettre en doubte, si selon sa naturelle condition elle y peut **jamais** estre. Mais d'y **joindre** la **constance**, c'est sa dernière perfection: **j** Je dis quand rien ne la choqueroit, ce que mille accidens **peuvent** faire. Lucrece, ce grand poète à beau Philosopher & se bander, le voyla rendu insensé par **un** **brevage** amoureux. Pensent ils qu'**une** Apoplexie n'estourdisse aussi bien Socrates, qu'**un** portefaix. Les **uns** ont oublié leur nom mesme par la force d'**une** maladie, & **une** legiere blessure à **renversé** le **jugement** à d'autres. **Tant** sage qu'il voudra, mais en fin c'est **un** homme: qu'est il plus caduque, plus miserable, & plus de neant? **L**a sagesse ne force pas nos conditions naturelles.

*Sudores itaque & pallorem existere toto
Corpore, & infringi linguam, vocemque aboriri,
Caligare oculos, sonere aures, succidere artus,
Denique concidere ex animi terrore videmus.*

Il faut qu'il sille les yeux au coup qui le menasse: il faut qu'il fremisse planté au bord d'**un** precipice.

L come un enfant: **n** Nature
aiant **volu** se **reserver**
ces legieres marques de
son autorité inexpug-
nables a nostre raison et
a la **vertu** Stoïque. Pour
luy aprendre sa mortali-
té et nostre **fadese**.
nihilite fadese.

Il pallit à la peur, il

rougit à la honte: il **L se plaint a l'estrette d'une verte** **gemit à la** colique, sinon d'**une** voix **vain-**

eue du mal, **L desperée et esclatante** au moins **L d'une voix casse et enrouée**. **comme estant en une aspre meslée**.

Humani à se nihil alienum putat.

Les poètes **L qui feignent tout a leur poste**, n'osent pas descharger, seulement des larmes, leurs heros.

N n ij

[142v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

Sic fatur lachrymans, classique immittit habenas.

Luy suffise de brider & moderer ses inclinations, car de les emporter, il n'est pas en luy. Cetuy mesme nostre Plutarque, si parfait & excellent **juge** des actions humaines, à voir Brutus & Torquatus tuer leurs enfans, est entré en doubte si la vertu **pouvoit** donner **jusques** là: & si ces personnages n'**a-**
voient pas esté plustost agitez par quelque autre passion. **L**
Toutes actions hors les bornes ordinaires sont **subjectes** à sinistre interpretation, d'autant que nostre goust n'**advient** **non** plus à ce qui est au dessus de luy, qu'à ce qui est au dessous.

L Laissons cette autre secte
faisant expresse profession de
fierte. Mais quand en la secte
mesmes estimee la plus molle
nous oions ces **vantances** de
Metrodorus. Occupaui te fortu-
na atque cepi: omnes **seque** aditus
tuos interclusi, ut ad me aspi-
rare non posses. **Et** **Quand**
Anaxarchus par l'**ordonance**
de Nicocreon tyran de Cypre

couche dans **L un** **vesseau** de pierre
et assome a coups de mail de
f... fer ne cesse de dire
fraptez rompez: ce **n'est** pas
Anaxarchus, c'est son estui
que vous pilez.

Quand nous oyons nos martyrs, crier au Tyran au milieu de la flamme, c'est assez rosti de ce costé là, hache le, mange le, il est cuit, recommence de l'autre. Quant nous oyons en Joseph cet enfant tout deschiré des tenailles mordantes, & persé des aleines d'Antiochus, le deffier encore, criant d'une voix ferme & assurée: Tyran tu pers temps, me voicy toujours à mon aise: Ou est cette douleur, où sont ces tourmens, dequoy tu me menassois? N'y sçais tu que cecy? Ma constance te donne plus de peine, que je n'en sens de ta cruauté: O lâche belistre tu te rens, & je me renforce: Fay moy pleindre, fay moy flechir, fay moy rendre si tu peux: Donne courage à tes satellites, & à tes bourreaux: Les voyla defaillies de coeur, ils n'en peuvent plus, arme les, acharne les. Certes il faut confesser qu'en ces ames là, il y a quelque alteration, & quelque fureur, tant sainte soit elle. Quand nous arrivons à ces saillies Stoïques, j'ayme mieux estre furieux que voluptueux. ^{disoit mot} d'Antisthenes

[Commentaire
(Montaigne) :
prose]

Μανείην μᾶλλον ἢ ἡσθεῖην
Quand Sextius nous dit, qu'il ayme mieux estre enfermé de la douleur que de la volupté: Quand Epicurus entreprend de se faire chatouiller ^{mignarder} à la goute, & ^{desdaignant} ^{refusant} le repos & la santé, que de gayeté de coeur il deffie les maux, & ^{Et} mesprisant les douleurs moins aspres, ^{dedaignant} de les luitre, & les combattre, qu'il

LIVRE PREMIER.

143

en appelle & desire des fortes, poignantes, & dignes de luy.

Spumantémque dari pecora inter inertia votis

Optat aprum, aut fuluum descendere monte leonem,

Qui ne juge que ce sont boutées d'un courage eslançé hors de son giste. Nostre ame ne sçauroit de son siege atteindre si haut: Il faut qu'elle le quitte & s'esleve, & prenant le frein aux dents, qu'elle emporte, & ravisse son homme, si loing, qu'apres il s'estonne luy-mesme de son fait. Comme aux exploits de la guerre, la chaleur du combat pousse les hommes ^{soldats} genereux souvent à franchir des pas si hazardueux, qu'estant ^{revenu} à eux, ils en transissent d'estonnement les premiers. Comme aussi les poètes sont espris souvent d'admiration de leurs propres ouvrages, & ne reconnoissoient plus la trace, par où ils ont passé une si belle carriere: c'est ce qu'on appelle aussi en eux ardeur & manie: ^{Et} comme Platon dict, que pour neant hurte à la porte de la poésie, un homme rassis: aussi dit Aristote que aucune ame excellente, n'est exempte de quelque meslange de folie: ^{Et} à quelque raison d'appeller fureur ^{folie} tout eslançement tant loüable soit-il, qui surpasse nostre propre jugement & discours: d'autant que la sagesse c'est un maniment réglé de nostre ame, & qu'elle conduit avec mesure & proportion, & s'en respond.

Platon argumante

ainsi que la faculté

de diviner est ^{profetiser est} au dessus

de nous: qu'il nous faut

estre hors de nous quand

nous la traictons: il faut

que nostre prudence

soit offusquee ou par le

sommeil ou par quelque

maladie ou ^{enlevée} de sa

place par un ^{ravissement}

celeste.

Coustume de l'Isle de Cea.

CHAP. III.

SI philosopher c'est douter, comme ils disent, à plus forte raison niaiser & fantastiquer, comme je fais, doit estre doubter: Car c'est aux apprentifs à enquerir & à debatre, & au cathedrant de resoudre. Mon cathedrant, c'est

l'autorité de la ~~Sacro-sainte~~ volonté ~~divine~~, qui nous reigle sans contredit, & qui à son rang au dessus de ces humaines & vaines contestations. Philippus estant entré à main armée au Peloponese, quelcun disoit à Damidas, que les ~~Lacedemoniens~~

N n iij

[143v]
ESSAIS DE M. DE MONT.

auroient beaucoup à souffrir, s'ils ne se remettoient en sa grace: & ~~Et~~ poltron, respondit-il, que ~~peuvent~~ souffrir ceux qui ne craignent point la mort? On demandoit aussi à Agis, comme ~~meant~~ un homme pourroit ~~vivre~~ ~~vrayement~~ libre, ~~me~~ Mesprisant, dict-il, le mourir. Ces propositions & mille pareilles qui se ~~rencon-~~ ~~trent~~ à ce propos, ~~sonnent~~ ~~evidemment~~ ~~une~~ ~~quelque~~ chose au dela d'attendre patiemment la mort, quand elle nous vient: ~~e~~ Car il y a en la vie plusieurs ~~choses~~ ~~accidens~~ pires à souffrir que la mort mesme. ~~e~~ Tesmoing cet enfant Lacedemonien, pris par Antigonus & vendu pour serf, lequel pressé par son maistre à ~~de~~ s'employer à quelque ~~service~~ ~~abject~~: ~~Tu~~ verras, dit-il, qui tu as acheté, ~~e~~ Ce me seroit honte de servir ayant la liberté si à main: & ~~Et~~ ce disant se precipita du haut de la maison. Antipater menassant asprement les Lacedemoniens, pour les rengier à certaine sienne demande: ~~S~~ Si tu nous menasses de pis que la mort, respondirent-ils, nous mourrons plus volontiers.

~~Et~~ ~~a~~ Philippus leur
ayant escrit qu'il
empescherait toutes leurs
entreprises Quoi nous
empescheras tu aussi de
mourir: ~~respondirent~~ ~~ils~~.

C'est ce qu'on dit, que le sage vit tant qu'il doit, ~~non~~ pas tant qu'il peut: & ~~Et~~ que le present que nature nous ait fait le plus ~~favorable~~, & qui nous oste tout moyen de nous pleindre de nostre condition, c'est de nous ~~avoir~~ laissé la clef des champs. Elle n'a ordonné qu'une entrée à la vie, & cent mille yssués. Nous ~~pouvons~~ ~~avoir~~ faute de terre pour y ~~vivre~~, mais de terre pour y mourir nous n'en ~~pouvons~~ ~~avoir~~ faute, comme respondit Boiocatus aux Romains. Pourquoi te plains tu de ce monde? il ne tient pas:

~~S~~ Si tu vis en peine, ~~l'~~ a lâcheté en est cause: ~~a~~ mourir il ne reste que le vouloir.

*Vbique mors est: optime hoc cauit Deus,
Eripere vitam nemo non homini potest:
At nemo mortem: mille ad hanc aditus patent.*

Et ce n'est pas la recepte à ~~une~~ seule maladie, la mort est la recepte à tous maux: ~~e~~ C'est un port tres-assuré, qui n'est ~~jamais~~ à craindre, & ~~souvent~~ à rechercher: ~~Tout~~ ~~revient~~ à un, que

LIVRE SECOND.

144

l'homme se donne sa fin, ou qu'il la souffre: ~~e~~ Qu'il coure au ~~de-~~ ~~vant~~ de son ~~jour~~, ou qu'il l'attende: ~~a~~ D'où qu'il ~~vienne~~ c'est ~~tou-~~ ~~sjours~~ le ~~sien~~: ~~e~~ En quelque lieu que le filet se rompe, il y est tout, c'est le bout de la fusée. La plus volontaire mort c'est la plus belle: ~~l'~~ La vie despend de la volonté d'autrui, la mort de la nostre. En aucune chose nous ne ~~devons~~ tant nous accommoder à nos humeurs, qu'en celle-là. La reputation ne touche pas ~~une~~ telle entreprise, c'est folie d'en ~~avoir~~ respect. Le ~~vivre~~ c'est ~~servir~~, si la liberté de mourir en est à dire. Le commun train de la guerison se conduit aux despens de la vie: ~~e~~ On nous incise, on nous cauterise, on nous detranche les membres, on nous soustrait l'~~aliment~~, & le sang, ~~un~~ pas plus outre, nous voila gueris tout à fait: ~~p~~ Pourquoi n'est la vaine du gosier autant à nostre commandement que la mediane? ~~a~~ Aux plus fortes maladies les plus forts remedes. ~~Servius~~ le Grammairien ayant la goutte, n'y ~~trouva~~ meilleur ~~remede~~ ~~conseil~~, que de s'appliquer du poison ~~aux~~ ~~et de tuer ses~~ ~~jambes~~: & ~~vescut~~ depuis ayant cette partie du corps

~~morte~~ *Qu'elles fussent podagriques a leur poste pourveu*
que ce fut sans sentiment. Dieu nous donne assez de congé, quand il nous met
 en tel estat, que le *vivre* nous est pire que le mourir.

⌋ C'est foiblesse de
 ceder aus maus, mais
 c'est folie de les nourrir.
 Or Les Stoiciens disent
 que c'est *vivre convena-*
blement a nature ~~de se depar-~~
~~tir de la vie~~ pour le sage
 de se despartir de la *vie*
 encore qu'il soit en plein *heur*
 s'il le faict opportunement
 et au fol de maintenir *sa*
vie encore qu'il soit misera**ble**
pourveu qu'il soit en la plus
 grande part des choses qu'*ils*
 disent estre selon nature.

Come je n'offance pas les loix du ~~qui sont contre~~
~~le larrecin quand je me coupe ma bourse~~
~~ny ne suis tenu pour saccageur de maison~~
~~pour vider la mienne et emporter aussi~~
~~pour emporter ma vie ie me suis tenu aux~~
~~loix des meurtres et homicides~~
 Come *je* n'offance les loix
 qui sont faictes contre les
 larrons quand j'emporte *le*
 mien et que *je* me coupe
 ma bourse ny des boutefus
 quand *je* brusle mon bois
 aussi ne suis *je* tenu au**s**
 loix faictes contre les
 meurtriers pour m'*avoir* oste ma *vie*
 Or ~~pourtant~~ Hegesias disoit que
 come la *vie* aussi la mort ~~devoit former~~ *condition*
 de la *vie* aussi la condition de la mort
devoit despendre de nostre eslection
 Et Diogenes rencontrant le philosofe
 Speusippus ~~neveu~~ de Platon afflige de
longue ~~l'~~hydropisie ~~qui~~ se faisant porter *en*
 lettierre qui luy escria: Le bon salut
 Diogenes: A toi point de salut respondi**t**
 il qui souffres ~~& allonges~~ le *vivre*, estant
 en tel estat. De *vrai* quelque temps apres
 Speusippus se fit mourir ennuie d'une si
penible *condition* de *vie*.

~~Mais~~ cecy
 ne s'en va pas sans contraste: e**Car** ~~entre l'autorité, qui en de-~~
~~fendant l'homicide y enveloppe l'homicide de soy-mesmes:~~
 d'autres philosophes *plusieurs* tiennent, que nous ne *pouvons* aban-
 donner cette garnison du monde, sans le *commandement* ex-
 pres de celuy, qui nous y à mis, & *Et* que c'est à Dieu qui nous à
 icy *envoyez*, non pour nous seulement, ains pour sa gloire &
service d'autrui, de nous donner congé, quand il luy plaira,
 non à nous de le prendre:

⌋ ~~Que nous sommes a nostre~~
~~païs autant qu'a nous Il~~
~~nous redemande a nous et~~
~~avons a luy en rendre conte~~

⌋ *Que nous ne*
somes pas nez
pour nous ains
aussi pour nos
~~païsans~~ *pour*
nostre païs les
loix nous redemandent

conte de nous pour
leur interest et ont
action de homicide
contre nous

Autrement comme deserteurs de

nostre charge nous sommes punis *et en celuy et* en l'autre monde,
*Proxima deinde tenent moesti loca, qui sibi laetum
Insontes peperere manu, lucemque perosi
Proiecere animas.*

Il y a bien plus de constance à user la chaine qui nous tient,

[144v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

qu'à la rompre: *Et* plus *d'espreuve* de fermeté en Regulus qu'en Caton.
C'est l'indiscretion & l'impatience, qui nous haste le pas. Nuls
accidens ne font tourner le dos à la vive vertu: elle cherche les
maux & la douleur, comme son aliment. Les menasses des ty-
rans, les gehenes, & les bourreaux, l'animent & la vivifient.

*Duris vt illex tonsa bipennibus
Nigrae feraci frondis in Algido
Per damna, per caedes, ab ipso
Ducit opes animumque ferro.*

Et comme dict l'autre:

*Non est vt putas virtus, pater,
Timere vitam, sed malis ingentibus
Obstare, nec se vertere ac retro dare.
Rebus in aduersis facile est contemnere mortem.
Fortius ille facit, qui miser esse potest.*

C'est le rolle de la couardise, non de la vertu, de s'aller tapir dans
un creux, sous une tombe massive, pour éviter les coups de
la fortune. Elle ne rompt son chemin & son train, pour orage
qu'il face.

*Si fractus illabatur orbis,
Impavidam ferient ruinae.*

Le plus communement, la fuite d'autres inconveniens, nous
pousse à cettuy- cy: Voire quelquefois la fuite de la mort, fait
que nous y courons.

*Hic, rogo, non furor
est, ne moriari mori?*

Comme ceux qui de peur du precipice s'y
lancent eux memes.

*multos in summa pericula misit
Venturi timor ipse mali: fortissimus ille est,
Qui promptus metuenda pati, si cominus instent,
Et differre potest.
vsque adeo mortis formidine, vitae
Percipit humanos odium, lucisque videndae,
Vt sibi consciscant maerenti pectore lethum,*

Obliti

LIVRE SECOND.

145

Obliti fontem curarum hunc esse timorem.

Platon en ces loix ordonne sepulture
ignominieuse a ceulx qui s'est tue et
a tue a tue prive son plus plus proche & plus amy
sçavoir est soimesmes de la vie & du

cours des destinees non contreint par iugement
publique ny par quelque triste et inevi-
table accidan de la fortune ny
par quelque honte insupportable
mais par lachete et foiblesse
d'un ame creintive

Et l'opinion qui desdaigne nostre vie, elle est ridicule en nous:
Car en fin c'est nostre estre, c'est nostre tout. Les choses qui

ont **un** estre plus noble & plus riche, **peuvent** accuser le nostre: ~~¶~~ Mais c'est contre nature, que nous nous mesprisons & mettons nous mesmes à **nonchaloir**; ~~¶~~ C'est **une** maladie particulière, & qui ne se voit en aucune autre creature, de se hayr & desdeigner. C'est de pareille vanité, que nous desirons estre autre chose, que ce que nous sommes: ~~¶~~ Le fruit d'**un** tel desir ne nous touche pas; d'autant qu'il se contredit & s'empesche en soy: ~~¶~~ Celuy qui desire d'estre fait d'**un** homme ange, il ne fait rien pour luy:

*il n'en vaudroit
de rien mieus.*

car n'estant plus, ~~il n'aura plus de quoy~~ **qui** se **res-**
sjouyr & ressentira de cet amendement, **pour luy**.

*Debet enim miserè cui forte aegreque futurum est,
Ipse quoque esse in eo tum tempore, cum male possit
Accidere.*

La securité, l'indolence, l'impassibilité, la **privation** des maux de cette vie, que nous achetons au pris de la mort, ne nous apporte aucune commodité: ~~¶~~ Pour **neant** **evite** la guerre, celui qui ne peut **jouyr** de la paix, & pour neant fuit la peine, qui n'a de quoy **savourer** le repos. Entre ceux du premier **adv**, il y a eu grand doute sur ce, quelles occasions sont assez **justes**, pour faire entrer **un** homme en ce party de se tuer: ~~¶~~ Ils appellent cela

εὖλογον ἐξαγωγήν

Car quoy qu'ils dient, qu'il faut **souvent** mourir pour causes legieres, puis que celles qui nous tiennent en vie, ne sont guiere fortes, si y faut-il quelque mesure. Il y a des humeurs fantastiques & sans discours, qui ont poussé, non des hommes particuliers seulement, mais des peuples à se deffaire. J'en ay allegué par cy **devant** des exemples: ~~¶~~ Et nous lisons en outre, des vierges Milesienes, que par **une** conspiration furieuse, elles se pendoient les **unes** apres les autres, **jusques** à ce que le magi-

Oo

[Commentaire
(Montaigne) :
prose -]

[145v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

strat y **pourveust**, ordonnant que celles qui se **trouveroyent** ainsi pendues fussent trainées du mesme licol toutes nuës par la ville. Quand Threicion presche Cleomenes de se tuer, pour le **mauvais** estat de ses affaires, & ayant fuy la mort plus honorable en la bataille qu'il venoit de perdre, d'accepter cette autre, qui luy est seconde en honneur, & ne donner point loisir au victorieux de luy faire souffrir, ou **une** mort, ou **une** vie honteuse. Cleomenes d'**un** courage Lacedemonien & Stoique, refuse ce conseil comme lâche & effeminé: ~~¶~~ C'est **une** recepte, dit-il, qui ne me peut **jama**s manquer, & de laquelle il ne se faut **servir** tant qu'il y a **un** doigt d'esperance de reste: ~~¶~~ Que le **vivre** est quelquefois constance & vaillance: ~~¶~~ Qu'il veut que sa mort mesme **serve** à son pays, & en veut faire **un** acte d'honneur & de vertu. Threicion se creut dès lors & se tua. Cleomenes en fit aussi autant depuis: ~~¶~~ Mais ce fut apres **avoir**

essayé le dernier point de la fortune. ~~¶~~ Tous les **inconvenients** ne **valent** pas qu'**on** veuille mourir pour les **eviter**. Et puis, y **ayant** tant de soudains changemens aux choses humaines, il est mal-aisé à **juger**, à quel point nous sommes **justement** au bout de nostre esperance.

*Sperat & in saeua victus gladiator arena
Sit licet infesto pollice turba minax.*

Toutes choses, disoit **un** mot ancien, sont esperables à **un** homme pendant qu'il vit. Ouy mais, respond Seneca, pourquoy auray **je** plustost en la teste cela, que la fortune peut toutes choses pour celui qui est **vivant**, que cecy, que fortune ne peut rien sur celui qui sçait mourir. On voit **Josephe** engagé en **un** si apparent danger & si prochain, tout **un** peuple s'estant **eslevé contre** luy, que par discours il n'y **pouvoit avoir** aucune ressource: ~~¶~~ Toutefois estant, comme il dit, conseillé sur ce point par **un** de ses amis, de se deffaire, bien luy **servit** de s'opiniâtrer encore en l'esperance: ~~¶~~ Car la fortune contourna outre toute

raison humaine, cet accident, de tel biais, si qu'il s'en veid delivré sans aucun inconvenient. Et Cassius & Brutus, au contraire, acheverent de perdre les reliques de la Romaine liberté, de laquelle ils estoient protecteurs, par la precipitation & temerité, dequoy ils se tuerent avant le temps & l'occasion.

⌋ J'ay veu cent lievres se
sauver sous les dents des levriers
aliquis carnifici suo superstes fuit.

Multa dies variúsque labor mutabilis æui
Re^tulit in melius, multos alterna reuisens
Lusit, & in solido rursus fortuna locauit.

Pline dit qu'il n'y a que trois sortes de maladie, pour lesquelles eviter on aye accoustumé droit de se tuer: La plus aspre de toutes c'est la pierre à la vessie, quand l'urine en est retenüe. la seconde de la douleur d'estomach: la tierce, la douleur de teste.

⌋ Seneque celes sulement qui esbranlent pour longtemps les offices de l'ame.

Pour eviter une pire mort, il y en a qui sont d'avis de la prendre à leur poste.

⌋ Damocritus, chef des Aetoliens mene prisonier a Rome trouva moien de nuit d'eschaper: Mais suivy par ses gardes avant que se laisser reprendre il se donna de l'espee au travers le corps Antinous et Theodotus leur ville d'Epire reduite a l'extremite par les Romains furent d'avis au peuple de se tuer tous. Mais le conseil de se rendre plus tost, ayant gaigné: ils allarent chercher la mort se ruans sur les ennemis en intantion de fraper, non de se couvrir. L'isle de Goze forcee par les Turcs il y a quelques annees: un Sicilien qui avoit de belles filles prestes a marier les tua de sa main et leur mere apres qui accourut a leur mort. Cela faict sortant en rue aveq une arbaleste et une harquebuse: de deus coups il en tua les deus premiers Turcs qui s'aprocharent de sa porte et puis mettant l'espee au pouin s'ala mesler furieux semant ou il fut soudein envelopé et mis en pieces se sauvant ainsi du servage apres en avoir delivré les siens.

Les femmes Juifves apres avoir fait circoncrire leurs enfans, s'alloient precipiter quant & eux, fuyant la cruauté d'Antiochus. On m'a conté qu'un prisonnier de qualité, estant en nos conciergeries, ses parens advertis qu'il seroit certainement condamné, Pour éviter la honte de telle mort, apostèrent un prestre pour luy dire, que le souverain remede de sa delivrance, estoit qu'il se recommandast à tel saint, avec tel & tel veu,

& qu'il fut huit **jours** sans prendre aucun **aliment**, quelque de-
faillance & foiblesse qu'il sentit en soy. Il l'en creut, & par ce
moyen se deffit sans y penser de sa vie & du dangier. Scribonia
conseillant Libo son **nepveu** de se tuer, plustost que d'atten-
dre la main de la **justice**, luy disoit, que c'estoit **proprement** fai-
re l'affaire d'autrui, **que** de **conserver** sa vie, pour la remettre entre
les mains de ceux qui la viendroient chercher trois ou quatre
jours apres; & que c'estoit **servir** ses ennemis, de garder son
sang pour leur en faire curée. Il se lict dans la Bible, que Nica-
nor persecuteur de la Loy de Dieu, ayant **envoyé** ses sattu-
lites pour saisir le bon vieillard Rasias, **surnommé** pour l'hon-
neur de sa vertu, le pere aux **Juifs**, comme ce bon homme

O o ij

[146v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

n'y veit plus d'ordre, sa porte bruslée, ses ennemis prests à le
saisir, choisissant de mourir genereusement plustost, que de
venir entre les mains des meschans, & de se laisser mastiner
contre l'honneur de son rang, qu'il se frappa de son espée:
~~m~~Mais le coup pour la haste, n'ayant pas esté bien assené, il
courut se precipiter du haut d'un mur, au **travers** de la
troupe, laquelle s'escartant & luy faisant place, il cheut
droictement sur la teste. Ce neantmoins se sentant enco-
re quelque reste de vie, il r'alluma son courage, & **s'esle-**
vant en pieds, tout ensanglanté & chargé de coups, & fau-
çant la presse donna **jusques** à certain rocher coupé & pre-
cipiteux, où n'en **pouvant** plus, il print

L par l'une de ses
plaies

à deux mains ses
entrailles, les deschirant & froissant, & les **jetta** à **travers** les
poursuivans, appellant **L** **sur eus** & attestant la vengeance **divine**.
Des violences qui se font à la conscience, la plus à **eviter**
à mon **avis**, c'est celle qui se fait à la chasteté des fem-
mes, d'autant qu'il y à quelque plaisir corporel, natu-
rellement meslé parmy: & **Et** à cette cause, le dissentement
n'y peut estre assez entier, & semble que la force soit me-
slée à quelque volonté. Pelagia & Sophronia toutes deux
canonisées, celle-là se precipita dans la **riviere avec** sa me-
re & ses soeurs, pour **eviter** la force de quelques soldats: &
cette-cy se tua aussi pour **eviter** la force de Maxentius
l'Empereur.

L l'histoire **ecclesiastique**
a en **reverence** plusieurs
tels exemples de personnes
devotes qui apelarent la
mort a garant contre les
violances **outrages** que les tirans
preparoint a leur conscience.

Il nous sera à l'**adventure** honnorable aux sie-
cles **advenir**, qu'un **bien sçavant** auteur de ce temps, & no-
tamment Parisien, se met en peine de persuader aux Da-
mes de nostre siecle, de prendre plustost tout autre par-
ty, que d'entrer en l'horrible conseil d'un tel des-espoir.
Je suis marry qu'il n'a sceu, pour mesler à ses comptes, le
bon mot que j'appriens à Toulouse d'une femme, passée par les
mains de quelques soldats: Dieu soit loüé, disoit-elle, qu'au

LIVRE SECOND.

147

moins **une** fois en ma vie, **je** m'en suis soulée sans peché. A la
verité ces cruautéz ne sont pas dignes de la douceur François-
se. **A**ussi Dieu mercy nostre air s'en voit infiniment purgé dé-
puis ce bon **advertissement**. **S**uffit qu'elles dient nenny, en le
faisant, **suyvant** la reigle du bon Marot. L'Histoire est toute
pleine de ceux qui en mille façons ont changé à la mort **une**
vie peneuse. Lucius Aruntius se tua, pour, disoit il, fuir & l'**ad-**
venir & le passé.

Granius *Silvanus* et Statius Proximus apres estre pardonez par Neron se tuarent, *Ou* pour ne *vivre* de la grace d'un si meschant home, ou pour n'estre en *peine* *un[sic]* autre fois d'un secont pardon *veu* sa facilite aus supçons et accusations a l'encontre des gens de bien. Spargapises filx de la roine Tomiris prisonier de guerre de Cyrus emploia a se tuer la premiere *faveur* que Cyrus luy fit de le faire destacher n'*ayant* pretendu autre fruit de sa liberte que de *vanger* sur soy la honte de sa prinse.

Bogez *gouverneur* en Eione de la part du Roy Xerxes, assiege par l'armée des Atheniens *comandes* sous la conduite de *Cimon* refusa la composition de *sortir bagues saüves* et s'en retourner surement en Asie a tout sa *chevance* *pe* impatient de *survivre* a la perte de son *honor* ce que son maistre luy *avoit* done en garde: et apres s'y estre *avoir* defandu iusques a l'*extremite* sa *ville*, ny *arestant* plus que manger: *jetta* premierement en la *riviere* Strymon tout l'*or* et tout ce de quoi il luy sembla *que l'enemi pouvoit* faire plus de butin. Et puis aiant *faict* *ordonne* alumer un grand buchier et desgosiller fame enfans concubines et *serviturs* les *je* mit dans le feu et puis soimesmes.

[Note (Mathieu Duboc) : Montaigne a commencé à écrire "ie", sans doute pour "jetta" avant de le biffer et de le remplacer par le verbe "mettre"]

Ninachetuen seigneur *Indiennois* aiant senti le premier *vent* de la deliberation du *viceroi* Portugais de le deposseder sans aucune cause apparante de la charge qu'il *avoit* en Malaca pour la doner au Roy de Campar print a par soi cette resolution Il fit dresser un eschafaut plus long que large appuie sur des colonnes royallement tapisse et orne de fleurs & de parfuns en *abondance*. Et puis s'estant *vestu* d'une robe de drap d'*or* chargee de quantite de pierreries de haut prix *sortit* en rue et par des degrez *monta* sur l'*eschafaut* en un coin du quel il y *avoit* un buchier de bois *aromatique* *alume* *Le* monde accourut *voir* a quelle fit ces preparatifs *inacostumez* Ninachetuen *remontra* d'un *visage* hardi *et* malcontant l'obligation que la nation Portugaloise luy *avoit* combien fidelement il *avoit verse* en sa charge *qu'*aient si *souvant* tesmouigne pour autrui les armes en main que l'honor luy estoit *bde* beaucoup plus cher *que* la *vie* il n'estoit pas pour en abandoner le souin pour soimesme. que sa fortune luy refusant tout moyen de s'opposer a l'*injure* qu'on luy *voloit* faire son corage *au moins* luy ordonoit de s'en oster le *sentiment* & de *servir* de fable au peuple & de triomphe a des personnes qui *valoint* moins que luy Ce *disant* il se *jetta* dans le fu.

[Note (Mathieu Duboc) : Montaigne a écrit par distraction "fit" pour "fin", ce que corrige l'édition de 1595]

Sextilia femme de Scaurus, & Paxea femme de Labeo, pour encourager leurs maris à *eviter* les dangiers, qui les pressoyent, ausquels elles n'*avoyent* part, que par l'interet de l'affection *conjugal*, engagerent volontairement la vie pour leur *servir* en cette extreme necessité, d'exemple & de compaignie. Ce quelles firent pour leurs maris, Cocceius *Nerva* le fit pour sa patrie, moins *utillement*, mais de pareil amour. Ce grand *Jurisconsulte*, fleurissant en santé, en richesses, en reputation, en credit, pres de l'Empereur, n'eust autre cause de se tuer, que la compassion du miserable estat de la chose publique Romaine. Il ne se peut rien *adjouter* à la delicatesse de la mort de la femme de *Fulvius*, familier d'Auguste. Auguste ayant *descouvert*, qu'il *avoit esventé* un secret important qu'il luy *avoit* fié: *Un* matin qu'il le vint voir, luy en fit *une* maigre mine: *Il* s'en retourne *a* au logis plain de desespoir: *Et* dict tout piteusement à sa femme, qu'estant tombé en ce malheur, il estoit resolu de se tuer. Elle tout franchement. Tu ne feras que raison, veu qu'ayant assez *souvent* *experimenté* l'inconstance de ma langue, tu ne t'en es point donné de garde. Mais laisse, que *je* me tue la premiere: *Et* sans autrement marchander, se donna d'*une* espée dans le corps.

[Note (Montaigne) : l'*incontinence*]

Vibius Virius desesperé du salut de sa ville assiegee par les Romains, & de leur misericorde, en la derniere deliberation de leur senat apres plusieurs remontrances employees a cette fin conclut que le plus beau estoit d'*eschaper* a la fortune par leurs propres mains : Les enemis les en auroint en honur et Annibal sentiroit combien fidelles amis il aroit abandonnez. *Conviant* ceus qui *approuveroint* son *avis* d'aller prandre un bon souper qu'on *avoit* dressé ches luy, ou apres *avoir* faict bone chere ils boiroint ensamble de ce qu'on luy presanteroit: *breuvage* qui *delivrera* nos cors des tourmans, nos ames des *injuries*, nos yeus et nos oreilles du sentiment de tant de *vileins* maus que les *veincus* ont a souffrir des *veincurs* trescruels et offancez de tant de maus que *par* nous leur *avons* faicts en tant de sortes. J'ai disoit il mis ordre qu'il y ara personnes propres a nous *jeter* dans un bucher *au* au *davant* de mon huis quand nous serons expirez. *Ausses* *approuverent* cete haute resolution, peu l'imitarent. Vint et sept senaturs le *suivrent*, et apres *avoir* essayé d'estouffer dans le *vin* cete facheuse pensee, finirent leur repas par ce mortel metz: *Et* s'entrenbrassans apres *avoir* en commun le malheur de leur pais *deploré* le malheur de leur pais: les uns se retirarent en leurs maisons: les autres s'arretarent pour estre enterrez dans le fu de Vibius *aveq* luy: *Et* eurent tous la mort si longue, la *vapeur* du *vin* aiant occupe les *veines* *veines* et retardant l'effaict du poison qu'aucuns furent a une heure pres de *voir* les enemis dans Capoue *et d'encourir* les maus qu'ils *avoient* si cherement *evitez*. Taurea *Jubellius* un autre citoien de la, le Consul *Fulvius* qui fut emportee le lendemain, et d'encourir les miseres qu'ils *avoient* si cherement fuy: Taurea *Jubellius* un autre citoien de la, le Consul *Fulvius*

/ retournant de cette honteuse boucherie qu'il avoit faicte de
 deux cents vingt cinq Senateurs, le rappella fierement par son nom, & l'ayant
 arresté: Commande, fit-il, qu'on me massacre aussi
 apres tant d'autres, affin que tu te puisses vanter d'avoir tue un beaucoup plus vaillant
 home que toi. Fulvius le desdeignant come insansé, aussi que sur l'heure, il venoit de
 recevoir lettres du Senat Rome, contreres a l'inhumanité de semblables executions, qui lui
 lioint les mains: Jubellius continuant: Puis que mon país prins, mes amis mors, & aiant
 de ma main occis ma fame et mes enfans pour les soustraire a la desolation de cete ruine,
 il m'est interdit de mourir de la mort de mes concitoiens, empruntons de la vertu la vengeance
 de cette vie odieuse: Et tirant un gleve qu'il avoit cache s'en dona au travers la poitrine,
 tumbant renversé en mourant aus pieds du Consul.

Alexandre
 assiegeoit une ville aux Indes: ceux de dedans se trouvant
 pressez, se resolurent vigoureusement à le priver du plaisir de
 cette victoire, & s'embrasèrent universellement tous, quand
 & leur ville, en despit de son humanité. Nouvelle guerre, les

O o iij

[147v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

ennemis combattoient pour les sauver, eux pour se perdre,
 & Et faisoient pour garantir leur mort, toutes les choses qu'on
 faict pour garantir sa vie.

/ Astapa ville d'Espagne se trouvant foible de murs & de deffenses, pour soustenir les Romains,
 les habitans firent un amas de leurs richesses et meubles en la place, et aiant range
 au-dessus de ce monceau les fames & les enfans, et l'ayant entourné de bois et matiere propre
 a prandre feu soudainement, et laissé cinquante jeunes homes d'entre eus pour l'execution de
 leur resolution, firent une sortie, ou suivant leur veu a faute de pouvoir veindre ils se firent tous tuer:
 Les cinquante apres avoir massacre toute aame vivante esparse par leur ville et mis le feu en ce
 monceau s'y lancearent aussi,
 finissant leur genereuse liberte en un estat insensible plus tost que doloireux et honteux:

/ et montrant aus enemis que si fortune l'eut voulu ils eussent eus aussi bien le
 corage de leur oster la victoire come ils avoient eu de la leur rendre et
 frustratoire et hideuse: voire[sic] et mortelle a ceus qui amorcez par la lueur de l'or
 coulant dans cete flamme s'en estant aprochez en bon nombre, y furent suffoquez et bruslez
 Le reculer leur estant interdit par la foule qui les suivoit.

/ Les Abideens pressez par Philippus se resolurent de mesmes: Mais
 estant prins de trop court, le Roy aiant horreur de voir la precipitation
 et rage temerere de cete execution (les thresors & les meubles qu'ils
 avoient diversement condamnez au feu & au naufrage sesis) retirant ses
 soldats: leur conceda trois jours a se tuer a l'aise: Lesquels ils remplirent
 de sang et de meurtre au dela de toute hostile cruauté, et ne s'en sauva
 une sule persone qui eut pouvoir sur soi. Il y a infinies exemples
 de pareilles conclusions populeres, qui semblent plus aspres d'autant que
 l'effaict en est plus universel. Elles le sont moins que separees. Ce que
 le discours ne feroit en chacun il le faict en tous: l'ardur des La
 societé ravissant et les juger particuliers et le sentir. jugemens.

Les condamnez qui attendoyent l'e-
 xecution, du temps de Tibere perdoient leurs biens & estoient
 privez de sepulture: ceux qui l'anticipoient en se tuant eux
 mesme, estoient enterrez & pouvoient faire testament. Mais
 on desire aussi quelque fois la mort pour l'esperance d'un plus
 grand bien. Je desire, dict Saint Paul, estre dissout, pour e-
 stre avec Jesus-Christ: & qui me desprendra de ces liens? Cle-
 ombrotus Ambraciota ayant leu le Phaeton de Platon, entra
 en si grand appetit de la vie advenir, que sans autre occasion
 il s'alla precipiter en la mer.

/ Par ou il appert combien improprement nous appelons desespoir cette dissolution volontere: a la quelle la chalur de l'espoir
 nous porte souvant et souvant une tranquille et rassise inclination de jugement.

Jacques du Chastel Evesque de
 Soissons, au voyage d'outremer que fist S. Loys, voyant le Roy
 & toute l'armée en train de revenir en France, laissant les affai-
 res de la religion imparfaites, print resolution de s'en aller plus
 tost en paradis, & Et ayant dict à Dieu à ses amis donna seul à la

veué d'un chacun, dans l'armée des ennemis, où il fut mis en pieces.

¶ En certain Royaume de ces nouvelles terres, au jour d'une solemne procession, au quel l'idole qu'ils adorent est promenee en publiq. sur un char de merveilleuse grandur: outre ce, qu'il se voit plusieurs, se destaillass les mourceaux de leur chair vive, a luy offrir: il s'en voit nombre d'autres, se prosternans emmy la place, qui se font mouldre et eseraser et briser sous les rouës, pour en acquerir apres leur mort, veneration de sainteté, qui leur est rendue. Il y a La mort de cet évesque les armes au pouin a beaucoup de la generosité et moins de sentiment plus: et moins de sentiment: l'ardur du combat en amusant une partie. Antinous et Theodorus leur ville en Epire reduite a l'extremite, donarent advis au peuple de se tuer par ensamble: mais le conseil de se rendre estant suivi, ils alarent tous deus chercher la mort se ruans sur le premier cors de garde des Romeins regardans d'assener pour frapper sulement non pas de pour se couvrir. Il y a des

Il y a eu des Il y a des polices qui se sont meslées de reigler la justice et opportunité des mors volonteres. ee doute. En nostre Marseille il se gardoit au temps passé du venin préparé à tout de la cigue, aux despens publics, pour ceux qui voudroyent haster leurs jours, ayant premierement approuvé aux six cens, qui estoit leur senat, les raisons de leur entreprise: & n'estoit loisible autrement que par congé du magistrat, & par occasions legitimes, de mettre la main sur soy. Cette loy estoit encor'aillours. Sextus Pompeius allant en Asie, passa par l'Isle de Cea de Negrepont, il advint de fortune pendant qu'il y estoit, comme nous l'apprend l'un de ceux de sa compagnie, qu'une femme de grande autorité, ayant rendu conte à ses citoyens, pourquoy elle estoit resoluë de finir sa vie, pria Pompeius d'assister à sa mort, pour la rendre plus honorable: ce qu'il fit, & ayant long temps essayé pour neant, à force d'eloquence, qui luy estoit merveilleuse-

LIVRE SECOND.

148

ment à main, & de persuasion, de la destourner de ce dessein, souffrit en fin qu'elle se contentast. Elle avoit passé quatre

vingts. ¶ et dix ans, en tres-heureux estat d'esprit & de corps, mais lors couchée sur son lit, mieux paré que de coustume, & appuyée sur le coude: les dieux dit elle, ô Sextus Pompeius, & plustost ceux que je laisse, que ceux que je vay trouver, te sçachent gré dequoy tu n'as desdaigné d'estre & conseiller de ma vie, & tesmoing de ma mort. De ma part ayant tousjours essayé le favorable visage de fortune, de peur que l'envie de trop vivre ne m'en face voir un contraire, je m'en vay d'une heureuse fin donner congé aux restes de mon ame, laissant de moy deux filles & une legion de nepveux. ¶ Cela faict ayant presché & enhorté les siens à l'union & à la paix, leur ayant départy ses biens, & recommandé les dieux domestiques à sa fille aînée, elle print d'une main asseurée la coupe, ou estoit le venin: & ayant faict ses vœux à Mercure & les prieres de la conduire en quelque heureux siege en l'autre monde, avala brusquement ce mortel breuvage. Or entretint elle la compagnie, du progres de son operation: & comme les parties de son corps se sentoyent saisies de froid l'une apres l'autre: jusques à ce qu'ayant dit en fin qu'il arrivoit au coeur & aux entrailles, elle appella ses filles pour luy faire le dernier office & luy clorre les yeux. Plinie recite de certaine nation hyperborée, qu'en icelle pour la douce temperature de l'air, les vies ne se finissent communément que par la propre volonté des habitans, mais qu'estans las & sous de vivre, ils ont en coustume, au bout d'un long aage, apres avoir fait bonne chere, se precipiter en la mer, du

haut d'un certain rocher, destiné à ce service. La douleur insupportable, & une pire mort, me semblent les plus excusables incitations.

[148v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

A demain les affaires.

CHAP. IIII.

Je donne avec grande raison, ce me semble, la palme à

Jacques Amiot, sur tous nos **escrivains** François, **à** Non seulement pour la **naïveté** & pureté du langage, en quoy il surpasse tous autres, ny pour la constance d'un si long **travail**, ny pour la profondeur de son **sçavoir**, ayant peu **développer** si heureusement un auteur si espineux & ferré (car on m'en dira ce qu'on voudra: **je** n'entens rien au Grec, mais **je** voy un sens si beau, si bien **joint** & entretenu par tout en sa traduction, que où il à certainement entendu l'imagination vraye de l'auteur, ou ayant par longue **conversation**, planté **vivement** dans son ame une generale Idée de celle de Plutarque, il ne luy à aumoins rien presté qui le desmente ou qui le desdie) mais sur tout, **je** luy sçay bon gré d'**avoir** sçeu trier & choisir un **livre** si digne & si à propos pour en faire present à son pays. Nous autres ignorans, estions perdus, si ce **livre** ne nous eust **relevé** du borbier: sa mercy nous osons à cett'heure & parler & escrire: les dames en regentent les maistres d'escole: c'est nostre **breviaire**. Si ce bon homme vit, **je** luy resigne Xenophon pour en faire autant: c'est un **occupation** plus aisée, & d'autant plus propre à sa vieillesse: & puis **je** ne sçay comment il me semble, quoy qu'il se desmele bien brusquement & nettement d'un **mauvais** pas, que toutefois son stile est plus chez soy, quand il n'est pas pressé, & qu'il roule à son aise. J'estois à cett'heure sur ce passage, ou Plutarque dict de soy-mesmes, que Rusticus assistant à une sienne declamation à Rome, y receut un paquet de la part de l'Empereur, & temporisa de l'**ouvrir**, **jusques** à ce que tout fut fait: en quoy (dit-il) toute l'assistance loua singulierement la **gravité** de ce personnage. De vray **estant** sur le propos de la curiosité, & de cette

pas-

LIVRE SECOND.

149

passion **avide** & gourmande de **nouvelles**, qui nous fait **avec** tant d'**indiscretion** & d'**impatience** **abandonner** toutes choses, pour entretenir un **nouveau** venu, & perdre tout respect & contenance, pour crocheter soudain, ou que nous soyons, les lettres qu'on nous apporte: il à eu raison de louer la **gravité** de Rusticus: & **pouvait** encor y **joindre** la louange de sa **civilité** & courtoisie, de n'**avoir** voulu interrompre le cours de sa declamation. Mais **je** fay doute qu'on le peut louer de prudence: car **recevant** à l'improueu lettres & notamment d'un Empereur, il **pouvait** bien **advenir** que le differer à les lire eust esté d'un grand **prejudice**. Le vice contraire à la curiosité c'est la nonchalance: vers laquelle **je** penche **evidemment** de ma complexion, & en laquelle j'ay veu plusieurs hommes si extremes, que trois ou quatre **jours** apres, on **retrouvoit** encores en leur pochette les lettres toutes closes, qu'on leur **avoit** envoyées. **Je** n'en **ouvris** **jamais**, non seulement de celles, qu'on m'eut commises: mais de celles mesme que la fortune

m'eut fait passer **à** par les mains. Et faits conscience si mes yeux desrobent par mesgarde, quelque cognoissance des lettres d'importance qu'il lit, quand **je** suis à costé d'un grand. **Jamais** homme ne s'**enquist** moins, & ne fureta moins és affaires d'autrui. Du temps de nos peres Monsieur de Boutieres cuida perdre Turin, pour, estant en bonne compaignie à souper, **avoir** remis à lire un **advertissement** qu'on luy donnoit, des trahisons qui se dressoient contre cette ville, où il commandoit: & ce mesme Plutarque m'a appris que **Julius** Caesar se fut **sauvé**, si allant au senat, le **jour** qu'il y fut tué par les **conjurez**, il eust leu un memoire qu'on luy presenta, **contenant le fait de l'entreprise**. Et fait aussi luy mesmes le conte d'Archias Tyran de Thebes, que le soir **avant** l'exécution de l'entreprise que Pelopidas **avoit** faicte de le tuer, pour remettre son país en liberté, il luy fut escrit par un autre Archias Athenien de point

P p

[149v]
ESSAIS DE M. DE MONT.

en point, ce qu'on luy preparoit: & que ce paquet luy ayant esté rendu pendant son souper, il remit à l'**ouvrir**, disant ce mot, qui depuis passa en **proverbe** en Grece: A demain les affaires. Un sage homme peut à mon opinion pour l'interest d'autrui, comme pour ne rompre indecemment compaignie, ainsi que Rusticus, ou pour ne discontinuer un autre affaire

d'importance, remettre à entendre ce qu'on luy apporte de **nouveau**: mais pour son interest ou plaisir particulier, mesmes s'il est homme ayant charge publique, pour ne rompre son disner, voyre ny son sommeil, il est inexcusable de le faire. Et anciennement estoit à Rome la place consulaire, qu'ils appelloient, la plus honorable à table, pour estre plus à **delivre**, & plus accessible à ceux qui **surviendroyent**, ~~ou pour~~ ~~porter nouvelles~~ **entretenir** à celuy qui y seroit assis, ~~ou pour luy donner~~ quelque **avertissement** à l'oreille. Tesmoignage, que pour estre à table, ils ne se departoyent pas de l'entremise d'autres affaires & **survenances**. Mais quand tout est dit, il est mal-aisé és actions humaines de donner reigle si **juste** par discours de raison, que la fortune n'y maintienne son droit.

De la conscience. CHAP. V.

Voyageant **un jour**, **mon** frere sieur de la Brousse & moy, **durant** nos guerres **civiles**, nous **rancontrames un** ~~honneste~~ gentil **homme** & de bonne façon: il estoit du party contraire au nostre, mais **je** n'en **sçavois** rien, car il se **contrefaisoit** autre: & le pis de ces guerres, c'est que les cartes sont si meslées, vostre ennemy, n'estant distingué d'**avec** vous de aucune marque apparente, ny de **langage**, ny de port, ~~ny de fa-~~ ~~çon~~, nourry en mesmes loix, meurs & mesme ~~foyer~~ **air**, qu'il est mal-aisé d'y **eviter** confusion & desordre. Cela me faisoit craindre à moy mesme de **rencontrer** nos troupes, en lieu où **je** ne fusse connu, pour n'estre en peine de dire mon nom,

LIVRE SECOND.

150

& de pis à l'**adventure**. Comme il m'estoit, autrefois **advenu**: car en **un** tel mescompte, **je** perdis & hommes & **chevaux**, & m'y tua l'**on** miserablement, entre autres, **un** page gentil-homme Italien, que **je** nourrissois soigneusement, & fut esteincte en luy **une** tresbelle enfance, & plaine de grande esperance. Mais cettuy-cy en **avoit une** frayeur si esperduë, & **je** le voiois si mort à chasque **rencontre** d'**hommes** à **cheval**, & passage de villes, qui **tenoient** pour le Roy, que **je** **devinay** en fin que c'**estoient** alarmes que sa conscience luy donnoit. Il sembloit à ce **pauvre** homme qu'au **travers** de son masque & des croix de sa cazaque on iroit lire **jusques** dans son coeur, ses secrettes intentions. Tant est **merveilleux** l'effort de la conscience: elle nous fait trahir, accuser, & combattre nous mesme, & à faute de tesmoing estrangier, elle nous produit, contre nous,

Occultum quatiens animo tortore flagellum.

Ce conte est en la bouche des enfans. Bessus Poeonien reproché d'**avoir** de gayeté de coeur abbattu **un** nid de moineaux, & les **avoir** tuez: disoit **avoir** eu raison, par ce que ces oysillons ne cessoient de l'accuser faucement du meurtre de son pere. Ce parricide **jusques** lors **avoit** esté occulte & inconnu: mais les furies vengeresses, de la conscience, le firent mettre hors à celuy mesmes qui en **devoit** porter la penitence. Hesiodé corrige le dire de Platon, que la peine suit de bien pres le peché: car il dit qu'elle naist en l'instant & quant & quant le peché. Quiconque attend la peine, il la souffre, & quiconque l'à meritée l'attend. La meschanceté, fabrique des tourmens contre soy,

Malum consilium consultori pessimum,

comme la mouche guespe, picque & offence autrui, mais plus soy-mesme, car elle y perd son éguillon & sa force pour **jamais**,

P p ij

[150v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

Vitâsque in vulnere ponunt

Les Cantarides ont en elles quelque partie qui sert **contre** leur poison de contrepoison, par **une** contrariété de nature. Aussi à mesme qu'on prend le plaisir au vice, il s'engendre **un** des-plaisir contraire en la conscience, qui nous **tourmente** de plusieurs imaginations penibles, veillans & dormans,

Quippe vbi se multi per somnia saepe loquentes

*Aut morbo delirantes procraxe ferantur
Et celata diu in medium peccata dedisse.*

Apollodorus songeoit qu'il se voyoit escorcher par les Scythes, & puis bouillir dedans **une** marmite, & que son coeur murmuroit en **disant**, **je** te suis cause de tous ces maux. Aucune cachette ne sert aux **meschans**, disoit Epicurus, par ce qu'ils ne se **peuvent** asseurer d'estre cachez, la conscience les **descouvrant** à eux mesmes,

*prima est haec vltio quod se
Iudice nemo nocens absolvitur.*

Comme elle nous remplit de crainte, aussi fait elle d'**asseurance** & de confiance. Et **je** puis dire, **avoir** marché en plusieurs hazards, d'**un** pas **bien** plus ferme, en **consideration** de la secrete science, que **j'avois** de ma **volonté**, & **innocence** de mes desseins.

*Conscia mens vt cuique sua est, ita concipit intra
Pectora pro facto, spemque metumque suo.*

Il y en à mille exemples: il suffira d'en alleguer trois de mesme personnage. Scipion estant **un** jour accusé **devant** le peuple Romain d'**une** accusation importante, au lieu de s'excuser ou de flater ses **juges**: Il vous siera bien leur dit-il, de vouloir entreprendre de **juger** de la teste: de celuy, par le moyen duquel vous **avez** l'autorité de **juger** de tout le monde. Et **un**'autrefois, pour toute responce aux imputations que luy mettoit sus **un** Tribun du peuple, au lieu de plaider sa cause: Allons, dit-il mes citoyens, allons rendre graces aux Dieux de la vi-

LIVRE SECOND.

151

ctoire qu'ils me donnarent contre les Carthaginois en pareil **jour**, que cettuy-cy: & se mettant à marcher **devant** vers le **temple**, voy la toute l'assemblée, & son accusateur mesmes à sa suite. Et Petilius ayant esté suscité par Caton pour luy **demandeur** conte de l'argent manié en la **province** d'Antioche, Scipion **estant** venu au Senat pour cet effect, produisit le **livre** des raisons qu'il **avoit** dessous sa robbe, & dit que ce **livre** en contenoit au vray la recepte & la mise: mais comme on le luy demanda pour le mettre au greffe, il le refusa, disant ne se vouloir pas faire cette honte à soy mesme: & de ses mains en la presence du senat le deschira & mit en pieces. **Je** ne croy pas qu'**une** ame cauterisée sceut contrefaire **une** telle assurance.

*maior animus et
natura erat ac maiori
fortunae assuetus quam
ut reus esse sciret et
submittere se in humili-
tatem causam dicentium
: il **avoit** le cœur trop **gros**
de nature & acostume a
trop haute fortune **dict**
Tite **Live** pour qu'il sceut
estre criminel & se
desmettre a la basses**se**
de deffandre **son** **cause**.
innocence.*

C'est **une** dangereuse **invention** que celle des gehenes, & semble que ce soit plustost **un** essay de **patience** que de verité.

*Et celuy
qui les peut
souffrir cache
la **verite** et
celuy qui ne
les peut souffrir.*

Car pourquoy la douleur me fera elle plustost confesser ce qui en est, qu'elle ne me forcera de dire ce qui n'est pas? Et au rebours, si celuy qui n'a pas fait ce, dequoy on l'accuse, est assez **patient** pour supporter ces tourments, pourquoy ne le sera celuy qui l'a fait, **un** si beau guerdon que de la vie luy estant proposé? **Je** pense que le fondement de cette **invention**, **vient de** **est appuyé sur** la consideration de l'effort de la conscience. Car au coupable il semble qu'elle aide à la torture pour luy faire confesser sa faute, & qu'elle l'affoiblisse: & de l'autre part, qu'elle fortifie l'inno-

cent contre la torture. Pour dire vray, c'est un moyen plein d'incertitude & de danger. Que ne diroit on, que ne feroit on, pour fuir à si **griefves** douleurs.

*Etiam innocentes
cogit mentiri dolor.*

*D'ou il avient que celluy que
le juge a fait geiner pour
ne le faire mourir innocent
il le face mourir et innocent
et geiné.*

Mille & mille en ont chargé

leur teste de fauces **accusations** **confessions**. Entre lesquels, je compte **Joge** Philotas, considerant les circonstances du procez qu'Alexandre

luy fit, & le progrez de sa geine. Mais tant y à, que c'est **dicton** le moins mal que l'humaine foiblesse aye peu **inventer**. Bien inhumainement pourtant et bien inutilement a mon **avis**. Plusieurs nations **bien** moins barbares en cela que la grecque & la romaine qui les en appellent estiment horrible et cruel de tourmanter et desrompre un home de la faute du

quel vous estes encores en doute ~~Et que pour ne le tuer sans raison on vous luy faictes pis que le tuer. Information plus penible que le supplice~~ Que peut il mais de

vostre ignorance pour estre ainsi traicté? Estes vous pas **justes** **injustes** qui pour ne le tuer sans **raison** **occasion** luy faictes pis que le tuer. Qu'il soit ainsy: **Voies combien** de fois il aime mieus

mourir sans raison que de passer par cete information plus penible que le supplice: et qui **souvant** par son aspreté **devance** le supplice et **la condamnation** l'execute. Je ne sçai d'ou je tiens

ce conte mais il rapporte exactement la conscience de nostre **justice** Une feme de **village** accusoit devant un general d'armee grand **justicier** un soldat pour **avoir** arrache a ses petits enfans ce peu de **la** bouillie qui luy restoit a les **sustanter** cette

armée **ravage** tous les **villages** a l'environ. De **preuve** il n'y en avoit point Le **juge** **general** apres avoir somme la feme de regarder bien a ce qu'elle disoit d'autant qu'elle seroit coupable de son accusation si elle **mantoit** et elle **persistant** il fit ouvrir le ventre au soldat pour s'esclaircir de la **verite** du fait Et la feme se **trouva** avoir raison Condemnation **instructive**.

P p iij

[151v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

De l'exercitation. CHAP. VI.

IL est malaisé que le discours & l'instruction, encore que nostre creance s'y applique volontiers, soient assez puissantes pour nous acheminer **jusques** à l'action, si outre cela nous n'**exerçons** & **formons** nostre ame par experience & **usage**, au train, auquel nous la voulons renger, autrement quand elle sera au propre des effets, elle s'y **trouvera** sans doute empeschée, ~~quelque bonne volonté qu'elle ait.~~ Voila pourquoy parmy les philosophes, ceux qui ont voulu atteindre à quelque plus grande excellence, ne se sont pas contentez d'attendre à **couvert** & en repos les rigueurs de la fortune, de peur qu'elle ne les surprint inexperiencez & **nouveaux** au combat: ains ils luy sont allez au **devant**, & se sont **jettez** à escient à la **preuve** des difficultez. Les **uns** en ont abandonné les richesses, pour s'exercer à **une pauvreté** volontaire: les autres ont recherché le labeur, & **une** austerité de vie penible pour se durcir au mal & au **travail**: d'autres se sont **privez** des parties du corps, les plus cheres, **comme** de la veue & des membres propres à la **generation**, de peur que leur **service** trop plaisant & trop mol, ne relaschast & n'**attendrist** la fermeté de leur ame. Mais à mourir, qui est la plus grande besoigne que nous ayons à faire, l'exercitation ne nous y peut ~~de rien~~ aider. On se peut par **usage** & par experience fortifier **contre** les douleurs, la honte, l'indigence, & tels autres accidents, mais quant à la mort nous ne la **pouvons** essayer qu'**une** fois, nous y sommes tous apprentifs, quand nous y venons. Il s'est **trouvé** anciennement des hommes si excellens mesnagers du temps, ~~qui~~ **qu'ils** ont essayé en la mort mesme, de la gouter & **savourer**, & ont ~~ten-~~ **du** & bandé leur esprit pour voir que c'estoit de ce passage, mais ils ne sont pas **revenus** nous en dire les **nouvelles**.

Nemo expurgatus extat

Frigida quem semel est vitai pausa sequuta.

Canius Iulius noble homme Romain, de vertu & fermeté singulière, ayant esté condamné à la mort par ce ~~monstre~~ *maraut* de Caligula: outre plusieurs *merveilleuses preuves* qu'il donna de sa resolution, comme il estoit sur le point de souffrir la main du bourreau, *un* philosophe son amy luy demanda: & bien Canius, en quelle démarche est à cette heure vostre ame, que fait elle, en quels pensemens estes vous? *Je* pensois, luy respondit-il, à me tenir prest & bandé de toute ma force, pour voir, si en cet instant de la mort, si court & si brief, *je* pourray *appercevoir* quelque *deslogement* de l'ame, & si elle aura quelque ressentiment de son yssuë, pour, si j'en aprens quelque chose, en *revenir* donner apres, si *je* puis, *avertissement* à mes amis. Cettuy-cy philosophe non seulement *jusqu'à* la mort, mais en la mort mesme. Quelle assurance estoit-ce, & quelle fierté de courage, de vouloir que sa mort luy *servit* de *leçon*, & *avoir* loisir de penser ailleurs en *un* si grand affaire.

ius hoc animi morientis habebat.

Il me semble toutefois qu'il y à quelque façon de nous *appri-voiser* à elle, & de l'essayer aucunement. Nous en *pouvons avoir experience*, sinon entiere & parfaite, au moins telle, qu'elle ne soit pas inutile, & qui nous rende plus fortifiez & asseurez. Si nous ne la *pouvons joindre*, nous la *pouvons* approcher, nous la *pouvons* reconnoistre: & si nous ne donnons *jusques* à son fort, aumoins verrons nous & en pratiquerons les *advenuës*. Ce n'est pas sans raison qu'on nous fait regarder à nostre sommeil mesme, pour la ressemblance qu'il à de la mort.

Combien facilement nous passons du veiller au dormir; avec combien peu d'interest nous perdons la connoissance de la lumiere et de nostre estre nous: A l'avanture pourroit sembler inutile et contre nature la faculte du sommeil qui nous prive de toute action et de tout sentiment n'estoit que par iceluy nature nous instruit qu'elle nous a pareillement faict pour mourir que pour vivre et des la vie nous presante l'eternel estat qu'elle nous garde apres icelle pour nous y acostumer et nous en oster la creinte.

Mais ceux qui sont tombez par quelque violent accident en defaillance de coeur, & qui y ont perdu tous *sentimens*, ceux là à mon *avis* ont esté bien pres de voir son vray & naturel visage: car quant à l'instant & au point du passage, il n'est pas à craindre, qu'il porte *avec* soy *aucun travail* ou desplaisir.

[152v]

ESSAIS DE M. DE MONTA.

d'autant que nous ne *pouvons avoir* *ny goust, ny nul* sentiment, sans loisir. Nos *actions souffrances* ont besoin de temps, qui est si court & si precipité en la mort, qu'il faut necessairement qu'elle soit insensible. Ce sont les approches que nous *avons* à craindre: & celles-là *peuvent* tomber en experience. Plusieurs choses nous semblent plus grandes par imagination, que par effect. J'ay passé *une* bonne partie de mon aage en *une* parfaite & entiere santé: *je* dy non seulement entiere, mais encore allegre & bouillante. Cet estat plein de verdeur & de feste, me faisoit *trouver* si horrible la consideration des maladies, *que* quand *je* suis venu à les *essayer* *experimenter*, j'ay *trouvé* leurs pointures molles & lâches au pris de ma crainte. Voicy que j'*essaye* *espreuve* tous les *jours*: suis-*je* à *couvert* chaudement dans *une* bonne sale, pendant qu'il se passe *une* nuict orageuse & tempesteuse: *je* m'*estonne* & m'afflige pour ceux qui sont lors en la campagne: y suis-*je* moymesme, *je* ne desire pas seulement d'estre

ailleurs. Cela, seul, d'estre **tousjours** enfermé dans **une** chambre me sembloit insupportable. **J**e fus incontinent dressé à y estre **une** semaine, & **un** mois, plein d'émotion, d'alteration & de foiblesse: & ay **trouvé** que lors de ma santé, **je** plaingnois les malades beaucoup plus, que **je** ne me **trouve** à plaindre moy-mesme, quand j'en suis, & que la force de mon apprehension encherissoit pres de moitié l'essence & verité de la chose. J'espere qu'il m'en **advientra** de mesme de la mort: & qu'elle ne vaut pas la peine, que **je** prens à tant d'apprests que **je** dresse, & tant de secours que j'appelle & assemble pour en soustenir l'effort. **M**ais à toutes **advantures** nous ne **pouvons** nous donner trop d'**avantage**. Pendant nos troisiemes troubles, ou deuxiesmes (il ne me **souvient** pas bien de cela) m'estant allé **un jour** promener à **une** lieue de chez moy, qui suis assis dans le moiau de tout le trouble des guerres **civiles** de France, estimant estre en toute seureté, & si voisin de ma retraicte, que **je**

n'avoy

LIVRE SECOND.

153

n'avoy point besoin de meilleur equipage, j'avoy pris **un cheval** bien aisé, mais non guiere ferme. A mon retour **une** occasion soudaine s'estant présentée, de m'aider de ce **cheval** à **un service**, qui n'estoit pas bien de son **usage**, **un** de mes gens **grand** & fort, monté sur **un** puissant roussin, qui **avoit une** bouche desesperée, frais au demeurant & vigoureux, pour faire le hardy & **devancer** ses compaignons, vint à le pousser à toute bride droict dans ma route, & fondre comme **un** colosse sur le petit homme & petit **cheval**, & le foudroier de sa roideur & de sa pesanteur, nous **envoyant l'un** & l'autre les pieds contremont: si que voila le **cheval** abbatu & couché tout estourdy, moy dix ou douze pas au delà, mort estendu à la **renverse**, le visage tout meurtry & tout escorché, mon espée que j'avoy à la main, à plus de dix pas au delà, ma ceinture en pieces, n'ayant ny **mouvement**, ny sentiment, non plus qu'**une** souche. C'est le seul **esvanouissement** que j'aye senty, **jusques** à cette heure. Ceux qui estoient **avec** moy, apres **avoir** essayé par tous les **moyens** qu'ils **peurent** de me faire **revenir**, me **tenans** pour mort, me prindrent entre leurs bras, & m'emportoient **avec** beaucoup de difficulté en ma maison, qui estoit loing de là, enuiron **une** demy lieue Françoisse. Sur le chemin, & apres **avoir** esté plus de deux grosses heures tenu pour trespassé, **je** commençay à me **mouvoir** & respirer: car il estoit tombé si grande abondance de sang dans mon estomac, que pour l'en descharger nature eust besoin de resusciter ses forces. On me **mit** sur mes pieds, où **je** rendy **un** plein seau de bouillons de sang pur, & plusieurs fois par le chemin, il m'en falut faire de mesme. Par là, **je** commençay à reprendre **un** peu de vie, mais ce fut par les menus, & par **un** si long traict de temps, que mes premiers sentimens estoient beaucoup plus approchans de la mort que de la vie.

Perche dubbiosa anchor del suo ritorno

Q q

[153v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

Non s'assecura attonita la mente.

Cette recordation que j'en ay fort empreinte en mon ame, me **representant** son visage & son idée si pres du naturel, me **concilie** aucunement à elle. Quand **je** commençay à y voir, ce fut d'**une** veue si trouble, si foible, & si morte, que **je** ne discernois encores rien que la lumiere,

--come quel ch'or apre or chiude

Gli occhi, mezzo tra'l sonno è l'esser desto.

Quand aux fonctions de l'ame, elles naissoient **avec** mesme progrez, que celles du corps. **Je** me vy tout sanglant: car mon pourpoint estoit taché par tout du sang que j'avoy rendu. La premiere pensée qui me vint, ce fut que j'avoy **une** harquebusade en la teste: de vray en mesme temps, il s'en tiroit plusieurs autour de nous. Il me sembloit que ma vie ne me tenoit plus qu'au bout des **lèvres**: **je** fermois les yeux pour ayder ce me sembloit à la pousser hors, & prenois plaisir à m'alanguir & à me laisser aller. C'estoit **une** imagination qui ne faisoit que nager superficiellement en mon ame, aussi tendre

& aussi foible que tout le reste: mais à la verité non seulement exempte de deslaiser, ains meslée à cette douceur, que sentent ceux qui se laissent ~~emporter~~ *glisser* au sommeil. Je croy que c'est ce mesme estat, où se *trouvent* ceux qu'on void défaillans de foiblesse, en l'agonie de la mort: & ~~crois~~ *tiens* que nous les *plaignons* sans cause, estimans qu'ils soient agitez de *grièves* douleurs, ou *avoir* l'ame pressée de cogitations penibles. C'a esté *tousjours* mon *avis*, contre l'*opinion* de plusieurs, & mesme d'Estienne de la Boetie, que ceux que nous voyons ainsi *renversez* & assopis aux approches de leur fin, ou accablez de la *longueur* du mal, ou par l'*accident* d'*une* apoplexie, ou mal caduc,

*vi morbi saepe coactus
Ante oculos aliquis nostros vt fulminis ictu
Concidit, & spumas agit, ingemit, & fremit artus,*

LIVRE SECOND.

154

*Desipit, extentat neruos, torquetur, anhelat,
Inconstanter & in iactando membra fatigat,*
ou blessez en la teste, que nous oyons rommeller, & *rendre* par fois des souspirs trenchans, quoy que nous en tirons aucuns signes, par où il semble qu'il leur reste encore de la cognoissance, & quelques *mouvements* que nous leur *voyons* faire du corps: j'ay *tousjours* pensé, dis-je, qu'ils *avoient* & l'ame, & le corps *enseveli*, & endormy.

Viuit & est vitae nescius ipse suae.

& *Et* ne *pouvois* croire que à *un* si grand estonnement de membranes, & si grande défaillance des sens, l'ame peut maintenir aucune force au dedans pour se *reconnoistre*: & que par ainsin ils n'*avoient* *aucun* discours qui les tourmentast, & qui leur peut faire *juger* & sentir la misere de leur condition, & que par *consequent*, ils n'estoient pas fort à plaindre. Je n'imagine aucun estat pour moy si insupportable & horrible, que d'*avoir* l'ame *vifve*, & affligée sans moyen de se declarer. *e* Comme je dirois, de ceux qu'on *envoie* au supplice, leur ayant coupé la langue, si ce n'estoit qu'en cette sorte de mort, la plus muette me semble la mieux seante, si elle est accompagnée d'un ferme visage & *grave*: & *comme* ces miserables prisonniers qui tombent és mains des vilains bourreaux soldats de ce temps, desquels ils sont tourmentez de toute espece de cruel traictement, pour les contraindre à quelque rançon *excessive* & impossible: tenus cependant en condition & en lieu, où ils n'ont moyen quelconque d'expression, & signification de leurs *pensée* & de leur misere. Les Poetes ont feint quelques dieux *favorables*, à la *delivrance* de ceux qui trainoient ainsin *une* mort languissante.

hunc ego Diti

Sacrum iussa fero, téque isto corpore soluo.

Et les voix & responses courtes & descousues, qu'on leur ar-

Q q ij

[154v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

rache ~~quelque fois~~ à force de crier autour de leurs oreilles, & de les tempester, ou des *mouvements* qui *semblent* *avoir* quelque consentement à ce qu'on leur demande, ce n'est pas tesmoignage qu'ils *vivent* pourtant, au moins *une* vie entiere. Il nous *advient* ainsi sur le beguayement du sommeil, *avant* qu'il nous ait du tout saisis, de sentir comme en songe, ce qui se fait autour de nous, & *suyvre* les voix, d'*une* ouye trouble & incertaine, qui semble ne donner qu'aux bords de l'ame: & faisons des responses à la suite des dernieres paroles, qu'on nous à dites, qui ont plus de fortune que de sens. Or à present que je l'ay essayé par effect, je ne fay nul doubte que je n'en aye bien *juge* *jusques* à cette heure. Car *premierement* estant tout *esvanouy*, je me *travaillois* d'entr'*ouvrir* mon pourpoint à belles ongles (car j'estoy desarmé) & si sçay que je ne sa^entoy en l'imagination rien qui me blessat: car il y a plusieurs *mouvements* en nous, qui ne partent pas de nostre *discours*, *ordonance*, *Semianimésque micant digiti ferrumque retractant.* Ceux qui *tombent*, *eslancent* ainsi les bras au *devant* de leur cheute, par *une* naturelle *impulsion*, qui fait que nos *membres* se prestant des offices, & ont des *agitations* à part de nostre discours:

*Falciferos memorant currus abscindere membra,
Vt tremere in terra videatur ab artubus, id quod
Decidit abscissum, cū mens tamen atque hominis vis
Mobilitate mali non quit sentire dolorem.*

J'avoy mon estomac pressé de ce sang caillé, mes mains y cou-
roient d'elles mesmes, comme elles font souvent, où il nous
demange, contre l'ordonnance aduis de nostre volonté. Il y à plu-
sieurs animaux & des hommes mesmes, apres qu'ils sont tres-
passez, ausquels on voit resserrer & remuer des muscles. Cha-
cun sçait par experience, qu'il à des parties qui se branslent, &
esmeuvent dressent et couchent souvent sans son congé. Or ces passions qui ne nous
touchent que par l'escorse, ne se peuvent dire nostres: Pour les

LIVRE SECOND.

2/55

faire nostres, il faut que l'homme y soit engagé tout entier:
& les douleurs que le pied ou la main sentent pendant que
nous dormons, ne sont pas à nous. Comme j'approchay de
chez moy, où l'alarme de ma cheute avoit des-ja couru, &
que ceux de ma famille m'eurent rencontré, avec les cris ac-
coustumez en telles choses, non seulement je respondois quel-
que mot à ce qu'on me demandoit, mais encore ils disent que
je m'avisay de commander qu'on donnast un cheval à ma
femme, que je voyoy s'empestrer & se tracasser dans le che-
min, qui est montueux & mal-aisé. Il semble que cette consi-
deration deut partir d'une ame esveillée, si est ce que je n'y
estois aucunement: c'estoyent des pensemens vains en nué,
qui estoyent esmeuz par les sens des yeux & des oreilles: ils
ne venoyent pas de chez moy. Je ne sçavoy pourtant ny d'où
je venoy, ny ou j'alay, ny ne pouvois poiser & considerer ce
que on me demandoit: ce sont des legiers effects, que les sens
produisoient d'eux mesmes, comme d'un usage: ce que l'a-
me y presteoit, c'estoit en songe, touchée bien legierement, &
comme lechée seulement & arrosee par la molle impression
des sens. Cependant mon assiete estoit à la verité tres-dou-
ce & paisible: je n'avoy affliction ny pour autrui ny pour
moy: c'estoit une langueur & une extreme foiblesse, sans au-
cune douleur. Je vy ma maison sans la reconnoistre. Quand
on m'eust couché, je senty une infinie douceur à ce repos, car
j'avoy esté vilainement tirassé par ces pauvres gens, qui avoyent
pris la peine de me porter sur leurs bras, par un long & tres-
mauvais chemin, & s'y estoient lassez deux ou trois fois les
uns apres les autres. On me presenta force remedes, dequoy
je n'en receuz aucun, tenant pour certain, que j'estoy blessé à
mort par la teste. C'eust esté sans mentir une mort bien heu-
reuse: car la foiblesse de mon discours me gardoit d'en rien
juger, & la foiblesse celle du corps d'en rien sentir. Je me laissoy cou-

Q q ij

[155v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

ler si doucement & d'une façon si molle douce & si aisée, que je ne
sens guiere autre action si plaisante moins poissante, que celle-la estoit. Quand
je vins à revivre & à reprendre mes forces,

Vt tandem sensus conualuere mei,

qui fut deux ou trois heures apres, je me senty tout d'un train
rengager aux douleurs, ayant les membres tous moulus &
froissez de ma cheute, & en fus si mal deux ou trois nuits a-
pres, que j'en cuiday remourir encore un coup, mais d'une
mort plus vive, & me sens encore de la secousse de cette frois-
sure. Je ne veux pas oublier cecy, que la derniere chose en
quoy je me peus remettre, ce fut la souvenance de cet acci-
dent, & me fis redire plusieurs fois, ou j'alay, d'où je venoy,
à quelle heure cela m'estoit advenu, avant que de le pouvoir
concevoir. Quant à la façon de ma cheute on me la cachoit,
en faveur de celui, qui en avoit esté cause, & m'en forgeoit
on d'autres. Mais long temps apres, & le lendemain, quand ma
memoire vint à s'entr'ouvrir, & me représenter l'estat, où je
m'estoy trouvé en l'instant, que j'avoy aperçeu ce cheval
fondant sur moy (car je l'avoy veu à mes talons, & me tins
pour mort), mais ce pensement avoit esté si soudain, que la
peur n'eut pas loisir de s'y engendrer) il me sembla que c'estoit

un éclair qui me frapoit l'ame de secousse, & que je revenoy de l'autre monde. Ce conte d'un événement si legier, est assez vain, n'estoit l'instruction que j'en ay tirée pour moy: car à la verité pour s'apriivoiser à la mort, je trouve qu'il n'y a que de s'en avoisiner. Or, comme dict Pline, chacun est à soy-mesmes une tres-bonne discipline, pourveu qu'il ait la suffisance de s'espier de pres. Ce n'est pas icy ma doctrine, c'est mon estude, & n'est pas la leçon d'autrui, c'est la mienne. Et ne me doit on sçavoir mauves gre pourtant si je la communique. Ce qui me sert peut aussi par accident servir a un autre. Au demurant je ne gaste rien: je n'use que du mien. Et si je fois le fol c'est a mes despans et sans l'interest de persone. Car c'est en folie qui meurt en moi, qui n'a point de suite. Nous n'avons nouvelles que de deus ou trois antiens qui aient battu ce chemin: et si ne pouvons dire si c'est du tout en pareille maniere a cettcey n'en conoissant que les noms Nul depuis ne s'est jette sur leur trace. C'est un'espineuse entreprinse, et plus qu'il ne semble: de suivre un'allure si vagabonde que celle de nostre esprit. De penetrer les profondeurs opaques de ses replis internes. De choisir et arreter tant de menus airs de ses agitations Et est un'amusement nouveau et extraordinere qui nous retire des occupations communes du monde: oui, et des plus recomandees. Il y a plusieurs annees que je n'ay que moi pour visee a mes pensees: que je ne controrolle[sic] et estudie que moy: Et si j'estudie autre chose c'est pour soudein le coucher sur moi ou en moy, pour mieus dire Et ne me semble pouint faillir si come il se faict des autres sciances sans comparaison moins utiles je fois part au monde de ce que j'ay appris en cetecy: quoi que je ne me contante guere du progrez que j'y ai faict. Il n'est description pareille en difficulté a la description de soi mesmes, ny certes en utilité. Encore se faut il testoner encore se faut il ordoner et ranger pour sortir en place. Je sors Or, je me pare sans cesse, car je me descriis sans cesse. La costume a faict le parler de soi, glorieux et vitieus, et le prohibe obstineement en haine de la vantance qui semble tousjours estre atachee aus propres tesmougnages. Au lieu qu'on doit moucher l'enfant cela s'appelle l'enaser. In uitium ducit culpae fuga. Je treuve plus de mal que de bien a ce remede. Mais quand il seroit vrai que ce fut necesserement presumption d'entretenir le peuple de soi je ne dois pas suivant mon general dessein refuser un'action qui publie cette maladive qualite puis qu'elle est en moy. et ne dois cacher cette faute que j'ay non sulement en usage mais en profession. Toutesfois a dire ce que j'en crois cette costume a tort de condamner le vin parce que plusieurs s'y enivrent. On ne peut abuser que des bones choses qui sont bones. Et croi de cette regle qu'elle ne regarde que la populere desfaillance. Ce sont brides a veaus: des quelles ny les Saints que nous oions si hautement parler d'eus ny les philosophes ny les theologiens ne se brident. Ne fois je moy quoi que je sois aussi peu l'un que l'autre. S'ils n'en escrivent a point nome: au moins, quand l'occasion les y porte ne feignent ils pas de si jeter bien avant sur le trottoir. Dequoy traite Socrates plus largement que de soy? A quoy achemine il plus souvent les propos de ses disciples, qu'à parler d'eux, non pas de la leçon de leur livre, mais de l'estre & branle de leur ame?

⌘ Nous nous disons religieusement à Dieu, & à nostre confesseur, comme noz voisins à tout le peuple. Mais nous n'en disons, me respondra-t-on, que les accusations Nous disons donq tout: car nostre vertu mesme est fautiere & repentable: mon mestier & mon art, c'est vivre. Qui me defend d'en parler selon mon sens, experiance et usage, qu'il ordonne a l'architecte de parler des bastimans non selon soi mais selon son voisin: selon la sciance d'un'autre non selon la siene. Si c'est gloire de soimesmes publier ses valurs que ne met Cicero en avant l'eloquence de Hortance Hortance celle de Cicero. A l'avanture entendent ils que je tesmouigne de moi par ouvrages est effaicts non nuement par des paroles. Je peins principalement mes cogitations subject informe qui ne peut tumber en production ouvragiere. A toute peine le puis je coucher en ce cors aeree[sic] de la voix. Des plus sages homes et des plus devots ont vescu fuiant tous apparans effaicts. Les effaicts diroint plus de la fortune que de moy. Ils tesmouignent leur roolle: non pas le mien si ce n'est conjecturalement & incertainement. Eschantillons d'une montre particuliere. Je m'estale entier en C'est un skeletos ou d'une veue les veines les muscles les tendons paroissent chaque piece en son siege. L'effaict de la tous en produisoit une partie l'effaict de la pallur ou battement de ceur un'autre et douteusement. Ce ne sont mes gestes que j'escris c'est moi c'est mon essance. Je tiens qu'il faut estre prudent a estimer de soi et pareillement consciantieus a en tesmouigner soit bas soit haut indifferamment. Si je me semblois bon et sage ou pres de la je l'entonerois pleine teste. De dire moins de soi qu'il n'y en a c'est sottise non modestie

⌘ Se paier de moins qu'on ne vaut La c'est lachete & pusillanimité selon Aristote.

Nulle vertu ne s'aide de la faucete: et la verite n'est jamais matiere d'errur. De dire de soi plus qu'il n'en y a ce n'est pas tousjours presumption c'est encore souvant sottise. Se complere outre mesure de ce qu'on est: en tumber en amour de soi indiscrete est a mon avis la substance de ce vice. Le supreme remede a le guerir c'est faire tout le rebours qu'ilse disent ceus cy ordonent qui en defendant le parler de soi defendent par consequant encore plus de penser a soi. L'orgueil gist en la pensee La langue n'y peut avoir qu'une bien legere part. De s'amuser a soi il leur semble que c'est se plaire en soi de se hanter et pratiquer que c'est se trop cherir. Il peut estre. Mais cet excez nait sulement en ceus qui ne se tastent et conessent

superficiellement Qui se voient apres leurs affaires. Qui apellent *resverie* et *oisiveté* s'entretenir de soi. Et s'estoffer et bastir faire des chasteaus en Hespaigne: s'estimans chose tierce et estrangiere a eus mesmes

Si quelcun s'enyvre de sa science, regardant souz soy: qu'il tourne les yeux au dessus vers les siecles passez il baissera les cornes y trouvant tant de milliers d'esprits qui le foulent aus pieds s'il entre en quelque flateuse presumption de sa vaillance qu'il se ramantoive les vies des deus Scipions de tant d'armees de tant de peuples, qui le laissent si loin derriere eus. Nulle particuliere qualite n'enorgeuillira celluy qui mettera quand et quand en conte tant de imparfaites & foibles qualitez autres, qui sont et[sic] luy: et au bout la nihilite de l'humaine condition.

[Note (Mathieu Duboc) : Le "t" de "et" est sans doute un lapsus pour "n". L'édition de 1595 donne : "qui sont en luy"]

Parce que Socrates avoit sul mordu a certes au precepte de son Dieu de se conoistre et par cet estude estoit arrivé a se mespriser il fut estime sul digne du surnom de sage.

Qui se conestera[sic] ainsi qu'il se done hardimant a conoistre par sa bouche.

LIVRE SECOND.

31/56

Des recompenses d'honneur.

CHAP. VII.

CEUX qui escrivent la vie d'Auguste Caesar, ils remarquent cecy en sa discipline militaire, que des presens & dons, il estoit merveilleusement liberal envers ceux, qui le meritoient: mais que des pures recompenses d'honneur il en estoit bien autant espargnant. Si est-ce qu'il avoit esté luy mesme gratifié par son oncle, de toutes les recompenses militaires, avant qu'il eust jamais esté à la guerre. C'à esté une belle invention, & receüe en la plus part des polices du monde, d'establi certaines merques vaines & sans pris, pour en honorer & recompenser la vertu: comme sont les couronnes de laurier, de chesne, de meurte, la forme de certain vestement, le privilege d'aller en coche par ville, ou de nuit avecques flambé, quelque assiete particuliere aux assemblées publiques, la prerogative d'aucuns surnoms & titres, certaines marques aux armoiries, & choses semblables, dequoy l'usage à esté diversement receu selon l'opinion des nations, & dure encores jusques à nous. Nous avons pour nostre part, & plusieurs de nos voisins, les ordres de chevalerie, qui ne sont establis qu'à cette fin. C'est à la verité une bien bonne & profitable coutume, de trouver moyen de recognoistre la valeur des hommes

rares & excellens, sans despance, & de les contenter & satis-faire par des recompenses païemens, qui ne chargent aucunement le public, & qui ne coustent rien au Prince. Et ce qui à esté tousjours conneu par experience ancienne, & que nous avons autrefois aussi peu voir entre nous, que les gens d'honneur de qualité, avoyent plus de jalousie de telles recompenses, que de celles, où il y avoit du guein & du profit, cela n'est pas sans raison & grande apparence. Si au pris qui doit estre simplement d'honneur, on y mesle d'autres commoditez, & de la richesse: ce meslange, au lieu

[156v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

d'augmenter l'estimation, il la ravale & en retransche. L'ordre Saint Michel qui à esté si long temps en honneur credit parmy nous, n'avoit point de plus grande commodité que celle-la, de n'avoir communication de aucune autre commodité. Cela faisoit, que autre-fois, il n'y avoit ne charge ny estat, quelqu'il fut, auquel la noblesse pretendit avec tant de desir & d'affection qu'elle faisoit à l'ordre, ny qualité qui apportast plus de respect & de grandeur: la vertu embrassant & aspirant plus volontiers à une recompense purement sienne: plustost glorieuse qu'utile. Car à la verité les autres dons & presens, n'ont pas leur usage si noble digne, d'autant qu'on les employe à

toute autre sorte d'occasions: c'est une monnoye à toute es-
 pece de marchandise. Par des richesses, on paye *satisfait* le service d'un
 valet, la diligence d'un courrier, le *danser*, le voltiger, le parler,
 & les plus viles offices qu'on *reçoive*: voire & le vice *mesme*
 s'en paye, la flaterie, le maquerelage, la *trahison*, & *semblable* que
 nous employons à nostre usage par l'entremise d'autrui: ce
 n'est pas *merveille* si la vertu reçoit & desire moins *volontiers*

cette sorte de monnoye *commune*, que celle qui luy est propre & parti-
 culiere, toute noble & genereuse. Auguste *avoit* raison
 d'estre beaucoup plus mesnager & espargnant de cette-cy,
 que de l'autre, d'autant que l'honneur, c'est un *privilege* qui
 tire sa principale essence de la rareté, & la vertu *mesme*:

Cui malus est nemo, quis bonus esse potest?

On ne remerque pas pour la *recommandation* d'un homme,
 qu'il ait soing de la nourriture *de* ses enfans, d'autant que c'est
 une action commune, quelque *juste* qu'elle soit.

*non plus qu'un grand
 arbre ou la forest est
 toute de mesmes.*

Je ne pense
 pas que aucun citoyen de Sparte se glorifiât de sa *vaillance*, car
 c'estoit une vertu populaire & *vulgaire* en leur nation: & aus-
 si peu de la fidelité & mespris des richesses. Il n'eschoit pas de
 recompense à une vertu, pour grande qu'elle soit, qui est pas-
 sée en coustume: & ne sçay *avec*, si nous l'appellerions ja-

mais

LIVRE SECOND.

57

jamais grande estant *commune*. Puis donc que ces loyers d'hon-
 neur n'ont autre pris & estimation que cette là, que peu de
 gens en *jouissent*, il n'est pour les aneantir que d'en faire lar-
 gesse. Quand il se *trouveroit* plus de gens *'hommes* qu'au temps passé,
 qui meritassent nostre ordre, il n'en faloit pas pourtant cor-
 rompre l'estimation. Et peut aysément *advenir* que plus *de*
 gens le *meritent*, car il n'est aucune des vertuz qui s'espande si
 aysement que la vaillance militaire. Il y en a une autre vraye,
 parfaite & philosophique, dequoy je ne parle point, & me
 sers de ce mot, selon nostre *usage*, bien plus grande que cette
 cy & plus pleine, qui est une force & assurance de l'ame, mes-
 prisant également toute sorte d'accidens *enemis*: equable, *uniforme*
 & constante, de laquelle la nostre n'est qu'un bien petit *rayon*.
 L'*usage*, l'institution, l'exemple & la coustume, *peuvent* tout
 ce qu'elles veulent en l'establisement de celle, dequoy je par-
 le, & la rendent aysement *vulgaire, commune, & populaire*:
 comme il est tresaysé à voir par l'experience que nous en *don-*
nent nos guerres *civiles*. Et qui nous pourroit *joindre* à cet-
 te heure, & acharner à une entreprise commune *tout nostre peuple*, nous *ferions*
 refleurir nostre *ancien* nom *ancien militaire*. Il est bien certain que la recom-
 pense de l'ordre ne touchoit pas au temps passé *seulement* cet-
 te *consideration*, elle regardoit plus loing. Ce n'a jamais esté le
payement d'un valeureux soldat, mais d'un capitaine fameux
 & noble. La science d'obeir ne meritoit pas un loyer si honora-
 ble: on y requeroit *anciennement* une *suffisance militaire* *expertise guerriere bellique* plus
universelle, & qui embrassât la plus part & plus grandes par-
 ties d'un *homme de guerre* *militaire*.

*neque enim eaede
 militares et imperato-
 riae artes sunt:*

qui fut encore, outre cela de condi-
 tion *accommodable* à une telle dignité. Mais je dy, quand plus
 de gens en *seroyent* dignes qu'il ne s'en *trouvoit* autresfois, qu'il
 ne faloit pas *pourtant* s'en *rendre* plus liberal: & eut mieux vail-
 luir à n'en estrener pas tous ceux, à qui il estoit deu, *que* de per-
 dre pour *jamais*, *comme nous venons* de faire, l'*usage* d'une *invention*

R r

si propre & si utile. Aucun homme de coeur ne daigne s'avantager de ce qu'il a de commun avec plusieurs: & ceux d'aujourd'huy qui ont moins merité cette recompense, font plus de contenance de la desdaigner, pour se loger par la, au reng de ceux à qui on fait tort d'espandre indignement & avilir cette honneur^{marque} qui leur estoit particulièrement due. Or de s'attendre en effaçant & abolissant cette-cy, de pouvoir soudain remettre en credit, & renouveler une semblable coustume, ce n'est pas entreprise propre à une saison si licencieuse & malade qu'est celle, ou nous nous trouvons à present: & en adviendra que la dernière encourra des sa naissance les incommoditez, qui viennent de ruiner l'autre. Les regles de la dispensation de ce nouvel ordre, auroient besoin d'estre extremement tendues & contraintes, pour luy donner autorité: & cette saison tumultueuse n'est pas capable d'une bride courte & réglée: outre ce qu'avant qu'on luy puisse donner credit, il est besoin qu'on ayt perdu la memoire du premier, & du mespris auquel il est cheu. Ce lieu pourroit recevoir quelque discours sur la consideration de la ^{propre} vaillance, & de la difference de cette vertu aux autres: mais Plutarque estant souvent retombé sur ce propos, & nous estant si familier par l'air François qu'on luy a donné si perfect & si plaisant, je me meslerois pour neant de rapporter icy ce qu'il en dict. Mais ce cy^{il} est digne d'estre remercié^{considere}, que nostre nation donne à la vaillance le premier degré des vertus, comme son nom ~~mesme~~ monstre, qui vient de valeur: & que à nostre usage, quand nous disons un homme qui vaut beaucoup, ou un homme de bien, au stile de nostre court, & de nostre noblesse, ce n'est à dire autre chose qu'un vaillant homme: d'une façon pareille à la Romaine. Car la generale appellation de vertu prend chez eux etymologie de la force. La forme propre, & seule, & essentielle, de la noblesse en France, c'est la vacation militaire. Il est vray semblable que la premiere vertu

qui se soit fait paroistre entre les hommes, & qui à donné advantage aux uns sur les autres, ç'a esté cette cy: par laquelle les plus forts & courageux se sont rendus maistres des plus foibles, & ont aquis reng & reputation particuliere: d'où luy est demeuré cet honneur & dignité de langage: ou bien que ces nations estant tres-belliqueuses ont donné le pris à celle des vertus, qui leur estoit la plus familiere, & le plus digne tiltre. Tout ainsi que nostre passion, & cette fievreuse sollicitude que nous avons de la chasteté des femmes, fait aussi qu'une bonne femme, une femme de bien, & femme d'honneur & de vertu, ce ne soit à la verité en effaict à dire autre chose pour nous, qu'une femme chaste: comme si pour les obliger à ce devoir, nous mettions à nonchaloir tous les autres, & leur láchions la bride à toute autre faute, pour entrer en composition de leur faire quitter cette-cy.

DE L'AFFECTION DES PERES AVX
ENFANS. CHAP. VIII.

A Madame d'Estissac.

MAdame si l'estrangeté ne me sauve, & la nouvelleté, qui ont accoustumé de donner pris aux choses, je ne sors jamais à mon honneur de cette sottie entreprise: mais elle est si fantastique, & à un visage si esloigné de l'usage commun, que cela luy pourra donner passage. C'est une humeur melancolique, & une humeur par consequent tres ennemie de ma complexion naturelle, produite par le chagrin de la solitude, en la quelle il y à quelques années que je m'estoy jeté, qui m'a mis premierement en teste cette resverie de me mesler d'escire. Et puis me trouvant entierement desarmé^{pourveu} & void de de toute autre matiere, je me suis presenté moy-mesmes à moy, pour argument & pour subject. C'est le seul livre au monde de son espece, d'un dessein farou-

[158v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

che & monstrueux *extravagant*. Il n'y à rien aussi en cette besoingne digne d'estre remerqué que cette bizarrerie: car à un subject si vain & si vile, le meilleur ouvrier du monde n'eust sceu donner forme & façon qui merite qu'on en face conte. Or madame, ayant à m'y pourtraire au vif, j'en eusse oublié un traict d'importance, si je n'y eusse représenté l'honneur & reverence singuliere, que j'ay tousjours rendu à vos merites & à vos vertuz. Et l'ay voulu dire notamment *signamant* à la teste de ce chapitre, d'autant que parmy vos autres grandes *bones* qualitez, celle de l'amitié que vous avez monstrée à vos enfans tient l'un des premiers rens. Qui sçau-

ra l'aage auquel Monsieur d'Estissac *vosre mari* vous laissa veufve, les grands & honorables partis, qui vous ont esté offerts autant qu'à Dame de France de vostre condition, la constance & fermeté dequoy vous avez soustenu tant d'années & au travers de tant d'espineuses difficultez, la charge & conduite de leurs affaires, qui vous ont agitée par tous les coins de France, & vous tiennent encores assiegée, l'heureux acheminement que vous y avez donné par vostre seule prudence ou bonne fortune: il dira aisément avec moy que nous n'avons point d'exemple d'affection maternelle en nostre temps plus exprez que le vostre. Je louë Dieu, Madame, qu'elle est *aye esté* si bien employée: car les bonnes

esperances que donne de soy Monsieur d'Estissac *vosre filz*, asseurent assez que quand il sera en aage, vous en retirerez l'obeissance & reconnoissance d'un tres-bon fils. Mais d'autant qu'à cause de son enfance, il n'a peu remarquer les extremes offi-ces qu'il à receu de vous en si grand nombre, je veus, si ces escrits viennent un jour à luy tomber en main, lors que je n'auray plus ny bouche ny parole qui le puisse dire, qu'il reçoive de moy ce tesmoignage en toute verité, qui luy sera encore plus vifvement tesmoigné par les bons effects, dequoy si Dieu plaist il se ressentira, qu'il n'est gentil-homme en France, qui doive plus à sa mere qu'il faict: & qu'il ne peut donner à

LIVRE SECOND.

159

l'advenir plus certaine preuve de sa valeur *bonté*, & de sa vertu, qu'en vous reconnoissant pour telle. S'il y à quelque loy vrayement naturelle, c'est à dire quelque instinct, qui se voye universellement & perpetuellement empreinct aux bestes & en nous (ce qui n'est pas sans contraversion) je puis dire à mon advis, qu'apres le soing que chasque animal a de sa conservation, & de fuir ce qui nuit, l'affection que l'engendrant porte à son engeance, tient le second lieu en ce rang. Et parce que nature semble nous l'avoir recommandée, regardant à estandre & faire aller avant les pieces successives de cette sienne machine: ce n'est pas de merveille, si à reculons, des enfans aux peres, elle n'est pas si grande.

Joint cette autre consideration qui est Aristote-lique: que celui qui bien faict a quelcun l'aime mieux tousjours qu'il n'en est aime: et celui a qui il est deu que celui qui doit aime mieux que celui qui doit. Et tout ouvrier aime mieux son ouvrage

qu'il n'en seroit aime si l'ouvrage avoit du sentiment. D'autant que nous avons cher, estre, et estre consiste en mouvement et action. Parquoi chacun, est, aucunement en son ouvrage. Qui bien faict exerce un'action belle et honeste qui reçoit l'exerce utile sulement or l'utile est de beaucoup moins

aimable que l'honeste. L'honeste
est stable et permanant four
sant a celuy qui l'a faict une gratifi-
cation constante. L'utile se perd
et eschape facilement, et n'en
est la memoire ny si freche ny
si douce. les choses nous sont plus
cheres qui nous ont plus couste: et
il est plus difficile de doner
que de prendre.

Puis qu'il à

pleu à Dieu nous ~~estrener~~ *douer* de quelque capacité de discours,
affin que *comme* les bestes nous ne *fussions* pas *servilement assu-*
jectis aux loix communes, ains que nous nous y *appliquassions*
par *jugement* & liberté volontaire: nous *devons* bien prester
un peu à la simple autorité de nature: mais non pas nous lais-
ser tyranniquement emporter à elle: la seule raison doit *avoir*
la conduite de nos inclinations. J'ay de ma part le goust *estran-*
gement mousse à ces propensions, qui sont produites en nous
sans l'ordonnance & entremise de nostre *jugement*. Comme
sur ce *subject*, dequoy je parle, je ne puis ~~gouster~~ *recevoir* cette *passion*,
dequoy on embrasse les enfans à peine encore nez, n'ayant ny
mouvement en l'ame, ny forme reconnoissable au corps, par
où ils se puissent rendre aimables.

⚡ Et ne les ay pas
souffert *volontiers*
nourris pres de moy.

Une vraye affection & bien
reglée, *devroit* naistre, & s'augmenter *avec* la connoissance
qu'ils nous donnent d'eux, & lors, s'ils le valent, *l'inclination* *la propention*
naturelle marchant quant & ~~quant~~ la raison, les cherir d'une
amitié vrayement paternelle, & en *juger* de mesme s'ils sont
autres, nous rendans *tousjours* à la raison, nonobstant la for-
ce naturelle. Il en va fort *souvent* au rebours, & le plus com-
munement nous nous sentons plus esmeus des trepignemens

Rr iij

[159v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

jeux & ~~mignardises~~ *niaiseries* pueriles de nos enfans, que nous ne fai-
sons apres, de leurs actions toutes formées: comme si nous les
avons aymez pour ~~le plaisir que nous en recevions, non pour~~
~~eux mesmes.~~ *nostre passetemps, come des guenons, non come des homes.*

Et tel fournit bien liberalement de *jouets* à leur
enfance, qui se *trouve* resserré à la moindre despence qu'il leur
faut estant ~~hommes~~ *en aage*. Voire il semble que la *jalousie* que nous
avons de les voir paroistre & *jouyr* du monde, quand nous
sommes à mesme de le quitter, nous rend plus espargnans &
rétrains *envers* eux: Il nous ~~semble~~ *fache* qu'ils nous marchent sur

les talons, ⚡ *come pour nous solliciter de sortir.* & ~~Et~~ si nous *avons* à craindre cela, puis que l'ordre
~~naturel~~ *des choses* porte qu'ils ne *peuvent*, à dire verité, estre, ny *vivre*

qu'aux despens de nostre ~~substance~~ *estre et de nostre vie*, nous ne *devions* pas *nous mesler d'*estre
peres. Quant à moy je *treuve* que c'est cruauté & *injustice* de
ne les *recevoir* au partage & société de nos biens, & compai-
gnons en l'intelligence de nos affaires domestiques, quand ils
en sont ~~en aage~~ *capables*, & de ne retrancher & reserrer nos commoditez

pour *pouvoir* aux leurs, puis que nous les *avons* engendrez à
cet effect. C'est *injustice* de voir qu'un pere vieil, cassé, &
demi-mort, *jouysse* seul à un coin du foyer, des *biens* qui suffi-
roient à l'*avancement* & entretien de plusieurs enfans, & qu'il
les laisse cependant par faute de moyen, perdre leurs meilleu-
res années, sans se pousser au *service* public, & connoissance
des hommes. On les *jette* au desespoir de chercher par quel-
que voie, pour *injuste* qu'elle soit, à *pouvoir* à leur besoing.

Comme j'ay veu de mon temps, plusieurs *jeunes* hommes de
bonne maison, si adonnez au larcin, que nulle ~~institution~~ *correction*
les en *pouvoit* détourner. J'en connois un bien apparenté, à
qui par la priere d'un sien frere, tres-honneste & *brave* gentil-

homme, je parlay une fois pour cet effect. Il me respondit & confessa tout rondement, qu'il avoit esté acheminé à cest'ordure par la rigueur & avarice de son pere, mais qu'à present il y estoit si accoustumé, qu'il ne s'en pouvoit garder. Et lors il

LIVRE SECOND.

160

venoit d'estre surpris en larrecin des bagues d'une dame, au lever de laquelle il s'estoit trouvé avec beaucoup d'autres. Il me fit souvenir du conte que j'avois ouy faire d'un autre gentil-homme, si fait & façonné à ce beau mestier du temps de sa jeunesse, que venant apres a estre maistre de ses biens, delibéré d'abandonner cette trafique, il ne se pouvoit garder pourtant, s'il passoit pres d'une boutique, où il y eust chose, dequoy il eust besoin, de la desrober en peine de l'envoyer payer apres.

Et en ay veu plusieurs si accoustumés & rompus à cela, que parmy leurs compaignons mesmes, ils desroboient ordinairement des choses qu'ils vouloient rendre. Je suis Gascon, & si n'est vice auquel je m'entende moins. Je le hay un peu plus par complexion, que je ne l'accuse par discours: seulement par desir, je ne soustrais rien à personne. Ce quartier en est à la verité un peu plus descrié que les autres de la François nation. Si est-ce que nous avons veu de nostre temps à diverses fois, entre les mains de la justice, des hommes de maison, d'autres contrées convaincus de plusieurs horribles voleries. Je crains que de cette débauche il s'en faille aucunement prendre à ce vice des peres. Et si on me respond ce que fit un jour un Seigneur de bon entendement, qu'il faisoit espargner des richesses, non pour en tirer autre fruit & usage, que pour se faire honorer & rechercher aux siens, & que l'aage luy ayant osté toutes autres forces, c'estoit le seul remede qui luy restoit pour se maintenir en autorité en sa famille, & pour éviter qu'il ne vint à mespris & desdain à tout le monde.

⚡ De vrai non la vieillesse sulement mais toute imbecillité selon Aristote est promotrice de l'avarice

Cela est quelque chose: mais c'est la medecine à un mal, duquel on devoit éviter la naissance. Un pere est bien miserable qui ne tient l'affection de ses enfans, que par le besoin qu'ils ont de son secours, si cela se doit nommer affection: il faut se rendre respectable par sa vertu, & par sa suffisance, & aymable par sa bonté & douceur de ses meurs. Les cendres mesmes d'une riche matiere, elles

[160v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

ont leur pris: & les os & reliques des personnes d'honneur, nous avons accoustumé de les avoir tenir en respect & reverence. Nulle vieillesse peut estre si caducque & si rance, à un personnage qui à passé en honneur son aage, qu'elle ne soit venerable, & notamment à ses enfans, desquels il faut avoir réglé l'ame à leur devoir par raison, non par necessité & par le besoin, ny par rudesse & par force.

& errat longè mea quidem sententia,
Qui imperium credat esse grauius aut stabilius
Vi quod fit, quam illud quod amicitia adiungitur.

J'accuse toute violence en l'education d'une ame tendre, qu'on dresse pour l'honneur & la liberté. Il y a je ne sçay quoy de servile en la rigueur, & en la contraincte: & tiens que ce qui ne se peut faire par la raison, & par prudence, & adresse, ne se fait jamais par la force. On m'a ainsin eslevé: ils disent qu'en tout mon premier aage, je n'ay tasté des verges qu'à deux coups, le fouët, & bien mollement. J'ay deu la pareille aux enfans que j'ay eu: ils

me meurent tous en nourrisse: mais Leonor une seule fille qui est eschappée à cette infortune à attaint six ans & plus, sans qu'on ait employé à sa conduite, & pour le chastiment de ses fautes pueriles, l'indulgence de sa mere s'y appliquant aysément, autre chose que parolles & bien douces: & Et quand mon desir y seroit frustré, il est assez d'autres causes ausquelles nous pren-

dre, sans entrer en reproche **avec** ma discipline, que **je** sçay estre **juste** & naturelle. J'eusse esté beaucoup plus religieux encores en cela **envers** des masles, moins nais à **servir**, & de condition plus libre: j'eusse aymé à leur grossir le cœur d'ingenuité & de **franchise**: **Je** n'ay veu autre effect aux verges, **sinon** de **rendre** les ames plus lâches, où plus **malicieusement** opiniastres. Vou-lons nous estre aimez de nos enfans, leur voulons nous oster l'occasion de souhaiter nostre mort (combien qu'~~à la verité~~ **à** ~~il n'y~~ **il n'y** eût nulle occasion d'**un** si horrible souhait, peut estre ny **juste**

ny

LIVRE SECOND.

3161

ny excusable (*Nullum scelus rationem habet*) accommodons leur vie raisonnablement, de ce qui est en nostre puissance. Pour cela, il ne nous faudroit pas marier si **jeunes** que nostre aage vienne quasi à se confondre avec le leur: «Car cet **inconvenient** nous **jette** à plusieurs grandes difficultez, **Je** dy specialement à la noblesse, qui est d'**une** condition **oisifve**, & qui ne vit, comme on dit, que de ses rentes: «Car ailleurs, ou la vie est questuere, la pluralité & compaignie des enfans, c'est **un** agencement de mesnage, ce sont autant de **nouveaux utiles** & **instrumens** à s'enrichir. **Je** me mariay à trente trois ans, & loué l'opinion de trente cinq qu'on dit estre d'Aristote.

4. Platon ne **veut pas**
 qu'on se marie **avant** les
 trante mais il a raison
 d'accuser **encore plus ceux**
 qui y sont **de se moquer de ceux qui font**
 les **euvres de mariage** apres cinquante
 cinq et **estime** **condamne** leur engence
 indigne de nourriture.
 d'aliment et de **vie**. Tha**les**
 y dona les plus **vraies bornes**
 qui **june** respondit a sa mere
 qui le pressoit de se marier
 qu'il n'estoit pas temps &
devenu sur l'**eage** qu'il
 n'estoit plus temps. Il faut
 refuser l'opportunitè a toute action
 importune.

Les anciens Gaulois estoient à extreme re-
proche d'**avoir** eu accointance de femme, **avant** l'aage de vingt
ans: & recommandoient singulierement aux hommes, qui se
vouloient dresser pour **le service de** la guerre, de **conserver**
bien **avant** en l'aage leur pucelage, d'autant que les courages
et les s'en amolissent & **divertissent** *par l'accouplage des femmes.*

Ma hor congiunto à giouinetta sposa
Lieto homai de' figli era inuilito
Ne gli affetti di padre & di marito.

L'histoire grecque
 remarque de Iecus Tarentin
 de Chryso d'Astylus de
 Diopompus et d'autres que
 pour maintenir leurs corps
 fermes au service de
 la course des jeus Olympiensques
 de la palestrine et autres
 exercices ils se privarent
 autant que leur dura ce
 soin, de toute sorte d'acte
 venerien. Mulesasses Roy
 de Thunes celuy que
 l'emperur Charles. 5.
 remit en son estat
 reprochoit la memoire
 de son pere pour avoir

son hantise *aveq* ses
femmes & l'apeloit
brode effemine faisur
d'enfans.

En certaine contrée des Indes Espagnoilles, on ne permettoit aux hommes de se marier, qu'après quarante ans, & si le permettoit-on aux filles à dix ans. Un gentil-homme qui à trente cinq ans, il n'est pas temps qu'il face place à son fils qui en a vingt: il est luy-mesme au train de paroistre & aux voyages des guerres & en la court de son Prince: il à besoin de ses pieces, & en doit certainement faire part, mais telle part, qu'il ne s'oublie pas pour autrui. Et à celui-là peut servir justement cette responce que les peres ont ordinairement en la bouche: je ne me veux pas despouiller devant que de m'aller coucher. Mais un pere aterré d'années & de maux, privé par sa foiblesse & faute de santé, de la commune société des hommes, il se fait tort & aux siens, de couvrir inutilement un grand tas de richesses. Il est assez en estat, s'il est sage, pour avoir desir de se

Ss

[161v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

despouiller pour se coucher, non pas jusques à la chemise, mais jusques à une robe de nuict bien chaude: le reste des pompes, dequoy il n'a plus que faire, il doit en estrener volontiers ceux à qui par ordonnance naturelle cela doit appartenir. C'est raison qu'il leur en laisse l'usage, puis que nature l'en prive: autrement sans doute il y à de la malice & de l'envie. La plus belle des actions de l'Empereur Charles cinquiesme fut celle-là,

À l'imitation d'aucuns
antiens de son calibre

d'avoir sçeu reconnoistre que la raison nous commande assez de nous dépouiller, quand nos robes nous chargent & empeschent, & de nous coucher quand les jambes nous faillent. Il resigna ses moyens, grandeur & puissance à son fils, lors qu'il sentit defaillir en soy la fermeté & la force pour conduire les affaires, avec la gloire qu'il y avoit acquise.

*Solue senescentem mature sanus equum, ne
Peccet ad extremum ridendus, & ilia ducat.*

Cette faute de ne se sçavoir reconnoistre de bonne heure, & ne sentir l'impuissance & extreme alteration que l'aage apporte naturellement, & au corps & à l'ame, qui à mon opinion est esgale (si l'ame n'en à plus de la moitié) à perdu la reputation de la plus part des grands hommes du monde. J'ay veu de mon temps & connu familièrement, des personnages de grande autorité, qu'il estoit bien aisé à voir, estre merveilleusement descheus de cette ancienne suffisance, que je connoissois par la reputation qu'ils en avoient acquise en leurs meilleurs ans. Je les eusse pour leur honneur, volontiers souhaitez retirez en leur maison à leur aise, & deschargez des occupations publiques & guerrieres, qui n'estoient plus pour leurs espauls. J'ay autrefois esté privé en la maison d'un gentil-homme veuf & fort vieil, d'une vieillesse toutefois assez verte. Cettuy-cy avoit plusieurs filles à marier, & un fils desja en aage de paroistre, cela luy chargeoit sa maison de plusieurs despences & visites

LIVRE SECOND.

162

estrangieres, a quoy il prenoit peu de goust plaisir, non seulement pour le soin de l'espargne, mais encore plus, pour avoir, à cause de l'aage, pris une forme de vie fort esloignée de la nostre. Je luy dy un jour un peu hardiment, comme j'ay accoustumé, de produire librement ce qui me vient en la bouche, qu'il luy sieroit mieux de nous faire place, & de laisser à son fils sa maison principale, (car il n'avoit que celle-là de bien logée & accommodée) & se retirer en une sienne terre, qu'il avoit fort voisine, ou personne n'apporterait incommodité à son repos, puis qu'il ne pouvoit autrement éviter nostre importunité, veu la condition de ses enfans. Il m'en creut depuis, & s'en trouva fort bien. Ce

n'est pas à dire qu'on leur donne, par telle voye d'obligation, de laquelle on ne se puisse plus desdire: ~~j~~^{je} leur lairrais, moy qui suis à mesme de ~~jouer~~ ce rolle, la ~~jouyssance~~ de ma maison & de mes biens, mais ~~avec~~ liberté de m'en ~~repentir~~, s'ils m'en ~~donnoient~~ occasion: ~~j~~^{je} leur en lairrais l'~~usage~~, par ce qu'il ne me seroit plus commode: & ~~Et~~ de l'autorité des affaires en gros, ~~je~~ m'en ~~reserverois~~ autant qu'il me plairoit: ~~ay~~^{ayant} ~~tousjours~~ jugé que ce doit estre un grand contentement à un pere vieux ~~il~~, de mettre luy-mesme ses enfans en train du ~~gouvernement~~ de ses affaires, & de ~~pouvoir~~ pendant sa vie contreroller leurs deportemens: leur fournissant d'instruction & d'~~advis~~ ~~suyvant~~ l'experience qu'il en a, & d'acheminer luy mesme l'ancien ~~honne~~^{neur} & ordre de sa maison en la main de ses ~~enfans~~ ~~successurs~~, & se repandre par là, des esperances qu'il peut prendre de ~~la~~^{leur} conduite à venir. Et pour cet effect ~~je~~ ne voudrois pas fuir leur compagnie, ~~je~~ voudroy les esclairer de pres, & ~~jouyr~~ ~~moy-mesme~~ selon ~~le~~^{la} ~~goust~~ ~~la condition~~ de mon aage, de leur allegresse, & de leurs festes. Si ~~je~~ ne ~~vivoy~~ parmy eux (comme ~~je~~ ne pourroy sans offencer leur assemblée par le chagrin de mon aage, & ~~l'importunite~~ ~~la subjection~~ de mes maladies, & sans contraindre aussi & forcer les reigles & façons de ~~vivre~~ que ~~j~~^jauray lors) ~~je~~ voudroy au moins vi-

Ss ij

[162v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

~~v~~^{re} pres d'eux à ~~en~~ un quartier de ma maison, non pas le plus en parade, mais ~~bien commode~~ ~~le plus en commodite~~. Non comme ~~je~~ vy il y a quelques années, un Doyen de S. Hilaire de Poitiers, rendu à ~~une~~ telle solitude par l'~~incommodité~~ de sa ~~melancholie~~, que lors que j'entray en sa ~~chambre~~, il y ~~avoit~~ vingt & deux ans, qu'il n'en estoit sorty un seul pas, & si ~~avoit~~ toutes ses actions libres & aysées, sauf un reume qui luy tomboit sur l'estomac. A peine ~~une~~ fois la sepmaine, vouloit-il permettre que aucun entrast pour le voir: il se tenoit ~~tousjours~~ enfermé par le dedans de sa chambre seul, sauf qu'un valet luy apportoit ~~une~~ fois le ~~jour~~ à manger, qui ne faisoit qu'entrer & sortir. Son occupation estoit se promener & lire quelque ~~livre~~ (car il connoissoit ~~aucunement~~ les lettres) obstiné au demeurant de mourir en cette démarche, comme il fit bien tost apres. J'essayeroy par ~~une~~ douce ~~conversation~~ de nourrir en mes enfans ~~une~~ ~~vive~~ amitié & ~~bien-~~^{veillance} non feinte en mon endroit. Ce qu'on gaigne aisée-

ment en ~~une~~ nature bien née: car si ce sont bestes furieuses, ~~l~~^{come} ~~nostre siecle en produit a foison~~ il les faut ~~eviter~~ ~~hayr~~ & fuyr pour telles. ~~Je~~ ~~hay~~ ~~veus mal a~~ cette coustume,

~~l~~^{d'}interdire aus enfans
l'~~a~~^{ap}ellation paternelle, et
leur en ~~enjouindre~~ une
~~estrangiere~~, come plus
~~reverentiale~~: ~~come si~~
nature n'~~avoyant~~ ~~volontiers~~ pas
suffisamment ~~pourveu a~~
nostre autorité: nous
appelons dieu tout puissant
pere et desdeignons que
nos enfans nous en ~~apelent~~
~~cette~~ C'est aussi ~~injustice~~
& folie

de
priver les enfans qui sont en aage, ~~du commerce & intelligence~~
~~privée, & familiere~~ ~~de la familiarite~~ des peres, & de vouloir maintenir en leur endroit ~~une~~ morgue ~~severe~~ & estrangiere pleine de rancune & desdain, ~~austere et desdeigneuse~~, esperant par là, les tenir en crainte & obeissances. Car c'est ~~une~~ farce tres-inutile, qui ~~rend~~ les peres ennuyeux aux enfans, & qui pis est, ridicules: ~~ils~~ ont la ~~jeunesse~~ & les forces en la main, & par consequent le vent & la ~~faveur~~ du monde, & ~~reçoivent~~ ~~avecques~~ mocquerie, ces mines fieres & ~~ce-~~
~~leres~~, ~~re imperieuses~~ ~~tyranniques~~ d'un homme qui n'a plus de sang, ny au coeur, ny aux veines: ~~vrais espouvantails de cheneviere~~. Quand ~~je~~ pourroy me faire craindre, j'aymeroy encore

[Note (Mathieu Duboc) :
le "re" biffé était
probablement le début
du mot "revêche"]

mieux me faire aymer. ~~Ce sont vrayes espouvantails de che-~~
~~nevriere.~~ Il y a tant de sortes de deffauts en la vieillesse, tant
d'impuissance, elle est si propre au mespris, que le meil-
leur acquest qu'elle puisse faire, c'est l'affection & amour

LIVRE SECOND.

63

des siens: le commandement & la crainte ce ne sont plus
ses armes. J'en ay veu quelqu'un, duquel la jeunesse avoit esté
tres-imperieuse, quand c'est venu sur l'aage, quoy qu'il le pas-

se sainement ce qui se peut, il frappe, il mord, il jure, ~~le plus tempestatif maistre de france.~~ il se ronge
de soing & de vigilance, tout cela n'est qu'un bastelage, auquel

la famille mesme ~~complete~~ *conspire*: du grenier, du celier, voire & de
sa bource, d'autres ont la meilleure part de l'usage, cependant
qu'il en a les clefs en sa gibessiere, plus cherement que ses yeux.
Cependant qu'il se contente de l'espargne & chicheté de sa
table, tout est en desbauche en divers reduits de sa maison, en
jeu, & en despenche, & en l'entretien des comptes de sa veine cho-
lere & pourvoyance. Chacun est en sentinelle contre ~~ce pau-~~
~~vre homme.~~ *luy*. Si par fortune quelque chetif serviteur s'y adon-
ne, soudain il luy est mis en soupçon: qualité à laquelle la
vieillesse mord si volontiers de soy-mesme. Quant de fois s'est
il vanté à moy, de la bride qu'il donnoit aux siens, & exacte
obeissance & reverence qu'il en recevoit, combien il voyoyt
cler en ses affaires.

Ille solus ne scit omnia.

Je ne vois ~~sache~~ homme qui ~~sceut~~ *peut* apporter plus de parties & natu-
relles & acquises, propres à conserver la maistrise, qu'il faict,
& si, en est descheu comme un enfant. Partant l'ay-je choisi
parmy plusieurs telles conditions que je cognois, comme plus
exemplaire.

~~Et~~ Ce seroit matiere à une question scholastique, s'il est ainsi mieux, ou autrement. En presence, toutes choses luy cedent.

~~Et~~ laisse on ce ~~vein~~ cours a son autorité qu'on ne luy resiste *jamais*: On le croit on le creint on le respecte tout son soul. Donec il
conge a

un valet: il plie son paquet le *voila* parti: mais hors de *devant* luy sulemant. Les pas de la *vieillesse* sont si lens les sens si troubles
qu'il *vivra* et fera son office en mesme maison un an sans estre aperceue. Et quand la sason en est on faict *venir* des lettres
lointaines

piteuses suppliantes pleines de promesse de mieus faire par ou on le remet en grace. Monsieur faict il quelque marche ou
quelque despesche qui desplese on la supprime: forgeant tantost apres asses de causes pour excuser la faute d'execution ou de
response.

Nulles lettres estrangieres ne luy estant premierement apportees il ne voit que celles qui semblent commodés a sa sciencie. Si par
cas

d'avanture il les sesit aiant en

commune *stume* de se reposer sur certaine

personne de les luy lire on y

treuve sur le champ ce qu'on veut

et faict on a tous coups que tel

luy demande pardon qui l'injurie

par mesme lettre. Il ne voit en

fin ses affaires

que par un image

disposee et desseignée

et satisfactoire le plus qu'on

peut pour n'esveiller son chagrin

et son courroux. J'ay veu sous

des figures differantes assez

d'oconomies longues constantes

de tout pareil effaict.

Il est tousjours proclive aux femmes de discon-

venir à leurs maris, sur tout hargneux & vieils: mais quand c'est
en faveur des enfans, elles empoignent ce titre,

~~et en servent leur~~

~~naturelle passion~~

~~vitiense~~

~~avec gloire. S'ils~~

~~sont~~

~~l'elles sesissent a
deus mains toute
occasion excusable
de les gouspiller
come~~

¶ Elles sesissent a
deus mains, toutes
couvertures de lesur
gourmander et
piller. ^{contraster} la premiere
excuse & diminution de leur
faute leur suffit, et sert de planiere justification. J'en ai veu, qui desroboit gros
a son mari, pour, disoit elle a son confesseur, faire ses aulmosnes plus grasses. Fiez
vous a cette relligieuse dispensation. Nul maniemant leur semble avoir asses de
dignité, s'il vient de la concession du mari: il faut qu'elles l'usurpent ou fineman
ou fierement, et toujours injurieusement, pour luy donner de la grace et de l'author
rite. Come en mon propos, quand c'est contre un povre vieillart, et pour des
enfants, lors empouignent elles ce titre, et en servent leur passion, avec triomfe
et gloire: Elles sont a tort et a droit, en tout desaccord avec leur pere, toujours
pour eus: et au demurant s'ils come en un commun servage completent monopolent
& gouvernement. Si ce sont masles,

grands & fleurissans, ils subornent aussi incontinant ou par au
thorité ou par faveur force ou par faveur, & maistre d'Hostel & receveur, & tout
le reste. Ceux qui n'ont ny femme ny enfans filx, tombent en ce
malheur, plus difficilement, mais plus cruellement aussi & in-
dignement.

¶ Le vieus Caton disoit en son temps qu'autant de
valets autant d'enemis. & de larrons Voies si selon
la distance de la pureté de son siecle au nostre il
ne nous a pas volu avertir que fame filx & valet
autant d'enemis a nous.

Bien sert à la decrepitude de nous fournir le doux
benefice d'ina percevance & d'ignorance, & facilité à nous lais-

S s iij

[163v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

ser piper tromper. Si nous y voyons mordions, que seroit ce de nous, mesme en
ce temps, ou les Juges qui ont à decider nos controverses, sont
communément partisans de l'enfance & interessez.

¶ Au cas que cette pipperie m'eschappe à voir, au moins ne m'eschappe-il pas, à voir
que je suis trespipable. Hureus trois et quatre fois qui peut fier en main amie
sa pitoiable vieillesse. Et aura l'on james asses dict de quel pris est un amy
et de combien autre chose que ces liaisons civiles. L'image mesme que j'en vois
aus bestes si pure, avec
quelle relligion je la
respecte. En vaus je
mieus d'en avoir le
goust, ou si j'en vaus
moins. J'en vaus
certes bien mieus. Son
regret me console et
m'honore Est ce pas
un pieus et plesant
office de ma vie d'en
faire a tout jamais
les obseques. Est il
jouissance qui vaille
cette privation. Je
me lairrais facilement
endormir au sejour
d'une si flateuse
imagination. Si les

autres me pipent au moins
ne m'est me pipe je pas
moi mesmes a m'estimer
capable de m'en garder:
ny a me ronger la cervelle
pour m'en ~~functeur~~ rendre. Je me
sauve de telles trahisons en
mon propre giron non par
une ~~tab~~ inquiete et tem=
pesteuse ~~tumultuere~~ curiosite mais par
diversion plus tost et ~~fermete~~ resolution.
Quand j'oi reciter l'estat de
quelcun je ne m'amuse pas a
luy: je tourne incontinant
les yeus vers moi, voir
comant j'en suis. Tout ce qui
le touche me regarde. Son
accidant m'advertit et
m'esveille de ce costé la. Tous
les jours et a toutes heures
nous disons d'un autre
ce que nous dirions plus
proprement de nous si nous
sçavions replier aussi bien
qu'estandre nostre consi=
deration. Et plusieurs
auteurs blessent ~~ainsi~~ en cette matiere la
protection de leur cause
courant temererement en
avant a l'encontre de celle
qu'ils ataquent et lançant
a leurs ennemis des ~~trets~~
traicts propres a leur estre
~~rejetez~~ relancez

Feu Mon-

sieur le Mareschal de Monluc, ayant perdu ~~celuy de ses enfans~~ son filz,
qui mourut en l'Isle de Maderes, brave gentil'homme à la ve-
rité & de grande esperance, me faisoit fort valoir entre ses au-
tres regrets, le desplaisir & creve-coeur qu'il sentoit de ne s'e-
stre jamais communiqué à luy: & sur cette humeur d'une gra-
vité & grimace paternelle, avoir perdu la commodité de gou-
ster & bien connoistre son fils, & aussi de luy declarer l'extre-
me amitié qu'il luy portoit, & le digne jugement qu'il faisoit
de sa vertu. Et ce pauvre garçon, disoit-il, n'a rien veu de moy
qu'une contenance refroignée & pleine de mespris, & à em-
porté cette creance, que je n'ay sçeu ny l'aimer ny l'estimer
selon son merite. A qui gardoy-je, à découvrir cette singulie-
re affection que je luy portoy dans mon ame? estoit ce pas luy
qui en devoit avoir tout le plaisir & toute l'obligation? Je me
suis contraint & geiné pour maintenir ce vain masque: & y
ay perdu le plaisir de sa conversation, & sa volonté quant &
quant, qu'il ne me peut avoir portée autre que bien froide,
n'ayant jamais reçu de moy que rudesse, ny senti qu'une fa-
çon tyrannique. Je trouve que cette plainte estoit bien prise
& raisonnable: car comme je sçay par une trop certaine expe-
rience, il n'est aucune si douce consolation en la perte de nos
amis, que celle que nous aporte la science de n'avoir rien
oublié à leur dire, & d'avoir eu avec eux une parfaite & entie-
re communication. Je m'ouvre aux miens tant que je puis, &
leur signifie tres-volontiers l'estat de ma volonté, & de mon
jugement envers eux, comme envers un chacun: car je me haste
de me produire, & de me presenter: car je ne veux pas qu'on
s'y mesconte, à quelque part que ce soit. Entre autres coustu-
mes particulieres qu'avoyent nos anciens Gaulois, à ce que dit

Caesar, cettcey en estoit: que les enfans ne se presentoyent aus
peres, ny s'osoient trouver en public en leur compagnie, que
lors qu'ils commençoient à porter les armes, comme s'ils vou-

loyent dire que lors il estoit aussi ~~temps~~ *saison* que les peres les re-
 ceussent en leur familiarité & *accointance*. J'ay veu encore *une*
 autre sorte d'indiscretion en aucuns peres de mon temps: qui
 ne se contentent pas d'*avoir privé* pendant leur longue vie,
 leurs enfans de la part, qu'ils *devoient avoir* naturellement
 en leurs fortunes, mais laissent encore apres eux, à leurs fem-
 mes cette mesme autorité sur tous leurs biens, & loy d'en
 disposer à leur fantasie. Et ay *connu* tel Seigneur des premiers
 officiers de nostre couronne, ayant par esperance de droit à
 venir, plus de cinquante mille escus de rente, qui est mort ne-
 cessiteux & accablé de debtes, aagé de plus de cinquante ans,
 sa mere en son extreme decrepitude, *jouyssant* encore de tous
 ses biens par l'ordonnance du pere, qui *avoit* de sa part vécu
 pres de quatre vingt ans. Cela ne me semble aucunement rai-
 sonnable. Pourtant *trouve je* peu d'*avancement* à *un* hom-
 me de qui les affaires se portent *bien*, d'aller chercher *une* femme
 qui le charge d'*un* grand dot, il n'est point de debte *estrangier*
 qui aporte plus de ruyne aux maisons; mes predecesseurs ont
communeement *suyvy* ce *conseil bien* à propos, & moy aussi.

*¶ Mais ceus qui nous
 desconseillent les fames
 riches, de peur qu'elles
 soient moins trefables
 & reconnoissantes: se
 trompent, de faire perdre
 quelque reele com=
 modite, pour une si
 frivole conjecture. A
 une fame desraisonna=
 ble, il ne coste non plus
 de passer par dessus
 une raison que par dessus
 un'autre. Elles s'aiment
 le mieus ou elles ont
 plus de tort. L'injustice
 les alleche. Come les
 bones, l'honneur de leur
 actions vertueuses:
 et en sont debonaires
 d'autant plus qu'elles sont plus
 riches: come plus volontiers et
 glorieusement chastes, de ce
 qu'elles sont belles.*

C'est
 raison de laisser l'administration des affaires aux meres, pen-
 dant que les enfans ne sont pas en l'eage selon les loix pour en
 manier la charge: mais le pere les à *bien* mal nourris, s'il ne peut
 esperer qu'en cet aage là, ils auront plus de sagesse & de suffi-
 sance que sa femme, veu l'ordinaire foiblesse du sexe. Bien se-
 roit-il toutesfois à la verité plus contre nature, de faire dépen-
 dre les meres de la discretion de leurs enfans. On leur doit
 donner largement, dequoy maintenir leur estat selon la con-
 dition de leur maison & de leur aage, d'autant que la nécessité
 & l'indigence, est beaucoup plus mal seante & mal-aisée à

[164v]
 ESSAIS DE M. DE MONTA.

supporter à elles qu'aux masles: il faut plustost en charger les
 enfans que la mere.

*¶ En general, la plus saine distribution de noz biens en mourant, me semble estre, les laisser distribuer à
 l'usage du païs. Les loix y ont mieus pansé que nous et vaut mieus les laisser faillir
 en leur eslection que de nous hasarder temerement de faillir en la nostre. Ils
 ne sont pas proprement nostres puis que d'une praescription civile et sans nous ils sont
 destinez a certains successurs. Et encore que nous aions quelque liberte au dela je
 tiens qu'il faut une grande
 cause et bien apparante
 pour nous faire oster a
 un, ce que la fortune
 luy avoit acquis et a
 quoi la justice commune*

l'appeloit. Et que c'est
abuser contre raison
de cette liberte: d'en
servir nos fantasies
frivoles et privees.

¶ Mon sort m'a faict grace: de ne m'avoir presante des occasions qui me peussent tenter; et divertir mon affection de la commune et legitime ordonnance.

~~Nousceman de nous
arreter a la folie de
nos conjectures et
divinations de faire
des triages extraor-
dinaires sur la foi de
ces divinations: aus
quelles nous sommes si
souvent mescoutez.
Remetons au ciel la
conduite de ses mutations-
futures, sans y faire
prejudice. J'en voi qui
J'en vois envers qui c'est temps perdu
d'employer un long souin de bons offices
Un mot receu de mauves biais efface
le merite de dix ans. Hureus qui se
treuve a point pour leur ouindre la
volonte sur ce point dernier passage.
La voisine action l'emporte. Ils
non pas les meillurs et plus
souvent frequans offices mais
les recens font l'operation
plus recens & presans font l'operation
Ce sont gens qui
se jouent de leur
leurs testamans come
de pomes ou de verges
a gratifier ou chastier
a chaque bout de champ
chaque action de ceus
qui y pretendent inte=
rest. C'est chose de
trop longue suite, et
de trop de pois, pour
estre ainsi promenee
a chaque instant:
et en la quelle les
sages se plantent une
fois pour toutes: d'i-
regardant aus formes la raison
et observations com=
munes publiques.
Nous prenons un peu trop a
coeur ces substitutions mascu=
lines. Et proposons une eterni=
te ridicule a nos noms. Nous
poisons aussi trop les veines
conjectures de l'avenir, que
nous donent les esprits pueriles.
A l'avanture eut on faict
injustice de me desplacer de
mon ranc pour avoir este le
plus lourd et plombé le plus
long et desgoute de en ma leçon
non sulement que tous mes
freres mais que tous les enfans
de ma province: soit leçon
d'exercice d'esprit soit leçon~~

d'exercice du corps. C'est folie
de faire des triages extra
ordinaires sur la foi de ces *divinations* aus quelles nous sommes si *souvant* mescontes trompez
Remettons au ciel la conduite des ces mutations futures sans y faire *prejudice*.
On excusera la propension que j'ay a la beaute si je dis que s. Si on peut blesser cette regle
et corriger les destinees. *L'aus choisis qu'elles ont fait de nos heretiers* on le peut *aveq* plus d'apparence en consideration de
quelque remerorable et enorme
difformite corporelle. *vice* constant *incorrigible* *inamandab* *inamandable* & selon nous *autres grands estimatur* *qui* *grands*
estimatur de la beaute
de grand *prejudice* *no* d'important *prejudice*. *La* *plaisante* *prosopopee* *dialogue* du legislatur *L' de Platon* *aveq* *entretenant* *ses*
malade *citoyens*
en *Platon* *faira* honur a ce passage
L' Comment donc, disent ils sentans leur fin prochaine *n* Ne pourrions *je* *nous* point disposer de ce qui est a *mon* *nous* a qui
il nous plaira? O dieus quelle cruauté Qu'il
ne nous soit loisible, selon que les nostres nous auront *servy* en nos maladies, en nostre vieillesse, en nos affaires *nde* leur
pouvoir
donner plus & moins selon nos fantasies! A quoy le legislateur respond en cette maniere:
Mes amis qui *aves* sans doute bientost a mourir il est malaisé et que *vous* *vous* conessies
et que *vous* conessies ce qui est a *vous*, *suivant* l'inscription Delphique. Moi qui fois les loix tiens que ny *vous* n'estes a *vous* ny
n'est
a *vous* ce que *vous* jouisses. Et *vos* biens et *vous*, estes a *vostre* famille, tant passee que future. Mais encore plus sont au public et
vostre
famille et *vos* biens. Parquoy si quelque flatur en *vostre* *vieillesse* ou en *vostre* maladie ou quelque passion *vous* sollicite *de* *mal* a
propos
de faire testament *de* *vostre* *teste* *injuste* *je* *vous* en garderai. Mais aiant respect et *au* *bien* l'interest *universel* de la cité & a celui
de *vostre* famille
j'establiurai des loix et ferai sentir come de raison que la commodite particuliere doit ceder a la commune. Allez *vous* en
doucement
et de bone *voglié* ou l'humaine necessite *vous* appelle. C'est a moi qui ne regarde pas l'une chose plus que l'autre qui *autant*
que *je* puis me souigne du general d'*avoir* souin de ce que *vous* laissez.
Mais au demeurant *Revenant a mon propos*, il me semble, *je* ne
sçay comment, qu'en toutes façons la maistrise n'est aucune-
ment deü aux femmes sur des hommes, sauf la maternelle &
naturelle: si ce n'est pour le châtiment de ceux, qui par quel-
que humeur *fièvreuse*, se sont volontairement soubmis à el-
les: mais cela ne touche point les vieilles, dequoy nous par-
lons icy. C'est l'apparence de cette consideration, qui nous à
fait forger & donner pied si volontiers à cette loy, que nul ne
veit onques, qui *prive* les femmes de la *succession* de cette cou-
ronne: & n'est guiere Seigneurie au monde, ou elle ne s'alle-
gue, comme icy, par *une* vray-semblance de raison qui l'au-
thorise: mais la fortune luy à *donné* plus de credit en certains
lieux qu'aux autres. Il est *assez* dangereux de laisser à leur *ju-*
gement la dispensation & *distribution* de nostre succession,
selon le choisis qu'elles *feront* des enfans, qui est à tous *L' les* coups *tes*
inique & fantastique. Car cet appetit desreglé & goust ma-
lade, qu'elles ont au temps de leurs groisses, elles l'ont en l'ame,
en tout temps. Communement on les void s'*adonner* aux plus
foibles & malotrus, ou à ceux, si elles en ont, qui leur pen-
dent encores au col. Car n'ayant point assez de force de dis-
cours, pour choisir & embrasser ce qui le vaut, elles se laissent
plus volontiers aller, ou les impressions de nature sont plus
seules & *plus* *apparentes*: comme les animaux qui n'ont co-
gnissance de leurs petits, *ny* *goust* *de* *la* *parenté*, que *pendant*
qu'ils leur pendent *tiennent* à *leur* mamelle. Et si *Au demeurant* il est aisé à voir par ex-
perience, que cette affection naturelle, à qui nous donnons
tant d'autorité, a les racines bien foibles. Pour *un* fort legier
profit nous arrachons tous les *jours* leurs propres enfans d'en-
tre les bras des meres, & leur faisons prendre les nostres en
charge: nous leur faisons abandonner les leurs à quelque *che-*
tive nourrisse à qui nous ne voulons pas commettre les no-

stres,

les alaiter, quelque dangier qu'ils en puissent encourir: mais encore d'en **avoir** aucun soin, pour s'employer du tout au **service** des nostres. Et voit on en la plus part d'entre elles, s'**engendrer** bien tost par accoustumance **un** affection bastarde, plus vehemente que la naturelle, & plus grande sollicitude de la **conservation** des enfans empruntez, des leurs propres. Et ce que j'ay parlé des **chevres**, c'est d'**autant** qu'il est ordinaire autour de chez moy de voir les femmes de vilage, lors qu'elles ne **peuvent** nourrir les enfans de leurs mamelles, appeller des **chevres** à leurs secours: & **Et** j'ay à cette heure deux laquays, qui ne tetteront **jamaïs** que huit **jours** lait de femme. Ces **chevres** sont incontinant duites à venir alaitter ces petits enfans, reconnoissent leur voix quand ils crient, & y accourent: **Si** on leur en presente **un** autre que leur nourrisson, elles le refusent, & l'enfant en fait de mesmes d'**une** autre **chevre**. J'en vis **un** l'autre **jour**, à qui on osta la sienne, parce que son pere ne l'**avoit** qu'empruntée d'**un** sien voisin, il ne peut **jamaïs** s'adonner à l'autre qu'on luy presenta, & mourut sans doute, de faim. Les bestes alterent & abastardissent aussi aisément que nous, l'affection naturelle.

⌘ **Je** croi qu'en ce que recite
Herodote de certain destruit
de la Lybie, qu'on s'y mesle aus
femes indifferemment: mais
que l'enfant aiant force de
marcher choisit treuve son
pere celui vers le quel en la
presse la naturelle inclination
le porte ses premiers pas, il y
a plus souvent erreur et du mesconte

Or à considerer cette simple occasion d'aymer nos enfans, pour les **avoir** engendrez, pour laquelle nous les appellons **chair de nostre chair, & os de nos os** autres nous mesmes: il semble qu'il y ait bien **une** autre production venant de nous, qui ne soit pas de moindre **recommandation**. Car ce que nous engendrons par l'ame, les enfantemens de nostre esprit & de nostre **nostre corage et** suffisance, sont produits par **une** plus noble partie que la corporelle, & sont plus nostres: nous sommes pere & mere ensemble en cette **generation**: ceux cy nous coustent bien plus cher, & nous **apportent** plus d'honneur, s'ils ont quelque chose de bon. Car la valeur de nos autres enfans, est beaucoup plus leur, **que** nostre: la part que nous y **avons** est bien le-

Tt

[165v]
ESSAIS DE M. DE MONT.

giere: mais de ceux cy, toute la beauté, toute la grace & **excellence** **pris** est nostre. Par ainsin ils nous representent & nous **rapportent bien** plus **vivement** que les autres.

⌘ **Platon** **ajoute** que ce sont icy
des enfans immortels qui
immortalisent leurs peres
voire et les deifient come a
Lycurgus come a Solon & a Minos:

Or les Histoires **estant** pleines d'exemples de cette amitié **commune** des peres **envers** les enfans, il ne m'a pas semblé hors de propos d'en trier aussi quelcun de cette cy.

⌘ **Heliodorus** ce bon
Evesque de Tricea
aima mieus perdre
la dignité le profit
la religion **devotion** d'une
charge **prelature** si **venerable**
que de perdre sa fille
Fille **qui dure encore** bien **jantille**.
Mais a l'**aventure** ~~un~~

~~peu attifée pour une~~
~~filles ecclesiastique~~
 Pourtant un peu trop
 curieusemant ~~et~~ mollement
~~attifée~~ ~~oderonnee~~ pour ~~une~~ fille
 ecclesiastique et
~~d'apparence trop~~
~~amoureuse~~ ~~acerdotale~~
 et de trop amoureuse
 complexion-façon.

Il y eut un Labienus à Rome, personna-
 ge de grande valeur & autorité, & entre autres qualitez, ex-
 cellent en toute sorte de literature, qui estoit, ce croy-je, fils
 de ce grand Labienus, le premier des capitaines qui furent soubz
 Caesar en la guerre des Gaules, & qui depuis s'estant jetté au
 party du grand Pompeius, s'y maintint si valeureusement jus-
 ques à ce que Caesar le deffit en Espagne. Ce Labienus dequoy
 je parle, eust plusieurs envieux de sa vertu, & comme il est vray
 semblable, les courtisans & favoris des Empereurs de son temps
 pour ennemis de sa franchise & des humeurs paternelles qu'il
 retenoit encore contre la tyrannie, desquelles il est croyable
 qu'il avoit teint ses escrits & ses livres. Ses adversaires pour-
 suivirent devant le magistrat à Rome, & obtindrent de faire
 condamner plusieurs siens ouvrages qu'il avoit mis en lumiere,
 à estre bruslés. Ce fut par luy que commença ce nouvel exem-
 ple de peine, qui depuis fut continué à Rome à plusieurs au-
 tres, de punir de mort les escrits mesmes, & les estudes. Il n'y
 avoit point assez de moyen & matiere de cruauté, si nous n'y
 meslions des choses mesmes que nature à exemptées de tout
 sentiment & de toute souffrance, comme la reputation & les
 inventions de nostre esprit: & si nous n'alions communiquer les
 maux corporels aux disciplines & monumens des Muses. Or
 Labienus ne peut souffrir cette perte, ny de survivre à cette
 sienne si chere geniture, il se fit porter & enfermer tout vif dans
 le monument de ses ancestres, là où il pourveut tout d'un train
 à se tuer & à s'enterrer ensemble. Il est malaisé de montrer aucu-
 ne autre plus vehemente affection paternelle que celle là. Cassius

LIVRE SECOND.

3 / 66

Severus, homme tres-eloquent & son familier, voyant brusler
 ses livres croit que par mesme sentence on le devoit quant &
 quant condamner à estre bruslé tout vif, car il portoit & con-
 servoit en sa memoire tout le contenu en iceux ce qu'ils contenoient. Pareil acci-
 dent advint à Greuntius Cordus accusé d'avoir en ses livres
 loué Brutus & Cassius. Ce senat vilain, servile, & corrompu,
 & digne d'un pire maistre que Tibere, condamna ses escripts
 au feu: il fut content de faire compaignie à leur mort, & se
 tua par abstinence de manger. Le bon Lucanus estant jugé
 à mort par ce vilain coquin de Neron, sur les derniers traits de sa vie,
 comme la pluspart du sang fut desja esoulé par les veines des
 bras, qu'il s'estoit faictes tailler à son medecin pour mourir, &
 que la froideur eut saisi les extremités de ses membres, & com-
 mençat à approcher des parties vitales, la derniere chose qu'il
 eut en sa memoire, ce furent aucuns des vers de son livre de la
 guerre de Pharsale, qu'il recitoit, & mourut ayant cette dernie-
 re voix en la bouche. Cela qu'estoit ce qu'un tendre & pater-
 nel congé qu'il prenoit de ses enfans, representant les a-dieux
 & les estroits embrassemens que nous donnons aux nostres
 en mourant, & un effet de cette naturelle inclination qui r'ap-
 pelle en nostre souvenance en cette extremité, les choses, que
 nous avons eu les plus cheres pendant nostre vie. Pensons
 nous qu'Epicurus qui en mourant tourmenté, comme il dit,
 des extremes douleurs de la colique, avoit toute sa consolation
 en la beauté de sa doctrine qu'il laissoit au monde, eut reçu
 autant de contentement d'un nombre d'enfans bien nais &
 bien eslevez, s'il en eust eu, comme il faisoit de la production
 de ses riches escrits? & que s'il eust esté au choiz de laisser apres
 luy un enfant contrefaict & mal nay, ou un livre sot & inepte,
 qu'il ne choisist plustost, & non luy seulement, mais tout hon-
 me de pareille suffisance, d'encourir le premier mal'heur que
 l'autre? Ce seroit à l'adventure impiété en Saint Augustin

T t ij

[166v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

(pour exemple) si d'un costé on luy proposoit d'enterrer ses
escrits, dequoy nostre religion reçoit un si grand fruit, ou d'en-
terrer ses enfans au cas qu'il en eut, s'il n'aimoit mieux enter-

rer ses enfans. Et je ne sçay si je n'aimerois pas mieux *beaucoup* en avoir
produict ung parfaitement bien formé, de l'acointance des
muses, que de l'acointance de ma femme.

*A cetuicy tel qu'il est ce
que je done je le done
purement et irrevocablement
come je on done aus enfans
corporels: ce peu de bien que
je luy ai faict il n'est plus
a moy en ma disposition: il
peut sçavoir asses de choses
que je ne sçai plus, et que je n'ai
pouint retenu tenir de moi chose
que je n'ay pouint retenu. et
qu'il faudroit que tout ainsi
qu'un estrangier je luy j'em=
pruntasse si j'en avois faute de luy si
besouin m'en venoit. Il est
plus riche que moy: si je
suis plus sage que luy*

Il est peu d'hommes
amoureux de la *adonez a la* poésie, qui ne se gratifiasse, plus, d'estre pe-
res de l'Eneide que du plus beau garçon de France *Rome*: & qui ne
souffrisse plus aisément l'une perte que l'autre.

*Car selon
Aristote de
tous les
ouvriers le
poète est le *nomeement est le*
plus amoureux
de son ouvrage*

Il est mal-
aisé à croire qu'Epaminondas qui se vantoit de laisser pour
toute posterité des filles qui feroient un jour honneur à leur
pere (c'estoyent les deux nobles victoires qu'il avoit gagné
sur les Lacedemoniens) eust volontiers consenty à échanger
celles là, *aux mieux nées & mieux coiffées plus plus gorgiasés* de toute la Grece:
ou que Alexandre & Caesar ayent jamais souhaité d'estre pri-
vez de la grandeur de leurs glorieux faicts de guerre, pour la
commodité d'avoir des enfans & heritiers, *quelques[sic]* parfaits
& accompliz qu'ils peussent estre: voire je fay grand doubte
que Phidias ou autre excellent statuere, aymat autant la con-
servation & la durée de ses enfans naturels, comme il feroit
d'une image excellente, qu'avec long travail & estude il auroit
parfaite selon l'art. Et quant à ces passions vitieuses & furieu-
ses, qui ont eschauffé quelque fois les peres à l'amour de leurs
filles, ou les meres envers leurs fils, encore s'en trouve il de pa-
reilles en ceste autre sorte de parenté: tesmoing ce que les Poë-
tes *l'on* recitent de Pygmalion, qui ayant basti une statue de fem-
me de beauté singuliere, *il* devint si éperdu ment espris de l'a-
mour forcené de ce sien ouvrage, qu'il falut, qu'en faveur de
sa rage les dieux là luy vivifiassent,

*Tentatum mollescit ebur positoque rigore
Jubsedid digitis.*

CHAP. IX.

C'EST une façon vicieuse de la noblesse de nostre temps, & pleine de mollesse, de ne prendre les armes que sur le point d'une extreme necessité, & s'en descharger aussi tost qu'il y à tant soit peu d'apparence, que le danger soit esloigné.

*L. : Un ancien (Tite-Live) parlant
des nous nostres : intolerantissima
laboris corpora uix arma
humeris gerebant.)*

Or où il survient plusieurs desordres : Car chacun criant & courant à ses armes, sur le point de la charge, les uns sont à lasser encore leur cuirasse, que leurs compaignons sont desja rompus. Nos peres donnoient leur salade, leur lance, & leurs gantelets à porter, & n'abandonnoient le reste de leur equipage, tant que la courvée duroit. Nos troupes sont à cette heure toutes troublées & difforme^s par la confusion du bagage & des valets, qui ne peuvent esloigner leurs maistres, à cause de leurs armes.

*L. : Tite-Live parlant des
nostres Intolerantissima
laboris corpora uix
arma humeris gerebant*

Plusieurs nations vont encore & alloient

anciennement à la guerre sans se couvrir : d'autres ou se couvroient de vaines armes, inutiles defances.

Tegmina quæ is capitum raptus de subere cortex.

Alexandre le plus hazardeux capitaine qui fut jamais, s'armoit fort rarement, & Et ceux d'entre nous qui les mesprisent n'empirent pour cela de guiere leur marché. S'il se voit quelqu'un tué par le defect d'un harnois, il n'en est guiere moindre nombre, que l'empeschement des armes, à fait perdre, engagés sous leur pesanteur, où froissez & rompus, où par un contre-coup, où autrement. Car il semble, à la verité, à voir la charge le pois des nostres & leur espaisseur, que nous ne cherchons qu'à nous deffendre & mettre à couvert. en sommes plus chargez que couvers. Nous avons assez à faire à en soutenir le fais, sans nous empescher à autre chose, entravez & contrainsts sans mouvement & sans disposition, comme si nous n'avions à combattre que du choq de la pesanteur de nos armes : & Et comme si nous n'avions pareille obligation à les deffen-

Tt iij

[167v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

dre nos armes, comme que elles ont à nous deffendre.

*L. : honorati magis his
quam tecti.*

Tacitus

peint plaisamment certaine sorte des gens de guerre de nos anciens Gaulois, ainsin armez & couverts, pour se maintenir seulement, n'ayans moyen ny d'offencer, ny d'estre offencés, ny de se relever abbatu. Lucullus ayant reconnu voiant certains hommes d'armes Medois, qui faisoient front en l'armée de Tigranes, poissamment & malaiséement armez, comme dans une prison de fer, print de là opinion de les deffaire aisément, & par eux commença sa charge & sa victoire. Et à present que nos mosquetaires sont en credit, je croy que l'on trouvera quelque invention de nous emmurer pour nous en garentir, & nous faire trainer à la guerre enfermez dans des bastions, comme ceux que les Romains antiens faisoient porter à leurs elephans. Cette

humeur est bien esloignée de celle de l'une Scipion surnommé Africanus, lequel accusa aigrement ses soldats, de ce qu'ils avoient semé des chausse-trapes sous l'eau à l'endroit du fossé,

[168v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

stoient au **mouvement**. On eust dict que c'estoient des hommes de fer: car ils **avoient** des **accoustrements** de teste si proprement assis, & representans au naturel la forme & parties du visage, qu'il n'y **avoit** moyen de les assener que par des petits trous ronds, qui respondoient à leurs yeux, leur donnant un peu de lumiere, & par des fentes, qui estoient à l'endroit des naseaux, par où ils prenoient assez malaisément halaine,

*Flexilis inductis animatur lamina membris,
Horribilis visu, credas simulachra moueri
Ferrea, cognatôque viros spirare metallo.
Par vestitus equis, ferrata fronte minantur,
Ferratôsque mouent securi vulneris armos.*

Voilà **une** description, qui retire bien fort à l'équipage d'un homme d'armes François, à tout ses bardes. ~~Je veux dire encore ce mot pour la fin:~~ Plutarque dit que Demetrius fit faire pour luy, & pour Alcinus, le premier homme de guerre qui fut aupres de luy, à chacun un harnois complet du poids de six vingts **livres**, là où les communs harnois n'en pesoient que soixante.

Des **Livres**. CHAP. X.

JE ne fay point de doute, qu'il ne m'**advienne** souvent de parler de choses, qui sont ~~ailleurs plus richement~~ **mieux** traitées, chez les maîtres du mestier, & plus veritablement. C'est icy purement l'essay de mes facultez naturelles, & nullement des acquises: & qui me **surprendra** d'ignorance, il ne fera rien contre moy: car à peine respondroy-je à autrui de mes discours, qui ne m'en responds point à moy-~~mesme~~, ny n'en suis satisfait. Qui sera en recherche de science, si la ~~cherche~~ **pesche** où elle se loge: il n'est rien dequoy je face moins de profession. Ce sont icy mes fantaisies, par lesquelles je ne tasche point à donner à connoistre les choses, mais moy: elles

me

LIVRE SECOND.

51/69

me seront à l'**adventure** connuez un jour, ou l'ont autresfois esté, selon que la fortune m'a peu porter, sur les lieux, où elles estoient esclaircies. Mais ~~j'ay une memoire, qui n'a point de quoy conserver trois jours~~ la munition, que je luy auray donnée en garde. ~~il ne m'en souvient plus.~~

~~Et si je suis home de quelque leçon je suis home de nulle retention.~~ Ainsi je ne **pleuvy** aucune certitude, si ce n'est de

faire connoistre ce que je pense.

~~Excutienda damus praeordia.~~

& **jusques** à quel point monte pour cette heure, la connoissance, que j'ay de ce, dequoy je traite ~~j'en ay~~.

Qu'on ne s'**attende** point ~~pas~~

aux choses, dequoy je parle **matieres**, mais à ma ~~la~~ façon d'en parler ~~que de les manier j'y done.~~ & à la ~~ma~~ creance que j'en ay. ~~mes fantaisies~~

⌞

~~La part principale~~

~~que je pretans icy c'est~~

~~raisonner et juger~~ **deviser, plaider.** Et

~~faire voir~~ **Qu'on voie** en ce que

j'emprunte si j'ai **scu**

choisir ~~chose~~ **de** quoi

rehausser ~~et relever~~

mon propos. Car je **fois**

dire aus autres ce

que je ne puis si bien

dire: **Tantost** par

foiblesse de mon

langage tantost par

foiblesse de ~~mon~~ sens. ~~et~~
~~faire voir si j'ay sceu~~
~~choisir chose qui~~
~~joignit bien justement~~
~~a mon propos. Je ne~~
~~conte pas mes emprunts~~
~~je les poise. Et si je les~~
~~eusse voulu faire valoir~~
~~par nombre je m'en~~
~~fusse chargé deus fois~~
~~autant: Ils sont tous~~
~~ou font fort~~ peu s'en faut
de noms si fameux &
antiens, qu'ils me
semblent se nomer
asses sans moi. Es
raisons et ~~invantions~~
~~estranieres~~ que je
transporte en mon ~~sot~~
~~langue~~ ~~solage~~ et confonds ~~aus~~
mienes j'ai ~~curieu~~
~~sement evite~~ a esciant
ommes ~~souvent~~ parfois d'en
merquer l'auteur
pour ~~une fin utilitelle~~
~~Qui C'est~~ tenir en
bride la temerite
de ces sentences ~~hastives~~ qui se jettent sur toute sorte d'escris: notamment
junes escris d'hommes encore vivans: et en vulguere: qui reçoit tout le monde a
en parler et qui semble ~~accuser~~ ~~conveindre~~ la conception et le dessein, ~~vulguere~~ de mesmes.
Je veus qu'ils donent une nasarde a Plutarque sur mon nez: et qu'ils s'eschaudent
a injurier Ciceron ou Aristote ~~Seneque~~ en moi. Il faut musser ma foiblesse sous ces grands
credits. En ~~trouve je~~ ~~un jour~~ J'aymerai quelcun qui me sache ~~trier et~~ desplumer. Je dis par clarté
de jugement ~~de la beau et~~ et par la ~~sule~~ distinction de la force et beauté des propos: Car moi
qui a faute de memoire demure court tous les coups a les ~~distinguer~~ ~~trier~~ par connoissance
de nation, sçai tresbien sentir a ~~ree~~ mesurer ~~le train de mes allures~~ ~~ma portee~~ que mon terroir
n'est ~~aucunement~~ capable de tel fruit: et vois des traittz ~~que je ne saurois paier de~~
~~tout mon vaillant~~ semez ches moi. Je ne sçai pas d'ou ils viennent mais
~~f...~~ d'aucunes flurs trop riches ~~semees~~ que j'y
trouve semées, & que tous les fruits de mon creu ne les sçauroient payer.

Ce que je desrobe d'autrui, ce n'est pas pour
le faire mien, je ne pretens icy nulle part, que celle de raisonner
& de juger: le demeurant n'est pas de mon rolle. Je n'y deman-
de rien, sinon qu'on voie si j'ay sceu choisir ce, qui joignoit ju-
stement à mon propos. Et ce que je cache par fois le nom de
l'auteur à escient és choses que j'emprunte, c'est pour tenir en
bride la legereté de ceux, qui s'entremettent de juger de tout
ce qui se presente, & n'ayans pas le nez capable, de gouter les
choses par elles mesmes, s'arrestent au nom de l'ouvrier & à
son credit. Je veus qu'ils s'eschaudent à condamner Ciceron ou
Aristote en moy. De cecy suis-je tenu de respondre, si je m'em-
pesche moymesme, s'il y a de la vanité & vice en mes discours,
que je ne sente poinct, ou que je ne soye capable de sentir en
me le representant. Car il eschape souvent des fautes à nos yeux,
mais la maladie du jugement consiste à ne les pouvoir aperce-
voir, lorsqu'en les offre à sa veüe ~~un autre nous les decouvre~~. La science & la verité, peuvent
loger chez nous sans jugement, & le jugement y peut aussi estre
sans elles: voire la reconnoissance de l'ignorance est, l'un des plus
beaux & plus seurs tesmoignages de jugement que je trouve.
Je n'ay point d'autre sergent de bande, à ranger mes pieces, que
la fortune. A mesme que mes resveries se presentent, je les en-
tasse: tantost elles se pressent en foule, tantost elles se trainent

Vu

à la file. Je veux qu'on voye mon pas naturel & ordinaire ainsin detraqué qu'il est. Je me laisse aller comme je me trouve. Aussi ne sont ce pas icy matieres, qu'il ne soit pas permis d'ignorer, & d'en parler casuellement & temerairement. Je souhaiterois bien avoir plus parfaite intelligence des choses, mais je ne la veux pas achepter si cher qu'elle couste. Mon dessein est de passer doucement, & non laborieusement ce qui me reste de vie. Il n'est rien pourquoy je me vueille rompre la teste, non pas pour la science mesme, de quelque grand pris qu'elle soit. Je ne cherche aux livres qu'à m'y donner du plaisir par un honneste amusement: où si j'estudie, je n'y cherche que la science, qui traite de la connoissance de moy mesmes, & qui m'instruise à bien mourir & à bien vivre.

Has meus ad metas sudet oportet equus.

Les difficultez, si j'en rencontre en lisant, je n'en ronge pas mes ongles: je les laisse là: apres leur avoir fait une charge ou deux. Si je m'y plantois, je m'y perdrois, & le temps: car j'ay un esprit primsautier: ce que je ne voy de la premiere charge, je le voy moins en m'y obtenant. Je ne fay rien sans gayeté: & la continuation et la contantion trop ferme esbloût mon jugement, l'attriste, & le lasse:

Ma veue s'y esparpille confont
et s'y dissipe. Mon
esprit pressé se jette
au rouet.

Il faut

que je le retire, & que je l'y remette à secousses: Tout ainsi que pour juger du lustre de l'escarlatte, on nous ordonne de passer les yeux pardessus, en courant la parcourant à diverses veuës, soudaines reprises, & reiterées. Si ce livre me fasche, j'en prens un autre, & ne m'y addonne qu'aux heures, ou l'ennuy de rien faire commence à me saisir. Je ne me prens guiere aux nouveaux, pour ce que les anciens me semblent plus tendus pleins & plus roides: ny aux Grecs, par ce que mon jugement ne se satisfait pas, sçait pas faire ses besouignes d'une moyenne puerile et aprantisse intelligence. Entre les livres simplement plaisans, je trouve des modernes, le Decameron de Boccace, Rabelays, & les baisers de Iean second, s'il les faut loger sous ce tiltre: & des siecles un peu au dessus du nostre, l'histoire Aethiopique

LIVRE SECOND.

70

dignes qu'on s'y amuse. Quant aux Amadis & telles sortes d'escrits, ils n'ont pas eu le credit d'arrester seulement mon enfance. Je diray encore cecy, ou hardiment, ou temerairement, que cette vieille ame poissante, ne se laisse plus chatouiller, non seulement à l'Arioste, mais encores au bon Ovide: sa facilité, & ses inventions, qui m'ont ravy autresfois, à peine m'entretiennent elles à cette heure. Je dy librement mon advis de toutes choses, voire & de celles qui surpassent à l'adventure ma suffisance, & que je ne tiens aucunement estre de ma jurisdiction. Ce que j'en opine, ce n'est pas aussi pour établir la grandeur & mesure de ma veue, non la mesure des choses, mais pour faire connoistre la mesure & force de ma veuë. Quand je me trouve dégousté de l'Axioche de Platon, comme d'un ouvrage sans nerfs, & sans force, eu esgard à un tel autheur, mon jugement ne s'en croit pas: il n'est pas si vain sot, de s'opposer à l'autorité de tant d'autres meilleurs jugemens, ny ne se donne temerairement la loy de les pouvoir accuser. Fameus jugemens antiens: qu'il tient ses regens & ses maistres: et avec lesquels il est plus tost content de faillir: il s'en prend à soy mesmes, & se condamne, où de s'arrester à l'escorce, ne pouvant penetrer jusques au fons, ou de regarder la chose par quelque faux lustre: il se contente de se garantir seulement du trouble & du desreiglement. Quant quant à sa foiblesse il la reconnoit, & avoue volontiers. Il pense donner juste interpretation aux apparences, que son apprehension sa conception luy presente, mais elles sont imbecilles & imparfaites. La plus part des fables d'Esope, ont plusieurs sens & intelligences: ceux qui les mythologisent en choisissent quelque visage, qui cadre bien à la fable, mais pour la pluspart, ce n'est que le premier visage & superficiel: il y en a d'autres plus vifs, plus essentiels & internes, ausquels ils n'ont sçeu pene-

trer: voyla **comme j'en** fay. Mais pour **suyvre** ma route, il m'a **tou**
sjours semblé, qu'en la poésie, Vergile, Lucrece, Catulle, &
 Horace, tiennent de bien loing le premier rang: & ~~notam-~~
~~ment~~ **signemmant** Vergile en ses Georgiques, que j'estime le plus ~~plein &~~
 Vu ij

[170v]
 ESSAIS DE M. DE MONTA.

accomply **ouvrage** de la Poésie: ~~à~~ la comparaison duquel on
 peut reconnoistre aysément qu'il y a des endroits de l'Aenei-
 de, ausquels l'auteur eut donné encore quelque tour de pi-
 gne, s'il en eut eu loisir: & le cinquiesme **livre** en l'Aeneide me
 semble le plus parfait. J'ayme aussi Lucain, & le pratique
 volontiers: non tant pour son stile, que pour sa valeur pro-
 pre, & verité de ses opinions & **jugemens**. Quant au bon Te-
 rence, la mignardise, & les graces du langage Latin, **je** le **trou-**
ve admirable à représenter au vif, les **mouvemens** de l'ame, &
la condition de nos meurs:

La toute heure nos
 actions me **rejetent**
 a luy.

Je ne le puis lire si **souvent** que **je** n'y
trouve quelque beauté & grace **nouvelle**. Ceux des **temps** voi-
 sins à Vergile se plaignoient, dequoy aucuns luy **comparoi-**
ent Lucrece. **Je** suis d'opinion, que c'est à la verité **une** compari-
 son inegale: mais j'ay bien à faire à me r'asseurer en cette **crean-**
ce, quand **je** me **treuve** attaché à quelque beau lieu de ceux
 de Lucrece. S'ils se piquoient de cette **comparaison**, que **diroient**
 ils de la bestise & stupidité barbaresque, de ceux qui luy **compa-**
rent à cette heure Arioste? & qu'en diroit Arioste luy-mesme.

O seclum insipiens & infacetum.

J'estime que les anciens, **avoient** encore plus à se plaindre de
 ceux qui ~~comparoient~~ **apparioient** Plaute à Terence (cettuy cy sent bien
 plus au **mieux son** Gentil-homme) que ~~de la comparaison~~ de Lucrece à
 Vergile. **P**our l'estimation **et preference** de Terence,

Lfaict beaucoup, que
le pere de l'**eloquence**
Romeine l'a si **souvant**
en la bouche ~~au p~~ **et plus** ~~au dessus~~
~~de l'un que tout autre de~~
~~son ranc. Il quasi l'un que l'autre~~
~~de son ranc Et prouvant~~
~~l'opinion la sentence du~~ **qu'e en done**
le premier **juge** des poëtes
Romeins done de son
compaignon. Il

Il m'est **souvent** tom-
 bé en fantasie, comme en nostre temps, ceux qui se me-
 slent de faire des comedies (~~comme~~ **ainsi que** les Italiens, qui y sont
 assez heureux) employent trois ou quatre argumens de celles
 de Terence, ou de Plaute, pour en faire **une** des leurs. Ils entas-
 sent en **une** seule Comedie, cinq ou six contes de Boccace. Ce
 qui les faict ainsi se charger de matiere, c'est la deffiance, qu'ils
 ont de se **pouvoir** soustenir de leurs propres graces, il faut
 qu'ils **trouvent** un corps, ou s'appuyer, & n'ayant pas du leur
 assez dequoy nous arrester, ils veulent que le **conte** nous amuse.

LIVRE SECOND.

71

Il en va de mon autheur tout au contraire: les perfections
 & beautez de sa façon de dire nous font perdre le ~~goust~~ **'appetit** de
 son **subject**: **S**sa gentillesse & sa mignardise nous ~~arrestent~~ **retiennent** par
 tout: **I**l est par tout si plaisant,
liquidus puroque stillicillimus amni,
 & nous remplit tant l'ame de ses graces, que nous ~~fuyons la~~

[Note (Montaigne)
: /sa fable/]

fin *en obliions celles* de son Histoire *sa fable*. Cette mesme consideration me tire plus avant. Je voy que les bons & anciens Poètes ont évité l'affection & la recherche, non seulement des fantastiques elevations Espagnoles & Petrarchistes, mais des pointes mesmes plus douces & plus retenues, qui sont l'ornement de tous les ouvrages Poëtiques des siecles suyvans. Si n'y à il bon juge qui les trouve à dire en ces anciens, & qui n'admire plus sans comparaison, l'egale polissure & cette perpetuelle douceur & beauté fleurissante des Epigrammes de Catulle, que tous les esguillons, dequoy Martial esguise la queue des siens. C'est cette mesme raison que je disoy tantost, comme ~~est~~ Martial de soy, *minus illi ingenio laborandum fuit, in cuius locum materia successerat*. Ces premiers là, sans s'esmouvoir & sans se picquer, se font assez sentir: ils ont dequoy rire par tout, il ne faut pas qu'ils se chatouillent: ceux-cy ont besoing de secours estrangier: à mesure qu'ils ont moins d'esprit, il leur faut plus de corps: ils montent à cheval par ce qu'ils ne peuvent aller à pied. *sont asses forts sur leur[sic] pie jambes*. Tout ainsi qu'en la danse & en nos bals, j'ay remarqué, que ces hommes de vile condition, qui en tiennent escole, pour ne pouvoir représenter le port & la decence de nostre noblesse, en recompense de cette grace, qu'ils ne peuvent imiter, cherchent à se recommander par des sauts perilleux & autres mouvemens estranges & bâtelersques. Et les Dames ont meilleur marché de leur grace & contenance, aux danses, où il y à diverses descoupeures & agitation de corps, qu'en certains autres *sulemēt danses*.

V u iij

[171v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

bals de parade, où elles n'ont simplement qu'à marcher un pas naturel, & représenter un port naïf & *leur grace* ordinaire. Et eComme j'ay veu aussi les badins excellens jouant leur rôle, vestus à leur ordinaire & d'une contenance commune, nous donner tout le plaisir qui se peut tirer de gens de leur metier *art*: les apprentifs & qui ne sont de si haute leçon, il faut qu'ils *avoir besoin de* s'enfarinent le visage, *il leur faut trouver des vestemens ridicules, de se travestir en et se contrefaire en des mouvemens & des grimaces sauvages*, pour nous aprestre à rire. Cette mienne conception se reconnoit mieux qu'en toute autre lieu, en la comparaison de l'Aeneide & du Furieux. Celui-là on le voit aller à tire d'aisle, d'un vol haut & ferme, *suyvant tousjours* sa pointe: cettuy-cy voleter & sauteler de conte en conte, comme de branche en branche ne se fiant à ses aisles, que pour une bien courte traverse, & prendre pied à chasque bout de champ, de peur que l'haleine & la force luy faille, *Excursusque breves tentat*. Voyla donc quant à cette sorte de subjects, les auteurs qui me plaisent le plus. Quant à mon autre leçon, qui mesle un peu plus de fruit au plaisir, par où j'apprens à rengier mes humeurs & mes conditions, les livres qui m'y servent plus ordinairement, c'est Plutarque, depuis qu'il est François, & Senèque. Ils ont tous deux cette notable commodité pour mon humeur, que la science que j'y cherche, ~~elle~~ y est traictée à pieces decousues, qui ne demandent pas l'obligation d'un long travail, dequoy je suis incapable, comme sont les Opusculules de Plutarque & les Epistres de Senèque, qui est la plus belle partie de ses escrits & la plus profitable. Il ne faut pas grande entreprinse pour m'y mettre, & les quitte ou il me plait. Car elles n'ont point de suite des unes aux autres. *J'ayme en general les livres qui usent des sciences, non ceux qui les dressent*. Ces auteurs ont beaucoup de similitude d'opinions, *se rencontrent en la plus part des opinions utiles et vraies*: comme aussi, leur fortune les fit naistre environ mesme siecle, tous

LIVRE SECOND.

91 72

deux precepteurs de deux Empereurs Romains, tous deux venus de païs estrangier, tous deux riches & puissans. Leurs creances sont des meilleures *instruction est de la cresse* de toute la philosophie, & traitées presantee d'une simple façon & pertinente. Plutarque est plus u-

niforme & constant, Seneque plus ondoyant & divers. Cettuy-cy se peine, se roidit & se tend pour armer la vertu contre la foiblesse, la crainte, & les vitieux appetis: l'autre semble n'estimer pas tant leur effort, & d'esdaigner d'en haster son pas & se mettre sur sa targue. Plutarque à les opinions Platoniques, douces, & accommodables à la société civile: l'autre les à Stoïques & Epicuriens, plus esloignées de l'usage commun, mais

selon moy, plus commodes *en particulier* & plus fermes. Il paroît en Seneque qu'il preste un peu à la tyrannie des Empereurs de son temps: car je tiens pour certain, que c'est d'un jugement forcé qu'il condamne la cause de ces genereux meurtriers de Caesar. Plutarque est libre par tout. Seneque est plein de pointes & saillies, Plutarque de choses. Celuy là vous eschauffe plus, & vous esmeut: cettuy-cy vous contente davantage, & vous paye mieux: il nous guide, l'autre nous pousse. Quant à Cicero, les ouvrages, qui me peuvent servir chez luy à mon dessein, ce sont ceux qui traitent des mœurs & regles de nostre vie. la philosophie signamant morale. Mais à confesser hardiment la verité (car puis qu'on à franchi les barrières de l'impudence, il n'y à plus de bride) sa façon d'escrire me semble lasche & ennuyeuse, & toute autre pareille façon. Car ses prefaces, digressions, definitions, partitions, etymologies, consomment la plus part de son ouvrage. Ce qu'il y à de vif & de mouelle, est estouffé par la ses longueur des de ses ap-
prets. Si j'ay employé une heure à le lire, qui est beaucoup pour moy, & que je r'amentoive ce que j'en ay tiré de suc & de substance, la plus part du temps je n'y treuve que du vent: car il n'est pas encor venu aux argumens, qui servent à son propos, & aux raisons qui touchent proprement le neud que

[172v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

je cherche. Pour moy, qui ne demande que à devenir plus sage, non plus sçavant, ou eloquant, ces ordonnances logiciennes & Aristoteliques ne sont pas à propos. Je veux qu'on vienne soudain au comance par le dernier point: j'entens assez que c'est que mort, & volupté, qu'on ne s'amuse pas à les anatomizer. Je cherche des raisons bonnes & fermes d'arrivée, qui m'instruisent à en soustenir l'effort. Ny les subtilitez grammairiennes, ny l'ingenieuse contexture de parolles & d'argumentations n'y servent: je veux des discours qui donnent la premiere charge dans le plus fort du doute: les siens languissent autour du pot. Ils sont bons pour l'escole, pour le barreau, & pour le sermon, ou nous avons loisir de sommeiller, & sommes encores un quart d'heure apres, assez à temps pour rencontrer le fil du propos. Il est besoin de parler ainsin aux juges, qu'on veut gagner à tort ou à droit, aux enfans, & au vulgaire. a qui il faut tout dire: voir ce qui portera. Je ne veux pas qu'on s'employe le temps à me rendre attantif, & qu'on me crie cinquante fois, Or oyez, à la mode de nos Heraux. Les Romains disoyent en leur Religion, Hoc age:

que nous disons en
la nostre, sursum
corda:

ce sont autant de parolles perdues pour moy. J'y viens tout préparé des le du logis: il ne me faut point d'alechement, ny de sause: je mange bien la viande toute crue & au lieu de m'eguiser l'apetit par ces preparatoires & avant-jeux, on me le lasse & affadit.

La licence du temps m'excusera
elle de cette sacrilege audace
d'estimer ennuyeux et aussi treins
les dialogismes de Platon
mesmes: et estouffans par trop
sa matiere. Mon ignorance
m'excusera mieus ne voyant
rien en la beauté de son langage
Et de pleindre le temps qu'il
met a ces longues interlocu-
tions vaines et preparatoires

un home qui avoit tant de
meillures choses a dire.
Mon ignorance m'excusera
mieus: sur ce que je ne vois
rien en la beaute de son langage.
Je demande en general
les livres qui usent des
sciances, non ceus qui
les dressent.

Les deux premiers & Pline, &
leurs semblables, ils n'ont point de, *hoc age*, ils veulent avoir à
faire à gens qui s'en soyent advertis eux mesmes: où s'ils en ont,
c'est un, *hoc age*, substantiel, & qui à son corps à part. Je voy aus-
si volontiers ses les Epitres & notamment celles ad Atticum, non
seulement par ce qu'elles contiennent une tresample instru-
ction de l'Histoire & affaires de son temps, mais beaucoup
plus pour y découvrir ses humeurs privées. Car j'ay une sin-
guliere curiosité, comme j'ay dit ailleurs, de connoistre l'ame
& les internes naïfs jugemens de mes auteurs. Il faut bien juger
leur suffisance, mais non pas leurs meurs, ny leurs opinions eus

nayfves

LIVRE SECOND.

73

nayfves, par cette montre de leurs escrits, qu'ils étalent au thea-
tre du monde. J'ay mille fois regretté, que nous ayons perdu
le livre, que Brutus avoit escrit de la vertu, car il faict beau
apprendre la Theorie de ceux, qui sçavent bien la practi-
que. Mais d'autant que c'est autre chose le presche, que le pres-
cheur, j'ayme bien autant voir Brutus chez Plutarque, que
chez luy mesme. Je choisiroy plutost de sçavoir au vray les
devis, que Brutus il tenoit en sa tente à quelqu'un de ses privez
amis la veille d'une bataille, que les propos qu'il tint le lende-
main à son armée: & ce qu'il faisoit en son cabinet & en sa
chambre, que ce qu'il faisoit emmy la place & au Senat. Quant
à Cicero, je suis du jugement commun, que hors la science, il
n'y avoit pas beaucoup d'excellence en luy son ame: il estoit bon cy-
toyen, d'une nature debonnaire, comme sont volontiers les
hommes gras, & gosseurs, tels qu'il estoit, mais de lâcheté mollesse &
de vanité ambitieuse, il en avoit sans mentir beaucoup. Et si ne sçay
comment l'excuser d'avoir estimé sa poësie digne d'estre mi-
se en lumiere: Ce n'est pas grande imperfection que de mal
faire des vers, mais c'est à luy faute de jugement, de n'avoir pas
senty combien ils estoient indignes de la gloire de son nom.
Quant à son eloquence, elle est du tout hors de comparaison,
je croy que jamais homme ne l'egalera. Si est ce qu'il n'a pas
en cela franchi si net son avantage, comme Vergile à faict en
la poësie: car bien tost apres luy, il s'en est trouvé plusieurs qui
l'ont pensé éгалer & surmonter, quoy que ce fust à bien fauces
enseignes: mais à Vergile nul encore depuis luy n'a osé se con-
parer, & à ce propos j'en veux icy ajouter une histoire. Le
jeune Cicero, qui n'a ressemblé son pere que de nom, comman-
dant en Asie, il se trouva un jour en sa table plusieurs estran-
gers, & entre autres Caestius assis au bas bout, comme on se four
re souvent aux tables ouvertes des grands: Cicero s'informa qui
il estoit à l'un de ses gens, qui luy dit son nom: mais comme

X x

[173v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

celuy qui songeoit ailleurs, & qui oublioit ce qu'on luy res-
pondoit, il le luy redemenda encore depuis deux ou trois fois:
le serviteur pour n'estre plus en peine de luy redire si souvent
mesme chose, & pour le luy faire connoistre par quelque cir-
constance, c'est, dict-il, ce Caestius de qui on vous à dit, qu'il
ne faict pas grand estat de l'eloquence de vostre pere au pris
de la sienne: Cicero s'estant soudain picqué de cela commen-
da qu'on empoignast ce pauvre Caestius, & le fit tres-bien foë-

ter en sa presence: voyla **un** mal courtois hoste. Entre ceux mesmes, qui ont estimé toutes choses contées cette sienne eloquence incomparable, il y en à eu, qui n'ont pas laissé d'y remarquer des fautes: comme ce grand Brutus son amy, disoit que c'estoit **une eloquence** cassée & esrenée, **Fractam** & **elumbem**. Les orateurs voisins de son siecle, reprenoyent aussi en luy ce curieux soing de certaine longue **cadance**, au bout de ses clauses, & **remerquoient** **notoient** ces mots, esse *videatur*, qu'il y employe si **souvent**. Pour moy j'ayme mieux **une cadance** qui tombe plus court, coupée en yambes. Si mesle il par fois bien rudement ses nombres, mais **bien** rarement. J'en ay remarqué ce lieu à mes oreilles. *Ego verò me minus diu senem esse mallem, quam esse senem, antequam essem*. Les Historiens sont **le vray gibier de mon** **estude**, car **ma droite bale**: ils sont plaisans & aysez: & quant & quant **la consideration des natures & conditions de divers hommes, les coutumes des nations differentes, c'est le vray sujet de la science morale.** **L'home en general,** **L'home de qui je cherche la conoissance y paret plus vif & plus entier qu'en nul autre lieu: la diversite et verite de ses conditions internes en gros et en destail: la variete des moïens de son assamblage et des accidans qui le menacent.** Or ceux qui **escrivent** les vies, d'autant qu'ils s'amusent plus aux conseils qu'aux **evenemens**, plus à ce, qui part du dedans, qu'à ce qui **arrive** au dehors, ceux là me sont plus propres. Voyla pourquoy en toutes sortes, c'est mon **home** que Plutarque. **Je recherche bien curieusement non seulement les opinions & les raisons diverses des philosophes anciens sur le sujet de mon entreprinse, & de toutes sectes, mais aussi leurs meurs, leurs fortunes, & leur vie.** **Je suis bien marry** **suis bien marri que nous n'ayons une douzaine de Laertius: ou qu'il ne soit ou plus estandu ou plus entendu car je ne considere pas moins curieusement la fortune et la vie de ces grands praecepturs du monde que la diversite de leurs dogmes & fantasies**

LIVRE SECOND.

74

que nous n'ayons une douzaine de Laertius, ou qu'il ne soit plus estandu ou entendu. En ce genre d'estude des Histoires, il faut feuilleter sans distinction toutes sortes d'auteurs & vieils & **nouveaux**, & barragouins & François, pour y apprendre les choses, dequoy **diversement** ils traictent. Mais Caesar **seul** **singulierement** me semble meriter qu'on l'estudie, non pour la science de l'Histoire seulement, mais pour luy mesme, tant il à de **perfection** & d'excellence par dessus tous les autres, quoy que Saluste soit du nombre. Certes **je** lis cet auteur **avec un peu plus de reverence** & de respect, qu'on ne list les humains **ouvrages**: **Tantost** le considerant luy mesme par ses actions, & le miracle de sa grandeur, **Tantost** la pureté & inimitable polissure de son langage, qui à surpassé non seulement tous les Historiens, comme dit Cicero, mais à **mon advis** **L'avanture** Cicero mesme, **& toute la parlerie qui fust onques:** **Avec** tant de syncerité en ses **jugemens**, parlant de ses ennemis **mesmes**, & tant de **verité**, que sauf les fauces couleurs, dequoy il veut **couvrir** sa **mauvaise** cause, & l'ordure de sa pestilente ambition, **je** pense qu'en cela seul on y puisse **trouver** à redire, qu'il à esté trop **espargnant** à parler de soy: **Car** tant de grandes choses ne **peuvent pas** **avoir** esté executées par luy, qu'il n'y soit alé beaucoup plus du sien, qu'il n'y en met. J'ayme les **Historiens**, ou fort simples, ou excellens: **Les** simples qui n'ont point dequoy y mesler quelque chose du leur, & qui n'y apportent que le soing, & la diligence de r'amasser tout ce qui vient à leur notice, & d'enregistrer à la **bonne** foy toutes choses sans choiz & sans triage, nous laissent le **jugement** **tout** entier, pour la cognoissance de la verité. Tel est entre autres pour exemple, le bon Froissard, qui à marché en son entreprinse d'**une** si franche **naïfveté**, qu'ayant faict **une** faute, il ne creint **aucunement** de la reconnoistre & corriger, en l'endroit, où il en à esté **adverty**: **Et** qui nous represente la **diversité** mesme des bruits, qui couroyent

Xx ij

& les differens rapports qu'on luy faisoit. C'est la matiere de l'Histoire nue & informe: chacun en peut faire son profit autant qu'il à d'entendement. Les bien excellens ont la suffisance de choisir ce qui est digne d'estre sçeu, ~~sçavent~~ *peuvent* trier de deux rapports celui qui est plus vray-semblable: de la *condition* des Princes & de leurs humeurs, ils en ~~devinent~~ *concluent* les conseils & leur attribuent les paroles ~~de mesme~~ *convenables*: ils ont raison de prendre l'autorité de regler nostre creance à la leur: mais certes cela n'appartient à guieres de gens. Ceux d'entre-deux (qui est la plus commune façon) ceux là nous gastent tout: ils veulent nous mascher les morceaux, ils se donnent loy de *juger* & par consequent d'incliner l'Histoire à leur fantasie; car depuis que le *jugement* pend d'un costé, on ne se peut garder de contourner & de tordre la narration à ce biais. Ils *entreprenent* de choisir les choses dignes d'estre sçeuës, & nous cachent *souvent* telle parole, telle action *privée*, qui nous instruiroit ~~autant que le reste~~ *mieux*: obmettent pour choses incroyables celles qu'ils n'entendent pas: & ~~à l'avanture~~ *peut estre* encore telle chose pour ne la *sçavoir* dire en bon Latin ou François. Qu'ils estalent hardiment leur eloquence & leurs discours; qu'ils *judent* à leur poste; mais qu'ils nous laissent aussi dequoy *juger* apres eux: & qu'ils n'alterent ny dispensent par leurs racourcimens & par leurs choix, rien sur le corps de la matiere; ains qu'ils nous la *r'envoient* pure & entiere en toutes ses dimensions. ~~Ceux là sont aussi, bien plus recommandables historiens, qui connoissent les choses, dequoy ils escrivent, ou pour avoir esté de la partie à les faire, ou privez avec ceux qui les ont conduites. Car le plus souvent on trie pour cette charge, & notamment en ces siecles icy, des personnes d'entre le vulgaire, pour cette seule consideration de sçavoir bien parler: comme si nous cherchions d'y apprendre la~~

grammaire: & eux ont raison n'ayans esté gagez que pour cela, & n'ayans mis en vente que le babil, de ne se soucier aussi *principalement* que de cette partie. Ainsin à force beaux mots ils nous vont patissant *une* belle contexture des bruits, qu'ils ramassent és carrefours des villes. ~~Voyla pourquoy les seules certaines~~ *bonnes* histoires sont celles, qui ont esté escrites par ceux mesmes, qui commandoient aux affaires, ou qui estoient participants à les *conduire*, ~~ou à enqui en conduire d'autres pareils,~~

~~ou~~ *ou* ~~au moins~~ *qui ont eu la fortune* d'en conduire d'autres de mesme *sorte*. Telles

~~comme~~ sont quasi toutes les Grecques & Romaines. Car plusieurs tesmoins oculaires ayant escrit de mesme *subject* (comme il *advenoit* en ce temps là, que la grandeur de la fortune estoit *tousjours* accompagnée du *sçavoir*, ~~et le sçavoir se remontroit communement~~) s'il y à de la faute, elle doit estre *merveilleusement* legiere, & sur *un* accident fort douteux. ~~S'ils n'escrivoient de ce qu'ils avoient veu, ils avoient aumoins cela, que l'experience au maniemment de pareils affaires, leur rendoit le jugement plus sain. Car que peut-on esperer d'un medecin~~ *escrivant* *traictant* de la guerre, ou d'un escolier *traictant* les desseins des Princes? Si nous voulons remerquer la religion, que les Romains *avoient* en cela, il n'en faut que cet exemple: Asinius Pollio *trouvoit* és histoires mesme de Caesar quelque mesconte, en quoy il estoit tombé, pour n'*avoir* peu *jeter* les yeux en tous les endroits de son armée, & en *avoir* creu les particuliers, qui luy rapportoient *souvent* des choses non assez verifiées; ou bien pour n'*avoir* esté assez curieusement *adverty*, par ses Lieutenans, des choses, qu'ils *avoient* conduites en son absence. On peut voir par cet exemple, si cette recherche de la verité est delicate, qu'on ne se puisse pas fier d'un combat à la science de celui, qui y a commandé, ny aux soldats, de ce qui s'est passé pres d'eux, si à la mode d'une information *judiciaire*, on ne *confronte* les tesmoins, & reçoit les *objects* sur la *preuve* des *pointes*, de chaque accident. Vrayement la connoissance que

nous **avons** de nos affaires est bien plus lâche. Mais cecy a esté

Xx iij

[175v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

suffisamment traicté par Bodin, & selon ma **conception**. Pour **subvenir un** peu à la trahison de ma memoire, & à son defect, si extreme, qu'il m'est **advenu** plus d'**une** fois, de reprendre en main des **livres**, comme **nouveaux du tout recens**, & à moy incon- nus, que j'**avoy** leu **curieusement sougneusement** quelques années au **paravant** & barbouillé de mes notes: j'ay pris en coustume depuis quel- que temps, d'**adjouster** au bout de chasque **livre** (je dis de ceux desquels **je** ne me veux **servir** qu'**une** fois) le temps auquel j'ay **achevé** de le lire, & le **jugement** que j'en ay retiré en gros: afin que cela me represente au moins l'air & Idée generale que j'**a- vois** conceu de l'auteur en le lisant. **Je** veux icy transcrire au- cunes de ces annotations. Voicy ce que **je** mis il y a **environ** dix ans en **mon** Guiccardin (car quelque **langue** que **parlent** mes **livres**, **je** leur parle en la mienne.) Il est historiographe **diligent**, & duquel à mon **avis**, autant **exactement** que de nul autre on peut apprendre la verité des affaires de son temps: aussi en la pluspart en a-il esté acteur luy mesme, & en rang honnorable. Il n'y à aucune apparence que par haine, **faveur**, ou vanité il ayt déguisé les choses: dequoy font foy les livres **jugements** qu'il donne des grands, & notamment de ceux par lesquels il **avoit** esté **avancé**, & employé aux charges, comme du Pape **Clement** septiesme. Quant à la partie dequoy il semble se vou- loir **prevaloir** le plus, qui sont ses digressions & discours, il y en a de **bons** & enrichis de beaux traits: mais il s'y est trop pleu: Car pour ne vouloir rien laisser à dire, ayant **un** **sujet** si plain & ample, & à peu pres infiny, il en **devient** lasche, **ennuyeux**, & sentant **un** peu au caquet scholastique. J'ay aussi remarqué cecy, que de tant d'ames & effects qu'il **juge**, de tant de **mou- vemens** & conseils, il n'en rapporte **jamais un** seul à la vertu, religion, & conscience, comme si ces parties là estoient du tout esteintes au monde: & de toutes les actions, pour belles par apparence qu'elles soient d'elles mesmes, il en **rejecte** la

LIVRE SECOND.

2/76

cause à quelque occasion vitieuse, où à quelque profit. Il est impossible d'imaginer, que parmy cet infiny nombre d'a- ctions, dequoy il **juge**, il n'y en ait eu quelqu'**une** produite par la voye de la raison. Nulle corruption peut **avoir** saisi les **hom- mes** si **universellement**, que quelqu'**un** n'eschappe de la con- tagion: cela me fait craindre qu'il y aye **un** peu du vice de son goust, & que cela soit **peut estre** **advenu**, de ce qu'il ait estimé d'au- truy selon soy.

~~À trescommune et
tresdangereuse
corruption du
jugement humain~~

En mon Philippe de Comines, il y a cecy: ~~Vous~~ y **trouverez** le langage doux & agreable, d'**une** **naïfve** sim- plicité, la narration pure, & en laquelle la bonne foy de l'au- theur reluit **evidemment**, exempte de vanité **parlant** de soy, & d'affection & d'**envie** parlant d'autrui: ses discours & enhor- temens, accompagnés, plus de bon zele & de verité, que d'au- cune exquise suffisance, & tout par tout de l'autorité & **gra- vité**, **representant** son **homme** de bon lieu, & **élevé** aux grans af- faires. Sur les memoires de **monsieur** du Bellay. C'est **tousjours** plaisir, de voir les choses escrites par ceux, qui ont essayé com- me il les faut conduire: mais il ne se peut nier qu'il ne se **décou- vre evidemment** en ces deux seigneurs icy, **un** grand dechet de la franchise & liberté d'escire, qui reluit és anciens de leur sorte: comme au Sire de **Jouinvile** domestique de S. Loys, Eginard Chancelier de Charlemaigne, & de plus fresche me- moire en Philippe de **Commines**. C'est icy plustost **un** plaidoyer pour le Roy François, **contre** l'Empereur Charles cinquiesme, qu'**une** histoire. **Je** ne veux pas croire, qu'ils **ayent** rien changé, quant au gros du faict, mais de contourner le **jugement** des

evenemens souvent contre raison, à nostre avantage, & d'obmettre tout ce qu'il y a de chatouilleux en la vie de leur maistre, ils en font mestier: tesmoing les reculemens de messieurs de Montmorency & de Brion, qui y sont oubliez, voire le seul nom de Madame d'Estampes, ne s'y trouve point. On peut couvrir les actions secretes, mais de taire ce que tout le mon-

[176v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

de sçait, & les choses qui ont tiré des effects publiques, & de telle consequence, c'est un defect inexcusable. Somme pour avoir l'entiere connoissance du Roy François, & des choses advenues de son temps, qu'on s'adresse ailleurs, si on m'en croit: ce qu'on peut faire icy de profit, c'est par la deduction particuliere des batailles & exploits de guerre, ou ces gentils-hommes se sont trouvez, quelques paroles & actions privées d'aucuns princes de leur temps, & les pratiques & negociations conduites par le Seigneur de Langeay, où il y a tout plein de choses dignes d'estre sceues, & des discours non vulgaires.

De la cruauté. CHAP. XI.

IL me semble que la vertu est chose autre, & plus noble, que les inclinations à la bonté, qui naissent en nous. Les ames réglées d'elles mesmes & bien nées, elles suivent mesme train, & representent en leurs actions mesme visage que les vertueuses: Mais la vertu, sonne, je ne sçay quoy, de plus grand & de plus actif, que de se laisser par une heureuse complexion, doucement & paisiblement conduire à la suite de la raison: Celuy qui d'une douceur & facilité naturelle, mespriserait les offences receues, ferait sans doute chose tresbelle & digne de louange: Mais celuy qui piqué & outré, jusques au vif, d'une offence, s'armerait des armes de la raison contre ce furieux appetit de vengeance, & apres un grand conflict s'en rendrait en fin maistre, ferait sans doute beaucoup plus: Celuy-là ferait bien, & cettuy-cy vertueusement: L'une action se pourroit dire bonté, l'autre vertu: Car il semble que le nom de la vertu presuppose de la difficulté au combat & du contraste, & qu'elle ne peut estre exercée sans partie. C'est à l'aventure pourquoy nous nommons Dieu bon, fort, & liberal, & juste, mais nous ne le nommons pas vertueux: Ses operations sont toutes naïves & sans effort. Des Philosophes non seulement

Stoi-

LIVRE SECOND.

169 177

Stoiciens, mais encore Epicuriens (& cette encher, je l'emprunte de l'opinion commune, qui est fautive

⌞ : quoi que die ce subtil
rencontre d'Arcesilaus, a
celuy qui luy reprochoit que
beaucoup de gens passoint
de son eschole en l'Epicurie ne
mais jamais au rebours. Je
croi bien Des coqs il se fait
bien des chapons asses, mais jamais
au rebours des chapons il ne s'en
fait jamais des coqs.

car à la verité en fermeté & rigueur d'opinions & de preceptes, la secte Epicurienne, ne cede aucunement à la Stoique, & Et un Stoicien reconnoissant meilleure foy, que ces disputateurs, qui pour combattre Epicurus, & se donner beau jeu, luy font dire, ce à quoy il ne pensa jamais, contournans ses paroles à gauche, argumens par la loy grammairienne, autre sens de sa façon de parler, & autre creance, que celle qu'ils sçavent qu'il avoit en l'ame,

⌞ et en ses meurs;

dit qu'il à laissé d'estre Epicurien, pour cette **consideration** entre autres, qu'il **trouve** leur route trop hautaine & inaccessible.

*¶ et ij qui φιλήδονοι uocantur
sunt φιλόκαλοι et φιλοδουλοῖ
και οι omnesque uirtutes
et colunt et retinent)*

¶ des philosophes Stoiciens & **Epicuriens**, dis-je, il y en a plusieurs qui ont **jugé**, que ce n'estoit pas assez d'**avoir** l'ame en bonne assiette, bien réglée & bien disposée à la vertu: **Ce** n'estoit pas assez d'**avoir** nos resolutions & nos discours, au dessus de tous les efforts de fortune: **Mais** qu'il falloit encore rechercher les occasions d'en venir à la **preuve**: **ils veulent** quester de la douleur, de la necessité, & du mespris, pour les combattre, & pour tenir leur ame en haleine.

*¶ : multum sibi adiici
uirtus lacessita.*

C'est l'**une** des raisons, pourquoy Epaminondas, qui estoit encore d'**une** tierce secte, refuse des richesses que la fortune luy met en main, par **une** voie tres legitime: **Pour avoir**, dict-il, à s'escrimer, & à s'exercer contre la **pauvreté**, en laquelle extreme il se maintint **tousjours**. Socrates s'essayoit, ce me semble, encor plus rudement, **conservant** pour son exercice, la malignité de sa femme, qui est **un** essay à fer esmoulu. Metellus ayant seul de tous les Senateurs Romains entrepris par l'effort de sa vertu, de soustenir la violence de Saturninus Tribun du peuple à Rome, qui vouloit à toute force faire passer **une** loy **injuste**, en **faveur** de la commune: & ayant encouru par là, les peines capitales que Saturninus **avoit** establies contre les refusans, entretenoit ceux, qui en cette extremité, le conduisoient en la place.

Yy

[177v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

de tels propos, **Que** c'estoit chose trop facile & trop lâche que de faire bien, où il n'y eust point de dangier, c'estoit chose **commune vulguere**: **Mais** de faire bien, où il y eust dangier, c'estoit le propre office d'**un** homme **de bien**, & de vertu. Ces paroles de Metellus nous representent bien clairement ce que **je** vouloy verifie, que la vertu refuse la facilité pour compaignie, & **Et** que cette aisée, douce, & panchante voie, par où se conduisent les pas reglez d'**une** bonne inclination de nature, n'est pas **propre à celle de** la vraye vertu. Elle demande **un** chemin aspre & espineux, elle veut **avoir** ou des difficultez estrangeres à luicter, comme celle de Metellus, par le moyen desquelles fortune se plaist à luy rompre la roideur de sa course: où des difficultez internes, que luy apportent les appetits

desordonnez **et imperfections** de nostre condition. **Je** suis venu **jusques icy bien** à mon aise: **Mais** au bout de ce discours, il me tombe en fantasia que l'ame de Socrates, qui est la plus parfaicte qui soit venue à ma connoissance, seroit à mon compte **une** ame de peu de **recommandation**: **Car je** ne puis **concevoir** en ce personnage là, **aucun** effort de vitieuse **concupiscence**. Au train de sa vertu, **je** n'y puis imaginer aucune difficulté & aucune contrainte: **je** connoy sa raison si puissante & si maistresse chez luy, qu'elle n'eust **jamais** donné moyen à **un** appetit vitieux, seulement de naistre. A **une** vertu si **eslevée** que la sienne, **je** ne puis rien mettre en teste: **Il** me semble la voir marcher d'**un** victorieux pas & triomphant, en pompe & à son aise, sans **empeschement**, ne destourbier. Si la vertu ne peut luire que par le combat des appetits contraires, **dirons** nous donq qu'elle ne se puisse passer de l'assistance du vice, & qu'elle luy **doive** cela, d'en estre mise en credit & en honneur? **Que** **deviendrait** aussi cette **brave** & genereuse volupté Epicurienne, qui fait estat de nourrir mollement en son giron, & y faire follatrer la vertu, luy donnant pour ses **jouets** la honte, les **fievres**, la **pauvreté**, la mort, & les

geénes? Si je presuppose que la vertu parfaite, se connoit à combattre & porter patiemment la douleur, à soustenir les efforts de la goutte, sans s'esbranler de son assiette: si je luy donne pour son object necessaire l'aspreté & la difficulté, que deviendra la

vertu qui sera montée à tel ~~excez~~ point, que de non seulement mespriser la douleur, mais de s'en esjouyr, & de se faire chatouiller aux pointes d'une forte colique, comme est celle, que les Epicuriens ont establee, & de laquelle plusieurs d'entre eux nous ont laissé par leurs actions, des preuves trescertaines? Comme ont bien d'autres, que je trouve avoir surpassé par effect les regles mesmes de leur discipline: Tesmoing le jeune Caton: ~~Quand~~ je le voy mourir & se deschirer les entrailles, je ne me puis contenter de croire simplement, qu'il eust lors son ame

exempte ~~de tout~~ totalement de tout trouble & de tout effroy de la mort: je ne puis croire qu'il se maintint seulement en cette démarche, que les regles de la secte Stoique luy ordonnoient, rassise, sans émotion & impassible: il y avoit, ce me semble, en la vertu de cet homme trop de gaillardise & de verdeur, pour s'en arrester là. Je croy sans doute qu'il sentit du plaisir & de la volupté, en une si noble action, & qu'il s'y agrea plus qu'en autre de celles de sa vie.

*Λ sic abijt e uita ut
causam moriendi nactum
se esse gauderet.*

Je le croy si avant, que j'entre en doute s'il eust voulu que l'occasion d'un si bel exploit luy fust ostée: & Et si la bonté qui luy faisoit embrasser les commoditez d'autrui publiques plus que les siennes, ne me tenoit en bride, je tomberoais aisément en cette opinion, qu'il sçavoit bon gré à la fortune d'avoir mis sa vertu à une si belle espreuve, & d'avoir favorisé ce brigand à fouler aux pieds l'ancienne liberté de sa patrie. Il me semble lire en cette action, je ne sçay quelle esjouissance de son ame, & une émotion de plaisir extraordinaire, & d'une volupté virile, lors qu'elle consideroit la noblesse & hauteur de son entreprise. *Deliberata morte ferocior.* [Commentaire (Montaigne) : - vers] Non pas esguisée par quelque esperance de gloire, comme les

Y y ij

jugemens populaires, vains, & effeminez, d'aucuns hommes ont jugé: car cette consideration est trop basse, & trop foible, pour toucher un coeur si genereux, si hautain & si roide, mais pour la beauté de la chose mesme en soy: laquelle il voyoit bien plus à clair, & en sa perfection, luy qui en manioit les ressorts, que nous ne pouvons faire.

*Λ La philosophie m'a faict
plaisir de juger qu'une si
aparte belle action eut
este indecemmant logee en
toute autre vie qu'en celle
de Caton et qu'a la siene sule
il appartenoit de finir ainsi
Pourtant ordonna il selon raison
& a son filx & aus senaturs
qui l'accompaignoit de se
sauver prouvoir autremant a
leur faict propterea quod lenior
eorum uita et mores mores
fuerant faciliores. Catoni cum
incredibilem natura tribuisset
gratitatem eamque ipse perpetua
constantia roborauisset semperque
in proposito consilio permansisset*

~~mor~~rendum potius quam tyranni
~~uultus~~ aspiciendus erat.

⚡ Toute mort doit estre
 de mesmes sa *vie*. Nous ne
~~de~~venons pas autres, pour
 mourir. J'interprete
~~tous~~jours la mort par
 la *vie*. Et si on me ~~la~~
 recite ~~une mort~~ d'apparan=
 ce forte attachee a une
 foible *vie* je tiens qu'elle
 f... est produite ~~par~~
~~une~~ ~~foi~~ d'une cause
 foible et sortable a sa
vie.

L'aisance *donc* de
 cette mort, & cette facilité qu'il *avoit* acquise par la force de
 son ame, dirons nous qu'elle *doive* rabattre quelque chose du
 lustre de sa vertu? Et qui de ceux qui ont la *cervelle* tant soit
 peu ~~touchée~~ *teinte* de la vraye philosophie, peut se contenter d'ima-
 giner Socrates *seulement* franc de crainte & de passion, en l'*ac*-
 cident de sa *prison*, de ses fers, & de sa *condemnation*. Et qui ne re-
 connoit en luy non seulement de la fermeté & de la constan-
 ce (c'estoit son assiette ordinaire que celle-là) mais encore *je* ne
 sçay quel *contentement nouveau*, & *une* allegresse eniouée en
 ses propos & façons dernieres?

⚡ A ce tressaillir, du plaisir
 qu'il sent a gratter sa *jambe*
 apres que les fers en furent
~~estes~~ *hors*, accuse il pas une
 pareille douceur et ~~feste~~ *joye*
 en son ame, pour estre
~~desen~~formee des incommoditez
 passees, et a mesmes d'entrer
 en conoissance des choses a
venir.

Caton me pardonnera, s'il luy
 plaist, sa mort est plus tragique, & plus tendue, mais cette cy
 est encore, *je* ne sçay comment, plus belle.

⚡ Aristippus a ceus qui *la*
~~pleignoient~~ *une telle mort*
~~en un tel home~~ Plaise aus
~~dieux~~ Les dieux m'en *envoient*
~~une telle~~, fit il.

On voit aux ames
 de ces deux personnages, & de leurs imitateurs (car de sembla-
 bles, *je* fay grand doubte qu'il y en ait eu) *une* si parfaite ha-
 bitude à la vertu, qu'elle leur est passée en complexion: «Ce n'est
 plus vertu penible, ny des ordonnances de la raison, pour les-
 quelles maintenir il faille que leur ame se roidisse: c'est l'essen-
 ce mesme de leur ame, c'est son train naturel & ordinaire: ~~ils~~
 l'ont renduë telle par *un long* exercice des preceptes de la phi-
 losophie, ayans rencontré *une* belle & riche nature: ~~ils~~ Les pas-
 sions vitieuses, qui naissent en nous, ne *trouvent* plus par
 où faire entrée en ~~leurs ames~~ *eus*: ~~ils~~ La force & roideur de leur ame,
 estouffe & esteint les ~~passions corporelles~~ *concupiscences*, aussi tost qu'el-
 les commencent à s'esbranler ~~pour naistre~~. Or qu'il ne soit
 plus beau, par *une* haute & *divine* resolution, d'empescher
 la naissance ~~mesme~~ des tentations, & de s'estre formé à la

vertu, de maniere que les semences mesmes des vices en
 soyent desracinées: que d'empescher à *vive* force leur pro-
 grez, & s'estant laissé surprendre aux émotions premieres des
 passions, s'armer & se bander pour arrester leur course & les
 vaincre: & que ce second effect ne soit encore plus beau, que

d'estre simplement garny d'une nature facile & debonnaire, & dégoustée par soy mesme de la débauche & du vice, je ne pense point qu'il y ait doute. Car cette tierce & dernière façon, il semble bien qu'elle rende un homme innocent, mais non pas vertueux: exempt de mal faire, mais non assez apte à bien faire. Joint que cette condition est si voisine à l'imperfection & à la foiblesse, que je ne sçay pas bien comment en démeler les confins & les distinguer. Les noms mesmes de bonté & d'innocence sont à cette cause aucunement noms de mespris. Je voy que plusieurs vertus, comme la chasteté, sobriété, & temperance, peuvent arriver à nous, par defaillance corporelle. La fermeté aux dangiers (si fermeté il la faut appeller) le mespris de la mort, la patience aux infortunes, peut venir & se treuve souvent aux hommes, par faute de bien juger de tels accidens, & ne les concevoir tels qu'ils sont. La faute d'apprehension & la bêtise, contrefont ainsi par fois les effects vertueux. Comme j'ay veu souvent advenir qu'on à loué des hommes de ce, dequoy ils meritoient du blâme. Un Seigneur Italien tenoit une fois ce propos en ma presence, au des-avantage de sa nation. Que la subtilité des Italiens & la vivacité de leurs conceptions estoit si grande, qu'ils prevoyoyent les dangiers & accidens qui leur pouvoyent advenir, de si loin, qu'il ne falloir pas trouver estrange, si on les voyoit souvent à la guerre prouver à leur seurté, voire avant que d'avoir recon-
ne le peril: Que nous & les Espaignols, qui n'estions pas si fins, allions plus outre, & qu'il nous falloir faire voir à l'oeil & toucher à la main, le dangier, avant que de nous en effrayer, & que

Y y 117

[179v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

lors aussi nous n'avions plus de tenue: Mais que les Allemans & les Souysse, plus grossiers & plus lourds, n'avoient le sens de se raviser, à peine lors mesmes qu'ils estoient accablez sous les coups. Ce n'estoit à l'aventure que pour rire: Si est il bien vray qu'au mestier de la guerre, les apprentis se jettent bien souvent aux dangiers, d'autre inconsideration qu'ils ne font apres y avoir esté échaudez.

haud ignarus, quantum noua gloria in armis

Et praedulce decus primo certamine possit.

Voila pourquoy quand on juge d'une action particuliere, il faut considerer plusieurs circonstances, & l'homme tout entier qui l'a produite, avant la baptizer. Pour dire un mot de moy-mesme. J'ay veu quelque fois mes amis appeller prudence en moy, ce qui estoit fortune, & estimer avantage de courage & de patience, ce qui estoit avantage de Jugement & opinion, & m'attribuer un titre pour autre, tantost à mon profit, tantost à mon dommage. Au demeurant, il s'en faut tant que je sois arrivé à ce premier & plus parfait degré d'excellence, où de la vertu il se fait une habitude, que du second mesme, je n'en ay fait guiere de preuve: Je ne me suis mis en grand effort, pour brider les desirs dequoy je me suis trouvé pressé. Ma vertu c'est une vertu, ou innocence, pour mieux dire, accidentale & fortuite: Si je fusse nay d'une complexion plus déréglée, je crains qu'il fut allé piteusement de mon fait: Car je n'ay essayé guiere de fermeté en mon ame, pour soustenir des passions, si elles eussent esté tant soit peu vehementes: Je ne sçay point nourrir des querelles & du debat chez moy. Ainsi je ne me puis dire nul granmercy, dequoy je me trouve exempt de plusieurs vices.

si vitis mediocribus, & mea paucis

Mendosa est natura, alioqui recta, velut si

Egregio inspersos reprehendas corpore naeuos,

LIVRE SECOND.

180

Je le doy plus à ma fortune qu'à ma raison. Elle m'a fait naistre d'une race fameuse en preud'homie & d'un tres-bon pere: je ne sçay s'il à esoulé en moy partie de ses humeurs, ou bien si les exemples domestiques, & la bonne institution de mon enfance, y ont insensiblement aydé, ou si je suis autre-

ment ainsi nay,

*Seu libra, seu me scorpius aspicit
Formidosus, pars violentior
Natalis horae, seu tyrannus
Hesperiae Capricornus vndae.*

Mais tant y à, que la plupart des vices je les ay de moy mesmes en horreur,

La responce d'Antisthenes
a celui qui luy demandoit
le meilleur aprentissage: f...f
desaprendre le mal; sembler
s'arrester a cett'image: Je les
ay dis je en horreur

d'une opinion si naturelle & si mienne, que
ce mesme instinct & impression, que j'en ay apporté de la
nourrice, je l'ay conservé, sans que aucunes occasions me l'ayent
sceu faire alterer: Voire non pas mes discours propres, qui pour
s'estre débandez en aucunes choses de la route commune, me
licentieroient aisément à des actions, que cette naturelle in-
clination me fait hair. Je ne sçay si je diray un monstre: mais
je le diray pourtant, je trouve

par la, en plusieurs
choses

plus d'arrest, & de reigle en mes
meurs qu'en mon jugement opinion, & ma concupiscence aucune-
ment moins desbauchée que ma raison.

Seroit il vrai que pour
estre bon a faict, il nous
le faille estre par occulte
propriété sans loy sans
raison sans exemple
d'une in come d'une
ineffable quinte
inexplicable quinte
essence de nostre estre
naturel estre. Aristippus
establit des opinions si
hardies en faveur de la
volupté & des richesses
qu'il mit en rumur toute la
philosophie a l'encontre de
luy. Mais quand a ses meurs
le tiran Dionisius luy
aïant presante trois belles
garses pour qu'il en fit
le choix: il respondit qu'il
les choisissoit toutes trois
et qu'il avoit mal pris a
Paris d'en preferer une a
ses compaignes. Mais les
aïant conduites a son logis

il les renvoia sans en taster. Son valet se trouvant
surcharge en chemin de l'argent qu'il portoit apres luy
Jette et verse la diet il tout ce qui t'en fache il luy
ordona qu'il en jettat & versat la, ce qui luy fachoit
Seroit il vrai que pour estre bon a faict, il nous le faille estre par
occulte naturele & universelle propriete sans loy sans raison
sans exemple Et Epicurus du quel les dogmes sont irreligieus
et delicats se porta en sa vie tresdevotieusement & laborieusement
il escrit a un sien ami qu'il ne vit que de pain bis et d'eau qu'il luy envoie un peu de fromage pour quand
il voudra faire quelque sumptueus repas. Seroit il vrai que pour estre bon a faict, il nous le faille estre
par occulte naturele & universelle propriete sans loy sans
discours raison sans exemple

Les desbordemens,
ausquels je me suis trouvé engagé ne sont pas Dieu mercy
des pires. Je les ay bien condamnez chez moy, selon que la rai-
son les condamne, qu'ils le valent

valent qu'ils poissent : car mon jugement ne s'est pas trouvé corrom-
 pu infecté par le déreglement de mes meurs. eus: ains a. Au rebours, il juge
 plus exactement & les accuse plus rigoureusement de en moy, que de tout en un
 autre: mes débauches quant à cette partie là, m'ont dépleu
 comme elles devoient; m. Mais ça esté c'est tout: car au demourant
 j'y apporte trop peu de resistance: & me laisse trop aisément
 pancher à l'autre part de la balance: si non sauf pour les regler, &
 empescher du meslange d'autres vices: Lesquels s'entretiennent
 & s'entrenchainent pour la plus part les uns aux autres, qui

[180v]
 ESSAIS DE M. DE MONTA.

ne s'en prend garde. Les miens, je les ay retranchez & contrains
 les plus seuls, & les plus simples que j'ay peu.

nec ultra

Errorem foueo.

Car quant à l'opinion des Stoïciens, qui disent, ~~quand~~ le sa-
 ge oeuvre, ~~et~~ quand il oeuvre, par toutes les vertus ensemble, quoy
 qu'il y en ait une plus apparente selon la nature de l'action:
 & Et à cela leur pourroit servir aucunement la similitude du
 corps humain: car l'action de la colere, ne se peut exercer que
 toutes les humeurs ne nous y aydent, quoy que la colere pre-
 domine: si de là, ils veulent tirer pareille consequence, que
 quand le fautier faut, il faut par tous les vices ensemble, je ne
 les en croy pas ainsi simplement: ou je ne les entens pas: car
 je sens par effect le contraire.

⚡ Ce sont subtilités
 aigues insubstanti=
 elles ausquelles
 la philosophie
 s'arrete par fois.
~~Transeamus istas~~
~~solertissimas nugas~~
 J'aim Je suis quelques
 vices mais j'en fuis
 d'autres autant qu'un
 saint sauroit faire.
 Aussi desadvouent les
 Peripateticiens cette
 connexite & cousture
 indissoluble. et tient
 Aristote qu'un home
 prudent et juste peut
 estre et intemperant
 & incontinent.

Socrates advoüoit à ceux qui
 reconnoissoient en sa physionomie quelque inclination au
 vice, que c'estoit à la verité sa propension naturelle, mais qu'il
 avoit corrigée par la philosophie discipline.

⚡ Et les
 familiers du
 philosophe
 Stilpo disoient
 qu'estant ne
 sujet au vin
 et aus fames
 il s'estoit randu
 par estude
 tres abstinant
 de l'un & de l'autre

Ce que j'ay de bien, je l'ay au
 rebours, par le sort de ma naissance: Je ne le tiens ny de loy ny
 de precepte ou autre aprentissage. L'innocence qui est en moy,
 est une innocence naise: peu de vigueur, & point d'art. Je
 hay entre autres vices cruellement la cruauté, & par nature
 & par jugement, comme l'extreme de tous les vices. Mais c'est

jusques à telle mollesse que je ne voy pas égorger un poulet sans desplaisir, & ois impatientement geémir un lievre sous les dens des mes chiens: Quoy que ce soit un plaisir violent que la chasse. Ceux qui ont à combattre la volupté usent volontiers de cet argument, pour monstrier qu'elle est toute vitieuse & desraisonnable. Que lors qu'elle est en son plus grand effort, elle nous maistrise de façon, que la raison n'y peut avoir accez. Et nous aleguent l'experience que nous en sentons en l'accointance des femmes,

Ecum iam praesagit gaudia corpus [Commentaire (Montaigne) : - en ça]

Atque

LIVRE SECOND.

181

Atque in eo est venus, vt muliebria conserat arua: ou il leur semble que le plaisir nous transporte si fort hors de nous, que nostre discours ne scauroit lors faire son office, tout perclus & ravi en la volupté. Je sçay qu'il en peut aller autrement, & qu'on arrivera par fois, si on veut, à embesogner rejeter l'ame sur ce mesme instant à autres pensemens. Mais il la faut tendre & roidir d'aguet. Je sçay qu'on peut aisément gourmander l'effort de ce plaisir, & encore que je luy donne plus de credit sur moy, que je ne devrois, si est-ce que je m'y conois bien. Et si n'ay point trouvé Venus si imperieuse Deesse que plusieurs et plus chastes que moi la tesmouignent. Je ne prens pas du tout pour miracle, comme faict la Royne de Navarre Marguerite, en l'un des contes de son Heptameron (qui est un gentil livre pour son estoffe) ny pour chose d'extreme difficulté, de passer des nuicts entieres, en toute commodité & liberté, avec une maistrise de long temps désirée; maintenant la foy qu'on luy aura engagée de se contenter des baisers & simples attouchemens. Je croy que la comparaison du plaisir exemple de la chasse y seroit plus propre: auquel il semble qu'il y ait plus de ravissement: non pas à mon advis que le plaisir soit si grand de soy pareil, mais parce qu'il ne nous donne pas tant de loisir de nous bander & preparer au contraire, & qu'il nous surprend. Come il y a moins de plaisir, il y a plus de ravissement et de surprinse par ou nostre raison estonee pert le loisir de se preparer et bander a l'encontre de sa charge; lors qu'apres une longue queste, la beste vient à l'improviste en sursaut à se presenter, au lieu ou à l'adventure, nous l'esperions le moins. Ceste secousse, de plaisir et l'ardur de ces cris huees nous frappe, si furieusement, qu'il seroit de vrai malaisé véritablement, à ceux qui ayment à cette sorte de la chasse, de retirer en cet instant l'ame & sur ce point la pensée de ce ravissement ailleurs. L'amour faict place au plaisir de la chasse, disent les Poëtes: Voila pourquoi ils Et les poetes font Diane victorieuse du brandon & des fleches de Cupidon: Quis non malarum quas amor curas habet Haec inter obliuiscitur? [Commentaire (Montaigne) : en ça] C'est icy un fagotage de pieces descousues: je me suis detourné de ma voye, pour dire ce mot de la chasse. Mais pour reve-

z z

[181v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

nir à mon propos, je me compassionne fort tendrement des afflictions d'autrui, & pleurerois aisément par compaignie, si pour occasion que ce soit, je sçavois pleurer.

Il n'est rien qui tente mes larmes que les larmes. Non vraies seulement mais comant que ce soit ou feintes ou peintes.

Les morts je ne
les plains guiere; & les **envierois** plutost; mais je plains bien
fort les mourans. Les **sauvages** ne m'offensent pas tant, de ro-
stir & manger les corps des trespassez, que ceux qui les tour-
mentent & persecutent **vivans**. Les executions mesme de la
justice pour raisonnables qu'elles soyent, je ne les puis voir
d'une veuë ferme. Quelcun ayant à tesmoigner la clemence
de **Julius Caesar**. Il estoit, dit-il, doux en ses vengeances: ayant
forcé les Pyrates de se rendre à luy qu'ils **avoient auparavant**
pris prisonnier & mis à rançon, d'autant qu'il les **avoit** me-
nassez de les faire mettre en croix, il les y condamna, mais ce
fut apres les **avoir** faict estrangler: Philomon son secretaire
qui l'**avoit** voulu empoisonner, il ne le punit pas plus aigre-
ment que d'une mort simple. Sans dire qui est cest autheur
Latin, qui ose alleguer pour tesmoignage de clemence, de seu-
lement tuer ceux, desquels on à esté offencé, il est aisé à **devi-**
ner qu'il n'estoit pas du temps de la bonne Rome, & qu'il **je**
est frappe des vilains & horribles exemples de cruauté, que les
tyrans Romains mirent **depuis** en **usage**. Quant à moy, en la
justice mesme tout ce qui est au dela de la mort simple, me
semble pure cruauté: & **Et** notamment à nous, qui **devrions a-**
voir respect d'en **envoyer** les ames en bon estat. **Ce** qui ne se
peut, les ayant agitées & desesperées par tourmens insuppor-
tables.

Les Ces **jours** passes un soldat prisonnier aiant aperceu d'une tour ou il estoit, qu'en la place **on comançoit a** **des charpentiers**
comançoit a

dresser des nouveaux apprest de bois **leurs ouvrages** et le peuple a s'y asssembler tint que c'estoit pour luy et entre en desespoir
n ayant autre chose a se tuer se saisit d'un **vieux** clou de charrete **rouille** que la fortune luy presanta et s'en dona deus grands
coups
autour de la gorge: et **voiant** qu'il n'en **avoit** peu esbranler sa **vie** s'en dona un autre tantost apres dans le **vantre**
de quoi il tumba en **evanouissement** Et en cet estat le **trouva** le premier de ses gardes qui entra pour le **voir** On le
fit revenir et pour **employer** le temps **avant** qu'il **trespassa** **defaillit** on luy fit sur l'heure lire sa **santance** qui estoit d'**avoir** sa
teste tranchee: de laquelle il se **trouva** infiniment **resjoui** et accepta a **prendre** du **vin** qu'il **avoit** refuse
et remerciant les **juges** de la douceur inesperee de leur **condamnation** dict que cete deliberation de se tuer luy
estoit venue par l'horreur de quelque plus cruel supplice duquel luy **avoit** augmenté la creinte les apprests
[...] **pour en** fuir une plus insupportable.

Je conseilerois que ces **exemples** de rigueur, par le **moyen**
desquels on veut tenir le peuple en office, s'exercassent **contre**
les corps des criminels: **C**ar de les voir **priver** de sepulture, de
les voir bouillir & mettre à quartiers, cela toucheroit quasi
autant le vulgaire, que les peines, qu'on fait souffrir aux **vivans**,
Quoy que par effect ce soit peu, ou rien.

Come dieu dict
*Qui corpus occidunt et postea
non habent quod faciant
Et les poëtes font singu-
lièrement valoir l'horreur de cette peinture et audessus de la mort.
Heu reliquias semiassi regis denudatis ossibus
Per terram **sania** sanie delibutas foede diuexarier.*

Je me rencontray
un jour à Rome sur le point qu'on défaisoit Catena, un vo-

[Note (Mathieu Duboc) : Les
deux tiers de la dernière ligne
ont été rognés et l'édition de
1595 donne une rédaction
quelque peu différente, en
particulier après :
"remerciant les juges de la
douceur inesperee de leur
condamnation". La version de
1595 est alors la suivante :
Qu'il avoit prins party,
d'appeller la mort, pour la
crainte d'une mort plus aspre
& insupportable: ayant
conceu opinion par les
apprests qu'il avoit veu faire
en la place, qu'on le voust
tourmenter de quelque
horrible supplice: & sembla
estre delivré de la mort, pour
l'avoir changée.]

leur **fameux** **insigne**: on l'estrangla sans aucune émotion de l'**assistan-**
ce; mais quand on vint à le mettre à quartiers, le bourreau ne
donnoit coup, que le peuple ne **suivit** d'une vois **pleintive**, &
d'une exclamation, comme si chacun eut presté son **sentiment**
à cette charongne. Il faut exercer ces inhumains excez contre
l'escorce, non contre le vif. Ainsin amollit, en cas aucunement
pareil, **Artaxerses**, l'aspreté des loix anciennes de Perse; or-
donnant que les Seigneurs qui **avoient** failly en leur estat, au
lieu qu'on les souloit foïter, fussent despouilleés, & leurs veste-
ments foïtez pour eux; & au lieu qu'on leur souloit arracher
les **cheveux**, qu'on leur ostât leur haut chapeau seulement.

Les **AEgyptiens** si **devotieux**
estimoint bien satisfair

a la justice divine luy sacrifiant des pourceaus peints en figure et represantez: invantion hardie de vouloir paier en peinture et en ombrage Dieu, substance si essentielle.

Je vy en une saison en laquelle nous foisonnons en exemples incroyables de ce vice, pour par la licence de nos guerres civiles: & Et ne voit on rien aux histoires anciennes, de plus extreme, que ce que nous en essayons tous les jours. Mais cela ne m'y à nullement aprivoisé. A peine me pouvoy-je persuader, avant que je l'eusse veu, qu'il se fut trouvé des ames si monstrueuses, qui pour le seul plaisir du meurtre le voulassent commettre: hacher & détrencher les membres d'autrui; esguiser leur esprit à inventer des tourmens inusitez, & des morts nouvelles; sans inimitié, sans profit; & pour cette seule fin, de jouir du plaisant spectacle des gestes, & mouvemens pitoyables, des gemissemens, & voix lamentables, d'un homme mourant en tourmens engoisse. Car voyla l'extreme point, ou la cruauté puisse atteindre.

¶ *Vt homo hominem
non iratus non
timens, tantum
spectaturus occidat*

De moy je n'ay pas sçeu voir seulement sans desplaisir, poursuivre & tuer une beste innocente, qui est sans deffence, & de qui nous ne recevons aucune offence. Et comme il advient communement que le cerf se sentant hors d'alaine & de force, n'ayant plus autre remede, se rejette & rend à nous mesmes qui le poursuivons, nous demandant mercy par ses larmes,

quaestusque cruentus

Atque imploranti similis,

⸫

[182v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

ce m'a tousjours semblé un spectacle tres-deplaisant. Je ne prens guiere beste en vie à qui je ne redonne les champs. Pythagoras les achetoit des pescheurs & des oyseurs, pour en faire autant.

primoque à caede ferarum

Incaluisse puto maculatum sanguine ferrum.

Les naturels sanguinaires à l'endroit des bestes, tesmoignent une propension naturelle à la cruauté. Apres qu'on se fut apprivoisé à Rome aux spectacles des meurtres des animaux, on vint aux hommes & aux gladiateurs. Nature, à ce creins-je, elle mesme attache à l'homme quelque instinct à l'inhumanité.

Nul ne prent goust son esbat à voir des bestes s'entrejouer & caresser; & nul ne faut de s'esjouir le prendre, à les voir s'entredeschirer & desmanbrer. Et afin qu'on ne se moque de cette sympathie & amitié, que je confesse avoir j'ay avecques elles, & qu'on ne l'outrage trop rudement; la Theologie mesme nous ordonne quelque faveur en leur endroit: & considerant que un mesme maistre nous à logez en ce palais pour son service, & qu'elles sont, comme nous, de sa famille, elle à raison de nous ordonner enjoindre quelque respect & affection envers elles. Pythagoras emprunta la Metempsichose des AEgyptiens, mais depuis elle à esté receüe par plusieurs nations, & notamment par nos Druides.

Morte carent animae, sempérque priore relictæ

Sede, novis domibus vivunt, habitanteque receptæ.

La Religion de nos anciens Gaulois, portoit que les ames estant eternelles ne cessoyent de se remuer & changer de place d'un corps à un autre: meslant en outre à cette fantasie, quelque consideration de la justice divine: car selon les déportemens de l'ame, pendant qu'elle avoit esté chez Alexandre, ils disoyent que Dieu luy ordonnoit un autre corps à habiter, plus ou moins vile penible, & raportant à sa condition.

muta ferarum

Cogit vincla pati, truculentos ingerit vrsis,

LIVRE SECOND.

183

*Praedonésque lupis, fallaces vulpibus addit,
Atque vbi per varios annos per mille figuras
Egit, lethaeo purgatos flumine tandem
Rursus ad humanae reuocat primordia formae.*

Si elle avoit esté vaillante, la logeoient au corps d'un Lyon, si voluptueuse, en celui d'un pourceau, si lâche, en celui d'un cerf ou d'un lièvre, si malicieuse, en celui d'un renard, ainsi du reste, jusques à ce que purifiée par ce chastement elle reprenoit le corps de quelque autre homme.

*Ipse ego, nam memini, Troiani tempore belli
Panthoides Euphorbus eram.*

Quant à ce cousinage là d'entre nous & les bestes, je n'en fay pas grand recepte: ny de ce aussi que plusieurs nations & notamment des plus anciennes & plus nobles, ont non seulement receu des bestes, à leur société & compagnie, mais leur ont donné un rang bien loing au dessus d'eux, les estimant tantost familières, & favorites de leurs dieux, & les ayant en respect & reverence plus qu'humaine, & Et d'autres ne reconnoissant autre Dieu, ny autre divinité qu'elles. *Belluae a barbaris propter beneficium consecratae.*

*crocodilon adorat
Pars haec, illa pauet saturam serpentibus Ibin,
Effigies sacri hic nitet aurea cercopitheci
hic piscem fluminis, illic
Oppida tota canem venerantur.*

Et l'interpretation mesme que Plutarque donne à cet erreur, qui est tresbien prise, leur est encores honorable: Car il dit que ce n'estoit le chat, ou le boeuf (pour exemple) que les Egyptiens adoroient, mais qu'ils adoroient en ces bestes là, quelque ima-

ge des operations faculiez divines: En cette-cy la patience, et l'utilite en cet autre, et l'in en celle-cy, cette-la la vivacité, où

*/ L'amour de la liberte
et l'impatience de se souffrir
voir en service et pourtant
les Alemans et Bourguignons
qui avoient la liberte
come nos voisins les
Bourguignons et sont avec
toute l'Alemaigne l'impatience
de se voir enfermee par ou
ils se represantoint la liberte
la quelle ils aimoint et adoroient
audela de toute autre faculte divine*

quelque autre effect, & ainsi des autres. Mais quand je rencontre parmy les opinions plus moderées, les discours qui essayent à montrer la prochaine ressemblance de

[Note (Mathieu Duboc) :
Montaigne a conservé ce "et"
alors qu'il n'a pas effacé le
"ou" du texte de 1588. La
version de 1595 conserve le
"ou" à la place du "et".]

Zz iij

[183v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

nous aux animaux, & combien ils ont de part à nos plus grands privileges, & avec combien de vray semblance on nous les aparie, certes j'en rabats beaucoup de nostre presumption, & me demets volontiers de cette royauté vaine & imaginaire, qu'on nous donne sur les autres creatures. Quand tout cela en seroit à dire, si y a-il un certain respect, qui nous attache, & un general devoir d'humanité, non aux bestes seulement, qui ont vie & sentiment, mais aux arbres mesmes & aux plantes. Nous devons la justice aux hommes, & la grace & la benignité aux autres creatures, qui en peuvent estre capables. Il y à quelque commerce entre elles & nous, & quelque obligation mutuelle.

*/ Je ne creins point a dire la
facilite tendresse de
ma nature,*

si ~~abatue~~ ^{puerille}, que je ne puis pas
 bien refuser a mon chien ~~et~~
 a mon chat les ~~la~~ ^{caresses} ~~feste~~ qu'il
 m'offre, ~~mesmes~~ hors de
 saison: ou qu'il ~~me~~ ^{demande} de moi.

Les Turcs ont des aumosnes & des hospitaux pour les
 bestes: Les Romains avoient un soing public de la nourriture
 des oyes, par la vigilance desquelles leur Capitole avoit esté
 sauvé: Les Atheniens ordonnerent que les mules & mulets,
 qui avoient servy au bastiment du temple appelé Hecatom-
 pedon fussent libres: & qu'on les laissast paistre par tout sans
 empeschement.

Les Agrigentins avoient
 en usage commun d'enter=
 rer serieusement les bestes
 qu'ils avoient eu cheres
 comme ~~des~~ ^{les} chevaux de quelque
 rare merite ~~des~~ ^{les} chiens
 & ~~des~~ ^{les} oiseaus utiles: ou
 mesme qui avoient servi
 de passetemps a leurs
 enfans. ~~Et~~ ^{La} la magnificence
 qui leur estoit ordinere
 en toutes autres choses,
 par=essoit aussi singulie=
 remant a la sumptoisite
~~des monumans~~ ^{et nombre}
 des monuments ~~esleves~~
 a cette fin: qui ont duré
 en parade a plusieurs
 siecles depuis. Les AEgyptiens
 enterroient les loups les ours les
 crocodiles les chiens et les chats
 en lieux sacrez ~~et d'enbasmoient~~
 leurs corps & portoint le deuil a
 leur trespas

Cimon fit une sepulture honorable aux ju-
 ments, avec lesquelles il avoit gagné par trois fois le pris de la
 course aux jeux Olympiques: L'ancien Xantippus fit enterrer
 son chien sur un chef, en la coste de la mer, qui en à depuis re-
 tenu le nom: ~~Et~~ ^{Plutarque} Plutarque faisoit, dit-il, conscience de vendre
 & envoyer à la boucherie, pour un legier profit, un boeuf qui
 l'avoit long temps servy.

Apologie de Raimond Sebond.

CHAP. XII.

C'EST à la verité une tres-utile & grande partie que
 la science: ceux qui la mesprisent tesmoignent assez
 leur bestise: mais je n'estime pas pourtant sa valeur
 jusques à cette mesure extreme qu'aucuns luy at-
 tribuent: comme Herillus le philosophe, qui logeoit en elle le

souverain bien, & tenoit qu'il fut en elle de nous rendre sages
 & contens: ce que je ne croy pas: ny ce que d'autres ont dict,
 que la science est mere de toute vertu, & que tout vice est pro-
 duit par l'ignorance. Si cela est vray, il est subject à une longue
 interpretation. Ma maison à esté de long temps ouverte aux
 gens de sçavoir, & en est fort conneuë, car mon pere qui l'a
 commandée cinquante ans & plus, eschauffé de cette ardeur
 nouvelle, dequoy le Roy François premier embrassa les lettres
 & les mit en credit, rechercha avec grand soing & despence
 l'accointance des hommes doctes, les recevant chez luy, com-
 me personnes saintes, & ayans quelque particuliere inspira-
 tion de sagesse divine, recueillant leurs sentences, & leurs dis-

cours comme des oracles, & avec d'autant plus de reverence, & de religion, qu'il avoit moins de loy d'en juger, car il n'avoit aucune connoissance des lettres, non plus que ses predecesseurs. Moy je les ayme bien, mais je ne les adore pas. Entre autres, Pierre Bunel, homme de grande reputation de sçavoir en son temps, ayant arresté quelques jours

à la Montaigne

en la compagnie de mon pere, avec d'autres hommes de sa sorte, luy fit present au departir desloger, d'un livre qui s'intitule la THEOLOGIE NATURELLE DE RAIMOND SEBOND *Theologia naturalis siue liber creaturarum magistri Raymondi de Sabonde*. Et par ce que la langue Italienne & Espagnolle estoient familiares à mon pere, & que ce livre est basti d'un Espagnol barragoiné en terminaisons Latines, il esperoit qu'avec un bien peu d'aide, il en pourroit faire son profit, & le luy recommanda, comme livre tres-utile & propre à la saison, en laquelle il le luy donna: ce fut lors que les nouvelletez de Luther commençoient d'entrer en credit, & esbransler en beaucoup de lieux nostre ancienne creance. En quoy il avoit un tresbon avis, prevoyant bien par discours de raison, que ce commencement de maladie, declineroit aysément en un execrable atheisme: car le vulgaire (& tout le monde est quasi de ce genre) n'ayant pas de quoy la faculte de

[184v]
ESSAIS DE M. DE MONT.

juger des choses par elles mesmes & par la raison, se laissant emporter à la fortune & aux apparences, apres qu'on luy à mis en main la hardiesse de mespriser & contreroller les opinions, qu'il avoit eues en extreme reverence, comme sont celles où il va de son salut, & qu'on à mis les aucuns articles de sa religion en doute & à la balance, il jette tantost apres aisément en pareille incertitude toutes les autres pieces de sa creance, qui n'avoient pas chez luy plus d'autorité ny de fondement, que celles qu'on luy à esbranlées: & secoue comme un joug tyrannique toutes les impressions, qu'il avoit receues par l'autorité des loix, ou reverence de l'ancien usage,

Nam cupide conculcatur nimis ante metutum.

entreprenant deslors en avant, de ne recevoir rien, à quoy il

n'ait interposé son decret & presté à particulier consentement. Or quelques jours avant sa mort, mon pere ayant de fortune rencontré ce livre sous un tas d'autres papiers abandonnez, me commanda de le luy mettre en François. Il faict bon traduire les auteurs, comme celui-là, où il n'y à guiere que la matiere à représenter: mais ceux qui ont donné beaucoup à la grace, & à l'elegance du langage, ils sont malaisés à entreprendre.

✂ : nomeemant
pour les rapporter

à un idiome
plus foible.

C'estoit une occupation bien estrange & nouvelle pour moy: mais estant de fortune pour lors de loisir, & ne pouvant rien refuser au commandement du meilleur pere qui fut onques, j'en vins à bout, comme je peus: à quoy il print un singulier plaisir, & donna charge qu'on le fit imprimer: ce qui fut executé apres sa mort. avec la nonchalance qu'on void, par l'infinité nombre des fautes, que l'imprimeur y laissa, qui en eust la conduite luy seul. Je trouvay belles les imaginations de cet auteur, la contexture de son ouvrage bien suivie, & son dessein plein de pieté. Par ce que beaucoup de gens s'amusent à le lire, & notamment les dames, à qui nous devons plus de service, je me suis trouvé souvent à mesme de les secourir, pour

des-

faict. Sa fin est hardie & courageuse, car il entreprend par raisons humaines & naturelles, establir & verifïer **contre** les atheïstes tous les articles de la religion Chrestienne. Enquoy, à dire la verité, **je** le **trouve** si ferme & si heureux, que **je** ne pense point qu'il soit possible de mieux faire en cet argument là, & croy que nul ne l'a esgalé: cet **ouvrage** me semblant trop riche & trop beau, pour **un** autheur, duquel le nom soit si peu conneu, & duquel tout ce que nous **sçavons**, c'est qu'il estoit Espagnol, faisant profession de medecine à Thoulouse, il y a **environ** deux cens ans. **je** m'enquis autrefois à Adrien Tournebeuf, qui **sçavoit** toutes choses, que ce **pouvoit** estre de ce **livre**: il me respondit, qu'il pensoit que ce fut quelque quinte essence tirée de S. Thomas d'Aquin: car de vray cet esprit là, plein d'**une** **erudition** infinie & d'**une** subtilité admirable, estoit seul capable de telles imaginations. Tant y à que quiconque en soit l'autheur & **inventeur** (& ce n'est pas raison d'oster sans plus grande occasion à Sebond ce tiltre) c'estoit **un** tres-suffisant homme, & ayant plusieurs belles parties. La premiere reprehension qu'on fait de son **ouvrage**, c'est que les **Chrestiens** se font tort de vouloir appuyer leur creance, par des raisons humaines, qui ne se conçoit que par foy, & par **une** **inspiration** particuliere de la grace **divine**. En cette **objection**, il semble qu'il y ait quelque zele de pieté, & à cette cause nous faut-il **avec** autant plus de douceur & de respect essayer de satisfaire à ceux qui la mettent en **avant**. Ce seroit mieux la charge d'**un** homme versé en la Theologie que de moy, qui n'y sçay rien. Toutefois **je** **juge** ainsi, qu'à **une** chose si **divine** & si hautaine, & surpassant de si loing l'humaine intelligence, comme est cette verité, de laquelle il à pleu à la **sacrosainte** bonté de Dieu nous **illuminer** **esclerer**, il est bien besoin qu'il nous preste encore son secours, d'**une** **faveur** extraordinaire & **privilegiée**, pour

AAa

[185v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

la **pouvoir concevoir** & loger en nous: & ne croy pas que les moyens purement humains en soyent aucunement capables. Et s'ils l'estoient, tant d'ames rares & excellentes, & si abondamment garnies de forces naturelles és siecles anciens, n'eussent pas failly par leur discours, d'**arriver** à cette connoissance. C'est la foy seule qui embrasse **vivement** & certainement les hauts mysteres de nostre Religion: ~~mais~~ Mais ce n'est pas à dire, que ce ne soit **une** tresbelle & tresloüable entreprinse, d'accommoder encore au **service** de nostre foy, les **utils** naturels & humains, que Dieu nous à **donnez**. Il ne faut pas douter que ce ne soit l'**usage** le plus honorable, **que** nous leur sçaurions **donner**: & qu'il n'est **occupation** ny dessein plus digne d'**un** homme Chrestien, que de viser par tous ses estudes & pensemens à embellir, estandre & amplifier la verité de sa creance. Nous ne nous contentons point de **servir** Dieu d'esprit & d'ame: nous luy **devons** encore, & rendons **une** **reverence** corporelle: nous appliquons nos membres mesmes, & nos **mouvements** & les choses externes à l'honorer. Il en faut faire de mesme, & **accompagner** nostre foy de toute la raison qui est en nous: mais **tousjours avec** cette **reservation**, de n'estimer pas que ce soit de nous qu'elle dépende, ny que nos efforts & **argumens** puissent **parfaire** **atteindre a** **une** si supernaturelle & **divine** science. Si elle n'entre chez nous par **une** infusion extraordinaire: si elle y entre non seulement par discours, mais encore par moyens humains, elle n'y est pas en sa dignité ny en sa splendeur. Et certes **je** crain pourtant que nous ne la **jouyssions** que par cette voye. Si nous tenions à Dieu par l'entremise d'**une** foy **vive**: si nous tenions à Dieu par luy, non par nous: si nous **avons un** pied & **un** fondement **divin**, les occasions humaines n'auroient pas le **pouvoir** de nous esbranler, comme elles ont: nostre sort ne seroit pas pour se rendre à **une** si foible batterie: l'amour de la **nouvelleté**, la contraincte des Princes, la bonne

LIVRE SECOND.

186

fortune d'**un** party, le changement temeraire & fortuite de nos opinions, n'auroient pas la force de secouër, & alterer nostre croiance: nous ne la lairriions pas troubler à la mercy d'**un** **nouvel** argument, & à la persuasion, non pas de toute la Rhe-

torique qui fust onques: nous soutienderions ces flots d'une
fermeté inflexible & immobile.

*Illisos fluctus rupes vt vasta refundit
Et varias circum latrantes dissipat vndas
Mole sua.*

Si ce rayon de la divinité nous touchoit aucunement, il y paroistroit par tout: non seulement nos parolles, mais encore nos operations en porteroient la lueur & le lustre. Tout ce qui partiroit de nous on le verroit illuminé de cette noble clarté: Nous devrions avoir honte de ce, qu'és sectes humaines il ne fust jamais partisan, quelque difficulté & estrangeté que maintint sa doctrine, qui n'y conformast aucunement ses deportemens & sa vie: & toutesfois une si divine & celeste institution ne marque les Chrestiens que par la langue. Voulez vous voir cela, comparez nos meurs à un Mahometan, à un Payen, vous demeurez tousjours au dessous: Là où au regard de l'avantage de nostre religion, nous devrions luire en excellence, d'une extreme & incomparable distance: & devroit on dire, sont ils si justes, si charitables, si bons, ils sont donq Chrestiens.

¶ Toutes autres marques apparan-
ces
sont communes a toutes
relligions: esperance
confiance, evenemens
ceremonies poenitance
martyres. La marque
peculiere de nostre
verite devroit estre
nostre bonte vertu come elle
est aussi la plus digne
et celeste difficile et
conforme plus difficile rare et
la plus conforme a la verite
la plus celeste
marque et la plus
difficile difficile et que c'est
la plus digne production
de la verite.

Pour-
tant eust raison nostre bon S.Loys, quand ce Roy Tartare, qui s'estoit fait Chrestien, desseignoit de venir à Lyon, baiser les pieds au Pape, & y reconnoistre la sanctimonie qu'il esperoit trouver en nos meurs, de l'en destourner instamment, de peur qu'au contraire, nostre desbordée façon de vivre ne le dégoutast d'une si sainte creance. Combien que depuis il advint tout diversement, à cet autre, lequel estant allé à Romme pour mesme effect, y voyant la dissolution des prelatz, & peuple de ce temps là, s'establit d'autant plus fort en nostre religion, consi-

[Note (Mathieu Duboc) :
Voici une hypothèse de
reconstitution des différentes
variantes : 1- la plus digne et
celeste. 2- la plus digne
difficile et conforme
(rédaction inachevée) 3- la
plus digne plus difficile et la
plus conforme a la verite. 4-
la plus celeste difficile rare
et la plus conforme a la
verite. 5- la plus celeste
marque et la plus difficile et
que c'est la plus digne
production de la verite]

AAa ij

[186v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

derant combien elle devoit avoir de force & de divinité, à maintenir sa dignité & sa splendeur, parmy tant de corruption, & en mains si vicieuses. Si nous avions une seule goutte de foy, nous remuerions les montaignes de leur place, dict la sainte parole, nos actions qui seroient guidées & accompagnées de la divinité, ne seroient pas simplement humaines, elles auroient quelque chose de miraculeux, comme nostre croyance.

¶ Brevis est insti-
tutio uitae honestae
beataeque, si credas.
[...] Les uns font accroire
au monde qu'ils croient ce
qu'ils ne croient pas. Les autres
en plus grand nombre se le
font accroire a eus mesmes
ne sachans pas penetrer que
c'est que croire. Et nous

& n-~~ous~~ trouvons estrange si aux guerres, qui pressent à cette heure nostre estat, nous voyons flotter les evenements & diversifier d'une maniere commune & ordinaire: c'est que nous n'y apportons rien que le nostre. La justice, qui est en l'un des partis, elle n'y est que pour ornement & couverture: Elle y est bien allouée, mais elle n'y est ny receüe, ny logée, ny espousée: Elle y est comme en la bouche de l'advocat, non comme dans le coeur & affection de la partie. Dieu doit son secours extraordinaire à la foy & à la religion, non pas aux hommes, nos passions. Les hommes y sont conducteurs, & s'y servent de la religion: ce devroit estre tout le contraire.

✓ Sentez si ce n'est par nos mains que nous la menons: a tirer come de cire tant de diverses figures contreres, d'une regle si droite et si ferme. Quand c'est il veu mieus qu'en France en nos jours. Ceus qui l'ont prinse a gauche, ceus qui l'ont prinse a droite: ceus qui en disent le noir, ceus qui en disent le blanc l'emploient si pareillement a leurs violantes et ambitieuses entreprises s'y conduisent d'un progrez si conforme en desbordement et injustice qu'ils rendent douteuse et malaisée a croire la diversité qu'ils pretendent de leurs opinions en chose de la quelle despant la conduite et loi de nostre vie. Peut on voir partir de mesme escole et discipline des meurs plus unies plus unes. Voies l'horrible impudence de quoi nous pelotons les raisons divines et combien irresembleusement nous les avons & rejettes & preprinses selon selon que la fortune nous a changé de place en ces orages publiques Cete proposition si solemne S'il est permis au sujet de se rebeller & armer contre son prince pour la defance de la religion Souvieigne vous en quelles bouches cette année hrassee c'estoit l'arcboutant d'un parti l'affirmative d'icelle estoit l'arcboutant d'un parti, la negative de quel autre parti c'estoit l'arcboutant et oies a presant de quel cartier vient la voix et instruction

✓ de l'une et de l'autre et si les armes bruient moins pour cette cause que pour cettela Et nous bruslons les gens qui disent qu'il faut faire souffrir a la verite le joug de nostre besouin: et de combien faict la france pis que de le dire.

D'avantage, c'Confessons la verité, qui

trieroit des ✓ l'armee mesmes legitime et moiene, nos armées ceux qui y marchent par le seul zeile d'une affection religieuse, & encore ceux qui regardent seulement la protection des loix de leur pays, ou service du Prince, il n'en scauroit bastir une compagnie de gensdarmes complete. D'ou vient cela, qu'il s'en trouve si peu, qui ayent maintenu mesme volonté & mesme progrez en nos mouvemens publics, & que nous les voyons tantost n'aller que le pas, tantost y courir à bride avalée? & mesmes hommes tantost gaster nos affaires par leur violence & aspreté, tantost par leur froideur, mollesse & pesanteur, si ce n'est qu'ils y sont poussez par des conside-

tions particulieres *et casuelles*, selon la *diversité* desquelles ils se remuent?

⚡ *Je vois cela evidamment, que nous ne prestons volantiers a la devotion, que les offices qui flatent nos passions. Il n'est point d'hostilite excellante come la chrestiene. Nostre zeile faict merveilles quand il va secondant nostre pante vers la haine la cruaute l'ambition l'avarice la detraction la sedition rebellion. A contrepoil, vers la bonte la benignite la temperance, si par come par miracle quelque rare complexion ne l'y porte il ne va ny de pied ny d'aile. Nostre relligion est faicte pour extirper les vices elle les couvre et les nourrit les incite.*

Il ne faut point faire barbe de foarre à Dieu, (comme on dict)
Si nous le croyons, je ne dy pas par foy, mais d'une simple
croyance: voire (& je le dis à nostre grande confusion) si nous

LIVRE SECOND.

187

le croyons & cognoissions comme une autre histoire, comme l'un de nos compaignons, nous l'aimerions au dessus de toutes autres choses, pour l'infinie bonté & beauté qui reluit en luy: au moins marcheroit il en mesme reng de nostre affection, que les richesses, les plaisirs, la gloire & nos amis.

⚡ *Le meilleur de nous ne craind point de l'outrager, comme il craind d'outrager son voisin, son parent, son maistre.*

Est il si simple entandement, le quel aiant d'un cote l'object d'un de nos vicius plaisirs, et d-e l'autre en pareille conoissance et persuasion, l'estat d'une gloire immortelle, entrat en troque de l'un pour l'autre? Et si nous y renonçons souvant de peur mespris, car quel gout nous attire au blasphemer, sinon a l'aventure le gout mesme de l'offence. Le philosophe Antisthenes come on l'initioit es aus mysteres d'Orpheus le prestre luy disant que ceus qui entrent se vouoint en cette colliege de relligion avoint a recevoir apres leur mort des biens aeternels et parfaicts Pourquoi ne meurs tu donq toi mesmes, luy fit il. Diogenes plus brusquement selon sa mode, et hors de nostre propos: au prestre qui le preschoit de mesme de se faire de son ordre pour parvenir aus chams biens de l'autre monde. Veus tu pas que je croie qu'Agésilas et Epaminondas si grands homes seront miserables & que toi qui n'es qu'un veau seras bien hureus par ce que tu es prestre

Ces grandes promesses de la beatitude eternelle si nous les recevions de pareille autorité qu'un discours philosophique, nous n'aurions pas la mort en telle horreur que nous avons.
*Non iam se moriens dissolui conqueretur
Sed magis ire foras, vestemque relinquere vt anguis
Gauderet, praelonga senex aut cornua ceruus.*
Je veuil estre dissout, dirions nous, & estre aveques Jesus-Christ. La force du discours de Platon de l'immortalité de l'ame, poussa bien aucuns de ses disciples à la mort, pour joir plus promptement des esperances qu'il leur donnoit. Tout cela c'est un signe tres-evident que nous ne recevons nostre religion qu'a nostre façon & par nos mains, & non autrement que comme les autres religions se reçoivent. Nous nous sommes rencontrés au pais, où elle estoit en usage: où nous regardons son anciennete, où l'autorité des hommes qui l'ont maintenue, ou creignons les menaces qu'elle attache aux mescreans, ou suyvons ses promesses. Ces considerations la, doivent estre employées à nostre creance, mais comme subsidiaires: ce sont liaisons humaines. Une autre region, d'autres tesmoins, pareilles promesses & menasses, nous pourroyent imprimer par mesme voye une croyance contraire. Nous sommes Chrestiens à mesme titre que nous sommes ou Perigordins ou Alemans. Et ce que dit Plato, qu'il est peu d'hommes si fermes en l'atheisme, qu'un dangier pressant, une extreme douleur, ou voisinage de la mort, ne ramenant par force à la recognoissance de la divine puissance: ce rolle ne touche point un vray Chrestien: C'est à faire aux religions mortelles

AAa iij

[187v]
ESSAIS DE M. MONTA.

& humaines, d'estre receuës par une humaine conduite. Qu'elle foy doit ce estre, que la lâcheté & la foiblesse de coeur plantent en nous & établissent?

⚡ *C'est une plaisante religion* *devotion* *foi* *Plaisante foi*

qui ne croit ce qu'elle croit que
pour n'avoir le courage de le
descroire.

Une vitieuse passion, comme celle de l'inconstance & de l'estonnement, peut elle faire en nostre ame aucune production réglée?

Ilz establissent dict il par la raison de leur jugement et de que ce qui se recite des enfers & des peines & recompenses futures ce sont fables poetiques [...] et le tienent ainsi est feint. Mais la creinte l'occasion de l'experimenter les venant saisir s'offrant lors que la vieillesse ou les maladies les approchent de leur fin mort la terrur d'icelle leurs ramplit l'ame la teste d'une nouvelle superstition & creance par l'horreur de leur condition a venir. Et par ce que telles impressions rendent les corages creintifs il deffiant en eses loix toute instruction de telles menaces: et la persuasion que des Dieus il puisse venir aus l'home aucun mal. Sinon pour son plus grand bien, quand il y eschoit, et par un medecinal effaict. Ils recitent de Bion qu'infaict des atheismes de Theodorus il avoit este longtemps se moquant des homes relligieus mais la mort le surprenant qu'il se rendit aus plus extremes superstitions: come si les dieus s'ostoint & se remettoient selon lea besoin de Bion l'affaire de Bion Platon & ces exemples veulent conclurre que nous sommes ramenez a la creance de Dieu ou par amour ou par force. L'Atheisme estant une proposition come desnaturee et monstrueuse difficile aussi et malaisiee d'establir en l'esprit humain pour insolent & desregle qu'il puisse estre. Il s'est veu asses s'en est veu asses par vanite et par fierte de concevoir des opinions non vulgieres & reformatrices du monde en affecter la profession par contenance qui s'ils sont asses fols ne sont pas asses forts pour l'avoir plantee en leur conscience pourtant. Ils ne lairront de jouindre les mains vers le ciel si vous leur atachez un bon coup d'espee en la poitrine. Et quand la creinte ou la maladie aura abatu cette licentieuse ferveur d'humeur volage ils ne lairront de se reuenir & se laisser tout discretement manier aus creances & exemples publiques. Autre chose est un dogme serieusement digere autre chose ces impressions superficielles de la d lesquelles nees

de la desbauche d'un esprit desmanche vont nageant temerement
et incertainement en la fantasie. Homes bien miserables et escervelez
qui tachent d'estre pires qu'ils ne peuvent.

L'erreur du paganisme, & l'ignorance de nostre sainte verité, laissa tomber cette grande ame de Platon, mais grande d'humaine grandeur seulement, encores en cet autre voisin abus, que les enfans & les vieillars se trouvent plus susceptibles de religion, comme si elle naissoit & tiroit son credit de nostre imbecillité. Le neud qui devroit attacher nostre jugement & nostre volonté, qui devroit estreindre nostre ame & joindre à nostre createur, ce devroit estre un neud prenant ses repliz & ses forces, non pas de noz considerations, de noz raisons & passions, mais d'une estreinte divine & supernaturelle, n'ayant qu'une forme, un visage, & un lustre, qui est l'autorité de Dieu & sa grace. Or nostre coeur & nostre ame estant regie & commandée par la foy, c'est raison qu'elle tire au service de son dessain toutes noz autres pieces selon leur portée. Aussi n'est-il pas croyable que toute cette machine n'ait quelques marques empreintes de la main de ce grand architecte, & qu'il n'y ait quelque image és choses du monde raportant aucunement à l'ouvrier, qui les à basties & formées. Il à laissé en ces hauts ouvrages le caractere de sa divinité, & ne tient qu'à nostre imbecillité, que nous ne le puissions decouvrir. C'est ce qu'il nous dit luy mesme, que ses operations invisibles, il nous les manifeste par les visibles. Sebond s'est travaillé à ce digne estude, & nous monstre comment il n'est piece du monde, qui desmante son facteur. Ce seroit faire tort à la bonté divine, si l'univers ne consentoit à nostre creance. Le ciel, la terre, les elemans, nostre corps & nostre ame, toutes choses y conspirent: il n'est que de trouver le moyen de s'en servir: elles nous instruisent, si nous sommes

LIVRE SECOND.

188

capables d'entendre. Car ce monde est un temple tressaint, dedans lequel l'homme est introduit, pour y contempler des statues, non ouvrees de mortelle main, mais celles que la divine pensee à fait sensibles. Le Soleil, les estoilles, les eaux & la terre, pour nous représenter les intelligibles. Les choses invisibles de Dieu, dit Saint Paul, apparoissent par la creation du monde, considerant sa sapience eternelle, & sa divinité par ses oeuvres.

*Atque adeo faciem coeli non inuidet orbi
Ipse Deus, vultusque suos corpúsque recludit
Semper voluendo: seque ipsum inculcat & offert.
Vt bene cognosci possit, doceátque videndo
Qualis eat, doceátque suas attendere leges.*

Si mon imprimeur estoit si amoureux de ces prefaces questées & empruntées, dequoy par l'humeur de ce siecle il n'est pas livre de bonne maison, s'il n'en à le front garny, il se devoit servir de tels vers, que ceux cy, qui sont de meilleure & plus ancienne race, que ceux qu'il y est allé planter. Or nos raisons & nos discours humains c'est comme la matiere lourde & sterile: la grace de Dieu en est la forme: c'est elle qui y donne la façon & le pris. Tout ainsi que les actions vertueuses de Socrates & de Caton demeurent vaines & inutiles pour n'avoir eu leur fin, & n'avoir regardé l'amour & obeissance du vray createur de toutes choses, & pour avoir ignoré Dieu. Ainsin est-il de nos imaginations & discours: ils ont quelque corps, mais c'est une masse informe sans façon & sans jour, si la foy & grace de Dieu n'y sont jointes. La foy venant à teindre & illustrer les argumens de Sebon, elle les rend fermes & solides: ils sont capables de servir d'acheminement, & de premiere guyde à un apprentis, pour le mettre à la voye de cette connoissance: ils le façonnent aucunement & rendent capable de la grace de Dieu, par le moyen de laquelle se parfour-

[188v]

ESSAIS DE M. DE MONTA.

nit & se perfet apres nostre creance. Je sçay un homme d'autorité nourry aux lettres, qui m'a confessé avoir esté ramené des erreurs de la mescreance par l'entremise des argumens de Sebond. Et quand on les despouillera de cet ornement, & du secours & approbation de la foy, & qu'on les prendra pour fantasies pures humaines, pour en combatre ceux qui sont

precipitez aux **espouvantables** & horribles tenebres de l'irreligion, ils se **trouveront** encores lors, aussi solides & **autant** fermes, que nuls autres de mesme condition qu'on leur puisse opposer. De façon que nous **serons** sur les termes de dire à noz parties,

Si melius quid habes accerse, vel imperium fer.

Qu'ils souffrent la force de noz **preuves**, ou qu'ils nous en fassent voir ailleurs, & sur quelque autre **sujet**, de mieux tissues, & mieux estofées. **Je** me suis sans y penser à demy **desja** engagé dans la seconde **objection**, à laquelle j'**avois** proposé de respondre pour Sebond. Aucuns disent que ses **arguments** sont foibles & ineptes à verifir ce qu'il veut, & entreprennent de les choquer aysément. Il faut secouer ceux cy **un** peu plus rudement, car ils sont plus dangereux & plus malitieux que les premiers. **Celui qui est d'ailleurs imbu d'une creance, recoit bien plus aysément les discours qui luy servent, que ne fait celui, qui est abreuvé d'une opinion contraire, comme sont ces gens icy. Cette** **On couche volontiers le sens des** **escriis d'autrui a la faveur des opinions qu'on a** **prejugees en soi: et un atheiste se flatera ramener tous auteurs a l'atheisme: infectant de son propre venin la matiere estrangiere innocente.** **Ceus cy** **He ont quelque** preoccupation de **jugement** **qui** leur rend le goust fade aux raisons de Sebond. Au demeurant il leur **semble** qu'on leur donne beau **jeu**, de les mettre en liberté de combattre nostre religion par les armes pures humaines, laquelle ils n'oseroyent ataquier en sa majesté pleine d'autorité & de commandement. Le moyen que **je** prens pour rabatre cette frenaisie, & qui me semble le plus propre, c'est de froisser & fouler aux pieds l'orgueil, & humaine fierté, leur faire sentir l'inanité, la vanité, & deneantise de l'homme: leur arracher

des

LIVRE SECOND.

189

des points, les **chetives** armes de leur raison: leur faire baisser la teste & mordre la terre, sous l'autorité & **reverance** de la majesté **divine**. C'est à elle seule qu'appartient la science & la sapience, elle seule qui peut estimer de soy quelque chose, & à qui nous desrobons ce que nous nous contons, & ce que nous nous prisons.

Οὐ γὰρ ἔα φρονεῖν ὁ θεὸς μέγα ἄλλον ἢ ἑαυτὸν

⌘ Abatons ce cuidet
premier fondement de
la tyrannie du **diable**
sur nous malin esperit
Deus superbis resistit
humilibus autem dat
gratiam. **Sain** L'intelligence
est en tous les dieux dict
Platon et en fort peu d'**hommes**

Or c'est cependant beaucoup de consolation à l'**homme** Chretien, de voir nos **utiles** mortels & caduques si proprement assortis à nostre foy sainte & **divine**: que lors qu'on les emploie aux **sujets** de leur nature mortels & caduques, ils n'y soient pas appropriez plus **uniement** ny **avec** plus de force. Voyons donq si l'homme à en sa puissance d'autres raisons plus fortes **que** celles de Sebond: voire s'il est en luy d'**arriver** à aucune certitude par argument & par discours.

⌘ Car Saint Augustin
pleidant contre ces **gens**
icy a **raison** **occasion** de reprocher
leur **injustice** de tenir les **en ce qu'ils tiennent** **les**
choses **parties** de nostre creance
fautes **si** **que** nostre raison faut
a **les** establir Et pour
montrer qu'asses de **choses**
peuvent estre et **avoir** **este**
desquelles nostre discours
ne **peut** **establi** **sçauroit fonder de** la nature

et ~~elles~~ causes il leur met en
 avant ~~et~~ certaines experi-
 ances conues & indubitables
 aus quelles l'home ~~confesse~~
~~ne voir~~ rien ne voir. ~~e~~ Et
 cela come toutes autres choses
 d'une curieuse et ingenieuse
 recherche. Il faut plus
 faire : et leur faire app-
 aprendre que pour
 conveindre la foiblesse
 de leur raison, il n'est
 besouin d'aler triant des
 rares ~~et difficiles~~ exemples
 et qu'elle est si manque
 et si aveugle, qu'il n'y a
 nulle si clere facilite qui
 luy soit asses clere: que
 laisé et le malaisé luy
 est ~~sont~~ un: que tous ~~subjets~~
 esgalemant & la nature
 en general ~~desadvoe~~
 sa ~~jurisdiction~~ et entremise.

Que nous presche la ve-
 rité, quand elle nous presche de fuir la mondaine philosophie,
 quand elle nous inculque si souvent, que nostre sagesse n'est
 que folie devant Dieu: que de toutes les vanitez la plus vaine
 c'est l'homme: que l'homme qui presume de son sçavoir, ne
 sçait pas encore que c'est que sçavoir: & que l'homme, qui
 n'est rien, s'il pense estre quelque chose, se seduit soy mesmes
 & se trompe? Ces sentences du saint esprit, expriment si clai-
 rement & si vivement ce que je veux maintenir, qu'il ne me
 faudroit aucune autre preuve, contre des gens qui se rendroient
 avec toute submission & obeissance à son autorité. Mais
 ceux cy veulent estre foitez à leurs propres despens, & ne veu-
 lent souffrir qu'on combatte leur raison que par elle mesme. Con-
 siderons donq pour cette heure l'homme seul, sans secours e-
 stranger, armé seulement de ses armes, & desgarney pourveu de la grace
 & cognoissance divine, qui est tout son honneur, sa force, &
 le fondement de son estre. Voyons combien il à de tenue en
 ce bel equipage. Qu'il me face entendre par l'effort de son

BBb

[189v]
 ESSAIS DE M. DE MONTA.

discours, sur quels fondemens il à basti ces grands avantages,
 qu'il pense avoir sur les autres creatures. Qui luy à persuadé
 que ce branle admirable de la voute celeste, la lumiere eter-
 nelle de ces flambeaux roulans si fierement sur sa teste, les
 mouvemens espouvantables de cette mer infinie, soyent esta-
 blis & se continuent tant de siecles pour sa commodité & pour
 son service? Est-il possible de rien imaginer si ridicule, que cet-
 te miserable & chetive creature, qui n'est pas seulement mai-
 tresse de soy, exposée aux offences de toutes choses, se die mai-
 stresse & emperiere de l'univers? duquel il n'est pas en sa puis-
 sance de cognoistre la moindre partie, tant s'en faut de la com-
 mander. Et ce privilege qu'il s'atribue d'estre seul en ce grand
 bastiment, qui ayt la suffisance d'en recognoistre la beauté &
 les pieces, seul qui en puisse rendre graces à l'architecte, & te-
 nir conte de la recepte & mise du monde, qui luy à seelé ce
 privilege? qu'il nous monstre lettres de cette belle & grande
 charge.

¶ Ont elles este ottrôies
 en faveur des sages seulement
 elles ne touchent guiere de
 gens. Les fols et les meschans
 meschans sont ils dignes
 de faveur si extraordinere:
 & estant la pire piece du
 monde de comander au reste

d'estre praeferes a tout le
 reste. En croirons nous cetuila.
 Quorum igitur causa quis dixerit
 effectum esse mundum? Eorum
 scilicet animantium quae ratione
 utuntur. Hi sunt dij et homines,
 quibus profecto nihil est melius.
 Nous n'arons jamais asses
 baffouè l'impudence de cet
 accouplage.

Mais **pauvret** qu'à il en soy digne d'un tel **avantage**? A
 considerer cette vie incorruptible des corps celestes, leur
 beauté, leur grandeur, leur agitation continuée d'une si **juste**
 regle:

*Cum suspicimus magni caelestia mundi
 Templa super, stellisque micantibus Aethera fixum,
 Et venit in mentem. Lunae solisque viarum:*

A considerer la domination & puissance que ces corps là
 ont, non seulement sur nos vies & conditions de nostre for-
 tune,

Facta etenim & vitas hominum suspendit ab astris.

Mais sur nos inclinations mesmes, nos discours, nos **volontez**:
 qu'ils regissent, poussent & agitent à la mercy de leurs **influan-**
ces, selon que nostre raison nous l'apprend & le **trouve**,
*speculatâque longè
 Deprendit tacitis dominantia legibus astra,*

LIVRE SECOND.

190

*Et totum alterna mundum ratione moueri,
 Fatorumque vices certis discernere signis.*

A voir que non **un** homme seul, non **un** Roy, mais les mo-
 narchies, les empires, & tout ce bas monde se meut au branle
 des moindres **mouvements** celestes:

Quantâque quam parui faciant discrimina motus:

Tantum est hoc regnum quod regibus imperat ipsis.

Si nostre vertu, nos vices, nostre suffisance & science, & ce
 mesme discours que nous faisons de la force des astres, & cet-
 te comparaison d'eux à nous, elle vient, comme **juge** nostre
 raison, par leur moyen & de leur **faveur**:

*furit alter amore,
 Et pontum tranare potest & vertere Troiam,
 Alterius sors est scribendis legibus apta,
 Ecce patrem nati perimunt, natosque parentes,
 Mutuâque armati coeunt in vulnera fratres,
 Non nostrum hoc bellum est, coguntur tanta mouere,
 Inque suas ferri poenas, lacerandâque membra,
 Hoc quoque fatale est sic ipsum expendere fatum.*

Si nous tenons de la distribution du ciel cette part de raison
 que nous **avons**, comment nous pourra elle esgaler à luy? **com-**
mant soub-mettre à nostre science son essence & ses **condi-**
tions? Tout ce que nous voyons en ces corps là, nous **estonne**

*ℒ : quae molitio, quae
 ferramenta, quae uectes
 quae machinae, qui ministri
 tanti operis fuerunt?*

&
~~nous transit~~, pourquoy les **privons** nous & d'ame, & de vie, &
 de discours? y **avons** nous recogneu quelque stupidité immo-
 bile & insensible, nous qui n'**avons** aucune **commerce avecques**
 eux **que** d'obeissance?

*ℒ Dirons nous que
 nous n'avons veu
 qu'en nulle autre
 creature qu'en l'home
 l'usage d'un'ame
 raisonnable? Et
 quoi avons nous
 veu quelque chose sem-
 blable au soleil
 a la lune & aus-*

~~cing planetes?~~

Lais~~sent~~ ils d'estre

parce que nous

n'avons rien veu

de semblable?

et ses *mouvements d'estre*, par ce qu'il n'en est point de

pareils. Si ce que nous n'avons pas veu n'est pas, nostre

science est *merveilleusement* racourcie. *Quae sunt*

tantae animi angustiae.

Sont ce pas des songes de l'humaine vani-

té, de faire de la Lune une terre celeste *Ÿ y songer des montaignes des vallees come Anaxagoras?* y planter des habita-
tions & demeures humaines, & y dresser des colonies pour
nostre commodité, comme fait Platon & Plutarque? & de
nostre terre en faire un astre esclairant & lumineux?

*Ÿ Inter caetera mortalitat***is**

*incommoda et hoc est: callig***o**

mentium: nec tantum

necessitas errandi sed

errorum amor. Et l'autre

Corruptibile corpus deprimit animam

aggrauat animam: et deprimit

terrena inhabitatio sensum multa

cogitantem.

La pre-

somption est nostre maladie naturelle & originelle. La plus

BBb ij

[190v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

calamiteuse & foible *fraile* de toutes les creatures c'est l'homme,
& quant & quant, ~~dict Plin~~, la plus orgueilleuse. Elle se sent
& se void logée icy parmy la bourbe & le fient du monde,
attachée & clouée à la pire, plus morte & croupie partie de
l'univers, au dernier estage du logis, & le plus esloigné de la
voute celeste, *avec* les animaux de la pire condition des trois:
& se va plantant par imagination au dessus du cercle de la
Lune, & ramenant le ciel sous ses pieds. C'est par la vanité
de cette mesme imagination qu'il s'egale à Dieu, qu'il s'attri-
bue les conditions *divines*, qu'il se trie soy mesme & separe de
la presse des autres creatures, taille les parts aux animaux ses
confreres & compaignons, & leur distribue telle portion de
facultez & de forces, que bon luy semble. Comment cognoit
il par l'effort de son intelligence, les branles internes & secrets
des animaux? par quelle comparaison d'eux à nous conclud il
la bestise qu'il leur attribue?

Ÿ Quand je flatte me joue a ma

chate qui sçait si elle

se joue & passe des deis

neusement sa son temps

de mesoi singeries, plus que

je ne foi des d'elle sienes Platon

en sa peinture de l'eage

dore sous Saturne conte

entre les principaus advan

tages des l'hommes de lors

la communication qu'ils

avoient avec les bestes des

quelles s'enquerrant et

inferant s'instruisant ils sçauoient les

vraies qualites & diffe

rences par ou ils acqueroint

pour eus une tresparfaite

intelligence & prudence

de chacune d'icelles par ou

ils acqueroint en eus une

tresparfaite intelligiance et

prudence: et en conduisoit

de bien loin plus hureusement
 leur sa vie que nous ne sçaurions
 faire. Nous faut il meillure
 preuve a juger l'impudence
 humaine sur le faict des
 bestes. Le grand autheur
 a opine qu'en la plus part de
 [...] la forme ~~me~~ corpo=
 relle que nature leur a done
 ell'a regarde ~~l~~ seulement l'usage des
 prognostications ~~qu'il~~ qu'on
 en tiroit ~~den~~ son temps.

Ce ~~mesme~~ default qui empesche

la communication d'entre eux ~~elles~~ & nous, pourquoy n'est il
 aussi bien à nous qu'à eux ~~elles~~? C'est à deviner à qui est la faute de
 ne nous entendre point, car nous ne les entendons non plus
 qu'eux ~~elles~~ nous. Par cette mesme raison, ~~ils~~ ~~elles~~ nous peuvent esti-
 mer bestes, comme nous les en estimons. Ce n'est pas grand
 merveille, si nous ne les entendons pas, aussi ne faisons nous
 les Basques & les Troglodites. Toutesfois aucuns se sont van-
 tez de les entendre, comme Apollonius, Thyaneus, Melampus,
 Tyresias, Thales & autres. Et puis qu'il est ainsi, comme di-
 sent les cosmographes qu'il y à des nations qui reçoivent un
 chien pour leur Roy, il faut bien qu'ils donnent certaine in-
 terpretation à sa voix & mouvements. Il nous faut remarquer la
 parité qui est entre nous: ~~a~~ Nous avons quelque moyenne intelligence
 de leurs mouvemens & de leur sens, aussi ont les bestes des ~~u~~ no-
 stres, environ à mesme mesure. Elles nous flatent, nous menassent,
 & nous requierent, & nous à elles. Au demeurant nous decou-

LIVRE SECOND.

191

vrons bien evidemment que entre elles, il y à une pleine & entiere
 communication, & qu'elles s'entr'entendent, non seulement
 celles de mesme espece, mais aussi d'especes diverses.

*Et mutae pecudes & denique secla ferarum
 Dissimiles suerunt voces variâsque cluere
 Cum metus aut dolor est aut cum iam gaudia gliscunt.*

En certain abbayer du chien le cheval cognoist qu'il y a de
 la menace & de la colere: de certaine autre sienne voix, il ne
 s'en effraye point. Les ~~les~~ ~~Aus~~ bestes mesmes qui n'ont point ~~pas~~ de voix,
 par la société d'offices, que nous voyons entre elles, nous ar-
 gumentons aisément, qu'elles ont quelque autre moyen de
 communication: leurs mouvemens discourent & traictent.

*Non alia longè ratione atque ipsa videtur
 Protrahere ad gestum pueros infantia linguae.*

Pourquoy non, tout aussi bien que nos muets disputent, ar-
 gumentent, & ~~parrent~~ ~~content~~ des histoires par leurs gestes ~~signes~~? J'en ay veu
 de si souples & formez à cela, qu'à la verité, il ne leur manquoit
 rien à la perfection de se sçavoir faire entendre: les amoureux
 se courroussent, se reconcilient, se prient, se remercient, s'assi-
 gnent, & disent en fin toutes choses des yeux.

E'l silentio ancor suole
 Hauer prieghi & parole.

~~l~~ Quoi des mains?
 nous requerons, nous
 prometons, apelons,
 congedions, menaçons,
 prions supplions, adorons, nions,
 refusons, interrogeons, admirons,
 nombrons, confessons,
 repentons, attristons,
 jurons resjouissons, doubtons,
 repantons, compleignons,
 despitons, deffions, flatons,
 desconfortons creignons,
 vergouignons, et quoi
 non? De la teste:

~~nous approuvons,~~
~~reprouvons, chassons,~~
~~attirons, humillions,~~
~~bravons, desdaignons,~~
~~honorons, enquerons,~~
~~festoions, courrouçons,~~
~~Quoi des sourcils?~~
~~quoi des espaules?~~
~~et est il en fin~~
~~mouvemant de nos~~
~~membres qui n'aye~~
~~son langage qui ne~~
~~parle sans la bouche~~
~~c'est le commun~~
~~langage de l'hu~~
~~maine nature jurons,~~
doubtons, instruions, comandons, incitons, enco=
rageons, jurons, tesmouignons, accusons, condamns,
absolvons, injurions, mesprisons, deffions, despitons, flatons, applaudissons, benissons,
humillions, ~~moqueons~~ moquons, reconcilions, recomandons, exaltons, festoions, ~~rejoissons,~~ compleignons,
attristons, desconfortons, desesperons, estonons, escrions, taisons: et quoi non? d'une variation
et multiplication a l'envi de la langue. De la teste, nous convions, nous renvoions, ~~desadu~~
advouons, ~~desadvouons,~~ desmantons, bienveignons, honorons, venerons, desdaignons, ~~demandons,~~
esconduisons, esgaions, ~~p~~ lamantons, caressons, tansons, summetons, ~~bravons,~~ enhortons, menaçons,
assurons, enquerons. Quoi des sourcils, quoi des espaules? il n'est ~~mouvemant~~ qui ne parle et un
langage intelligible sans discipline, ~~et un langage~~ publique. ~~Qui faict,~~ ~~voiant la variete~~ et usage distingué
des autres, que cetuici doit plus tost estre jugé le propre de l'humeine nature. Je laisse a part
ce que particulièrement la necessite en aprant soubdein a ~~ce~~ ~~ceus~~ qui en ont besoin, et les alphabets
des doits et ~~arts~~ grammaires en gestes: et les sciances qui ne s'exercent et ~~expriment~~ que par iceus. Et
les nations que Pline dit n'avoir point d'autre langue.

Un Ambassadeur de la ville d'Abdere, apres avoir longuement
parlé au Roy Agis de Sparte, luy demanda, & bien, Sire, quel-
le responce veux-tu que je rapporte à nos citoyens: que je t'ay
laissé dire tout ce que tu as voulu, & tant que tu as voulu, sans
jamais dire mot: voila pas un taire parler & bien intelligible.
Au reste qu'elle sorte de nostre suffisance, ne reconnoissons
nous aux operations des animaux? est-il police, réglée avec plus
d'ordre, diversifiée à plus de charges & d'offices, & plus con-
stamment entretenüe, que celle des mouches à miel? Cette
disposition d'actions & de vacations si ordonnée, la pouvons

BBb ij

[191v]
ESSAIS DE M. DE MONT.

nous imaginer se conduire sans discours & sans providence?

*His quidam signis atque haec exempla sequuti,
Esse apibus partem diuinæ mentis, & haustus
Aetheræos dixerunt.*

Les arondelles que nous voyons au retour du printemps fu-
rer tous les coins de nos maisons, cherchent elles sans juge-
ment, & choisissent elles sans discretion, de mille places, celle
qui leur est la plus commode à se loger? Et en cette belle &
admirable contexture de leurs bastimens, les oiseaux peuvent
ils se servir plustost d'une figure quarrée, que de la ronde, d'un
angle obtus, que d'un angle droit, sans en sçavoir les conditions
& les effects? Prennent-ils tantost de l'eau, tantost de l'argile,
sans juger que la dreté s'amollit en l'humectant? planchent-
ils de mousse leur palais, où de duvet, sans prévoir que les mem-
bres tendres de leurs petits y seront plus mollement & plus à
l'aise? Se couvrent-ils du vent pluvieux, & plantent leur loge
à l'Orient, sans connoistre les conditions différentes de ces
vents, & considerer que l'un leur est plus salutaire que l'autre?
Pourquoy espessit l'araignée sa toile en un endroit, & relasche
en un autre? se sert à cette heure de cette sorte de neud, tantost
de celle-là, si elle n'a & deliberation, & pensement, & conclu-
sion? Nous reconnoissons assez en la pluspart de leurs ouvra-
ges, combien les animaux ont d'excellence au dessus de nous,
& combien nostre art est foible à les imiter. Nous voyons tou-
tesfois aux nostres plus grossiers, les facultez que nous y em-
ployons, & que nostre ame s'y sert de toutes ses forces: pour-

quoy n'en estimons nous autant d'eux? Pourquoi **attribuons** nous à **je** ne sçay quelle inclination naturelle & **servile**, les **ouvrages** qui surpassent tout ce que nous **pouvons** par nature & par art? En quoy sans y penser nous leur donnons **un** tres-**grand** **avantage** sur nous, de faire que nature par **une** douceur maternelle les accompagne & guide, comme par la main à tou-

LIVRE SECOND.

192

tes les actions & **commoditez** de leur vie, & qu'à nous elle nous abandonne au hazard & à la fortune, & à quester par art, & **par industrie**, les choses necessaires à nostre à nostre **conservation**; & nous refuse **quant** & **quant** les **moyens** de **pouvoir arriver** par aucune institution & contention d'esprit, à la **suffisance** **industrie** naturelle des bestes: de maniere que leur stupidité brutale, surpasses en toutes commoditez, tout ce que peut nostre **invention** & **nos arts** **divine intelligence**. Vrayement à ce compte nous aurions bien raison de l'appeller **une** tres-**injuste** maratre: ~~mais~~ Mais il n'en est rien; nostre police n'est pas si difforme & **si monstrueuse** **desreglee**. Nature à embrassé **universellement** toutes ses creatures, & n'en est aucune, qu'elle n'ait bien plainement fourny de tous moyens necessaires à la **conservation** de son estre: car ces plaintes vulgaires, que j'oy faire aux hommes (**comme** la licence de leurs opinions les **esleve** tantost au dessus des nuës, & puis les **ravale** aux anti-podes) que nous sommes le seul animal abandonné, nud sur la terre nuë, lié, garotté, n'**ayant** de quoy s'armer & **couvrir** que de la despouille d'autrui: là où toutes les autres creatures, nature les à **garnies** **revestues** de coquilles, de gousses, d'escorse, de poil, de laine, de pointes, de cuir, de bourre, de plume, d'escaille, de toison, & de soye, **selon** le besoin de leur estre: les à armées de griffes, de dents, de cornes pour assaillir & pour defendre; & les à elle mesmes instruites à ce qui leur est propre, à nager, à courir, à voler, à chanter: la ou l'homme ne sçait ny cheminer, ny parler, ny manger, ny rien que pleurer sans apprentissage.

*Tum porro puer vt saeuus proiectus ab vndis
Nauita, nudus humi iacet infans, indigus omni
Vitali auxilio, cum primum in luminis oras
Nixibus ex aluo matris natura profudit:
Vagituque locum lugubri complet, vt aequum est
Cui tantum in vita restet transire malorum:
At variae crescunt pecudes, armenta, feraeque,*

[192v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

*Nec crepitacula eis opus est, nec cuiquam adhibenda est
Almae nutricis blanda atque infracta loquella:
Nec varias quaerunt vestes pro tempore caeli:
Denique non armis opus est, non moenibus altis
Queis sua tutentur, quando omnibus omnia largè
Tellus ipsa parit naturaque daedala rerum.*

Ces plaintes là sont fauces; il y à en la police du monde, **une** esgalité plus grande, & **une** relation plus **uniforme**: la **foiblesse** de nostre naissance se **trouve** à peu pres, en la naissance des autres creatures. Nostre peau est **garnie** **pourveue** aussi suffisamment que la leur, de fermeté **pour** **contre** les **injuries** du temps; tes-moing **plusieurs** **tant de** nations, qui n'ont encores gousté aucun **usage** de vestemens. Nos anciens Gaulois n'estoient guieres vestus, ne sont pas les Irlandois nos voisins, soubz **un** ciel si froid: ~~mais~~ Mais nous le **jugeons** mieux par nous mesmes: car tous les endroits de la personne, qu'il nous plaist **decouvrir** au vent & à l'air, se **trouvent** propres à le souffrir: le visage, les pieds, les mains, les **jambes**, les espauls, la teste, selon que l'**usage** nous y **convie**: ~~Car~~ Car s'il y à partie en nous foible, & qui semble **devoir** craindre la froidure, ce **devroit** estre l'estomac, ou se fait la digestion: nos peres le portoient **decouvert**, & nos Dames, ainsi molles & delicates qu'elles sont, elles s'en vont tantost **entr'ouvertes** **jusques** au nombril. Les liaisons & emmaillotemens des enfans ne sont non plus necessaires: ~~les~~ ~~moing~~ **et** les meres Lacedemoniennes, qui **eslevoient** les leurs en toute liberté de **mouvements** de membres, sans les attacher ne plier. Nostre pleurer est commun à la plus part des autres animaux; & n'en est guiere qu'on ne voye se plaindre & ge-

mir long temps apres leur naissance: d'autant que c'est **une** contenance bien sortable à la foiblesse, enquoy ils se sentent. Quant à l'**usage** du manger, il est en nous, comme en eux naturel & sans instruction.

Sen-

LIVRE SECOND.

193

Sentit enim vim quisque suam quam possit abuti.

Qui fait doute qu'un enfant **arrivé** à la force de se nourrir, ne sçeut qu'est sa nourriture? & la terre en produit, & luy en offre assez pour sa nécessité, sans autre culture & artifice. Et **sinon** en tout temps, aussi ne fait elle pas aux bestes: tesmoing les **provisions**, que nous voyons faire aux fourmis & autres, pour les saisons steriles de l'année. Ces nations, que nous **venons** de **decouvrir** si abondamment ~~garnies~~ **fournies** de viande & de **breuvage** naturel, sans soing & sans façon, nous viennent d'apprendre que le pain n'est pas nostre seule nourriture: & que sans labourage, ~~sans aucune nostre industrie~~, nostre mere nature nous **avoit** ~~fournis~~ **munis** à planté de tout ce qu'il nous falloit: voire, comme il est vray-semblable, plus plainement & plus richement qu'elle ne fait à present, que nous y **avons** meslé nostre artifice.

*Et tellus nitidas fruges, vinetaque laeta
Sponte sua primum mortalibus ipsa creavit,
Ipsa dedit dulces foetus, & pabula laeta,
Quae nunc vix nostro grandescunt aucta labore,
Conterimúsque boues & vires agricolarum.*

le débordement & **desreglement** de nostre appetit **devançant** toutes les **inventions**, que nous cherchons de l'**assouvir**. Quant aux armes, nous en **avons** plus de naturelles que la plus part des autres animaux, plus de **divers mouvements** de membres, & en tirons plus de **service**, naturellement & sans leçon: ceux qui sont duicts à combatre nuds, on les void se **jeter** aux hazards pareils aux nostres. Si quelques bestes nous surpassent en cet **avantage**, nous en surpassons plusieurs autres. & **Et** l'industrie de fortifier le corps & le **couvrir** par moyens ~~estrange~~ **acquis**, nous l'**avons** par un instinct & precepte naturel. Qu'il soit ainsi, l'elephant esguise & esmoult ses dents, desquelles il se sert à la guerre (car il en a de particulieres pour cet **usage**, qu'il espargne

CCc

[193v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

& ne les employe aucunement à ses autres **services**) Quand les taureaux vont au combat, ils respandent & **jettent** la poussiere à l'entour d'eux: les sangliers affinent leurs deffences: & l'ichneumon, quand il doit venir aux prises **avec** le crocodile, munit son corps, l'enduit & le crouste tout à l'entour, de li-mon bien serré & bien pestry, **comme** d'une cuirasse. Pourquoi ne dirons nous qu'il est aussi naturel de nous armer de bois & de fer? Quand au parler, il est certain, que s'il n'est pas naturel, il n'est pas necessaire. Toutefois **je** croy qu'un enfant, qu'on auroit nourry en pleine solitude, esloigné de tout **commerce** (qui seroit un essay mal aisé à faire) auroit quelque ~~sorte~~ **espece** de parolle pour exprimer ses conceptions: & n'est pas croyable, que nature nous ait refusé ce moyen qu'elle à **donné** à plusieurs autres animaux: car qu'est-ce autre chose que parler, cette ~~suffisance~~ **faculté**, que nous leur voyons de se plaindre, de se **resjouyr**, de s'entr'appeller au secours, se **convier** à l'amour, comme ils font par l'**usage** de leur voix: comment ne parleroient elles entr'elles, elles parlent bien à nous, & nous à elles: en combien de sortes parlons nous à nos chiens, & ils nous respondent: d'autre langage, d'autres appellations, **divisons** nous **avec** eux, qu'**avec** les oyseaux, **avec** les pourceaux, les beufs, les **chevaux**, & **changeons** d'idiome selon l'espece.

Così per entro loro schiera bruna
S'ammusa l'**una** con l'altra formica
Forse à spiar lor via, & lor fortuna.

Il me semble que Lactance attribué aux bestes, non le parler seulement, mais le rire encore. Et la difference de langage, qui

se voit entre nous, selon la difference des **contrées**, elle se **treuve** aussi aux animaux de mesme espece. Aristote allegue à ce propos le chant **divers** des perdrix, selon la situation des lieux.

*variaeque volucres
Longè alias alio iaciunt in tempore voces,
Et partim mutant cum tempestatibus vna*

LIVRE SECOND.

194

Raucisonos cantus.

Mais cela est à **sçavoir** quel langage parleroit cet enfant: & ce qui s'en dict par **divination**, n'a pas beaucoup d'apparence. Si on m'allegue contre cette opinion, que les sourds naturels ne parlent point: **je** respons que ce n'est pas seulement pour n'**a-voir** peu **recevoir** l'instruction de la parole par les oreilles, mais plustost pource que le sens de l'ouye, duquel ils sont **pri-vez**, se rapporte à celui du parler, & se tiennent ensemble d'**u-ne** cousture naturelle: en façon, que ce que nous parlons, il faut que nous le parlons premierement à nous, & que nous le facions sonner au dedans à nos oreilles **avant** que de l'**envoyer** aux **estrangeres**. J'ay dit tout cecy pour maintenir cette ressemblance, qu'il y a aux choses humaines, & pour nous ramener & **joindre** au nombre. Nous ne sommes, ny au dessus, ny au dessous du reste: tout ce qui est sous le Ciel, dit le sage, court **une** loy & fortune pareille,

Indupedita suis fatalibus omnia vinclis.

Il y a quelque difference, il y a des ordres & des degrez: mais c'est sous le visage d'**une** mesme nature:

*res quaeque suo ritu procedit, & omnes
Foedere naturae certo discrimina seruant.*

Il faut contraindre l'homme, & le renger dans les barrières de cette police. Le miserable n'a garde d'**enjamber** par effect au delà: il est **entravé** & engagé, il est **assubjecty** de pareille obligation que les autres creatures de son ordre, & d'**une condition** fort moyenne, sans aucune **prerogative** **praeexcellence** vraye & essentielle. Celle qu'il se donne par opinion, & par fantasie, n'a ny corps, ny goust: & s'il est ainsi, que luy seul de tous les animaux ait cette liberté de l'imagination, & ce desreglement de pensées, luy **representant** ce qui est, ce qui n'est pas, & ce qu'il veut, le faux & le veritable; c'est **un avantage** qui luy est bien cher vendu, & **dequoy** **uquel** il à bien peu à se glorifier: car de là naist

CCc ij

[194v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

la source principale des maux qui le pressent, **vices** **peche**, maladies, irresolution, trouble, & desespoir. **Je** dy donc, pour **revenir** à **mon** propos, qu'il n'y a point d'**apparence** d'estimer, que les bestes facent par inclination naturelle & forcée, les mesmes **operations** **choses** que nous faisons par nostre choix & industrie. Nous **devons** conclurre de pareils effects pareilles facultez, & confesser par consequent, que ce mesme discours, cette mesme voye, que nous tenons à **ouvrer**, c'est aussi celle des animaux. Pourquoy imaginons nous en eux cette contrainte naturelle, nous qui n'en **esprouvons** aucun pareil effect? **Joinct** qu'il est plus honorable d'estre acheminé & obligé à reglement agir par naturelle & **inévitabile** condition, & plus approchant de la **divinité**, que de **agir** reglement par liberté temeraire & fortuite; & plus seur de laisser à nature, qu'à nous; les resnes de nostre conduite. La vanité de nostre presumption fait, que nous ayons mieux **devoir** à nos forces, qu'à sa liberalité, nostre suffisance: & enrichissons les autres animaux des biens naturels, & les leur renonçons, pour nous honorer & ennoblir des biens acquis: par **une** humeur bien simple, ce me semble, car **je** priseroy bien autant des graces toutes miennes & **natives**, que celles que j'aurois esté mendier & quester de l'apprentissage. Il n'est pas en nostre puissance d'acquiescer **une** plus belle recommandation que d'estre **favorisé** de Dieu & de nature. Par ainsi le renard, dequoy se **servent** les habitants de la Thrace, quand ils veulent entreprendre de passer par dessus la glace quelque **riviere** gelée, & le lâchent **devant** eux pour cet effect, quand nous le verrions au bord de l'eau approcher son oreille bien pres de la glace, pour

sentir s'il orra d'une longue où d'une voisine distance, bruy-
re l'eau courant au dessous, & selon qu'il trouve par là,
qu'il y a plus ou moins d'espaisseur en la glace, se reculer,
où s'avancer, n'aurions nous pas raison de juger qu'il luy passe
par la teste ce mesme discours, qu'il feroit en la nostre: & que

LIVRE SECOND.

195

c'est une ratiocination & consequence tirée du sens naturel:
Ce qui fait bruit se remue, ce qui se remue, n'est pas gelé, ce
qui n'est pas gelé est liquide, & ce qui est liquide plie sous
le faix. Car d'attribuer cela seulement à une vivacité du sens
de l'ouye, sans discours & sans consequence, c'est une chi-
mere, & ne peut entrer en nostre imagination. De mesme faut
il estimer de tant de sortes de ruses & d'inventions, dequoy
les bestes se couvrent des entreprises, que nous faisons sur
elles. Et si nous voulons prendre quelque avantage de cela
mesme, qu'il est en nous de les saisir, de nous en servir, & d'en
user à nostre volonté, ce n'est que ce mesme avantage, que
nous avons les uns sur les autres. Nous avons à cette condition
nos esclaves, & les Climacides estoient ce pas des femmes en
Syrie qui servoyent couchées à quatre pattes, de marchepied
& d'eschelle aux dames à monter en coche? Et la plus part des
personnes libres abandonnent pour bien legieres commodi-
tez, leur vie, & leur estre à la puissance d'autrui.

⌘ Les femmes & concubines
des Thraces pleident a
qui sera choisie pour estre
tuee au tumbau de son mar

Les tyrans ont
ils jamais failly de trouver assez d'hommes vouez à leur de-
votion: aucuns d'eux adjoutans davantage cette necessité de
les accompagner à la mort, comme en la vie. Des armées en-
tieres se sont ainsin obligées à leurs capitaines. La formule de
ceux qui s'obligeoyent du sermant en cette rude escole des escrimeurs à
outrance, portoit ces promesses. Nous jurons de nous laisser
enchaîner, bruler, battre, & tuer de glaive, & souffrir tout ce
que les gladiateurs legitimes souffrent de leur maistre, enga-
geant tresreligieusement & le corps & l'ame à son service,
*Vre meum si vis flamma caput, & pete ferro
Corpus, & intorto verbera terga seca.*

C'estoit une obligation veritable, & si il s'en trouvoit dix mil-
le telle année, qui y entroyent & s'y perdoient.

⌘ Quand les Scythes enterrent enterroint
leur Roy ils estranglent oint sur
son corps la plus favorie de ses
concubines son eschançon son
cuisinier escuier d'escuirie
chambellan huissier de chambre
et cuisinier. Et l'an revolt en
son anniversere ils enpaient tuemoit tuoit
cinquante chevaux et logent au dessus montez
de cinquante pages qu'ils avoient enpaientez
par l'espine du dos jusques au
gosier et les laissent ainsi plantez
en parade autour de la tumb.

Ceux Les homes
qui
nous servent, ne le font à meilleur marché, & pour un traite-
ment moins curieux beaucoup, & moins favorable, que celui

CCc iij

[195v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

que nous faisons aux oyseaux, aux chevaux, & aux chiens.

⌘ A quel soucy ne nous
desmettons nous pour
leur commodité. Il ne

me semble point que
 les plus *abjects* ser=
 leurs facent *volontier*
 pour leurs maistres ce
 que les princes et
 gentilshommes s'honorent
 de faire pour les ces
 bestes, qui les servent.
 Diogenes voiant ses parans
 en peine de le racheter de
 servitude Ils sont fols
 disoit il C'est celuy qui
 me traite & nourrit qui
 me sert et ceus qui entretiennent
 les bestes les servent plus qu'elles
 a eus se doivent dire plus
 tost les servir qu'en estre servis

pour le service, que nous en tirons. Et si les bestes elles ont cela de plus genereux, que jamais Lyon ne s'asservit à un autre Lyon, ny un cheval à un autre cheval par faute de coeur. Comme nous alons à la chasse des bestes, ainsi vont les Tigres & les Lyons à la chasse des hommes: & ont un pareil exercice les unes sur les autres: les chiens sur les lievres, les brochets sur les tanches, les arondeles sur les cigales, les esperviers sur les merles & sur les alouettes:

*serpente ciconia pullos
 Nutrit, & inuenta per deuia rura lacerta,
 Et leporem aut capream famulae Iouis, & generosae
 In saltu venantur aues.*

Nous partons le fruit de nostre chasse avec nos chiens & oyseaux, comme la peine & l'industrie. Et au dessus d'Amphipolis en Thrace, les chasseurs & les faucons sauvages, partent justement le butin par moitié: comme le long des palus Moeotides, si le pescheur ne laisse aux loups de bonne foy, une part esgale de sa prise, ils vont incontinent deschirer ses rets. Et comme nous avons une chasse, qui se conduit plus par subtilité, que par force, comme celle des colliers de nos lignes & de l'hameçon, il s'en void aussi de pareilles entre les bestes. Aristote dit, que la seche jette de son col un boyeau long comme une ligne, qu'elle estand au loing en le lâchant, & le retire à soy quand elle veut: à mesure qu'elle aperçoit quelque petit poisson s'approcher, elle luy laisse mordre le bout de ce boyeau, estant cachée dans le sable, ou dans la vase, & petit à petit le retire jusques à ce que ce petit poisson soit si prez d'elle, que d'un saut elle le puisse l'attraper. Quant à la force, il n'est animal au monde en bute de tant d'offences, que l'homme: il ne nous faut point une balaine, un elephant, & un crocodile, ny tels autres animaux, desquels un seul est capable de deffaire un

grand nombre d'hommes: les pous sont suffisans pour faire vacquer la dictature de Sylla: c'est le desjeuner d'un petit ver, que le coeur & la vie d'un grand & triumpant Empereur. Pourquoi disons nous, que c'est à l'homme science & connoissance, bastie par art & par discours, de discerner les choses utiles à son vivre, & au secours de ses maladies, de celles qui ne le sont pas, de connoistre la force de la rubarbe & du polipode, & quand nous voyons les chevres de Candie, si elles ont receu un coup de traict, aller entre un million d'herbes choisir le dictame pour leur guerison, & la tortue quand elle a mangé de la vipere, chercher incontinent de l'origanum pour se purger, le dragon fourbir & esclaire ses yeux avecques du fenouil, les cigouignes se donner elles mesmes des clysteres à tout de l'eau de marine, les elephans arracher non seulement de leurs corps & de leurs compaignons, mais des corps aussi de leurs maistres, tesmoing celuy du Roy Porus qu'Alexandre deffit, les javelots & les dardz qu'on leur à jettez au combat, & les arracher si dextrement, que nous ne le scaurions faire avec si peu de douleur: pourquoi ne disons nous de mesmes, que c'est science & prudence? Car d'alleguer pour les deprimer, que c'est par la seule instruction & maistrise de nature, qu'elles le savent, ce n'est pas leur oster le tiltre de science & de prudence: voire

c'est la leur attribuer à plus forte raison que à nous, pour l'honneur d'une si certaine maistresse d'escolle. Chrysippus, bien que en toutes autres choses, autant desdaigneux juge de la condition des animaux, que nul autre philosophe, considérant les mouvements du chien, qui se rencontrant en un carrefour à trois chemins, ~~estant à la suite de son maistre (lequel il a esgaré pour s'estre endormy, & ne l'avoit veu partir du logis) ou à la queste~~ *ou a la queste de son maistre qu'il a esgaré, ou a la poursuite* de quelque proye, qui fuit devant luy, va essayant l'un chemin apres l'autre, & apres s'estre assuré des deux, & n'y avoir trouvé la trace de ce qu'il cherche, s'e-

[196v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

slance dans le troisieme sans marchander: il est contraint de confesser, qu'en ce chien là, un tel discours se passe. J'ay suivy jusques à ce carrefour mon maistre à la trace, il faut necessairement qu'il passe par l'un de ces trois chemins: ce n'est ny par cettuy-cy, ny par celui-là, il faut donc infalliblement, qu'il passe par cet autre: & que s'asseurant par cette conclusion & discours, il ne se sert plus de son sentiment au troisieme chemin, ny ne le sonde plus, ains s'y laisse emporter par la force de la raison. Ce traict purement dialecticien, & cet usage de propositions divisées & conjointes, & de la suffisante enumeration des parties, vaut il pas autant que le chien l'aye appris *le sache* de nature *soi* que de Trapezonce? Si ne sont pas les bestes incapables d'estre encore instruites à nostre mode. Les merles, les corbeaux, les pies, les perroquets, nous leur aprenons à parler: & cette facilité, que nous reconnoissons à nous fournir leur voix & haleine si souple & si maniable, pour la former & l'estreindre à certain nombre de lettres & de syllabes, tesmoigne, qu'ils ont un discours au dedans, qui les rend ainsi disciplinables & volontaires à apprendre. Chacun est soul, ce croy-je, de voir tant de sortes de cingeries que les bâteleurs apprennent à leurs chiens: les dances, ou ils ne faillent une seule cadence du son qu'ils oyent, plusieurs divers mouvements & sauts qu'ils leur font faire par le commandement de leur parole: mais je remerque avec plus d'admiration cet effect, qui est toutes-fois assez vulgaire, des chiens, dequoy se servent les aveugles, & aux champs & aux villes: je me suis pris garde comme ils s'arrestent à certaines portes, d'où ils ont accoustumé de tirer l'aumosne, comme ils evitent le choc des coches & des charretes, lors mesme que pour leur regard, ils ont assez de place & de commodité pour leur passage: j'en ay veu le long d'un fossé de ville, laisser un sentier plain & uni, & en prendre un autre plus incommode *pire*, pour esloigner son ma-

stre

LIVRE SECOND.

197

stre du fossé. Comment pouvoit on avoir fait concevoir à ce chien, que c'estoit sa charge de regarder seulement à la seurte de son maistre, & mespriser ses propres commoditez pour le servir: & comment avoit il la cognoissance que tel chemin luy estoit bien assez large, qui ne le seroit pas pour un aveugle? Tout cela se peut il comprendre sans ratiocination & sans discours? Il ne faut pas oublier ce que Plutarque dit avoir veu à Rome d'un chien, avec l'Empereur Vespasian le pere au Theatre de Marcellus. Ce chien servoit à un bâteleur qui jouoit une fiction à plusieurs mines & à plusieurs personnages, & y avoit son rollez, il falloit entre autres choses qu'il contrefit pour un temps le mort pour avoir mangé de certaine drogue: apres avoir avalé le pain qu'on feignoit estre cette drogue, il commença tantost à trembler & branler, comme s'il eut esté estourdi: finalement s'estendant & se roidissant, comme s'il eut esté mort, il se laissa tirer & traisner d'un lieu à autre, ainsi que portoit le subject du jeu, & puis quand il congneut qu'il estoit temps, il commença premierement à se remuer tout bellement, comme *ainsi que* s'il se fut revenu d'un profond sommeil, & levant la teste regarda ça & là d'une façon qui estonnoit tous les assistans. Les boeufs qui servoyent aux jardins Royaux de Suse, pour les arrouser & tourner certaines grandes roues à puiser de l'eau, ausquelles il y à des baquets

attachez (comme il s'en voit plusieurs en Languedoc) on leur avoit ordonné d'en tirer par jour jusques à cent tours chacun, ils estoient si accoustumés à ce nombre, qu'il estoit impossible par aucune force de leur en faire tirer un tour davantage, & ayant fait leur tâche ils s'arrestoient tout court: nous sommes en l'adolescence avant que nous sçachions conter jusques à cent, & venons de découvrir des nations qui n'ont aucune connoissance des nombres. Il y a encore plus de discours à instruire autrui qu'à estre instruit: or laissant à part ce que

DDd

[197v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

Democritus jugeoit & prouvoit, que la plus part des arts, les bestes nous les ont apprises: comme l'araignée à tistre & à cou-dre, l'arondelle à bastir, le cigne & le rossignol la musique, & plusieurs animaux par leur imitation à faire la medecine: Aristote tient que les rossignols apprennent instruisent leurs petits à chanter & y employent du temps & du soing: d'où il advient que ceux que nous nourrissons en cage, qui n'ont point eu loisir d'aller à l'escole sous leurs parens, perdent beaucoup de la grace de leur chant. Nous pouvons juger par la que leur chant reçoit de l'amendement par discipline & par estude: & Et entre les livres mesme, il n'est pas ung & pareil, chacun en a pris selon sa capacité, & sur la jalousie de leur apprentissage, ils se debattent à l'envy, d'une contention si courageuse, que par fois le vaincu y demeure mort, l'aleine luy faillant plustost, que la voix. Les plus jeunes ruminent pensifs, & prennent à imiter certains couplets de chanson: le disciple escoute la leçon de son precepteur, & en rend compte avec grand soing: ils se taisent l'un tantost, tantost l'autre: on oyt corriger les fautes, & sent on aucunes reprehensions du precepteur. J'ay veu (dict Arius) autresfois un elephant ayant à chacune cuisse un cymbale pendu, & un autre attaché à sa trompe, au son desquels tous les autres dançoient en rond, s'eslevans & s'inclinans à certaines cadences selon que l'instrument les guidoit, & y avoit plaisir à ouyr cette harmonie. Aux spectacles de Rome, il se voyoit ordinairement des Elephans dressez à se mouvoir & dancier au son de la voix, des dances à plusieurs entrelasseures, coupeures & diverses cadances tres-difficiles à apprendre. Il s'en est veu, qui en leur privé rememoroient leur leçon & s'exerçoient par soing & par estude pour n'estre tancez & batuz de leurs maistres. Mais cett'autre histoire de la pie, de laquelle nous avons Plutarque mesme pour respondant, est estrange: Elle estoit en la boutique d'un barbier à

LIVRE SECOND.

198

Rome, & faisoit merveilles de contre-faire avec la voix tout ce qu'elle oyoit, un jour il advint que certaines trompetes s'arrestarent à sonner long temps devant cette boutique: depuis cela & tout le lendemain voyla cette pie pensive, muete & melancholique, dequoy tout le monde estoit esmerveillé, & pensoit on que le son des trompetes l'eut ainsin estourdie & estonnée, & qu'avec l'ouye, la voix se fut quant & quant esteinte: mais on trouva en fin que c'estoit une estude profonde & une retraicte en soy-mesmes, son esprit s'exerçant & preparant sa voix à représenter le son de ces trompetes: de maniere que sa premiere voix, ce fut celle la, de exprimer parfaitement leurs reprinses, leurs poses & leurs muances, ayant quicté par ce nouvel apprentissage & pris à desdain tout ce qu'elle sçavoit dire auparavant. Je ne veux pas obmettre à alleguer aussi cet autre exemple d'un chien, que ce mesme Plutarque dit avoir veu (car quand à l'ordre, je sens bien que je le trouble, mais je n'en observe non plus à renger ces exemples, qu'au reste de toute ma besongne) luy estant dans un navire, ce chien estant en peine pour d'avoir l'huile qui estoit dans le fons d'une cruche, & n'y pouvant ou il ne pouvoit arriver de la langue, pour l'estroite emboucheure du vaisseau, il vid qu'il alla querir des cailloux qui estoient dans la navire & en mit dans cette cruche jusques à ce qu'il eut fait hausser l'huile plus pres du bord, ou il le peut atteindre. Cela, qu'est-ce, si ce n'est l'effect d'un esprit

bien subtil? On dit que les corbeaux de barbarie en font de mesme, quand l'eau qu'ils veulent boire est trop basse. Cette action est aucunement voisine de ce que recitoit des Elephants un Roy de leur nation Juba, que quand par la finesse de ceux qui les chassent, l'un d'entre eux se trouve pris dans certaines fosses profondes qu'on leur prepare, & les recouvre l'on de menues brossailles pour les tromper, ses compagnons y apportent en diligence force pierres, & pieces de bois, afin

DDd ij

[198v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

que cela l'ayde à s'en mettre hors. Mais cet animal raporte en tant d'autres effects à l'humaine suffisance, que si je vouloy suivre par le menu ce que l'experience en à appris, je gagnerois aysément ce que je maintiens ordinairement, qu'il se trouve plus de difference de tel homme à tel homme, que de tel animal à tel homme. Le gouverneur d'un elephant en une maison privée de Syrie, desroboit à tous les repas, la moitié de la pension qu'on luy avoit ordonnée: un jour le maistre voulut luy mesme le penser, versa dans sa manjoire la juste mesure d'orge, qu'il luy avoit prescrite, pour sa nourriture: l'elephant regardant de mauvais oeil ce gouverneur, separa avec la trompe & en mit à part la moitié, declarant par la le tort qu'on luy faisoit. Et un autre, ayant un gouverneur qui mesloit dans sa mangeaille des pierres pour en croistre la mesure, s'aprocha du pot où il faisoit cuyre sa chair pour son disner, & le luy remplit de cendre. Cela ce sont des effaits particuliers: mais ce que tout le monde à veu, & que tout le monde scait, qu'en toutes les armées qui se conduisoient du pays de levant, l'une des plus grandes forces consistoit aux elephants qu'on y mesloit, desquels on tiroit des effects sans comparaison plus grands que nous ne faisons à present de nostre artillerie, qui tient à peu pres leur place en une bataille ordonnée (cela est aisé à juger à ceux qui connoissent les histoires anciennes.)

*siquidem Tirio servire solebant
Annibali, & nostris ducibus, regique Molosso
Horum maiores, & dorso ferre cohortes
Partem aliquam belli & euntem in praelia turmam.*

Il falloir bien qu'on se respondit à bon escient de la creance de ces bestes & de leur discours, de leur abandonner la teste d'une bataille, là où le moindre arrest qu'elles eussent sceu faire, pour la grandeur & pesanteur de leur corps, le moindre effroy qui leur eut fait tourner la teste sur leurs gens, estoit suf-

LIVRE SECOND.

199

fisant pour tout perdre. Et s'est veu peu moins d'exemples, où cela soit advenu qu'ils se rejettassent sur leurs troupes, ce qui advient ordinairement à nous mesmes que de ceus, où nous mesme nous rejetons les uns sur les autres, & nous rompons.

On leur donnoit charge non d'un mouvement simple, mais de plusieurs diverses parties au combat: comme faisoient aux chiens les Espaignols à la nouvelle conqueste des Indes, auxquels ils payoient solde & faisoient partage au butin, & monstroient ces animaux, autant d'adresse & de jugement, à poursuivre & arrester leur victoire, à donner charger ou à reculer, selon les occasions, à distinguer les amis des ennemis, comme ils faisoient d'ardeur & d'aspreté. Nous admirons & poisons mieux les choses estrangeres que les ordinaires: & sans cela je ne me fusse pas amusé à ce long registre: car selon mon opinion, qui contrerollera de pres ce que nous voyons ordinairement des animaux, qui vivent parmy nous, il y à dequoy y remarquer trouver des operations effaits autant admirables,

que celles ceus qu'on va recueillant es pays & et siecles estrangers. Nous vivons, & eux & nous, sous mesme tect & humons un mesme air: il y a, sauf le plus & le moins, entre nous une perpetuelle ressemblance

C'est une mesme nature qui roule son cours. Qui en aroit suffisamment juge le present estat, en pourroit seurement conclurre et tout l'advenir et tout le passe. J'ay veu autresfois parmy nous, des hommes amenez par mer de lointain pays, desquels par ce que nous n'enten-

dions aucunement le langage, & que leur façon au demeurant & leur contenance, & leurs vestemens estoient du tout esloignez des nostres, qui de nous ne les estimoit & sauvages & brutes? qui n'attribuoit à stupidité & à bestise, de les voir muets, ignorans la langue François, ignorans nos baisemains, & nos inclinations serpentées, nostre port & nostre maintien, sur lequel sans faillir, doit prendre son patron la nature humaine. Tout ce qui nous semble estrange, nous le condamnons, & ce que nous n'entendons pas, comme il nous advient au jugement que nous faisons des bestes: Elles ont plusieurs conditions, qui se rapportent aux nostres: de celles là par comparaison nous pouvons tirer quelque conjecture: mais de ce qu'elles

DDd iij

[199v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

est en elles ont particulier, que sçavons nous n'en sçavons rien que c'est. Les chevaux, les chiens, les boeufs, les brebis, les oyseaux, & la plupart des animaux, qui vivent avec nous, reconnoissent nostre voix, & se laissent conduire par elle: si faisoit bien encore la murene de Crassus, & venoit à luy quand il l'appelloit: & le font aussi les anguilles, qui se trouvent en la fontaine d'Arethuse & j'ay veu des gardoirs assez, où les poissons accourent, pour manger, à certain cry de ceux qui les traitent.

nomen habent, & ad magistri

Venit quisque sui vocem citatus.

Nous pouvons juger de cela: Nous pouvons aussi dire, que les elephans ont quelque participation de religion, d'autant qu'apres plusieurs ablutions & purifications, on les void haussant leur trompe comme des bras, & tenant les yeux fichez vers le Soleil levant, se planter long temps en meditation & contemplation, à certaines heures du jour, de leur propre inclination, sans instruction & sans precepte. Mais pour ne voir aucune telle apparence és autres animaux, nous ne pouvons pourtant establir qu'ils soient sans religion, & ne pouvons prendre en aucune part ce qui nous est caché. Comme nous voyons quelque chose en cette action que le philosophe Cleanthes remerqua, par ce qu'elle retire aux nostres: Il vid, dit-il, des fourmis partir de leur fourmiere portans le corps d'un fourmis mort vers une autre fourmiere, de laquelle plusieurs autres fourmis leur vindrent au devant, comme pour parler à eux, & apres avoir esté ensemble quelque piece, ceux-cy s'en retournerent, pour consulter, pensez, avec leurs concitoiens, & firent ainsi deux ou trois voyages pour la difficulté de la capitulation: en fin ces derniers venus, apporterent aux premiers un ver de leur taniere, comme pour la rançon du mort, lequel ver les premiers chargerent sur leur dos & emporterent chez eux, laissant aux autres le corps du trespassé. Voilà l'interpretation que

LIVRE SECOND.

200

Cleanthes y donna: Tesmoignant par là (encore qu'à son jugement les bestes soient incapables de raison) que celles qui n'ont point de voix, ne laissent pas d'avoir pratique & communication mutuelle, de laquelle c'est nostre faute que nous ne soyons par-

ticipans, & ne pouvons nous entremettons à cette cause juger de leurs actions operations. sottesment d'en opiner.

Or elles en produisent encores d'autres effaits, qui surpassent de bien loin nostre capacité. Ausquelles il s'en faut tant que nous puissions arriver par imitation, que par imagination mesme nous ne les pouvons concevoir. Plusieurs tiennent qu'en cette grande & dernière bataille navale qu'Antonius perdit contre Auguste, sa galere capitainesse fut arrestée au milieu de sa course, par ce petit poisson, que les Latins nomment remora, à cause de cette sienne propriété d'arrester toute sorte de vaisseaux, ausquels il s'attache. Et l'Empereur Calligula vogant avec une grande flotte en la coste de la Romanie, sa seule galere fut arrestée tout court, par ce mesme poisson, lequel il fist prendre attaché comme il estoit au bas de son vaisseau, tout despit de quoy un si petit animal pouvoit forcer & la mer & les vents, & la violence de tous ses avirons, pour estre seulement attaché par le bec à sa galere (car c'est un poisson à coquille) & s'estonna encore, non sans grande raison, de ce que luy estant appor-

[Note (Mathieu Duboc) :
Lorsqu'il a refait cette phrase, Montaigne a oublié de biffer "ne pouvons".]

té dans le bateau, il n'avoit plus cette force, qu'il avoit au dehors. Un citoyen de Cyzique, acquist jadis ~~une~~ reputation de bon mathematicien, pour avoir appris de la condition de l'herisson, qu'il à sa taniere ouverte à divers endroits & à divers vents, & prevoiant le vent advenir, il va boucher le trou du costé de ce vent-là, ce que remarquant ce citoien venoit tousjours apporter ~~oit~~ en sa ville certaines predictions du vent, qui avoit à tirer. Le cameleon prend la couleur du lieu, où il est assis: mais le poulpe se donne luy-mesme la couleur qu'il luy plaist, selon les occasions, pour se cacher de ce qu'il craint, & attraper ce qu'il cherche: au cameleon c'est changement de pas-

[200v]
ESSAIS DE M. DE MONT.

sion, mais au poulpe c'est changement d'action. Nous avons quelques mutations de couleur à la fraieur, la cholere, la honte, & autres passions, qui alterent le teint de nostre visage, mais c'est par l'effect de la souffrance, comme au cameleon: il est bien en la jaunisse de nous faire jaunir, mais il n'est pas en la disposition de nostre volonté. Or ces effets que nous reconnoissons aux autres animaux, plus grands que les nostres, tesmoignent en eux quelque faculté plus excellente, qui nous est occulte, comme il est vray-semblable que sont plusieurs

autres de leurs conditions & puissances. ~~Les~~ des quelles nulles apparances ne viennent jusques a nous. De toutes les predictions du temps passé, les plus anciennes & plus certaines estoient celles, qui se tiroient du vol des oiseaux: ~~qu'avons n~~ Nous en nous n'avons rien de pareil & de si admirable? Cette regle, cet ordre du bransler de leur aile, par lequel on tire des consequences des choses à venir, il faut bien qu'il soit conduit par quelque excellent moyen à une si noble operation, car c'est prester à la lettre, d'aller attribuant ce grand effect à quelque ordonnance naturelle sans l'intelligence consentement & discours, de qui le produit: & est une opinion evidentement faulse. Et ~~qu'il~~ soit ainsi: La torpille, à cette condition, non seulement d'endormir les membres, qui la touchent, mais au travers des filets, & de la scene, elle transmet une pesanteur endormie aux mains de ceux qui la remuent & manient: voire dit-on d'avantage que si on verse de l'eau dessus, on sent cette passion qui gagne contremont jusques à la main, & endort l'atouchement au travers de l'eau: cette force est merveilleuse: mais elle n'est pas inutile à la torpille: elle la sent & s'en sert, de maniere que pour attraper la proie qu'elle queste, on la void se tapir sous le limon, afin que les autres poissons se coulans par dessus, frappez & endormis de cette sienne froideur, tombent en sa puissance. Les gruës, les arondeles, & autres oiseaux passagers, changeans de demeure selon les saisons de l'an, monstrent assez la

cognois-

LIVRE SECOND.

201

cogoissance qu'elles ont de leur faculté divinatrice, & la mettent en usage. Les chasseurs nous asseurent, que pour choisir d'un nombre de petits chiens, celui qu'on à ~~à~~ doit conserver pour le meilleur, il ne faut que mettre la mere au propre de le choisir elle mesme, comme si on les emporte hors de leur giste, le premier qu'elle y rapportera, sera tousjours le meilleur: ou bien si on fait semblant d'entourner de feu leur giste, de toutes parts, celui des petits, au secours duquel elle courra premierement. Par où il appert qu'elles ont un usage de prognostique que nous n'avons pas: ou qu'elles ont quelque vertu à juger de leurs petits, autre & plus vive que la nostre. ~~Car à nos enfans il est certain que bien avant en l'aage, nous n'y découvrons rien sauf la forme corporelle, par où nous en puissions faire triage.~~ La maniere de naistre, d'engendrer, nourrir, agir, mouvoir, vivre & mourir des bestes, estant si voisine de la nostre, tout ce que nous retranchons de leurs causes motrices, & que nous adjoustons à nostre condition au dessus de la leur, cela ne peut aucunement partir du discours de nostre raison. Pour reglement de nostre santé, les medecins nous proposent l'exemple du vivre des bestes & leur façon: car ce mot est de tout temps en la bouche du peuple.

*Tenez chauts les pieds & la teste,
Au demeurant vivez en beste.*

La generation est la principale des actions naturelles: nous ~~a-~~
~~vons~~ quelque disposition de membres, qui nous est plus pro-
pre à cela: toutesfois ils nous ordonnent de nous ranger à l'as-
siete & disposition brutale, comme plus effectuelle, & plus
naturelle.

more ferarum.

*Quadrupedumque magis ritu, plerumque putantur
Concipere vxores: quia sic loca sumere possunt
Pectoribus positis sublati semina lumbis.*

EEe

[201v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

Et ~~rejet~~tent comme nuisibles ces ~~mouvements~~ indiscrets, &
insolents, que les femmes y ont meslé de leur creu, les rame-
nant à l'exemple & ~~usage~~ des bestes de leur sexe, plus modeste
& rassis.

*Nam mulier prohibet se concipere atque repugnat,
Clunibus ipsa viri venerem si laeta retractet,
Atque exossato ciet omni pectore fluctus.
Eiicit enim sulci recta regione viâque
Vomerem, atque locis auertit seminis ictum.*

Si c'est ~~justice~~ de rendre à chacun ce qui luy est deu, les bestes
qui ~~servent~~, ayment & defendent leurs bien-faiteurs, & qui
~~poursuyvent~~ & outragent les estrangers & ceux qui les offen-
cent, elles representent en cela quelque air de nostre ~~justice~~:
comme aussi en ~~conservant une~~ equalité tres-equitable en la
dispensation de leurs biens à leurs petits. Quant à l'amitié elles
l'ont sans comparaison plus ~~vive~~ & plus constante, que n'ont
pas les hommes. Hircanus le chien du Roy Lisimachus, son
maistre mort, demeura obstiné sus son lict, sans vouloir boi-
re ne ~~manger~~: & le ~~jour~~ qu'on en brusla le corps, il print sa cour-
se, & se ~~jetta~~ dans le feu, où il fut bruslé. Comme fist aussi le
chien d'un nommé Pyrrhus, car il ne bougea de dessus le lict
de son maistre, depuis qu'il fust mort: & quand on l'emporta,
il se laissa ~~enlever~~ quant & luy, & finalement se lança dans le
buscher où on brusloit le corps de son maistre. Il y à certaines
inclinations d'~~affection~~, qui naissent quelquefois en nous, sans
le conseil de la raison, qui ~~viennent d'une~~ temerité fortuite, que
d'autres ~~nomment~~ sympathie: les bestes en sont capables com-
me nous: ~~nous~~ voyons les ~~chevaux~~ prendre certaine accoin-
tance des ~~uns~~ aux autres, ~~jusques~~ à nous mettre en peine pour
les faire ~~vivre~~ ou voyager separément: ~~on~~ les void appliquer
leur affection à certain poil de leurs compaignons, comme à
certain visage: & où ils le rencontrent s'y ~~joindre~~ incontinent

LIVRE SECOND.

202

avec feste & demonstration de ~~bienveillance~~, & ~~prendre~~ quel-
que autre forme à contrecœur & en haine. Les animaux ont
choix ~~comme~~ nous, en leurs amours, & font quelque triage de
leurs femmes. Ils ne sont pas exempts de nos ~~jalousies~~ & d'~~en-~~
~~vies~~ extremes & irreconciliables. Les cupiditez sont ou natu-
relles & necessaires, comme le boire & le manger, ou naturel-
les & non necessaires, comme l'accointance des femmes, où
elles ne sont ny naturelles ny necessaires: de ~~ces~~te derniere sor-
te sont quasi toutes celles des ~~hommes~~: elles sont toutes super-
fluës & artificielles: ~~e~~Car c'est ~~merveille~~ combien peu il faut à
nature pour se ~~contenter~~, ~~combien~~ peu elle nous à laissé à desirer:
~~Les~~ apprests à nos cuisines, ne touchent pas son ordonnance:
~~Les~~ Stoiciens disent qu'un homme auroit dequoy se substan-
ter d'une olive par jour. La delicatessen de nos vins n'est pas de
sa ~~legon~~, ny la recharge que nous ~~adjoustons~~ aus appetits amou-
reux.

neque illa

Magno prognatum deposcit consule cunnum.

Ces cupiditez estrangeres, que l'ignorance du bien, & ~~une~~ fau-
ce opinion ont coulées en nous, sont en si grand ~~nombre~~, qu'el-
les ~~chassent~~ presque toutes les naturelles: ny plus ny moins que
si en ~~une~~ cité, il y ~~avoit~~ si grand nombre d'estrangers, qu'ils en
missent hors les naturels habitans, où esteignissent leur autho-
rité & puissance ancienne, l'~~usurpant~~ entierement & s'en sai-
sissant. Les animaux sont ~~à la verité~~ beaucoup plus reglez que
nous ne sommes, & se contiennent avec plus de ~~toute~~ ~~plus de~~ moderation

sous les limites que nature nous à prescripts: Mais non pas si exactement, qu'ils n'ayent encore quelque *convenance* à nostre desbauche. Et tout ainsi comme il s'est *trouvé* des desirs furieux, qui ont poussé les hommes à l'amour des bestes, elles se *trouvent* aussi par fois esprises de nostre amour, & *reçoivent* des affections *monstrueuses* d'une espece à autre: tesmoin l'elephant *corrival* d'Aristophanes le *grammairien*, en l'amour

EEe iij

[202v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

d'une *jeune* bouquetiere en la ville d'Alexandrie, qui ne luy cedoit en rien aux offices d'un *poursuyvant* bien passionné: car se promenant par le marché, où l'on vendoit des fruicts, il en prenoit *avec* sa trompe & les luy portoit: il ne la perdoit de veüe, que le moins qu'il luy estoit possible, & luy mettoit quelquefois la trompe dans le sein par dessous son collet, & luy tastoit les tetins. Ils recitent aussi d'un dragon amoureux d'une fille, & d'une oye esprise de l'amour d'un enfant, en la ville d'Asope, & d'un belier *serviteur* de la menestriere Glau-cia: & il se void tous les *jours* des magots furieusement espris de l'amour des *femmes*. On void aussi certains animaux, s'*adonner* à l'amour des masles de leur sexe: Oppianus & autres recitent quelques exemples, pour monstrier la *reverence* que les bestes en leurs mariages portent à la parenté, mais l'*experience* nous faict bien *souvent* voir le contraire,

nec habetur turpe iuuencae

Ferre patrem tergo: fit equo sua filia coniux:

Quásque creauit init pecudes caper: ipsaque cuius

Semine concepta est, ex illo concipit ales.

De subtilité malitieuse, en est-il *une* plus expresse que celle du mulet du philosophe Thales? lequel passant au *travers* d'une *riviere* chargé de sel, & de fortune y estant bronché, si que les sacs qu'il portoit en furent tous mouillez, s'estant apperceu que le sel fondu par ce moyen, luy *auoit* rendu sa charge plus legere, ne failloit *jamais* aussi tost qu'il rencontroit quelque ruisseau, de se plonger dedans *avec* sa charge, *jusques* à ce que son maistre *descouvrant* sa malice, ordonna qu'on le chargeast de laine, à quoy se *trouvant mesconté*, il cessa de plus *user* de cette finesse. Il y en à plusieurs qui *representent* *naifvement* le visage de nostre *avarice*, car on leur void *un* soin extreme de *surprendre* tout ce qu'elles *peuvent* & de le curieusement

cacher, quoy qu'elles n'en *tirent* point *d'*usage. Quant à la mesnage-

LIVRE SECOND.

203

rie, elles nous surpassent non seulement en cette *prevoyance* d'amasser & espargner pour le *temps* à venir, mais elles ont encore beaucoup de parties de la science, qui y est necessaire. Les fourmis estandent au dehors de l'aire leurs grains & *semences* pour les *esventer*, refreschir & secher, quand ils voyent qu'ils commencent à se moisir & à sentir le rance, de peur qu'ils ne se corrompent & pourrissent. Mais la caution & *prevention*, dont ils *usent* à ronger le grain de froment, surpasse toute imagination de prudence humaine: *Parce* que le froment ne demeure pas *tousjours* sec ny sain, ains s'amolit, se resout & destrempe comme en laict, s'*acheminant* à germer & produire: *parquoy* de peur qu'il ne *devienne* semance, & perde sa nature & propriété de magasin pour leur nourriture, ils rongent le bout, par où le germe à accoustumé de sortir. Quant à la guerre, qui est la plus *grande* & pompeuse des actions humaines, *je* scaurois volontiers, si nous nous en voulons *servir* pour argument de quelque *prerogative*, ou au rebours pour tesmoignage de nostre imbecillité & imperfection: *comme* de vray la science de nous entre-deffaire & entretenir, de ruiner & perdre nostre propre espece, il semble qu'elle n'a pas beaucoup dequoy se faire desirer aux bestes qui ne l'ont pas.

quando leoni

Fortior eripuit vitam Leo, quo nemore vnquam

Expirauit aper maioris dentibus apri.

Mais elles n'en sont pas *universellement* exemptes *pourtant*: tesmoin les furieuses *rencontres* des mouches à miel, & les entreprises des princes des deux armées, *contre elles* *contraires*.

*saepe duobus
Regibus incessit magno discordia motu.
Continuóque animos vulgi & trepidantia bello
Corda licet longè praesciscere.*

Je ne voy jamais cette divine description, qu'il ne m'y semble

E E e iij

[203v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

lire peinte l'ineptie & vanité humaine. Car ces mouvements guerriers, qui nous ravissent de leur horreur & espouventement, cette tempeste de sons & de cris,

*Fulgur vbi ad caelum se tollit, totaque circum
Aere renindescit tellus, subterque virum vi
Excitur pedibus sonitus, clamoréque montes
Icti reiectant voces ad sidera mundi.*

Cette effroyable ordonnance de tant de milliers d'hommes armez, tant de fureur, d'ardeur, & de courage, il est plaisant à considérer, par combien vaines occasions elle est agitée, & par combien legieres occasions esteinte.

Paridis propter narratur amorem

Graecia Barbariae diro collisa duello.

Toute l'Asie se perdit & se consumma en guerres pour le querelage de Paris. L'envie d'un seul homme, un despit, un plaisir, une jalousie domestique, causes qui ne devroient pas esmouvoir deux harangeres à s'esgratigner, c'est l'ame & le mouvement de tout ce grand trouble. Voulons nous en croire ceux mesme, qui en sont les principaux auteurs & motifs? oyons le plus grand, le plus victorieux Empereur & le plus puissant, qui fust onques, se jouant & mettant en risée tres-plaisamment & tres-ingenieusement, plusieurs batailles hazardées & par mer & par terre, le sang & la vie de cinq cens mille hommes qui suivirent sa fortune, & les forces & richesses des deux parties du monde espuisées pour le service de ses entreprises,

*Quod fuit Glaphyran Antonius, hanc mihi poenam
Fuluia constituit, se quoque vti futuam.
Fuluia ego vt futuam? quid si me Manius oret
Paedicem, faciam? non puto, si sapiam.
Aut futue, aut pugnemus ait. quid si mihi vita
Charior est ipsa mentula? signa canant.*

LIVRE SECOND.

204

(J'euse en liberté de conscience de mon Latin avecq le congé, que vous m'en avez donné.) Or ce grand corps a tant de visages & de mouvemens, qui semble menasser le ciel & la terre:

*Quam multi Lybico voluuntur marmore fluctus
Saeuus vbi Orion hybernus conditur vndis
Vel cum sole nouo densae torrentur aristae,
Aut Hermi campo aut Lyciae flauentibus aruis,
Scuta sonant, pulsuque pedum tremat excita tellus.*

Ce furieux monstre a tant de bras & a tant de testes, c'est toujours l'homme foyble, calamiteux, & miserable. Ce n'est qu'une formilliere esmeuë & eschaufée,

It nigrum campis agmen.

Un souffle de vent contraire, le croassement d'un vol de corbeaux, le faux pas d'un cheval, le passage fortuite d'un aigle, un songe, une voix, un signe, une brouée matiniere, suffisent à le renverser & porter par terre. Donnez luy seulement d'un rayon de Soleil par le visage, le voyla fondu & esvanouy: qu'on luy esvante seulement un peu de poussiere aux yeux, comme aux mouches à miel de nostre poëte, voyla toutes nos enseignes, nos legions, & le grand Pompeius mesmes à leur teste, rompu & fracassé, car ce fut luy ce me semble, que Sertorius batit en Espagne atout ces belles armes, qui ont aussi servi à d'autres, comme à Eumenes contre Antigonus à Surena contre Crassus:

*Hi motus animorum, atque haec certamina tanta
Pulueris exigui iactu compressa quiescent.*

Qu'on descouple
mesmes, de nos mouches

apres, elles auront et la
 force et le corage de
 les dissiper. De fresche
 memoire les Portugais
 pressans la ville de
 Tamly au territoire de
 Xiatime les habitans
 d'icelle portarent sur la
 muraille grand quantite
 d'exaimps de ruches de quoi ils sont riches Et a tout du feu chassarent les abeilles si vivement
 sur leurs enemis qu'ils les mirent en route ne pouvant soutenir leurs assaus & leurs
 pointure Ainsi demura la victoire & liberte de leur ville a ce nouveau secours avec
 telle fortune qu'au retour du combat il ne s'en trouva une sule a dire.

Les ames des Empereurs & des savatiers sont jettées à mesme
 moule. Considerant l'importance des actions des princes &
 leur pois, nous nous persuadons qu'elles soyent produites, par
 quelques causes aussi poissantes & importantes. Nous nous
 trompons: ils sont poussez & retirez ramenez en leurs mouvemens, par

[204v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

les mesmes ressors, que nous sommes aux nostres. La mesme
 raison qui nous fait tanser avec un voisin, dresse entre les Prin-
 ces une guerre: la mesme raison, qui nous fait foiter un lac-
 quais, tombant en un Roy, luy fait ruiner une nation entiere province.
 Ils veulent aussi legierement que nous, mais ils peuvent plus.
 Pareils appetits agitent un ciron & un elephant. Quant à la
 fidelité, il n'est animal au monde traistre au pris de l'hom-
 me: nos histoires racontent la vive poursuite que certains chiens
 ont fait de la mort de leurs maistres. Le Roy Pyrrhus ayant
 rencontré un chien qui gardoit un homme mort, & ayant
 entendu qu'il y avoit trois jours qu'il faisoit cet office, com-
 manda qu'on enterrast ce corps, & mena ce chien quant & luy:
 Un jour qu'il assistoit aux montres generales de son armée,
 ce chien appercevant les meurtriers de son maistre, leur cou-
 rut sus, avec grans aboys & aspreté de courroux, & par ce pre-
 mier indice achemina la vengeance de ce meurtre, qui en fut
 faite bien tost apres par la voye de la justice. Autant en fist le
 chien du sage Hesiodé ayant convaincu les enfans de Gani-
 stor Naupactien, du meurtre commis en la personne de son
 maistre. Un autre chien estant à la garde d'un temple à Athe-
 nes, ayant aperçu un larron sacrilege qui en emportoit les
 plus beaux joyaux, se mit à abayer contre luy tant qu'il peut:
 mais les marguilliers ne s'estant point esveilleez pour cela, il se
 mist à le suyvre, & le jour estant venu se tint un peu plus esloi-
 gné de luy, sans le perdre jamais de veüe: s'il luy offroit à man-
 ger il n'en vouloit pas, & aux autres passans qu'il rencontroit
 en son chemin, il leur faisoit feste de la queue, & prenoit de
 leurs mains ce qu'ils luy donnoient à manger: si son larron
 s'arrestoit pour dormir, il s'arrestoit quant & quant au lieu
 mesmes. La nouvelle de ce chien estant venue aux marguil-
 liers de cette Eglise, ils se mirent à le suivre à la trace, s'enque-
 rans des nouvelles du poil de ce chien, & en fin le rencontre-

rent

LIVRE SECOND.

205

rent en la ville de Cromyon, & le larron aussi, qu'ils ramene-
 rent en la ville d'Athenes, où il fut puny. Et les juges en recon-
 naissance de ce bon office, ordonnarent du publicq certaine
 mesure de bled pour nourrir le chien, & aux prestres d'en a-
 voir soing. Plutarque tesmoigne cette histoire, comme cho-
 se tres-averée & advenue en son siecle. Quant à la gratitude
 (car il me semble que nous avons besoin de mettre ce mot
 en credit) ce seul exemple y suffira, que Apion recite comme
 en ayant esté luy mesme spectateur. Un jour, dit-il, qu'on don-
 noit à Rome au peuple le plaisir du combat de plusieurs be-
 stes estranges, & principalement de Lyons de grandeur inusi-
 tée, il y en avoit un entre autres qui par son port furieux, par
 la force & grosseur de ses membres, & un rugissement hau-

tain & **espouvantable**, attiroit à soy la veuë de toute l'assistan-
ce. Entre les autres **esclaves**, qui furent presentez au peuple en
ce combat des bestes, fut **un** Androdus de Dace, qui estoit à
un Seigneur Romain, de qualité consulaire. Ce Lyon l'ayant
aperçu de loing, s'arresta premierement tout court, com-
me estant entré en admiration, & puis s'aprocha tout douce-
ment d'**une** façon molle & paisible, comme pour entrer en
reconnoissance **avec** luy. Cela faict & s'estant asseuré de ce
qu'il cherchoit, il commença à battre de la queue à la mode
des chiens qui flatent leur maistre, & à baiser, & lescher les
mains & les cuisses de ce **pauvre** miserable, tout **transi** d'effroy,
& hors de soy. Androdus ayant repris ses esprits par la **cour-**
toisie **benignité** de ce Lyon, & r'asseuré sa veue pour le considerer & re-
connoistre: c'estoit **un** singulier plaisir de voir les caresses, &
les festes qu'ils s'entrefaisoyent l'**un** à l'autre. Dequoy le peu-
ple ayant **eslevé** des cris de **joye**, l'Empereur fit appeller cet
esclave, pour entendre de luy le moyen d'**un** si estrange **eve-**
nement: il luy recita **une** histoire **nouvelle** & admirable. **Mon**
maistre, dict-il, estant proconsul en Aphrique, **je** fus contraint

FFF

[205v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

par la cruauté & rigueur qu'il me tenoit, me faisant **journelle-**
ment battre, me desrober de luy, & m'en fuir. Et pour me ca-
cher seurement d'**un** personnage ayant si grande autorité en
la **province**, **je** **trouvay** **mon** plus court de gagner les solitudes
& les contrées sablonneuses & inhabitables de ce pays là, re-
solu, si le moyen de me nourrir venoit à me faillir, de **trouver**
quelque façon de me tuer moy-mesme. Le soleil estant ex-
tremement aspre sur le midy, & les chaleurs insupportables,
ayant **rencontré** **m'estant enbatu** **en** **sur** **une** **caverne** cachée & inaccessible **je** me **jet-**
tay dedans. Bien tost apres y **survint** ce Lyon, ayant **une** patte
sanglante & blessée, tout plaintif & gemissant des douleurs
qu'il y souffroit: a son **arrivée** j'eue beaucoup de frayeur,
mais luy me voyant mussé dans **un** coing de sa loge, s'appro-
cha tout **doucement** de moy, me presentant sa patte offensée,
& me la monstrant comme pour demander secours, **je** luy o-
stay lors **un** grand escot qu'il y **avoit**, & m'estant **un** peu **apri-**
voisé à luy, pressant sa playe en fis sortir l'ordure qui s'y amas-
soit, l'essuyay, & nettoyy le plus proprement que **je** peux:
Luy se sentant alegé de son mal, & soulagé de cette douleur,
se prit à reposer, & à dormir, **ayant** **tousjours** sa patte entre mes
mains. Delà en hors luy & moy vesquismes ensemble en cet-
te **caverne** trois ans entiers de mesmes viandes: car des bestes
qu'il tuoit à sa chasse, il m'en apportoit les meilleurs endroits,
que **je** faisois cuire au soleil à faute de feu, & m'en nourrissois.
A la longue, m'estant ennuyé de cette vie brutale & **sauvage**,
ce Lyon s'en estant allé **un** **jour** à sa queste accoustumée, **je**
partis de là, & à ma troisieme **journée** fus surpris par les sol-
dats, qui me menerent d'Afrique en cette ville à **mon** maistre,
lequel soudain me **condamna** à mort, & à estre **abandonné** aux
bestes. Or à ce que **je** voy ce Lyon fut aussi pris **bien** tost apres,
qui m'a à cette heure voulu recompenser du bien-fait & gue-
rison qu'il **avoit** reçu de moy. Voyla l'histoire qu'Androdus

LIVRE SECOND.

206

recita à l'Empereur, la **quelle** il fit aussi entendre de main à main
au peuple. Parquoy à la requeste de tous il fut mis en liberté, &
absous de cette condamnation, & par ordonnance du peu-
ple luy fut faict present de ce Lyon. Nous voyons depuis, dit
Apion, Androdus conduisant ce Lyon à tout **une** petite lais-
se, se promenant par les **tavernes** à Rome, **recevoir** l'argent
qu'on luy donnoit: le Lyon se laisser **couvrir** des fleurs qu'on
luy **jettoit**, & chacun dire en les rencontrant. Voyla le Lyon
hoste de l'homme, voyla l'homme medecin du Lyon. Nous
pleurons **souvant** la perte des bestes que nous aymons, aussi
font elles la nostre.

Post bellator equus positus insignibus Aethon

It lachrymans, guttisque humectat grandibus ora.

Comme aucunes de nos nations ont les femmes en **commun**,
aucunes à chacun la sienne: cela ne se voit il pas aussi entre les
bestes, & des mariages mieux gardez que les nostres. Quant à

la société & confédération que les bestes *elles* dressent entre elles pour se liguier ensemble, & s'entrescourir, il se voit des boeufs, des porceaux, & autres animaux, qu'au cry de celui que vous offencez, toute la troupe accourt à son aide, & se rallie pour sa deffence. L'escare, quand il à avalé l'ameçon du pescheur, ses compagnons s'assemblent en foule autour de luy, & rongent la ligne: & si d'avanture, il y en à un, qui ayt donné dedans la nasse, les autres luy baillent la queue par dehors, & luy la serre tant qu'il peut à belles dents, ils le tirent ainsin au dehors & l'entraînent. Les barbiers, quand l'un de leurs compagnons est engagé, mettent la ligne contre leur dos, dressant un'espine qu'ils ont dentelée comme une scie, à tout laquelle ils la scient & coupent. Quant aux particuliers offices, que nous tirons l'un de l'autre pour le service de la vie, il s'en void plusieurs pareils exemples parmy elles. Ils tiennent, que la baleine ne marche jamais qu'elle n'ait au devant d'elle

FFF ij

[206v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

un petit poisson semblable au goujon de mer, qui s'appelle pour cela la guide: la balaine le suit, se laissant mener & tourner aussi facilement, que le timon fait retourner la navire: & en recompense aussi, au lieu que toute autre chose, soit beste ou vaisseau, qui entre dans l'horrible chaos de la bouche de ce monstre, est incontinent perdu & englouti, ce petit poisson s'y retire en toute seurté, & y dort, & pendant son sommeil la baleine ne bouge: mais aussi tost qu'il sort, elle se met à le suivre sans cesse: & si de fortune elle l'escarte, elle va errant ça & là, & souvant se froissant contre les rochers, comme un vaisseau qui n'a point de gouvernail: ce que Plutarque tesmoigne avoir veu en l'isle d'Anticyre. Il y à un pareil mariage une pareille société entre le petit oyseau qu'on nomme le roytelet, & le crocodile: le roytelet sert de sentinelle à ce grand animal: & si l'ichneumon son ennemy approche pour le combattre, ce petit oyseau, de peur qu'il ne le surprenne endormy, va de son chant & à coup de bec l'esveillant, & l'advertissant de son danger: il vit des demeurans de ce monstre, qui le reçoit familièrement en sa bouche, & luy permet de becqueter dans ses machoueres, & entre ses dents, & y recueillir les morceaux de cher qui y sont demeurez: & s'il veut fermer la bouche, il l'advertit premièrement d'en sortir en la serrant peu à peu sans l'estreindre & l'offencer. Cette coquille qu'on nomme la nacre, vit aussi ainsin avec le pinnothere, qui est un petit animal de la sorte d'un cancer, luy servant d'huissier & de portier assis à l'ouverture de cette coquille, qu'il tient continuellement entrebaillée & ouverte, jusques à ce qu'il y voye entrer quelque petit poisson propre à leur prise: car lors il entre dans la nacre, & luy va pinsant la chair vive & la contraint de fermer sa coquille: lors eux deux ensemble mangent la proye enfermée dans leur fort. En la maniere de vivre des tuns on y remarque une singuliere science de trois parties de la Mathématique.

LIVRE SECOND.

207

Quant à l'Astrologie ils l'enseignent à l'homme: car ils s'arrestent au lieu où le solstice d'hyver les surprend, & n'en bougent jusques à l'equinoxe ensuyvant: voyla pourquoy Aristote mesme leur concede volontiers cette science. Quant à la Géométrie & Arithmétique, ils font tousjours leur bande de figure cubique, carrée en tout sens, & en dressent un corps de baillon, solide, clos, & environné tout à l'entour, à six faces toutes égales: puis nagent en cette ordonnance carrée, autant large derriere que devant, de façon que qui en void & conte un visage rangé, il peut aisément nombrer toute la troupe, d'autant que le nombre de la profondeur est égal à la largeur, & la largeur, à la longueur. Quant à la magnanimité, il est malaisé de luy donner un visage plus apparent, que en ce fait du grand chien, qui fut envoyé des Indes au Roy Alexandre: on luy presenta premièrement un cerf pour le combattre, & puis un sanglier, & puis un ours, il n'en fit compte, & ne daigna se remuer de sa place: mais quand il veid un lyon, au devant de luy, il se dressa incontinent sur ses pieds, montrant manifestement qu'il declaroit celui-là seul digne d'entrer en combat avec-

ques luy. Touchant la repentance & recognoissance des fautes, on recite d'un elephant, lequel ayant tué son gouverneur par impetuosité de cholere, en print un deuil si extreme, qu'il ne voulut onques puis manger, & se laissa mourir. Quant à la clemence, on recite d'un tygre, la plus inhumaine beste de toutes, que luy ayant esté baillé un chevreau, il souffrit deux jours la faim avant que de le vouloir offencer, & le troisieme il brisa la cage où il estoit enfermé, pour aller chercher autre pasture, ne se voulant prendre au chevreau, son familier & compaignon son hoste. Et quant aux droicts de la familiarité & convenance, qui se dresse par la conversation, il nous advient ordinairement d'appivoiser des chats, des chiens, & des lièvres ensemble: mais ce que l'experience apprend à ceux, qui voyagent par

FFF ij

[207v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

mer, & notamment en la mer de Sicile, de la condition des halcyons, surpasse toute humaine cogitation. De quelle espece d'animaux à jamais nature tant honoré les couches, la naissance, & l'enfantement? car les Poètes disent bien qu'une seule isle de Delos, estant au paravant vagante fut affermie pour le service de l'enfantement de Latone: mais Dieu à voulu que toute la mer fut arrestée, affermie & applanie sans vagues, sans vents & sans pluye, cependant que l'alcyon faict ses petits: qui est justement environ le solstice, le plus court jour de l'an: & par son privilege nous avons sept jours & sept nuicts, au fin coeur de l'hyver, que nous pouvons naviguer sans danger. Leurs femelles ne reconnoissent autre masle que le leur propre: l'assistent toute leur vie sans jamais l'abandonner: s'il vient à estre debile & cassé, elles le chargent sur leurs espauls, le portent par tout, & le servent jusques à la mort. Mais aucune suffisance n'a encores peu atteindre à la connoissance de cette merveilleuse fabrique, dequoy l'alcyon compose le nid pour ses petits, & ny en en deviner la matiere. Plutarque, qui en à veu & manié plusieurs, pense que ce soit des arestes de quelque poisson qu'elle conjoint & lie ensemble, les entrelassant les unes de long, les autres de travers, & adjoustant des courbes & des arrondissemens, tellement qu'en fin elle en forme un vaisseau rond prest à voguer: puis quand elle à parachevé de le construire, elle le porte au batement du flot marin, là où la mer le battant tout doucement luy enseigne à radoubier ce qui n'est pas bien lié, & à mieux fortifier aux endroits où elle void que sa structure se desment, & se lâche pour les coups de mer: & au contraire ce qui est bien joint, le batement de la mer le vous estreinct, & vous le serre de sorte, qu'il ne se peut ny rompre ny dissoudre, ou endommager à coups de pierre, ny de fer, si ce n'est à toute peine. Et ce qui plus est à admirer, c'est la proportion & figure de la concavité du dedans: car elle est composée & pro-

LIVRE SECOND.

208

portionnée de maniere, qu'elle ne peut recevoir ny admettre autre chose, que l'oiseau qui l'a bastie: car à toute autre chose, elle est impenetrable, close, & fermée, tellement qu'il n'y peut rien entrer, non pas l'eau de la mer seulement. Voila une description bien claire de ce bastiment & empruntée de bon lieu: toutesfois il me semble qu'elle ne nous esclaireit pas encor suffisamment la difficulté de cette architecture. Or de quelle vanité nous peut-il partir de loger au dessous de nous, & d'interpreter desdaigneusement, les effects, que nous ne pouvons imiter ny comprendre? Pour suivre encore un peu plus loing cette equalité & correspondance de nous aux bestes, le privilege dequoy nostre ame se glorifie, de ramener à sa condition, tout ce qu'elle conçoit, de despoiller de qualitez mortelles & corporelles, tout ce qui vient à elle, de renger les choses qu'elle estime dignes de son accointance, à desvestir & despoiller leurs conditions corruptibles, & leur faire laisser à part, comme vestemens superflus & viles, l'espesseur, la longueur, la profondeur, le poids, la couleur, l'odeur, l'aspreté, la polisseuse, la dreté, la mollesse, & tous accidents sensibles, pour les accommoder à sa condition immortelle & spirituelle: de maniere que Rome & Paris, que j'ay en l'ame, Paris que j'imagine, je l'imagine & le comprends, sans grandeur & sans lieu, sans pierre, sans plastre, & sans bois: ce mesme privilege,

dis-je, semble estre bien **evadamment** aux bestes: car **un che-
val** accoustumé aux trompettes, aux harquebusades, & aux
combats, que nous voyons tremousser & fremir en dormant,
estendu sur sa litiere, comme s'il estoit en la meslée, il est cer-
tain qu'il conçoit en son ame **un son** de tabourin sans bruit,
une armée sans armes & sans corps.

*Quippe videbis equos fortes, cum membra iacebunt.
In somnis, sudare tamen, spirareque saepe,
Et quasi de palma summas contendere vires.*

[208v]
ESSAIS DE M. DE MONT.

Ce **lievre** qu'un **levrier** imagine en songe, apres lequel nous le
voyons haleter en dormant, alonger la queue, secouer les **jar-
rets**, & représenter parfaitement les **mouvemens** de sa cour-
se: c'est **un lievre** sans poil & sans os.

*Venantumque canes in molli saepe quiete,
Iactant crura tamen subito, vocesque repente*

*Mittunt, & crebras reducunt naribus auras,
Vt vestigia si teneant inuenta ferarum.
Experge factique, sequuntur inania saepe
Ceruorum simulachra, fugae quasi dedita cernant:
Donec discussis redeant erroribus ad se.*

Les chiens de garde, que nous voyons **souvent gronder** en son-
geant, & puis **japper** tout à fait & **s'esveiller** en sursaut, com-
me s'ils **appercevoient** quelque estranger **arriver**, cet estran-
ger que leur ame void, **c'est un** homme spirituel & imperce-
ptible, sans dimension, sans couleur, & sans estre:

*Consueta domi catulorum blanda propago
Degere, saepe leuem ex oculis volucrumque soporem
Discutere, & corpus de terra corripere instant,
Proinde quasi ignotas facies atque ora tueantur.*

Quant à la beauté du corps, **avant** passer outre, il me faudroit
sçavoir si nous sommes d'accord de sa description: **il** est vray
semblable que nous ne **sçavons** guiere, que c'est que beauté
en nature & en general, puisque à l'humaine & nostre beauté
nous donnons tant de formes **diverses**.

Et de cete **de la quelle** **s'il**
y en avoit quelque
prescription naturel=
le nous la reconesterions
en commun come la
chaleur du feu. Nous
en fantasions les
formes a nostre poste.

Turpis Romano Belgicus ore color.

Les Indes la peignent noire & basannée, aux **levres** grosses &
enflées, au nez plat & large: & chargent de gros anneaux d'or
le cartilage d'entre les nazeaux, pour le faire pendre **jusques** à
la bouche, comme aussi la **balievre**, de gros cercles enri-
chis de pierreries, si qu'elle leur tombe sur le menton, & est
leur grace, de montrer leurs dents **à decouvert** **jusques au dessous des racines**. Au Peru les

plus

LIVRE SECOND.

209

plus grandes oreilles sont les plus belles, & les **estendent** autant
qu'ils **peuvent** par artifice.

Le : et un home d'**au**
jourd'hui dict avoir
veu en une nation
orientale ce souin de
les agrandir en tel
credit et de les char
ger de poisons joieaux
qu'a tous coups il passoit
son bras vestu, au
travers d'un trou

d'oreille.

Il est ailleurs des nations, qui noircissent les dents avec grand soing, & ont à mespris de les voir blanches: ailleurs ils les teignent de couleur rouge.

Non sulemant en
Basque les femmes se
treuvent plus belles la
teste rase: mais assez
ailleurs: et qui plus est
en certaines contrées
glaciales come dict Plin

Les femmes
Mexicaines content entre les beautés la petitesse du front, &
où elles se font le poil par tout le reste du corps, elles le nourrissent au front, & peuplent par art: & ont en si grande recommandation la grandeur des tetins, qu'elles affectent de pouvoir donner la mammelle à leurs enfans par dessus l'espaule.
Nous formerions ainsi la laideur. Les Italiens la façonnent grosse & massive: les Espagnols vidée & estrillée: & entre nous, l'un la fait blanche, l'autre brune: l'un molle & delicate, l'autre forte & vigoureuse: qui y demande de la mignardise, & de la douceur, qui de la fierté & magesté.

Tout ainsi que
la praeferance
en beauté que
Platon attribue
à la figure
sphaerique les
Epicuriens la
donent à la
pyramidale plus
tost ou carree
ou et ne peuvent
avalier un dieu
rond come une boule
en forme de boule

Mais quoy qu'il en soit, nature ne nous à non plus privilège en cela que au demeurant, sur ses loix communes. Et si nous nous jugeons bien, nous trouverons que s'il est quelques animaux moins favorisez en cela que nous, il y en a d'autres & en grand nombre, qui le sont plus.

A multis animalibus
decere uincimur.
: voire des terrestres
nos compatriotes: car
quand aus marins
laissant la figure qui
ne peut tumber en
proportion tant elle
est autre: en color nette
te polissure disposition
nous leur cedons asses: &
certes non moins en toutes
qualitez aus aërees. Et

cette prerogative que les Poètes font valoir de nostre stature droicte, regardant vers le ciel son origine,

Pronaque cum spectent animalia caetera terram,
Os homini sublime dedit, caelumque videre
Iussit, & erectos ad sydera tollere vultus,

elle est vraiment poétique: car il y à plusieurs bestioles, qui ont la veue renversée tout à fait vers le ciel: & l'ancoleure des chameaux, & des austruches, je la trouve encore plus relevée & droite que la nostre.

Quels animaux
n'ont la face au haut
et ne l'ont d'avant, et
ne regardent vis à

vis come nous: et ne
~~ne~~ descouvrent en
 leur juste posture
 autant du ciel et de
 la terre que l'home?
 Et quelles qualites de nostre
 corporelle constitution en
 Platon ~~et en Cicero~~ ne peuvent servir a
 mille sortes de bestes.

Les bestes ~~Celles~~ qui nous retirent le plus, ce
 sont les plus laides, & les plus ~~viles~~ *abjectes* de toute la bande: car pour
 l'apparence extérieure & forme du visage, ce sont les magots:

*Simia quam similis
 turpissima bestia nobis*

& les singes: pour le dedans & parties vitales & plus nobles,
 c'est, à ce que disent les medecins, le pourceau. Certes quand

GGg

[209v]
 ESSAIS DE M. DE MONTA.

j'imagine l'homme tout nud, & notamment *oui* en ce sexe qui
 semble avoir plus de part à la beauté, ses tares, & ses défauts, sa
 subjection naturelle & ses imperfections, je trouve que nous
 avons eu plus de raison que nul autre animal, de nous cacher
 & de nous couvrir. Nous avons esté excusables de ~~despouiller~~ *employer emprunter*
 ceux que nature avoit favorisé en cela plus qu'à nous, pour
 nous parer de leur beauté. Et puis que l'homme n'avoit pas
 de quoy se presenter nud à la veue du monde, il à eu raison de
 se ~~et nous~~ cacher sous la *leur* despouille, d'autrui, & se vestir de laine, de
 plume, de poil, de soye, & autres commoditez empruntées.
 Remarquons au demeurant, que nous sommes le seul animal,
 duquel le défaut & les imperfections, offensent nos propres
 compaignons, & seuls qui avons à nous desrober en nos actions
 naturelles, de nostre espece. Vrayement c'est aussi un effect
 bien digne de consideration, que les maistres du mestier or-
 donnent pour remede aux passions amoureuses, l'entiere veue
 & libre connoissance du corps qu'on recherche: que pour re-
 froidir l'amitié, il ne faille que voir librement ce qu'on aime.
*Ille quod obscoenas in aperto corpore partes
 Viderat, in cursu qui fuit, haesit amor.*
 Et encore que cette recepte puisse à l'aventure partir d'une
 humeur un peu delicate & ~~dégoutée~~ *refroidie*, si est-ce un merveilleux
 signe de nostre defaillance, que l'usage & la ~~jouissance~~ *connoissance* nous
 dégoute les uns des autres. Ce n'est pas tant pudeur, qu'art &
 prudence, qui rend nos dames si circonspectes, à nous refuser
 l'entrée de leurs cabinets, avant qu'elles soient peintes & parées
 pour la montre publique.

*Nec veneres nostras hoc fallit, quo magis ipsae
 Omnia summopere hos vitae post scenia celant
 Quos retinere volunt adstrictoque esse in amore.*

La où en plusieurs animaux il n'est rien d'eux que nous n'ai-
 mons, & qui ne plaise à nos sens: de façon que de leurs excre-

LIVRE SECOND.

210

mens mesmes & de leur descharge, nous tirons non seulement
 de la friandise au manger, mais nos plus riches ornements &
 parfums. Ce discours ne touche que nostre commun ordre, &
 n'est pas si temeraire *sacrilege* d'y vouloir comprendre ces divines, su-
 pernaturelles & extraordinaires beautez, qu'on voit par fois
 reluire entre nous, comme des astres sous un voile corporel
 & terrestre. Au demeurant la part mesme que nous faisons aux
 animaux, des faveurs de nature, par nostre confession, elle leur
 est bien avantageuse. Nous nous attribuons des biens imagi-
 naires & fantastiques, des biens futurs & ~~à venir~~ *absens*, desquels l'hu-

maine capacité ne se peut d'elle mesme respondre, ou des biens que nous nous attribuons fausement, par la licence de nostre opinion, comme la raison, la science & l'honneur; & à eux, nous leur laissons en partage des biens essentiels, maniables & palpables, la paix, le repos, la securité, l'innocence, & la santé; la santé, dis-je, le plus beau & le plus riche present, que nature nous sache faire. De façon que la Philosophie, voire la Stoïque, ose bien dire que Heraclitus & Pherecides, s'ils eussent peu eschanger leur sagesse, avecques la santé, & se delivrer par ce marché, l'un de l'hydropesie, l'autre de la maladie pediculaire qui le pressoit, qu'ils eussent bien faict. Par où ils donnent encore plus grand pris à la sagesse, la comparant & contrepoisant à la santé, qu'ils ne font en cette autre proposition, qui est aussi des leurs. Ils disent que si Circé eust présenté à Ulysses deux breuvages, l'un pour faire devenir un homme de fol sage, l'autre de sage fol, qu'Ulysses eust deu plustost accepter celuy de la folie, que de consentir que Circé eust changé sa figure humaine en celle d'une beste: & Et disent que la sagesse mesme eust parlé à luy en cete maniere; quitte moy, laisse moy là, plutost que de me loger sous la figure & corps d'un asne. Commeent? cette grande & divine sagesse sapience, les Philosophes la quittent donc, pour ce masque voile corporel & terrestre? Ce n'est donc plus par la raison,

GGg ij

[210v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

par le discours, & par l'ame, que nous excellons sur les bestes; c'est par nostre beauté, nostre beau teint, & nostre belle disposition de membres, pour la quelle il nous faut mettre nostre intelligence, nostre prudence, & tout le reste à l'abandon. Or j'accepte cette naïfve & franche confession: eCertes ils ont cogneu que ces parties là, dequoy nous faisons tant de feste, ce n'est que vaine fantasie. Quand les bestes auroient donc toute la vertu, la

science, la sagesse & suffisance Stoïque, ce seroient tousjours des bestes: ny, elles ne seroyent pas pourtant comparables à un homme miserable, meschant, & insensé. C'est donc toute nostre perfection que d'estre homme: & Enfin tout ce qui n'est pas come nous sommes, n'est rien qui vaille. Et Dieu mesme pour se faire valoir, il faut qu'il y retire: come nous dirons tantost. Par ou il appert que ce n'est par vray discours, mais par une fierté

vaine folle &

opiniatreté, que nous nous preferons aux autres animaux, & nous sequestrons de leur condition & société. Mais pour revenir à mon propos, nous avons pour nostre part, l'inconstance, l'irresolution, l'incertitude, le deuil, la superstition, la sollicitude des choses à venir, voire apres nostre vie, l'ambition, l'avarice, la jalousie, l'envie, les appetits desreglez forcez & indomptables, la guerre, la mensonge, la desloyauté, la detraction, & la curiosité. Certes nous avons estrangement surpaïé ce beau discours, dequoy nous nous glorifions, & cette capacité de juger & connoistre, si nous l'avons achetée au pris, de ce nombre infiny des passions, ausquelles nous sommes incessamment en butte prise. S'il ne nous plaist de faire encore valoir,

comme faict le bien Socrates la philosophie, cette notable prerogative sur les bestes autres animaux, que où nature leur à prescript certaines saisons & limites à la volupté Venerienne, elle nous en à lasché la bride à toutes heures & occasions.

¶ *Vt uinum aegrotis quia
prodet raro, nocet saepis=
sime, melius est non adhibere
omnino, quam spe dubiae
salutis in apertam perniciem
incurrere: sic haud scio an
melius fuerit humano generi
motum istum celerem cogita
tionis acumen solertiam
quam rationem uocamus
quoniam pestifera sinit multis
admodum paucis salutaria
non dari omnino quam tam*

munifice et tam large dari.

Au demeurant **d**De quel

fruit **pouvons** nous estimer **avoir** esté à Varro & Aristote, cette intelligence de tant de choses? Les à elle exemptez des incommoditez humaines? ont-ils esté deschargez des accidents qui pressent **un** crocheteur? ont-ils tiré de la Logique quelque

LIVRE SECOND.

211

consolation à la goute? pour **avoir** sçeu comme cette humeur se loge aux **jointures**, l'en ont ils moins sentie? sont ils entrez en composition de la mort, pour **sçavoir** qu'aucunes nations s'en **resjouissent**, & du cocuage pour **sçavoir** les femmes estre communes en quelques **republicques** **region**? Au rebours, ayant tenu le premier reng en **sçavoir** **selon la reputation**, l'un entre les Romains, l'autre entre les Grecs, & en la saison où la science fleurissoit le plus en **leur** **païs**, nous n'avons pas **pourtant** appris qu'ils ayent eu aucune particuliere **excellence** en leur vie: voire le Grec à assez affaire à se descharger d'aucunes tasches notables en la siene. A l'on **trouvé** que la volupté & la santé **soient** plus **savoureuses** à celui qui sçait l'Astrologie, & la Gram-

Illiterati non minus nerui rigent?

& la honte & **pauvreté** moins importunes?

Scilicet & morbis & debilitate carebis,

Et luctum & curam effugies, & tempora vitae

Longa tibi post haec fato meliore dabuntur.

J'ay veu en mon temps cent artisans, cent laboureurs, plus sages & plus heureux que des recteurs de l'**université**, & lesquels

j'aimerois mieux **ressembler**. La doctrine **ce** **semble** **m'est avis** **tient rang entre les choses** **est** **encores moins** necessaires **au service de** la vie, **que n'est** **come** la gloire, la noblesse, la

dignité, **ou pour le plus come la beaute la richesse** & telles autres qualitez qui y **servent voyrement**, mais de loin, & **un peu** plus par fantasie que par nature.

~~A l'home le vrai~~

~~pris de chaque~~

~~chose se devoit~~

~~prendre selon ce~~

~~qu'elle sert a sa vie~~

~~plus proprement a sa vie~~

Il ne nous faut guiere non plus

d'offices de regles et de loix **de**

vivre en nostre communaute

qu'il en faut aus grues et aus

fourmis en la leur. Et ce neant

moins nous **voions** qu'elles s'y

conduisent tresordoneement

sans erudition. Si l'home

estoit sage il pranderait le

vrai pris de chaque chose

selon qu'elle seroit la plus **utile**

et propre a sa **vie**.

Qui **nous** contera **les**

hommes par **leurs** **nos** actions & deportemens, il s'en **trouvera** plus grand nombre d'excellens entre les ignorans, qu'entre les **sçavans**: je dy en toute sorte de vertu. La vieille Rome me semble en **avoir** bien porté de plus grande valeur, & pour la paix, & pour la guerre, que cette Rome **sçavante**, qui se ruyna soy-mesme. Quand le demeurant seroit tout pareil, aumoins la preud'homie & l'innocence **demeureroient** du costé de l'ancienne, car elle loge singulierement bien **avec**

GGg iij

[211v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

la simplicité. Mais je laisse ce discours, qui me tireroit plus loin, que je ne voudrois **suivre**. J'en diray seulement encore cela, que c'est la seule

⚡ *humilité et submission*

obeissance, qui peut effectuer un homme de bien. Il ne faut pas laisser au jugement de chacun la connaissance de son devoir, il le luy faut prescrire, non pas le laisser choisir à son discours: autrement selon l'imbecillité & variété infinie de nos raisons & opinions, nous nous forgerions en fin des devoirs, qui nous mettroient à nous manger les uns les autres, comme dit Epicurus. La premiere loy, que Dieu donna jamais à l'homme, ce fust une loy de pure obeissance, ce fust un commandement, *⚡ nud et simple*, ou l'homme n'eust rien à connoistre & à raisonner *causer*

⚡ *d'autant que l'obeir est le principal office d'un'ame raisonnable reconessant un celeste superiur et bienfactur.*

*du quel De l'obeir et ceder naist tout'autre vertu comme de la superbe *cuidier* tout peché*

. Et au rebours, la premiere tentation qui vint à l'humaine nature de la part du diable, sa premiere poison, s'insinua en nous par les promesses qu'il nous fit de science & de cognoissance, *eritis sicut dij scientes bonum & malum*.

⚡ *Et les Sirenes pour piper Ulisse en Homere et l'attirer en leurs ~~laq~~ dangereux et ruineus laqs luy offrent en don la sciance.*

La peste de l'homme c'est l'opinion de science *sçavoir*. Voyla pourquoy la simplicité & l'ignorance nous sont *est* tant recommandées par nostre religion, comme *pieces piece* propres & *convenables* à la subjection, à la creance & à l'obeissance.

⚡ *Cauete ne quis uos decipiat per philosophiam et inanes seductiones secundum elementa mundi.*

En cecy ~~pour~~ le moins y à il une generale convenance entre tous les philosophes de toutes sectes, que le souverain bien consiste en la tranquillité de l'ame & du corps: ~~mais~~ Mais où la trouvons nous?

Ad summum sapiens vno minor est Ioue, diues, Liber, honoratus, pulcher, rex denique regum: Praecipue sanus, nisi cum pituita molesta est.

Il semble à la verité, que nature, pour la consolation de nostre estat miserable & chetif, ne nous ait donné en partage que la presumption & le *cuidier*. C'est ce que dit Epictete, que l'homme n'a rien proprement sien, que l'usage de ses opinions: ~~mais~~ Nous n'avons que du vent & de la fumee en partage. Les dieux ont la santé en essence dict la philosophie, & la maladie en intelli-

gence: l'homme au rebours, possede ses biens par fantasie, les maux en essence. Nous avons en *la* raison de faire valoir les forces de nostre imagination: car tous nos biens ne sont qu'en songe. Oyez braver ce pauvre & calamiteux animal: il n'est rien, dict Cicero, si doux que l'occupation des lettres: de ces lettres, dis-je, par le moyen desquelles l'infinité des choses, l'immense grandeur de nature, les cieux en ce monde mesme, & les terres, & les mers nous sont *descouvertes*, ce sont elles qui nous ont appris la religion, la moderation, la grandeur de courage, & qui ont arraché nostre ame des tenebres, pour luy faire voir toutes choses hautes, basses, premieres, dernieres, & moyennes: ce sont elles qui nous fournissent dequoy bien & heureusement vivre, & nous guident à passer nostre aage sans desplaisir & sans offence. Cettuy-cy ne semble il pas parler de la condition de Dieu tout-vivant & tout-puissant? Et

quant à l'effect, mille femmelettes ont vescu au village **une** vie plus equable, plus douce, & plus constante, que ne fust la sienne.

*Deus ille fuit Deus, inclute Memmi,
Qui princeps vitae rationem inuenit eam quae
Nunc appellatur sapientia, quique per artem
Fluctibus è tantis vitam tantisque tenebris,
In tam tranquillo & tam clara luce locauit.*

Voyla des paroles tresmagnifiques & belles: mais **un** bien legier accidant mist l'entendement de cettuy-cy en pire estat, que celui du moindre bergier, nonobstant ce Dieu praecepteur & cette **divine** sapience. De mesme impudence est

*⚡ cette promesse du **livre**
de Democritus **Je m'en**
vois parler de toutes choses
Et ce sot tiltre qu'**Aristote**
nous preste: de Dieus
mortels. Et*

ce **ju-**
gement de Chrisippus, que Dion estoit aussi vertueux que Dieu. Et **ce que** mon Seneca, recognoit, dit-il, que Dieu luy à donné le **vivre**: mais qu'il à de soy **& aquis par ses études** le bien **vi-**
vre.

*⚡ ~~Que le sage ha la~~
~~force de dieu mais~~*

*⚡ **conformeement** a cet autre. In
uirtute uere gloriamur quod **non**
contingeret si id donum a deo **non a**
nobis haberemus Ceci est aussi **de**
Seneca **Que le sage a la fortitu****de***

pareille a dieu: **mais**
en l'humaine foibles**se**
par ou il le **surmonte** Il n'est rien si ordinaire que de rencontrer des traicts de pareille **façon** **temerité**: **& toutesfois je reconnoy** qu'il n'y à **aucun** de nous

[212v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

qui s'offence tant de se voir apparier à Dieu, comme il faict de se voir deprimer au reng des autres animaux: tant nous sommes plus **jalous** de nostre interest, **que** de celui de nostre createur. Mais il faut mettre aux pieds cette sote vanité, & secouer **vivement** & hardiment les fondemens ridicules, sur quoy ces fausses opinions se bastissent. Tant qu'il pensera **avoir** quelque moyen & quelque force de soy, **jamais** l'homme ne recognoistra ce qu'il doit à son maistre: il fera **tousjours** de ses oeufs poules, comme on dit, il le faut mettre **du tout** en chemise. **Voyons** quelque notable exemple de l'effet de sa **sagesse** **philosophie**. Possidonius **le philosophe** estant pressé d'**une** si douloureuse maladie, qu'elle luy faisoit tordre les bras & grincer les dents, pensoit bien faire la figue à la douleur pour s'escrier contre elle: tu as beau faire, si ne diray-**je** pas que tu sois mal. Il sent les mesmes passions que mon laquays, mais il se **gendarme** **brave** sur ce qu'il contient au moins sa langue sous les loix de sa secte. **Ce n'est que vent & paroles.** **Re succumbere**
non oportebat uerbis gloriantem.

*⚡ ~~Archesilas estant~~**oit** malade
de la goutte Carneades
l'estant **venu visiter** & s'en
retournant tout fache
il le rapela et luy **montrant**
ses pieds & sa poitrine: il
n'est rien **venu** de la icy luy
L'autre dict il. Cetuicy a un peu
meillure grace. Car il sent
avoir du mal et **voudroit**
en estre depestre. Mais de
ce mal pourtant son cuer n'en*

est pas abatu & affoibli
 l'autre se tient en sa roidur
 stoïque plus ce creins je
 verbale qu'effectuelle essentielle. Et
 Dionisius Heracleotes
 afflige d'une cuisson
 vehemante des yeus fut
 tourne range a quitter ces resolu
 tions Stoiques

Mais quand la science feroit par effect ce qu'ils disent, d'émousser & rabatre quelque chose des pointes de la douleur & de l'aigreur des infortunes qui nous suyvent, que fait elle, que ce que fait beaucoup plus purement l'ignorance & plus évidemment? Le philosophe Pyrrho courant en mer le hazard d'une grande tourmente, ne presentoit à ceux qui estoient avec luy à imiter que la resolution & securité d'un porceau, qui voyageoit avecques eux, regardant cette tempeste sans effroy & sans alarme. La philosophie au bout de ses preceptes nous renvoye aux exemples d'un athlete & d'un muletier, auxquels on void ordinairement beaucoup moins de ressentiment de mort, de douleurs & d'autres accidens inconveniens, & plus de fermeté, que la science n'en fournit onques à aucun qui n'y fust nay & préparé de soy mesmes par habitude de naturelle. La cognoissance nous esguise plustost au ressentiment des maux qu'elle ne les allège. Qui faict qu'on

inci-

LIVRE SECOND.

213

incise & taille les tendres membres d'un enfant plus aisément

que les nostres, si ce n'est l'ignorance. Et ceus d'un cheval? Combien en à rendu de malades la seule force de l'imagination? Nous en voyons ordinairement se faire seigner, purger, & medeciner, pour guerir des maux qu'ils ne sentent qu'en leur discours. Lors que les vrais maux nous faillent, la science nous preste les siens: «Cet te couleur & ce teint vous presagent quelque defluxion catarreuse: cette saison chaude vous menasse d'une émotion fievreuse: cette coupeure de la ligne vitale de vostre main gauche vous advertit de quelque notable & voisine indisposition: & Et en fin elle s'en adresse tout detroussément à la santé mesme: «Cette allegresse & vigueur de jeunesse, ne peut arrester en une assiete, il luy faut desrober du sang & de la force, de peur qu'elle ne se tourne contre vous mesmes. Comparez la vie d'un homme asservy à telles imaginations, à celle d'un laboureur, se laissant aller apres son appetit naturel, mesurant les choses au seul goust sentiment present, sans science & sans prognostique, qui n'a du mal que lors qu'il l'a: où l'autre à souvent la pierre en l'ame avant qu'il l'ait aux reins: comme s'il n'estoit point assez à temps pour souffrir le mal lors qu'il y sera, il l'anticipe par imagination fantasie, & luy court au devant. Ce que je dy de la medecine, se peut tirer par exemple generally à toute science: «De la est venue cette ancienne opinion des philosophes, qui logeoient le souverain bien à la recognoissance de la foiblesse de nostre jugement. Mon ignorance me preste autant d'occasion d'esperance que de crainte, & n'ayant autre regle au discours de ma santé, que celle des exemples d'autrui, & des evenemens que je vois ailleurs en pareille occasion, j'en trouve de toutes sortes, & m'arreste aux comparaisons, qui me sont plus favorables. Je recois la santé les bras ouverts, libre, plaine, & entiere: & esguise mon goust appetit à la jouir, d'autant plus, qu'elle m'est à present moins ordinaire & plus rare: tant

HHh

[213v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

s'en faut que je trouble son repos & sa douceur, par l'amertume d'une nouvelle & contrainte forme de vivre. Les bestes nous montrent assez combien l'agitation de nostre esprit nous apporte de maladies & de foiblesse.

/ Ce qu'on nous dict
 des anciens incoles^{ceus} du
 Bresil qu'ils ne meurent^{mouroint}
 que de vieillesse et
 qu'on attribue a la
 serenite & tranquillite
 de leur air je l'attribue
 plus tost a la tranquillite
 et serenite de leur ame
 deschargee de toute
 passion et pensee et
 occupation tendue ou
 desplaisante Car n'ayans^{come}
 e'estoient gens qui ta^{ta} passoient
 leur vie en une admirable
 simplicité et ignorance
 sans lettres sans loy sans
 Roy sans religion quelconque.

Et d'où vient ce qu'on

trouve^{voit} par experience, que les plus grossiers & plus lourds, se
 trouvent^{sont} plus fermes & plus desirables aux executions amou-
 reuses, & que l'amour d'un muletier se rend souvent plus ac-
 ceptable, que celle d'un galant homme: sinon que en cetuy cy
 l'agitation de l'ame trouble sa force corporelle, la rompt, &
 lasse: eComme elle lasse aussi & trouble ordinairement soymes-
 mes. Qui la desment, qui la jette plus coustumierement à la
 manie que sa promptitude, sa pointe, son agilité, & en fin sa
 force propre? Dequoy se fait la plus subtile folie que de la
 plus subtile sagesse. Comme des grandes amitez naissent des
 grandes inimitiez, des santez vigoreuses les mortelles maladies:
 ainsi des rares & vifves agitations de nos ames, les plus excel-
 lentes manies, & plus detraquees: il n'y a qu'un demy tour de
 cheville à passer de l'un à l'autre. Aux actions des hommes
 insansez, nous voyons combien proprement s'avient la folie,
 avecq les plus vigoureuses operations de nostre ame. Outre
 cela, Qui ne sçait combien est imperceptible le voisinage d'en-
 tre la folie avecq les gaillardes elevations d'une ame un esprit libre, &
 les effects d'une vertu supreme & extraordinaire? Platon dict
 les melancholiques plus disciplinables & excellans: aussi n'en
 est-il point qui ayent tant de propension à la folie. Infinis es-
 pris se treuvent ruinez par leur propre force & souplesse.
 Quel saut vient de prendre de sa propre agitation & allegres-

[Note (Montaigne)
: /l'un des/]

se / l'un des, plus judicieux, l'un des ingenieux & plus formés à l'air de cet-
 te antique, & pure poësie, qu'autre poëte Italien aye de long
 temps esté? N'a il pas dequoy sçavoir gré à cette sienne vi-
 vacité meurtriere? à cette clarté qui l'a aveuglé? à cette exacte,
 & tendue apprehension de la raison, qui, l' à mis sans raison? à la

LIVRE SECOND.

214

curieuse & laborieuse queste des sciences, qui la conduit à la
 bestise? à cette rare aptitude aux exercices de l'ame, qui l'a rendu
 sans exercice & sans ame? J'eus plus de d'espit encore que de
 compassion, de le voir à Ferrare en si piteux estat, survivant à
 soy-mesmes, mesconnoissant & soy & ses ouvrages, lesquels
 sans son sçeu, & toutesfois à sa veuë on à mis en lumiere in-
 corrigez & informes. Voulez vous un homme sain, le voulez
 vous réglé & en ferme & seure posture, affublez le de tenebres
 d'oisiveté & de pesanteur.

/ Il nous faut abestir
 pour nous assagir: et
 nous esblouir pour nous
 guider.

Et si on me dit que la commodité
 d'avoir le goust froid & mousse aux douleurs & aux maux, ti-
 re apres soy cette incommodité, de nous rendre aussi par con-
 sequent moins aiguz & frians, à la jouissance des biens, & des
 plaisirs, cela est vray: mais la misere de nostre condition por-

te, que nous n'avons pas tant à désirer jouir qu'à craindre fuir, & que l'extreme volupté ne nous touche pas comme une legiere douleur.

Λ

. Segnius homines
bona quam mala
sentiunt:

nous ne sentons point l'entiere santé, comme la moindre des maladies,

pungit

In cute vix summa violatum plagula corpus,
Quando valere nihil quemquam mouet. Hoc iuuat vnum,
Quod me non torquet latus aut pes: caetera quisquam
Vix queat aut sanum sese, aut sentire valentem.

Nostre bien estre, ce n'est que la privation d'estre mal. Voy-la pourquoy la secte de philosophie, qui à le plus faict valoir la volupté, & l'a montée à son plus haut pris, encore l'a elle rengée à la seule indolence. Le n'avoir point de mal, c'est le plus heureux bien estre avoir de bien, que l'homme puisse esperer.

Λ

come disoit Ennius
Nimium boni est, cui
nihil est mali.

[Commentaire (Montaigne) : vers]

Car ce mesme chatouillement & esguisement, qui se rencontre en certains plaisirs, & semble nous enlever au dessus de la santé simple, & de l'indolence, cette volupté active, mouvante, & je ne sçay comment cuisante & mordante, celle la mesme, ne vi-se qu'à l'indolence, comme à son but. L'appetit qui nous ravit

HHh ij

[214v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

à l'accointance des femmes, il ne cherche qu'à fuir chasser la peine que nous apporte le desir ardent & furieux, & ne demande qu'à l'assouvir & se loger en repos, & en l'exemption de cette fièvre. Ainsi des autres. Je dy donq, que si la simplessse nous achemine à point n'avoir de mal, elle nous achemine à un tres-heureux estat selon nostre condition.

Λ

Aut. Si ne la faut il point
imaginer si plombée
qu'elle soit du tout sans
goût. Car Crantor avoit
bien raison de combattre
l'indolence d'Epicurus si on
la bastissoit si profonde que
l'abort mesme de la nais-
sance des maus en fut a dire.
Je ne louë disoit il point
cette indolence qui n'est ny
possible ny desirable Je
suis content de n'estre pas
malade je n mais si je le
suis je veus sçavoir si que je le
suis & si on me cauterise ou
incise je le veus sentir. De
vrai qui desracineroit la
connoissance du mal il extir-
peroit quand et quand la connoissance
de la volupté et en fin aneantiroit
l'home. Istud nihil dolere
non sine magna mercede
contingit immanitatis in
animo stuporis in corpore

Λ

Le mal est a l'home
bien a son tour. Ny la

dolur ne luy est *tousjours*
 a fuir; ny la *volupte*
tousjours a suivre.

C'est un tres-grand *avantage* pour l'honneur de l'ignorance, que la science mesme nous *rejette* entre ses bras, *quand* elle se *trouve* empecchée à nous *tendre* & roidir contre la pesanteur des maux: elle est contrainte de venir à cette composition, de nous lâcher la bride & donner congé de nous *sauver* en son *giron*, & nous mettre sous sa *faveur* à l'*abri* des coups & *injuries* de la fortune. Car que veut elle dire autre chose, quand elle nous pres-

che *de* *retirer nostre pensee des maux qui nous tiennent, et l'entretenir des voluptes perdues & de* nous *servir* pour consolation des maux presens, de la *souvenance* des biens passez, & d'appeler à nostre secours un contentement *esvanouy* & perdu, pour l'opposer à ce qui nous presse & offense

Leuotiones aegritudinum
in auocatione a cogitanda
molestia et reuocatione ad
ad contemplandas uoluptates
ponit

? si ce n'est que ou la force luy manque, elle veut *user* de ruse, & donner un tour de souplesse & de *jambe*, où la vigueur du corps & des bras *vient* à luy faillir. Car *non* seulement à un philosophe, mais *simplement* à un homme rassis, quand il sent par effect l'*alteration* cuisante d'une *fièvre* chaude, *quelle monnoye* est-ce, de le payer de la *souvenance* de la douceur du vin Grec. Ce seroit plutost luy empirer son marché,

Che ricordarsi il ben doppia la noia.

De mesme condition est cest autre *conseil*, que la philosophie donne, de maintenir en la memoire seulement le bon-heur passé, & d'en effacer les desplaisirs que nous *avons* soufferts, comme si nous *avons* en nostre *puissance* *pouvoir* la science de l'oubly.

Et conseil duquel nous
valons moins encore un coup.
Suavis est laborum
praeteritorum moemoria[sic].

[Commentaire (Montaigne) : uers]

Comment, la philosophie qui me doit mettre les armes à la main, pour combatre la fortune, qui me doit roidir le courage pour fouler aux pieds toutes les *adversitez* humaines, vient elle à cette mollesse de me faire conniller

LIVRE SECOND.

215

par ces destours *vains* *couars* & ridicules? Car la memoire nous presente, *non* pas ce que nous *choisissons*, mais ce qui luy plaist, *Voire* il n'est rien qui imprime si *vivement* quelque chose en nostre *souvenance*, que le desir de l'oublier: *C'est* une bonne maniere de donner en garde, & d'empreindre en nostre ame quelque chose, que de la solliciter de la perdre.

Quoi que die ce dogme *Et cela est faus.*
Est situm in nobis ut et
aduersa quasi perpetua
obliuione obruamus, et
secunda iucunde et suauiter
meminerimus. C'est autre
Et cecy est *vrai.* *Memini etiam*
quae nolo: obliuisci non
possum quae uolo.

Et de qui est

ce conseil *pourtant*? de celui, *qui se unus sapientem profiteri sit ausus*
Qui genus humanum ingenio superavit, & omnes
Praestrinxit stellas, exortus uti aetherius sol.

De vuyder & desgarer *munir* la memoire, est-ce pas le vray & propre chemin à l'ignorance?

Iners malorum

remedium ignorantia est.

Nous voyons plusieurs pareils preceptes, par lesquels on nous permet d'emprunter du vulgaire des apparences frivoles, où la raison vive & forte ne peut assez: pourveu qu'elles nous servent de contentement & de consolation. Où ils ne peuvent guerir la playe, ils sont contents de l'endormir & plâtrer pallier. Je croy qu'ils ne me nieront pas cecy, que s'ils pouvoient adjoûter de l'ordre, & de la constance en un estat de vie, qui se maintint en plaisir & en tranquillité par quelque foiblesse & maladie de jugement, qu'ils ne l'acceptassent: potare, & spargere flores

Incipiam, patiârque vel inconsultus haberi.

Il se trouveroît plusieurs philosophes de l'advis de Lycas: cetuy-cy ayant au demeurant ses meurs bien réglées, vivant doucement & paisiblement en sa famille, ne manquant à nul office de son devoir envers les siens & estrangers, se conservant tresbien des choses nuisibles, s'estoit par quelque alteration de sens imprimé en la fantasie une resverie: c'est qu'il pensoit estre perpetuellement aux theatres à y voir des pasetemps, des spectacles, & des plus belles comedies du monde. Guery qu'il fust par les medecins, de cette humeur peccante, à peine qu'il ne les mit en proces pour le restabli en la douceur de ces vaines imaginations.

HHh iij

[215v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

*pol me occidistis amici,
Non seruastis ait, cui sic extorta voluptas,
Et demptus per vim mentis gratissimus error.*

D'une pareille resverie à celle de Thrasilaus, fils de Pythodorus, qui se faisoit à croire que tous les navires qui relaschoient du port de Pyrée & y abordoient, ne travailloient que pour son service: se resjouyssant de la bonne fortune de leur navigation, les recueillant avec feste & contentement joye. Son frere Crito l'ayant fait remettre en son meilleur sens, il regrettoit cette sorte de condition, en laquelle il avoit vescu plein de liesse, & deschargé de toute sorte de desplaisir. C'est ce que dit ce vers ancien Grec, qu'il y à beaucoup de commodité à n'estre pas si advisé.

Ἐν τῷ φρονεῖν γὰρ μηδὲν ἥδιος βίος:

Et l'Ecclesiaste: en beaucoup de sagesse beaucoup de desplaisir: & qui acquiert science s'acquiert du travail & tourment. Cela mesme, à quoy toute en general la philosophie consent, cette derniere recepte qu'elle ordonne à toutes sortes de necessitez, qui est de mettre fin à la vie, que nous ne pouvons supporter,

X Placet? pare: non
placet? quacunque
uis exi. Pungit dolor;
uel fodiat sane: si nudus
es, da iugulum: sin tectus
armis, resiste Vulcaniis, id est
fortitudine, resiste. Et
cet autre ce mot des commessa Grecs
convives qu'ils y appliquent:
Aut bibat aut abeat. Qui
duict a nous autres Gascons
sonne plus par sortablement en
la langue d'un Gascon
qui le b. ee change volontiers
en. v. le. b. qu'en celle de
Cicero.

*Vivere si rectè nescis, decede peritis.
Lusisti satis, edisti satis, atque bibisti:
Tempus abire tibi est, ne potum largius aequo
Rideat, & pulset lasciva decentius aetas,*

qu'est-ce autre chose qu'une confession de son impuissance, & un renvoy non seulement à l'ignorance, pour y estre à couvert, mais à la stupidité mesme, au non sentir, & au non estre?

[Note (Alain Legros) : "Aut bibat aut abeat" devient ainsi "Aut vivat aut abeat": en d'autres termes, "Ou tu bois ou tu t'en vas" devient "Ou tu vis ou tu t'en vas"]

*Democritum postquam matura vetustas
Admonuit memorem, motus languescere mentis:*

Sponte sua laeto caput obuius obtulit ipse.

C'est ce que disoit Antisthenes, qu'il falloir faire provision
ou de sens pour entendre, ou de licol pour se pendre: & ce que
Chrysippus alleguoit sur ce propos du poëte Tyrtaeus,

LIVRE SECOND.

216

De la vertu, ou de mort approcher.

Et Crates disoit que
l'Amour se guerissoit
par la faim, si non par
le temps, et a qui ces
deux moïens ne plairroient
par la hart.

Celui Sextius duquel Senecque & Plutarque parlent avec si
grande recommandation, s'estant jetté toutes choses laissées, à
l'estude de la philosophie, delibera de se precipiter en la mer,
voyant le progrez de ses estudes trop tardif & trop long. Il
couroit à la mort, au deffaut de la science. Voicy les mots de la
loy sur ce subject. Si d'aventure il survient quelque grand in-
convenient qui ne se puisse remedier, le port est prochain: &
se peut on sauver à nage, hors du corps, comme hors d'un es-
quif qui faict eau: car c'est la crainte de mourir, non pas le de-
sir de vivre, qui tient le fol attaché au corps. Comme la vie se
rend par la simplicité, plus plaisante, elle s'en rend aussi plus in-
nocente & meilleure, comme je commençois tantost à dire.
Les simples, dit S. Paul, & les ignorans s'eslevent & se saisissent
du ciel, & nous, à tout nostre sçavoir, nous plongeons aux abis-
mes infernaux. Je ne m'arreste ny à Valentian, ennemy decla-
ré de la science & des lettres, ny à Licinius, tous deux Empe-
reurs Romains, qui les nommoient le venin & la peste de tout

estat politique, ny à Mahumet, qui comme j'ay entendu à interdict la science à ses
hommes: mais l'exemple de ce grand Lycurgus & son autho-
rité doit certes avoir quelque grand poids, & la reverence de cette
divine police Lacedemonienne, si grande, si admirable, & si
long temps fleurissante en vertu & en bon heur, sans aucune
institution ny exercice de lettres. Ceux qui reviennent de ce

monde nouveau qui à esté decouvert du temps de nos peres, par les Espagnols
nous peuvent tesmoigner combien ces nations, sans magistrat,
& sans loy, vivent plus legitiment & plus regléement que
les nostres, où il y à plus d'officiers & de loix, qu'il n'y à d'au-
tres hommes, & qu'il n'y à d'actions.

Di cittatorie piene & di libelli,
D'esamine & di carte, di procure
Hanno le máni & il seno, & gran fastelli
Di chiose, di consigli & di lettura,

[216v]
ESSAIS DE M. DE MONT.

Per cui le faculta de puerelli
Non sono mai ne le citta sicure,
Hanno dietro & dinanzi & d'ambi ilati
Notai procuratori & aduocati.

C'estoit ce que disoit un senateur Romain des derniers siecles,
que leurs predecesseurs avoient l'aleine puante à l'ail, & l'esto-
mac musqué de bonne conscience: & qu'au rebours, ceux de
son temps ne sentoient au dehors que le parfum, puans au dedans
à toute sorte de vices: c'est à dire, comme je pense, qu'ils avoient
beaucoup de sçavoir & de suffisance, & grand faute de preu-
d'homme. L'incivilité, l'ignorance, la simplese, la rudesse s'ac-
compaignent volontiers de l'innocence: la curiosité, la sub-
tilité, le sçavoir, trainent la malice à leur suite: l'humilité,
la crainte, l'obeissance, la debonnaireté (qui sont les pie-
ces principales pour la conservation de la société humaine)
demandent une ame vuide, docile & ne presumant rien peu de soy.
Les Chrestiens ont une particuliere cognoissance, combien la
curiosité est un mal naturel & originel en l'homme. Le soing
de s'augmenter en sagesse & en science, ce fut la premiere rui-

ne du genre humain, c'est la voye, par où il s'est precipité à la damnation eternelle. L'orgueil est sa perte & sa corruption: c'est l'orgueil qui **jette** l'homme à quartier des voyes communes, qui luy fait embrasser les **nouvelletez**, & aimer mieux estre chef d'une troupe **errante**, & **desvoyée** au sentier de perdition, aymer mieux estre regent & precepteur d'erreur & de mensonge, que d'estre disciple en l'eschole de verité, se laissant mener & conduire par la main d'autrui, à la voye batuë & droicturiere. C'est à l'**aventure** ce que dict ce mot Grec ancien, que la superstition suit l'orgueil, & luy obeit comme à son pere: ἡ δεισιδαιμονία **καθ' ὡς** πατρὶ τῷ τυφῶ **πείθεται**.

L O cuider combien
tu **coustes** à l'home
Le Dieu de sagesse nous **empesches**. Apres
que Socrates fut **averti**
que le Dieu de sagesse luy
avoit attribué le surnom de
sage il **L'en** fut estoné. & se
recherchant & secouant par
tout se comparant e n'y **trouvoit** **rien** **aucun** fondement a cett-e **opinion** **divine** sentence.
Il en **sçavoit** de **justes** temperans **vaillans** **sçavans** come luy
et plus eloquans et plus beaus & plus utiles au païs En fin il se
resolut **que toute sa sagesse n'estoit que de ne se trouver point sage**
qu'il n'estoit **differ** **praeferre** **distingue** **aus** **des** autres et n'estoit sage que par ce
qu'il ne s'en **co-reconessoit** **tenoit** pas. Et que son dieu estimoit **de** bestise
et **ignorance** singuliere a l'home l'opinion de sciance et de sagesse.
et le dernier point du **sçavoir**: **ignorer** **estre** **ignorer**. et que sa
meillure doctrine estoit la doctrine de **son** **l'ignorance** **et sa meillure**
sagesse la simplicité

La sainte parole declare miserables ceux d'entre nous, qui s'estiment: Bourbe & cendre, leur dit-elle, qu'as tu à te glorifier? & ailleurs, Dieu à fait l'homme semblable à l'ombre, de

laquel-

LIVRE SECOND.

217

laquelle qui **jugera**, quand par l'**esloignement** de la lumiere elle sera **esvanouye**? Ce n'est rien à la verité que de nous: **il** s'en faut tant que nos forces **conçoivent** la hauteur **divine**, que des **ouvrages** de nostre createur ceux-là **portent** mieux sa marque, & sont mieux siens, que nous entendons le moins: **C'**est aux Chrestiens une occasion de croire, que de **rencontrer** une chose incroyable: **Elle** est d'autant plus selon raison, qu'elle est **contre** l'humaine raison. Si elle estoit **selon** raison, ce ne seroit plus miracle; & si elle estoit selon quelque **exemple**, ce ne seroit plus chose singuliere.

Melius scitur de **us**
nesciendo: dict **scim**
Augustin. Et Tacit **us**
Sanctius est ac reuer **en**
tius de actis deorum
credere quam scire.
Et Platon estime qu'il y ait
quelque **vice** d'impiete a trop
curieusemant s'enquerir et de
Dieu: et du monde **total**: et
des causes premieres des choses.
Atque illum quidem parent **tem**
huius universitatis inuenire
difficile: et quum iam inueneris
indicare in uulgus, nefas. dict
Cicero.

Nous disons bien puissance, verité, **justice**:
ce sont paroles qui signifient quelque chose de grand: mais
cette chose là nous ne la voyons aucunement, ny ne la **conce-**
vous. Nous disons que Dieu craint, que Dieu se courrouce,

que Dieu ayme, neque gratia neque ira teneri potest quod quae
alia essent imbecilla essent omnia
immortalia mortali sermone notantes.

Ce sont toutes agitations & émotions, qui ne peuvent loger
en Dieu selon nostre forme, ny nous, l'imaginer selon la sien-

ne: C'est à Dieu seul de se cognoistre et d'interpreter ses ouvrages & de se cognoi-
stre.

Et le faict en nostre
langue improprement
pour s'avalier & descendre
à nous qui sommes à terre
couchés La prudence comment
luy peut elle convenir qui
est l'eslite entre le bien et le
mal veu que nul mal ne le
touche. Quoi la raison et
l'intelligence des quelles nous
nous servons pour par les
choses obscures arriver aus
apparentes veu qu'il n'y a
rien d'obscur à dieu. La
justice qui distribue à chacun
ce qui luy appartient engen-
dree pour la société & com-
munauté des hommes comant
est elle en dieu. La tempe-
rance comant? qui est la
modération des voluptés
corporelles, qui n'ont nulle
place en la divinité. La
fortitude à porter la douleur
le labeur les dangers luy
appartient aussi peu, ces trois
choses n'ayant nul accès auprès
de luy: Parquoi Aristote
le tient esgalement exempt
de vertu et de vice neque
gratia neque ira teneri
potest, quod quae talia essent
imbecilla essent omnia.

La participation que nous avons à la connoissance de la
vérité, quelle qu'elle soit, ce n'est pas par nos propres forces
que nous l'avons acquise. Dieu nous à assez appris cela, par les
témoins, qu'il à choisi du vulgaire, simples & ignorans, pour
nous instruire de ses admirables secrets: nostre foy ce n'est pas
nostre acquiescement, c'est un pur présent de la libéralité d'autrui. Ce
n'est pas par discours ou par nostre entendement que nous a-
vons reçu nostre religion, c'est par autorité & par commandement
étranger. La foiblesse de nostre jugement nous y ay-
de plus que la force, & nostre aveuglement plus que nostre
cler-voyance. C'est par l'entremise de nostre ignorance plus
que de nostre science, que nous sommes sçavans de ce divin sça-
voir. Ce n'est pas merveille, si nos moyens naturels & terre-
stres ne peuvent concevoir cette connoissance supernaturelle

III

[217v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

& celeste: apportons y seulement du nostre, l'obeissance & la
subjection: car, comme il est escrit, Je détruiray la sapience des
sages, & abbatray la prudence des prudens. Où est le sage? où
est l'escrivain? où est le disputateur de ce siècle? Dieu n'a-il pas
abesté la sapience de ce monde? Car puis que le monde n'a
point cogneu Dieu par sapience, il luy à pleu par la vanité de
la predication sauver les croyans. Si me faut-il voir en fin, s'il
est en la puissance de l'homme de trouver ce qu'il cherche: &
si cette quête, qu'il y à employé depuis tant de siècles, l'à en-
richy de quelque nouvelle force & de quelque vérité solide. Je
croy qu'il me confessera, s'il parle en conscience, que tout l'ac-

quest qu'il à retiré d'une si longue poursuite, c'est d'avoir appris à reconnoistre sa vanité & sa foiblesse. L'ignorance qui estoit naturellement en nous, nous l'avons par longue estude confirmée & averée. Il est advenu aux gens veritablement sçavans, ce qui advient aux espics de bled: ils vont s'eslevant & se hausant la teste droite & fiere tant qu'ils sont vuides, mais quand ils sont pleins & grossis de grain en leur maturité, ils commencent à s'humilier & à baisser les cornes. Pareillement les hommes ayant tout essayé & tout sondé, n'ayant trouvé en tout cet amas de science & provision de tant de choses diverses, rien de massif & de ferme, & rien que vanité, ils ont renoncé à leur presumption, & reconneu leur condition naturelle.

✎ C'est ce que Velleius reproche a Cotta & a Cicero qu'ils ont aprins de Philo n'avoir rien aprins. Pherecides l'un des sept sages *escrivant* a Thales ~~sur~~ com'il expiroit J'ay dict il ordonne aus miens apres qu'ils m'aront enterre de t'aporter mes escrits: s'ils contentent et toi & les autres sages publie les sinon supprime les Ils ne contiennent nulle certitude de quoi jequi me satisface a moimesmes. Aussi ne fois je pas profession de sçavoir la verite & d'y atteindre. J'ouvre les choses plus que je ne les descouvre.

Le plus sage homme qui fut onques (& qui n'eust autre plus juste occasion, d'estre appelle sage, que cette sienne sentence) quand on luy demanda ce qu'il sçavoit, respondit, qu'il sçavoit cela, qu'il ne sçavoit rien. Il verifioit ce qu'on dit, que la plus grand part de ce que nous sçavons, est de la moindre de celles que nous ignorons: c'est à dire, que ce mesme que nous pensons sçavoir, c'est une piece, & bien petite, de nostre ignorance.

✎ Nous sçavons les choses en esonge dict Platon, et les ignorons en verite. Omnes pene ueteres nihil cognosci nihil percipi nihil sciri posse dixerunt angustos sensus imbecillos animos breuia curricula uitae.

Cicero mesme, qui devoit au sçavoir tout son vaillant, Valerius dict, que sur sa vieillesse il commença à desestimer les

lettres.

✎ Et pendant qu'il les traictoit c'estoit sans obligations d'aucun party suivant les choses ce qui luy sembloient probables tantost en l'une secte tantost en l'autre: se tenant tousjours sous la dubitation de l'Academie Dicendum est sed ita ut nihil affirmem quaeram omnia dubitans plerumque et mihi diffidens.

J'auroy trop beau jeu, si je vouloy considerer l'homme en sa commune façon & en gros: & le pourroy faire pourtant par sa regle propre, qui juge la verité non par le poids des voix, mais par le nombre. Laissons là le peuple,

Qui vigilans stertit,
Mortua cui vita est, prope iam viuo atque videnti,

qui ne se sent point, qui ne se **juge** point, qui laisse **la** plus part de ses facultez naturelles **oisives**. Je veux prendre l'homme en sa plus haute assiette. Considerons le en ce petit **nombre** d'hommes excellens & triez, qui ayant esté douez d'**une** belle & particuliere force naturelle, l'ont encore roidie & esguisée par

soin, par estude & par art, & l'ont montée au plus haut point, **de sagesse** où elle puisse atteindre. Ils ont manié leur ame à tout sens, & à tout biais, l'ont appuyée & estançonée de tout le secours estrange, qui luy à esté propre, & enrichie & ornée de tout ce qu'ils ont peu emprunter pour sa commodité, du dedans & dehors du monde: c'est en eux que loge la hauteur extreme de l'humaine nature. Ils ont réglé le monde de polices & de loix. Ils l'ont instruit par arts & sciences, & instruit encore par l'exemple de leurs meurs admirables **en reglement & en droiture**. Je ne mettray en compte que ces **gens-là**, leur tesmoignage, & leur experience. Voyons **jusques** où ils sont allez, & à quoy ils se sont **resolus**. Les maladies & les defauts que nous **trouverons** en ce college là, le monde les pourra **hardiment bien avouer** pour siens. Quiconque cherche quelque chose, il en vient à ce point, ou qu'il dict, qu'il la **trouvée**, ou qu'elle ne se peut **trouver**, ou qu'il en est encore en queste. Toute la philosophie est départie en ces trois genres. Son dessein est de chercher la verité, la science, & la certitude. **Aristoteles**, **Les Peripateticiens**, Epicurus, **les Stoiciens**, & autres ont pensé l'**avoir trouvée**. Ceux-cy ont establi les **arts & les sciences**, que nous **avons**, & les ont traittées, comme notices certaines. Clitomachus, Carneades,

Iii ij

[218v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

& les Academicien ont desesperé de leur queste, & **jugé**, que la verité ne se **pouvoit concevoir** par nos moyens. La fin de ceux-cy, c'est la foiblesse & humaine ignorance. Ce party à eu la plus grande suyte, & les sectateurs, les plus nobles. Pyrrho & autres **Sceptiques** ou Epechistes,

de **desquels** les dogmes plusieurs
[...] antiens ont tenu tires de
Homere des sept sages **et** d'**Archi-**
lochus d'**Euripides** et y atachent
Zeno **Democritus** **Xenophanes**

disent, qu'ils sont encore en cherche de la verité: **Ceux-cy jugent** que ceux qui pensent l'**avoir trouvée**, se trompent infiniment, & qu'il y à encore de la vanité trop hardie en ce second degré, qui assure que les forces humaines ne sont pas capables d'y atteindre. Car cela, d'establi la mesure de nostre puissance, de connoistre & **juger** la difficulté des choses, c'est **une** grande & extreme science, de laquelle ils doubtent que l'homme soit capable.

*Nil sciri quisquis putat, id quoque nescit,
An sciri possit, quo se nil scire fatetur.*

L'ignorance qui se sçait, qui se **juge** & qui se **condamne**, ce n'est pas **une** entiere ignorance: pour l'estre, il faut qu'elle s'ignore soy-mesme. De façon que la profession des Pyrrhoniens est de branler, douter, & enquerir, ne s'asseurer de rien, **de rien** ne se respondre **de rien**. Des trois actions de l'ame, l'**imaginative**, l'**appetitive**, & la consentante, ils en **reçoivent** les deux premieres: la dernière ils la soustiennent & la maintiennent ambigue, sans inclination, ny approbation d'**une** part ou d'autre, tant soit-elle legere.

Zenon peignoit de geste
son imagination sur cette
partition des facultez de
l'ame. La main espendue et
ouverte il la comparoit **c'estoit**
apparence. La main a demi
serree & les doigts un peu croches
contrains: consentement: Le
poin tout clos **fermé**: comprehension.

Quand de la main gauche
il venoit encores a clorre
ce poin plus estroit: science.

Or cette assiette de leur jugement, droite, & inflexible, recevant tous objects sans application & consentement, les achemine à leur Ataraxie, qui est une condition de vie paisible, rassise, exempte des agitations que nous recevons par l'impression de l'opinion, & science que nous pensons avoir des choses. D'où naissent la crainte, l'avarice, l'envie, les desirs immoderés, l'ambition, l'orgueil, la superstition, l'amour de nouveleté, la rebellion, la desobeissance, l'opiniatreté, & la plupart des maux corporels: voire ils s'exemptent

LIVRE SECOND.

219

par là de la jalousie de leur discipline. Car ils débattent d'une bien molle façon. Ils ne craignent point la revanche à leur dispute. Quand ils disent que le poissant va contre bas, ils seroient bien marris qu'on les en creut, & cherchent qu'on les contredie, pour engendrer la dubitation & surceance de jugement, qui est leur fin. Ils ne mettent en avant leurs propositions, que pour combatre celles qu'ils pensent, que nous ayons en nostre creance. Si vous prenez la leur, ils prendront aussi volontiers la contraire à soustenir: tout leur est un: ils n'y ont aucun choix. Si vous établissez que la nege soit noire, ils argumentent au rebours, qu'elle est blanche. Si vous dites qu'elle n'est ny l'un, ny l'autre, c'est à eux à maintenir qu'elle est tous les deux. Si par certain jugement vous établissez, que vous n'en sçavez rien, ils vous maintiendront que vous le sçavez. voire & si par un axiome affirmatif vous asseurez que vous en doutez, ils vous iront débattant que vous n'en doutez pas, ou que vous ne pouvez juger & établir que vous en doutez. Et par cette extremité de doute, qui se secoue soy-mesme, ils se separent & se divisent de plusieurs opinions, de celles mesmes, qui ont maintenu en plusieurs façons, le doute & l'ignorance. Pourquoy ne leur sera il permis, disent ils, comme il est entre les dogmatistes, à l'un dire vert à l'autre jaune, à eux aussi de doubter, est il chose qu'on vous puisse proposer pour l'avouer ou refuser, laquelle il ne soit pas loisible de considerer comme ambigue. Et où les autres sont portez, ou par la coustume de leur país, ou par l'institution des parens, ou par rencontre, comme par une tempeste, sans jugement & sans choix, voire le plus souvent avant l'aage de discretion, à telle ou telle opinion, à la secte ou Stoïque ou Epicurienne, à laquelle ils se treuvent hippothequez asserviz & collez, comme à une prise qu'ils ne peuvent desmordre:

Ad quamcunque
disciplinam uelut
tempestate delati ad
eam tanquam ad saxum
adhaerescunt.

pourquoy à ceux
icy ne sera il pareillement concedé de maintenir leur liberté,

III iij

[219v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

& considerer les choses sans obligation & servitude?

Hoc liberiores & solutiores
quod integra illis est iudicandi
potestas. N'est ce pas quelque
chose d'avantage de se trouver desengagé
de la necessite de croire qui
bride les autres

Vaut il
pas mieux demeurer en suspens, que de s'infrasquer en tant d'erreurs que l'humaine fantasie à produictes? Vaut-il pas mieux suspendre sa persuasion, que de se mesler à ces divisions

sediteuses & quereleuses?

~~Ita finitima sunt
falsa ueris ut in
praecipitem locum non
habeat se sapiens com-
mittere.~~

⌘ Qu'irai je
choisir? Ce
qu'il vous plair=
ra pourveu
que vous
choisissez.
Voila une sotte
responce. A la
quelle pourtant
il semble que tout le dogma
tisme arrive.
Par qui il ne
nous est pas
permis d'ignorer
ce que nous
ignorons

~~Car~~ Prenez le plus fameux party
qu'il vous plaira, il ne sera jamais tel & si seur, qu'il ne vous
faille pour le deffendre attaquer & combatre cent & cent con-
traires adverseres partis. Vaut il pas mieux se tenir hors de cette meslee.
Il vous est permis d'espouser comme vostre honneur & vo-
stre vie, la creance d'Aristote sur l'Eternité de l'ame, & desdire
& desmentir Platon là dessus, & à eux il sera interdit d'en dou-
ter?

⌘ S'il est loisible a Panae=
tius de soutenir son jugement
autour des aruspices songes
oracles vaticinations des
quelles choses tous ceus de sa secte
Stoique generalement tiennent
les plus certaines choses
les Stoiciens ne doutent
aucunement & qu'ils assurent
la plus pour quoi un sage
n'osera il en toutes choses ce
que cetuicy ose en celles qu'il

a apprins de ses maistres & les establies
du commun consantement de
ceus de son parti l'eschole de
laquelle il est sectatur et
professur.

Si c'est un enfant qui juge, il ne sçait que c'est: si c'est un
sçaveant il est praeoccupé. Ils se sont reservez un merveilleux
avantage au combat, s'estant deschargez du soing de se cou-
vrir & de se deffendre. Il ne leur importe qu'on les frape, pour-
veu qu'ils frappent, & font leurs besongnes de tout: s'ils vain-
quent, vostre proposition cloche, si vous, la leur: s'ils fail-
lent, ils verifient l'ignorance, si vous faillez, vous la verifiez:
s'ils preuvent que rien ne se sçache, il va bien, s'ils ne le sça-
vent pas prouver, il est bon de mesmes

⌘ Ut quum in eadem re
paria contrarijs in partibus
momenta inueniuntur
facilius ad utraque parte
assertio sustineatur. Et
font estat de trouver
bien plus facilement
pour quoi une chose est
soit fauce que non pas qu'elle

soit vraie et ce qui n'est
pas que ce qui est et ce qu'ils
ne croient pas que ce qu'ils
croient

Leurs façons de parler

sont, je n'establis rien: Il n'est non plus ainsi qu'ainsin, ou que ny
l'un ny l'autre: je ne le comprends point. Les apparences sont éga-

les par tout: la loy de parler, & pour & contre, est pareille. Rien ne semble vrai qui ne puisse sembler faus. Leur
mot sacramental, c'est ἐπέχω, c'est à dire je soutiens, je ne bou-

ge. Rien ne semble vrai qui ne puisse sembler faus. Voyla leurs refrains, & autres de pareille substance. Rien ne semble vrai
qui ne puisse sembler faus. Leur

effect, c'est une pure, entiere, & tres-parfaicte surceance et suspension de ju-
gement. Ils se servent de leur raison pour enquerir & pour de-
batre: mais non pas pour rien arrester & choisir. Quiconque
imaginera une perpetuelle confession d'ignorance, un juge-
ment sans pente, & sans inclination, à quelque occasion que
ce puisse estre, il conçoit le Pyrronisme: j'exprime cette fan-
tasie autant que je puis, par ce que plusieurs la trouvent diffi-

LIVRE SECOND.

220

cile à concevoir, & les auteurs mesmes, la representent un
peu obscurément & diversement. Quant aux actions de la
vie, ils sont en cela de la commune façon. Ils se prestent & ac-
commodent aux inclinations naturelles, à l'impulsion & con-
trainte des passions, aux constitutions des loix & des coustum-
es, & à la tradition des arts.

Non enim me nos
Deus ista scire
sed tantummodo
uti uoluit.

Ils laissent guider à ces choses la,

leurs actions communes, sans aucune opinion ou jugement.

Qui fait que je ne puis pas bien assortir à ce discours, ce que
Laërtius dict, de la vie de Pyrre, & à quoy Lucianus, Aulus
Gellius, & autres semblent s'incliner: car on dict de Pyrrho. Ils le peignent stu-
pide & immobile, prenant un train de vie farouche & inasso-
ciable, attendant le hurt des charretes, se presentant aux pre-
cipices, refusant de s'accommoder aux loix. Cela est enche-
rir sur sa discipline. Il n'a pas voulu se faire pierre ou souche: il
à voulu se faire homme vivant, discourant, & raisonnant,
jouissant de tous plaisirs & commoditez naturelles, embesoi-
gnant & se servant de toutes ses pieces corporelles & spiri-

tuelles. En regle et droiture. Les privileges fantastiques, imaginaires, & faux, que
l'homme s'est usurpé, de juger regenter, de connoistre, de sçavoir, d'or-
donner, d'establis la verité, il les à de bonne foy renoncez & quittez.

Si n'est il point de secte qui
ne soit contrainte de
permettre a son sage de
suivre asses de choses
non comprises non aperçues
ny perçues ny consanties
s'il veut vivre. Et quand
il monte en mer il suit
ce dessein, ignorant s'il
luy sera utile: et se plie à
ce que le vesseau est bon
le pilote experimante la
saison commode [unclear]circonstances
probables sulement. Apres
les quelles il est tenu
d'aler, & se laisser remuer
aus apparances qui pourveu qu'elles
point d'expresse contrariété.

Il a un cors il a un ame
 les sens le poussent l'esprit
 l'agite. Encores qu'il ne
 treuve point en soi cette propre
 singuliere marque de juger
 il ne laisse et qu'il s'aperçoive
 ve qu'il ne doit engager
 son consentement, atandu
 qu'il peut estre quelque
 faus pareil a ce vrai, il
 ne laisse de conduire les
 offices de sa vie pleinement
 et commodement. Combien
 y a il d'ars qui font profession
 de consister en la conjecture
 plus qu'en la science: qui
 ne decident pas du vrai &
 du faus & suivent seulement
 ce qui semble. Il y a disent ils
 et vrai et faus et y a en
 nous de quoi le chercher
 mais non pas de quoi le
 toucher & l'arreter a
 la touche. Nous en valons
 bien mieus de nous laisser
 manier sans inquisition
 a l'ordre du monde. Une
 ame garantie de préjugé
 ha un merveilleux avan-
 cement vers la tranquillité
 Cens Gens Gens qui jugent et contre-
 rollent les loix leurs juges
 ne s'y soumettent jamais
 duement. Combien et
 aus loix de la religion
 et aus loix politiques se trouvent plus
 dociles et aisez a mener les esprits simples
 et incurieux que ces esprits surveillans et
 paedagogues des causes divines & humaines

Il n'est rien en l'humaine invention, où il y ait tant de verisi-
 militude & d'apparence utilité. Cette-cy presente l'homme nud &
 vuide, recognoissant sa foiblesse naturelle, propre à recevoir
 d'en haut quelque force estrangere, desgarni d'humaine science,
 & d'autant plus apte à loger chez en soy la divine instruction
 & creance: aneantissant son jugement, pour faire plus de place
 à la foy: Luy mescreant ny n'establisant aucun dogme contre les loix & obser-
 vances communes: humble, obeissant, docile disciplinable, Luy studieux: ennemi juré
 de haeresie, & s'exemptant par consequant des vaines & irre-
 ligieuses opinions introduites par les autres fauces sectes. C'est une
 carte blanche preparée à prendre du doigt de Dieu telles for-
 mes qu'il luy plaira y graver. Plus nous nous renvoyons &

[220v]
 ESSAIS DE M. DE MONTA.

commettons à Dieu, & renonçons à nous, mieux nous en va-
 lons. Accepte, dit l'Ecclesiaste, en bonne part les choses au vi-
 sage & au goust, qu'elles se presentent à toy, du jour à la jour-
 née: le demeurant est hors de ta connoissance.

Domini novit
 cogitationes hominum
 quoniam uanae sunt.

Voyla com-
 ment des trois generales sectes de Philosophie, les deux font
 expresse profession de dubitation & d'ignorance: & en celle
 des dogmatistes, qui est troisième, il est aysé à découvrir, que

la plus part n'ont pris le visage de l'assurance que ~~par conte-~~
~~nance~~ *pour avoir meillure mine*. Ils n'ont pas tant pensé nous establir quelque certitu-
 de, que nous monstrent *jusques* où ils estoient allez en cette
 chasse de la verité.

¶ : quam docti
 fingunt magis quam
 norunt. Timaeus aiant
 à instruire Socrates de ce
 qu'il sçait des dieux du monde
 & des homes propose d'en parler
 com^e un home a un home et
 qu'il suffit si ces raisons sont
 probables come d'autres *les* raisons
 en ce ~~subject~~ d'un autre et *car* les
 exactes raisons n'estre en sa
 puissance main ny en la
 main humaine mortelle
 main. *Somnia non docentis*
sed optantis come disoit
 Ce que l'un de ses sectaturs a
 dict ainsi imite: *Vni potero*
explicabo: nec tamen ut Pythius
Apollo certa ut sint et fixa
quae dixero, sed ut homunculus
probabilia coniectura sequens.
 Et *cela* sur le discours du
 mespris de la mort: discours
 naturel et populere.
 Ailleurs il la traduit sur le
 propos mesme de Platon. Si
 forte de deorum natura ortuque
 mundi disserentes minus id
 quod erit mirum. *AEquum*
est enim meminisse et me
qui disseram hominem esse et
uos qui iudicetis ut si probabilia
dicentur nihil ultra requiratis.

Aristote nous entasse ordinairement un
 grand nombre d'autres opinions, & d'autres creances, pour y
 comparer la sienne, & nous faire voir de combien il est allé
 plus outre, & combien il à approché de plus pres la verisimi-
 litude. Car la verité ne se juge point par autorité & tesmoi-

gnage d'autrui. *¶ Et pourtant evita religieusement Epicurus d'en alleguer en ses escrits.* Cettuy-~~cy~~^{la} est le prince des
 dogmatistes, & si
 nous aprenons de luy, que le beaucoup sçavoir aporte l'occa-
 sion de plus doubter. On le void à escient (~~comme pour exem-~~
~~ple sur le propos de l'immortalité de l'ame~~) se couvrir souvant
 d'obscurité si espesse & inextricable, qu'on n'y peut rien choi-
 sir de son opinion *advis*. C'est par effect un Pyrrhonisme qu'il re-
 presente sous la *une* forme de parler qu'il à entreprise *resolutive*.

¶ Oyes la protestation de Cicero qui nous explique la fantasie d'autrui
par la siene. Qui requirunt quid de quaque re ipsi sentiamus curiosius id faciunt
quam necesse est. non enim tam autoritatis in disputando quam rationis
momenta quaerenda sunt. Haec in philosophia ratio contra omnia disserendi nullamque
rem aperte iudicandi projecta a Socrate repetita ab Arcesila confirmata a Carneade
usque ad nostram uiget aetatem. Hi sumus qui omnibus ueris falsa quaedam esse adiuncta esse
dicamus tanta similitudine ut in ijs nulla insit certe iudicandi et assentiendi nota.

Pourquoi
 non ~~cettuy-cy~~^{Aristote} seulement, mais la plus part des philosophes,
 ont affecté la difficulté, ~~pour~~^{en} voiler leurs opinions, si ce
 n'est pour faire valoir la vanité du *subject*, & amuser la curio-
 sité de nostre Esprit, luy donnant ou se paistre, à ronger, cet
 os vain *creus* & descharné?

¶ Clitomachus affermoit
n'avoir jamais sceu par
les penetrer aus escrits

[Note (Mathieu Duboc) :
 voici une hypothèse de
 reconstitution des différentes
 leçons : 1- Clitomachus
 affermoit n'avoir jamais sceu
 penetrer aus escrits de
 Carneades jusques a son

de Carneades ~~jusques~~
à son opinion: voir à
voir les opinions & resolu-
tions de Carneades: bien entendre de
quelle opinion estoit ~~escris de~~
Carneades entendre de
quell'opinion il estoit.

opinion. 2- Clitomachus
afferme n'avoir jamais sceu
voir les opinions &
resolutions de Carneades. 3-
Clitomachus afferme n'avoir
jamais sceu bien entendre de
quelle opinion estoit
Carneades. 4- Clitomachus
afferme n'avoir jamais sceu
par les escrits de Carneades
entendre de quell'opinion il
estoit.]

Pourquoy à crainct ~~evite aus siens~~ Epicurus qu'on
l'entendit la facilité, & Heraclitus en à esté surnommé σκοτεινός? La diffi-

culté est, une monoye ~~que les sçavans emploient come les joueurs de passe passe pour ne découvrir la vanité de leur art: et~~
dequoy laquelle l'humaine bestise se paye ay-
sément: & honore ~~que les sçavans emploient com~~

Clarus ob obscuram linguam, magis inter inanes,
Omnia enim stolidi magis admirantur amantque,

Inuersis

LIVRE SECOND.

221

Inuersis quae sub verbis latitantia cernunt.

¶ Cicero reprant aucuns de ses amis
d'avoir acoustume de mettre sa l'astrologie au
droit à la dialectique et à la geometrie plus
de temps que ne meritoient ces ars: et que cela
les divertissoit des leurs meilleurs devoirs de
la vie plus utiles & honestes. Les phylosophes
Cyrenaiques mesprisoient esgalemant la physique et
la dialectique Zenon tout au comancement des livres de
sa republique declaroit inutiles toutes
les ars liberales disciplines.

Chrysippus disoit, que ce que Platon & Aristote avoyent es-
crit de la Logique, ils l'avoient escrit par jeu & par exercice:
& ne pouvoit croire qu'ils eussent parlé à certes d'une si vai-
ne matiere. Ce que Chrysippus disoit de la Logique, Plutarque le dict de la metaphysique Epicu-
rus l'eust encores dit de la Rhetorique, & ce croi-je, de la Gram-

maire ¶ poësie mathematiques et hors la physique des toutes les sciances: & Socrates, de toutes les autres sciences, sauf hors
celles hors seulement celle qui
Et Socrates de toutes aussi sauf celle seulement qui traite des meurs & de la vie.

¶ De quelque chose qu'on
s'enquit a luy il ramenoit en
premier lieu tousjours l'enquerant
à rendre conte des conditions
de sa vie presante et
passee: les quelles il exami-
noit et jugeoit: estimant tout
autre aprantissage subsecuti-
f a celuy la et supernumerere.

¶ Parum mihi
placeant eae literae
quae ad uirtutem
doctoribus nihili
profuerunt. La

Car la plus part des arts ont esté
ainsi mesprisées par le sçavoir mesmes: & par la philosophie:

¶ Mais ils n'ont pas pensé qu'il fut hors de propos d'exercer & et esbattre leur
esprit és choses mesmes, où il n'y avoit nulle aucune solidité profita-

ble. Au demeurant, ¶ Clitomachus disoit qu'il n'avoit jamais sceu entendre Carneades et, les uns ont estimé Plato dogmatiste,
les
autres dubitateur & ne rien établissant, les autres en certai-
nes choses l'un, & en certaines choses l'autre.

¶ Le conducteur de ses

dialogismes Socrates va
 tousjours demandant et
 esmouvant la dispute:
 jamais l'arretant & jamais satisfaisant
 et dict n'avoir autre science
 que la science
 ¶ Homere le pere de
 toutes 'opposer: science & de
 sagesse lui ha tout
 apparammant establi Homere ha leur auth
 auteur plante esgalement toute[unleat]
 preceptur ha planté esgalement
 les fondemans aus
 toutes les toutes les sectes de
 philosophie tant a
 l'une qu'a l'autre pareillement: pour
 montrer combien il
 estoit indifferant par
 ou on allat nous
 allassions. Et certes
 Platon n'a jamais guide
 persone que par fantasie De Platon
 nasquirent dix sectes divers
 dict on par comandement
 Et Aussi a mon gré jamais allure
 de philosophie instruction ne fut titubante
 titubante et rien asseve=
 rente si la sienne celle dela sienne Platon ne l'est.
 Son maistre dict Socrates disoit que les
 sages fames en prenant ce
 mestier ¶ de faire engendrer les autres quient le mestier
 d'engendrer ¶ elles. ¶ Que luy par
 le tiltre de sage home que
 les dieus luy ont desferé
 s'est aussi desfaict de en
 son amour maste virile et mentale
 de la faculté d'engendrer enfenter
 et se contante d'aider et
 favoriser de son secours les
 engendrans: ¶ Ouvrir leur
 nature gresser leurs conduits
 faciliter l'issue de leur
 enfantement ¶ juger
 d'iceluy ¶ le baptiser le nourrir le maifortifier
 le mailloter et circonscrire[sic]. ¶ Exerçant
 et maniant son engin aus perils et
 fortunes d'autrui. Il est ainsy de la
 plus part des auteurs de ce tiers genre, comme les anciens
 ont remarqué des escripts d'Anaxagoras, Democritus, Par-
 menides, Zenophanes, & autres. Ils ont une forme d'escrire
 douteuse & irresolue en substance, & un stile dessein enquerant, plustost qu'instrui-
 sant: encore qu'ils entresement souvent des traits de la forme leur stille de cadances
 dogmatistes. Chez qui se peut voir cela plus clairement, que
 chez nostre Seneca chez Cela se voit il pas aussi bien et en Seneca
 et en Plutarque? combien diversement discourt il de
 mesme chose? combien de fois nous presente il deux ou trois
 causes contraires de mesme subject, & diverses raisons, sans
 choisir celle que nous avons à suivre. Combien que ne disent ils a
 tous visages? tantost d'un visage tantost d'un autre pour
 ceus qui y regardent de pres. Et les reconciliateurs des jurisconsultes devroint
 premierelement les concilier chacun a soy et a eus aussi entre eus.

¶ Platon me
 semble *avoir* aime
 cette forme de
 philosopher par
 dialogues a *esciant*
 pour loger plus
 decemment en *diverses*
 bouches la *diversite*
 et *variation* de ses
 propres fantasies.
Diversement
 traicter les
 matieres est aussi
 bien les traicter
 que conformement,
 et mieus: a *sçavoir*
 plus copieusement
 et utillement
 Selon Prenons exemple de nous. Les arrêts font le pouint extreme du
 parler dogmatiste et resolutif. Si est ce que ceus que nos parlemens
 presentent au peuple les plus exempleres, propres a nourrir en luy la
reverance qu'il doit a cette dignite, principalement par la suffisance
 des personnes qui l'exercent, prennent leur beaute non de la conclusion, ~~tant~~
 qui est *a eus* quotidienne, & *qui est* commune au *tout* juge, ~~pedance~~ *tant* come de la disceptation et
 agitation des *diverses* et contreres ratiocinations que la matiere du droit souffre.
 Et *le* plus large champ ~~des~~ *aus* reprehentions des uns philosophes a l'*encontre* des autres
 se tire des contradictions & *diversites* en quoi chacun *d'eus* se *treuve* empestre
 ou a *esciant* pour montrer la *vacillation* de l'*esprit* humain autour de toute matiere
 ou force ignoramment par la *volubilité* et incomprehensibilite de ~~la~~ *toute* matiere
 Que signifie ce *sien* re-
 frein: *En* un lieu glissant & coulant suspendons nostre crean-
 ce: car, comme dit Euripides,
 Les *oeuvres* de Dieu en *diverses*
 Façons nous donnent des *traverses*,
 Semblable à celui qu'Empedocles semoit *souvent* en ses livres,
 comme agité d'*une* divine fureur & forcé de la verité. Car au
 bout de ses discours, il venoit à s'escrier: Non non, nous ne sen-
 tons rien, nous ne *voyons* rien, toutes choses nous sont occul-

KKk

[221v]
 ESSAIS DE M. DE MONTA.

tes, il n'en est aucune de laquelle nous puissions établir *quel-*
le elle est.

¶ Semblable *Revenant* a ce mot ~~de~~ *un* *divin*
~~saint~~ *doctur* Cogitationes
~~mortalium~~ *timidae* et
~~incertae~~ *adinventiones nostrae*
 & *providentiae*.

Il ne faut pas *trouver* *estrange*, si gens desesperez de la
 prise n'ont pas laisse de *prendre* *avoir* plaisir à la chasse; l'estude *estant*
 de soy *une* occupation plaisante & agreable; & *Et* si plaisante, que
 parmy les voluptez, les Stoiciens defendent aussi celle qui *se*
prend *vient* de l'exercitation de l'esprit, & y veulent de la *modera-*
tion. *bride*

¶ et *treuvent*
 qu'il y a de l'intem-
 perance a trop *sçavoir*.

Democritus ayant mangé à sa table des figures, qui sen-
 toient ~~au~~ *le* miel, commença soudain à chercher en son esprit,
 d'où leur venoit cette douceur inusitée, & pour s'en esclaircir
 s'aloit *lever* de table, pour voir l'assiete du lieu où ces figures a-
 voyent esté cueillies: sa chambriere, ayant entendu *de luy* la
 cause de ce *remuement*, luy dit en riant, qu'il ne se penast plus
 pour cela, car c'estoit qu'elle les *avoit* mises en un vaisseau, où

il y **avait** eu du miel. Il se despita & se mit en cholere, dequoy elle luy **avait** osté l'occasion de cette recherche, & desrobé matiere à sa curiosité. ¶ Va, luy dit-il, tu m'as fait desplaisir, je ne lairray **pas** **pourtant** d'en chercher la cause, comme si elle estoit naturelle.

¶ Et n'eut pas **volontiers** n'eut failli de **trouver** quelque **raison** et **cause** **vraie** à un effaict faus & **supposé**.

Cette histoire d'un fameux & grand Philosophe, nous represente bien **clairement** cette **passion** studieuse, qui nous amuse à la poursuite des choses, de l'a^cquet desquelles nous **sommes** desesperes. Plutarque recite un pareil exemple de quelqu'un, qui ne vouloit pas estre esclaircy de ce, dequoy il estoit en doute, pour ne perdre le plaisir de le chercher: **comme** l'autre qui ne vouloit pas que son medecin luy ostat l'**alteration** de la **fièvre**, pour ne perdre le plaisir de l'**assouvir** en **beuvant**.

¶ Satiis est superuacua
discere quam nihil.

Tout ainsi qu'en toute **alimant** **pasture** il y a le plaisir et l'**utilité** **souvent** sul et **en** tout ce que nous **beuvons** ou **mangeons** **prenons** qui est plaisant n'est pas **tousjours** **sain** pour **tant** **nutritif** ou **sain**. Pareillement l'**alimant** **l'aliment** **l'aliment** ce que nostre esprit tire de la sciance ne laisse pas d'estre **voluptueux** **encores** qu'il ne soit **guere** **pas** **utile** ny alimentant ny **amandant** **guer** **salutere**

Voy-

la **cy** comme ils disent: ¶ La consideration de la nature est **une** pasture propre à nos esprits, elle nous **esleve** & enfle, nous fait desdaigner les choses basses & **terriennes**, par la **comparaison** des superieures & celestes: la recherche mesme des choses occultes & **grandes**, est tresplaisante, voire à celui qui n'en acquiert que la **reverence**, & crainte d'en **juger**. Ce sont des mots de leur profession. La vaine image de cette **maladive** curiosité, se voit

plus expressement encores, en cet autre **exemple** qu'ils ont par honneur si **souvent** en la bouche. Eudoxus souhetoit & prioit les Dieux qu'il peut **une** fois voir le soleil de pres, **comprendre** sa forme, sa **grandeur**, & sa beauté, à peine d'en estre brulé soudainement, **comme** fut Phaëton. Il veut au pris de sa vie, acquérir **une** science, de laquelle l'**usage** & possession luy soit quand & quand ostee, & **Et** pour cette soudaine & **momentanee** **volage** cognoissance, perdre toutes autres cognoissances qu'il à, & qu'il peut acquerir par apres. Je ne me persuade pas **aysement**, qu'Epicurus, Platon, & Pythagoras nous ayent donné pour **argent** contant leurs Atomes, leurs Idées, & leurs **Nombres**. Ils estoient trop **cler** voyans **sages**, pour establir leurs articles de foy, de chose si incertaine, & si debatable: **mais** en cette obscurité & ignorance du monde, chacun de ces grands personnages s'est **travaillé** d'apporter **une** telle quelle image de lumiere: & ont **es-** **battu** **promené** leur ame à **trouver** des **inventions**, qui eussent au moins **une** plaisante & subtile apparence.

¶ et **pourveu** que toute fauce **le** **ne** se peut maintenir **contre** les oppositions **contreres** *unicuique ista pro ingenio finguntur, non ex scientiae ui.*

Un ancien, à qui on repro-

choit, qu'il faisoit **profession** de la Philosophie, de laquelle pourtant en son **jugement**, il ne tenoit pas **grand** compte, respondit que cela, c'estoit vraymant philosopher. Ils ont voulu considerer tout, balancer tout, & ont **trouvé** cette **occupation** propre à la naturelle curiosité qui est en nous: **à** aucunes choses, ils les ont escrites pour **l'utilité** **le besoin de la societe** publique, comme **les leurs** religions: **car il n'est pas deffendu de faire nostre profit de la mensonge-mesme, s'il est besoing:** & à esté raisonnable pour cette consideration, que **plusieurs** **les communes** opinions, **qui estoient sans apparence**, ils n'ayent voulu les espelucher au vif, **pour** **aus fins de** n'engendrer du trouble en l'obeissance des loix & coustumes de leur pays.

¶ Platon traicte ce mystere
d'un **jeu** asses **descouvert**
Car ou il escrit selon soy
il ne prescrit rien a certes
Quand il faict le legislatur
il **prend** **enprunte** un stille regentant
et **asseverant** et si y mesle
hardimant **des** plus
fantastiques de ses **invantions** au **tant**
utiles a **son effaict** s'assurant asses
de l'indiscretion **populere** a **recevoir**
toutes impressions specialement farouches
et enormes persuader a la commune
que ridicules a persuader a soi mesme
sachant **bien** combien nous somes
propres a **recevoir** **des** **toutes** impressions
et sur toutes les plus farouches et enormes
C'est Et pourtant en ses loix il **or** a **grand**
souin qu'on ne chante en publiq que des poësies desquel**les**
les fabuleuses **invantions** **feintes** tendent a quelque utile fin.
et estant si facile d'imprimer tous fantosmes en **l'esprit**
humain que c'est **injustice** de ne le paistre plus tost
de mansonges profitables que de mansonges ou inutiles
ou dommageables.

¶ Il dict tout destrousseement en sa
republique que pour le profit des
homes il est **souvant** besoin de les piper.

Il est aise a distinguer les unes sectes
avoir plus **suivy** la verité, les autres l'**utilité**, par où celles cy
ont gaigné credit. C'est la misere de nostre condition, que **souvent** ce qui se
presente à nostre **imagination** pour le plus vray, ne s'y presente pas pour le plus
utile à nostre vie. Les plus hardies sectes, Epicurienne, Pyrrhonienne, **nouvelle**
Academique, encore sont elles contraintes de se plier à la loy **civile**, au bout du **compte**.

Il y à d'autres **subjects** qu'ils ont belutez, qui à gauche,
qui à dextre, chacun se **travaillant** à y **donner** quelque visage,
à tort ou à droit. Car n'ayans rien **trouvé** de si **occulte** **cache**, de-
quoy ils n'ayent voulu parler, il leur est **souvent** force de

KKk ij

[222v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

forger des **conjectures** **vaines** & foibles **et folles**: non qu'ils les print-
sent eux mesmes pour fondement, ne pour establir quel-
que verité, mais pour l'exercice de leur estude.

¶ Non tam id sensisse
quod dicerent, quam
exercere ingenia
materiae difficultate
videntur uoluisse. Ou
come en jugeoit un autre
plus rudement **Somnia sunt**
non decentis sed optantis

Et si on ne

le prenoit ainsi, comme **couvririons** nous **une** si grande inconstance, variété, & vanité d'opinions, que nous voyons **avoir** esté produites par ces ames **excellentes** & admirables? Car pour exemple, qu'est-il plus vain, que de vouloir **regler** **deviner** Dieu

~~par nos analogies et conjectures:~~ le regler

& le monde, à nostre capacité & à nos loix? & nous **servir** aux despens de la **divinité**, de ce petit eschantillon de suffisance qu'il luy à pleu despartir à nostre naturelle condition? **Et** par ce que nous ne **pouvons** estendre nostre veuë **jusques** en son glorieux siege, l'**avoir** ramené ça bas à nostre corruption & à nos miseres?

~~Imitauerunt artem quam
facere deos. Ils ont trouvé l'art de faire
des Dieux
dict ce
tres ancien egyptien du meilleur sens
qu'il aye.~~

De toutes les opinions humaines & anciennes touchant la religion, celle la me semble **avoir** eu plus de vray-semblance & plus d'excuse, qui reconnoissoit Dieu **comme une** puissance incomprehensible, origine & **conservatrice** de toutes choses, toute bonté, toute perfection, **recevant** & prenant en bonne part l'honneur & la **reverence**, que les humains luy rendoient sous quelque visage, **sous quelque nom** & en quelque maniere que ce fut.

~~Celuy qui s'enquestoit à l'oracle
Delphique comant il faloit servir
Dieu: n'en eut autre response que cete cy
selon la mode et loy du pais.
Iuppiter omnipotens rerum regis
regumque deumque
progenitor genitrixque
Ce zelle universellemant
a esté veu du ciel de
bon euil. Toutes polices
ont tire fruit de leur
religion devotion: les
hommes les actions impies
ont eu par tout les evenes=
mans sortables. Les
histoires paienes recon=
noissent de la dignité
ordre justice & des
prodiges & oracles em=
ploies à leur profit et
instruction en leurs
religions fabuleuses:
Dieu par sa misericorde
deignant à l'avanture
fomenter par ces bene=
fices temporels les tendres
principes d'une telle quelle
brute conoissance que la
raison naturelle nous a
doné de luy, autravers
des fauces images de nos
songes. Non sulement fauces mais impies aussi et injurieuses sont toutes celles que l'home a forge de son invantion au pris du vrai.
Car Les deitez, ausquelles l'homme de sason
propre invention à voulu donner une forme, elles sont inju=
rieuses, et pleines d'erreur & d'impieté. Voyla pourquoi Et de tou=
tes les religions, que Saint Paul trouva en credit à Athenes,
celle qu'ils avoyent desdiée à une divinité cachée & inconnue,
luy sembla la plus excusable.~~

~~Pythagoras adombra la verité de plus pres, jugeant que la conoissance de
cette cause premiere, et estre des estres, devoit estre indefinie, sans prescription,
sans declaration: Que ce n'estoit autre chose que l'extreme effort de nostre
imagination vers la perfection, chacun en amplifiant l'idee selon sa capacité.~~

Mais si Numa entreprint de conformer ^a ce projet la devotion de son peuple, l'attacher
 a une religion ^{purement} mentale, sans objet prefix, et sans meslange materiel, il entreprit chose de
 nul usage: L'esprit humain ne se sauroit maintenir vagant en cet infini de pensees informes:
 il les luy faut compiler en certaine image a son modele. La majesté divine ^{se} s'est ainsi pour ^{nostre} nous conception
 et edification s'est aucunement l'aissee circonscire aus limites corporels: Ses sacremans
 supernaturels & celestes, ont des signes de nostre terrestre condition: Son adoration s'exprime
 par offices & paroles sensibles: car c'est l'homme, qui croid & qui prie. Je laisse à
 part les autres arguments qui s'employent à ce subject. Mais à peine me feroit
 on accroire, que la veuë de noz crucifix, & peinture de ce piteux supplice, que
 les ornemens & ^{mouvements} ceremonieux de noz Eglises, que les voix accommodées
 à la devotion de nostre pensée, & ceste esmotion des sens n'eschauffent
 l'ame des peuples, d'une passion religieuse, de tres-utile effect.

De celles ausquelles on à donné
 quelque corps, comme la necessité l'a requis, pour la conception
 du peuple, parmy cette cecité universelle, je me fusse, ce me
 semble, plus volontiers attaché à ceux qui adoroient le Soleil,

^{La} lumiere commune,
 L'oeil du monde: & si Dieu au chef porte des yeux,
 Les rayons du Soleil sont ses yeux radieux:
 Qui donnent vie à tous, nous maintiennent & gardent,

LIVRE SECOND.

223

Et les faicts des humains en ce monde regardent:
 Ce beau ce grand soleil, qui nous faict les saisons,
 Selon qu'il entre ou sort de ses douze maisons.
 Qui remplit l'univers de ses vertus connues:
 Qui d'un trait de ses yeux nous dissipe les nues:
 L'esprit, l'ame du monde, ardent & flamboyant,
 En la course d'un jour tout le Ciel tournoyant,
 Plein d'immense grandeur, rond, vagabond & ferme:
 Lequel tient dessous luy tout le monde pour terme:
 En repos sans repos, oysif, & sans sejour,
 Fils aîné de nature, & le pere du jour.

D'autant qu'outre cette sienne grandeur & beauté, c'est la pie-
 ce de cette machine, que nous découvrons la plus esloignée de
 nous, & par ce moyen si peu connue, qu'ils estoient excusa-
 bles ^{pardonables}, d'en entrer en admiration & ^{espouvantement} reverence.

^{Cleanthes} Solem
 dominari et rerum
 potiri putat attribua
 au Soleil ^{la} souveraine
 autorité Thales qui le
 premier s'enquesta de telles
 choses ^{matiere} estima dieu un
 esprit qui fit d'eau toutes
 choses. Anaximander
 que les dieus estoient
 mourants et naissans a
 diverses saisons et estre
 plusieurs que c'estoient
 des mondes infinis en
 nombre Anaximenes
 que l'air estoit dieu qu'il
 estoit produit et immense
 toujours mouvant. Anaxa-
 goras le premier, a tenu la
 description et maniere de
 toutes choses estre conduite
 par la force & raison d'un
 esprit infini. Alcmaeon
 a done la divinite au
 soleil ^a la lune aus astres
 & a l'ame. Pythagoras
 a faict Dieu un esprit
 s'expandant ^{en} [sic] par la nature
 de toutes choses: d'ou nos

ames sont desprinses.

Xenophanes l'esprit

adjouste^{et} toutes les

choses estre dieu infini

au demurant estre dieu

infini. Parmenides un

cercle entourant le ciel

et maintenant le monde

par l'ardur de la lumiere.

Empedocles disoit estre de s

dieus, les quatre natures des

quelles toutes choses sont faictes.

Protagoras disoit n'avoir que dire s'ils sont

ou non ou quels ils sont. Democritus tantost que Dieu

les images et leurs circutions sont dieus: tantost cette

nature qui esclance ces images: et puis nostre science et intelligence. Platon

dissipe sa creance a divers visages. Il dict au Timae le pere du monde ne se pouvoit

nomer Aus loix qu'il ne se faut enquerir de son estre. Et ailleurs en ces mesmes livres

il faict le monde le ciel les astres la terre et nos ames Dieus et reçoit en outre ceus qui ont esté receus par l'antienne institution

en chaque republique. Xenophon raporte un pareil trouble de la discipline de Socrates: Tantost qu'il ne se faut enquerir de la forme

de Dieu et puis il luy faict establir que le Soleil est dieu & l'ame dieu Qu'il n'y en a qu'un et puis qu'il y en a plusieurs.

Antisthenes Speusippus neveu de Platon faict Dieu certaine force gouvernant les choses et qu'elle est animale. Aristote asture que c'est l'esprit, asture le

monde, asture il donc un autre maistre a ce monde et asture faict Dieu l'ardur du ciel: Zenocrate en faict huit Les cinq nomes entre les planetes le sixieme compose de toutes les estoiles fixes come de ses membres le septieme & huitieme le soleil et la lune.

Heraclides Ponticus ne faict que vaguer entre les advis et en fin prive dieu de sentiment et le faict remuant de forme a autre et puis dict que c'est le ciel et la terre.

Theophraste se promeine de pareille irresolution entre toutes ses fantasies.

attribuant l'intendance du monde tantost à l'entendement, tantost au ciel, tantost aux estoilles.

Strato que c'est nature aiant la force d'engendrer

augmenter & diminuer, sans forme & sentiment. Zeno, la loy naturelle, commandant le bien & prohibant le mal la quelle loi est un animant et oste les dieus acoustumez,

Jupiter, Juno, Vesta. Diogenes Apolloniates, que c'est l'aage. Xenophanes faict Dieu rond, voyant, oyant, non respirant, n'ayant rien de commun avec l'humaine nature.

Ariston estime la forme de Dieu incomprenable le prive de sens et ignore s'il est animant ou autre chose.

Cleanthes tantost la raison tantost le monde tantost l'ame de nature tantost la chalur supreme entourant et envelopant tout.

Perseus auditor de Zeno a tenu

qu'on a surnome Dieus ceus qui avoient aporte quelque notable utilite a l'humaine vie et les choses mesmes

utiles profitables. Chrysippus faisoit un amas confus de toutes les precedantes sentances et contoient entre mille formes de dieus

qu'il faict les homes aussi qui sont immortalisez. Diagoras

et Theodorus nioint tout sec qu'il y eut des dieus. Epicurus deos inducit perlucides et perflabiles

et habitantes tanquam inter duos lucos sic inter duos mundos eosque habere eadem membra quae nos sed

non ut faict les dieus luisans transparans p-soufflables perflabes

loges come entre deus fors entre deus mondes a couvert des coups: revestus d'une humaine figure et de nos membres lesquels membres leur sont de nul usage:

Ego deum genus esse semper duxi et dicam caelitum

Sed eos non curare opinor quid agat humanum genus.

Fiez vous a vostre philosophie: vantez vous d'avoir trouvé la feve au gasteau a voir ce tintamarre de tant

de cervelles philosophiques. Le trouble des formes mondeines a gaigne sur moi que les diverses meurs et fantasies aus mienes ne m'offensent desplacent

pas tant come elles m'instruisent: ne m'enorgeuillissent pas tant come elles me humilient en les conferant: et tout autre choisis que celui

qui vient de la main expresse de Dieu me semble choisis de peu de prerogative. Je laisse a part les treins de vie monstrueux et contre nature. Les

polices du monde ne sont pas moins diverses contraires en ce sujet que les

escoles: par ou nous pouvons aprendre que la fortune la mesme n'est pas plus

inconstante diverse et variable que nostre raison ny plus inepte aveugle et inconsiderée.

Les choses les plus ignorées sont plus propres à estre deifiées: car d'adorer celles de nostre sorte, maladives, corruptibles & mor-

telles *Parquoi*

de faire de nous des Dieux, comme faisoit toute l'ancienneté, et des hommes qu'elle avoit
veu vivre & mourir, & agiter de toutes nos passions, cela surpas-
se l'extreme foiblesse de discours. J'eusse encore plustost suivy
ceux, qui adoroient le serpent, le chien & le boeuf: d'autant que
leur nature & leur estre nous est moins connu, & avons plus
de loy d'imaginer ce qu'il nous plaist de ces bestes-là, & leur
attribuer des facultez extraordinaires. Mais d'avoir faict des
dieux de nostre condition, de laquelle nous devons connoi-
stre la foiblesse & l'imperfection, leur avoir attribué le desir,
la cholere, les vengeance, les mariages, les generations, & les
parentelles, l'amour, & la jalousie, nos membres & nos os, nos

fievres & nos plaisirs *nos morts nos sepultures*, il faut que cela soit party d'une merveil-
leuse yvresse de l'entendement humain.

*Quae procul vsque adeo diuino ab numine distant,
Inque Deum numero quae sint indigna videri.*

*Formae aetates uestitus notis sunt ornatus noti sunt: genera
coniugia cognationes omniaque traducta ad similitudinem
imbecillitatis humanae: nam et perturbatis animis inducuntur.
accipimus enim deorum cupiditates aegritudines iracundias.*

KKk iij

[223v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

Comme d'avoir attribué la divinité

*non sulemant à la foy, à la vertu, à l'honneur, concorde, liberté, victoire, pieté: mais aussi à la volupté, fraude,
mort envie vieillesse misere*

à la peur, à la fièvre, & à la

male fortune, & autres accidens injures de nostre vie fresle & caduque.

*Quid iuvat hoc, templis nostros inducere mores?
O curuae in terris animae & coelestium inanes.*

*Les AEgyptiens d'une
impudante prudance
de/andoint sur peine
de la hart que nul eut
à dire que Serapis et Isis
leurs dieus eussent tant
autresfois esté homes: et
nul n'ignoroit qu'ils ne
l'eussent esté. Et leur
et figie represantee le
doit contre sur la bouche
close signifioit dict Varro
cette prohibition ordonnance defancee
de taire leur origine:
condamnant elle mesme
l'ineptie de leur deification
leur nom sur presupposant ordonnance
mysterieuse a leurs prestres
de taire leur origine mortelle
comme par raison necessere
anullant toute leur veneration.
Que n'en faisoient les Romeins
tant de Hercules Pollux
et Castor AEsculape & tant
d'autres*

Puis que l'homme desiroit tant de s'apparier à Dieu, il eust
mieux faict, dict Cicero, de ramener à soy les conditions di-
vines, & les attirer çà bas, que d'envoyer là haut sa corruption
& sa misere: mais à le bien prendre, il à faict en plusieurs fa-
çons, & l'un, & l'autre, de pareille vanité d'opinion. Quand les
Philosophes espeluchent la hierarchie de leurs dieux, & font
les empresses à distinguer leurs alliances, leurs charges, & leur
puissance, je ne puis pas croire qu'ils parlent à certes. Quand

Platon nous deschiffre le vergier de Pluton, & les commoditez ou peines corporelles, qui nous attendent encore apres la ruine & aneantissement de nos corps, & les accommode au sens & ressentiment, que nous avons en cette vie.

Secreti caelestis collis, & myrtea circum

Sylva tegit, curae non ipsa in morte relinquunt.

Quand Mahumet promet aux siens un paradis tapissé, paré, d'or & de pierrerie, & parmy peuplé de garses d'excellente beauté, de vins, & de vivres singuliers, je voy bien que ce sont des moqueurs qui s'accommodent à nostre goust, & se plient à nostre bestise, pour nous emmieler & attirer par ces opinions & esperances, qui sont selon estant de nostre portée, & selon convenables à nostre sens corporel & terrestre. ~~funel~~ mortel appetit.

Si sont aucuns des
nostres tumbes en
pareille errur se
prometans apres la
resurrection une vie
terrestre et tem-
porelle accompaig-
née de toutes sortes
de plaisirs &
commodites mondeines.

Croyons nous que Platon, luy qui a eu ses conceptions si celestes & hautes, & si grande accointance à la divinité, que le surnom luy en est tres-justement demeuré, ait estimé que l'homme, cette vile & povre creature, eut rien en luy accommodable & applicable, à cette incomprehensible puissance & qu'il ait creu que nos prises foibles & laches languissantes fussent capables, ny la force de nostre goust & appetit sens assez ferme robuste, pour participer à la beatitude, ou peine eternelle? Il faudroit luy dire de la

LIVRE SECOND.

224

part de la raison humaine: Si les plaisirs que tu nous promets en l'autre vie, sont du goust de ceux que j'ay senti çà bas, cela n'a rien de commun avec l'infinité: Quand tous mes cinq sens de nature seroient combles de liesse, & cette ame saisie de tout le contentement qu'elle peut desirer & esperer, nous sçavons ce qu'elle peut: nous sçavons la foiblesse & incapacité de ses forces, cela, ce ne seroit encores rien: Si il y à quelque chose du mien, il n'y à rien de divin: Si cela n'est tout autre, que ce que je sens, & ce qui peut appartenir à cette nostre condition pre-

sente, il ne peut estre mis en compte. *Tout contentement des mortels est mortel.* La reconnoissance de nos parens, de nos enfans & de nos amis, si elle nous peut toucher & chatouiller en l'autre monde, si nous sommes capables de tenons encores à une telle sorte de plaisir, nous sommes encore dans les commoditez mortelles terrestres & finies. Nous ne pouvons dignement concevoir la grandeur de ces hautes & divines promesses, si

nous les pouvons aucunement concevoir: pour dignement les imaginer, il les faut imaginer inimaginables, indicibles & incomprehensibles.

et par consequence
quant et parfaitement autres
que celles de
nostre experience
miserable experience

Oueil ne sçauroit voir, dict Saint Paul: & ne peut monter en coeur d'homme l'heur que Dieu à préparé aux siens. Et si pour nous en rendre capables, on reforme & rechange nostre estre (comme tu dis Platon par tes purifications) ce doit estre d'un si extreme changement & si universel, que par la doctrine physique, ce ne sera plus nous.

Hector erat tunc cum bello certabat, at ille

Tractus ab Aemonio non erat Hector equo.

Ce sera quelque autre chose qui recevra ces recompenses.

*quod mutatur dissoluitur, interit ergo,
Traiciuntur enim partes atque ordine migrant.*
Car en la Metempsicose de Pythagoras, & changement d'habitation qu'il imaginoit aux ames, pensons nous que le lyon, dans lequel est l'ame de Caesar, espouse les passions, qui touchoient Caesar, & qu'il souffre pour luy?

*¶ ny que ce soit luy. S'il
Si c'estoit encores luy ceus la
auroient raison qui
combatans cett'opinion la
[unclear] en Platon contre Platon
qui a suivi et autorisé et ceus de sa secte cette la
transmigration des ames luy reprochent que le fils
se pourroit trouver a chevaucher sa mere investie
revestue d'un corps de mule et semblables absurditez.
Et pensons nous
& qu'és mutations qui*

[224v]
ESSAIS DE M. DE MONT.

se font des corps des animaux en autres de mesme espece, les nouveaux venus ne soient autres que leurs predecesseurs? Des cendres d'un phoenix, s'engendre, dit-on, un ver, & puis un autre phoenix: ce second Phoenix, qui peut imaginer, qu'il ne soit autre que le premier? Les vers qui font nostre soye, on les void comme mourir & assecher, & de ce mesme corps se produire un papillon, & de là un autre ver, qu'il seroit ridicule estimer estre encores le premier. Ce qui à cessé une fois d'estre, n'est plus.

*Nec si materiam nostram collegerit aetas
Post obitum, rursúmque redegerit, vt sita nunc est
Atque iterum nobis fuerint data lumina vitae,
Pertineat quidquam tamen ad nos id quoque factum,
Interrupta semel cum sit repetentia nostra.*

Et quand tu dis ailleurs Platon, que ce sera la partie spirituelle de l'homme, à qui il touchera de jouyr des recompenses de l'autre vie, tu nous dis chose qui à encore d' aussi peu d'apparence.

*Scilicet auolsis radicibus vt nequit vllam
Dispicere ipse oculus rem seorsum corpore toto.*

Car à ce compte ce ne sera plus l'homme, ny nous par consequent à qui touchera cette jouyssance: car nous sommes bastis de deux pieces principales essentielles, desquelles la separation, c'est la mort & ruyne de l'nostre estre de l'homme.

*Inter enim iacta est vitai pausa, vagéque
Deerrarunt passim motus ab sensibus omnes.*

Nous ne disons pas que l'homme souffre, quand les vers luy rongent ses membres, dequoy il vivoit, & que la terre les consomme.

*Et nihil hoc ad nos, qui coitu coniugioque
Corporis atque animae consistimus vniter apti.*

D'avantage sur quel fondement de leur justice peuvent les

dieux

LIVRE SECOND.

225

dieux reconnoistre & recompenser à l'homme apres sa mort ses operations actions bonnes & vertueuses: puis que ce sont eux mesmes, qui les ont acheminées & produites en luy? Et pour quoy s'offencent ils & vengent sur nous luy les actions vitieuses, puis qu'ils nous ont eux-mesmes produits en cette condition fautive, & que d'un seul clin de leur volonté, ils nous le peuvent empescher de faillir. Epicurus opposeroit-il pas cela à Platon, avec grand apparence de l'humaine raison?

*¶ Si a tous les reproches
qu'on luy puisse faire
S'il ne se couvroit souvant
par cete sentance que il*

~~la n~~ est impossible ~~a la~~
nature mortelle de parler
d'establi quelque chose
de certain de l'immortelle
nature par la mortelle

Elle ne fait que fourvoyer par tout, mais
specialement quand elle se mesle des choses divines. Qui le sent
plus evidamment que nous? Car encores que nous luy ayons
donné des principes certains & infaillibles, encore que nous
esclairions ses pas par la sainte lampe de la verité, qu'il à pleu
à Dieu nous communiquer: nous voyons pourtant journal-
lement, pour peu qu'elle se démente du sentier ordinaire, &
qu'elle se destourne ou escarte de la voye tracée & battuë par
l'Eglise, comme tout aussi tost elle se perd, s'embarrasse & s'en-
trave, tournoyant & flotant dans cette mer vaste, trouble, &
ondoyante des opinions humaines, sans bride & sans arrest but.
Aussi tost qu'elle pert ce grand & commun chemin, elle va se
divisant & se dissipant en mille routes diverses. L'homme ne
peut estre que ce qu'il est, ny imaginer que selon sa portée: C'est
plus grande presumption, dict Plutarque, à ceux qui ne sont
qu'hommes, d'entreprendre de parler & discourir des dieux,
& des demy-dieux, que ce n'est a un homme ignorant de musi-
que, vouloir juger de ceux qui chantent, où à un homme qui ne
fut jamais au camp, vouloir disputer des armes & de la guer-
re, en presumant comprendre par quelque legere conjectu-
re, les effects d'un art qui est hors de nostre sa cognoissance.
L'ancienneté pensa, ce croy-je, faire quelque chose pour la
grandeur divine, de l'apparier à l'homme, la vestir de ses facul-
tez, & estrener de ses belles humeurs, et de ses plus honteuses necessitez: luy offrant de nos vian-
des à manger,

de nos danses mommeries
et farces a la rejouir,

de nos vestemens à se couvrir, & maisons à lo-

LI

[225v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

ger, la flatant caressant par l'odeur des encens & sons de la musique, fe-
stons & bouquets.

Et pour l'accommoder a nos vitieuses passions, flatant
sa justice d'une sanguinaire inhumaine vengeance: l'esjouissant de la ruine et dissipation
des choses par elle creees et conservees: Come Tib. Sempronius qui fit brusler
pour sacrifice a Vulcan les riches despouilles et armes qu'il avoit gaigne sur les
ennemis en la Sardaigne: et
remplissant ses autels
d'une bu boucherie
non de bestes inno-
centes sulemant, mais
des homes aussi.
Paul'emille
celles de Macedoine
a Mars & a Minerve: et Alexandre arrivé a l'ocean Indique jeta en en mer en faveur de Thetis plusieurs grans vases d'or:
Remplissant en outre ses
autels non de bestes
innocentes sulemant
mais des homes aussi
d'une boucherie non
de bestes innocentes
sulemant mais des
homes aussi,

& flatant par le plaisir d'une sanguinaire vengean-
ce, tesmoin cette opinion si receuë des sacrifices: & que Dieu
eust plaisir prist son esbat au meurtre, & au tourment des choses par luy faites,
conservees & creees, & qu'il se peut réjouir par le ressasiast du sang des ames
innocentes: non seulement des animaux qui n'en peuvent mes-
ains des homes, ainsi que plusieurs nations, & entre autres

la nostre, **avoient** en **usage** ordinaire: & **Et** croy qu'il n'en est au-

cune exempte d'en **avoir** fait ~~quelque~~ essayz,

Sulmone creatos

Quattuor hic iuuenes, totidem, quos educat Vsens,

Viuentes rapit, inferias quos immolet vmbris.

Les Gettes se tiennent immortels
et leur mourir n'est que s'acheminer
vers leur Dieu Zamolxis. De
cinq en cinq ans ils despechent
vers luy quelcun **d'entre** eus pour
le requerir des choses necesseres.
Ce depute est choisi au sort. Et
la forme de le despescher apres
l'**avoir** de bouche informe de sa
charge est que de ceus qui
l'**assistent** trois tiennent debout
autant de **javelines** sur les
quelles les autres le lancent a
force de bras. S'il **vient** a
s'**en**ferrer en lieu mortel & qu'il
trespasse soudein ce leur est
certein argument de **faveur**
divine: s'il en eschape ils
l'estiment meschant et
execrable et en deputent
encores un autre de mesmes.
Amestris mere de Xerxes
devenue vieille fit pour une
fois ensevelir tous vifs
quatorze **jouvanceaus**
des meillures maisons
de Perse **suivant** la religion
du pais pour gratifier a
quelque Dieu sousterrein.
Encores **aujourd'hui**

~~* Come Amestris mere de Xere
Xerxes qui fit a la mode
des Perses enterrer tous vifs
quatorze **jouvanceaus** des plus
nobles maisons du pais pour gratifier
a quelque dieu sousterrein et
come~~

les idolles de
Themistitan ~~qui~~ se
simantent du sang des
petits enfans et n'aiment
sacrifice que **de** ces pueriles
et ~~innocentes~~ **pures** ames: **justice**
affamee du sang de
l'innocence: Tantum
elligio potuit suadere
malorum.

Les Carthaginois **immoloient** leurs propres enfans à Saturne,
& qui n'en **avoit** point en achetoit, estant cependant le pere &
la mere tenus d'assister à ~~ce sacrifice~~ **cet office**, avec contenance gaye &
contente. C'estoit une estrange fantasie de vouloir ~~contenter~~ **prier**
~~& plaire à la justice~~ **bonté** divine, par ~~de~~ nostre ~~tourment & nostre pei-~~
~~ne,~~ **affliction**. ~~Comme les Lacedemoniens qui caressoient~~ **mignardoint** leur Diane, par
le ~~tourment~~ **bourrelement** des enfans **junes garçons**, qu'ils faisoient foiter ~~devant son au-~~
~~tel~~ **en sa faveur**, souvent **jusques** à la mort. C'estoit une humeur farouche
de vouloir gratifier ~~l'ouvrier par la ruyne de son ouvrage,~~ &
l'architecte de la **subversion** de son bastiment: & **Et** de vouloir
garantir la peine deue aux coupables, par la punition des ~~in-~~
~~nocens,~~ **non coupables**: & **Et** que la **povre** Iphigenia au port d'Aulide, par sa mort

[Note (Mathieu Duboc) : Ce passage a d'abord été inséré par Montaigne à la suite des deux derniers vers en latin de cette page. Il a ensuite été intégré à la rédaction de cette addition avant d'être biffé.]

& par son sacrifice *immolation*, deschargeast *envers* Dieu l'armée *Grecque* *des Grecs*
 des offences qu'elle *avoit* *ils avoient* commises:
Et casta incestu nubendi tempore in ipso
Hostia concideret mactatu moesta parentis. ✕
 Et que Decius pour acquerir la bonne grace des dieux, *envers*
 les affaires Romaines, se bruslast tout vif en holocauste à Sa-
 turne, entre les deux armées, *Et ces deus belles et genereuses ames des deus.* [sic] Decius pere
 et filx pour propitier la *faveur* des Dieus *envers* les affaires Romeines s'allassent
jetter a corps perdu a travers le plus espais des enemis

✕ *Quae fuit tanta deorum iniquitas ut placari populo Romano*
non possent nisi tales uiri occidissent

Joint que ce n'est pas au criminel
 de se faire foiter à sa mesure, & à son heure: c'est au *juge*, qui

LIVRE SECOND.

226

ne met en compte de *chastement*, que la peine qu'il ordonne.

✕ : et ne peut attribuer
attribuer a peine *punition*
 ce qui *vient* a gré
plaisir a celui qui
 le souffre. La *vangeance*
ce divine praesupposée
 nostre dissentement
 entier, pour sa *justice*
 et pour nostre peine.

Et fut ridicule l'humeur de Policrates tyran de Samos, lequel
 pour interrompre le cours de son continuel bon heur, & le
 compenser, alla *jetter* en mer le plus cher & precieux *joyeau*
 qu'il eust, estimant que par ce malheur aposté, il satisfaisoit à
 la *revolution* & vicissitude de la fortune.

✕ et elle pour se
 moquer de son
 ineptie fit *ee* que ce
 mesme *joyeau*
revint encore
 en ses mains *trouve*
 au *ventre* d'un
 poisson.

Et puis ✕ *a quel usage leurs*

✕ *à quel usage*, les deschiements & desmembremens des Corybantes, des Menades, & en
 nos temps, *des* Mahumetans qui se balafrèrent les *visages* *le lam* l'estomac les membres pour
 gratifier leur prophete: *veu* que

l'offence con-

siste en la volonté, non ✕ *en la poitrine aus yeux aus genitoires en l'enbonpouint* aux espauls & au gosier.

✕ : tantus est per
turbatae mentis et
sedibus suis pulsae
furor; ut sic dij pla
centur quemadmodum
ne homines quidem
saeuiunt. Cette contex
 ture naturelle regarde
 par son usage non *seu*
 lemant nous, mais *aussi*
 le *service* de dieu et *des*
 autres homes: c'est *injustice*
 de l'affoler a nostre
 esciant, come de nous
 tuer pour *quelque* *praeter*
 te que ce soit. Ce *semble*
 estre grande lachete

et trahison de mastin^{er}
 et corrompre les
 fonctions du cors
 stupides et ^{serve}
 pour espargner a l'^{ame}
 la sollicitude de les
 conduire selon raisonⁿ.
 Vbi iratos deos timent ^{qui}
 sic propitios habere merentur.
 In regiae libidinis ~~ministerium~~
~~castrati sunt quidam~~ uolup⁼
 tatem castrati sunt ~~qui~~
 quidam sed nemo sibi ne
 uir esset iubente domino
 manus intulit.

Ainsi rem-
 plissoient ils leur religion de plusieurs ^{mauvais} effects.
 saepius olim
 Relligio peperit scelerosa atque impia facta.

Or rien du nostre ne se peut ~~apparier~~ assortir ou raporter en quelque
 façon que ce f^oit à la nature ^{divine}, qui ne la tache & marque
 d'autant d'imperfection. Cette infinie beauté, puissance, & ^{bon-}
^{té}, comment peut elle souffrir quelque correspondance & si-
 militude à ~~une si vile~~ chose & si ^{abjecte} que nous sommes, sans
 un extreme interest & dechet de sa ^{divine} grandeur?

⌋ Infirmum dei
 fortius est hominibus
 et stultum dei
 sapientius est homi=
 nibus. Stilpon le
 philosofe interrogé
 si ~~die~~ les dieus
 s'^{esjouissent} de nos
 honeurs & sacrifices.
 Vous estes indis=
 cret ^{respondit} il:
 retirons nous a
 part si ^{vous} voles
 parler de cela.

Toutes-
 fois nous luy ^{prescrivons} des bornes, nous tenons sa puissan-
 ce assiegée par nos raisons (j'appelle raison nos ^{resveries} & nos
 songes, ^{avec} la ^{dispense} de la philosophie, qui dit le fol mesme
 & le meschant forcener par raison, mais ^{que} c'est ^{une} raison de
 particuliere forme) ^{nous} le ^{voulons} asservir aux apparences vaines
 & foibles de nostre ^{entendement}, à luy, qui à fait & nous & no-
 stre cognoissance. Par ce que rien ne se fait de ^{rien}, Dieu n'aura
 sçeu bastir le ^{monde} sans matiere. Quoy, Dieu nous à-il mis en
 main les clefs & les derniers ressorts de sa puissance? ^{S'}est-il o-
 bligé à n'outrepasser les bornes de nostre science? Mets le cas
 ô homme, que tu ayes peu remarquer icy ^{icy} quelques traces de
 ses effets: ^{penses-tu} ^{l'uncleary} qu'il y ait employé tout ce qu'il à peu, &
 qu'il ait ~~employé~~ ^{mis} toutes ses formes & toutes ses idées, en cet
^{ouvrage}. Tu ne vois que l'ordre & la police de ce petit ^{caveau}
 ou tu es logé, au moins si tu la vois: sa ^{divinité} à ^{une} ^{jurisdi-}
^{ction} infinie au delà: cette piece n'est rien au pris du tout:

LLJ ij

[226v]
 ESSAIS DE M. DE MONTA.

omnia cum caelo terrâque marique,
 Nil sunt ad summam summâ totius omnem.
 c'est ^{une} loy municipale que tu allegues, tu ne sçays pas
^{quelle} est l'^{universelle}. Attache toy a ce a quoy tu es ^{subject},
 mais non pas luy: il n'est pas ton confraire, ou concitoyen, où
 compaignon: s'il s'est aucunement ^{communiqué} à toy, ce n'est
 pas pour se ^{ravaler} à ta petitesse, ny pour te donner le contre-
 rolle de ^{son} ^{pouvoir}. Le corps humain ne peut voler aux nues,

c'est pour toy: le Soleil bransle sans **sejour** sa course ordinaire: les bornes des mers & de la terre ne se **peuvent** confondre: l'eau est instable & sans fermeté: **un** mur est, sans froissure, impenetrable à **un** corps solide: l'homme ne peut **conserver** sa vie dans les flammes: il ne peut estre & au ciel & en la terre, & en mille lieux ensemble corporellement. C'est pour toy qu'il à faict ces regles: c'est toy qu'elles attachent. Il a tesmoigné aux Chrestiens qu'il les à toutes franchies quand il luy à pleu. De vray pourquoy tout puissant, **comme** il est, auroit il restreint ses forces à certaine mesure? en **faveur** de qui auroit il renoncé son **privilege**? Ta raison n'a en aucune autre chose plus de verisimilitude & de fondement, qu'en ce qu'elle te persuade la pluralité des mondes,

Terrámque & solem lunam mare caetera quae sunt

Non esse vnica sed numero magis innumerali.

Les plus fameux ~~& nobles~~ esprits du temps passé l'ont creue, & aucuns des nostres mesmes, forcez par l'apparence de la raison humaine. D'autant qu'en ce bastiment, que nous voyons, il n'y à rien seul & **un**,

cum in summa res nulla sit vna,

Vnica quae gignatur, & vnica soláque crescat.

& que toutes les especes sont multipliées en quelque **nombre**: par où il semble n'estre pas vray-semblable que Dieu ait faict ce seul **ouvrage** sans compaignon: & que la matiere de cette

LIVRE SECOND.

227

forme ait esté toute ~~employée~~ **espuisée** en ce seul **individu**:

Quare etiam atque etiam tales fateare necesse est

Esse alios alibi congressus materiai,

Qualis hic est auido complexu quem tenet aether.

Notamment si c'est **un** animant: comme ses **mouvements** & **actions** le rendent ~~plus~~ **si** croyable.

⚡ que ⚡ **Platon l'assure et** plusieurs des nostres le confirment ou ne l'osent infirmer. ~~Non plus que cette~~ **antienne opinion: que les ciel**

les estoiles **et autres membres du monde** sont creatures **composées** de cors & ame: morteles en **consideration de leur composition** mais immortelles par la **determination du creatur**.

Or s'il y à plusieurs mondes,

comme **Platon** **Democritus**, Epicurus & presque toute la philosophie à pensé, que **çavons** nous si les principes & les regles de cettuy

cy touchent **pareillement** les autres? Ils ont à l'**aventure** ~~en quelque façon~~ autre visage & autre police.

⚡ **Epicurus les imagine ou semblables ou dissemblables**. Nous voyons en ce monde **une** infinie **dissemblance** & variété, pour la seule distance des lieux. Ny le bled ny

le vin **se voit**, ny aucun de nos animaux ~~n'estoit entierement comus en plusieurs parties du monde non plus qu'asture~~ **n'est** **eogneu** en ces **nouvelles** **coin du monde** **terres**, que nos peres ont **decouvert**: tout y est ~~sur~~ **divers**.

⚡ **Et aus temps passe voyez** **en combien de parties deu la terre** **habitable monde** on n'**avoit** **connaissance ny de Bacchus ny de Ceres**

~~Et~~ **Qui** en voudra croire **Plin** **et Herodote**, il y à des especes d'hommes en certains endroits **de la terre**, qui ont fort peu de ressemblance à la nostre. Et y à des formes mestisses & ambiguës entre l'humaine nature & la brutale. Il y à des contrées où les hommes naissent sans teste, portant les yeux & la bouche en la poitrine: où ils sont tous androgynes: où ils marchent de quatre pates: où ils n'ont qu'un oeil au front, & la teste plus semblable à celle d'un **chien** qu'à la nostre: où ils sont moitié poisson par embas, & **vivent** en l'eau: où les femmes s'ac-

couchent à cinq ans, & n'en **vivent** que huict: où ils ont la teste si dure & la peau du front, que le fer ny peut mordre, & re-bouche contre: où les hommes sont sans barbe.

*λ: des nations sans
usage et conoissance
de feu. d'autres qui
randent le sperme de
color noire.*

Quoy ceux

qui naturellement se changent en loups & **λ en jumens** puis encore en hommes? Et s'il est ainsi comme dict Plutarque, que en quel-que endroit des Indes il y aye des hommes sans bouche, se nourrissans de la senteur de certaines odeurs, combien y à il de nos descriptions fauces? il n'est plus risible, ny à l'**avan-ture** capable de raison & de société: **λ** l'ordonnance & la cause de nostre bastiment interne seroyent pour la plus part,

LLI iij

[227v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

hors de propos. **Davantage**, combien y à il de choses en nostre cognoissance, qui combattent ces belles regles que nous **avons** taillées & prescrites à nature? **Et** nous entreprendrons d'y attacher Dieu mesme? Combien de choses **appelons** nous miraculeuses, & contre nature?

λ Cela se faict par **λ chaque home et par chaque** ~~chacun~~
nation selon la mesure de son
ignorance

ε Combien **trouvons** nous de proprietez ocultes & de quint'essences? car à ce que je puis ~~comprendre~~, aller selon nature pour nous, ce n'est autre chose qu'aller selon nostre intelligence, autant qu'elle peut **suyvre** & autant que nous y **voyons**: ce qui est audela est **monstrueux** & desordonné. Or à ce conte, aux plus **avisez** & aux plus habilles, tout sera donc monstrueux: car à ceux là, ~~la raison~~ hu-

maine **λ raison** à persuadé, qu'elle n'**avoit** ny force, ny cognoissance, ny pied, ny fondement quelconque: non pas seulement pour asseurer

λ si la nege est blanche: et
Anaxagoras la disoit estre
noire: et Metrodorus Chius
s'il y a quelque chose ou s'il n'y
a nulle chose: s'il y a sciance
ou ignorance, ce que Metrodorus
Chius disoit que nous ignorons
ne saurions dire: ou nioit l'home
le pouvoir dire: ou

si nous **vivons**, ~~tesmoin~~ **come** Euripides, ~~[sic] qui dit~~ estre en doute, si la vie que nous **vivons** est vie, ou si c'est ce que nous appellons mort, qui soit vie,

τις ὁ οἶδεν εἰ ζῆν τοῦθ' ὁ κέκληται θανεῖν.
τὸ ζῆν δὲ θνήσκειν ἐστὶ.

Et non sans apparence. Car pourquoy prenons nous titre d'estre, de cet instant, qui n'est qu'une eloise dans le cours infini d'une nuit eternelle: & une interruption ~~momentanee~~ **si briefve** de nostre perpetuelle & naturelle condition?

λ: la mort **en** occupant
~~infiniment~~ tout le
davant & le **et tout le** derriere
~~de ce point & de ce mom~~
~~moment de nostre~~
~~estre jusques au ce~~
~~moment et ce point~~
~~imperceptible~~ **de ce moment et une**

bone partie encores
de ce moment.

D'autres jurent qu'il
n'y à point de mouvement, que rien ne bouge:

⚡ Come les *suivans* de Melissus ~~et Parmenides~~
~~disent que toutes choses ne sont qu'un Un qui~~ car s'il n'y a qu'un
~~il~~ consiste en soi: n'ayant aucun lieu ou se remuer. ~~se mouvent il demeure~~
~~ny ele mouvemant sphaerique ne luy peut servir~~
~~ny le mouvemant de lieu a autre come Platon preuve.~~

[Note (Marie-Luce Demonet) :
Une autre lecture possible à
la place de "demeure"
pourrait-être "devient"]

~~d'autres~~ q'Qu'il
n'y à ny generation ny corruption en nature.

⚡ Protagoras dict
qu'il n'y a rien en
nature que le doute
Que de toutes choses
on peut egalemant
disputer. Et de cela
mesme, si on peut
esgalemant disputer
de toutes choses:
Mansiphanez que
des choses qui *semblent*,
il n'est pas plus ainsi qu'autrement

rien n'est non plus que non est. Qu'il n'y a rien de *autre* certain que l'incertitude.
Parmenides que de ce qu'il semble, il n'est rien *aucune chose* en general. Qu'il n'est qu'un.
~~Et (unecor)~~ Zenon qu'un mesme n'est pas. Et qu'il n'y a rien. ~~Selon ces dogmes: la~~
~~nature des choses n'est qu'une ombre ou fauce ou veine.~~ Si un estoit il seroit ou
en un autre ou en soi mesmes S'il est en un'autre ce sont deus S'il est en soimesme ce sont encore deus
le comprenant et le comprins. Selon ces *dogmes*, la nature des choses n'est ~~une~~ qu'une ombre
ou fauce ou veine.

~~Je ne scay si la do-~~
~~ctrine Ecclesiastique en juge autrement, & me sous-mets en~~
~~tout & par tout à son ordonnance, mais il~~ m'a *tousjours* sem-
blé qu'a un homme Chrestien cette sorte de parler est pleine
d'indiscretion & d'*irreverance*. Dieu ne peut mourir, Dieu ne
se peut desdire, Dieu ne peut faire cecy, ou cela. Je ne *trouve*
pas bon d'enfermer ainsi la puissance *divine* sous les loix de
nostre parolle. Et l'apparence qui s'offre à nous en ces propo-
sitions, il la faudroit représenter plus *reveramment* & plus re-

ligieusement. Nostre parler à ses foiblesses & ses defauts, *com-*
me tout le reste. La plus part des occasions des troubles du
monde sont *Grammairiennes*. Nos procez ne naissent que du
debat de l'interpretation des loix, & la plus part des guerres,
de cette *impuissance* de n'avoir sçu *clairement* exprimer les *con-*
ventions & traictez d'accord des princes. Combien de que-
relles & combien importantes à produit au monde le doub-
te du sens de cette syllabe. Hoc. Prenons la clause que la logi-
que mesmes nous presentera pour la plus claire. Si vous di-
ctes, il faict beau temps, & que vous dictes *dissies* verité, il fait donc
beau temps. Voila pas *une* forme de parler certaine? Encore
nous trompera elle: ~~q'~~Qu'il soit ainsi, *suyvons* l'exemple: ~~s'~~Si vous
dictes, *je* ments, & que vous dictes *dissies* vray, vous mentez donc.
L'art, la raison, la force de la conclusion de cette cy, sont pa-
reilles à l'autre, toutes fois nous voila embourbez. Je voy les
philosophes Pyrrhoniens qui ne *peuvent* exprimer leur ge-
nerale conception en ~~nulle~~ *aucune* maniere de parler: car il leur fau-
droit un *nouveau* langage. Le nostre est tout formé de pro-
positions *affirmatives*, qui leur sont du tout ennemies. ~~D'~~De fa-
çon que quand ils disent, *je* doute, on les tient incontinent à

la gorge, pour leur faire *avouer* qu'aumoins *⚡ assurent et* *scavent* ils cela,
qu'ils doutent. Ainsin on les à *contraints* de se *sauver* dans cet-
te comparaison de la medecine, sans laquelle leur humeur se-
roit inexplicable: ~~que~~ quand ils prononcent, j'ignore, ou *je*
doute, ils disent que cette proposition s'emporte elle mes-

me quant & quant le reste: ny plus ne moins que la rubarbe qui pousse hors les **mauvaises** humeurs & s'empporte hors quant & quant elle mesmes. Cette fantasie est plus seurement conceüe par interrogation. Que sçay-je? **Voilà** comme **je** la porte à la **devise** d'une balance. Voyez comment on se **pre-vaut** de cette sorte de parler pleine d'**irreverence**. Aux disputes qui sont à present en nostre religion, si vous pressez trop

[228v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

les **adversaires**, ils vous diront tout **destroussément**, qu'il n'est pas en la puissance de Dieu de faire que son corps soit en paradis & en la terre, & en plusieurs lieux ensemble. Et ce moqueur de Plin **antien** comment il en fait son profit. Au moins dit-il, est ce **une** non legiere consolation à l'homme, de ce qu'il voit Dieu ne **pouvoir** pas toutes choses: car il ne se peut tuer quand il le voudroit, qui est la plus grande **faveur** que nous ayons en nostre **condition**: il ne peut faire les mortels immortels, ny **revivre** les trespassez, ny que celui qui à vescu n'ait point vescu, celui qui à eu des honneurs ne les ait point eus, n'ayant autre droit sur le passé que de l'oubliance. Et afin que cette société de l'homme à Dieu s'acouple encore par des exemples plaisans, il ne peut faire que deux fois dix ne soyent vingt. Voilà ce qu'il dict, & **qu'il me semble** qu'un Chrestien **devroit éviter** de passer par sa bouche. Là où au rebours il **semble** que les **hommes** recherchent cette fole fierté de langage pour ramener Dieu à leur mesure.

cras vel atra

*Nube polum pater occupato,
Vel sole puro, non tamen irritum
Quodcumque retro est efficiet, neque
Diffinget infectumque reddet
Quod fugiens semel hora vexit.*

Quand nous disons que l'infinité des siècles tant passez qu'**a-venir** n'est à Dieu qu'un instant: que sa bonté, sapience, puissance sont mesme chose **avecques** son essence, nostre parole le dict, mais nostre intelligence ne l'**apprehende** point. Et toutesfois nostre outrecuidance veut faire passer la **divinité** par nostre estamine. **& Et** de la s'engendrent toutes les **resveries** & erreurs, desquelles le monde se **trouve** saisi, ramenant & poissant à sa balance chose si esloignée de **sa suffisance** **son poix**.

*Λ Mirum quo
procedat improbitas
cordis humani
parvulo aliquo
inuitata successu.*

Combien insolamment **galopent** **rebrouent** Epicurus les Stoiciens sur ce qu'il tient l'estre **veritablement** bon et hureus n'appartenir qu'à dieu et l'home **n'en** sage n'en **avoir** que **quelque** **un** ombrage et similitude.

Combien temerement

~~les Sto-~~

~~iciens par la~~ ont **ils** attaché Dieu à la destinée (à la mienne **volonté**

qu'au-

LIVRE SECOND.

229

qu'aucuns du surnom de Chrestiens ne le facent pas encore) & Thales, Platon, & Pythagoras, l'ont **asservy** à la nécessité. Cette fierté de vouloir **decouvrir** Dieu par nos yeux, **& me-surer** à nostre mesure, à fait qu'un grand personnage des nostres, à **attribué** **donné** à la **divinité** une forme corporelle. **& Et** est cause de ce qui nous **advient** tous les **jours**, d'attribuer à Dieu, les **e-venements** d'importance, d'une particuliere assignation: **Parce** qu'ils nous poisent, il **nous** semble qu'ils luy poisent aussi,

& qu'il y regarde plus entier **Λ et plus attantif**, qu'aux **evenemens** qui nous sont legiers, ou d'une suite ordinaire.

Λ Magna dij curant parua

negligunt Escoutez son exem-
ple il vous esclercira de sa
raison Nec in regnis quidem
reges omnia minima curant.
Magna diu curant parua negligunt

¶ eCome si ce luy estoit
plus et moins, de remuer
un empire ou la feuille
d'un arbre, et si sa provi-
dence s'exerçoit autrement
inclinant l'evenement
d'une bataille que le
saut d'une puce. La main
de son gouverneman se
preste a toutes choses de
pareille teneur, mesme
force, et mesme ordre.
nostre interest n'y fait
rien apporte rien: nos
mouvemens & nos
mesures ne le touchent pas.

Nostre L'humaine arrogance infecte
nostre esperit d'infinis
blasphemes. Deus ita
artifex magnus in magnis, ut
minor non sit in parvis. Nostre
arrogance nous met en teste cette
blasfemeuse apparition
remet tousjours en avant cette
blasfemeuse apparition.

¶ Par ce que nos occupations nous chargent Strato

a estre les dieux de toute immunité d'offices. ¶ come sont leurs prestres. Il faict
produire & maintenir toutes choses a nature et de
ses pois et mouvemens construit toutes les parties du monde.
deschargeant l'humaine nature de la creinte des jugemens divins.
Quod beatum aeternumque sit id nec habere negotij quicquam nec
exhibere alteris. Nature veut qu'en choses pareilles il y aie
relation pareille. Le nombre donq infini des mortels conclut
un pareil nombre d'immortels. S'il y a Les choses infinies qui tuent & nuisent
il y en a en presuppont autant qui conservent & profitent. Come les ames des dieux

sans langue sans yeus sans langue oreilles sentent ¶ entre eus chacun ce que l'autre ce que chacun sent et jugent
mesmes nos pensees: ainsi les ames des homes quand elles sont libres et desprises du
corps, par le sommeil, ou par quelque ravissement divinent prognostiquent et
voient choses, qu'elles ne scauroient veoir meslées aux corps.

Les hommes, dict Saint Paul,
sont devenus fols cuidans estre sages, & ont mué la gloire de
Dieu incorruptible, en l'image de l'homme corruptible.
Voyez un peu ce bastelage des deifications anciennes. Apres
la grande & noble superbe pompe de l'enterrement, comme le feu
venoit à prendre au haut de la pyramide, & saisir le lict du
trespassé, ils laissoient en mesme temps eschaper un aigle,
lequel s'en volant à mont, signifiolt que l'ame s'en alloit en
paradis. Nous avons mille medailles, & notamment de cette
honneste femme de Faustine, ou cet aigle est représenté, em-
portant à la chevre morte vers le ciel ces ames deifiees. C'est
pitié que nous nous pipons de nos propres singeries &
inventions.

Quod finxere timent.
comme les enfans qui s'effrayent de ce mesme visage qu'ils
ont barbouillé & noirci à leur compaignon.

¶ Quasi quicquam infelicius
sit homine cui sua figment
dominantur C'est bien loin
d'honorer celuy qui nous a faicts
que d'honorer celuy que nous
avons fait.

Auguste eust
plus de temples que Jupiter, servis avec autant de religion,
& creance de miracles. Les Thasiens en recompense des biens-
faits qu'ils avoyent receuz d'Agésilas, luy vindrent dire qu'ils
l'avoient canonisé: Vostre nation, leur dict-il, à elle ce pouvoir de
faire Dieu qui bon luy semble? Faictes en pour voir l'un d'en-
tre vous, & puis quand j'arai veu come il s'en sera trouve, je vous diray grandmercy de vostre offre.

L'home est bien
insensé. Il ne sauroit
forger un ciron et
forge des Dieux a dousein.
Oyes triesmegiste louant nostre suffisance
fait latin en s. Augustin Omnium mirabilium uicet admirationem
quod homo diuinam potuit inuenire
naturam eamque efficere. De toutes les
choses admirables a surmonté l'admiration que
l'home aye peu trouver la divine nature et la
parfaire.

Voicy des arguments de l'escole mesme de la philosophie.

MMm

[229v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

Nosse cui Diuos, & caeli numina soli,
Aut soli nescire datum.

Si Dieu est, il est animal, s'il est animal, il à sens, & s'il à sens, il
est subject à corruption. S'il est sans corps, il est sans ame, &
par consequant sans action: & s'il à corps il est perissable.
Voilà pas triomfé?

Nous sommes incapables d'avoir fait le monde: il y a donc quelque nature plus
parfaite excellente qui y a mis la main. Ce seroit une sottise arrogance de nous estimer la
plus parfaite chose de cet univers il y a donc quelque chose de meilleur cela c'est dieu Quand vous voyez
une riche et pompeuse demeure encore que vous ne sachiez qui en est le maistre si ne dires vous pas qu'elle soit
faite pour des rats Et cete divine structure que nous voyons du palais celeste n'avons nous pas a croire que ce
soit le logis de quelque maistre plus grand que nous ne sommes Le plus haut est il pas toujours le plus digne et nous
sommes places au plus bas Rien sans ame
& sans raison ne peut produire un animant
capable de raison Le monde nous produit
il a donc ame et raison Chaque part de
nous est moins que nous Nous sommes part
du monde Le monde est donc fourni de
sagesse et de raison et plus abondamment
que nous ne sommes C'est belle
chose d'avoir un grand gouver-
nement Le gouvernement du
monde appartient donc a quelque
heureuse nature. Que pe Nous ne
pouvons ri Les astres ne nous font pas
de nuisance ils sont donc pleins de bonte

Nous avons besoin de nourriture, aussi
ont donc les Dieux, & se paissent des vapeurs de ça bas.

Les biens mondeins
ne sont pas biens touchent pas la dieu.
divinité ce ne sont
donc pas biens offra tous nous.
L'offancer et l'estre
offancé sont esgalemant
tesmoignages d'imbe-
cillité, c'est donc
folie de creindre dieu.
Nous Dieu est bon
par sa nature: l'home
par son industrie,
qui vaut mieux plus est plus. La

sagesse divine et
l'humaine sagesse
n'ont autre distinc-
tion: si non que celela
est aeternelle. Or la
duree n'est aucune
accession a la sagesse
parquoi nous uoila
compaignons. Nous

Nous

avons vie, mouvement, raison & liberte, & cognoissons ^{estimons} la
bonte, la charite, & la justice, ces qualitez sont donc en Dieu. ^{luy}:

Somme ~~que~~ le bastiment, & le desbastiment ^{les conditions} de la divinite, se
forgeent par l'homme, selon la relation a soy. Quel patron & quel
modele! ~~Estirons~~ ^{endons} ~~Estirons~~, eslevons, & grossissons les qualitez humaines
tant qu'il nous plaira. ^e Enfle toy pauvre homme, & encore, & en-
core, & encore, ^{non si te ruperis, inquit,} [Commentaire (Montaigne) : vers]

[¶] Profecto non Deum quem cogitare non possunt sed semet ipsos pro illo
cogitantes non illum sed se ipso ~~fundant~~ non illi sed sibi comparant. ~~Infirmum dei~~
~~fortius est hominibus et stultum dei sapientius est hominibus.~~

Es choses naturelles les effects ne raportent qu'a demy leurs
causes. Quoy cette-cy? elle est au dessus de l'ordre de nature, sa
condition est trop hautaine, trop esloignee, & trop maistresse,

pour [¶] souffrir que noz conclusions l'attachent & la garrotent. Ce n'est
~~pas~~ par nous qu'on y arrive, cette route est trop basse & trop
vile. Nous ne sommes non plus pres du ciel sur le mont Senis,
qu'au fons de la mer: consultez en pour voir avec vostre astro-
labe. Ils ramenant Dieu jusques a l'accointance charnelle des
femmes, a combien de fois, a combien de generations? Paulina
femme de Saturninus matrone de grande reputation a Romme,
pensant coucher avec le Dieu Serapis, se trouva entre les bras
d'un sien amoureux, par le maquerelage des prestres de ce tem-
ple.

[¶] Varro le plus subtil et le
plus sçavant auteur Latin:
en ses livres de la Theologie
escriit que le secretain de Hercules
jettant au sort d'une main pour
soy de l'autre pour Hercules joua
contre luy un souper et une garce
s'il gaignoit aus despans des
ofrandes s'il perdoit aus siens.
Il perdit se paia son souper et
sa garce. Son nom fut Laurentine
qui vid de nuit ce dieu entre ses
bras luy disant au surplus que
le lendemain le premier qu'elle
rencontreroit la paieroit celes=
temant de son salaire. Ce fut
Taruntius june home riche qui
la mena ches luy et aveq le temps
la laissa heretiere. Elle a son tour
esperant faire chose agreable
a ce dieu laissa heretier le peuple
romain. Pourquoi on luy attribua
des honurs divins. Come s'il
ne suffisoit pas que par double
sort ^{estoc} Platon fut originelement

[¶] descendu des Dieux & avoir pour auteur de sa race & paternelle et
maternelle le Dieu commun commun et de par son pere et de par sa mere de sa race, Neptune: il estoit tenu pour certain a
Athenes que
Ariston se aiant espouse Perictione tresbelle voulu jouir de la
tresbelle Perictione n'avoit sceu: ^{et} fut averti en songe par le dieu Apollo
de la laisser impollue jusques a ce qu'il luy en donroit conge ^{et intacte} jusques a ce qu'elle fut

acouchee. C'estoint le pere & mere de Platon. Combien y a il es
 histoires de pareils cocuages procurez par les Dieus contre les ~~povres~~ ~~hommes~~ humains et
 des maris ~~outragez en faveur des enfans~~ injurieusement ~~outragez~~ ~~descriez~~
 en ~~faveur~~ des enfans. En la relligion de Mahumet il se treuve ~~assez disent ceus qui en escriuent~~ par la creance de ce peuple asses
 de Merlins: a ~~sçavoir~~ enfans sans pere, spirituels, nais ~~divinement~~ au ~~vantre~~ des pucelles: et ~~en~~ portent un nom
 qui le signifie en leur langue

Il nous faut noter, qu'a chaque chose, il n'est rien plus cher,
 & plus ~~noble~~ estimable, que son estre:

et que le
 lion l'aigle
 le dauphin ne
 n'estiment ~~prisent~~ rien
 au dessus de
 leur espece:

& que chacune raporte les quali-
 tez de toutes autres choses à ses propres qualitez: Lesquelles
 nous pouvons bien estendre & racourcir, mais c'est tout, car
 hors de ce raport, & de ce principe, nostre imagination ne peut
 aller, ne peut rien diviner autre, & est impossible

qu'elle sorte de la,
 et qu'elle passe
 qu'elle s'esten-

LIVRE SECOND.

230

de au dela.

D'ou naissent ces belles antieñnes
 conclusions. De toutes les
 formes la plus belle est
 celle de l'home dieu donq
 est de cette forme. Nul ne
 peut estre hureus sans vertu
 ny la vertu estre sans raison
 et nulle raison loger ailleurs
 qu'en la fi l'humaine figure
 dieu en est donq revestu de
 cette l'humaine figure. Et cette figure
 n'est pas corps mais come un
 corps ny n'a point de sang mais
 come du sang. Ita est anti-
 cipatum informatum anti-
 cipatum mentibus nostris
 homini cum de deo cogitet
 forma occurrat humana.

Pourtant disoit plaisamment Xenophanes, que si
 les animaux se forgent des dieux, comme il est vray-sembla-
 ble qu'ils facent, ils les forgent certainement de mesme eux,
 & se glorifient, comme nous. Car pourquoy ne dira un oison
 ainsi. Toutes les pieces de l'univers me regardent, la terre me
 sert à marcher, le Soleil à m'esclairer, les estoilles à m'inspirer
 leurs influences: j'ay telle commodité des vents, telle des eaux:
 Il n'est rien que cette voute regarde si favorablement que moy:
 Je suis le mignon de nature, est-ce pas l'homme qui me trai-
 te, qui me loge, qui me sert? C'est pour moy qu'il faict & se-
 mer & mouldre: s'il me mange, aussi faict il bien l'homme
 son compaignon, & si fay-je moy les vers qui le tuent, &
 qui le mangent. Autant en droit une grue, & plus magnifi-
 quement encore pour la liberté de son vol, & la possession de
 cette belle & noble haute region.

Tam blanda conciliatrix
 et tam sui est lena ipsa
 natura.

Or donc par ce mesme trein, pour
 nous sont les destinees, pour nous le monde, il luit, il tonne

pour nous, & le createur, & les creatures, tout est pour nous.
C'est le but & le point ou vise l'université des choses. Regardez le registre que la philosophie à tenu deux mille ans & plus, des affaires celestes: les dieux n'ont agi, n'ont parlé, que pour l'homme: elle ~~ne leur~~ attribue autre consultation, & autre vacation ~~aux Dieux~~: Les voila contre nous en guerre;

*domitósque Herculea manu
Telluris iuuenes, vnde periculum
Fulgens contremuit domus
Saturni veteris.*

Les voicy partisans de noz troubles, *pour nous rendre la pareille de ce que tant de fois nous sommes partisans des leurs.*

*Neptunus muros magnóque emota tridenti
Fundamenta quatit, totámque à sedibus vrbem
Eruit, hic Iuno Scaeas saeuissima portas
Prima tenet.*

~~Combien de fois le sommes nous des leurs & Pour nous rendre la pareille de ce que tant de fois nous sommes partisans des leurs~~
Les Cauniens pour la jalousie de la domination de leurs Dieux ~~à l'encontre des Dieux estrangers propres~~ prennent armes en dos le jour de leur devotion & vont courant toute leur banlieue frapant l'air par cy par la a tout leurs gleves pourchassant ainsin a outrance deschassant ainsin & banissant ^a~~[sic]~~ les dieux estrangers de leur territoire.

[Note (Mathieu Duboc) :
Montaigne a écrit un "a" en
interligne, sans doute le
début d'une modification
inaboutie. Il a omis de le
biffer par la suite.]

MMm ij

[230v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

Leurs puissances sont retranchees selon nostre necessité. Qui guerit les chevaux, qui les hommes ~~qui la peste~~, qui la teigne, qui la tous,

~~qui une sorte de gale qui un'autre~~
*adeo minimis
etiam rebus praua
religio inserit deos:*

qui faict naistre les raisins, qui les aux, qui à la charge de la paillardise, qui de la marchandise, ~~a chaque race d'artisans un dieu:~~ qui à sa province en oriant & son credit, qui en ponant,
*hic illius arma
Hic currus fuit.*

[Commentaire (Montaigne) : vers]

~~O sancte Apollo qui umbilicum~~
~~certum terrarum obtines.~~
~~Pallada Cecropidae, Minoia Creta Dianam~~
~~Vulcanum tellus Hypsipilea colit~~
~~Iunonem Sparte Pelopeiadesque Mycenae~~
~~Pinigerum Fauni Maenalis ora caput.~~
~~Mars Latio uenerandus.~~

[Note (Alain Legros) : Ce
commentaire de Montaigne
concerne l'addition latine qui
suit.]

Qui n'a qu'un bourg, ou une famille en sa possession. ~~Qui loge sul: qui en compagnie ou volontere ou necessere~~
~~luncta que sunt magno templa nepotis auo.~~

Il en est de si chetifs & populaires, (car le nombre s'en monte jusques à trante six mille,) qu'il en faut entasser bien cinq ou six à produire un espic de bled, & en prennent leurs noms divers & leurs titres.

~~Trois a une porte. Cehuy~~
~~de l'ais cehuy du goun~~
~~cehuy du seuil. Quatre une un~~
~~enfant protecturs de son~~
~~maillot de son boire de son~~
~~manger de son teter. Aucuns~~
~~certains aucuns incerteins &~~
~~doubteus Aucuns qui n'entrent~~
~~pas encores en Paradis~~

Quos quoniam caeli nondum
dignamur honore
Quas dedimus certe terras
habitare sinamus.
Il en est de phisiciens de poëtiques
de *civils*. Aucuns moyens entre la
divine et l'humaine nature mediaturs
entremeturs de nous a dieu. Adorez
par certain second ordre d'adoration
et diminutif. Infinis en titres et
offices. Les uns bons les autres *mauves*.

Il en est de vieux & cassez, ~~il en est de jeunes~~
& fleurissans, & en est de mortels. Car Chrysippus estimoit
qu'en la dernière conflagration du monde tous les dieux
auroient à finir, sauf *Juppiter*.

⌘ L'home forge mille plesantes societiez entre dieu et luy. *Est il pas*
Le *voicy* son compatriote. Louis incunabula Creten. *Voici l'excuse que*
nous donent *S-Augustin allegue* sur la consideration de ce *subjet la defaite de Scevola* grant Pontife
et de Varro grand theologien en leur temps. Qu'il est besouin que le peuple ignore
beaucoup de choses *vrayes* et en croie beaucoup de fauces. *Cum libertas ueritatem* *A quoi S. Augustin*
Cum ueritatem qua liberetur inquirat, credatur ei expedire, quod fallitur.

Les yeux humains ne *peuvent*
apercevoir les choses, que par les formes de leur cognoissan-
ce.

⌘ *Et ne nous souvient*
pas quel saut prit le
miserable Phaeton pour
avoir entrepris de volu
manier les renes des
chevaus de son pere
pard une main mortelle
Nostre esperit *retumbe*
en pareille profondeur
se dissipe et se froisse
de mesme, par sa *temerite*
temerite: si. Si

Si vous demandez à la philosophie de quelle matiere

est le *ciel et le* Soleil, que vous respondra elle, sinon de fer, *ou aveq Anaxagoras* & de pier-
re, *ou autre et telle* estoffe de ~~son~~ *nostre* uisage.

⌘ *S'enquiert on a Zenon que c'est que nature. Un feu dict il artiste propre a engendrer procedant reglement.*

Archimedes maistre de cet-
te science qui s'attribue la presseance sur toutes les autres en
verité & certitude: le Soleil, dict il, est *un* Dieu de fer enflam-

mé. Voyla pas *une* belle imagination, produicte de *la beaute et* *inevita-*
ble necessité des demonstrations geometriques. Non pour-

tant si *inevitable* *et utile*, que *Socrates n'aye estime qu'il suffisoit en sçavoir jusques a pouvoir arpanter la terre qu'on donoit*
et recevoit & que Poliaenus qui en *avoit* esté fameux &
illustre docteur, ne les ayt prises à mespris, comme plaines de
fauceté, & de vanité apparente, apres qu'il eust gousté les
doux fruicts des *jardins* poltronesques d'Epicurus.

⌘ *Socrates en Xenophon sur*
ce propos d'Anaxagoras
estimé par l'antiquite
entendu audessus des
autres es choses celestes &
divines dict qu'il se trobla
du *cerveaux* come font tous
homes qui perscrutent immo=
de *reemant* les conoissances
qui ne sont de leur appartenance
sur ce qu'il faisoit *cele*
Soleil une p une pierre

ardante il ne s'*avisoit pas* qu'une pierre ne luit *pasoint* au feu & qui pis est qu'elle s'y consome
En ce qu'il faisoit un du Soleil et du feu que le feu ne noircist pas ceus qu'il regarde: que
nous regardons fixement le feu: que le feu tue les plantes et les herbes. C'est a l'aduis

de Socrates et au mien aussi le plus sagement *jugé* du ciel que n'en *juger* point. Platon aiant a parler
 des Daemons au Timae: c'est entreprinse dict il qui surpasse nostre portee Il en faut croire ces antiens qui
 se sont dicts engendrez d'eus C'est contre raison de refuser a croire les *foy aus* enfans des dieus encore que leur
 dire ne soit establi par raisons necesseres ny *vraisemblables* puis qu'ils nous respondent de parler
 de choses domestiques et familiares

Voyons

si nous *avons* quelque peu plus de clarté en la cognoissan-
 ce des choses humaines & naturelles. N'est-ce pas *une* ri-
 dicule entreprinse, à celles ausquelles par nostre propre *con-*
fession nostre science ne peut atteindre, leur aller forgeant

LIVRE SECOND.

231

un autre corps, & prestant *une* forme fauce de nostre *inven-*
tion: comme il se void au *mouvement* des planettes, auquel
 d'*autant* que nostre esprit ne peut *atteindre* *arriver*, ny imaginer sa na-
 turelle conduite, nous leur prestons du nostre, des ressors ma-
 teriels, lourds, & corporels:

*temo aureus, aurea summae
 Curvatura rotae, radorum argenteus ordo.*

Vous diriez que nous *avons* eu des cochers & des charpen-

tiers *et des peintres*, qui sont allez dresser là haut des engins à *divers mouve-*
ments, *pour et ranger les rouages colurs et entrelassemans des cors celestes bigarrez en*
colur autour du fuseau de la necessite selon Platon.

*Mundus domus est maxima rerum,
 Quam quinque altitonae fragmine zonae
 Cingunt, perquam limbus pictus bis sex signis,
 Stellimicantibus, altus in obliquo aethere, lunae
 Bigas acceptat.*

Ce sont tous songes *et fanatiques folies*. Que ne plaist-il *un jour* à nature nous
ouvrir son sein, & nous faire voir au propre, les *ressorts moiens* & la

conduite de *si grandes* *ses* *mouvements* *et y preparer nos yeus*: O Dieu quels abus,
 quels mescontes, nous *trouverions* en nostre *pauvre* science.

et je suis trompe si
elle tient une sule
chose droitement en
son pouinct: et m'en
partirai d'icy plus
ignorant toute autre
chose que mon ignoran=
ce. Ai je pas veu en
Platon ce divin mot
que nature n'est autre
chose rien qu'une poësie
aenigmatique. Comme
peut estre, qui diroit: une peinture
voilee et tenebreuse
entreluisant d'une infinie
variete de faus jours a
paistre exercer nos *conjectures*.
Latent ista omnia crassis
occultata et circumfusa
tenebris ut nulla acies
humani ingenij tanta sit
quae penetrare in caelum
terram intrare possit
Nous veut on defandre
d'ignorer ce que nous
ignorons Et certes la philosophie
qu'un est ce si ce n'est qu'une
poësie *sophistiquee*
Voies *D'ou tirent* *scs authorities de* *antiens* toutes leurs
philosophie antiene tous leurs
ouvrages sont estoiles et emperles de

~~poésie que~~ *autoritez que des poetes*
et les premiers furent poètes eus mesmes et la traictarent
en leur art Platon n'est qu'une[sic] poësie desmembree descousu.
Timon l'appelle par injure grand forgeur de miracles.

[Note (Mathieu Duboc) :
 Montaigne en substituant
 Poète à poësie a omis
 d'effacer le "e" de "une"]

Tout ainsi que les femmes employent des dents d'*ivoire*, ou les leurs naturelles leur manquent, & au lieu de leur vray teint en forgent *un* de quelque matiere estrangere: comme elles font des cuisses de drap & de feutre, & de l'embonpoint de cotons, & au veu & sçeu d'*un* *chacun* s'embellissent d'*une* beauté fauce & empruntée: ainsi faict la science. ~~Et~~ *Et* nostre droit mesme à, dict-on, des fictions legitimes, sur lesquelles il fonde la verité de sa *justice*. Elle nous donne en payement & en pre-supposition, les choses qu'elle mesmes nous apprend estre *inventées*: car ces epicycles, excentriques, *concentriques*, dequoy l'Astrologie s'aide à conduire le bransle de ses estoilles, elle nous les donne, pour le mieux qu'elle ait sçeu *inventer* en ce *sujet*: comme aussi ~~en la pluspart du~~ *au* reste, la philosophie nous

MMm iij

[231v]
 ESSAIS DE M. DE MONTA.

presente, non pas ce qui est, ou ce qu'elle croit, mais ce qu'elle forge ayant plus d'apparence & de ~~lustre~~ *jantillesse*.

~~Platon~~ *Platon sur le discours de*
l'estat de nostre corps & de
celuy des bestes. Que ce que
nous avons dict fut soit vrai nous
en assurerions, si nous avions
la dessus sur ce *la confirmation d'un*
oracle. Pour cet heure *Sulement* *nous*
assurons que c'est le plus
vraisemblablement *que nous*
aïons peu de sceu dire.

Ce n'est pas au ciel seulement qu'elle *envoie* ses cordages, ses engins & ses rouës: considerons *un* peu ce qu'elle dit de nous mesmes & de nostre contexture. Il n'y à pas plus de retrogradation, trepidation, accession, reculement, *ravisement*, aux astres & corps celestes, qu'ils en ont forgé en ce *pauvre* petit corps humain. Vrayement ils ont eu par là, raison de l'appeller le petit monde, tant ils ont employé de pieces, & de visages à le *maçonner* & bastir. Pour accommoder les *mouvements* qu'ils voyent en l'homme, les *diverses operations* *fonctions* & facultez que nous sentons en nous, en *combien* de parties ont-ils *divisé* nostre ame? en combien de sieges logée? à combien d'ordres & estages ont-ils départy ce *pauvre* homme, outre les naturels & perceptibles? & à combien d'offices & de vacations? Ils en font *une* chose publique imaginaire. C'est *un* *subject* qu'ils tiennent & qu'ils manient: on leur laisse toute puissance de le descoudre, *renger*, rassembler, & estoffer, chacun à sa fantasie, & si ne le *possèdent* pas encore. Non seulement en verité, mais en songe mesmes, ils ne le *peuvent* regler, qu'il ne s'y *trouve* quelque *cadence*, ou quelque son, qui eschappe à leur architecture, toute ~~mon-~~ *strueuse* *enorme* qu'elle est, & rapieçée de mille lopins faux & fantastiques.

~~Et~~ *Et ce n'est pas raison de*
les excuser. Car aus peintres
quand ils peignent le ciel
la terre les mers les mons
les isles escartees si nous
leur condonnons qu'ils nous en
raportent sulement quelque
marque legiere: et come de
choses ignorees nous *conten-*
tons d'un tel quel ombrage
& feinte. Mais quand ils

nous tirent apres le naturel
 en ~~un su~~ un *subject* qui nous
 est familier et conu nous
 exigeons d'eus une parfaite
 et exacte representation des
 lineamans & des colurs &
 les mesprisons s'ils y faillent.

Je sçay bon gré à la garse Milesienne, qui voyant le philosophe Thales s'amuser continuellement à la contemplation de la voute celeste, & tenir tousjours les yeux eslevez contre-mont, luy mit en son passage quelque chose à le faire broncher, pour l'avertir qu'il seroit temps d'amuser son *pensement* aux choses qui estoient dans les nues, quand il auroit prouvé à celles qui estoient à ses pieds. Elle luy conseilloit certes bien, de regarder plustost à soy qu'au ciel:

⌋ Car come dict

Democritus ~~en~~ par la bouche de Cicero.

Quod est ante pedes nemo spectat, caeli scrutantur plagas. [Commentaire (Montaigne) : vers]

⌋ Mais nostre condition

porte, que la cognoissance de ce que nous avons entre mains, est aussi esloignée de nous, & aussi bien au dessus des nues, que

LIVRE SECOND.

232

celle des astres.

⌋ Come dict Socrates en

Platon qu'a quiconque

se mesle de la philosophie on peut

faire le reproche que faict

cete fame a Thales qu'il

ne voit rien de ce qui est

devant luy. Car tout

philosofe ignore ce que

faict son voisin oui et ce

qu'il faict luy mesme et que

son ignore ce qu'ils sont tous deus

ou bestes ou homes.

Ces gens icy, qui trouvent les raisons de Sebond trop foibles, qui n'ignorent rien, qui gouvernent le monde, qui sçavent tout,

Quae mare compescant causae, quid temperet annum,

Stellae sponte sua, iussaeue vagentur & errent:

Quid premat obscurum Lunae, quid proferat orbem,

Quid velit & possit rerum concordia discors.

n'ont ils pas quelquesfois sondé parmy leurs livres, les difficultez qui se presentent, à cognoistre *levre* estre propre? Nous voyons bien que le doigt se meut, & que le pied se meut, qu'aucunes parties se branslent d'elles mesmes sans nostre congé, & que d'autres nous les agirons par nostre ordonnance, que certaine apprehension engendre la rougeur, certaine autre la palleur, telle imagination agit en la rate seulement, telle autre au cerveau, l'une nous cause le rire, l'autre le pleurer, telle autre transit & estonne tous nos sens, & arreste le mouvement de nos membres.

⌋ a tel object

l'estomac se sousleve

a tel autre, quelque

partie ~~un peu~~ plus

basse.

Mais comme une impression spirituelle, face une telle faucée dans un *subject* massif, & solide, & la nature de la liaison & cousture de ces admirables ressorts, jamais homme ne l'a sçeu, comme dict Salomon:

⌋ Omnia incerta

ratione et in natura

maiestate abdita.

~~Modus quo corporibus~~

~~adhaerent spiritus omnino~~
~~omnino mirus est dict Plin~~
 et S. Augustin. modus quo
 corporibus adhaerent
 spiritus ~~et anim~~ omnino
 mirus est nec ~~comprehen~~
 ab homine potest: et hoc
 ipse homo est.

Et si ne le met on

pas pourtant en doute, car la plus part des opinions des hommes, sont receues à la suite des creances anciennes, par autorité & à credit, comme si c'estoit religion & loy. On reçoit comme un jargon, ce qui en est communément tenu: on reçoit cette verité, avec tout son bastiment & attelage d'arguments & de preuves, comme un corps ferme & solide, qu'on n'esbranle plus, qu'on ne juge plus. Au contraire, chacun à qui mieux mieux, va plaçant & confortant cette creance receue, de tout ce que peut sa raison, qui est un util souple contournable, & accommodable à toute figure. Ainsi se remplit le monde & se confit en fadese & en mensonge. Ce qui fait qu'on ne doute de guere de choses, c'est que les communes opinions impressions

[232v]
 ESSAIS DE M. DE MONT.

on ne les essaye jamais: on n'en sonde point le pied, ou gist la faute & la foiblesse: on ne se debat que sur les branches: on ne demande pas si cela est vray, mais s'il à esté ainsin où ainsin entendu. On ne demande pas si Galen à rien dit qui vaille, mais s'il à dit ainsin ou autrement. Vrayement c'estoit bien raison que cette bride & contrainte de la liberté de nos jugements, & cette tyrannie de nos creances, s'estendit jusques aux escholes & aux arts. Le Dieu de la science scholastique c'est Aristote: c'est religion de debatre de ses ordonnances, comme de celles de Lycurgus à Sparte. Sa doctrine nous sert de loy magistrale, qui est à l'aventure autant vaine fauce qu'une autre. Je ne sçay pas pourquoy je n'acceptasse autant volontiers, où les idées de Platon, ou les atomes d'Epicurus, où le plain & le vuide de Leucippus & Democritus, ou l'eau de Thales, où l'infinité de nature d'Anaximander, où l'air de Diogenes, ou les nombres & symmetrie de Pythagoras, ou l'infiny de Parmenides, ou l'un de Musaeus, ou l'eau & le feu d'Apollodorus, ou les parties similaires d'Anaxagoras, ou la discorde & amitié d'Empedocles, ou le feu de Heraclitus, ou toute autre opinion de cette confusion infinie d'advis & de sentences, que produit cette belle raison humaine par sa certitude & clair-voyance, en tout ce dequoy elle se mesle, comme que je ferois l'opinion d'Aristote, sur ce subject des principes des choses naturelles. Lesquels principes il bastit de trois pieces, matiere, forme, & privation. Car Et qu'est-il plus vain que de faire la vanité & l'inanité mesme, cause de la production des choses? La privation c'est une negative: de quelle humeur en a-il peu faire la cause & origine des choses qui sont. Cela toutesfois ne s'auseroit esbranler aux escholes, que pour l'exercice de la Logique. On n'y debat rien pour le mettre en doute, mais pour defendre Aristote l'auteur de l'eschole, des objections estrangeres: son autorité c'est le but, au delà duquel il n'est pas permis de s'enquerir. Il est bien aisé sur des

fon-

LIVRE SECOND.

233

fondemens avouez, de bastir ce qu'on veut: car selon la loy & ordonnance de ce commencement, le reste des pieces du bastiment se conduit aysément, sans se démentir. Par cette voye nous trouvons nostre raison bien fondée, & discourons à boulevue: car nos maistres praeoccupent & gaignent avant main, autant de lieu en nostre creance, qu'il leur en faut pour conclurre apres ce qu'ils veulent, à la mode des Geometriens par leurs demandes avouées: le consentement & approbation que nous leur prestons, leur donnant dequoy nous trainer à gauche & à dextre, & nous pyroueter à leur volonté. Quiconque

est creu de ses presuppositions, il est nostre maistre & nostre Dieu: il prendra le plant de ses fondemens si ample & si aisé, que par iceux il nous pourra monter, s'il veut, jusques aux nuës. En cette pratique & negotiation de science, nous avons pris pour argent content le mot de Pythagoras, que chaque expert doit estre creu en son art. Le dialecticien se rapporte au grammairien de la signification des mots: le rhetoricien emprunte du dialecticien les lieux des arguments: le poete du musicien les mesures: le geometrien de l'arithmeticien les proportions: les metaphysiciens prennent pour fondement les conjectures de la physique. Car chasque science a ses principes presupposez, par ou le jugement humain est bridé de toutes parts. Si vous venez à choquer cette barriere, en laquelle gist la principale foiblesse & fauceté ~~erreur~~, ils ont incontinent cette sentence en la bouche, qu'il ne faut pas debattre contre ceux qui nient les principes. Or n'y peut-il avoir des principes aux hommes, si la divinité ne les leur à revelez: de tout le demeurant, & le commencement, & le milieu, & la fin, ce n'est que songe & fumée. A ceux qui combattent par presupposition, il leur faut presupposer au contraire, le mesme axiome, dequoy on debat. Car toute presupposition humaine & toute enunciation à autant d'autorité que l'autre, si la raison n'en faict la diffe-

NNn

[233v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

rence. Ainsin il les faut toutes mettre à la balance: & premierement les generalles, & celles qui nous tyrannisent.

⚡ L'impression de la
certitude est un
inexpugnable certain tes=
moignage de folie et
d'incertitude extreme.
Et n'est point de plus
folles gens ny moins philoso-
phes que les philodoxes des
Platon.

Il faut

sçavoir si le feu est chaut, si la neige est blanche, s'il y à rien de dur où de mol en nostre cognoissance. Et quand à ces responces, dequoy il se faict des contes anciens: comme à celui qui mettoit en doubte la chaleur, a qui on dict qu'il se jettast dans le feu: à celui qui nioit la froideur de la glace, qu'il s'en mit dans le sein: elles sont tres-indignes de la profession philosophique. S'ils nous eussent laissé en nostre estat naturel, recevans les apparences estrangeres selon qu'elles se presentent à nous par nos sens, & nous eussent laissé aller apres nos appetits simples, & reglez par la condition de nostre naissance, ils auroient raison de parler ainsi: mais c'est d'eux que nous avons appris de nous rendre juges du monde: c'est d'eux que nous tenons cette creance ~~creance~~ *fantasie*, que la raison humaine est contrerolleuse generale de tout ce qui est au dehors & au dedans de la voute celeste, qui embrasse tout, qui peut tout: sans par le moien de laquelle rien ne tout se sçait, rien ne se et connoit, rien ne se void. Cette response seroit bonne parmy les Cannibales, qui goustent jouissent l'heur d'une longue vie, tranquille & paisible sans les preceptes d'Aristote, & sans la cognoissance du nom de la physique. Cette response vaudroit mieux à l'adventure, & auroit plus de fermeté, que toutes celles qu'ils emprunteront de leur raison & de leur invention. De cette-cy seroient capables avec nous, tous les animaux, & tout ce, où le commandement est encor pur & simple de la loy naturelle: mais eux, ils y ont renoncé. Il ne faut pas qu'ils me dient, il est vray, car vous le voyez & sentez ainsin: il faut qu'ils me dient, si ce que je pense sentir, je le sens pourtant en effect: & si je le sens, qu'ils me dient apres, pourquoi je le sens, & comment, & quoy: qu'ils me dient le nom, l'origine, les tenans, & aboutissans de la chaleur, du froid, les qualitez de celui qui agit, & de celui qui souffre: ou qu'ils me quittent leur profession, qui

est de ne recevoir ny approuver rien, que par la voye de la raison: c'est leur touche à toutes sortes d'essais: mais certes c'est une touche pleine de fauceté, d'erreur, de foiblesse, & defaillance. Par où la voulons nous premierement mieus esprouver? sera-ce pas que par elle mesme? S'il ne la faut croire parlant de soy, à peine sera-elle propre à juger des choses estrangeres: si elle connoit quelque chose, aumoins sera ce son estre & son domicile. Elle est en l'ame, & partie, où effect d'icelle: car la vraye raison & essentielle, de qui nous desrobons le nom à fauces enseignes, elle loge dans le sein de Dieu, c'est la son giste & sa retraite, c'est de là où elle part, quand il plaist à Dieu nous en faire voir quelque rayon: comme Pallas saillit de la teste de son pere, pour se communiquer au monde. Or voyons ce que l'humaine raison nous à appris de soy & de l'ame.

*Non de l'ame en general
de la quelle quasi toute
la philosophie rend les corps
celestes et les premiers corps
participans: ny de celle que
Thales attribuoit aus
choses mesmes qu'on tient
inanimees convie par la
consideration de l'aimant
non de celles qui sont ailleurs
mais de celle qui est en nous
apartient que nous devons
mieus conestre.*

*Ignoratur enim quae sit natura animai,
Nata sit an contra nascentibus insinuetur,
Et simul intereat nobiscum morte dirempta,
An tenebras orci visat vastasque lacunas,
An pecudes alias diuinitus insinuet se.*

A Crates & Dicaearchus, qu'il n'y en avoit du tout point, mais que le corps s'esbranloit ainsi d'un mouvement naturel; à Platon que c'estoit une substance se mouvant de soy-mesme; à Thales une nature sans repos; à Asclepiades une excitation des sens; à Hesiodus & Anaximander, chose composée de terre & d'eau; à Parmenides, de terre & de feu; à Empedocles de sang.

Sanguineam vomit ille animam;

à Possidonius, Cleantes & Galen, une chaleur ou complexion choleureuse,

Igneus est ollis vigor & coelestis origo;

à Hypocrates un esprit espandu par le corps; à Varro un air receu par la bouche, eschauffé au poulmon, attrempé au coeur,

NNn ij

[234v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

& espandu par tout le corps; à Zeno la quint'-essence des quatre elemens; à Heraclides Ponticus la lumiere; à Xenocrates, & aux AEgyptiens un nombre mobile; aux Chaldées, une vertu sans forme determinée;

habitum quandam vitalem corporis esse

Harmoniam Graeci quam dicunt.

N'oublions pas Aristote, ce qui naturellement fait mouvoir le corps, qu'il nomme entelechie: d'une autant froide invention que nulle autre, car il ne parle ny de l'essence, ny de l'origine, ny de la nature de l'ame, mais en remerque seulement l'effect.

Plusieurs autres plus sages parmi Lactance Seneque et la meillure part entre les dogmatistes, comme Cicero, Seneca, Lactance, ont confessé que c'estoit chose qu'ils n'entendoient pas.

*Et apres tout ce denom=
brement d'opinions. Harum
sententiarum quae uera sit
deus aliquis uiderit / dict
Cicero. A quoniam subscribent*

~~Seneca & Lactance & d'autres~~
~~a quoi souscriv~~

Je connoy par moy, dict S. Bernard, combien Dieu est incomprehensible, puis que les pieces de mon estre propre je ne les puis comprendre.

Λ Heraclytus
 qui tenoit tout
 estre plein d'ames
 et de daemons
 maintenoit
 pourtant qu'on
 ne pouvoit
 aller tant de
 chemin avant vers la
 connoissance de
 l'ame qu'on l'ay
 peut penetrer arriver, si
 tant profonde
 estre son essence.

Il n'y à pas moins de
 dissention, ny de debat à la loger. Hipocrates & Hierophilus
 la mettent au ventricule du cerveau: Democritus & Aristote,
 par tout le corps.

*Vt bona saepe valetudo cum dicitur esse
 Corporis, & non est tamen haec pars vlla valentis.*

Epicurus en l'estomac,
*Hic exultat enim pauor ac metus, haec loca circum
 Laetitiae mulcent.*

Les Stoiciens autour & dedans le coeur: Erasistratus, joignant
 la membrane de l'epicrane: Empedocles au sang: comme aussi
 Moysse, qui fut la cause pourquoy il defendit de manger le sang
 des bestes, auquel leur ame est jointe: Galen à pensé que chaque
 partie du corps ait son ame: Strato l'a logée entre les deux sour-
 cils:

Λ Cicero en dict ais ainsi:
~~Car on faict tort se laisse~~ a cet home
~~[...] de luy changer ses mots~~ volontiers ses mots propres.

Qua facie quidem sit, animus,
 aut ubi habitet ne
 quaerendum quidem est,
 dict Cicero.

~~Mentem credo equidem in~~
~~capite.~~ Je laisse volontiers
 a cet home ses mots propres:
 irois je alterer a l'eloquence
 son parler. Joint qu'il y a
 peu d'acquest a desrober la matiere de ses invantions.

Elles sont et rares et basses et trop communes puis, trop communes peu frequantes
 et peu roïdres et trop communes peu inconnues ignorees.

Mais la raison pourquoy Chrysippus l'argumente autour
 du coeur comme les autres de sa secte, n'est pas pour estre ou-
 bliée: C'est par ce, dit-il, que quand nous voulons asseurer quelque
 chose, nous mettons la main sur l'estomac: & quand nous vou-
 lons prononcer, ἔγω qui signifie en Grec, moy, nous baissons

vers l'estomac la machouere d'embas. Ce lieu ne se doit
 pas passer sans remarquer la vanité d'un si grand personnage:
 Car outre ce que ces considerations sont d'elles mesmes infi-
 nimant legieres, la derniere ne prouve que aux Grecs, qu'ils
 ayent l'ame en cet endroit là. Il n'est jugement humain, si
 tendu, qui ne sommeille par fois.

Λ Que creignons nous
 a dire? Voila les Stoiciens
 peres de l'humeine prudence

qui *treuvent* que l'ame
 d'un home accablé sous une
 ruine treine & ahane
 longtemps a sortir ne se
pouvant demesler de la
 charge come une souris
 prinse a la trapelle. ~~De~~ aucuns
 tiennent que le monde fut fait
 pour doner corps par ~~poenitance~~ *punition*
 aus esperits descheus par leur
 faute de la purete en quoi ils
avoient estree crees: la premiere
 creation n'ayant este ~~incorporelle~~
 et spirituelle, ~~qu'incor~~
 porelle. Et que selon qu'ils
 se sont plus ou moins eslouignez
 de leur spiritualité, on les
 incorpore plus et moins ~~dignement~~ *alegrement*
 et ~~ou~~ lourdement. De la vient la
variete de tant de matiere
 creee Mais l'esprit qui fut pour sa
~~investi~~ *peine investi* du corps du soleil
devoit avoir une mesure
 d'alteration bien rare et
 particuliere. Les extremités
 de nostre perquisition *tumbent*
 toutes en esblouissement.
 Come dict Plutarque de la
 teste des histoires qu'a la
 mode des cartes l'oree des
 terres conues est sesie de
 maretz foretz profondes,
 desers et lieux inhabitables.
 Voila pourquoi les plus grossieres
 et pueriles *ravasseries* se
treuvent plus en ceus qui trent
 les choses plus hautes et plus
~~profondement~~ *avant*: s'abismans en
 leur curiosité et presumption.
 La fin et le comancement *de sciance* se
 tiennent en pareille bestise.
 Voyes prendre *l'amont* l'essor a Platon
~~en ses nuages amont en ses~~
~~nuages poetiques.~~ *en ses nuages poetiques: voies chez*
luy le jargon des Dieus. Mais a
 quoi songeoit il quand il
 Voila Platon qui definit
 l'homme, un animal à deux pieds, sans plume: fournissant à
 ceux qui *avoient envie* de se moquer de luy une plaisante oc-
 casion ~~de ce faire~~: car ayans plumé un chapon vif, ils l'*aloient*
 nommant l'homme de Platon. Et quoy les Epicuriens, de
 qu'elle simplicité estoyent ils allez premierement imaginer
 que leurs atomes, qu'ils disoyent estre des corps ayants quel-
 que pesanteur, & un *mouvement* naturel contre bas, eussent
 basti le monde: *jusques* à ce qu'ils fussent *avisez* par leurs *ad-*
versaires, que par cette description, il n'estoit pas possible
 qu'elles se *joignissent* & se prissent l'une à l'autre, leur cheute
 estant ainsi droite & perpendiculaire, & engendrant par tout
 des lignes paralleles? Parquoy pour ~~couvrir cette faute~~, il fut
 force qu'ils y *ajoutassent* depuis un *mouvement* de costé,
 fortuite: & qu'ils fournissent encore à leurs atomes, des ~~for-~~
~~mes~~ *germes queues* courbes & crochues pour les rendre aptes à s'atacher &
 se coudre.
 Et lors mesmes ceus qui les *poursuivent* de cette autre
 consideration les mettent ils pas en peine Si les atomes ont par
 sort ~~une~~ formé tant de sortes de figures pour quoi ne se sont ~~elles rencon-~~

ils *jamaïs* rencontres a faire une maison un soulier Pourquoi de mesmes
 ne croient *ils on* qu'un nombre infini de lettres grecques *versees* emmi la place
 seroient pour *arriver* a la contexture de l'Iliade Ce qui est capable de raison dict *Zelo Zeno* est meillur que ce qui
 n'en n'est pouint capable il n'est rien meillur que le monde il *en* est donq capable de raison Cotta par cete mesme
 argumentation faict le monde mathematicien Et le faict musicien et organiste par cett'autre *argumentation* aussi
 de Zeno Le tout est plus que la partie Nous sommes *raisonables* *scapables* de *force* *sagesse* & parties du monde il est donq sage

Il se void *plusieurs* *infinis* pareils exemples, non d'argu-
 mens faux seulement, mais ineptes, ne se tenans point, & ac-
 cusans leurs autheurs non tant d'ignorance que d'impruden-
 ce, és reproches que les philosophes se font les *uns* aux au-
 tres sur les dissensions de leurs opinions, & de leurs sectes.
 comme il s'en voit infinis chez Plutarque, contre les Epicu-
 riens & Stoiciens: & en Seneca contre les Peripateticiens.
Qui fagoterait suffisamment un amas des asneries de l'humaine
prudance il droit merveilles. J'en assemble volantiers: come une montre: par
quelque biaiz non moins utile a considerer que les opinions saines et moderees.

Jugeons par la ce que nous *avons* à estimer de l'homme, de
 son sens & de sa raison, puis qu'en ces grands personnages, &
 qui ont porté si haut l'humaine *suffisance*, il s'y *trouve* des def-
 fauts si *apparens* & si grossiers. Moy j'ayme mieux croire qu'ils

NNn iij

[235v]
 ESSAIS DE M. DE MONTA.

ont traité la *science* *casuellement* ainsi qu'un *jouet* à toutes mains, & *Et* se sont
 esbatus de la raison, comme d'un instrument vain & *frivole*,
 mettant en *avant* toutes sortes d'*inventions* & de fantasies
 tantost plus tendues, tantost plus lâches. *Combien de fois leur*
~~voyons nous dire des choses diverses & contraires?~~ Car c'est mes-
 me Platon, qui definit l'homme comme *une* poule, il dit ail-
 leurs apres Socrates, qu'il ne sçait à la verité que c'est que
 l'homme, & que c'est l'*une* des pieces du monde d'autant dif-
 ficile connoissance. Par cette varieté & instabilité d'opinions,
 ils nous *menent* comme par la main tacitement à cette resolu-
 tion de leur irresolution. Ils font profession de ne presenter
 pas *tousjours* leur *avis* en visage *descouvert* & apparent: ils
 l'ont caché tantost sous des *umbrages* fabuleux de la Poë-
 sie, tantost sous quelque autre masque: car nostre imperfe-
 ction porte encores cela, que la viande crue n'est pas *tous-*
jours propre à nostre estomac: il la faut assecher, alterer
 & *abastardir* *corrompre*: ils font de mesmes: ils *obscurcissent* par fois leurs
naïfves opinions & *jugemens* *et les falsifient* pour s'accommoder à l'*usage*
 publique. Ils ne veulent pas faire profession expresse d'igno-

rance, & de l'imbecillité de la raison humaine: *pour ne faire peur aus enfans.* Mais ils nous
 la *descouvrent* assez sous l'apparence d'*une* science trouble
 & inconstante. Je conseilloy en Italie à quelqu'un qui estoit
 en peine de parler Italien, que *pourveu* qu'il ne cerchast qu'a
 se faire entendre, sans y vouloir autrement exceller, qu'il em-
 ployast seulement les premiers mots qui luy viendroyent à la
 bouche, Latins François Espagnols ou Gascons, & qu'en y
adjoustant la *cadence* & terminaison Italienne, il ne faudroit
jamaïs à rencontrer quelque idiome du pays, ou Thoscan ou
 Romain ou Venetien ou Piemontois ou Napolitain, & de
 se *joindre* à quelqu'*une* de tant de formes. Je dis de mes-
 me de la Philosophie: elle à tant de visages & de varie-
 té: *et a tant dict* que tous nos songes & *resveries* s'y *trouvent*: *l'humaine*

LIVRE SECOND.

236

phantasie ne peut rien *concevoir* en bien & en mal qui n'y
 soit:

nommement en la
bizzarerie qui est
un desreglement aigu
et hardi. Et Nihil
Nihil tam absurde

dici potest quod non
dicatur ab aliquo
philosophorum. Et

~~Et~~ Et j'en laisse plus librement aller mes caprices en public,

d'autant que bien qu'ils soyent ~~à la plus part~~ nechez chez moy, & sans exem-
ple ~~patron~~, je sçay qu'ils trouveront leur conformité ~~relation~~ & relation à quel-
que humeur ancienne, & ne faudra quelqu'un de dire, voyla
d'où il le print.

⌞ Mes meurs ~~et opinions~~
sont naturelles: je n'ay point
apele a les bastir le secours
d'aucune discipline. Mais
toutes imbecilles qu'elles
sont, quand l'envie m'a prin-
s de les reciter: & que pour
les faire fortir en publiq
un peu plus decemment,
je me suis mis en devoir de
les assister & de discours &
d'exemples: c'est merveille
a combien d'exemples et
de discours philosophiques
je je[sic] les ai trouuees con-
formes je me suis moimesme
esmerveille ce a este
merveille a moimesmes de les rencontrer
par cas d'avanture conformes
a tant d'exemples & discours
philosophiques. Nouvelle et
inouie figure: Un philosophe
impremedite & fortuite
De quel regimant estoit ma
vie je ne l'ay appris qu'apres
qu'ell'est exploitee et employee.
Nouvelle figure. Un philosophe
impremedite et fortuite[sic].

Pour revenir à nostre ame (car j'ay choisi ce
seul exemple pour le plus commode à tesmoigner nostre fai-
blesse & vanité) ce que Platon a mis la raison au cerveau, l'ire
au coeur, & la cupidité au foye, il est vray-semblable que ça e-
sté plustost une interpretation des mouvemens de l'ame, qu'u-
ne division, & separation qu'il en ayt voulu faire, comme d'un
corps en plusieurs membres. Et la plus vray-semblable de leurs
opinions est, que c'est tousjours une ame, qui par sa faculté ra-
tione, se souvient, comprend, juge, desire & exerce toutes
ses autres operations, par divers instrumens du corps, comme
le nocher gouverne son navire selon l'experience qu'il en a,
ores tendant ou lâchant une corde, ores haussant l'antenne,
ou remuant l'aviron, par une seule puissance conduisant di-
vers effets. Et qu'elle loge au cerveau: ce qui apert de ce que
les blessures & accidens qui touchent cette partie, offencent
incontinent les facultez de l'ame: de là, il n'est pas inconve-
nient qu'elle s'escoule par le reste du corps,

⌞ : medium non
deserit unquam
Caeli Phoebus iter;
radijs tamen omnia
lustrat:

comme le soleil
espond du ciel en hors sa lumiere & ses puissances, & en rem-
plit le monde:

Caetera pars animae per totum dissita corpus
Paret, & ad numen mentis momenque mouetur.

Aucuns ont dit, qu'il y avoit une ame generale, comme un
grand corps, duquel toutes les ames particulieres estoient ex-
traictes & s'y en retournoient, se remeslant tousjours à cette
matiere universelle,

Deum namque ire per omnes
Terrasque tractusque maris coelumque profundum,

[236v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

*Hinc pecudes, armenta, viros, genus omne ferarum,
Quemque sibi tenues nascentem arcessere vitas,
Scilicet huc reddi deinde, ac resoluta referri
Omnia: nec morti esse locum:*

D'autres, qu'elles ne faisoient que s'y **resjoindre** & r'atacher:
d'autres qu'elles estoient produites de la substance **divine**:
d'autres par les anges de feu & d'air. Aucuns de toute **ancienne-**
té: aucuns sur l'heure mesme du besoing. Aucuns les font des-
cendre du rond de la Lune & y retourner. Le commun des
anciens, qu'elles sont engendrées de pere en fils, d'**une** pa-
reille maniere & production que toutes autres choses na-
turelles, argumentans cela par la ressemblance des enfans aux
peres,

Instillata patris virtus tibi:

Fortes creantur fortibus & bonis,

& qu'on void escouler des peres aux enfans, non **seulement** les
marques du corps, mais encores **une ressemblance** d'humeurs,
de complexions, & inclinations de l'ame,

Denique cur acris violentia triste leonum

Seminum sequitur, dolus vulpibus, & fuga ceruis

A patribus datur, & patrius pavor incitat artus,

Si non certa suo quia semine seminiôque,

Vis animi pariter crescit cum corpore toto:

Que ~~sur ce fondement s'establit~~ **la dessus se fonde** la **justice divine**, punissant aux
enfans la faute des peres: d'autant que la contagion des vices
paternels est aucunement empreinte en l'ame des enfans, &
que le desreglement de leur volonté les touche. **Davantage**
que si les ames venoient d'ailleurs, que d'**une** suite naturelle,
& qu'elles eussent esté quelque autre chose hors du corps, el-
les auroient ~~quelque~~ recordation de leur estre premier, **atten-**
du les naturelles facultez, qui luy sont propres, de discourir,
raisonner & se **souvenir**:

Si in

LIVRE SECOND.

237

si in corpus nascentibus insinuat,
Cur superante actam aetatem meminisse nequimus,
Nec vestigia gestarum rerum villa tenemus?

Car pour faire valoir la condition de nos ames, comme nous
voulons, il les faut presupposer toutes **sçavantes & pleines de**
suffisance, lors qu'elles sont en leur simplicité & pureté natu-
relle. Par ainsin elles eussent esté telles, **estant** exemptes de la
prison corporelle, aussi bien **avant** que d'y entrer, comme **nous**
esperons qu'elles seront apres qu'elles en seront sorties. Et de
ce **sçavoir**, de cette prudence & sapience, il faudroit qu'elles se
ressouvinsent encore estant au corps, comme disoit Platon,
que ce que nous aprenions, **ce** n'estoit qu'**un ressouvenir** de
ce que ~~notre ame sçavoit auparavant~~ **nous avions sceu**: **Ce chose** que chacun par ex-
perience peut maintenir estre faux **ce**. En premier lieu d'autant
qu'il ne nous **ressouvient justement** que de ce qu'on nous
apprend: & que si la memoire **jouoit son rôle simple** **faisoit purement son office**, au-
moins nous ~~fourniroit~~ **suggereroit** elle quelque traict outre l'apprentissa-
ge. Secondement ce qu'elle **sçavoit estant** en sa pureté, c'estoit
une vraie science, connoissant les choses comme elles sont
par sa **divine intelligence**: là où icy on luy fait **recevoir la men-**
songe, la fauete, & le vice, si on l'en instruit! **[sic]** enquoy elle ne
peut employer sa reminiscence, cette image & conception
n'ayant **jamaïs** logé en elle. De dire que la prison corpo-
relle estouffe de maniere ses facultez **naïves**, qu'elles y sont
toutes esteintes: cela est premierement contraire à cette au-
tre creance **philosophique**, de reconnoistre ses forces si gran-
des, & les operations que les hommes en sentent en cette vie
si admirables, que d'en **avoir** conclud cette **divinité** & aeter-
nité passée, & l'immortalité a-venir,

Nam si tantopere est animi mutata potestas

Omnis vt actarum exciderit retinentia rerum,

Non vt opinor ea ab leto iam longior errat,

OOo

D'avantage *En outre*, c'est icy chez nous, & non ailleurs, que doivent estre considerées les forces & les effects de l'ame: tout le reste de ses *perfections*, luy est vain & inutile: c'est de l'estat present, que doit estre payée & reconnue toute son immortalité, & de la vie de l'homme, qu'elle est contable seulement. Ce seroit *injustice* de luy *avoir* retranché ses moyens & ses puissances, de l'*avoir* desarmée, pour du temps de sa *captivité* & de sa prison, de sa foiblesse & maladie, du temps ou elle auroit esté forcée & contrainte, tirer le *jugement* & *une* condamnation *de* *de* durée infinie & perpetuelle: & de s'arrester à la consideration d'un temps si court, qui est à l'*aventure* d'*une* ou de deux heures, ou au pis aller, de *cent ans* *un siecle*, qui n'ont *à* non plus de proportion à l'infinité qu'un *instant*: pour de ce moment d'*inter-**valle*, ordonner & establir *definitivement* de tout son estre. Ce seroit *une* disproportion inique, de tirer *une* recompense eternelle en *consequence* d'*une* si courte vie.

Platon
De la quelle pour se *sauver*
Platon de cet *inconveniant* veut que les *pains*
et *recompenses* soient de *paiemens*
futurs se limitent à la
durée de cent ans *relativement*
selon *à* la durée de l'humaine
durée et des nostres asses
ont donc limites temporels
leur ont donc bornes temporeles.

Par ainsin ils *ju-*
geoyent que sa generation *suyvoit* la commune condition des choses humaines: comme aussi sa vie & sa durée par l'opinion d'Epicurus & de Democritus, qui à esté la plus receüe aux *siecles anciens*, *suyvant* ces belles apparences. Qu'on la voyoit naistre, à mesme que le corps en estoit capable; on voyoit *eslever* ses forces comme les corporelles; on y reconnoissoit la foiblesse de son enfance, & *avec* le temps sa vigueur & sa maturité: & puis sa declination & sa vieillesse, & en fin sa decrepitude.

*gigni pariter cum corpore, & vna
Crescere sentimus, paritèrque senescere mentem.*

Ils l'*apercevoyent* capable de *diverses passions*, & agitée de plusieurs *mouvemens* penibles, d'où elle tomboit en lassitude & en douleur, capable d'alteration & de changement, d'alegresse, d'assopissement, & de langueur, *subjecte* à ses maladies & aux offences, comme l'estomac ou le pied.

*mentem sanari, corpus vt aegrum
Cernimus, & flecti medicina posse videmus,*
esblouye & troublée par la force du vin: desmue de son assiette, par les vapeurs d'*une fièvre* chaude: endormie par l'application d'aucuns medicamens, & *reveillée* par d'autres.

*corpoream naturam animi esse necesse est
Corporeis quoniam telis ictuque laborat.*

On luy voyoit estonner & *renverser* toutes ses facultez par la seule morsure d'un chien malade, & n'y *avoir* nulle si grande fermeté de discours, nulle suffisance, nulle vertu, nulle resolution philosophique, nulle *contention* de ses forces, qui la peut exempter de la *subjection* de ces accidens: la *salive* d'un chetif mastin versée sur la main de Socrates, secouer toute sa sagesse & toutes ses *grandes* & si réglées imaginations, les aneantir de maniere qu'il ne restat aucune trace de sa *connoissance* premiere.

vis animai

*Conturbatur & diuisa seorsum
Disiectatur eodem illo distracta veneno.*

Et ce venin ne *trouver* non plus de *resistance* en cette ame, qu'en celle d'un enfant de quatre ans: venin capable de faire devenir toute la philosophie, si elle estoit incarnée, furieuse & in-

sensée. Si que Caton, qui tordoit le col à la mort mesme & à la fortune, ne peut souffrir la veüe d'un miroir, ou de l'eau, acablé d'espouvantement & d'effroy, quand il seroit tombé par la contagion d'un chien enragé, en la maladie que les medecins nomment Hydroforbie.

vis morbi distracta per artus

Turbat agens animam, spumantes aequore salso

Ventorum vt validis feruescunt viribus vndae.

Or quant à ce point, la philosophie à bien armé l'homme pour la souffrance de tous autres accidens, ou de patience, ou si elle couste trop à trouver, d'une deffaite infallible, en se desrobant

00o ij

[238v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

tout à fait de la vie du sentiment: mais ce sont moyens, qui servent à une ame estant à soy, & en ses forces, capable de discours & de deliberation: non pas à cet accident inconvenient, ou chez un philosophe une ame devient l'ame d'un fol, troublée, renversée, & perdue. Ce que plusieurs occasions produisent: comme une agitation trop vehemente, que par quelque forte passion l'ame peut engendrer en soy mesme: ou une blessure en certain endroit de la personne: ou une exhalation de l'estomac, nous jectant à un esblouissement & tournoyement de teste.

morbis in corporis, auius errat

Saepe animus, dementit enim, deliraque fatur,

Interdumque graui Lethargo fertur in altum

Aeternumque soporem, oculis nutuque cadenti.

Les philosophes n'ont, ce me semble, guiere touché cette corde.

Non plus qu'un'autre de pareille importance. Ils ont ce dilemme tousjours en la bouche pour consoler nostre mortelle condition: Ou l'ame est mortelle ou immortelle. Car tous tent[sic] qu'ils sont n'en parlent que d'oubtusement Si mortelle nous elle seronsa sens[sic] peine: si immortelle ell'ira en amandant. Ils ne touchent jamais l'autre branche. Quoi si elle va en empirant et laissent aus poëtes les menaces des peines futures. Mais par la ils se donent un beau jeu. Ce sont deus omissions qui s'offrent a moi souvant en leurs discours. Je reviens a la premiere.

Cette ame pert le goust du souverain bien Stoïque, si constant & si ferme. Il faut que nostre belle sagesse se rende en cet endroit & quitte les armes. Au demeurant, ils consideroient aussi par la vanité de l'humaine raison, que le meslange & societé de deux pieces si diverses, comme est le mortel & l'immortel, est inimaginable:

Quippe etenim mortale aeterno iungere, & vna

Consentire putare, & fungi mutua posse,

Desipere est. Quid enim diuersius esse putandum est,

Aut magis inter se disiunctum discrepitansque,

Quam mortale quod est, immortalis atque perenni

Iunctum in concilio saeuas tolerare procellas?

Davantage ils sentoyent l'ame s'engager en la mort, comme le corps.

Simul aevo fessa fatiscit.

[Commentaire (Montaigne) : vers apart]

ce que selon Zeno l'image du sommeil nous montre asses car il estime que c'est une defaillance et chute de l'ame aussi bien

que du corps Contrahi
animum et quasi labi
putat atque concidere.

Et ce qu'on aperçoit en aucuns, sa force & sa vigueur se maintenir en la fin de la vie, ils le rapportent à la diversité des maladies, comme on voit les hommes en cette extrémité, maintenir, qui un sens, qui un autre, qui l'ouïr, qui le fleurir, sans al-

LIVRE SECOND.

239

teration: & ne se voit point d'affoiblissement si universel, qu'il n'y reste quelques parties entieres & vigoureuses.

Non alio pacto quam si pes cum dolet aegri

In nullo caput interea sit forte dolore.

La veüe de nostre jugement se rapporte à la verité, comme faict l'oeil du chat-huant, à la splendeur du Soleil: ainsi que dit Aristote: Par où le sçaurions nous mieux convaincre que par si grossiers aveuglemens en une si apparente lumiere. Quant à Car l'opinion contraire, de l'immortalité de l'ame,

rem gratissimam
promittentium magis
quam probantium.

La quelle Cicero dict pour dict est

avoir este premierement dict

au moins introduite au ce tesmouignage qu'on en a
de tesmouignage par les

livres introduite au moins du tesmouignage

des livres par Pherecides

Syrus du temps du Roy

Tullus D'autres en attribuent

l'invantion a Thales et autres

a d'autres.

c'est la partie de l'humaine science traictée avec plus de reservation & de doute. Les dogmatistes les plus fermes, sont contraints en cet en-

droit principalement de se rejeter à l'abry des ombrages de l'Academie. Nul

ne sçait ce qu'Aristote non plus que les autres jugemens à estably de ce subject:

non plus que
tous les antiens
en general qui le
manient de
subject d'une
opinion vacillante
creance: rem
gratissimam
promittentium
magis quam
probantium.

il s'est caché

sous le nuage des paroles & sens difficiles, & non intelligibles, & à laissé a ses sectateurs, autant à disputer & à débattre sur

son jugement que sur la chose mesme matiere. Deux choses leur rendoient cette opinion plausible: L'une, que sans l'immortalité des ames, il n'y auroit plus dequoy asseoir les vaines esperances de la gloire & de la reputation, qui est une consideration de merveilleux credit au monde: L'autre, que c'est une tres-uti-

le impression come dict Platon, que les vices, quand ils se des-roberont de la veüe & connoissance obscure et incertaine de l'humaine justice, demeurent tousjours en butte à la divine, qui les poursuivra, voire apres la mort des coupables

. Un soin extreme
tient l'home d'al-
longer son estre:
il y a pourveu par

toutes ses pieces.
~~malecontent de leur~~
~~naturelle duree.~~
~~Pour~~ Et pour la ~~conservation~~
 du cors sont ~~nees~~
 tant de sortes de les
 sepultures: et tant
 d'opinions sur ce
 subject: pour la
 conservation du
 nom, ~~cette fantasie~~
 si recue de la reputation la gloire. Il a
 emploie toute son opinion a se
 rebastir: impatient de sa fortune: et a s'estançonner par
 ses ~~inventions~~. L'ame par son trouble et sa foiblesse ne ~~pouvant~~
 tenir sur son pied ~~va~~ questant de toutes pars des consolations
 esperances et fondemens en des circonstances estrangieres ou elle
 s'atache et se plante. Et pour legiers et fantastiques que son
 invention les luy forge s'y repose plus surement qu'en soy et plus
 volontiers. Mais les plus ahurtez a cette si ~~juste~~ et clere
 persuasion de l'immortalité de nos esprits
 Mais les plus ahurtez à cette persuasion, c'est mer-
 veille comme ils se sont ~~trouvez~~ courts & impuissans, à l'esta-
 blir par leurs humaines forces.

⚡ Somnia sunt
 non docentis sed
 optantis: disoit
 un antien.

L'homme peut reconnoistre
 par ce tesmoignage, qu'il doit à la fortune & au recontre, la
 verité qu'il ~~decouvre~~ luy seul, puis que lors mesme, qu'elle
 luy est tombée en main, il n'a pas dequoy la saisir & la mainte-
 nir, & que sa raison n'a pas la force de s'en ~~prevaloir~~. Toutes
 choses produites par nostre propre discours & suffisance, au-
 tant vrayes que fauces, sont ~~subjectes~~ à agitation ~~incertitude~~ & debat.

OOo iij

[239v]
 ESSAIS DE M. DE MONTA.

C'est pour le chastement de nostre fierté, & instruction de
 nostre misere & incapacité, que Dieu produisit le trouble, &
 la confusion de l'ancienne tour de Babel. Tout ce que nous
 entreprenons sans son assistance, tout ce que nous ~~voyons~~ sans
 la lampe de sa grace, ce n'est que vanité & folie: ~~l'~~ l'essence mes-
 me de la verité, qui est ~~uniforme~~ & constante, quand la fortu-
 ne nous en donne la possession, nous la ~~corrompons~~ & abastar-
 dissons par nostre foiblesse. Quelque train que l'homme prei-
 gne de soy, Dieu permet qu'il ~~arrive~~ ~~tousjours~~ à cette mesme
 confusion, dequoy ~~la quelle~~ il nous represente si ~~vivement~~ l'image, par
 le ~~juste~~ ~~chastiment~~, dequoy il bastit l'outrecuidance de Nem-
 brot, & aneantit les vaines entreprises du bastiment de sa
 Pyramide.

[Note (Montaigne) :
 batit]

⚡ Perdam sapientiam
~~sapientium~~ et prudentiam
~~pru~~dentium reprobabo.

La ~~diversité~~ d'ydïomes & de langues, dequoy il
 troubla cet ~~ouvrage~~, qu'est-ce autre chose, que cette infinie &
 perpetuelle altercation & discordance d'opinions & de rai-
 sons, qui ~~accompaigne~~ & embrouille le vain bastiment de l'hu-
 maine science?

⚡ Et l'embrouille utillement.
 Qui nous tienderoit si nous
~~av~~ions un grain de conoissance.
 Ce saint m'a faict grand
 plaisir. Ipsa utilitatis occul=
 tatio aut humilitatis

exercice est aut elationis
atritio. Jusques a quel point
de presumption et d'insolence
ne portons nous nostre
aveuglement et nostre bestise.

Mais pour revenir à reprendre mon propos: C'estoit vray-
ment bien raison, que nous fussions tenus à Dieu seul, & au
benefice de sa grace, de la verité d'une si noble creance, puis
que de sa seule liberalité nous recevons le fruit de l'immorta-
lité, lequel consiste en la jouissance de la beatitude éternelle.

Confessons ingenuement que Dieu nous l'a dit et la foi:
car leçon n'est ce pas de nature et nostre raison. Et qui retentera son
estre et ses forces et dedans et dehors sans ce privilege divin: qui verra
l'home sans le flater: il n'y verra ny efficace ny faculte qui sente autre
chose que la mort et la terre. Plus nous donneons et devons et rendons
à Dieu nous en faisons d'autant plus Chrestienement. Ce que ce philosophe
Stoicien dict tenir du fortuite consentement de la voix populere valoit il pas mieus qu'il le tint de Dieu.

Cum de animarum aeternitate disserimus non leve momentum apud nos habet consensus hominum aut
timentium inferos aut colentium. Vior hac publica persuasione.

Or la foiblesse des argumens humains sur ce subject, elle se
connoit évidemment singulierement par les fabuleuses circonstances, qu'ils
ont adjoustées à la suite de cette opinion, pour trouver de quel-
le condition estoit cette nostre immortalité.

Laissons les Stoiciens
suram nobis largiuntur
tanquam cornicibus diu
mansuros aiant animos
semper negant qui donent
aus ames a une vie audela
de ceteci mais finie.

La plus univ-

selle & plus receuë opinion, & nommément en cette oration & qui dure jusques à nous & en divers lieux, çà esté
celle, de laquelle on fait autheur Pythagoras, non qu'il en fust
le premier inventeur, mais d'autant quelle receut beaucoup
de poix, & de credit par l'autorité de son approbation. C'est
que les ames au partir des corps ce monde nous, ne faisoient que rouler de l'un
corps à un autre, d'un lyon à un cheval, d'un cheval à un Roy,
se promenant ainsi sans cesse, de maison en maison.

come aucuns adjoutent.
Remontants au ciel par
fois par fois et apres certain
temps en devalant encores.
Et luy disoit se souvenir avoir
este Aethalides, depuis
Euphorbus, en apres Hermotimus
en fin de Pyrrus estre passe
en Pythagoras: Adjoutoient
aucuns qu'elles remontent
au ciel parfois et apres
aiant selon memoire de soi
de deus cens six ans
Adjoutoient aucuns que les
ames remontent au ciel parfois et apres en devalent encores.

O pater anne aliquas ad caelum hinc ire putandum est
Caelestes animas Sublimes animas iterumque ad tarda reuerti
Corpora? quae lucis miseris tam dira cupido?

Opinion approuvée par Origene qui les faict nos ames aller & venir éternellement du bon au mauves estat par certains
intervalles de temps éternellement & L'opinion que Varro recite est qu'en 440 ans les mes de revolution les mesmes ames elles se
rejouignent
rejouignent aus mesmes a leur premier corps. Chrysippus que cela doit avenir apres certaines espaces de temps non limite: Platon
qui

dict tenir cette creance de Pindare et de l'antiene poesie & cette creance des es infinies vicissitudes de mutation

ausquelles l'ame est ~~subjecte~~ ^{preparée} n'ayant ny les peines ny les recompenses en l'autre monde que temporelles. ^{L'ame sa vie en}
cetuicy n'est ^{que temporelle}

conclut en elles une singuliere ~~connoissance~~ ^{science} de toutes choses par ~~les connoissances tirees a plusieurs~~
~~voies~~ des affaires du ciel de l'enfer & ~~du monde~~ ^{d'icy} ou ell'a passe & repasse et ^{sejourne} a plusieurs ^{voies},
matiere a sa reminiscence. Voici son progres ^{ailleurs}. Qui a bien ^{vescu} il se ^{rejoint} a l'^{astre} auquel il est assigne: qui mal
il passe en fame et si lors mesme il ne se corrige point ~~en il se change~~ ^{rechange} en beste ~~ee~~ de condition ^{convenable} a ses meurs
vitieuses
& ne verra fin à ses punitions, qu'il ne soit ^{revenu} à sa ^{naïve} constitution s'estant par la ~~fa~~ force de la ~~ra~~ raison desfaict des
qualitez grossieres, stupides, & elementaires, qui estoient en luy.

Socrates,

LIVRE SECOND.

240

Platon, & quasi tous ceux qui ont voulu croire l'immortalité

des ames, se sont laissez emporter à cette ~~invention~~ ^{de renaissance et transmigration de domicile}, & plu-
sieurs nations, comme entre autres la nostre. Mais je ne veux

oublier l'^{objection} qu'y font ^{que font a cette transmigration de corps a un'autre} les Epicuriens, car elle est

plaisante: ils demandent quel ordre il y auroit, si la pres-
se des mourans venoit à estre plus grande que des naissans,
Car il ~~advierdroit~~ ^{advierdroit} que les ames deslogées de leur giste seroient

à se ~~presser~~ ^{fouler} à qui prendroit place la premiere dans ce ^{nouveau}

corps ^{estuy}, & Et demandent aussi à quoy elles passeroient leur temps,
ce pendant qu'elles attendroient qu'un logis leur fut apresté:

Où au rebours s'il naissoit plus d'animaux, qu'il n'en mourroit,
ils disent que les corps seroient en ^{mauvais} party, attendant
l'infusion de leur ame, & en ^{advierdroit} qu'aucuns ^{corps} ^{d'iceus} se
mourroient ^{avant} que d'^{avoir} esté vivans.

*Denique connubia ad veneris, partusque ferarum,
Esse animas praesto deridiculum esse videtur.
Et spectare immortales mortalia membra
Innumero numero, certaque praeproperanter
Inter se, quae prima potissimaeque insinuetur.*

~~Platon selon Pindare~~
~~dict il et l'antienne poësie~~

D'autres ont arresté l'ame aux corps des trespassez, pour en
animer les serpents, les vers, & autres bestes, qu'on dit s'engen-
drer de la corruption de nos membres, voire & de nos ^{cendres}:

D'autres la ^{divisent} en une partie mortelle, & l'autre immor-
telle: d'autres la font corporelle, & ce neantmoins immor-
telle: d'aucuns la font immortelle, sans science & sans cognois-
sance. Il y en a aussi, qui ont estimé, que des ames des ^{condam-}

^{nez}, il s'en faisoit des diables. ^{L'et aucuns des nostres l'ont ainsi pensé jugé}: comme Plutarque pense, qu'il se
face des dieux de celles qui sont ^{sauvées}: Car il est peu de cho-
ses que cet auteur là établisse d'une façon de parler si resolute,
qu'il fait cette-cy, maintenant par tout ailleurs une maniere
dubitative & ambigue. Il faut estimer (dit-il) & croire ferme-
ment, que les ames des hommes vertueux selon nature & se-
lon ^{justice divine}, ^{deviennent} d'hommes saints, & de saints

ESSAIS DE M. DE MONT. [240v]

demy-dieux, & de demy-dieux, apres qu'ils sont ^{parfaitement},
^{comme} és sacrifices de ^{purgation}, nettoyez & purifiez, estans de-
livrez de toute passibilité & de toute mortalité, ils ^{deviennent},
^{non} par aucune ^{ordonnance civile}, mais à la verité, & ^{selon} raison
vray-semblable, dieux entiers & parfaits, en ^{recevant} une fin
tres-heureuse & tres-glorieuse. Mais qui ^{le} voudra voir, ~~et au-~~
~~teur~~ ^{luy} qui est des plus retenus pourtant & moderez de la ban-
de, s'escarmoucher ^{avec} plus de hardiesse, & nous conter ses
miracles sur ce propos, je le ^{renvoye} à son discours de la Lune,
& du Daemon de Socrates, là où aussi ^{evidemment} qu'en nul
autre lieu, il se peut ^{adverer}, les mysteres de la philosophie a-
^{voir} beaucoup d'^{estrangetez} communes ^{avec} celles de la poe-
sie: l'entendement humain se ^{troubant} & se mettant au rouet, ^{perdant}

pour^d vouloir sonder & contreroller toutes choses, ⁷ **jusques** au bout: tout ainsi **comme**, laissez & **travaillez** de la longue course de nostre vie, nous **retombons** en enfantillage. Voyla les belles & certaines instructions, que nous tirons de la **science** humaine sur le **subject** de nostre ame. Il n'y à point moins de temerité en ce qu'elle nous apprend des parties corporelles. Choisissons en **un**, ou deux exemples, ⁷ car autrement nous nous perdriens dans cette mer trouble & vaste des erreurs medecinales. Sçachons, si on s'accorde au moins en cecy, de quelle matiere les hommes se produisent les **uns** des autres.

λ Car quand a leur premiere
production ce n'est pas
merveille si en chose si

haute **λ. & et antiene** l'entendement humain
se trouble et dissipe. Archelaus
le physicien **apres leduquel**
~~immédiatement vint en credit~~
~~la nouvelle forme de filosofer~~
~~introduite par~~ Socrates fut
~~s'arretant plus a la partie~~
~~minérale qu'on n'avoit de la~~
~~quelle jusques a luy on~~
~~n'avoit faict nul conte~~
le disciple et le mignon selon
Aristoxenus ~~le disciple et le~~
~~mignon suivant le tesmouignage~~
~~d'Aristoxenus le mignon~~
disoit et les homes et les
animaus **avoir** este faicts
~~de la chaleur de la terre~~
~~animant d'un limon come du~~
laiteus exprime par la
chaleur de la terre.

Pithagoras dict nostre semence estre l'escume de nostre meilleur sang: Platon l'escoulement de la moelle de l'espine du dos, ce qu'il argumente de ce, que cet endroit se sent le premier, de la lassete de la besongne: Alcmeon, partie de la **substance** du **cerveau**, & qu'il soit ainsi, dit-il, les yeux **troublent** à ceux qui se **travaillent** outre mesure à cette occupation **exercice**: Democritus, **une** substance extraite de toute la masse corporelle. Epicurus extraicte de l'ame & du corps: Aristote, **un excrement** tiré de l'**aliment** du sang le dernier qui s'espand en nos membres: Autres du

sang,

sang cuit & digéré par la chaleur des genitoires: ce qu'ils **jugent** de ce qu'aus extremes efforts, on **rend** des gouttes de pur sang. Enquoy il semble qu'il y ayt plus d'apparence, si on peut tirer quelque apparence d'**une** confusion si infinie. Or pour mener à effect cette semence, combien en font-ils d'opinions **contraires**? Aristote & Democritus tiennent que les femmes n'ont point de sperme, & que ce n'est qu'**une** sueur qu'elles **eslancent** par la chaleur du plaisir & du **mouvement**, qui ne sert de rien à la generation. Galen au contraire & ses **suyvans**, que sans la rencontre des semences, la generation ne se peut faire. Voyla les medecins, les philosophes, les **jurisconsultes**, & les theologiens, aux prises pesle mesle **avecques** nos femmes, sur la dispute, à quels termes les femmes portent leur fruit. Et moy **je** secours par l'exemple de moy-mesme, ceux d'entre eux, qui maintiennent la grossesse d'onze mois. Le monde est basti de cette experience, il n'est si simple femmelette qui ne puisse dire son **avis** sur toutes ces contestations, & si nous n'**en** sçaurions estre d'accord. En voyla assez pour verifir que l'homme n'est non plus instruit de la connoissance de soy, en la partie corporelle, qu'en la spirituelle. Nous l'**avons** proposé luy mesmes à soy, & sa raison à sa raison, pour voir ce qu'elle nous en diroit. Il me semble assez **avoir** montré combien peu elle s'**entend** en elle mesme.

/ Et qui ne s'entant en
 soi en quoi se peut il
 entendre? quasi uero
 mensuram ullius rei
 possit agere qui sui
 nesciat. *Vramant[sic]*
 Protagoras nous en
 contoit de belles faisant
 l'home la mesure de toutes
 choses qui ne sceut jamais
 seulement sa mesure la sienne.
 Si ce n'est non l'home luy sa dignité
 ne permettra pas qu'autre
 creature aye cet avantage
 Or nous laissant avoir la
 contrariete de nos jugemens
 se subvertissans les uns les
 autres luy estant en soi si
 contraire & l'un jugement en
 subvertissant l'autre sans cesse
 il n'est cette favorable
 proposition n'estoit qu'une risée qui
 nous menoit a l'aneantissement du compas
 et du compas sur conclurre a conclurre par necessité
 a l'aneantissement la neantise du compas et du compas sur
 Quand Thales estime la connoissance de l'home
 tres difficile a l'home il luy aprant la connoissance
 de toute autre chose luy estre impossible.

Vous, pour qui j'ay pris la peine d'esten-
 dre un si long corps contre ma coustume, ne refuyez point
 de maintenir vostre Sebond, par la forme ordinaire d'argu-
 menter, dequoy vous estes tous les jours instruite, & exerce-
 rez en cela vostre esprit & vostre estude: car ce dernier tour
 d'escrime icy, il ne le faut employer que comme un extreme
 remede. C'est un coup desesperé, auquel il faut abandonner
 vos armes, pour faire perdre à vostre adversaire les siennes.
 C'est un tour secret, duquel il se faut servir rarement & reser-
 véement: c'est une grande temerité, que de vous vouloir

PPp

[241v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

perdre vous mesmes pour perdre quant & quant autre un autre. Il
 ne faut pas vouloir mourir pour se venger, comme fit Go-
 brias: car estant aux prises bien estroictes avec un seigneur
 de Perse, Darius y survenant l'espée au poing, qui craignoit
 de frapper, de peur d'assener Gobrias, il luy cria qu'il don-
 nast hardiment, quand il devroit donner au travers tous
 les deux.

/ Et des armes et conditions
 de combat si desesperées
 qu'il est hors d'esperance creance
 que l'un ny l'autre se
 puisse sauver je les ai
 veu refuser condamner aiant este
 offertes Les Portugais
 aiant prins de prendre 14 Turcs
 en la mer sur vers les Indes
 les quels impatient de leur
 captivité se resolurent
 & leur succeda a mettre et eus & leurs
 maistre & le vesseau en
 cendre frottant des
 clous de navire l'un
 contre l'autre tant

[Note (Mathieu Duboc) :
 L'édition de 1595 donne une
 leçon différente de ce passage
 : "J'ay veu reprouver pour
 injustes, des armes &
 conditions de combat
 singulier desesperées, &
 ausquelles celui qui les
 offroit, mettoit luy & son
 compaignon en termes d'une
 fin à tous deux inevitables.
 Les Portugais prindrent en la
 mer des Indes certains Turcs
 prisonniers: lesquels
 impatient de leur captivité, se
 resolurent, & leur succeda,
 frottant des clous de navire
 l'un à l'autre, & faisans
 tomber une estincelle de feu
 dans les caques de poudre
 (qu'il y avoit en l'endroit où
 ils estoient gardez)
 d'embraser & mettre en
 cendre eux, leurs maistres &
 le vaisseau."]

qu'une estincelle de feu
 combat sur les barrils
 de poudre a canon qu'ils
 y avoit

Nous secouons icy les limites & dernieres clotures
 des sciences, ausquelles l'extremité est vitieuse, comme en la
 vertu. Tenez vous dans la route commune, il ne faict mie bon
 estre si subtil & si fin. Souviennet vous de ce que dit le prover-

be Thoscan,

Chi troppo s'assottiglia si scavezza. [Commentaire (Montaigne) : - prose]

Je vous conseille en vos opinions & en vos discours, autant
 qu'en vos moeurs, & en toute autre chose, la moderation &
 l'attrempance, & la fuite de la nouveleté & de l'estrangeté.
 Toutes les voyes extravagantes me fachent. Vous qui par l'au-
 thorité que vostre grandeur vous apporte, & encores plus par
 les avantages que vous donnent les qualitez plus vostres, pou-
 vez d'un clin d'oeil commander à qui il vous plaist, deviez don-
 ner cette charge à quelqu'un, qui fist profession des lettres,
 qui vous eust bien autrement appuyé & enrichy cette fanta-
 sie, & qui se fut servy à faire son amas, d'autres que de nostre
 Plutarque. Toutesfois en voicy assez, pour ce que vous en a-
 vez à faire. Epicurus disoit des loix, que les pires nous estoient
 si necessaires, que sans elles les hommes s'entremangeroient
 les uns les autres.

Et Platon a deus doits
 presques sans loix nous
 verions come bestes brutes
 essaie a le verifier.

Nostre esprit est un util desreglé vagabond, dangereux
 & temeraire: il est malaisé d'y joindre l'ordre & la mesure: & Et
 de mon temps tous les esprits ceus, qui ont quelque rare excellen-
 ce au dessus des autres, & quelque vivacité extraordinaire, nous
 les voyons quasi tous, desreglez, & desbordez en licence d'o-
 pinions, & de meurs: c'est miracle s'il s'en rencontre un rassis &
 sociable. On à raison de donner à l'esprit humain les barrieres

LIVRE SECOND.

242

les plus contraintes qu'on peut. En l'estude, comme au reste, il
 luy faut compter & regler ses pas ses marches: il luy faut tailler par indu-
 strie & par art les limites de sa chasse. On le bride & garrote de
 religions, de loix, de coustumes, de science, de preceptes, de
 peines, & recompenses mortelles & immortelles: encores voit-
 on que par sa volubilité & sa desbauche dissolution, il eschappe à toutes
 ces liaisons. C'est un corps vain, qui n'a pas où estre saisi & as-
 sené: un corps monstrueux, divers & difforme, auquel on ne
 peut assoir neud ny prise. Certes il est peu d'ames si reiglées, si
 fortes & bien nées, à qui on se puisse fier de leur propre con-
 duite: & qui puissent avec moderation & sans temerité vo-
 guer en la liberté de leurs jugements, au delà des opinions con-
 munes. Il est plus expedient de les mettre en tutelle. C'est un
 dangereux glaive, à outrageux glaive que l'esprit, a son possesseur mesmes, pour qui ne sçait s'en armer ordonnéement &
 discrettement.

Et n'y a point de beste
 a qui plus justement il
 faille donner des orbi-
 res
 pour tenir sa veue
 subjete et contreinte
 d'avant ses pas et la
 garder d'extravaguer
 ny ça ny la hors les
 ornieres que l'exemple
 l'usage et les loix luy
 taillent tracent.

Parquoy il vous siera mieux de vous reserrer
 dans le train accoustumé, quel qu'il soit, que de jeter vostre
 jugement vol à cette liberté desreglée licence effreneée. Mais si quelqu'un de ces
 nouveaux docteurs, entreprend de faire l'ingenieux en vostre
 presence, aux despens de son salut & du vostre: pour vous def-

faire de cette dangereuse peste, qui se respand tous les **jours** en vos cours, ce **preservatif** à l'extreme necessité, empeschera que la contagion de ce venin n'offencera, ny vous, ny vostre assistance. La liberté donq & **vivacité** **gaillardise** de ces esprits anciens, produisoit en la philosophie & **sciences** humaines, plusieurs sectes & **par** d'opinions differentes, chacun entreprenant de **juger** & de choisir pour prendre party. Mais à present,

*¶ que les homes
vont tous un trein
qui certis quibusdam
destinatisque senten=
tiji addicti et
consecrati sunt ut
etiam quae non
probant cogantur
defendere: Et*

que nous **rece-**

vous les arts par **l'** **pre civile** autorité & ordonnance,

*¶, et que par usage
et par la prescription
des loix les escolles
n'ont qu'une route à
tenir, ut omnia quae
praescripta et imputata
sunt defendamus
necessitate cogimur
si que les escolles n'ont
qu'un patron et pareille
magistrat institution
et discipline circumscrip-
te*

& que nostre insti-

tution est prescrite & bridée **bornée**, on ne regarde plus ce que les monnoyes poisent & valent, mais **chacun** à son tour, les reçoit selon le pris, que l'approbation commune & le cours leur **don-**
ne: **O**n ne plaide pas de l'alloy, mais de l'**usage**: ainsi se mettent également toutes choses. On reçoit la medecine, comme la

PPp ij

[242v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

Geometrie, & les batelages. les enchantemens, les liaisons, le

commerce des esprits **l'** **des** trespassez, les prognostications, les domifications, & **jusques** à cette ridicule poursuite de la pierre philosophale, tout se met sans contredict. Il ne faut que **sça-**
voir, que le lieu de Mars loge au milieu du triangle de la main, celui de Venus au pouce, & de Mercure au petit doigt: & que quand la mensale coupe le tubercle de l'enseigneur, c'est signe de cruauté: quand elle faut sous le mitoyen, & que la moyenne naturelle fait **un** angle **avec** la vitale sous mesme endroit, que c'est signe d'**une** mort miserable: **Q**ue si à **une** femme, la naturelle est **ouverte**, & ne ferme point l'angle **avec** la vitale, cela denote qu'elle sera mal chaste. **J**e vous appelle vous mesme à tesmoin, si **avec** cette science **un homme** ne peut passer **avec** reputation & **faveur** parmy toutes **compagnies**. Theophrastus disoit, que l'humaine **cognoissance**, acheminée par les sens, **pouvoit juger** des causes des choses **jusques** à certaine mesure, mais qu'estant **arrivée** aux causes extremes & premieres, il falloit qu'elle s'arrestat, & qu'elle rebouchat: à cause ou de sa foiblesse, ou de la difficulté des choses. C'est **une opinion** moyenne & douce, que nostre suffisance nous peut conduire **jus-**
ques à la cognoissance d'aucunes choses, & qu'elle à certaines mesures de puissance, outre lesquelles c'est temerité de l'employer. Cette opinion est plausible, & introduite par gens de composition: mais il est malaisé de donner bornes à nostre esprit: il est curieux & **avide**, & n'a point occasion de s'arrester plus tost à mille pas qu'à cinquante. Ayant essayé par **experien-**
ce, que ce, à quoy l'**un** s'estoit failly, l'autre y est **arrivé**: & que ce qui estoit incogneu à **un** siecle, le siecle **suyvant** là esclaircy:

& que les sciences & les arts ne se **jettent** pas en moule, ains se forment & figurent peu à peu, en les maniant & polissant à plusieurs fois, comme les ours façonnent leurs petits en les le

LIVRE SECOND.

243

chant à loisir: ce que ma force ne peut **decouvrir**, je ne laisse pas de le sonder & essayer: & en retastant & pétrissant cette **nouvelle** matiere, la remuant & l'eschaufant, j'**ouvre** à celuy qui me suit, quelque facilité pour en **jouir** plus à son aise, & la luy rends plus souple, & plus maniable.

vt hymettia sole

Cera remollescit, tractatâque pollice, multas

Vertitur in facies, ipsoque fit vtilis vsu.

Autant en fera le second au tiers: qui ~~fait~~ **est cause** que la difficulté ne me doit pas desesperer, ny aussi peu mon impuissance, car ce n'est que la mienne. L'homme est capable de toutes choses comme d'aucunes: & s'il **advoue**, comme dit Theophrastus, l'ignorance des causes premieres & des principes, qu'il me quitte hardiment tout le reste de sa science: si le fondement luy faut, son discours est par terre: le disputer & l'enquerir n'a autre but & arrest que les principes: si cette fin n'arreste son cours, il se **jette** à **une** irresolution infinie.

Non potest aliud

alio magis minusue

comprehendi quoniam

omnium rerum una est

definitio comprehendendi.

Or il est vray-semblable que si l'ame **sçavoit** quelque chose, elle se sçauroit premierement elle mesme, & si elle **sçavoit** quelque chose hors d'elle, ce seroit son corps & son estuy, **avant** toute autre chose. Si on void **jusques aujourd'huy** les dieux de la medecine se debatre de nostre anatomie,

Mulciber in Troiam, pro Troia stabat Apollo:

quand attendons nous qu'ils en soyent d'accord, ~~s'ils ne le sont meshuy apres tant de siecles~~? Nous nous sommes plus voisins, que ne nous est la blancheur de la nege, ou la pesanteur de la pierre. Si l'homme ne se connoit, comment **connoit**

il ses ~~operations~~ **functions** & ses forces? Il n'est pas à l'**aventure** que quelque notice veritable ne loge chez nous, mais c'est par hazard. Et d'autant que par mesme voye, mesme façon & conduite, les erreurs se **reçoivent** en nostre ame, elle n'a pas dequoy les distinguer, ny dequoy choisir la verité ~~deu~~ **la** mensonge. Les

PPp iij

[243v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

Academiciens **recevoient** quelque inclination de **jugement**, & **trouvoyent** trop crud, de dire qu'il n'estoit pas plus vray-semblable que la nege fust blanche, que noire, & que nous ne fussions non plus asseurez du **mouvement** d'**une** pierre, qui part de nostre main, que de celuy de la huitiesme sphere. Et pour **éviter** cette difficulté & estrangeté, qui ne peut à la verité loger en nostre imagination, que malaisément, quoy qu'ils établissent **que** nous n'**estions aucunement** capables de **sçavoir**, & **que** la verité est engouffrée **dans** des profonds abysmes, ou la veuë humaine ne peut penetrer: si **advouoient** ils les **unes** choses plus vray-semblables, **que** les autres, & **recevoient** en leur **jugement** cette faculté, de se **pouvoir** incliner plustost à **une** apparence, qu'à **un** autre: ils luy permettoient cette propension, luy defandant toute resolution. L'**avis** des **Pyrrhoniens** est plus hardy, & quant & quant **beaucoup** plus **veritable**, & **plus ferme** **vraisemblable**: ~~e~~ Car cette inclination Academique, & cette propension à **une** proposition plustost qu'à **une** autre, qu'est-ce autre chose que la recognoissance de quelque plus apparente verité en cette cy qu'en celle la? Si nostre entendement est capable de la forme, des lineaments, du port, & du visage, de la verité, il la verroit entiere, aussi bien que demie, naissante, & imperfecte. Cette apparence de verisimilitude, qui les fait pendre plustost à gauche qu'à droite, ~~multipliez la,~~ **augmen-**tez la, ~~cette~~ **cette** once de verisimilitude, qui incline la balance, **aug-**

montez **multipliez** la de cent, de mille onces, il en **adviendra** en fin que la balance **prendra** party tout à fait, & arrêtera un choix & une vérité entière. Mais **comment** se laissent ils plier à la vray-semblance, s'ils ne cognoissent ~~point~~ le vray? Comment cognoissent ils la semblance de ce, dequoy ils ne connoissent pas ~~le~~ **corps** & l'essence? Ou nous **pouvons** juger tout à fait, ou tout à fait nous ne le **pouvons** pas. Si noz facultez intellectuelles & sensibles sont sans fondement & sans pied, si elles ne font

LIVRE SECOND.

244

que floter & vanter, pour neant laissons nous emporter nostre **jugement** à aucune partie de leur operation, quelque apparence qu'elle semble nous presenter, & la plus seure assiete de nostre **entendement** & la plus heureuse, ce seroit celle là, où il se **maintiendrait** rassis, droit, inflexible, sans **bransle** & sans **agitation**.

*Inter uisa uera **aut**
falsa ad animi assensum
nihil interest.*

Que les choses ne logent pas chez nous en leur forme & en leur essence, & n'y facent leur entrée de leur force propre & autorité, nous le voyons assez. Par ce que s'il estoit ainsi, nous les receurions de mesme façon: le ~~goust de~~ vin seroit tel en la bouche du malade qu'en la bouche du sain. Celuy qui à des **crevasses** aux doigts, ou qui les à gourdes, **trouveroit** une pareille durté au bois ou au fer, qu'il manie, que fait un autre. Les **subjects** estrangers se rendent donc à nostre mercy, ils **logent** chez nous, comme il nous plaist. Or si de nostre part nous **recevions** quelque chose sans alteration, si les prises humaines estoient assez capables & fermes, pour saisir la vérité par noz propres moyens, ces moyens estans communs à tous les ~~autres~~ hommes, cette vérité se **rejecteroit** de main en main de l'un à l'autre, ~~car la vérité n'est jamais qu'une~~. Et au moins se **trouveroit** il une chose au monde, de **tant** qu'il y en à, qui se croiroit par les hommes d'un **consentement universel**. Mais ce, qu'il ne se void aucune **proposition**, qui ne soit debatue & **controverse** entre nous, ou qui ne le puisse estre, montre bien que nostre **jugement** naturel ne saisit pas bien clairement ce qu'il saisit: car mon **jugement** ne le peut faire **recevoir** au **jugement** de mon compaignon: qui est signe que **je** l'ay saisi par quelque autre moyen que par une naturelle puissance, qui soit en moy & en tous les hommes. Laissons à part cette infinie confusion d'opinions, qui se void entre les philosophes mesme, & ce debat perpetuel & **universel** en la connoissance des choses. Car cela est presupposé tres-veritablement, que de aucune chose les **hommes**, **je** dy les **sçavans**, les

[244v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

mieux nais, les plus suffisans, ne sont d'accord: non pas que le ciel soit sur nostre teste: car ceux qui doutent de tout, **doutent** aussi de cela: & ceux qui nient **que** nous puissions aucune chose **comprendre**, disent que nous n'**avons** pas **compris** que le ciel soit sur nostre teste: & ces deux **opinions** sont en nombre, sans **comparaison** les plus fortes. Outre cette **diversité** & **division** infinie, par le trouble que nostre **jugement** nous donne à nous mesmes, & l'incertitude, que chacun sent en soy, il est aysé à voir qu'il à son assiete bien mal assurée. Combien **diversement** **jugeons** nous des choses? combien de fois changeons nous nos fantasies? Ce que **je** tiens **aujourd'huy** & ce que **je** croy, **je** le tiens & le croy de toute ma croyance, tous mes **utiles** & tous mes ressorts ~~saisissent~~ **empouignent** cette opinion, & m'en respondent, sur tout ce qu'ils **peuvent**, **je** ne sçauois ambrasser aucune vérité ny **conserver avec** plus de force, que **je** fay cette cy. J'y suis tout entier, j'y suis voyrement: mais ne m'est il pas **advenu** non une fois, mais cent, mais mille, & tous les **jours**, d'**avoir** ambrassé **quelqueautre** chose à tout ces mesmes **instrumens**, en cette mesme **condition**, que depuis j'aye **jugée** fauce? Au moins faut il **devenir** sage à ses propres despans. Si **je** me suis **trouvé** **souvent** trahy sous cette ~~mesme~~ couleur, si ma touche se **trouve ordinairement** fauce, & ma balance inegale & **injuste**, qu'elle assurance en puis-**je** prendre à cette fois, plus qu'aux autres? N'est ce pas sottise de me laisser tant de fois piper à un

~~mesme~~ guide? Toutesfois, que la fortune nous remue cinq cens fois de place, qu'elle ne face que vuyder & remplir sans cesse, comme dans un vaisseau, dans nostre croyance, autres & autres opinions, **tousjours** la presente & la derniere c'est la certaine, & l'infalible. Pour cette cy il faut abandonner les biens, honneur, la vie, & le salut, & tout,

*posterior res illa reperta,
Perdit, & immutat sensus ad pristina quaeque.*

Quoy

LIVRE SECOND.

245

Quoy qu'on nous presche, quoy que nous aprenons, il faut **droit** **tousjours** se **souvenir** que c'est l'homme qui donne, & l'homme qui recoit, c'est une mortelle main qui nous le presente, c'est une mortelle main qui l'accepte. Les choses qui nous **vien-**
nent du ciel, ont seules droict & auctorité de **persuasion**, seules marque de verité. Aussi celle là, **la quelle aussi** ne la voyons nous pas de nos

yeux, ny ne la **recevons** par nos moyens. Cette sainte & grande image ne pourroit pas en un si chetif domicile, si Dieu pour cet **usage** ne le prepare, si Dieu ne le reforme & fortifie par sa grace & **faveur** particuliere & supernaturelle. Aumoins **devroit** nostre condition fautiere nous faire porter plus modérément & retenuelement en noz **changemens**. Il nous **devroit** **souvenir**, quoy que nous receussions en l'entendement, que

nous **recevons** souvent des choses fauces, & que c'est par ces mesmes **utiles** qui se démentent & qui se trompent **souvent**. Or n'est il pas **merveille**, s'ils se démentent, estant si ayez à incliner & à tordre par bien legeres occurrences. Il est certain que nostre apprehension, nostre **jugement** & les facultez de nostre ame en general, souffrent selon les **mouvements** & alterations du corps: lesquelles alterations sont continuelles. N'**avons** nous pas l'esprit plus **esveillé**, la memoire plus **prompte**, le discours plus vif en santé qu'en maladie? La **joye** & la gayeté ne nous font elles pas **recevoir** les **subjets** qui se presentent à nostre ame, d'un tout autre visage, que le chagrin & la **melancholie**? Pensez vous que les vers de Catulle ou de Sapho, **rient** à un vieillart **avaritieux** & rechiné, **comme** à un **jeune** homme vigoureux & ardent? Cleomenes fils d'Anaxandrides estant malade, ses amys luy reprochoient qu'il **avoit** des humeurs & fantasies **nouvelles**, & non accoustumées: **je** croy bien, fit-il, aussi ne suis-**je** pas celuy que **je** suis estant sain: **estant** autre, aussi sont autres mes opinions & fantasies. En la chicanerie de nos palais ce mot est en **usage**, qui se dit des criminels

QQq

[245v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

qui rencontrent les **juges** en quelque bonne trame, douce & debonnaire, *gaudeat de bona fortuna*, qu'il **jouisse** de ce **bon** heur: car il est certain que les **jugemens** se rencontrent par fois plus tendus à la condamnation, plus espineux & aspres, tantost plus faciles, ayez, & enclins à l'excuse. Tel qui raporte de sa maison la douleur de la goutte, la **jaalousie**, ou le lar^{re}cin de **ses** **on** valets, ayant toute l'ame teinte & **abreuvée** de colere, il ne faut pas douter que son **jugement** ne s'en altere vers cette part là. Ce venerable senat d'Areopage **jugeoit** de nuit, de peur que la veue des **poursuivans** corrompit sa **justice**. L'air mesme & la serenité du ciel, nous apporte quelque **mutation**, comme dit ce vers Grec en Cicero,

*Tales sunt hominum mentes, quali pater ipse
Iuppiter, auctifera lustravit lampade terras.*

Ce ne sont pas seulement les **fievres**, les **breuvages**, & les **grands** accidens, qui **renversent** nostre **jugement**: les moindres choses du monde le **tournevirent**. Et ne faut pas douter, encores que nous ne le sentions pas, que si la **fievre** continue peut **renverser** **atterrer** nostre ame, que la tierce n'y apporte quelque alteration, selon sa mesure & proportion. Si l'apoplexie assoupit & einte tout à fait la veuë de nostre intelligence, il ne faut pas doubter que le morfondement ne l'esblouisse. Et par **con-**
sequent, à peine se peut il rencontrer une seule heure en la vie, ou nostre **jugement** se **trouve** en sa deuë assiete, nostre corps

estant **subject** à tant de continuelles **alterations** **mutations**, & estofé de tant de sortes de ressorts, que (j'en croy les medecins) **combien**

il est malaisé, qu'il n'y en ayt **tousjours** quelqu'un qui **tire de travers** **cloche**.
 Au demeurant, cette maladie ne se **decouvre** pas si aisément, si elle n'est du tout extreme & irremediable: d'autant que la raison va **tousjours**, & torte, & boiteuse, & deshanchée. Elle va & de tort & de **travers**, & **avec** le mensonge comme **avec** la verité. Par ainsin il est malaisé de **decouvrir** son **mesconte**,

LIVRE SECOND.

246

& desreglement. J'appelle **tousjours** raison, cette apparence de discours que chacun forge en soy: cette raison, de la condition de laquelle, il y en peut **avoir** cent contraires autour d'un mesme **subject**: c'est un instrument de plomb, & de cire, alongeable, ployable, & accommodable à tout biais & à toutes mesures: il ne reste que la suffisance de le **sçavoir** contourner. Quelque bon dessein qu'ait un **juge**, s'il ne s'escoute de prez, à quoy peu de gens s'amusement, l'inclination à l'amitié, à la parenté, à la beauté, & à la vengeance, & non pas seulement choses si poissantes, mais cet instinct fortuite, qui nous fait **favoriser** une chose plus qu'une autre, & qui nous donne sans le congé de la raison, le choix en deux pareils **subjects**, ou quelque **umbrage** de pareille vanité, **peuvent** insinuer insensiblement en son **jugement**, la recommandation ou **deffaveur** d'une cause, & donner pente à la balance. Moy qui m'espie de plus prez, qui ay les yeux **incessamment** **tendus** sur moy, comme celui qui n'ay pas fort a-faire ailleurs,

*quis sub arcto
 Rex gelidae metuatur orae
 Quid Tyridatem terreat, vnice
 Securus,*

A peine oseroy-je dire la vanité & la foiblesse que **je** **trouve** chez moy. J'ay le pied si instable & si mal assis, **je** le **trouve** si aysé à croler, & si prest au **mouvement** & au branle, & ma veuë si desreglée, que à **jun** **je** me **trouve** **sens** autre, qu'apres le repas: si ma santé me rid, & la clarté d'un beau **jour**, me voyla **honneste** homme: si j'ay un cor qui me presse l'orteil, me voyla renfroigné, mal plaisant & inaccessible. Un mesme pas de **cheval** me semble tantost rude, **tantost** aysé, & mesme chemin à cette heure plus court, **une** autrefois plus long: & **une** mesme forme **tantost** **ores** plus **tantost** **ores** moins agreable. **Tantost** **maintenant** **je** suis à tout faire, **tantost** **maintenant** à rien faire: ce qui m'est plaisir à cette

QQq ij

[246v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

heure, me sera **tantost** **quelquefois** peine. Il se fait mille agitations **indiscrettes & casueles** chez moy, **sans** le congé du **jugement**: Ou l'humeur melancholique me **tient**, ou la cholerique, & de son autorité **privée**, a cet heure le chagrin predomine en moy, a cet heure l'alegresse. Quand **je** **prends** des **livres**, j'auray apperceu en tel passage des graces excellentes, & qui auront feru mon ame, qu'un autre fois j'y retombe, j'ay beau le tourner & virer **en cent visages**, j'ay beau le plier & le manier, c'est **une** masse inconnue & informe pour moy. En mes escrits mesmes, **je** ne **retrouve** pas **tousjours** l'air de ma premiere imagination: **je** ne sçay ce que j'ay voulu dire: & m'eschaude **souvent** à corriger, & y mettre un **nouveau** sens, pour **avoir** perdu le premier qui valloit mieux. **Je** ne fay qu'aller & venir: mon **jugement** ne **va** **tire** pas **tousjours** **en mieux** **avant**, il **va** **flotant** & **roulant**, **il** **vague**,
velut minuta magno

Deprensa nauis in mari vesaniente vento.

Maintes-fois (comme il m'**advient** de faire volontiers) ayant pris pour exercice & pour esbat, à maintenir **une** contraire **opinion** à la mienne, mon esprit s'appliquant & **tournant** de ce costé la, m'y attache si bien, que **je** ne **trouve** plus la raison, de mon premier **jugement** **advis**, & m'en despars. **Je** m'entraîne quasi ou **je** penche, comment que ce soit: & m'emporte de **mon** **pre** **pre** pois. Chacun à peu pres en droit autant de soy, s'il se re-

garloit ~~bien~~ *come moy*. Les prescheurs *sçavent*, que l'émotion qui leur vient en *parlant*, les anime vers la *creance*: & qu'en cholere nous nous *adonnons* plus à la deffence de nostre proposition, l'*imprimons* en nous, & l'embrassons *avec* plus de *vehemence* & d'*approbation*, que nous ne faisons estant en nostre sens froid & reposé. *Vous* recitez simplement *une* cause à l'*advocat*, il vous y respond chancellant & douteux: vous sentez qu'il luy est indifferent de prendre à soustenir l'*un* ou l'autre party: l'*avez* vous *bien* payé pour y mordre, & pour s'en formaliser, commence

LIVRE SECOND.

247

il d'en estre interessé, y a-il eschauffé sa volonté: sa raison & sa science s'y eschauffent quant & quant: voila *une* apparence & indubitable verité, qui se presente à son entendement: il y *decouvre* *une* toute *nouvelle* lumiere, & le croit a bon *es-cient*, & se le persuade ainsi. Voire *je* ne sçay si l'ardeur qui naist du despit, & de l'obstination, à l'encontre de l'impression &

violence du magistrat, & du danger, ~~n'a maintes fois~~ *ou l'interest de la reputation, n'ont* *envoyé* tel homme soustenir *jusques* au feu, l'opinion pour laquelle entre ses amys, & en liberté, il n'eust pas voulu s'eschauder le bout du doigt. Les secousses & esbranlemens que nostre ame reçoit par les passions corporelles *peuvent* beaucoup en elles, mais encore plus les siennes propres: ausquelles elle est si fort en ~~bete~~ *prinse*, qu'il est à l'*advanture* soustenable, qu'elle n'a aucune autre alleure & *mouvement*, que du souffle de ses vents, & que sans leur agitation elle resteroit sans action, comme *un* *navire* en pleine mer, que les vents abandonnent de leur secours. Et qui maintiendrait cela,

⚡ *suivant le parti des*
Peripateticiens

ne nous feroit pas beaucoup de tort, puis qu'il est ~~avoué par la philosophie~~ *conu*, que la plupart des plus ~~regiées~~ *belles* actions de l'ame, & ~~plus nobles~~, procedent & ont besoin de cette impulsion des passions. La vaillance, disent-ils, ne se peut parfaire sans l'assistance de la cholere,

[Commentaire (Montaigne) : vers]

⚡ *Semper Ajax fortis fortissim*
us tamen in furore.

ny ne court on sus aus
meschans et aus enemis
asses vigoreusement si on
n'est courroucé: et ven *veulent*
on *que l'advocat inspire*
le courroux aus juges pour
en tirer justice. Les cupi
ditez esmeurent Themistocles
esmeurent Demosthenes et
ont pousse les philosophes
aus travaux veilles et
peregrinations: pour
chercher quelque chose
a apprendre s'instruire *La cupidité*
nous meinent a l'honneur a la gloire
doctrine a la sante fins utiles.

Et cette lachete d'ame
a recevoir souffrir *l'ennuy et*
la facherie sert a
nourrir en la conscience
la paenitance et la repance:
et a sentir les
fleaus de dieu pour
nostre chatiement, et les
fleaus de la correction
politique.

la *com-*
passion, sert d'aiguillon à la clemence, & la prudence de nous

[Note (Alain Legros) : Ce commentaire de Montaigne concerne l'addition latine qui suit.]

conserver ~~l'est gouverner~~, est esveillée par nostre crainte & lâcheté, & combien de belles actions par l'ambition? combien par la presumption? aucune eminente & gaillarde vertu en fin, n'est sans quelque agitation desreglée. Seroit ce pas l'une des raisons qui auroit meü les Epicuriens, à descharger Dieu de tout soin & sollicitude de nos affaires:

~~neque ira neque
gratia teneri
quod quae talia
essent imbecilla
essent omnia.~~

d'autant que les effects mesmes de sa bonté ne se pouvoient exercer envers nous, sans esbranler son repos & sa tranquillité, par le moyen des passions, qui sont comme des piqueures & sollicitations, qui acheminant l'ame aux operations actions vertueuses?

~~et qui la desbauchent de sa tranquillité~~ Ou bien ont ils creé creu autrement et les ont ils pas prises come tempestes qui desbauchent honteusement l'ame de sa tranquillite. Vt maris tranquillitas intelligitur nulla ne minima quidem aura fluctus commouente, sic animi quietus et placatus status cernitur quum perturbatio nulla est qua moueri queat.

Au moins cecy ne sçavons nous que

QQq iij

[247v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

trop, ~~l'par experience~~, que les passions produisent infinies & perpetuelles mutations en nostre ame, & la tyrannisent merueilleusement. Le jugement d'un homme courroucé, ou de celui qui est en crainte, est ce le jugement qu'il aura tantost, quand il sera rassis? qu'il sera? Quelles differences de sens & de raison, quelle contrariété d'imagination nous presente la diversité de nos passions? Quelle assurance pouvons nous donc prendre de chose si instable & si mobile, subjecte par sa condition à la maistrise du desreglement & de la cecité? trouble, n'alant jamais qu'un pas force & emprunte? Si nostre jugement est en main à la faucete maladie mesmes, & à l'erreur la perturbation, si c'est de la folie & de la men songe temerité, qu'il est tenu de recevoir l'impression des choses, qu'elle seurté pouvons nous attendre de luy?

~~N'y a il point de l'impudence de la hardiesse
a la philosophie d'estimer
des homes qu'ils produisent
leurs plus grans effaicts &
plus aprochans de la divinite
quand ils sont hors d'eus &
furieux et fols et insensez
Est ce leur faire honneur
de ce qu'ils valent mieus
estre desmis de leur gouver
nement et ravis et emportes
par une violance temerere et
fortuite. Lors sont ils capables
de vaticination Et lors aussi
que par un le sommeil ils ont
leurs forces assopies abatues et esteintes.
Les songes selon Platon valent
mieus que nos discours Nous
nous amandons par lesa touffe
ment privation de nostre raison et son
assopissement. Contrahi
enim animum Zeno et quasi
labi putat atque concidere
et ipsum esse dormire. Les deus
formes voyes naturelles de diviner
sont par ravissement et par songe~~

~~prevoir les choses futures~~
 et ~~a~~ pour entrer au cabinets des
 dieux pour et y prévoir le cours
 des destinees sont lea ravis=
 furur et le sommeil. Ceci
 est plaisant a considerer.
 Par la tempeste et disloca=
 tion que les passions apor=
 tent a nostre raison nous
 devenons vertueux. Par
 son extirpation nous devenons
 divins que la fureur ou
 l'image de la mort apporte
 nous devenons / profetes et divins.
 Jamais plus volontiers je
 ne l'en creus. C'est un pur
 enthousiasme que la
 sainte verite a inspire
 en l'esprit philosophique
 qui luy & arrache contre
 sa proposition: que l'estat
 tranquille de nostre ame
 l'estat rassis l'estat plus sain
 Le meillur estat que la
 philosophie luy puisse
 acquerir n'est un pas son meillur estat
 miserable et chetif que n Nostre veillee est plus someillante endormie
 que le sommeil dormir & nostre sagesse plus folle moins sage que la pure folie. Nos songes valent mieus que nos discours.
 Some en d'estre ches nous e est la place la plus inutile pire place que nous puissions
 prendre c'est d'estre en nous Mais pense elle pas que nous aïons
 l'advisement de remarquer que la voix qui faict la nature
 de l'esprit quand il est despris de l'home si clervoiant si grand
 si parfait & pendant qu'il est partie de en l'home si terrestre ignorant
 et tenebreus c'est une voix partant de l'esprit qui est partie de l'home terrestre
 ignorant et tenebreus Et partant de a cette cause voix infiable et incroiable.

Je n'ay point grande
 experience de ces agitations vehementes, estant d'une com-
 plexion molle & poissante, desquelles la pluspart surprennent
 subitement nostre ame, sans luy donner loisir de se connoistre.
 Mais cette passion, qu'on dict estre produite par l'oisiveté, au
 coeur des jeunes hommes, quoy qu'elle s'achemine avec loisir
 & d'un progrès mesuré, elle represente bien evidemment, à
 ceux qui ont quelque fois essayé de s'opposer à son effort, la
 force de cette conversion & alteration, que nostre jugement
 souffre. J'ay autrefois entrepris de me tenir bandé pour la sou-
 stenir & rabatre: car il s'en faut tant que je sois de ceux, qui
 convient les vices, que je ne les suis pas seulement, s'ils ne m'en-
 traînent: je la sentoïis naistre, croistre, & s'augmenter en despit
 de ma resistance: & en fin tout voyant & vivant, me saisir &
 posseder, de façon que comme d'une yvresse, l'image des cho-
 ses me commençoit à paroistre autre que de coustume: je
 voyois evidemment grossir & croistre les avantages du sujet
 que j'allois desirant, & agrandir & enfler par le vent de mon
 imagination: les difficultez de mon entreprinse, s'aiser & se pla-
 nir, mon discours & ma conscience se tirer arriere: mais ce feu
 estant evaporé, tout à un instant, comme de la clarté d'un

esclair, mon ame reprendre une autre sorte de veuë, autre estat,
 & autre jugement: les difficultez de la retraite, me sembler
 grandes & invincibles, & les mesmes choses de bien autre
 goust & visage, que la chaleur du desir ne me les avoit presen-
 tées. Lequel plus veritablement, Pyrrho n'en scait rien. Nous
 ne sommes jamais sans maladie. Les fièvres ont leur chaud &
 leur froid: des effects d'une passion ardente, nous retombons
 aux effects d'une passion frilleuse. Autant que je m'estois fou-
 lé jette en avant, je me reboute relance d'autant en arriere.

Qualis vbi alterno procurrens gurgite pontus,
Nunc ruit ad terras, scopulisque superiacit vndam,
Spumeus, extremâque sinu perfundit arenam:
Nunc rapidus retro atque aestu reuoluta resorbens
Saxa fugit, littûsque vado labente relinquit.

Or de la cognoissance de cette mienne volubilité & imperfection, j'ay par accident engendré en moy quelque constance & fermeté d'opinions: & n'ay guiere alteré les miennes premières & naturelles: Car quelque apparence qu'il y ayt en la nouuelleté, je ne change pas aisément, de peur que j'ay de perdre au change: Et puis que je ne suis pas capable de choisir, je pren le chois d'autrui, & me tien en l'assiette ou Dieu m'a mis. Autrement je ne me scauroy pas garder de rouler sans cesse. Ainsi me suis-je, par la grace de Dieu, conservé par & entier, sans agitation & trouble de conscience, aux anciennes creances de nostre religion, au travers de tant de sectes & de divisions, que nostre siecle à produittes. Les escrits des anciens, je dis les bons escrits, pleins & solides, me tentent, & me remuent quasi où ils veulent: celui que j'oy, me semble tousjours le plus roide: je les trouve avoir raison chacun à son tour, quoy qu'ils se contrarient. Cette aisance que les bons esprits ont, de rendre ce qu'ils veulent vray-semblable, & qu'il n'est rien si estrange, à quoy ils n'entreprennent de donner assez de cou-

[248v]
ESSAIS DE M. DE MONT.

leur, pour tromper une simplicité pareille à la mienne, cela montre évidemment la foiblesse de leur preuve. Le ciel & les estoilles ont branlé trois mille ans, tout le monde l'avoit ainsi creu, jusques à ce qu'il y à environ 18. cens ans, que quelqu'un Cleanthes le Samien ou selon Theophraste Nicetas Siracusien s'avisa de maintenir que c'estoit la terre qui se mouvoit.

par le cercle oblique du Zodiaque
tournant a l'entour de son aixieu.

Et de nostre temps Copernicus à si bien fondé cette doctrine, qu'il s'en sert tres-regléement à toutes les consequences Astrologiennes nomiques. Que prendrons nous de là, sinon qu'il n'y à guiere d'assurance, ny en l'un, ny en l'autre ne nous doit chaloir le quel ce soit des deus: Et qui sçait qu'une tierce opinion

d'icy à mille ans, ne renverse les deux precedentes.
*Sic voluenda aetas commutat tempora rerum,
Quod fuit in pretio, fit nullo denique honore,
Porro aliud succedit, & è contemptibus exit,
Inque dies magis appetitur, florétque repertum
Laudibus, & miro est mortales inter honore.*

Ainsi quand il se presente à nous quelque doctrine nouvelle, nous avons grande occasion de nous en deffier, & de considerer qu'avant qu'elle fut produite, sa contraire estoit en credit vogues & autorité, & comme elle à esté renversée par cette-cy, il

pourra naistre à l'advenir naistre une tierce invention, qui choquera de mesme la seconde. Avant que les principes qu'Aristote à introduits de matiere, forme, & privation, fussent en credit, d'autres principes contentoient la raison humaine, comme ceux-cy nous contentent à cette heure. Quelles lettres ont ceux-cy, quel privilege particulier, que le cours de nostre invention s'arreste à eux, & qu'à eux appartient pour tout le temps advenir la possession de nostre creance? ils ne sont non plus exempts du boutte-hors, qu'estoient leurs devanciers. Quand on me presse d'un nouvel argument, c'est à moy à estimer, que ce, à quoy je ne puis satis-faire, un autre y satisfera: car de croire toutes les apparences, desquelles nous ne pouvons nous deffaire, c'est une grande simplesse: il en adviendrait

par

LIVRE SECOND.

249

par là que tout le vulgaire & les hommes du commun, auroient leur nous sommes tous du vulgaire, auroit sa creance contournable, comme une girouette: car leur ame estant molle & sans resistance, seroit forcée de recevoir sans cesse, au-

tres & autres impressions, la dernière effaçant **tousjours** la trace de la précédente. Celui qui se **trouve** foible, il doit répondre **suyvant** la pratique, qu'il en parlera à son conseil, ou s'en rapporter aux plus sages, desquels il a reçu son apprentissage. Combien y a-il que la médecine est au monde? On dit qu'un **nouveau** venu, qu'on nomme Paracelse, change & **renverse** tout l'ordre des règles anciennes, & maintient que **jusques** à cette heure, elle n'a **servy** qu'à faire mourir les **hommes**. Je croy qu'il vérifiera aisément cela: mais de mettre ma vie à la ~~mer~~ **preuve** de sa **nouvelle expérience**, je **trouve** que ce ne seroit pas **grand** sagesse. Il ne faut pas croire à chacun, dict le précepte, par ce que chacun peut dire toutes choses. Un homme de cette pro-

fession de **nouvelletez**, & de reformatons **physiques**, me disoit il n'y a pas long temps, que tous les anciens s'estoient **evidemment** mescontez en la nature & **mouvemens** des vents, ce qu'il me feroit **tres-evidemment** toucher à la main, si je voulois **l'entendre son discours**. Apres que j'eus eu un peu de patience à ouyr ses arguments, qui **avoient** tout plein de verisimilitude: comment donc, luy fis-je, ceux qui **navigeoient** sous les loix de Theophraste, alloient ils en occident, quand ils tiroient en **levant**? alloient-ils à costé, ou à **reculons**? C'est la fortune, me respondit-il: tant y a, qu'ils se **mescontoient**. Je luy repliquay lors, que j'aymois mieux **suyvre** les effets, que la raison. Or ce sont choses, qui se choquent **souvent**: & m'a l'on dit qu'en la Geometrie (qui pense **avoir** gagné le haut point de certitude parmy les sciences) il se **trouve** des demonstrations **inevitables**, **subvertissans** la vérité de l'expérience: comme **Jaques** Peletier me disoit chez moy, qu'il **avoit trouvé** deux lignes s'acheminans l'une vers l'autre pour se **joindre**, qu'il verifioit toutefois

RRr

[249v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

ne **pouvoir jamais jusques** à l'infinité, **arriver** à se toucher: & les **Pyrrhoniens** ne se **servent** de leurs **argumens** & de leur raison, que pour **combattre** & ruiner l'apparence de l'expérience: & est **merveille jusques** ou la souplesse de nostre raison, les à **suivis** à ce dessein de **combattre l'evidence** des effects: car ils verifient que nous ne nous **mouvons** pas, que nous ne parlons pas, qu'il n'y a point de poissant ou de chaut, **avecques une** pareille force & **subtilité d'argumentations**, que nous **verifions** les choses ~~les~~ plus vray-semblables. Ptolemeus, qui a esté un grand personnage, **avoit** establi les bornes de nostre monde: tous les philosophes anciens ont **pensé** en tenir la mesure, sauf quelques Isles escartées, qui **pouvoient** échapper à leur cognoissance: c'eust esté Pyrrhoniser, il y a mille ans, que de mettre en doute la science de la Cosmographie, & les opinions qui en estoient receuës d'un chacun: c'estoit heresie d'**avouer** des Antipodes: voila de nostre siecle **une** grandeur infinie de terre ferme, **non pas une** isle, ou **une** contrée particuliere, mais **une** partie esgale à peu pres en grandeur, à celle que nous cognoissons, qui vient d'estre **decouverte**. Les Geographes de ce temps ne faillent pas d'asseurer que meshuy tout est **trouvé** & que tout est veu,

Nam quod adest praesto, placet, & pollere videtur.

Sçavoir mon si Ptolomée s'y est trompé autrefois sur les fondemens de sa raison, si ce ne seroit pas sottise de me fier maintenant à ce que ceux-cy en disent.

X: et s'il n'est pas
plus vraisemblable
que ce grand cors
que nous apelons
le monde est chose
bien autre que ee
que nous en ne jugeons.
Platon tient qu'il
change de visage a
tout sens: que le ciel
les estoiles & le soleil
renversent par fois le
mouvemant que nous
voyons changeant
l'orient en occident

Aristote qu'on est la mer ce ont este des champs
fertiles et qu'elle sera un jour ou nous sommes

Que la mer sera terre un jour et l'a este
autresfois.

Que nos opinions ne font qu'aler et venir
les influences et causes celestes retombant en leur
apres

leur revolution en pa au puint ou elles sont a presant

Les AEs prestres AEgyptiens dirent a Herodote que depuis leur premier Roy de quoi il y avoit onse mille tant d'ans et de tous
leurs Roys ils

luy firent voir les effgies en statues tirees apres le vif le Soleil avoit change quatre fois de route Que la mer et la terre se changent
alternativement

l'un en l'autre Que la naissance du monde est infinie. Aristote Cicero

de mesmes Et quelcun d'entre nous qu'il est de toute eternite mortel et renaissant a diverses et infinies plusieurs vicissitudes
apelant a tesmoin l'Ecclesiaste Salomon et Esaie

pour eviter ces oppositions, que Dieu a este quelquefois creatur sans creature: qu'il a este oisif:
qu'il s'est desdict de son oisiveté, mettant la main à cet ouvrage: & qu'il est par consequant sujet a mutation.

En la plus fameuse des Grecques escoles le monde est tenu un dieu fait par un'autre dieu plus grand: et est
[Note (Marie-Luce Demonet) : La suite de cette addition se trouve au bas de la marge de la page suivante.]

et compose d'un cors et d'un'ame qui loge en son centre s'espandant a ses circonferances son
influence par nombres de musique a sa circonferance
divine treshureuses tresgrande tressage aeternelle. En luy sont d'autres dieux la terre la mer les astres

qui s'entretiennent d'une harmonieuse & perpetuele agitation et danse divine tantost se rencontrans tantost s'eslouignans se
cachans se montrans changeans de ranc ores devant et ores derriere. Heraclitus établissoit
le monde estre compose par feu & par l'ordre des destinees se devoit enflammer & et resoudre en fu
quelque jour & quelque jour encore renaistre.

Et des homes dict Apuleie Sigillatim mortales, cunctim perpetui.

Alexandre escrivit a sa mere la narration d'un prestre AEgyptien tiree de leurs monumeans tesmougnant l'antienete
de cette nation infinie et comprenant la naissance et progrez ad des autres pais au vrai. Cicero et Diodorus
disent de leur temps que les Chaldees tenoient de registre de quatre cens mille tant d'ans. Aristote Pla Pline et
d'autres que Zoroastre vivoit six mille ans avant l'eage de Platon. Platon dict que ceus de la ville de Sais
ont des memoires par escrit de huit mill'ans et que la ville d'Athenes fut bastie mille ans avant la dicte ville de Sais

Aristote dict Que toutes les
opinions humaines, ont esté par le passé, & seront à l'advenir,
infinies autresfois: Platon, qu'elles ont à renouveler & reve-
nir en estre, apres trente six mille ans. Epicurus qu'en mesme
temps qu'elles sont icy que les choses sont icy come nous les voions, elles sont toutes pareilles, & en mesme
façon, en plusieurs autres mondes. Ce qu'il eust dit plus assu-
réement, s'il eust veu les similitudes, & convenances de ce nou-
veau monde des Indes des Indes occidentales. avec le nostre, presant & passé, en si estran-

ges exemples.

En verité considerant ce
qui est venu a nostre
sciance du cours de
cete police terrestre
en verité je me suis souvent
esmerveillé de voir es
peuples en une si tres grande
distance et de lieux &
de temps esle rencontres
d'un grand nombre
d'opinions populeres en
ee monstrueuses et ee
roclites des meurs et crean-
ces sauvages et qui par
aucun biaiz ne tiennent semblent tenir a
nostre naturel discours
C'est un grand ouvrier de

miracles que l'**es**prit
humain mais
cette relation ha
je ne sçai quoi encore de
plus **miraculeux** heteroclite
elle se **treuve** aussi en
noms **et** en **plusieurs**
accidans **et** **en** mille autres
choses.

Car on y **trouva** des nations, n'ayans **comme** l'on
estime, **jamais** **que nous sachons** ouy **nouvelles** de nous, où la **circoncision** estoit
en credit: où il y **avoit** des estats & grandes polices mainte-
nuës par des femmes, sans hommes: où nos **jeunes** & nostre
caresme estoit représenté, y **adjoustant** l'abstinence des fem-
mes: où nos croix estoient en **diverses** façons en credit, icy on
en honoroit les sepultures, on les appliquoit là, & **mesmes** **nomeemant**
celle de S. André, à se deffendre des visions nocturnes, & à les
mettre sur les couches des enfans contre les enchantemens:
ailleurs ils en **rencontrerent une** de bois de **grande** hauteur ado-
rée pour Dieu de la pluye, & celle là bien fort **avant dans** la terre
ferme: on y **trouva une** bien expresse image de nos peniten-
tiers: l'**usage** des mitres, le coelibat des prestres, l'art de **diviner**
par les entrailles des animaux sacrifiez:

À l'abstinence de
toute sorte de **cha**
et poisson a leur
vivre:

la façon aux prestres
d'**user** en officiant de langue particuliere & non vulgaire: &
cette fantasie, que le premier dieu fut chassé par **un** second son
frere puisné, qu'ils **furent** créés **avec** toutes **commoditez**, lesquel-
les on leur a depuis retranchées pour leur pechez, changé leur
territoire, & empiré leur condition naturelle: qu'autresfois
ils ont esté submergez par l'**inno**dation des eaux celestes, qu'il
ne s'en **sauva** que peu de familles, qui se **jetterent** dans les hauts
creux des montaignes, lesquels creux ils boucherent, si que
l'eau n'y entra poinct, ayant enfermé la dedans, plusieurs sor-
tes d'animaux, que quand ils sentirent la pluye cesser, ils **mirent**
hors des chiens, lesquels estans **revenus** nets & mouillez, ils
jugerent l'eau n'estre encore guiere abaissee, depuis en ayant
fait sortir d'autres, & les voyans **revenir** bourbeux, ils **sortirent**
repeupler le monde, qu'ils **trouverent** plain seulement de ser-
pens. On rencontra en quelque endroit la persuasion du **jour**
du **jugement**, si qu'ils s'offençoient **merveilleusement** contre
les Espagnols qui **espendoient** les os des trespassez, en **fouillant**
les richesses des sepultures, disant **que** ces os escartez ne se pour-

RRr ij

[250v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

roient **rassembler audit** **jour** **facilement rejoindre**: la trafique par eschange & **non** au-
tres, foires & marchez pour cet effect: des neins & personnes
monstrueuses **difformes**, pour l'ornement des tables des princes: l'**usage**
de la fauconnerie selon la nature de leurs oiseaux, subsidies **ty-**
ranniques, delicatesses de **jardinages**, **dances**, sauts bateleresques,
musique d'**instrumens**, armoiries, **jeux** de paume, **jeux** de dez &
de sort, auquel ils s'eschauffent **souvent**, **jusques** à s'y **jouer** eux
mesmes, & leur liberté: medecine **non** autre que de charmes: la
forme d'escire par figures: **creance** d'**un** seul premier **homme**, pere
de tous les peuples: adoration d'**un** dieu qui vesquit autrefois
homme en parfaire virginité, **jeusne**, & **poenitence**, **preschant** la
loy de nature, & des cerimonies de la religion, & qui disparut
du monde sans mort naturelle: l'opinion des geants: l'**usage**
de s'**enyvrer** de leurs **breuvages**, & de boire d'autant: **ornemens**
religieux peints d'ossements & testes de morts, surplys, eau-
beniste, aspergez, **femmes** & **serviteurs**, qui se presentent à l'**envy**
à se brusler & enterrer, **avec** le mary ou maistre trespasé: loy
que les aisnez succedent à tout le bien, & n'est **reservé** aucune
part au puisné, que d'obeissance: coustume à la promotion
de certain office de **grande** autorité, que celui qui est promeu

prend un nouveau non & quitte le sien: de verser de la chaux, sur le genou de l'enfant freschement nay, en luy disant, tu es venu de poudre & retourneras en poudre: l'art des augures.

Ces vains ombrages de nostre religion, qui se voyent en ces aucuns de ces exemples, icy, en tesmoignent la noblesse dignité & la divinité: car Non seulement elle s'est aucunement insinuée en toutes les nations infideles de deça, par quelque imitation, mais à ces barbares aussi, comme par une commune & supernaturelle inspiration: Car on y trouva aussi la creance du purgatoire, mais à d'une forme nouvelle: ce que nous donnons au feu, ils le donnent au froid, & imaginent les ames, & purgées, & punies, par la rigueur d'une extreme froidure. Et m'advertit cet exemple d'une autre plaisante diversité,

LIVRE SECOND.

251

car comme il s'y trouva des peuples qui aymoyent à deffu-

bler le bout de leur membre, & L'en retranchoient la peau à la Mahumetane & à la Juifve, il s'y en trouva d'autres, qui faisoient si grande conscience de le defhubler qu'à tout des petits cordons, ils portoient leur peau bien soigneusement estiree & attachee au dessus, de peur que ce bout ne vit l'air. Et de cette diversité aussi, que comme nous honorons les Roys & les festes, en nous parant des plus honnestes vestements que nous ayons, en aucunes regions, pour montrer toute disparité & submission à leur Roy, les subjects se presentoyent à luy en leurs plus viles habillements, & entrant au palais prenoient quelque vieille robe deschiree sur la leur bonne, à ce que tout le lustre, & l'ornement fut soit au maistre. Mais suyvons. Si nature enserre dans les termes de son progrez ordinaire, comme toutes autres choses, aussi les creances, les jugemens, & opinions et opinions des hommes, si elles si elles s'ont leur revolution, leur saison, leur naissance, leur mort, comme les chous: si le ciel les agite, & les roule à sa poste, quelle magistrale autorité & permanente, leur allons nous attribuant? Si par experience nous touchons à la main, que la forme de nostre estre despend de l'air, du climat, & du terroir, ou nous naissons: non seulement le tainct, la taille, la complexion, & les contenance: mais encore les facultez de l'ame

⌋ : et plaga caeli
non solum ad robur
corporum sed etiam
animorum facit:
dict Vegece. Et que la
deesse fondatrice de la
ville d'Athenes choisit
à la situer une tempe=
rature de païs qui fit les
homes prudans come les
prestres d'AEgipte aprindrent
à Solon, Et Cyrus aprint
aus Perses que les terres
grasses et molles font les
homes mols et les fertiles
les esprits infertiles Athenis
tenue caelum ex quo etiam
acutiores putantur Attici
crassum Thebis, itaque
pingues Thebani et ualentes

: en maniere que comme ainsi que les fruicts naissent divers, & les animaux, les hommes naissent aussi plus & moins belliqueux, justes, temperans & dociles: icy subjects au vin, ailleurs au larecin ou à la paillardise, icy enclins à super-

stition, ailleurs à la mescreance: L'icy a la liberté, icy a la servitude: capables d'une science ou d'un art, grossiers ou ingenieux, obeïssans ou rebelles, bons ou mauvais, selon que porte l'inclination du lieu où ils sont assis, & prennent nouvelle complexion, si on les change de place, comme les arbres, qui fut la raison, pour laquelle Cyrus ne voulut accorder aux Perses de changer abandonner leur païs aspre

RRr iij

[251v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

& bossu, pour se transporter en un autre doux & plain.

disant que les terres
grasses et molles font les
hommes mols, les rudes et
les fertiles les esprits infertiles
les pais aspres &

Si nous voyons tantost fleurir un art, une opinion, tantost une autre, par quelque influence celeste: tel siecle produire telles natures, & incliner l'humain genre à tel ou tel ply: les esprits des hommes tantost fertiles, tantost infertiles, comme nos chams: que deviennent toutes ces belles prerogatives dequoy nous nous allons flatant. Puis qu'un homme sage se peut mesconter, & cent hommes, & plusieurs nations: voire & l'humaine nature selon nous, se mesconte plusieurs siecles, en cecy ou en cela: qu'elle seureté avons nous que par fois elle cesse de se mesconter.

et qu'en ce siecle elle
ne soit en mesconte.

Il me semble entre autres tesmoignages de nostre imbecillité, que celui-cy ne merite pas d'estre oublié, que par desir mesmes, l'homme ne sçache trouver ce qu'il luy faut: que non par jouissance, mais par imagination & par souhait, nous ne puissions estre d'accord de ce dequoy nous avons besoin pour nous contenter. Laissons à nostre pensée tailler & coudre à sa poste son plaisir, elle ne pourra pas seulement desirer ce qui luy est propre, et se satisfaire.

quid enim ratione timemus
Aut cupimus? quid tam dextro pede concipis, vt te
Conatus non poeniteat votique peracti.

C'est pourquoy

Socrates ne requeroit
les dieux sinon de
luy doner ce qu'ils
sçavoient luy estre bon.
divin salutere Et la priere des
Lacedemoniens publique
et privée ne portoit sinon
autre chose que de leur
otroier simplement les choses bones
et belles leur estre
otroiees. Remetant
à la bonte discretion divine le
triage et chois d'icelles.

Le Chrestien plus humble, & plus sage, & mieux recognoissant que c'est que de luy, se raporte à son createur de choisir & ordonner ce qu'il luy faut.

Coniugium petimus partumque vxoris, at illi
Notum qui pueri, qualisque futura sit vxor.

Il ne le Et le Chrestien supplie d'autre chose, sinon Dieu seulement, que sa volonté soit faite: autrement il luy adviendrait à l'avanture ce pour ne tumber en l'inconveniant que les poëtes feignent du Roy Midas. Il requist les dieux, que tout ce qu'il toucheroit se convertit en or: Sa priere fut exaucée, son vin fut or, son pain or, & la plume de sa couche, & d'or sa chemise & son vestement: de façon qu'il se trouva accablé sous la jouissance de son desir, & estrené d'une commodité insupportable.

LIVRE SECOND.

244 252

table: Il luy falut desprier ses prieres.
Attonitus novitate mali, diuesque misereque,
Effugere optat opes, & quae modo vouerat, odit.

[Note (Mathieu Duboc) :
Cette correction n'est
pas de la main de
Montaigne.]

Disons de moy-mesme. Je requerois de *demandois* la fortune *autant* qu'autre chose, l'ordre Saint Michel, *estant jeune*, car c'estoit lors l'extreme marque d'honneur de la noblesse Françoise & tres-rare. Elle me l'a plaisamment accordé, *au lieu* de me monter & hausser de ma place, pour y *avaindre*, elle m'a bien plus gracieusement traité, elle l'a *ravallé* & rabaissé *jusques* à mes espauls & au dessous.

Λ *Cleobis et Biton Tropho-*
nus et Agamedes aiant
requis ceus la leur deesse
ceus cy leur dieu d'une
recompense digne de leur
piete eurent la mort pour
presant tant les opinions
de dieu celestes *sur ce qu'il nous*
faut sont diverses *aus*
nostres.

Dieu pourroit nous ottroyer les richesses, les honneurs, la vie & la santé mesme, quelquefois à nostre dommage: car tout ce qui nous est plaisant, ne nous est pas *tousjours* salutaire: si au lieu de la guerison, il nous *envoie* la mort, ou l'empirement de nos maux, *Virga tua & baculus tuus ipsa me consolata sunt*, il le fait par les raisons de sa *providence*, qui regarde bien plus *certainement* ce qui nous est deu, que nous ne *pouvons* faire: & le *devons* prendre en bonne part, comme d'une main tres-sage & tres-amie.

si consilium vis,
Permites ipsis expendere numinibus, quid
Conueniat nobis, rebúsque sit vtile nostris:
Charior est illis homo quam sibi.

Car de les requérir des honneurs, des charges, c'est les requérir, qu'ils vous *jettent* à *une* batailles, ou au *jeu* de dez, ou telle autre chose, de laquelle l'issue vous est incognue, & le fruit douteux. Il n'est point de combat si violent entre les philosophes, & si aspre, que celui qui se dresse sur la question du *souverain* bien de l'homme: *du quel par le calcul de Varro nasquirent 288 sectes*
Qui autem de summo bone dissentit de tota philosophiae ratione dissentit.

Tres mihi conuiuae prope dissentire videntur,
Poscentes vario multum diuersa palato:
Quid dem? quid non dem? renuis tu quod iubet alter,

[252v]
 ESSAIS DE M. DE MONTA.

Quod petis, id sanè est inuisum acidúmque duobus.
 Nature *devoit* ainsi respondre à leurs *contestations*, & à leurs debats. Les *uns* disent nostre *bien* estre, loger en la vertu: d'autres en la volupté: d'autres au consentir à nature: qui en la

science Λ *qui a n'avoir point de dolur*: qui à ne se laisser emporter aux apparences: & à cette fantasie semble retirer cet'autre, de l'antien Pythagoras,

Nil admirari prope res est vna, Numaci,
Solâque quae possit facere & seruare beatum,
 qui est la fin de la secte Pyrrhoniene.

Λ *Aristote attribuee a*
magnanime rien n'admirer.

Et disoit Archelilas, les sostenemens & l'estat droit & inflexible du *jugement*, estre les biens: mais les consentemens & applications estre les vices & les maux. Il est vray qu'en ce qu'il l'establissoit par axiome certain, il se départoit du Pyrronisme. Les Pyrrhoniens, quand ils disent que le *souverain* bien c'est l'Ataraxie, qui est l'immobilité du *jugement*, ils ne l'entendent pas dire d'une façon *affirmative*, mais le mesme bransle de leur ame, qui leur fait fuir les precipices, & se mettre à *couvert* du serein, celui la mesme, leur presente cette fantasie & leur en fait refuser une autre. Combien *je* desire, que *pendant* que *je* vis, ou *quelque* autre, ou *Justus* Lipsius, le plus *sçavant* homme qui nous reste, d'un esprit trespoly & *judicieux*, vraiment germain à *mon* Turnebus, eust & la volonté, & la santé, & assez de repos, pour ramasser en un registre, selon leurs *divisions* & leurs classes, sincerement & curieusement, *autant* que nous y *pouvons* voir, les opinions de l'*ancienne* philosophie sur le *subject* de nostre

estre, & de noz meurs, leurs **controverses**, le credit & suite des pars, l'application de la vie des auteurs & sectateurs, à leurs preceptes, és accidens memorables & exemplaires: **Le** bel **ouvrage** & **utile** que ce seroit. Au demeurant, si c'est de nous que nous tirons le reglement de nos meurs, à quelle **confusion** nous **rejettons** nous? Car ce que nostre raison nous y **conseille**

de plus

LIVRE SECOND.

253

de plus vray-semblable, c'est generalement à chacun d'obeir aux loix de son pays, comme l'oracle **est l'advis** de Socrates **luy avoit** **apris** **inspire dict il d'un conseil divin**, que exactement faire **devoir** de pieté, n'est autre chose que **servir** Dieu selon l'**usage** de sa nation. Et par la que veut elle dire, sinon que nostre **devoir** n'a autre regle que fortuite? La verité doit **avoir** un visage pareil & **universel**. La droiture & la **justice**, si l'homme en connoissoit, qui eust corps & veritable essence, il ne l'attacheroit pas à la **condition** des costumes de cette contrée, ou de celle la: ce ne seroit pas de la fantaisie des Perses ou des Indes que la vertu prendroit sa forme. Il n'est rien **subject** à plus continuelle agitation que les loix. Depuis que **je** suis nay, j'ay veu trois & quatre fois rechanger celles des Anglois noz voisins, non seulement en **subject** politique, qui est celuy qu'on veut dispenser de constance, mais au plus important **subject** qui puisse estre, à **sçavoir** de la religion. Dequoy j'ay honte & despit, d'autant plus que c'est **une** nation, à laquelle ceux de mon quartier ont eu autrefois **une** si **privée** accointance, qu'il reste encore en ma maison aucunes traces de nostre ancien cousinage.

Et ches nous icy,
j'ai **veu** telle chose
qui nous **estre**oit capitale
devenir legitime: et
nous qui en **tenons**
d'autres, **somes** a
mesmes selon l'in=
certitude de la
fortune guerriere
de **deu** d'estre
un **jour** criminels
de lese **majeste**:
les la **loix** **justice** **tumbant** en
la possession de
pire parti l'**injuste**
parti **humaine** et **divine** nostre **justice**
tumbant en **a** la **merc**
possession de l'**injuste** **ei**=
parti ce: et en
l'**espace** de peu
d'**annees** de
possession, prenant
une **essance** contrere.

Comant **pouvoit** ce Dieu antien plus **clereman**
accuser en l'humaine conoissance l'ignorance de l'estre **divin** et **aprendre** aus homes que la religion n'estoit
qu'une piece de leur **invantion**, propre a lier leur societe qu'en declarant com'il fit a ceus qui en recherchoient
l'instruction de son **oracle** **trepie** que le **vrai** culte a chacun estoit celuy qu'il **trouvoit** **observe** par l'usage du lieu
ou il estoit O dieu **qu'** **[sic]** ell'obligation n'**avons** nous a la benignite de nostre **souverain** creatur pour **nous**
avoir desniaise nostre creance de ces **vagabondes** et arbitreres **devotions** et l'**avoir** logee **ausur**
giron de la sainte **verite** et l'**aeternelle** **verite** base de sa sainte parolle.

Que nous dira donc
en cette necessité la philosophie? que nous **suyvons** les loix
de nostre pays? c'est à dire cette mer flotante des opinions
d'un peuple, ou d'un Prince, qui me peindront la **justice** d'autant de couleurs, & la reformeront en autant de visages, qu'il
y aura en eux de changemens **d'humeurs** **de passion**: **je** ne puis pas **avoir**
le **jugement** si flexible. Quelle bonté est-ce, & quelle droiture,
que **je** voyois hyer en credit, **qui** en l'espace d'un jour à peu
recevoir un si estrange changement, d'estre **devenu** vice.

Quelle droiture, que le trajet
d'une riviere faict crime?

et demain plus: et que
le trajet d'une riviere faict crime?

Quelle
verite que deus
montaignes
bornent qui est
devient mensonge
au monde qui se
tient au dela?

Mais
ils sont plaisans, quand pour donner quelque certitude aux
loix, ils disent qu'il y en a aucunes fermes, perpetuelles & im-
muables, qu'ils nomment naturelles, qui sont empreintes en
l'humain genre par la condition de leur propre essence: & Et de
celles là, qui en fait le nombre de trois, qui de quatre, qui

SSs

[253v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

plus, qui moins, signe que c'est une marque aussi douteuse
que le reste. Or ils sont si defortunez (car comment puis je au-
trement nommer cela, que deffortune?, que d'un nombre de

loix si infiny, il ne s'en rencontre au moins une, que la fortune et temerité
du sort fortu-

ne ait permis estre universellement receuë par le consente-
ment de toutes les nations) ils sont, dis-je, si malheureux miserables, que
de ces trois ou quatre loix choisies, il n'en y a une seule, qui
ne soit contredite & desaduoeë, non par une nation, mais par
plusieurs. Or c'est la seule enseigne vray semblable, par la-
quelle ils puissent argumenter aucunes loix naturelles, que
l'université de l'approbation: Car ce que nature nous auroit
veritablement ordonné, nous l'ensuivrons sans doute d'un
commun consentement, & Et non seulement toute nation,
mais tout homme particulier, ressentiroit la force & la vio-
lence, que luy feroit celui qui le voudroit pousser au contrai-
re de cette loy. Qu'ils m'en monstrent pour voir, une de cet-
te condition. Protagoras & Ariston ne donnoient autre es-
sence à la justice des loix, que l'autorité & opinion du legis-
lateur: & que cela mis à part, le bon & l'honneste perdoyent
leurs qualitez, & demeuroient des noms vains, de choses in-
differentes. Thrasimacus en Platon estime qu'il n'y a point
d'autre droit que la commodité du superieur. Il n'est chose,
en quoy le monde soit si divers qu'en coustumes & loix. Tel-
le chose est icy abominable, qui apporte recommandation
ailleurs: comme en Lacedemone la subtilité de desrober. Les
mariages entre les proches sont capitalement defendus entre
nous, ils sont ailleurs en honneur,

gentes esse feruntur,
In quibus & nato genitrix, & nata parenti
Iungitur, & pietas geminato crescit amore.

Le meurtre des enfans, meurtre des peres, communication de
femmes, trafique de voleries, licence à toutes sortes de vo-

LIVRE SECOND.

254

luptez: il n'est rien en somme si extreme, qui ne se trouve re-
ceu par l'usage de quelque nation. Il est croyable qu'il y a quel-
ques

des loix naturelles: comme il se voit és autres creatures: mais
en nous elles sont perdues, cette belle raison humaine s'inge-
rant par tout de maistriser & commander, brouillant & con-
fondant le visage des choses, selon sa vanité & inconstance.

Nihil itaque amplius
nostrum est: quod nostrum
dico, artis est.

Tout ce qui est au monde, tous les sujets, ont divers lustres & diverses considerations: c'est de la que s'engendre principalement cette diversité d'opinions. Une nation regarde un subject par un visage, & s'arreste à celui la: l'autre par un autre. Il n'est rien si horrible à imaginer, que de manger son pere. Les peuples qui avoyent anciennement cette coustume, la prenoient toutesfois pour tesmoignage de pieté & de bonne affection, cherchant par la à donner à leurs progeniteurs la plus digne & honorable sepulture: logeant en eux mesmes & comme en leurs moelles, les corps de leurs peres & leurs reliques, les vivifiant aucunement & regenerant par la transmutation en leur chair vive, par le moyen de la digestion & du nourrissement. Il est aysé à considerer quelle cruauté & abomination c'eust esté à des hommes abreuvez & imbus de cette superstition, de jeter la despouille des parens à la corruption de la terre, & nourriture des bestes & des vers. Licurgus considera au larrecin, la vivacité, diligence, hardiesse, & adresse, qu'il y à à surprendre quelque chose de son voisin, & l'utilité qui revient au public, que chacun en regarde plus curieusement à la conservation de ce qui est sien: & estima que de cette double institution, à assaillir & à defandre, il s'en tiroit du fruit à la discipline militaire (qui estoit la principale science & vertu, à quoy il vouloit duire cette nation) de plus grande consideration, que n'estoit le desordre & l'injustice de se prevaloir de la chose d'autrui. Dionysius le tyran offrit à Platon une robe à la mode de Perse, longue, damasquinée, & parfu-

SSs ij

[254v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

mée: Platon la refusa, disant, qu'estant nay homme, il ne se vestiroit pas volontiers de robe de femme: mais Aristippus l'accepta, avec cette responce, que nul accoutrement ne pouvoit corrompre un chaste courage.

X Ses amis le tansoint sa lachete
de prendre si peu a ceur
que Dionisius luy eut craché
au visage. Les pescheurs dict
il souffrent bien d'estre
baignes des ondes de la mer
despuis la teste jusqu'aus
pieds pour atraper un gojon.
Diogenes lavoit ses chous et le voiant passer
si tu sçavies vivre de chous tu ne
feries pas la court a un tiran
A quoi Aristippus. Si tu sçavies
vivre entre les homes tu ne
laveries pas des chous.

Voyla comme ant ils avoyent
tous deux raison de la raison
fournit d'apparence a divers effects: c'est un pot à deux ances,
qu'on peut saisir à gauche & à dextre:

bellum ô terra hospita portas,
Bello armantur equi, bellum haec armenta minantur,
Sed tamen ijdem olim curru succedere sueti
Quadrupedes, & frena iugo concordia ferre:
Spes est pacis.

Il advient de cette diversité de visages, que les jugemens s'ap-
pliquent diversement au choix des choses. On prechoit Solon de ne n'espandre pour la mort de son fis des larmes impuissantes et
inutiles: et

c'est pour cela dict il que plus justement je les espans qu'elles sont inutilles et impuissantes

X La femme de Socrates rengregeoit
son deuil par telles circons-
tance sur le O qu'injustement
le font mourir ces meschans
juges: Aimerois tu donq
mieus que ce fut justement

luy replica il.

Nous portons les oreilles percées, les Grecs tenoient cela pour une marque de servitude. Nous nous cachons pour jouir de nos femmes, les Indiens le font en public. Les Scythes immoloyent les estrangers en leurs temples, ailleurs les temples servent de franchise.

*Inde furor vulgi, quod numina vicinorum
Odit quisque locus, cum solos credat habendos
Esse Deos quos ipse colit.*

J'ay ouy parler d'un juge, lequel où il rencontroit quelque un aspre conflit entre Bartolus & Baldus, & quelque matiere agitée de plusieurs contrarietez, mettoit au marge de son livre (question pour l'amy) c'est à dire que la verité estoit si embrouillée & debatue, qu'en pareille cause, il pourroit favoriser à celle des parties, que bon luy sembleroit. Il ne tenoit qu'à faute d'esprit & de suffisance, qu'il ne peut mettre quasi par tout, question pour l'amy. Les advocats & les juges corrompus de nostre temps, trouvent à toutes causes assez de biais pour les accommoder ou bon leur semble. A une science si infinie, dépendant de l'autorité de tant d'opinions, & d'un subject si arbitraire, il ne peut estre, qu'il n'en naisse une

LIVRE SECOND.

255

confusion extreme de jugemens. Aussi n'est-il guiere si cler procès, auquel les advis ne se trouvent divers: Ce qu'une compaignie à jugé, l'autre le juge au contraire, & elle mesmes à l'aventure encores au contraire une autre fois. Dequoy nous voyons des exemples ordinaires, par cette licence, qui tasche merveilleusement la cerimonieuse autorité & lustre de nostre justice, de ne s'arrester aux arrests, & courir des uns aux autres juges, pour decider d'une mesme cause. Quant à la liberté des opinions philosophiques touchant le vice & la vertu, c'est chose où il n'est besoing de s'estendre, & où il se trou-

ve plusieurs discours advis, qui valent mieux teus que publiez aus foibles esprits. Arcesilaus disoit n'estre considerable en la paillardise, de quel

costé et par où on le fut:

*Et obscaenas uoluptates si natura
requirit non genere aut loco aut
ordine sed forma aetate figura
metiendas Epicurus putat.*

*Oiez ce vers en Theophraste
philosophe si delicat et si fin
Vitam regit fortuna
non sapientia.
traduit par Cicero*

*L'opinion suivie
par usage receu
en l'isle de Lesbos
Et est une question
de la secte Stoique
Jusques a quel eage
les garçons sont
bons a estre aimez*

*Tout Oyez Caton Ne amores qui dem
sanctos a sapiente alienos
esse arbitrantur. Tout Oyez Senèque
Quaeramus ad quam
usque aetatem inueni
amandi sint. Tout fustier
Cela est Stoique. Tout
mesmes Stoique Tout*

*Ces deus L derniers lieux tirez de la
secte Stoiques montrent
combien ailleurs tout est et sur ce propos
le reproche de Dicaear=
chus a Platon mesme*

montrent combien ~~tout~~
la plus saine philosoph~~ie~~
souffre de licences
esloignées de l'~~usage~~
commun et ~~excessives~~.

~~tout est plein de tels excès.~~ Les loix prennent
leur autorité de la possession & de l'~~usage~~: il est dangereux de
les ramener à leur naissance: elles grossissent & s'ennoblissent
en roulant, comme nos rivières: ~~suyvez~~ les contremont ~~jus-~~
~~ques~~ à leur source, ce n'est qu'un petit surion d'eau à peine re-
connoissable, qui s'enorgueillit ainsin, & se fortifie, en vieillis-
sant. Voyez les anciennes considerations, qui ont donné le
premier branle à ce fameux torrent, plein de dignité, d'hor-
reur & de ~~reverence~~: vous les ~~trouverez~~ si legeres & si delica-
tes, que ces gens icy qui poisent tout, & le ~~ramenant~~ à la raison,
& qui ne ~~reçoivent~~ rien par autorité & à credit, il n'est pas
~~merveille~~ s'ils ont leurs ~~jugemens~~ ~~souvent~~ tres-esloignez des
~~jugemens~~ publiques. Gens qui prennent pour patron l'image
premiere de nature, il n'est pas ~~merveille~~, si en la plupart de
leurs opinions, ils gauchissent à la voye commune & ordina-
~~re~~. Comme pour exemple, peu d'entre eux eussent ~~approuvé~~
les conditions & formes ~~contreintes~~ de nos mariages,

~~et la plus part ont~~
~~volu~~ les fames communes
et sans obligation

Ils ~~refusent~~ & des-
~~daignent~~ la plupart de nos ceremonies: ~~Chacun à ouy par-~~
~~ler de la des-honte~~ ~~des-honte~~ façon de ~~vivre~~ des philosophes Cynic-
~~ques~~. Chrysippus disoit, qu'un philosophe fera une douzaine

SSs ij

[255v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

de culebutes en public, voire sans haut de chausses, pour une
douzaine d'olives.

~~Et n'eut pas~~ ~~este~~ ~~de son~~ ~~A poine eut il done~~ ~~advis~~
~~que~~ à Clithenes ~~en~~ ~~de~~ ~~refuser~~
la belle Agariste ~~A sa fille~~
Agariste sa fille a Hippoclidès
pour luy ~~avoir veu faire l'arbre~~
fourché sur une table ~~Metro~~
Metroclez ~~avant faire~~ ~~lacha un peu~~
~~indiscretement~~
un pet et en disputant ~~en~~
~~presence~~ de son escole et
se ~~tenoit~~ en sa maison
cache de honte ~~jusques~~
à ce que Crates le fut
visiter et ~~adjoutant~~ a
sa ~~ses~~ ~~consolations~~ et raisons ~~que les~~
~~choses naturelles ne~~
~~doivent estre honteuses~~,
les ~~l'~~ ~~exemples~~ de sa liberte,
se ~~pe~~ metant a peter
à l'~~envi~~ ~~aveq~~ luy ~~et~~
luy osta ce scrupule: & de plus
le ~~retira~~ a sa secte ~~stoique~~ plus
franche, de la secte
peripatetique plus
civile & respectueuse
la quelle ~~jusques~~ lors il
avoit suivi

Et cette honnesteté & ~~reverence~~, que nous
appelons, de ~~couvrir~~ & cacher aucunes de nos actions natu-
relles & legitimes, de n'oser nommer les choses par leur nom,

de craindre à dire ce qu'il nous est permis de faire, n'eussent-ils pas peu dire avec raison, que c'est plustost ~~estimer estre~~ ^{une} affetterie & mollesse ^{delicatesse}, inventée aux cabinets mesmes de Venus, pour donner pris & pointé à ses jeux? N'est-ce pas un alechement, une amorce, & un aiguillon à la volupté? Car l'usage nous fait sentir ~~evidemment~~ que la cerimonie, la vergougne, & la difficulté, ce sont esguisemens & allumettes à ces fievres là: c'est ce que ^{Ce que nous apelons honestete de n'oser faire a} ~~descouvert~~ ce qui nous est honeste de faire a ^{couvert}, ils l'apeloient sotise: et de faire le fin a nous taire et ^{desadvouer} ce que nature costume et nostre plaisir ^{public} ~~desir~~ publient et proclament de nos actions, ils l'estimoient vice. Et leur sembloit que c'estoit affoler les mysteres de Venus que de les oster du ~~secret sacraire de son temple~~ ^{retire} retire sacraire de son temple pour les exposer a la veue du peuple et ^{que} tirer ses jeux hors du rideau, ~~que~~ c'estoit les avilir. C'est un'espece de pois que la honte. La recelation reservation circonscription parties de l'aestimation. Que la volupte tresingenieusement faisoit instance sous le masque de la vertu de n'estre prostituee au milieu des ^{carrefous} ~~[sic]~~ pour estre foulée des pieds & des yeus de la commune et d'estre remise ~~[unclear]~~ se trouvant a dire la dignite & commodite de ses cabinetz acostumez. De la disent aucuns, que d'oster les bordels publiques, c'est non seulement espandre par tout la paillardise, qui estoit assignée à ce lieu là, mais encore esguillonner les hommes ~~vagabonds & oisifs~~ a ce vice, par la malaisance.

Moechus es Ausidiai qui vir Coruine fuisti,
Rualis fuerat qui tuus, ille vir est.
Cur aliena placet tibi, quae tua non placet vxor?
Nunquid securus non potes arrigere.

Cette experience se diversifie en mille exemples:
Nullus in vrbe fuit tota, qui tangere vellet
Vxorem gratis Caeciliane tuam,
Dum licuit: sed nunc positis custodibus, ingens
Turba sututorum est. Ingeniosus homo es.

On demanda ^{oit} à un philosophe qu'on surprit à mesme, ce qu'il faisoit, il respondit tout froidement, je plante un homme: ne rougissant non plus d'estre rencontré en ~~cette action~~ ^{cela}, que si on l'eust trouvé plantant des choux ^{aulx}.

X C'est come j'estime d'une
opinion trop ~~scrupuleuse~~ ^{tendre et respectueuse}

qu'X Un grant et relligieus auteur ~~aucuns~~ ^{tiennent} cette action

si necesserement obligee a
l'occultation et a la
vergouigne qu'en la

licence des ^{embrassemens} cyniques ~~de~~
~~d'enbrasser les fames en~~

plein marche ils ne se

peuvent persuader que

la besouigne en vint a

sa fin ^{serieuse}: eins qu'elle

s'arretoit a representer des

^{mouvemens} lascifs sulement, pour maintenir l'impudence de la profession de leur escole.

et que pour eslancer ce que la honte ^{avoit} contreint et retiré ils ~~avoient~~ ^{leur estoit} encore apres
besouin de chercher l'ombre.

X Il n'avoit pas veu asses avant en leur desbauche. Car Diogenes exerçant en public sa masturbation faisoit souhet en presance du peuple assistant qu'il peut ainsi saouler son ventre en le frotant. A ceus qui luy demandoient pourquoi il ne cherchoit lieu plus commode a manger qu'en pleine rue c'est respondoit il que j'ay faim en pleine rue. Les femes philosophes qui se mesloint a leur secte

se mesloint ^{aussi} a leur persone ~~pareillement~~ en tout lieu sans discretion: et Hiparchia ne fut receue en la

societe de Crates qu'en condition de ^{suivre} en toutes choses les us et costumes de sa regle. ~~Les cyniques~~ ^{Ces philosophes} icy

donoint extreme ^{pois} ^{pris} a la vertu, & refusoient toutes autres disciplines que la morale: si est ce qu'en toutes

actiones ils ~~donoint~~ ^{attribuoient} la ^{souvereine} autorite ~~de~~ a l'election ~~de~~ ^{de} leur sage & au dessus des loix: et ne ^{ordonnoient}

~~dono~~ aus voluptez autre bride

On demandoit a Diogenes pourquoi il disoit au marche en la place

~~parce que j'ay faim au marche~~ ^{en la place disoit il}: desfaicte qui luy ^{servoit} a toutes ses autres licences: de

~~maniere qu'en l'exercice d'une deshontee masturbation il preschoit le peuple~~

~~assistant combien il seroit a desirer qu'on peut ainsi saouler son ventre~~

~~en le frotant. Par ou il appert que la secte qui a le plus honoré~~

~~la vertu n'a point trouve~~ autre bride aus actions du sage ~~que & a~~ ^{l'usage de} toutes voluptes. Les femes

[Note (Marie-Luce Demonet) :
La suite de cette addition,
réécriture du passage qui
suit, se trouve sur la page
suivante.]

mesmes imbues de cette image de vie Stoïque cynique entreprennoient leurs iouissioins de mesme leurs privileges et Hipparchia contre
la
solante de ses parans & esprise de l'amour de Crates entreprint de le suivre aus conditions des deshonnes ses loix
[...] deshonnes de sa secte s'accouplant a luy en public. Ramenant toutes choses aus pre formes universelles
[...] que toutes les autres sectes si si ne donoient ils ne donoient
[...] meurs toutes autres
Solon fut à ce qu'on dict
le premier qui donna par ses loix liberté aux femmes, de
faire profit publique de leurs corps. & toutesfois si je ne me trompe Herodote recite avant luy cet usage receu en asses de polices.
Et celle de toutes les se-
ctes de philosophie, qui à le plus honoré la vertu, elle n'a en-
somme posé autre bride à l'usage des voluptez, de toutes sor-

LIVRE SECOND.

256

tes, que la moderation, & la conservation de la liberté d'au-
truy. Et plusieurs ses sectateurs se sont licenciez d'en escrire &
publier des livres hardis outre mesure.

Λ
Solon dona par ses loix
permissioins aus femes de
faire profit p de leurs
corps: Usage que Herodote
dict avant luy avoir esté
receu en plusieurs polices

Heraclitus & Prota-
goras, de ce que le vin semble amer au malade, & gracieux au
sain, l'aviron tortu dans l'eau, & droit à ceux qui le voient hors
de la, & de pareilles apparences contraires qui se trouvent aux
subjects, argumenterent que tous subjects avoient en eux les
causes de ces apparences: & qu'il y avoit au vin quelque amer-
tume, qui se rapportoit au goust du malade, l'aviron certaine
qualité courbe, se rapportant à celui qui le regarde dans l'eau.
Et ainsi de tout le reste. Qui est dire, que tout est en toutes
choses, & par consequent rien en aucune: car rien n'est, ou tout
est. Cette opinion me ramentoit l'experience que nous avons,
qu'il n'est aucun sens ny visage, ou droit, ou amer, ou doux, ou
courbe, que l'esprit humain ne trouve aux escrits, qu'il entre-
prend de fouiller. En la parole la plus nette, pure, & parfaite,
qui puisse estre, combien de fauceté & de mensonge à l'on fait
naistre? quelle heresie n'y à trouvé des fondements assez, & tes-
moignages, pour entreprendre, & pour se maintenir? C'est pour
cela que les auteurs de telles erreurs, ne se veulent jamais de-
partir de cette preuve, du tesmoignage de l'interpretation des
mots. Un personnage de grande dignité, me voulant approu-
ver par autorité, cette queste de la pierre philosophale, où il
est tout plongé, m'allegua dernièrement cinq ou six passages
de la Bible, sur lesquels il disoit, s'estre premierement fondé
pour la descharge de sa conscience. (car il est de profession
ecclesiastique) & à la verité l'invention n'en estoit pas seule-
ment plaisante, mais encore bien proprement accommodée
à la deffence de cette belle science. Par cette voye se gaigne le
credit des fables divinatrices, d'autant que nous proposant par
finesse, un stile ambigu & difficile, il n'est pronostiqueur, s'il
à cette autorité qu'on le daigne feuilleter, & rechercher cu-

[256v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

rieusement tous les plis & lustres de ses paroles, à qui on ne fa-
ce dire tout ce qu'on voudra, comme aux Sybilles: car il y à
tant de moyens d'interpretation, qu'il est malaisé que de biais,
ou de droit fil, un esprit ingenieux ne rencontre en tout sujet,
quelque air, qui luy serve à ce qu'il voudra son pinct.

Λ Pourtant se treuve un stile
nubileus et douteus en si
frequant et antien usage.
Que l'auteur puisse gaigner

cela: d'attirer et enbesouigner
a soy la posterite. Ce que non
sulement la suffisance mais
autant ou plus la faveur
fortuite de la matiere peut
gaigner. Qu'au demurant il
se presente par bestise ou par
finesse un peu osbcuremant
& d'iversemant. Il ne luy
chaille. Divers Nombre d'esprits le
belutant et secouant en
exprimeront quantite de
formes ou selon ou a coste
ou au contraire de la siene
qui luy fairont toutes honor.
Il se uerra enrichi des
moyens de ses disciples come
les regens du Landy.

C'est ce qui a fait
valoir plusieurs choses de neant, qui a ennobly & mis en cre-
dit plusieurs escrits, & enrichy hono charge de toute sorte de matiere qu'on
a voulu: une mesme chose recevant mille & mille, & autant

qu'il nous plaist. d'images airs et considerations d'interpretations diverses. Homere est aussi
grand qu'on voudra, mais il n'est pas possible, qu'il ait pense a
representer tant de formes, qu'on luy donne. Les legislateurs
y ont diviné des instructions infinies, pour leur fait: autant
les gens de guerre: & autant ceux qui ont traité des arts autant les theologiens Est il possible que Homere aye voulu
dire tout ce qu'on luy fait dire. Et qu'il se soit preste a tant & si diverses figures que les theologiens
legislatures capitaines philosophes toute sorte de gens qui tretent sciences pour differemment et
contrairement qu'ils les traictent s'appuient de luy s'en raportent a luy. Maistre general
a tous offices ouvrages et artisans General conseiller a toutes entreprises: Qui-
conque a eu besoin d'oracles & de predictions, en y a trou-
vé pour son service fait. Un personnage sçavant & de mes amis,
c'est merveille quels rencontres & combien admirables il y
trouve en fait naître, en faveur de nostre religion: & ne se peut aysément
departir de cette opinion, que ce ne soit le dessein d'Homere,
(si luy est cet auteur aussi familier qu'a homme de nostre sie-
cle) D'autres religions y ont trouvé aussi autresfois leur appuy. Et ce qu'il dit trouve en faveur de la nostre plusieurs
antienement en avoient trouve l'avoint trouve en favur des leurs

Voies demener et agiter Platon. Chacun s'honorant de
l'appliquer a soi, le couche du coste qu'il le veut. On le promeine
et l'insere a toutes les nouvelles opinions que le monde reçoit:
et le differente l'on a soismes, selon le differant cours des choses.
On fait desadvoquer a son sens les meurs licites en son temps siecle
d'autant qu'elles sont illicites au nostre. Tout cela vifvement
et puissamment autant qu'est puissant et vif l'esprit de l'interprete.

Sur ce mesme fondement qu'avoit Heraclitus, & cette sienne
sentence, que toutes choses avoient en elles les visages qu'on y
trouvoit, Democritus en tiroit une toute contraire conclusion,
c'est que les subjects n'avoient du tout rien de ce que nous y trou-
vions: & Et de ce que le miel estoit doux, à l'un, & amer à l'autre,
il argumentoit, qu'il n'estoit ny doux, ny amer. Les Pyrrho-
niens diroient qu'ils ne sçavent s'il est doux ou amer, ou ny l'un ny
l'autre, ou tous les deux: car ceux-cy gaignent tousjours le haut
point de la dubitation.

Les Cirenaeiens tenoient
que rien n'estoit percep-
tible par le dehors et
que cela estoit sulement
perceptible qui nous
touchoit par l'interne
atouchement come la dolo-
re et la volupté. Ne reco-
noissance de quel ton ny
de quelle colur mais certaines affections sulement
qui nous en venoient. Et que l'home n'avoit autre siege de son jugement.

Protagoras estimoit estre vrai que ce a chacun pensoit estre vrai ce que s'a chacun
semble a chacun. Les epicuriens logent aus sens tout jugement et en la
notice des choses et en la volupté. Platon a voulu le jugement de la verite
et la verite mesmes estre de la cogitation & de l'iree retiree des l'opinions & des sens
apartenir a l'esprit & a la cogitation. Zeno

Ce propos m'a porté sur la considera-
tion des sens, ausquels gist le plus grand fondement & preu-
ve de nostre ignorance. Tout ce qui se connoist, il se connoist
sans doubte par la faculté du cognoissant: car puis que le ju-

ge-

LIVRE SECOND.

257

gement vient de l'opération de celui qui juge, c'est raison
que cette operation il la parface par ses moiens & volonté, non
par la contrainte d'autrui, comme il adviendroit, si nous con-
noissons les choses par la force & selon la loy de leur essence.
Or toute cognoissance s'achemine en nous par les sens, ce
sont nos maistres.

via qua munita fidei

Proxima fert humanum in pectus templaque mentis.

La science commence par eux & se resout en eux. Apres tout,
nous ne scaurions non plus qu'une pierre, si nous ne scavons,
qu'il y a son, odeur, lumiere, saveur, mesure, pois, mollesse, du-
rté, aspreté, couleur, polisseure, largeur, profondeur. Voyla le
plant & les principes de tout le bastiment de nostre science.

Λ.

Voila pourquoi Et selon aucuns
science n'est autre chose que
sentimant

Quiconque me peut pousser à contredire les sens, il me tient à
la gorge, il ne me scauroit faire reculer plus arriere. Les sens
sont le commencement & la fin de l'humaine cognoissance.

Inuenies primis ab sensibus esse creatam

Notitiam veri, neque sensus posse refelli.

Quid maiore fide porro quam sensus haberi

Debet?

Λ. Par ou Protagoras
concluoit que l'home
estoit la mesure de toutes
choses

Qu'on leur attribue le moins, qu'on pourra, tousjours faudra
il leur donner cela, que par leur voye & entremise s'achemine
toute nostre instruction. Cicero dict que Chrisippus ayant es-
sayé de rabattre de la force des sens & de leur vertu, se repre-
senta à soy mesmes des argumens au contraire, & des opposi-
tions si vehementes, qu'il n'y peut satisfaire. Surquoy Carne-
ades, qui maintenoit le contraire party, se vantoit de se servir
des armes mesmes & paroles de Chrysippus, pour le combattre,
& s'escroit à cette cause contre luy: ô miserable, ta force t'a per-
du. Il n'est aucun absurde selon nous plus extreme, que de main-
tenir que le feu n'eschaufe point, que la lumiere n'esclaire point,
qu'il n'y à point de pesanteur au fer ny de fermeté, qui sont no-

TTt

[257v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

tices que nous apportent les sens, ny creance, ou science
en l'homme, qui se puisse comparer à celle-là en certitude. La
premiere consideration que j'ay sur le subject des sens, c'est que
je mets en doubte, que l'homme soit prouueu de tous sens na-
turels. Je voy plusieurs animaux, qui vivent une vie entiere &
parfaicte, les uns sans la veuë, autres sans l'ouye: qui sçait si en
nous aussi il ne manque pas encore un, deux, trois, & plusieurs
autres sens, car s'il en manque quelqu'un, nostre discours n'en
peut decouvrir le defect. C'est le privilege des sens, d'estre l'ex-

trema borne de nostre science *aperceuvance*: il n'y à rien au delà d'eux, qui nous puisse servir à les découvrir, voire ny l'un sens n'en peut découvrir l'autre.

*An poterunt oculos aures reprehendere, an aures
Tactus, an hunc porro tactum sapor arguet oris,
An confutabunt nares oculiue reuincant?*

Ils font trestous, la ligne extreme de nostre faculté,
seorsum cuique potestas

Diuisa est, sua vis cuique est.

Il est impossible de faire concevoir à un homme naturellement aveugle, qu'il n'y void pas; impossible de luy faire desirer la veue & regretter son defect. Parquoy nous ne devons prendre aucune assurance de ce, que nostre ame est contente & satisfaite de ceux que nous avons: veu qu'elle n'a pas dequoy sentir en cela sa maladie & son imperfection, si elle y est. Il est impossible de dire chose à cet aveugle, par discours, argument, ny similitude, qui loge en son imagination aucune apprehension, de lumiere, de couleur, & de veue. Il n'y à rien plus arriere, qui puisse pousser le sens en évidence. Les aveugles nais, qu'on void desirer à y voir, ce n'est pas pour entendre ce qu'ils demandent: ils ont appris de nous, qu'ils ont à dire quelque chose, qu'ils ont quelque chose à desirer, qui est en nous.

La quelle ils n'ont

bien, et ses effaicts

et consequences,

mais ils ne

sçavent pourtant pas que c'est, ny ne l'aprehendent, ny pres ny

LIVRE SECOND.

258

loin. J'ay veu un gentil-homme de bonne maison, aveugle naturel, au moins aveugle de tel aage, qu'il ne sçait que c'est que de veuë: il entend si peu ce qui luy manque, qu'il use & se sert comme nous des paroles propres au voir, & les applique d'une mode toute sienne & particuliere. On luy presentoit un enfant duquel il estoit parrain, l'ayant pris entre ses bras, mon Dieu, dict-il, le bel enfant, qu'il le fait beau voir, qu'il à le visage guay: il dira comme l'un d'entre nous, cette sale à une belle veue, il fait beau voir cecy ou cela. *clair, il fait beau soleil.* Il fait plus, car par ce que ce sont nos exercices que la chasse, la paume, la bute, & qu'il l'a ouy dire, il s'y affectionne & s'y embesoigne: & croid sans doute y avoir la mesme part, que nous y avons: il s'y picque & s'y plaist, & ne les goute *reçoit* pourtant que par les oreilles. On luy crie, que voyla un lièvre, quand on voit *est en* quelque belle splanade, où il puisse picquer: & puis on luy dict encore, que voyla un lièvre pris: le voyla aussi fier de sa prise, comme il oit dire aux autres, qu'ils le sont. L'esteuf il le prend à la main gauche, & le pousse à tout sa raquette: de la harquebouse, il en tire à l'aventure, & se paye de ce que ses gens luy disent, qu'il est ou haut, ou costié. Que sçait-on si le genre humain fait quelque sottise pareille, à faute de quelque sens, & que par ce defect, la plus part du visage des choses nous soit caché? Que sçait-on, si les difficultez que nous trouvons en plusieurs ouvrages de nature, viennent de là? & si plusieurs effets des animaux qui excèdent nostre capacité, sont produits par la faculté de quelque sens, que nous ayons à dire? & si aucuns d'entre eux ont une vie plus pleine par ce moyen, & entiere que la nostre? Nous saisissons la pomme quasi par tous nos sens: nous y trouvons de la rougeur, de la polisseure, de l'odeur & de la douceur: outre cela, elle peut avoir d'autres vertus, comme d'asseicher où restreindre, auxquelles nous n'avons point de sens qui se puisse rapporter. Les proprietiez que nous apellons occultes en plusieurs choses, comme

TTt ij

[258v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

à l'aimant d'attirer le fer, n'est-il pas vray-semblable qu'il y a des facultez sensitives en nature, propres à les juger & à les apercevoir; & que le defect de telles facultez nous apporte l'ignorance de la vraye essence de telles choses. C'est à l'aventure quelque sens particulier, qui découvre aux coqs l'heure du

matin & de minuict, & les esmeut à chanter,

qui aprant aus poules
 avant tout usage
 et experiance de
 creindre un esparvier
 et non un oye et un
 paon plus grandes
 bestes: Qui avertit
 les pouletz de la
 qualite hostile qui
 est au chat contre
 eus et a ne se desfier
 du chien: s'armer
 contre le mionement[sic]
 voix aucunement
 flateuse non contre
 l'abbaier voix aspre et
 se batant quereleuse.
 Aus frelons aus formis & aus
 rats de choisir tousjours le meillur
 fromage et la meillure poire avant
 que d'y avoir tasté

& qui achemine

le cerf où le chien l'elefant le serpent à la cognoissance de certaine herbe propre
 à leur guerison. Il n'y à sens, qui n'ait une grande domination,
 & qui n'apporte par son moyen un nombre infiny de connois-
 sances. Si nous avions à dire l'intelligence des sons, de l'har-
 monie, & de la voix, cela apporteroit une confusion inimagina-
 ble à tout le reste de nostre science. Car outre ce, qui est atta-
 ché au propre effect de chasque sens, combien d'argumens, de con-
 sequences, & de conclusions, tirons nous aux autres choses par

la comparaison de l'un sens à l'autre? Qu'un homme savant entendu
 imagine l'humaine nature produicte originellement sans la
 veue, & discoure combien d'ignorance & de trouble luy ap-
 porteroit un tel defect, combien de tenebres & d'aveu-
 glement en nostre ame: on verra par là combien nous im-
 porte, à la cognoissance de la verité, la privation d'un autre tel
 sens, ou de deux, ou de trois, si elle est en nous. Nous avons for-
 mé une verité par la consultation & concurrence de nos cinq
 sens: mais à l'avanture falloit-il l'accord de huict, où de dix
 sens, & leur contribution pour l'appercevoir certainement &
 en son essence. Les sectes qui combattent la science de l'hom-
 me, elles la combattent principalement par l'incertitude & foi-
 blesse de nos sens: car puis que toute cognoissance vient en
 nous par leur entremise & moyen, s'ils faillent au raport qu'ils
 nous font, s'ils corrompent où alterent ce, qu'ils nous char-
 rient du dehors, si la lumiere qui par eux s'écoule en nostre
 ame est obscurcie au passage, nous n'avons plus que tenir.
 De cette extreme difficulté sont nées toutes ces fantasies:

LIVRE SECOND.

259

que chaque sujet à en soy tout ce que nous y trouvons: qu'il
 n'a rien de ce que nous y pensons trouver: & celle des Epicu-
 riens, que le Soleil n'est non plus grand que ce que nostre veuë
 le juge.

Quicquid id est, nihilo fertur maiore figura

Quam nostris oculis quam cernimus esse videtur.

Que les apparences, qui representent un corps grand, à celui
 qui en est voisin, & plus petit, à celui qui en est esloigné, sont
 toutes deux vrayes.

Nec tamen hic oculis falli concedimus hilum

Proinde animi vitium hoc oculis adfingere noli,

& resoluement qu'il n'y à aucune tromperie aux sens, qu'il faut
 passer à leur mercy, & chercher ailleurs des raisons pour excu-
 ser la difference & contradiction que nous y trouvons. Voy-
 re inventer toute autre mensonge & resverie (ils en vien-
 nent jusques là) plustost que d'accuser les sens.

Timagoras juroi
 que pour presser ou
 biaizer son euil il

n'avoit jamais aperceu
doubler la lumiere de
la chandelle. Et que
cette semblance venoit du vice de
l'opinion non de l'instrument.
Car de tou-

tes les absurditez la plus absurde aus Epicuriens, c'est disent-ils, de les des-
avouer la force & effaict des sens.

*Proinde quod in quoque est his visum tempore, verum est.
Et si non potuit ratio dissolvere causam,
Cur ea quae fuerint iuxtim quadrata, procul sint
Visa rotunda: tamen praestat rationis egentem
Reddere mendosè causas vtriúsque figurae,
Quam manibus manifesta suis emittere quoquam,
Et violare fidem primam, & conuellere tota
Fundamenta, quibus nixatur vita salúsque.
Non modo enim ratio ruat omnis, vita quoque ipsa
Concidat extemplo, nisi credere sensibus ausis,
Praecipitèsquè locos vitare, & caetera quae sint
In genere hoc fugienda.*

Ce conseil desesperè et si
peu philosophique ne
represante autre chose
si non que l'humaine
science ne se peut mein=
tenir que par raison
desraisonnable mais fole et forcene:
mais qu'encore vaut il mieus que l'home pour
se faire valoir s'en serve et de tout autre
remede pour tant fantastique qu'il soit il que
d'avouer sa necessere bestise: verite si
desavantageuse. Il ne peut fuir que les sens
ne soient les souverains maistres de sa conoissance
mais ils sont incertains & falsibliables a toutes
circonstances. C'est la ou il se faut battre a outrance
et si les forces justes nous faillent come elles font,
y employer l'opiniatrete la temerite l'impudence

Au cas, que ce que disent les Epicuriens soit vray, asçavoir, que
nous n'avons pas de science si les apparences des sens sont fauces:

TTt iij

[259v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

& ce que disent les Stoïciens, s'il est aussi vray, que les apparen-
ces des sens sont si fauces qu'elles ne nous peuvent produire
aucune science: nous conclurons aux despens de ces deux
grandes sectes dogmatistes, qu'il n'y à point de science. Quant
à l'erreur & incertitude de l'operation des sens, chacun s'en
peut fournir autant d'exemples qu'il luy plaira: car la tant les fautes &
tromperies, qu'ils nous font, elle est quasi sont ordinaires. Au retantir
d'un valon le son d'une trompette semble venir devant nous,
qui vient d'une lieue derriere:

*Extantesque procul medio de gurgite montes
Idem apparent longè diuersi licet
Et fugere ad puppim colles campique videntur
Quos agimus propter nauim
vbi in medio nobis equus acer obhaesit
Flumine, equi corpus transuersum ferre videtur
Vis, & in aduersum flumen contrudere raptim.*

A manier une balle d'arquebouse sous le second doigt, ce-
luy du milieu estant entrelassé par dessus, il faut extremement
se contraindre, pour advouer, qu'il n'y en ait qu'une, tant le sens
nous en represente deux. Car que les sens soyent maintesfois
maistres du discours, & le contraignent de recevoir des im-
pressions qu'il sçait & juge estre fauces, il se void à tous
coups. Je laisse à part celuy de l'atouchement, qui à ses opera-
tions plus voisines, plus vives & substantielles, qui renverse tant
de fois par l'effet de la douleur qu'il apporte au corps, toutes
ces belles resolutions Stoïques, & contraint de crier au ventre,

celuy qui à estably en son ame ce dogme **avec** toute resolu-
tion, que la colique, comme toute autre maladie & douleur
est chose indifferente, n'ayant la force de rien rabatre du **sou-**
verain bonheur & felicité, en laquelle le sage est logé par sa
vertu. Il n'est coeur si mol, que le son de nos tabourins & de
nos trompetes n'eschaufe, ny si dur que la douceur de la mu-

LIVRE SECOND.

260

sique n'**esveille** & ne chatouille: ny ame si revesche, qui ne se
sente touchée de quelque **religieuse** **reverence**, à considerer
cette vastité sombre de nos Eglises, la **diversité** d'ornemens,
& ordre de nos ceremonies, & ouyr le son **devotieux** de nos
orgues, & la harmonie si **douce**, posée, & religieuse de nos
voix. Ceux mesme qui y entrent **avec** mespris, ~~ils~~ sentent **quel-**
que frisson dans le coeur, & quelque horreur, qui les met en
deffiance de leur **opinion**.

~~Pythagoras tenoit~~
~~que ceus qui s'engagent~~
~~aus saintes lieux~~
~~transforment leur~~
~~esperit en un autre~~
~~esperit plus pur est~~
~~infuse un'ame estrangiere~~
~~pure et nette.~~

Quant à moy, **je** ne m'estime point
assez fort, pour ouyr en sens rassis, des vers d'Horace, & de Ca-
tulle, **chantez** d'**une** voix suffisante, par **une** belle & **jeune** bou-
che.

~~Et zenon avoit raison~~
~~de dire que la voix~~
~~estoit la fleur de la~~
~~beaute. On m'a voulu faire~~
~~accroire que ne un home que~~
~~tous nous autres françois~~
~~conessons m'avait imposé en~~
~~me recitant des vers qu'il~~
~~avait faicts: qu'ils n'estoient~~
~~pas tels sur le papier qu'en~~
~~l'air & que~~ mes yeus en fairoient
~~contrere jugement a mes~~
~~oreilles: tant la prononciation~~
~~a de credit a doner pris et~~
~~façon aus ouvrages qui~~
~~passent a sa merci. Sur~~
~~quoi cet antien grec~~ **Philoxenus** ~~ne~~
~~fut pas facheus come dict~~
~~qui le quel~~ oiant un ~~autre~~ doner
~~mauves ton & desavantage~~
~~a quelque en lisant & quelque~~
~~sien eserit: se print et a luy~~
~~casser ses~~ ~~les~~ ~~de la brique~~ ~~en disant:~~
~~au mauves pronuntiatur~~
~~de sa maison: en disant:~~
~~je romps ce qui est a toi,~~
~~come tu corromps ce qui~~
~~est a moy~~ **a quelque** siene composition
~~se mit~~ **prie** a fouler aus pieds
~~et casser~~ de la brique qui estoit
a luy: disant: **je romps**
ce qui est a toi come tu
corromps ce qui est a moy.

A quoy faire, ceux mesmes qui se sont donnez la mort
d'**une** certaine resolution, destournoyent ils ~~le visage~~ **la face**, ~~ou cou-~~
~~vroyent leurs yeux,~~ pour ne voir le coup qu'ils se faisoient

donner? & ceux qui pour leur santé desirent & commandent qu'on les incise & cauterise, ~~se cachent leur visage,~~ & ne **peuvent** soutenir la veuë des aprets, **utiles**, & operation du chirurgien, **attendu** que la veuë ne doit **avoir** aucune participation à cette douleur? Cela ne sont ce pas propres exemples à verifier l'autorité que les sens ont sur le discours? Nous **avons** beau **sçavoir** que ces tresses sont empruntées d'un page ou d'un laquais: que cette rougeur est venue d'Espagne, & cette blancheur & polisseure, de la mer Oceane: encore faut il que la veuë nous force d'en **trouver** le **subject** plus aimable & plus agreable, contre toute raison. Car en cela il n'y à rien du sien.

*Auferimur cultu, gemmis, auróque teguntur
Crimina, pars minima est ipsa puella sui.
Saepe vbi sit quod ames inter tam multa requiras:
Decipit hac oculos Aegide, diues amor.*

Combien **donnent** à la force des sens, les poëtes, qui font Narcisse esperdu de l'amour de son ombre.

Cunctaque miratur, quibus est mirabilis ipse,

[260v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

Se cupit imprudens, & qui probat, ipse probatur.
Dumque petit, petitur: paritéque accendit & ardet.
& l'entendement de Pygmalion si trouble par l'impression de la veuë de sa statue d'**juoir**, qu'il l'aime & la **serve** pour **vivre**.

*Oscula dat reddique putat, sequiturque tenetque,
Et credit tactis digitos insidere membris,
Et metuit pressos veniat ne liuor in artus.*

Qu'on loge **un** philosophe dans **une** cage de menus filets de fer ~~fort~~ cler-semez, qui soit suspendue au haut des tours nostre Dame de Paris, il verra par raison **evidante**, qu'il est impossible qu'il en tombe, & si ne se sçauroit garder (s'il n'a accoustumé le mestier des **recouvreurs**) que la veuë de cette hauteur extreme ne l'**espouvante** & ne le transisse. Car nous **avons** assez affaire de nous asseurer aux galeries, qui sont ~~aux cimes de~~ **en** nos clochers, si elles sont façonnées à **jour**, encores qu'elles soyent de pierre. Il y en a qui n'en **peuvent** pas **seulement** porter la pensée. Qu'on **jette une** poutre entre ces deux tours, d'**une** grosseur telle qu'il nous la faut à nous promener dessus, il n'y à sagesse philosophique de si grande fermeté, qui puisse nous donner courage d'y marcher, comme nous ferions si elle estoit à terre. J'ay **souvent** ~~e~~ **essayé** cela en noz montaignes

de deça, & si suis de ceux qui ~~ne~~ **s'effrayent** ~~aussi peu~~ **que mediocrement** de telles choses, que **je** ne **pouvoy** souffrir la veuë de cette profondeur infinie, sans horreur & trablement de **jarrets** & de cuisses, encores qu'il s'en fallut bien ma **longueur**, que **je** ne fusse porté du tout au bord, & n'eusse sçeu choir, si **je** ne me fusse porté à escient au dangier. J'y remerquay aussi, quelque hauteur qu'il y eust **pourveu** qu'en cette pente il s'y presentast **un** arbre, ou bosse de rochier, pour soutenir **un** peu la veuë & la **diviser**, que cela nous ~~amuse~~ **allege** & donne assurance, comme si c'estoit chose dequoy à la cheute nous peussions **recevoir**

LIVRE SECOND.

261

~~quelque~~ secours: mais que les precipices coupez & **uniz**, nous ne les **pouvons** pas seulement regarder sans tournoyement de teste:

*ut despici sine
uertigine simul
oculorum animique
non possit:*

qui est **une evidente** ~~pierie~~ & imposture de la veuë. Ce ~~fut pourquoy ce~~ beau philosophe se **creva** les yeux, pour descharger l'ame de la desbauche & ~~impression~~ qu'elle en **recevoit**, & **pouvoir** philosopher plus en liberté. Mais à ce **conte** il se ~~devoient~~ **devoit** aussi faire estouper les oreilles, que Theophras-

stus dict estre le plus dangereux instrument que nous ayons
pour recevoir des impressions violentes, à nous troubler &

changer, & se ~~le~~ *devoir* priver en fin de tous les autres sens, c'est à dire
de son estre & de sa vie. Car ils ont tous cette puissance de *con-*
mander nostre discours & nostre ame.

*Fit etiam saepe specie
quadam saepe uocum
grauitate et cantibus
ut pellantur animi uehe=
mentius saepe etiam cura
et timore.*

Les medecins tiennent,
qu'il y à certaines complexions, qui s'agitent par aucuns sons
& instrumens *jusques* à la fureur. J'en ay veu, qui ne *pouvoient*
ouyr ronger *un* os sous leur table, sans perdre patience: &
n'est guiere homme, qui ne se trouble à ce bruit aigre & poi-
gnant, que font les limes en raclant le fer: comme à ouyr
mascher prez de nous, ou ouyr parler quelqu'un, qui ait le
passage du gosier ou du nez empesché, plusieurs s'en *esmeu-*
vent, *jusques* à la colere & la haine. Ce fleuteur protocole de
Gracchus, qui amolissoit, roidissoit, & contournoit la vois
de son maistre, lors qu'il haranguoit à Rome, à quoy *seruoit*
il, si le *mouvement* & qualité du son, n'*auoit* ~~quelque~~ force à
esmouvoir & alterer le *jugement* des auditeurs? Vrayement
il y à bien dequoy faire si grande feste de la fermeté de cette
belle piece, qui se laisse manier & changer au branle & acci-
dens d'un si leger vent. Cette mesme piperie, que les sens ap-
portent à nostre entendement, ils la *reçoivent* à leur tour. No-
stre ame par fois s'en *revenge* de mesme.

*ils mentent et se
trompent à l'envi.*

Ce que nous voyons
& oyons agitez de colere, nous ne l'oyons pas, tel qu'il est,
Et solem geminum, & duplices se ostendere Thebas.

V V u

[261v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

L'*objet* que nous aymons, nous semble plus beau qu'il n'est,
*Multimodis igitur prauas turpésque videmus
Esse in delitiis, summóque in honore vigere.*

Et plus laid celuy que nous *avons* à contre coeur. A *un* hom-
me ennuyé & affligé, la clarté du *jour* semble obscurcie & tene-
breuse. Nos sens sont non seulement alterez, mais *souvent* he-
betez du tout, par les passions de l'ame. Combien de choses
voyons nous, que nous n'*appercevons* pas, si nous *avons* no-
stre esprit empesché ailleurs?

*in rebus quoque apertis noscere possis,
Si non aduertas animum, proinde esse, quasi omni
Tempore semotae fuerint, longéque remotae.*

Il semble que l'ame retire au dedans, & amuse les *operations* *puissances*
des sens. Par ainsin & le *dedans* & le dehors de l'*homme* est plein
~~de fausseté~~, de foiblesse & de mensonge. Ceux qui ont apparié
nostre vie à *un* songe, ont eu de la raison, à l'*aventure* plus qu'ils
ne pensoient: ~~Q~~ Quand nous songeons, nostre ame vit, agit,
exerce toutes ses facultez, ne plus ne moins que quand elle
veille: ~~M~~ Mais si plus mollement & obscurément, non de tant
certes, que la differance y soit, comme de la nuit à *une* clarté
vifve: ~~O~~ Uy, comme de la nuit à l'ombre: ~~L~~ à elle dort, icy elle
sommeille: ~~P~~ Plus & moins, ~~C~~ Ce sont *tousjours* tenebres, & tene-
bres Cymmerienes.

*Nous veillons en
dormants et en
veillants dormons.
Je ne vois pas si cler
dans le sommeil:
mais quand au
veiller je ne le
reuve jamais asses*

pur et sans nuage.
Encores le sommeil
ens sa profundur
endort parfois les
songes. Mais
nostre veiller n'est
jamais si esveillè
qu'il purge et
dissipe bien a point

les resveries: qui sont les songes des veillans: & pires que songes.

Nostre raison et nostre ame recevant les fantasies & opinions qui luy naissent en

dormant et les autorisant come les actions que de nous nous faisons en songes de pareille approbation qu'elle faict celles du jour.

Pourquoi ne mettons nous en doute si nostre penser L si nostre agir n'est pas un'autre songer et le nostre
veiller quelque espece de dormir.

Si les sens sont noz premiers juges, ce ne
sont pas les nostres qu'il faut seuls appeler au conseil, car en
cette faculté, les animaux ont autant ou plus de droit que
nous. Il est certain qu'aucuns ont l'ouye plus aigue que l'homme,
d'autres la veue, d'autres le sentiment, d'autres l'atouchement
ou le goust. Democritus disoit que les Dieux & les bestes
avoient les facultez sensitives beaucoup plus parfaites
que l'homme. Or entre les effects de leurs sens, & les nostres, la
difference est extreme. Nostre salive nettoye & asseche nos
playes, elle tue le serpent.

LIVRE SECOND.

262

Tantâque in his rebus distantia differitâsque est,
Vt quod alis cibus est, aliis fuit acre venenum.
Saepe etenim serpens hominis contacta saliva
Disperit, ac sese mandendo conficit ipsa.

Quelle qualité donerons nous à la salive, ou selon nous, ou selon
le serpent? Par quel des deux sens verifions nous sa veritable
essence, que nous cerchons. Plin dit qu'il y a aux Indes certains
lievres marins, qui nous sont poison, & nous à eux: de maniere
que du seul attouchement nous les tuons: qui sera veritablement
poison, ou l'homme ou le poisson? à qui en croirons nous, ou au
poisson de l'homme, ou à l'homme du poisson. Quelque qualité
d'air, infecte l'homme, qui ne nuict point au boeuf, quelque
autre le boeuf, qui ne nuict point à l'homme, laquelle des deux
sera en verité & en nature pestilente qualité. Ceux qui ont la
jaunisse, ils voyent toutes choses jaunâtres & plus pasles
que nous.

Lurida praeterea fiunt quaecunque tuentur
Arquati.

Ceux qui ont cette maladie que les medecins nomment Hypo-
phragma, qui est une suffusion de sang sous la peau, voient
toutes choses rouges & sanglantes. Ces humeurs, qui changent
ainsi les operations de nostre veuë, que sçavons nous si elles
predominent aux bestes & leur sont ordinaires? Car nous en voyons
les unes, qui ont les yeux jaunes, comme noz malades de jaunisse,
d'autres qui les ont sanglans de rougeur: à celles la, il est vray-
semblable, que la couleur des objects paroît autre qu'à nous:
quel jugement des deux sera le vray? Car il n'est pas dict, que
l'essence des choses, se raporte à l'homme seul. La durté, la
blancheur, la profondeur, & l'aigreur, touchent le service &
science des animaux, comme la nostre: nature leur en a donné
l'usage comme à nous. Quand nous pressons l'oeil, les corps
que nous regardons, nous les apercevons

VVu ij

[262v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

plus longs & estendus: plusieurs bestes ont l'oeil ainsi pressé:
cette longueur est donc à l'avanture la veritable forme de ce
corps, non pas celle que noz yeux luy donnent en leur assiete
ordinaire. Si nous serrons l'oeil par dessous, les choses nous
semblent doubles.

Bina lucernarum florentia lumina flammis,
Et duplices hominum facies & corpora bina.

Si nous avons les oreilles empeschées de quelque choses, ou le

passage de l'ouye resserré, nous **recevons** le son, autre que nous ne faisons ordinairement: les animaux qui ont les oreilles velues, ou qui n'ont qu'un bien petit trou au lieu de l'oreille, ils n'oyent par conséquent pas ce que nous oyons, & **reçoivent** le son autre. Nous voyons aux festes & aux theatres, que opposant à la lumiere des flambeaux, **une** vitre teinte de quelque couleur, tout ce qui est en ce lieu, nous appert ou vert, ou **jaune**, ou violet,

*Et vulgo faciunt id lutea russaque vela
Et furruginea, cum magnis intenta theatris
Per malos volgata trabesque tremantia pendent:
Namque ibi concessum caueai subter, & omnem
Scenai speciem patrum matrumque deorumque
Inficiunt, coguntque suo volitare colore.*

Il est vray-semblable que les yeux des animaux, que nous voyons estre de **diverse** couleur, leur produisent les apparences des corps de mesmes leurs yeux. Pour le **jugement** de l'operation **l'action** des sens, il faudroit donc que nous en fussions premierement d'accord **avec** les bestes, secondement entre nous mesmes. Ce que nous ne sommes aucunement: & entrons en debat tous les coups de ce que l'un oit, void, ou goute, quelque chose autrement qu'un autre: & debatois autant que de **autre** chose, de la **diversité** des images que les sens nous raportent. Autrement oit, & voit par la regle

LIVRE SECOND.

263

ordinaire de nature, & autrement goute, **un** enfant qu'un **homme** de trente ans: & cettuy-cy autrement qu'un sexagenaire. Les sens sont aux **uns** plus obscurs & plus sombres, aux autres plus **ouverts** & plus aigus. ~~Les malades prestant de l'amertume aux choses douces~~

~~À, les sains de affames
de la douceur aus ameres~~

par où il nous appert, que ~~nous ne recevons~~ **ce** ~~avons pas~~ les choses ~~comme elles sont, mais~~ autres & autres selon que nous sommes, & qu'il nous semble. Or nostre sembler estant si incertain & **controversé**, ce n'est plus miracle, si on nous dict, que nous **pouvons avouer** que la neige nous apparoit blanche, mais que d'establir si de son essence elle est telle, & à la verité, nous ne nous en sçaurions respondre: & ce commencement esbranlé, toute la science du monde s'en va **nécessairement** à vau-l'eau. Quoy que nos sens mesmes s'entr'empeschent l'un l'autre: **une** peinture semble **eslevée** à la veue, au maniemment elle semble plate: **dirons** nous que le muse soit agreable où non, qui **resjouit** nostre sentiment & offense nostre goust? Il y à des herbes & des **unguens** propres à **une** partie du corps, qui en **offencent** **blescent** **une** autre: le miel est plaisant au goust, mal plaisant à la veue. Ces bagues qui sont entaillées en forme de plumes, qu'on appelle en **devise**, **pennes** sans fin, il n'y à oeil qui en puisse discerner la largeur, & qui se sceut defendre de cette piperie, que d'un costé elle **n'aillent** en eslargissant, & s'apointant & estressissant par l'autre, mesmes **quand** on **les** roule autour du doigt: toutesfois au maniemment elles **vous semblent** equables en largeur & par tout pareilles. Ces personnes qui pour aider leur volupté, se **servient anciennement** de miroirs, propres à grossir & aggrandir l'**object** qu'ils **representent**, affin que les membres qu'ils **avoient** à embesoigner, leur pleussent d'**avantage** par cette accroissance oculaire: auquel des deux sens, donnoient-ils gaigné, ou à la veue qui leur representoit ces membres gros & grands à souhait, où à l'attouchement qui les leur presentoit petits & desdaignables. Sont-ce nos

VVu ij

[263v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

sens qui prestant au **subject** ces **diverses** conditions, & que les **subjects** n'en ayent pourtant qu'une? comme nous voyons du pain que nous mangeons, ce n'est que pain, mais nostre **usage** en fait des os, du sang, de la chair, des poils, & des ongles.

*Vt cibus in membra atque artus cum diditur omnes
Disperit, atque aliam naturam sufficit ex se.*

L'humeur que succe la racine d'un arbre, elle se fait tronc, feuille & fruit: & l'air n'estant qu'un, il se fait par l'application à une trompette, divers en mille sortes de sons: sont ce, dis-je, nos sens qui façonnent de mesme, de diverses qualitez ces subjects, où s'ils les ont telles? Et sur ce doute, que pouvons nous resoudre de leur veritable essence? D'avantage puis que les accidens des maladies, de la resverie, ou du sommeil, nous font paroistre les choses autres, qu'elles ne paroissent aux sains, aux sages, & à ceux qui veillent: puis que cet estat là, à force de donner aux choses un autre estre, que celui qu'elles ont: puis qu'une humeur jaunâtre, nous change toutes choses en jaune, n'est-il pas vraysemblable que nostre assiette ordinaire droite, & nos humeurs naturelles, sont aussi capables de le quoi donner un estre aux choses, se rapportant à leur condition, & de les accommoder à soy, comme font les humeurs desreglées: & nostre santé aussi capable de leur donner quelque fournir son visage, comme nostre maladie?

⚡ Pourquoi n'a le temperé
quelque forme des objects
relative a soi, come l'in=
temperé, et ne leur
imprimera il pareillement
son caractere? Le
desgouté charge la
fadeur au vin, le
sain la saveur, l'alteré
la friandise.

Or nostre estat accommodant les choses à soy, & les transformant selon soy, nous ne savons plus quelles sont les choses en verité, ny quelle est leur nature: car rien ne vient à nous que falsifié & alteré par nos sens. Ou le compas, l'esquarre, & la regle sont gauches, toutes les proportions qui s'en tirent, tous les bastimens qui se dressent à leur mesure, sont aussi necessairement manques & defaillans. L'incertitude de nos sens rend incertain, tout ce qu'ils produisent.

LIVRE SECOND.

264

*Denique vt in fabrica, si praua est regula prima,
Normaque si fallax rectis regionibus exit,
Et libella aliqua si ex parte claudicat hilum,
Omnia mendosè fieri, atque obstipa necessum est,
Praua, cubantia, prona, supina, atque absona tecta,
Iam ruere vt quaedam videantur velle ruantque
Prodita iudiciis fallacibus omnia primis.
Hic igitur ratio tibi rerum praua necesse est,
Falsaque sit falsis quaecumque à sensibus orta est.*

Au demeurant qui sera propre à juger de ces differences? Comme nous disons aux debats de la religion, qu'il nous faut un juge non attaché à l'un ny à l'autre party, exempt de choix & d'affection, ce qui ne se peut parmy les Chrestiens: il advient de mesme en cecy: car s'il est vieil, il ne peut juger du sentiment de la vieillesse, estant luy mesme partie en ce debat: s'il est jeune, de mesme: sain de mesme, de mesme malade, dormant, & veillant: il nous faudroit quelqu'un exempt de toutes ces qualitez, afin que sans praeoccupation de jugement, & sans inclination, ou choix, il jugeast de ces propositions, comme à luy indifferentes: & à ce conte il nous faudroit un juge qui ne fut pas. Pour juger des apparences que nous recevons des subjects, il nous faudroit un instrument judiciaire: pour verifier c'est instrument, il nous y faut de la demonstration: pour verifier la demonstration, un instrument, nous voila au rouet. Puisque les sens ne peuvent arrester nostre dispute, estans pleins eux-mesmes d'incertitude, il faut que ce soit la raison: aucune raison ne s'establira sans une autre raison, nous voila à reculons jusques à l'infiny. Nostre fantasie ne s'applique pas aux choses estrangeres, ains elle est conceue par l'entremise des sens, & les sens ne comprennent pas le subject estranger, ains seulement leurs propres passions: & par ainsi la fantasie & apparence n'est pas du subject, ains seulement de la passion & souffran-

ce du sens, laquelle passion, & **subject**, sont choses **diverses**:
 ¶ Parquoy qui **juge** par les apparences, **juge** par chose autre que
 le **subject**. Et de dire que les passions des sens, rapportent à l'a-
 me la qualité des **subjects** estrangers par ressemblance, com-
 ment se peut l'ame & l'entendement asseurer de cette ressem-
 blance, n'ayant de soy nul commerce, **avec** les **subjects** estran-
 gers? Tout ainsi comme, qui ne cognoit pas Socrates, voyant
 son pourtrait, ne peut dire qu'il luy ressemble. Or qui vou-
 droit toutesfois **juger** par les apparences: **Si** c'est par toutes il
 est impossible, car elles s'entre'empeschent par leurs contrarie-
 tez & discrepances, comme nous voyons par experience: **Sera**
 ce qu'aucunes apparences choisies reglent les autres, **il** faudra
 verifier cette choisie par **une** autre choisie, la **seconde** par la tier-
 ce: & par ainsi ce ne sera **jamais** faict. Finalement, il n'y à aucu-
 ne constance, existence, ny de nostre estre, ny de celuy
 des **objects**: **Et** nous, & nostre **jugement**, & toutes choses
 mortelles, vont coulant & roulant sans cesse: **Ainsin** il ne
 se peut establir rien de certain de l'**un** à l'autre, & le **jugeant**, &
 le **jugé**, estans en continuelle **mutation** & branle. Nous n'**avons**
 aucune communication à l'estre, par ce que toute humaine
 nature est **tousjours** au milieu, entre le naistre & le mourir, ne
 baillant de soy qu'**une** obscure apparence & ombre, & **une** in-
 certaine & debile opinion. Et si de fortune vous fichez vostre
 pensée à vouloir prendre son estre, ce sera ne plus ne moins
 que qui voudroit empoigner l'eau: **Car** tant plus il serrera &
 pressera ce qui de sa nature coule par tout, tant plus il perdra
 ce qu'il vouloit tenir & empoigner. Ainsin **estant** toutes choses
subjectes à passer d'**un** changement en autre, la raison y cher-
 chant **une** reelle subsistance, se **trouve** deceue, ne **pouvant** rien
 apprehender de subsistant & permanent: ¶ Par ce que tout où
 vient en estre, & n'est pas encore du tout, ou **commence** à mou-
 rir **avant** qu'il soit nay. Platon disoit que les corps n'**avoient**

jamais

jamais existence, ouy bien naissance:

⌘ Estimant que ~~pour~~
~~cette cause~~ Homere eut
 faict l'ocean pere des
 Dieux et Thetis la mere
 pour nous **montrer** que
 toutes choses **sont** en fluxion
 muance et **variation**
 perpetuelle. Opinion
 commune a **tous** les
 Philosophes **avant** **les** **on** temps
 de Platon come il dict:
 sauf de **le** **sul** Parmenides, qui
 refusoit **mouvemant** aux
 choses: de la force du quel
 il faict grand **contecas**.

Pythagoras que toute

matiere estoit ~~fluide~~ ⌘ **coulante et labile**: Les Stoiciens, qu'il n'y **avoit** point de
 temps present, & que ce que nous appellions present, n'estoit
 que la **jointure** & assemblage du futur & du passé: Heraclitus
 que **jamais** homme n'estoit deux fois entré en mesme **riviere**:
 Epicharmus, que celui qui à pieça emprunté de l'argent ne le
 doit pas maintenant; **Et** que celui qui cette nuit à esté **con-**
vié à venir ce matin disner, vient **aujourd'huy** non **convie**,
 ¶ **Attendu** que ce ne sont plus eux, ils sont **devenus** autres: **Et** qu'il
 ne se **pouvoit** **trouver** **une** substance mortelle deux fois en
 mesme estat: **Car** par soudaineté & legereté de changement,
 tantost elle dissipe, tantost elle rassemble, elle vient & puis s'en
 va; **De** façon que ce qui commence à naistre ne parvient **ja-**
mais **jusques** à perfection d'estre; ¶ **Pour**autant que ce naistre

n'acheve jamais, & jamais n'arreste, comme estant à bout, ains depuis la semence va tousjours se changeant & muant d'un à autre. Comme de semence humaine se fait premierement dans le ventre de la mere un fruit sans forme, puis un enfant formé, puis estant hors du ventre, un enfant de mammelle, apres il devient garson, puis consequemment un jouvenceau, apres un homme fait, puis un homme d'aage, à la fin decrepité vieillard. De maniere que l'aage & generation subsequente va tousjours desfaisant & gastant la precedente.

*Mutat enim mundi naturam totius aetas,
Ex alióque alius status excipere omnia debet,
Nec manet vlla sui similis res, omnia migrant,
Omnia commutat natura & vertere cogit.*

Et puis nous autres sottement craignons une sorte espece de mort, là où nous en avons desja passé & en passons tant d'autres. Car non seulement, comme disoit Heraclitus, la mort du feu est generation de l'air, & la mort de l'air generation de l'eau: Mais encor plus manifestement le pouvons nous voir en nous mes-

XXx

[265v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

mes. La fleur d'aage se meurt & passe quand la vieillesse survient: & la jeunesse se termine en fleur d'aage d'homme fait: l'enfance en la jeunesse: & le premier aage meurt en l'enfance: & le jour d'huy hier meurt en celui du jour d'huy, & le jour d'huy mourra en celui de demain: & n'y à rien qui demeure, ne qui soit tousjours un. Car qu'il soit ainsi, si nous demeurons tousjours mesmes & uns, comment est-ce que nous nous esjouissons maintenant d'une chose & maintenant d'une autre? Comment est-ce que nous ayons choses contraires où les laissons, nous les louons ou nous les blasmons? Comment avons nous differentes affections, ne retenant plus le mesme sentiment en la mesme pensée? Car il n'est pas vray-semblable que sans mutation nous prenions autres passions: & Et ce qui souffre mutation ne demeure pas un mesme: & Et s'il n'est pas un mesme, il n'est donc pas aussi: ains quant & l'estre tout un, change aussi l'estre simplement, devenant tousjours autre d'un autre: & Et par consequent se trompent & mentent les sens de nature prenans ce qui apparait, pour ce qui est, à faute de bien sçavoir que c'est qui est. Mais qu'est-ce donc qui est veritablement? Ce qui est eternel: C'est à dire qui n'a jamais eu de naissance, n'y n'aura jamais fin, à qui le temps n'apporte jamais aucune mutation. Car c'est chose mobile que le temps, & qui apparait comme en ombre, avec la matiere coulante & fluante tousjours, sans jamais demeurer stable ny permanente: à qui appartiennent ces mots, devant & apres, & à esté, ou sera. Lesquels tout de prime face montrent evidentement, que ce n'est pas chose qui soit: Car ce seroit grande sottise & fauceté toute apparente de dire que cela soit, qui n'est pas encore en estre, où qui desja à cessé d'estre. Et quant à ces mots present, instant, maintenant, par lesquels il semble que principalement nous soutenions & fondons l'intelligence du temps, la raison le decouvrant le destruit tout sur le champ: car elle le fend incontinent

LIVRE SECOND.

266

& le part en futur & en passé: comme le voulant voir necessairement desparty en deux. Autant en advient-il à la nature, qui est mesurée, comme au temps qui la mesure: Car il n'y à non plus en elle rien qui demeure, ne qui soit subsistant, ains y sont toutes choses ou nées, ou naissantes, ou mourantes. Au moyen dequoy ce seroit peché de dire de Dieu, qui est le seul qui est, que il fut, où il sera: Car ces termes là sont declinaisons, passages, où vicissitudes de ce, qui ne peut durer, ny demeurer en estre. Parquoy il faut conclurre que Dieu seul est, non point selon aucune mesure du temps, mais selon une eternité immuable & immobile, non mesurée par temps, ny subjecte à aucune declinaison: devant lequel rien n'est, ny ne sera apres, ny plus nouveau ou plus recent, ains un realement estant, qui par un seul maintenant emplit le tousjours, & n'y à rien, qui

veritablement soit, que luy seul: sans qu'on puisse dire, il à esté, où il sera, sans commencement & sans fin. A cette conclusion si religieuse d'un homme payen, je veux joindre seulement ce mot d'un tesmoing de mesme condition, pour la fin de ce long & ennuyeux discours, qui me fourniroit de matiere sans fin.

O la vile chose, dict-il, & abjecte, que l'homme, s'il ne s'esleve au dessus de l'humanité. Il n'est mot en toute sa secte Stoique

plus veritable, que celui là: Mais Voila un bon mot et un utile desir

mais pareillement absurde. Car de faire la poignée plus grande que le poing, la brassée plus grande que le bras, & d'esperer enjambrer plus que de l'estanduë de nos jambes, cela est impossible & monstrueux: Ny que l'homme se monte au dessus de soy & de l'humanité: car il ne peut voir que de ses yeux, ny

saisir que de ses prises. Il s'eslevera, si Dieu luy preste l'extrordinerement la main: Il s'eslevera abandonnant & renonçant à ses propres moyens, & se laissant hausser & soubslever par la grace divine: mais non

autrement. les moyens celestes purement celestes. par la force de la foi non de sa sagesse et point autrement C'est a la secte chrestienne non a sa secte Stoique de luy aprandre cette divine & miraculeuse metamorphose.

C'est a la nostre foi Chrestienne non a la sagesse vertu Stoique de pretendre a cette divine et miraculeuse metamorphose.

XXx ij

[266v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

De juger de la mort d'autrui.

CHAP. XIII.

QUAND nous jugeons de l'assurance d'autrui en la mort, qui est sans doute la plus remarquable action de la vie humaine, il se faut prendre garde d'une chose, que mal aisément on croit estre arrivé à ce point. Peu de gens meurent resolu, que ce soit leur heure dernière: & n'est endroit ou la piperie de l'esperance nous amuse plus. Elle ne cesse de corner aux oreilles: d'autres ont bien esté plus malades sans mourir. l'affaire n'est pas si desesperé qu'on pense: & au pis aller, Dieu à bien fait d'autres miracles. Et advient cela (à mon advis) de ce que ayant raporté tout à nous faisons trop de cas de nous. Il semble que

l'université des choses souffre aucunement interest à nostre aneantissement: & qu'elle soit compassionnée à nostre estat.

D'autant que nostre veuë alterée se represente les choses de mesmes, & nous est advis qu'elles luy faillent à mesure qu'elle leur faut: Comme ceux qui voyagent en mer: auxquels il semble que

les montaignes, les campagnes, les villes, le ciel, & la terre aillent mesme branle, & quant & quant eux.

Prouehimur portu terraeque vrbésque recedunt.

Qui voit jamais vieillesse qui ne louast le temps passé, & ne blasmast le present: chargeant le monde & les meurs des hommes, de sa misere & de son chagrin.

Iamque caput quassans grandis suspirat arator,

Et cum tempora temporibus praesentia confert,

Praeteritis, laudat fortunas saepe parentis

Et crepat antiquum genus vt pietate repletum.

Nous entrainons tout avec nous: d'où il s'ensuit que nous estimons grande chose nostre mort, & qui ne passe pas si aisément, ny sans solenne consultation des astres.

X, tot circa unum
caput tumultuantes
deos. Et

& le pensons

d'autant plus, que plus nous avons les esprits enlevés, nous prison.

X Comant? tant de sciance se perdroit elle au monde avec tant d'e interest damage sans particulier soin des destinees: un'ame si rare si pleine et examplere ne coute elle non plus a tuer qu'un ame populere & inutile: cette vie qui en couvre tant d'autres de qui tant d'autres vies despendent se juge elle

~~sans respect de son importance~~ ~~speciale~~ qui occupe tant de monde par son usage remplit tant de places se desplace elle come celle qui tient a son simple neud. Nul de nous ne pense ~~assez~~ n'estre qu'un.

LIVRE SECOND.

267

~~courages hautains~~. De la viennent ces mots de Caesar à son pilote, plus enflez, que la mer qui le menassoit,

*Italiam si coelo authore recusas,
Me pete: sola tibi causa haec est iusta timoris,
Vectorem non nosse tuum, perrumpe procillas
Tutela secure mei:*

Et ceux cy,

*credit iam digna pericula Caesar
Fatis esse suis: tantusque euertere dixit
Me superis labor est, parua quem puppe sedentem,
Tam magno petiere mari.*

Et cette ~~resverie~~ publique, que le Soleil porta en son front tout le long d'un an le deuil de sa mort,

*Ille etiam extincto miseratus Caesare Romam
Cum caput obscura nitidum ferrugine textit,*

~~Et~~ mille semblables, dequoy le monde se laisse si aysément piper, estimant que le pois de nos interrests ~~altereent~~ aussi le Ciel, & qu'un grand Roy

~~un scavant
home un bon
capitaine~~

luy couste ~~poise~~ plus à tuer qu'une puce, et que son infinité se formalise de nos menues distinctions.

*Non tanta caelo
societas nobiscum est
ut nostro fato mortu
lis sit ille quoque
siderum fulgor*

Or de ~~juger~~ la resolution & la constance en celuy, qui ne croit pas encore certainement estre au danger, quoy qu'il y soit, ce n'est pas raison: & ne suffit pas qu'il soit mort en cette desmarche, s'il ne s'y estoit mis ~~justement~~ pour cet effect. Il ~~advient~~ à la pluspart, de roidir leur contenance & leurs paroles, pour en acquerir reputation, qu'ils esperent encore ~~jouir~~ vivans.

De ceux que j'ai *D'autant que j'en ai* *veu*
mourir, la fortune a
plus dispose les contenances
que non leur dessein.

Et de ceux mesmes qui se sont anciennement donnez la mort, il y a ~~bien~~ à choisir, si c'est ~~une~~ mort soudaine, ou mort qui ait du temps. Ce cruel Empereur Romain disoit de ses prisonniers, qu'il leur vouloit faire sentir la mort, & si ~~quelcun~~ se deffaisoit en prison, celuy la m'est eschapé (disoit-il.) Il vouloit estendre la mort, & la faire ~~gouster~~ ~~sentir~~ par les tourmens:

*Vidimus & toto quamvis in corpore caeso
Nil animae lae tale datum, moremque nefandae*

XXx iij

[267v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

Durum saevitiae, pereuntis parcere morti.

De vray ce n'est pas si ~~grande~~ chose, d'establi tout sain & tout rassis, de se tuer: il est ~~bien~~ aisé de faire le ~~mauvais~~ avant que de venir aux prises: ~~de~~ De maniere que le plus effeminé homme du monde Heliogabalus, parmy ses plus lâches voluptez, desse-

gnoit ~~bien~~ de se faire mourir ~~delicatemant~~, ou l'occasion l'en forceroit: ~~Et~~ afin que sa mort ne dementist point le reste de sa vie, ~~avoit~~ fait ba-

stir expres **une** tour somptueuse, le bas & le **devant** de laquelle estoit planché d'ais enrichis d'or & de pierrerie pour se precipiter: & aussi fait faire des cordes d'or & de soye cramoisie pour s'estrangler: & battre **une** espée d'or pour s'enferrer: & gardoit du venin dans des vaisseaux d'émeraude & de topaze, pour s'enpoisonner, selon que l'**envie** luy **prendroit** de choisir de toutes ces façons de mourir.

impiger & fortis virtute coacta.

Toutesfois quant à cettuy-cy la mollesse de ses aprets rend **plus** vray-semblable que le nez luy eut seigné, qui l'en eut mis au propre. Mais de ceux mesmes, qui plus vigoureux se sont resolu à l'exécution, il faut voir (dis-je) si ça esté d'**un** coup, qui ostat le loisir d'en sentir l'effect: Car c'est à **deviner** à voir escouler la vie peu à peu, le sentiment du corps se meslant à celui de l'ame, s'offrant le moyen de se repentir, si la constance s'y fut **trouvée** & l'obstination en **une** si dangereuse **volonté**. Aux guerres **civiles** de Caesar, Lucius Domitius pris en la Prusse, s'estant empoisonné s'en repantit apres. Il est **advenu** de nostre temps que tel resolu de mourir, & de son premier essay n'ayant donné assez **avant**, la demangeson de la chair luy repoussant le bras, se reblessa bien fort à deux ou trois fois apres, mais ne peut **jamais** gagner sur luy d'enfoncer le coup.

⚡ Pendant qu'on
faisoit le proces a
Plautius Silvanus
Urgulania sa mere
grant luy **envoia**
un pouignard du
quel n'ayant peu
venir a bout de se
tuer, il se fit couper
les **veines** a ses **jambes** gens.

Albucilla du temps de Tibere, s'estant pour se tuer frappee trop mollement, donna encores à ses parties moyen de l'emprisonner & faire mourir à leur mode. Autant en fit le Capi-

LIVRE SECOND.

268

taine Demosthenes apres sa route en la Sicile.

⚡ Et C. Fimbria s'estant
frappe trop foiblement
impetra de son **vale**
de l'**achever**. Au rebours
Ostorius, le quel ne
se **pouvant servir** de
son bras **y employa**
celuy de son desdign
d'employer celui de **son**
servitur a autre chose
qu'a tenir le pouignard
droit et ferme, et se
donant le branle
porta luy mesme sa
gorge a l'encontre et
la **transperça**.

C'est **une** vian-

de à la verité qu'il faut **avaler** **engloutir** sans **taster** **macher**, qui n'a le gosier ferré à glace: & pourtant l'Empereur Adrianus feit que son medecin merquat & circonscript en son tetin, **justement** l'endroit mortel, ou celui eut à viser, à qui il donna la charge de le tuer. Voyla pourquoy Caesar, quand on luy demandoit quelle mort il **trouvoit** la plus souhaitable, la moins premeditée, respondit-il, & la plus courte. Si Caesar là osé dire ce ne m'est plus lacheté de le croire. **Une** mort courte, dit Pline, est le **souverain** heur de la vie humaine. Il leur fache de la **reconnoistre**. Nul ne se peut dire estre resolu à la mort, qui craint à la marchander, qui ne peut la soustenir les yeux **ouverts**. Ceux qu'on voit aux supplices courir à leur fin, & haster l'exécution, & la presser, ils ne le font pas de **vraye** resolution, ils se **veulent** oster le temps de la considerer: **L'**estre mort ne les fache pas,

mais ouy bien le mourir,

Emori nolo, sed me esse mortuum nihili aestimo.

C'est un degré de fermeté, auquel j'ay expérimenté que je

pourrais arriver, ~~comme~~ ainsi que ceux qui se jettent dans les dangers, comme dans la mer à yeux clos.

Il n'y a rien
selon moi plus
illustre en la vie
de Socrates que
d'avoir eu trante
jours entiers a
ruminer le decret
de sa mort: de l'avoir
digeree tout ce temps
la d'une trescerteine
esperance sans esmoi
sans alteration: et
d'un trein d'actions et
de ~~par~~ paroles
ravale plus tost et
anonchali que tendu
et releve par le pois
d'une telle cogitation.

Ce Pomponius Atticus, à qui

Cicero escrit, estant malade, fit appeller Agrippa son gendre, & deux ou trois autres de ses amys, & leur dit, qu'ayant essayé qu'il ne gaignoit rien à se vouloir guerir, & que tout ce qu'il faisoit pour alonger sa vie, allongeoit aussi & augmentoit sa douleur: il estoit deliberé de mettre fin à l'un & à l'autre, les priant de trouver bonne sa delibération, & au pis aller de ne perdre point leur peine à l'en détourner. Or ayant choisi de se tuer par abstinence, voyla sa maladie guerrie par accident: ce remede qu'il avoit employé pour se deffaire le remet en santé. Les medecins & ses amis faisans feste, d'un si heureux evenement, & s'en resjouyssans avec luy, se trouverent bien trompez: car il ne leur fut possible pour cela de luy faire changer

[268v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

d'opinion, disant qu'ainsi comme ainsi luy failloit il un jour franchir ce pas, & qu'en estant si avant, il se vouloit oster la peine de recommencer un'autre fois. Cettuy-cy ayant reconnu la mort tout à loisir, non seulement ne se descourage pas au joindre, mais il s'y acharne: car estant satis-fait en ce pourquoy il estoit entré en combat, il se picque par braverie d'en voir la fin. C'est bien loing au dela de ne craindre point la mort, que de la vouloir goûter ~~gouter~~ ^{taster} & savourer.

L'histoire de la mort
du philosophe Cleanthes
est pareille fort pareille.
Les gengives luy estoient
enflées & pourries. Les
medecins lui conseillarent
d'user d'une grande absti-
nence. Aiant june deus jours
il est ~~fit~~ si bien amande que'ils
les medecins luy declarent
sa guerison & luy permettent
de retourner au son trein de
vivre acostume. Luy au
rebours goustant desja
quelque douceur en cette
defaillance de forces et
voisin de la mort entreprant
de ne se retirer plus arriere et
franchir le pas qu'il avoit
si fort avance.

Tullius Mar-

cellinus **jeune** homme Romain, voulant anticiper l'heure de sa destinée pour se deffaire d'une maladie, qui le gourmandoit, plus qu'il ne vouloit souffrir: quoy que les medecins luy en promissent guerison certaine, sinon si soudaine, appella ses amis pour en deliberer: les **uns**, dit Seneca, luy **donnoyent** le conseil que par lâcheté ils eussent prins pour eux mesmes, les autres par flaterie, celui qu'ils pensoyent luy **devoir** estre plus agreable: mais **un** Stoïcien luy dit ainsi: Ne te **travaille** pas Marcellinus, comme si tu deliberois de chose d'importance: ce n'est pas grand chose que **vivre**, tes valets & les bestes **vivent**: mais c'est grand chose de mourir honestement, sagement, & constamment: Songe combien il y a que tu fais mesme chose, manger, boire, dormir: boire, dormir, & manger. Nous roüons sans cesse en ce cercle: non seulement les **mauvais** accidans & insupportables, mais la satieté mesme de **vivre** donne **envie** de la mort. Marcellinus n'**avoit** besoin d'homme qui le conseillassent, mais d'homme qui le secourut: les **serviteurs** craignoient de s'en mesler: mais ce **Stoïcien philosophe** leur fit entendre que les domestiques sont soupçonnez, lors seulement qu'il est en doute, si la mort du maistre a esté volontaire: autrement qu'il seroit d'aussi **mauvais** exemple de l'empescher, que de le tuer, d'autant que

Inuitum qui seruat, idem facit occidenti.

Après il **advertit** Marcellinus qu'il ne seroit pas messeant, **con-**

me

LIVRE SECOND.

269

me le dessert des tables se donne aux assistans, nos repas faicts, aussi la vie finie, de distribuer quelque chose à ceux qui en ont esté les ministres. Or estoit Marcellinus de courage franc & liberal: il fit départir quelque somme à ses **serviteurs**, & les consola. Au reste il n'y eust besoin de fer, ny de sang: il entreprit de s'en aller de cette vie, **non** de s'en fuir, non d'eschapper à la mort, mais de l'essayer. Et pour se donner loisir de la marchander, ayant quitté toute nourriture, le troisieme **jour** apres, s'estant faict arroser d'eau tiede, il defaillit peu à peu, & non sans quelque volupté à ce qu'il disoit. De vray, ceux qui ont **essayé** ces defaillances de coeur, qui prennent par foiblesse, disent n'y sentir aucune douleur, voire plustost quelque plaisir comme d'un passage au sommeil & au repos. Voyla des morts estudiées & digerées. Mais afin que le seul Caton peut fournir de **ex** tout exemple de vertu, il semble que son bon destin luy fit **avoir** mal en la main, dequoy il se **donna** le coup: pour qu'il eust loisir d'affronter la mort & de la coleter, **renforçant** le courage au dangier, au lieu de l'amollir. Et si c'eust esté à moy, à le représenter en sa plus superbe assiete, c'eust esté deschirant tout ensanglanté ses entrailles, plustost que l'espée au poing, comme firent les statueres de son temps. Car ce second meurtre fut bien plus furieux, que le premier.

Comme nostre esprit s'empesche soy-mesmes.

CHAP. XIII.

C'EST une plaisante imagination, de **concevoir un** esprit balancé **justement** entre-deux pareilles **envies**. Car il est indubitable qu'il ne prendra **jamais** party, d'autant que l'**inclination** **application** & le choix porte inequalité de pris: & qui nous logeroit entre la bouteille & le **jambon**, avec **pareille envie** **egal appetit** de boire & de menger, il n'y auroit sans doute re-

yyy

[269v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

mede, que de mourir de soif & de fain. Pour **pourvoir** à cet **inconvenient**, les Stoïciens, quand on leur demande d'où vient en nostre ame le **choix** **leslection** de deux choses indifferentes, & qui faict que d'un grand nombre d'escus nous en prenions plustost l'un que l'autre, estans tous pareil, & n'y ayans **aucun**

ne raison qui nous ~~pousse au choix~~, *incline à la preference*. respondent que ce *mouvement* de l'ame est extraordinaire & déréglé, venant en nous d'une impulsion estrangiere, accidentale, & fortuite. Il se pourroit dire, ce me semble, plustost, que aucune chose ne se presente à nous, ou il n'y ait quelque difference, pour legiere qu'elle soit, & que ou à la veuë, ou à l'*atouchement*, il y à *tous-jours* quelque *choix plus*, qui nous *touche &* attire, quoy que ce soit imperceptiblement. Pareillement qui presupposera *une* fisselle egalement forte par tout, il est impossible de toute impossibilité qu'elle rompe, car par ou voulez vous, que la fau-cée commence: & de rompre par tout ensemble, il n'est pas en nature. Qui *joindroit* encore à cecy les *propositions* Geometriques, qui concluent par la certitude de leurs *demonstrations*, le contenu plus grand que le contenant, le centre aussi grand que sa circonference, & qui *trouvent* deux lignes *s'approchant* sans cesse l'une de l'autre & ne se *pouvant jamais joindre*, & la pierre philosophale, & quadrature du cercle, ou la raison & l'effect sont si opposites, en tireroit à l'*adventure* quelque argument pour secourir ce mot hardy *de Pline de Pline*, *solum certum nihil esse certi, & homine nihil miserius aut superbius*, *qu'il n'est rien certain que l'incertitude, & rien plus miserable & plus fier que l'homme.*

LIVRE SECOND.

270

Que nostre desir s'accroit par la malaisance.

CHAP. XV.

Il n'y à raison qui n'en aye *une* contraire, dict le plus sage party des philosophes. Je remachois tantost ce ~~tres beau mot & tres veritable~~, qu'un ancien allegue pour le mespris de la vie: nul bien nous peut apporter plaisir, si ce n'est celuy, à la perte duquel nous sommes preparez:

*In aequo est dolor
amissae rei et timor
amittendae.*

voulant gagner par la, que la *fruition* de la vie ne nous peut estre vrayement plaisante si nous sommes en crainte de la perdre. Il se pourroit toutes-fois dire au rebours, que nous serrons & embrassons ce bien, d'autant plus *ferme estroit*, & *avecques* plus d'affection, que nous le voyons nous estre moins

seur, & ~~que nous le~~ craignons *qu'il* nous estre *soit* osté. Car il se sent *evidemment*, comme le feu se picque à l'assistance du froid, que nostre volonté s'esguise aussi par le contraste.

Si nunquam Danaen habuisset ahenea turris

Non esset Danae de Ioue facta parens.

& qu'il n'est rien naturellement si contraire à nostre goust, que la satieté, qui vient de l'aisance, ny rien qui l'éguise tant que la rareté & difficulté. *Omnium rerum voluptas ipso quo debet fugare periculo crescit.*

Galla nega, satiatur amor, nisi gaudia torquent.

Pour tenir l'amour en haleine Licurgue ordonna que les mariez de Lacedemone ne se pourroient pratiquer qu'à la desrobée, & que ce seroit pareille honte de les rencontrer couchés ensemble, qu'*avecques* d'autres. La difficulté des assignations, le dangier des surprises, la honte du lendemain,

*& languor, & silentium,
Et latere petitus imo spiritus,*

YYy ij

[270v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

c'est ce qui donne pointe à la sauce.

Combien de jeux

treslascivement plaisants
 naissent de l'honeste
 & vergouigneuse
 maniere de parler des
 ouvrages de l'amour

La volupté mesme cherche à s'irriter par la douleur. Elle est bien plus sucrée, quand elle cuit, & quand elle escorche. La Courtisane Flora disoit n'avoir jamais couché avecques Pompeius, qu'elle ne luy eut fait porter les merques de ses morsures.

*Quod petiere premunt arctè, faciuntque dolorem
 Corporis, & dentes inlidunt saepe labellis:
 Et stimuli subsunt, qui instigant laedere idipsum
 Quodcunque est, rabies unde illae germina surgunt.*

Il en va ainsi par tout, la difficulté donne pris aux choses. Ceux de la marque d'Ancone font plus volontiers leurs veuz à Saint Jaques, & ceux de Galice à nostre Dame de Lorete: on faict au Liege grande feste des bains de Luques, & en la Toscane de ceux d'Aspa: il ne se voit guiere de Romain en l'escole de l'escrime à Romme, qui est plaine de François. Ce grand Caton se trouva aussi bien que nous, desgousté de sa femme tant qu'elle fut siene, & la desira quand elle fut à un autre.

J'ay chasse au haras un
 vieux cheval du quel a la
 sentur des jumans on ne
 pouvoit venir a bout. La
 facilite l'a incontinant
 saoule envers les sienes
 mais envers les estrangieres
 & la premiere qui passe le
 long de son pastis il revient
 a ses importuns hanissemens
 & a ses chalurs furieuses come
 devant.

Nostre appetit mesprise & outrepasse ce qui luy est en main, pour courir apres ce qu'il n'a pas.

Transuolat in medio posita, & fugientia captat.

Nous defendre quelque chose c'est nous en donner envie.

Nisi tu servare puellam

Incipis, incipiet desinere esse mea.

Nous l'abandonner tout à faict, c'est nous en engendrer mesprise. La faute & l'abondance retombent en mesme inconvenient.

Tibi quod superest, mihi quod deficit, dolet:

Le desir & la jouyssance nous mettent pareillement en peine pareille. La rigueur des maistresses est ennuyeuse, mais l'aisance & la facilité l'est, à dire verité, encores plus: d'autant que le mescontentement & la cholere naissent de l'estimation, en quoy nous avons la chose désirée, éguisent l'amour, le picquent & le

reschauffent: mais la satieté engendre le dégoust: c'est une passion mousse, hebetée, lasse, & endormie.

*Si qua volet regnare diu contemnat amantem,
 contemnite amantes,
 Sic hodie veniet si qua negavit heri.*

Pourquoi invante
 Poppaea de masque
 les beautez
 se son visage qu'elle
 pour les rencherir
 a ses amans?

Pourquoy à l'on voilé jusques au dessoubz des talons, ces beautez, que chacun desire monstrer, que chacun desire voir? Pourquoy couvrent elles de tant d'empeschemens, les uns sur les autres, les parties, ou loge principalement nostre desir & le

leur? Et à quoy **servent** ces gros bastions, dequoy les nostres viennent d'armer leurs flancs, qu'a lurrer nostre appetit **par la difficulté**, & nous attirer à elles en nous esloignant.

Et fugit ad salices, & se cupit ante videri,

Interdum tunica duxit operta moram. [Commentaire (Montaigne) : en ça]

A quoy sert l'art de cette honte virginale? cette froideur ras-

sise? cette contenance **pleine de severité**, cette profession d'ignorance des choses, qu'elles **sçavent mille fois** mieux, que nous qui les en instruons, qu'à nous accroistre le desir de vaincre, gourmander, & fouler à nostre appetit, toute cette

ceremonie, & tous ces **respects obstacles**? Car il y a non seulement du plaisir, mais de la gloire encore, d'affolir & desbaucher cette molle douceur, & cette pudeur enfantine, & de ranger à la

mercy de nostre ardeur, **une severité gravite** fiere & magistrale. **C'est** gloire (disent-ils) de triompher de la rigueur, de la modestie, de la chasteté, & de la temperance: & qui desconseille aux Dames, ces parties là, il les trahit & soy mesmes. Il faut croire que le coeur leur fremit d'effroy, que le son de nos mots blesse la pureté de leurs oreilles, qu'elles nous en haïssent **mortellement**, & s'accordent à nostre importunité d'**une** force forcée. La beauté, toute puissante qu'elle est, n'a pas dequoy se faire **savourer & gouter**, sans cette entremise. Voyez en Italie, où il y a plus de beauté à vendre, & de la plus **parfaite fine** qu'en aucune

[Note (Montaigne) : severe]

YYy ij

[271v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

autre nation, comment il faut qu'elle cherche d'autres **moyens** estrangers, & d'autres arts pour se rendre agreable: & si à la verité, quoy qu'elle face, **estant** venale & publique, elle demeure foible & languissante. Tout ainsi que mesme en la vertu, de deux effets pareils, nous **tenons** ce neantmoins celui-là, le plus beau & plus digne, auquel il y a plus d'empeschement & de hazard proposé. C'est **un** effect de la **providence divine** de permettre sa sainte Eglise estre agitée, comme nous la voyons de tant de troubles & d'orages, pour **esveiller** par ce contraste les ames pies, & les **r'avoïr** de l'**oisiveté** & du sommeil, ou les **avoit plongez une** si longue tranquillité. Si nous **contrepoisons** la perte que nous **avons** faicte, par le **nombre** de ceux qui se sont **desvoyez**, au gain qui nous **vient** pour nous estre remis en haleine, resuscité nostre zele & nos forces, à l'**occasion** de ce combat, **je** ne sçay si l'**utilité** ne **surmonte** point le dommage. Nous **avons pensé** attacher plus ferme le neud de nos mariages, pour **avoir** osté tout moyen de les dissoudre, mais d'autant s'est dépris & relâché le neud de la volonté & de l'**affection**, que celui de la contrainte s'est estoicy. Et au rebours, ce qui tint les mariages à Rome, si **long temps** en **honneur** & en seurté, fut la liberté de les rompre, qui voudroit. Ils aymoient mieux leurs femmes, d'autant qu'ils les **pouvoient** perdre: & en pleine licence de **divorces**, il se passa cinq cens ans & plus, **avant** que nul s'en **servit**.

Quod licet, ingratum est, quod non licet, acrius vrit.

A ce propos se pourroit **joindre** l'opinion d'**un** ancien, que les supplices aiguissent les vices, plustost qu'ils ne les amortissent: qu'ils n'engendrent point le soing de bien faire, c'est l'**ouvrage** de la raison, & de la discipline: mais **plustost sulemant** un soing de n'estre surpris en faisant mal.

Latius excisae pestis contagia serpunt.

Je ne sçay pas qu'elle soit vraye, mais cecy sçay-je par **experien-**

LIVRE SECOND.

272

ce, que **jamais** police ne se **trouva** reformée par là. L'ordre & le reglement des meurs, dépend de quelque autre moyen.

⌘ Les histoires grecques font mantion des Argippees voisins de la Scythie qui **vivent** sans **verge** et sans baton a se deffandre **offancer** que non sulemant nul n'entreprant d'aller attaquer mais quiconque s'y peut **sauver** il est en franchise a cause de leur **vertu** et saintctete de **vie** et n'est aucun si osé **d'y** toucher On recourt a eus pour apointer les differans qui naissent **ailleurs** entre les homes d'ailleurs.

Il y

à nation, ou la closture des **jardins** & des champs, qu'on veut **conserver**, se fait d'**un** filet de coton, & se **trouve** bien plus

seure & plus ferme que nos fossez & nos hayes.

~~Furem signata~~
sollicitant. ~~Aperta~~
~~effractarius praeterit.~~

~~Furem signata sollicitant. Aperta effractarius praeterit.~~ A l'**adventure** sert entre autres
moiens, l'**aisance**, a **couvrir** ma maison de la **violence** de nos guerres **civiles**. La defance
attire l'entreprinse, et la desfiance l'offance. J'ay affoibli le dessein des soldats ostant a leur
exploit le hasard, et toute matiere de gloire militaire: qui a acostume de leur **servir** de tiltre
et d'excuse. Ce qui est faict courageusement est **tousjours** faict honorablement, en temps ou la
justice est morte. **Je** leur rans la conqueste
de ma maison lache et trahistresse. **Elle**
n'est close a persone **qui**
y hurte. Il n'y a pour **toute**
provision qu'un portier
d'antien usage & ceremonie
qui ne sert pas tant a **defandre**
ma porte, qu'a l'offrir plus
decemment et gracieusement.
Je n'ay ny garde ny sentinelle **que**
celle que les astres font pour **mo**y.
Un gentillhome a tort **de**
faire montre **de se** estre **garder** en defance
s'il ne **le faict** est parfaitement.
Qui est **ouvert** d'un costé
l'est partout. Nos peres **ne**
pansarent pas a bastir
des places frontieres. **Les**
moiens d'assaillir ~~et de surprendre~~ **je dis**
sans baterie & sans armee
et de surprendre nos maisons
croissent tous les **jours**
au dessus des moiens de **se**
~~en~~ garder Les esperits
s'eguisent generalement **de**
ce coste la. **L'invasion**
touche tous. La defance
non que les riches. La
miene estoit forte **selon**
le temps qu'elle fut faicte.
Je n'y ai rien **ajoute**
de ce costé la: **e**Et crein
derois que **sa** force se
tournat contre moimes**me**.
Jouint qu'un temps
paisible requerra qu'on
les desfortifie. Il est
dangereus ~~de se mettre~~
~~en estat~~ de ne les **pouvoir**
regagner; ~~estant faciles~~
~~a perdre~~ **Et est** difficile de
s'en assurer. Car en matiere
de guerres intestines, **+**
vostre valet peut estre
du parti que **vous** creiez
creignez. **e**Et ou la religion
sert de pretexte les ~~para~~
parantez mesme **devient**
infiabiles, **aveq** couverture
de **justice**. Les finances
publiques n'entretien
deront pas nos garnisons
domestiques: **e**Elles s'y
espuiseront: ~~vo~~ **n**Nous
n'**avons** pas de quoi le
faire sans nostre ruine:
ou plus **incommodant**

et injurieusement sans
celle du peuple. L'estat
de ma perte n'est ne seroit de
guiere pire. Au demurant
vous y perdes vous? vos
vos amis mesme s'amusement, plus qu'a vous pleindre, a accuser vostre invigilance & improvidence
et l'ignorance ou nonchalance aus offices de vostre profession. Ce que tant de maisons gardees
se sont perdues ou cettcey a dure; non defandue: me faict supçonner qu'elles se sont perdues de
ce, mesme qu'elles estoient gardees: «Cela done et l'envie et la raison a l'assaillant. Toute
garde porte visage de guerre. Elle Qui se jettera si elle veut ches m dieu veut ches moi, mais
tant y a que je ne l'y apelerai pas. C'est la retere a me reposer des guerres. J'essaie de
soubstrere ce coin a la tempeste publique, come L je fois un autre coin en mon ame. Nostre guerre a
beau changer de formes L se multiplier et diversifier en nouveaux partis: pour moi je la miene ne bouge. Entre tant de maisons
armees, moi sul que
je sache ai fié puremant au ciel la pro en france de ma condition ai fié puremant au ciel
la protection de la miene. «Et n'en ai jamais osté tantost tout un siecle, ny ceuillier d'argent
ny titre. Je ne veus ny me creindre ny me sauver a demi. Si une pleine reconnoissance
acquiert la faveur divine, elle me durera jusqu'au bout: si non, j'aray tousjours asses duré
pour rendre ma durée remarquable et miraculeuse et enregistrable. Comant? il y a bien L tantost trante ans.

De la gloire. CHAP. XVI.

IL y à le nom & la chose: le nom c'est une voix qui re-
merque & signifie la chose, le nom ce n'est pas une
partie de la chose, ny de sa substance, c'est une piece
estrangere jointe à la chose, & hors d'elle. Dieu qui est en soy
toute plenitude, & le comble de toute perfection, il ne peut
s'augmenter & accroistre au dedans, mais son non se peut au-
gmenter & accroistre, par la benediction & louange, que
nous donnons à ses ouvrages extérieurs. Laquelle louange, puis
que nous ne la pouvons incorporer en luy, d'autant qu'il n'y
peut avoir accession de bien, nous l'attribuons à son nom, qui
est la piece hors de luy, la plus voisine. Voila comment c'est à
Dieu seul, à qui gloire & honneur appartient: & il n'est rien si
vain, ne si esloigné de raison, que de nous en mettre en queste
pour nous: car estans indigens & necessiteux au dedans, nostre
essence estant imparfaicte, & ayant continuellement besoin
d'amelioration, c'est là, à quoy nous nous devons travailler.
Nous sommes tous creux & vuides: ce n'est pas de vent & de
voix que nous avons à nous remplir: il nous faut de la substan-
ce plus solide à nous reparer: «Un homme affamé seroit bien sim-
ple de chercher à se garnir pourvoir plustost d'un beau vestement, que
d'un bon repas: il faut courir au plus pressé. Comme disent nos
ordinaires prieres, Gloria in excelsis Deo, & in terra pax hominibus.
Nous sommes en disette de beauté, santé, sagesse, vertu, & tel-
les parties essentielles: les ornemens externes se chercheront
apres que nous aurons proveu aux choses plus nécessaires. La
Theologie traicte plus amplement & plus pertinemment ce

[272v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

subject, mais je n'y suis guiere versé. Chrysippus & Diogenes
ont esté les premiers auteurs & les plus fermes du mespris de
la gloire: & entre toutes les voluptez, ils disoient qu'il n'y en
avoit point de plus dangereuse, ny plus à fuir que celle qui
nous vient de l'approbation d'autrui. De vray l'experience
nous en faict sentir plusieurs trahisons bien dommageables.
Il n'est chose qui empoisonne tant les Princes que la flatterie,
ny rien par où les meschans gagnent plus aisément credit au-
tour d'eux: ny maquerelage si propre & si ordinaire à corrom-
pre la chasteté des femmes, que de les paistre & entretenir de
leurs louanges. Le premier enchantement que les Sirenes em-
ploient à piper Uliesses, est de cette nature.

Deça vers nous deça, ô treslouable Ulysse,

Et le plus grand honneur dont la Grece fleurisse.

Ces philosophes là, disoient, que toute la gloire du monde ne
meritoit pas qu'un homme d'entendement estandit seulement
le doigt pour l'acquiescer.

Gloria quanta libet quid erit si gloria tantum est?

je dis pour elle seule. Car elle tire souvent à sa suite plusieurs commoditez, pour lesquelles elle se peut rendre desirable. Elle nous acquiert de la bienveillance: elle nous rend moins en butte exposez aux injures & offences d'autrui, & choses semblables. C'estoit aussi des principaux dogmes d'Epicurus: car ce precepte de sa secte, CACHE TA VIE, qui deffend aux hommes de s'empescher des charges & negotiations publiques, presuppose aussi necessairement qu'on mesprise la gloire: qui est une approbation que le monde fait des actions que nous mettons en evidence. Celuy qui nous ordonne de nous cacher, & de n'avoir soing que de nous, & qui ne veut pas que nous soyons connus d'autrui, il veut encores moins que nous en soions honorez & glorifiez. Aussi conseille il ~~luy-mesmes~~ à Idome-neus de ne regler aucunement ses actions, par l'opinion ou re-

puta-

LIVRE SECOND.

273

putation commune, si ce n'est pour éviter les autres incommoditez accidentales, que le mespris des hommes luy pourroit apporter. Ces discours là sont infiniment vrais à mon advis, & raisonnables: Mais nous sommes, je ne sçay comment, doubles en nous mesmes, qui faict que ce que nous croyons, nous ne le croyons pas: & ne nous pouvons defaire de ce que nous condamnons. Voyons les dernieres paroles d'Epicurus, & qu'il dict en mourant: elles sont grandes & dignes d'un tel philosophe, mais si ont elles quelque goust manque de la recommandation de son nom, & de cette humeur qu'il avoit décriée par ses preceptes. Voicy une lettre qu'il dicta un peu avant son dernier soupir.

EPICVRVS A HERMACHVS SALVT.

Ce pendant que je passois, l'heureux, & celuy-là mesmes le dernier jour de ma vie, j'escrivois cecy, accompagné toutefois de telle douleur en la vessie & aux intestins, qu'il ne peut rien estre adjousté à sa grandeur. Mais elle estoit compensée par le plaisir qu'apportoit à mon ame la souvenance, de mes inventions & de mes discours. Or toy comme requiert l'affection que tu as eu des ton enfance envers moy, & la philosophie, embrasse la protection des enfans de Metrodorus: voilà sa lettre. Et ce qui me faict interpreter que ce plaisir qu'il dit sentir en son ame, de ses inventions, regarde aucunement la reputation qu'il en esperoit acquerir apres sa mort, c'est l'ordonnance de son testament, par lequel il veut que Aminomachus & Thimocrates ses heritiers, fournissent pour la celebration de son jour natal tous les mois de Janvier, les frais que Hermachus ordonneroit, & aussi pour la despence qui se feroit le vingtiesme jour de chasque lune, au traitement des philosophes ses familiers, qui s'assembleroient à l'honneur de la memoire de luy & de Metrodorus. Carneades à esté chef de l'opinion contraire, & à maintenu que la gloire estoit pour

ZZz

[273v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

elle mesme desirable, tout ainsi que nous embrassons nos posthumes pour eux mesmes, n'en ayans aucune connoissance ny jouissance. Cette opinion n'a pas failly d'estre plus communement suyvie, comme sont volontiers les pires, & celles qui s'accommo- dent le plus à nos vicieuses inclinations.

À Aristote luy
done le premier
ranc entre les
biens externes
Evite come deus
extremes vitiens
l'immoderation et a
la rechercher et a
la fuir.

Je croy que si nous avions les livres que Cicero avoit escrit de la gloire sur ce sujet, il

nous en conteroit de belles: car cet homme là fut si ~~pipé~~ & forcené de cette passion, que s'il eust osé, il fut, ce crois-je, volontiers tombé en l'exces où tombarent d'autres, que la vertu mesme n'estoit desirable, que pour l'honneur qui se tenoit tousjours à sa suite.

Paulum sepultrae distat inertiae

Celata virtus.

Qui est un'opinion si fauce & si vaine, que je suis dépit qu'elle ait jamais peu entrer en l'entendement d'homme, qui eust cet honneur de porter le nom de philosophe. Si cela estoit vray, il ne faudroit estre vertueux qu'en public: & les operations de l'ame, où est le vray siege de la vertu, nous n'aurions que faire de les tenir en regle & en ordre, sinon autant qu'elles devroient venir à la connoissance d'autrui:

⚡ N'y va il donc que de faillir finement & subtilement? Si tu sçais, dit Carneades, un ser serpant cache en ce lieu auquel sans y penser, se va soir ~~ton~~ celui de la mort du quel tu ~~dois~~ esperes profit tu faicts meschamment si tu ne l'en avertis Et d'autant plus que ton action ne doit estre conue que de toy Si nous ne prenons de nous mesmes la loy de bien faire. Si l'impunite nous est justice: a combien de sortes de meschancetes avons nous tous les jours a nous abandoner. ~~sans tesmoins~~ Ce que S. Peduceus fist de randre fidelemant ce que C. Plotius avoit ~~se~~ commis a sa sule sciance de ses richesses et ce que j'en ay faict souvant de mesmes je ne le treuve pas tant louable come je trouver= oy execrable qu'il y eut failli Et treuve bon et utile a ramantevoir en nos jours l'exemple de P. Sextilius Rufus que Cicero accuse pour avoir receuilli une heredite contre sa conscience non sulement non contre les loix mais ~~mes~~ par les loix mesmes. Et M. Crassus et Q. Horten= sius les quels a cause de leur autorite et puissance ayant este pour certaines quotites apeles par un estrangier a la succession d'un testamant faus affin que par ce moien il y y establit ~~en sa meillure~~ part se contantarent de n'estre participans de la faucete et ne refusarent d'en tirer quelque fruit Meminerit deum se habere ~~testem id est (ut ego arbitror)~~ mentem suam asses couvers s'ils se tenoient a l'abri des accusateurs et des loix Meminerint Deum se habere testem idest (ut ego arbitror) mentem suam.

la vertu est chose bien vaine & frivole, si elle tire sa recommandation de la gloire. Pour neant entreprendrions nous de luy faire tenir son rang à part, & la déioindrions de la fortune: car qu'est-il plus fortuite que la reputation?

⚡ *Profecto fortuna in omni re dominatur: ea, res cunctas ex libidine magis quam ex uero celebrat obscuratque.*

De faire que les actions soient conuës & veuës, c'est le pur ouvrage de la fortune.

⚡ C'est elle le sort qui nous applique la gloire selon sa temerite.

Je l'ai veue fort
 souvant marcher
 avant le merite come
 l'ombre est par fois
 avant nous son cors. eEt
 souvant outrepasser
 le merite d'une lon-
 gue mesure=cela
 fait aussi par fois
 l'ombre Celuy qui
 premier s'avisa
 de la ressamblance de l'ombre a la gloire fit mieus qu'il ne vouloit
 ce sont choses excellamant veines. Elle va aussi quelque fois davant
 son cors: et l'outrepas quelque fois l'excede de beaucoup en longur.

Ceux qui ap-

prennent à nos gens de guerre d'avoir l'honneur pour leur but la noblesse,

& de ne chercher en la vaillance que la reputation. L. que l'honneur quasi non sit honestum quod
 nobilitatum non sit, que gai-

[Note (Mathieu Duboc) :
 Montaigne biffe par
 erreur le "de" au lieu
 de "&"]

gnent ils par là, que de les instruire de ne se hazarder jamais,
 qu'ils ne soient à la veue de leurs compaignons si on ne les void, & de prendre
 bien garde, s'il y a des tesmoins avec eux, qui puissent rappor-
 ter nouvelles de leur vaillance valeur? là où il se presente mille occa-
 sions de bien faire, sans qu'on en puisse estre remarqué. Com-

LIVRE SECOND.

274

bien de belles actions particulieres s'ensevelissent dans la fou-
 le d'une bataille? Quiconque s'amuse à contreroller autrui
 pendant une telle meslée, il n'y est guiere embesoigné: & pro-
 duit contre soy mesmes le tesmoignage qu'il rend des depor-
 temens de ses compaignons.

¶ Vera et sapiens
 animi magnitudo
 honestum illud quod
 maxime naturam
 sequitur in factis
 positum non in gloria
 iudicat. Toute la gloire
 que je pretans de ma vie
 c'est de l'avoir vescu
 tranquille. Tranquille non
 selon Metrodorus ou
 Arcesilas ou Aristippus,
 mais selon moi Puis que
 la philosophie n'a sceu
 trouver aucune voie pour
 la tranquillite qui fut
 bone en commun: que
 chacun la cherche en
 son particulier.

A qui doivent Caesar & Alexan-
 dre cette grandeur infinie de leur renommée qu'à la fortune?
 Combien d'hommes à elle esteint, sur le commencement de
 leur progrès, desquels nous n'avons aucune connoissance, qui
 y apportent mesme courage que le leur, si le malheur de leur
 sort ne les eut arrestez tout court, sur la naissance mesme de
 leurs entreprinses? Au travers de tant & si extremes dangers il
 ne me souvient point avoir leu que Caesar ait esté jamais bles-
 sé: mais d'Hannibal je sçay bien qu'on le dit, & de Scanderbere.

On lit de Scanderbere qu'il ne le fut jamais et d'asses d'autres.

Mille & mille sont morts de moindres perils, que le moindre de ceux qu'ils
 franchirent. Infinies belles actions se doivent perdre sans tesmoi-
 gnage, avant qu'il en vienne une à profit. On n'est pas tousjours
 sur le haut d'une bresche, où à la teste d'une armée, à la veue de
 son general, comme sur un eschaffaut. On est surpris entre la
 haye & le fossé: il faut tenter fortune contre un poullaillier, il
 faut dénicher quatre chetifs harquebousiers d'une grange: il
 faut seul s'escarter de la troupe & entreprendre seul, selon la

nécessité qui s'offre. Et si on prend garde, on **trouvera à mon**
avis, qu'il **advient** par experience, que les moins esclattantes
occasions sont les plus dangereuses, & qu'aux guerres, qui se
sont passées de nostre temps, il s'est perdu plus de gens de bien
aux occasions legeres & peu importantes, & à la contestation
de quelque bicoque, qu'és lieux dignes & honorables.

*Qui tient sa mort pour
mal employée si ce n'est
en occasion seignalee:
au lieu d'illustrer sa
mort il obscurcit **volontiers**
sa vie: laissant eschaper
cependant plusieurs
justes occasions de se
hasarder. Et toutes les
justes sont illustres
asses. **notre conseil** Sa
conscience les **lui**
trompetant **suffisamment**
à chacun. Gloria **nostra**
est testimonium conscientia
nostrae.*

Qui
n'est homme de bien que par ce qu'on le sçaura, & par ce qu'on
l'en estimera mieux, apres l'**avoir** sceu: qui ne veut bien faire
qu'en condition que sa vertu vienne à la connoissance des
hommes, celui-là n'est pas **homme** de qui on puisse tirer beau-
coup de **service**.

ZZz ij

[274v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

Credo ch'el resto di quel verno, cose
Facesse degne di tenerne conto,
Ma fur fin'a quel tempo si nascose
Che non è colpa mia s'hor' non le conto,
Perche Orlando a far' opre virtuose
Piu ch'a narrarle poi sempre era pronto,
Ne mai fu alcun' de li suoi fatti espresso
Senon quando hebbe i testimonij apresso.

Il faut aller à la guerre pour son **devoir**, & en **attendre** cette re-
compense, qui ne peut faillir à toutes belles actions, pour oc-
cultes qu'elles soient, non pas mesmes aux vertueuses pen-
sées, c'est le contentement qu'**une** conscience bien réglée
reçoit en soy, de bien faire. Il faut estre vaillant pour soy-
mesmes, & pour l'**avantage** que c'est, d'**avoir** son courage
logé en **une** assiette ferme & assurée, contre les assauts de la
fortune.

*Virtus repulsae nescia sordidae,
Intaminatis fulget honoribus:
Nec sumit aut ponit secures
Arbitrio popularis aurae.*

Ce n'est pas pour la montre, que nostre ame doit **jouer** son

rolle, c'est chez nous au dedans, **non emolumento aliquo, sed ipsius honestatis decore** ou nuls yeux ne donnent que
les nostres: là elle nous **couvre** de la crainte de la mort, des
douleurs & de la honte mesme: elle nous assure là, de la perte
de nos enfans, & de nos amis, & de nos fortunes: & quand l'op-
portunité s'y presente, elle nous **conduit** aussi aux hazards de la
guerre.

*Gloria nostra est
testimonium consci-
entiae nostrae.
Non emolumento
aliquo, sed ipsius
honestatis decore.*

Ce profit est bien plus **grand**, & bien plus digne d'estre
souhaité & esperé, que l'**honneur** & la gloire, qui n'est **autre chose**
qu'un **favorable jugement** que les autres font **on fait** de nous. Il
nous faut **tirer** de toute **une** nation, **une** douzaine d'hommes,
pour **juger** d'un arpent de terre, & le **jugement** de nos
inclinations, & de nos actions, la plus difficile matiere,

& la plus importante qui soit, nous la remettons à la voix

LIVRE SECOND.

275

du peuple *de la commune* & de la tourbe, mere d'ignorance, d'*injustice*, & d'inconstance.

ℳ *Quid turpius
quam sapienti
Est ce pas folie
injustice de raison faire
dependre la vie
d'un sage du juge=
ment des fols. An
quidquam
stultius quam
quos singulos
contemnas eos
aliquid putare
esse uniuersos?*

Quiconque vise à luy *leur* plaire, il n'a *jamais* faict, c'est *une* bute qui n'a ny forme ny prise.

ℳ *Nihil tam incertum
et inaestimabile est quam
animi multitudinis: ce
que vous luy donnez de la
droite il le prant de la
gauche: ce que vous
luy donnez pour l'appaiser
l'aigrit. Demetrius
disoit plesamment de
la voix du peuple qu'il
ne faisoit non plus de
comme *recette* de celle qui luy
sortoit par *en* haut que
de celle qui luy sortoit
par en bas. Celuila dict
encore plus. Ego hoc iudico
si quando turpe non sit tam
non esse non turpe, quum id
a multitudine laudetur.*

Null'art nulle soup-
plesse d'esprit pourroit conduire nos pas à la suite d'un gui-
de si *desvoyé* & si desreiglé. En cette confusion venteuse de
bruits de rapports & opinions *publiques vulgures* qui nous poussent,
il ne se peut establir aucune route qui vaille. Ne nous propo-
sons point *une* fin si flotante & *volage vagabonde*: allons constamment
apres la raison: que l'approbation publique nous *suyve* par
la si elle veut: & comme elle *despend* toute de la fortune, nous
n'avons point loy de l'esperer plustost par autre voye que par
celle la. Quand pour sa droiture je ne *suyverois* le droit che-
min, je le *suyvrois* pour *avoir trouvé* par experience, qu'au
bout du conte, c'est communement le plus heureux, & le
plus *utile*.

ℳ *Dedit hoc proui=
dencia munus, ut
honestia magis iuuarent
hominibus munus,
ut honesta magis
iuuarent.*

Le marinier antien disoit ainsin à Neptune, en *une*
grande tempeste: O Dieu, tu me *sauveras* si tu veux, tu me perde-
ras si tu veux, mais si tienderai je *tousjours* droit *mon* timon.
J'ay veu de mon temps mill'hommes, souples, mestis, ambi-
gus, & que nul ne doubtoit plus prudans *mondains* que moy,
se perdre ou je me suis *sauvé*:

Risi successu posse carere dolos.

⚡ Paul'aemile allant en sa glorieuse expedition de Macedoine **avertit** sur tout le peuple **de** a Rome de contenir leur langue de ses actions, pendant son absence: que la licence des **jugemens** est un **grand** destourbier aus grans affaires: d'**autant** que chacun n'a pas la fermete de Fabius a l'encontre des **voix communes**, contreres & **injurieuses**: qui eima mieus laisser desmembrer son autorite aus **veines** fantasies des homes, que faire moins bien sa charge **aveq favorable** reputation & populere consentement.

Il y à **je** ne sçay qu'elle douceur naturelle à se sentir louer, mais nous luy prestons trop de beaucoup.

*Laudari haud metuam, neque enim mihi cornea fibra est,
Sed recti finemque extremumque esse recuso
Euge tuum & belle.*

Je ne me soucie pas **tant**, quel **je** sois chez autrui, comme **je** me soucie quel **je** sois en moy mesme. **Je** veux estre riche **de mes** propres richesses, non des richesses empruntées **par moi non par emprunt**. Les estrangers ne voyent que les **evenemens** & apparences externes: chacun peut faire bonne mine par le dehors, plein au dedans de **fièvre** & d'effroy. Ils ne voyent pas **mon** coeur, ils ne **voient**

ZZz iij

[275v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

que mes contenance. On à raison de descrire l'hipocrisie, qui se **trouve** en la guerre: car qu'est il plus aisé à **un** homme **un** peu pratic, que de **sçavoir** gauchir aux dangers, & de contre-faire le **mauvais**, ayant le coeur plein de mollesse? Il y à tant de

moyens **d'éviter** les occasions de se hazarder **en particulier**, que nous **aurons** trompé mille fois le monde, **avant** que de nous engager à **un** dangereux pas: & lors mesme, nous y **trouvant** empétré, **nous** sçaurons bien pour ce coup, **couvrir** nostre **jeu** d'un bon visage, & d'une parolle assurée, quoy que l'ame nous tremble au dedans:

⚡ Et qui auroit l'usage
de l'anneau Platonique
rendant invisible celuy
qui le portoit au doit **quand si** on
luy donoit le tour **vers** le **dedans**
de la main **nous verrions** **asses** des
gens **souvant** se cacheroient **ou il** ou il
se faut **le plus** presanter **le plus** et
se **repentir** **repentiroient** d'estre placez en
lieu si honorable **et esclatant** **au quel**
ou la necessite **les** rend
assurez.

*Falsus honor iuvat, & mendax infamia terret
Quem nisi mendo sum & mendacem?*

Voila comment tous ces **jugemens** qui se font des apparences externes, sont **merveilleusement** incertains & douteux: & n'est **rien** **aucun si** assure tesmoing, **que** **come** chacun à soy-mesme. En celles la combien **avons** nous de gouiats, compaignons de nostre gloire? Celuy qui se tient ferme **dans une** tranchée **descouverte**, que fait il en cela, que ne facent **devant** luy cinquante **pauvres** pioniers, qui luy **ouvrent** le pas, & le **couvrent** de leurs corps, pour cinq sous de paie par jour.

*non quicquid turbida Roma
Eleuet accedas, examenque improbum in illa
Castigest trutina, nec te quaesiveris extra.*

Nous appellons agrandir nostre nom, l'estandre & semer en plusieurs bouches: nous voulons qu'il y soit reçu en bonne part, & que cette sienne accroissance luy vienne à profit: voyla ce qu'il y peut **avoir** de plus excusable en ce dessein: mais l'excès de cette maladie en va **jusques** là, que plusieurs cherchent de faire parler d'eux en quelque façon que ce soit. Tro-pompeius dict de Herostratus, & Titus **Livius** de Man-

lius Capitolinus, qu'ils estoient plus desireux de grande, que de bonne reputation. Ce vice est ~~fort~~ ordinaire. Nous nous

LIVRE SECOND.

276

soignons plus qu'on parle de nous, que comment on en parle, & nous est assez que nostre nom coure par la bouche des hommes, de ^{en} quelque ^{sous condition} qu'il y soit receu ^{couru}. Il semble que l'estre conneu, ce soit aucunement avoir sa vie & sa durée en la garde d'autrui. Moy je sçay bien ^{tiens} que je ne suis que chez moy, & de cette autre mienne vie qui loge en la connoissance de mes amis,

⚡ a la considerer nue
et simplemant en soy

je sçay bien que je n'en sens fruit ny jouyssance, que par la vanité d'une opinion fantastique. Et quand je seray mort je m'en resendiray encores beaucoup moins:

⚡ et si perdray tout net
l'usage des vraies utilitez qui accidentale
ment la suivent par
fois:

je n'au-

ray plus de prise par où saisir la reputation, je ne vois pas ^{et ny} par ou elle puisse me toucher ny arriver à moy. Et Car de m'attendre que mon nom la recoive. Premièrement je n'ay point de nom qui soit assez mien: car de deux que j'en ay, l'un est commun à toute ma race, voire encore à d'autres. Il y à une famille à Paris & à Montpellier, qui se surnomme Montaigne: une autre en Bretagne, & en Xaintonge, de la Montaigne. Le remuement d'une seule syllabe, meslera nos fusées, de façon que j'auray part à leur gloire, & eux à l'adventure à ma honte: & Et si les miens se sont autres-fois surnommez Eyquem, surnom qui touche encore une maison cogneuë en Angleterre. Quant à mon autre nom, il est, à quiconque aura envie de le prendre Ainsi j'honoraray peut estre un crocheteur en ma place. Et puis, quand j'aurais une marque particuliere pour moy, que peut elle marquer quand je n'y suis plus, peut elle designer

⚡ et favoriser

l'in-

anité: ? Quel profit m'en revient il?

nunc leuor cyppus non imprimi ossa?
Laudat posteritas, nunc non è manibus illis
Nunc non è tumulo fortunatâque fauilla
Nascuntur violae?

Mais de cecy j'en ay parlé ailleurs. Au demeurant en toute une bataille ou dix mill'hommes sont estropiez ou tuez, il n'en est pas quinze dequoy on parle. Il faut que ce soit quelque

[276v]

ESSAIS DE M. DE MONTA.

grandeur bien eminente, ou quelque consequence d'importance, que la fortune y ait jointe, qui face valoir un'action privée, non d'un harquebousier seulement, mais d'un Capitaine: Car de tuer un homme, ou deux, ou dix, de se presenter courageusement à la mort, c'est à la verité quelque chose à chacun de nous, car il y va de tout: mais pour le monde, ce sont choses si ordinaires, il s'en voit tant tous les jours, & en faut tant de pareilles pour produire un effect notable, que nous n'en pouvons attendre aucune particuliere recommandation.

casus multis hic cognitus, ac iam
Tritus, & è medio fortunae ductus aceruo.

De tant de miliasses de vaillans hommes qui sont morts depuis quinze cens ans en France, les armes en la main, il n'y en à pas cent, qui soyent venus à nostre cognoissance. La memoire non des chefs seulement, mais des batailles & victoires est ensevelie.

⚡ Les fortunes de plus

de la moitié du
monde a faute
de registre ne
bougent de leur
place et s'évanouissent sans durée.
Si j'avois en ma possession les événements
inconnus j'en penserois
très facilement supplanter les connus en
toute espèce d'exemples.

Quoy que, des Romains mesmes, & des Grecs, parmi tant d'écrivains & de tesmoins, & tant de rares & nobles exploits, il en est venu si peu jusques à nous?

Ad nos vix tenuis famae perlabitur aura.

Ce sera beaucoup si d'yci à cent ans on se souvient en gros, que de nostre temps, il y a eu des guerres civiles en France. Les Lacedemoniens sacrifioient aux muses entrant en bataille, afin que leurs gestes fussent bien & dignement escrits, estimant que ce fut une faveur divine, & non commune, que les belles actions trouvassent des tesmoins qui leur sceussent donner vie & memoire. Pensons nous qu'à chaque harquebousade qui nous touche, & à chaque hazard que nous courons, il y ayt quant & quant soudain un greffier qui l'enrolle: & cent greffiers outre cela le pourront escrire, desquels les registres commenteront ne dureront que trois jours, & ne viendront à la cognoissance veue de personne. Nous n'avons pas la millieme partie des escrits anciens, c'est la fortune qui leur donne vie, ou plus courte, ou plus longue,

selon

LIVRE SECOND.

277

selon sa faveur.

⚡ : Les histoires romaines sont toutes perdues, et ce que nous en avons il nous est loisible de doubter si c'est le pire, n'ayant pas veu le demurant.

On ne fait pas des histoires de choses de si peu: il faut avoir esté chef à conquérir un Empire ou un Royaume, il faut avoir gagné cinquante deux batailles assignées, tousjours plus foible en nombre d'hommes, comme Caesar.

Dix mille bons hommes compaignons, & plusieurs grands capitaines, moururent à sa suite, vaillamment & courageusement, desquels les noms n'ont duré qu'autant que leurs femmes & leurs enfans vesquirent.

quos fama obscura recondit.

De ceux mesme que nous voyons bien faire, trois mois ou trois ans apres qu'ils y sont demeurez, il ne s'en parle non plus que s'ils n'eussent jamais esté. Quiconque considerera avec juste mesure & proportion, de quelles gens & de quels faits,

la gloire se maintient en la memoire des hommes livres, il trouvera qu'il y a de nostre siecle, fort peu d'actions, & fort peu de personnes, qui y puissent pretendre part nul droit. Combien avons nous veu d'hommes vertueux survivre à leur propre reputation, qui ont veu & souffert esteindre en leur presence, l'honneur & la gloire tres-justement acquise en leurs jeunes ans? Et pour trois ans de cette vie fantastique & imaginere, allons nous perdant nostre vraie vie & essentielle, & nous engager à une mort perpetuelle? Les sages se proposent une plus belle & plus juste fin, à une si importante entreprise.

⚡ Recte facti, fecisse merces est. Officij fructus ipsum officium est.

Il seroit à l'avanture excusable à un peintre ou autre artisan, ou encores à

un Rhetoricien ou Grammairien, de se **travailler** pour acquérir nom, par ses **ouvrages**: mais les **actions** de la vertu, elles sont trop nobles d'elles mesmes, pour rechercher autre loyer ou récompense, que de leur propre valeur: & **notamment** pour la chercher en la vanité des **jugemens** humains. Si toute-fois cette fauce opinion sert au public à contenir les hommes en leur **devoir**: si le peuple en est **esveillé** à la vertu: si les Princes sont touchez, de voir le monde benir la memoire de Traian

AAAa

[277v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

& abominer celle de Neron: si **céla[sic]** les esmeut, de voir le nom de ce grand voleur **pendant**, autresfois si effroyable & si redouté, maudit & outragé si librement par le premier escolier qui l'entreprend: qu'elle accroisse hardiment, & qu'on la nourrisse entre nous le plus qu'on pourra.

⚡ Et Platon employant
toutes choses a randre ses
citoyens **vertueus** leur
con**seille** aussi de ne mespriser
la bone **reputation** et estima=
tion des peuples. Et dict
que par quelque **divine**
inspiration il **advient** que
les meschans mesmes **sçavent**
~~souvent justement distinguer~~
~~les bons des mauves~~ tant de
parole que d'opinion **justement**
distinguer les bons des **mauves**.
Ce personnage et son paed=
ogue sont **merveilleus** &
hardis ouvriers a **faire** jouindre
les operations et **revelations**
divines ~~ou faut l'humaine~~
~~force~~ tout par tout ou
faut l'humaine force.
Vt tragici poetae confugiunt
ad deum cum explicare
argumenti exitum non possunt.
Pourtant a l'**aventure** l'apeloit Timon
en l'**injuriant** le **grand** forgeur de miracles.

Puis que les **hommes** par leur insuffisance ne se **peuvent** assez payer d'**une** bonne monnoye, qu'on y employe encore la fauce. Ce moyen à esté practiqué par tous les Legislateurs: & n'est police, où il n'y ait quelque meslange, ou de vanité ceremonieuse, ou d'opinion **mensongere**, qui **serve** de bride à tenir le peuple en office. C'est pour cela que la pluspart ont leurs origines & commencent mens fabuleux, & enrichis de mysteres supernaturels. C'est cela qui à donné credit aux religions bastardes, & les à faites **favorir** aux gens d'entendement: & pour cela, que Numa & Sertorius pour rendre leurs hommes de meilleure creance, les paissoient de cette sottise, l'**un** que la nymphe Egeria, l'autre que sa biche blanche luy apportoit de la part des dieux tous les conseils qu'il prenoit.

⚡ Et l'**authorite** que Numa
dona a ses loix sous titre du
patronage de cete deesse
Zoroastre ~~legislatur~~ des
Bactriens **et des Perses** la dona aus sienes
sous l'**authorite** **le nom** du dieu Horomasis
Trismegiste des AEgyptiens de
Mercurus Zamolsis des Scythes
de Vesta Charondas des
Chalcides de Saturne Minos
des Candiots de **Juppiter**
Lycurgus des Lacedemoniens

d'Apollo Dracon et Solon des
Atheniens de Minerve. Et
toute police a un dieu a sa
teste: fausement les autres,
veritablement celle que Moise
dressa au peuple de Judee sorti
d'Aegypte.

La religion des Bedoins,
comme dit le sire de Jouinville, portoit entre autres choses, que
l'ame de celuy d'entre eux qui mouroit pour son prince, s'en
alloit en un autre corps plus heureux, plus beau & plus fort que
le premier: au moyen dequoy ils en hazardoient beaucoup
plus volontiers leur vie,

*In ferrum mens prona viris, animaeque capaces
Mortis, & ignauum est rediturae parcere vitae.*

Voila une creance tressalutaire, toute vaine qu'elle soit, puisse estre. Cha-
que nation a plusieurs tels exemples chez soy: mais ce sujet
meriteroit un discours a part. Pour dire encore un mot sur
mon premier propos: je ne conseille non plus aux Dames, d'ap-
peller honneur, leur devoir,

*Ut enim consuetudo
loquitur id solum dicitur
honestum quod est populari
fama gloriosum: leur devoir
est bien louin au dela. Ny
ne leur conseille le marc leur honneur n'est que l'escorce. Ny ne leur conseille*

ny de nous donner cette excuse en
payement de leur refus: car je presuppose, que leurs intentions,
leur desir, & leur volonte, qui sont pieces ou l'honneur n'a que

LIVRE SECOND.

278

voir, d'autant qu'il n'en paroît rien au dehors, soyent encore
plus reglees que les effects.

Quae, quia non liceat, non facit, illa facit.

L'offence & envers Dieu, & en la conscience, seroit aussi gran-
de de le desirer que de l'effectuer. Et puis ce sont actions d'el-
les mesmes cachees & occultes, il seroit bien-aysé qu'elles en
desrobassent quelcune a la connoissance d'autrui, d'où l'hon-
neur depend, si elles n'avoient autre respect a leur devoir, &
a l'affection qu'elles portent a la chasteté, pour elle mesme. Toute personne d'honneur
choisit de perdre plustost son honneur, que de perdre sa conscience.

De la praesumption. CHAP. XVII.

Il y a une autre sorte de gloire, qui est une trop bonne
opinion, que nous concevons de nostre valeur. C'est
un'affection inconsiderée, dequoy nous nous cheris-
sons, qui nous represente a nous mesmes, autres que nous ne
sommes. Comme la passion amoureuse preste des beautez,
& des graces au sujet qu'elle embrasse, & fait que ceux qui
en sont espris, trouvent d'un jugement trouble & alteré, ce
qu'ils aiment, autre & plus parfaict qu'il n'est. Je ne veux pas,
que de peur de faillir de ce costé la, un homme se mesconnois-
se pourtant, ny qu'il pense estre moins que ce qu'il est: Le ju-
gement doit tout par tout maintenir son avantage droit. C'est rai-
son qu'il voye en ce subject comme ailleurs, ce que la verité
luy presente: Si c'est Caesar, qu'il se treuve hardiment le plus
grand Capitaine du monde. Nous ne sommes que ceremo-
nie, la ceremonie nous emporte, & laissons la substance des
choses: nous nous tenons aux branches & abandonnons le
tronc & le corps. Nous avons appris aux Dames de rougir oyant
seulement nommer, ce qu'elles ne craignent aucunement a fai-
re: nous n'osons appeler a droit nos propres parties & nos
membres, & ne craignons pas de les employer a toute sorte
de desbauche. La ceremonie nous defend d'exprimer par pa-

AAAA ij

rolles les choses licites & naturelles, & nous l'en croyons: la raison nous defend de n'en faire point d'illicites & ~~illegi-~~
times ~~mauvelses~~, & personne ne l'en croit. Je me ~~trouve~~ icy empestre
és loix de la ceremonie: car elle ne permet, ny qu'on parle
bien de soy, ny qu'on en parle mal. Nous la lairrons là pour
ce coup. Ceux que la fortune (bonne ou ~~mauvaise~~ qu'on la
doive appeller) à fait passer la vie en quelque eminent de-
gré, ils ~~peuvent~~ par leurs ~~actions~~ publiques tesmoigner quels
ils sont: ~~mais~~ Mais ceux qu'elle n'a employez qu'en foule

~~et de qui persone~~

~~ne~~ parlera si eus ~~mesme~~[sic]

~~n'en~~ parlent

, ils sont
excusables, s'ils prennent la hardiesse de parler d'eux, mesmes
~~à~~ ~~envers~~ ceux qui ont interest de les connoistre, à l'exemple de Lu-
cilius:

*Ille velut fidis arcana sodalibus olim
Credebat libris, neque si malè cesserat, vsquam
Decurrens alio, neque si benè: quo fit, vt omnis
Votiuâ pateat veluti de scripta tabella
Vita senis.*

Celuy la commettoit à ~~ses~~ son papiers ses actions & ses pensées,
~~par écrit~~, & s'y peignoit tel qu'il se sentoit estre.

~~Nec id Rutilio et~~

~~Scauro citra fidem~~

~~aut obtrectioni~~

~~fuit.~~

Il me ~~souvient~~
donc, que des ma plus tendre enfance, on remerquoit en moy
je ne sçay quel port de corps, & des gestes ~~tesmoignants~~ quel-
que vaine & sottie fierté. J'en veux dire premierement cecy,
qu'il n'est pas ~~inconuenient~~ d'auoir des conditions & des pro-
pensions, si propres & si incorporées en nous, que nous
n'ayons pas moyen de les sentir & reconnoistre. Et de telles
inclinations naturelles, le corps en retient volontiers quelque

pli, sans nostre sçeu & consentement. C'estoit ~~une~~ certaine ~~affetterie~~
~~mollesse affectée~~ ~~mignardise~~ ~~contante de sa beaute~~, qui faisoit ~~un~~ peu pancher la teste d'Alexan-
dre sur ~~un~~ costé, & qui rendoit le parler d'Alcibiades mol &
gras: ~~estans douez d'une extreme beaute, ils s'y aidoyent un~~
~~peu sans y penser, par mignardise.~~ Julius Caesar se gratoit la
teste d'un doigt, qui est la contenance d'un homme remply

LIVRE SECOND.

279

de pensemens penibles: & Cicero, ce me semble, ~~auoit~~ accou-
stumé de rincer le nez, qui signifie ~~un~~ naturel moqueur. Tels
~~mouuemens~~ ~~peuvent arriver~~ imperceptiblement en nous. Il
y en a d'autres artificiels, dequoy je ne parle point, ~~comme~~ les
~~bonettades~~ ~~salutations~~, & ~~reverences~~, par où on acquiert le plus ~~souuent~~

à tort, l'honneur d'estre bien humble & courtois. ~~on peut estre humble de gloire.~~ Je suis assez
prodigue de bonnetades, notamment en esté, & n'en reçois
~~jamais~~ sans ~~revenge~~, de quelque qualité d'homme que ce soit,
s'il n'est à mes gages. Je desirasse d'aucuns Princes que je con-
nois, qu'ils en fussent plus espargnans & ~~justes~~ dispensateurs,
~~Car~~ ainsin indiscrettement espanduës, elles ne portent plus de
coup: ~~Si~~ elles sont sans ~~re~~ ~~es~~gard, elles sont sans effect. Entre les
contenances desreglées, n'oublions pas la morgue de Constan-
tius l'Empereur, qui en publicq tenoit ~~tousjours~~ la teste droi-
te, sans la contourner ou flechir, ny çà ny là, non pas ~~seulement~~
pour regarder ceux qui le saluoient à costé, ayant le corps ~~plan-~~
~~té~~ & immobile, sans se laisser aller au branle de son coche, sans
oser, ny cracher, ny se moucher, ny essuyer le visage ~~devant~~ les
gens. Je ne sçay si ces gestes qu'on remerquoit en moy, ~~estoyent~~
de cette premiere condition, & si à la verité j'auoy quelque
occulte propension à ce vice, comme il peut bien estre: & ne
puis pas respondre des bransles du corps. ~~Mais~~ quant aux ~~bran-~~
~~sles~~ de l'ame, je veux icy confesser ce que j'en sens. Il y a ~~ce me~~
~~semble~~ deux parties en cette gloire: ~~sçavoir~~ est, de s'estimer

trop, & n'estimer pas assez autrui. Quant au premier l'une

Il me semble premierement

que ces considerations

devoir estre mises en compte

que je me sens pressé

d'un 'errur d'ame qui

me desplait & come

inique et encore plus comme

importune. J'essaie a la

corriger mais l'arracher

je ne puis. C'est que je

diminue du juste pris les

choses que je possède de

ce que je les possède: et

hausse le pris aus choses

d'autant qu'elles sont

estrangeres absentes &

non mienes. Cette humeur

s'espant bien louin. Comme

la prerogative de l'authorite

rite faict que les maris

regardent les femes propres

d'un vitieus desdein et

plusieurs peres leurs enfants.

Ainsi fois je. contre moi:

et entre deus pareils ouvrages

poiserois tousjours contre le mien

Non tant que la jalousie de mon avancement et amandement trouble mon jugement,

et m'enpeche de me satisfaire: come que d'elle mesmes la maistrise engendre quelque mespris de ce qu'on tient et regente. Les polices

les meurs louintenes me flatent: et je sens que le langage les langues et m'aperçois que le latin me pipe a sa faveur par sa dignite,

au dela de ce qui luy appartient, come aus enfans et au vulguere. L'OEconomie la maison le cheval de

mon voisin en esgales valeur au mien vaut mieus que le mien de ce qu'il est hors de ma main n'est pas mien. Davantage que

je suis tres incertain ignorant & douteus de mon faict. J'admire l'assurance et promesse que chacun a de soi

et la ou il n'est quasi rien que je sache sçavoir ny que j'ose me respondre pouvoir faire. Je n'ay point mes forces moyens en

proposition et par estat et n'en suis

instruit qu'apres l'effaict. Autant incertain douteus de moi que de toute autre chose. D'ou il advient si je

rencontre l'heureuse. Louablement en quelque une besouigne que je le done plus a ma fortune qu'a

ma force: d'autant que je les desseigne toutes avecq des fiance et irresolution hasard et en creinte. Pareillement

, j'ay en

general cett humeur cecy, que de toutes les opinions que l'ancien-

neté à eües de l'homme, en gros, celles que j'embrace plus volontiers,

& ausquelles je m'attache le plus, ce sont celles qui nous mes-

prisent, avilissent, & aneantissent le plus. La philosophie ne me

semble jamais avoir si beau jeu, que quand elle combat nostre

presomption & vanité; quand elle reconnoit de bonne foy son

irresolution, sa foiblesse, & son ignorance. Il me semble que

AAAA iij

[279v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

la mere nourrisse des plus fauces opinions que nous ayons opinions, &

publiques & particulieres, c'est la trop bonne opinion que

nous avons de nous l'home a de soy. Ces gens, qui se logent perchent à chevauchons sur

l'epicycle de Mercure, il me semble qu'ils voient si avant dans le ciel ils m'arrachent les dens:

Car en l'estude que je fay, duquel le subject c'est l'homme, trou-

vant une si extreme varieté de jugemens, un si profond laby-

rinthe de difficultez les unes sur les autres, tant de diversité &

incertitude, en l'eschole mesme de sa sapience: vous pouvez

penser, puis que ces gens là n'ont peu se resoudre de la connois-

sance d'eux mesmes & de leur propre condition, qui est con-

tinuellement presente à leurs yeux, qui est dans eux; puis qu'ils

ne sçavent comment branle ce qu'eux mesmes font branler,

ny comment nous peindre & deschiffrer les ressorts qu'ils **tien-**
nent & manient eux mesmes, **comment je** les croirois de la cau-
 se du **mouvement** de la huitiesme sphere, & du flux & reflux
 de la **riviere** du Nile. La curiosité de connoistre les choses, à e-
 sté donnée aux hommes pour fleau, dit la **sacrosainte** paro-
 le. Mais pour venir à mon particulier, il est bien difficile, ce me
 semble, que aucun autre s'estime moins, voire que **aucun** autre
 m'estime moins, que ce que **je** m'estime.

Je me tiens **hors** de la
 basse et commune
 mesure: et ne me
 prise au dessus que de
 ce que **je** sçay mon pris
 de ce **sulement** que
je m'en tiens: sorte sauf en ce que
je m'en tiens: coupable des
 defectuositez plus basses et populeres
 sauf en ce mais non
 des **advouees** non excusees. et ne
 me prise **particuli-**
 erement **sulemant** que de ce
 que **je** sçai mon pris.
 S'il y a de la gloire, et en
 y a, ell'est **naturellement**
 infuse en moy superficiel=
 lement par la trahison de ma
 complexion: et n'a pouint de
 corps qui compareisse a la
 veue de mon **jugement**: j'en
 suis arrosé mais non pas teint.

Car à la verité, quand
 aux effets de l'esprit, en quelque façon que ce soit, il n'est **ja-**
mais party de moy chose qui me **contentast** **remplist**: & Et l'approbation
 d'autrui ne **me paye** m'a pas payé. J'ay le goust **tendre** & difficile, & no-
 tamment en mon endroit: **Je** me **desadvoue** sans cesse: et me **sens partout** **sens** flotter & fleschir de foi-
 blesse. **Je** me connoy tant, que s'il estoit party de moy chose
 qui me pleut, **je** le **devroy** sans doute à la fortune: **Je** n'ay rien
 du mien, dequoy **contenter** **satisfaire** mon **jugement**: **Je** ay la veue assez
 claire & réglée, mais à l'**ouvrer** elle se trouble: eComme j'essaye
 plus **evidemment** en la poesie. **Je** l'ayme infiniment: **Je** y voy **je me conois**
 assez **cler** aux **ouvrages** d'autrui: mais **je** fay à la verité l'enfant
 quand j'y veux mettre la main: **je** ne me puis souffrir. On peut
 faire le sot par tout ailleurs, mais non en la Poesie.

LIVRE SECOND.

280

*mediocribus esse poetis**Non dij, non homines, non concessere columnae.*

Pleust à Dieu, que cette sentence se **trouvat** au front des bou-
 tiques de tous nos Imprimeurs, pour en deffendre l'entrée à
 tant de versificateurs.

verum

Nil securius malo Poeta.

Que n'avons nous de tels peuples? Dionysius
 le pere n'estimoit rien tant de soi que sa poesie. A la saison **des**
 jeux Olympiques **as** **aveq** des charriots surpassants **to** **us**
 autres en magnificence il **envoia** aussi des poetes et
 musiciens pour presanter ses **poemes** **vers** **aveq** des tantes &
 pavillons dorez et tapisseries Royalemant. **Quand**
 on vint a mettre ses **poemes** **vers** en avant la
 faveur et excellance **de**
 la pronontiation attira
 sur le comancement la
 faveur **l'attention** du peuple: mais

quand par apres il ~~vi~~nt
 a poiser l'ineptie de
 l'~~ou~~vra~~ge~~ il entra
 premierement en mes~~pris~~
~~mais~~ et continuant d'aig~~ri~~r
 son ~~jugemant~~ il se ~~jetta~~
 tantost en furie et ~~alla~~ et courut
 abattre et ~~deschirer~~ par despit tous
 ses pavillons. Et ce que
 ses charriotz ne firent
 non plus rien qui vail~~le~~
 en la course: & que la
 navire qui raporto~~it~~ ses
~~gens~~ faillit la Sicile, et
 fut par la tempeste em-
 portee poussee et
 fracasee contre la
 coste de Tarente, il tint
 pour certain que c'estoit
 l'ire des Dieux irritez
 come luy contre ce
 mauves poesme. Et les
 mariniers mesme eschapp~~ez~~
 du naufrage alloint
 secondant l'opinion de ce
 peuple. A la quelle ~~il~~
 sem~~ble~~ l'oracle qui predict sa
 mort sembla la aussi aucune
 mant souscrire. Il portoit
 que Dionisius seroit lors p~~res~~
 de sa fin quand il aroit
 vaincu ceus qui vaudro~~ient~~
 mieus que luy. Ce que il
 interpreta des Carthagi~~nois~~
 qui le surpassoient en pui-
 sance. eEt aiant affaire a
 eus gauchissoit souvant
 la victoire et la
 temperoit pour
 n'encourir le s~~ens~~
 de cete prediction. Mais il
 l'entendoit mal: car le dieu
 merquoit le temps de l'avanta~~ge~~
 que par fave~~ur~~ et injusti~~ce~~
 il gagna a Athenes sur les
 poëtes tragiques meillurs que
 luy aiant fait jouer a l'envi la
 siene intitulee les Leneiens.
 Soudein apres la quelle victoire il
 trespassa Et en partie pour l'excessi~~ve~~
 joye qu'il en conceut.

Ce que je treuve passable excusable du mien, ce n'est pas de soy, & à la
 verité: mais c'est à la comparais~~on~~ d'autres choses pires, aus-
 quelles je voy qu'on donne credit. Je suis envieux du bon heur
 de ceux, qui se sçavent resjouir & gratifier en leurs ~~ouvrages~~, besouigne.
 Car c'est un moyen aisé de se donner du plaisir, puis qu'on le ti-
 re de soy mesmes:

¶ Specialement s'il y a un peu de fermeté en leur opiniatrise. Je sçai un poete a qui
 fors foibles en foule et en chambre: et le ciel et la terre q~~ui~~ crient qu'il n'y entant guere.
 Il n'en rabat pour tout cela rien de la mesure a quoi il s'est taillé. Tousjours recomance
 tousjours reconsulte: et tousjours persiste: d'autant plus ferme qu'il est sul: At sibi plaudit.
 fort en son avis et plus constant roidde qu'il touche a luy sul de le maintenir
 Les miens Mes ouvrages il s'en faut tant, qu'ils me plaisent rien,
 qu'autant de fois que je les retaste, autant de fois j'en recois
 un nouveau mescontentement je m'en despise.

*Cum relego, scripsisse pudet, quia plurima cerno,
Me quoque qui feci, iudice, digna lini.*

J'ay ~~tousjours~~ une idée en l'ame, ~~et certaine image trouble~~ qui me presente ~~come en songe~~ une meilleure forme, que celle que j'ay mis en besongne, mais je ne la

puis ~~sesir et~~ exploiter. Et ~~en mon imagination mesmes, je ne conçois~~ pas les choses en leur plus grande perfection: ~~cette idee mesme n'est que du moyen estage.~~ Ce que je connoy ~~'argumante~~ par là, que ce que je voy produit par ~~les productions de~~ ces riches & grandes ames du temps passé, je le trouve ~~sont~~ bien loing ~~sont~~ au delà de l'extreme estendue de mon imagination ~~et souhet~~. Leurs ouvrages ~~escris~~ ne me satisfont pas seulement & me remplissent, mais ils m'estonnent & transissent d'admiration: ~~je juge tresbien~~ leur beauté, je la voy,

~~si non jusques~~
au bout au moins
si avant qu'

~~mais~~
il m'est impossible de la représenter. ~~d'y aspirer.~~

~~Je ne fois de moy~~
~~nul estat certain resolu de~~
~~moy. Et ne sçai chose ne vois n'est~~ ~~guere rien~~ ~~que j'osasse~~
~~me respondre pouvoir faire.~~ ~~L'admire l'assurance bien~~
~~a point. Autant douteux de la~~
~~mesure mesure et portee de mes forces~~
~~que de toute autre chose du reste d'autre choses. Et~~
~~quand ell'est faicte Je fuscleur~~ ~~donc plus~~
~~a l'avanture qu'a mon engin.~~
~~Quand et promesse chacun[sic] a de soi. Car je ne me trouve~~
~~plus douteux et incertain de nulle mesure que de la~~
~~mesure de mes forces.~~
~~A cette cause quand je suis venu a bout de quelque~~
~~besoigne je le donc plus a l'avanture~~
~~qu'a mon engin. D'autant que je le propose desseigne a~~
~~toutes avecq des fiance, et au l'hasard.~~

Quoy que j'entreprenne,
je doy un sacrifice aux graces, comme dict Plutarque de quel-
qu'un, pour pratiquer leur faveur.

*si quid enim placet,
Si quid dulce hominum sensibus influit,
Debentur lepidis omnia gratis.*

ESSAIS DE M. DE MONT. [280v]

Or eElles m'abandonnent par tout: ~~et~~ Tout est grossier chez moy.
il y à faute de garbe & de polissure ~~de jantillesse et de beaute.~~ Je ne sçay faire valoir les choses pour le plus que ce qu'elles valent: ~~ma~~ Ma façon n'ayde de rien à la matiere. Voila pourquoy il me la faut forte, qui aye beaucoup de prise, & qui luise d'elle mesme.

~~Quand j'en prens~~ ~~sesis~~
~~des~~ ~~populeres & plus~~
~~gaves c'est pour me~~
~~suivre a moy qui~~
~~n'aime pount une~~
~~sagesse ceremonieuse~~
~~et triste come faict~~
~~le monde: non pas pour~~
~~suivre ma~~ ~~Et pour~~
~~m'esgayer non pour~~
~~esgayer mon stile~~
~~qui les veut plus tost~~
~~graves & severes:~~
~~au moins si je pui~~ ~~dois~~
~~nomer stile un parler~~

informe et sans regle.

Un jargon populaire. Et un proceder sans
definition sans partition sans
conclusion trouble: a la guise de celluy
d'Amfanius & de Rabirius.

Je ne sçay ny plaire, ny
rejouyr, ny chatouiller: Le meilleur conte du monde se seche
entre mes mains, & se ternit. Je ne sçay parler qu'en bon escient,
& Et suis du tout abandonné de cette facilité, que je voy en plu-
sieurs de mes compaignons, d'entretenir les premiers ve-
nus, & tenir en haleine toute une troupe, ou amuser sans se
lasser, l'oreille d'un prince, de toute sorte de propos. La ma-
tiere ne leur faillant jamais, pour cette grace qu'ils ont de sça-
voir employer la premiere qui leur tombe en main venue, & l'accom-
moder à l'humeur & portée de ceux à qui ils ont affaire. Les
princes n'ayment guere les discours fermes, ny moy à faire
des contes. Ce que j'ay à dire, je le dis tousjours de toute ma-
niere c'est quasi: Les raisons premieres & plus aisées, qui sont communé-
ment les mieux receues prises, je ne sçay pas les employer.

Presimpte a
prescher peuple &
regenter enfans. Mauves
prescheur de
commune De toute
matiere je dictis volon-
tiers toutes les dernieres
choses que j'en sçai: plus
pour la conclusion que
l'exorde Cicero estime que
es traictez de la
philosophie le plus difficile
membre ce soit l'exorde
Voila pourquoi ie m'atache
a la conclusion et moy
je l'estime le plus vain.
Si c'est ainsi je me prens a la
conclusion

Si faut-il
sçavoir relâcher conduire la corde à toute sorte de tons: & le plus aigu
c'est celuy qui vient le moins souvent en usage jeu. Il y à pour le
moins autant de perfection à relever une chose vuide, qu'à en
soutenir une poissante. Tantost il faut superficiellement ma-
nier les choses, tantost les profondes. Je sçay bien que la plus-
part des hommes se tiennent en ce bas estage, pour ne conce-
voir les choses que par cette premiere escorse: Mais si est ce je sçai aussi,
que les plus grands maistres, & sur tout Xenophon et Platon, on les void
souvent, ou l'occasion se presente, se relascher à cette molle &
basse façon, & populaire, de dire & traiter les choses. La souste-
nans des graces qui ne leur manquent jamais. Au demeurant
mon langage n'a rien de facile & fluide poli: il est aspre, et desdeigneus: ayant ses
dispositions libres & desreglées: Et me plaist ainsi:

Si non par mon
jugement, par mon
l'impression de ma
complexion forme naturelle inclination.

Mais je sens
bien que par fois je m'y laisse trop aller: & qu'à force de vou-

loir

loir éviter l'art & l'affectation, j'y retombe d'une autre part:
brevis esse laboro,

Obscurus fio.

⌋ Plato dict que le
long ou le court ne
sont proprietez qui
ostent ny donent pris
au langage

Quand je voudroy ~~entreprendroy de~~ ~~suyvre~~ cet autre stile aequable, ~~uny~~ & ordonné, je n'y scaurois ~~advenir~~. & Et encore que les coupures & cadences de Saluste, ~~reviennent~~ plus à mon humeur, si est-ce que je ~~trouve~~ Caesar & plus ~~admirable~~ ~~grand~~, & moins aisé à ~~imiter~~ ~~representer~~. & Et si mon inclination me porte plus à l'imitation du parler de Senèque, je ne laisse pas d'estimer ~~autant pour le moins~~ ~~davantage~~ celui de Plutarque. Je suy la forme de dire, qui est née ~~avecques~~ moy, simple & ~~naïve~~ autant que je puis ~~Come a faire, a dire aussi je suis~~ ~~suy tout simplement~~ ~~ma forme naturelle~~. D'où c'est à l'~~adventure~~ que j'ay ~~je puis~~ plus ~~d'avantage~~ ~~de grace~~ à parler qu'à escrire: ~~mais ce peut~~ aussi estre, que le ~~mouvement~~ & action, animent les parolles, ~~notamment~~ à ceux qui se remuent brusquement, ~~comme je fay~~, & qui s'eschauffent. Le port, le visage, la voix, la robbe, l'assiette, ~~peuvent~~ donner quelque pris aux choses, qui d'elles mesmes n'en ont guere, comme le babil. Messala se plaint en Tacitus de quelques accoustrements estroits de son temps, & de la façon des bancs où les orateurs ~~avoient~~ à parler, qui affoiblissoient leur eloquence. Mon langage françois est alteré, & en la prononciation & ailleurs, par la barbarie de mon creu: ~~Car je~~ ne vis ~~jamais~~ homme des contrées de deçà, qui ne sentit bien ~~evidemment~~ son ramage, & qui ne blessast les oreilles ~~qui sont~~ pures françoises. Si n'est-ce pas pour estre fort ~~entendu~~ en mon Perigordin: car je n'en ay non plus d'~~usage~~ que de l'Alemand. & Et ne m'en chaut guere.

⌋ C'est un langage come sont
autour de moi d'une bande
et d'autre le ~~Poitevin~~ ~~Xeinton~~ ~~geois~~
~~Angoumois~~ ~~Limosin~~ ~~Auvergnat~~
brode treinant esfoiré.

Il y a ~~bien~~ au dessus de nous, vers les montaignes, un Gascon ~~par~~, que je ~~trouve~~ singulièrement beau, & desirerois le ~~sçavoir~~: car c'est un langage ~~Sec~~ bref, signifiant & pressé, & à la verité un langage masle & militaire, plus que ~~aucun~~ autre, ~~vulguere~~ que j'entende.

⌋ Autant ~~nerveux~~ et puissant
et ~~poissant~~ pertinent q ~~comme~~
le François est gratieus
delicat et ~~nat fertile~~ ~~abondant~~

Quant au Latin, qui m'a esté donné pour maternel, j'ay perdu par des-acoustumance la promptitude de m'en ~~pouvoir servir~~ à parler.

⌋ ~~Oui~~, et a escrire
en quoi autrefois je
me faisois appeler mais ~~tre~~
Jan:

Voyla

BBBB

[281v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

combien peu je vaux de ce costé là. La beauté, est une piece de grande recommandation au commerce des hommes: C'est le premier moyen de conciliation des uns aux autres, & n'est homme si barbare & si rechigné, qui ne se sente aucunement frappé de sa douceur. ~~Pour moi je m'y rends~~. Le corps a une grand'part à nostre estre, il y tient un grand rang: ainsin sa structure & composition sont de bien ~~juste consideration~~. Ceux qui veulent desprendre nos deux pieces principales, & les sequestrer l'une de l'autre, ils

ont tort: ~~à~~ Au rebours il les faut ~~l'~~ *accoupler et rejoindre & rater*: ~~il~~ faut ordonner à l'ame, non de se tirer à quartier, de s'entretenir à part, de mespriser & abandonner le corps (aussi ne le scauroit elle faire que par quelque singerie *contrefaite*) mais de se r'al-luer à luy, de l'embrasser, le cherir, luy assister, le contreroller, le conseiller, le redresser, & ramener quand il se *fourvoye*. ~~il~~ es-pouser en somme, & luy *servir* de ~~vray~~ mary: à ce que leurs ef-fects ne paroissent pas *divers* & contraires, ains accordans & *uniformes*. Les Chrestiens ont *une* particuliere instruction de cette liaison, ~~Car~~ ils *sçavent*, que la *justice divine* embrasse cet-te societé & *jointure* du corps & de l'ame, *jusques* à rendre le corps capable des recompenses eternelles: ~~&~~ *Et* que Dieu regar-de agir tout l'homme, & veut que ~~l'homme~~ entier, *il* *reçoive* le chastement, ou le loyer, selon ses ~~de~~ merites.

~~La~~ *secte Peripatetique*
~~de~~ toutes les sectes la plus
civilisee attribue a la
sagesse ~~se sou~~ ce sul soin
de *pouvoir* et procurer en
commun le bien de ces deus
parties associees. Et montre
les autres sectes pour ne
s'estre asses *attachees* a
la *consideration* de ce meslange
s'estre partialisees cetecy pour
le corps cette autre pour l'ame
imprudammant et contre raison
d'une pareille errur: et *avoir*
escarte leur *subject* qui est l'home
et leur guide ~~qu'ils protestent~~
estre naturele qu'ils *advouent*
en general estre nature.

La premiere di-stinction, qui aye esté entre les hommes, & la premiere consideration, qui donna les praeeminences aux *uns* sur les autres, il est vray-semblable que ce fut l'*avantage* de la beauté.

*agros diuisere atque dedere
Pro facie cuiusque & viribus ingenioque:
Nam facies multum valuit virisque vigeant.*

Or je suis d'*une* taille *un* peu au dessoubs de la moyenne: ~~Car~~ Ce default n'a pas seulement de la laideur, mais encore de l'incom-modité. ~~à~~ *à* ceux mesmement, qui ont des commandemens &

LIVRE SECOND.

282

des charges: ~~Car~~ l'autorité que donne *une* belle presence & *majesté* corporelle, en est à dire.

~~C.~~ *Marius ne*
recevoit pas volon-
tiers des soldats de-
moins de ~~qui~~
n'eussent six pied
de hauteur. Le courti
a bien raison de *voloir*
pour ce gentillhome qu'il
dresse, une taille *commune*
que tout'autre: & *refuser*
et de *refuser* pour luy *commune*
plus tost que tout'autre: ~~Et~~ de
refuser pour luy toute *estrangete*
qui le face montrer au *droit* *doit*. Mais
de choisir ~~pour luy s'il doit faire~~
a ce point s'il faut a cette
mediocrité, qu'il soit plus
tost au deça qu'au de *la*

de la mediocrite d'icelle, je ne
le ferois pas, a un homme
militere.

Les petits homes dict
Aristote sont bien jolis
mais non pas beaux: et se
conoit en la grandur la
grand'ame come la beauté
en un grand corps & haut.

Les AEthiopes & les Indiens,

dit Aristote, elisants leurs Roys & magistrats, avoient esgard
à la beauté & procerité des personnes. Ils avoient raison: Car il
y a du respect pour ceux qui le suyvent, & pour l'ennemy de
l'effroy, de voir à la teste d'une troupe, marcher un chef de
belle & riche taille:

*Ipse inter primos praestanti corpore Turnus
Vertitur, arma tenens, & toto vertice supra est.*

Nostre grand Roy divin & celeste, duquel toutes les circon-
stances doivent estre remarquées avec soing & religion & re-
verence, n'a pas refusé la recommandation corporelle, speciosus
forma prae filiis hominum.

Et Platon aveq la
temperance et la fortitude
desire la beaute aus conser-
vateurs de sa republique.

C'est un grand despit qu'on s'adresse à vous
parmy vos gens, pour vous demander où est monsieur: & que vous
n'ayez que le reste de la bonnetade, qu'on fait à vostre barbier ou
a vostre secretaire. Comme il advint au pauvre Philopoemen: Estant arrivé
le premier de sa troupe en un logis, ou on l'attendoit, son ho-
tesse, qui ne le connoissoit pas & le voyoit d'assez mauvaise
mine, l'employa d'aller un peu aider à ses femmes à puiser de
l'eau, ou attiser du feu, pour le service de Philopoemen: Les gen-
tils-hommes de sa suite estans arrivez, & l'ayant surpris embe-
songné à cette belle vacation, car il n'avoit pas failly d'obeyr
au commandement qu'on luy avoit fait, luy demanderent ce
qu'il faisoit-là: Je paie, leur respondit-il, la penitence peine de ma
laideur. Les autres beautez sont pour les femmes: la beauté de

la taille, est la seule beauté des hommes. qui sont au dessus de l'adolescence. Ou est la petitesse,
ny la largeur & rondeur du front, ny la blancheur & dou-
ceur des yeux, ny la mediocre forme du nez, ny la petitesse
de l'oreille, & de la bouche, ny l'ordre & blancheur des dents,
ny l'épaisseur bien unie d'une barbe brune à escorce de chatai-
gne, ny le poil relevé, ny la juste proportion rondur de teste, ny

BBBb ij

[282v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

ny la frêcheur du teint, ny l'air du visage agreable, ny un corps
sans senteur, ou legitime ny la proportion legitime des membres, peuvent
rendre un faire un bel homme avenant. J'ay au demeurant la taille forte
& ramassée; le visage, non pas gras, mais plein; la comple-
xion entre le jovial & le melancholique, moienement san-
guine & chaude,

Vnde rigent setis mihi crura & pectora villis.

Pilis intra narium antra fruticantibus quotidiana succisio.

La santé forte & allegre, jusques bien avant en mon aage,
rarement troublée par les maladies. J'estois tel, car je ne me
considere pas à cette heure, que je suis engagé dans les avenues
de la vieillesse, ayant pieça franchy les quarante ans.

minutatim vires & robur adultum

Frangit, & in partem peiorem liquitur aetas.

Ce que je seray doresnavant ce ne sera plus qu'un demy estre:
ce ne sera plus moy, je m'eschape tous les jours, & me desrobe
à moyesme.

Singula de nobis anni praedantur euntes.

D'adresse & de disposition je n'en ay point eu, & Et si suis fils d'un

pere le plus ^{tres} disposé qui se vid de son temps, & d'une allegresse qui luy dura ^{jusques} à son extreme vieillesse. Il ne trouva guere homme de sa condition, qui s'egalast à luy en tout exercice de corps: comme je n'en ay trouvé guiere aucun, qui ne me surmontat, ^{sauf} qu'au courir, en quoy j'estoy des mediocres. De la musique, ny pour la voix que j'y ay tresinepte, ny pour les instrumens, on ne m'y à jamais sceu rien apprendre. A la danse, à la paume, à la luite, je n'y ay peu acquerir qu'une bien fort legere & vulgaire suffisance: à nager, à escrimer, à voltiger, & à sauter nulle du tout. Les mains je les ay si gourdes, que je ne sçay pas escrire seulement pour moy, ^{de} De façon que ce que j'ay barbouillé, j'ayme mieux le refaire que de me donner la peine de le démesler & relire.

Et ne lis guere mieus.

Je me sens poiser aus

escoutans. Autrement

bon clerc.

Je ne sçay pas clorre à

LIVRE SECOND.

283

droit une lettre, ny ne sçez jamais tailler de plume, ny trancher à table, qui vaille.

ny equiper un cheval
de son harnois ny porter
a point un oiseau et le
lacher ny parler a mou aus
chiens aus oiseaux aus
chevaus.

Mes conditions corporelles sont en somme tresbien accordantes à celles de l'ame, il n'y à rien d'allegre & de souple: il y à seulement une vigueur pleine, et ferme & rassise. Je dure bien à la peine, mais j'y dure, si je m'y porte moy-mesme, & autant que mon desir m'y conduit,
Molliter austerum studio fallente laborem:

Autrement, si je n'y suis alleché par quelque plaisir, & si j'ay autre guide que ma pure & libre volonté, je n'y vau rien. Car

j'en suis là, que sauf la santé & la vie, il n'est chose pour quoi je veuille ronger mes ongles: et que je veuille acheter au pris du tourment d'esprit, & de la contrainte,

tanti mihi non sit opaci

Omnis arena Tagi, quodque in mare voluitur aurum.

Extremement oisif
extremement libre
et par nature et par
art. Il n'est rien si
cher pour moi On a
meilleur marche de
ma bourse Je n'en
trouve rien si cherement
acheté que ce qui
me couste du souling.
Je presterois aussi volon-
tiers mon sang que mon souling.

J'ay une ame libre & toute sienne, accoustumée à se conduire à sa poste, mode. & n'ay N'ayant eu jusques à cett'heure ny commandant ny maistre forcé: j'ay marché aussi avant, & le pas qu'il m'a pleu. Cela m'a amolli & rendu inutile au service d'autrui: & ne m'a fait bon qu'a moy: estant d'ailleurs d'un Et pour moi il n'a este besoin de forcer ce naturel poisant, paresseux & fay neant: Car m'estant trouvé en tel degré de for-

tune des ma naissance, que j'ay eu occasion de m'y arrester, et en tel degre de sens que j'ay senti en avoir occasion, je n'ay rien cherché, & n'ay aussi rien pris:

Non agimur tumidis ventis Aquilone secundo.

Non tamen aduersis aetatem ducimus austris:

Viribus, ingenio, specie, virtute, loco, re,

Extremi primorum, extremis vsque priores.

Estant né tel, qu'il ne m'a fallu mettre en queste d'autres com-

moditez. *Je n'ay eu besoin que de la suffisance de me conten-*
ter,

Qui est pourtant un reglement d'ame a le
bien prendre esgalemen
difficile en toute sorte
de condition. Et que par
usage nous voions se
trouver plus facilem
encores en la necessite
qu'en l'abondance: soit
que selon le cours de nos
d'autant a l'avanture
que selon le cours de nos
autres passions la faim
des richesses est plus esguisee par
leur usage que par leur disette: et
la vertu de la moderation temperance moderation plus rare
que celle de la patience. Et n'ay eu
besouin que de m'arrester et ce que
j'avois: et

& sçavoir jouir doucement des biens que Dieu par sa li-
 beralité m'avoit mis entre mains. *Je n'ay gousté aucune sorte*
de travail: & suis tresmal instruit à me sçavoir contraindre:
incommode à toutes sorte d'affaires & negotiations peni-
bles: n'ayant jamais guieres eu en maniemment que moy les miens:
de travail ennuyeux. Je n'ay eu guere en maniemant que mes affaires: Ou si
j'en ai eu ce a este en condition de les manier a mon heure et a
ma sorte façon: commis par gens qui s'en fioint a moi: et qui
ne me pressoint pas, et me reconessoient. Car
encore tirent les experts quelque service d'un cheval
restif & poussif.

BBBb iij

[283v]
 ESSAIS DE M. DE MONTA.

eslevé en mon enfance Mon enfance mesme a este conduite d'une façon molle & libre, & lors
mesme exempt de subjection rigoureuse. Je suis devenu par
la Tout cela m'a formé une
complexion delicate et, incapable de sollicitude, *jusques* la, que j'ayme qu'on me ca-
 che mes pertes, & les desordres qui me touchent: *au chapi-*
tre de mes mises, je loge ce que ma nonchalance me couste à nourrir & entre-
 tenir *ma nonchalance,*

haec nempe supersunt,
Quae dominum fallant, quae pro sint furibus.
 J'ayme à ne sçavoir pas le conte de ce que j'ay, pour sentir
 moins exactement ma perte. Je prie ceux qui vivent avec moy,
 ou l'affection leur manque & les bons effects, de me piper &
 payer de bonnes apparences. A faute d'avoir assez de ferme-
 té, pour souffrir l'importunité des accidens contraires, ausquels
 nous sommes subjects, & pour ne me pouvoir tenir tendu, à
 regler & ordonner les affaires, je nourris autant que je puis en
 moy cett'opinion: *M'abandonnant* du tout à la fortune, de pren-
 dre toutes choses au pis. *& Et* ce pis la, me resoudre à le porter
 doucement & patiemment. C'est à cela seul que je travaille,
 & le but auquel j'achemine tous mes discours. A un danger,
 je ne songe pas tant comment j'en eschaperay, que combien
 peu il importe que j'en eschappe: *Quand j'y demeurerois que*
seroit ce? Ne pouvant reigler les evenemens, je me reigle moy-
 mesmes, & m'applique à eux, s'ils ne s'appliquent à moy. Je
 n'ay guiere d'art pour sçavoir gauchir la fortune, & luy es-
 chapper, ou la forcer: & pour dresser & conduire par prudence
 les choses à mon poinct. J'ay encore moins de patience *tolerance*, pour
 supporter le soing aspre & penible qu'il faut à cela. Et la plus
 penible assiete pour moy, c'est estre suspensés choses qui pres-
 sent, & agité entre la crainte & l'esperance. Le deliberer, voire
 és choses plus legieres, m'importune: *& Et* sans mon esprit plus

empesché à souffrir le branle, & les secousses diverses du doute, & de la consultation, qu'a se rassoier & resoudre à quelque

LIVRE SECOND.

284

party que ce soit, apres que la chance est livree. Peu de passions m'ont troublé le sommeil, mais des deliberations, la moindre me le trouble. Tout ainsi que des chemins, j'en evite volontiers les costez pandants & glissans, & me jette dans le battu, le plus boueux, & enfondrant, d'où je ne puisse aller plus bas, & y cherche seurte: aussi j'ayme les malheurs tous purs, qui ne m'exercent & tracassent plus, apres l'incertitude de leur rabillage, & qui du premier saut me jettent droitement en la souffrance.

[Commentaire (Montaigne) : fin de vers]

λ : dubia plus
torquent mala.

[Note (Alain Legros) : Ce commentaire de Montaigne concerne l'addition latine qui suit.]

Aux evenemens je me porte virilement, en la conduite puerilement. L'horreur de la cheute me donne plus de fiebvre que le coup. Le jeu ne vaut pas la chandelle. L'avaritieux à plus mauvais conte de sa passion, que n'a le pauvre, & le jaloux que le cocu. Et y à moins de mal souvent à perdre sa vigne, qu'a la plaider. La plus basse marche est la plus ferme: c'est le siege de la constance: Vous n'y avez besoin que de vous: Elle se fonde la, & appuye toute en soy. Cet exemple d'un gentilhomme que plusieurs ont cogneu, à il pas quelque air philosophique. Il se maria bien avant en l'aage, ayant passé en bon compaignon sa jeunesse, grand diseur, grand gaudisseur. Se souvenant combien la matiere de cornardise luy avoit donné dequoy parler & se moquer des autres, pour se mettre à couvert, il espousa une femme, qu'il print au lieu, ou chacun en trouve pour son argent, & dressa avec elle ses alliances: bon jour putain, bon jour cocu: & n'est chose dequoy plus souvent & ouvertement, il entretint chez luy les survenans, que de ce sien dessein: par où il bridait les occultes caquets des moqueurs, & esmousoit la poutine de ce reproche. Quant à l'ambition, qui est voisine de la presumption, ou fille plustost, il eut fallu pour m'avancer que la fortune me fut venu querir par le poing: Car de me mettre en peine pour un'esperance incertaine, & me soubmettre à toutes les difficultez, qui accompagnent ceux qui cherchent à se pousser en credit, sur le com-

[284v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

mencement de leur progrez, je ne l'eusse sçeu faire,
spem pretio non emo.

Je m'atache à ce que je voy, & que je tiens, & ne m'eslongne guiere du port,

Alter remus aquas, alter tibi radat arenas.

Et puis, on n'arrive guiere à ces avancemens qu'en hazardant premierement le sien: & Et je suis d'avis, que si ce qu'on à, suffit à maintenir la condition en laquelle on est nay, & dressé, c'est folie d'en lâcher la prise, sur l'incertitude de l'augmenter. Celui à qui la fortune refuse dequoy planter son pied, & establir un estre tranquille & reposé, il est pardonnable s'il jette au hazard ce qu'il à, puis qu'ainsi, comme ainsi, la necessité l'envoie à la queste.

[Commentaire (Montaigne) : Vers]

λ come dict en
divers subject mais
de pareille raison
Lucius Martius a
ses soldats: in rebus
asperis & tenuibus
fortissima quacque
concilia tutissima
sunt: cete sentance
[...] militaire a un air
de pareille raison.

[Note (Alain Legros) : Ce commentaire de Montaigne concerne l'addition latine qui suit.]

*Capienda rebus in
malis praecepta uia est.*

Et j'excuse plustost un cabdet de mettre sa legitime au vent, que celui à qui l'honneur de la maison est en charge, qu'on ne peut voir necessiteux qu'a sa faute. J'ay bien trouvé le chemin plus court & plus aisé, avec le conseil de mes bons amis du temps passé, de me défaire de ce desir & de me tenir coy,

Cui sit conditio dulcis, sine puluere palmae.

Jugeant aussi, bien sainement de mes forces, qu'elles n'estoient pas capables de grandes choses: & Et me sovenant de ce mot du feu Chancelier Olivier, que les François sembloient des guenons, qui vont grim pant contremont un arbre, de branche en branche, & ne cessent d'aller, jusques à ce qu'elles sont arrivées à la plus haute branche, & y monstrent le cul, quand elles y sont.

Turpe est quod neque as capiti committere pondus

Et pressum inflexo mox dare terga genu.

Les qualitez mesmes qui sont en moy non reprochables, je les trouvois inutiles en ce siecle. La facilité de mes meurs, on l'eut nommée lâcheté & foiblesse: la foy & la conscience, s'y feussent trouvées scrupuleuses & superstitieuses: la franchise

& la

LIVRE SECOND.

285

& la liberté, importune, inconsiderée & temeraire. A quelque chose sert le mal'heur. Il fait bon naistre en un siecle fort depravé: car par comparaison d'autrui, vous estes estimé vertueux à bon marché. Qui n'est que parricide en mon temps *siècle nos jours* & sacrilege, il est homme de bien & d'honneur:

*Nunc si depositum non inficiatur amicus,
Si reddat veterem cum tota aerugine follem
Prodigiosa fides & Tuscis digna libellis,
Quaeque coronata lustrari debeat agna.*

Et ne fut jamais temps & lieu, où il y eust pour les princes loyer plus certain & plus grand, proposé à la bonté, & à la justice. Le premier qui s'avisera de se pousser en faveur, & en credit par cette voye la, je suis bien deceu si à bon conte, il ne devance ses compaignons. La force, la violence, peuvent quelque chose, mais non pas tousjours tout.

Les *cordonniers* *marchans*
les juges de
village les *noteres* *artisans*
nous les voions
aller a pair de
vaillance et
science militaire
avec la noblesse:
Ils randent des
combats hono=
rables & publiques
et privez *en ces*
ils battent ils
defandent villes
en nos guerres.
Un prince estouffe
sa recommandation
emmi cette presse.
Qu'il refuse
d'humanite de
verite de loyauté
de temperance et
surtout de justice
marques rares
inconues et exi=
lees. C'est *le la sule*
corage *volonte* des
peuples de quoi
il peut faire ses

affaires: et
nulles autres
qualitez ne
peuvent tant flater
leurs corages, ^{volonte} come
celles la: leur
estant bien plus
utiles que les
autres. Nihil
est tam popolare
quam bonitas.

Par cette proportion,

⌋ je me fusse treuve
grand ^{home} et rare:
come je me treuve pygmée
et populere a la proportion
d'aucunes ^{secons} des siecles
passez: a ^{ausquelles} il
estoit vulguere si d'autres
plus fortes qualitez n'y
concurroint de voir un
home

j'eusse esté moderé en mes ^{ses} vengeances, mol au res^sentiment des
offences, ^{tresconstant} & religieux en l'observance de ma ^{sa} parol-
le: ny double ny souple, ny accommodant ma ^{sa} foy à la vo-
lonté d'autrui & aux occasions: j'eusse ^{plustost} laissé ^{lairois} je rompre
le col aux affaires, que de plier ^{tordre} ma foy & ma conscience à ^{pour} leur
service. Car quant à cette nouvelle vertu de faintise & de dis-
simulation, qui est à ceste heure si fort en credit, je la hay capi-
talement: & ^{Et} de tous les vices, je n'en trouve aucun qui tesmoi-
gne tant de lâcheté & bassesse de coeur. C'est un'humeur
couarde & servile de s'aller desguiser & cacher sous un mas-
que, ^{et} de n'oser se faire veoir tel qu'on est, & de n'oser montrer
en public son visage. C'est ^{Par} la que nos hommes se dressent
à la perfidie: ^{Estants} duicts à produire des parolles fauces, ils
ne font pas conscience d'y manquer. Un coeur genereux
& noble, ne doit point desmentir ses pensées: il se veut faire voir
jusques au dedans: tel qu'il est, car il n'y a rien qui ne soit digne
d'estre veu. ^{Ou tout y est bon, ou au moins tout y est humein}

⌋ Aristote estime office de
magnanimite hair & aimer
a descouvert: juger parler ave^q
toute franchise: et au pris de
la verite, ne faire cas de l'approbation ou
reprobation^[sic] d'autrui.

Apollonius disoit que c'estoit aux serfs de mantir,

CCCC

[285v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

& aux libres de dire verité.

⌋ C'est la premiere & fondamentale
partie de la vertu Il la
faut aimer pour elle mesme
celuy qui dict vrai par ce qu'il
y est d'ailleurs oblige & par ce
qu'il sert et qui ne creint point
a dire mansonge quand il
n'importe a persone n'est ^{aucunement} pas bi
veritable suffisamment. Mon
ame de sa complexion refuit la
menterie et ^{la} hait mesmes a

la penser. J'ay un'interne
vergouigne & un remors,
piquant, si par fois elle
m'eschape: come par
fois elle m'eschape: les
occasions me surprenant
et agitant impremediteement.

Il ne faut pas tousjours dire tout,
car ce seroit sottise: Mais ce qu'on dit, il faut qu'il soit tel qu'on
le pense, autrement, c'est meschanceté. Je ne sçay quelle com-
modité ils attendent de se faindre & contrefaire sans cesse, si
ce n'est, de n'en estre pas creus, lors mesme qu'ils disent ve-
rité: «Cela peut tromper une fois, ou deux les hommes», mais de
faire profession de se tenir couvert, & se vanter, comme ont
faict aucuns de nos princes, qu'ils jeteroient leur chemise au
feu, si elle estoit participante de leurs vrayes intentions, qui
est un mot de l'ancien Metellus Macedonicus, & que qui ne
sçait se faindre, ne sçait pas regner: c'est tenir advertis ceux
qui ont à les pratiquer, que ce n'est que piperie & mensonge
qu'ils disent.

¶ Quo quis uersutior et
callidior est, hoc inuisior
et suspectior detracta opi-
none probitatis.

Ce seroit une grande simplesse à qui se lairroit
amuser ny au visage ny aux parolles de celuy, qui faict estat
d'estre tousjours autre au dehors, qu'il n'est au dedans, comme
faisoit Tibere. & Et ne sçay quelle part telles gens peuvent avoir
au commerce des hommes, ne produisans rien qui soit reçu pour
argent contant. Qui est desloyal envers la verité l'est aussi en-
vers le mensonge.

¶ Ceus qui conseillent aus
princes d'avoir tousjours
leur profit pour visée et
n'avoir autre de nostre temps ont considéré
en l'establisement du devoir d'un prince
le bien de ses affaires sulement et
l'ont prefere au souin de leur sa-

foi et conscience qu'autant
qu'elles servent a l'utilite:
dvoient quelque chose, a un
prince de qui la fortune
auroit range a tel point les
affaires que pour tout jamais
il les peut establir par un sul
manquement & faute a sa
parole. Mais il n'en va
pas ainsi. On rechoit souvant
en mesme pareil marchè. On faict
plus d'une paix pour plus d'un
traité en sa vie. Le guein
qui se presente a nous les
convie a la premiere desloiau-
te et quasi tousjours il s'en
presente & come a toutes autres
meschancetez. Les sacrileges
les meurtres les rebellions
les trahisons s'entreprenent
pour quelque espece de fruit.

Mais ce petit premier guein le
premier, aporte infinis domages suivans:
jetant ce prince hors de tout commerce et de tout
moien de negotiation par l'exemple de cete infidelité.
Soliman de la race des Ottomans race peu souigneuse
de l'observance des promesses et paches lors que de mon
enfance il fit descendre son armee a Ottrente aiant sceu
que Mercurin de Gratinare & les habitans de Castro avoient
estoit detenus prisonniers apres avoir rendu la place contre ce qui

avoit este capitule *aveq* eus manda qu'on les relaschat: & qu'aïant
 en mains d'autres grandes entreprises en cette contree la ceste
 desloiaute quoi qu'ell'eut quelque apparence d'utilite presante
 luy aporteroit pour l'*avenir* un descri et une desfiance d'infini *prejudice*.

Or de *ma part* *moÿ*, j'ayme mieux estre *impor-*
tun & indiscret, que flateur & dissimulé. J'*advoue* qu'il se peut
 mesler quelque pointe de fierté, & d'opiniastreté, à se tenir
 ainsin entier & *ouvert* *descouvert*, sans *consideration* d'autrui. & *Et* me sem-
 ble que *je* *deviens* un peu plus libre, ou il le faudroit moins
 estre, & que *je* m'eschaufe par l'opposition du respect. Il peut
 estre aussi, que *je* me laisse aller apres ma nature, à faute d'art.
 Presentant aux grands cette mesme licence de langue, & de
 contenance que j'apporte de ma maison, *je* sens combien elle
 decline vers l'*indiscretion* & *incivilité*: *mais* outre ce que *je* suis
 ainsi fait, *je* n'ay pas l'esprit assez souple pour gauchir à *une*
 prompte demande, & pour en eschaper par quelque destour,
 n'y pour feindre *une* verité, ny assez de memoire pour la rete-
 nir ainsi feinte, ny certes assez d'assurance pour la maintenir.

LIVRE SECOND.

286

& fois le *brave* par foiblesse. Parquoy *je* m'abandonne à la
rayveté, & à *tousjours* dire ce que *je* *pense*, & par *complexion*,
 & par discours, laissant à la fortune d'en conduire l'*evenement*.

⌞ *Aristippus* disoit *le*
principal fruit qu'il eut
tire de la philosophie
estre qu'il parloit
librement et ouverte
ment
a chacun.

C'est un outil de *merveilleux service*, que la memoire, &
 sans lequel le *jugement*, fait bien à peine, son office: elle me
 manque du tout. Ce qu'on me *voudroit* *veut* proposer, il faudroit
 que ce *fest* *soit* à parcelles. Car de respondre à un propos, où il y
 eut plusieurs *divers* chefs, il n'est pas en ma puissance. *Je* ne
 sçaurois *recevoir* *une* charge sans tablettes. & *Et* quand j'ay un
 propos de consequence à tenir, s'il est de longue haleine, *je*

suis reduit à cette vile *et miserable* nécessité, d'apprendre par coeur *mot a mot* ce que
 j'ay à dire: autrement *je* n'auroy ny façon, ny assurance, *estant*
 en crainte que ma memoire vint à me faire un *mauvais* tour.

⌞ *Mais ce moÿen* m'est
non moins difficile.
Pour aprendre trois *vers*
il me faut trois heures:
puis en un mien ouvrage
la liberte & autorite
de remuer l'ordre, de chan-
ger un mot, variant sans
cesse la matiere, la rend
plus malaisee a concevoir

Or plus *je* m'en defie, plus elle se trouble: elle me sert mieux
 par rencontre, il faut que *je* la sollicite nonchalamment: car
 si *je* la presse, elle s'estonne, & depuis qu'ell'a *commencé* à *chan-*
celer, plus *je* la *presse* *sonde* plus elle s'empestre & embarrasse: elle
 me sert à son heure, non pas à la mienne. *Cecy* que *je* sens en la
 memoire, *je* le sens en plusieurs autres parties. *Je* fuis le com-
 mandement, l'obligation, & la contrainte. Ce que *je* fais ay-
 séement & naturellement, si *je* m'ordonne de le faire par *une*
 expresse & prescrite ordonnance, *je* ne le sçay plus faire. Au
 corps mesme, les membres qui ont quelque liberté & *jurisdi-*

ction plus particuliere sur eux, me refusent *par fois* leur obeysance,
 quand *je* les destine & attache à certain point & heure de *ser-*
vice necessaire. Cette preordonnance contrainte & tyranni-
 que les rebute: ils se croupissent d'effroy ou de despit, & se *tran-*
sissent.

⚡, a ma grande
vergongne.

Autresfois estant en lieu, ou c'est discourtoisie barbaresque de ne respondre à ceux qui vous **convient** à boire, quoi qu'on m'y traitast **avec** toute liberté, j'essaiay de faire le bon **compaignon**, en **faveur** des dames qui **estoyent** de la partie, selon l'**usage** du pays. Mais il y eust du plaisir: car cette menasse &

CCCC ij

[286v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

preparation, d'**avoir** à m'efforcer outre ma coustume, & mon naturel, m'estoupa de maniere le gosier, que **je** ne sçeu^z **avaller** une seule goutte, & fus **privé** de boire, pour le besoing mesme de mon repas. **Je** me **trouvay** saoul & desalteré, par **tant** de **bre-vage** que mon imagination **avoit** preoccupé. Cet effaict est plus apparent en ceux qui ont l'imagination plus vehemente & puissante: mais il est **pourtant** naturel, & n'est ~~sur~~ **aucun** qui ne s'en ressante aucunement. On offroit à **un** excellent archer condamné à la mort, de luy **sauver** la vie, s'il vouloit faire voir **quel-que** notable **preuve** de son art: il refusa de s'en essayer, **craignant** que la trop grande contention de sa **volonté**, luy fit **fourvoier** la main, & qu'au lieu de sauver sa vie, il perdit encore la **reputation** qu'il **avoit** acquise au tirer de l'arc. **Un homme** qui **pense** ailleurs, ne faudra point, à **un** pousse pres, de refaire **tousjours un** mesme **nombre** & mesure de pas, au lieu ou il se promene: mais s'il y est **avec** attention de les mesurer & conter, il **trouvera** que ce qu'il faisoit par nature & par hazard, il ne le fera pas si **exactement** par dessein. Ma librerie, qui est des belles entre les librerries de village, est assise a **un** coin de ma maison: s'il me **tombe** en fantasie chose que j'y veuille aller chercher ou escrire, de peur qu'elle ne m'eschappe en **traversant** seulement ma court, il faut que **je** la **donne** en garde a quelqu'autre. Si **je** m'en **hardis** en parlant, a me destourner tant soit peu, de mon fil, **je** ne faux **jamais** de le perdre, qui faict que **je** me tiens en mes discours, contraint, sec, & resserré. Les gens, qui me **servent**, il faut que **je** les appelle par le nom de leurs charges, ou de leur pays: car il m'est tres-malaisé de retenir des **noms**. **Je** diray bien qu'il a trois syllabes, que le son en est rude, qu'il **commence** ou termine par telle lettre: & **Et** si **je** durois a **vivre** long **temps**, **je** ne croy pas que **je** n'oublisse mon **non** propre, **comme** ont faict d'autres. Messala **Coruinus**, fut deux ans n'**ayant** trace aucune de memoire,

⚡ Ce qu'on dict aussi
de George Trapesunce
⚡ ~~jusque a avoir oblie~~ leurs noms.

& **Et** pour mon interest, **je** rumine **souvent** quelle vie c'estoit

LIVRE SECOND.

287

que la **sienne**, **leur**: & si sans cette piece, il me restera assez pour me soutenir **avec** quelque aisance. & **Et** y **regardant** de pres, **je** crains que ce default s'il est parfait, perde ~~quas~~ toutes les **functions** de l'ame.

⚡ Memoria certe non modo
philosophiam sed omnis
vitae usum omnesque **artes**
una maxime continet.

Plenus rimarum sum, hac atque illac effluo.

Il m'est **advenu** plus d'une fois, d'oublier le mot **du guet** que j'**avois**

⚡ trois heures
auparavant

donné ou receu d'**un** autre

⚡ : et d'oublier ou j'**avois** caché ma bourse,
quoi qu'en die Cicero. **Je** m'aide a perdre

ce que ~~je cache et que je serre~~ particulièrement et exquisement je serre particulièrement

: «C'est le receptacle & l'estuy de la

science que la memoire: ~~L'~~ayant si deffaillante je n'ay pas fort à me plaindre, si je ne sçay guere. Je sçay en general le nom des arts, & ce dequoy elles traictent, mais rien au delà. Je feuillette les livres, je ne les estude pas: «Ce qui m'en demeure, c'est

chose que je ~~ne~~ reconnois plus estre d'autrui: «C'est cela seulement,

dequoy mon jugement à faict son profict: ~~L'~~es discours & les imaginations, dequoy il s'est imbu: ~~L'~~auteur, le lieu, les mots, & autres circonstances, je les oublie incontinent: ~~Et~~ suis si excellent en l'oubliance, que mes escrits mesmes & compositions, je ne les oublie pas moins que le reste. On m'allegue tous les coups à moy-mesme, sans que je le sente: ~~Qui~~ voudroit sçavoir d'où sont les vers & exemples ~~heut~~, que j'ay icy entassez, me mettroit en peine de le luy dire, ~~Et~~ si ne les ay mendiez qu'és portes nobles ~~conues~~ & fameuses, ~~Ne~~ me contentant pas qu'ils fussent riches, s'ils ne venoient encore de main riche & honorable: ~~L'~~authorité y concurrence quant & la raison.

~~Ce n'est pas grand~~
merveille si mon livre
suit la fortune des
autres livres et si ma memoire
desempare ce que j'escris
come ce que je lis: et ce que
je done come ce que je reçois.

Outre le deffaut de la memoire, j'en ay d'autres, qui aydent beaucoup à mon ignorance: j'ay l'esprit tardif, & mousse, ~~Le~~ moindre nuage luy arreste sa pointe. ~~En~~ façon que (pour exemple) je ne luy proposay jamais enigme si aisé, qu'il sçeut desveloper. Il n'est si vaine subtilité qui ne m'empesche, ~~aux~~ jeux, où l'esprit à sa part, des échets, des cartes, des dames, & autres, je n'y comprends que les plus grossiers traicts. L'apprehension je l'ay lente & embrouillée: ~~Mais~~ ce qu'elle tient une fois, elle le tient bien, & l'embrasse bien universellement, estreitement & profondement, pour le temps qu'elle le tient. J'ay la veuë longue, saine & entiere,

CCCC iij

[287v]
ESSAIS DE M. DE MONT.

mais qui se lasse aisément au travail, & se charge: ~~à~~ cette occa-

sion je ne puis avoir ~~long~~ commerce avec les livres, que par le moyen du service d'autrui. Le jeune Plinie instruira ceux qui ne l'ont essayé, combien ce retardement est important à ceux qui s'adonnent à cette occupation. Il n'est point ame si chetive & brutale, en laquelle on ne voye reluire quelque faculté particuliere: il n'y en à point de si ensevelie, qui ne face une saillie par quelque coin ~~bout~~. Et comment cela ~~il~~ advienne qu'une ame aveugle & endormie à toutes autres choses, se trouve vifve, claire, & excellente, à certain particulier effect, il s'en faut enquerir aux maistres: ~~Mais~~ les belles ames, ce sont les ames uni-

verselles, ~~ouvertes~~, & prestes à tout: ~~si non instruites au moins instruisables~~. «Ce que je dy pour accuser

la mienne: «Car soit par foiblesse ou non chalance (& de mettre à nonchaloir ce qui est à nos pieds, ce que nous avons entre-

main, ce qui regarde de plus pres le service ~~'usage~~ de nostre ~~la~~ vie, c'est à mon advis une bien lourde faute chose bien esloignee de mon dogme) il n'en est point une si inepte

& si ignorante que la mienne, de plusieurs telles choses vulgaires, & qui ne se peuvent sans honte ignorer. Il faut que j'en conte quelques exemples: j'e suis né & nourry aux champs, & parmy le labourage: j'ay des affaires, & du mesnage en main, depuis que ceux qui me devançoient en la possession des biens que je jouys, m'ont quitté leur place. Or je ne sçay conter ny à get, ny à plume: ~~La~~ pluspart de nos monnoyes je ne les connoy pas, ~~Ny~~ ne sçay la difference de l'un grain à l'autre, ny en la terre, ny au grenier, si elle n'est par trop apparente: ny à peine celle d'entre les choux & les laictues de mon jardin. Je n'entens

pas seulement les **noms** des premiers outils du mesnage, ny les plus grossiers principes de l'agriculture, & que les enfans **sça-**
vent. ~~En~~ Moins aux arts mechaniques, en la trafique & en la con-
noissance des ~~estoffes~~ **marchandises**, **diversité** & nature des fruicts, de vins,
de viandes, ~~n~~ Ny à dresser **un** oiseau, ny à medeciner **un** cheval,
ou **un** chien. Et puis qu'il me faut faire la honte toute entiere,

LIVRE SECOND.

288

il n'y à pas **un** mois qu'on me surprint ignorant dequoy le **le-**
vain servoit à faire du pain.

*λ: et que c'estoit
que faire cuve
du vin.*

On **conjectura** anciennement à

Athenes **une** ~~inclination~~ **aptitude** à la mathematique, en celuy à qui on
voioit **ingenieusement** agencer & fagotter **une** charge de bros-
sailles. Vrayement on tireroit de moy **une** bien contraire **con-**
clusion: ~~e~~ Car qu'on me donne tout l'apprest d'**une** cuisine, me
voila à la faim. Par ces traits de ma **confession**, on en peut ima-
giner d'autres à mes despens: ~~m~~ Mais quelque **je** me face **connoi-**
stre, **pourveu** que **je** me face connoistre tel que **je** suis, **je** fay
mon effect. Et si ne m'excuse pas, d'oser mettre par escrit des
propos si ~~meptes~~ **bas** & **frivoles** que ceux-cy. La bassesse du **sujet**,
qui est moy, n'en peut souffrir de plus pleins & solides: &
au demeurant c'est **une** humeur **nouvelle** & fantastique qui
me presse, il la faut laisser courir. ~~m~~ y **contreint**. *Qu'on accuse si on*
veut mon projet non mais non pas mon progrez non. Tant y à que sans l'**advertis-**
sement d'autrui, **je** voy assez ce peu que tout cecy vaut &
poise, & la **hardiesse** & temerité **folie** de mon dessein. C'est ~~as-~~
~~sez~~ **prou**
prou que mon **jugement** ne se defferre point, duquel ce sont
icy les essais.

*Nasutus sis vsque licet, sis denique nasus,
Quantum noluerit ferre rogatus Athlas.
Et possis ipsum tu deridere Latinum,
Non potes in nugas dicere plura meas,
Ipse ego quam dixi: quid dentem dente iuuabit
Rodere? carne opus est, si satur esse velis.
Ne perdas operam, qui se mirantur, in illos
Virus habe, nos haec nouimus esse nihil.*

Je ne me suis pas obligé à ne dire point de sottises, **prouveu** **pourveu**
que **je** ne me trompe pas à les ~~mes~~ connoistre. ~~& Et~~ de faillir à
mon escient, cela m'est si ordinaire, que **je** ne faux guere d'au-
tre façon, **je** ne faux ~~guere~~ **jamais** fortuitement. C'est peu de chose de
prester à la temerité de mes humeurs les actions ineptes, puis
que **je** ne me puis pas deffendre d'y prester ordinairement les

[288v]

ESSAIS DE M. DE MONTA.

vitieuses. **Je** vis **un** jour à Barleduc, qu'on presentoit au Roy
François second, pour la recommandation de la memoire de
René Roy de Sicile, **un** pourtraict qu'il **avoit** luy-mesmes fait
de soy. Pourquoi n'est-il loisible de mesme, à **un** chacun de se
peindre de la plume, comme il se peignoit d'**un** creon? ~~E~~ ~~t~~ ~~ne~~
~~puis je~~ ~~représenter ce que je trouve de moy, quel qu'il soit?~~ **Je**
ne veux donc pas oublier encor cette cicatrice, bien mal pro-
pre à produire en public. ~~Ce~~ ~~C'~~est l'irresolution, ~~qui est un vice~~ **defaut**
tres-incommode à la negociation des affaires du monde: **je** ne
sçay pas prendre party és entreprises douteuses,
Ne si, ne no, nel cor mi suona intero.

Je sçay bien soustenir **une** opinion, mais non pas la choisir.
~~p~~ Par ce que és choses humaines, à quelque bande qu'on **panche**,
il se presente force apparences, qui nous y **confirment**:

*λ Et le philosophe Chrysippus
disoit qu'il ne vouloit*

apprendre de zenon et
 Cleantes ses maistres
 que les dogmes simplement:
 car quant aus preuves &
 raisons qu'il en fourniroit
 asses de luy mesmes: de

De quel-
 que costé que je me tourne, je me fournis tousjours assez de
 raisons cause, & de vray-semblance pour m'y maintenir: ainsi j'arres-
 ste chez moy le doute, & la liberté de choisir, jusques à ce
 que l'occasion me presse: & Et lors, à confesser la verité, je jette le
 plus souvent la plume au vent, comme on dict: C'est à dire, je
 m'abandonne à la mercy de la fortune: Une bien legere incli-
 nation & circonstance m'emporte.

Dum in dubio est animus paulo momento huc atque illuc impellitur.
 L'incertitude de mon jugement, est si également balancée en
 la plupart des occurrences, que je compromettrois volontiers
 a la decision du sort & des dets. Et remarque avec une grande
 consideration de nostre foiblesse humaine, les exemples que
 l'histoire divine mesme nous a laissez de cet usage, de remet-
 tre a la fortune & au hazard, la determination des élections és
 choses douteuses.

Sors cecidit super Mathiam. [Commentaire (Montaigne) : - prose]

La raison humaine
 est un gleve double
 et dangereux Et en
 la main mesmes de
 Socrates son plus intime et
 plus familier amy: voyes
 a quant de bouts c'est un baston.

Ainsi je ne suis propre qu'a suyvre, & me laisse aysément em-
 porter a la foule: je ne me fie pas assez en mes forces pour en-

trepren-

LIVRE SECOND.

289

treprendre de commander, ny guider, ny mesme conseiller: je
 suis bien aise de trouver mes pas trassez par autrui les autres. S'il faut
 courre le hazard d'un choiz incertain, j'ayme mieux que ce
 soit sous un autre, qui s'asseure plus de ses opinions, & les es-
 pouse plus que je ne fay les miennes, ausquelles je trouve le fon-
 dement & le plant glissant: & Et si suis difficile ne suis pas trop facile au change, d'au-
 tant que j'apperçois aux opinions contraires une pareille foi-
 blesse.

Ipsa consuetudo as-
tiendi periculosa esse
uidetur et lubrica.

Notamment aux affaires politiques, il me semble qu'il
 y a un beau champ ouvert au bransle & à la contestation.

Iusta pari premitur veluti cum pondere libra,
Prona nec hac plus parte sedet, nec surgit ab illa.

Les discours de Machiavel, pour exemple, estoient assez soli-
 des pour le subject, si y a-il eu grand aisance à les combattre:

& ceux qui les ont combatus faict, n'ont pas laissé moins de facili-
 té à combattre les leurs. Il s'y trouveroit tousjours à un tel ar-
 gument, dequoy y fournir responses, dupliques, repliques,
 tripliques, quadrupliques, & cette infinie contexture de de-
 bats, que nostre chicane à alongé tant qu'elle à peu en faveur
 des procez,

Caedimur, & totidem plagis consumimus hostem,
 les raisons n'y ayant guere autre fondement que l'experience:
 & la diversité des evenements humains, nous fournissant presentant in-
 finis exemples à toute sorte de visages formes.

Le philosophe Chrysippus

Un sçavant persona-
 ge de nostre temps, dit qu'en nos almanacs, où ils disent chaud,

qui voudra dire froid, & au lieu de sec, humide, & mettre **toujours** le rebours de ce qu'ils pronostiquent, s'il **devoit** entrer en gageure de l'**evenement** de l'**un** ou l'autre, qu'il ne se soucieroit pas quel party il print, sauf és choses où il n'y peut eschoir incertitude, comme de promettre à Noel des chaleurs extremes, & à la saint Iean, des rigueurs de l'**hiver**. J'en pense de mesmes de ces discours politiques: à quelque rolle qu'on vous mette, vous **avez** aussi beau **jeu que** vostre **compagnon**, pour-

DDd

[289v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

veu que vous ne venez à choquer les principes trop grossiers & apparens. Et pourtant selon mon humeur, és affaires publiques, il n'est aucun si **mauvais** train, **pourveu** qu'il aye de l'aage & de la constance, qui ne vaille mieux que le changement & le remuement. Nos meurs sont extrêmement corrompues, & panchent d'**une merveilleuse** inclination vers l'**empirement**: de nos loix & **usances**, il y en a plusieurs barbares & monstrueuses: toutesfois pour la difficulté de nous mettre en meilleur estat, & le danger de ce crollement, si **je pouvoy** ~~mettre~~ **planter** **une cheville** à nostre rouë, & l'arrester en ce point, **je** le ferois de bon coeur.

nunquam adeo foedis adeoque pudendis

Vtimur exemplis, vt non peior a supersint.

Le pis que **je trouve** en nostre estat, c'est l'instabilité, & que nos loix, non plus que nos **vestemens**, ne **peuvent** prendre aucune forme arrestée. Il est **bien** aisé d'accuser d'imperfection **une** police: car toutes choses mortelles en sont pleines: il est **bien** aisé d'engendrer à **un** peuple le mespris de ses **anciennes observations**: **jamais** homme n'entreprend ~~ce rolle~~ **cela**, qui n'en vint à bout: mais d'y restablir **un** meilleur estat en la place de celui qu'on à ruiné, à ~~cela~~ **cecy** plusieurs se sont morfondus, de ceux qui l'**avoient** entrepris.

X Je fois peu de ~~ma~~ part a
ma prudence de ma
conduite je me laisse
volontiers ~~rouler~~ **mener** a l'ordre
publique du monde Hureus
peuple qui faict ce qu'on
comande mieus que ceus qui
comandent sans se **tourmanter**
des causes qui se laisse
mollemant rouler apres le
roulement celeste **L'obeissance**
n'est pure ny tranquille en
celui qui raisone & qui pleide.

Somme pour **revenir** à moy, ce seul, par où **je** m'estime quelque chose, c'est ce, en quoy **jamais** homme ne s'estima deffaillant: ma **recommandation** est vulgaire, commune, & populaire: car qui à **jamais** cuidé **avoir** faute de ~~juge-~~
~~ment~~ **sens**? Ce seroit **une** proposition qui impliqueroit en soy de la contradiction.

X : c'est une maladie
qui n'est **jamais** ou
elle se ~~sam~~ **voit**: ~~e~~ **El**l'est
bien tenace et forte,
mais la quelle pour=
tant le premier
rayon de la **veue**
du patiant perce et
dissipe, come le
regard du soleil
Un brouillas opaque.

S'accuser seroit s'excuser en ce **subject** là:.

s'accuser en ce **subject** là, ce seroit se **justifier**, & se condamner ce seroit s'absoudre. Il ne fut **jamais** crocheur ny femmelette, qui ne pensast **avoir** assez de sens pour sa **provision**. Nous reconnoissons aysément és autres l'**advanta-**

ge du courage, de la force corporelle, de l'expérience, de la disposition, de la beauté, & de la noblesse: mais l'avantage du jugement

LIVRE SECOND.

290

nous ne le cedons à personne: & les raisons qui partent du sim-

ple discours naturel en autrui, il nous semble qu'il n'a tenu qu'à regarder de ce costé la que nous ne les ayons trouvées elles

nostres. La science, le stile, & telles autres parties, que nous voyons és ouvrages estrangers, nous sentons touchons bien aisément si elles surpassent nos forces les nostres: mais les simples productions du discours & de l'entendement, chacun pense qu'il estoit en luy de les trouver rencontrer toutes pareilles, & en apperçoit malaisément le

poids & la difficulté. Si ce n'est et a peine en une extreme et incomparable distance. Ainsi, c'est une sorte d'exercitation, de laquelle on ne doit esperer fort peu de recommandation & de louange, & une nature maniere de composition, de peu de credit nom.

Et puis, pour qui écrives vous? Les sçavans à qui touche la jurisdiction livresque, ne connoissent autre pris que de la doctrine, et n'advouent autre proceder en nos esperits, que celluy de l'erudition et de l'art: Si vous avez pris l'un des Scipions pour l'autre, que vous reste il à dire qui vaille? Qui ignore Aristote selon eux, s'ignore quand et quand soimesme. Les ames communes et populières, ne voient pas la grace et le pois d'un discours hautein et deslié. Or ces deux especes occupent le monde. La tierce, à qui vous tombez en partage, des ames reglees et fortes d'elles memes, est si rare, que justemant elle n'a ny nom ny rang entre nous: c'est à demy, temps perdu, d'aspirer et de s'efforcer à luy plaire. On

Le plus sot homme du monde pense avoir autant d'entendement que le plus habile. Voilà pourquoi on dit communément, que le plus juste partage que

nature nous aye fait de ses graces, c'est celuy du jugement sens: car il n'est aucun qui ne se contente de ce qu'elle luy en a distribué.

: n'est ce pas raison? qui verroit audela il verroit audela de sa veüe.

Je pense avoir les opinions bonnes & saines, mais qui n'en croit autant des siennes? L'une des meilleures preuves que j'en aye, c'est le peu d'estime que je fay de moy: car si elles n'eussent esté bien assurées, elles se fussent aisément laissées piper à l'affection que je me porte singuliere, comme celuy qui la ramene quasi toute à moy, & qui ne l'espands gueres hors de là. Tout ce que les autres en distribuent à une infinie multitude d'amis, & de connoissans, à leur gloire, à leur grandeur, je le rapporte tout à ma santé, au repos de mon esprit & à moy. Ce qui m'en eschappe ailleurs, ce n'est pas proprement de l'ordonnance de mon discours.

mihi nempe valere & vivere doctus.

Or mes opinions, je les trouve infiniment hardies & constances à condamner mon insuffisance. De vray c'est aussi un subject, auquel j'exerce mon jugement autant qu'à aucun autre.

Le monde regarde tousjours vis à vis, moy je renverse replie ma veue au dedans, je la plante, je l'amuse là. Chacun regarde devant soy, moy je regarde dedans moy: je n'ay affaire qu'à moy, je

DDd ij

[290v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

me considere sans cesse, je me contrerolle, je me goust. Les autres vont tousjours ailleurs, s'ils y pensent bien: ils vont tousjours avant,

nemo in sese tentat descendere,

moy je me roule en moy mesme. Cette capacité de trier le vray, quelle qu'elle soit en moy, & cett'humeur libre de n'as-subjectir aisément ma creance, je la dois principalement à moy: car les plus fermes imaginations que j'aye, & generales, sont celles qui par maniere de dire, nasquirent avec moy, elles sont naturelles & toutes miennes. Je les produis crues & simples, d'une production hardie & genereuse et forte, mais un peu trouble & imparfaite: depuis je les ay establies & fortifiées par l'autorité d'autrui, & par les sains discours

des anciens, ausquels je me suis rencontré conforme en jugement: ceux-là me les ont mises en main, m'en ont assuré la prise, & m'en ont donné la jouissance & possession plus entiere. La recommandation que chacun cherche, de vivacité & promptitude d'esprit, je la preten-drois du reglement: d'une action esclatante & signalée, où de quelque particuliere suffisance, je la preten-drois de l'ordre correspondance & tranquillité de jugement opinions & des meurs.

¶ Omnino si quidquam est
decorum nihil est profecto
magis quam aequabilitas
universae vitae tum singularum
actionum: quam
conservare non possis si
aliorum naturam imitans
mittas tuam.

Voilà donc jusques où je me sens coupable de cette première partie, que je disois estre au vice de la presumption. Pour la seconde, qui consiste à n'estimer point assez autrui, je ne sçay si je m'en puis si bien excuser: car quoy qu'il me couste, je delibere de dire ce qui en est. A l'aventure que le commerce continuel que j'ay avec les humeurs anciennes, & l'idée de ces riches ames du temps passé me dégoute, & d'autrui, & de moy mesme: ou bien que à la verité nous vivons en un siecle qui ne produit les choses que bien médiocres: tant y à que je ne connoy rien digne de grande admiration: aussi ne connoy-je guiere d'hommes avec telle privauté qu'il faut pour en pouvoir juger: & ceux ausquels ma condition me mesle

LIVRE SECOND.

291

plus ordinairement, sont pour la pluspart, gens qui ont peu de soing de la culture de l'ame, & ausquels on ne propose pour toute beatitude que l'honneur, & pour toute perfection, que la vaillance. Ce que je voy de beau en autrui, je le loüe & l'estime tres-volontiers: voire j'encheris souvent sur ce que j'en pense, & me permets de mentir jusques là, Car je n'ayme point à inventer un subject faux. Je tesmoigne volontiers de mes amis, par ce que j'y trouve de loüable, & d'un pied de valeur, j'en fay volontiers un pied & demy: Mais de leur prester les qualitez qui n'y sont pas, je ne puis, ny les defendre ouvertement des imperfections qu'ils ont. Voyre à mes ennemis, je rens nettement ce que je dois de tesmoignage d'honneur,

¶ Mon affection se
changeant n'altere mon
jugement non. Et

& ne confons point ma querelle avec autres circonstances qui n'en sont pas, & Et suis tant jaloux de la liberté de mon jugement, que mal aysément la puis-je quitter pour passion que ce soit.

¶ Je me fois plus
d'injure en mentant
tant que je n'en
fais à celluy de
qui je mens. On
remarque cette
louable et genereuse
costume de la nation
Persienne qu'ils
parlent de leurs
mortels ennemis & à
qui ils font guerre
à outrance honorablement
et equitablement
autant que porte le
merite de leur vertu

Je connoy des hommes assez, qui ont **diverses** parties belles: qui l'esprit, qui le coeur, qui l'adresse, qui la conscience, qui le langage, qui **une** science, qui **un**'autre: mais de grand homme en general, ~~non pas parfait, mais encore~~ ^{et} ayant tant de belles pieces ensemble, ou **une** en tel degré d'excellence, qu'on s'en **doive** estonner, ou le comparer à ceux que nous **honorons** du **temps** passé, ma fortune ne m'en à fait voir nul. Et le plus grand

que j'aye connu ^{au vif}, je di des parties naturelles de l'ame, & le mieux né, c'estoit Estienne de la Boitieu: c'estoit vrayement **un**'ame pleine, & qui monroit **un** beau visage à tout sens:

~~je lisois sous sa robe longue, une vigur soldatesque~~

un'ame à la vieille marque, & qui eut produit de grands effects, si sa fortune l'eust voulu: ayant beaucoup **adjou- sté** à ce riche naturel par science & estude. Mais **je** ne sçay comment il **advient**, ~~ce me semble~~ ^{et si advient sans doute}, qu'il se **trouve** autant de vanité & de foiblesse d'entendement, en ceux qui font profession d'**avoir** plus de suffisance, qui se meslent de vacations lettrées, & de charges qui despendent des **livres**, &

DDd ij

[291v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

~~de la science~~, qu'en nulle autre sorte de gens: ^{ou bien}, par ce que on requiert & attend plus d'eux, ~~que des ignorans~~, & qu'on ne peut excuser en eux, les fautes communes: ou bien, que l'opinion du **sçavoir** leur donne plus de hardiesse de se produire, & de se **descouvrir** trop **avant**, par où ils se ~~gastent~~ ^{perdent}, & se trahissent. Comme **un** artisan, tesmoigne bien mieux sa bestise, en **une** riche matiere qu'il ait entre mains, s'il l'accomode & mesle **sottement**, & contre les regles de son **ouvrage**, qu'en **une** matiere vile, & s'offence l'on plus du defect en **une** statue d'or, qu'en celle qui est de plastre. Ceux cy en font autant, lors qu'ils mettent en **avant** des choses qui d'elles mesmes & en leur lieu seroyent bonnes: car ils s'en **servent** ~~hors de propos~~, sans discretion, & sans suite, faisans honneur à leur memoire, aux despens de leur entendement. Ils font honneur à Cicero, à Galien, à **Ulpian**, & à saint Hierosme, & eux se rendent ridicules. **Je** retombe volontiers sur ce discours de l'ineptie de nostre institution: elle à eu pour sa fin, de nous faire, non bons & sages, mais **sçavans**: elle y est **arrivée**. Elle ne nous à pas appris de **suyvre** & embrasser la vertu & la prudence, mais elle nous en à imprimé la **derivation** & l'etymologie. Nous **sçavons** decliner vertu, si nous ne **sçavons** l'aymer. Si nous ne **sçavons**, que c'est que prudence par effect & par experience, nous le **sçavons** par **jargon** & par coeur. De nos voisins, nous ne nous contentons pas d'en **sçavoir** la race, les parentelles, & les alliances, nous les voulons **avoir** pour amis, & dresser **avec** eux quelque **conversation** & intelligence: elle nous à appris les deffinitions, les **divisions**, & particions de la vertu, comme des surnoms & branches d'**une** genealogie, sans **avoir** autre soing de dresser entre nous & elle, **quelque** pratique de familiarité & **de** **privée** acointance. Elle nous à choisi pour nostre apprentissage, non les **livres** qui ont les **opinions** plus saines & plus vrayes, mais ceux qui parlent le meilleur

LIVRE SECOND.

292

Grec & Latin: & parmy ses beaux mots, nous à fait couler en la fantasie les plus vaines humeurs de l'antiquité. **Une** bonne institution, elle change le **jugement** & les meurs: comme il **advint** à Polemon, ce **jeune** homme Grec debauché, qui **estant** allé ouïr par rencontre, **une** leçon de philosophie ^{Xenocrates}, ne remerqua pas seulement l'éloquence & la suffisance du lecteur, & n'en rapporta pas seulement en la maison la science de quel- que ~~beau discours~~ ^{belle matiere}: mais **un** fruit plus apparent & plus solide, qui fut, le soudain changement & amendement de sa pre-

miere vie. Qui à **jamais** senti **un** tel effect de nostre discipline?

*faciasne quod olim
Mutatus Polemon, ponas insignia morbi
Fasciolas, cubital, focalia potus vt ille
Dicitur ex collo furtim carpsisse coronas,
Postquam est impransi correptus voce magistri.*

La moins desdeignable
condition de gens me
semble estre celle qui
en par simplese tient le
dernier rang et nous
offrir un commerce plus
regle. Les meurs et les
propos des paisans
je les treuve plus
communeement plus
ordonez selon la
prescription de la vraie
philosophie que ne sont
ceus de nos philosophes.
Plus sapit uulgus
quia tantum quantum
opus est sapit.

Les plus rares notables hommes que j'aye jugé par les apparences extérieures (car pour les juger à ma mode, il les faudroit esclerer de plus pres) ce ont esté, pour le faict de la guerre & suffisance militaire, le Duc de Guyse, qui mourut à Orleans, & le feu Mareschal Strozzi. Pour gens suffisans, & de vertu non commune, Olivier, & l'Hospital Chanceliers de France. Il me semble aussi de la Poésie qu'elle à eu sa vogue en nostre siecle. Nous avons foison de bons artisans de ce mestier-la, Aurat, Beze, Buchanan, l'Hospital, Mont-doré, Turnebus. Quant aux François, je pense qu'ils l'ont montée au plus haut degré où elle sera jamais: & aux parties, en quoy Ronsart & du Bellay excellent, je ne les treuve guieres esloignez de la perfection ancienne. Adrianus Turnebus sçavoit plus, & sçavoit mieux ce qu'il sçavoit, que homme qui fut de son siecle, ny loing au delà. Les vies du Duc d'Albe dernier mort, & de nostre conestable de Mommorancy, ont esté des vies nobles, & qui

[292v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

ont eu plusieurs rares ressemblances de fortune. Mais la beauté, & la gloire de la mort de cettuy-cy, à la veuë de Paris, & de son Roy, pour son leur service, contre ses plus proches, à la teste d'une armée victorieuse par sa conduite, & d'un coup de main, en si extreme vieillesse, me semble meriter qu'on la loge entre les remercables evenemens de mon temps.

[Commentaire (Montaigne) : Bon]

Comme aussi la constante bonte et douceur des meurs et facilité conscientieuse de mon sieur de la Nouë, en une telle injustice de pars; armees, et en la vacation militaire, si corrompue entre nous, vraie eschole de trahison d'inhumanité & de brigandage, en la ou quelle tousjours il s'est nourri, des le berceau, bon grand home de guerre et tresexperimenté.

J'ay pris plaisir à publier en plusieurs lieux, l'esperance que j'ay de Marie de Gournay le Jars ma fille d'alliance: & certes aymée de moy beaucoup plus que paternellement, & enveloppée en ma retraite & solitude, comme l'une des meilleures parties de mon propre estre. Je ne regarde plus qu'elle au monde. Si l'adolescence peut donner presage, cette ame sera quelque jour capable des plus belles choses, & entre autres de la perfection de cette tressainte amitié, où nous ne lisons point que son sexe ait peu monter encores: la sincerité & la solidité de ses moeurs, y sont desja battantes, son affection vers moy plus que sur-abondante: & telle en somme qu'il n'y a rien à souhaiter, sinon que l'apprehension qu'elle a de ma fin, par les cinquante & cinq ans ausquels elle m'a rencontré, la travaillast moins cruellement. Le jugement qu'elle fit des premiers Essais, & femme, & en ce siecle, & si jeune, & seule en son quartier, & la vehemence fameuse dont elle m'ayma & me desira

[Note (Mathieu Duboc) :
repentir : Montaigne
réhabilite ce passage biffé
par un "bon".]

[Note (Mathieu Duboc) :
Selon toute vraisemblance
cette addition avait été écrite
par Montaigne sur un brevet
inséré à cette page et signalé
comme ajout par une croix en
marge. Nous restituons ici le
texte de l'édition de 1595.]

long temps sur la seule estime qu'elle en print de moy, avant m'avoir veu, c'est un accident de tres-digne consideration.

Les autres

vertus ont eu peu, ou point de mise en ~~cet eage~~ ce temps: mais la vail-
lance, elle est devenue populaire par noz guerres civiles: & en
cette partie, il se trouve parmy nous, des ames fermes, jusques
à la perfection & en grand nombre, si que le triage en est im-
possible à faire. Voyla tout ce que j'ay connu, jusques à cette
heure, d'extraordinaire grandeur & non commune.

Du démentir. CHAP. XVIII.

VOIRE mais on me dira, que ce dessein de se servir de
soy-mesmes pour subject à escrire, seroit excusable à
des hommes rares & fameux, qui par leur reputation
auroient donné quelque desir de leur cognoissance. Il est cer-
tain: je l'avoue, & sçay bien que pour voir un homme de la
commune façon, à peine qu'un artisan leve les yeux de sa be-
songne: là où pour voir un personnage grand & signalé, arri-
ver en une ville, les ouvriers & les boutiques s'abandonnent.
Il méssiet à tout autre de se faire cognoistre, qu'à celuy qui à
dequoy se faire imiter, & duquel la vie & les opinions peuvent
servir d'exemple & de patron. Caesar & Xenophon ont eu de-
quoy fonder & fermir leur narration, en la grandeur de leurs
gestes, faits, comme en une baze massive & juste & solide. Ainsi sont à sou-
haiter les papiers journaux du grand Alexandre: les commen-
taires qu'Auguste, Caton Sylla, Brutus, & autres avoyent laissé de
leurs gestes. De telles gens, on ayme & estude les figures, en
cuyvre mesmes & en pierre. Cette remonstrance est tres-vraie,
mais elle ne me touche que bien peu.

Non

LIVRE SECOND.

293

*Non recito cuiquam, nisi amicis, idque rogatus.
Non vbiuis, corámue quibuslibet. In medio qui
Scripta foro recitent sunt multi, quique lauantes.*

Je ne dresse pas icy une statue à planter au carrefour d'une vil-
le, ou dans une Eglise, ou place publique.

*Non equidem hoc studeo bullatis vt mihi nugis
Pagina turgescat, dare pondus idonea fumo
Secreti loquimur.*

C'est pour ~~la cacher au~~ le coin d'une librairie, &

~~comme il paroît par
l'inutile argumant
que j'ai pris, sulement~~

pour en amu-
ser quelqu'un, qui ait particulier interest à ma connoissance.

un voisin, un parent, un amy, qui prendra ~~aura~~ plaisir à me racoin-
ter & repatiquer en cett'image. Les autres ont pris coeur de
parler d'eux, pour y avoir trouvé le subject digne & riche.
moy au rebours, pour l'avoir trouvé si vain & si maigre, qu'il
n'y peut eschoir ~~un~~ soupçon d'ostentation.

*Je juge volontiers
des actions d'autrui
des mienes je ne done peu
rien a juger par a cause de leur
nihilite.*

je ne trouve pas
tant de bien en moy, que je ne le puisse dire sans rougir. Quel
contentement me seroit ce d'ouir ainsi quelqu'un, qui me re-
citast les meurs, la forme le visage, les conditions la contenance les paroles communes, & les fortunes de mes
ancestres: combien j'y serois attentif. Vrayement cela parti-
roit d'une mauvaise nature, d'avoir à mespris les portraits
mesmes de nos amis & predecesseurs, & de les desdaigner. Un
poignard acoutremant, un harnois, une espee la forme de leurs vestemens & de leurs armes.

J'en conserve l'écriture le seing des heures et un'espee peculiere, qui leur à servi, ~~je les conserve~~
~~ve pour l'amour d'eux, autant que je puis, de l'injure du temps.~~

⌘

: et ~~en mon~~ n'ai pouint chassé de mon cabinet

des longues gaules

que mon pere portoit

~~volantiers~~ ordineremant en la main.

Paterna uestis et annulus

tanto charior est posteris

quanto erga parenta mai~~or~~

affectus.

Si toutes-fois ma posterité est d'autre ~~goust~~ ~~appetit~~, j'auray bien de-
 quoy me ~~revenir~~: car ils ne sçauroient faire moins de conte
 de moy, que j'en feray d'eux en ce temps là. Tout le commer-
 ce que j'ay en cecy avec le publicq, c'est que j'ay esté contraint
 d'emprunter les utils de son escripture, pour estre plus soudai-
 ne & plus aisée: il m'a fallu jeter en moule cette image, pour
 m'exempter la peine d'en faire faire plusieurs extraits à la main.
 En recompense de cette commodité, que j'en ay emprunté,
 j'espere luy faire ce service, d'empescher ~~j'empescherai peut estre~~, que quelque coin
 de burre ne se fonde au marché

EEEE

[293v]
 ESSAIS DE M. DE MONTA.

Ne toga cordyllis ne penula desit oliuis,
 Et laxas scombris saepe dabo tunicas.

⌘ Et quand personne ne me lira, ay-je perdu mon temps, de m'estre entretenu tant
 d'heures oisives a pensemens si utiles et agreables. Moulant sur moi cete figure,
 l'm'a falu si souvent dresser et composer pour m'extraire, que le patron s'en est fermi,
 et aucunement figure formé soimesmes. Me peignant pour autrui, je me suis peint en moi,
 un peu autre et de colurs plus nettes que n'estoint les mienes premieres. ⌘ Je n'ay pas plus faict mon livre que mon livre m'a faict.

⌘ Livre consubstantiel a son auteur. D'un'occupation propre, et essentielle.
 Membre de ma vie. Non d'un'occupation & fin, tierce et estrangiere come
 tous autres livres.

Ai je perdu mon

temps, de m'estre rendu compte de moi si continuellement, si curieusement. Car ceus qui se
 repassent par fantasie seulement

& par langue ⌘ quelque heure ne s'examinent

pas si primement, ny ne se

penetrent come celui qui en

faict son estude et son ouvrage

son so et son mestier:

~~funelcar~~ qui s'engage a un

registre de duree, de

toute sa foi, de toute

sa force. Les plus

delicieux plaisirs de

la vie se digerent ils au

dedans: fuyent a laisser

trace de soi, & ⌘ fuyent la veue

non sulemant du peuple

mais d'un ~~sur tiers~~ autre. Combien

de fois m'a cette besouigne

diverti de cogitations

ennuieuses: et doivent estre

contees pour ennuiieuses toutes

les frivoles. Nature nous a

estrenes d'une large faculte

à nous entretenir a part: et

nous y apele *souvent*, pour nous
 apprendre que nous nous
 devons en partie a la societé
 mais en la meillure partie
 à nous. Aus fins de ranger
 nostre *ma* fantasie a resuer
 mesmes par quelque ordre
 & *projet*, et la garder de se
 perdre *com'elle faict* et
extravaguer au vent, il
 n'est que de doner corps, et
 mettre en registre tant de
 menues pensees qui se
 presentent a elle

⚡ J'escoute a mes *resveries* par ce que j'ay a les enrouller.

Quant de

fois *aiant este piqué* *estant marri* de
 quelque *desplesante* action
 que la *civilité* et la raison
 me prohiboient d'*e accuser en* *reprendre*
 [...] *Il a decouvert*, m'en suis
 ie icy *vange* *desgorge* non sans dessein
 d'*de utilité* publique instruction.
 Et si ces *nasardes* *verges* poetiques
 Zon sur le nez *me* zon sur le
 grouin du sagouin

⚡ Zon dessus leuil, zon sur
 le groin
 Zon sur le dos du Sagoin,

assennent *s'impriment*
 en core mieus en papier qu'en
 la chair *vifve*. *De combien*
 preste je mieus *Quoi si je je preste un peu*
 plus *attantivemant* l'oreille aus
 livres *pandant* *despuis* que je guette
 si j'y *surprandroy* j'en pourrai friponer quelque chose de
 quoi esmailler ou estaier le mien

⚡ Je n'ay *point* *aucunement* estudie pour
 faire un livre *mais pource*
 que je l'*avois faict* j'ay estudié
 et en ai faict un peu la mine.
 J'ay *mais j'ay aucunement* estudie pour ce que je
 l'*avois faict*: si c'est les *aucunement*
 estudier que les *fleureter* *effleurer*
 et *escumer* *pinser par la teste ou par les pieds* tantost un

⚡ *autheur tantost un autre: nullement pour former* *mes meurs ny* mes opinions. Oui, pour les assister & accompagner
 par la teste *astheure astheure par les pieds* *seconder et servir* *pieça formées suivre* *pieç'a formées* *seconder et servir*.

Mais *à dire vray*, à qui croyrions nous parlant de soy, en une
 saison si gastée? veu qu'il en est *fort* peu, ou point, à qui nous
 puissions croire parlants d'autrui, où il y à moins d'interest à
 mentir. Le premier traict de la corruption des moeurs, c'est le
 bannissement de la verité, car comme disoit Pindare, l'e-
 stre veritable est le commencement d'une grande vertu

⚡ Et le premier
 article que Platon
 demande au
gouverneur de sa
 republique

. No-
 stre verité de maintenant, ce n'est pas ce qui est, mais ce qui se

[Note (Mathieu Duboc) :
 Voici une hypothèse de
 restitution des différentes
 leçon concernant la fin de
 cette addition : 1-tantost un
 autheur tantost un autre: par
 la teste astheure astheure par
 les pieds. 2-tantost un
 autheur tantost un autre:
 nullement pour former mes
 opinions. Oui, pour les
 assister & accompagner *pieça*
 formées. 3-tantost un autheur
 tantost un autre: nullement
 pour former mes meurs ny mes
 opinions. Oui, pour les
 assister *seconder et servir*
pieça formées. 4-tantost un
 autheur tantost un autre:
 nullement pour former mes

persuade à autrui: comme nous appellons monnoye, non celle qui est loyalle seulement, mais la fauce aussi, qui à mise. Nostre nation est de long temps reprochée de ce vice: car Saluianus Massiliensis, qui estoit du temps de Valentinian l'Empereur, dict qu'aux François le mentir & se **parjurer** ne leur est pas vice, mais **une** façon de parler. Qui voudroit encherir sur ce tesmoignage, il pourroit dire que ce leur est à present vertu. On s'y forme, on s'y façonne, **comme** à un exercice d'honneur: car la **dissimulation** est des plus notables qualitez de ce siecle. Ainsi j'ay **souvent** considéré d'où **pouvoit** naistre cette coustume, que nous **observons** si **religieusement**, de nous sentir plus aigrement offencez du reproche de ce vice, qui **nous** est si ordinaire, que de nul autre: & que ce soit l'extreme **injure** qu'on nous puisse faire de parolle, que de nous reprocher la mensonge. Sur cela, **je treuve** qu'il est naturel, de se defendre, le plus des **vices** **defaus**, dequoy nous sommes le plus entachez. Il semble qu'en nous ressentans de l'**accusation**, & nous en **esmouvans**, nous nous deschargeons aucunement de la coulpe: si nous l'**avons** par effect, aumoins nous la condamnons par apparence. Seroit ce pas aussi, que ce reproche semble **envelopper** la couardise & lâcheté de coeur? En est-il de plus expresse, que **se le** desdire de sa parolle? quoy se desdire de sa propre science? C'est **un** vilain vice, que le mentir, & qu'**un ancien**

LIVRE SECOND.

294

peint bien honteusement, quand il dict, que c'est donner tesmoignage de mespriser Dieu, & quand & quand de craindre les hommes. Il n'est pas possible d'en représenter plus richement l'horreur, la vilité, & le desreglement: Car que peut on imaginer plus **monstrueux** **vilain**, que d'estre couart à l'endroit des hommes, & **brave** à l'endroit de Dieu? Nostre intelligence se conduisant par la seule voye de la parolle, celui qui la fauce, trahit la société publique. C'est le seul **util**, par le **moien** duquel se communiquent nos volonteés & nos pensées: c'est le truchement de nostre ame: s'il nous faut, nous ne nous tenons plus, nous ne nous entre connoissons plus. S'il nous **trompe**, il rompt tout nostre commerce, & dissout toutes les liaisons de nostre police. Certaines nations des **nouvelles** Indes (on n'a que faire d'en remarquer les noms, ils ne sont plus, car **jusques** à l'entier abolissement des noms, & **ancienne** cognoissance des lieux, s'est estandue la **desolation** de cette conquête, d'**un merveilleux** exemple, & inouy) offroyent à leurs Dieux du sang humain, mais non autre, que tiré de leur langue, & oreilles, pour expiation du peché de la mensonge, **tant** ouye que prononcée. Ce bon compaignon de Grece disoit, que les enfans s'amusaient par **les** osselets, & les hommes par les parolles. Quant aux **divers usages** de nos démentirs, & les loix de nostre honneur en cela, & les changemens qu'elles ont reçeu, **je** remets à **une** autre-fois d'en dire ce que j'en **pense** **sçai**: & apprendray cependant si **je** puis en quel temps print **commencement** cette coustume, de si exactement poiser & mesurer les parolles, & d'y attacher nostre honneur: Car il est aisé à **juger** qu'elle n'estoit pas anciennement entre les Romains & les Grecs: **Et** m'a semblé **souvent nouveau** & estrange, de les voir se démentir & s'**injurer**, sans entrer pourtant en querelle. Les loix de leur **devoir**, prenoient quelque autre **train** **voye** que les nostres. On appelle Caesar, tantost voleur, tantost **yvrongne** à sa barbe.

EEEe ij

[294v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

Nous voyons la liberté des **invectives**, qu'ils font les **uns contre** les autres, **je** dy les plus grands chefs de guerre, de l'**une** & l'autre nation, ou les parolles se **revengeant** seulement par les parolles, & ne se tirent à autre consequence.

De la liberté de conscience.

CHAP. XIX.

Il est ordinaire, de voir les bonnes intentions, si elles sont conduites sans **moderation**, pousser les hommes à des effects tres-vitieux. En ce debat par lequel la France est à present agitée de guerres **civiles**, le meilleur & le plus sain party, est sans doubte celuy, qui maintient & la religion & la police ancienne du pays. Entre les gens de bien toutes-fois, qui le **suyvent** (car **je** ne parle point de ceux, qui ~~ne~~ s'en **servent** ~~que~~ de pretexte, pour, ou exercer leurs vengences particulieres, ou fournir à leur **avarice**, ou **suyvre** la **faveur** des Princes: mais de ceux qui le font par vray zele **envers** leur religion: & sainte affection, à maintenir la paix & l'estat de leur patrie) de ceux-cy, dis-**je**, il s'en voit plusieurs, que la passion pousse hors les bornes de la raison, & leur faict par fois prendre des conseils **injustes**, violents, & encore temeraires. Il est certain, qu'en ces premiers temps, que nostre religion com-
mença à fleurir & à **de** gagner autorité & **puissance** **avec** les loix, le zele en arma plusieurs **contre** toute sorte de **livres paiens**, dequoy les gens de lettre souffrent **une merveilleuse** perte. J'estime que ce desordre, ait plus porté de nuysance aux lettres, que tous les feux des barbares. Cornelius Tacitus en est un bon tesmoing, car quoy que l'Empereur Tacitus son parent, en eut peuplé par ordonnances expresses toutes les librairies du monde: toutes-fois **un** seul exemplaire entier n'a peu échapper la curieuse recherche de ceux qui desiroyent l'abolir, pour cinq ou six vaines clauses ~~qu'il escrit~~ **contres a**

LIVRE SECOND.

295

nostre creance. Ils ont aussi eu cecy, ~~aucuns aucuns~~, de prester aisément des louanges fauces à tous les Empereurs, qui faisoient pour nous, & condamner **universellement** toutes les actions de ceux, qui nous estoient **contraires** **adversaires**,⁷ comme il est aisé à voir en l'Empereur **Julian**, surnommé l'Apostat. C'estoit à la verité **un** tres-grand homme & rare, comme celuy, qui **a-**
voit son ame **vivement** tainte des discours de la philosophie, ausquels il faisoit profession de regler & ~~toucher~~ toutes ses actions: & de vray il n'est aucune sorte de vertu, dequoy il n'ait laissé de tres-notables exemples. En chasteté (de laquelle le cours de sa vie donne bien cler tesmoignage) on lit de luy **un** pareil trait à celuy d'Alexandre & de Scipion, que de plusieurs tresbelles **captives**, il n'en voulut pas seulement voir **une**, **estant** en la fleur de son aage: car il fut tué par les Parthes aagé de **trente un** an seulement. Quant à la **justice**, il prenoit luy-mesme la peine d'ouyr les parties: & encore que par curiosité il s'informast à ceux qui se presentoient à luy, de quelle religion ils estoient: toutesfois l'inimitié qu'il portoit à la nostre, ne donnoit aucun contrepoix à la balance. Il fit luy mesme plusieurs bonnes loix, & **retrancha une** grande partie des subsides & impositions que **levoient** ses predecesseurs. Nous **avons** deux bons historiens tesmoins oculaires de ses actions: l'**un** desquels, Marcellinus, reprend aigrement en **divers** lieux de son histoire, cette sienne **ordonnance**, par laquelle, il deffendit l'escole & interdit l'enseigner à tous les Rhetoriciens & Grammairiens **Chrestiens**, & dit, qu'il souhaiteroit cette sienne **action** estre **ensevelie** sous le silence. Il est vray-semblable, s'il eust fait quelque chose de plus aigre contre nous, qu'il ne l'eut pas oublié, estant bien affectionné à nostre party. Il nous estoit aspre à la verité, mais non pourtant cruel ennemy: car nos **gens** mesmes recitent de luy cette histoire, que se promenant **un** **jour** autour de la ville de Chalcedoine, Maris **Evesque** du

EEEe ij

[295v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

lieu, osa bien l'appeller meschant traistre à Christ, & qu'il n'en fit autre chose, sauf luy respondre: va miserable, pleure la perte de tes yeux: a quoy l'**Evesque** encore repliqua: **je** rens graces à **Jesus** Christ, de m'**avoir** osté la veuë, pour ne voir ton visage impudent: affectant, disent-ils, en cela, **une** patience philosophique. Tant y a, que ce faict là, ne se peut pas bien rapporter aux cruautés qu'**on** le dit **avoir** exercées **contre** nous. Il estoit (dit Eutropius mon autre tesmoing) ennemy de la Chrestienté, mais sans toucher au sang. Et pour **revenir** à sa **justice**, il n'est rien qu'**on** y puisse accuser, que les rigueurs, dequoy il

usa au commencement de son empire, contre ceux qui avoient suivy le party de Constantius son predecesseur. Quant à sa sobriété, il vivoit toujours un vivre soldatesque: & se nourrissoit en pleine paix, comme celui qui se preparoit & accoustumoit ~~tousjours~~ à l'austerité de la guerre. La vigilance estoit telle en luy, qu'il departoit la nuit a trois ou a quatre ~~pieces~~ parties, dont la moindre estoit celle qu'il donnoit au sommeil: le reste, il l'employoit a visiter luy mesme en personne, l'estat de son armée & ses gardes, ou a estudier: car entre autres siennes rares qualitez, il estoit tres-excellent en toute sorte de literature. On dict d'Alexandre le grand, qu'estant couché, de peur que le sommeil ne le débauchât de ses pensemens, & de ses estudes, il faisoit mettre un bassin joignant son lict, & tenoit l'une de ses mains au dehors, avec une boulette de cuivre: affin que le ~~sonneil~~ dormir le surprenant, & relaschant les prises de ses doigts, cette boulette par le bruit de sa cheute dans le bassin, le reveillat. Cettuy-cy avoit l'ame si tendue a ce qu'il vouloit, & si peu empeschée de fumées, par sa singuliere abstinence, qu'il se passoit bien de cet artifice. Quant a la suffisance militaire, il fut admirable en toutes les parties d'un grand capitaine: aussi fut-il quasi toute sa vie en continuel exercice de guerre: & la plupart avec nous en France contre les Allemans & François.

LIVRE SECOND.

296

Nous n'avons guere memoire d'homme, qui ait veu plus de hazards, ny qui ait plus souvent faict preuve de sa personne. Sa mort a quelque chose de pareil à celle d'Epaminondas: car il fut frappé d'un traict, & essaya de l'arracher, & l'eut fait, sans ce que le traict estant tranchant, il se couppa & affoiblit la main. Il demandoit incessamment qu'on le rapportat en ce mesme estat, en la meslée, pour y encourager ses soldats, les- quels contesterent cette bataille sans luy, trescouragement, jusques à ce que la nuit separa les armées. Il devoit à la philosophie un singulier mespris, en quoy il avoit sa vie, & les choses humaines. Il avoit ferme creance de l'éternité des ames. En matiere de religion, il estoit vicieux par tout, on l'a surnommé apostat, pour avoir abandonné la nostre: toutesfois cette opinion me semble plus vraysemblable, qu'il ne l'avoit jamais eue au coeur, mais que pour l'obeissance des loix il s'estoit feint, jusques à ce qu'il tint l'Empire en sa main. Il fut si superstitieux en la sienne, que ceux mesmes qui en estoient de son temps, s'en mocquoient: & disoit-on, s'il eut gagné la victoire contre les Parthes, qu'il eut fait tarir la race des beufs au monde, pour satis-faire à ses sacrifices: il estoit aussi embabouyné de la science divinatrice, & donnoit autorité à toute façon de prognostiques. Il dit entre autres choses en mourant, qu'il sçavoit bon gré aux dieux & les remercioit, dequoy ils ne l'avoient pas voulu tuer par surprise, l'ayant de long temps adverty du lieu & heure de sa fin, ny d'une mort molle ou lâche, mieux convenable aux personnes oysives & delicatés, ny languissante, longue & douloureuse: & qu'ils l'avoient trouvé digne de mourir de cette noble façon, sur le cours de ses victoires, & en la fleur de sa gloire. De vray il avoit eu une pareille vision à celle de Marcus Brutus, qui premierement le menassa en Gaule, & depuis se representa à luy en Perse sur le point de sa mort.

¶ Ces paroles langage qu'on luy faict dire tenir quand il fut blesse se santit frapé: a mort Tu as veincu Nasareen: ou come d'autres, Contante toi Nasareen, n'eussent este obliees s'il elles eussent este creues par mes tesmoins: qui pourtant estant et chrestiens & presans a sa mort presans en l'armee ont remarqué jusques aus moindres mouvemens et langage parolles de sa fin: non plus que certains autres miracles qu'on y atache.

Et pour venir au propos de mon theme: il couvoit, dit

[296v]
ESSAIS DE M. DE MONT.

Marcellinus, de long temps en son coeur, le paganisme, mais par ce que toute son armée estoit de Chrestiens, il ne l'osoit decouvrir. En fin quand il se vit assez fort pour oser publier

sa **volonté**, il fit **ouvrir** les temples des dieux, & s'essaya par tous moyens de mettre sus l'idolatrie. Pour **parvenir** à son effect, ayant rencontré en Constantinople le peuple descousu **avec** les prelatz de l'Eglise Chrestienne **divisez**, les ayant fait venir à luy au palais, les amonnesta instamment d'assoupir ces dissensions **civiles**, & que **chacun** sans **empeschement** & sans crainte **servit** à sa religion. Ce qu'il sollicitoit **avec grand** soing, pour l'esperance que cette licence augmenteroit les parts & les brigues de la **division**, & empescheroit le peuple de se reunir, & de se fortifier par **consequent**, contre luy, par leur concorde, & **unanime intelligence**: ayant essayé par la cruauté d'**aucuns** Chrestiens, qu'il n'y à point de beste au monde tant à craindre à l'homme, que l'homme. Voila ses mots à peu pres: en quoy cela est digne de consideration, que l'Empereur **Julian** se sert pour attiser le trouble de la dissension **civile**, de cette mesme recepte de liberté de conscience, que nos Roys **viennent** d'employer pour l'estaindre. On peut dire d'**un** costé, que de lâcher la bride aux pars d'entretenir leur opinion, c'est espandre & semer la **division**; c'est prêter quasi la main à l'augmenter, n'y ayant aucune barriere ny coercion des loix, qui bride & empesche sa course. Mais d'autre costé on diroit aussi, que de lâcher la bride aux pars d'entretenir leur opinion, c'est les amolir & relâcher par la facilité & par l'aisance, & que c'est émousser l'éguillon qui s'affine par la rareté, la **nouvelleté** & la difficulté. Et si croy mieux, pour l'honneur de la **devotion** de nos rois, c'est que n'ayans peu ce qu'ils vouloient, ils ont fait semblant de vouloir ce qu'ils **pouvoient**.

Nous

LIVRE SECOND.

297

Nous ne goustons rien de pur.

CHAP. XX.

LA foiblesse de nostre condition, fait que les choses en leur simplicité & pureté naturelle ne puissent pas **tonber** en nostre **usage**. Les elemens que nous **jouyssons**, sont alterez, & les metaux de mesme, & **Et** l'or, il le faut empirer par quelque autre matiere **plus vile**, pour l'accommoder à nostre **service**.

⚡ Ny la **vertu** ainsi **simple**,
qu'**Ariston** et **Pyrrho** &
encore les **Stoiciens**
faisoient fin de la fin de
la **venue** ny a peu **servir**
sans composition ny la
volupte **Cyrenaique** et
d'**Aristippique**

Des **voluptez**, plaisirs, & biens que nous **avons**, il n'en est aucun exempt de quelque meslange de mal & d'incommodité.

*medio de fonte leporum
Surgit amari aliquid, quod in ipsis floribus angat.*

Nostre extreme volupté a quelque **image** **air** de gémissement, & de plainte. **Et** Diriez vous pas qu'elle se meurt d'angoisse: **Voire** quand nous en forgeons l'image en son **excellence**, nous la fardons d'epithetes & qualitez **maladives**, & douloureuses: **Lan**gueur, mollesse, foiblesse, deffaillance, **morbidezza**, **Grand** tesmoignage de leur consanguinité, & consubstantialité.

⚡ La **profonde**
joye a plus de
severité que de
gayete. **L'extreme**
et plein **contantement**
plus de rassis que d'**en**
joué. **Ipsa foelicitas se**
nisi temperat, premit.
L'aise nous mache.

C'est
ce que dit un verset Grec ancien, de tel sens, Les dieux nous **ven-**
dent tous les biens qu'ils nous donnent: **C'**est à dire, ils ne nous
en donnent aucun pur & parfait, & que nous n'achetons au
pris de quelque mal.

*Λ. Labor uoluptasque
dissimillima natura,
societate quadam
naturali inter se sunt
iuncta. Le travail et l'ae
volupte plaisir tres dissemblable
de nature s'associent
pourtant de je ne sçai
quelle jouinture natu-
relle. Socrates dict que quelque
dieu essaia de mettre en masse
et confondre la dolur et la
volupte mais que n'en pouvant
sortir il s'avisa de les
accoupler au moins par les a
bouts. queue.*

Metrodorus pareillement disoit qu'en la
tristesse, il y à quelque alliage de plaisir: Je ne sçay s'il vouloit
dire autre chose, mais moy, j'imagine bien, qu'il y à du dessein,
du consentement, & de la complaisance, à se nourrir en la tri-
stesse. **melancholie**: Je dis outre l'ambition, qui s'y peut encore mesler: Il y a
quelque ombre de mignardise & friandise & delicatessen, qui nous oint & qui nous rit et
nous flatte, au giron mesme de la melancholie. Y a-il pas des
complexions qui en font leur aliment?
est quaedam flere voluptas.

*Λ. Et dict un Attalus
en Seneque que la
memoire de nos amis
perdus nous agree
come l'amertume au
vin trop vieus
Minister uetuli puer falerni
Ingeri mi calices amariores:
et come il y a des pomes doucement
aigres. Etiam retinentibus
animum leuant lachrimae profusae*

[Note (Mathieu Duboc) :
L'édition de 1595 donne
"veteris" à la place de
"uetuli"]

Nature nous **descouvre** cette confusion: Les peintres tiennent

FFFF

[297v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

que les **mouvements** & plis du visage, qui **servent** au pleurer,
servent aussi au rire: **De** vray, **avant** que l'un ou l'autre soyent
achevez d'exprimer, regardez à la conduite de la peinture,
vous estes en doubte, vers lequel c'est qu'on va, **Et** l'extremité
du rire se mesle aux larmes.

*Λ. Nullum sine
auctoramento
malum est. Quand
j'imagine l'home assiegé
de commoditez desirables
mettons le cas que toutes
ses actions luy soient aussi
plaisantes qu'est ses membres fussent sesis
pour tousjours d'un plaisir pareil a celleuy de
la generation en son poinct
plus excessif: je le sens
fondre sous la charge d'ue*

plaisir son aise. Et le vois ce me-
 semble bien du tout incapable
 de porter une si forte si
 pure si constante volupté
 & si universelle. Il fuit
 De vrai il fuit quand il y est:
 & se haste naturellement
 d'en eschaper come d'un
 pas ou il ne se peut fermer;
 où il creint de s'enfondrer.

Quand je me confesse à moy reli-
 gieusement, je trouve que la meilleure bonté que j'aye, à quel-
 que de la teinture vicieuse, & Et crains que Platon en sa plus nette verte ver-
 tu (moy qui en suis autant sincere & loyal estimateur, & des
 vertus de semblable marque, qu'autre puisse estre) s'il y eust

escouté de pres, & et il y escoutoit de pres il y eust senty quelque ton gauche, de mixtion
 humaine: mais ton obscur, & sensible seulement à soy. L'hom-
 me en tout & par tout, n'est que rapiessement & bigarrure. Les
 loix mesmes de la justice, ne peuvent subsister sans quelque
 meslange d'injustice: & Et dit Platon que ceux-là entreprennent
 de couper la teste de Hydra, qui pretendent oster des loix tou-
 tes incommoditez & inconveniens. Omne magnum exemplum ha-
 bet aliquid ex iniquo, quod contra singulos vtilitate publica rependitur,
 dict Tacitus. Il est pareillement vray, que pour l'usage de la vie
 & service du commerce public, il y peut avoir de l'excez en la
 pureté & perspicacité de nos esprits: & Cette clarté penetrante, à
 trop de subtilité & de curiosité: Il faut appesantir & emous-
 ser, pour les rendre plus obeissans à l'exemple & à la pratique,
 & les espessir & obscurcir, pour les proportionner à cette vie
 tenebreuse & terrestre. Pourtant se trouvent les esprits com-
 muns & moins tendus, plus propres & plus heureux à condui-
 re affaires: & Et les opinions de la philosophie eslevées & exqui-
 ses, se trouvent ineptes à l'exercice. Cette pointue vivacité d'a-
 me, & cette volubilité souple & inquiete, trouble nos nego-
 tiations: Il faut manier les entreprises humaines, plus grossie-
 rement & superficiellement, & en laisser bonne & grande part,
 pour les droicts de la fortune. Il n'est pas besoin d'esclairer les
 affaires si profondement & si subtilement: & On s'y perd, à la con-

LIVRE SECOND.

298

sideration de tant de lustres & contreres & formes diverses.

Voluntibus res inter se pugnantes, obtorpuerant animi.
 C'est ce que les antiens disent de Simonides: par ce que son imagination luy
 presantoit sur la demande que luy avoit faict le Roy Hiero pour a la quelle
 satisfaire il avoit eu plusieurs jours de pensement diverses considerations aigues et
 subtiles doubtant laquelle estoit la plus vraisemblable il desespera du tout de la verite.

Qui en recher-
 che, & embrasse toutes les circonstances, & consequences, il em-
 pesche son election. Un engin moyen, conduit esgallement, &
 suffit aux executions, de grand & de petit pois. Regardez que
 les meilleurs mesnagers, sont ceux qui nous savent moins di-
 re comment ils le sont, & que ces suffisans conteurs n'y font le
 plus souvent rien qui vaille. Je sçay un grand diseur & tresex-
 cellent peintre de toute sorte de mesnage, qui a laissé bien pi-
 teusement couler par ses mains, cent mille livres de rente. J'en
 sçay un autre, qui dict, qu'il consulte, mieux qu'homme de son
 conseil, & n'est point au monde une plus belle montre d'ame,
 & de suffisance, toutesfois aux effects, ses serviteurs trouvent,
 qu'il est tout autre, je dy sans mettre le malheur en compte.

Contre la faineantise.

CHAP. XXI.

L'EMPEREUR Vespasien estant malade de la mala-
 die, dequoy il mourut, ne laissoit pas de vouloir en-
 tendre l'estat de l'empire: & dans son lict mesme, des-

peschoit sans cesse plusieurs affaires de consequence: & ~~com~~
~~me~~ son medecin l'en ~~ten~~^{te}~~nant~~, comme de chose nuisible à sa san-
 té: il faut, disoit-il, qu'un Empereur meure debout. Voyla un
 beau mot, à mon gré, & digne d'un grand prince. Adrian l'Em-
 pereur s'en ~~servit~~ depuis à ce mesme propos, & le ~~de~~^{de}~~vroit~~ on
 souvent ~~ramentevoir~~ aux ~~princes~~^R~~oys~~, pour leur faire sentir, que
 cette grande charge, qu'on leur donne du ~~commandement~~ de
 tant d'hommes, n'est pas une charge ~~oisive~~, & qu'il n'est rien
 qui puisse si ~~justement~~ dégouter un ~~subject~~, de se mettre en
 peine & en hazard pour le ~~service~~ de son prince, que de le voir
 apoltronny, ce pendant luy mesme, a des occupations lasches
 & vaines: & d'~~avoir~~ soing de sa ~~conservation~~, le voyant si non-
 chaland de la nostre.

¶ Quand quelcun ~~voit~~

voudra maintenir qu'il

vaut mieus que le prince

conduise ses guerres par

autre que par soi: la fortune

luy fournira ~~des~~^{des}~~asses~~ d'exemples

~~asses~~, de ceus ^a qui leurs lie~~u~~=

tenans ont mis a chef des

grandes entreprinses: et ~~de~~

ceus encore des quels la

presance y eut este plus nuisible qu'utile.

Mais nul prince ~~vertueux~~ et corageus pourra souffrir qu'on l'entretiene de si honteuses instructions. Soubs colur ~~de~~
~~conserver~~ sa teste come la statue d'un saint a la bone fortune de son estat ils le degradent ~~justement~~ de son office qui est

tout en action ¶ ~~militere~~ et l'en declarent incapable. J'en sçai un qui aimeroit bien mieus estre batus que de dormir pendant qu'on
~~se~~

batteroit pour luy: ¶ ~~qui ne vid jamais sans jalousie ses gens mesme faire quelque chose de grand en son absence.~~ Et Selim

premier disoit ~~aveq~~ grande raison ce me semble que les ~~victoires~~ qui se gaignent sans le mai~~stre~~

ne sont pas completes. De tant plus ~~volontiers~~ eut il dict que ce maistre ~~devoit~~ rougir de honte d'y pretendre part pour

son nom n'y aiant enbesouigne que sa ~~voix~~ et sa pensee: ny cela mesme: ~~veus~~ qu'en telle besouigne les ~~advis~~ et comandem~~ens~~

qui aportent ~~de l'honneur~~ sont ceus la sulement qui se ~~donent~~ sur la place, et au milieu de l'affaire. Nul<sup>[Note (Mathieu Duboc) :
L'édition de 1595 donne "le
champ, & au propre" au lieu
de "la place, et au milieu"]</sup>

de pied ferme. Les princes de la race Hottomane, la premiere race du monde en fortune guerriere, ont~~de~~

chaudemment embrassé

cett'opinion. Et Bajazet secont ~~et~~^{aveq} son filx qui s'en despartirent, s'amusans aus sciances, et autres occupations casanieres,

donarent aussi de bien grans souffletz a leur empire: et celui qui regne a presant Amurat troisieme a leur exemple

comance asses bien de s'en ~~trouver~~ de mesme. Fut ce pas le Roy d'Angleterre Edoart troisieme qui dict de nostre Roy

Charles ~~sixieme~~^{cinquieme} ce mot. Il n'y eut onques Roy qui moins s'armast, et si n'y eut onques Roy qui tant me donast a faire.

Il ~~avoit~~ raison de le ~~trouver~~ estrange, come un effaict du sort plus que de la raison. Et cherchent autre adherant

que moy, ceux qui veulent nombrer entre les belliqueux & magnanimes conquerants, les Roys de Castille & de Portugal de ce
 qu'a

douze cents lieues de leur ~~oisive~~ demeure, par l'escorte de leurs facteurs,

ils se sont rendus maistres des Indes d'une & d'autre part: desquelles c'est à ~~sça-~~

~~voir~~, s'ils auroient seulement le courage d'aller ~~jouyr~~ en presence.

L'empereur Julian disoit encore plus,

FFFF ij

[298v]
 ESSAIS DE M. DE MONTA.

qu'un philosophe & un galant homme, ne ~~devoient~~ pas seu-
 lement respirer: c'est à dire ne donner aux necessitez corporel-
 les, que ce qu'on ne leur peut refuser, tenant ~~tousjours~~ l'ame
 & le corps embesoignez à choses belles, ~~grandes~~ & vertueuses:
 ¶ Il ~~avoit~~ honte si en public on le voioit cracher ou suer (ce qu'on
 dict aussi de la ~~jeunesse~~ Lacedemonienne, & Xenophon de la
 Persienne) par ce qu'ils estimoient que l'exercice, le ~~travail~~
 continuel, & la sobriété, ~~devoient avoir~~ cuit, & asseché toutes
 ces superfluitez. Ce que dit Seneque ne ~~joindra~~ pas mal en cet
 endroit, que les anciens Romains maintenoient leur ~~jeunes-~~
~~se~~ droite: ils n'apprennoient, dit-il, ~~rien~~ à leurs enfans, qu'ils deus-
 sent apprendre assis.

¶ C'est [Main de Marie de Gournay] une genereuse ~~envye~~, de ~~vouloir~~ mourir mesmes, utilement et ~~virilement~~, mais l'effect n'en git pas
 tant en nostre bonne resolution qu'en nostre bonne fortune. Mille ont proposé de ~~vaincre~~ ou de
~~mourir~~ en combattant, qui ont failli a l'un et a l'autre: les blesseures les prisons, leur ~~traver~~=

~~sant~~ ce dessein et leur prestant une *vie* forcee. Il y a des malladies qui atterrent *iusques* a nos desirs et nostre cognoissance.

[Note (Mathieu Duboc) : Ce signe d'insertion renvoie à une addition écrite par Montaigne lui-même sur une feuille volante disparue aujourd'hui. Nous restituons ici le texte de l'édition de 1595.]

Fortune ne *devoit* pas seconder

la vanité des legions Romaines, qui s'obligerent par serment, de mourir ou de vaincre. Victor, Maree Fabi, reuertar ex acie: Si fallo, Iouem patrem Gradiuumque Martem aliósque iratos inuoco Deos. Les Portugais disent, qu'en certain endroit de leur conqueste des Indes ils rencontrèrent des soldats, qui s'estoyent condamnez *avec* horribles execrations, de n'entrer en aucune composition, que de se faire tuer, ou demeurer victorieux: & pour marque de ce vœu, portoyent la teste & la barbe rase. Nous *avons* beau nous hazarder & obstiner. Il semble que les coups fuyent ceux, qui s'y presentent trop alaignement: & n'*arrivent* volontiers à qui s'y presente trop volontiers, & corrompt leur fin. Tel ne *pouvant* obtenir de perdre sa vie, par les forces *adversaires*, apres *avoir* tout essayé, a esté contraint, pour fournir à sa resolution, d'en r'apporter l'honneur, ou de n'en rapporter pas la vie: se donner soy mesme la mort, en la chaleur propre du combat. Il en est d'autres *exemples*: Mais en voicy un. Philistus, chef de l'armée de Mer du *jeune* Dionysius contre les Syracusains, leur presenta la bataille, qui fut *asprement* contestée, les forces estants pareilles. En icelle il eut du meilleur au commencement, par sa prouesse. Mais les Syracusains se reneangs autour de sa galere, pour l'*investir*, ayant faict grands faicts d'armes de sa personne, pour se *desveloper*, n'y *esperant* plus de ressource, s'osta de sa main la vie, qu'il *avoit* si liberalement abandonnée, & frustratoirement, aux mains ennemies.

Molei molluc Roy de Fez, qui *vient* de gagner contre Sebastien Roy de Portugal cette *journée*, fameuse par la mort de trois Roys et par la transmission de ceste grande couronne a celle de Castille, se *trouvant* *grièvement* mallade dez lors que les Portugaiz *entre-*
rent a main armée en son estat, et alla *tousjours* despuis en empirant *verz* la mort et la *prevoiant*. *Jamais* hom-
me ne se *servit* de soy plus *vigoreusement* et plus glorieusement. Il se *trouva* faible pour soutenir la pompe ceremonieuse de l'*entrée* de son camp, qui est selon leur mode plaine de magnificence et chargée de tout plain d'action, et resigna cet *honneur* à son frere: Mais ce fut aussi le seul office de Capitaine qu'il resigna: *tous* les autres

[Note (Mathieu Duboc) : L'édition de 1595 donne "glorieusement" à la place de "laborieusement"]
[Note (Mathieu Duboc) : Les deux occurrences du ":" suivi d'une ".", symbolisent le signe particulier d'une virgule sous un deux-points utilisé par Marie de Gournay pour ponctuer ce passage.]

*ne*cessaires et utiles il les fit tres laborieusement et exactement: tenant son corps couche mais son *entendement* et son courage debout et ferme, *jusques* au dernier soupir, et aucunement au dela. Il *pouvoit* miner ses ennemis, indiscrettement *advancez* en ses terres:, et luy poisa *merveil-*
lement qu'a faulte d'un peu de *vie*, et pour n'*avoir* qui substituer a la conduite de cette guerre, et affaires d'un estat troublé:, il eust a chercher la *victoire* sanglante et hasardeuse, en ayant une autre pure et nette, entre ses mains. Toutefois il mesnagea *miraculeusement* la durée de sa malladie, a faire consommer son ennemy, et l'attirer loing de l'armée de mer et des places maritimes qu'il *avoit* en la coste d'Afrique, *jusques*
au dernier *jour* de sa *vie*, lequel par dessein, il employa et *reserva* a cette grande *journée*. Il dressa sa bataille en rond, assiegeant de toute partz l'ost des Portugaiz: lequel rond *venant* a se courber et serrer les empescha non seulement au conflict qui fut tresaspre par la valeur de ce *jeune* Roy assaillant veu qu'ils *avoient* a montrer *visage* a tous sens: mais aussi les empescha à la fuite apres leur route. Et *trouvants* toutes les issues saisies, &

[Note (Mathieu Duboc) : La suite de cette addition se trouve sur la page suivante.]

trouvant closes furent contrainctz de se *rejetter* a eus [Main de Montaigne] *mesmes*, *coaceruanturque*
non solum caede sed etiam fuga
mesmes et s'amonceler les uns sur les autres, fournissant aus *vain-*
curs une tresmeurtriere *victoire* et tres entiere. Mourant, il se fit porter et tracasser ou le besouin l'apeloit: et coulant le long des files, enhortoit ses capiteines et soldats les uns apres les autres: Mais
un couin de sa bataille se laissant enfoncer, on ne le peut tenir qu'il ne montat a *cheval* l'*espee* au poing.
Il s'efforçoit pour s'aller mesler: ses gens l'arretans, qui par la bride qui par sa robe et par ses estries.
Cet effort *acheva* d'accabler ce peu de *vie* qui luy restoit. On le recoucha: luy se *resuscitant* come
en sursaut de cette pasmoison, tout autre faculté luy *desfaillant*, pour *avertir* qu'on teut sa mort,
qui estoit le plus necessere *commandement* qu'il eut lors a faire, pour n'engendrer quelque desespoir aus
siens par cette *nouvelle*, expira, tenant le doit *contre* sa bouche close, signe ordinere de faire silance. *Jamais*
home ne vescu *Qui vescu onques* si longtamps et si *avant* en la mort: qui mourut onques si debout? L'*extreme* degre
de traiter corageusement la mort et le plus naturel c'est la *voir* non sulement sans estonement mais sans soin
continuant libre le trein de la *vie* *jusque* dans elle. Come Caton qui s'amusoit a dormir et a estudier *Pai* en aiant une
violante et sanglante presante en sa teste et en son ceur et la tenant en sa main.

Des Postes. CHAP. XXII.

JE n'ay pas esté des plus foibles en cet exercice, qui est propre a gens de ma taille, ferme & courte: mais j'en quitte le mestier: il nous essaye trop pour y durer long temps. Je lisois à cette heure, que le Roy Cyrus, pour *recevoir* plus *facilement* *nouvelles* de tous les costez de son Empire, qui estoit d'une fort grande estandue, fit regarder *combien* un *cheval* *pouvoit* faire de chemin en un *jour*, tout d'une traite, & à cette distance il establît des hommes, qui *avoient* charge de tenir des *chevaux* prêts, pour en fournir à ceux qui *viendroient*

vers luy.

⚡ Et disent aucuns que cette *vitesse* d'aler
vient a la mesure *de son* ~~deu~~ *functeur* vol des grues.

Caesar dit que Lucius Vibulus Rufus ayant haste de
porter un *advertissement* à Pompeius, s'achemina vers luy *jour*
& nuit, changeant de *chevaux*, pour faire diligence. Et luy
mesme, à ce que dit Suetone, faisoit cent mille par *jour*, sur un
coche de louage: Mais c'estoit un furieux courrier: car là où
les *rivieres* luy tranchoient son chemin, il les franchissoit à na-

ge. ⚡ et ne se destournoit *de son* du droit pour aller querir un pont ou un gue. Tiberius Nero allant voir son frere Drusus, malade
en
Allemagne, fit deux cens mille, en vingt-quatre heures, ay-
ant trois coches.

⚡ En la guerre des Romains contre le Roy Antiochus, T. Sempronius
Gracchus dict Tite *Live* per dispositos equos prope incredibili celeritate ab
Amphissa tertio die Pellam peruenit: et appert a voir le lieu que c'estoint
postes assises *d'ordinere* non ordonnees *frechemant* pour cette course.

L'invention de Cecinna a renvoyer des

LIVRE SECOND.

299

nouvelles à ceux de sa maison, *avoit* bien plus de promptitu-
tude: il emporta quand & soy, des arondeles, & les relaschoit
vers leurs nids, quand il vouloit *r'envoyer* de ses *nouvelles*,
en les teignant de marque de couleur propre à signifier ce
qu'il vouloit, selon qu'il *avoit concerté avec* les siens. Au thea-
tre à Romme, les maistres de famille, *avoient* des pigeons *dans*
leur *sa* in, ausquels ils attacheoyent des lettres, quand ils vou-
loient mander quelque chose à leurs gens au logis: & *estoient*
dressez *lesdits pigeons* à en rapporter responce. D. Brutus en
usa assiegé à Mutine, & autres ailleurs. Au Peru, ils *couroyent*
sur les hommes, qui les chargeoient sur les espauls à tout des
portoires, par telle agilité, que tout en courant les premiers
porteurs *rejettoient* aux seconds leur charge sans arrester
un pas.

⚡ J'entans que les ⚡ *Valachi* *courriers*
du grand *se* seigneur font *des*
extremes diligences d'autant
qu'ils ont loy de desmonter *le*
premier passant qu'ils *treuvent*
en leur chemin en luy *donnant*
leur *cheval* recru et que *pour*
se garder de lasser ils se
serrent a *travers* le corps *bien*
estroitement d'une bande
large.

[Note (Mathieu Duboc) :
Nous trouvons un ajout
supplémentaire dans l'édition
de 1595 : "comme font assez
d'autres. Je n'ay trouvé nul
sejour à cet usage."]

Des *mauvais* moyens employez à bonne fin.

CHAP. XXIII.

IL se *trouve une merveilleuse* relation & correspon-
dance, en cette *universelle* police des *ouvrages* de na-
ture: qui monstre bien qu'elle n'est ny fortuite ny *con-*
duyte par *divers* maistres. Les maladies & conditions de nos
corps, se voyent aussi aux estats & polices: les royaumes, les re-
publiques naissent, fleurissent & fanissent de vieillesse, com-
me nous. Nous sommes *subjects* à *une* repletion d'humeurs
inutile & nuisible, soit de bonnes humeurs, (car cela mesme
les medecins le craignent: & par ce qu'il n'y à rien de stable
chez nous, ils disent que la perfection de santé trop allegre &
vigoreuse, il nous la faut essimer & rabatre par art, de peur
que nostre nature ne se *pouvant* rasseoir en nulle certaine pla-
ce, & n'ayant plus ou monter pour s'ameliorer, ne se recule en
arriere en desordre & trop à coup: ils *ordonnent* pour cela aux
Athletes les purgations & les saignées, pour leur soustraire

FFFF ij

[299v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

cette superabondance de santé) soit repletion de **mauvaises** humeurs, qui est l'ordinaire cause des maladies. De semblable repletion se voyent les estats **souvent** malades: & à l'on accoustume d'**user** de **diverses** sortes de purgation. Tantost on donne congé à **une** grande multitude de familles, pour en décharger le païs, lesquelles **vont** chercher ailleurs ou s'**accommoder** aux despens d'autrui: **de** cette **façon** nos anciens Francons partis du fons de l'Alemaigne, **vindrent** se saisir de la Gaule, & en deschasser les premiers habitans: ainsi se forgea cette infinie marée d'hommes, qui s'écoula en Italie sous Brennus & autres: ainsi les Gots & Vuandales: comme aussi les peuples qui possèdent à present la Grece, abandonnerent leur naturel païs pour s'aller loger ailleurs plus au large: & à peine est il deux ou trois coins au monde, qui n'ayent senty l'effect d'**un** tel remuement. Les Romains bâtissoient par ce moyen leurs colonies: car sentans leur ville se grossir outre mesure, ils la deschargeoyent du peuple moins necessaire, & l'**envoyoient** habiter & **cultiver** les terres par eux conquises. Par fois aussi ils ont à escient nourry des guerres **avec** aucuns leurs ennemis, non seulement pour tenir leurs hommes en haleine, de peur que l'**oysiveté** mere de corruption ne leur apportast **quel-**
que pire **inconvenient**.

*Et patimur longae pacis mala, saevior armis
Luxuria incumbit.*

Mais aussi pour **servir** de saignée à leur Republique, & **esvan-**
ter un peu la chaleur trop vehemente de leur **jeunesse**, **estaus-**
ser **estimer** **escourter** & esclaircir le branchage de ce tige foisonnant en trop de gaillardise: a cet effet se sont ils autrefois **servis** de la guerre contre les Cartaginois. Au traité de Bretigny, Edouard troi-
siesme Roy d'Angleterre, ne voulut **comprendre** en cette paix generale, qu'il fit **avec** nostre Roy, le different du Duché de Bretagne, affin qu'il eust, ou se descharger, de ses hommes de

LIVRE SECOND.

300

guerre, & que cette foule d'Anglois, dequoy il s'estoit **servy**
en ses guerres **aus affaires** de deça, ne se **rejetast** en Angleterre. Ce fust l'**u-**
ne des raisons, pourquoy nostre Roy Philippe consentit d'**en-**
voyer Iean son fils à la guerre d'outremer: afin d'en **amener**
quand & luy **un** grand nombre de **jeunesse** bouillante, qui
estoit en sa gendarmerie. Il y en à plusieurs en ce temps, qui
discourent de pareille façon, souhaitent que cette emotion
chaleureuse, qui est parmy nous, se peut **deriver** à quelque
guerre voisine, de peur que ces humeurs peccantes, qui do-
minent pour cette heure nostre corps, si on ne les escouille ail-
leurs, maintiennent nostre **fièvre** **tousjours** en force, & ap-
portent en fin nostre entiere ruine: **Et** de vray **une** guerre e-
trangiere est **un** mal bien plus doux que la **civile**: mais **je** ne
croy pas **que** Dieu **favorisat** **une** si **injuste** entreprise, d'offencer
& quereler autrui pour nostre commodité:

*Nil mihi tam valde placeat Rhamnusia virgo,
Quod temere inuitis suscipiatur heris.*

Toutesfois la foiblesse de nostre condition, nous pousse **sou-**
vent à cette necessité, de nous **servir** de **mauvais** moyens pour
une bonne fin. Licurgus le plus vertueux & parfaict legisla-
teur qui fust onques, **inventa** cette tres-**injuste** & tres-**inique**
façon, pour instruire son peuple à la temperance: de faire **en-**
yvrer par force les Elotes, qui estoient leurs serfs: afin qu'en
les voyant ainsi perdus & **ensevelis** dans le vin, les Spartiates
prinsent en horreur le **débordement** de ce vice. Ceux la **avoient**
encore plus de tort, qui permettoient anciennement que les
criminels, à quelque sorte de mort qu'ils fussent condamnez,
fussent déchirez tous vifs par les medecins, pour y voir au na-
turel nos parties interieures, & en establir plus de certitude
en leur art: car s'il se faut débaucher, on est plus excusable le
faisant pour **le service de** la santé de l'ame. que pour celle du
corps: comme les Romains dressoient le peuple à la **vaillance**

[300v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

& au mespris des dangiers, & de la mort, par ces furieux spectacles de gladiateurs & escrimeurs à outrance, qui se combattoient, détailloient, & entretuoyent en leur presence.

*Quid vesani aliud sibi vult ars impia ludi,
Quid mortes iuuenum, quid sanguine pasta voluptas?*

& Et dura cet usage jusques à Théodosius l'Empereur.

*Arripe dilatam tua dux in tempora famam,
Quodque patris superest successor laudis habeto,
Nullus in vrbe cadat cuius sit poena voluptas,
Iam solis contenta feris infamis arena
Nulla cruentat is homicidia ludat in armis.*

C'estoit à la verité un merveilleux exemple, & de tres-grand fruit, pour l'institution du peuple, de voir tous les jours en

sa presence, cent, deux cens, et mille couples d'hommes armez les uns contre les autres, se hacher en pieces, avecques une si extreme fermeté de courage, qu'on ne leur vist jamais changer de visage, lâcher une parole de foiblesse ou commisération, jamais tourner le dos, ny faire seulement un mouvement lâche, pour gauchir au coup de leur adversaire: ains tendre le col à son espée & se presenter au coup. Il est advenu à plusieurs d'entre eux, estans blessez à mort de force playes, d'envoyer demander au peuple, s'il estoit content de leur devoir, avant que se coucher pour rendre l'esprit sur la place. Il ne falloit pas seulement[sic] qu'ils combattissent & mourussent constamment, mais encore allegrement: en maniere qu'on les hurloit & maudissoit, si on les voyoit estriver à recevoir la mort. Les filles mesmes les imitoient.

*consurgit ad ictus
Et quoties victor ferrum iugulo inserit, illa
Delitias ait esse suas, pectusque iacentis
Virgo modesta iubet conuerso pollice rumpi.*

Les premiers Romains employoient à cet exemple les cri-

minels

LIVRE SECOND.

301

minels. Mais depuis on y employa des serfs innocens, & des libres mesmes, qui se vendoyent pour cet effect. Jusques à des Senateurs & Chevaliers Romains, & encore des femmes.

*Nunc caput in mortem vendunt, & funus arenae,
Atque hostem sibi quisque parat cumbella quiescunt.
Hos inter fremitus nouósque lusus,
Stat sexus rudis insciúsque ferri,
Et pugnas capit improbus viriles.*

Ce que je trouveroie fort estrange & incroyable, si nous n'estions accoustumez de voir tous les jours en nos guerres, plusieurs miliasses d'hommes estrangers, engageant pour de l'argent leur sang & leur vie, à des querelles, où ils n'ont aucun interest.

De la grandeur Romaine.

CHAP. XXIII.

Je ne veus dire qu'un mot de cet argument infiny, pour montrer la simplesse de ceux, qui appartiennent à celle la, les chetives grandeurs de ce temps. Au septiesme livre des epitres familiares de Cicero (& que les grammairiens en ostent ce surnom, de familiares, s'ils veulent, car à la verité il n'y est pas fort à propos: & ceux qui au lieu de familiares y ont substitué *ad familiares*, peuvent tirer quelque argument pour eux, de ce que dit Suetone en la vie de Caesar, qu'il y avoit un volume des lettres de luy *ad familiares*) il y en a une, qui s'adresse à Caesar estant lors en la Gaule, en laquelle Cicero redit ces mots, qui estoient sur la fin d'une autre lettre, que Caesar luy avoit escrit: quant à Marcus Furius, que tu m'as recommandé, je le feray Roy de Gaule, & si tu veux, que j'avance quelque autre de tes amis, envoye le moy. Il n'estoit pas nouveau à un simple cytoien Romain, comme estoit lors Caesar, de disposer des Royaumes, car il osta bien au

GGGg

[301v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

Roy Dejotarus le sien, pour le donner à un gentil'homme de la ville de Pergame nommé Mithridates. Et ceux qui **escrivent** sa vie, enregistrent plusieurs autres Royaumes par luy vendus: & Suetone dict qu'il tira pour un coup du Roy Ptolomaeus, trois millions six cens mill'escus, qui fut **bien** pres de luy vendre le sien.

Tot Galatae tot Pontus eat tot Lydia nummis.

Marcus Antonius disoit que la grandeur du peuple Romain ne se monstroit pas tant, par ce qu'il prenoit, que par ce qu'il donnoit.

Si en avoit il **quelque**
siecle **avant** Antonius
oste un entre autres
d'authorite si **merveil-**
leuse que en toute son
histoire **je** ne sache
marque qui porte plus
haut le nom de son credit.
Antiochus possedoit
toute l'aegipte et estoit
apres a conquerir cypre
& autres demurants de
cet empire: Sur le **progres**
progrez de ses **victoires** C.
Popilius **arriva** a luy
de la part du senat: et d'abordee refusa
de luy toucher a la main qu'il n'eut
premierement leu les lettres qu'il luy
apportoit. Le roy les aiant leues et **respondit**
qu'il en delibereroit. **pour luy faire responce**
Popilius **Popilius** l'aiant
circoscrit de **circoscrit** la place ou il estoit
a tout **Isa**
baguete qu'il **amont**
tenoit, en la main **en luy disant**
Rends moi responce
que **je** puisse raporter
au senat **avant** que
tu partes de ce cercle.
Antiochus estonné
de la rudesse d'un si
pressant **comandement**,
apres y **avoir** un peu
songé: **Je** ferai dict
il ce que le senat me
comande. Lors le
salua Popilius come
ami du peuple Romain.
Avoir renoncé a une
si grande monarchie, et cours
d'une si fortunee prosperité, par l'impression de **trois** tretz d'escriture.
Il eut **vramant**[sic] raison, com'il fit, d'**envoier** despuis dire au senat par ses
ambassadurs, qu'il **avoit** receu leur ordonnance de mesme respect que si elle
fut **venue** des dieus immortels

Tous les Royaumes qu'Auguste gagna par droit de guerre, il les rendit à ceux qui les **avoient** perdus, où en fit present à des estrangers. Et sur ce propos Tacitus parlant du Roy d'Angleterre Cogidunus, nous faict sentir par un **mer-**
veilleux traict cette infinie puissance: les Romains, dit-il, **a-**
voyent accoustumé de toute ancienneté, de laisser les Roys, qu'ils **avoient** surmontez, en la **possession** de leurs Royaumes, soubz leur autorité: à ce qu'ils eussent des Roys mesmes, **utiles**
 de la **servitude**, Vt haberet instrumenta servitutis & reges.

Il est **vraisemblable** que Soliman a qui nous **avons** **veu** faire liberalite du Royaume de Hongrie et **autre**[sic] estats, regardoit plus a cette consideration, qu'a celle qu'il **avoit** acostumé d'alleguer, qu'il estoit saoul et chargé, de tant de monarchies & de puissance.

[Note (Mathieu Duboc) : À la place de "puissance", l'édition de 1595 donne :

De ne contrefaire le malade.

CHAP. XXV.

Il y a un epigramme en Martial qui est des bons, car il y en a chez luy de toutes sortes, ou il recite plaisamment l'histoire de Caelius, qui pour fuir à faire la court à quelques grans à Rome, se trouver à leur lever, les assister & les suivre, fit la mine d'avoir la goute: & pour rendre son excuse plus vray-semblable, se faisoit oindre les jambes, les avoit enveloppées, & contre-faisoit entierement le port & la contenance d'un homme gouteux. En fin la fortune luy fit ce plaisir de l'en tel'en rendre tel tout à faict.

*Tantum cura potest & ars doloris,
Desiit fingere Caelius podagram.*

LIVRE SECOND.

302

J'ay veu en quelque lieu d'Appian, autrefois ce me semble une pareille histoire: d'un qui voulant eschapper aux proscriptions des triumvirs de Rome, pour se dérober de la connoissance de ceux qui le poursuivoient, se tenant caché & travesti, y adjousta encore cette invention, de contre-faire le borgne: quand il vint à recouvrer un peu plus de liberté, & qu'il voulut deffaire l'emplatre qu'il avoit long temps porté sur son oeil, il trouva que sa veuë estoit effectivement perdue sous ce masque. Il est possible que l'action de la veuë s'estoit hebetée, pour avoir esté si long temps sans exercice, & que la force vivise s'estoit toute rejetée en l'autre oeil: Car nous sentons évidemment, que l'oeil que nous tenons couvert, r'envoie à son compaignon quelque partie de son effect, en maniere que celui qui reste, s'en grossit & s'en enfle: Comme aussi l'oisiveté, avec la chaleur des liaisons & des medicamens, avoit bien peu attirer quelque humeur podagrique au gouteux de Martial. Lisant chez Froissard le veu d'une troupe de jeunes gentils-hommes Anglois, de porter l'oeil gauche bandé, jusques à ce qu'ils eussent passé en France, & exploité quelque faict d'armes sur nous, je me suis souvent chatouillé de ce pensément, qu'il leur eut pris, comme à ces autres, & qu'ils se fussent trouvez tous éborgnez au revoir des maistresses, pour lesquelles ils avoyent faict l'entre prise. Les meres ont raison de tancer leurs enfans, quand ils contrefont les borgnes, les boiteux & les bicles, & tels autres defauts de la personne: car outre ce que le corps ainsi tendre en peut recevoir un mauvais ply, je ne sçay comment il semble que la fortune se joüe à nous prendre au mot: & j'ay ouy reciter plusieurs exemples, de gens devenus malades ayant entrepris de le contrefaire s'en feindre.

De tout temps j'ay appris
de charger ma main et a
cheval et a pied d'une
baguette, et d'un
baston: jusques a y
chercher de l'elegance: &
après souvent de m'en
sejourner, d'une contenance
affetee. Plusieurs m'ont
menacé que fortune
tourneroit un jour cette
mignardise en necessité. Je
me fonde sur ce que je serois
tout le premier goutteux de ma
race.

Mais alongeons ce chapitre & le bi-

garrons d'une autre piece, à propos de la ce cité. Plinie conte dict d'un, qui songeant estre aveugle en dormant, s'en trouva l'endemain sans aucune maladie precedente. La force de l'imagi-

GGGg ij

nation peut bien ayder à cela, comme j'ay dit ailleurs, & semble que Pline soit de cet **avis**: mais il est plus vray-semblable que les **mouvements** que le corps sentoit au dedans, **desquels** les medecins **trouveront**, s'ils veulent, la cause, qui luy **estoit** la veuë, furent occasion du songe. **Adjoutons** encore un'histoire voisine de ce propos, que Seneque recite en l'**une** de ses lettres. Tu sçais, dit-il, **escrivant** à Lucilius, que Harpaste la folle de ma femme, est demeurée chez moy pour charge hereditaire, car de mon goust **je** suis ennemy de ces monstres, & si j'ay **envie** de rire d'un fol, il ne me le faut chercher guiere loing, **je** me ris de moy-mesme. Cette folle à subitement perdu la veuë. **Je** te recite chose estrange, mais veritable: elle ne sent point qu'elle soit **aveugle**, & presse incessamment son **gouverneur** de l'en emmener, par ce qu'elle dit que ma maison est obscure. Ce que nous rions en elle, **je** te prie croire qu'il **advient** à chacun de nous: nul ne connoit estre **avare**, nul **convoiteux**. Encore les **aveugles** demandent un guide, nous nous **fourvoions** de nous mesmes. **Je** ne suis pas ambitieux, disons nous, mais à Rome on ne peut **vivre** autrement: **je** ne suis pas sumptueux, mais la ville requiert **une** grande despende: ce n'est pas ma faute, si **je** suis colere, si **je** n'ay encore establi aucun train asseuré de vie, c'est la faute de la **jeunesse**. Ne cerchons pas hors de nous nostre mal, il est chez nous: il est planté en nos entrailles. Et cela mesme que nous ne sentons pas estre malades, nous rend la guerison plus mal-aisée. Si nous ne **recommençons** de bonne heure à nous penser, **quand** aurons nous **pourveu** à tant de playes & à tant de maus? Si **avons** nous **une** tres-douce medecine que la philosophie: car des autres, on n'en sent le plaisir, qu'apres la guerison, cette cy plait & guerit ensemble. Voyla ce que dit Seneque, qui m'a emporté hors de mon propos, mais il y a du profit au change.

Des pouces. CHAP. XXVI.

TACITVS recite que parmy certains Roys barbares, pour faire **une obligation** asseurée, leur maniere estoit de **joindre** estroitement leurs mains droites l'**une** à l'autre, & s'entrelasser les pouces: & quand à force de les presser le sang en estoit monté au bout, il les **blessoient** de quelque legere pointe, & puis se les **entresueçoient**. Les medecins disent, que les pouces sont les maistres doigts de la main, & que leur etymologie Latine vient de *pollere*, qui signifie exceller sur les autres. Les Grecs l'appellent ἀντίχειρ, comme qui diroit **une** autre main. Et il semble que par fois les Latins les prennent aussi en ce sens, de main entiere.

Sed nec vocibus excitata blandis

Molli pollice nec rogata surgit.

C'estoit à Rome **une** signification de **faveur**, de comprimer & baisser les pouces.

Fautor vtrorque tuum laudabit pollice ludum:

& de **desfaveur** de les hausser & contourner au dehors, *conuerso pollice vulgi*

Quemlibet occidunt populariter.

Les Romains dispensoient de la guerre, ceux qui **estoit** blessez au ponce, comme s'ils n'**avoient** plus la prise des armes assez ferme. Auguste **confisqua** les biens à un **chevalier** Romain, qui **auoit** par malice, & pour faire fraude à la loy, coupé les pouces à deux siens **jeunes** enfans, pour les **dispenser des guerres**.

excuser d'aler aus armees. & **avant** luy, le Senat du temps de la guerre Italique, **auoit** condamné Caius Vatiens à prison perpetuelle, & luy **auoit** confisqué tous ses biens, pour s'estre à escient coupé le ponce de la main gauche, pour s'exempter de cette **guerre** **voiage**. Quelcun, de qui il ne me **souviend** point, ayant gagné **une** bataille **navale**, fit coupper les pouces à ses ennemis vaincus, pour leur

oster le moyen de combatre & de tirer la rame.

Les Atheniens les firent
coupper aus AEginetes
pour leur oster la *praeferance*
en l'art de marine.

En Lacede-
mone le maistre chatioit les enfans en leur mordant le pouce.

Couardise mere de la cruauté.

CHAP. XXVII.

J'AY souvent ouy dire, que la couardise est mere de cruauté: & Et ay par experience apperceu, que cette aigreur, & aspreté de courage malitieux & inhumain, s'accompagne coustumierement de mollesse feminine: J'en ay veu des plus cruels, sujets à pleurer aisément, & pour des causes frivoles. Alexandre tyran de Pheres ne pouvoit souffrir d'ouyr au theatre le jeu des tragedies, de peur que ses citoyens ne le vissent gemir aus malheurs de Hecuba, & d'Andromache: luy qui sans pitié, faisoit cruellement meurtrir tant de gens tous les jours. Seroit-ce foiblesse d'ame qui les rendit ainsi ployables à toutes extremitez. La vaillance (de qui c'est l'effect, de s'exercer seulement contre la resistance,
Nec nisi bellantis gaudet ceruice inuenci)
s'arreste à voir l'ennemy à sa mercy: Mais la lascheté pusillanimité, pour dire qu'elle est aussi de la feste, n'ayant peu se mesler à ce premier rolle, prend pour sa part le second, du massacre & du sang. Les meurtres des victoires, se font exercer ordinairement par le peuple, & par les officiers du bagage: & Et ce qui fait voir tant de cruauté, inouies, aux guerres populaires, c'est que cette canaille de vulgaire, s'aguerrit, & se gendarme, à s'ensangler, jusques aux coudes, & a deschiqueter un corps à ses pieds, n'ayant resenti-ment d'autre vaillance.

*Et lupus & turpes instant morientibus vrsi,
Et quaecunque minor nobilitate fera est:*

Comme les chiens couards, qui deschirent en la maison, & mordent les peaux des bestes sauvages, qu'ils n'ont osé atta-

LIVRE SECOND.

304

quer aux champs. Qu'est-ce qui faict en ce temps nos querelles toutes mortelles? & que la où nos peres avoient quelque degré de vengeance, nous commençons à cette heure par le dernier: & ne se parle d'arrivée que de tuer: Qu'est-ce, si ce n'est couardise? Chacun sent bien, qu'il y a plus de braverie, & desdain, à battre son ennemy, qu'à le tuer, & de le faire bouquer & rouger son frein, que de l'achever, que de le faire mourir. D'avantage que l'appetit de vengeance s'en assouvit & contente mieux: car elle ne vise qu'à donner ressentiment de soy. Voila pourquoy nous n'attaquons pas une beste, ou une pierre, quand elle nous blesse, d'autant qu'elles sont incapables de goster sentir nostre revanche: & Et de tuer un homme, c'est le mettre à l'abry de nostre offence. Et tout ainsi comme Bias crioit à un meschant homme, Je sçay que tost ou tard tu en seras puny, mais je crains que je ne le voye pas: & Et plaignoit les Orchomeniens, de ce que la penitence que Lyciscus eut de la trahison, contre eux commise, venoit en saison, qu'il n'y avoit personne de reste, de ceux qui en avoient esté interessez, & ausquels devoit toucher le plaisir de cette penitence. Tout ainsin n'est à plaindre la vengeance, quand ce-luy envers lequel elle s'employe, pert le moyen de la sentir: Car comme le vengeur y veut voir, pour en tirer du plaisir, il faut que celui sur lequel il se venge, y voye aussi, pour en souffrir du desplaisir & de la repentence. Il s'en repentira disons nous, & Et pour luy avoir donné d'une pistolade en la teste, estimons nous qu'il s'en repente? Au rebours, si nous nous en prenons garde, nous trouverons qu'il nous faict la mouë en tombant: Il ne nous en sçait pas seulement mauvais gré, c'est bien loing de s'en repentir.

¶ Et luy prestons le
plus favorable de
tous les offices de
cette la vie, qui est
de le faire mourir
promptement et
insensiblement.

Nous sommes à coniller, à trotter, & à fuir les
officiers de la justice, qui nous suivent, & luy est en repos. Le
tuer est bon pour éviter l'offence à venir, non pour venger
celle qui est faite.

¶ C'est un'action
plus de creinte que
de braverie, et de
precaution que
de courage de defiance
que d'entreprise.

Il est apparent que nous quittons par là,
& la vraye fin de la vengeance, & le soing de nostre reputation:

[304v]
ESSAIS DE M. DE MONT.

¶ Nous craignons, s'il demeure en vie qu'il nous recharge d'une
pareille.

¶ Ce n'est pas contre
luy, c'est pour nous que
nous nous en des faisons.
toy, que tu t'en des fais.

¶ Au Royaume de Narsingue cet expedient nous demoureroit inutile: Là, non seulement les gents de
guerre mais aussi les artisans demeslent leurs querelles a coups d'espee Le Roy ne refuse point le camp a qui se veut
bastre et assiste quand ce sont personnes de qualite: estrenant le victorieux d'une cheine d'or, Mais pour la quelle conqueri
le premier a qui il en prant envie peut venir aus armes avecq celui qui la porte. Et pour s'estre desfaict d'un combat il en
a souvent acquis plusieurs asur demester les bras

Si nous pensions par vertu estre tousjours maistres
de nostre ennemy, & le gourmander à nostre poste, nous serions bien mar-
ris qu'il nous eschappast, comme il fait en mourant: ¶ Nous
voulons vaincre, mais

¶ plus seuremant que
honorablement. Et cher-
chons plus la fin que la
gloire, en nostre querele.
Asinius Pollio pour un
honneste home represantant
une errur pareille. Qui aiant
escrit des invectives contre
Plancus atandoit qu'il fut
mort pour les publier. C'estoit
faire la figue a un
aveugle et dire des pouilles
à un sourd et offancer un
homme sans sentiment plus tost
que d'avoir le cœur de soutenir
son ressentiment d'encourir
le hazard de soutenir son
ressentiment. Aussi disoit
on pour luy: que ce n'estoit
qu'aus lutins de luitier les
morts. Celui qui atant a voir
trespasser l'auteur duquel il
veut combattre les escrits que
dit il si non qu'il est courage
& noisif

¶ On disoit a Aristote que

quelcun avoit mesdit de luy
 Qu'il face plus dict il, qu'il me
 fouët, pourveu que je n'y sois pas.

lâchement, sans combat, & sans hazard.

Nos peres se contentoient de **revenir une injure** par un démenti, **un** démenti par **un** coup de **baton**, & ainsi par ordre: **ils** estoient assez valeureux pour ne craindre pas leur ennemy, **vi-**
vant, & outragé: **à** Nous **ne nous** tremblons de frayeur, tant que nous le voyons en pieds. Et qu'il soit ainsi, nostre belle pratique d'**au-**
jourd'hui, porte elle pas, de **poursuivre** à mort, aussi bien ce-
 luy que nous **mesmes** avons offensé, que celuy qui nous a of-
 fencez. C'est aussi **une** image de lâcheté, qui a introduit en nos
 combats singuliers, cet **usage**, de nous accompagner de se-
 conds, & tiers, & quarts. C'estoit anciennement des duels, ce
 sont à cette heure, rencontres, & batailles. La solitude faisoit
 peur aux premiers qui l'**inventerent**:

λ cum in se cuique

minimum fidutiae esset:

Car naturellement quel-
 que compagnie que ce soit, apporte confort, & soulagement
 en la crainte **au dangier**. On se **servoit** anciennement de personnes tier-
 ces, pour garder qu'il ne s'y fit desordre & desloyauté:

λ, et pour tesmouig

ner de la fortune

du combat:

mMais de-

puis qu'on à pris ce train, qu'ils **s'y** engagent eux mesmes: au **con-**
bat: quiconque y est **convié**, ne peut honnestement s'y tenir
 comme spectateur, de peur qu'on ne luy attribue, que ce soit
 faute ou d'**affection**, ou de **courage**. Outre l'**injustice** d'**une** tel-
 le action, & vilanie, d'engager à la protection de vostre hon-
 neur, autre valeur & force que la vostre: **je trouve** du **desad-**
vantage à **un homme** de bien, & qui **pleinement** se fie de soy, d'al-
 ler mesler sa fortune, à celle d'**un** second. Chacun court assez
 de hazard pour soy, sans le courir encore pour **un** autre: & a
 assez à faire à s'asseurer en sa propre vertu, pour la deffence de
 sa vie, sans commettre chose si chere en mains tierces. Car s'il
 n'a esté expressement **marchandé** au contraire, des quatre, c'est

une

une partie liée. Si vostre second est à terre, vous en **avez** deux
 sur les bras, **avec raison**. & **Et** de dire que c'est supercherie, elle l'est
 voirement: comme de charger bien armé, **un** homme qui n'a
 qu'**un** tronçon d'espée, ou tout sain, **un** homme qui est **desja**
 fort blessé: **Mais** si ce sont **avantages**, que vous ayez gaigné en
 combatant, vous vous en **pouvez servir** sans reproche. **La** dis-
 parité & inégalité, ne se poise & considere, que de l'estat en
 quoy se commence la meslée: du reste prenez vous en à la for-
 tune: & **Et** quand vous en aurez tout seul, trois sur vous, vos deux
compaignons s'estant laissez tuer, on ne vous fait **non** plus de tort,
 que **je** ferois à la guerre, de **donner un** coup d'espée à l'ennemy,
 que **je** verrois attaché à l'**un** des nostres, de pareil **avantage**. La
 nature de la société porte, où il y à troupe contre troupe,
 comme ou nostre Duc d'Orleans, deffia le Roy d'Angleterre
 Henry, cent **contre** cent,

λ **trois contre trois**

come les Horatiens

: **trois cens contre autant**

come les Argiens

contre les Lacedemoniens

Lacedemoniens: **trois**

contre **à** **trois** **comme**

les Horatiens **contre les**

Curatiens,

que la multitude de chaque part, n'est

considerée que pour un homme seul: ~~P~~Par tout où il y a compaignie, le hazard y est confus & meslé. J'ay interest domestique à ce discours. ~~C~~Car mon frere sieur de Matecolom, fut convié à Rome, à seconder un gentil-homme qu'il ne cognoissoit guere, lequel estoit deffendeur, & appellé par un autre: ~~E~~En ce combat il se trouva de fortune, avoir en teste, un qui luy estoit plus voisin, & plus cogneu (je voudrois qu'on me fit raison de ces loix d'honneur, qui vont si souvent choquant & troublant celles de la raison) ~~A~~Après s'estre desfaict de son homme, voyant les deux maistres-de la querelle, en pieds encores, & entiers, il alla descharger son compaignon. Que pouvoit il moins? devoit-il se tenir coy, & regarder deffaire, si le sort l'eust ainsi voulu, celuy pour la deffence duquel, il estoit là venu: ~~C~~Ce qu'il avoit faict jusques alors, ne servoit de rien à la besoingne: la querelle estoit indecise. La courtoisie que vous pouvez, & certes deus faire à vostre ennemy, quand vous l'avez reduict en mauvais termes, & à quelque grand desadavantage, je ne vois

HHHh

[305v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

pas comment vous la puissiez faire, quand il va de l'interest d'autrui, ou vous n'estes que suyviant, ou la dispute n'est pas vostre: ~~I~~Il ne pouvoit estre ny juste, ny courtois, au hazard de celuy auquel il s'estoit presté. ~~A~~Aussi fut-il delivré des prisons d'Italie, par une bien soudaine & solenne recommandation de nostre Roy. Indiscrete nation, ~~N~~Nous ne nous contentons pas de faire sçavoir nos vices, & folies, au monde, par reputation; nous allons aux nations estrangeres, pour les leur faire voir en presence. Mettez trois françois aux deserts de Lybie, ils ne seront pas un mois ensemble, sans se harceler & esgratigner: vous diriez que cette peregrination, est une partie dressée, pour donner aux estrangers le plaisir de nos tragedies: & le plus souvent à tels, qui s'esjouysent de nos maux, & qui s'en moquent. Nous allons apprendre en Italie à escrimer;

~~X~~, et ~~en~~ ~~T~~exerçons
l'art aus despens
de nos vies, avant que
de le sçavoir.

~~S~~Si faudroit-il suyviant l'ordre de la discipline, mettre la theorique avant la pratique:
~~N~~Nous trahissons nostre apprentissage:

*Primitiae iuuenum miserae, bellique futuri
Dura rudimenta.*

Je sçay bien que c'est un art;

~~X~~ utile a sa fin (au
duel des deus princes
cousins germeins en
Hespaigne: maior usu
armorum et astu facile
stolidas vires minoris
superavit) et en presance
de Scipion le plus vieus
dict Tite Live par
l'adresse des armes &
par ruse surmonta faci-
lemant les forces
estourdies du plus june)
& come j'ay conu par
experiance,

duquel la cognoissance à grossi le
coeur à aucuns, outre leur mesure naturelle: ~~M~~Mais ce n'est pas proprement vertu, puis qu'elle tire son appuy de la science, & de l'adresse; & qu'elle prend autre fondement que de soy-mesme. L'honneur des combats consiste en la jalousie du courage, non de l'art la science; ~~E~~Et pourtant ay-je veu quelqu'un de mes amis, renommé pour grand maistre en cet exercice, choisir en ses querelles, des armes, qui luy ostassent le moyen de cet advantage: & lesquelles dépendoient entierement de la fortune, & de l'assurance: affin qu'on n'attribuast sa victoire plustost à

son escrime, qu'à sa valeur: & *Et* en mon enfance, *j'ay veu* la noblesse *fuioit* la reputation de bon escrimeur, comme *injurieuse*, & se desroberoit pour l'*apprendre*, comme un *artemestier* de subtilité, desrogeant à la vraye & *naifve* vertu,

LIVRE SECOND.

306

Non *schivar*, non parat, non ritirarsi,
Voglion costor, ne qui destrezza ha parte,
Non danno i colpi finti hor pieni hor scarsi,
Toglie l'ira e il furor l'uso de l'arte,
Odi le spade horribilmente *urtarsi*
A mezzo il ferro, il pie d'orma non parte,
Sempre è il pie fermo, è la man sempre in moto,
Ne scende taglio in van ne punta à voto.

Les butes, les tournois, les barrieres, l'image des *combats* guerriers & *publics*, estoient l'exercice de nos peres: & *Cet* autre exercice, est d'autant moins noble, qu'il ne regarde qu'une fin *privée*: & *Qui* nous apprend à nous *entrevyner*, contre les loix & la *justice*, & qui en toute façon, produit *tousjours* des effects dommageables. Il est *bien* plus digne & mieux seant, de s'exercer en choses qui assurent, non qui offensent nostre police, qui regardent la publique seurte, & la gloire commune. Pu-

blius Rutilius *confus* fut le premier, qui *instruisit* le soldat, à manier ses armes par adresse & science, qui *conjoingnist* l'art à la vertu: non pour l'*usage* de querelle *privée*, ce fut pour la guerre & querelles du peuple Romain.

Escrime populere et civile.

Et outre l'exemple de
Cesar qui ordona aus
siens de viser tirer principa-
lemant au visage des
gendarmes de Pompeius
en la bataille de Pharsale
mill'autres chefs de
guerre se sont ainsin
avises d'invanter nou-
velle forme d'armes nou-
velle forme de fraper &
de se couvrir selon le
besouin de l'affaire present.

Mais *comme tout ainsi que* Philopoemen condamna la luicte, en quoy il excelloit, d'autant que les preparatifs qu'on employoit à cet exercice, estoient *divers* à ceux, qui appartiennent à la discipline militaire, à laquelle seule il estoit le gens d'honneur, se *devoir* amuser: il me semble aussi,

que les mouvemens & formes, à quoy on dresse que cette adresse a quoi on faconne ses membres ces destours et mouvemens a
quoi on exerce la *jeunesse* en

que cette adresse a quoi on faconne ses membres

cette *nouvelle* eschole, sont non seulement inutiles, mais contraires plustost, & dommageables à l'*usage* des armes & du combat militaire:

Aussi y emploient nos gents
communeement des armes
*particulieres et peculiere*ment

Et Lachez en Platon
meintient qu'on n'a
jamais veu nul maistre
de cette eschole devenir un
bon home de guerre. *destinees a cet usage.*

Et j'ay veu qu'on ne trouvoit guere
bon qu'un gentillhome convie a l'espee
et au poignard s'offrit en equipage de gendarme.

Il est digne de consideration
que Lachez en Platon
parlant d'un aprantissage

de manier les armes ~~voies~~ conforme
 au nostre dict n'avoir
 jamais de cette école veu
 sortir nul grant home de
 guerre et nomeement des
 instructeurs. maîtres d'icelle. Quand aux
 instructeurs a
 ceus la nostre usage
 dict experience en dict de mesmes a
 peu pres bien
 autant Du reste au moins pouvons
 nous dire que ce sont suffisances ~~au moins~~
 de nulle relation et correspondance.
 Et en l'institution des enfans de sa police Platon interdit
 les arts de mener les poulx introduites par Amycus et Epeus
 et de luter; par Anteus et Cercyo, par ce qu'elles ne ont
 servent de rien aux guerres autre but que de
 rendre la jeunesse plus apte au service des
 guerres et n'y conferent point. Mais je m'en vois un peu bien à gauche de
 mon theme. L'Empereur Maurice estant adverty par songes,
 & plusieurs prognostiques, qu'un Phocas, soldat pour lors in-
 connu, le devoit tuer; demandoit à son gendre Philippe, qui
 estoit ce Phocas, sa nature, ses conditions & ses meurs: & com-
 me entre autres choses Philippe luy dit, qu'il estoit lâche &

HHHh ij

[306v]
 ESSAIS DE M. DE MONTA.

craintif, l'Empereur conclut incontinent par là, qu'il estoit
 donq meurtrier & cruel. Qui rend les Tyrans si sanguinaires? c'est le
 soing de leur seurté, & que leur lâche coeur, ne leur fournit
 d'autres moyens de s'asseurer, qu'en exterminant ceux qui les
 peuvent offenser, jusques aux femmes, de peur d'une esgra-
 tigneure,

Cuncta ferit dum cuncta timet.

X Les premieres cruautéz s'exercent pour elles mesmes: de là s'engendre la crainte d'une juste
 revanche, qui produit apres une enfilure de nouvelles cruautéz pour les estouffer les unes par les autres.
 Philippus Roy de Macedoine celuy qui eut tant de fusees a demesler avecq le peuple Romain, agité de
 l'horreur des tant de meurtres commis par son ordonnance ne se pouvant resoudre contre tant de familles
 en divers temps offancees: print
 parti de se sesir de tous les
 enfans de ceus qu'il
 avoit faict tuer:
 pour de jour en jour
 les perdre, l'un apres l'autre,
 & einsin establir son repos.
 Les belles matieres tiennent
 tousjours bien leur ranc
 en quelque place qu'on les
 seme. Moi qui ai plus
 de souin du pois et
 utilite des discours, que de
 leur ordre et suite, ne dois
 pas creindre de loger
 icy un peu a l'escart, une
 tres belle histoire. Entre
 les autres condamnez par
 Philippus, avoit este un
 Herodicus prince des
 Thessaliens. Apres luy
 il avoit encore depuis
 faict mourir ses deus
 gendres, laissant chacun
 un filx bien petit. Theoxena
 & Archo estoient les deus
 veuves. Theoxena ne

[Note (Mathieu Duboc) :
 Entre "histoire" et "Entre",
 l'édition de 1595 ajoute :
 "Quand elles sont si riches de
 leur propres beauté, & se
 peuvent seules trop soutenir,
 je me contente du bout d'un
 poil, pour les joindre à mon
 propos."]

peut estre induite a se
 remarier, en estant fort
 poursuivie: Archo espousa
 Poris le premier home
 d'entre les AEniens, et en
 eut nombre d'enfans,
 qu'elle laissa tous en
 bas eage. Theoxena
 espouinçonee d'une
 charite maternelle
 envers ses nepveux, pour
 les avoir en sa conduite
 & protection, espousa Poris
 Voici venir la proclama-
 tion de l'edict du Roy.
 cette courageuse mere, se
 desfiant et de la cru-
 aute de Philippus, et de la
 licence de ses satellites
 envers cette belle et
 tendre junesse, osa dire
 qu'elle les tueroit plus tost
 de ses mains que de les
 rendre. Poris effraie
 de cette protestation, luy promet de les desrober et emporter a Athenes, en la garde d'aucuns siens hostes
 fidelles. Ils prennent occasion d'une feste annuelle qui se celebroit a AEnie a l'honor d'Aeneas, et s'y en vont.
 Aiant assiste le jour aus ceremonies et banquet publique, la nuit ils s'escoulent dans un vesseau prepare,
 pour gaigner pais par mer. Le vent leur fut contrere, et se trouvant lendemain a la veue de la terre d'ou ils
 avoient relache desmaré, furent suivis par les gardes des pors. Au jouindre, Poris s'enbesouignant a hater les
 mariniers, pour la fuite: Theoxena forcee d'amour & de vanjance, se rejetant a sa premiere proposition, faict apprest
 d'armes & de poison, et les presantant a leur veue: Or sus mes enfans, la mort est meshui le sul moien
 de vostre defance et liberte, et sera matiere aus dieus de leur seinte justice: ces espees tretes, ces coupes
 vous en ouvrent l'entree: eCourage, et toi mon fils qui est plus grand, empouigne ce fer, pour mourir d'une
 mort plus forte de la mort la plus forte. Aiant d'un coste cete vigoureuse conseilliere, les enemis de
 l'autre a leur gorge, ils coururent de furie a chacun a ce qui luy fut le plus a main, & demi morsurants furent
 jetez en la mer. Theoxena fiere d'avoir si glorieusemant pourueu a la surete de tous ses enfans,
 accolant chaudement son mari: suivons ces garçons mon ami, & jouissons de mesme sepulture
 avecq eus. Et se tenans einsin ambrasses, se praecipitarent: de maniere que le vesseau fut ramené
 a bort vuide de ses maistres. Les tyrans

Et pour faire tous les deux ensemble, & tuer, & faire sentir leur
 colere, ils ont employé toute leur suffisance, à trouver moyen
 d'alonger la mort. Ils veulent que leurs ennemis s'en aillent,
 mais non pas si viste, qu'ils n'ayent loisir de ressentir savourer leur ven-
 geance. Là dessus ils sont en grand peine: car si les tourments
 sont violents, ils sont courts: s'ils sont longs, ils ne sont pas assez
 douloureux à leur gré: les voyla à dispenser leurs engins. Nous
 en voyons mille exemples en l'antiquité, & je ne sçay si sans y
 penser, nous ne retenons pas quelque trace de ceste barbarie.
 Tout ce qui est au delà de la mort simple, me semble pure
 cruauté: Nostre justice ne peut esperer, que celui que la crain-
 te de mourir & d'estre decapité, ou pendu, ne gardera de fail-
 lir, en soit empesché, par l'imagination d'un feu languissant, ou
 des tenailles, où de la roue. Et je ne sçay cependant, si nous les
 jettons au desesper: Car en quel estat peut estre l'ame d'un
 homme, attendant vingt-quatre heures la mort, brisé sur une
 roué, ou à la vieille façon cloué à une croix? Car Joseph re-
 cite, que pendant les guerres des Romains en Judée, passant
 ou l'on avoit crucifié quelques Juifs, il y avoit trois jours, reconneut trois
 de ses amis, & obtint de les oster de là, les deux moururent, dit-
 il, l'autre vescu encore depuis.

Chalcondyle home de foy, aus memoires qu'il a laisse des choses advenues de son temps et pres de luy
 recite pour extreme supplice celui que l'emperur mMechmet pratiquoit souvent: de faire trancher les homes par la moite
 en deus parts par le faux du corps, a l'endroit du diaphragme, et dict d'un sul coup de
 cimetterre, d'ou il arrivoit qu'ils mourussent, come de deus morts a la fois: et voiet on
 dict il l'une et l'autre part pleine de vie se demener longtemps apres, pressee de torman.
 Je n'estime pas qu'il y eut grand mouvemant sentiment en ce sentiment mouvement. Les supplices plus
 hideus a voir ne sont pas tousjours les plus forts a souffrir. Et treuve plus atroce ce

que d'autres historiens en recitent contre des seignurs Epirotes qu'il les fit escorcher par le menu d'une dispensation si malicieusement ordonnee que leur *vie* dura quinze *jours* a *cette* ~~tourmant~~ engoisse.

Et ce~~cyss~~ ~~que~~ *deus* autres Cresus aiant faict prendre un gentillhome *favori* de Pantaleon son frere le mena en la boutique d'un foulon ou il le fit ~~mour~~ tant grater et ~~pe~~ carder a ~~tout~~ coups de cardes et peignes de *ce* cardur qu'il en mourut George Sechel chef de ces paisans de Polouigne qui sous titre de la croisade firent tant de maus desfaict en bataille par le *Vaivode* de *transsilvanie* et prins: fut trois *jours* atache nu sur un *chevalet* expose a toutes les manieres de tourmans que chacun *pouvoit* apporter contre luy pendant le quel temps on ne dona ny a manger ny a boire aus autres prisoniers. Enfin luy vivant & voyant, on *abbreuva* de son sang Lucat son cher frere, & pour le salut duquel il prioit tirant sur soi toute l'*envie* de leurs mesfaicts et fit l'on paistre vingt de ses plus *favoris* Capitaines, deschirans à belles dents sa chair & en engloutissants les morceaux. Le reste du corps & parties du dedans luy expiré, furent mises bouillir, qu'on fit manger à d'autres de sa suite.

LIVRE SECOND.

307

Toutes choses ont leur saison.

CHAP. XXVIII.

Ceux qui appariert Caton le censeur, au *jeune* Caton meurtrier de soy-mesme,

appariert *deus* *belles* natures et de formes *voisines*. Le premier exploita la siene a plus de *visages* et praecele en exploits militeres et en utilite de ses *vacations* publiques. Mais la *vertu* du *jeune*, outre ce que c'est blasphemie de luy en apparier null'autre en *vigur*, fut bien plus nette. Car qui deschargeroit d'*enuie* et d'*ambition* celle du censur ~~d'avoir aiant~~ osé choquer l'honneur de Scipion en bonté et en toutes parties d'*excellence*, de bien louin plus *grand* et que luy & que tout *homme* de son siecle. Ce

~~font à mon opinion grand honneur au premier: car je les trouve eslongnez d'un ne extreme distance: & ce qu'on dit entre autres choses du censur de luy, qu'en son extreme vieillesse, il se mit à apprendre la langue Grecque, d'un ardent appetit, comme pour assouvir une longue soif, ne me semble pas luy estre fort honorable. C'est proprement ce que nous disons, retomber en enfantillage. Toutes choses ont leur saison. Les bonnes & tout: & Et je puis dire mon patenostre hors de propos.~~

Come on desfera T. Quintius Flaminius de sur ce qu'estant general d'armee on l'*avoit* veu a cartier sur l'heure du conflit s'*amusant* a prier dieu en une bataille, qu'il gaigna.

Imponit sinem sapiens & rebus honestis. Eudemonidas voyant Xenocrates fort vieil s'~~amuser à l'exer~~

cice **empresser aus**

leçons de son escoler. **q** Quand sçaura cettuy-cy, dit-il, s'il apprend encore. Et Philopoemen, à ceux qui hault-louoient le Roy Ptolomaeus de ce qu'il durcissoit sa personne tous les **jours** à l'exercice des armes: **Ce** n'est dict-il pas chose loüable à **un** Roy de son aage, de s'y exercer, il les **devoit** hormais **realement** employer. Le **jeune** doit faire ses apprets, le vieil en **jouïr**, disent les sages: **& Et** le plus grand vice qu'ils **remerquent** en nostre nature, c'est que noz **desseins** **desirs** **jeunissent** sans cesse: **Nous** re-commençons **tousjours** à **vivre**: **N**ostre estude & nostre **desir** **envie** **devroyent** quelque fois sentir la vieillesse: **Nous** **avons** le pied à la fosse, & nos appetits, & **nos esperances** **poursuites** ne font que naistre,

Tu secanda marmora

Locas sub ipsum funus, & sepulchri

Immemor, struis domos.

Le plus long de mes desseins

n'a pas un² année d'estendue: je ne panse desormais

qu'a finir: me desfois de toutes nouvelles esperances et

entreprinses: et prans mon dernier congé de tous les

lieux que je laisse: et me despossede tous les jours par jugement,

de ce que j'ay. Olim iam nec perit quicquam mihi nec acquiritur.

Plus superest uiatici quam uiae.

Vixi, et quem dederat cursum fortuna peregi.

C'est en fin tout le soulagement que je treuve en ta **ma** **vieillesse** **c'est** **qu'ell'amortist en nous** **moy** **plusieurs desirs et souins de** **quoi la vie est**

inquiétée. Le soing du cours du monde, le soing des richesses, de la grandeur, de la science, de la santé, de moy.

Cettuy-cy apprend à parler, lors qu'il **luy** faut apprendre à **mou-**

fir-se taire pour jamais. HOn fait **peut** **continuer a tout temps l'estude, non** **pas l'escolage: La sote chose qu'un** **vieillart** **abecedere.**

HHHh iij

[307v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

Diuersos diuersa iuuant, non omnibus annis

Omnia conueniunt.

S'il faut estudier, estudions **un** estude sortable à nostre condition: a fin que nous puissions respondre, comme celuy, à qui quand on demanda à quoy faire ces estudes en sa decrepitude: à m'en partir meilleur, & plus à mon aise, respondit il.

Tel estude fut celuy du **jeune** Caton sentant sa fin prochaine, qui se rencontra au discours de Platon, de l'éternité de l'ame:

Non, à dire ce que j'en pense **come je il faut croire**, qu'il ne fut de long temps garny de toute sorte de munition pour **un** tel deslogement: **ad'**asseu-

rance, & de volonté ferme, **l et d'instruction a luy faire mespriser la mort** il en **auoit** plus que Platon n'en à

peu **reprenter par** **en** ses escrits: **Sa science** & son courage **estoient**

pour ce regard, au dessus de la philosophie: **Il** print cette occupation, non pour le **service** de sa mort, mais comme celuy qui n'interrompt pas seulement son sommeil, en l'importance d'une telle deliberation, il continua aussi sans choïs & sans

changement, ses estudes, **avec** les autres actions accoustumées de sa vie. **La nuit qu'il fut** **vint d'estre refuse de la Praeture il la passa a**

jouer. Celle en la quelle il **devoit mourir il la passa a lire. H mit**

a mesme pris **La perte** **ou** **de la vie** **et** **ou** **de l'office, tout luy fut un.**

De la vertu.

CHAP. XXIX.

JE **trouve** par experience, qu'il y à bien à dire entre les boutées & saillies de l'ame, ou **une** resolute & constante habitude: & voy bien qu'il n'est rien que nous ne **puissions**, voire **jusques** à surpasser la **divinité** mesme, dit quel-qu'un, d'autant que c'est plus, de se rendre impassible de soy, que d'estre tel, de sa **condition** originelle: & **jusques** à **pouvoir** **joindre** à l'imbecillité de l'homme, **une** resolution & **asseuran-** **ce** de Dieu. Mais c'est par secousse. Et és vies de ces heros du

temps passé, il y à quelque fois des traits miraculeux, & qui semblent de bien loing surpasser nos forces naturelles: mais ce sont traits à la verité: & est dur à croire, que de ces conditions ainsin **eslevées**, on en puisse teindre & **abreuver** l'ame,

LIVRE SECOND.

308

en maniere, qu'elles luy **deviennent** ordinaires, & comme naturelles. Il nous **advient** **eschoit** à nous mesmes, qui ne sommes qu'**avortons** d'hommes, d'eslancer par fois nostre ame, **esveillée** par les discours, ou exemples d'autrui, bien loing au dela de son ordinaire: mais c'est **une** espece de passion, qui la pousse & agite, & qui la **ravit** aucunement hors de soy: car ce tourbillon franchi, nous voyons que sans y penser elle se débände & relâche d'elle mesme, sinon **jusques** à la dernière touche, au moins **jusques** à n'estre plus celle-la: de façon que lors, à toute **occasion**, pour **un** oyseau perdu, ou **un** verre cassé, nous nous **sentons** **laissons** **esmouvoir** à **plus** **peu** pres comme l'**un** du vulgaire.

*✓ Sauf l'ordre la
moderation et la
constance j'estime
que toutes choses soient
faisables par un
home bien manqué
et desfaillant en gros.*
A

Et à

cette cause disent les sages, que **il faut** pour **juger** bien à point d'**un** homme, **il faut** principalement contreroller ses actions **privées communes**, & le surprendre en son à tous les **jours**. Pyrrho celuy qui bastit de l'ignorance **une** si plaisante science, essaya, comme tous les autres vrayement philosophes, de faire respondre sa vie à sa doctrine. Et par ce qu'il maintenoit la foiblesse du **jugement** humain, estre si extreme, que de ne **pouvoit** prendre party ou inclination: & le vouloit suspendre **perpetuellement** balancé, regardant & accueillant toutes choses, comme indifferentes, on conte qu'il se maintenoit **tousjours** de mesme façon, & visage: s'il **avoit** commencé **un** propos, il ne laissoit pas de l'**achever**, quand celuy à qui il parloit s'en fut allé: s'il alloit, il ne rompoit son chemin pour empeschement, qui se presentat, **conservé** des precipices, du hurt des charretes, & autres accidens par ses amis. Car de craindre ou esuiter quelque chose, c'eust esté choquer ses propositions, qui ostoient au sens mesmes, tout **choix & connoissance** **eslection et certitude**. Quelque fois il souffrit d'estre incisé & cauterisé, d'**une** telle constance, qu'on ne luy en veit pas **seulement** siller les yeux. C'est quelque chose de ramener l'ame à ces imaginations, c'est plus d'y **joindre** les effects, toutefois il n'est pas impossible: mais de les **joindre**

[308v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

avec telle **perseverance** & constance, que d'en establir son train ordinaire, certes en ces entreprises si esloignées de l'**usage** commun, il est quasi incroyable: **qu'on le puisse**. Voyla pourquoy **ee** **mesme** **Philosophe** **luy**, estant quelque fois rencontré en sa maison tansant bien asprement **avecques** sa seur, & estant reproché de faillir en cella à son indifférence: **comment**, dit-il, faut-il qu'encore cette fammelette **serve** de tesmoignage à mes regles? **Un** autre fois qu'on le veit se deffendre d'**un** chien: Il est, dit-il, tres-difficile de despouiller entierement l'homme: & se faut mettre en **devoir**, & efforcer, de combattre les choses, premierement par les effects, mais au pis aller par la raison & par les discours. Il y à **environ** sept ou huit ans, qu'a deux lieüs d'icy, **un** homme de village, qui est encore **vivant**, ayant la teste de long temps rompue par la **jalousie** de la femme, **revenant un jour** de la besoigne, & elle le bien-**veignant** de ses criailleries accoustumée^s, entra en telle furie, que sur le champ à tout la serpe qu'il tenoit encore en ses mains, s'estant moissonné tout net les pieces qui la mettoient en **fievre**, les luy **jetta** au **visage** **nez**. Et il se dit, qu'**un jeune** gentil'homme des no-

stres, amoureux & gaillard, ayant par sa **perseverance** amolli en fin le coeur d'**une** belle maistresse, desesperé, de ce que sur le point de la charge, il s'estoit **trouvé** mol luy mesmes & def-failly, & que

non viriliter

Iners senil penis extulerat caput,
s'en **priva** soudain **revenu** au logis, & l'**envoya** cruelle & sanglante victime, pour la purgation de son offence. Si c'eust esté par discours & religion, comme les prestres de Cibeles, que ne dirions nous d'**une** si hautaine entreprise? Depuis peu de **jours** à Bragerac à cinq lieues de ma maison, contremont la **riviere** de Dordogne, **une** femme ayant esté tourmentée & batue le soir **avant**, de son mary chagrain & fâcheux de **sa com-**

plexion,

LIVRE SECOND.

309

sa complexion, delibera d'**eschapper** à sa rudesse au pris de sa vie, & s'**estant** à son lever accointée de ses voisines **comme** de coustume, leur laissant **eschapper** **couler** quelque mot de recommandation de ses affaires, prenant **une sienne** soeur par la main, la mena **avecques** elle sur le pont, & apres **avoir** prins congé d'elle, comme par maniere de **jeu**, sans montrer autre changement ou alteration, se precipita du haut en bas, dans la **riviere**, ou elle se perdit. Ce qu'il y à de plus, en cecy, c'est que ce conseil meurist **une** nuit entiere dans sa teste. C'est bien autre chose, des femmes Indiennes: car estant leur coustume aux maris d'**avoir** plusieurs femmes, & à la plus chere d'elles, de se tuer apres son mary, chacune par le dessein de toute sa vie, vise à gagner ce point, & cet **avantage** sur ses compaignes: & les bons offices qu'elles rendent à leur mary, ne regardent autre recompance que d'estre preferées à la compaignie de sa mort.

*vbi mortifero iacta est fax vltima lecto,
Vxorum fuis stat pia turba comis:
Et certamen habent lethi, quae viua sequatur
Coniugium, pudor est non licuisse mori:
Ardent victrices, & flammae pectora praebent,
Imponuntque suis ora perusta viris.*

Un homme escrit encore en noz **jours**, **avoir** veu en ces nations Orientales, cette coustume en credit, que non seulement les femmes s'**enterrent** apres leurs maris, mais aussi les **esclaves**, desquelles il a eu **jouissance**. Ce qui se faict en cette maniere. Le mari estant trespasé la **vefve** peut si elle **veulent**, mais peu le **veulent**, demander deus ou trois mois d'espace a disposer de ses affaires. Le **jour** venu, elle monte a **cheval** paree come a no**pces**: et d'une contenance gaye com'aland dict elle dormir **aveq** son espous, tenant en sa main gauche un miroir, une fleche en l'autre. S'estant ainsi promenee **en** pompe accompaignede de ses amis et parans et de grand peuple en feste elle est tantost randue au lieu publicque destiné a tels spectacles. C'est une grande place au milieu de laquelle il y a une fosse pleine de bois et **jouignant** icelle un lieu **relevé** de quatre ou cinq marches, sur le quel ell'est conduite, et **servie** d'un magnifique repas. Apres le quel elle se met a baller et chanter et ordone quand bon luy semble qu'on allume le feu. Cella faict elle **descent**, et prenant par la main le plus proche des parans de son mari, ils **vont** ensamble a la **riviere voisine** ou elle se despouille toute nue, et distribue ses **joyeux** et **vestemens** a ses amis, et se **va** plongeant dans l'**eau** come pour y **laver** ses pechez: sortant de la elle s'**envelope** d'un linge **jaune** de quatorze **brasses** de long, et donant de rechef la main a ce parent de son mari s'en **revont** sur la mote ou elle parle au peuple et **recomande** ses enfans si ell'en a. Entre la **fosse** et la mote on tire **volantiers** un rideau pour leur oster la **veue** de cette fornaiise ardante, ce qu'aucunes defandent pour tesmouigner plus de corage. Finy qu'ell'a de dire, une femme luy presante un **vase** plein d'huile a s'**oindre** la teste & tout le cors, lequel elle **jette** dans le fu quand ell'en a faict, et en **mesme** l'instant s'y la**nche** elle mesmes. Sur l'heure le peuple **renverse** sur elle quantité de buches pour l'empacher de languir, et se change toute leur **joye** en deuil et tristesse. Si ce sont **personnes**

de moindre estoffe, le corps du mort est porté au lieu où on le veut enterrer, & là mis en son seant, la **vefve** à genoux **devant** luy, l'embrassant **estroitement**: et se tient en ce point, pendant qu'on bastit autour d'elle d'eus un mur, qui **venant** a se hausser **jusques** a l'endroit des espauls d'une **meuf** de la femme **quelcun** des siens par le derriere prenant sa teste luy tort le col: et

rendu qu'ell'a l'esperit le mur est soudein monté et clos ou ils demurent ensevelis.

En ce mesme pays, il y avoit quelque chose de pareil en leurs Gymnosophistes: car non par la contrainte d'autrui, non par l'impetuosité d'un'humeur soudaine, mais par expresse profession de leur regle, leur façon estoit, à mesure qu'ils avoyent atteint certain aage, ou qu'ils se voyoient menassee par quelque maladie, de se faire dresser un buchier, & au dessus, un lit bien paré, & apres avoir festoyé joyeusement leurs amis & connoissans, s'aler planter dans ce lict, en telle resolution, que le feu y estant mis, on ne les vid mouvoir, ny pieds ny mains: & ainsi mourut l'un d'eux, Calanus, en presence de

IIIi

[309v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

toute l'armée d'Alexandre le Grand: & n'estoit estimé entre eux, ny saint ny bien heureux, qui ne s'estoit ainsi tué: envoyant son ame purgée & purifiée par le feu, apres avoir consumé tout ce qu'il y avoit de mortel & terrestre. Cette constante premeditation de toute la vie, c'est ce qui faict le miracle. Parmi nos autres disputes, celle du *Fatum*, s'y est meslée: & pour attacher les choses advenir & nostre volonté mesmes, à certaine & inevitable necessité, on est encore sur cet argument, du temps passé. Puis que Dieu prévoit toutes choses devoir ainsin advenir, comme il fait, sans doute: il faut donc qu'elles adviennent ainsi. A quoy nos maistres respondent, que le voir que quelque chose advienne, comme nous faisons, & Dieu de mesme (car tout luy estant present, il voit plutost qu'il ne prévoit) ce n'est pas la forcer d'advenir: voire nous voyons, à cause que les choses adviennent, & les choses n'adviennent pas à cause que nous voyons. L'advenement faict la science, non la science l'advenement. Ce que nous voyons advenir, advient: mais il pouvoit autrement advenir. & Et Dieu, au rolle registre des causes des advenements qu'il à en sa prescience, y a aussi celles qu'on appelle fortuites, & les volontaires, qui dependent de la liberté qu'il à donné à nostre arbitrage, & sçait que nous faudrons, par ce que nous aurons voulu faillir. Or j'ay vu assez de gens encourager leurs troupes de cette necessité fatale. Car si nostre heure est attachée à certain point, ny les harquebousades ennemies, ny nostre hardiesse, ny nostre fuite & couraïse, ne la peuvent avancer ou reculer. Cela est beau à dire, mais cherchez qui l'effectuera. & Et s'il est ainsi, qu'une forte & vive creance, tire apres soy les actions de mesme, certes cette foy, dequoy nous remplissons tant la bouche, est merveilleusement legiere en nos siecles. Sinon, que le mespris qu'elle des oeuvres, luy face desdaigner leur compaignie. Tant y a, qu'a ce mesme propos, le sire de Joinville tesmoing croya-

LIVRE SECOND.

310

ble autant que tout autre, nous raconte des Bedoins, nation meslée aux Sarrasins, ausquels le Roy saint Louys eut affaire en la terre sainte, qu'ils croyoient si fermement en leur religion les jours d'un chacun estre de toute eternité prefix & contez, d'une preordonnance inevitable, qu'ils alloient à la guerre nudz, sauf un glaive à la turquesque, & le corps seulement couvert d'un linge blanc. & Et pour leur plus extreme maudisson, quand ils se courrousoient aux leurs, ils avoyent tousjours en la bouche: maudit sois tu, comme celuy, qui s'arme de peur de la mort. Voila bien autre preuve de creance, & de foy, que la nostre. Et de ce reng est aussi, celle que donnerent ces deux religieus de Florence, du temps de nos peres. Estans en quelque controverse de dispute science, ils s'accorderent, d'entrer tous deux dans le feu, en presence de tout le peuple, & en la place publique, pour la verification chacun de son party. & Et en estoient desja les aprets tous faicts, & la chose justement sur le point de l'execution, quand elle fut interrompue par un accident improueu.

Un jeune seigneur Turc

aiant faict un seignalé
 faict d'armes ~~a la veue~~
 de sa persone a la ~~veue~~
 des deus batailles ~~d'Am~~
 d'Amurat & de l'Huniade
 prestes a se ~~choquer~~ ~~doner~~. ~~En~~
 Enquis par Amurat qui
~~luy~~ ~~l'~~ ~~avoit~~ en si grande
 junesse et ~~ex~~ inexperience
 car c'estoit la premiere
 guerre qu'il eut ~~veu~~
 rempli d'une si genereuse
 vigur de corage. Respon~~dit~~,
 qu'il ~~avoit~~ eu pour
 souverain preceptur ~~de~~
 vaillance un ~~lievre~~ ~~lievre~~
~~par un tel accident~~.
 Quelque ~~jours~~ estant a ~~la~~
 chasse dict il ~~je descou~~
~~vr~~is un lievre en forme &
 encore que j'eusse deus
 excellans levriers a mon
 costé si me sembla il pour
 ne le faillir point qu'il
 valoit mieus y employer
 encores mon arc: car il
 me faisoit fort beau ~~jeu~~.
 Je comançai a descocher
 mes flesches & ~~jusques~~ ~~a~~
 quarante qu'il y en ~~avoit~~
~~su~~ en ~~mon~~ ~~carquois~~ ~~trousse~~ non
 sans l'assener sulement
 mais sans l'esveiller. Apres tout ~~je~~
 descouplay ~~laschai~~ mes levriers apres: qui ~~le~~
 faillirent aussi bien que moy ny peurent
 non plus. J'apris par la qu'il ~~avoit~~ ~~miraculeu~~
~~sement~~ este ~~couvert~~ par sa destinee et que ~~moy~~
~~non plus~~ ny les traits ny les ~~gleves~~ ne ~~pourroint~~
~~nuire~~ qu'a l'heure ~~prefixe~~ par le ciel ~~portent~~
 que par le conge de nostre fatalité la quelle
 il n'est en ~~moy~~ ~~nous~~ ny de reculer ny d'~~avancer~~. Ce conte
 nous doit servir parmi tant d'exemples que nous'en en offre l'experience tous
 les ~~jours~~ doit servir a nous faire voir en passant combien nostre raison est flexible a toute sorte d'images ~~combien~~
 frivoles resveries manient nos ames aus plus grandes choses ~~toutes meins plus~~ pareillement aus
 grandes choses qu'aus petites et veines.
 ¶ Un personnage grand d'age ~~ans~~ de nom de dignité et
 de doctrine ~~me recita autrefois avoir~~ se vantoit a moy d'~~avoir~~ este porté
 a certaine ~~biaiz~~ de devotion particuliere ou il
 estoit bien ~~avant~~ plongé mutation ~~bie~~ tresimportante de sa foy par un'incitation ~~estrangiere~~, aussi
 bizzarre. et ~~au~~ ~~reste~~ si mal concluante que ~~je~~ la
 trouvois plus forte au revers: luy l'apeloit
 miracle et moy aussi a divers sens.
 Leurs Historiens disent que
~~cette~~ ~~la~~ persuasion estant populerement semee entre les Turcs de la fatale et
 imployable prescription de leurs ~~jours~~, ayde apparemment à les asseurer
 aux dangers. Et ~~je~~ cognois un grand Prince, qui en fait
 ¶ ~~honorablement~~ son profit
 si fortune continue a luy
 faire espaulé.

[Note (Mathieu Duboc) :
 L'édition de 1595 nous donne
 une leçon différente de la fin
 de cette addition : "qui en
 fait heureusement son profit
 : soit qu'il la croye, soit qu'il
 la prenne pour escuse, à se
 hasarder extraordinairement:
 pourveuque fortune ne se
 lasse trop tost, de luy faire
 espaulé."]

Il n'est point advenu de no-
 stre memoire, un plus admirable effect de resolution, que de
 ces deux qui conspirerent la mort du prince d'Orenge. C'est
 merveille comment on peut eschauffer le second, qui l'execu-
 ta, à une entreprise, en laquelle, il estoit si mal advenu à son

compaignon, y ayant apporté tout ce qu'il **pouvoit**. Et sur cette trace, & de mesmes armes, aller entreprendre, **un** seigneur, armé d'**une** si fresche instruction de deffiance, puissant de suite d'amis, & de force corporelle, en sa sale, parmy ses gardes, en **une** ville toute à sa **devotion**. Certes il y employa **une** main bien **certaine** **determinee**, & **un** courage esmeu d'**une** vigoureuse passion. **Un** poignard est plus seur, pour assener, mais d'autant qu'il à besoing de plus de **mouvement**, & de vigueur de bras, que n'a **un** pistolet, son coup est plus **subject** à estre gauchy, ou troublé. Que celui là, ne courut à **une** mort certaine,

IIIi ij

[310v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

je ny fay pas grand doubte: car les esperances, de quoy on le **pouvoit** amuser, ne **pouvoient** loger en **entendement** rassis: & la conduite de son exploit, montre, qu'il n'en **avoit** pas faute, non plus que de courage. Les motifs d'**une** si puissante persuasion, **peuvent** estre **divers**, car nostre fantasie fait de soy & de nous, ce qu'il luy plaict. L'exécution qui fut faicte pres d'Orleans, n'eust rien de pareil, il y eust plus de hazard que de vigueur: le coup n'estoit pas mortel, si la fortune ne l'**en**

eust rendu **tel**: & l'entreprise de tirer à **cheval**, & de loing, & à **un** qui se **mouvoit** au branle de son **cheval**, fut l'entreprise d'**un** homme, qui aymoît mieux faillir son effect, que faillir à se **sauver**. Ce qui **suyvit** apres le montra. Car il **s'estonna** **se transit** luy **mesme**, & s'**enyvra** de la pensée de si haute execution, si qu'il perdit & troubla entierement son sens, & à conduire sa fuite, & à conduire sa **langue** en ses responce. Que luy falloit il, que recourir à ses amys au **travers** d'**une** **riviere**: c'est **un** moyen, ou **je** me suis **jetté** à moindres dangers, & que j'estime de peu de hazard, quelque largeur qu'ait le passage, **pourveu** que vostre **cheval** **trouve** l'entree **douce** **facile**, & que vous **prevoyez** au delà, **un** bord aysé selon le cours de l'eau. L'autre, **quand** on luy **prononça** son horrible sentence, **j'y** estois préparé, dict-il, **je** vous estonneray **de** ma patience.

Les Assassins, nation
dependante de la
Phenicie, sont estimes
entre les Mahumetans,
d'une souveraine devotion
& pureté de meurs. Ils
tiennent, que le plus
certain moien de meri=
ter Paradis, c'est tuer
quelq'un de religion
contrere. Par quoi,
mesprisant tous les
dangiers propres, pour
une si utile execution:
un ou deus, se sont
veus souvant, au pris
d'une certaine mort
se presanter a assassiner
(nous avons emprunte
ce mot de leur nom) un **leur** **enemi** au milieu de ses forces.
Ainsi fut tue nostre conte Raymond de Tripoli, au milieu de **en sa ville.**

[Note (Mathieu Duboc) : A partir de "Ils tiennent", l'édition de 1595 nous donne une leçon différente : "Ils tiennent, que le plus court chemin à gagner Paradis, c'est de tuer quelqu'un de religion contraire. Parquoy, on l'a veu souvent entreprendre, à un ou deux, en pourpoint, contre des ennemis puissans, au prix d'une mort certaine, & sans aucun soing de leur propre danger. Ainsi fut assassiné (ce mot est emprunté de leur nom) nostre Comte Raimond de Tripoli, au milieu de sa ville: pendant noz entreprises de la guerre sainte. Et pareillement Conrad Marquis de Montferrat, les meurtriers conduits au supplice, tous enflez & fiers d'un si beau chef d'oeuvre.]

D'un enfant monstrueux. CHAP. XXX.

CE conte s'en ira tout simple: car **je** laisse aux medecins d'en discourir. **Je** vis **avant** hier **un** enfant que deux hommes & **une** nourrisse, qui se disoient estre le pere, l'oncle, & la tante, conduisoient, pour tirer quelque sou de le montrer, à cause de son estrangeté. Il estoit en tout le reste d'**une** forme commune, & se soustenoit sur ses pieds, marchoit & gasouilloit, à **pres** **peu** pres comme les autres de mesme aage: il n'**avoit** encore voulu prendre autre nourritu-

re, que du tetin de sa nourrisse: & ce qu'on essaya en ma

LIVRE SECOND.

311

presence de luy mettre en la bouche, il le maschoit **un** peu, & le rendoit sans **avaller**: ses cris sembloient bien **avoir** quelque chose de particulier: il estoit aagé de quatorze mois **justement**. Au dessous de ses tetins, il estoit pris & collé à **un** autre enfant, sans teste, & qui **avoit** le conduit du dos estoupé, le reste entier: car il **avoit** bien l'**un** bras plus court, mais il luy **avoit** esté rompu par accident, à leur naissance: ils estoient **joints** face à face, & comme si **un** plus petit enfant en vouloit accoler **un** plus grandelet. La **jointure** & l'espace par où ils se tenoient n'estoit que de quatre doigts, ou **environ**, en maniere que si vous retroussiez cet enfant imparfait, vous voyez au dessous le nombril de l'autre: ainsi la cousture se faisoit entre les tetins & son nombril. Le nombril de l'imparfait ne se **pouvoit** voir, mais ouy bien tout le reste de son **ventre**. Voyla comme ce qui n'estoit pas attaché, **comme** bras, fessier, cuisses & **jambes**, de cet imparfait, **demouroient** pendans & branlans sur l'autre, & luy **pouvoit** aller sa **longueur** **jusques** à my **jambe**. La nourrice nous **adjoustoit** qu'il vrinait par tous les deux endroits: aussi estoient les membres de cet autre, nourris, & **vivans**, & en mesme point que les siens, sauf qu'ils estoient plus petits & menus. Ce double corps, & ces membres **divers** se **rapportans** à **une** seule teste, pourroient **bien** fournir de **favorable** prognostique au Roy, de maintenir sous l'**union** de ses loix, ces pars & pieces **diverses** de nostre estat: ~~ma~~ Mais de peur que l'**evenement** ne le démente, il vaut mieux le laisser passer **devant**: car il n'est que de **deviner** en choses faictes.

¶ *Ut quum facta sunt,
tum ad coniecturam
aliqua interpretatione
reuocantur.*

¶ Comme on dict d'Epimenides qu'il **devenoît** à reculons: ~~je~~ **je** vien de voir **un** pastre en Medoc, de trente ans ou **environ**, qui n'a aucune montre des parties genitales, il a trois trous par où il rend son eau **incessamment**, il est barbu, a desir, & recherche l'attouchement des femmes. *Ce que nous apelons monstres ne le sont pas a dieu qui voit en l'immansité de son ouvrage l'infinite des formes qu'il y a comprinses et est a croire que*

cette figure ¶ *qui nous estonne* se raporte et tient a quelqu'autre figure de mesme genre inconnu a l'home De sa toute ~~bonte~~ **sagesse** il ne part rien que ~~bon et utile~~ **bon et commun & reglé** mais nous n'en **voions** pas l'assortiment et la relation. *Quod crebro uidet non miratur etiam si cur fiat nescit quod ante non uidit id si euenerit ostentum esse censet. Nous apelons contre nature ce qui avient contre la costume. Rien n'est que selon elle quel qu'il soit. Que cette raison universelle et naturelle chasse de nous l'errur et l'estonnement que la nouvelle nous apporte*

IIIi ij

[311v]
ESSAIS DE M. DE MONT.

De la colere. CHAP. XXXI.

PLUTARQUE est admirable par tout: mais principalement, où il **juge** des actions humaines. On peut voir les belles chose, qu'il dit en la comparaison de Lycurgus, & de Numa, sur le propos de la grande simplesse que ce nous est, d'abandonner les enfans au **gouvernement** & à la charge de leurs peres.

¶ *La plus part de nos
polices come dict Aris=
stote laissent a chacun
en maniere des Cyclopes
la ee conduite de leurs*

femmes & de leurs enfans
selon leur fole & indiscrete
fantasie Et quasi les sules
Lacedemonienne & Cretense
ont commis aus loix la
charge de l'education et
discipline de l'enfance

Qui ne voit qu'en un estat tout dépend de son

de leur education & nourriture: des enfans? & cependant sans au-

cune discretion, on les laisse à la mercy des leurs parens, tant fols
& meschans qu'ils soient. Entre autres choses, combien de fois
m'a-il prins envie, passant par nos ruës, de dresser une farce,
pour venger des enfans garçonnets, que je voyoy escorcher, assommer, &
meurtrir à quelque pere ou mere furieux, & forcenez de co-
lere. Vous leur voyez sortir le feu & la rage des yeux,

rabie iecur incendente feruntur

Praecipites, vt saxa iugis abrupta, quibus mons,

Subtrahitur, cliuôque latus pendente recedit.

(& selon Hippocrates les plus dangereuses maladies sont cel-
les qui desfigurent le visage) à tout une voix tranchante & es-

clatante, souvent contre des garçonnets, tels qui ne font fait que sortir
de nourrisse. Et puis les voyla stropiaets, esborgnez, & eslourdis
de coups: & nostre justice qui n'en fait compte, comme si ces
esboitemens & eslochemens n'estoient pas des membres de
nostre chose publique.

Gratum est quod patriae ciuem populôque dedisti,

Si facis vt patriae sit idoneus, vtilis agris,

Vtilis & bellorum & pacis rebus agendis.

Il n'est passion qui esbranle tant la sincerité des jugemens, que
la colere. Aucun ne feroit doubte de punir de mort, le juge,
qui par colere auroit condamné son criminel: pourquoy est-
il non plus permis aux peres, & aux pedantes, de fouetter les

[Note (Marie-Luce
Demonet) : Quelques
exemplaires de
l'édition de 1580
portent la variante
"force" et non "farce".]

LIVRE SECOND.

312

enfans, & les chastier estans en colere. Ce n'est plus justice correction, c'est
vengeance: Le chatiement tient lieu de medecine aux enfans:
& souffririons nous un medecin, qui fut animé & courroucé
contre son patient? Nous mesmes, pour bien faire, ne devrions
jamais mettre la main sur nos serviteurs, tandis que la colere
nous dure: Pendant que le poulx nous bat, & que nous sentons
de l'émotion, remettons la partie: les choses nous sembleront
à la verité autres, quand nous serons r'acoisez & refroidis: C'est

la colere passion qui commande lors, c'est la colere passion qui parle, ce n'est
pas nous. Au travers d'elle, les fautes nous apparoissent plus
grandes, comme les corps au travers d'un brouillants. Celuy
qui a faim use de viande, mais celuy qui veut user de chastie-
ment, n'en doit avoir faim ny soif. Et puis, les chastiemens, qui
se font avec poix & discretion, se recoivent bien mieux, & avec
plus de fruit, de celuy qui les souffre. Autrement, il ne pense pas
avoir esté justement condamné, par un homme agité de pas-
sion ire & de furie: & allegue pour sa justification, les mouvements
extraordinaires de son maistre, l'inflammation de son visage,
les seremens inusitez, & cette sienne inquietude, & precipita-
tion temeraire.

Ora tument ira, nigrescunt sanguine venae,

Lumina Gorgoneo saevius igne micant.

Suetone recite, que Lucius Saturninus, ayant esté condamné
par Caesar: ce qui luy servit le plus envers le peuple (auquel il
appella) pour luy faire gagner sa cause, ce fut l'animosité &
l'aspreté que Caesar avoit apporté en ce jugement. Le dire est
autre chose que le faire: il faut considerer le presche à part, &
le prescheur à part: Ceux là se sont donnez beau jeu en nostre
temps, qui ont essayé de choquer la verité de nostre creance esglise,
par les vices des nos gens d'Eglise: ministres d'icelle: elle tire ses tesmoignages
d'ailleurs. C'est une sorte façon d'argumenter, & qui rejette-
roit toutes choses en confusion. Un homme de bonnes meurs,

peut **avoir** des opinions fauces, & **un** meschant peut prescher verité, voire celuy **mesme** qui ne la croit pas. C'est sans doute **une** belle harmonie, quand le faire, & le dire vont ensemble: & **je** ne veux pas nier, que le dire, lors que les actions **suyvent**, ne soit de plus d'autorité & efficace. **Comme** disoit Eudamidas, oyant **un** philosophe discourir de la guerre: **Ces** propos sont beaux, mais celuy qui les dict, n'en est pas croyable, car il n'a pas les oreilles accoustumées au son de la trompette. Et Cleomenes oyant **un** Rhetoricien haranguer de la vaillance, s'en print fort à rire: & l'autre s'en scandalizant, il luy dict, j'en ferois de mesmes, si c'estoit **une** arondelle qui en parlast: mais si c'estoit **un** aigle, **je** l'orrais volontiers. J'apperçois ce me semble és escrits des anciens, que celuy qui dit ce qu'il **pense**, l'assene bien plus **vivement**, & **presse bien autrement**, que celuy qui se contrefait. Oyez Cicero parler de l'amour de la liberté: oyez en parler Brutus, les escrits mesmes vous sonnent que cettuy-cy estoit homme pour l'acheter au pris de la vie. Que Cicero pere d'**eloquence**, traite du mespris de la mort, que Seneque en traite aussi, celuy la traine languissant, & vous sentez qu'il vous veut resoudre de chose, dequoy il n'est pas resolu. **Luy-mesmes**, **il** ne vous donne point de coeur, car luy-mesmes n'en a point: l'autre vous anime & enflamme. **Je** ne voy **jamais** autheur, **mesme** **l'un** de ceux qui traictent de la vertu & des actions **offices**, que **je** ne recherche curieusement de **sçavoir** quel il à esté. Car les Ephores à Sparte voyant **un** homme dissolu proposer au peuple **un** **advis utile**, luy commanderent de se taire, & prièrent **un** homme **d'honneur** **de bien**, de s'en attribuer l'**invention** & le proposer. Les escrits de Plutarque, à les bien **savoir**, nous le **descouvrent** assez, & **je** pense le **connoistre** **jusques** dans l'ame: si voudrois-**je** que nous eussions quelques memoires de sa vie: & **Et** me suis **jetté** en ce discours à quartier, à propos du bon gré que **je** sens à Aul. Gellius de nous **avoir**

laissé

LIVRE SECOND.

313

laissé par escrit ce **conte** de ses meurs, qui **revient** à **mon** **subject** de la cholere. **Un** sien **esclave mauvais homme** & vicieux, mais qui **avoit** les oreilles aucunement **abreuvé** des **livres & disputes** **leçons** de philosophie, ayant esté pour quelque **sienne** faute dépouillé par le **commandement** de Plutarque, pendant qu'ont le fouettoit, grondoit au commencement, que c'estoit sans raison, & qu'il n'**avoit** rien fait: mais en fin se mettant à crier & a **injurier** bien à bon escient son maistre, luy reprochoit qu'il n'estoit pas philosophe, comme il s'en vantoit: qu'il luy **avoit** **souvent** ouy dire, qu'il estoit laid de se courroucer, voire qu'il en **avoit** fait **un** **livre**: & ce que lors tout plongé en la colere, il le faisoit si cruellement battre, démentoit **entierement** ses escrits. A cela Plutarque, tout froidement & tout rassisé, **Comment**, dit-il, rustre, à quoy **juges** tu que **je** sois à cette heure courroucé? **mon** visage, ma voix, ma couleur, ma parole, te **donne** elle **quel-** **que** tesmoignage **que** **je** sois en colere **esmeu**? **Je** ne **pense** **avoir** ny les yeux effarouchez, ny le visage troublé, ny **un** cry effroyable: rougis-**je**? Escume-**je**? m'eschappe-il de dire chose, dequoy j'aye à me repentir? tressaux-**je**? fremis-**je** de courroux? car pour te dire, ce sont la les vrais signes de la colere. Et puis se **destournant** à celuy qui fouettoit: **Continuez**, luy dit-il, **tousjours** vostre besoigne, **cependant** que cettuy-cy & moy disputons: **Voyla** son conte. Architas Tarentinus **revenant** d'**une** guerre, où il **avoit** esté capitaine general, **trouva** tout plein de **mauvais** mesnage en sa maison, & ses terres en frische, par le **mauvais** **gouvernement** de son **receveur**: & l'**ayant** fait appeler: va luy, dict-il que si **je** n'estois en cholere, **je** t'estrillerois **comme tu merites** **bien**. Platon de mesme, s'estant eschauffé contre l'**un** de ses **esclaves**, **donna** à Speusippus charge de le chastier, s'excusant d'y mettre la main luy-mesme, sur ce qu'il estoit courroucé. Charillus Lacedemonien, à **un** Elote qui se portoit trop insolemment & audacieusement **envers** luy: par les Dieux, dit il, si **je** n'estois cour-

KKKK

roucé, je te ferois tout à cet heure mourir. C'est une passion qui se plaist en soy & qui se flatte. Combien de fois nous estans esbranlez sous une fauce cause, si on vient à nous presenter quelque bonne defence ou excuse, nous despitons nous contre la verité mesme & l'innocence? J'ay retenu à ce propos un merveilleux exemple de l'antiquité. Piso personnage par tout ailleurs de notable vertu, s'estant esmeu contre un sien soldat, dequoy revenant seul du fourrage, il ne luy sçavoit rendre compte où il avoit laissé un sien compaignon, tint pour averé qu'il l'avoit tué, & le condamna soudain à la mort. Ainsi qu'il estoit au gibet, voicy arriver ce compaignon esgaré: toute l'armée en fit grand feste, & apres force caresses & accolades des deux compaignons, le bourreau meine l'un & l'autre, en la presence de Piso, s'attendant bien toute l'assistance que celui seroit à luy mesmes un grand plaisir: mais ce fut au rebours, car par honte & despit, son ardeur qui estoit encore en son effort, se redoubla: & par d'une subtilité que sa passion luy fournit soudain, il en fit trois coupables, par ce qu'il en avoit trouvé un innocent: & les fist despescher tous trois: Le premier soldat, par ce qu'il y avoit arrest contre luy: le second qui avoit esté esgaré s'estoit escarté, par ce qu'il estoit cause de la mort de son compaignon: & le bourreau pour n'avoir obey au commandement qu'on luy avoit fait. Ceux qui ont à faire a negotier avec des femmes testées, peuvent avoir essayé à quelle rage on les jette, quand on oppose à leur agitation, le silence & la froideur, & qu'on desdaigne de nourrir leur courroux. L'orateur Celijs estoit merveilleusement cholere de sa nature: à un qui soupçonnait en sa compaignie, homme de molle & douce conversation, & qui pour ne l'esmouvoir, prenoit party d'approuver tout ce qu'il disoit, & d'y consentir: luy ne pouvant souffrir son chagrin, se passer ainsi sans aliment: nie moy quelque chose, de par les Dieux, fit-il, affin que nous soyons deux. Elles de mesmes, ne se cour-

roucent, qu'affin qu'on se contre-courrouce, à l'imitation des loix de l'amour. Phocion contre a un homme qui luy troublait son propos, en l'injuriant asprement, n'y fit autre chose, que se taire, & luy donner tout loisir d'espuiser sa cholere: cela faict, sans aucune mention de ce trouble, il recommença son propos, en l'endroit où il l'avoit laissé. Il n'est replique si piquante comme est un tel mespris. Du plus cholere homme de France (& c'est tousjours imperfection, mais plus excusable à un homme militaire: car en cet art exercice il y a certes des parties, qui ne s'en peuvent passer) je dy souvent, que c'est le plus patient homme que je cognoisse à brider sa cholere: elle l'agite de telle violence & fureur,

*magno veluti cum flamma sonore
Virgea suggeritur costis vndantis aheni,
Exultantque aestu latites, furit intus aquai
Fumidus atque alte spumis exuberat amnis,
Nec iam se capit vnda, volat vapor ater ad auras,*

qu'il faut qu'il se contraingne cruellement, pour la moderer: & Et pour moy, je ne sçache passion, pour laquelle couvrir & soustenir, je sepeusse faire un tel effort. Je ne voudrois mettre la sagesse à si haut pris. Je ne regarde pas tant ce qu'il faict, que combien il luy couste à ne faire pis. Un autre, se vantoit à moy, du reglement & douceur de ses meurs, qui est, a la verité singuliere: je luy disois, que c'estoit bien quelque chose, notamment à ceux, comme luy, d'eminente qualité, sur lesquels chacun à les yeux, de se presenter au monde tousjours bien temperez: mais que le principal estoit, de prouver au dedans, & à soy-mesme: & que ce n'estoit pas à mon gré, bien mesnager ses affaires, que de se ronger interneieurement: ce que je craignois qu'il fit, pour maintenir ce masque, & cette réglée apparence par le dehors. On incorpore la cholere en la cachant: comme Diogenes dict à Demosthenes, lequel de peur d'estre apperceu en

une taverne, se reuloit au dedans: tant plus tu te recules arriere, tant plus tu y entres. Je conseille qu'on donne plustost une ~~na-~~ ~~zarde à~~ *buffe a la* *joue de* son valet, à *un* peu hors de saison, que de geiner sa fantasie, pour représenter cette sage contenance: & *Et* aymerois mieux produire mes passions, que de les couvrir à mes despens: *eElles* s'alanguissent en s'esvantant, & en s'exprimant: *il* vaut mieux que leur pointce agisse au dehors, que de la ~~tourner~~ *ploter plier* contre nous.

*X Omnia uitia in aperto
leuiora sunt: et tunc
perniciosisissima cum
simulata sanitate subsidunt.*

J'advertis ceux, qui ont loy de se pouvoir courroucer en ma famille: premierement qu'ils mesnagent leur cholere, & ne l'espandent pas à tout pris: car cela en empesche l'effect & le poies. La criaillerie temeraire & ordinaire, passe en usage, & fait que chacun la mesprise: celle que vous employez contre un serviteur pour son larcin, ne se sent point, d'autant que c'est celle mesme qu'il vous à veu employer cent fois contre luy, pour avoir mal rincé un verre, ou mal assis une escabelle. Secondement, qu'ils ne se courroussent point en l'air, & regardent que leur reprehension arrive a celui de qui ils se plaignent: car ordinairement ils crient, avant qu'il soit en leur presence, & durent à crier un siecle apres qu'il est party,
& *secum petulans amentia certat.*
Ils s'en prennent à leur ombre, & poussent cette tempeste, en lieu, où personne n'en est ny chastié ny interessé, que du tinta-marre de leur voix, tel qui n'en peut me~~z~~ *ais*. J'accuse pareillement aux querelles, ceux qui bravent & se mutinent sans partie: il faut garder ces Rodomontades, où elles portent,
*Mugitus veluti cum prima in proelia taurus
Terrificos ciet, atque irasci in cornua tentat,
Arboris obnixus trunco, ventósque lacessit
Ictibus, & sparsa ad pugnam proludit arena.*
Quand je me courrouce, c'est le plus vifvement, mais aussi le plus briefvement, & secretement que je puis: je me pers bien en vistesse, & en violence, mais non pas en trouble: si que j'aïlle

jettant à l'abandon, & sans choïs, toute sorte de parolles injurieuses, & que je ne regarde d'asse~~ner~~ *oir* pertinemment mes pointes, ou j'estime qu'elle~~s~~ blessent le plus: car je n'y employe communement, que la langue. Mes valets en ont meilleur marché, aux grandes occasions qu'aux petites: *Les* petites me surprennent, & le mal'heur veut, que depuis que vous estes dans le precipice, il n'importe, qui vous ayt donné le branle, vous allez tousjours jusques au fons: la cheute se presse, s'esmeut, & se haste d'elle mesme. Aux grandes occasions, cela me paye, qu'elles sont si justes, que chacun s'attend d'en voir naistre une juste *raisonable* cholere: je me glorifie à tromper leur attente, je me bande & prepare contre celles cy, elles me mettent en cervelle, & menassent de m'emporter bien loing, si je les suivoy. ~~Ben~~ ~~ay~~ *A*iséement je me garde d'y entrer, & suis assez fort si je l'atens, pour repousser l'arrivé~~e~~ *impulsion* de cette passion, quelque violente cause qu'elle aye: mais si elle me preoccupe, & saisit une fois, elle m'emporte, quelque vaine cause qu'elle ayt. Je marchande ainsin avec ceux qui peuvent contester avec moy: ~~Q~~ Quand vous me sentirez esmeu le premier, laissez moy aller, à tort ou a droit, j'en feray de mesme *à mon tour*. La tempeste ne s'engendre que de la concurrence des choleres, qui se produisent volontiers l'une de l'autre, & ne naissent en un point. Donnons à chacune sa course, nous voyla tousjours en paix. Utile ordonnance, mais de ~~tres~~ difficile execution. Par fois m'advient il aussi, de représenter le courroussé, pour le reiglement de ma maison, sans aucune vraye emotion. A mesure que l'aage me rend les humeurs plus aigres, j'estudie à m'y opposer, & feray si je

puis, que je seray dor^{es} en *advant* d'autant moins chagrin & difficile, *que* j'auray plus d'excuse & d'inclination à l'estre: quoy que parcy *devant*, je laye esté, entre ceux qui le sont le moins. Encore *un* mot pour clorre ce pas: Aristote dit, que la colere sert par fois d'arme à la vertu & à la vaillance. Cela est vray-

[315v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

semblable: toutes-fois ceux qui y contredisent, respondent plaisamment, que c'est *un* arme de *nouvel usage*: car nous remuons les autres armes, cette cy nous remue: nostre main ne la guide pas, c'est elle qui guide nostre main^z. elle nous ~~posse~~
~~de, non pas nous elle.~~ *tient nous ne la tenons pas.*

Defence de Seneque & de Plutarque.

CHAP. XXXII.

LA familiarité que j'ay *avec* ces personnages icy, ~~à suls de toute l'antiquité~~ *contus de moi.* ~~à qui j'aye acointance.~~ & l'assistance qu'ils font à ma vieillesse,

~~et a mon livre, qu'ils ont~~ *massonné*
purement de leurs
despouilles.

m'oblige à es-pouser leur honneur. Quant à Seneque, par-my *une* miliasse de petits *livrets*, que ceux de la Religion pretendue reformée font courir pour la deffence de leur cause, qui partent par fois de bonne main & qu'il est grand dommage n'estre embesoignée à meilleur *subject*, j'en ay veu autres fois *un*, qui pour alonger & remplir la similitude qu'il veut *trouver*, du *gouvernement* de nostre *pauvre* feu Roy Charles neufiesme, *avec* celuy de Neron, apparie feu Monsieur le Cardinal de Lorraine *avec* Seneque: leurs fortunes, d'*avoir* esté tous deux les premiers au *gouvernement* de leurs princes, & quant & quant leurs meurs, leurs conditions, & leurs deportemens. Enquoy à mon opinion il faict bien de l'honneur audict Seigneur Cardinal: car encore que je soys de ceux qui estiment autant sa *vivacité* *son esprit*, son eloquence, son zele *envers* sa religion & *service* de son Roy, & sa *bonne* fortune, d'estre nay en *un* siecle, où il fut si *nouveau*, & si rare, & quant & quant si necessaire pour le bien public, d'*avoir* *un* personnage Ecclesiastique de telle noblesse & dignité, suffisant & capable de sa charge: si est-ce qu'a confesser la verité, je n'estime sa capacité de beaucoup pres, telle, ny sa vertu si nette & entiere, ny si ferme, *que* celle de Seneque. Or ce *livre*, de quoy je parle, pour venir à son but, faict *une* description de Seneque tres-inju-

LIVRE SECOND.

316

rieuse, ayant emprunté ces reproches de Dion l'historien, duquel je ne crois ~~nullement~~ *aucunement* le tesmoignage. Car outre ce qu'il est inconstant, qui apres *avoir* appellé Seneque tres-sage tantost, & tantost ennemy mortel des vices de Neron, le fait ailleurs, *avaritieux*, *usurier*, ambitieux, lâche, voluptueux, & *contrefaisant* le philosophe à fauces enseignes: sa vertu paroist si *vive* & vigoureuse en ses escrits, & la defence y est si claire à aucunes de ces imputations, comme de sa richesse & despen-
ce *excessive*, que je n'en croiroy *aucun* tesmoignage au *contraire*. Et d'*avantage* il est bien plus raisonnable, de croire en telles choses les historiens Romains, que les Grecs & *estrangeurs*. Or Tacitus & les autres, parlent tres-honorablement, & de sa vie & de sa mort: & nous le peignent en toutes choses personnage tres-excellent & tres-vertueux. Et je ne veux alleguer autre reproche contre le *jugement* de Dion, que cetuy-cy, qui est *inevitable*: c'est qu'il à le ~~goust~~ *santiment* si malade aux affaires Romaines, qu'il ose soustenir la cause de Julius Caesar contre Pompeius, & d'Antonius contre Cicero. *Venons* à Plutarque, Iean Bodin est *un* bon autheur de nostre temps, & accompagné de beaucoup plus de *jugement* que la tourbe des *escri-*

vailleurs de son siecle, & merite qu'on le juge & considere. Je le trouve un peu hardy en ce passage de sa Methode de l'hystoire, ou il accuse Plutarque non seulement d'ignorance (sur quoy je ne me fusse pas mis en peine de le defendre je l'eusse laissé dire, car cela n'est pas de mon gibier) mais aussi en ce que cest autheur escrit **sovent** des choses incroyables & entierement fabuleuses (ce sont ses mots.) S'il eust dit simplement, les choses autrement qu'elles ne sont, ce n'estoit pas grande **reprehension**: car ce que nous n'avons pas veu, nous le prenons des mains d'autrui & à credit, & je voy que à escient il recite par fois **diversement** mesme hystoire: comme le **jugement** des trois meilleurs capitaines qui eussent onques esté, faict par Hannibal, il est au-

[316v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

trement **recité** en la vie de Flaminius, autrement en celle de Pyrrhus. Mais de le charger d'**avoir** pris **pour argent content[sic]**, des choses incroyables & impossibles, c'est accuser de faute de **jugement**, le plus **judicieux** autheur du monde. Et voicy son exemple: comme, ce dit-il, quand il recite qu'un enfant de Lacedemone se laissa deschirer tout le ventre à un renardeau, qu'il **avoit** desrobé, & le tenoit caché sous sa robe, **jusques** à mourir plustost que de **descouvrir** son larecin. Je trouve en premier lieu cet exemple mal choisi: d'autant qu'il est bien mal-aisé de borner les efforts des facultez de l'ame, là où des forces corporelles, nous **avons** plus de loy de les limiter & cognoistre: & **Et** à cette cause si c'eust esté à moy à faire, j'eusse plustost choisi un exemple de cette seconde sorte: & il y en a de moins croyables. **Comme** entre autres, ce qu'il recite de **Pyrrhus**, que tout blessé qu'il estoit, il donna si grand coup d'espée à un sien ennemy armé de toutes pieces, qu'il le fendit du haut de la teste **jusques** au bas, si **que** le corps se partit en deux parts. En son exemple je n'y trouve pas grand miracle, ny ne reçois l'excuse de quoy il **couvre** Plutarque, d'**avoir adjousté** ce mot (comme on dit) pour nous **avertir**, & tenir en bride nostre creance. Car si ce n'est aux choses receuës par autorité & **reverence** d'ancienneté ou de religion, il n'eust voulu ny **recevoir** luy mesme, ny nous proposer à croire, choses de soy incroyables: & que ce mot (comme on dit) il ne l'employe pas en ce lieu pour cet effect, il est aysé à **juger voir** par ce que luy mesme nous raconte ailleurs sur ce **subject** de la patience des enfans **Lacedemoniens**, des exemples **advenuz** de son temps plus mal-aisé à persuader: **Comme** celui que Cicero à tesmoigné aussi, **avant** luy, pour **avoir**, à ce qu'il dict, esté sur les lieux **mesmes**: **Que** **jusques** à leur temps, il se **trouvait** des enfans en cette **preuve** de patience, à quoy on les essayoit **devant** l'autel de Diane, qui **souffroyent** d'y estre foytez **jusques** à ce que le sang

leur

LIVRE SECOND.

317

leur couloit par tout, non seulement sans s'escrier, mais encores sans gemir, & aucuns **jusques** a y laisser volontairement la vie. Et ce que Plutarque aussi recite, **avec cent** autres tesmoins, que au sacrifice un charbon ardent s'estant **escoulé** dans la manche d'un enfant Lacedemonien, ainsi qu'il encensoit, il se laissa brusler tout le bras, **jusques** à ce que la senteur de la chair cuyte en vint aux assistans. Il n'estoit rien selon leur coustume, ou il leur alast plus de la reputation, ny dequoy ils eussent à souffrir plus de blasme & de honte, que d'estre surpris en larecin. Je suis si imbu de la grandeur de ces hommes là, que non seulement il ne me semble, comme à Bodin, que son conte soit incroyable, que je ne le **trouve** pas seulement rare & estrange.

⚡ : **L** 'hystoire **Spartane**
teine est pleine de
mille plus aspres
exemples & plus rares:
ell'est a ce pris toute
miracle.

Marcellinus recite à **sur** ce propos **deu** larecin, que de

son **temps** il ne s'estoit encores peu **trouver** aucune sorte ~~de gei-~~
~~ne & de tourment, si aspre~~, qui peut forcer les Egyptiens sur-
 pris en l'arcin, à quoy ils ~~estoyent~~ fort accoustumez & endur-
 cis, ~~ce mesfaict qu'ils qui estoit fort en usage entre~~
 eus de dire seulement leur **noms**. Un paisan Espagnol estant mis
 à la geine sur les complices de l'homicide du praeteur Lutius
 Piso, crioit au milieu des tormens, que ses amys ne bougeas-
 sent, & l'assistassent en toute seureté, & qu'il n'estoit pas en la
 douleur, de luy arracher **un** mot de confession, & n'en eust on
 autre chose, pour le premier **jour**: Le lendemain ainsi qu'on le
 ramenoit pour recommencer son tourment, s'esbranlant vi-
 goureusement entre les mains de ses gardes, il alla froisser sa
 teste contre **un** paroy, & s'y tua.

*Epicharis aiant
 lasse la cruaute
 soulè et lasse la
 cruaute des satelli-
 tes de Neron et leur
 soutenu leur fu, leurs
 bastures, leurs engins
 sans aucune voix de
 revelation de sa
 conjuration tout un
 jour: rapportee a la
 geine landemein, les
 membres tous brisez
 passa un lasset de sa
 robe dans l'un bras de sa
 chese, a tout un nud **courant**[sic]:
 & y ~~aiant~~ **fourreant** sa teste,
 s'estrangla ~~pressant~~ du pois
 de son cors. Aiant le corage
 d'einsi mourir et se desrober ~~aus premiers~~
 aus premiers tourmans, samble elle pas a **esciant**
 avoir preste sa **vie** a cete **espreuve** de sa **patiance**
 pour se moquer de ce tiran, et encourager
 d'autres a semblable entreprinse contre luy.*

Et qui s'enquerra à nos ar-
 golets, des experiences qu'ils ont euës en ces guerres **civiles**, il
 se **trouvera** des effets de patience, d'obstination & d'opinia-
 treté, par my nos miserables siecles, & en cette tourbe molle
 & effeminée, encore plus que l'Egyptienne, dignes d'estre **con-**
parez à ceux que nous venons de reciter de la vertu Spartai-
 ne. Je sçay qu'il s'est **trouvé** des simples paysans, s'estre laissez
 griller la plante des pieds, ecraser le bout des doigts à tout le

LLU

[317v]
 ESSAIS DE M. DE MONTA.

chien d'une pistole, pousser les yeux sanglants hors de la teste,
 à force d'**avoir** le front serré & **geiné** d'une grosse corde, **avant**
 que de s'estre seulement voulu mettre à rançon. J'en ay veu
un, laissé pour mort tout nud dans **un** fossé, ayant le col tout
 meurtry & enflé d'**un** licol qui y pendoit encore, **avec** lequel
 on l'**avoit** tirassé toute la nuit, à la queue d'**un** cheval, le corps
 percé en cent lieux, à coups de dague, qu'on luy **avoit** donné,
 non pas pour le tuer, mais pour luy faire de la douleur & de
 la crainte: qui **avoit** souffert tout cela, & **jusques** a y **avoir** perdu
 parole & sentiment, resolu à ce qu'il me dict, de mourir plu-
 tost de mille morts (comme de vray, quand à sa souffrance, il
 en **avoit** passé **une** toute entiere) **avant** que rien promettre: & si
 estoit **un** des plus riches laboureurs de toute la contrée. **Con-**
bien en à l'on veu se laisser patiemment brusler & rotir, pour
 des opinions empruntées d'autrui, ignorées & inconnues.
 J'ay cogneu cent & cent femmes, car ils disent que les testes
 de **Gasconne** ont quelque **prerogative** en cela, que vous eus-
 siez plustost faict mordre dans le fer chaud, que de leur faire
 desmordre **une** opinion qu'elles eussent conçue en cholere.
 Elles s'exasperent à l'encontre des coups & de la contrainte.
 Et celuy qui forgea le conte, de la femme, qui pour aucune
correction de menaces, & bastonades, ne cessoit d'appeller son
 mary pouilleux, & qui precipitee dans l'eau, haussoit encores

en s'estouffant, les mains, & faisoit au dessus de sa teste, signe de tuer des poux: forgea **un** conte, duquel en verité tous les **jours**, on voit l'image expresse en l'opiniastreté des femmes. Et est l'opiniastreté soeur de la **constance**, au moins en vigueur & fermeté. Il ne faut pas **juger** ce qui est possible, & ce qui ne l'est pas, selon ce qui est croyable & incroyable à nostre **per-**
~~tee~~ **sens**, comme j'ay dit ailleurs: **Et** est **aussi** une grande faute, & en laquelle toute-fois la plus part des hommes **tombent**, **ce que je ne dis pas pour Bodin**, de faire difficulté de croire d'autrui, ce que **nous** **'eus** ne saurions **point** faire.
ou ne voudroint. Il semble a chacun que la maistresse forme de nature est en luy: toute che et raporte a ce la toutes les autres formes Stupidement, & bestialement Les allures qui ne se reglent aus sienes sont feintes & artificielles Quelle bestiale stupidité.

[Note (Mathieu Duboc) : L'édition de 1595 donne une leçon différente de cette addition : "Il semble à chacun que la maistresse forme de l'humaine nature est en luy: selon elle, il faut regler tous les autres. Les allures qui ne se rapportent aux siennes, & fauces. Luy propose l'on quelque chose des actions ou facultez d'un autre? la premiere chose qu'il appelle à la consultation de son jugement, c'est son exemple: selon qu'il en va chez luy, selon cela va l'ordre du monde. O l'asnerie dangereuse & insupportable!]

LIVRE SECOND.

318

Moy **je** considere aucunes **de ces ames anciennes, eslevées jus-**
~~ques au ciel au pris de la mienne.~~ **homes entre les anciens fort**
loin au dessus de moy: nomeement entre les antiens: & encorés que **je** reconnois-
 se clairement mon impuissance à les **suyvre**, **de mes pas**, **je** ne laisse pas de
les suivre a veue, et
juger les ressorts qui les haussent ainsin

de : desquels **je** ~~trouve~~ **aperçoy**
 aucunement en **moy**
 les semences: come **je**
 fois aussi de l'extreme
 bassesse des esprits,
 qui ne m'estonent, et
 que **je** ne mescrois
 non plus. **Je vois bien**
 le tour que celles la
 se donent pour se
 monter, et

~~& eslevent.~~ **Je** admire

leur grandeur: & ces esclancemens que **je** trouve tres-beaux, **je** les embrasse: & si mes forces n'y vont, au moins mon **jugement** s'y applique tres-volontiers. L'autre exemple qu'il allegue des choses incroyables, & entierement fabuleuses, dites par Plutarque: c'est qu'Agésilas, fut mulcté par les Ephores pour **a-**
voir attiré à soy seul, le coeur & volonté de ses citoyens. **Je** ne sçay quelle marque de fauceté il y **treuve**: mais tant y à, que Plutarque parle là de choses qui luy **devoient** estre beaucoup mieux connues qu'à nous: & n'estoit pas **nouveau** en Grece, de voir les hommes punis & exilés, pour cela seul, d'agreer trop à leurs citoyens: tesmoin l'Ostracisme & le Petalisme. Il y a encore en ce mesme lieu, **un**'autre accusation qui me pi-
 que pour Plutarque, où il dict qu'il à bien assorty de bonne foy, les Romains, aux Romains, & les Grecz entre eux, mais non les Romains aux Grecz, tesmoin, dit-il, Demostenes & Cicero, Caton & Aristides, Sylla & Lisander, Marcellus & Pelopidas, Pompeius & Agésilas, estimant qu'il à **favorisé** les Grecz, de leur **avoir** donné des compaignons si dispareils. C'est **justement** attaquer ce que Plutarque à de plus excel-
 lent & louable. Car **en** **es** comparaisons (qui est la piece plus admirable de ses **oeuvres**, & en laquelle à mon **adviz** il s'est au- tant pleu) la fidelité & syncerité de ses **jugemens**, égale leur profondeur & leur pois. C'est **un** philosophe, qui nous ap- prend la vertu. Voyons si nous le pourrons garentir de ce re- proche de **malice** **prevarication** & fauceté. Ce que **je** puis panser **avoir** don- né **occasion** à ce **jugement**, c'est ce grand & esclatant lustre des noms Romains, que nous **avons** en la teste: il ne nous sem- ble point, que Demostenes puisse égaler la gloire d'un con-

LLU ij

[318v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

sul, proconsul, & questeur de cette grande republique. Mais qui considerera la verité de la chose, & les hommes en eux memes, à quoy Plutarque à plus visé, & à balancer leurs meurs, leurs naturels, leur suffisance, que leur fortune: je pense au rebours de Bodin, que Ciceron & le vieux Caton, en **doivent** de reste à leurs compaignons. Pour son dessein, j'eusse plustost choisi l'exemple du **jeune** Caton comparé à Phocion car en ce **pair**, il se **trouveroit une** plus vray-semblable disparité à l'**avantage** du Romain. Quant à Marcellus, Sylla, & Pompeius, je voy bien que leurs exploits de guerre sont plus enflez, glorieux, & pompeux, que ceux des Grecs, que Plutarque leur apparie: mais les actions les plus belles & vertueuses, **non** plus en la guerre qu'ailleurs, ne sont pas **tousjours** les plus fameuses. Je voy **souvent** des noms de capitaines, estouffez sous la splendeur d'autres **nons**, de moins de merite: tesmoin Labienus, Ventidius, Telesinus & plusieurs autres. Et à le prendre par la, si j'**avois** à me plaindre pour les Grecs, pourrois je pas dire, que beaucoup moins est Camillus comparable à Themistocles, les Gracches à Agis & Cleomenes, Numa à Licurgus, & Scipion encore à Epaminondas, qui ~~estoyent aussi de son rolle~~. Mais c'est folie de vouloir **juger** d'un traict, les choses à tant de visages. Quand Plutarque les compare, il ne les égale pas pourtant. Qui plus **disertement** & consciencieusement, pourroit remarquer leurs **disparités & differences**? Vient il à parangonner les victoires, les exploits d'armes, la puissance des armées conduites par Pompeius, & ses triumphes, **avec** ceux d'Agésilas? Je ne croy pas, dit-il, que Xenophon mesme, s'il estoit **vivant**, encore qu'on luy ait concédé d'écrire tout ce qu'il à voulu à l'**avantage** d'Agésilas, osast le mettre en comparaison. Parle-il de ~~comparer~~ **conferer** Lisander à Sylla: il n'y a, dit-il, point de comparaison, ny en nombre de victoires, ny en hazard de ba-

LIVRE SECOND.

319

tailles: car Lisander ne gaigna seulement que deux batailles **navales**, &c. Cela, ce n'est rien desrober aux Romains: pour les **avoir simplement** presentez aux Grecs, il ne leur peut **avoir** fait **injure**, quelque disparité qui y puisse estre: & Plutarque ne les contrepoise pas entiers: il n'y à en gros aucune **preference**: il apparie les pieces & les circonstances, l'**une** apres l'autre, & les **juge** séparément. Parquoy, si on le vouloit **convaincre** de **faveur**, il falloit en esplucher quelque **jugement** particulier, ou dire en general qu'il auroit failly d'assortir tel Grec à tel Romain: d'autant qu'il y en auroit d'autres plus **correspondans** pour les apparier, & se rapportans mieux.

L'histoire de Spurina. CHAP. XXXIII.

LA philosophie ne pense pas **avoir** mal employé ses moyens, quand elle à rendu à la raison, la **souveraine** maistrise de nostre ame, & l'autorité de tenir en bride nos appetits. Entre lesquels ceux qui **jugent** qu'il n'en y à point de plus violens, que ceux que l'amour engendre, ont cela pour leur opinion, qu'ils tiennent au corps & à l'ame, & que tout l'**homme** en est possédé: en maniere que la santé mesmes en depend, & est la medecine par fois contrainte de leur **servir** de maquerellage. Mais au **contraire**, on pourroit aussi dire, que le meslange du corps y apporte du rabais, & de l'affoiblissement: car tels desirs sont **subjects** à satiété, & capables de remedes materiels. Plusieurs ayans voulu **delivrer** leurs ames des alarmes continuelles que leur donnoit cet appetit, se sont **servis** d'incision & destranchement des parties esmeuës & alterées. D'autres en ont du tout abatu la force, & l'ardeur par frequente application de choses froides, comme de neige, & de vinaigre. Les haïres de nos aieul^s, estoient de cet **usage**: c'est **une** matiere tissue de poil de **cheval**, dequoy les **uns** d'entr'eux faisoient des chemises, & d'autres des ceintures à géner leurs

LLU iij

reins. Un prince me disoit, il n'y à pas long temps, que pendant sa jeunesse, un jour de feste solemne, en la court du Roy François premier, où tout le monde estoit paré, il luy print envie de se vestir de la haire, qui est encore chez luy, de monsieur son pere: mais quelque devotion qu'il eust, qu'il ne sceut avoir la patience d'attendre la nuict pour se despouiller, & en fut long temps malade, adjoustant qu'il ne pensoit pas qu'il y eust chaleur de jeunesse si aspre, que l'usage de cette recepte ne peut amortir: toutesfois à l'avanture ne les a-il pas essayées les plus cuisantes: car l'experience nous faict voir, qu'une telle esmotion, se maintient bien souvent sous des habits rudes & marmiteux: & que les haïres, ne rendent pas tousjours heres ceux qui les portent. Xenocrates y proceda plus rigoureusement: car ses disciples pour essayer sa continence, luy ayant fourré dans son lict, Laïs, cette belle & fameuse courtisane toute nuë, sauf les armes de sa beauté & de ses mignardises philtres, & fo-

lastres apasts, ses philtres: sentant qu'en despit de ses discours, & de ses regles, le corps reveusche & mutin, commençoit à se rendre mutiner, il se fit brusler les membres, qui avoient presté l'oreille à cette rebellion. Là où les passions qui sont toutes en l'ame, comme l'ambition, l'avarice, & autres, donnent bien plus à faire à la raison: car elle n'y peut estre secourue, que de ses propres moyens, ny ne sont ces appetits-là, capables de satieté: voire ils s'esguisent & augmentent par la jouyssance. Le seul exemple de Julius Caesar, peut suffire à nous montrer la disparité de ses appetits: car jamais homme ne fut plus adonné aux plaisirs amoureux. Le soin curieux qu'il avoit de sa personne, en est un tesmoignage, jusques à se servir à cela, des moyens les plus lascifs qui fussent lors en usage: comme de se faire pincer tout le corps, & farder de parfums d'une extreme curiosité: de soy il estoit beau personnage, blanc, de belle & allegre taille, le visage plein, les yeux bruns & vifs, s'il en faut croi-

re Suetone, car les statues, qui se voyent de luy à Rome ne rapportent pas bien, par tout, à cette peinture. Outre ses femmes, qu'il changea à quatre fois, sans conter les amours de son enfance, avec le Roy de Bithynie Nicomedes, il eust le pucelage de cette tant renommée Royne d'AEgypte, Cleopatra: tesmoin le petit Caesarion, qui en nasquit. Il fit aussi l'amour à Eunoé Royne de Mauritanie, & à Romme, à Posthumia, femme de Servius Sulpitius, à Lolliia de Gabinius, à Tertula de Crassus, & à Mutia, mesme, femme du grand Pompeius. Qui fut la cause, disent les historiens Romains, pourquoy son mary la repudia, ce que Plutarque confesse avoir ignoré. Et les Curions pere & fils reprocherent depuis à Pompeius, quand il espousa la fille de Caesar, qu'il se faisoit gendre d'un homme qui l'avoit fait coqu, & que luy-mesme avoit accoustumé appeller AEgisthus. Il entretint outre tout ce nombre, Servilia soeur de Caton, & mere de Marcus Brutus, dont chacun tient que proceda cette grande affection qu'il portoit à Brutus: par ce qu'il estoit nay en temps, auquel il y avoit apparence qu'il fust nay de luy. Ainsi j'ay raison ce me semble de le prendre pour homme, extremement adonné à cette desbauche, & de complexion tres-amoureuse. Mais l'autre passion de l'ambition, dequoy il estoit aussi infiniment blessé, venant à combattre celle là, elle luy fit incontinent perdre place.

⚡ Me resouvenant sur
ce propos de Mechemet
celuy qui subjuga
constantinople et aporta
la finale extermination
du nom Grec je ne sache
point ou ces deus
passions se treuvent plus
esgalemant balancees.
pareillement indefati-
gable ruffien et soldat.

Mais quand en sa vie
elles se presentent en
concurrence l'une de
l'autre l'ardur quere=
leuse gourmande tous
jours l'amoureuse ardur.
Et cetecy encore que ce
fut hors sa naturelle
seson ne regaigne plei=
nemant l'autorite
souvereine que quand
il se trouva en grand
vieillesse incapable de
plus soustenir le fais
des guerres. Ce qu'on recite pour un exemple contraire de Ladislaus Roy de Naples est
remercable que bon capitene courageus et ambitieus il se proposoit pour fin principale de son
ambition l'execution de sa volupte et jouissance de quelque rare beaulte Sa fin fut de mesmes
Aiant rangé par un siege bien poursuivi la ville de Florance si a destroit que les habitans estoient
apres a composer de sa victoire Il la leur quita pour l'aveu qu'ils luy livrassent une fille de leur ville
de quoi il avoit oui parler de beaute excellante Force fut de la luy accorder et garantir la
publique ruine par une injure privee Elle estoit fille d'un medecin fameus de son temps le
quel se trouvant engage en une si vileine necessite se resolut a une haute entreprinse Come cha
cun paroit sa fille et l'atournoit d'ornemens et joyeux qui la peussent rendre agreable a ce nouve
amant luy aussi luy dona un mouchoir exquis en sentur et en ouvrage du quel ell'eut a se
servir en leurs premieres aproches meuble qu'elles n'y oblient guere en ces cartiers la Ce mouchoir
empoisoné selon la capacite de son art venant a se froter a ces chers esmeues et pores ouvers
inspira son venin si promptement qu'ayant soudein changé leur sueur chaude en froide
ils expirerent entre les bras l'un de l'autre. Je m'en revois a Cesar.

Ses plaisirs ne luy firent jamais
desrober une seule minute d'heure, ny destourner un pas des
occasions qui se presentoient pour son agrandissement: cet-
te passion regenta en luy si souverainement toutes les autres,
& posseda son ame d'une autorité si pleine, qu'elle l'emporta
où elle voulut. Certes j'en suis despit, quand je considere au
demeurant la grandeur de ce personnage, & les merveilleuses
parties qui estoient en luy, tant de suffisance en toute sorte de
sçavoir, qu'il n'y à quasi science en quoy il n'ait escrit. Il estoit
tel orateur, que plusieurs ont preferé son eloquence à celle de

[320v]
ESSAIS DE M. DE MONT.

Cicero: & luy-mesmes, à mon advis, n'estimoit luy devoir gue-
re en cette partie. Car ses deux Anticatons, nous sçavons que
la principale occasion qu'il eust de les furent principalement escrires, ce fut pour con-
tre-balancer l'eloquence & perfection du parler, pour contrebalancer le bien dire que Cicero
avoit employé au livre de la louange de son Caton. Au demeurant
fut-il jamais ame si vigilante, si active, & si patiente de labeur
que la sienne? Et sans doute encore estoit elle embellie de
plusieurs rares semences de vertu, je dy vives, naturelles, & non
contrefaites. Il estoit singulierement sobre, & si peu delicat
en son manger, qu'Oppius recite, qu'un jour luy ayant esté
présenté à table, en quelque sauce de l'huyle medeciné, au lieu
d'huyle simple, il en mangea largement, pour ne faire honte à
son hoste. Une autrefois il fit fouetter son bolenger, pour luy
avoir servy d'autre pain que celui du commun. Caton mes-
me avoit accoustumé de dire de luy, que c'estoit le premier
homme sobre qui se fut acheminé à la ruine de son pays. Et
quant à ce que ce mesme Caton l'appella un jour yvrongne,
cela advint en cette façon. Estans tous deux au Senat, où ils
se parloient du fait de la conjuration de Catilina, de laquelle
Caesar estoit soupçonné, on luy apporta de dehors, un brevet
à cachetes: Caton estimant que ce fut quelque chose, dequoy
les conspi- rez l'advertissent, le somma de le luy donner: ce que
Caesar fut contraint de faire, pour éviter un plus grand soupçon.
C'estoit de fortune une lettre amoureuse, que Servilia soeur
de Caton luy escrivoit: Caton l'ayant leuë, la luy rejetta, en luy
disant, tien yvrongne. Cela dis-je, fut plustost un mot de des-
dain & de colere, qu'un expres reproche de ce vice, comme
souvent nous injurons ceux qui nous faschent, des premieres
injures qui nous viennent à la bouche, quoy qu'elles ne soient
nullement deues à ceux à qui nous les attachons. Joint que

ce vice que Caton luy reproche, est **merveilleusement** voisin de celuy, auquel il **avoit** surpris **Caesar**: car Venus & Bacchus se

con-

LIVRE SECOND.

321

conviennent volontiers, à ce que dict le **proverbe**: mais chez moy Venus est bien plus allegre, accompagnée de la sobriété. Les exemples de sa douceur, & de sa clemence, **envers** ceux qui l'**avoient** offensé sont infinis: **je** dis outre ceux qu'il **donna**, **pendant** le temps que la guerre **civile** estoit encore en son progrès, desquels il fait luy-mesmes assez sentir par ses escrits, qu'il se **servoit** pour **amollir** **amadouër** ses ennemis, **envers** luy, & leur faire moins craindre sa future **domination** & sa victoire. Mais si faut il dire que ces exemples là, s'ils ne sont suffisans à nous tesmoigner sa naïue douceur, ils nous montrent au moins **une mer-veilleuse** confiance & **grandeur** de courage, en ce personnage. Il luy est **advenu souvent**, de **renvoyer** des armées toutes entieres à son ennemy, apres les **avoir** vaincues, sans daigner seulement les obliger par **serement**, sinon de le **favoriser**, aumoins de se contenir sans luy faire guerre: il à prins a trois & à quatre fois tels capitaines de Pompeius, & autant de fois remis en liberté. Pompeius declaroit ses ennemis, tous ceux qui ne l'accompaignoient à la guerre: & luy, fit proclamer qu'il tenoit pour amis tous ceux qui ne bougeoient, & qui ne s'armoyent **effectuellement** contre luy. A ceux de ses capitaines, qui se des-robioient de luy pour aller prendre autre condition, il **r'en-voioit** encore les armes, **chevaux**, & equipage. Les villes qu'il **avoit** prises par force, il les laissoit en liberté de **suyvre** tel party qu'il leur plairoit, ne leur **donnant** autre garnison, que la memoire de sa douceur & clemence. Il deffendit le **jour** de sa grande bataille de Pharsale, qu'on ne mit qu'à toute extremité, la main sur les **citoyens** Romains. Voyla des traits bien hazardeux selon mon **jugement**: & n'est pas **merveilles** si aux guerres **civiles**, que nous sentons, ceux qui combattent, comme luy, l'estat ancien de leur pays, n'en imitent l'exemple: ce sont moyens extraordinaires, & qu'il n'appartient qu'à la fortune de Caesar, & à son admirable **pourvoyance** de heureuse-

MMMm

[321v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

ment conduire. Quand **je** considere la grandeur incomparable de cette ame, j'excuse la victoire, de ne s'estre peu depestrer de luy, voire en cette tres-**injuste** & tres-inique cause. Pour **re-venir** à sa clemence, nous en **avons** plusieurs naifs exemples, au temps de sa domination, lors que toutes choses estant reduites en sa main, il n'**avoit** plus à se feindre. Caius **Memmius**, **avoit** escrit contre luy des oraisons tres-poignantes, ausquelles il **avoit** bien aigrement respondu: si ne laissa-il bien tost apres de aider à le faire Consul. Caius **Calvus** qui **avoit** faict plusieurs epigrammes **injurieux** contre luy, ayant employé de ses amis pour le reconcilier, Caesar se **convia** luy mesme à luy escrire le premier. Et nostre bon Catulle, qui l'**avoit** testonné si rudement sous le nom de Mamurra, s'en estant venu excuser à luy, il le fit ce **jour** mesme soupper à sa table. Ayant esté **adverty** d'aucuns qui parloient mal de luy, il n'en fit autre chose, que **de** declarer en **une** sienne **harangue** publique, qu'il en estoit **ad-verty**. Il craignoit encore moins ses ennemis, qu'il ne les haïssoit. Aucunes **conjurations** & assemblées, qu'on faisoit **contre** luy, **sa vie**, luy ayant esté **decouvertes**, il se contenta de publier par edit qu'elles luy estoient **connues**, sans **autrement enpoursuyvre** les autheurs. **Quant** au respect qu'il **avoit** à ses amis, Caius **Op-pius** voyageant **avec** luy, & se **trouvant** mal, il luy quitta **un** seul logis qu'il y **avoit**, & coucha toute la nuict sur la dure & au **decouvert**. Quant à sa **justice**, il fit mourir **un sien serviteur**, qu'il aimoit singulierement, pour **avoir** couché **avecques** la femme d'**un chevalier** Romain, quoy que personne ne s'en plaignit. **Jamais** homme n'apporta, ny plus de moderation en sa victoire, ny plus de resolution en la fortune contraire. Mais toutes ces belles inclinations furent alterées & estouffées, par cette furieuse passion ambitieuse: à laquelle il se laissa si fort emporter, qu'on peut aisément maintenir, qu'elle tenoit le timon & le **gouvernail** de toutes ses **actions**. D'**un** homme libe-

ral, elle en rendit un voleur publique, pour fournir à cette profusion & à sa largesse, & luy fit dire ce vilain & tres-injuste mot, que si les plus meschans & perdus hommes du monde, luy avoient esté fidelles, au service de son agrandissement, qu'il les cheriroit & avanceroit de son pouvoir, aussi bien que les plus gens de bien: l'enyvra d'une vanité si extreme, qu'il osoit se vanter en presence de ses concitoyens, d'avoir rendu cette grande Republique Romaine, un nom sans forme & sans corps: & dire, que ses responcez devoient mes-huy servir de loix: & recevoir assis, le corps du Senat venant vers luy: & souffrir qu'on l'adorat, & qu'on luy fit en sa presence des honneurs divins. Somme, ce seul vice à mon avis perdit en luy le plus beau, & le plus riche naturel qui fut onques: & a rendu sa memoire abominable à tous les gens de bien, pour avoir voulu chercher sa gloire de la ruyne de son pays, & subversion de la plus puissante, & fleurissante chose publique que le monde verra jamais. Il se pourroit bien au contraire, trouver plusieurs exemples, de grands personnages, ausquels la volupté à fait oublier la conduite de leurs affaires, comme Marcus Antonius & autres: mais ou l'amour & l'ambition seroient en égale balance, & viendroient à se chocquer de forces pareilles, je ne fay aucun doute, que cette-cy ne gaignast le pris de la maistrise. Or pour me remettre sur mes brisées, c'est beaucoup de pouvoir brider nos appetits, par le discours de la raison, ou de forcer nos membres, par violence, à se tenir en leur devoir: mais de nous foitter pour l'intérêt de nos voisins, de non seulement nous deffaire de cette douce passion, qui nous chatouille, du plaisir que nous sentons de nous voir agreables à autrui, & ayez & recherchez d'un chascun, mais encore de prendre en haine, & à contre-coeur nos graces, qui en sont cause, & de condamner nostre beauté, par ce que quelqu'autre s'en eschauffe, je n'en ay veu guere

MMMm ij

[322v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

d'exemples: cettuy-cy en est. Spurina jeune homme de la Toscane,

*Qualis gemma micat fuluum quae diuidit aurum,
Aut collo decus aut capiti, vel quale per artem
Inclusum buxo aut Oricia teberintho
Lucet ebur,*

estant doué d'une singuliere beauté, & si excessive, que les yeux plus continents, ne pouvoient en souffrir l'esclat sans a-larme continement. ne se contentant point de laisser sans secours tant de fièvre & de feu, qu'il alloit attisant par tout, entra en furieux despit contre soy-mesmes & contre ces riches presens, que nature luy avoit faits, comme si on se devoit prendre à ceux de la fau-te d'autrui, & détailla, & troubla à force de playes, qu'il se fit à escient, & de cicatrices, la parfaicte proportion & ordonnance, que nature avoit si curieusement observée en son visage.

⸗

Pour en dire mon avis, j'admire telles actions plus que je ne les honore: Ces excez sont enemis de mes regles. Le dessein en fut beau et consciantieus, mais a mon avis un peu manque de prudence. Quoi, si sa laideur servit depuis a en jeter d'autres au peché de mespris et de haine: Ou de gloire, d'envie, pour la gloire d'une si rare recomandation: Ou de calomnie, interpretant cette humeur a une forcenee desir d'ambition. y a il quelque forme, de la quelle le vice ne tire s'il veut occasion a s'exercer en quelque maniere. Il estoit plus juste, et aussi plus glorieus, qu'il fit de ces dons de dieu un subject de vertu exemplere et de reglement. Ceux qui se desrobent aus offices communs, et a ce nombre infini de regles espineuses, a tant de visages, qui lient un home d'exacte preudhomie, en la vie civile font a mon gré une belle espargne, quelque pouinte d'aspreté peculiere qu'ils s'enjouignent. C'est aucunement, mourir, pour fuir la peine de bien vivre. Ils peuvent avoir autre prix, mais le prix de la difficulté il ne m'a jamais samblé qu'ils l'eussent: Ny qu'en malaisance il y aie rien au dela, de se tenir droit, emmy les flots de la presse du monde, respondant et satisfaisant loyallyement a tous les membres de sa charge. Il est a l'avanture plus facile, de

se passer nettement de tout le sexe, que de se maintenir duement de tout ppoint, en la compagnie de sa fame: Et a l'on de quoy couler plus incurieusement en la povreté, qu'en l'abondance justement dispensée: L'usage, conduit selon raison, a plus d'aspreté, que n'a l'abstinence: La moderation est vertu bien plus affaireuse que n'est la souffrance: Le bien vivre du jeune Scipion a mille façons, le bien vivre de Diogenes n'en a quasi qu'une. Cettcey surpasse d'autant en innocence les vies ordinées comme les exquises et accomplies la surpassent en utilité et en force.

Observations sur les moyens de faire la guerre, de Julius Caesar.

CHAP. XXXIII.

ON recite de plusieurs chefs de guerre, qu'ils ont eu certains livres en particuliere recommandation, comme

le grand Alexandre, Homere: Scipion l'Aphricain, Xenophon: Marcus Brutus, Polybius: Charles cinquiesme, Philippe de Comines. Et dit-on de ce temps, que Machiavel est encores ailleurs en credit: mais le feu Mareschal Strossy, qui avoit pris Caesar pour sa part, avoit sans doute bien mieux choisi: car à la verité ce devoit estre le breviaire de tout homme de guerre, comme estant le vray & souverain patron de l'art militaire. Et Dieu sçait encore de quelle grace, & de quelle beauté il à fardé cette riche matiere: d'une façon de dire si pure, si delicate, & si parfaite, que à mon goust, il n'y à aucuns escrits au monde, qui puissent estre comparables aux siens, en cette partie. Je veux icy enregistrer certains traicts particuliers & rares, sur le fait

LIVRE SECOND.

323

de ses guerres, qui me sont demeurez en memoire. Son armée estant en quelque effroy, pour le bruit qui couvoit des grandes forces, que menoit contre luy le Roy Juba, au lieu de rabattre l'opinion que ses soldats en avoyent prise, & appetisser les moyens de son ennemy, les ayant fait assembler pour les rassurer & leur donner courage, il print une voye toute contraire à celle que nous avons accoustumé: car il leur dit qu'ils ne se missent plus en peine de s'enquerir des forces que menoit le Roy Juba, l'ennemi, & qu'il en avoit eu, un bien certain advisement: & lors il leur en fit le nombre surpassant de beaucoup, & la verité, & la renommée, qui en couroit en son armée, suyvante ce que conseille Cyrus en Xenophon: D'autant que la tromperie n'est pas si grande de trouver les ennemis par effet plus foybles, qu'on n'avoit esperé: que les ayant jugez foybles par reputation, les trouver apres, à la verité bien forts. Il accoustumoit sur tout ses soldats à obeyr simplement, sans se mesler de contreroller ou parler des desseins de leur capitaine, lesquels il ne leur communiquoit que sur le point de l'execution: & prenoit plaisir s'ils en avoyent descouvert quelque chose, de changer sur le champ d'avis, pour les tromper: & souvent pour cest effect, ayant assigné un logis en quelque lieu, il passoit outre & alongeoit la journée, & notamment s'il faisoit mauvais temps & pluvieux. Les Souisses, au commencement de ses guerres de Gaule, ayans envoyé vers luy pour leur donner passage au travers des terres des Romains, estant deliberé de les empescher par force, il leur contrefit toutes-fois un bon visage, & print quelques jours de delay à leur faire responce, pour se servir de ce loisir, à assembler son armée. Ces pauvres gens ne sçavoient pas combien ce personnage estoit excellent mesnager du temps: car il redit maintes-fois que c'est la plus souveraine partie d'un capitaine, que la science de prendre au point les occasions, & la diligence, qui est en ses exploits

MMm ij

[323v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

à la verité inouye & incroyable. S'il n'estoit guiere conscientieux en cela, de prendre advantage sur son ennemy, sous couleur d'un traité d'accord: il l'estoit aussi peu, en ce qu'il ne requeroit en ses soldats autre vertu que la vaillance, ny ne pu-

nissoit guiere autres vices, que la mutination, & la desobeissance. **Souvent** apres ses victoires, il leur lâchoit la bride à toute licence, les dispensant pour quelque temps des regles de la discipline militaire, **adjoutant** à cela, qu'il **avoit** des soldats si bien creez, que tous perfumez & musquez, ils ne **laissoient** pas d'aller furieusement au combat. De vray il aymoit qu'ils fussent richement armez, & leur faisoit porter des harnois **gravez**, dorez & argentez: afin que le soing de la **conservation** de leurs armes, les rendit plus aspres à se defendre. Parlant à eux, il les appelloit du nom de compaignons, que nous **usons** encore: ce qu'Auguste son successeur reforma, estimant qu'il l'**avoit** fait pour la necessité de ses affaires, & pour flater le coeur de ceux, qui ne le **suyvoyent** que volontairement,

Rheni mihi Caesar in vndis

Dux erat, hic socius, facinus quos inquinat aequat.

mais que cette **façon** estoit **trop melle**, & trop rabaissée, pour la dignité d'un Empereur & general d'armée, & remit en train de les appeller seulement, soldats. A cette courtoisie, caesar mesloit toutes-fois une grande **severité**, & **assurance** à les reprimier. La neufiesme legion s'estant mutinée au pres de Plaisance, il la cassa **avec** ignominie, quoy que Pompeius fut lors encore en pieds, & ne la reçut en grace qu'**avec** plusieurs **suppliations**. Il les rapaisoit plus par autorité & par audace, que par douceur. Là où il parle de son passage de la **riviere** du Rhin, vers l'Allemagne, il dit qu'estimant indigne de l'honneur du peuple Romain, qu'il passast son armée à **navires**, il fit dresser un pont, afin qu'il passast à pied ferme. Ce fut là qu'il bâtit ce pont admirable, dequoy il dechifre **particulierement** la fabri-

LIVRE SECOND.

324

que: car il ne s'arreste si volontiers en nul endroit de ses faits, qu'a nous représenter la subtilité de ses **inventions**, en telle sorte d'**ouvrages** de main. J'y ay aussi remarqué cela, qu'il fait grand cas de ses exhortations aux soldats **avant** le combat: car où il veut monstrier **avoir** esté surpris, ou pressé, il allegue **tousjours** cela, qu'il n'eust pas seulement loysir de haranguer son armée. **Avant** cette grande bataille contre ceux de Tournay, Caesar, dict-il, **ayant** ordonné du reste, courut soudainement, où la fortune le porta, pour enhorter ses gens, & rencontrant la dixiesme legion, il n'eust loisir de leur dire, sinon, qu'ils eussent **souvenance** de leur vertu accoustumée, qu'ils ne s'estonnassent point, & soustinsent hardiment l'effort des **adversaires**: & par ce que l'ennemy estoit des-**ja** approché à un iet de trait, il donna le signe de la bataille: & de là estant passé soudainement ailleurs pour encourager d'autres, il **trouva** qu'ils estoient des-**ja** aux prises: voyla ce qu'il en dict en ce lieu là. De vray sa langue luy à fait en plusieurs lieux de bien notables **services**, & estoit de son temps mesme, son eloquence militaire en telle recommandation, que plusieurs en son armée recueilloient ses harangues: & par ce moyen, il en fut assemblé des volumes, qui ont duré long temps apres luy. Son parler **avoit** des graces particulieres, si que ses familiers, & entre autres Auguste, oyant reciter ce qui en **avoit** esté recueilli, reconnoissoit **jusques** aux phrases, & aux mots ce qui n'estoit pas du sien. ~~C'estoit le plus laborieux chef de guerre, & le plus diligent qui fut onques.~~ La premiere fois qu'il sortit de Rome, **avec** charge **publique**, il **arriva** en huit **jours** à la **riviere** du Rhone, ayant dans sa coche **devant** luy, un secretaire ou deux qui **escrivoyent** sans cesse, & derriere luy, celui qui portoit son espée. Et certes quand on ne feroit qu'aler, à peine pourroit on atteindre à cette promptitude, dequoy **tousjours** victorieux ayant laissé la Gaule, & **suyvant**

[324v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

Pompeius à Brindes, il **subjuga** l'Italie en dixhuict **jours**, revint de Brindes à Rome, de Rome il s'en alla au fin **fonds** de l'Espaigne, où il passa des difficultez extremes, en la guerre **contre** Afranius & Petreius, & au **long** siege de Marseille, ~~De là il s'en retourna en la Macedoine, battit l'armée Romaine à Pharsale,~~ passa de là, **suyvant** Pompeius, en AEgypte, laquelle il **subjuga**, d'AEgypte il vint en Syrie, & au pays du Pont, où il combatit Pharnaces, de là en Afrique, où il deffit Scipion & **Juba**, & rebroussa encore par l'Italie en Espagne, où il deffit les en-

[Note (Montaigne) : d]

fans de Pompeius,

*Ocior & caeli flammis & tigride foeta.
Ac veluti montis saxum de vertice praeceps
Cum ruit auulsum vento, seu turbidus imber
Proluit, aut annis soluit sublapsa vetustas,
Fertur in abruptum magno mons improbus actu,
Exultatque solo, siluas, armenta, virósque,
Inuoluens secum.*

Parlant du siege d'Avaricum, il dit, que c'estoit sa coustume, de se tenir nuit & jour pres des ouvriers, qu'il avoit en besoigne. En toutes entreprises de consequence, il faisoit tous-jours la descouverte luy mesme, & ne passa jamais son armée en lieu, qu'il n'eut premierement reconnu. Et si nous croyons Suetone, quand il fit l'entreprise de traicter en Angleterre, il fut le premier à sonder le gué. Il avoit accoustumé de dire, qu'il aimoit mieux la victoire qui se conduisoit par conseil que par force. Et en la guerre contre Petreius & Afranius, la fortune luy presentant une bien apparante occasion d'avantage, il la refusa, dit-il, esperant avec un peu plus de longueur, mais moins de hazard, venir à bout de ses ennemis. Il fit aussi là un merveilleux traict, de commander à tout son ost, de passer à nage la riviere sans aucune necessité, rapuitque ruens in proelia miles,

Quod

LIVRE SECOND.

325

*Quod fugiens timuisset iter, mox vda receptis
Membra fouent armis, gelidósque à gurgite, cursu
Restituunt artus.*

Je le trouve un peu plus retenu & consideré en ses entreprises, qu'Alexandre: car cettuy-cy semble rechercher & courir à force les dangiers, comme un impetueux torrent, qui choque & attaque sans discretion & sans choix, tout ce qu'il rencontre,

*Sic tauri-formis voluitur Aufidus,
Qui Regna Dauni perfluit Appuli
Dum saeuít, horrendámque cultis
Diluuiam meditatúr agris.*

Aussi estoit-il embesoigné en la fleur & premiere chaleur de son aage, là où Caesar, s'y print estant des-ja meur & bien avancé. Outre ce qu'Alexandre estoit d'une temperature plus sanguine, colere, & ardente: & si esmouvoit encore cette humeur par le vin, duquel Caesar estoit tres-abstinant: mais ou les occasions de la necessité se presentoyent, & ou la chose le requeroit, il ne fut jamais homme faisant meilleur marché de sa personne. Quant à moy, il me semble lire en plusieurs de ses exploits, une certaine resolution de se perdre, pour fuyr la honte d'estre vaincu. En cette grande bataille qu'il eut contre ceux de Tournay, il courut se presenter à la teste des ennemis, sans

bouclier, comme il se trouva, voyant la pointe de son armée s'esbranler: ce qui luy est advenu plusieurs autres-fois. Oyant dire que ses gens estoient assiegez, il passa desguisé au travers l'armée ennemie, pour les aller fortifier de sa presence. Ayant traversé trajecte à Dirrachium, avec bien petites forces, & voyant que le reste de son armée qu'il avoit laissée à conduire à Antonius, tardoit à le suivre, il entreprit luy seul de repasser la mer par travers d'une tres-grande tormente: & se desroba pour aller reprendre luy mesme le reste de ses forces, les ports de dela, &

NNN

[325v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

toute la mer estant saisie par Pompeius. Et quant aux entreprises, qu'il a faites à main armée, il y en a plusieurs, qui surpassent en hazard tout discours de raison militaire: car avec combien foibles moyens, entreprit-il de subjuger le Royaume d'AEgypte: depuis, d'aller attaquer les forces de Scipion & de Juba, de dix parts plus grandes que les siennes? Ces gens là, ont eu je ne sçay qu'elle plus qu'humaine & extraordinaire confiance de leur fortune: & disoit il, qu'il failloit exécuter non pas consulter les hautes entreprises. Apres la bataille de Pharsale, ayant envoyé son armée devant en Asie, & passant

avec un seul vaisseau, le destroit de l'Helespont, il rencontra en mer Lucius Cassius, avec dix gros navires de guerre: il eut le courage non seulement de l'attendre, mais de tirer droit vers luy, & le sommer de se rendre: & en vint à bout. Ayant entrepris ce furieux siege d'Alexia, où il y avoit quatre vints mille hommes de deffence, toute la Gaule s'estant eslevée pour luy courre sus, & lever le siege, & dressé un armée de cent neuf mille chevaux, & de deux cens quarante mille hommes de pied, quelle hardiesse & maniacle confiance fut ce, de n'en vouloir abandonner son entreprise, & se resoudre à deux si grandes difficultez ensemble? Lesquelles toutesfois il soustint: & apres avoir gaigné cette grande bataille contre ceux de dehors, renga bien tost à sa mercy ceux qu'il tenoit enfermez. Il en advint autant à Lucullus, au siege de Tigranocerta contre le Roy Tigranes, mais d'une condition dispareille, veu la mollesse des ennemis, à qui Lucullus avoit affaire. Je veux icy remarquer deux rares evenemens & extraordinaires, sur le fait de ce siege d'Alexia, l'un, que les Gaulois s'assemblans pour venir trouver là Caesar, ayans faict denombrement de toutes leurs forces, resolurent en leur conseil, de retrancher une bonne partie de cette grande multitude, de peur qu'ils n'en tom-

LIVRE SECOND.

326

bassent en confusion. Cet exemple est rare & nouveau, de craindre à estre trop: mais à le bien prendre, il est vray-semblable, que le corps d'une armée doit avoir une grandeur modérée, & reglée à certaines bornes, soit pour la difficulté de la nourrir, soit pour la difficulté de la conduire & tenir en ordre. Aumoins seroit il bien aisé à verifir par exemple, que ces armées monstrueuses en nombre, n'ont jamais guiere rien fait qui vaille.

Et come dit Suivant le dire de
Cyrus en Xenophon
que ce n'est pas le
nombre des
homes e'est eins le
nombre des bons
homes qui faict
l'avantage Le
demurant servant
plus de destourbier
aus bons que de
secours. Et Pajazet
print le principal fondement
a sa resolution
de livrer journee a
Tamburlan contre
l'avis de tous ses
capiteines sur ce que
le nombre innombrable
des homes de son
armee ennemi luy donoit
certeine esperance
de confusion. Scander-
berc bon juge &
tresexpert, avoit acoustu-
mè de dire que dix ou
douse mille combatans
fidelles devoit baster
suffire a un suffisant
chef de guerre pour
garantir sa reputation
en toute sorte de
besouin: militaire.

L'autre point, qui semble estre contraire, & à l'usage, & à la raison de la guerre, c'est que Vercingetorix, qui estoit nommé chef & general de toutes les parties des Gaules, revoltées contre Caesar, print party de s'aller enfermer dans Alexia. Car celui qui commande à tout un pays, ne se doit jamais engager

qu'au cas de cette extremité, qu'il y alat de sa derniere place, & qu'il n'y eut rien plus à esperer qu'en la deffence d'icelle. **Autrement** il se doit tenir libre, pour **avoir moyen** de **pourvoir** en general à toutes les parties de son **gouvernement**. Pour **revenir** à Caesar, il **devint avec** le **temps** un peu plus tardif & plus **consideré** comme tesmoigne son familier Oppius: estimant, **dict Suetone**, qu'il ne **devoit** aysement hazarder l'honneur de tant de victoires, lequel, **une** seule defortune luy pourroit faire perdre. C'est ce que disent les Italiens **de ce temps**, quand ils veulent reprocher cette hardiesse temeraire, qui se void **en la jeunesse gens**, les nommant necessiteux d'honneur, bisognosi d'honore: & qu'estant encore en cette grande faim & disete de reputation, ils ont raison de la chercher à quelque pris que ce soit: ce que ne **doivent** pas faire ceux qui en ont **desja** acquis à suffisance: il y peut **avoir** quelque **juste** moderation en ce desir de gloire, & quelque sacieté en cet appetit, comme aux autres: assez de gens le practiquent ainsi. Il estoit **bien** esloigné de cette religion des anciens Romains, qui ne se vouloyent **prevaloir** en leurs guerres, que de la vertu simple

NNN ij

[326v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

& **mayve**: mais encore y apportoit il plus de conscience que nous ne ferions à cette heure, & n'**approuvoit** pas toutes sortes de moyens, pour acquerir la victoire. En la guerre contre Ariouistus, estant à parlementer **avec** luy, il y **survint** quelque remuement entre les deux armées, qui commença par la faute des gens de **cheval** d'Ariouistus: sur ce tumulte, Caesar se **trouva avoir** fort grand **avantage** sur ses ennemis, toutesfois il ne s'en voulut point **prevaloir**, de peur qu'on luy peut reprocher d'y **avoir** procedé de **mauvaise** foy. Il **avoit** accoustumé de porter **un** accoustrement riche au combat, & de couleur esclatante, pour se faire remarquer. Il tenoit la bride plus estroite à ses soldats, & les tenoit plus de court estant pres des ennemis. Quand les anciens Grecs vouloyent accuser quelqu'un d'extreme insuffisance, ils disoyent en **commun proverbe**, qu'il ne **sçavoit** ny lire ny nager: il **avoit** cette mesme opinion, que la science de nager estoit tres-utile à **l'usage** de la guerre, & en tira plusieurs commoditez: s'il **avoit** à faire diligence, il franchissoit ordinairement à nage les **rivieres** qu'il rencontroit: car il aymoît à voyager à pied, comme le grand Alexandre. En AEgypte **ayant** esté forcé pour se **sauver**, de se **jetter mettre** dans **un** petit bateau, & tant de gens s'y estant lancez quant & luy, qu'il estoit en **danger** d'aller à fons, il ayma mieux se **jetter** en la mer, & gaigna sa flote à nage, qui estoit, plus de deux cents pas de la, tenant en sa main gauche ses tablettes hors de l'eau, & trainant à belles dents sa cotte d'armes, a fin que l'ennemy n'en **jouyt**, estant des-ja bien **avancé** sur l'eage. **Jamais** chef de guerre n'eust tant de creance sur ses soldats: au commencement de ses guerres **civiles**, les centeniers luy offrirent de soudoyer chacun sur sa bourse **un** homme d'armes, & les gens de pied, de le **servir** à leurs despens: ceux qui estoient plus aysez, entreprenants encore à deffrayer les plus necessiteux.

LIVRE SECOND.

327

[Note (Montaigne)
: cas]

Le feu **Feu monsieur l'Admiral** de Chatillon, nous fit veoir dernièrement **un** pareil **trait cas** en nos guerres **civiles**: car les François de son armée, fournissoient de leurs bourses au payement des estrangers, qui l'accompaignoient. **Il** ne se **trouveroit** guiere d'exemples d'affection, si ardente & si preste, parmy ceux qui marchent dans le vieux train, sous l'ancienne police des loix.

La passion nous comande bien plus vifvement que la raison. Il est pourant **avenu** en la guerre contre **Annibal** qu'a l'exemple de la liberalité du peuple

Romein en la ville, les
gendarmes & capiteins
refusarent leur paie et
apeloint on au camp
mercenaires avec reproche
ceus qui l'avoient prise au
camp de Marcellus merceneres
ceus qui en prenoient.

Ayant eu du pire auprès de Dirrachium, ses soldats se vindrent d'eux mesmes offrir à estre chastiez & punis, de façon qu'il eust plus à les consoler qu'à les tencer. Une sienne seule cohorte, jusques à ce qu'elle fut quasi toute deffaicte à coups de trait, & se trouva dans la trenchée, cent trente mille flesches. Un soldat nommé Scaeva, qui commandoit à une des entrées, s'y maintint invincible ayant un oeuil crevé, une espaulle & une cuisse percées, & son escu faucé en deux cens trente lieux. Il est advenu à plusieurs de ses soldats pris prisonniers, d'accepter plutost la mort, que de vouloir promettre de prendre autre party. Granius Petronius, ayant esté pris par Scipion en Affrique, Scipion ayant faict mourir ses compagnons, luy manda qu'il luy donnoit la vie, car il estoit homme de reng & questeur: Petronius respondit que les soldats de Caesar avoient accoustumé de donner la vie à autrui, aus autres, non la recevoir, & se tua tout soudain de sa main propre. Il y à infinis exemples de leur fidelité: il ne faut pas oublier le traict de ceux qui furent assiegez à Salone, ville partizane pour Caesar contre Pompeius, pour un rare accident qui y advint, & extraordinaire. Marcus Octavius les tenoit assiegez, ceux de dedans estans reduits en extreme necessité de toutes choses, en maniere que pour supplier au deffaut qu'ils avoient d'hommes, la plus part d'entre eux y estans morts & blessez, ils avoient mis en liberté tous leurs esclaves, & pour le service de leurs engins avoient esté contraints de couper les cheveux de toutes les femmes, pour en faire

NNNn iij

[327v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

des cordes, outre une merveilleuse disette de vivres, & ce neant moins resolu de jamais ne se rendre: apres avoir trainé ce siege en grande longueur, d'où Octavius estoit devenu plus nonchalant, & moins attentif à son entreprinse, ils choisirent un jour sur le midy, ayant rangé les femmes & les enfans sur leurs murailles, pour faire bonne mine, sortirent en telle furie, sur les assiegeans, qu'ayant enfoncé le premier, le second, & tiers corps de garde, & le quatriesme, & puis le reste, & ayant fait du tout abandonner les tranchées, les chasserent jusques dans les navires: & Octavius mesmes se sauva à Dyrrachiun, où estoit Pompeius. Je n'ay point memoire pour cett'heure, d'avoir veu aucun autre exemple, ou les assiegez battent en gros les assiegeans, & gagnent la maistrise de la campagne, n'y qu'une sortie ait tiré en consequence, une pure & entiere victoire de bataille.

De trois bonnes femmes.

CHAP. XXXV.

Il n'en est pas à douzaines, comme chacun scait, & notamment aux devoirs de mariage: Car c'est un marché plein de tant d'espineuses circonstances, qu'il est malaisé que la volonté d'une femme s'y maintienne entiere long temps. Les hommes quoy qu'ils y soyent avec un peu meilleure condition, y ont prou affaire. La touche d'un bon mariage, & sa vraye preuve, regarde le temps que la société dure, si elle à esté constamment douce, loyalle, & commode. En nostre siecle, elles reservent plus communément à estaller leurs bons offices, & la vehemence de leur affection, envers leurs maris perdus.

Cherchent au moins
lors a doner tesmouig=
age de leur bone

volonté. ~~Tardif~~
 tesmouignage et hors
 de saison. Elles *preuvent*
 plus tost par la qu'elles
 ne les eiment que mors.

La vie est plaine de combustion, le trespas d'a-
 mour, & de courtoisie. Comme les peres cachent l'affection
 envers leurs enfans, elles volontiers de mesmes, cachent la leur

LIVRE SECOND.

328

envers le mary, pour maintenir un honneste respect. Ce mi-
 stere n'est pas de mon goust: ~~Elles~~ ont beau s'escheveler & es-
 gratigner, je m'en vois à l'oreille d'une femme de chambre, &
 d'un secretaire: comme ~~ant~~ estoient-ils, comme ~~ant~~ ont-ils vescu en-
 semble, il me *souvient tousjours* de ce bon mot, *iactantius mae-*
rent, quae minus dolent. Leur rechigner est odieux aux vivans, &
 vain aux morts: ~~Nous~~ dispenserons volontiers qu'on rie apres,
pourveu qu'on nous rie pendant la vie.

Est ce pas de quoi resusciter
 de despit: ~~elles luy aront crache~~
~~au nes durant qu'il le sentoit et~~
~~voit et luy grat chatouillent et~~
~~ouignent les pieds asture qu'il s'en va~~
 qui ~~ne~~ m'aura crache au nes
 pendant que *j'estois me viene*
 froter les pieds quand *je comance*
 a n'estre plus

S'il y à quelque hon-
 neur à pleurer les maris, il n'appartient qu'à celles qui leur ont
 ry: celles qui ont pleuré en la vie, qu'elles rient en la mort, au
 dehors comme au dedans. Aussi ne regardez pas à ces yeux
 moites, & à cette piteuse voix: regardez ce port, ce teint, &
 l'embonpoint de ces *jouës*, soubz ces grands voiles: c'est par-
 là qu'elle parle françois. Il en est peu, de qui la santé n'aille en
 amendant, qualité qui ne sçait pas *mentir*. ~~Cette~~ ceremonieuse
 contenance, ne regarde pas tant derriere soy, que *devant*, c'est
 acquest, plus que payement. En mon enfance une honneste
 & tresbelle dame, qui vit encores, *vefve* d'un prince, *avoit je*
 ne sçay quoy plus en sa parure, qu'il n'est permis par les loix
 de nostre vefuage: à ceux qui le luy reprochoient: c'est, disoit
 elle, que *je* ne pratique plus de *nouvelles* amitez, & suis hors
 de volonté de me remarier. Pour ne *disconvenir* du tout à no-
 stre *usage*, j'ay icy choisy trois femmes, qui ont aussi employé
 l'effort de leur bonté, & *affection*, autour la mort de leurs ma-
 ris: ~~Ce~~ sont *pourtant* exemples un peu autres, & si pressans, qu'ils
 tirent hardiment la vie en consequence. Pline le *jeune avoit*
 pres d'une sienne maison en Italie, un voisin *merveilleusement*
 tourmenté de quelques *ulceres*, qui luy estoient *survenues*, és
 parties honteuses. Sa femme le voyant si longuement languir
 le pria de permettre, qu'elle veit à loisir & de pres l'estat de son
 mal, & qu'elle luy diroit plus franchement que aucun autre ce
 qu'il *avoit* a en esperer. Apres *avoir* obtenu cela de luy, & l'a-

[328v]

ESSAIS DE M. DE MONT.

voir curieusement considéré, elle *trouva* qu'il estoit impossi-
 ble, qu'il en peut guerir, & que tout ce qu'il *avoit* à attendre,
 c'estoit de trainer fort long temps une vie douloureuse & lan-
 guissante: si luy conseilla pour le plus seur & *souverain* reme-
 de, de se tuer: & le *trouvant* un peu mol, à une si rude entrepri-
 se: ~~N~~e pense point, luy dit-elle, mon amy, que les douleurs que
je te voy souffrir, ne me touchent autant qu'a toy, & que pour
 m'en *delivrer*, je ne me vueille *servir* moy-mesme, de cette me-
 decine que *je* t'ordonne. *Je* te veux accompagner à la gueri-
 son, comme j'ay fait à la maladie: oste cette crainte, & pense
 que nous n'aurons que plaisir en ce passage, qui nous doit
delivrer de tels tourmens: nous nous en irons heureusement
 ensemble. Cela dit, & ayant rechauffé le courage de son mary,
 elle resolut qu'ils se precipiteroient en la mer, par une fenestre

de leur logis, qui y respondoit. Et pour maintenir **jusques** à sa fin, cette loyale & vehemente affection, dequoy elle l'**avoit** embrassé pendant sa vie, elle voulut encore, qu'il mourust entre ses bras, mais de peur qu'ils ne luy faillissent, & que les estraintes de ses enlassemens, ne vinsent à se relascher par la cheute & la crainte, elle se fit lier & attacher bien **estroitement** avec luy, par le faux du corps, & abandonna ainsi sa vie, pour le repos de celle de son mary. Celle-là estoit de bas lieu, & parmy telle condition de gens, il n'est pas si **nouveau** d'y voir quelque traict de rare bonté,

*extrema per illos
Iustitia excedens terris vestigia fecit.*

Les autres deux sont nobles & **de grand lieu riches**, ou les exemples de vertu se logent rarement. Arria femme de Cecinna Paetus, personnage consulaire, fut mere d'un autre Arria femme de Thrasea Paetus, celui duquel la vertu fut tant renommée du temps de Neron, & par le moyen de ce gendre mere-grand de Fannia, car la ressemblance des noms de ces hommes & fem-

mes,

LIVRE SECOND.

329

mes & de leurs fortunes, en a fait mesconter plusieurs. Cette premiere Arria, Cecinna **Paetus**, son mary, ayant esté prins prisonnier par les gens de l'Empereur Claudius, apres la deffaite de Scribonianus, duquel il **avoit suivy** le party: supplia ceux qui l'en amenoient prisonnier à Rome, de la **recevoir dans** leur navire, où elle leur seroit de beaucoup moins de despence & d'incommodité, qu'un nombre de personnes, qu'il leur faudroit, pour le **service** de son mary: & qu'elle seule fourniroit à sa chambre, à sa cuisine, & à tous autres offices. Ils l'en refusèrent: & elle s'estant **jettée** dans un bateau de pêcheur, qu'elle loua sur le champ, le **suyvit** en cette sorte depuis la **Sclavonie**. Comme ils **furent** à Rome, un jour en presence de l'Empereur, **Junia vefve** de Scribonianus, s'estant accostée d'elle familièrement, pour la société de leurs fortunes, elle la repoussa rudement avec ces paroles: ~~Ma~~ Moy, dit-elle, que je parle à toy, ny que je t'escoute, à toy, au giron de laquelle Scribonianus fut tué, & tu vis encores? Ces paroles, avec plusieurs autres signes, firent sentir à ses parents, qu'elle estoit pour se deffaire elle mesme, impatiente de supporter la fortune de son mary. Et Thrasea son gendre, la **suppliant** sur ce propos de ne se vouloir perdre & luy disant ainsi, quoy? si je courois pareille fortune à celle de Caecinna, voudriez vous que ma femme vostre fille en fit de mesme? Comment donq? si je le voudrois, respondit-

elle: ouy **Louy** je le voudrois, si elle **avoit** vescu aussi long temps, & d'aussi bon accord **avec** toy, que j'ay fait avec mon mary. Ces responces augmentoient le soing, qu'on **avoit** d'elle, & faisoient qu'on regardoit de plus pres à ses deportemens. Un jour apres **avoir** dict à ceux qui la gardoient, vous **avez** beau faire, vous me **pouvez** bien faire plus mal mourir, mais de me garder de mourir, vous ne sçauriez: s'eslancant furieusement d'une chaire, où elle estoit assise, s'alla de toute sa force chocker la teste **contre** la paroy voisine: duquel coup, **estant** cheute

0000

[329v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

de son long **esvanouye** & fort blessée, apres qu'on l'eut à toute peine faite **revenir**: je vous disois bien, dit-elle, que si vous me refusiez quelque façon aisée de me tuer, j'en choisirois quelque autre pour mal-aisée qu'elle fut. La fin d'une si admirable vertu fut telle: Son mary Paetus, n'ayant pas le coeur assez ferme de soy-mesme pour se donner la mort, à laquelle la cruauté de l'Empereur le rengeoit, un jour entre autres, apres **avoit** premierement employé les discours & enhortemens, propres au conseil, qu'elle luy donnoit à ce faire, elle print le poignart, que son mary portoit: & le **tenant** trait en sa main, pour la conclusion de son exhortation, fais ainsi Paetus, luy dit-elle. **Cela dit, Et en mesme instant**, s'en estant donné un coup mortel dans l'estomach, & puis l'arrachant de sa playe, elle le luy presenta, finissant quant & **quant** sa vie: **avec** cette noble, genereu-

se, & immortelle parole, *Paete non dolet*. Elle n'eust loisir que de dire ces trois paroles d'une si belle substance, tien Paetus, il ne m'a point faict mal.

*Casta suo gladium cum traderet Arria Paeto,
Quem de visceribus traxerat ipsa suis:
Si qua fides, vulnus quod feci, non dolet, inquit,
Sed quod tu facies, id mihi Paete dolet.*

Il est bien plus vif en son naturel, & d'un sens plus riche: car & la playe, & la mort de son mary, & les siennes, tant s'en faut qu'elles luy poisassent, qu'elle en avoit esté la conseillère & promotrice: mais ayant fait cette haute & courageuse entreprinse pour la seule commodité de son mary, elle ne regarde encore à luy, encores au dernier trait de sa vie, & à luy oster la crainte, en quoy il estoit de suivre son conseil, de la suivre en mourant. Paetus se frappa tout soudain, de ce mesme glaive, honteux à mon advis, d'avoir eu besoin d'un si cher & pretieux enseignement. Pompeia Paulina, jeune & tres-noble Dame Romaine, avoit espousé Seneque en son extreme vieillesse. Neron, son beau disciple, ayant envoyé ses sa-

LIVRE SECOND.

330

tellites vers luy, pour luy denoncer l'ordonnance de sa mort, ce qui se faisoit en cette maniere. Quand les Empereurs Romains de ce temps, avoient condamné quelque homme de qualité, ils luy mandoient par leurs officiers de choisir quelque mort à sa poste, & de la prendre dans tel, ou tel delay, qu'ils luy faisoient prescrire selon la trempe de leur cholere, tantost plus pressé, tantost plus long, luy donnant terme pour disposer pendant ce temps là, de ses affaires, & quelque fois luy ostant le moyen de ce faire, par la briefveté du temps: & si le condamné estrivoit à leur ordonnance, ils menoient des gens propres à l'exécuter, ou luy coupant les veines des bras, & des jambes, ou luy faisant avaler du poison par force. Mais les personnes d'honneur n'attendoient pas cette nécessité, & se servoient de leurs propres medecins & chirurgiens à cet effet. Seneque ouit leur charge, d'un visage paisible & assuré, & apres, demanda du papier pour faire son testament: ce que luy ayant esté refusé, par le capitaine, se tournant vers ses amis: puis que je ne puis (leur dit-il) vous laisser autre chose en reconnaissance de ce que je vous doy, je vous laisse au moins ce que j'ay de plus beau, à sçavoir l'image de mes meurs & de ma vie, laquelle je vous prie conserver en vostre memoire: affin qu'en ce faisant, vous acqueriez la gloire, de sincerer & veritables amis: & quant & quant appaisant tantost l'aigreur de la douleur, qu'il leur voyoit souffrir, par douces paroles, tantost roidissant sa voix, pour les en tancer. Ou sont, disoit-il, ces beaux preceptes de la philosophie? que sont devenus les provisions, que par tant d'années nous avons faites, contre les accidents de la fortune? la cruauté de Neron nous estoit elle inconvenue? que pouvions nous attendre de celui, qui avoit tué sa mere & son frere, sinon qu'il fit encor mourir son gouverneur, qui l'a nourry & eslevé? Apres avoir dit ces paroles en commun, il se destourna à sa femme, & l'embrassant estroitement,

OOOo ij

[330v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

comme par la pesanteur de la douleur elle deffailloit de coeur & de forces, la pria, de porter un peu plus patiemment cet accident pour l'amour de luy, & que l'heure estoit venue, où il avoit à montrer non plus par discours & par disputes, mais par effect, le fruit qu'il avoit tiré de ses estudes: & que sans doubte il embrassoit la mort, non seulement sans douleur, mais avecques allegresse. Parquoy m'amie, disoit-il, ne la des-honore pas par tes larmes, affin qu'il ne semble que tu t'aimes plus que ma reputation: appaise ta douleur, & te console en la connoissance, que tu as eu de moy, & de mes actions, conduisant le reste de ta vie, par les honnestes occupations, auxquelles tu es adonnée. A quoy Paulina ayant un peu repris ses esprits, & reschauffé la magnanimité de son courage, par une tres-noble affection: Non Seneca, respondit-elle, je ne suis pas pour vous laisser sans ma compaignie en tel-

le necessité: je ne veux pas que vous pensiez, que les vertueux exemples de vostre vie ne m'ayent encore appris à sçavoir bien mourir: & quand le pourroy-je ny mieux, ny plus honnestement, ny plus à mon gré qu'avecques vous? ainsi faictes estat que je m'en vay quant & vous. Lors Seneca, prenant en bonne part une si belle & glorieuse deliberation de sa femme, & pour se delivrer aussi de la crainte de la laisser apres sa mort, à la mercy & cruauté de ses ennemys: je t'avoy, Paulina, dit-il, conseillé ce qui servoit à conduire plus heureusement ta vie: tu aymes donc mieux l'honneur de la mort, vrayement je ne te l'envieray point: la constance & la resolution, soyent pareilles à nostre commune fin, mais la noblesse ^{beauté} & la gloire soit plus grande de ta part. Cela fait on leur couppa en mesme temps les veines des bras: mais par ce que celles de Seneca reserrées tant par la vieillesse, que par son abstinence, donnoient au sang le cours trop long & trop lâche, il commanda qu'on luy couppat encore les veines des cuisses:

[Note (Montaigne) :
Seneca]

[Note (Montaigne) :
beauté]

LIVRE SECOND.

331

& de peur que le tourment qu'il en souffroit, n'attendrit le coeur de sa femme, & pour se delivrer aussi soy-mesme de l'affliction, qu'il souffroit ^{portoit} de la veoir en si piteux estat: apres avoir tres-amoureusement pris congé d'elle, il là pria de permettre qu'on l'emportat en la chambre voisine, comme on feist: Mais toutes ces incisions estant encore insuffisantes pour le faire mourir, il commande à Statius Anneus son medecin, de luy donner un breuvage de poison: qui n'eust guiere non plus d'effect: car pour la foiblesse & froideur des membres, elle ne peut arriver jusques au coeur. Par ainsi on luy fit outre-cela aprester un baing fort chaud: & lors sentant sa fin prochaine, autant qu'il eust d'haleine, il continua des discours tres-excellans sur le subject de l'estat où il se trouvoit, que ses secretaires recueillirent tant qu'ils peurent ouyr sa voix, & demurerent ses parolles dernieres long temps despuis en credit & honneur, és mains des hommes (ce nous est une bien facheuse perte, qu'elles ne soyent venues jusques à nous). Comme il sentit les derniers traicts de la mort, prenant de l'eau du being toute sanglante, il en arrousa sa teste, en disant, je vouë cette eau à Jupiter le liberateur. Neron adverty de tout cecy, craignant que la mort de Paulina, qui estoit des mieux apparentées dames Romaines, & envers laquelle il n'avoit nulles particulieres inimitiez, luy vint à reproche, envoya en toute diligence luy faire r'atacher ses playes: ce que ses gens d'elle firent sans son sçeu, elle estant des-jà à demy morte, & sans aucun sentiment. Et ce que contre son dessein elle vesquit depuis, ce fut tres-honorablement, & comme il apparen-toit à sa vertu, montrant par la couleur blesme de son visage, combien elle avoit esoulé de vie par ses blessures. Voyla mes trois conte tres-veritables, que je trouve aussi plaisans & tragiques que ceux que nous forçons à nostre poste, pour donner plaisir au commun: & m'estonne que ceux qui

OOOo iij

[331v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

s'adonnent à cela, ne s'avisent de choisir plutost dix mille tres-belles histoires, qui se rencontrent dans les livres, où ils auroient moins de peine, & apporteroient plus de plaisir & profit à autrui. Et qui en voudroit bastir un corps entier & s'entretenant, il ne faudroit qu'il fournit du sien que la liaison, comme la soudure d'un autre metal: & pourroit entasser par ce moyen force veritables evenemens de toutes sortes, les disposant & diversifiant, selon que la beauté de l'ouvrage le requerroit, à peu pres, comme Ovide à cousu & r'apicé sa Metamorphose, ou comme Arioste à rengé en une suite de ce grand nombre de fables diverses. En ce dernier couple, cela est encore digne d'estre consideré, que Paulina offre volontiers à quitter la vie pour l'amour de son mary, & que son mary avoit autre-fois quitté aussi la mort pour l'amour d'elle. Il n'y à pas pour nous grand contre-pois en cet eschange: mais selon son humeur Stoïque, je croy qu'il pensoit avoir autant fait pour elle, d'alonger sa vie en sa faveur, comme s'il fut mort pour

[Note (Montaigne) :
s'avisent]

elle. En l'une des lettres, qu'il escrit à Lucilius, apres qu'il luy à fait entendre, comme la fiebvre l'ayant pris à Rome, il monta soudain en coche, pour s'en aller à une sienne maison aux champs, contre l'opinion de sa femme Pauline, qui le vouloit arrester, & qu'il luy avoit respondu, que la fiebvre qu'il avoit, ce n'estoit pas fiebvre du corps, mais du lieu: il suit ainsi: elle me laissa aller me recommandant fort ma santé. Or moy qui sçay que je loge sa vie en la mienne, je commence de pourvoir à moy, pour pourvoir à elle: le privilege que ma vielliesse m'avoit donné me rendant plus ferme & plus resolu à plusieurs choses, je le pers, quand il me souvient qu'en ce vieillard, il y en a une jeune à qui je profite. Puis que je ne la puis ranger à m'aymer plus courageusement, elle me renga à m'aymer moymesme plus curieusement: car il faut prester quelque chose aux honnestes affections: & par fois, encore que les oc-

LIVRE SECOND.

332

casions nous pressent au contraire, il faut r'appeller la vie, voire avecque tourment: il faut arrester l'ame entre les dents, puis que la loy de vivre aux gens de bien, ce n'est pas autant qu'il leur plait, mais autant qu'ils doivent. Celuy qui n'estime pas tant sa femme ou un sien amy, que d'en allonger sa vie, & qui s'opiniastre à mourir, il est trop delicat & trop mol: il faut que l'ame se commande cela, quand l'utilité des nostres le requiert: il faut par fois nous prester à nos amis: & quand nous voudrions mourir pour nous, interrompre nostre dessein pour autrui. C'est tesmoignage de grandeur de courage, de retourner en la vie pour la consideration d'autrui, comme plusieurs excellens personnages ont fait: & est un traict de bonté singuliere de conserver la vieillesse, (de laquelle la commodité est plus grande, c'est la nonchalance de sa durée, & un plus courageux & desdaigneux usage de la vie,) si on sent que cet office soit doux, agreable, & profitable, à quelqu'un bien affectionné. & Et en reçoit on une tres-plaisante recompense: car qu'est-il plus doux, que d'estre si cher à sa femme, qu'en sa consideration on en devienne plus cher à soy-mesme. Ainsi ma Pauline m'a chargé, non seulement sa crainte, mais encore la mienne. Ce ne m'a pas esté assez de considerer, combien resoluement je pourrois mourir, mais j'ay aussi considéré, combien irresoluement elle le pourroit souffrir. Je me suis contrainct à vivre, & c'est quelquefois vaillamment magnanimité que vivre. Voyla ses mots, excellans come est son usage.

Des plus excellens hommes.

CHAP. XXXVI.

Si on me demandoit le choix, de tous les hommes qui sont venus à ma connoissance, il me semble en trouver trois excellens au dessus de tous les autres. L'un Homere, Non pas qu'Aristote ou Varro (pour exemple) ne fussent à

[332v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

l'aventure aussi sçavans que luy. Ny possible encore qu'en son art mesme, Vergile ne luy soit comparable: Je le laisse à juger à ceux, qui les connoissent tous deux. Moy qui n'en connoy que l'un, je n'en puis dire que cela seulement selon ma portée, que je ne croy pas que les Muses mesmes puissent aller au dela du Romain.

*Tale facit carmen docta testudine, quale
Cynthius impositis temperat articulis.*

Toutesfois, en ce jugement encore ne faudroit il pas oublier, que c'est principalement d'Homere mesme, de qui Vergile tient sa suffisance, que c'est son guide, & maistre d'escole, & qu'un seul traict de l'Iliade àourny de corps & de matiere à cette grande & divine Eneide. Ce n'est pas ainsi que je conte: j'y mesle plusieurs autres circonstances, qui me rendent ce personnage admirable, quasi au dessus de l'humaine condition.

Et à la verité je m'estonne souvent, que luy qui à produit, & mis en credit au monde plusieurs deitez, par son auctorité, n'a gagné reng de Dieu luy mesme. Estant aveugle, indigent, estant avant que les arts & les sciences eussent esté redigées en regle, & observations certaines, il les à tant connues, que tous ceux qui se sont meslez depuis d'establi des polices, de conduire guerres, & d'escire, ou de la religion, ou de la philoso-

phie, *en quelque secte que ce soit*, ou des arts, se sont servis de luy, comme d'un ~~patron~~ maistre tres-parfait en la connoissance de toutes choses, & Et de ses livres,

comme d'une pepiniere de toute sorte *espece* de suffisance,

Qui quid sit pulchrum, quid turpe, quid vtile, quid non,

Plenius ac melius Chrysippo ac Crantore dicit.

Et comme dit l'autre,

A quo ceu fonte perenni

Vatum Pyriis labra rigantur aquis,

& Et l'autre,

Adde Heliconiadum comites, quorum vnus Homerus

Astra

LIVRE SECOND.

333

Astra potitus,

& Et l'autre,

cuiusque ex ore profuso,

Omnis posteritas latices in carmina duxit,

Amnêmqe in tenues ausa est deducere riuos,

Vnius foecunda bonis.

C'est contre l'ordre de nature, qu'il à faict la plus ~~nobte~~ *excellante* production qui puisse estre: Car la naissance ordinaire des choses, elle est ~~forte &~~ imparfaite: elles s'augmentent, se fortifient par l'accroissance: l'enfance de la poësie, & de plusieurs autres sciences, il l'a rendue meure, parfaite, & accomplie. A cette cause le peut on nommer le premier & dernier des poëtes, *suyvant* ce beau tesmoignage que l'antiquité nous à laissé de luy, que n'ayant eu nul qu'il peut imiter *avant* luy, il n'a eu nul apres luy, qui le peut imiter. Ses parolles, selon Aristote, sont les seules parolles, qui ayent *mouvement* & action: ce sont les seuls mots substantiels & ~~massifs~~. Alexandre le grand, ayant rencontré parmy les despouilles de Darius, un riche coffret, ordonna, que on le luy *reservat* pour y loger son Homere, disant, que c'estoit le meilleur & plus fidelle conseiller qu'il eut en ses affaires militaires. Pour cette mesme raison disoit Cleomenes fils d'*Anaxandridas*, que c'estoit le Poëte des Lacedemoniens, par ce qu'il estoit tres-bon maistre de la discipline ~~militaire~~ *guerriere*. Cette louange singuliere & particuliere, luy est aussi demeurée au *jugement* de Plutarque, que c'est le seul autheur du monde, qui n'a *jamais* soulé ne dégousté les hommes, se montrant aux lecteurs *tousjours* tout autre, & fleurrissant *tousjours* en *nouvelle* grace. Ce folastre d'Alcibiades, ayant demandé a un, qui faisoit profession des lettres, un *livre* d'Homere, luy donna un soufflet, par ce qu'il n'en *avoit* point: *comme* qui *trouveroit* un de nos prestres sans *breviaire*. Xenophanes se pleignoit un *jour* à Hieron, tyran de Syracuse,

PPPP

[333v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

de ce qu'il estoit si *pauvre*, qu'il n'*avoit* dequoy nourrir deux *serviteurs*: & quoy, luy respondit-il, Homere qui estoit beaucoup plus *pauvre* que toy, en nourrit bien plus de dix mille, tout mort qu'il est.

Que n'estoit ce dire a

Panaetius quand il nomoit

Platon l'Homere des philo-

sophes.

Outre cela, qu'elle gloire se peut comparer à la *sienne*? Il n'est rien qui *vive* en la bouche des hommes, comme son nom & ses *ouvrages*: ~~il n'est~~ rien si cogneu, & si reçu que Troye, Helene, & ses guerres, qui ne furent à l'*ad-*

vanture jamais. Nos enfans s'appellent encore des noms qu'il forgea, il y à plus de trois mille ans. Qui ne cognoit Hector & Achilles? Non seulement aucunes races particulieres, mais la plus part des nations, cherchent origine en ses inventions. Mahumet second de ce nom, Empereur des Turcs, *escrivant* à nostre Pape Pie second: *je* m'estonne, dit-il, comment les Italiens se bandent contre moy, attendu que nous *avons* nostre origine commune des Troyens: & que *j'*ay comme eux interest de venger le sang d'Hector sur les Grecs, lesquels ils vont *favorisant* contre moy. N'est-ce pas *une* noble farce, de *laquelle* les Roys, les choses publiques, & les Empereurs vont *jouant* leur personnage tant de siecles, & à laquelle tout ce grand *univers* sert de theatre? Sept villes Grecques entrarent en debat du lieu de sa naissance, tant son obscurité mesmes luy apporta d'honneur.

Smyrna, Rhodos, Colophon, Salamis, Chios, Argos, Athenae.
L'autre Alexandre le grand. Car qui considerera l'aage, *au* qu'*et* il *commença* ses entreprises: *Le* peu de moyen *avec* lequel il fit *un* si glorieux dessein: *L'*autorité qu'il gaigna en cette sienne enfance, parmy les plus grands & experimentez capitaines du monde, desquels il estoit *suyvi*: *La* *faveur* extraordinaire, dequoy *la* fortune embrassa & *favorisa* tant de siens exploits hazardueux, & à peu que *je* ne die temeraires:
impellens quicquid sibi summa petenti
Obstaret, gaudensque viam fecisse ruina:

LIVRE SECOND.

334

Cette grandeur, d'*avoir* à l'aage de trente trois ans, passé victorieux toute la terre habitable, & en *une* demye vie *avoir* atteint tout l'effort de l'humaine nature, si que vous ne *pouvez* imaginer sa durée legitime, & la continuation de son accroissance, en vertu & en fortune, *jusques* à *un* *juste* terme d'aage, que vous n'imaginiez quelque chose au dessus de l'homme:

*D'**avoir* faict naitre de ses soldats tant de branches royales laissant apres sa mort le monde en partage à quatre successeurs, simples capitaines de son armée, desquels les *descendants* ont depuis si long *temps* duré, *maintenant* cette *grande* possession: *Tant* d'*excellentes* vertus qui estoient en luy, *justice*, *temperance*, liberalité, foy en ses parolles, amour *envers* les *siens*, humanité *envers* les vaincus. Car ses moeurs semblent à la verité n'*avoir* aucun *juste* reproche, Ouy bien aucunes de ses actions particulieres, rares, & extraordinaires. Mais il est impossible de *con-*

duire si grands *mouvements*, *avec* les reigles de la *justice*. *Tel* les *Telles* gens veulent estre *jugez* en gros, par la maistresse fin de

leurs actions. *Et a este ingenieusement dict de luy qu'il avoit de nature ses vertus, ses defaus de la fortune* La ruyne de Thebes, le meurtre de Menander,

& du Medecin d'Ephestion, de tant de prisonniers Persiens à *un* coup, d'*une* troupe de soldats Indiens *contre* *non sans interest de* sa parolle,

des Cosseïens *jusques* aux petits enfans, sont saillies *un* peu mal excusables. Car quant à Clytus, la faute en fut amendée outre son poir, *Et* tesmoigne cette action, autant que toute

autre, la debonnairété de sa *complexion*, & que c'estoit de soy, *une complexion*

une nature excellemment formée à la bonté. *Et a este ingenieusement dict de luy, qu'il avoit de la nature ses vertus, de la fortune ses vices.*

Quant à ce, qu'il

estoit *un* peu vanteur, *un* peu trop impatient d'ouyr mesdire de soy, & quant à ses mangeoires, armes, & mors, qu'il fit semer aux Indes: toutes ces choses me semblent *pouvoir* estre condonnées à son aage, & à la *'estrange* prosperité de sa fortune. Qui considerera quand & quand, tant de vertus militaires, diligence, *pourvoyance*, patience, discipline, subtilité, magnanimité, resolution, bon-heur, en quoy, quand l'autorité d'Hanni-

PPp ij

[334v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

bal ne nous l'auroit appris, il à esté le premier des hommes: *Les* rares beautez & conditions de sa personne, *jusques* au miracle: ce port, & ce venerable maintien, sous *un* visage si *jeune*, vermeil, & flamboyant,

*Qualis vbi Occani perfusus lucifer vnda,
Quem Venus ante alios astrorum diligit ignes,
Extulit os sacrum caelo, tenebrásque resoluit:*

L'excellence de son **sçavoir** & capacité: **La** durée & grandeur de sa gloire, pure, nette, exempte de tache & d'**envie**: & qu'en-core long temps apres sa mort, ce fut **une** religieuse **croiance**, d'estimer que ses medailles **apportassent** bon-heur à ceux qui les **avoyent** sur eux. **Et** que plus de Roys, & Princes ont escrit ses gestes, qu'autres Historiens, n'ont escrit les gestes d'autres Roy ou Prince que ce soit:

Et qu'encores a presant
les Mahumetants qui
mesprisent toutes autres
histoires **reçoivent** et
honorent la siene **sule** par
special **privilege**.

il confessera, tout cela mis ensem-

ble, que j'ay eu raison de le preferer à Caesar mesme. **Car luy** qui seul m'a peu mettre en doubte du choix: **Et** il ne se peut nier qu'il n'y aye plus du sien, en ses exploits, plus de la fortune, en ceux d'Alexandre. Ils ont eu plusieurs choses esgales, & Caesar à l'**adventure** aucunes plus grandes. Ce furent deux feux, ou deux torrens, à **ravager** le monde par **divers** endroits.

*Et velut immissi diuersis partibus ignes
Arentem in siluam, & virgulta sonantia lauro,
Aut vbi decursu rapido de montibus altis
Dant sonitum spumosi amnes, & in aequora currunt
Quisque suum populatus iter.*

Mais quand l'ambition de Caesar auroit de soy plus de moderation, elle à tant de mal'heur, ayant rencontré ce vilain **subject** de la ruyn de son pays, & de l'empirement **universel** du **monde**, que toutes pieces ramassées & mises en la **balance**, je ne puis **que je** ne panche du costé d'**Alexandre**. Le tiers, & le plus excellent, à mon gré, c'est Epaminondas. De gloire, il n'en

LIVRE SECOND.

335

à pas à beaucoup pres tant que d'autres (aussi n'est-ce pas **une** piece de la substance de la chose,) de resolution & de vaillance, non pas de celle qui est esguisée par l'ambition, mais de celle que la sapience & la raison, **peuvent** planter en **une** ame bien réglée, il en **avoit** tout ce qui s'en peut imaginer. De **preuve** de cette sienne vertu, il en à fait **autant** à mon **advis**, qu'Alexandre mesme, & que **Caesar**: **Car** encore que ses exploits de guerre, ne soient ny si frequens, ny si enflez, ils ne laissent pas pourtant, à les bien considerer & toutes leurs circonstances, d'estre aussi

poissants & roides, & portant autant de **ha** tesmoignage **de hardiesse et** de suffisance **en l'art** militaire. Les Grecs luy ont fait cet **honneur**, sans contredit, de le nommer le premier homme d'entre eux: mais

estre le premier de la Grece, c'est **facilement** estre le prime du monde. Quant à son **sçavoir** & suffisance, ce **jugement** ancien nous en est resté, que **jamaïs** homme ne sceut tant, & parla si peu que

luy: **car il estoit philosophe Pytharique de secte. Et ce qu'il parla nul ne parla jamais mieus. Excellant oratur et trespersuasif.** Mais quant à ses meurs & conscience, il à de bien loing surpassé tous ceux, qui se sont **jamaïs** meslé de manier affaires: **Car** en cette partie, **qui est de la vertu**, & qui doit estre principalement considerée,

qui, qui seule, marque
veritablement que **ls**
nous somes, et laquelle
je contrepoise seule **à**
toutes les autres
ensemble,

il ne cede à aucun philosophe, non pas à Socrates mesme. En cettuy-cy l'innocence, est **une** qualité, propre, maistresse, constante, **uniforme**, incorruptible, **au** parangon de laquelle, elle paroist en Alexandre subalterne, incertaine, bigarrée, molle, & fortuite.

L'antieneté jugea qu'a

esplucher par le menu tous
 les autres grands capitaines,
 il se treuve en chacun
 quelque speciale qualité
 qui le rend illustre. En
 cetuici sul c'est une vertu
 et suffisance pleine par
 tout et par tout pareille
 qui en tous les offices de la
 vie humaine ne laisse
 rien a desirer de soi. Soit
 en occupation ou publique
 ou privée: soit a vivre,
 soit a mourir parfaitement
 bien ou paisible ou
 guerriere: soit a vivre
 soit a mourir parfaitement
 bien et glorieusement.
 Je ne conois nulle ny
 image ny fortune d'home a qui
 j'aimasse tant je desirasse tant
 ressembler par fin souhet je
 desirasse tant ressembler sauf
 que je le treuve un peu trop bien
 scrupuleusement obstine a la
 povrete. Cela sul qu'il me semble
 un peu scrupuleusement s'obstiner
 a la povrete je me treuve plus
 capable de l'honorer et admirer
 que de l'imiter
 que en general je regarde
 aveq tant d'honneur et d'amour.
 Il est vrai que son obstination a la povrete A la
 verite je la treuve un peu
 scrupuleuse come elle est peinte
 par ses meillurs amis Et cette
 seule action haute pourtant et tres digne
 d'admiration et de louange je la sens un
 peu aigrette et pointue pour par souhet
 mesme m'en souhete l'imitation desirer
 l'imitation.
 forme ny fortune d'home que je regarde aveq tant d'honneur et d'amour.
 Il est bien vrai que son obstination a la povrete je la treuve un peu
 scrupuleuse: come elle est peinte par ses meillurs amis. Et cette seule
 action haute pourtant et tresdigne d'admiration je la sens un peu
 aigrette pour par souhet mesme m'en desirer l'imitation. Le sul Scipion AEmilien qui
 luy donnoit une fin aussi fiere et illustre et la conoissance des sciences autant profonde et
 universelle me pourroit mettre en doubte du choiz. O quel desplesir le temps m'a fait
 d'oster de nos yeus a point nome des premieres la couple de vies la plus noble justement
 la plus noble qui fut en Plutarque de ces deus personnages par le commun consantement
 du monde l'un le premier des Grecs l'autre des Romeins. Quelle matiere quel ouvrier!
 Pour un home non saint ny philosophe, mais galant home qu'ils noment: de meurs civiles et
 communes:
 d'une hauteur moderee: la plus riche vie que je sache pour estre vescu entre les vivans
 com'on dict: et estoifee de plus de riches parties & desirables c'est tout consideré celle
 d'Alcibiades a mon gre. Mais quand a Epaminondas, pour

Et pour exemple d'une
 excessive bonté, je veux ajouter icy aucunes de ses opinions.
 Le plus doux contentement qu'il eust en toute sa vie, il asseu-
 rement tesmouigna que c'estoit le plaisir qu'il avoit donné a son pere, & a sa
 mere, de sa victoire de Leuctres: il couche de beaucoup, pre-
 ferant leur plaisir, au sien si juste, & si plein, d'une tant utile &
 glorieuse action. Il ne pensoit pas qu'il fut loisible pour re-
 couvrir mesmes la liberté de son pays, de tuer un homme sans
 connoissance de cause: voyla pourquoy il fut si froid a l'en-
 treprise de Pelopidas son compaignon, pour la delivrance de

[Note (Mathieu Duboc) : A
 cet endroit se distinguent
 deux séquences, la seconde
 en interligne de la première.
 Au sein de ces séquences
 plusieurs variantes
 apparaissent. En voici une
 reconstitution : 1- Je ne
 conois nulle ny image ny
 fortune d'home a qui 1-
 j'aimasse tant je desirasse
 tant ressembler. 2- par fin
 souhet je desirasse tant
 ressembler sauf que je le
 treuve un peu trop bien
 scrupuleusement obstine a la
 povrete. 3- par fin souhet je
 desirasse tant ressembler.
 Cela sul qu'il me semble un
 peu scrupuleusement obstine
 a la povrete je me treuve plus
 capable de l'honorer et
 admirer que de l'imiter. 4-
 par fin souhet je desirasse
 tant ressembler. Cela sul qu'il
 montre un peu
 scrupuleusement s'obstiner a
 la povrete je me treuve plus
 capable de l'honorer et
 admirer que de l'imiter. II- Je
 ne conois nulle ny forme ny
 fortune d'home que en
 general je regarde aveq tant
 d'honneur et d'amour. 1- Son
 obstination a la povrete je la
 treuve un peu scrupuleuse
 come elle est peinte par ses
 meillurs amis Et cette seule
 action bien haute pourtant et
 tresdigne d'admiration et de
 louange je la sens un peu
 aigrette et pointue pour par
 souhet mesme m'en souhete
 l'imitation. 2- Il est vrai que
 son obstination a la povrete a
 la verite je la treuve un peu
 scrupuleuse come elle est
 peinte par ses meillurs amis
 Et cette seule action bien
 haute pourtant et tresdigne
 d'admiration et de louange je
 la sens un peu aigrette pour
 par souhet mesme m'en
 desirer l'imitation.]

[335v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

Thebes. Il tenoit aussi, qu'en une bataille il falloit fuyr le ren-
contre d'un amy, qui fut au party contraire, & l'espargner.

Et son humanite a
envers l'endroit des enemis mesmes,
l'ayant mis en supçon des
envers les envers les Baiotiens de ce
qu'auant force les apres avoir miraculeusement forcé
les Lacemoniens de luy ouvrir le pas qu'ils avoient entrepris de garder a
l'entree de la Moree pres de
Corinthe il s'estoit contante de leur
avoir passes sur le ventre sans les
poursuivre a toute outrance: il fut depose
de l'estat de capiteine general, & Tres honorablement
tresglorieusement pour une si honorable telle
cause: et pour la honte que ce leur fut
d'avoir par necessite a le rap remonter
tantost apres en sa charge de gre et reconoitre combien
que de luy sur dependoit leur
gloire et leur salut. La victoire
le suivant come son ombre
par tout ou il alloit guidast.
La prosperite de son pais
estant nee et morte avecq lui.
mourut aussi come elle estoit
nee avecq luy

De la ressemblance des enfans aux peres.

CHAP. XXXVI.

Ce fagotage de tant de diverses pieces, se fait en cette
condition, que je n'y mets la main, que lors qu'une
trop lasche oisiveté me presse, & non ailleurs que chez
moy. Ainsin il s'est basti à diverses poses & intervalles, comme
les occasions me detiennent ailleurs par fois plusieurs moys.
Au demeurant je ne corrige point mes premieres imagina-
tions par les secondes:

Oui quelque a l'avant
a l'avanture quelque
mot: mais pour diversifier
non pour oster.

Je veux représenter le progrez de mes
humeurs, & qu'on voye chāque piece en sa naissance. Je vou-
drois prendrois
plaisir d'avoir commencé plustost, & prendrois plaisir à recon-
noistre le trein de mes mutations. Un valet qui me servoit à
les escrire sous moy, pensa faire un grand butin de m'en des-
rober plusieurs pieces choisies à sa poste. Cela me console,
qu'il ny fera pas plus de gain, que j'y ay fait de perte. Je me suis
envieilly de sept ou huit ans, depuis que je commençay: Ce n'a
pas esté sans quelque nouvel acquest: J'y ay pratiqué la coli-
que, par la liberalité des ans: Leur commerce & longue conver-
sation, ne se passe aisément sans quelque tel fruit. Je voudroy
bien de plusieurs autres presens, qu'ils ont à faire, à ceux qui
les hantent long temps, qu'ils en eussent choisi quelqu'un qui
m'eust esté plus acceptable: Car ils ne m'en eussent sçeu faire
que j'eusse en plus grande horreur, des mon enfance: C'estoit
à point nommé, de tous les accidents de la vieillesse, celuy que
je craignois le plus. J'avoy pensé mainte-fois à part moy, que
j'alloy trop avant, & qu'à faire un si long chemin, je ne faudroy
pas de m'engager en fin, en quelque malplaisant rencontre: Je
sen-tois & protestoys assez, qu'il estoit heure de partir, & qu'il

faillait trancher la vie dans le vif, & dans le sein, *suyvant* la regle des chirurgiens, quand ils ont à couper quelque membre.

¶ Qu'a celuy qui ne la rendoit *en sa juste saison a temps* nature *avoit* acoustume *de bien rudes usures* faire païer de bien rudes usures

Mais c'estoient vaines propositions: *il* s'en faloit tant que j'en fusse prest lors, que en dix-huict mois ou *environ* qu'il y à *que je* suis en ce malplaisant estat, j'ay des-ja appris à m'y *accommoder*. J'entre des-ià en composition de ce *vivre* coliqueux: *J'y trouve* dequoy me consoler, & dequoy esperer: *Tant les hommes* sont acoquinez à leur estre miserable, qu'il n'est si rude condition qu'ils n'acceptent pour s'y *conserver*.

¶ Oïes Maecenas.
Debilem facito manu
Debilem pede, coxa,
Lubricos quate dentes
Vita dum superest, bene *est*.
Et *couvroit* Tamburlan
d'une sottie humanité la
cruauté *qu'il ex* fantastique
qu'il exerçoit contre les
ladres: en faisant mettre *a*
mort autant qu'il en *venoit*
a sa connoissance: pour *disoit*

il *les* *delivrer* de la vie qu'ils
vivoint si penible. Car il
n'y *avoit* nul d'eus qui n'eust
mieus aimé estre *ladre*
trois fois ladre que *de*
n'estre pas. Et Antisthe^{nes}
le *Sto* Stoicien estant fort
malade & s'escriant *en*
presence de Diogenes qui
l'estoit venu visiter: qui *me*
delivrera de ces maus:
Diogenes *luy montrant un*
couteau Cettuicy si tu *veus*
presentement qui *l'estoit*
venu voir luy *presentant*
un *costeau* Cetty ci si tu
veus bientost. *Je* ne *dis*
pas de la *vie* replica il
je dis des maus

Les souffrances qui nous touchent simplement par l'ame, m'affligent beaucoup moins qu'elles ne sont la pluspart des autres hommes: *Partie* par *jugement*, car le monde estime plusieurs choses horribles, ou *evitables* au pris de la vie, qui me sont à peu pres indifferentes: *Partie* par *une* complexion stupide & insensible, que j'ay aux accidents qui ne donnent à moy de droit fil. *La* quelle complexion j'estime l'une des meilleures pieces de ma naturelle condition: Mais les souffrances vraiment essentielles & corporelles, je les gousté bien *vifvement*. Si est-ce pour tant que les *prevoyant* autresfois d'une veué foible, delicate, & amollie par la *jouyissance* de cette longue & heureuse santé & repos, que Dieu m'a presté, la meilleure part de mon age: je les *avoy* conceuës par imagination si insupportables, qu'à la verité j'en *avois* plus de peur, que je n'y ay *trouvé* de mal: *Par* où j'augmente *tousjours* cette creance, que la pluspart des

faulx de nostre ame, *come nous les emploions* troublent plus le repos de *notre* la vie, qu'elles ne nous y *servent*. Je suis aus prises *avec* la pire de toutes les maladies, la plus soudaine, la plus douloureuse, la plus mortelle, & la plus irremediable. J'en ay *desja* essayé cinq ou six bien longs accez & penibles: toutes-fois ou je me flatte, ou

encores y a-il en cet estat, dequoy se soustenir, à qui a l'ame
deschargée de la crainte de la mort, & deschargée des menas-
ses, conclusions & consequences, dequoy la medecine nous

[336v]
ESSAIS DE M. DE MONT.

enteste. Mais l'effet mesme de la douleur, n'a pas cette aigreur
si aspre & si poignante, qu'un homme rassis, en *doive* entrer
en rage & en desespoir. J'ay aumoins ce profit de la cholique,
que ce *que je n'avoy* encore peu sur moy, pour me concilier du
tout, & m'accointer à la mort, elle le parfera: car d'autant plus
elle me pressera, & importunera, d'autant moins me sera la
mort à craindre. *J'avoy desja* gaigné cela, de ne tenir à la vie,
que par la vie seulement: elle desnouera encore cette intelli-
gence: & *Et* Dieu veuille qu'en fin, si son aspreté vient à surmon-
ter mes forces, elle ne me *rejet*te à l'autre extremité *non* moins
vitieuse, d'aymer & desirer à mourir.

Summum nec metuas diem, nec optes.

~~Ce~~ Ce sont deux passions à craindre, ~~à fuir la vie et refuir a la mort.~~ mais l'une a son remede bien
plus prest que l'autre. Au demourant j'ay *tousjours trouvé* ce

precepte ceremonieux & inepte *superflu*, qui ordonne *si rigoreusement et exactement* de tenir bonne
contenance & un maintien *grave desdeigneus*, & posé, à la *souffrance* *tollerance* des
maux. Pourquoi la philosophie, qui ne regarde que le vif,
que la substance, & les effects, se va elle amusant à ces *apparen-*
ces vaines & externes? comme si elle dressoit les hommes
aux actes d'une comedie: ou comme s'il estoit en sa *jurisdi-*
ction, d'empescher les *mouvements* & alterations que nous
sommes naturellement contrainsts de *recevoir*: qu'elle em-
pesche donc Socrates de rougir d'affection, ou de honte, de
cligner les yeux à la menace d'un coup, de trembler & de suer
aux secousses de la *fièvre*: la peinture de la Poesie, qui est li-
bre & volontaire, n'ose *priver* des larmes mesmes, les person-
nes qu'elle veut représenter accomplies & parfaites,

& se n'afflige tanto,

Che si morde le man, morde le labbia,

Sparge le guancie di continuo pianto.

~~Elle~~ Elle *devroit* laisser cette charge à

~~aus farceurs & aus~~
~~rheteuriciens qui~~
~~font tant d'estat~~
~~de nos gestes~~

~~ceux, qui font profession de~~

regler nostre *maintien* & nos mines: qu'elle *Et* *Qu'elle laisse ce soin aus farceurs et maistres*
de Rhetorique qui font tant d'estat de nos gestes. Quelle condone hardiment
au mal cete lacheté voyelle si elle n'est ny cordiale ny stomacale. Et
preste ces plaintes volonteres au genre des souspirs sanglots palpitations
pallissemans que nature a mis hors de nostre puissance. Pourveu que le
corage soit sans enf effroi, les parolles sans desespoir, qu'elle se contante.
Qu'importe que nous tordons nos bras pourveu que nous ne tordons nos pensees.
Elle nous dresse pour nous non pour autrui: pour estre non pour sembler.
Qu'elle s'arreste à *gouver-*

ner

LIVRE SECOND.

337

ner nostre entendement, qu'elle à pris à instruire: ~~qu'elle luy~~
~~ordonne ses pas & le tienne en bride & en office:~~ *Qu'*aux ef-
forts de la cholique, elle maintienne ~~nostre~~ l'ame capable de se
reconnoistre: de *suyvre* son train accoustumé: combatant la
douleur & la soustenant, non se prosternant honteusement à
ses pieds: esmeué & eschauffée du combat, non abatue ~~pour~~
~~tant & renversée.~~ *Voila sa charge:* du dehors, il importe peu: *Capable de commerce capable d'entretien jusques a certaine*
mesure.

& *En* accidents si extremes, c'est cruauté de requerir de nous
une démarche si *reglée.* *composee.* *Pourveu que* *Si* nous ayons beau jeu,
c'est tout un *peu* que nous ayons *mauvaise* mine. *C'est bien assez que*

nous soyons tels, que ~~non~~ ~~avons~~ nous accoustumé en nos pensées & actions principales: quant au ~~Si le~~ corps, ~~se~~ se soulage; en se plaignant, qu'il le face: ~~Si~~ l'agitation luy plaist, qu'il se ~~tremousse~~ ~~tourneboule~~ & tracasse à sa fantasie: ~~Si~~ il luy semble que le mal s'~~evapore~~ aucunement (comme aucuns medecins disent que cela aide à la ~~de-~~ ~~livrance~~ des femmes enceintes) pour pousser hors la voix ~~avec~~ plus grande violence; ou s'il ~~pense que cela~~ amuse son tourment, qu'il crie tout à faict.

Ne comandons point
cette voix qu'elle aille
mais permetons le luy.
~~Nisi forte ut se intendat~~
~~ad firmitatem ut in~~
~~Stadio cursores exclamant~~
~~quam maxime possunt.~~
~~Epicurus ne permet pas~~
~~sulement a son sage de crier~~
~~aus tormans mais il le luy~~
~~conseille.~~

Pugiles etiam cum feriunt
in iactandis ~~functorum~~ coestibus inge-
miscunt quia profundenda
uoce omne corpus intenditur
~~uenitque~~ plaga uehementior.

Nous ~~avons~~ assez de travail du mal, sans y joindre un nouveau travail par discours: ~~nous travailler a ces regles superflues.~~ Ce que je dis pour excuser ceux, qu'on voit ordinairement ~~se~~ ~~escrier~~ & se tempester, aux secousses ~~de la douleur~~ ~~et assaus~~ de cette maladie: car pour moy, je l'ay passée ~~jusques~~ à cette heure ~~avec~~ un peu meilleur contenance: ~~Non~~ ~~pourtant~~ que je me mette en peine, pour maintenir cette decence exterieure; car je fay peu de compte d'un tel ~~advantage~~: ~~Je~~ preste en cela au mal autant qu'il veut: mais ou mes douleurs ne sont pas si ~~excessives~~, ou j'y apporte plus de fermeté que le commun. Je me plains, je me despice, quand les aigres pointures me pressent; mais je n'en viens point ~~au desespoir & à la rage~~ ~~a me perdre: Come celuy la.~~

Eiulatu, questu, gemitu
~~fremetibus~~
Resonando multum flebilis
uoces refert.

Je me taste au ~~milieu~~ ~~plus espaiz~~ du mal et ai ~~tousjours~~ ~~trouvè~~ que j'estois capable de dire de penser de respondre aussi sainement qu'en ~~une~~ autre ~~heure~~ ~~mais non~~ ~~si constamment~~ ~~ny guere longtemps~~ la doulur me troublant et destournant. Quand on me tient le plus atterre et que les assistants m'espargnent j'~~essaie~~ ~~souvant~~ mes forces et leur ~~comance~~ ~~entame~~ moismes des propos ~~communs~~ les plus eslouignez de mon estat. Je puis tout par un soudein effort, mais otez en la duree.

O que n'ay je la faculté
de ce songeur qui est den
Cicero qui songeant
embrasser une garse
~~trouva~~ qu'il s'estoit
descharge de sa pierre emmi ses
draps. Les mienes me desgarsent
estrangement. Aus

~~Et aux~~ intervalles de cette douleur

~~excessive~~ ~~et pointue~~ que mes ureteres languissent sans me poindre si fort je me remets soudain en ma forme ordinaire: ~~Je~~ ~~de-~~ ~~visé~~, je ris ~~sousris~~, j'estudie, sans esmotion & alteration, d'autant que mon ame ne prend autre alarme, que la sensible & corporelle:

QQQq

[337v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

«Ce que je doy certainement au soing que j'ay eu a me preparer par estude & par discours à tels accidens,

laborum

*Nulla mihi noua nunc facies inopinâque surgit,
Omnia praecepi atque animo mecum ante peregi.*

Je suis essayé pourtant un peu bien rudement pour un apprentis, & d'un changement bien soudain & bien rude: estant cheu tout à coup d'une tres-douce condition de vie, & tres-heureuse, à la plus douloureuse, & penible, qui se puisse imaginer: car outre ce que c'est une maladie bien fort à craindre d'elle mesme, elle fait en moy ses commencemens beaucoup plus aspres & difficiles qu'elle n'a accoustumé. Les accès me reprennent si souvent, que je ne sens quasi plus d'entiere santé, & pure de douleurs: je maintien toutesfois, jusques à cette heure mon esprit en telle assiette, que pourueu que j'y puisse apporter de la constance, je me treuve en assez meilleure condition de vie, que mille autres, qui n'ont ny fièvre, ny mal, que celui qu'ils se donnent eux mesmes, par la faute de leur discours. Il est certaine façon d'humilité subtile, qui naist de la presumption, comme cette-cy: que nous reconnoissons nostre ignorance, en plusieurs choses, & sommes si courtois, d'avouer, qu'il y à és ouvrages de nature, aucunes qualitez & conditions, qui nous sont imperceptibles, & desquelles nostre suffisance ne peut découvrir les moyens & les causes: Par cette honneste & consciencieuse declaration, nous esperons gagner, qu'on nous croira aussi de celles, que nous dirons, entendre. Nous n'avons que faire d'aller tirer des miracles & des difficultez estrangeres: Il me semble que parmy les choses que nous voyons ordinairement, il y à des estrangetez si incomprehensibles, qu'elles surpassent toute la difficulté des miracles. Quel monstre est-ce, que cette goutte de semence, dequoy nous sommes produits, porte en soy les impressions, non de la forme corporelle seulement,

LIVRE SECOND.

338

mais des pensemens & des inclinations de nos peres. Cette goutte d'eau, ou loge elle ce nombre infiny de formes: & comme portent elles ces ressemblances, d'un progrez si temeraire & si desreglé, que l'arriere fils respondra à son bisayeul, le neveu à l'oncle. En la famille de Lepidus à Romme, il y en à eu trois, non de suite, mais par intervalles, qui nasquirent un mesme oeil couvert de cartilage. A Thebes il y avoit une race qui portoit des le ventre de la mere, la forme d'un fer de lance, & qui ne le portoit, estoit tenu illegitime. Aristote dict qu'en certaine nation, où les femmes estoient communes, on assignoit les enfans à leurs peres, par la ressemblance. Il est vray semblable à croire que je tiens de mon pere cette qualité pierreuse: car il mourut merueilleusement affligé d'une grosse pierre, qu'il avoit en la vessie: il ne s'apperceut de son mal, que le soixante-septiesme an de son aage: & avant cela il n'en avoit eu aucune menasse ou ressentiment, aux reins, aux costez, ny ailleurs: & avoit vescu jusques lors, en une bien heureuse santé, & bien peu sujette à maladies: & dura encores sept ans en ce mal, trainant une fin de vie bien douloureuse. J'estoy nay vingt cinq ans & plus, avant sa maladie, & durant le temps cours de son meilleur estat, le troisieme de ses enfans en rang de naissance: Où se couvoit tant de temps la propension à ce mal default? & Et lors qu'il estoit si loing de s'en sentir du mal, cette legere piece de sa substance, dequoy il me bastit, comment en portoit elle pour sa part, une si grande impression? & Et comment encores si couverte, que quarante cinq ans apres, j'aye commencé à m'en ressentir? seul jusques à cette heure, entre tant de freres, & de soeurs, & tous d'une mere. Qui m'esclaircira de tout ce progrez, je le croiray d'autant d'autres miracles qu'il voudra: pourueu que, comme ils font, ils ne me donnent pas en payement, une doctrine beaucoup plus difficile & fantastique, que n'est la chose mesme.

QQQq ij

[338v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

Que les medecins excusent un peu ma liberté, car par cette mesme infusion & insinuation fatale, j'ay receu la haine & le mespris de leur doctrine. Cette antipathie, que j'ay a leur art, m'est hereditaire. Mon pere à vescu soixante & quatorze ans, mon ayeul soixante & neuf, mon bisayeul pres de quatre vingts, sans avoir gousté aucune sorte de medecine: Et entre nous, tout ce qui n'estoit de l'usage ordinaire, tenoit lieu de drogue. La medecine se forme par exemples & experience: aussi fait mon opinion. Voyla pas une bien expresse experience, & bien advantageuse? Je ne sçay s'ils m'en trouveront trois en leurs registres, nais, nourris, & trespassez, en mesme maison, fouter, mesme toict, ayans autant vescu soubz leurs regles. Il faut qu'ils m'advouent en cela, que si ce n'est la raison, aumoins que la fortune est de mon party: Or chez les medecins, fortune vaut beaucoup mieux que la raison. Qu'ils ne me prennent point à cette heure à leur avantage, qu'il ne me menassent point, atterré comme je suis: ce seroit supercherie. Aussi a dire la verité, j'ay assez gagné sur eux par mes exemples domestiques, encore qu'ils s'arrestent là. Les choses humaines n'ont pas tant de constance: il y a deux cens ans, il ne s'en faut que dix-huict, que cet essay nous dure, car le premier nasquit l'an mil quatre cens deux. C'est vrayement bien raison, que cette experience commence à nous fail-
 lir: Qu'ils ne me reprochent point les maux, qui me tiennent à la gorge: d'avoir vescu L sain quarante six sept ans pour ma part, n'est-ce pas assez? Quand ce sera le bout de ma carriere, elle est des plus longues. Mes ancestres avoient la medecine à contre-cœur par quelque inclination occulte & naturelle: car la veuë mesme des drogues faisoit horreur à mon pere. Le seigneur de Ga-
 ujac L mon oncle paternel, homme d'Eglise, maladif dès sa naissance, & qui fit toutefois durer cette vie debile, jusques à 67. ans, estant tombé autrefois en une grosse & vehemente fièvre continue,

LIVRE SECOND.

339

il fut ordonné par les medecins, qu'on luy declaireroit, s'il ne se vouloit aider (ils appellent secours ce qui le plus souvent est rengagement de mal empeschement) qu'il estoit infalliblement mort. Ce bon homme, tout effrayé comme il fut de cette horrible sentence, si respondit-il, je suis donc mort, mais Dieu rendit tantost apres vain ce prognostique. Le dernier des freres, ils estoient quatre, Sieur de Bussaguet, & de bien loing le dernier, se soubmit seul, à cet art, pour le commerce, ce croy-je, qu'il avoit avec les autres arts, car il estoit conseiller en la court de parlement: luy succeda si mal, qu'estant par apparence, de plus forte complexion, il mourut pourtant long temps avant les autres, sauf un, le sieur de Saint Michel. Il est possible que j'ay receu d'eux, cette dispathie naturelle à la medecine: mais s'il n'y eut eu que cette consideration, j'eusse essayé de la forcer. Car toutes ces conditions, qui naissent en nous sans raison, elles sont vitieuses, c'est une espece de maladie, qu'il faut combattre: il peut estre, que j'y avois cette propension, mais je l'ay appuyée & fortifiée par les discours, qui m'en ont establi l'opinion que j'en ay. Car je hay aussi cette consideration, de refuser la medecine pour l'aigreur de son goust: ce ne seroit aisement mon humeur, qui trouve la santé digne d'estre r'achetée, par tous les cauterres & incisions les plus penibles qui se facent.

L Car Et suivant Epicurus
 et les voluptes me
 semblent a éviter si elles
 tirent a leur suite des
 dolurs plus grandes Et
 les dolurs a rechercher
 qui tirent a leur suite des
 voluptez plus grandes.

C'est une pretieuse chose, que la santé, & la seule qui merite à la verité qu'on y employe, non le temps seulement, la sueur, la peine, les biens, mais encore la vie à sa poursuite: d'autant que sans elle, la vie ne peut avoir ny grace, ny saveur nous vient a estre penible et injurieuse.

La volupté, la sagesse, la science & la vertu, sans elle se ternissent & **esvanouissent**: & **Et** aux plus fermes & tendus discours, que la philosophie nous veuille imprimer au contraire, nous n'**avons** qu'à opposer l'image de Platon, **estant** frappé du haut mal, ou d'**une** apoplexie: & en cette presupposition le deffier de s'ayder de ces nobles & riches facultez de son ame. Toute

QQQq iij

[339v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

voye qui nous meneroit à la santé, ne se peut dire pour moy ny aspre, ny **espineuse** **chere**. Mais j'ay quelques autres apparences, qui me font estrangement deffier de toute cette marchandise. **Je** ne dy pas qu'il n'y en puisse **avoir** quelque art: qu'il n'y ait parmy tant d'**ouvrages** de nature, des choses propres à la **conservation** de nostre santé, cela est **vraysemblable** **certein**: **j'**entens bien, qu'il y à quelque simple qui humecte, quelque autre qui asseche, **je** sçay par experience, & **que** les refforts produisent des vents, & que les feuilles du sené lâchent le ventre: **je** sçay plusieurs telles experiences, comme **je** sçay que le **mouton** me nourrit, & que le vin m'eschauffe: & disoit Solon, que le **men-ger** estoit, comme les autres drogues, **une** medecine contre la maladie de la faim. **Je** ne desaduoué pas l'**usage**, que nous **tirons** du monde: ny ne doubte de la puissance, & **uberté** de nature, & de son application à nostre besoing: **j'**e vois bien que les brochets, & les arondes se **trouvent** bien d'elle: **j'**e me deffie des **inventions** de nostre esprit: de nostre science & art: en **fa-veur** duquel nous l'**avons** abandonnée, & ses regles: & auquel nous ne **sçavons** tenir moderation, & **ny** limite.

¶ Come nous apelons
justice le pastissage
des **premieres** loix qui
nous tumbent en main
& leur dispensation
& pratique **souvant**
tresinepte et **tresinique**
Et come ceus qui s'en
moquent & qui l'**accu-**
sent n'entendent pas
pourtant **injurier**
cette noble **vertu**: eins
condamner sulement
l'abus & profanation
de ce sacré tiltre.
De mesmes en la
medecine j'honore
bien ce glorieus nom
sa proposition sa
promesse si utile
au genre humein.
mais ce qu'il designe
entre nous **je** ne
l'honore ny l'estime.

En premier lieu

l'experience me le fait craindre: car de ce que j'ay de connoissance, **je** ne voy nulle race de **gens** si tost malade & si tard guerrie, que celle qui est sous la **jurisdiction** de la medecine. Leur santé mesme est alterée & corrompue, par la contrainte des regimes. Les medecins ne se contentent point d'**avoir** la maladie en **gouvernement**, ils rendent la santé malade, pour garder qu'on ne puisse en aucune saison eschapper leur autorité. D'**une** santé constante & entiere, n'en tirent ils pas l'argument d'**une** grande maladie future? J'ay esté assez **souvent** malade, j'ay **trouvé** sans leurs secours, mes maladies aussi douces à supporter (& en ay essayé quasi de toutes les sortes) & aussi courtes, qu'a nul'autre: & si n'y ay point meslé l'amertume de leurs **drogues**, **ordonances**. La santé **je** l'ay libre & entiere, sans regle, & sans

autre discipline, que de ma coustume & de mon plaisir. Tout lieu m'est bon à m'arrester, car il me faut autres commoditez estant malade, que celles qu'il me faut estant sain. Je ne me passionne point d'estre sans medecin, sans apotiquaire, & sans secours: dequoy j'en voy la plus part plus affligez que du mal mesme. Quoy, eux mesmes nous font ils voir de l'heur & de la durée en leur vie, qui nous puisse tesmoigner quelque apparent effet de leur science? Il n'est nation qui n'ait esté plusieurs siecles sans la medecine: & les premiers siecles, c'est à dire les meilleurs & les plus heureux, & du monde la dixiesme partie ne s'en sert pas encores à cette heure: infinies nations ne la cognoissent pas, où l'on vit & plus sainement, & plus longuement, qu'on ne fait icy, & parmy nous,

la plus part du le commun peuple s'en passe heureusement. Les Romains avoyent esté six cens ans, avant que de la recevoir, mais apres l'avoir essayée, ils la chasserent de leur ville, par l'entremise de Caton le Censeur, qui montra combien aysément il s'en pouvoit passer, ayant vescu quatre vingts & cinq ans, & fait vivre sa femme jusqu'à l'extreme vieillesse, non pas sans medecine, mais ouy bien sans medecin, car toute chose qui se trouve salubre à nostre vie se peut nommer medecine. Il entretenoit, ce dict Plutarque, sa famille en santé, par l'usage (ce me semble) du lievre: e Comme les Arcades, dict Pline, guerissent toutes maladies avec du lait de vache,

Et les Lybiens dict
Herodote jouissent
populerement d'une rare
sante par cette costume
qu'ils ont apres que leurs
enfants ont atteint quatre
ans de leur cauteriser &
brusler les veines du chef
et des temples[sic] par ou ils
coupent chemin pour la vie
à leur vie a toute defluxion
de reume.

& les gens de vil-
lage de ce país, à tous accidens, n'employent que du vin le plus fort qu'ils peuvent, meslé à force safran & espice: tout cela avec une fortune pareille. Et à dire vray, de toute cette diversité & confusion d'ordonnances, qu'elle autre fin & effect apres tout y à il, que de vuider le ventre? ce que mille simples domestiques peuvent faire: & si ne sçay si c'est si utilement qu'ils disent, & si nostre nature n'a point besoing de la residence de ses excremens, jusques à certaine mesure, comme le vin

[340v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

à de sa lie pour sa conservation. Vous voyez souvent des hommes tres sains, tomber en vomissemens, ou flux de ventre par accident estranger, & faire un grand voidange d'excremens sans besoin aucun precedent, & sans aucune utilité suivante, voire avec empirement & dommage.

C'est du grand Platon que
j'ay appris entre naguières que de trois
sortes de mouvements qui nous
appartiennent le dernier et le
pire est celuy des purgations:
que nul home s'il n'est fol
ne doit entreprendre qu'à l'extreme
necessite: e On va troublant
& esveillant le mal par
drogueries oppositions contreres. Il faut
que ce soit la forme de vivre
qui doucement et par l'alan-
guisse et mene reconduise a sa fin. Les
combatant et chocant de
vive force nous l'aigrissons

~~a nos despans et~~
 violantes harpades de
 la drogue et du mal
 sont *tousjours*
 à nostre perte: puis que la
 querelle se demesle ches
 nous. ~~e~~Et que la drogue est
 un secours infiable: ~~et~~ de sa
 nature enemie a nostre santé:
 & qui n'a accez en nostre
 estat que par le trouble.
 Laissons un peu faire:
 l'ordre qui *pourvoit* aus
 puces et aus ~~temp~~ taupes
pourvoit aussi aus homes
 qui ont la patience pareil=
 le, a se laisser *gouverner*
 que les puces & les taupes.
 Nous *avons* beau crier
 blhore: c'est bien pour
 nous enrourer: mais non
 pour l'*avancer*. C'est un
 ordre superbe et
 impiteus: nostre creinte
 nostre desespoir le
 desgoute et retarde de
 nostre aide au lieu
 de l'y *convier*. Il
 doit au mal son cours
 comme a la sante: de se
 laisser corrompre en
 faveur de l'un, au
 prejudice des droits
 de l'autre il ne le fera pas:
 il ~~tumberoit en desordre.~~
~~L'aposeme sera bien~~
~~mieux emploie a la~~
~~fièvre de nostre fan-~~
~~tasie.~~ *Suivons* de par
 Dieu, *suivons*. Il meine
 ceus qui *suivent*: ceus
 qui ne le *suivent* pas il
 les entreine: et leur rage
 & leur medecine ensamble. Faictes ordonner une purgation a *vostre cervelle*
 Elle y sera mieux employee que *a vostre estomac*.

On demandoit à un
 Lacedemonien, qui l'*avoit* fait *vivre* sain si long temps: l'i-
 gnorance de la medecine, respondit il. Et Adrian l'Empereur,
 crioit sans cesse en *mourant*, que la presse des medecins, l'*avoit*
 tué. Un *mauvais* luicteur se fit medecin, courage luy dit Dio-
 genes, tu as raison, tu mettras à cette heure en terre ceux qui
 t'y ont mis autresfois. Mais ils ont cet heur, selon Nicocles
 que le soleil esclaire leur succez, & la terre cache leur faute: &
 outre-cela, ils ont une façon bien *avantageuse* de se *servir* de
 toutes sortes d'*evenemens*, car ce que la fortune, ce que la
 nature, ou quelque autre cause estrangere (desquelles le *nom-*
bre est infini) produit en nous de bon & de salutaire, c'est le
privilege de la medecine de se l'attribuer. Tous les heureux
 succez qui *arrivent* au patient, qui est sous son regime, c'est
 d'elle qu'il les tient. Les occasions qui m'ont guery à moy, &
 qui guerissent mille autres, qui n'*appellent* point les medecins
 à leurs secours, ils les *usurpent* en leurs *subjects*. ~~& Et~~ quant aux
mauvais accidents, ou ils les *desavouent* tout à fait, en attri-
 buant la coulpe au patient par des raisons si vaines, qu'ils n'*ont*
 garde de faillir d'en *trouver tousjours* assez bon nombre de

telles: ~~L~~ *il* à *descouvert* son bras, il à ouy le bruit d'un coche
rhedarum transitus arcto

Vicorum inflexu,

Ou on luy à *entrouvert* sa fenestre, ~~ou~~ il s'est couché sur le co-
 sté gauche, ou passé par sa teste quelque pensement penible.

Somme, une parole, un songe, une oeuvillade, leur semble suffisante excuse pour se descharger de fautes. Où s'il leur plait, ils

se

LIVRE SECOND.

341

se servent encore de cet empirement, & en font leurs affaires, par cet autre moyen qui ne leur peut jamais faillir, c'est de nous payer, lors que la maladie se trouve rechauffee par leurs applications, de l'assurance qu'ils nous donnent, qu'elle seroit bien autrement empirée sans leurs remedes. Celuy qu'ils ont jetté d'un morfondement en une fièvre quotidienne, il eust eu sans eux, la continue. Ils n'ont garde de faire mal leurs besoins, puis que le dommage leur revient à profit. Vrayement ils ont raison de requérir du malade, une application de creance favorable: il faut qu'elle le soit à la verité en bon es-

cient, & bien soupple, pour s'appliquer à des imaginations si mal aisées à croire. Platon disoit bien à propos, qu'il n'appartenoit qu'aux medecins de mentir en toute liberté, puis que nostre salut despend de la vanité, & fauceté de leurs promesses. AESope autheur de tres-rare excellence, & duquel peu de gens descouvrent toutes les graces, est plaisant à nous représenter cette autorité tyrannique, qu'ils usurpent sur ces pauvres ames affoiblies & abatues par le mal, & la crainte: car il conte, qu'un malade estant interrogé par son medecin, qu'elle operation, il sentoit des medicaments, qu'il luy avoit donnez, j'ay fort sué respondit-il: cela est bon dit le medecin: à une autre fois il luy demanda encore, comme il s'estoit porté depuis, j'ay eu un froid extreme, fit-il, & ay fort tremblé: cela est bon, suyvit le medecin: à la troisieme fois il luy demanda de rechef, comment il se portoit, je me sens dit-il enfler & bouffir comme d'ydropsie: voyla qui va bien, adjousta le medecin: L'un de ses domestiques venant apres à s'enquerir à luy de son estat, certes mon amy, respond-il, à force de bien estre, je me meurs. Il y avoit en Aegypte une loy plus juste, par laquelle le medecin prenoit son patient en charge les trois premiers jours, aux perils & fortunes du patient: mais les trois jours passez, c'estoit aux siens propres. Car quelle raison y a il qu'Aes-

RRRr

[341v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

culapius leur patron, ait esté frappé du foudre, pour avoir ramené Heleine de mort à vie,

*Nam pater omnipotens aliquem indignatus ab vmbris
Mortalem infernis, ad lumina surgere vitae,
Ipse repertorem medicinae talis, & artis
Fulmine Phoebigenam stygias detrusit ad vndas:*

& ses suyvans soyent absous, qui envoyent tant d'ames de la vie à la mort. Un medecin vanitoit à Nicocles, son art estre de grande auctorité: vrayment c'est mon, dict Nicocles, qui peut impunement tuer tant de gens. Au demeurant si j'eusse esté de leur conseil, j'eusse rendu ma discipline plus sacrée & mystérieuse: ils avoyent assez bien commencé, mais ils n'ont pas achevé de mesme. C'estoit un bon commencement d'avoir fait des dieux & des demons autheurs de leur science, d'avoir pris un langage à part, une escriture à part:

*Quoi qu'en sente la philo-
sophie, que c'est follie de
conseiller un home pour son
profit, par maniere non
intelligible. Vt si quis
medicus imperet ut sumat:
Terrigenam, herbigradam,
domiportam, sanguine cassam.*

[Commentaire (Montaigne) : vers]

c'estoit une bonne regle en leur art, & qui accompaigne toutes les arts fantastiques, vaines, & supernaturelles, qu'il faut que la foy du patient, preoccupe par bonne esperance & assurance, leur effect & operation. Laquelle regle ils tiennent jusques là, que le plus ignorant & grossier medecin, ils le trouvent plus pro-

pre à celui, qui à fiance en luy, que le plus expérimenté, *incomu*. Le chois mesmes de la plupart de leurs drogues est aucunement mystereux & *divin*. La pied gauche d'une tortue, l'urine d'un lezart, la fiante d'un Elephant, le foye d'une taupe, du sang tiré sous l'aile droite d'un pigeon blanc: & pour nous autres coliqueux (tant ils abusent desdaigneusement de nostre misere) des crottes de rat *pulverisées*, & telles autres singeries, qui ont plus le visage d'un enchantement magicien, que de science solide. Je laisse à part le nombre imper de leurs pillules: la destination de certains *jours* & festes de l'année: la *distinction* des heures, à cueillir les herbes de leurs ingrediens: & cette grimace *rebarbative* & *ceremonieuse* *prudante*, de leur port & *contenance*,

LIVRE SECOND.

342

dequoy Pline mesme se moque. Mais ils ont failly, ~~es~~ *veux* je dire, de ce qu'a ce beau *commencement*, ils n'ont *ajousté* ce-cy, de rendre leurs assemblées & consultations plus religieuses & secretes: *aucun* homme profane n'y *devoit avoir* accez, non plus qu'aux secretes ceremonies d'Esculape. Car il *advient* de cette faute, que leur irresolution, la foiblesse de leurs argumens, *divinations* & fondemens, l'âpreté de leurs *contestations*, pleines de haine, de jalousie, & de consideration particuliere, venant à estre *descouverts* à un chacun, il faut estre *merveilleusement aveuglé*, si on ne se sent bien hazardé entre leurs mains. Qui veid *jamais* medecin se *servir* de la recepte de son compaignon, sans en *retrancher* ou y *ajouter* quelque chose. Ils trahissent assez par la leur art: & nous font voir qu'ils y considerent plus leur reputation, & par consequent leur profit, que l'interest de leurs patients. Celui la de leurs docteurs est plus sage, qui leur à anciennement prescript, *cette* *regle*, qu'un seul se mesle de traiter un malade: car s'il ne fait rien qui vaille, le reproche à l'art de la medecine, n'en sera pas fort grand pour la faute d'un homme seul: & au rebours, la gloire en sera grande, s'il vient à bien *rencontrer*: là où quand ils sont beaucoup, ils descrient tous les coups le mestier: d'autant qu'il leur *advient* de faire plus *souvent* mal que bien. Ils se *devoient* contenter, du perpetuel desaccord, qui se *trouve* es opinions des principaux maistres & auteurs anciens de cette science, lequel n'est conneu que des hommes versez aux *livres*, sans faire voir encore au peuple, les *controverses* & inconstances de *jugement*, qu'ils nourrissent & continuent entre eux. Voulons nous ~~voir~~ *un* exemple de l'ancien debat de la medecine. Hierophilus loge la cause originelle des maladies aux humeurs: Erasistratus, au sang des arteres: Asclepiades, aux atomes *invisibles s'escoulants* en noz pores: *Alcmaeon*, en l'exuperance ou defaut des forces corporelles: Diocles, en

RRRr ij

[342v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

l'inequalité des elemens du corps, & en la qualité de l'air, que nous respirons: Strato, en l'abondance, crudité, & corruption de l'aliment que nous prenons: Hippocrates, la loge aux esprits. Il y à l'un de leurs amis, qu'ils connoissent mieux que moy, qui s'escrit à ce propos ~~à~~, que la science la plus importante soit en nostre *usage*, comme celle qui à charge de nostre *conservation* & santé, c'est de mal'heur, la plus incertaine, la plus trouble, & agitée de plus de changemens. Il n'y à pas grand danger de nous *m'esconter[sic]* à la hauteur du soleil, ou en la fraction de quelque *supputation* astronomique: mais icy, ou il va de tout nostre estre, ce n'est pas sagesse, de nous abandonner à la mercy de l'agitation de tant de vents contraires. *Avant* la guerre Peloponesiaque, il n'y *avoit* pas grandes *nouvelles* de cette *science*: Hippocrates la mit en credit: tout ce que cettuy-cy *avoit* estably, Chrysippus le *renversa*. Depuis Erasistratus petit fils d'Aristote, tout ce que Chrysippus en *avoit* escrit:^[unclear] Apres ceux-cy, *survindrent* les Empiriques, qui prindrent une voye toute *diverse* des anciens, au maniemment de cet art. Quand le credit de ces derniers commença à *s'en-veillir*, Herophilus mit en *usage* une autre sorte de medecine, que Asclepiades vint à combattre & aneantir à son tour. A leur reng vindrent aussi en autorité les *opinions* de Themison, & depuis de Musa, & encore apres celles de Vexius *Valens*,

medecin fameux par l'intelligence qu'il **avait avecques** Mes-
salina ~~femme de Claudius Caesar~~. L'Empire de la medecine
tomba du temps de Neron, à Tessalus, qui abolit & condamna
tout ce qui en **avait** esté tenu **jusques** à luy. La doctrine de cet-
tuy-cy, fut abatue par Crinas de Marseille, qui apporta de **nou**
veau, de regler toutes les **operations** medecinales, aux epheme-
rides & **mouvements** des astres, **manger**, dormir, & boire à l'heu-
re qu'il plairoit à la Lune & à Mercure. Son auctorité, feut
bien tost apres supplantée, par Charinus, medecin de cette

LIVRE SECOND.

343

mesme ville de Marseille. Cettuy-cy combattoit non seule-
ment la medecine ancienne, mais encore le publique, & tant
de siecles **auparavant** accoustumé, **usage** des bains chauds. Il
faisoit baigner les **hommes** dans l'eau froide, en **hyver** mesme,
& plongeoit les malades dans l'eau naturelle des ruisseaux.
Jusques au temps de Pline aucun Romain n'**avait** encore dai-
gné exercer la medecine: elle se faisoit par des estrangers, &
Grecs: comme elle se fait entre nous **François**, par les Latineurs:
car comme dict **un** tresgrand medecin, nous ne ~~goustons~~ **recevons** pas
aisément la medecine que nous entendons, non plus que
~~nous ne scaurions donner pris aux~~ ~~de la de la la~~ drogues que nous ~~cognois-~~
~~sons.~~ ~~ceuillons. de nos mains.~~ ~~si elle ne~~ nous est inconnue, si elle ne vient d'outre mer, &
~~ne nous est apportée de quelque lointaine region, elle n'a~~
~~point de force.~~ Si les nations, desquelles nous **retirons** le gayac,
la salseperille, & le bois desquene, ont des medecins, combien
pensons nous par cette mesme **industrie**, ~~de donner prix aux~~
~~drogues par~~ **recommandation de** l'estrangeté, la rareté, & la cherté, qu'ils facent fe-
ste de nos choux, & de nostre persil: car qui oseroit mespriser
& ~~estimer vaines~~, les choses recherchées de si loing, au hazard
d'**une** si longue peregrination & si perilleuse. Depuis ces an-
ciennes mutations de la medecine, il y en a eu infinies autres
jusques à nous, & le plus **souvent** mutations entieres & **uni-**
verselles, comme sont celles que ~~font~~ **produisent** de nostre temps, Para-
celse, Fioravanti & Argenterius: car ils ne changent pas seule-
ment ~~une drogue, ou une~~ **recepte**, mais, à ce qu'on me dict,
toute la contexture & police du corps de la medecine, accu-
sant d'ignorance & de piperie, ~~tous~~ ceux qui en ont fait pro-
fession **jusques** à eux. **Je** vous laisse à penser ou en est le **pauvre**
patients. **Si** encor nous estions asseurez, quand ils se **mescontent**,
qu'il ne nous nuisist pas, s'il ne nous profite, ce seroit **une** bien
raisonnable composition, de se hasarder d'acquérir du bien,
sans nous ~~se~~ **mettre** en ~~aucun~~ danger de perte. AEsopé fait ce

RRRr iij

[343v]
ESSAIS DE M. DE MONT.

conte, qu'**un** qui **avait** achepté **un** More **esclave**, estimant
que cette couleur luy fust venue par accident, & **mauvais** trai-
tement de son premier maistre, le fit medeciner de plusieurs
bains & **brevages**, **avec** grand soing: il **advint** que le More
n'en amenda **aucunement** sa couleur basanee, mais qu'il en per-
dit entierement sa premiere santé. Combien de fois nous **ad-**
vient-il, de voir les medecins imputans les **uns** aux autres la
mort de leurs patients. Il me **souviend** d'**une** maladie populai-
re, qui fut aux villes de mon voisinage, il y à quelques années,
mortelle & tres-dangereuse: cet orage estant passé, qui **avait**
emporté **un** nombre infiny d'hommes, l'**un** des plus fameux
medecins de toute la contrée, vint à publier **un** **livret**, **touchant**
cette matiere, par lequel il se **ravise**, de ce qu'ils **avaient** **usé** de
la seignée ~~au secours de cette maladie~~, & **confesse** que c'est l'**une**
des causes principales du **dommage**, qui en estoit **advenu**. **Da-**
vantage leurs autheurs **tiennent**, qu'il **n'y** à aucune medecine, qui
n'ait quelque partie nuisible, & si celles mesmes qui nous **ser-**
vent, nous offensent aucunement, que **doivent** faire celles
qu'on nous **à** appliquées du tout hors de propos? De moy,
quand il **n'y** auroit autre chose, **j'estime** qu'à ceux qui hays-
sent le goust de la medecine, ce soit **un** dangereux effort, & de
prejudice, de l'aller **avaller** à **une** heure si incommode, **avec**
tant de contre-cœur: & croy que cela essaye **merveilleusement**
le malade en **une** saison, où il à tant ~~de~~ besoin de repos. Outre
ce que à considerer les occasions, surquoy ils **fondent** ordina-

rement la cause de nos maladies, elles sont si legeres & si delicates, que j'argumente par là, qu'une bien petite erreur en la dispensation de leurs drogues, peut ~~estre cause de~~ nous apporter beaucoup de nuisance. Or si le mesconte du medecin est dangereux, il nous va bien mal: car il est bien mal aisé qu'il n'y retombe **souvent**: il a besoing de trop de pieces, considerations, & circonstances, pour affuter **justement** son dessein: il

LIVRE SECOND.

344

faut qu'il connoisse la complexion du malade, sa temperature, ses humeurs, ses inclinations, ses actions, ses pensements mesmes, & ses imaginations: il faut qu'il se responde des circonstances externes, de la nature du lieu, condition de l'air & du temps, assiette des planettes, & leurs influences: qu'il sçache en la maladie les causes, les signes, les affections, les **jours** critiques: en la drogue, le poix, la force, le pays, la figure, l'aage, la **dispensation**: & faut que toutes ces pieces, il les sçache proportionner & raporter l'une à l'autre, pour en engendrer une parfaite symmetrie. A quoy s'il faut tant soit peu, si de tant de ressorts, il y en a un tout seul, qui tire à gauche, en voyla assez pour nous perdre. Dieu sçait de quelle difficulté est la connoissance de la plupart de ces parties: car pour exemple, comment **trouvera**-il le signe propre de la maladie, chacune estant capable d'un infiny nombre de signes? Combien ont ils de debats entr'eux & de doubtes, sur l'interpretation des **urines**? Autrement d'où viendroit cette altercation **continuelle** que nous voyons entr'eux sur la connoissance du mal? **Comment** excuserions nous cette faute, où ils tombent si **souvent**, de prendre martre pour renard? Aux maux, que j'ay eu, pour peu qu'il y eut de difficulté, **je** n'en ay **jamais trouvé** trois d'accord. **Je** remarque plus volontiers les exemples qui me touchent. Dernierement à Paris un gentil-homme fust taillé par l'ordonnance des medecins, auquel on ne **trouva** de pierre non plus à la vessie, qu'à la main: & la mesmes un **Evesque** qui m'estoit fort amy, **avoit** esté instamment sollicité par la plupart des medecins, qu'il appelloit à son conseil, de se faire tailler: j'aydoy moy mesme sous la foy d'autrui à le luy **persuader**: quand il fust trespasé, & qu'il fust **ouvert**, on **trouva** qu'il n'**avoit** mal qu'aux reins. Ils sont moins excusables en cette maladie, d'autant qu'elle est **aucunement** palpable. C'est par là que la chirurgie me semble beaucoup plus certaine, par ce qu'elle

[344v]

ESSAIS DE M. DE MONTA.

voit & manie ce qu'elle fait, il y a ~~peu~~ **moins** à **conjecturer** & à **deviner**, la où les medecins n'ont point de *speculum matricis*, qui leur **découvre** nostre **cerveau**, nostre poulmon, & nostre foye. Les promesses mesmes de la medecine sont incroyables: car ayant à **prouvoir** à **divers** accidents & contraires, qui nous pressent **souvent** ensemble, & qui ont une relation quasi necessaire, comme la chaleur du foye, & froideur de l'estomach, ils nous vont persuadant que de leurs ingrediens, cettuy-cy eschauffera l'estomach, cet autre refreschira le foye: l'un à sa charge d'aller droit aux reins, voire **jusques** à la vessie, sans estaler ailleurs ses operations, & **conservant** ses forces & sa vertu, en ce long chemin & plein de destourbiers, **jusques** au lieu, au **service** duquel il est destiné, par sa propriété occulte: l'autre assechera le **cerveau**: celui la humectera le poulmon. De tout cet amas, ayant fait une mixtion de **breuvage**, n'est ce pas quelque espece de **resverie**, d'esperer que ces vertus s'aillent **divisant**, & triant de cette confusion & meslange, pour courir à charges si **diverses**? **Je** craindrois infiniment qu'elles perdissent, ou eschangeassent leurs ethiquetes, & troublassent leurs quartiers, & **Et** qui pourroit imaginer, que en cette confusion liquide, ces facultez ne se corrompent, confondent, & alterent l'une l'autre. Quoy, que l'**execution** de cette ordonnance dépend d'un autre officier, à la foy & mercy duquel nous **abandonnons** encore un coup nostre vie?

X Come nous **avons des**
~~chapoliers des cordoaniers~~
des prepouintiers des chaus=
setiers pour nous **vestir** et
en **somes** d'autant mieus

servis que chaque artisan
 ne se mesle que de son sujet
 & a sa sciencie plus restreinte
 & plus courte que n'a un
 tailleur qui embrasse tout
 le corps. Et come a nous
 nourrir les grands pour
 plus de commodite ont
 des offices distinguez de
 potagers et de rostisseurs de
 poissonniers adde quoi un cuisinier
 qui prant la charge du
 tout universelle ne peut si curieusement
 pretendre exquisement
 venir a bout. De mesme a
 nous guerir, les Aegyptiens
 avoient raison de rejeter
 ce general mestier de
 medecin et descouper cette profession a chaque ouvrier son particulier ouvrage sa part ^{partie du corps} maladie a chaque partie du
 corps

son ouvrier: car ^{fonction} cette partie ^{elle} en estoit bien plus proprement et moins confusement traictee de
 quand ce qu'on regne regardoit qu'a elle specialement. Les nostres ne s'avisent pas que qui pourvoit a tout ne
 pourvoit a rien. que la totale police de ce petit monde leur est indigestible. Cependant qu'ils creignent
 d'arreter le cours d'un dysanterique pour ne luy causer la fièvre ils me tuarent un amy qui valoit
 mieux que tous tant qu'ils sont. Ils mettent leurs divinations au pois a l'encontre des maus presans
 & pour ne guerir le cerveau au prejudice de l'estomac nous remplissent de ces drogues tumultueuses
 qui ruinent volontiers & l'un et l'autre offencent l'estomac et empirent le cerveau par ces re drogues
 tumultueuses et querelleuses dissentieuses.

Quant à la varieté & foiblesse des
 raisons de cet art, elle est plus apparente qu'en aucun autre art.
 Les choses aperitives sont utiles à un homme coliqueus, d'au-
 tant qu'ouvrant les passages & les dilatant, elles acheminent
 cette matiere gluante, de laquelle se bastit la grave, & la pierre,
 & conduisent contre-bas, ce qui se commence à durcir & a-
 masser aux reins. Les choses aperitives sont dangereuses à un
 homme coliqueus, d'autant qu'ouvrant les passages & les di-
 latant, elles acheminent vers les reins, la matiere propre à ba-

stir

stir la grave, lesquels s'en saisissant volontiers pour ceste pro-
 pension, qu'ils y ont, il est malaisé qu'ils n'en arrestent beau-
 coup de ce qu'on y aura charrié. D'avantage, si de fortune
 il s'y rencontre quelque corps, un peu plus grosset qu'il ne faut
 pour passer tous ces destroits, qui restent à franchir pour
 l'expeller au dehors, ce corps estant esbranlé par ces choses a-
 peritives, & jetté dans ces canaux estroits, venant à les bou-
 cher, acheminera une certaine mort & tres-doloreuse. Ils ont
 une pareille fermeté aux conseils qu'ils nous donnent de no-
 stre regime de vivre: il est bon de tomber souvent de l'eau, car
 nous voyons par experience, qu'en la laissant croupir, nous luy
 donnons loisir de se descharger de ses excremens, & de sa lye,
 qui servira de matiere à bastir la pierre en la vessie: il est bon de
 ne tomber point souvent de l'eau, car les poisons excremens
 qu'elle traîne quant & elle, ne s'emporteront point, s'il n'y a
 de la violence, comme on void par experience, qu'un torrent
 qui roule avecques roideur, baloye bien plus nettement le lieu
 où il passe, que ne fait le cours d'un ruisseau mol & lâche. Pa-
 reillement il est bon d'avoir souvent l'accointance des ^{affaire aux} femmes,
 car cela ouvre les passages, & achemine la grave & le sable: il
 est bien aussi mauvais pour cette autre raison, que ^{car} cela eschau-
 fe les reins, les lasse & affoiblit. Il est bon de se baigner aux eaux
 chaudes, d'autant que cela relâche & amollit les lieux, ou se
 croupit le sable & la pierre: mauvais aussi est-il, d'autant que
 cette application de chaleur externe, aide les reins à cuire, dur-
 cir, & petrifier, la matiere qui y est disposée. A ceux qui sont
 aux bains, il est plus salubre de manger peu le soir, affin que le
 breuvage des eaux qu'ils ont à prendre lendemain matin, face

plus d'operation, rencontrant l'estomac vuide, & non empesché: au rebours, il est meilleur de manger peu au disner, pour ne troubler l'operation de l'eau, qui n'est pas encore parfaite, & ne charger l'estomac si soudain, apres cet autre **travail**, &

SSSS

[345v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

pour laisser l'office de digerer, à la nuict, qui le sçait mieux faire que ne fait le **jour**, ou le corps & l'esprit, sont en perpetuel **mouvement** & action. Voila comment ils vont bastelant, & baguenaudant **a nos despens** en tous leurs discours, & ne me **sçauoient** four-nir proposition, à laquelle **je** n'en rebatisse **une contraire**, de pa-reille **vray-semblance** **force**. Qu'on ne crie **donq** plus, apres ceux qui en ce trouble, se laissent doucement conduire à leur appetit, & au conseil de nature, & se remettent à la fortune commune. J'ay veu par occasion de mes voyages, quasi tous les bains fa-meux de Chrestienté, & depuis quelques années ay commen-cé à m'en **servir**: car en general j'estime le baigner salubre, & croy que nous encourons non legeres incommoditez, en no-stre santé, pour **avoir** perdu cette coustume, qui estoit gene-ralement **observée** au temps passé, quasi en toutes les **nations**, & est encores en plusieurs, de se **laver** le corps tous les **jours**: & ne puis pas imaginer que nous ne vaillions beaucoup moins de tenir ainsi nos membres encroutez, & nos pores estouppés de crasse. Et quant à leur boisson, la fortune à fait premiere-ment, qu'elle ne soit aucunement ennemie de mon goust: se-condement elle est naturelle & simple, qui au moins n'est pas dangereuse, si elle est vaine. Dequoy **je** pren pour respondant cette infinité de peuples de toutes sortes & complexions, qui s'y assemble. Et encores que **je** n'y aye apperceu aucun effect extraordinaire & miraculeux: ains que m'en **informant** un peu plus curieusement qu'il ne se fait, j'aye **trouvé** mal fondez, & faux tous les bruits de telles operations, qui se sement en ces lieux là & qui s'y croient (comme le monde va se pipant aisée-ment de ce qu'il desire.) Toutefois aussi n'ay-je veu guere de personnes que ces eaux ayent empiré, & ne leur peut-on sans malice refuser cela, qu'elles n'**esveillent** l'appetit, facilitent la digestion, & nous prestent quelque **nouvelle** allegresse, si on n'y va **par** trop abbatu de forces, ce que **je** **me** **conseille** de faire. El-

LIVRE SECOND.

346

les ne sont pas pour **relever** une poissante ruyne: elles **peuvent** appuyer **une** inclination legere, ou **prouvoir** a la menace de quelque alteration. Qui n'y apporte assez d'allegresse, pour **pouvoir** **gouter** **jouir** le plaisir des compagnies qui s'y **trouvent**: **jouir** **et** des promenades & exercices, à quoy nous **convie** la beauté des lieux, ou sont **communément** assises ces eaux, il **perd** sans doute la meilleure piece & plus asseurée de leur effect. A cette cause j'ay choisi **jusques** à cette heure, à m'arrester & à me **servir**, de celles ou il y **avoit** plus d'amenité de lieu, com-modité de logis, de **vivres** & de compagnies, comme sont en France, les bains de Banieres: en la frontiere d'Allemagne, & de Lorraine, ceux de **Plombieres**: en Souysse, ceux de Bade: en la Toscane, ceux de Lucques: & **notamment** ceux *della Villa*, des-quels j'ay **usée** plus **souvent** & à **diverses** saisons. Chaque na-tion à des opinions particulieres, touchant leur **usage**, & des loix & formes de s'en **servir**, toutes **diverses**: & selon mon ex-perience l'effect quasi pareil. Le boire n'est aucunement receu en Allemagne, pour toutes maladies, ils se **baignent**, & sont à grenouiller dans l'eau, quasi d'un soleil à l'autre. En Italie **quand** ils **boivent** neuf **jours**, ils s'en beignent pour le moins trente, & communement **boivent** l'eau **mixtionnée** d'autres drogues, pour secourir son operation. On nous ordonne icy de nous promener pour la digerer: là on les arreste au lict, ou ils l'ont prise, **jusques** à ce qu'ils l'ayent vidée, leur eschauffant conti-nuellement l'estomach, & les pieds. **Et** Comme les Allemans ont de particulier, de se faire generally tous corneter & van-touser, **avec** scarification dans le bain: ainsin ont les Italiens leur *doccie*, qui sont certaines gouttieres de cette eau chaude, qu'ils conduisent par des cannes, & vont baignant **une** heure

le matin, & autant l'apresdinée, par l'espace d'un mois, ou la teste, ou l'estomac, ou autre partie du corps, à laquelle ils ont affaire. Il y à infinies autres differences de coustumes, en chas-

SSSS ij

[346v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

que contrée: ou pour mieux dire, il n'y à quasi aucune ressemblance des unes aux autres. Voila comment cette partie de medecine, à laquelle seule je me suis laissé aller, quoy qu'elle soit la moins artificielle, si a elle sa bonne part de la confusion & incertitude, qui se voit par tout ailleurs en cet art. Les poëtes, disent tout ce qu'ils veulent, avec plus d'emphase & de grace, tesmoing ces deux epigrammes.

*Alcon hesterno signum Iouis attigit. Ille
Quamuis marmoreus, vim patitur medici.
Ecce hodie iussus transferri ex aede vetusta,
Effertur, quamuis sit Deus atque lapis.*

Et l'autre,

*Lotus nobiscum est hilaris, coenauit & idem,
Inuentus mane est mortuus Andragoras,
Tam subitae mortis causam Faustine requiris,
In somnis medicum viderat Hermocratem.*

Sur quoy je veux faire deux contes: le Baron de Caupene en Chalosse, & moy, avons en commun le droit de patronage d'un benefice, qui est de grande estenduë, au pied de nos montaignes, qui se nomme Lahontan: il est des habitants de ce coin, ce qu'on dit de ceux de la vallée d'Angrougne: ils avoient une vie à part, les façons, les vestemens, & les meurs à part: regis & gouvernez par certaines polices & coustumes particulieres, receuës de pere en fils: ausquelles ils s'obligeoient sans autre contrainte, que de la reverence de leur usage. Ce petit estat, s'estoit continué de toute ancienneté en une condition si heureuse, que aucun juge voisin, n'avoit esté en peine de s'informer de leur affaire: aucun advocat, employé à leur donner advis: ny estranger appellé pour esteindre leurs querelles, & n'avoit on jamais veu aucun de ce destroict là à l'aumosne. Ils fuyoient les alliances & le commerce de l'autre monde, pour n'alterer la pureté de leur police: jusques à ce, comme ils recitent, que l'un d'entre eux de la memoire de leurs peres,

LIVRE SECOND.

347

ayant l'ame espoingonnée d'une noble ambition, s'alla adviser pour mettre son nom en credit & reputation, de faire l'un de ses enfans maistre Iean, ou maistre Pierre: & l'ayant faict instruire à escrire en quelque ville voisine, en rendit en fin un beau notaire de village. Cettuy-cy devenu ~~monsieur~~ grand, commença à desdaigner leurs anciennes coustumes, & à leur mettre en teste la pompe des regions de deça. Le premier de ses comperes, à qui on escorna une chevre, il luy conseilla d'en demander raison aux juges Royaux d'autour de la, & de ce luy là cettuicy à un autre, jusques à ce qu'il eust tout abastardy. A la suite de cette corruption, ils disent qu'il y en survint incontinent un'autre, de pire consequence, par le moyen d'un medecin, à qui il print envie d'espouser une de leurs filles, & de s'habituier parmy eux. Cettuy-cy, commença à leur apprendre premierement le nom des fiebvres, des reumes, & des apostumes, la situation du coeur, du foye, & des intestins, qui estoit une science jusques lors tres-esloignée de leur connoissance: & au lieu de l'ail, dequoy ils avoyent appris à chasser toutes sortes de maux, pour aspres & extremes qu'ils fussent, il les accoustuma pour une tous, ou pour un morfondement, à prendre les mixtions estrangeres, & commença à faire trafique, non de leur santé seulement, mais aussi de leur mort. Ils jurent que depuis lors seulement, ils ont aperçu que le serain leur appesantissoit la teste, que le boyre ayant chaut apportoit nuisance, & que les vents de l'automne estoient plus griefs que ceux du printemps: que depuis l'usage de cette medecine, ils se trouvent accablez d'une legion de maladies inaccoustumées, & qu'ils apperçoivent un general deschet, en leur ancienne vigueur, & leurs vies de moitié racourcies. Voyla le premier de mes contes. L'autre est, qu'avant ma subjection graveleuse, oyant faire cas du sang de bouc à plusieurs, com-

me d'une manne celeste envoyée en ces derniers siecles, pour

SSSs ij

[347v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

la tutelle & conservation de la vie humaine, & en oyant parler à des gens d'entendement comme d'une drogue admirable, & d'une operation infallible: moy qui ay toujours pensé estre en bute à tous les accidens, qui peuvent toucher tout autre homme, prins plaisir en pleine santé à me garnir de ce miracle, & commanday chez moy qu'on me nourrit un bouc selon la recepte: car il faut que ce soit aux mois les plus chaulx de l'esté, qu'on le retire: & qu'on ne luy donne à manger que des herbes aperitives, & à boire que du vin blanc. Je me rendis de fortune chez moy le jour qu'il devoit estre tué: on me vint dire que mon cuisinier trouvoit dans la panse deux ou trois grosses boules, qui se choquoient l'une l'autre parmy sa mengeaille: je fus curieux de faire apporter toute cette tripaille en ma presence, & fis ouvrir cette grosse & large peau: il en sortit trois gros corps, legiers comme des esponges, de façon qu'il semble qu'ils soyent creux, durs au demeurant par le dessus & fermes, bigarrez de plusieurs couleurs mortes: l'un perfect en rondeur, à la mesure d'une courte boule: les autres deux, un peu moindres, ausquels l'arrondissement est imperfect, & semble qu'il s'y acheminat. J'ay trouvé m'en estant fait enquerir à ceux, qui ont accoustumé d'ouvrir de ces animaux, que c'est un accident rare & inusité. Il est vraisemblable que ce sont des pierres cousines des nostres: & s'il est ainsi, c'est une esperance bien vaine aux graveleux, de tirer leur guérison du sang d'une beste, qui s'en aloit elle mesme mourir d'un pareil mal. Car de dire que le sang ne se sent pas de cette contagion, & n'en altere sa vertu accoustumée, il est plustost à croire qu'il ne s'engendre rien en un corps que par la conspiration & communication de toutes les parties: la masse agit tout'entiere, quoy que l'une piece y contribue plus que l'autre, selon la diversité des operations. Parquoy il y a grande apparence qu'en toutes les par-

LIVRE SECOND.

348

ties de ce bouc, il y avoit quelque qualité petrifiante. Et si cette beste est sujette à cette maladie, je trouve qu'elle a esté mal choisie pour nous y servir de médicament. Ce n'estoit pas tant pour la crainte de l'advenir, et pour moy, mon usage, que j'estoy curieux de cette experience: mais comme c'estoit qu'il advient chez moy, comme ainsi qu'en plusieurs maisons, que les femmes y font amas de telles menues drogueries, pour en secourir le peuple: usant de mesme recepte à cinquante maladies, & de telle recepte, qu'elles ne prennent pas pour elles, & si triomphent en bons evenemens. Au demeurant j'honore les medecins, non pas suyvant le precepte, pour la necessité: car à ce passage on en oppose un autre du prophete, reprenant le Roy Asa d'avoir eu recours au medecin, mais pour l'amour d'eux mesmes, en ayant veu beaucoup d'honnestes hommes & dignes d'estre aimez. Ce n'est pas à eux que j'en veux, c'est à leur art, & ne leur donne pas grand blâme de faire leur profit de nostre sotise, car la plus part du monde faict ainsi. Plusieurs vacations & moindres & plus dignes que la leur, n'ont fondement, & appuy qu'aux abus publiques. Je les appelle en ma compaignie, quand je suis malade, s'ils se r'encontentent à propos, & demande à en estre entretenu, & les paye comme les autres. Au demeurant je leur donne loy de me commander de me coucher sur le costé droit, si j'ayme autant y estre, que sur le gauche: m'abrier chaudement si je l'ayme mieus ainsi, que d'un'autre sorte: ils peuvent choisir d'entre les porreaux & les laictues, dequoy il leur plaira que mon bouillon se face, & m'ordonner le blanc ou le claret: & ainsi de toutes autres choses qui sont indifferentes à mon goust & usage. J'entans bien que ce n'est rien faire pour eux, d'autant que l'aigreur & l'estrangeté sont accidans de l'essence propre de la medecine. Licurgus ordonnoit le vin aux Spartiates malades: Pourquoi? par ce qu'ils en haïssoient l'usage, sains: tout ainsi qu'un gentilhomme mon voisin s'en sert pour drogue tressalutaire à ses fiebvres, parce que de sa nature il en hait mortellement le

goust. Combien en voyons nous d'entr'eux, estre de **mon** humeur? desdaigner la medecine pour leur **service**, & **prendre une** forme de vie libre, & toute contraire à celle qu'ils ordonnent à autrui? Quest-ce cela, si ce n'est abuser tout destroussément de nostre simplicité? Car ils n'ont pas leur vie & leur santé moins chere que nous, & accommoderoyent leurs effets à leur doctrine, s'ils n'en cognoissoyent eux mesmes la fauceté. C'est la crainte de la mort & de la douleur, l'impatience du mal, **une** furieuse & indiscrete ~~faim~~ **soif** de la guerison, qui nous **aveugle** ainsi: c'est pure lâcheté qui nous rend nostre croyance si molle & ~~si~~ maniable.

✂ La plus part pourtant ne croient pas tant come ~~par~~ **lâchete** ils souffrent: Car ~~ils~~ **se pleignent** **les ois se pleindre** et en parler **comme nous**. Mais ils se **resolvent** en fin. Que fairois **je** donq? ~~Quel~~ **autre remede?** Come si l'**impatiance** estoit de soi **quelque** meillur remede que la **patiance**.

Y à il **aucun** de ceux qui se sont laissez aller à cette miserable **subjection**, qui ne se rende esgalement à toute sorte d'impostures? qui ne se mette à la mercy de quiconque à cette impudence, de luy donner promesse de sa guerison?

✂ Les Babiloniens portoint leurs malades en la place: Le medecin c'estoit le peuple: **chacun** des passans aiant par **humanité** et **civilité** a **s'enquerir** de leur estat & selon **son** experiance leur doner **quelque** **advis** salutare. **Nous** n'en faisons guere **autrement**.

~~Ouy~~, il n'est pas **une** simple femmelette, de qui nous n'employons les barbotages & les **brevets**: & selon **mon** humeur, si j'**avoy** à en accepter **quelqu'une**, j'accepterois plus volontiers cette medecine que ~~ne nait~~ **aucune** autre: d'**autant** qu'aumoins il n'y à nul dommage à craindre.

✂ Ce que Homere et Platon disoient des AEgiptiens qu'ils estoient tous medecins il se doit dire de tous peuples: **Il** n'est persone qui ne se **vante** de quelque recette & qui ne la hasarde **sur** son **voisin** s'il l'en **veut** croire.

J'estoy l'autre **jour** en **une** compagnie, ou **je** ne sçay qui, de ma confrairie, aporta la **nouvelle** d'**une** sorte de pillules **compilées** de cent, & tant d'ingrediens de conte fait: il s'en esmeut **une** feste & **une** consolation singuliere: car quel rocher soustiendrait l'effort d'**une** si **non** breuse batterie: j'entens toutesfois par ceux qui l'**essayerent**, que la moindre petite **grave** ne daigna s'en **esmouvoir**. **Je** ne me puis desprendre de ce papier, que **je** n'en die encore ce mot, sur ce qu'ils nous donnent pour respondant de la certitude de leurs drogues, l'experience qu'ils ont faite. La plus part, & ce croy-**je**, plus des deux tiers des vertus medecinales, consistent en la quinte essence, ou propriété occulte des simples, de laquelle nous ne **pouvons** avoir autre instruction que l'**usage**. Car quinte essence, n'est autre chose qu'**une** qualité, de la-

quelle

quelle par nostre raison nous ne ~~pouvons concevoir~~ *sçavons trouver* la cause. En telles *preuves*, celles qu'ils disent *avoir* acquises par l'inspiration de quelque Daemon, *je* suis content de les *recevoir*, (car quant aux miracles, *je* n'y touche *jamais*) ou bien encore les *preuves* qui se tirent des choses, qui pour autre consideration tombent *souvent* en nostre *usage*: comme si en la laine, dequoy nous *avons* accoustumé de nous vestir, il s'est *trouvé* par accident, quelque occulte propriété *desiccative*, qui guerisse les mules au talon, & si au reffort, que nous mangeons pour le goust *la nourriture*, il s'y est rencontré *avec l'usage* quelque operation *appetitive*. ~~tout ainsi comme~~ Galen recite ~~(à ce qu'on m'a dict)~~ qu'il *advint* à un ladre de *recevoir* guerison par le moyen du vin qu'il beut, d'autant que de fortune *une* vipere s'estoit coulee dans le vaisseau. ~~Car n~~ Vous *trouvons* en cest exemple le moyen & *une* conduite vray-semblable à cette experience: ~~e~~ Comme aussi en celles, ausquelles les medecins disent, *avoir* esté acheminez par l'*exemple* d'aucunes bestes. Mais en la plus part des autres experiences, à quoy ils disent *avoir* esté conduis par la fortune, & n'*avoir* eu autre guide que le hazard, *je* *trouve* le progrez de cette *information* incroyable. J'imagine l'homme, regardant au tour de luy le nombre infiny des choses, plantes, animaux, metaux. *Je* ne sçay par ou, luy faire commencer son essay: & quand sa premiere fantasie se *jettera* sur la corne d'un elan, à quoy il faut prester *une creance* bien molle & aisée: il se *trouve* encore autant empesché en sa seconde operation. Il luy est proposé tant de maladies, & tant de circonstances, qu'*avant* qu'il soit venu à la certitude de ce point, ou doit *joindre* la perfection de son experience, le sens humain y perd son latin: & *avant* qu'il ait *trouvé* parmi cette infinité de choses, que c'est cette corne: parmi cette infinité de maladies, l'épilepsie: tant de complexions, au melancolique: tant de saisons, en *hyver*: tant de nations, au François:

TTTT

[349v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

tant d'aages, en la vieillesse: tant de mutations celestes, en la *conjonction* de Venus & de Saturne: tant de parties du corps, au doigt. A tout cela n'estant guidé ny d'argument, ny de *conjecture*, ny d'exemple, ny d'inspiration *divine*, ains du seul *mouvement* de la fortune, il faudroit que ce fut par *une* fortune, parfaitement artificielle, réglée & methodique. Et puis quand la guerison fut faicte, comment se peut il asseurer, que ce ne fut, que le mal fut *arrivé* à sa periode, ou un effect ~~de la fortune~~ *du hasard*, ou l'*operation* de quelque autre chose, qu'il eust ou mangé, ou beu, ou touché ce *jour* la, ou le merite des prieres de sa mere grand. *Davantage* quand cette *preuve* auroit esté parfaicte, combien de fois fut elle reiterée? & cette longue cordée de fortunes & de r'encontres r'enfilée, pour en conclurre *une* regle. Quand elle sera conclue par qui est-ce? de tant de millions, il n'y à que trois hommes qui se meslent d'enregistrer leurs experiences. Le ~~hasard~~ *sort* aura il r'encontré à point nommé l'un de ceux cy. Quoy si un autre, & si cent autres, ont fait des experiences contraires. A l'*aventure* *verrions* nous quelque lumiere, si tous les *jugements*, & *raisonnements* des hommes nous *estoyent* cogneuz. Mais que trois tesmoins & trois docteurs *regentent* l'humain genre, ce n'est pas la raison: il faudroit *que* l'humaine nature les eust deputez & choisis, & qu'ils fussent *declares* nos syndics, *par expresse procuration*.

A MADAME DE DURAS.

Madame, vous me *trouvates* sur ce pas dernièrement, que vous me vintes voir. Par ce qu'il pourra estre que ces inepties se ~~verront~~ *rencontreront* quelque fois entre vos mains: *je* veux aussi qu'elles portent tesmoignage, que l'auteur se sent bien fort honoré de la *faveur* que vous leur ferez. Vous y *reconnoistrez* ce mesme port, & ce mesme air que vous *avez* veu en sa *conversation*. Quand j'eusse peu prendre quelque autre façon que la

miennne ordinaire, & quelque autre forme plus honorable & meilleure, **je** ne l'eusse pas fait: car **je** ne veux tirer de ces écrits, **autre effet**, **sinon** qu'ils me representent à vostre memoire, au naturel. Ces mesmes conditions & facultez, que vous **avez** pratiquées & receuillies, Madame, **avec** beaucoup plus d'honneur & de courtoisie qu'elles ne meritent, **je** les veux longer (mais sans alteration & changement) en **un** corps solide, qui puisse durer **quelques** années, ou **quelques jours** apres moy, ou vous les **retrouverez**, **quand** il vous plaira vous en rafraichir la memoire, sans prendre autrement la peine de vous en **souvenir**: aussi ne le valent elles pas. **Je** desire que vous continuez en moy la **faveur** de vostre amitié, par ces mesmes qualitez, par le moyen desquelles, elle à esté produite. **Je** ne cherche aucunement qu'on m'ayme & estime mieux, mort, que **vivant**. L'humeur de Tibere est ridicule, & commune pourtant, **il qui** **avoit**, **dict Tacitus**, plus de soin d'estendre sa **renommée** à l'**advenir**, qu'il n'**avoit** de se rendre estimable & agreable aux hommes de son temps.

⌋ Si j'estois de ceus **a**
qui le monde peut
devoir loange **a**
l'**advenir** l'en **je l'en** quitteroy
la moitié & qu'il me
la païat d'**avance**.
Qu'elle se hastat et
amoncelat toute
autour de moi **plus**
espendue **espoisse** qu'alongee
plus pleine que
durable. Et qu'elle
s'**evanouit** hardiment
quand et ma conoiss=
sance et que ce dous **son**
ne touchera plus mes oreil**les**.

Ce seroit **une** sottie humeur, d'aller à cette heure, que **je** suis prest d'abandonner le commerce des hommes, me produire à eux, par **une nouvelle recommandation**. **Je** ne fay nulle recepte des biens que **je** n'ay peu employer à l'**usage** de ma vie. Quel que **je** soye, **je** le veux estre ailleurs qu'en papier. Mon art & mon industrie, ont esté employez à me faire valoir moy-mesme. Mes estudes, à m'apprendre à faire, non pas à escrire. J'ay mis tous mes efforts à former ma vie. Voyla mon mestier & mon **ouvrage**. **Je** suis moins faiseur de **livres**, que de nulle autre besoigne. J'ay désiré de la suffisance & de la **valeur**, pour le **service** de mes commoditez presentes & essentielles, non pour en faire magasin, & **reserve** à mes heritiers.

⌋ Qui a de la **valeur**, **le si le**
face parestre en ses meurs **en**
ses propos ordineres a traiter
l'**amour** ou des querelles
au **jeu** au lict a la table
a la conduite de ses affair**es**
et oeconomie de sa maison.
Ceus que **je** **svoi** faire des
bons **livres** sous des
mechantes chausses eussent premie=
rement faict leurs chausses s'ils m'**en**
eussent creu Demandes a un Spartiate s'il
aime mieux estre bon **physicien** **Rhetoricien** que bon soldat.
non pas moi que bon cuisinier si **je n'avois** qui
m'en **servit**.

Mon Dieu, Madame, que **je** haïrois **une** telle recommandation, d'estre habile homme par escrit, & **avoir esté** **estre** **un**

TTTT ij

valeur. Aussi il s'en faut tant que j'attende à me faire quelque **nouvel** honneur par ces sotises, que **je** feray beaucoup, si **je** n'y en pers point, de ce peu que j'en **avois** aquis. Car, outre ce que cette peinture morte, & muete, desrobera à mon estre naturel, elle ne se raporte pas à mon meilleur estat, mais beaucoup descheu de ma premiere vigueur & allegresse, tirant sur le flestry & le rance. **Je** suis sur le fond du vaisseau, qui sent **tantost** ~~au~~**le** bas, & à la lye. Au demeurant, Madame, **je** n'eusse pas osé remuer si hardiment les misteres de la medecine, attendu le credit que vous & tant d'autres luy donnez, si **je** n'y eusse esté acheminé par ses auteurs mesme. **Je** croy qu'ils n'en ont que deux anciens Latins, Pline & Celsus. Si vous les voyez quelque **jour**, vous **trouverez** qu'ils **parlent** bien plus **rudement** à leur art, que **je** ne fay: **je** ne fay que la pincer, ils l'esgorgent. Pline se mocque entre autres choses, dequoy, quand ils sont au bout de leur ~~latin~~**corde**, ils ont **inventé** cette belle defaite, de **r'envoyer**^[sic] les malades qu'ils ont agitez & **tormentez** pour **neant** de leurs drogues & regimes, les **uns**, au secours des voeuz, & miracles, les autres aux eaux chaudes. (Ne vous courrousez pas, Madame, il ne parle pas de celles de deça, qui sont sous la protection de vostre maison, & qui sont toutes Gramontoises.) ~~Nos medecins sont encore plus hardis: car~~ ils ont **une** tierce ~~sorte de~~ defaite, pour nous chasser d'aupres d'eux, & se descharger des reproches, que nous leur **pouvons** faire du peu d'amendement, ~~que nous trouvons~~ à noz maux, qu'ils ont eu si long temps en ~~leur~~ **gouvernement**, qu'il ne leur reste plus aucune **invention** à nous amuser: c'est de nous **envoyer** chercher la bonté de l'air de quelque autre contrée. Madame en voyla assez: vous me donnez bien congé de reprendre le fil de **mon** propos, duquel **je** m'estoy destourné, pour vous entretenir.

LIVRE SECOND.

351

Ce fut ce me semble, Pericles, lequel estant enquis, comme il se portoit, vous le **pouvez**, fit-il, **juger** par là, en **montrant des brevets**, qu'il **avoit** attachez au col & au bras. Il vouloit inferer, qu'il estoit bien malade, puis qu'il en estoit venu **jusques**-là, d'**avoir** recours à choses si vaines, & de s'estre laissé equipper en cette façon. **Je** ne dy pas que **je** ne puisse ~~me laisser~~**estre** emporter **un jour** à cette opinion ridicule, de remettre ma vie, & ma santé à la mercy & **gouvernement** des medecins: **je** pourray tomber en cette **resverie**: **je** ne me puis respondre de ma fermeté future: mais lors aussi si quelqu'un s'enquiert à moy, comment **je** me porte, ~~je fay~~ **je luy** pourray dire, comme Pericles, vous le **pouvez juger** par là, ~~en luy~~ montrant ma main chargée de six dragmes d'opiate: ce sera **un** bien **evident** signe d'**une** maladie violente, & qui aura troublé l'assiette de mon **entendement**, & de ma raison. ~~J'~~auray mon **jugement merueilleusement desmanché**: si l'impatience & la frayeur gagnent cela sur moy, on en pourra conclurre **une** bien aspre & forte **fièvre** en mon ame. J'ay pris la peine de plaider cette cause, que j'entens assez mal, pour appuyer **un** peu & conforter ~~cette~~**la** propension naturelle, contre les drogues, & pratique de nostre medecine, qui s'est **derivée** en moy, par mes ancestres, a fin que ce ne fust pas seulement **une** inclination stupide & temeraire, & qu'elle eust **un** peu plus de forme: & aussi que ceux qui me voyent si ferme contre les **enhortemens** & menaces, qu'on me fait, **quand** mes maladies me pressent, ne pensent pas que ce soit simple opiniastreté, ou qu'il y ait quelqu'un si fâcheux, qui **juge** encore que ce soit quelque esguillon de gloire: qui seroit **un** desir bien assené, de vouloir tirer honneur d'**une** action, qui m'est commune, **avec** mon **jardinier** & **mon** muletier. Certes **je** n'ay point le coeur si enflé, ne si venteux, qu'**un** plaisir solide, charnu, & moëleus, comme la santé, **je** l'alasse eschanger, pour **un** plaisir imaginaire, spirituel, & aérée. La gloire, voire celle des

TTTT iij

[351v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

quatre fils Aymon, est trop cher achetée à **un** homme de mon humeur, si elle luy couste trois bons accez de cholique: ~~La~~ **La** santé de par Dieu! ~~Au demeurant~~ **C**eux qui ayment nostre medecine, **peuvent avoir** aussi leurs **considerations bonnes, grandes, & fortes**: **je** ne hay point les fantasies contraires à ~~la~~**aus** miennes. Il s'en faut **tant** que **je** m'effarouche, de voir de la discordance de mes **jugemens** à ceux d'autrui, & que **je** me rende incompatible à la société des **hommes**, pour estre d'autre sens ~~et parti~~ **et parti** que le mien.

qu'au rebours, comme c'est la plus generale forme/façon que nature ait eue suivy que la variété,

~~qui n'est pas~~
~~meindres~~ et plus aus esprits
 qu'aus cors; d'autant
 qu'ils sont de substance
 plus souple; Je et
 plus susceptible de plus de formes
 diverses: je

Je trouve bien plus nouveau, & plus rare, de voir convenir nos humeurs, & nos fantasies desseins. Et à l'aventure ne fut il jamais au monde, deux opinions entièrement pareilles, non plus que deux L poils ou deus grains visages. Leur plus propre universelle qualité, c'est la diversité, & la discordance.

FIN DU SECOND LIVRE.

[Main de Montbalon]
 de la Bibliothèque Centrale de Bordeaux
 Departement de la gironde M

352

ESSAIS DE MICHEL DE MONTAIGNE.

LIVRE TROISIÈME.

De l'utile & de l'honneste.

CHAP. I.

PERSONNE n'est exempt de dire des fadaïses.
 Le malheur est, de les dire curieusement.
Nae iste magno conatu magnas nugas dixerit.
 Cela ne me touche pas. Les miennes m'eschappent aussi nonchallamment qu'elles le valent.
 D'où bien leur prend. Je les quitterois soudain, à peu de coust qu'il y eust. Et ne les achette, & ne les vens, que ce qu'elles poissent: Je parle au papier, comme je parle au premier que je rencontre: Qu'il soit vray, voicy dequoy. A qui ne doit estre la perfidie detestable, puis que Tybere la refusa à si grand interest. On luy manda d'Allemagne, que s'il le trouvoit bon, on le defferoit d'Ariminius par poison: C'estoit le plus puissant ennemy que les Romains eussent, qui les avoit si vilainement traictez sous Varus, & qui seul empeschoit l'accroissement de sa domination en ces contrées là. Il fit response, que le peuple Romain, avoit accoustumé de se venger de ses ennemis par voye ouverte, les armes en main, non par fraude & en cachette: Il quitta l'utile pour l'honneste. C'estoit (me direz vous) un affronteur. Je le croy: Ce n'est pas grand miracle,

[352v]
 ESSAIS DE M. DE MONT.

à gens de sa profession. Mais la confession de la vertu, ne porte pas moins en la bouche de celui qui la hayt: D'autant, que la verité la luy arrache par force, & que s'il ne la veut recevoir en soy, aumoins il s'en couvre, pour s'en parer. Nostre bastiment & public & privé, est plain d'imperfection: Mais il n'y à rien d'inutile en nature. Non pas l'inutilité mesmes. Rien ne s'est ingeré en cet univers, qui n'y tienne place opportune. Nostre estre est simenté de qualitez maladives: L'ambition, la jalousie, l'envie, la vengeance, la superstition, le desespoir, logent en

nous, d'une si naturelle possession, que l'image s'en reconnoist aussi aux bestes: ¶Voire & la cruauté, vice si desnaturé: ¶Car au milieu de la compassion, nous sentons au dedans, je ne sçay quel le aigre-douce poincte de volupté maligne, à voir souffrir autrui: ¶Et les enfans le sentent.

*Suaue mari magno turbantibus aequora ventis,
E terra magnum alterius spectare laborem.*

Desquelles qualitez qui osteroit les semences en l'homme, destruiroit les fondamentales conditions de nostre vie. ¶De mesme, en toute police, il y à des offices necessaires, non seulement abjects, mais encore vitieux: ¶Les vices y trouvent leur rang, & s'employent à la cousture de nostre liaison: comme les venins à la conservation de nostre santé. S'ils deviennent excusables, d'autant qu'ils nous font besoing, & que la nécessité commune efface leur vraye qualité, il faut laisser jouer cette partie, aux citoyens plus vigoureux, & moins craintifs, qui sacrifient leur honneur & leur conscience, comme ces autres antiens sacrifient leur vie, pour le salut de leur pays: ¶Nous autres plus foibles, prenons des rolles & plus aisez & moins hazardeux: ¶Le bien public requiert qu'on trahisse, & qu'on mente,

¶et qu'on
massacre.

resignons

cette commission à gens plus obeissans & plus souples. Certes j'ay eu souvent despit, de voir des juges attirer par fraude & fauces esperances, de faveur ou pardon, le criminel à découvrir

son

LIVRE TROISIÈME.

353

son fait, & y employer la piperie & l'impudence: ¶Il serviroit bien à la justice, & à Platon mesmes, qui favorise cet usage, de me fournir d'autres moyens plus selon moy. C'est une justice malitieuse, ¶Et ne l'estime pas moins blessée par soy-mesme, que par autrui. Je respondy, n'y a pas long temps, qu'a peine trahirois-je le Prince pour un particulier, qui serois tre-marry de trahir aucun particulier, pour le Prince: ¶Et ne hay pas seulement à piper, mais je hay aussi qu'on se pipe en moy: ¶Je n'y veux pas seulement fournir de matiere & d'occasion. En ce peu que j'ay eu à negotier entre nos Princes, en ces divisions, & subdivisions, qui nous deschirent aujourd'huy, j'ay curieusement evité qu'ils se mesprinsent en moy, & s'enferrassent en mon masque. Les gens du mestier se tiennent les plus couverts, & se presentent & contrefont les plus moyens, & les plus voisins qu'ils peuvent: ¶Moy, je m'offre par mes opinions les plus vives, & par la forme plus mienne: ¶Tendre negotiateur & novice, qui ayme mieux faillir à l'affaire, qu'à moy. C'a esté pourtant jusques à cette heure, avec tel heur, (car certes la fortune y a sa principale part) que peu ont passé de main à autre, avec moins de soubçon, plus de faveur & de privauté. J'ay une facon ouverte, aisée à s'insinuer, & à se donner credit aux premieres accointances. La naïveté & la verité pure, en quelque siecle que ce soit, trouvent encore leur opportunité & leur mise. Et puis, de ceux-là est la liberté peu suspecte, & peu odieuse, qui besoingent sans aucun leur interest: ¶Et qui peuvent veritablement employer la response de Hipperides aux Atheniens, lesquels se plaignoient de l'aspreté de son parler: ¶Mes-

sieurs, ne considerez pas si je suis libre, mais si je le suis sans rien prendre, & sans amender par là mes affaires. ¶Ma liberté m'a aussi aisément deschargé du soubçon de faintise par sa vigueur: n'espargnant rien à dire pour poissant & cuisant qu'il fut, je n'eusse peu dire pis absent: ¶Et qu'elle à une montre apparente, de

www

[Note (Marie-Luce Demonet) : Hésitation entre "fortune" et "la fortune", mais Montaigne enlève tout de même le "la" devant "part", ce qui démontre une recherche d'équilibre stylistique.]

[Note (Montaigne) : e]

[353v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

simplesse & de nonchalance: ¶Je ne pretens autre fruit en agis-

sant, que d'agir, & n'y attache longues suites & propositions:
 Chasque action fait particulièrement son jeu: porte s'il peut.
 Au demeurant, je ne suis pressé de passion, ou hayneuse, ou amoureuse envers les grands: ny n'ay ma volonté garrotée d'offense, ou obligation particuliere.

Je regarde nos Roys d'une affection simplement legitime
 & publique civile: ny desmeue ny esmeue
 ny destournee par interest privé.
 de quoi je me sçai bon gré.

La cause generale & legitime me ^{juste}, ne m'attache non plus, que moderément & sans fièvre: je ne suis pas sujet à ces hypotheques & engagements penetrans & intimes: La colere & la hayne, sont au delà du devoir de la justice: & Et sont passions servans seulement, à ceux, qui ne tiennent pas assez à leur devoir, par la raison simple: Toutes intentions legitimes ^{equitables} legitimes et equitables, sont d'elles mesmes equables et temperées, sinon, elles s'aliterent en seditieuses & illegitimes. C'est ce qui me fait marcher par tout, la teste haute, le visage & le coeur ouvert. A la verité, & ne crains point de l'avouer, je porterois facilement au besoing, une chandelle à S. Michel, l'autre à son serpent, suivant le dessein de la vieille: Je suivray le bon party jusques au feu: mais exclusivement si je puis: Que Montaigne s'engouffre quant & la ruine publique, si besoin est: Mais s'il n'est pas besoin, & s'il ne sert, je sçauray bon gré à la fortune qu'il se sauve: & Et autant que mon devoir me donne de corde, je l'employe à sa conservation.

Suostunclear quisque periculo in commune consultum non uult.

Fut-ce pas Atticus, lequel se tenant au juste party, & au party qui perdit, se sauva par sa moderation, en cet universel naufrage du monde: parmy tant de mutations & diversitez? Mais à luy hommes, comme luy, privez, il est plus aisé: Et en telle sorte de besongne, je trouve qu'on peut justement n'estre pas ambitieux à s'ingerer & convier soymesmes: de se tenir chancelant & mestis: de tenir son affection immobile, & sans inclination aus troubles de son pays, & en une division publique, je ne le trouve ny beau, ny honneste.

: Ea non media sed nulla uia est, uelut euentum expectantium quo fortuna consilia sua applicent. Cela peut estre permis envers

les affaires des voisins et Gelon Roy ^{tiran} de Siracuse suspendit ainsi son inclination en la guerre des Barbares contre les grecs ^{envoiant} tenant un ambassade a Delphes a tout des presans pour estre ^{en} eschoguette a voir du quel coste ^{tumberoit} la fortune et prandre ^{part} l'occasion a point pour le concilier au victorius. Mais aus propres affaires & domestiques il Ce seroit une espece de trahison de le faire aus propres & domestiques affaires: aus quels necesserement il

faut prendre party, par application de dessein Mais de ne s'embesongner point: à homme, qui n'a ny charge, ny commandement exprees qui le presse, je le trouve plus excusable (& si

ne me sers ^{pratique} pour moy de cette excuse) qu'aux guerres estrange-res: Desquelles pourtant selon nos loix, ne s'empesche qui ne veut. Toutesfois ceux encore qui s'y engagent tout à fait, le peuvent, avec tel ordre & attrempance, que l'orage devra couler par dessus leur teste sans offence. N'avions nous pas raison de l'esperer ainsi du feu Evesque d'Orleans, sieur de Moruilliers? Et j'en cognois entre ceux qui y ouvrent valeureusement, à cette heure, de meurs ou si equables, ou si douces, qu'ils seront pour demeurer debout, quelque injurieuse mutation, & cheute. que le ciel nous appreste. Je tiens que c'est aus Roys proprement, de

s'animer contre les Roys: & *Et* me moque de ces esprits, qui de gayeté de coeur, se presentent à querelles si *disproportionnées*: Car on ne prend pas querelle particuliere avec un prince, pour marcher contre luy *ouvertement* & courageusement, pour son honneur, & selon son *devoir*: *Si* il n'aime un tel personnage, il fait mieux, il l'estime. Et *notamment* la cause des loix, & de-fence de l'ancien estat, à *tousjours* cela, que ceux mesmes, qui pour leur dessein particulier le troublent, en excusent les *pre-lecteurs, deffanceurs*: s'ils ne les honorent. Mais il ne faut pas appeller *de-voir*, comme nous faisons tous les *jours*, une aigreur & aspre-té intestine, qui naist de l'interest & passion *privée*. Ny coura-ge, une conduitte traistresse & malitieuse. Ils nomment zele, leur propension vers la malignité, & violence: Ce n'est pas la cause, qui les *embesongne eschauffe*, c'est leur interest: Ils attien-ent la guer-re; non par ce qu'elle est *juste*, mais par ce que c'est guerre. Rien n'empêche qu'on ne se puisse *comporter commodément* entre des hommes, qui se sont ennemis, & *loyalement*: Conduisez vous y d'u-ne, sinon par tout esgale *affection* (car elle peut souffrir *differentes* mesures) mais au moins *temperée*, & *Et* qui ne vous engage tant à l'un, qu'il puisse tout requérir de vous: & *Et* vous contentez aussi d'une moienne mesure de leur grace, & *Et* de couler en eau trou-ble, sans y vouloir pescher. L'autre maniere, de s'offrir de toute

VVu ij

[354v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

sa force, aux *l'un* & aux *l'autres*, a *ceus la et a ceus cy tient* encore moins de *la* *prudence* que de *la* conscience. Celuy *envers* qui vous en trahissez un, duquel vous estes *pareillement* bien venu, sçait-il pas, que de soy vous en faites *autant* à son tour? Il vous *tient* pour un *meschant homme*: Ce pendant il vous oit, & tire de vous, & fait ses affaires de vo-stre desloyauté: Car les hommes doubles sont *utiles*, en ce qu'ils apportent. Mais il se faut garder, qu'ils n'emportent que le moins qu'on peut. Je ne dis rien à l'un, que je ne puisse dire à l'autre, à son heure, l'accent seulement un peu changé: & *Et* ne rapporte que les choses ou indifferentes, ou cogneuës, ou qui *servent* en commun. Il n'y a point d'*utilité*, pour laquelle je me permette de leur mentir. Ce qui à esté fié à mon silence, je le cele religieu-sement: Mais je prens à celer le moins que je puis: C'est une im-portune garde, du secret des princes, à qui n'en a que faire. Je pre-sente *volontiers* ce marché: Qu'ils me fient peu, mais qu'ils se fient *hardiment*, de ce que je leur apporte: j'en ay *tousjours* plus sçeu que je n'ay voulu:

Un parler ouvert
ouvre un autre parler;
& le tire hors come faict
le vin et l'amour.

car Philippides respondit sagement à mon frere, au Roy Lyzimachus, qui luy disoit: Que veux-tu que je te communique de mes biens: Ce que tu voudras, *pourveu* que ce ne soit de tes secrets. Je vois que chacun se mutine, si on luy cache le fons des affaires ausquels on l'emploie, & *Et* si on luy en a desrobé quelque arriere sens: Pour moy, je suis *contant*, qu'on ne m'en die non plus, qu'on veut que j'en mette en besoigne: & *Et* ne desire pas, que ma science outre-passe & contraigne ma parole. Si je dois *servir* d'instrument de tromperie, que ce soit aumoins *saue* ma conscience. Je ne veus estre tenu *serviteur*, ny si affectionné, ny si loyal, qu'on me *treuve bon* à trahir per-sonne. Qui est infidelle à soy-mesme, l'est *excusablement* à son maistre. Mais ce sont Princes, qui n'acceptent pas les hom-mes à moytié, & mesprisent les *services* limitez & condi-tionnez. Il n'y a remede: Je leur dis franchement mes bornes: Car *esclave*, je ne le doibts estre que de la raison, encore ne puis je bien en venir à bout.

Et eus aussi ont tort, d'exiger d'un home libre, telle *subjection* a leur *service*, et telle obligation, que de celuy qu'ils ont faict, et acheté: ou du quel la fortune tient particulierement et et expressement a la leur.

Les loix m'ont osté de grand

LIVRE TROISIÈME.

355

peine; eElles m'ont choisy party, & donné un maistre *commun*: eToute autre superiorité & obligation, doit estre relative à celle là, & retrenchée. Si n'est pas à dire, quand mon affection me porteroit autrement, qu'incontinent, j'y portasse la main: La volonté & les desirs se font loy eux mesmes; Les actions, ont à la recevoir de l'ordonnance publique. Tout ce mien proceder, est un peu bien dissonant à nos formes: eCe ne seroit pas pour produire grands effets, ny pour y durer: L'innocence mesme, ne scauroit, ny negotier *entre nous* sans dissimulation; eNy marchander sans manterie. Aussi ne sont aucunement de mon gibier, les occupations publiques: eCe que ma profession en requiert, je l'y fournis, en la forme que je puis la plus privée. Enfant, on m'y plonge jusques aux oreilles; & Et il succedoit; eSi m'en desprins je de belle heure. J'ay souvent depuis évité de m'en mesler; rarement accepté; jamais requis: eTenant le dos tourné à l'ambition: eMais sinon comme les tireurs d'aviron, qui s'auancent ainsin à reculons: eTellement toutesfois, que de ne m'y estre point embarqué, j'en suis moins obligé à ma resolution, qu'à ma bonne fortune: eCar il y a des voyes moins ennemyes de mon goust, & plus conformes à ma portée, par lesquelles si elle m'eut appellé autrefois, au service public, & à mon avancement vers le credit du monde, je scay, que j'eusse passé par dessus la raison de mes discours, pour la suyvre. Ceux qui disent communément contre ma profession, que ce que j'appelle franchise, simplesses, & nayveté, en mes moeurs; c'est art & finesse; & Et plustost prudence, que bonté; eIndustrie, que nature; eBon sens, que bon heur; me font plus d'honneur qu'ils ne m'en ostent. Mais certes ils font ma finesse trop fine: eEt qui m'aura suyvi & espié de pres, je luy donray gaigné, s'il ne confesse, qu'il n'y a point de reigle en leur escolle, qui sceut rapporter ce naturel mouvement; & Et maintenir une apparence de liberté, & de licence si pareille, & inflexible, parmy des routes si tortues, &

VVUu iij

[355v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

diverses: eEt que toute leur attention & engin, ne les y scauroit conduire. La voye de la verité est une, & simple; eCelle du profit particuliere, & de la commodité des affaires, qu'on à en charge, double, inegalle, & fortuite. J'ay veu souvent en usage, ces libertez contrefaites, & artificielles; eMais le plus souvent, sans succez. Elles sentent volontiers à l'asne d'Esope: Lequel par emulation du chien, vint à se jeter tout gayement, à deux pieds, sur les espauls de son maistre: eMais autant que le chien recevoit de caresses, de pareille feste, le pauvre asne, en reçoit deux fois autant de bastonnades.

*Id maxime qu'enque[sic] decet
quod est cuiusque suum
maxime.*

Je ne veux pas priver la tromperie de son rang; eCe seroit mal entendre le monde: je scay qu'elle à servy souvent bien utilement, profitablement; & Et qu'elle maintient & nourrit, la plus part des vacations des hommes. Il y a des vices legitimes; comme plusieurs actions, ou bonnes, ou excusables, illegitimes. La justice en soy, naturelle & universelle, est autrement reiglée, & plus noblement, que n'est cette autre justice; *speciale, nationale, locale*, contrainte au besoing de nos polices:

*Veri iuris germanaeque
iustitiae solidam et
expressam effigiem
nullam tenemus: umbra*

et imaginibus utimur.

Si que le sage Dandamis, oyant reciter les vies de Socrates, Pythagoras, Diogenes, & les Jugea[sic] grands personnages en toute autre chose, mais trop asservis à la reverence des loix: Pour lesquelles autoriser, & seconder, la vraye vertu & Philosophique, à beaucoup à se desmettre de sa vigueur originelle; & Et non seulement par leur permission, plusieurs actions vitieuses ont lieu; Mais encores à leur suasion.

*Ex senatusconsultis plebis
plebisque scitis scelera exercentur.*

Je suy le langage commun, qui faict difference, entre les choses utiles, & les honnestes: Si que d'aucunes actions naturelles, non seulement utiles, mais necessaires, il les nomme deshonestes & sales. Mais continuons nostre exemple de la trahison. Deux pretendans au Royaume de Thrace, estoient tombez en debat de leurs droicts; l'Empereur les empescha de venir aux armes, Mais l'un d'eux, sous couleur de conduire un accord amiable, par leur entreveüe, ayant assigné son compagnon, pour le festoyer en sa maison, le fit emprisonner & tuer. La justice requeroit, que les Ro-

LIVRE TROISIÈME.

356

ains eussent raison de ce forfait; La difficulté en empêchoit les voyes ordinaires: Ce qu'ils ne peuvent legitiment, sans guerre, & sans hazard, ils entreprirent de le faire par trahison: Ce qu'ils ne peuvent honnestement, ils le firent utilement. A quoy se trouva propre un Pomponius Flaccus: Cettuy-cy, sous feintes parolles, & assurances, ayant attiré c'est homme, dans ses rets, au lieu de l'honneur & faveur qu'il luy promettoit, l'envoya pieds & pointés liez, à Romme. Un traistre y trahit l'autre, contre l'usage commun: Car ils sont pleins de defiance; & Et est mal-aysé de les surprendre par leur art: Tesmoing le^a poissante experience, que nous venons d'en sentir. Sera Pomponius Flaccus qui voudra; & Et en est assez qui le

voudront: Quant à moy, & ma parolle, & ma foy, sont comme le demeurant, pieces de ce commun corps: Leur meilleur effect, c'est le service public: Je tiens cela pour presupposé. Mais comme si on me commandoit, que je prinse la charge du Palais, & des plaids; je responderoy; Je n'y entens rien: Ou la charge de conducteur de pioniers, je diroy, Je suis appelé à un role plus digne: De mesmes, qui me voudroit employer, à mentir, à trahir, & à me parjurer, pour quelque service notable, non que d'assassiner, ou empoisonner; je diroy; Si j'ay volé ou desrobé quelqu'un, envoyez moy plustost en gallere. Car il est loisible à un homme d'honneur, de parler ainsi que firent les Lacedemoniens, ayans esté deffaits par Antipater, sur le point de leurs accords: Vous nous pouvez commander des charges poissantes & dommageables, autant qu'il vous plaira; Mais de honteuses, & deshonestes, vous perdrez vostre temps de nous en commander. Chacun doit avoir juré à soy-mesme, ce que les Roys d'AEgypte faisoient solennellement jurer à leurs juges, Qu'ils ne se desvoyeroient de leur conscience, pour quelque commandement qu'eux mesmes leur en fissent. A telles commissions, il y a notte evidente d'ignominie.

[356v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

& de condamnation; & Et qui vous la donne, vous accuse, & vous la donne, si vous l'entendez bien, en charge & en peine: Autant que les affaires publiques s'amendent de vostre exploit, autant s'en empirent les vostres: Vous y faites d'autant pis, que mieux vous y faites. Et ne sera pas nouveau; ny à l'aventure sans quelque air de Justice, que celuy mesmes vous punisse en chastie, qui vous aura mis en besoigne. La perfidie n'est en nul cas si excusable

La perfidie peut estre en
quelque cas excusable: lors
seulement elle l'est, qu'elle
s'emploie à punir & trahir
la perfidie.

Il se trouve assez de trahisons, non
seulement refusees, mais chastées punies, par ceux en faveur desquels
elles avoyent esté entreprises. Qui ne sçait la sentence de Flaminius
Fabritius, à l'encontre du Medecin de Pyrrhus? Mais cecy enco-
re se trouve, & Que tel, l'a commandée, qui l'a vengée rigoureuse-
ment, sur celui qu'il y avoit employé. Refusant un credit &

pouvoir si effrené, & desadvouant un servage et une obeissance si abandon-
née, & si lâche. Jaropelc Duc de Russie, practiqua un gentil-
homme de Hongrie, pour trahir le Roy de Poulongne Bo-
leslaus, en le faisant mourir, ou donnant aux Russiens moyen
de luy faire quelque notable dommage. Cettuy cy s'y porta
en galand homme. S'adonna plus que devant au service de ce Roy.
Obtint d'estre de son conseil, & de ses plus feaux: Avec ces ad-
vantages, & choisissant à point l'opportunité de l'absence de
son maistre, il trahit aux Russiens Vislicie, grande & riche ci-
té, qui fut entierement saccagée, & arse par eux, avec occision
totale, non seulement des habitans d'icelle, de tout sexe & aa-
ge, mais de grand nombre de noblesse, de la autour, qu'il y a-
voit assemblé à ces fins. Jaropelc assouvy de sa vengeance, &
de son courroux, qui pourtant n'estoit pas sans titre, (car Bo-
leslaus l'avoit fort offensé, & en pareille conduite) & saoul
du fruit de cette trahison, venant à en considerer la laideur
nue & seule, & la regarder, d'une veuë saine, & non plus trou-
blée par sa passion, la print à un tel remors, & contre-cœur,
qu'il en fit crever les yeux, & couper la langue, & les parties
honteuses à son executeur. Antigonus persuada les soldats

Argy-

LIVRE TROISIÈME.

357

Argyraspides, de luy trahir Eumenes, leur capitaine general,
son adversaire: Mais l'eust-il fait tuer, & apres qu'ils le luy eurent
livré, il desira estre luymesme commissaire de la Justice divine,
pour le chastiement d'un forfait si detestable: & Et les consigna
entre les mains du gouverneur de la Province, luy donnant
tres-expres commandement, de les perdre & mettre à malefin,
en quelque maniere que ce fut: Tellement, que de ce grand nom-
bre qu'ils estoient, aucun ne vit onques puis, l'air de Macedoi-
ne. Mieux il en avoit esté servy, d'autant le jugea il avoir esté
plus meschamment & punissablement.

L. L'esclave qui trahit
la cachete de P. Sulpicius
son maistre, fut mis en
liberté, suivant la promesse
de la proscription de Sylla:
Mais suivant la promesse
de la raison publique, tout
libre, il fut come trahistre
tout de suite praecipite du
roc Tarpeien: Ils des font
pendre avec la bourse de
leur païement au col: Aiant
satisfait à leur seconde
foi et particuliere speciale, ils satis-
font à la generale & premiere.
Mahomet second se voulant
desfaire de son frere pour
la jalousie de la domination
suivant le stile de leur race,
y emploia l'un de ses offi-
ciers qui le suffoca: l'engorgeant
de quantité d'eau prinse

trop a coup. Cela faict, il **livra**
pour l'expiation de ce meurtre
le meurtrier entre les mains de
la mere du trespasse: car ils
n'estoint freres que de pere: elle
en sa presence **luy ouvrit a ce traistre** meurtrier
l'estomac: et tout chaudement
de ses mains foillant et
arrachant son cuer le **jett**
a manger aus chiens. Et nostre
Roy **Clovis** fit pendre les **trois**
serviturs de Canacre apres qu'ils
luy eurent trahi leur maistre **a**
quoi il les **avoit** pratiquez

Et à ceux mesme qui ne
valent rien, il est si doux, ayant tiré l'**usage** d'une **action** vicieu-
se, y **pouvoir** hormais coudre en toute seurté, quelque traict
de bonté, & de **justice**, **comme** par compensation, & **correction**
conscientieuse.

¶ **Joint** que **graviorum seclerum ministri quasi exprobrantes**
aspiciuntur ils regardent les ministres de tels horribles
malefices come gens qui les leur reprochent. **Et** cherchent par leur mort
d'**en** estouffer la conoissance et tesmouignage de telles menees.

Or si par fortune on vous en **recompence**, pour
ne frustrer la necessité publique, de cet extreme & desesperé
remede: celui qui le faict, ne laisse pas de vous tenir, s'il ne l'est
luy-mesme, pour **un homme**, maudit & execrable: **Et** vous tient
plus traistre, que ne faict celui, contre qui vous l'estes. **Car** il
touche la malignité de vostre courage, par voz mains. **Sans**
desadveu, sans **object**. Mais il vous y employe, tout ainsi qu'on
faict les hommes perdus, aux executions de la haute **justice**,
Charge autant **utile**, comme elle est peu honeste. Outre la vi-
lité de telles **commissions**, il y a de la prostitution de **conscience**.
La fille à Seyanus, ne **pouvant** estre punie à mort, en certaine
forme de **Jugement** à **Romme**, d'autant qu'elle estoit Vierge,
fut, pour donner passage aux loix, forcée par le bourreau, **avant**
qu'il l'estranglat: **Non** sa main **seulement**, mais son ame, est **es-**
clave à la commodité publique.

¶ Quand **le premier** Amurat
pour aigrir la punitio**n**
contre ses **subjets** qui
avoient doné support a
la parricide rebellion
de son filx contre luy
ordona que leurs **plus**
proches parans pres=
tero**int** la main a cette
execution **je treuve**
treshoneste a aucuns d'**avoir**
mieux aime **choisi plus tost** d'estre iniquement
tenus coupables du parricide d'un autre qu'**e**
de **servir** la **justice** de leur propre parricide.
Et ou**s eus** en quelques bicoques forcees de mo**n**
temps j'**ay veu** des coquins pour garantir leur **vie**
accepter de pendre leurs amis et consors **je ne** les
ay **trouver** tenus de pire condition que les
pendus. On dict, que Vuitolde prince des
Litaniens **ordona** **fit** autresfois **que les crimi** cette **q** loy, que les criminels
condamnes, eussent a **se tuer eus mesmes** **executer eus mesmes** de leurs mains la sentence
capitale contre eus donee **trouvant** estrange qu'un tiers innocent de la
faute fut emploie et charge d'un homicide
Le Prince **mesme**, quand **une**
urgente circonstance, & quelque impetueux & inopiné **acci-**
dent, du besoing de son estat, luy faict gauchir sa parolle & sa
foy, **videat ne quaera** ou autrement le **jette** hors de son **devoir** ordinaire, doit
attribuer cette necessité, à **un** coup de la verge **divine**: **V**ice

XXXX

n'est-ce pas, eCar il à quitté sa raison, à une plus universelle & puissante raison, mMais certes c'est mal'heur. De maniere, qu'a quelqu'un qui me demandoit, qQuel remede? nNul remede fis je, sS'il fut veritablement geiné entre ces deux extremes,

*Λ (sed uideat
ne quaeratur
latebra periurio)*

il le fal-

loit faire: mMais s'il le fit, sans regret, s'il ne luy greva de le faire, c'est signe que sa conscience est en mauvais termes.

Λ Quand il s'en trouveroit quelqu'un de si tendre conscience, à qui nulle guarison ne semblast digne d'un si poissant remede, je ne l'en

estimerois pas moins. Il ne se sauroit perdre plus excusablement et decemmant. Nous ne pouvons pas tout. Ainsi comme ainsi nous faut

il souvant com'a la derniere ancre remettre la protection de nostre vesseau a la pure conduite du ciel. A quelle plus juste necessite se

reserve il a le faire qu'en cetecy n'ayant a se racheter. Que luy est il moins possible a faire que ce qu'il ne peut faire qu'aus

despans de sa foi et de son honeur choses qui come je pense a l'avanture luy doivent estre

plus cheres que son propre salut. oui, et que le salut de son peuple. Quand les bras croisez il appellera dieu simplement a son aide n'aura

il pas a esperer que la divine bonte n'est pas pour refuser la faveur de sa main extraordinere a une main pure et juste

Ce sont

dangereux exemples, rares, & maladifves exceptions, à nos reigles naturelles: il y faut ceder, mMais avec grande moderation & circonspection: aucune utilité privée, n'est digne, pour laquelle nous faisons cest effort à nostre conscience: La publique bien, lors qu'elle est, & tres-apparente, & tres-importante.

Λ uideat ne quaeratur latebra periurio.

Timoleon se garantist a propos

de l'estrangete de son exploit

par les larmes qu'il randit se

souvenant que c'estoit d'une main

fraternelle qu'il avoit tué le tiran

Et cela pinça justement sa cons=

cience qu'il eut esté nécessité

d'acheter l'utilité publique a tel

pris de l'honestete de ses meurs.

Le senat mesme delivré de servi=

tude par son moien n'orsa rondement

decider d'un si haut faict et

deschiré en deus si poissants et

contreres visages. Mais les Sira=

cusains aiant tout a point a

l'heure mesmes envoie requerir

les Corinthiens de leur protection

& d'un chef digne de restablir

leur ville en sa premiere dignité

et nettoier la Sicille de plusieurs

tyranneaus qui l'oppressoient il

y deputa Timoleon aveq cette

nouvelle desfaicte et declaration

Que selon ce qu'il se porteroit bien

ou mal en cettesa charge leur arrest

prenderoit party e a la faveur du

liberatur de son païs ou a la des=

faveur du meurtrier de son frere.

Cette fantastique conclusion ha

pourtant quelque excuse due l'obscurite

de la cause La vie universelle du

criminel y estoit considerable du sur le

dangier de l'exemple et importance

d'un faict si divers. Et firent bien

d'en descharger leur jugement ou

de l'appuyer ailleurs et en des
 considerations tierces. ~~M~~ Or les
 deportemens de Timoleon en ce
 voyage randirent bien tost sa
 cause plus clere tant il s'y
 porta dignement & vertueusement
 en toutes façons Et le bon heur
 qui l'acompaigna aus aspretez
 qu'il eut a vaincre en cette noble
 besouigne sambla luy estre envoies
 par les dieux conspirans et
 favorables a sa justification.
 La fin de cetuicy est excusable
 si aucune le pouvoit estre
 Mais l'utilite de l'augmentation
 du revenu de leur fine publique qui
 causa servit de pretexte au
 Senat ~~L~~ Romain a cete orde et vileine
 conclusion que je m'en vois
 reciter n'est pas asses forte
 pour mettre a garant une
 telle injustice Certaines
 cites s'estoient rachetees
 à pris d'argent & remises
 en liberte avec l'ordonnance
 & permission du Senat par
 l'entremise des mains de L. Sylla La chose estant tumbee en
 nouveau jugement Le senat ordo les condamne a estre
 taillables come auparavant et que l'argent qu'elles ont avoient
 employe pour se racheter demurerait perdu pour elles Les guerres civiles produisent souvent ces
 vileins exemples que nous punissons les privees de l'obeissance qu'ils ont fidelement preste et
 qu'ils se sont appliquez a nous lors que nous estions autres et se prent impudamment le magistrat
 a eus de sa propre temerite et variation. Ce qu'ils nous ont creu quand nous estions autres
 et un mesme magistrat faict porter la peine de son changement a qui n'en peut mais Le maistre foite son
 disciple de sa docilite et la guide son aveugle Horrible image de justice. Il y a des regles en la philosophie
 et fauces et molles. L'exemple qu'on nous propose pour faire praevaloir l'utilite privee a la foi donee ne reçoit pas
 asses de pois par la circonstance qu'ils y meslent Des volurs vous ont prins ils vous ont remis en liberte aiant tire
 de vous sermant du paiement de certaine somme. On a tort de dire qu'un home de bien sera quitte de sa foi
 sans paier, estant hors de leurs mains Il n'en est rien Ce que la creinte m'a ordonne de faict une fois vouloir je suis tenu
 de le vouloir encore sans creinte. Et quand elle n'aura force que ma langue sans la volonte encore je suis je tenu
 de faire la maille bone de ma parolle

L Pour moy, quand par fois ell'a
 inconsiderement devancé ma pensee,
 j'ay faict conscience de la desadvouer pourtant.

Autrement de degre en degre nous vienderons a renverser tout le droit

qu'un tiers prend de noz promesses & sermens. Quasi uero forti uiro uis possit adhiberi. En cecy sulement a loy

l'interest privé, de nous excuser de faillir à nostre promesse, si nous avons promis chose meschante de soi et damnable inique
 de soi car

le droit de la vertu doit prevaloir le droit de nostre obligation.

J'ay

autrefois logé Epaminondas au premier rang des hommes excellens, & Et ne m'en desdy pas: Jusques ou montoit il, la consideration de son particulier devoir: Qui ne tua jamais homme,
 qu'il eust vaincu: Qui pour ce bien inestimable, de rendre la

liberté à son pays, faisoit conscience, de tuer un Tyran, ou ses complices sans les
 formes de la Justice: Et qui jugeoit meschant homme, quelque
 bon Citoyen qu'il fut, celui, qui entre les ennemys, & en la bataille, n'espargnoit son amy & son hoste. Voyla une ame de
 riche composition: Il marioit aux plus rudes & violentes actions
 humaines, la bonté & l'humanité, voire la plus delicate, qui
 se treuve en l'escole de la Philosophie. Ce courage si gros, enflé,
 & obstiné, contre la douleur, la mort, la pauvreté, estoit ce
 nature, ou art, qui l'eust attendry, jusques au point d'une si
 extreme douceur, & debonnaireté de complexion? Horrible
 de fer & de sang, il va fracassant & rompant, une nation invincible
 contre tout autre, que contre luy seul, & gauchit au mi-

lieu d'une telle meslée, au rencontre de son hoste & de son

amy. Vrayement celui la proprement, **commandoit** **à bien** à la guerre, qui luy faisoit souffrir le mors de la benignité, sur le point de sa plus forte chaleur, **ainsin** enflammée qu'elle estoit, & es-cumeuse de fureur & de meurtre. C'est miracle, de **pouvoir**

LIVRE TROISIÈME.

358

mesler à telles actions quelque image de **justice**, **Mais** il n'appartient qu'à la **viguer** **roiddeur** d'Epaminondas, d'y **pouvoir** mesler la douceur, & la facilité des meurs les plus molles.

et la pure innocence.

Et ou l'un dict aux Mammertins, que les statuts n'**avoient** point de mise, **envers** les hommes armez: **L'autre**, au Tribun du peuple, **que** le temps de la **justice**, & de la guerre **estoyent** deux: **Le tiers**, que le bruit des armes, l'empeschoit d'entendre la voix des loix: **Cettuy-cy**, n'estoit pas seulement empesché d'entendre celles de la **civilité**, & pure courtoisie. **Avoit** il pas emprunté de ses ennemis, l'**usage** de sacrifier aux Muses, allant à la guerre, pour destremper par leur douceur & gayeté, cette furie & aspreté martiale. Ne craignons point apres **un** si grand precepteur, d'estimer,

aliquid etiam in hostes nefas esse. Et

qu'il y a quelque chose illicite contre les enemis mesmes:

aliquid etiam in hostes nefas esse

que l'interest commun ne doit pas tout requérir de tous, contre l'interest **privé**: **manente memoria etiam etiam in dissidio publicorum foederum, priuati iuris.**

Et nulla potentia vires

Praestandi, ne quid peccet amicus, habet:

Et que toutes choses, ne sont pas loïsibles à **un homme** de bien, pour le **service**

du prince de son Roy, ny de

la cause generale et

des loix. Non enim **paria**

praestat omnibus

officijs et ipsi **conducit**

pios habere ciues in parentes.

de la cause generale & des loix. C'est **une** in-

struction propre au temps: **Nous n'avons** que faire de durcir nos courages par ces lames de fer, c'est assez que nos espaulles le soyent: **C'est** assez de trampler nos plumes en ancre, sans les trampler en sang. Si c'est grandeur de courage, & l'effect d'**une** vertu rare & singuliere, de mespriser l'amitié, les **obligations privées**, sa parole, & la parenté, pour le bien commun, & obeissance du magistrat: **C'est** assez vraiment, pour nous en

excuser, que c'est **une** grandeur, qui ne peut loger **en la grandur du** **au** courage d'Epaminondas. J'abomine les enhortemens enragez, de cette autre ame des-reiglée,

dum tela micant, non vos pietatis imago

Vlla, nec aduersa conspecti fronte parentes

Commoueant, vultus gladio turbate verendos.

Ostons aux meschants naturels, & sanguinaires, & traistres,

XXXx ij

[358v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

ce pretexte de raison: **Laissons** la cette **justice** enorme, & hors de soy. **Et** nous tenons aus plus humaines imitations. **Combien** peut le temps & l'exemple? En **une** rencontre de la guerre **Civile** contre Cynna, **un** soldat de Pompeius, ayant tué sans y penser, son frere, qui estoit au parti contraire, se tua sur le **champ** soymesme, de honte & de regret: **Et** quelques années apres, en **une** autre guerre **civile** de ce mesme peuple, **un** soldat, pour **avoir** tué son frere, demanda recompense à ses capitaines. On

argumente mal l'honneur *esteté* & la beauté d'une action, par son utilité; & *Et* *conclud* on mal, d'estimer que chacun y soit obligé,

et qu'elle soit honeste a chacun,

si elle est *utile*.

*Omnia non pariter
rerum sunt omnibus
apta.*

Choisissons la plus necessaire, & plus *utile* de l'humaine societé, *Ce* sera le mariage: *Si* est-ce, que le *conseil* des saints, *trouve* le *contraire* party plus *digne* *honeste*, & en exclut la plus venerable vacation des hommes; *Comme* nous assignons au haras, les bestes qui sont de moindre estime.

Du repentir. CHAP. II.

Les autres forment l'homme, *Je* le recite, & en represente un particulier, bien mal formé, & *Et* lequel si j'avoy à façonner de nouveau, je ferois, *vrayement* bien autre qu'il n'est: *Mes*-huy c'est fait. Or les traits de ma peinture, ne *se* *forvoyent* point, quoy qu'ils se *changent* & *diversifient*. Le monde n'est qu'une branloire perenne: *Toutes* choses y branlent sans cesse; *La* terre, les rochers du Caucase, les pyramides d'AEgypte: & *Et* du branle public, & du leur. La constance mesme, n'est autre chose qu'un branle plus languissant. *Je* ne puis asseurer mon *object*: *Il* va trouble & chancelant, d'une *yvresse* naturelle. *Je* le prens en ce point, comme il est, en l'instant que *je* m'amuse à luy.

*Et au pis aller emmi tant de
formes variables prens celle
qui ~~est~~ varie le moins*

Je ne peints pas l'estre; *Je* peints le passage: *Non* un passage d'aage en autre, ou comme dict le peuple, de sept en sept ans; mais de *jour* en *jour*, de minute en minute. Il faut accommoder, mon histoire à

l'heure *presente*; *Je* pourray tantost changer, non de fortune *seulement*, mais aussi d'intention: *C'est* un contrerolle de *divers* & muables accidens, & d'imaginacions irresoluës; & *Et* quand il y eschet, contraires: *Soit* que *je* sois autre moymesme; *Soit* que *je* saisisse les *subjects*, par autres circonstances, & *considerations*. Tant y a, que *je* me contredits bien à l'*adventure*, *Mais* la verité, comme disoit Demades, *je* ne la contredy point. Si mon ame *pouvoit* prendre pied *à forme*, *je* ne m'essaierois pas, *je* me resoudrois: *Elle* est *tousjours* en *apprentissage*, & en *espreuve*. *Je* propose une vie basse, & sans lustre: *C'est* tout un; *On* attache aussi bien toute la philosophie morale, à une vie populaire & *privée*, que à une vie de plus riche estoffe: *Chaque* *homme* porte la forme entiere, de l'humaine condition;

*Les auteurs se
communiquent au
peuple par quelque
marque particuliere
architectes, medecins,
legistes, ~~Moi~~ et estrangiere: moi le premier
par mon estre *simplemen* *universel*
come *montaigne*, non
come *grammerien* ou
poete *michel de*
montaigne: non *comme*
grammerien ou*

poete ~~ou jurisconsulte~~ ou jurisconsulte
 Si le monde se plaint de quoy
 je parle trop de moy: ~~si fait un leant~~
 je m'oye pleins de quoi il ne pense
 sulement pas a soi.

Mais est-

ce raison, que si particulier en usage, je pretende me rendre
 public en cognoissance? Est-il aussi raison, que je produise au
 monde, où la façon & l'art, ont tant de credit & de comman-
 dement, des effets de nature crus & simples, & d'une nature
 encore bien foiblette? Est-ce pas faire une muraille sans pier-

re, ou chose semblable, que de bastir des livres sans science ~~& de philosopher sans Aristote~~ & sans art? Les
 fantasies de la musique, sont conduictes par art, les miennes

par la fortune ~~sort~~. Au moins j'ay cecy selon la discipline, que jamais
 homme ne traicta subject, qu'il entendit ne cogneust mieux,
 que je fay celui que j'ay entrepris: & Et qu'en celui-là, je suis le
 plus sçavant homme qui vive. Secondement, que jamais aucun

ne penetra en
 sa matiere plus
 auant, ny en
 esplucha plus par
 ticulierement les
 mambres et suites
 eEt

n'arriva plus exactement & plus plainement, à la fin qu'il s'e-
 stoit proposé à sa besoigne: Pour la parfaire, je n'ay besoing
 ad'y apporter que de la fidelité: Celle-là y est, la plus sincere &
 pure qui se trouve. Je dy vray, non pas tout mon saoul: mais
 autant que je l'ose dire: & Et l'ose un peu plus en vieillissant: Car il
 semble que la coustume concède à cet aage, plus de liberté de
 bavasser, & d'indiscretion à parler de soy. Il ne peut advenir i-
 cy, ce que je voy advenir souvent, que l'artizan & sa besoigne

XXXx iij

[359v]
 ESSAIS DE M. DE MONT.

se contrarient: Un homme de si honneste conversation, a-il
 fait un si sot escrit? Ou, des escrits si sçavans, sont-ils partis
 d'un homme de si foible conversation?

Quand un home parle Qui ha un entretien
 communcemant et ses escrits
 d'une façon rares C'est a dire
 que sa suffisance sa capacite est en lieu d'ou
 il la va querir au besoin l'emprunte.
 & non en luy. Un homepersonage
 sçavant n'est pas sçavant par
 tout: mais le suffisant est
 partout suffisant: signamant et
 à ignorer mesme.

Icy, nous allons con-
 formément, & tout d'un train, mon livre & moy. Ailleurs, on
 peut recommander & accuser l'ouvrage, à part de l'ouvrier, il-

cy non: qui touche l'un, touche l'autre. Celuy qui en jugera
 sans le connoistre, se fera plus de tort qu'à moy: Celuy qui l'au-
 ra conneu, m'a du tout satisfait. Heureux outre mon merite,
 si j'ay seulement cette part à l'approbation publique, que je fa-
 ce sentir aux gens d'entendement, que j'estoy capable de faire
 mon profit de la science, si j'en eusse eu, & Et que je meritoy que
 la memoire me secourut mieux. Excusons icy, ce que je dy sou-
 vent, que je me repens rarement.

et que ma conscience
 se contante de soi: non
 comme de la conscience

[Note (Mathieu Duboc) : La
 place primitive de cette
 addition se trouvait à
 l'emplacement du signe
 d'insertion biffé après
 "touche l'autre."]

d'un ange ~~mais come~~
~~de la conscience d'un~~
~~home~~ ou d'un *cheval*:
 mais come de la conscience
 d'un home. *ordinere*

Adjoustant tousjours ce re-
 frein. ~~N~~on pas un refrain de ceremonie, mais de naïfve & essen-
 tielle submission, ~~q~~ue je parle enquerant & ignorant, ~~m~~me rap-
 portant de la resolution, purement & simplement, aux crea-
 ces communes & legitimes. Je n'enseigne point, je ~~narre~~ raconte. Il
 n'est vice veritablement vice, qui n'offence, & qu'un jugement
 entier n'accuse: «Car il a de la laideur & incommodité si appa-
 rente, qu'à l'avanture ceux-là ont raison, qui disent, qu'il est
 principalement produit par bestise & ignorance: ~~t~~ant est-il
 malaisé, d'imaginer qu'on le cognoisse sans le hair.

La malice hume
 la plus grand part de
 pois sa propre poison.
 sa poison propre venin
 & s'en empoisonne.

Le vice lais-
 se comme un ulcere en la chair, une repentance en l'ame, qui
 tousjours s'esgratigne, & s'ensanglante elle mesme. Car la rai-
 son efface les autres tristesses & douleurs, mais elle engendre
 celle de la repentance: «Qui est plus grievve, d'autant qu'elle naist
 au dedans. «Comme le froid & le chaut des fièvres, est plus poi-
 gnant, que celui qui vient du dehors. Je tiens pour vices (mais
 chacun selon sa mesure) non seulement ceux que la raison &
 la nature condamnent, ~~m~~mais ceux aussi, que l'opinion des hom-
 mes a forgé, ~~v~~oir fauce & erronée, si les loix & l'usage l'au-
 torise. Il n'est pareillement bonté, qui ne resjouysse une na-

LIVRE TROISIEME.

360

ture bien née. Il y à certes, je ne sçay quelle congratulation, de
 bien faire, qui nous resjouit en nous mesmes, ~~& Et~~ une fierté ge-
 nereuse, qui accompagne la bonne conscience. Une ame cou-
 rageusement vitieuse, se peut à l'aventure garnir de securité.
~~m~~Mais de cette complaisance & satis-faction, elle ~~n'en~~ ne s'en peut four-
 nir. Ce n'est pas un leger plaisir, de se sentir preservé de la con-
 tagion d'un siecle si gasté. ~~& Et~~ de dire en soy: «Qui me verroit jus-
 ques dans l'ame, encore ne me trouveroit-il coupable, ~~n~~ny de
 l'affliction & ruyne de personne, ~~n~~ny de vengeance ou d'envie.
~~n~~ny d'offence publique des loix, ~~n~~ny de nouvelleté & de trouble.
~~n~~ny de faute à ma parole: ~~& Et~~ quoy que la licence du temps per-
 mit ~~L~~ et aprint à chacun, si n'ay-je mis la main, ny és biens, ny en la bour-
 se d'homme François. ~~& Et~~ n'ay vescu que sur la mienne, non plus en
 guerre qu'en paix. ~~n~~ny ne me suis servy du travail de personne,
 sans loyer. Ces tesmoignages de la conscience, plaisent, & nous
 est grand benefice que cette esjouyssance naturelle, ~~& Et~~ le seul
 payement qui jamais ne nous fait manque. De fonder la recompence
 des actions vertueuses, sur l'approbation d'autrui, c'est pren-
 dre un trop incertain & trouble fondement.

Nonceman Signement en un
 siecle corrompu et
 ignorant come cestuicy
 la bone estime du peuple
 est injurieuse: ~~A~~a qui
 vous fiez vous d'estimer
 ee qui est louable de
 voir ce qui est louable?
~~a~~Dieu me gard d'estre
 home de bien a sa mode selon la
 description: ~~Quae~~
 fuerant vitia mores sunt
 que je vois faire tous les

jours par honur; a chacun de
soi. Quae fuerant uitia
mores sunt. ~~Quelquefois il~~
~~est venu a mes amis honestes~~
~~gens, ou a ma requisition, car il~~
~~n'est fruit en la societe;~~

~~comparable a celui la, ny en~~
~~utilite, ny en douceur, a un'ame~~
~~bien faicte: ou par saillie de~~
~~leur propre mouvement, d'entre~~
~~prendre de me chapitrer et~~
~~mercurialiser en prive, a ceur ouvert, je meure~~
~~s'il n'avenoit qu'imbus de ces fauces opinions du~~
~~temps, que j'eusse peu~~ ils m'offroint a ~~destourner a honur leurs~~
~~reprimandes, et leurs approbations a reprobation~~
~~Ce n'estoit pas a moi pourtant de le leur faire sentir~~
~~eins de les en remercier et sçavoir~~ ~~estre~~ ~~pour ne trobler~~
~~la faveur d'un si bon office.~~

Les Tels des mes amis ont par fois entrepris de me chapitrer et
mercurialiser a ceur ouvert, ou de leur propre mouvement,
ou presses semons par moi, come d'un office, qui, a un'ame bien faicte,
non en utilite sulement mais en douceur aussi, surpasse
tous les offices de l'amitie. Je l'ay tousjours acceuilli des bras
de la courtoisie & reconaissance les plus ouvers. Mais a en
juger a ma mode ils me batoient d'accusation que je pouvois
prendre pour excuse a peu pres: et me consoloint d'approbation
qui sonoit a reprobation plus tost parler asture en conscience
je l'ay souvent trouvoise en leurs reproches et louanges tant de fauce mesure que je n'eusse
guere failli, de faillir plus tost que de bien faire a leur mode.

Nous autres prin-
cipalement, qui vivons une vie privée, qui n'est en montre qu'à
nous, devons avoir estably un patron au dedans, auquel tou-
cher nos actions: & Et selon iceluy, nous caresser tantost, tantost
nous chastier. J'ay mes loix & ma court, pour juger de moy, &
m'y adresse plus qu'ailleurs. Je restrains bien selon autrui mes
actions; mais je ne les estends que selon moy. Il n'y a que vous
qui sçache si vous estes lâche & cruel, ou loyal & devotieux.
Les autres ne vous voyent point, ils vous devinent, par con-
jectures incertaines: ils voyent, non tant vostre nature, que
vostre art. Par ainsi ne vous tenez pas à leur sentence. Tenez
vous à celle de la vostre conscience. *Tuo tibi iudicio est utendum.*

*Virtutis et uitiorum
grauae ipsius conscientiae
pondus est: qua sublata,
iacent omnia.*

Mais ce qu'on dit, que la re-
pentance suit de pres le peché, ne semble pas regarder le peché
qui est en son haut appareil. Qui loge en nous comme en son
propre domicile. On peut desavouer & desdire les vices, qui

[360v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

nous surprennent, & vers lesquels les passions nous emportent:

Mais ceux qui par longue habitude, sont enracinés et ancrés en une
volonté forte & vigoureuse, ne sont subjects à contradiction.
Le repentir n'est qu'une desdite de nostre volonté, & oppo-
sition de nos fantasies, Qui nous pourmene à tout sens. Il
fait desavouer à celui-là, sa vertu passée & sa continence.

*Quae mens est hodie, cur eadem non puero fuit,
Vel cur his animis incolumes non redeunt genae?*

C'est une vie exquise, celle qui se maintient en ordre jusques
en son privé. Chacun peut avoir part au battelage, & repre-
senter un honneste personnage en l'eschaffaut. Mais au dedans, & en
sa poitrine, ou tout nous est loisible, ou tout est caché, d'y e-

stre réglé, c'est le point. Le voisin degré, c'est de l'estre, en sa maison, en ses actions ordinaires, & privées, desquelles nous n'avons à rendre compte à personne: Où il n'y a point d'estude, point d'artifice. Et pourtant Bias, ayant à peindre peignant un excellent estat de famille, De laquelle, dit-il, le maistre soit tel au dedans, par luy-mesme, comme il est au dehors, par la crainte de la loy, & du dire des hommes. Et fut une digne parole de Julius Drusus, aux ouvriers qui luy offroient pour trois mille escus mettre sa maison en tel point, que ses voisins n'y auroient plus la veüe qu'ils y avoient: Je vous en donneray, dit-il, six mille, & faites que chacun y voye de toutes parts. On remarque avec honneur l'usage d'Agesilaus, de faire prendre en voyageant son logis dans les Eglises, affin que le peuple, & les dieux mesmes, vissent dans ses actions domestiques & privées. Tel à esté miraculeux au monde, auquel sa femme & son valet, n'ont rien veu seulement de louable remarquable. Peu d'hommes ont esté admirés par leurs domestiques.

Nemo propheta in patria Nul a este profete non sulement en sa maison, mais en son païs
dict l'experience des
histoires. De mesmes au
choses de neant: Et en ce
bas exemple se voit tresbien
l'image des grands. En mon
climat de gascouigne on
tient pour drolerie de me
voir imprimé. Les honestes
hommes et lettrez de quoi il
y qui y sont a foison du païs y passent les yeus
come sur un Almanach ou matiere plus inutile si l'impression en souffre Ailleurs je suis mieus
receu specialement au plus loün D'autant que la conoissance qu'on prend de moi s'eslouigne
de mon giste, mieus j'en vaus d'autant mieus.

J'achete les imprimurs en Guiene: en France ailleurs ils m'achetent.

Sur cet accidant se fondent ceus qui se cachent vivans et presens pour
se mettre en credit envers la posterite trespassez et absans. Je suis bien au rebours aime mieus en avoir
moins. Et ne me jette au monde que pour la
part que j'en tire. Au partir de la je l'en quitte.

Le peuple reconvoye celui-là, d'un
acte public, avec estonnement jusqu'à sa porte: il laisse avec sa
robbe ce rolle, il en retombe d'autant plus bas, qu'il s'estoit
plus haut monté. Au dedans, chez luy, tout est tumultuaire &

vile.

[Note (Mathieu Duboc) : Le
signe d'insertion en forme de
croix renvoi à la dernière
phrase de la page. Puis le
sens de la lecture reprend à
cet endroit par "Sur cet
accidant".]

vile. Quand le reglement s'y trouveroit, il faut un jugement
vif & bien trié, pour l'appercevoir en ces actions basses & pri-
vées. Joint que l'ordre est une vertu morne & sombre: Gagner
une bresche, conduire une ambassade, regir un peuple, ce sont
actions esclatantes: Tancer, rire, vendre, payer, aymer, hayr, &
converser avec les siens, & avec soy-mesme, doucement & ju-
stement, ne relâcher point, ne se desmentir point, c'est chose
plus rare plus difficile, & moins remarquable. Les vies retirées
& privées, soustiennent par là, quoy qu'on die, des devoirs au-
tant ou plus aspres & tendus, que ne font les autres vies.

Et les privez dict Aristote servent la vertu
de rien moins ains de
beaucoup plus plus difficilement et humblement haument que ne font
que ceus qui sont en magistrat.

Nous
nous preparons aux occasions eminentes, plus par gloire que
par conscience.

Præclare Socrates

~~hanc uiam ad gloriam~~
~~proximam et quasi compen-~~
~~diariam dicebat esse, si~~
~~quis id ageret ut qualis~~
~~haberi uellet, talis esset.~~

La plus courte façon d'arriver
 a la gloire ce seroit faire
 par conscience ce que nous
 faisons pour la gloire

Et la vertu d'Alexandre me semble represen-
 ter assez moins de vigueur en son theatre, que ne fait cel-
 le de Socrates, en cette exercitation basse & obscure. Je con-
 çois aisément Socrates, en la place d'Alexandre, Alexandre, au
 lieu de Socrates, je ne puis: Qui demandera à celui-là ce qu'il
 sçait faire, il respondra, subjuguier le monde: Qui le demandera
 à cettuy-cy, il dira, qu'il sçait conduire l'humaine vie confor-
 mément à sa naturelle condition:

~~à faire au monde ce~~
~~pour quoi il est au monde~~

Science bien plus generale,
 plus poissante, & plus legitime. Le pris de l'ame ne consiste pas
 à aller haut, mais ordonnément:

La grandur de ne
 l'ame n'est s'exerce pas, en la
 grandur tant come c'est en
 la mediocrité. Come Ainsi que

ceus qui nous jugent et
 touchent au dedans ne
 font pas grand recette de
 la lueur de nos actions
 publiques. Et voient que ce
 ne sount que filetz & pouintés
 d'eau fine rejaliés d'un fond
 au demurant limoneus et
 poissant. En pareil cas, ceus qui
 nous voient jugent par cette brave
 apparence concluent
 de mesmes de nostre constitution
 interne: Et ne peuvent
 accoupler des facultes
 populeres & pareilles aus
 leurs, a ces autres facultez
 qui les estonent si loin de

leur portee visee. Ainsi donons
 nous aus daemons des formes
 sauvages: Et qui non, a

Tamburlan des sourcils eslevez des
 naseaus ouvers des gros yeus farouches un visage affreus
 et une taille desmesuree come est la

taille de l'imagination qu'il en a conceue
 de ses faicts grands et rudes. par leu bruit de par son histor nom. Qui m'eust

L'eust faict voir Erasme
 malaisé que je n'eusse pris pour adages
 et apophtegmes tout ce qu'Erasme il eut dict a

son valet & a son hostesse. Nous imaginons
 bien plus sortablement un artisan sur sa garde robe
 ou sur sa fame qu'un grand presidant venerable en par
 son maintien sages meurs et suffisance Il nous semble que de
 ces haus throsnes ils ne s'abaissent pas jusques à
 vivre.

Comme les ames vicieuses,
 sont incitées souvent à bien faire, par quelque impulsio-
 strangere, aussi sont les vertueuses à faire mal. Il les faut donc
 juger par leur estat rassis, quand elles sont chez elles, si quel-

que fois elles y sont: ~~e~~Ou aumoins quand elles sont plus voisines du repos, & en ~~de~~ leur ~~naifve~~ assiette. Les inclinations naturelles, s'aident & fortifient par institution. ~~m~~Mais elles ne se changent guiere & surmontent. Mille natures, de ~~mon~~ temps, ont eschappé vers la vertu, ou vers le vice, au ~~travers~~ d'une discipline contraire.

Sic vbi desuetae siluis in carcere clausae

Mansueuere ferae, & vultus posuere minaces.

YYYY

[361v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

*Atque hominem didicere pati, si torrida paruus,
Venit in ora cruor, redeunt rabiésque furorque,
Admonitaeque tument gustato sanguine fauces,
Feruet, & à trepido vix abstinet ira magistro.*

On n'extirpe pas ces qualitez originelles, on les ~~couvre~~, on les cache. ~~Le~~ langage latin m'est, comme naturel: ~~je~~ l'entens mieux que le François: ~~m~~Mais il y à quarante ans, que ~~je~~ ne m'en suis du tout point ~~servy~~ à parler, ny ~~guere~~ à escrire. ~~s~~Si est-ce que à des extremes & soudaines esmotions, ou ~~je~~ suis tombé, deux ou trois fois en ma vie: & l'une, ~~voyent~~ mon pere tout sain, se ~~renverser~~ sur moy, pasmé, j'ay ~~tousjours~~ eslané du fond des entrailles les premieres paroles Latines:

~~X~~ ~~#~~Nature se sourdant
& s'exir s'exprimant
~~contre l'art & l'usage.~~
~~Et au travers de l'art~~
~~et de l'force contre un si~~
~~long usage. Et a~~
~~force, a l'encontre d'un~~
~~si long usage. Et~~

~~&~~ cet exemple, se dict d'assez d'autres. Ceux qui ont essayé de r'~~aviser~~ les meurs du monde, de mon temps, par ~~nouvelles~~ opinions, reforment les vices de l'apparence, ceux de l'essence ils les laissent là, s'ils ne les augmentent: ~~&Et~~ l'augmentation y est à craindre: ~~e~~On se ~~sejourne~~ volontiers de tout autre bien faire, sur ces ~~reformations~~ externes, ~~arbitreres~~, de moindre coust, & de plus grand merite. ~~&Et~~ satis-

fait-on ~~a~~ ~~bon marché~~, par là, les autres vices naturels ~~& internes~~, ~~consubstantiels et intestins~~. ~~R~~Regardez un peu comment s'en porte nostre experience. Il n'est personne, s'il s'escoute, qui ne ~~descouvre~~ en soy ~~une~~ forme sienne, ~~une~~ forme maistresse, qui luicte contre ~~l'art~~ & l'institution, & contre la tempeste des passions, qui luy sont ~~contraires~~. De moy ~~je~~ ne me sens guere agiter par secousse. ~~j~~Je me ~~trouve~~ quasi ~~tousjours~~ en ma place, comme font les corps lourds & poisons. Si ~~je~~ ne suis chez moy, j'en suis ~~tousjours~~ bien pres: ~~m~~Mes desbauches ne m'emportent pas fort loing: ~~il~~ n'y à rien d'extreme & d'étrange: ~~&Et~~ si ay des ~~ravise mens~~ sains & vigoureux. La vraie condamnation, & qui touche la commune ~~façon~~ de nos hommes, c'est, que leur retraicte mesme, est pleine de corruption, & d'ordure. ~~l'idée~~ de leur amendement chafourrée, leur peni-

LIVRE TROISIÉSME.

362

tence malade, & en coulpe, autant à peu pres que leur peché. Aucuns, ou pour estre colléz au vice, d'une attache naturelle, ou par ~~la~~ longue accoustumance, n'en ~~trouvent~~ plus la laideur. A d'autres (duquel regiment ~~je~~ suis) le vice poise, mais ils le contrebalancent ~~avec~~ le plaisir, ou autre ~~occasion~~: ~~&Et~~ le souffrent & s'y prestant à certain prix. ~~Il~~vitieusement pourtant, & ~~injustement~~ ~~lâchement~~. Si ce pourroit-il à l'~~advanture~~ imaginer, si esloignée disproportion de mesure, ou ~~avec justice~~, le plaisir excuseroit le peché, comme nous disons de l'~~utilité~~: ~~notamment~~ ~~Non sulement~~ s'il estoit ~~accidental~~, & hors du peché, comme au larrecin, mais en l'exercice mesme d'iceluy, comme en l'~~accointance~~ des femmes, ou l'incitation est violente, & dit-on, par fois ~~invincible~~.

En la terre d'un mien parent, l'autre jour que j'estois en Armailgnac, je vy un paisan, que chacun surnomme le larron. Il faisoit ainsi le conte de sa vie: *Qu'estant né mendiant, & trouvant*, que à gagner son pain au travail de ses mains, il n'arri-
veroit jamais à se fortifier assez contre l'indigence, il s'advisa de se faire larron: *Et avoit* employé à ce mestier toute sa jeu-
nesse, en seureté, par le moyen de sa force corporelle. *Car* il moissonnoit & vendangeoit des terres d'autrui, mais c'estoit au loing, & à si gros monceaux, qu'il estoit unimaginable qu'un homme en eust tant rapporté en une nuit sur ses es-
paules. *Et avoit* soing outre cela, d'egaler, & disperser le dom-
 mage qu'il faisoit, si que la foule estoit moins importable à chaque particulier. Il se trouve à cette heure en sa vieillesse, ri-
 che pour un homme de sa fortune *condition*, mercy à cette trafique. *De-*
 quoy il se confesse *ouvertement*, & pour s'accommoder a-
vec Dieu, de ses acquests, il dict estre tous les jours apres à satisfaire par bien-faits, aux successeurs de ceux qu'il a des-
 robez. *Et s'il n'acheve*, car d'y *pouvoir* tout à la fois il ne peut, qu'il en chargera ses heritiers, à la raison de la science qu'il à luy seul, du mal qu'il à fait à chacun. Par ceste descri-

[Note (Montaigne) : tt]

YYYY ij

[362v]
 ESSAIS DE M. DE MONTA.

ption, soit vraye ou fauce, cettuy-cy regarde le larrecin, comme action des-honneste, & le hayt, mais moins que l'indigence: *S'en* repent bien simplement, mais en tant qu'elle estoit ainsi contrebalancée & compencée, il ne s'en repent pas. Cela, ce n'est pas cette habitude, qui nous incorpore au vice, & y *con-*
forme nostre *entendement* mesme: ny n'est ce vent impetueux qui va troublant & *aveuglant* à secousses, nostre ame, & nous precipite pour l'heure, *jugement* & tout, en la puissance du vice. Je fay coustumierement entier ce que je fay, & marche tout d'une piece: *Je* n'ay guere de *mouvement*, qui se cache & desrobe à ma raison, & qui ne se conduise à peu pres, par le consentement de tous mes parties. *Sans* *division*, sans sedition intestine: *Mon* *jugement* en a la coulpe, ou la louange entiere: *Et* la coulpe qu'il a une fois, il l'a *tousjours*: *Car* quasi dès sa naissance il est *un*, mesme inclination, mesme route, mesme force. Et en matiere d'opinions *universelles*, dès l'enfance, je me logeay au point ou j'avois à me tenir. Il y à des pechez impetueux, prompts & subits, laissons les à part: *Mais* en ces autres pechez, à tant de fois reprins, deliberez, & consultez, ou pechez de complexion,

X *voire* pechez de
 profession et de
 vacation:

je ne puis pas *facilement*
concevoir, qu'ils soient plantez si long temps en un mesme courage, sans que la raison & la conscience de celui qui les possede, le veuille constamment, & l'entende ainsi: *Et* le repen-
 tir qu'il se vante, luy en venir à certain instant prescript, m'est un peu dur à imaginer & former.

X Je ne suis pas de
 la secte de Pytha=
 goras que les homes
 f...ne les prennent une
 ame nouvelle quand
 ils aprochent eles
 simulachres des dieus
 pour recevoir leurs
 oracles. Si non qu'il
 voulut dire cela
 mesme: *Qu'il faut*
 bien qu'elle soit
 estrangiere si elle
 s'y treuve purifiée nouvelle
 et prestee pour le
 temps: la leur montrant si peu

de signe de purification et nettete

condigne a cet office

Ils font tout à l'opposite

des preceptes Stoïques, qui nous ordonnent bien, de corriger les imperfections, & vices que nous reconnoissons en nous, mais nous deffendent d'en estre marris & desplaisants:

«Ceux-cy nous font à croire, qu'ils en ont grand regret & re-

mors au dedans. Mais d'amendement & correction, ~~Le puri ny d'interruption~~ ils ne nous en font rien apparoir. Si n'est ce pas gueron si on ne se descharge du mal: Si la repentance pesoit sur le plat de la balance, elle

LIVRE TROISIÈME.

363

en-porteroit le peché. Je ne trouve aucune qualité si aysée à contrefaire que la devotion: si on n'y conforme les meurs & la vie: Son essence est abstruse & occulte: les apparences faciles & pompeuses. Quant à moy, je puis desirer en general estre autre: je puis condamner & me desplaire de ma forme universelle: & supplier Dieu pour mon entiere reformation: & pour l'excuse de ma foiblesse naturelle: Mais cela, je ne le dois nommer repentir ce me semble: non plus que le desplaisir de n'estre, ny Ange ny Caton. Mes operations actions sont réglées, & conformes à ce que je suis, & à ma condition. Je ne puis faire mieux: & Et le repentir, ne touche pas proprement les choses qui ne sont pas en nostre force, ouy bien le regret. J'imagine infinies natures plus hautes & plus réglées que la mienne: Je n'aimande pourtant mes facultez: Comme ny mon bras, ny mon esprit, ne deviennent plus vigoureux, pour en concevoir un autre qui le soit. Si d'imaginer & desirer un agir plus noble que le nostre, produisoit la repentance du nostre, nous aurions à nous repentir de nos operations plus innocentes: d'autant que nous jugeons bien qu'en la nature plus excellente, telles operations auroient esté conduites d'une plus grande perfection & dignité: & voudrions faire de mesme. Lors que je consulte, des deportemens de ma jeunesse avec ma vieillesse, je trouve que je les ay communement conduits avec ordre, selon moy: C'est tout ce que peut ma resistance. Je ne me flatte pas: à circonstances pareilles, je seroy toujours tel. Ce n'est pas tache, c'est plustost une teinture universelle qui me noircist tache. Je ne cognoy pas de repentance superficielle, moyenne, & de ceremonie: Il faut qu'elle me touche de toutes pars, avant que je la nomme ainsin, & qu'elle pinse mes entrailles, & les afflige autant profondement, que Dieu me voit: & autant universellement. Quant aux negoces, il m'est eschappé plusieurs bonnes aventures, à faute d'heureuse conduite: Mes conseils ont

YYYY ij

[363v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

pourtant bien choisi, selon les occurrences qu'on leur presentoit: Leur façon est de prendre toujours le plus facile & seur party. Je trouve qu'en mes deliberations passées, j'ay selon ma regle, sagement procedé, pour l'estat du subject qu'on me proposoit, & Et en ferois autant d'icy à mille ans, en pareilles occasions. Je ne regarde pas, quel il est à cette heure, mais quel il estoit, quand j'en consultois.

La force de tout conseil

gist au temps: Les occasions

& les matieres roulent

& changent sans cesse.

J'ay fait tres encouru quelques

lourdes fautes erreurs en ma vie

& importantes: ne non par

faute de bon advis, mais

par faute de bonheur. Il

y a des parties secretes aus

objects qu'on manie et indivi-
nables: signamant en la
nature des homes: des conditions
muettes, sans montre, inconues
parfois du possesseur mesme:
qui se produisent et esveillent
par des occasions survenantes.
Si ma prudence ne les a peu
penetrer & profetiser, je ne luy
en sçai nul mauves gré: sa
charge se contient en ses limites.
Si l'évenement me bat: & s'il
a

Si l'évenement à favorisé le
party que j'ay refusé: il n'y a remede: Je ne m'en prens pas à moy
de ne l'avoir sçeu prévoir: j'accuse ma fortune, non pas mon
operation ^{ouvrage}. Cela ne s'appelle pas repentir. Phocion avoit don-
né aux Atheniens certain advis, qui ne fut pas suivy: l'affaire
pourtant se passant contre son opinion avec prosperité, quel-
qu'un luy dict, & Et bien Phocion, es tu content que la chose
aille si bien? Bien suis-je content, fit-il, qu'il soit advenu cecy,
mais je ne me repens point d'avoir conseillé cela. Quand mes
amis s'adressent à moy, pour estre conseillez, je le fay libre-
ment & clairement, sans m'arrester comme fait quasi tout
le monde, à ce que la chose estant hazardeuse, il peut advenir
au rebours de mon sens, par où ils ayent à me faire reproche
de mon conseil: Dequoy il ne me chaut. Car ils auront tort, & Et
cependant je n'ay peu leur refuser cest office.

Je n'ay guere a me prendre
de mes fautes ou infortunes
à autre que'à sur moi. Car en
je me guide moi sul. Et me effaict je me
ser rarement des advis
d'autrui si ce n'est par honeur
de ceremonie: saufen ce ou
il est requis estre instruit du fai-
la science du faict plus que
du raisonnement et discours
il eschoit j'ay besouin d'instruction de la science ou de la
cognoissance du faict. Mais
es choses ou je n'ay a
employer que le jugement
et le discours, les raisons
estrangees peuvent servir
à m'appuyer mais nullement peu
à me destourner. Je les escoute
favorablement & decemment
mais je n'en croi que les miennes. toutes.
Mais qu'il m'en souviene
je n'en ai creu jusqu'asture
que les miennes. Selon moy
ce ne sont que mouches et atomes
qui promeinent ma volonté Je
prise peu mes opinions mais je
prise aussi peu celles des autres.

Fortune me paie dignement Si je donc peu ne reçois pas
aus de conseils d'a des autres les autres donnent
encore moins aux miens Si que l'un On s'en enquiert
c'est par acquit: et cela tresrarement
peu: et les reçoivent on encore moins du tout point j'en done encores moins J'en suis fort peu enquis
mais j'en suis encore moins creu: et ne sache nulle entreprinse

d'autrui, publique ny privée que mon advis
ale redressee et ramenee
. Ceus mesme
que la fortune y avoir commis a ma conduite aucunement atache se

[Note (Mathieu Duboc) : Les
deux versions de ce passage
donnent : 1- saufen ce ou il
est requis estre instruit de la
science du faict plus que du
raisonnement et discours il
eschoit de la science ou de la
cognoissance du faict. 2- sauf
ou j'ay besouin d'instruction
de science ou de la
cognoissance du faict.]

sont laissez **plus volontiers** manier **plus tost par** toute autre **cervelle**
que par la mienne. Come celuy qui suis bien **plus autant**
jalous des droicts de mon repos que des droicts de mon
 autoritè **je** l'aime **bien** mieus ainsi: **pour estre deschargé**
du gariement des succeez de leurs entreprises. Quand
on joint qu'en **me laissant la, on fait selon ma profession, qui est de**
[...] **Me laissant la**
on fait selon ma profession, qui est de m'establir et
contenir tout en moy. Ce m'est plaisir d'estre desinteresse des affaires
d'autrui & desgage de leur gariement.

En tous affaires
 quand ils sont passés, comment que ce soit, j'y ay peu de re-
 gret: Car cette imagination me met hors de peine, qu'ils **de-**
voyent ainsi passer: Les voyla dans le grand cours de l'univers,
 & dans l'encheineure des causes Stoïques. **V**ostre fantasie n'en
 peut, par souhait & imagination, remuer **un** point, que tout
 l'ordre des choses ne **renverse**, & le passé & l'**advenir**. Au de-
 meurant, **je** hay cest accidental repentir que l'aage apporte.
 Celuy qui disoit anciennement estre obligé aux années, de-
 quoy elles l'**avoient** defaict de la volupté, **avoit** autre opi-
 nion que la mienne: **je** ne sçauray **jamais** bon gré à l'impuis-
 sance, de bien qu'elle me face.

⚡ *Nec tam auersa
 unquam uidebitur
 ab opere suo prouidentia, ut
 debilitas inter optima inuenta sit.*

Nos appetits sont rares en la

LIVRE TROISIÈME.

364

vieillesse, **une** profonde satieté nous saisit apres: **e**n cela **je** ne
 voy rien de conscience: **L**e chagrin, & la foiblesse, nous imprim-
 ent **une** vertu lache, & catarreuse. Il ne nous faut pas laisser
 emporter si entiers, aux alterations naturelles, que d'en aba-
 stardir nostre **jugement**. La **jeunesse** & le plaisir, n'ont pas faict
 autrefois que j'aie m'escogneu le visage du vice, en la volupté:
Ny ne faict à cette heure, le degoust que les ans m'apportent,
 que **je** mescognoisse celuy de la volupté, au vice. Ores, que **je**
 n'y suis plus, j'en **juge** comme si j'y estoy:

⚡ *Moi qui la secoue vifve-
 ment et attantivement
 treuve que ma*

Ma raison est celle
 mesme que j'**avoy** en l'aage plus licencieux: **S**inon à l'**avantu-**
re, d'autant qu'elle s'est affoiblie & empirée, en vieillissant.

⚡ *de s'enfourner a ce plaisir et treuve que ce qu'elle
 refuse de s'enfourner a ce
 plaisir en consideration de
 l'interest de sa sante corpo-
 relle elle ne le feroit non
 plus qu'autre fois pour la
 santé spirituelle.*

Pour la voir hors de combat, **je** ne l'estime pas plus valeu-
 reuse. Mes tentations sont si cassées & mortifiées, qu'elles ne
 valent pas qu'elle s'y oppose: **T**andant seulement les mains
 au **devant**, **je** les **esconjure**. Qu'on luy remette en teste **presence**, cette an-
 cienne concupiscence, **je** crains qu'elle auroit moins de force
 à la soustenir, qu'elle n'**avoit** autrefois. **Je** ne luy voy rien **ju-**
ger a par soy, que lors elle ne **jugeast**: **il n'y a** aucune **nouvelle**
 clarté. Parquoy s'il y a **convalescence**, c'est **une convalescence**
maladive, fiévreuse, maleficiée.

⚡ *Miserable sorte
 de remede, d'aveoir
 sa santé a sa la*

maladie sa santé.
 Et Platon diet: mais
 come en nous le reprochant
 que les maus et le voisinage
 de la mort nous servent
 d'instruction. Ce n'est pas à
 au malheur nostre malheur
 de faire cet office: c'est au bon
 heur de nostre jugement. On ne me
 faict rien faire par les offan
 ses et afflictions que de les maudire. C'est aux
 faire à gens qui ne s'éveillent
 qu'à coups de foit. Ma raison
 a bien la ven son cours plus
 delivre en la prosperite. Elle
 est bien plus empressée distrette et occu
 pée à digerer les maus que les plaisirs.
 Je vois bien plus cler en tem
 ps serein. La sante m'advertit
 et come plus allegrement & aussi plus
 utillement que la maladie.
 Je me suis avancé le plus
 que j'ay peu vers ma repara
 tion et reglement lors que j'avois à
 en jouir. Je serois honteux &
 envieux que la misere et desfortune de ma decrepitude eut a se preferer a mes
 bones annees seines esveillées vigoreuses. Et qu'on eut a m'estimer non par ou j'ay este
 pmais par ou j'ay cessé d'estre.

⌋ Ce n'est pas J'estime que A mon advis c'est le
 vivre hureusement non come disoit
 Antisthenes le mourir hureusement
 qui faict l'humaine felicité.

Je ne me suis pas atandu d'atacher monstrueusemant
 la queue d'un philosophe a la teste et au corps d'un home perdu. Ny que ce chetif bout
 eut a desadvouër et desmantir la plus belle entiere et longue partie de ma vie. Je
 me veus presanter et faire voir par tout uniformeement.

⌋ Si j'avois a revivre je revivrois
 come j'ay vescu: ny je ne pleins le
 passe, ny je ne creins l'advenir.

Et si je ne me deçois il

est alle ~~funelant~~ du dedans environ come du dehors: C'est une des principales obligat
 ions

que j'aye a ma fortune que le cours de ma vie on estat corporel aye este conduit chaque chose en sa
 seson. J'en ai veu l'herbe et les fleurs et le fruit. et en vois la secheresse. Hureusement
 puis que c'est naturellement. Je porte bien plus doucement les maus que j'ay, d'autant
 qu'ils sont en leur point. Et qu'ils me font aussi plus favorablement souvenir de la longue
 felicité de ma vie passee. Je resigne donc ces reformatons casuelles et
 douloureuses. Ma Pareillement ma sagesse peut bien estre de mesme taille en l'un et en l'autre temps.
 Mais ell'estoit bien de plus d'exploit et de meillure grace verte gaye naïfve
 Qu'elle n'est a presant: croupie grondeuse laborieuse. Je renonce donc a
 ces reformatons casuelles & douloureuses.

Il faut que Dieu nous touche le courage, il faut
 que nostre conscience s'amende d'elle mesme, par r'enforce
 ment de nostre raison, non par la defaillance l'affoiblissement de nos forces appetits. La
 volupté n'en est en soy, n'y pasle ny descolorée, pour estre a
 perceuë par des yeux chassieux & troubles. On doit aymer
 la temperance par elle mesme, & pour le respect de Dieu qui
 nous l'a ordonnée, & la chasteté: Celle que les catarres nous pre
 sent, & que je doit au benefice de ma cholique, ce n'est ny
 chasteté, ny temperance. On ne peut se vanter de mespriser &
 combatre la volupté, si on ne la voit, si on l'ignore, & ses gra
 ces, & ses forces, & sa beauté, plus attrayante. Je cognoy l'une
 & l'autre, c'est à moy à le dire: Mais il me semble, qu'en la vieil
 lesse, nos ames sont subjectes à des maladies & imperfections

plus importunes qu'en la jeunesse: j'e le disois estant jeune, lors on me donnoit de mon menton par le nez: j'e le dis encores à cette heure, que mon poil gris m'en donne le credit: Nous appelons sagesse, la difficulté de nos humeurs, le desgoust des choses presentes: Mais à la verité nous ne quittons pas tant les vices, comme nous les changeons, & à mon opinion, en pis. Outre une sottise & caduque fierté, un babil ennuyeux, ces humeurs espineuses & inassociables, & la superstition, & un soin ridicule des richesses, lors que l'usage en est perdu, j'y trouve plus d'envie, d'injustice & de malignité. Elle nous attache plus de rides en l'esprit qu'au visage: & Et ne se void point d'ames, ou fort rares, qui en vieillissant, ne sentent à l'aigre & au moisi. L'homme marche entier, vers son croist & vers son décroist.

À voir la sagesse de

Socrates et plusieurs circons-

tances de sa condamnation

j'ose croire qu'il s'y presta aucunement

luy mesmes par discours se-

sentant prevoiant entrer

en decadance des forces de son

discours et l'esblouis-

sement de l'acostumee clarte

de son ame esprit de quoi sa vieillesse

l'estoit menaçant prevarication

à dessein: ayant de si pres,

l'affoiblissement des allures

acostumees eage de soixante

& dix ans

a souffrir l'engour

dissement des riches allures

de son esprit & l'esblouissement

de sa clarté acostumee de quoi

le menaçoit sa par

le droit de la vieillesse eage

de septante ans.

[Note (Mathieu Duboc) :
Voici une hypothèse de reconstitution des trois versions de ce passage : 1- par discours se sentant prevoiant entrer en decadance des forces de son discours et l'esblouissement de l'acostume clarte de son ame/esprit de quoi sa vieillesse l'estoit menaçant. 2- par prevarication prevoiant l'affoiblissement des allures acostumees de son discours eage de soixante et dix ans. 3- par prevarication et dessein: ayant de si pres, l'affoiblissement des allures acostumees de son discours eage de soixante dix ans a souffrir l'engourdissement...]

Quelles Metamorphoses luy voy-je faire tous les jours, en plusieurs de mes cognoissans? C'est une violente puissante maladie, & qui se coule naturellement & imperceptiblement: il y faut grande provision d'estude, & grande precaution, pour éviter les imperfections qu'elle nous charge: ou au moins affoiblir leur progrès[sic]. Je sens que nonobstant tous mes retranchemens, elle gaigne pied à pied sur moy: Je soustien tant que je puis. Mais je ne sçay en fin, ou elle me menera moy-mesme: à toutes aventures, je suis content qu'on sçache d'où je seray tombé.

De trois commerces.

CHAP. III.

Il ne faut pas se clouër si fort à ses humeurs & complexions. Nostre principale suffisance, c'est, sçavoir s'appliquer à divers usages. C'est estre, mais ce n'est pas vivre que se tenir attaché, & obligé par nécessité à un seul train. Les plus belles ames sont celles, qui ont plus de variété & de souplesse.

Voila un honorable

tesmouignage du vieux

Caton: huic uersatile

ingenium sic pariter ad

omnia fuit, ut natum ad id unum diceres quodcumque ageret.

Si c'estoit à moy à me dresser à ma poste mode, il

n'est aucune si bonne façon, ou je vouldusse estre planté fiché, pour

ne

ne m'en ~~sçavoir~~ ~~destourner~~ ~~desprendre~~. La vie est un mouvement inegal, irregulier, & multiforme. Ce n'est pas estre amy de soy, & moins encore maistre, c'est en estre ~~esclave~~, de se ~~suivre~~ incessamment, & ~~Et~~ estre si pris à ses inclinations, qu'on n'en puisse ~~fourvoyer~~, qu'on ne les puisse tordre. Je le dy à cette heure, pour ne me ~~pouvoir~~ facilement despestrer de l'importunité de mon ame, en ce, qu'elle ne sçait communément s'amuser,

sinon ou elle s'empeche, ny s'employer, que ~~à bandee et~~ entiere. Pour leger ~~subject~~ qu'on luy donne, elle le grossit volontiers, & l'estire, ~~jusques~~ au point ou elle ait à s'y embesongner de toute sa force. Son ~~oisiveté~~ m'est à cette cause ~~une~~ penible occupation, & qui offence ma santé. La plus part des esprits, ont besoing de matiere estrangere, pour se desgourdir & exercer: le mien en à besoing, pour se rassoir plustost & ~~sejourner~~, *vitia otij negotio discutienda sunt*: «Car son plus laborieux & principal estude, c'est, s'estudier à soy.

~~Les livres sont pour~~
~~moi~~ ~~luy~~ du genre des
occupations qui ~~me~~
~~distrayent~~ ~~le~~
~~desbauchent~~ de ~~mon~~ ~~son~~
estude ~~et sans perte~~
~~mais qui m'en distraient...~~
~~distrayent sans perte~~.

Aux premieres ~~pensées~~ ~~cogitations~~ ~~pensees~~ qui luy ~~viennent~~, il s'agite, & fait ~~preuve~~ de sa vigueur à tout sens: ~~Exerce~~ son maniemment tantost vers la force, tantost vers l'or-

dre & la grace ~~à se range se modere et fortifie par son propre discours~~. Il à dequoy ~~esveiller~~ ses facultez par luy mesme: ~~Nature~~ luy à donné comme à tous, assez de matiere sienne, pour son ~~utilité~~, & ~~Et~~ de ~~subjects~~ ~~propres~~ ~~siens~~ assez, ou ~~inventer~~ & ~~juger~~.

~~Mon ame se sonde~~
~~se contrerolle: range~~
~~modere et fortifie ses~~
~~mouvemens par ses discours~~
~~tout~~ ~~par tout ou ell'a loy~~
~~d'entretenir ses pensees~~
~~propres: tout par tout~~
~~ou ell'a loy d'entretenir~~
~~ses pensees~~. Le mediter ~~est~~
un puissant estude et plein, ~~a~~
qui sçait se taster et emploie
~~vigoreusement~~. J'aime mieux
~~faire forger~~ mon ame que la meubler
~~et la grossir que la farcir~~ Il
n'est point d'occupation ny
plus foible ny plus forte que
~~selon le subject~~ que celle
d'entretenir ses pensees
selon ~~l'ame~~ que c'est. Les
plus grandes en font ~~faire~~
~~autresfois~~ leur ~~vacation~~
quibus uiuere est cogitare
Aussi ~~il~~ ~~la~~ nature ~~favorisee~~ de ce ~~privilege~~
qu'il n'y a rien que nous puissions faire si
longtemps: ny action a laquelle nous nous
adonons plus ordinerement et facilement.
C'est la ~~besouigne~~ des Dieux dict Aristote
~~à son~~ ~~que la contemplation~~ de la quelle ~~nait~~ et leur beatitude et la nostre
La lecture me sert specialement a ~~esveiller~~ par
~~divers objects~~ ~~ma meditation~~ ~~mon discours~~, ~~et mettre mes~~ ~~estudes~~ ~~pensees~~

a en mbesouigner non a remplir ~~comblar~~ ma la memoire mon jugement non ma memoire.

Au pris de ce fruit & amendement essentiel, auquel elle vise, elle fait peu de compte de l'estude qu'on employe à charger & meubler sa memoire de la suffisance d'autrui. Peu d'entretiens doncq m'arretent sans vigueur & sans effort: il est vray que la gentillesse & la beauté, me remplissent & occupent, autant ou plus, que le pois & la profondeur. Et d'autant que je sommeille en toute autre communication, & que je n'y preste que l'escorce de mon attention, il m'advient souvent, en telle sorte de propos, rompus ~~abatus~~ & lâches, sans pois & sans grace, propos de contenance, de dire & respondre des songes, & bestises, indignes d'un enfant, & ridicules. Ou de me

ZZZZ

[365v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

tenir obstiné en silence, plus ineptement encore & incivilement. J'ay une façon resveuse par fois, qui me retire à moy, & Et d'autre part une lourde ignorance & puerile, de plusieurs choses communes: Par ces deux qualitez, j'ay gagné, qu'on puisse faire au vray, cinq ou six contes de moy, aussi niais que d'autre quel qu'il soit. Or suyvant mon propos, Cette complexion difficile, me rend delicat à la pratique des hommes, il me les faut trier sur le volet, & Et me rend incommode aux actions communes. Nous vivons, & negotions avec le peuple, si sa conversation nous importune, si nous desdaignons à nous appliquer aux ames basses & vulgaires, & les basses & vulgaires sont souvent aussi sages reglees que les plus desliées.

~~plus sapit interdum
vulgus quia tantum
quantum opus est sapit,~~

& toute sapiance incommode insipide
qui ne s'accommode a l'insipiance
commune.

il ne nous faut plus entremettre n'y de nos propres affaires ny de ceux d'autrui: & Et les publiques & les privez se demeslent avec ces gens la. Les moins tandues & plus naturelles alleures de nostre ame, sont les plus belles: Les meilleures occupations, les moins efforcées. Mon Dieu, que la sagesse fait un bon office à ceux, de qui elle regle range les desirs à leur puissance: il n'est point de plus utile science. Selon qu'on peut, c'estoit le refrain & le mot favory de Socrates: Mot de grande substance: il faut adresser & arrester nos desirs, aux choses les plus aysées & voisines. Ne m'est-ce pas une sottie humeur, de disconvenir avec un milier à qui ma fortune me joint, de qui je ne me puis passer, pour me tenir à un ou deux qui sont hors de mon commerce: Ou plustost à un desir fantastique de chose, que je ne puis recouvrer? Mes meurs molles, ennemies de toute aigreur & aspreté, peuvent aysément m'avoir deschargé d'envies & d'inimitiez: D'estre aimé, je ne dy, mais de n'estre point hay, jamais homme n'en donna plus d'occasion: Mais la froideur de ma conversation, m'a desrobé avec raison, la bienveillance de plusieurs, qui sont excusables de l'interpreter à autre, & pire sens.

~~Et certes meshui n'oserois
me pleindre d'estre aimé
si peu, en aimant si peu: et n'ayant par ci devant jamais failli d'estre aimé ou jamais en bon esciant
sans revanche.~~

Je suis tres-capable d'acquérir & maintenir des

LIVRE TROISIÈME.

366

amitez rares & exquises, d'autant que je me harpe avec si

grande faim aux accointances qui **reviennent** à mon goust: je m'y produis, je m'y **jette** si **avidement**, que je ne faux pas ay-sément de m'y attacher, & de faire impression ou je donne: j'en ay faict **souvant** heureuse **preuve**. Aux amitez communes, je suis aucunement sterile & ~~me~~ **froid**. Car mon aller n'est pas naturel, s'il n'est à pleine voile. Outre ce, que ma fortune m'ayant duit, & ~~aequiné~~ **affriandy** des **jeunesse**, à une amitié seule & parfaite, m'a à la verité aucunement desgouté des autres: & **Et** trop imprimé en la fantasie, qu'elle est beste de compaignie, non pas de troupe, comme disoit cet antien. Aussi, que j'ay **naturellement** peine à me communiquer à demy. & **Et** avec modification: & **Et** cette **servile** prudence & soupçonneuse, qu'on nous ordonne, en la **conversation** de ces amitiés nombreuses, & imparfaites: **Et** nous l'ordonne l'on principalement en ce temps, qu'il ne se peut parler du monde, que **dangereusement**, ou fausement. Si voy-je bien pourtant, que qui à comme moy, pour sa fin, les commoditez de sa vie (je dy les commoditez essentielles) doit fuyr comme la peste, ces difficultez & delicatesses d'humeur. Je louerois un'ame à **divers** estages, **Qui** sçache & se tendre & se desmonter. **Qui** soit bien par tout ou sa fortune la porte. **Qui** puisse **deviser** avec son voisin, de son bastiment, de sa chasse & de sa querelle. **Et** entretenir avec plaisir, un **charpentier** & un **jardinier**: j'**envie** ceux, qui **sçavent** s'**apivoiser** au moindre de leur suite, & dresser de l'entretien en leur propre train.

⌋ Et le conseil de Plato

ne me plait **pas** de parler

tousjours d'un **parler**

maistrisam langage

maestral a ses **serviturs**

sans **sans jeu sans** familiarite **sans**

privante soit **envers** les

masles soit **envers** les femelles.

Car outre ma raison il est

inhumain et **injusticee** ⌋ de faire tant **valoir** cette

telle quelle **prerogative** de la

fortune: **Et** les polices ou il se

souffre moins de disparite entre

les **valets** & les maistres, me

semblent les plus aequitables.

Les autres s'estudient à eslancer & guinder leur esprit. **Moy** a le **fabaisser** & coucher. **Il** n'est vicieux qu'en extantion:

Narras & genus Aeaci,

Et pugnata sacro bella sub Ilio,

Quo Chium pretio cadum

Mercemur, quis aquam temperet ignibus,

ZZZZ ij

[366v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

Quo praebente domum, & quota

Pelignis caream frigoribus, taces.

Ainsi comme la vaillance Lacedemonienne, **avoit** besoing de moderation, & du son doux & gratieux du **jeu** des flutes pour la flatter en la guerre, depeur qu'elle ne se **jettat** à la temerité, & à la furie: **Là** ou toutes autres nations, **ordinairement** employent des sons & des voix aigues & fortes, qui **esmouvent** & qui eschauffent à outrance le courage des soldats: **Il** me semble de mesme, contre la forme ordinaire: **Qu'en** l'**usage** de nostre esprit, nous **avons** pour la plus part, plus besoing de plomb, que d'ailes, de froideur & de repos, que d'ardeur & d'agitation. Sur tout, c'est à mon gré bien faire le sot, que de faire l'entendu, entre ceux qui ne le sont pas. **Parler** **tousjours** bandé, **favellar** in punta di forchetta: **Il** faut se desmettre au train de ceux **avec** qui vous estes, & par fois affecter l'**ignorance**: **Mettez** à part la force & la subtilité: **En** l'**usage** commun,

c'est assez d'y **reserver** l'ordre: **T**raînez vous au demeurant à terre, s'ils veulent. Les **sçavans** chopent **volontiers** à cette pierre: **I**ls font **tousjours** parade de leur magistère, & sement leurs **livres** par tout: **I**ls en ont en ce temps, entonné si fort les cabinets & oreilles des dames, que si elles n'en ont retenu la substance, au moins elles en ont la mine: **à** toute sorte de propos, & matière, pour basse & populaire qu'elle soit, elles se **servent d'une** façon de parler & d'écrire, **nouvelle** & **sçavante**.

*Hoc sermone pauent, hoc iram, gaudia, curas,
Hoc cuncta effundunt animi secreta, quid ultra?
Concumbunt doctæ,*

Et alleguent Platon & Saint Thomas, aux choses auxquelles le premier rencontré, **serviroit** aussi bien de tesmoing: **L**a doctrine qui ne leur à peu **arriver** en l'âme, leur est demeurée

LIVRE TROISIÈME.

367

en la langue. Si les bien-nées me croient, elles se contenteront de faire valoir leurs propres & naturelles richesses: **E**lles **cachent** & **couvrent** leurs beautés, sous des beautés étrangères: **C**'est grande simplicité, d'estouffer sa clarté pour luire d'une lumière empruntée: **E**lles sont enterrées & ensevelies sous l'art. **De capsula totæ.** C'est qu'elles ne se connaissent point assez: **L**e monde n'a rien de plus beau: **C**'est à elles d'honorer les arts, & de farder le fard. Que leur faut-il, que **vivre** aimées & honorées? Elles n'ont, & ne **sçavent** que trop, pour cela. Il ne faut qu'**esveiller** un peu, & rechauffer les facultés qui sont en elles. Quand **je** les voy attachées à la rhétorique, à la **judiciaire**, à la logique, & semblables drogueries, si vaines & inutiles à leur besoin, j'entre en crainte, que les hommes qui le leur conseillent, le **fa-**
cent pour **avoir** loy de les **regenter** sous ce tiltre: **C**'est **car** **quelle** autre excuse leur **trouverois-je?** **B**aste, qu'elles **peuvent** sans nous, rengler la grâce de leurs yeux, à la gaieté, à la **severité**, & à la douceur: assaisonner un nenny de rudesse, de doute, & de **fa-**
veur, & qu'elles ne cherchent point d'interprète aux discours qu'on fait pour leur **service**. **Avec** cette science, elles **peuvent** **commanderent** à baguette, & **regenterent** les regens & l'eschole. Si toutesfois il leur fache de nous ceder en quoy que ce soit, & **veulent** par curiosité, **avoir** part aux **livres**, **L**a poésie est un amusement propre à leur besoin: **C**'est un art folastre, & subtil, desguisé, parler, tout en plaisir, tout en montre, comme elles. Elles tireront aussi **diverses** commodités de l'histoire: **E**n la philosophie, de la part qui sert à la vie, elles prendront les discours qui les dressent, à **jurer** de nos humeurs & conditions, **à** se défendre de nos trahisons, **à** régler la temerité de leurs propres desirs, **à** ménager leur liberté, **à** longer les plaisirs de la vie, & **E**t à porter humainement l'inconstance d'un **serviteur**, la rudesse d'un **mary**, & l'importunité des ans, & des rides, & choses semblables. Voilà pour le plus, la part que **je** leur assignerois aux

[Note (Mathieu Duboc) :
Montaigne avait
d'abord écrit : "sous
l'art de capsula totæ"
puis : "sous l'art. De
capsula Totæ"]

ZZZz iij

[367v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

sciences. Il y à des naturels particuliers, retirez & internes: **M**a forme essentielle est propre à la communication, & à la production: **J**e suis tout au dehors & en **evidence**, **N**ay à la société & à l'amitié: **L**a solitude que j'aime & que **je** presche, ce n'est principalement, que ramener à moy mes affections, & mes pensées: **R**estreindre & resserrer, **non** mes pas, **mais** **ains** mes desirs & mon **soin** **souci**: **R**esignant la sollicitude étrangère, & **E**t fuyant mortellement la **servitude**, & l'obligation.

L: **E**t **plus la presse** **non tant la foule**
des homes, que la
presse **foule** **des affaires.**

La solitude locale, a di-

re vérité, m'estant **d** plus tost, & m'eslargit au dehors: **J**e me **jette** aux affaires d'estat, & à l'**univers**, plus volontiers quand **je** suis

seul. Au Louvre & en la presse foule, je me resserre & contraincts en ma peau. La foule me repousse a moy. Et ne m'entretiens jamais si folement, si licentieusement & particulièrement, qu'aux lieux de respect, & de prudence ceremonieuse. Nos folies ne me font pas rire, ce sont nos sagessebiances. De ma complexion, je ne suis pas ennemy de l'agitation des cours, j'y ay passé partie de la vie. Et suis faict à me porter allegrement aux grandes compaignies, Pourveu que ce soit par intervalles, & a mon point. Mais cette mollesse de jugement, dequoy je parle, m'attache par force a la solitude. Voir chez moy, au milieu d'une famille peuplée, & maison des plus fréquentées, j'y voy des gens assez, mais rarement ceux, avecq qui j'ayme a communiquer. Et je reserve la, & pour moy & pour les autres, une liberté inusitée: il s'y faict trefve de ceremonie, d'assistance, & convoiemens, & telles autres reglesordonances penibles de nostre courtoisie (ô la servile & importune usance) chacun s'y gouverne a sa mode, y entretient qui veut ses pensées: je m'y tiens muet, resveur, & enfermé, sans offence de mes hostes. Les hommes, de la société & familiarité desquels je suis en queste, sont ceux qu'on appelle honnestes & habiles hommes: l'image de ceux icy me degoute des autres. C'est a le bien prendre, de nos formes, la plus rare: Et forme qui se doit principalement a la nature. La fin de ce com-

LIVRE TROISIÈME.

368

merce, c'est simplement la privauté, frequentation, & conference: l'exercice des ames, sans autre fruit. En nos propos, tous sujets me sont égaux: il ne me chaut qu'il y ait, ny poix, ny profondeur. La grace & la pertinence, y sont tousjours, tout y est teint d'un jugement meur & constant, Et meslé de bonté, de franchise, de gayeté & d'amitié. Ce n'est pas au subject des substitutions seulement, que nostre esprit montre sa beauté & sa force, & aux affaires des Roys: il la monstre autant aux confabulations privées. Je connois mes gens au silence mesme, & à leur sousrire, Et les descouvre mieux à l'advanture à table, qu'au conseil. Hyppomachus disoit bien, qu'il connoissoit les bons luicteurs, à les voir simplement marcher par une rue. S'il plaist à la doctrine de se mesler a nos devis, elle n'en sera point refusée. Non magistrale, imperieuse, & importune comme de coutume, mais suffragante & docile elle mesme. Nous n'y cherchons qu'a passer le temps: a l'heure d'estre instruits & preschez, nous l'irons trouver en son throsne, Qu'elle se mette à nous pour ce coup s'il luy plaist: Car toute belleutille & desirable qu'elle est, je presuppose, qu'encore au besoing, nous en pourrions nous bien du tout passer, & faire nostre effect sans elle. Une ame bien née, & exercée à la pratique des hommes, se rend plainement agreable d'elle mesme. L'art n'est autre chose que le contrerolle, & le registre des productions de telles ames. C'est aussi pour moy, un doux commerce, que ce luy des honnestes belles et honestes femmes & bien nées. Nam nos quoque oculos eruditos habemus. Si l'ame n'y a pas tant à jouyr qu'au premier, les sens corporels qui participent aussi plus à cettuy-cy, le ramenant à une proportion voisine de l'autre, Quoy que selon moy non pas esgalle. Mais c'est un commerce où il se faut tenir un peu sur ses gardes, Et notamment ceux en qui le corps peut beaucoup, comme en moy. Je m'y eschauday en mon enfance, & y souffris quasi toutes les rages, que les poëtes disent advenir à ceux, qui s'y laissent aller sans ordre

[368v]
ESSAIS DE M. DE MONT.

& sans jugement. Il est vray que ce coup de fouet, m'a servy depuis d'instruction,

*Quicunque Argolica de classe Capharea fugit,
Semper ab Euboicis vela retorquet aquis.*

C'est folie d'y attacher toutes ses pensées, & s'y engager d'une affection furieuse & indiscrete: Mais d'autre part, de s'y mesler sans amour, & sans obligation de volonté, en forme de comedians, pour jouer un rolle commun, de l'aage & de la coustume, & n'y mettre du sien que les parolles: C'est de vray pour-

voyer à sa seureté, mais bien lâchement, ~~e~~ Comme celui qui abandonneroit son honneur où son proffit, ou son plaisir, de peur du danger: ~~e~~ Car il est certain, que d'une telle pratique, ceux qui la dressent n'en peuvent esperer aucun fruit, qui touche ou satisfait une belle ame. Il faut avoir en bon escient désiré, ce qu'on veut prendre en bon escient plaisir de jouyr: ~~j~~ Je dy quand injustement fortune favoriserait leur masque: ~~e~~ Ce qui advient souvent, à cause de ce qu'il n'y a aucune d'elles, pour malotrué qu'elle soit, qui ne pense estre bien aymable,

~~l~~ qui ne se recomande
 par ~~sa~~ ~~taille~~ son eage,
 ou par son ris, ou par
 son ~~mouvemant~~, ou par
 son ~~trou~~: car d'~~exactemant~~
 laides, et ~~universelemant~~,
 il n'en est non plus, que
 de belles: et les filles
 Brachmanes qui ont
 faute d'autre reco=
 mandation ~~sont~~ ~~as~~
 le peuple assamblé a
 cri public pour cet effet
 vont ~~a~~ ~~en~~ la place faisant
 montre de leurs parties
 nobles, ~~matrimoniales~~: voir si par la
 au moins, elles ne valent
 pas d'acquies un mari.
 Et

~~&~~ qui

Par consequent ~~l~~ il n'en est pas ~~qui~~ une qui ne se laisse trop facilement persuader au premier serment, qu'on luy fait de la servir. Or de cette trahison commune & ordinaire des hommes d'aujourd'huy, il faut qu'il advienne, ce que desja nous montre l'experience, ~~e~~ C'est, qu'elles se r'alient & rejettent a elles mesmes, ou entre elles, pour nous fuir: ~~e~~ Ou bien qu'elles se rengent aussi de leur costé, a cet exemple que nous leur donnons, ~~e~~ Qu'elles jouent leur part de la farce, & se prestant a cette negotiation, sans passion, sans soing & sans amour.

~~l~~ : ~~n~~ Neque affectui
 suo aut alieno
 obnoxiae. Estimant
 suivant la persuasion
 de la raison de Lysias
 en Platon qu'elles se peuvent
 adoner d'autant plus
 utilement a nous
 d'autant que moins
 moins
 nous les aimons n'en
 sommes pas amoureux et
 commodement a
 nous, d'autant que moins nous les aimons.

Il en ira comme des comedies: le peuple y aura autant ou plus de plaisir que les comedians. De moy, je ne connois non plus Venus sans Cupidon, qu'une maternité sans engence: ~~e~~ Ce sont choses qui s'entrepresent & s'entredoi-vent leur essence. Ainsi cette pipperie rejallit sur celui qui la fait: ~~l~~ Il ne luy couste guiere, mais il n'acquies aussi rien qui

vaille.

vaille. Ceux qui ont fait Venus Deesse, ont regardé que sa principale beauté estoit incorporelle & spirituelle, ~~m~~ Mais celle que ces gens cy cherchent, n'est pas seulement humaine, ~~n~~ Ny mesme brutale: ~~l~~ Les bestes ne la veulent si lourde & si terrestre.

Nous voyons que l'imagination & le desir les eschauffe **sou-**
vent, & sollicite **avant** le corps: ~~¶~~Nous voyons en l'un & l'autre
 sexe, qu'en la presse, elles ont du choix & du triage en leurs af-
 fections, **&Et** qu'elles ont entre-elles des accointances de **longue**
bienveillance. Celles mesmes à qui la vieillesse refuse la for-
 ce corporelle, fremissent encores, **hannissent** & tressaillent d'a-
 mour. Nous les voyons **avant** le fait, **placines** d'esperance &
 d'ardeur: **&Et** quand le corps à **joué** son **jeu**, se chatouiller encor
 de la douceur de cette **souvenance**: **&Et** en voyons qui s'enflent
 de fierté au partir de là, & qui en produisent des chants de fe-
 ste & de triomphe: ~~¶~~ lasses & saoules: ~~¶~~ **¶**Qui n'a qu'à descharger
 le corps d'une nécessité naturelle, n'a que faire d'y embeson-
 gner autrui, à tout des apprests si curieux: ~~¶~~ **¶**Ce n'est pas viande à
 une grosse & lourde faim. **Comme** celui qui ne demande point
 qu'on me tienne pour meilleur que **je** suis, **je** diray cecy des er-
 reurs de ma **jeunesse**: ~~¶~~Non seulement pour le danger qu'il y a,

*de la santé, (si n'ai-**je**
 sceu si bien faire, que **je**
 n'en aie eus deus atteintes
 mais legieres et pream-
 bulaires-) toutesfois, et
 preambulaires)*

mais encores par mespris, **je** ne me suis guere adonné aux ac-
 cointances venales & publiques, **¶**J'ay voulu esguiser ce plaisir
 par la difficulté, par le desir & par quelque gloire: **&Et** aymoies la
 façon de l'Empereur Tibere, qui se prenoit en ses amours, au-
 tant par la modestie & noblesse, que par autre qualité: **&Et** l'hu-
 meur de la courtisane Flora, qui ne se prestoit à moins **que** d'un
 dictateur, ou consul, ou censeur, & prenoit son déduit, en la
 dignité de ses amoureux: ~~¶~~ Certes les **velours** **perles** & le brocadel, y
 conferent quelque chose, **&Et** les tiltres & le trein. Au demeu-
 rant, **je** faisois grand conte de l'esprit, mais **pourveu** que le
 corps n'en fut pas à dire: ~~¶~~ Car à répondre en conscience, si l'une
 ou l'autre des deux beautez **devoit** necessairement y faillir,

AAAAa

[369v]
 ESSAIS DE M. DE MONTA.

j'eusse choisi de quitter plustost la spirituelle: ~~¶~~ Elle à son **usage**
 en meilleures choses: ~~¶~~ Mais au **subject** de l'amour, **subject** qui
 principalement se rapporte à la veue & à l'atouchement: ~~¶~~ on
 fait quelque chose sans les graces de l'esprit, rien sans les gra-
 ces corporelles. C'est le vray **avantage** des dames que

*la beaute. La nostre
 elle est si leur, que la
 nostre quoi qu'elle desire
 des traicts un peu autres,
 n'est en sa fleur, son poinct, que
 confuse avecq la leur puerile et
 imberbe. On dict que ches
 le grand seigneur ceus qui
 le servent sous tiltre de
 beaute qui sont en nombre
 infini ont leur conge exacte-
 ment au plus loin a vint et deus ans.*

le corps:

Les discours, la **prudence**, & les offices d'amitié, se **trouvent** mieux
 chez les hommes: ~~¶~~ Pourtant **gouvernent**-ils les affaires du **mon-**
de. Ces deux commerces sont fortuites, & despendans d'au-
 trui: ~~¶~~ L'un est ennuyeux par sa rareté, ~~¶~~ L'autre se flestrit **avec** l'aa-
 ge: ~~¶~~ Ainsin ils n'eussent pas assez **prouveu** au besoing de ma vie.
 Celuy des **livres**, qui est le troisieme, est bien plus seur & plus
 à nous. Il cede aux premiers les autres **avantages**, ~~¶~~ Mais il a pour
 sa part la constance & facilité de son **service**: ~~¶~~ Cettuy-cy costoit
 tout mon cours, & m'assiste par tout: ~~¶~~ Il me console en la vieil-
 lesse & en la solitude: ~~¶~~ Il me descharge du pois d'une **oisiveté**

ennuyeuse: & Et me defaict à toute heure, des compagnies, qui me **faschent**: il emousse les pointures de la douleur, si elle n'est du tout extreme & maistresse: Pour me distraire d'une imagination importune, il n'est que de recourir aux livres, ils me destournent facilement à eux, & me la desrobent: & Et si ne se **mutinent** point, pour voir que je ne les recherche, qu'au deffaut de ces autres commoditez, plus reelles, **vives** & naturelles: ils me **reçoivent tousjours** de mesme visage. Il a beau aller à pied, dit-on, qui meine son **cheval** par la bride: & Et nostre Jacques Roy de Naples, & de Sicile, qui beau, **jeune**, & sain, se faisoit porter

par pays en **civiere**, couché sur un meschant oreiller de plume, vestu d'une robe de drap gris, & un bonnet de mesme, **suyvy** ce pendant d'une grande pompe royale, lictieres, **chevaux** à main, de toutes sortes, gentils-hommes, & officiers, **representoit** une austerité tendre encores & chancellante: Le malade n'est pas à plaindre, qui à la guarison en sa manche. En l'expe-

rience & **usage** de cette sentence, qui est tres-veritable, consiste tout le fruit que je tire des livres. Je ne m'en sers en effect, quasi non plus que ceux qui ne les cognoissent point: j'en **jouys** comme les **avaritieux** des tresors, pour **sçavoir** que j'en **jouyray** quand il me plaira: Mon ame se rassasie & contentee de ce droit de possession. Je ne voyage sans livres, ny en paix, ny en guerre. Toutesfois il se passera plusieurs **jours**, & des mois, sans que je les employe: Ce sera tantost, fais-je, ou demain, ou quand il me plaira: Le temps court & s'en va ce pendant, sans me blesser. Car il ne se peut dire combien je me repose, & **sejourne**, en cette consideration, qu'ils sont à mon costé pour me donner du plaisir à mon heure: & Et à reconnoistre, combien ils portent de secours à ma vie: C'est la meilleure munition que j'aye **trouvée** à cet humain voyage, & Et plains extremement les hommes d'entendement, qui l'ont à dire. J'accepte plustost toute autre sorte d'amusement, pour leger qu'il soit, & D'autant que cettuy-cy ne me peut **eschapper** **faillir**. Chez moy, je me destourne un peu plus **souvent** à ma librairie, d'où tout d'une main, je commande à mon mesnage. Je suis sur l'entrée, & vois soubz moy, mon **jardin**, ma basse court, ma court, & dans la pluspart des membres de ma maison. Là, je feuillette à cette heure un **livre**, à cette heure un autre, sans ordre & sans dessein, à pieces descousues: Tantost je **resve**, tantost j'enregistre & dicte, en me promenant, mes songes, que voicy.

Elle est au troisieme estage d'une tour. Le premier, c'est ma chapelle, le second une chambre & sa suite, où je me couche **souvent**, pour estre seul. Au dessus, elle a une grande garde-robe. C'estoit au temps passé, le lieu plus inutile de ma maison. Je passe la et la plus part des **jours** de ma vie et la plus part des hures du jour. Je n'y suis **jamais** la nuit. A sa suite est un cabinet asses poli, capable a **recevoir** du fu pour l'hiver, tresplaisamment percé. Et si je ne creignois non plus **qu'il** le soin que la despace: le soin qui me chasse de toute besouigne: j'**ye** **pouvois** facilement coudre a chaque **coste** une galerie de cent pas de long et **une** **douze** de large, a **plain** pied, aiant **trouve** tous les murs montez **a la** **pour** autre usage, a la hauteur qu'il me faut. Tout lieu retiré requiert un promenoir. Mes pensees dorment si **je** les assis. Mon esperit ne **va** si les **jambes** ne l'agitent. Ceus qui estudient sans **livre** en sont tous la. La **figure** en est ronde et n'a de plat que ce qu'il faut a ma table et a mon siege. et **vient** m'offrant en se **courbant**, d'une **veue**, tous mes **livres**, renez a cinq degrez tout a l'**environ**. Ell'a trois **veues** de riche et **libre** prospect, et sese pas de **vuide** en diametre. En **hiver** j'y suis moins continuellement: car ma maison est **juchee** sur un tertre, come dict son nom: et n'a point de piece plus **esvantee** que cetecy: qui me plait d'estre un peu penible et a l'escart: tant pour le fruit de l'exercice: que pour reculer de moi la presse. C'est **là** mon siege. J'**essaie** a m'en rendre la domination pure. et a **dist** soustraire ce sul coin a la communaulte et **conjugale** et filiale et **civile**. Partout ailleurs je n'ai qu'une autorité **verbale**: en essence, confuse.

Miserable a mon gre, qui n'a ches soi ou estre a soi: ou se faire **particulierement** la court: **a soi mesmes**, ou se cacher. L'ambition paie bien ses gens, de les tenir **tousjours** en montre, come la statue d'un **marche**. **marche**. Magna servitus est magna fortuna. **ils** n'ont pas sulement leur retret pour retrete. Je n'ai rien jugé de si rude en l'**austerité** de **vie** que nos religieux affectent, que ce que **je vois** en quelcune de leurs compagnies **a avoir** pour regle, une perpetuelle societé de lieu: et assistance **universelle** nombreuse, **des uns aus autres** **entre eus**, en quelque action que ce soit. Et **treuve**

aucunement plus supportable d'estre *tousjours* sul, que ne le *pouvoir* jamais estre.

Si quelqu'un me dict, que c'est *avillir* les muses de s'en *servir* seulement de *jouet*, & de passetemps, il ne sçait pas

comme moy, combien vaut le plaisir: *Le jeu et le passetemps.* à peine que *je* ne die toute autre fin estre ridicule. *Je* vis du *jour* à la *journée*, & *Et* parlant en *reverence*, ne vis que pour moy: *Mes* desseins se terminent là. *J'estudiai* *jeune*, pour l'ostentation; *Depuis*, *un* peu, pour m'assagir; *à* cette heure, pour m'esbater; *jamais*, pour le

AAAAa ij

[370v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

gaigner quest. *Une* humeur vaine & despensiere que *j'avois*, apres cette sorte de meuble *non pour en pouvoir sulement mon besouin: mais de trois pars au dela*, pour m'en tapisser & parer,

pour en assembler de toutes manieres au service commun, sans respect qu'il ne fussent à moi de nul aucun usage peussent estre à moi d'aucun usage inutiles au mien particulier des quatre pars les trois

je l'ay pieça *aban-* donnée. Les *livres* ont beaucoup de qualitez agreables, à ceux qui les *sçavent* choisir: *Mais* aucun bien sans peine: *C'est* un plaisir qui n'est pas net & pur, non plus que les autres: *Il* a ses incommoditez, & bien poissantes: *L'*ame s'y exerce, *Mais* le corps, duquel *je* n'ay non plus oublié le soing, demeure ce pendant sans action, s'atterre & s'attriste. *Je* ne sçache excez plus dommageable pour moy, ny plus à *eviter*, en cette declinaison d'aage. Voila mes trois occupations *favories* & particulières: *Je* ne parle point de celles que *je* dois au monde par obligation *civile*.

De la *diversion*. CHAP. IIII.

*J'*AY autresfois esté employé à *consoler* une dame *vraiment* affligée: *Car* la plus part de leurs deuils sont artificiels & ceremonieux.

*Vberibus semper lachrimis sempérque paratis,
In statione sua, atque expectantibus illam
Quo iubeat manare modo.*

On y procede mal, quand on s'oppose à cette *passion*: *Car* l'opposition les pique & les engage plus *avant* à la tristesse: *On* exaspere le mal par la *jalousie* du debat: *Nous* voyons, des propos communs, que ce que *j'*auray dict sans soing, si on vient à me le contester, *je* m'en formalise, *je* l'espouse: *Beaucoup* plus ce à quoy *j'*auois interest. Et puis en ce faisant, vous vous presentés à vostre operation d'une entrée rude: *La* où les premiers accueils du medecin *envers* son patient, *doivent* estre gracieux, gays, & agreables: *Et* *jamais* medecin laid, & rechigné n'y fit *oeuvre*. Au contraire doncq, il faut ayder d'*arrivée* & *favoriser* leur plainte, & en tesmoigner quelque *approbation* & excuse. Par cette *intelligence*, *vous* gaignez credit

LIVRE TROISIÈME.

371

à passer outre, & *Et* d'une facile & insensible inclination, vous vous coulez aus discours plus fermes & propres à leur guérison. Moy, qui ne desirois principalement que de piper l'assistance, qui *avoit* les yeux sur moy, m'*advisay* de plastrer le mal. Aussi me *trouve-je* par *experience* *avoir* *mauvaise* main & infructueuse à persuader, *quand il y a resistance*. Où *je* pre-

sente mes raisons trop pointues & trop seiches: ~~e~~Ou trop brusquement, ~~e~~Ou trop nonchalamment. Apres que je me fus appliqué ~~bonne piece~~ ~~un temps~~ à son tourment, je n'essayai pas de le guair par fortes & vives raisons, ~~p~~Par ce que j'en ay faite, ou que je pensois autrement faire mieux mon effect:

⚡ Ny n'alai choisissant
les ~~diverses~~ manieres que
la philosophie prescrit a
consoler. Que ce qu'on ~~p~~
pleint n'est pas mal, come
Cleanthes. Que c'est un
legier mal, comes les Peri=
teticien. Que ce pleindre
n'est ~~pas un~~ action ~~ny~~ juste ~~ny~~
louable, come Chrisippus. Ny cetteci d'Epi=
curus plus voisine ~~de~~ mon
stile ~~de~~ transferer la pensee
des choses facheuses aux
plaisantes Ny faire une
charge de tout cet amas
le dispensant par occasion
come Cicero.

⚡ Mais declinant
tout mollement noz propos, & les gauchissant peu à peu aus
subjects plus voisins, & puis un peu plus esloingnez, selon
qu'elle se prestoit plus à moy, je luy desrobay imperceptible-
ment cette pensée doulereuse, & la tins en bonne contenance
& du tout r'apaisée autant que j'y fus. J'usay de diversion. Ceux
qui me suyvièrent à ce mesme service, n'y trouverent aucun
amendement, car je n'avois pas porté la coignée aux racines. ⚡

⚡ A l'aventure a
je touché ailleurs
quelque espece de
diversions publiques.
Et l'usage des militai=
res de quoi se servit
Pericles en la guerre
Peloponessiaque et
Scipion contre Han=
nibal et mille autres
ailleurs pour revoquer
de leur pais les forces
contreres est trop
frequant aus histoires.

Ce fut un ingenieux destour, dequoy le Sieur de Himbercourt sauva & soy & d'autres, en la ville du Liege: ~~e~~Ou le Duc de Bourgoigne, qui la tenoit assiegée, l'avoit fait entrer, pour executer les convenances de leur reddition accordée. Ce peuple assemblé de nuit pour y pourvoir, print à se mutiner contre ces accords passez: & ~~se~~ delibererent plusieurs, de courre sus aux negotiateurs qu'ils tenoyent en leur puissance. Luy, sentant le vent de la premiere ondée de ces gens, qui venoyent se ruer en son logis, lâcha soudain vers eux, deux des habitans de la ville, (car il y en avoit aucuns avec luy) chargez de plus douces & nouvelles offres, à proposer en leur conseil, qu'il avoit forgées sur le champ, pour son besoing. Ces deux arresterent la premiere tempeste, ramenant cette tourbe esmeüe en la maison de ville, pour ouyr leur charge & y deliberer. La

AAAAa iij

deliberation fut courte: ~~v~~Voicy desbonder un second orage,
autant animé que l'autre: & Et luy à leur despecher en teste, quat-
tre nouveaux & semblables intercesseurs, protestans avoir à

leur declarer à ce coup, des **presentations** plus grasses, du tout à leur **contentement** & **satisfaction**: **P**ar ou ce peuple fut derechef repoussé dans le **conclave**. Somme, que par telle dispensation d'amusemens, **divertissant** leur furie, & la dissipant en vaines consultations, il l'endormit en fin, & gaigna le **jour**, qui estoit son principal affaire. Cet autre compte est aussi de ce predicament. Atalante fille de beauté excellente, & de **merveilleuse** disposition, pour se deffaire de la presse de mille **poursuivants**, qui la demandoient en mariage, leur donna cette loy, **Q**u'elle accepteroit celui qui l'egualeroit à la course, **pourveu** que ceux qui y faudroient, en perdissent la vie: **I**l s'en **trouva** assez, qui estimerent ce pris digne d'un tel hazard, & qui **encoururent** la peine de ce cruel marché. Hyppomenes ayant à faire son essay apres les autres, s'adressa à la deesse tutrisse de cette amoureuse ardeur, l'appellant à son secours, **Q**ui **exauçant** sa priere le fournit de trois pommes d'or, & de leur **usage**. Le champ de la course **ouvert**, à mesure que Hyppomenes sent

sa maistresse luy presser les **talons**, **L**il laisse eschapper, comme par **inadvertance**, l'une de ces pommes: **L**a fille amusée de sa beauté, ne faut point de se destourner pour l'amasser,
Obstupuit virgo, nitidique cupidine pomi
Declinat cursus, aurumque volubile tollit.
 Autant en fit-il à son point, & de la seconde & de la tierce, **J**usques à ce que par ce **fourvoyement** & **divertissement**, l'**advantage** de la course luy demeura. Quand les medecins ne **peuvent** purger le catarre, ils le **divertissent**, & le **desvoient** à **une** autre partie moins dangereuse. **J**e m'apperçoy que c'est aussi la plus ordinaire recepte aux maladies de l'ame.

Abducendus etiam
~~non~~**nunquam** animus est
~~ad~~ alia studia sollicitu=
~~dine~~s curas negotia.
Loci denique mutatione
~~tanquam~~ aegroti non conualescentes saepe curandus est.

On luy
 fait peu choquer les maux de droit fil: **O**n ne luy en fait ny

LIVRE TROISIÈME.

372

soustenir ny rabatre l'ateinte: **O**n la luy fait decliner & gaudir. Cette autre leçon est trop haute & trop difficile. C'est à faire à ceux de la premiere classe, de s'arrester purement à la chose, la considerer, la **juger**. Il appartient à **un** seul Socrates, d'acointer la mort d'un visage ordinaire, s'en **apivoiser** & s'en **jouer**: **I**l ne cherche point de consolation hors de la chose: **L**e mourir luy semble accident naturel & indifferent: **I**l fiche la **justement** sa veüe, & s'y resout, sans regarder ailleurs. Les disciples de Hegesias, qui se font mourir de faim, eschauffez des beaux discours de ~~son oraison~~ **ses leçons**

Let si dru que le Roy
 Ptolemaee luy fit
 desfandre d'entretenir
 plus son escole de ces
~~mortels~~ homicides
 discours.

Ceux la ne considerent point la mort en soy, ils ne la **jugent** point: **C**e n'est pas là ou ils arrestent leur pensée: ils courent, ils visent à **un** estre **nouveau**. Ces **pauvres** gens, qu'on void sur **un** eschafaut, remplis d'une ardente **devotion**, y occupant tous leurs sens, autant qu'ils **peuvent**, les oreilles aux instructions qu'on leur donne, les yeux & les mains tendues au ciel, la voix à des prieres hautes, **avec une** esmotion aspre & continuelle, font certes chose louable & **convenable** à **une** telle necessité. On les doit louer de religion: mais non proprement de **constance**. Ils fuyent la luicte: **I**ls destournent de la mort leur **consideration**, **C**omme on amuse les enfans pendant qu'on leur veut donner le coup de lancette. J'en ay veu, si par fois leur veü se **ravaloit** à ces horribles aprests de la mort, qui sont autour d'eux, s'en transir & **rejeter avec** furie ailleurs leur pen-

sée. A ceux qui passent *une* profondeur effroyable, on ordonne de clorre ou destourner leurs yeux.

¶ Subrius *Flavius*
 aiant par le
 comandement de
 Neron a estre
 desfaict et par
 les mains de Niger
 tous deus chefs de
 guerre: quand on
 le mena au *champs*
 ou il *devoit* de
 l'*execution* ou l'*execution* *devoit* estre
 faicte, voiant
 le trou que Niger
 avoit faict *caver*
 pour le mettre, inegal
 et mal formé: ny cela
 mesme dict il se
 tournant aus soldats
 qui y assistoient, n'est
 selon la discipline
 militare. Et a Niger
 qui l'exhortoit de
 tenir la teste ferme
 frapasses tu sulement
 aussi ferme, luy dict
 ¶ Et *divina* bien
 car *la main* bras tremblant
 a Niger il la luy coupa
 a divers coups. Celuy-cy
 semble bien avoir eu sa pensee droi-
 temant *en la matiere* et fixement
en la matiere au *subject*.

Celuy qui meurt en la
 meslée, les armes à la main, il n'estudie pas lors la mort, il ne la
 sent, ny ne la considere: l'ardeur du combat l'emporte. Un
 honneste homme de ma cognoissance, *estant* tombé en com-
 batant en estacade, & se sentant dague à terre par son enne-
 my, de neuf ou dix coups, chacun des assistans luy criant qu'il
 estoit mort, & qu'il pensat à sa conscience, me dict depuis,

[372v]
 ESSAIS DE M. DE MONTA.

qu'encore que ces voix luy vinsent aux oreilles, elles ne l'a-
 voient aucunement touché, & qu'il ne pensa *jamais* qu'a se
 descharger & à se venger: ¶ Il tua son homme en ce mesme
 combat.

¶ Celuy Beaucoup fit pour L. Syllanus, celuy qui luy apporta sa condamnation: de ce qu'
 alant ouï sa responce, qu'il estoit bien prepare a mourir, mais non pas de mains *murtrieres* *scelerees*, se ruant
 sur luy avec ses soldats pour le forcer, et luy tout desarme se desfandant obstineement de *pouings*
 & de pieds, le tua en cette *fit* mourir en ce debat: dissipant en prompte cholere et tumultuere, le
 sentiment d'une penible d'une mort longue et preparee, a quoi il estoit destiné.

Nous pensons *tousjours* ailleurs: ¶ L'esperance d'une
 meilleure vie nous arreste & appuye: ¶ Ou l'esperance de la va-
 leur de nos enfans, ¶ Ou la gloire future de nostre nom, ¶ Ou la
 fuite des maux de cette vie, ¶ Ou la vengeance qui menasse ceux
 qui nous causent la mort,

*Spero equidem mediis, si quid pia numina possunt,
 Supplicia hausurum scopulis, & nomine Dido
 Saepe vocaturum.
 Audiam, & haec manes veniet mihi fama sub imos.*

¶ Xenophon sacrifioit
 coroné quand on luy
 vint anoncer la mort

de son filx Gryllus en
la bataille de
Mantinee Au
premier *sentiment*
de cette *nouvelle*
il *jette* a terre
sa corone
mais par
la suite
du propos *entan*=
dant la forme
d'une mort
tresvalureuse
il l'amassa ~~sa~~
~~corone~~ et remit
sur sa teste.

Epicurus mesme se console en sa fin, sur l'eternité & *utilité* de
ses escrits:

~~Omnes clari et nobilitati~~
~~labores fiunt tolerabiles.~~
Et la mesme plaie le mesme
~~travail~~ ne poise pas dict
Xenophon a un general d'ar=
mee ~~qu'a~~ *come a* un soldat. Epa
minondas print sa mort
bien plus alegremant
ayant este informe que la
victoire estoit demuree
de son coste. Haec sunt
solatia haec fomenta
summorum dolorum
~~Et telles autres circons~~
~~tances nous amusent~~
~~divertissent~~ & destournent de
~~la~~ *la* consideration
de la chose en soi.
Voire les arguments de
la *phi*losofie *vont* a tous coups
costoiant et gauchissant
la matiere : et a peine
essuiant sa croute. Le
premier home de la
premiere escole philo
sophie et surintendante
des autres: ce grand
~~Les arguments de~~
~~l'escole vont a tous~~
~~coups costoiant la~~
~~matiere et n'y donnent~~
~~pas: A peine visent~~
~~ils a la croute.~~ Zenon
contre la mort. Nul
mal n'est honorable,
la mort l'est: elle
n'est donq pas mal.
Contre l'*ivrouigne*=
rie. Nul ne fie son
secret a l'*ivrouigne*,
chacun le fie au
sage, le sage ne sera
donq pas *ivrouigne*.
Cela est ce *viser*
donner au blanc ~~Mais~~
~~de ceus icy sones disciples~~
~~dont certes raison de~~
~~se moquer.~~ J'eime a

[Note (Mathieu Duboc) :
Cette addition était à
l'origine insérée après les
deux lignes imprimées biffées
: "Et telles autres...de la
chose en soy."]

voir ces ~~grandes fumees~~
~~ames et excellantes~~
~~regarder a leur tour.~~
~~et principales~~ ne se *pouvoir*
~~entierement~~ desprendre
 de nostre consorce.
 Tant parfaicts homes
 qu'ils soient ce sont
 tousjours bien lourde
 mant des homes.

~~& Et telles autres circonstances nous amusent, diver-~~
~~tissent & destournent, de la consideration de la chose en soy.~~
 C'est une douce passion que la vengeance, de grande impres-
 sion & naturelle: *Je* le voy bien, encore que *je* n'en aye aucune
 experience: *P*our en distraire dernièrement un jeune prince,
je ne luy allois pas disant, *Q*u'il falloit prester la *jouë* à celui
 qui vous *avoit* frappé l'autre, pour le *devoir* de charité: *N*y ne
 luy allois représenter les tragiques *evenements* que la poésie
 attribue à cette passion. *Je* la laissay la, & m'amusay à luy faire
 gouter la beauté d'une image contraire: l'honneur, la *faveur*,
 la bien-veillance qu'il acquerroit par clemence & bonté: *Je* le
 destournay à l'ambition. Voyla *comme* on en faict. Si vostre
 affection en l'amour est trop puissante, dissipez la, disent ils,
 & *Et* disent vray, car *je* l'ay *souvant* essayé *avec utilité*: *R*ompez la
 à *divers* desirs. *D*esquels il y en ayt un regent & un maistre, si
 vous voulez, *M*ais depeur qu'il ne vous gourmande & *tyran-*
nise, affoiblissez le, *sejournez* le, en le *divisant* & *divertis-*
sant.

Cum

LIVRE TROISIÈME.

373

*Cum morosa vago singultiet inguine vena,
 Coniicito humorem collectum in corpora quaeque.*
 Et *pourvoyez* y de bonne heure, de peur que vous n'en soyez
 en peine, s'il vous à une fois saisi,
*Si non prima nous conturbes vulnera plagis,
 Volgiuagaque vagus venere ante recentia cures.*
Je fus autrefois touché d'un puissant desplaisir, selon ma com-
 plexion: & *Et* encores plus *juste* que puissant: *Je* m'y fusse perdu
 à l'*aventure*, si *je* m'en fusse simplement fié à mes forces. *Ayant*
 besoing d'une vehemente *diversion* pour m'en distraire, *je* me
 fis par art amoureux, & par estude, à quoy l'aage m'aidoit. *L'*a-
 mour me soulagea & retira du mal, qui m'estoit causé par l'a-
 mitié. Par tout ailleurs de mesme: *U*ne aigre imagination me
 tient, *je* *trouve* plus court, que de la dompter, la changer: *Je*
 luy en substitue, si *je* ne puis une contraire, au moins un'autre:
Tousjours la variation soulage, dissout & dissipe: *S*i *je* ne puis
 la combattre, *je* luy eschape: & *Et* en la fuyant, *je* *fourvoye*, *je*
ruse: *M*uant de lieu, d'occupation, de compa^gnie, *je* me *sau-*
ve dans la presse d'autres amusemens & pensées, ou elle perd
 ma trace, & m'esgare. Nature procede ainsi, par le benefice de
 l'inconstance: *C*ar le temps, qu'elle nous à *donné* pour *souve-*
rain medecin de nos *passions*, gaigne son effaict *principalement*
 par la, *que* fournissant autres & autres affaires à nostre imagina-
 tion, il demesle & corrompt cette premiere apprehension,
 pour forte qu'elle soit. *U*n sage ne voit guiere moins, son amy
 mourant, au bout de vint & cinq ans, qu'au premier an,

*et suivant Epicurus
 de rien moins: Car il
 iugeoit que ny la praemedi-
 tation n'allegeoit le mal
 ny la vieillesse quicqu'il
 n'attribuoit aucun
 leniment des facheries
 ny a la prevoiance ny
 a la vieillesse d'icelles.*

*M*ais
 tant d'autres *cogitations* *traversent* cette-cy, qu'elle s'alanguit,

& se lasse en fin. Pour destourner l'inclination des bruits **com-**
muns, Alcibiades coupa les oreilles & la queue à son beau
 chien, & le chassa en la place: **a**fin que donnant **ce** **subject** pour
 babiller au peuple, il laissat en **repos** **paix** ses autres actions. J'ay veu
 aussi, pour cet effect de **divertir** les opinions & **conjectures**

BBBBb

[373v]
 ESSAIS DE M. DE MONTA.

du peuple, & **desvoyer** les parleurs, des femmes **couvrir** leurs
 vrayes affections par des affections contrefaites. Mais j'en ay
 veu telle qui en se contrefaisant s'est laissée prendre à bon es-
 cient, & **Et** à quitté la vraye & originelle affection pour la fein-
 te: & **Et** aprins par elle, que ceux, qui se **trouvent** bien logez, sont
 des sots de consentir à ce masque. Les **accueils** **s accueils** & **entretiens** pu-
 blics estans **reservez** à ce **serviteur** aposté, croyez qu'il n'est
 guere habile, s'il ne se met en fin en vostre place, & vous **chas-**
se **envoie** en la sienne.

⚡ Cela c'est proprement tailler
 & coudre un soulier pour
 qu'un autre le chausse.

Peu de chose nous **divertit** & destourne: car
 peu de chose nous tient. Nous ne regardons gueres les **sub-**
jects en gros & seuls: **e**Ce sont des circonstances ou des images
 menues & superficielles qui nous frappent, & **Et** des vaines escor-
 ces qui **rejalissent** des **subjects**,

*Folliculos vt nunc teretes aestate cicadae
 Linqunt.*

Plutarque mesme, regrette sa fille par des singeries de son en-
 fance. Le **souvenir** d'un adieu, d'une action, d'une grace parti-
 culiere, d'une recommandation derniere, nous afflige. La
 robe de Caesar troubla toute Romme, ce que sa mort n'avoit
 pas faict. Le son mesme des noms, qui nous tintouïne aux o-
 reilles: **m**Mon **pauvre** maistre, ou mon grand amy, **h**Helas mon
 cher pere, ou ma bonne fille: **e**Quand ces redites me pignent,
 & que j'y regarde de pres, **je** **trouve** que c'est une plainte **gram-**
mairiene, & **que ce sont les mots qui me blessent** **royelle**. **Le mot et le ton me blessent**. **e**Comme les
 exclamations des prescheurs **esmuvent** leur auditoire **sou-**
vant, plus que ne font leurs raisons: & **Et** comme nous frappe la
 voix piteuse d'une beste qu'on tue pour nostre **service**: **s**Sans
 que **je** poise ou penetre **cependant**, la vraye essence & **massive**
 de mon **subject**.

his se stimulis dolor ipse lacessit.

eCe sont les fondemens de nostre deuil.

⚡ . L'opiniastreté de mes
 pierres, **nota** **specialement**
 en la **verge**, m'a parfois **jetté**
 en longues suppressions
 d'urine, de trois de **q**
 quatre **jours**: **e**Et si **avant**
 en la mort, que c'eut esté
 folle d'esperer l'**eviter**,
 voire desirer: **veu** les
 cruels **et endiables**
 et **fors** que cet estat apporte.

⚡ O que ce bon emperur qui fesoit lier la **verge** a ses criminels pour les faire mourir a faute
 de pisser, estoit grand maistre en la science de bourrellerie.

Me **trouvant** la, **je** consideroi par combien **tendres** **legieres** causes
 l'**ima** et **objetz**, l'imagination nourrissoit en moi le regret de la **vie**: de quels atomes se
 bastissoit en mon ame, le pois et la difficulté de ce deslogement: a combien **frivoles** pensees
 nous donions place en un si grand affaire. **Un** chien, un **verre** **cheval**, un **livre** **un verre** et quoi non? tenoint
 conte en ma perte. Aus autres leurs ambitieuses esperances, leur bourse, leur sciance,
 en **rien** **non** moins sottement a mon gré. **Je** **voioi** nonchalamment la mort quand **je** la **voyois**
universellemant, come fin de la **vie**: **je** la gormande en **gros**: en **destat** **bloc** par le menu, elle

me ronge pille. Les larmes d'un laquais, la dispensation de ma desferre, l'atouchemant d'une main conue, une consolation commune, me descourage nsole & m'attendrit.

Ainsi nous troublent

l'ame, les plaintes des fables: & Et les regrets de Didon, & d'A-

LIVRE TROISIÈME.

374

riadné passionnent ceux mesmes qui ne les croyent point en Virgile & en Catulle:

⌋ c'est un exemple de nature obsteine & dure n'en sentir aucune emotion: come on

recite ⌋ pour miracle de Polemon: mais aussi ne pallit il pas sulement a la morsure d'un chien enrage qui luy emporta le gras de la jambe.

& Et nulle sagesse ne va si avant, de concevoir la cause d'une tristesse, si vive & entiere, par jugement, qu'elle ne souffre accession par la presence, quand les yeux & les oreilles y ont leur part: parties qui ne peuvent estre agitées que par vains & frivols accidens. Est-ce raison que les arts mesmes se servent & facent leur proufit de nostre imbecilité & bestise naturelle? L'Orateur, dict la rhetorique, en cette farce de son plaidoyer, s'esmouvera par le son de sa voix, & par ses agitations feintes, & se lairra piper à la passion qu'il represente: Il s'imprimera un vray deuil & essentiel, par le moyen de ce battelage qu'il joue, pour le transmettre aux juges, à qui il touche encore moins. Comme font ces personnes qu'on loue aus mortuaires, pour ayder à la ceremonie du deuil, qui vendent leurs larmes à pois & à mesure, & leur tristesse. Car encore qu'ils s'esbranlent en forme empruntée, toutesfois en habituant & regeant la contenance, il est certain qu'ils s'emportent souvant tous entiers, & recoivent en eux une vraye melancholie. Je fus entre plusieurs autres de ses amis, conduire à Soissons le corps de monsieur de Gramont, du siege de la Fere, ou il fut tué: Je consideray que par tout ou nous passions, nous remplissions de lamentation & de pleurs, le peuple que nous rencontrions, par la seule montre de l'appareil de nostre convoi: Car seulement le nom du trepassé n'y estoit pas cogneu

⌋ Quintilian dict avoir veu des comedians si fort engagez en un rolle de deuil qu'ils venoient de representer qu'ils en raporte pleuroient encores au logis: et de soimesmes pour y convier ses disciples qu'ayant pris a esmouvoir quelque passion en autrui, il l'avoit si bien espousee iusques a se trouver surpris de larmes non sulement de larmes, mais d'une pallur de visage et port teint d'home vraiment atteint accablé de dolur.

En une contrée pres de nos montaignes, les femmes font le prestre martin: Car comme elles agrandissent le regret du mary perdu par la souvenance des bonnes & agreables conditions qu'il avoit, elles font tout d'un train aussi recueil & publient ses imperfections: Comme pour entrer d'elles mesmes en quelque compensation, & se divertir de la pitié au desdain.

¶ De bien meillure grace encore, que nous, qui
 a la perte du premier conu, nous piquons a luy
 prester des louanges *nouvelles et* fauces: & a le faire tout autre
 quand nous l'auons perdu de ueue *que'il ne* nous *ne le sembloit*
~~trouuions estre~~ quand nous le *voions*: come si le regret
 estoit une partie *instructive*: ou que les larmes en *lavant*
 nostre entendement, *l'esclercissent*. Je renonce des a present
 aus *favorables* tesmouignages qu'on me *voudra* donner
 non par ce que j'en serai digne mais par ce que *je* serai mort.

Qui demandera à celuy là, quel interest *avez* vous à
 ce siege: ¶ L'interest de l'exemple, dira il, & de l'obeyssance com-

BBBBb ij

[374v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

mune du prince: ¶ Je n'y pretens proffit *quelconque*, & *Et* de gloire,
 je sçay la petite part qui en peut toucher *un* particulier *comme*
 moy: ¶ Je n'ay icy ny passion ny querelle. Voyez le pourtant le
 lendemain, tout changé, tout bouillant & rougissant de cho-
 lere en son *ranc* de bataille pour l'assaut: ¶ C'est la lueur de *tant* d'a-
 cier, & le feu & tintamarre de nos canons & de nos tambours,
 qui luy ont *jetté* cette *nouvelle* rigueur & hayne dans les vei-
 nes. *Frivole* cause, me direz vous: ¶ Comment cause? ¶ Il n'en faut
 point, pour agiter nostre ame: ¶ *Une resverie sans* corps & *sans su-*
ject la *regente* & l'agite. Que *je* me *mette* *lette* à faire des chasteaux
 en Espagne, mon imagination m'y forge des commoditez
 & des plaisirs, desquels mon ame est reellement chatouillée
 & *resjoye*: ¶ *Combien* de fois *embrouillons* nous nostre esprit de
 cholere ou de tristesse, par telles ombres, & nous *inserons* en des
 passions fantastiques, qui nous *alterent* & l'ame & le corps?

¶ *Quelles grimaces* ~~tristes~~
~~choleres~~ *estonees* riardes confuses
 excite la *resverie* en nos
 visages *Quelles* saillies
 & *agitations de* membres
 & de *voix* *Semble il pas de*
 cet home sul qu'il aye des
 visions fauces d'une presse
 d'autres homes *aveq* qui il
 negotie ou quelque daemon
 interne qui le persecute.

¶ En-
 querez vous à vous, ou est l'*object* de cette mutation. Est il *rien*
 sauf nous, en nature, que l'inanité sustante, sur quoy elle puis-
 se? Cambises pour *avoir* songé en dormant que son frere *de-*
voit devenir Roy de Perse, le fit mourir; ¶ *Un* frere qu'il aimoit,
 & duquel il s'estoit *tousjours* fié. Aristodemus Roy des Mes-
 seniens se tua, pour *une* fantasie qu'il print de *mauvais* augu-
 re, de *je* ne sçay quel hurlement de ses *chiens*. Et le Roy Midas
 en fit autant, troublé & fâché de quelque mal plaisant songe
 qu'il *avoit* songé: ¶ C'est priser sa vie *justement* ce qu'elle est, de

l'*abandonner* pour *un* songe. Oyez ¶ *pourtant* nostre ame, triompher de
 la misere du corps, de sa foiblesse, de ce qu'il est en butte à
 toutes offences & alterations: ¶ *V*rayement elle à raison d'en
 parler.

*O prima infoelix fingenti terra Prometheo,
 Ille parum cauti pectoris egit opus.
 Corpora disponens, mentem non vidit in arte,
 Recta animi primum debuit esse via.*

LIVRE TROISIÈSME.

375

CHAP. V.

A Mesure que les pensemens utiles sont plus plains, ~~plus~~ graves & solides, ils sont aussi plus empeschans, & plus onereux. Le vice, la mort, la pauvreté, les maladies, sont ~~subjets~~ ~~penibles~~ graves, & qui lassent grevent. Il faut avoir l'ame instruite des moyens de soustenir & combattre les maux, & instruite des reigles de bien vivre, & de bien croire, & souvent l'esveiller & exercer en cette belle estude: Mais à une ame de commune sorte, il faut que ce soit avec relâche & moderation: Elle s'affole d'estre trop continuellement bandée. J'ay besoin en jeunesse, de m'avertir & solliciter pour me tenir en office:

L'alegresse & la santé ne conviennent pas tant bien, ~~L~~ dict on avec ces discours serieux & sages: Je suis à present en un autre estat. Les conditions de la vieillesse ne m'avertissent que trop, m'assagissent & me preschent: De l'excez de la gayeté, je suis tombé en celui de la severité, plus fâcheus. Parquoy je me laisse à cette heure aller un peu à la desbauche, par dessein: Et emploie par quelque fois, l'ame à des pensemens folastres & jeunes, ou elle se sejourne: Je ne suis meshuy que trop rassis, trop poissant, & trop meur. Les ans me font leçon tous les jours, de froideur, & de temperance: Ce corps fuyt le desreiglement & le craint: Il est à son tour de guider l'esprit vers la reformation: Il regente à son tour, & plus rudement & imperieusement: Il ne me laisse pas une heure, ny dormant ny veillant, chaumer d'instruction, de mort, de patience, & de poenitence. Je me deffens de la temperance, comme j'ay faict autresfois de la volupté. Elle me tire trop arriere, & jusques à la stupidité: Or je veus estre maistre de moy, à tout sens. La sagesse à ses excès, & n'a pas moins de besoin de moderation que la folie: Ainsi de peur que je ne seche, tarisse, &

BBBBb iij

[375v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

moysisse m'aggrave de prudence, aus intervalles que mes maux me donnent,

Mens intenta suis ne siet vsque malis,

Je gauchis tout doucement, & desrobe ma veuë de ce ciel orageux & nubileux que j'ay devant moy: Lequel, Dieu mercy, je considere bien sans effroy, mais non pas sans contention, & sans estude: Et me vois amusant en la recordation des folies jeunesses passées,

animus quod perdidit optat,

Atque in praeterita se totus imagine versat.

Que l'enfance regarde devant elle, la vieillesse derriere: Etoit-ce pas ce que signifioit le double visage de Janus? Les ans m'entraînent s'ils veulent, mais à reculons: Autant que mes yeux peuvent encores reconnoistre cette belle saison passée expirée, je les y destourne à secousses. Si elle eschappe de mon sang & de mes veines, au moins n'en veus-je desraciner l'image de la memoire,

hoc est,

Viuerè bis, vita posse priore frui.

~~Et~~ Platon ordonne aus
vieillars d'assister aus
exercices danses et jeux
de la jeunesse pour se rejouir
en autrui de l'alegresse et
souplesse et beaute du
corps qui n'est plus en eus:
& rapeler en leur souvenance
la grace et faveur de cet
age fleurissant. Et veut
qu'en ces exercices ils donnent
la vict esbats ils attribuent
l'honneur de la victoire au

celuy des *jeunes* gens qui les
aura le plus esbaudis *home*
l'honneur de la *victoire* au
jeune *home* qui ara le plus
esbaudi et *rejouï* et plus
grand nombre d'entre eus.

Je merquois autresfois les *jours* poisons & tenebreux, comme extraordinaires: ceux-là sont tantost les miens ordinaires: Les extraordinaires, sont les beaux & serains. Je m'en vay au train de tressaillir, comme d'une *nouvelle faveur*, quand aucune chose ne me deust. Que je me chatouille, je ne puis tantost plus arracher un *pauvre* rire, de ce meschant corps. Je ne m'esgayé qu'en fantasie & en songe, pour destourner par ruse, le chagrin de la vieillesse: Mais certes il y faudroit autre remede, qu'en songe: Foible luicte, de l'art contre la nature. C'est grand simplesse d'alonger & anticiper, comme chacun faict, les incommoditez humaines: j'ayme mieux estre moins long *temps* vieil, que d'estre vieil, *avant* que de l'estre. Jusques aux moindres occasions de plaisir que je puis rencontrer, je les empoigne. Je connois bien par ouïr dire, certaines *plusieurs especes de* voluptez prudentes, for-

LIVRE TROISIÈME.

376

tes & glorieuses: mais l'*opinion* ne peut pas assez sur moy pour m'en mettre en appetit.

¶ Je ne les *veux*
pas tant, magnanimes
mes magnifiques et
fastueuses, come je les
veux, doucereuses
faciles et prestes. A
natura discedimus
populo nos damus
nullius rei bono auctori.

Ma philosophie est en action, & en *usage*

¶ et present: peu en fantasie. Prinsse je plaisir à *jouer* aux noisettes & à la toilette.

Non ponebat enim rumores ante salutem.

La volupté est qualité peu ambitieuse. Elle s'estime assez riche de soy, sans y mesler le pris de la reputation: & s'ayme mieux à l'ombre. Il faudroit donner le fouët à un *jeune* homme, qui s'amuseroit à choisir le goust du vin, & des sauces. Il n'est rien que j'aye moins sceu, & moins prisé, & à cette heure je l'apprens: j'en ay grand honte, mais qu'y feroij-je? J'ay encor plus de *honte* & de despit, des occasions qui m'y poussent. C'est à nous à *resver* & baguenauder, & à la *jeunesse* à se tenir sur la reputation & sur le bon bout: Elle va vers le monde, vers le credit, nous en venons:

¶ Sibi arma sibi equos
sibi hastas sibi clauas
sibi pilam sibi natationes
et cursus habeant: nobis
senibus ex lusionibus
multis talos relinquunt
et tesseras.

Les loix mesme nous *envoyent* au logis. Je ne puis moins en *faveur* de cette *chétive* condition, ou *mon* aage me pousse, que de luy fournir de *jouets* & d'amusoires, comme à l'enfance: aussi y retombons nous. Et la sagesse & la folie, auront prou à faire, à m'estayer & secourir par offices alternatifs, en cette calamité d'aage.

Misce stultitiam consiliis breuem.

Je fuis de mesme, les plus legeres pointures, & Et celles qui ne m'eussent pas autres-fois esgratigné, me transperçent à cette heure: Mon habitude commence de s'appliquer si volontiers au mal, *in fragili corpore odiosa omnis offensio est.*

Ménsque pati durum sustinet aegra nihil.

J'ay esté **tousjours** chatouilleux & delicat aux offenses, **j'** suis plus tendre à cette heure, & **ouvert** par tout,

Et minimae vires frangere quassa valent.

Mon **jugement** m'empesche bien de regimber & **gronder** contre les **inconvenients** que nature m'ordonne à souffrir, mais non pas de les sentir. **Je** courrois d'un bout du **monde** à l'autre,

[376v]
ESSAIS DE M. DE MONT.

chercher **un** bon an, de tranquillité plaisante & **enjouée**, moy qui n'ay autre fin que **vivre** & me **resjouyr**: **La** tranquillité sombre & stupide, se **trouve** assez pour moy, mais elle m'endort & enteste: **je** ne m'en contente pas. S'il y à quelque personne d'honneur, quelque bonne compagnie, aux champs, en la ville, en France, ou ailleurs, resseante, ou voyagee, a qui mes humeurs soient bonnes, de qui les humeurs me soient bonnes, il n'est que de siffler en paume, **je** leur iray fournir des essays, en cher & en os. Puisque c'est le **privilege** de l'esprit, de se r'avoïr de la vieillesse, **je** luy conseille autant que **je** puis, de le faire: **Qu'**il verdisse, qu'il fleurisse ce **pendant**, s'il peut, comme le guy sur **un** arbre mort: **Je** crains que c'est **un** traistre, **il** s'est si estroitement affermé au corps, qu'il m'**abandonne** à tous coups, pour le **suyvre** en sa nécessité: **Je** le flatte à part, **je** le pratique pour neant, **j'**ay beau essayer de le destourner de cette colligeance, & luy presenter & Senèque & Catulle, & les dames & les dances royales, **Si** son compagnon à la cholique, il semble qu'il l'ait aussi. Les operations mesmes qui luy sont particuliers & propres, ne se **peuvent** lors **souslever**, elles sentent **evidemment** au morfondu: **Il** n'y à point d'allegresse en ses productions, s'il n'en y à quand & quand au corps,

Nos maistres ont tort **de**
quoi cherchant les causes des
eslancemens extraordinaires de
notre esprit **et** **daemonic**les outre

ce qu'ils en attribuent **au ravissement divin** a l'amour
a Bacchus a mars aux muses
au vin a l'aspreté guerriere a la poisie au vin

ils n'en **font** ont done sa part a **la** sante
Une sante **une** bouillante **vigoreuse**
pleine oisive telle qu'autresfois
la verdur des ans et la securite
me la **fournissoint** par **venues**: **quel** **Ce**
feu **quelle** **vie** **quelle** **fureur**
d'enthousiasme n'engendroït elle
pas **en** **mon** **ame** **je** **ne** **pouvois** **pas**
estre **moy** **quelle** **cette** **maniae** **gaiete** **et** **pointe** **et**
qualite **d'imagination** portoit loin
de **ma** **disposition** **ordinaire** **de** **gaiete** **suscitant** **en** **mon**
l'esprit **des** **eloises** **vifves** **et** **cleres**
ou **tre** **notre** **portee** **naturelle** **et**
entre **les** **enthousiasmes**
les **plus** **gaillars** **si** **non** **les** **plus**
esperdus. Or bien
ce n'est pas **merveille** si un contrere
estat affesse mon esprit **et** le clouë,
& **faict** un effaict contrere.

Ad nullum consurgit opus cum corpore languet.

Et veut encores que **je** luy sois tenu, dequoy il preste, comme il dict, beaucoup moins à ce consentement, que ne porte l'**usage** ordinaire des hommes. Aumoins pendant que nous **avons** **trefves**, chassons les maux & difficultez de nostre commerce,

Dum licet obducta soluatur fronte senectus:

tetrica sunt amaenanda iocularibus. J'ayme **une** sagesse gaye & **ci-vile**, & fuis l'aspreté des meurs, & l'austerité: ayant pour suspecte toute mine **rebarbative**,

Tristemque uultus tetrici arrogantiam:

& habet tristis quoque turba cynaedos. 7

Je crois Platon de bon cœur
qui dict les humeurs ~~douces~~
faciles ou difficiles estre
un grand ~~prejudice~~ a la
bonte ou ~~mauvestie~~ de l'ame.
Socrates eut un ~~visage~~ constant mais ~~serein~~
~~en serenite et gayete~~ ^{et riant}, Non constant come le
vieil Crassus qu'on ne ~~vist~~ jamais rire.

La vertu est qualité plaisante & ~~voluptueuse~~ ^{gaye}.

Je sçai bien que fort peu de gens rechigneront a la
licence de mes escrits, qui n'aient plus a rechigner a
la licence de leur ~~conscience~~ ^{pensee}: leur courage n'en est
~~point frappe ce sont leurs yeus. Est ce pas pure folie.~~ ^{Non pudeat dicere quod}
~~non pudeat sentire~~ ^{je me}
conforme bien a leur courage, mais j'offance leurs yeus. ^{C'est une humeur}
~~Non pudeat dicere id quod non pudeat sentire~~ bien ordonnee de pinser les escrits
de Platon, et couler ses negotiations ^{pretandues} ^{aveq} Phaeton Dion Stella Archeanassa. Non pudeat
dicere quod non pudeat sentire.

Je hay un esprit

dan-[sic]

LIVRE TROISIÈME.

377

hargneux & triste, qui glisse par dessus les plaisirs de sa vie, &
s'empoigne & paist aux malheurs: eComme les mouches, qui
ne ~~peuvent~~ tenir contre un corps bien poly, & bien lissé, &
s'attachent & reposent aux lieux scabreux & raboteux: & ~~E~~ com-
me les vantouses, qui ne hument & appetent que le ~~mauvais~~
sang. Au reste, je me suis ordonné d'oser dire tout ce que j'ose
faire: & ~~E~~ me desplais des pensées mesmes impubliables. La pi-
re de mes actions & conditions, ne me semble pas si laide, ~~com-~~
~~me je trouve~~ laid & lâche de ne l'oser ~~avouer~~. Chacun est dis-
cret en la confession, on le ~~devoit~~ estre en l'action: ~~La~~ hardies-
se de faillir est aucunement compensée & bridée, par la har-
diesse de le confesser.

Qui s'obligerait a
tout dire, s'obligerait
a ne rien faire, de ce
qu'on est contreint de
taire. Dieu ~~veuille~~
que cet excez de ma
licence attire au

~~moins les~~ nos homes ^{jusques} a la
liberté, ~~et leur face~~
~~passer~~ par dessus ces
vertus couardes et
mineuses nees de nos
imperfections

: qu'aus despans de mon immoderation je les attire
^{jusques} au point de la raison.

Il faut
voir son vice et l'estudier
pour le redire: eCeus qui
le celent a autrui le
celent ordinerement a
eus mesmes, ~~et l'ignorent~~
~~Je~~ ~~e~~ Et ne le ~~tiennent~~
pas pour asses
couvert s'ils le voient

Ils le soustreent et
 desguisent a leur propre
 conscience. par le
 monopole du
 jugement. Quare
 uitia sua nemo
 confitetur; quia
 etiam nunc in
 illis est. *somnium*
 narrare, uigilantis
 est. Les maus du
 cors s'esclercissent
 en augmentant.
 Nous trouvons que
 c'est goutte que nous nomions
 reume ou foulure. Les maus de l'ame
 s'obscurcissent en leur force : le
 plus malade les sent le moins. Voila
 pourquoi il les faut souvant remanier d'une main rude les arracher du
 creus et pousser en place marchant creus et pousser en place marchande.
 Pourquoi il les faut souvant remanier
 au jour, d'une main impiteuse, les ouvrir et arracher du creus de nostre poitrine.

Comme en matiere de bien faicts, de
 mesme en matiere de mesfaicts c'est par
 fois satisfaction que la confession seule faict
 confession. Est il quelque laidur aus mesfaicts qui nous
 dispense de nous en devoir confesser.

Je souffre peine à me feindre. Si que j'évi-
 te de prendre les secrets d'autrui en garde, n'ayant pas bien le
 coeur de desadvouer ma science: je puis la taire, mais la nyer, je
 ne puis sans effort, & desplaisir. Pour estre bien secret, il le faut
 estre par nature, non par obligation: C'est peu, au service des
 princes, d'estre secret, si on n'est menteur encore. Celuy qui
 s'enquestoit à Thales Milesius, s'il devoit solennellement nier
 d'avoir paillardé, s'il se fut adressé à moy, je luy eusse respon-
 du qu'il ne le devoit pas faire, Car le mentir me semble encore
 pire que la paillardise. Thales conseilla tout autrement, & qu'il
 jurast, pour garentir le plus, par le moins: Toutesfois ce con-
 seil, n'estoit pas tant election de vice, que multiplication. Sur
 quoy, disons ce mot en passant, Qu'on faict bon marché à un
 homme de conscience, quand on luy propose quelque diffi-
 culté au contrepois du vice, Mais quand on l'enferme entre
 deux vices, on le met à un rude choix: Comme on fit Origene:
 ou qu'il idolatrast, ou qu'il se souffrit jouyr charnellement à
 un grand vilain AEthiopien qu'on luy presenta: Il subit la pre-
 miere condition, Et vitieusement dict on. Pourtant ne seroient
 pas sans goust, selon leur erreur, celles qui nous protestent en
 ce temps, qu'elles aymeroient mieux charger leur conscience

CCCCC

[377v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

de dix hommes, que d'une assistance de devotion à nostre for-
 me. messe. Si c'est indiscretion de publier ainsi ses erreurs, il n'y a pas
 grand danger qu'elle passe en exemple & usage: Car Ariston
 disoit que les vens que les hommes craignent le plus, sont ceux
 qui les descouvrent: Il faut rebrasser ce sot haillon qui couvre
 nos meurs: Ils envoient leur conscience au bordel, & tiennent
 leur contenance en regle: Jusques aux traistres & assassins, ils
 espousent les loix de la ceremonie, & attachent là leur devoir: Si
 n'est ce, pas à l'injustice de se plaindre de l'incivilité.

ny a la malice de
 l'indiscretion. C'est
 dommage qu'un meschant

homme ne soit encores
un sot. et que la decence
pallie son vice. Ces
incrustations n'apartie-
nent qu'à une bone et
saine matiere paroi: qui
merite d'estre conservee ou
blanchie.

En faveur

des Huguenots qui accusent nostre confession privée & auri-
culaire, je me confesse en publiq, religieusement & purement.
S. Augustin, Origene, & Hippocrates, ont publié les erreurs
de leurs opinions, moy encore, de mes meurs. Je suis affamé de me fai-
re connoistre: & Et ne me chaut à combien, pourveu que ce soit
veritablement: Ou pour dire mieux, je n'ay faim de rien, mais
je fais creins mortellement, d'estre pris en eschange, par ceux à qui il
arrive de connoistre mon nom.

~~À Plesante fantasie.~~
~~Plesante fantasie.~~
~~Plusieurs choses.~~
~~ce que je ne voudrois~~
~~dire a persone je le dis~~
~~au peuple. Et sur mes~~
~~plus secretes sciencies~~
~~et pensees renvoie~~
~~a mon livre mes plus~~
~~privez amis.~~

Celuy qui faict tout pour l'hon-
neur & pour la gloire, que pense-il gagner, en se produisant
au monde en masque, desrobant son vray estre à la connois-
sance du peuple? Louez un bossu de sa belle taille, il le doit re-
cevoir à injure: Si vous estes couard, & qu'on vous honnore
pour un honneste vaillant homme, est-ce de vous qu'on parle? On vous
prend pour un autre: j'aymeroy aussi cher que celui-là se gra-
tifiast des bonnetades qu'on luy faict, pensant qu'il soit mai-
stre de la troupe, luy qui est des moindres de la suite. Arche-
laus Roy de Macedoine, passant par la ruë, quelqu'un versa de
l'eau sur luy: Les assistans disoient qu'il devoit le chastier punir: voi-
re Ouy, mais, fit dict-il, il n'a pas versé l'eau sur moy, mais sur celuy qu'il
pensoit que je fusse.

~~À Pareillement~~ Socrates a
celuy qui l'avertissoit
qu'on mesdisoit de luy. Point
dit il: il n'y a rien en moi de
ce qu'ils en disent

Pour moy, qui me loueroit d'estre bon
pilote, d'estre bien modeste, ou d'estre bien chaste, je ne luy
en devrois nul grammercy: & Et pareillement, qui m'appelleroit
traistre, voleur ou yvrongne, je me tiendroy aussi peu offen-

cé. Ceux qui se mesconnoissent, se peuvent paistre de fauces
approbations: Non pas moy, qui me voy, & qui me recherche
jusques aux entrailles, qui sçay bien ce qui m'appartient. Il me
plaist d'estre moins loué, pourveu que je soy mieux connu.

~~À On me pourroit~~
~~tenir pour sage en~~
~~telle condition de~~
~~sagesse que je tien~~
~~pour sottise.~~

Je m'ennuie, que mes essais servent les dames de meuble com-
mun seulement, & de meuble de sale: Ce chapitre me fera du
cabinet: j'ayme leur commerce un peu privé, Le publique est
sans faveur & saveur. Aux adieus, nous eschauffons outre l'or-

dinaire, l'affection, **envers** les choses que nous abandonnons:
Je prens l'extreme congé des **jeux** du monde: **V**oicy nos der-
 nieres **caresses** **accolades**: **M**ais venons à mon theme. Qu'à fait l'action
 genitale aux **hommes**, si naturelle, si necessaire, & si **juste**, pour
 n'en oser parler sans vergongne, & pour l'exclurre des propos
 serieux & reglez? **N**ous prononçons **hardiment**, tuer, desrober,
 trahir: & cela, nous n'oserions qu'entre les dents. Est-ce à dire,
 que moins nous en exhalons en parole, d'autant nous **avons**
 loy d'en grossir la pensée?

*Car il est bon, que les
 mots qui sont le moins
 en usage, moins escr^{its}
 et **plus** **mieux** teus, sont les
 mieus sceus & plus
 generalemant conus: **N**ul
 eage, nulles meurs **l'**
 l'ignorent, non plus que **le**
 pain. **I**ls s'impriment, **en** en
cha**chacun** sans estre exprime^z
 et sans voix **et** sans figure. Il
 est bon aussi, que c'est un'action que
 nous **avons** mis en la franchise du
 silence: **d'**ou c'est crime de l'arrache^r
 non pas **mesme** pour l'accuser et **juger**. Ny
 n'osons la foiter qu'en perifrass^e
 et peinture. Grand **faveu**
 a un criminel d'estre si
 execrable que **chacun**
 creinsit a le toucher & a
 le voir la justice estime
 injuste de le toucher et
 de le voir: libre et sauve
 par l'exasperati^{on} l'as le benefice
 de l'ayrur de sa condamnation.
 N'en va il pas come en
 matiere de livres qui se
 rendent d'autant plus
 publiques communs **venaus** et
 publiques de ce qu'ils sont
 supprimez. **J**e m'en voi
 pour moi prendre au mot
 l'avis d'Aristote qui dict l'estre
 honteus servir d'ornemant a la
 jeunesse et a la vieillesse **mais** de
 reproche a la vieillesse*

Ces vers se preschent en l'escole an-
 cienne: **es**cole à laquelle **je** me tiens bien plus qu'à la mo-
 derne, **d'autant** que les **jeunes** **vertus** de l'ors me semblent plus
 grandes, et les vices moindres.

*Ceux qui par trop fuyant Venus **estri**vent,
 Faillent autant que ceux qui trop la **suivent**.*

*Tu Dea tu rerum naturam sola gubernas,
 Nec sine te quicquam dias in luminis oras
 Exoritur, neque sit laetum nec amabile quicquam.*

Je ne sçay qui à peu mal mesler Pallas & les Muses, **avec** Ve-
 nus, & les refroidir **envers** l'amour: **M**ais **je** ne voy aucunes
 deitez qui s'**aviennent** mieux, ny qui s'**entredoivent** plus. Qui
 osterà aux muses les imaginations amoureuses, leur desrobe-
 ra le plus bel entretien qu'elles ayent, & la plus noble matiere
 de leur **ouvrage**: **E**t qui fera perdre à l'amour la **communica-**
tion & **service** de la poésie, l'affoiblira de ses meilleures armes:
Par ainsin on charge le Dieu d'**acointance**, & de bien **vueillan-**

CCCCc ij

ce, & les deesses protectrices d'humanité & de justice, du vice d'ingratitude & de mesconnoissance. Je ne suis pas de si long temps cassé de l'estat & suite de ce Dieu, que je n'aye la memoire informée de ses forces & valeurs.

agnosco veteris vestigia flammae.

Il y a encore quelque demeurant d'emotion & chaleur apres la fièvre,

Nec mihi deficiat calor hic, hiemantibus annis.

Tout asseché que je suis, & apesanty, je sens encore quelques tiedes restes de cette ardeur passée,

Qual l'alto AEgeo per che Aquilone o Noto,

Cessi, che tutto prima il vuolse & scosse,

Non s'accheta ei pero, ma'l sono e'l moto,

Ritien de l'onde anco agitate è grosse.

Mais de ce que je m'y entends, les forces & valeur de ce Dieu, se trouvent plus vives & plus animées en la peinture de la poesie, qu'en leur propre essence,

& *Et versus digitos habet*: [Commentaire (Montaigne) : - *comancement de vers*]

Elle represente je ne sçay quel air, plus amoureux que l'amour mesme. Venus n'est pas si belle toute nue, & vive, & haletante, comme elle est icy chez Virgile.

Dixerat, & niueis hinc atque hinc diua lacertis

Cunctantem amplexu molli fouet: Ille repente

Accepit solitam flammam, notusque medullas

Intrauit calor, & labefacta per ossa cucurrit.

Non secus atque olim tonitru cum rupta corusco

Igne rima micans percurrit lumine nimbos:

ea verba loquutus,

Optatos dedit amplexus, placidumque petiuit

Coniugis infusus gremio per membra soporem.

Ce que j'y trouve à considerer, c'est qu'il la peint un peu bien esmeue pour une Venus maritale. En ce sage marché, les appe-

tits ne se trouvent pas si aigus *follastres*: ils sont sombres & plus mous-ses. L'amour hait qu'on se tienne par ailleurs que par luy, & se

LIVRE TROISIÈME.

379

mesle lâchement aux accointances qui sont dressées & entretenues sous autre titre, comme est le mariage: l'usage, les moyens, y poisent par raison, autant ou plus, que les graces & la beauté: On ne se marie pas pour soy, quoi qu'on die, ou se marie autant ou plus, pour sa posterité, pour sa famille: l'usage & interest du mariage, touche nostre race, bien loing pardelà nous:

Pourtant me plait cette façon, qu'on le conduise plustost par mains tierces, que par les propres, & par le sens d'autrui, que par le sien: Tout cecy combien à l'opposite des conventions

amoureuse? Aussi estce une espece d'inceste, d'aller employer à ce parentage venerable & sacré, les efforts & les extravagances

de la licence amoureuse, comme il me semble que j'ay dict ailleurs: Il faut (dict Aristote) toucher sa femme prudemment

& severement, de peur qu'en la chatouillant trop lascivement le plaisir ne la face sortir hors des gons de raison. Ce qu'il dict, pour la conscience, les medecins le disent pour la santé: Qu'un plaisir excessivement chaut, voluptueux, & assidu, altere la semence, & empesche la conception: Disent d'autrepart, qu'une congression languissante, comme celle la est de sa nature, pour la remplir d'une juste & fertile chaleur, il s'y faut presenter rarement, & à notables intervalles,

Quo rapiat sitiens venerem interiúsque recondat.

Je ne vois point de mariages qui faillent plustost, & se trouvent, que ceux qui s'acheminent par la beauté & desirs amoureux: Il y faut des fondemens plus solides, & plus constans, & y marcher d'aguet: cette bouillante allegresse n'y vaut rien. Ceux qui pensent faire honneur au mariage, pour y joindre l'amour, font, ce me semble, de mesme ceux, qui pour faire faveur à la vertu, tiennent, que la noblesse n'est autre chose que vertu. Ce sont choses qui ont quelque cousinage: mais il y a beaucoup de diversité: On n'a que faire de mesler troubler leurs noms & leurs titres: On faict tort à l'une ou à l'autre de les confon-

CCCCc iij

dre. La noblesse est une belle qualité, & introduite avec raison, Mais d'autant que c'est une qualité dependant d'autrui, & qui peut tomber en un homme vicieux & de neant, elle est en estimation bien loing au dessous de la vertu. C'est une vertu, si ce l'est, artificiele & visible, dependant du temps & de la fortune, diverse en forme selon les contrées, vivante & mortelle, sans naissance non plus que la riviere du Nil, genealogique & commune, de suite & de similitude, tirée par consequence, & consequence bien foible. La science, la force, la bonté, la beauté, la richesse, toutes autres qualitez, tombent en communication & en commerce, Cette-cy se consomme en soi, de nulle en-ploite au service d'autrui. On proposoit à l'un de nos Roys, le choix de deux competeurs, en une mesme charge, desquels l'un estoit gentil'homme, l'autre ne l'estoit point: Il ordonna que sans respect de cette qualité, on choisist celuy qui auroit le plus de merite: Mais ou la valeur seroit entierement pareille, qu'en ce cas on eust respect à la noblesse: c'estoit justement luy donner son rang. Antigonus à un jeune homme incogneu, qui luy demandoit la charge de son pere, homme de valeur qui venoit de mourir: Mon amy, fit il, en mes tels bien faicts, je ne regarde pas tant la noblesse de mes soldats, comme je fais leur prouesse.

De vrai il n'en doit pas
aller come des officiers
des Roys de Sparte trompettes
menestriers cuisiniers a qui
en leur charge succedoit les
enfants pour ignorans qu'ils
soient fustent fussent avant les mieus
experimantez du mestier.
Ceus de Calecut font des
nobles un'espece par dessus
l'humaine. Nul eage
nulle faveur de prince
nuls nulle valeur ou charge ou
richesse peut faire arriver
à cette qualite ceus qui ne
l'ont point. Le mariage leur
est interdit et toute
autre vacation que
bellique De concubines
ils en peuvent avoir leur
com'il leur plait saoul et les
femes autant de ruffiens
qui les jouissent sans
jalousie les uns des

autres. mais ce leur c'est horrible un crime et capital crime de mort capital & irremissible de se mester accoupler
à persone d'autre condition que la leur. Et se tienent pollus s'ils en sont sulement touches en
passant. Ils ne faillent de tuer tout roiturier qui se se approche d'eus de trop pres et come
leur noblesse en estant merueilleusement injuriee et interessee tuent ceus d'autre condition qui sulement
les ont approche un peu trop pres d'eus De maniere que pour éviter ce dangier les ignobles sont tenus
de crier par les rues en marchant: come les gondoliers de Venise au contour des rues pour ne s'entre hurter:
et les nobles leur comandent qu'ils se jettent au cartier qu'ils veulent. Les uns e Ceus cy evitent par la
cete ignominie qu'ils estiment si grande perpetuelle ceus la une certaine mort certaine. Nulle eage duree de temps nulle faveur
de prince nul office ou vertu ou richesse peut faire qu'un roiturier devienne noble A quoi aide cete costume
que les mariages sont defandus de l'un mestier à l'autre & Ne peut une de race courdoniere espouser un charpentier
et sont les parans obliges de dresser les enfans à la vacation des peres precisement, et non à autre vacation par ou se maintient la
distinction et constance d'une de mesme leur fortune

Ung bon mariage,
s'il en est, refuse la compaignie & conditions de l'amour. Il ta-
che à représenter celles de l'amitié. C'est une douce société de
vie, pleine de constance, de fiance, & d'ung nombre infiny d'u-
tiles & solides offices, & obligations mutuelles. Aucune femme
qui en savoure le goust,
optato quam iunxit lumine taeda,

ne voudroit tenir lieu de maistresse & d'amyé à son mary. Si elle est logee en son affection comme femme, elle y est bien plus honorablement & seurement logee. Quand il fera l'esmeu ailleurs, & l'empresé, qu'on luy demande pourtant lors,

LIVRE TROISIÈME.

380

à qui il aymeroit mieux arriver une honte, ou à sa femme ou à sa maistresse, de qui la desfortune l'affligeroit le plus, à qui il desire plus de grandeur: ces demandes n'ont aucun doute en un mariage sain. Ce qu'il s'en voit si peu de bons, est signe de son pris & de sa valeur. A le bien façonner & à le bien prendre, il n'est pas point de plus belle piece en nostre société. Nous ne nous en pouvons passer, & l'allons avilissant. Il en advient ce qui se voit aux cages, les oyseaux qui en sont hors desesperent d'y entrer, & d'un pareil soing en sortir, ceux qui sont au dedans.

⚡ Socrates enquis par lequel
estoit plus commode de prendre
ou ne prendre point de femme
Quel des deus on face
dict il, on s'en repentira.

C'est une convention à laquelle se raporte bien à point ce qu'on dict, *homo homini* ou *Deus* ou *lupus*. Il faut le rencontre de beaucoup de qualitez à le bastir. Il se trouve en ce temps plus commode aux ames simples & populaires, ou les delices, la curiosité, & l'oyseté, ne le troublent pas tant. Les humeurs desbauchées, comme est la mienne, qui hay toute sorte de liaison & d'obligation, n'y sont pas si propres,

Et mihi dulce magis resolutio vivere collo.

De mon dessein, j'eusse fuy d'espouser la sagesse mesme, si elle m'eust voulu. Mais nous avons beau dire, la coustume & l'exemple usage de la vie commune nous emporte. La plus part de mes actions se conduisent par exemple, non par choisis. Toutesfois je ne m'y conviay pas proprement. On m'y mena, & y fus porté par des occasions estrangeres. Car non seulement les choses incommodes, mais il n'en est aucune si laide & vitieuse & evitable, qui ne puisse devenir acceptable par quelque condition & accident. Tant l'humaine posture est vaine. Et y fus porté certes plus mal préparé lors & plus rebours, que je ne suis à present apres l'avoir essayé. Et tout licencieux qu'on me tient, j'ay en verité plus severement observé les loix de mariage, que je n'avois ny promis ny esperé. Il n'est plus temps de regimber quand on s'est laissé entraver, il faut prudemment mesnager sa liberté, Mais depuis qu'on s'est soumis à l'obligation, il

[380v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

s'y faut tenir sous les loix du devoir commun, aumoins s'en efforcer. Ceux qui entreprennent ce marché pour s'y porter avec haine & mespris, font injustement & incommodément: Et cette belle reigle que je voy passer de main en main entre elles, comme un saint oracle,

Sers ton mary comme ton maistre,

Et t'en garde comme d'un traistre;

Qui est à dire, Porte toy envers luy d'une reverence contrainte, ennemie, & deffiant, cry de guerre & de deffiance, est pareillement injurieuse & difficile: Je suis trop mol pour desseins si espineux. A dire vray, je ne suis pas encore arrivé à cette perfection d'habileté & de gentillesse galantise d'esprit, que de confondre la raison avec l'injustice, & mettre en risée tout ordre & reigle qui n'accorde à mon appetit. Pour hayr la superstition, je ne me jette pas incontinent à l'irreligion. Si on ne fait tousjours son devoir, aumoins le faut il tousjours aymer & recognoistre.

⚡ C'est trahison de se marier sans s'espouser. Passons outre. Nostre poète represente un mariage plein d'accord & de bonne convenance, auquel pourtant il n'y a pas beaucoup de loyauté: à il voulu dire, qu'il ne soit pas impossible de se rendre aux efforts de l'amour, & ce neantmoins reserver quelque devoir envers le mariage, Et qu'on le peut

blessé, sans le rompre tout à fait.

*Tel valet ferre la
mule au maistre qu'il
ne hait pas pourtant.*

La beauté, l'opportunité, la
destinée (car la destinée y met aussi la main)

fatum est in partibus illis

Quas sinus abscondit: nam si tibi sidera cessent

Nil faciet longi mensura incognita nerui,

l'ont attachée à un étranger: non pas si entière peut estre, qu'il
ne luy puisse rester, quelque liaison par où elle tient encore à
son mary. Ce sont deux desseins, qui ont des routes distin-
guées, & non confondues: une femme se peut rendre, à tel
personnage, que nullement elle ne voudroit avoir épousé.
Je ne dy pas pour les conditions de la fortune, mais pour

celles

LIVRE TROISIÈME.

381

celles mesmes de la personne. Peu de gens ont épousé des a-
mes amies qui ne s'en soyent repentis.

*Et jusques en paradis l'autre monde
voies quel mauves mesnage
a faict Juppiter aveq sa
fame qu'il avoit l. premierement pratiquee
et jouie par amourettes et a la
desrobée C'est ce qu'on dit
chier dans le panier
et puis s'en affeubler pour apres le mettre sur sa
teste.*

J'ay veu de mon temps en quel-
que bon lieu, guerir honteusement & deshonnestement, l'a-
mour, par le mariage: Les considerations sont trop autres:

Nous aimons, sans nous empêcher, deux choses diverses, &
qui se contrarient. Isocrates disoit, que la ville d'Athenes
plaisoit à la mode que font les dames qu'on sert par amour,
Chacun aimoit à s'y venir promener, & y passer son temps,
nul ne l'aymoit pour l'épouser, c'est à dire, pour s'y habituer
& domicilier. J'ay avec despit veu des maris hayr leurs femmes,
de ce seulement, qu'ils leur font tort: aumoins ne les faut il
pas moins aymer, de nostre faute: Par repentance & compassion aumoins,
elles nous en devoyent aumoins estre plus cheres. Ce sont fins
differentes, & pourtant compatibles, dict il, en quelque façon.
Le mariage, à pour sa part l'utilité, la justice, l'honneur, & la
constance: Un plaisir plat, mais plus universel. L'amour se
fonde au seul plaisir, & l'a de vray plus chatouillant, plus vif,
& plus aigu: Un plaisir attizé par la difficulté: il y faut de la pi-
queure & de la cuisson: Ce n'est plus amour, s'il est sans fleches
& sans feu. La liberalité des dames est trop profuse au maria-
ge, & esmousse la poincte de l'affection & du desir.

*Pour fuir a cet inconve-
niant voies quel la peine
qu'y prennent en leurs loix
Licurgus & Platon.*

Les fem-
mes n'ont pas tort du tout, quand elles refusent les reigles
de vie, qui sont introduites au monde, d'autant que ce
sont les hommes qui les ont faites sans elles. Il y a naturelle-
ment de la brigue & riette entre elles & nous: Le plus estroit
consentement que nous ayons avec elles, encores est-il tu-
multuaire & tempesteux. A l'advis de nostre auteur, nous les
traictons inconsiderément en cecy: apres que nous avons
cogneu qu'elles sont sans comparaison plus capables & ar-
dentes aux effects de l'amour que nous, & que ce prestre an-
cien l'a ainsi tesmoigné, qui avoit esté tantost homme tantost
femme,

DDDDd

[381v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

Venus huic erat vtraque nota.

Et en outre que nous avons appris de leur propre bouche, la preuve qu'en firent autrefois, en divers siecles, un Empereur & une Emperiere de Romme, maistres ouvriers & fameux en cette besongne: Luy despucela bien en une nuit dix vierges Sarmates ses captives. Mais elle fournit reelement en une nuit, à vint & cinq entreprises, changeant de compaignie selon son besoing & son goust.

adhuc ardens rigidae tentigine vulvae.

Et lassata viris, nondum satiata recessit.

Et que sur le different advenu à Cateloigne, entre une femme, se plaignant des efforts trop assiduelz de son mary: Non tant à mon avis qu'elle en fut incommodée (car je ne crois les miracles qu'en foy) comme pour retrancher sous ce pretexte, & brider en cela mesme, qui est l'action fondamentale du mariage, l'autorité des maris envers leurs femmes, & Et pour monstrier que leurs hergnes & leur malignité, passe outre la couche nuptiale, & foule aus pieds les graces & douceurs mesmes de Venus: à laquelle plainte, le mary respondoit, homme vrayement brutal & desnaturé, qu'aux jours mesme de jeune il ne s'en sçaueroit passer à moins de dix par jour. Intervint ce notable arrest de la Royne d'Aragon, par lequel, apres meure deliberation de conseil, cette bonne Royne, pour donner reigle & exemple à tout temps, de la moderation & modestie requise en un juste mariage, ordonna pour bornes legitimes & necessaires, le nombre de six par jour: Relâchant & condonnant quitant beaucoup du besoing & desir de son sexe, pour establir, disoit elle, une forme aysée, & par consequent permanente & immuable. En quoy s'escrivent les docteurs, quel doit estre l'appetit & la concupiscence feminine, puisque leur raison, leur reformation, & leur vertu, se taille à ce pris?

~~Ce reglement est
merveilleusement
autorise par la
rigoureuse execution
de Jane roine de~~

~~Naples qui fit estrangler Andreosse son premier mari sur ce qu'il ne respondoit
pas suffisamment aus corvees matrimoniales il ne respondoit pas aus
grilles de sa fenestre a tout un laz d'or et de soie tissu de sa propre main
sur ce qu'aus corvees matrimoniales elle ne le trouvoit pas asses exactement respondant a son
esperance & a la montre de sa jeunesse beaute et disposition par ou il ell'avoit este prinse et pipee abusee.~~

~~Nous sommes bien Considerans le divers au jugement de nos appetits. Et que Car Solon le chef de l'eschole juridique ne taxe que
trois fois par mois
pour ne faillir point cette hantise conjugale~~

Après
avoir creu & presché cela, nous sommes allez, leur donner

LIVRE TROISIEME.

382

la continence peculierement en partage, & Et sur peines dernieres & extremes. Il n'est passion plus pressante, que cette cy, à la quelle nous voulons qu'elles resistent seules: Non simplement, comme à un vice de sa mesure, Mais comme à l'abomination & execration, Plus qu'à l'irreligion & au parricide, & Et nous nous y rendons cependant sans coulpe & reproche. Ceux mesme d'entre nous, qui ont essayé d'en venir à bout, ont assez avoué, qu'elle difficulté, ou plustost impossibilité, il y avoit, usant de remedes materiels, à macerer affoiblir & refroidir le corps. Nous au contraire, les voulons saines, vigoureuses, en bon point, bien nourries, & chastes ensemble, c'est à dire, & chaudes & froides. Car le mariage, que nous disons avoir charge de les empescher de bruler, leur apporte peu de rafraichissement, selon nos meurs. Si elles en prennent un, à qui

la vigueur de l'aage boult encores, il fera gloire de l'espan-
dre ailleurs:

*Sit tandem pudor, aut eamus in ius,
Multis mentula millibus redempta,
Non est haec tua, Basse, vendidisti.*

Le philosophe Polemon fut
justement apele en justice
par sa fame de ce qu'il aloit
semant en un champ sterile
le fruit qui est deu au champ
genital.

Si c'est de ces autres cassez, les voyla en plain mariage, de pire
condition que vierges & vefves. Nous les tenons pour bien
fournies, parce que elles ont un homme aupres. Comme les
Romains tindrent pour violée Clodia Laeta vestale, que Cal-
ligula avoit approchée, encores qu'il fut averé, qu'il ne l'avoit
qu'approchée: Mais au rebours, on recharge par la, leur neces-
sité, d'autant que l'atouchement & la compaignie de quelque
masle que ce soit, esveille leur chaleur, qui demeureroit plus
paisible en la solitude. Et à cette fin, comme il est vray-sem-
blable, de rendre par cette circonstance & consideration, leur
chasteté plus meritoire, Boleslaus & Kinge sa femme, Roys
de Poulongne, la vouèrent d'un commun accord, couchez
ensemble, le jour mesme de leurs nopces, & la maintindrent

DDDDd ij

[382v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

à la barbe des commoditez maritales. Nous les dressons des
l'enfance, aus entremises de l'amour: Leur grace, leur atiffeure,
leur science, leur parole, toute leur instruction, ne regarde qu'a
ce but. Leurs gouvernantes ne leur impriment autre chose que
le visage de l'amour. Ne fut qu'en le leur représentant conti-
nuellement pour les en desgouster. Ma fille (c'est tout ce que
j'ay d'enfans) est en l'aage auquel les loix excusent les plus es-
chauffées de se marier: Elle est d'une complexion tardive mince
& molle, & à esté par sa mere eslevée de mesme, d'une forme
retirée & particuliere: si qu'elle ne commence encore qu'a se
desniaiser de la nayveté de l'enfance. Elle lisoit un livre fran-
çois devant moy, le mot de, fouteau, s'y rencontra, nom d'un
arbre cogneu, La femme qu'ell'a pour sa conduite, l'arresta
tout court, un peu rudement, & la fit passer par dessus ce mau-
vais pas: Je la laissay faire, pour ne troubler leurs reigles. Car je
ne m'empesche aucunement de ce gouvernement: La police
feminine à un train mystereux, il faut le leur quitter: Mais si
je ne me trompe, le commerce de vingt laquays, n'eust sceu
imprimer en sa fantasie, de six moys, l'intelligence & usage, &
toutes les consequences, du son de ces syllabes scelerées, com-
me fit cette bonne vieille par sa reprimande & interdiction.

*Motus doceri gaudet Ionicos
Matura virgo, & frangitur artubus
Iam nunc, & incestos amores
De tenero meditatur vngui.*

Qu'elles se dispensent un peu de la ceremonie, qu'elles entrent
en liberté de discours, nous ne sommes qu'enfans au pris d'el-
les, en cette science. Oyez leur représenter nos poursuites &
nos entretiens, elles vous font bien cognoistre que nous ne leur
apportons rien, qu'elles n'ayent sceu & digéré sans nous.

Seroit ce ce que dict Platon
qu'elles aient este garçons
autresfois desbauchez
autresfois car le son advis
est que le premier degre
de punition apres cette vie
c'est a un home c'est devenir fame et de la s'il y faict encores mal beste le contigu beste.

Mon
oreille se rencontra un jour en lieu, ou elle pouvoit desrober
aucun des discours faicts entre elles sans soubçon: Que ne

puis-je le dire? Nostredame (fis-je,) allons à cette heure estudier des frases d'Amadis & des registres de Boccace & de l'Aretin, pour faire les habiles, nous employons vrayement bien nostre temps: ~~il~~ n'est ny parole, ny exemple, ny démarche, qu'elles ne sçachent mieux que nos livres: ~~c'est~~ ~~une~~ discipline qui naist dans leurs veines,

Et mentem Venus ipsa dedit,

Que ces bons maistres d'escole, nature, jeunesse, & santé, leur soufflent continuellement dans l'ame: ~~elles~~ n'ont que faire de l'apprendre, elles l'engendrent.

Nec tantum niueo gauisa est vlla columbo,

Compar, vel si quid dicitur improbius

Oscula mordenti semper decerpere rostro:

Quantum praecipue multiuola est mulier.

Qui n'eut tenu un peu en bride cette naturelle violence de leur desir, par la crainte & honneur dequoy on les à pourueues,

nous estions ~~offeiez~~ ~~diffamez~~. Tout le mouvement du monde se resolt & rend à cet accouplage: ~~c'est~~ ~~une~~ matiere infuse par tout; ~~c'est~~ ~~un~~ centre ou toutes choses regardent. On void encore des ordonnances de la vieille & sage Romme, faictes pour le service de l'amour, & les preceptes de Socrates, à instruire les courtisanes;

Nec non libelli Stoici inter sericos,

Iacere puluillos amant.

Zenon parmy ses loix, regloit aussi les escarquillemens, & les secousses du depucelage.

~~En Platon~~ ~~Jusques ou~~ ~~se voit en~~ ~~De quoi le divin~~

~~exactement peinte~~ ~~Platon la~~

~~conduite des amours plus~~

~~licentieuses de son temps~~

~~De quoi traictoit le livre de~~

~~Theophrastus intitule l'amour~~

~~reus et l'autre de l'amour. De quoi le~~

~~livre des~~

~~traictoit le livre~~

~~d'Aristippus: intitule~~

~~antienes delices.~~

~~Jusques a quel point se voit en~~

~~Platon estendue et descrite la~~

~~conduite des amours plus~~

~~licentieux de son temps.~~

De quel sens estoit le livre du philosophe Strato de la conjunction

charnelle Et de quoi traictoit Theophraste en ~~celuy~~ ~~ceus~~ qu'il intitula l'un

l'amoureux & l'autre de l'amour. De quoi Aristippus au ~~siens~~ des antienes delices

Que ~~veulent~~ pretendre les descriptions si estendues ~~et vives~~ en Platon des amours de son

temps plus hardies. Et le livre de l'amoureux de Demetrius Phalereus: & Clinias

ou l'amoureux forcé de Heraclides Ponticus. Et d'Antisthenes ~~celuy~~ de faire ~~les~~ enfans ou des nopces

et ~~celuy~~ ~~l'autre~~ du maistre ou de l'amant. Et d'Aristo ~~celuy~~ des ~~exercitations~~ ~~scs~~ amoureuses

De cleantes, un de l'amour; l'autre de l'art d'aimer. Les dialogues amoureux de Sphaerus.

Et la fable de Jupiter & Juno de Chrysippus ~~escrite~~ eshontee au dela de toute ~~exemple~~ souffrance & ses cinquante epistres si lascives

Car il faut laisser a part ~~les~~ ~~ecris~~ des ~~auteurs de ces sectes protectrices de la volute~~ philosophes qui ont suivi la secte Epicurienne.

Cinquante deitez estoient au temps

passé ~~asservies~~ à cet office: ~~Et~~ s'est trouvé nation, ou pour en-

dormir la concupiscence de ceux qui venoient à la devotion,

on tenoit aux Eglises, des garses, & des garçons à jouyr, & e-

stois acte de ceremonie de s'en servir avant venir à l'office.

~~S'ils n'y entr~~

~~entroit chastes~~

~~par conscience~~

~~e'estoit au moins~~

~~par satieté~~ ~~funclen~~

[Note (Mathieu Duboc) :
Voici une proposition de
restitution des différentes
versions rédigées par
Montaigne : 1- En Platon se
voit exactement peinte la
conduite des amours plus
licentieuses de son temps. 2-
Jusques ou se voit en Platon
la conduite des amours plus
licentieux de son temps. 3- De
quoi le divin Platon traictoit
la conduite des amours plus
licentieux de son temps. 4- De
quoi traictoit le livre de
Theophrastus intitule
l'amoureux et l'autre de
l'amour. De quoi traictoit le
livre d'Aristippus: intitule
antienes delices. Jusques a
quel point se voit e Platon
estendue et descrite la
conduite des amours plus
licentieux de son temps.]

*Nimirum propter continentiam
incontinentia necessaria est:
incendium ignibus extinguitur.*

En

la plus part du monde, cette partie de nostre corps estoit deifiée. En mesme province, les uns se l'escorchoient pour en of-

DDDDd iij

[383v]
ESSAIS DE M. DE MONT.

frir & consacrer un lopin, Les autres offroient & consacroient leur semence. En une autre, les jeunes hommes se le perçoient publiquement, & ouvroient en divers lieux entre chair & cuir, & traversoient par ces ouvertures, des brochettes, les plus longues & grosses qu'ils pouvoient souffrir, & Et de ces brochettes faisoient apres du feu, pour offrande à leurs Dieux, eEstimez peu vigoureux & peu chastes, s'ils venoient à s'estonner par la force de cete cruelle douleur. Ailleurs, le plus sacré magistrat, estoit reveré & reconneu par ces parties là: & Et en plusieurs ceremonies l'effigie en estoit portée en pompe, à l'honneur de diverses divinitez. Les dames Egyptiennes en la feste des Bacchantales en portoient au col un de bois, exquisement formé, grand & pesant, chacune selon sa force: eOutre ce que la statue de leur Dieu, en representoit, qui surpassoit en mesure le reste du corps. Les femmes mariées icy pres, en forgent de leur couvrechef une figure sur leur front, pour se glorifier de la jouissance qu'elles en ont: & Et venant à estre vefves, le couchent en arriere, & ensevelissent sous leur coiffure. Les plus sages matrones à Rome, estoient honorées d'offrir des fleurs & des couronnes, au Dieu Priapus, & Et sur ses parties moins honnestes, faisoit on soir les vierges, au temps de leurs nopces. Encore ne sçay-je si j'ay veu en mes jours quelque air de pareille devotion. Que vouloit dire cette ridicule piece de la chaussure de nos peres, qui se voit encore en nos Souysse: à quoy faire, la monstre que nous faisons à cette heure de nos pieces en forme, sous nos gregues: & Et souvent, qui pis est, outre leur grandeur naturelle, par fauceté & imposture?

Il me prent envie de
croire que cette sorte de
vestement fut invantee
aus meillurs & plus
conscientieus siecles
pour ne piper personne le monde
pour rendre en public
egalement conte de son
faict. Et qu'il soit ainsi
Les nations plus simples
l'ont encores plus aprochant aucunement
raportant au naturel vrai
Lors on instruioit la sciance de l'ouvrier com'il se faict
de la mesure du bras ou du pied.

Ce bon homme qui
en ma jeunesse, chastra tant de belles & antiques statues en sa
grande ville, pour ne corrompre la veue

des dames:
suivant l'advis
de cet autre
antien bon home.
Flagitij prin
cipium est nu=
dare inter ciues
corpora

[Commentaire (Montaigne) : vers]

des dames du pays de la jeunesse, se
devoit adviser, comme aux misteres de la bonne Deesse, toute
apparence masculine en estoit forclose, que ce n'estoit rien av-
vancer, s'il ne faisoit encore castrer, & chevaux, & asnes, &

nature en fin.

*Omne adeo genus in terris, hominúmque ferarúmque,
Et genus aequoreum, pecudes pictaeque volucres,
In furias ignémque ruunt.*

Les Dieux, dit Platon, nous ont fourni d'un membre inobédient & tyrannique: qui, comme un animal furieux, entreprend par la violence de son appetit, sousmettre tout a soi. De mesme aus fames, un animal glouton et avide au quel si on refuse alimens en sa saison il forcene impatient de demencelai et soufflant sa rage en leurs corps empesche les conduits arrete la respiration causant mille sortes de maus jusques a ce que qu'ayant humé le fruit de la soif commune il en aie largement arrose et ensaemance le fond de leur matrice.

Et Or se devoit adviser aussi mon legislatur, qu'à l'avanture est-ce un plus chaste & fructueux usage, de leur faire de bonne heure connoistre le vif, que de le leur laisser deviner, selon la liberté, & chaleur de leur fantasie: Au lieu des parties vraies, elles en substituent par desir & par esperance, d'autres extravagantes au triple.

Et tel de ma conoissance s'est perdu pour avoir faict la decouverte des siennes avant que d'estre a mesmes en lieu où il n'estoit encore au propre de les mettre en possession de leur plus serieus usage.

Quel domage ne font ces enormes pourtraicts, que les enfans vont semant aux passages & escalliers des maisons Royales? De là leur vient un cruel mespris de nostre portée naturelle.

Que scait on si Platon ordonnant apres quelques d'autres republicues bien instituees que les homes & femmes vieus jeunes se presentent nus a la veue les uns des autres en ses gymnastiques n'a pas regarde a cela?

Les Indiennes qui voyent les homes à crud, ont aumoins refroidy le sens de la veue.

Et quoi que dient les fames de ce grand royaume du Pegu qui au dessous de la ceinture n'ont a se couvrir qu'un drap & fort si e fandu par le devant & si estroit que quelque ceremonieuse decence qu'elles y cherchent qu'a chaque pas on les voit toutes, que c'est une invantion trouvee aus fins d'attirer les homes a elles et les retirer des masles a quoi antienement cette nation estoit du tout abandonnee: il se pourroit dire qu'elles y perdent plus qu'elles n'avancent et qu'une faim entiere est plus aspre que celle qu'on a ressasiee au moins par les yeus.

Aussi disoit Livia, qu'à une femme de bien, un homme nud, n'est non plus qu'une image.

Les ~~fames~~ Lacedemoniennes plus ~~vierges~~ ~~fames~~ que ne sont nos filles estoient surnommes de ce qu'en marchant elles montraient leurs cuisses et voient tous les jours sans tentation les junes homes de leur ville despoillez en leurs exercices et montraient en marchant leurs cuisses a nud peu exactes elles mesmes a couvrir leurs cuisses en marchant. S'estimans come dict Platon asses couvertes de leur vertu sans vertugade. Mais ceus la desquels tesmouigne S. Augustin ont donnee un merueilleux effort de tentation a la nudite qui mettoient en doute resusciteroient si les fama

au jugement universel resusciteront en leur sexe ent non plus tost au nostre de peur pour de ne nous inciter tentent encores en ce saint estat a luxure par leur presanee.

Si c'estoit a elles de dogmatiser en telles choses diroient elles pas que pour cette raison il vaudroit mieus que ce fut a nous de changer en elles.

On les leurre en somme, & acharne, par tous moyens: A Vous eschauffons & incitons leur imagination sans cesse, & puis nous crions au ventre. Confessons le vray, il n'en est guere d'entre nous, qui ne craigne plus la honte, qui luy vient des vices de sa femme, que des siens. Qui ne se soigne plus (charité esmerueillable) de la conscience de sa bonne espouse, que de la sienne propre. Qui n'aymast mieux estre voleur & sacrilege, & que sa femme fust meurtriere & heretique, que si elle n'estoit plus chaste que son mary. Et elles offriront volontiers d'aller au palais querir du gain, & à la guerre de la reputation, plustost que d'avoir au milieu de l'oisiveté, & des delices, à faire une si difficile garde. Voyent-elles pas, qu'il n'est ny marchant, ny procureur, ny soldat, qui ne quitte sa besoigne pour courre à cette autre: & Et le crocheteur, & le savetier, tous harassez & hallebrenez qu'ils sont de travail & de faim.

Num tu quae tenuit diues Achoemenes,
Aut pinguis Phrygiae Mygdonias opes,

[384v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

Permutare velis crine Licinniae,
Plenas aut Arabum domos,
Dum fragrantia detorquet ad oscula
Cervicem, aut facili saeuitia negat,
Quae poscente magis gaudeat eripi,
Interdum rapere occupet.

Inique estimation de vices: Nature a fait et nous & elles ~~somes~~ capables de mille corruptions pires plus domageables et desnaturees que n'est la lasciveté. Mais nous faisons & poisons les vices non selon nature mais selon nostre interest. Par ou ils prennent tant de formes inegales. L'asprete de nos decretz exalte rend l'application des femmes a ce vice plus aspre et vicieuse que ne porte en soi. Sa condition de et ~~funclear~~ l'engage a des suites pires que n'est leur cause.

Je ne sçay si les exploits de Caesar & d'Alexandre, surpassent en asprete rudesse, la resolution d'une belle jeune femme, nourrie à nostre façon, à la lumiere & commerce du monde, battue de tant d'exemples contraires, se maintenant entiere, au milieu de mille continuelles & fortes poursuites. Il n'y a point de faire, plus espineux, qu'est ce non faire, ny plus actif. Je treuve plus aisé, de porter une cuirasse toute sa vie, qu'un pucelage. Et est le voeu de la virginité, le plus noble de tous les voeus, comme estant le plus aspre.

[Note (Mathieu Duboc) :
Voici une restitution des
versions de rédaction

~~/ Diaboli uirtus in lumbis est: car le throsne car la force du diable est aus rouignons: car selon S. Jerosme la vertu du diable siege aus rouignons. Diaboli uirtus in lumbis est dict S. Jerosme~~

successives: 1- Diaboli uirtus in lumbis est. 2- : car le throsne du diable est aus rouignons, 3- car la force du diable est aus rouignons: 4- car selon S. Jerosme la vertu du diable siege aus rouignons. 5- Diaboli uirtus in lumbis est dict S. Jerosme.]

Certes le plus ardu & le plus vigoureux des humains **devoirs**, nous l'**avons** resigné aux dames, & leur en **quittons** la gloire. Cela leur doit **servir** d'un singulier esguillon à s'y opiniastrier: **C'est** **une** belle matiere à nous **braver**, & à fouler aux pieds, cette vaine praeeminence de valeur & de vertu, que nous pretendons sur elles. Elles **trouueront** si elles s'en prennent garde, qu'elles en seront non seulement tres-estimées: mais aussi plus aymées: **Un** galant homme n'abandonne point sa poursuite, pour estre refusé, **pourveu** que ce soit un refus de chasteté, non de choix. Nous **avons** beau **jurer** & menasser, & nous plaindre, nous mentons, nous les en ayons mieux: **Il** n'est point de pareil leurre, que la sagesse, non rude, & renfroignée. C'est stupidité & lâcheté, de s'opiniastrier, contre la hayne & le mespris. **Mais** contre **une** resolution vertueuse & constante, meslée d'**une** volonté recognoissante, c'est l'exercice d'**une** ame noble & genereuse. Elles **peuvent** reconnoistre nos **services**, **jusques** à certaine mesure, & nous faire sentir honnestement qu'elles ne nous desdaignent pas.

Car cette loy qui leur comande de nous abominer par ce que nous les adorons: et nous haïr de ce que nous les ayons elle est certes cruelle ne fut que de sa difficulté. Pourquoi n'orront elles nos offres et nos demandes autant qu'elles se contiennent sous le **devoir** de la modestie: **qu'a l'on affaire d'esplucher si ce cas d'avanture** **Que** **va l'on divinant** qu'elles sonent au dedens quelque sens plus libre. **Une** Roine de nostre temps disoit ingenieusement que de refuser ces abbors c'estoit tesmouignage de foiblesse et de **desfiance** **accusation** de sa propre facilité Et qu'une dame non tentee ne se **pouvoit vanter** de sa chastete.

Les limites

mites de l'honneur ne sont pas retranchés du tout si court. **Il** à dequoy se relâcher, il peut se dispenser aucunement sans s'affoier **se forfaire**. Au bout de sa frontiere, il y à quelque estendue, libre, indifferente, & neutre: **Qui** l'a peu chasser & acculer à force, **jusques** dans son coin & son fort, c'est un mal habile homme s'il n'est satisfait de sa fortune. Le pris de la victoire, se considere par la difficulté. Voulez vous **sçavoir** quelle impression à fait en son coeur vostre **servitude** & vostre merite, mesurez le à ses meurs. Telle peut donner plus, qui ne donne pas tant. L'obligation du bien-faict se rapporte entierement à la volonté de celui qui donne. **Les** autres circonstances qui **tombent** au bien faire, sont muettes, mortes & fortuites **casuelles**: **Ce** peu luy couste plus à donner, qu'a sa compaignie son tout. Si en quelque chose la rareté sert d'estimation, ce doit estre en cecy: **Ne** regardez pas combien peu c'est, mais combien peu l'ont. La valeur de la monnoye se change selon le coin & la merque du lieu. Quoy que le despit & indiscretion d'aucuns, leur puisse faire dire, sur l'excez de leur mescontentement, **tousjours** la vertu & la verité regaigne son **avantage**. J'en ay veu, desquelles la reputation à esté long temps interessée par **injure**, s'estre remises en l'approbation **universelle** des hommes, par leur seule constance, sans soing & sans artifice: **Chacun** se repent & se desment de ce qu'il en a creu: **De** filles un peu suspectes, elles tiennent le premier rang entre les dames de bien & d'**honneur**. Quelqu'un disoit à Platon, tout le monde mesdit de

vous. Laissez les dire, fit-il, je vivray de façon que je leur feray changer de langage. Outre la crainte de Dieu, & le pris d'une gloire si rare, qui les doibt inciter à se conserver, la corruption de ce siecle les y force: & si j'estois en leur place, il n'est rien que je ne fisse plustost, que de commettre ma reputation en mains si dangereuses. De mon

EEEEe

[385v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

temps le plaisir d'en compter (plaisir qui ne doit guere en douceur à celui mesme de l'effect) n'estoit permis qu'à ceux qui avoient quelque amy fidelle & unique: à present les entretiens ordinaires des assemblées & des tables, ce sont les vanteries des faveurs receuës, & liberalité secrette des dames. Vrayement c'est trop d'abjection, & de bassesse de coeur, de laisser ainsi fierement persecuter, pestrir, & fourrager ces divines tendres graces, à des personnes ingrates, imdiscrettes, & si volages. Cette nostre exasperation immodérée, & illegitime, contre ce vice, naist de la plus vaine & tempesteuse maladie qui afflige les ames humaines, qui est la jalousie.

Quis vetat appposito lumen de lumine sumi?

Dent licet assidue nil tamen inde perit.

Celle-là, & l'envie sa soeur, me semblent des plus ineptes de la troupe. De cette-cy je n'en puis guere parler: Cette pas-

sion qu'on peinct si forte & si puissante, n'a de sa grace aucune adresse en moy. Quand à l'autre, je la cognois, au moins de veue. Les bestes en ont ressentiment: Le pasteur Cratis estant tombé en l'amour d'une chevre, son bouc, ainsi qu'il dormoit, luy vint par jalousie choquer la teste, de la sienne, & la luy escraza. Nous avons monté l'excez de cette fièvre à l'exemple d'aucunes nations barbares: Les mieux disciplinées en ont esté touchées, c'est raison, mais non pas transportées:

Ense maritali nemo confossus adulter,

Purpureus stygias sanguine tinxit aquas.

Lucullus, Caesar, Pompeius, Antonius, Caton, & d'autres braves hommes furent cocus, & le sceurent, sans en exciter tumulte. Il n'y eust en ce temps là, qu'un sot de Lepidus, qui en mourut d'angoisse.

LIVRE TROISIÈME.

386

*Ah tum te miserum malique fati,
Quem attractis pedibus patente porta,
Percurrunt mugilisque raphanique.*

Et le Dieu de nostre poëte, quand il surprint avec sa femme l'un de ses compagnons se contenta de leur en faire hon-

*atque aliquis de Diis non tristibus optat,
Sic fieri turpis.*

Et ne laisse pourtant pas de s'eschauffer des douces caresses, qu'elle luy offre, se plaignant qu'elle soit pour cela entrée en deffiance de son affection.

*Quid causas petis ex alto? fiducia cessit
Quo tibi diua mei?*

Voire elle luy faict requeste pour un sien bastard,

Arma rogo genitrix nato.

qui luy est liberalement accordée, & parle Vulcan d'Aeneas avec honneur,

Arma acri facienda viro.

D'une humanité à la verité plus qu'humaine. Et cet excez de bonté, je consens qu'on le quitte aux Dieux:

nec diuis homines componier æquum est.

Quand à la confusion des enfans,

*Outre ce que les plus
graves legislatures
l'ordonent et l'affectent*

en ~~toute~~ **leurs** republiques,

elle ne touche pas les femmes, ou cette passion est **je** ne sçay comment encore mieux en son siege.

*Saepe etiam Iuno maxima caelicolum
Coniugis in culpa flagrauit quotidiana.*

Lors **que** la **jalousie** saisit ces **pauvres** ames, foibles, & sans resistance, c'est pitié **comme** elle les tire & tyrannise **cruellement**: **e**lle s'y insinue sous tiltre d'amitié, mais depuis qu'elle les possede, les mesmes causes qui **servoient** de **fondement** à la **bienvueillance**, **servent** de **fondement** de hayne capitale:

⚡ C'est ~~lades~~ **maladies**
d'esprit **celle** a qui plus de
choses **servent** d'alimenta
et moins de choses de remede
⚡ La vertu, la santé,

EEEE ij

[386v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

le merite, la reputation du mary, sont les boutefeus de leur maltalent & de leur rage.

Nullae sunt inimicitiae nisi amoris acerbae.

Cette **fièvre** laidit & corrompt, tout ce qu'elles ont de bel & de bon d'ailleurs: **& Et** d'une femme **jalousie**, quelque chaste qu'elle soit, & mesnagere, il n'est action qui ne sente à l'aire & à l'importun. C'est **une** **monstrueuse** agitation, **enragee**, qui les **rejette** à **une** extremité du tout contraire à sa cause. Il fut bon d'un **Octavius** à Romme: **a**yant couché **avec** Pontia Posthumia, il augmenta son affection par la **jouissance**, & **poursuyvit** à toute instance de l'espouser: **n**ne la **pouvant** persuader, cet amour extreme le precipita aux effects de la plus cruelle & mortelle inimitié: il la tua. Pareillement les symptomes ordinaires de cette autre maladie amoureuse, ce sont haynes intestines, monopoles, **conjurations**, *notúmque furens, quid foemina possit,* **& Et** **une** rage, qui se ronge d'autant plus, qu'elle est contraincte de s'excuser du pretexte de bien-vueillance. Or le **devoir** de chasteté à **une** grande estendue. Est-ce la volonté que nous voulons qu'elles brident? C'est **une** piece bien souple & **active**, **e**lle à beaucoup de promptitude pour la **pouvoir** arrester. Comment, si les songes les engagent par fois si **avant**, qu'elles ne s'en puissent desdire? Il n'est pas en elles ny à l'**advanture** en la **temperance** **chastete** mesme, puis qu'elle est femelle, de se deffendre des concupiscences & du desirer. Si leur volonté seule, nous interesse, ou en sommes nous? Imaginez la grand presse, à qui auroit ce **privilege**, d'estre porté tout empenné, sans yeux, & sans langue, sur le point de chacune qui l'accepteroit.

⚡ Les femmes Scythes **crevoient**
les yeus a tous leurs **esclaves**
prisonniers de guerre pour
s'en **servir** plus librement &
couvertement.

O le
furieux **avantage** que l'opportunité. Qui me demanderoit la premiere partie en l'amour: **je** respondrois que

LIVRE TROISIEME.

387

c'est **sçavoir** prendre le temps: la seconde de mesme: & encore la tierce. C'est **un** point qui peut tout. J'ay eu faute de fortune **souvant**, mais par fois aussi d'entreprise: Dieu gard de mal qui **à** **peut** encores à s'en moquer. Il y faut en ce siecle, plus de temerité: laquelle nos **jeunes** **hommes** **gens** excusent sous pretexte de chaleur, **m**ais si elles y regardoyent de pres, elles **trouveroyent** que **e**lle vient plustost de mespris. **Je** craignois

superstitieusement d'offenser, & respecte volontiers, ce que j'ayme. Outre ce qu'en cette marchandise qui en oste la **reverence**, en efface le lustre. J'ayme qu'on y face **un** peu l'enfant, le craintif & le **serviteur**. Si ce n'est du tout en cecy, j'ay d'ailleurs quelques airs de la sotte honte dequoy parle Plutarque, & **Et** en a esté le cours de ma vie blessé & taché **diversement**: **Q**ualité bien mal-**avenante** à ma forme **universelle**: **Q**u'est-il de nous aussi, que sedition & discrepance? J'ay les yeux tendres à soustenir **un** refus, comme à refuser: & **Et** me poi-

se tant de poiser **La** autrui, que és occasions ou le **devoir** me force d'essayer la volonté de quelqu'**un**, en chose douteuse &

qui luy couste, **je** le fois maigrement & **envis**: **& pour moy**, **Mais si c'est pour mon particulier**, **j'y** commets volontiers à un tiers, de rougir en ma place, **qui rougisce pour moi en ma place**.

La **Mais si c'est pour mon**
particuliere **quoi que**
die **veritablement** **Homere**
qu'a un indigent c'est **une**
sotte **vertu** que la honte
j'y commetz **volontier une**
ordinerement un tiers **qui**
rougisce **pour moi** en ma
place.

& Et **escon-**

duis ceux qui m'emploient de pareille difficulté, **Si** qu'il m'est **advenu** par fois, d'**avoir** la volonté de nier, que **je** n'en **avois** pas la force. C'est donc folie d'essayer à brider aux femmes **un**

desir qui leur est si **La cuisant et si** naturel. Et quand **je** les oy se vanter d'**avoir** leur volonté si vierge & si froide, **je** me moque d'elles, **Elles** se reculent trop arriere. Si c'est **une** vieille esdentee & de-crepité, ou **une** **jeune** seche & pulmonique, s'il n'est du tout croyable, au moins elles ont apparence de le dire. Mais celles qui se **meuvent** & qui respirent encores, elles en **empirent** leur marché, **Et** d'autant que les excuses inconsiderées, **servent** d'accusation. Comme **un** gentil'homme de mes voisins, qu'on soubçonnoit d'impuissance,

EEEEe iij

[387v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

*Languidior tenera cui pendens sicula beta
Nunquam se mediam sustulit ad tunicam,*

trois ou quatre **jours** apres ses nopces, alla **jurer** tout hardiment pour se **justifier**, qu'il **avoit** faict vingt postes la nuit precedente: **Et** Dequoy on s'est **servy** depuis à le **convaincre** de pure ignorance, & à le desmarier. Outre, que ce n'est rien dire qui vaille: **Car** il n'y a ny continence ny vertu, s'il ny a de l'effort au contraire. Il est vray, faut il dire, mais **je** ne suis pas preste à me rendre. Les saints mesme parlent ainsi. S'entant, de celles qui se vantent en bon escient, de leur froideur & insen-

sibilité, & qui veulent en estre creües: **La d'un visage serieus**. **Car** quand c'est d'**un** visage affeté, ou les yeux dementent leurs parolles, & du **jargon** de leur profession, qui porte coup à contrepoil, **je** le **trouve** bon. **Je** suis fort **serviteur** de la **nayfveté** & de la liberté, **Mais** il n'y a remede. **Si** elle n'est du tout niaise ou enfantine, elle est inepte aus dames, & messeante en ce commerce, **Elle** gauchit incontinent sur l'impudence. Leurs desguisements & leurs figures ne trompent que les sots, **Le** mentir y est en siege d'honneur: **C'est** **un** destour qui nous conduit à la verité par **une** fauce porte. Si nous ne **pouvons** contenir leur imagination, que voulons nous d'elles? **Les** effects? **Il** en est assez qui **eschappent** à toute communication estrangere, par lesquels la chasteté peut estre corrompue,

Illud saepe facit, quod sine teste facit.

Et ceux que nous craignons le moins, sont à l'**aventure** les **plus** à craindre: **Leurs** pechez muets sont les pires. **Offendor moecha simpliciore minus.**

Il **en** **est** **des effaicts** **qui offancent mesme**
non sciamant la pudicité

corporelle.
 Il est des effaits qui
 peuvent perdre non sans
 impudiquemancité leur
 pudicité corporelle et
 mesme qui plus est
 sans leur sçeu. Obstetrix
 uirginis cuiusdam integri=
 tatem manu uelut explorans
 siue maleuolentia siue
 inscitia siue casu dum
 inspicit perdidit. Telle a
 n'eut perdu a d'esdiré[sic] sa virginité si
 elle ne l'eut pour l'auoir cherchée.
 telle s'en la chatouillant l'a
 mee toutant esbatant l'a tuee.

Nous ne sçaurions leur circonscrire precisement les actions
 que nous leur deffendons. Il faut concevoir nostre loy, sous
 parolles generalles & incertaines. L'idée mesme que nous for-
 geons à leur chasteté est ridicule: «Car entre les extremes patrons
 que j'en aye, c'est Fatua femme de Faunus, qui ne se laissa voir

LIVRE TROISIÈME.

388

onques puis ses nopces à masle quelconque: & Et la femme de
 Hieron qui ne sentoit pas son mary punais, estimant que ce
 fut une commune qualité à tous hommes. Il faut qu'elles de-
 viennent insensibles & invisibles pour nous satisfaire. Or con-
 fessons, que le neud du jugement de ce devoir gist principale-
 ment en la volonté. Il y a eu des maris qui ont souffert cet
 accident, non seulement sans reproche & offence envers leurs
 femmes, mais avec singuliere obligation & recommandation
 de leur vertu. Telle, qui aymoît mieux son honneur que sa
 vie, l'a prostitué à l'appetit forcené d'un mortel ennemy, pour
 sauver la vie à son mary: & Et à faict pour luy ce qu'elle n'eust
 aucunement faict pour soy. Ce n'est pas icy le lieu d'estendre
 ces exemples, ils sont trop hauts & trop riches, pour estre re-
 presentez en ce lustre: Gardons les à un plus noble siege.

⌘ Mais pour des exemples
 de lustre plus vulguere
 est il pas tous les jours des
 femes qui pour la sule
 utilite de leurs maris se
 prestant & par leur expresse
 ordonnance et entreprin-
 Et antienement Phauli-
 l'Argien offrit la siene
 au Roy Philippus par amb-
 tion Tout ainsi que par
 civilite ce Galba qui
 avoit done a souper a
 Mecaenas voiant que sa
 feme et luy comançoient a
 comploter par euillades &
 signes se laissant couler
 sur son coussin represan-
 un home aggrave de son
 meil pour faire espaule a
 leur intelliance Et l'advoua
 d'asses bone grace Car sur ce
 point un valet aiant pris
 la hardiesse de porter la
 main sur les vases qui estoient
 sur la table, il lui cria. Vois
 tu pas coquin que je ne dors
 que pour Mecaenas.

Telle

à les meurs desbordées, qui à la volonté plus reformée que n'a cet'autre, qui se conduit sous une apparence reiglée. Comme nous en voyons qui se plaignent d'avoir esté vouées à chasteté avant l'age de cognoissance, j'en ay veu aussi se plaindre veritablement, d'avoir esté vouées à la desbauche, avant l'age de cognoissance: Le vice des parens, en peut estre cause, ou la force du besoing, qui est un rude conseiller. Aus Indes orientales, la chasteté y estant en singuliere recommandation, l'usage pourtant souffroit qu'une femme mariée se peut abandonner à qui luy presentoit un elephant: & Et cela, avec quelque gloire d'avoir esté estimée à si haut pris.

Phaedon le philosophe
home de maison, apres la
prins de son país d'Elide
fit mestier de prostituer
autant qu'elle dura, la
beaute de sa jeunesse à qui

volut, a pris d'argent pour en vivre. Et
Solon fut le premier en la
grace dict on qui par ses loix
dona liberte aus fames aus
despans de leur cors pudicite
de pourvoir au besouin de leur
vie: Her costume que Herodote
dict avoir esté receue avant
luy en plusieurs polices

Et puis, quel fruit

de cette penible sollicitude? Car quelque justice, qu'il y ait en cette passion, encores faudroit il voir si elle nous charrie utilement. Est-il quelqu'un qui les pense boucler par son industrie?

Pone seram, cohibe, sed quis custodiet ipsos
Custodes? cauta est & ab illis incipit vxor.

Quelle commodité ne leur est suffisante, en un siecle si sçavant?

[388v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

La curiosité est vicieuse partout: mais elle est pernicieuse icy. C'est folie de vouloir s'esclaircir d'un mal, auquel il n'y a point de medecine, qui ne l'empire & le rengrege: & Duquel la honte s'augmente & se publie principalement par la jalousie: & Duquel la vanjance blesse plus ses nos enfans, qu'elle ne le nous guerit à her? Vous assechez & mourez à la queste d'une si obscure verification. Combien piteusement y sont arrivez ceux de mon temps, qui en sont venus à bout. Si l'advertisseur n'y presente quand & quand le remede & son secours, c'est un advertissement injurieux, & qui merite mieux un coup de poignard, que ne fait un dementir. On ne se moque pas moins de celuy qui est en peine d'y pourvoir, que de celuy qui l'ignore. Le caractere de la courardise est indelebile: à qui il est une fois attaché il l'est tousjours: Le chastement l'exprime plus, que la faute. Il fait beau voir: arracher de l'ombre & du doubte, nos malheurs privés, pour les trompeter en eschaffaux tragiques: & Et mal'heurs, qui ne pignent, que par le raport: Car bonne femme & bon mariage, se dict, non de qui l'est, mais duquel on se taist. Il faut estre ingenieux à eviter cette ennuyeuse & inutile cognoissance. Et avoyent les Romains en coustume, revenans de voyage, d'envoyer au devant en la maison, faire sçavoir leur arrivée aus femmes, pour ne les surprendre. Et pourtant, à introduit certaine nation, que le prestre ouvre le pas à l'espousée, le jour des nopces, Pour oster au marié le doubte & la curiosité, de chercher en ce premier essay, si elle vient à luy vierge, ou blessée d'un'amour estrangere. Mais le monde en parle. Je sçay cent honestes hommes coqus, honnestement, & peu indecemment. Un galant homme en est pleint, non pas desestimé. Faites que vostre vertu estouffe vostre mal'heur: Que les gens de bien en maudissent l'occasion: Que celuy qui vous offence, tremble seulement à le penser. Et puis, de qui ne parle on en ce sens, depuis le petit jusques au plus grand?

*tot qui legionibus imperitavit,
Et melior quàm tu multis fuit improbe rebus.*
Voys tu qu'on engage en ce reproche tant d'honnestes hommes en ta presence. ~~P~~Pense qu'on ne t'espargne non plus ailleurs. Mais ~~jusques~~ aux dames elles s'en ~~moqueront~~: & ~~E~~dequoy se moquent elles en ce temps, plus volontiers, que d'un mariage paisible & bien composé?

⚡ Chacun de ~~nous~~ ~~vous~~
ha faict quelcun
coqu: or nature est

toute en ⚡ ~~pareilles en~~ compensation
et ~~vicissitude~~.

La frequence de cet accident
en doit meshuy ~~avoir~~ moderé l'aigreur: ~~L~~e voyla tantost passé en coustume. Miserable passion, qui à cecy encore, d'estre incommunicable,

Fors etiam nostris inuidit questibus aures.

Car à quel amy osez vous ~~faire~~ ~~fier~~ vos doleances, qui, s'il ne s'en rit, ne s'en ~~serve~~ d'acheminement & d'instruction pour prendre luy-mesme sa part à la curee?

⚡. Les aigrurs ~~comme~~
les douceurs du
mariage se ~~tiennent~~
secretes par les
sages. Et parmi les autres
importunes conditions ~~que~~ ~~qui se~~
~~trouvent~~ au mariage ~~en iceluy~~ ceteci a
un home langagier come ~~je suis~~
~~n~~e est des principales ~~qu'il soit~~
~~in~~ que la costume rende indecent
et nuisible qu'on communique a
persone ⚡ ~~tout~~ ce qu'on en sçait et ~~ee~~
qu'on en sent.

De leur donner mesme conseil à elles, pour les desgouter de la ~~jaalousie~~, ce seroit temps perdu: ~~L~~eur essence est si confite en soubçon, en vanité & en curiosité, que de les guarir par voye legitime, il ne faut pas l'esperer. Elles s'amendent ~~souvant~~ de cet ~~inconvenient~~, par ~~une~~ forme de santé, beaucoup plus à craindre, que n'est la maladie mesme. Car comme il y a des enchantemens, qui ne ~~sça-~~
~~vent~~ pas oster le mal, qu'en le rechargeant à un autre, elles ~~re-~~
~~jettent~~ ainsi volontiers cette ~~fièvre~~ à leurs maris, quand elles la perdent. Toutesfois à dire vray, ~~je~~ ne sçay si on peut souffrir d'elles, pis que la ~~jaalousie~~: ~~c~~'est la plus dangereuse de leurs conditions, comme de leurs membres la teste. Pittacus disoit, que chacun ~~avoit~~ son defect: ~~q~~ue le sien estoit la ~~mauvaise~~ teste de sa femme, ~~;~~ sans laquelle ~~hors cela~~, il s'estimerait de tout point heureux. C'est un bien poissant ~~inconvenient~~, duquel un personnage si ~~juste~~, si sage, si vaillant, sentoit tout l'estat de sa vie alteré: que ~~devons~~ nous faire ~~nous~~ autres hommenets?

⚡. Le senat de Marseille
le eut raison d'~~accor-~~
der la requeste a celui
~~à~~ qui demandoit
permission de se tuer
pour s'exempter de la
tempeste de sa fame: ~~c~~Car
c'est un mal qui ne s'emporte
~~jamais~~ qu'en emportant la piece:
et qui n'a autre composition qui
~~vaille~~, que la fuite ou la souffrance
quoi que toutes ~~les~~ ~~deus~~ tres difficiles.

Celuy

la s'y entendoit, ce me semble, qui dict qu'un bon mariage se dressoit d'une femme aveugle, avec un mary sourd. Regardons

FFFF

[389v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

aussi que cette grande & violente aspreté d'obligation, que nous leur enjoignons, ne produise deux effects contraires à nostre fin: à sçavoir, qu'elle esguise les poursuyvants, & face les femmes plus faciles à se rendre. Car quand au premier point, montant le pris de la place, nous montons le pris & le desir de la conquête. Seroit-ce pas Venus mesme qui eut ainsi finement haussé le chevet à sa marchandise, par le maquerelage des loix, cognossant combien c'est un sot desduit, qui ne le feroit valoir par fantasie & par cherté: En fin c'est tout chair de porc que la sauce diversifie, comme disoit l'hoste de Flaminus. Cupidon est un Dieu

~~felon, mutin:~~

~~ambitieux, arrogant~~ *felon*: il faict son jeu, à luit-ter la devotion & la justice: C'est sa gloire, que sa puissance choque tout'autre puissance, & que toutes autres regles cedent aux siennes,

Materiam culpae prosequiturque suae.

Et quant au second point, serions nous pas moins coqus, si nous craignons moins de l'estre, s'uyvant la complexion des femmes, car la deffence les incite & convie,

Vbi velis nolunt, vbi nolis volunt vltro:

Concessa pudet ire via.

Quelle meilleure interpretation trouverions nous au faict de Messalina: Elle fit au commencement son mary coqu à cachetes, comme il se faict: Mais conduisant ses parties trop ay-séement, par la stupidité qui estoit en luy, elle desdaigna soudain cet usage: La voyla, à faire l'amour à la descouverte, advoüer des serviteurs, les entretenir & les favoriser à la veüe d'un chacun. Elle vouloit qu'il s'en ressentit. Cet animal ne se pouvant esveiller pour tout cela, & luy rendant ses plaisirs mols & fades, par cette trop lâche facilité, par laquelle il sembloit qu'il les advoüast & legitimast: Que fit elle? Femme d'un Empereur sain & vivant, & à Romme, au theatre du monde, en plein midy, en feste & ceremonie publique, & avec Si-

[Note (Mathieu Duboc) :
Montaigne en redoublant sa
correction a oublié de biffer
l'un des deux "felon"]

LIVRE TROISIÈME.

390

lius, duquel elle jouyssoit long temps devant, elle se marie un jour que son mary estoit hors de la ville. Semble il pas qu'elle s'acheminast à devenir chaste, par la nonchallance de son mary? Ou qu'elle ne cerchast un autre mary qui luy esguisast l'appetit par sa jalousie?

~~et qui en luy insistant~~
l'incitat.

Mais la premiere difficulté qu'elle rencontra, fut aussi la dernière. Cette beste s'esveilla en sursaut. On à souvent pire marché de ces sourdaus endormis. J'ay veu par experience que cette extreme souffrance, quand elle vient à se desnouer, produit des vengeance plus aspres: Car prenant feu tout à coup, la cholere & la fureur s'emmoücelant en un, esclate tous ses efforts à la premiere charge,
irarúmque omnes effundit habenas.

Il la fit mourir, & grand nombre de ceux de son intelligence, jusques à tel qui n'en pouvoit mais, & qu'elle avoit convié à son lict, à coups d'escorgée. Ce que Virgile dict de Venus & de Vulcan, Lucrece l'avoit dict plus sortablement d'une jouissance desrobée, d'elle & de Mars.

belli fera moenera Mauors

Armipotens regit, in gremium qui saepe tuum se

Reiicit, aeterno deuinctus vulnere amoris:

Pascit amore audios inhians in te Dea visus,

Eque tuo pendet resupini spiritus ore:

*Hunc tu diua tuo recubantem corpore sancto
Circunfusa super, suaueis ex ore loquelas
Funde.*

Quand je rumine ce, *reiciit, pascit, inhians, molli, fouet, medullas, labefacta, pendet, percurrit*, & cette noble, *circunfusa*, mere du gentil, *infusus*, j'ay desdain de ces menues pointes & allusions verballes, qui nasquirent depuis. A ces bonnes gens, il ne falloit pas d'aigue & subtile rencontre: Leur langage est tout plein, & gros d'une vigueur naturelle & constante: Ils sont

FFFFF ij

[390v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

tout epigramme: non la queue seulement, mais la teste, l'estomac, & les pieds. Il n'y a rien d'efforcé, rien de trainant: tout y marche d'une pareille teneur.

Contextus totus

uirilis est: non sunt

circa flosculos occupati.

Ce n'est pas une eloquence molle, & seulement sans offence: Elle est nerveuse & solide, qui ne plaict pas tant, comme elle remplit & ravit: Et ravit, le plus, les plus forts esprits.

*Qui signifie plus
qu'elle ne dict.*

Quand je voy ces braves formes de s'expliquer, si vives, si profondes, je ne dicts pas que c'est bien dire, je dicts que c'est bien penser. C'est la gaillardise de l'imagination, qui esleve & enfle les parolles.

*Pectus est quod
disertum facit.*

Nos gens appellent jugement langage, & beaux mots les plaines conceptions. Cette peinture est conduite, non tant par dextérité de la main, comme pour avoir l'object plus vivement empreint en l'ame. Gallus parle simplement, par ce qu'il conçoit simplement. Horace ne se contente point d'une superficielle expression, Elle le trahiroit: Il voit plus cler & plus outre dans la chose: Son esprit crochette & furette tout le magasin des mots & des figures, pour se représenter: Et les luy faut outre l'ordinaire, comme sa conception est outre l'ordinaire. Plutarque dit, qu'il veid le langage latin par les choses: Ilcy de mesme, le sens esclaire & produict les parolles: Non plus de vent, ains de chair & d'os.

*Elles signifient
plus qu'elles ne disent.*

Les imbecilles sentent encores quelque image de ce-cy. Car en Italie je disois ce qu'il me plaisoit en devis communs, mais aus propos roides je n'eusse osé me fier à un Idiome, que je ne pouvois plier ny contourner, outre son alleure commune. J'y veux pouvoir quelque chose du mien. Le maniement & emploie des beaux esprits donne pris à la langue: Non pas l'innovant, tant, comme la remplissant de plus vigoureux & divers services, l'estirant & ployant: Ils n'y aportent point des mots, mais ils enrichissent les leurs, appesantissent & enfoncent leur signification & leur usage: Luy aprenent des mouvements inaccoustumés, mais prudemment & ingenieusement.

LIVRE TROISIÈME.

391

Et combien peu cela soit donné à tous, il se voit par tant d'escrivains françois de ce siecle. Ils sont assez hardis & dédaigneux, pour ne suivre la route commune, mais faute d'invention & de discretion les pert. Il ne s'y voit qu'une miserable affectation d'étrangeté: Des déguisements froids & absurdes, qui au lieu d'eslever, abbattent la matiere. Pourveu qu'ils se gorgiasent en la nouveleté, il ne leur chaut de l'efficace: Pour saisir un nou-

veau mot, ils quittent l'ordinaire, souvent plus fort & plus nerveux. En nostre langage je trouve assez d'estoffe, mais un peu, faute de façon. Car il n'est rien, qu'on ne fit du jargon de nos chasses, & de nostre guerre, qui est un genereux terrain à emprunter. Et les formes de parler, comme les herbes, s'amendent & fortifient en les transplantant. Je le trouve suffisamment a-

bondant, mais non pas ~~si~~ ^{si} souplemaniant et vigoureux suffisamment: il succombe ordinairement à une puissante conception. Si vous allez tendu, vous sentez souvent qu'il languit sous vous & fleschit, & Et qu'à son deffaut le Latin se presente au secours, & Et le Grec à d'autres. D'aucuns de ces mots que je viens de trier, nous en apercevons plus malaisément l'energie, d'autant que l'usage & la frequence, nous en ont aucunement avily & rendu vulgaire la grace. Comme en nostre commun, il s'y rencontre des frases excellentes, & des metaphores, desquelles la beauté flestrit de vieillesse, & la couleur se termine s'est ternie par maniemement trop ordinaire. Mais cela n'oste rien du goust, à ceux qui ont bon nez. Ny ne desroge à la gloire de ces anciens auteurs, qui comme il est vray semblable, mirent premierement ces mots en ce lustre. Les sciences traictent les choses trop finement, d'une mode trop artificielle, & differente à la commune & naturelle. Mon page faict l'amour & l'entend: Lisez luy Leon Hebreu, & Ficin: il parle de luy, de ses pensées, & de ses actions, & Et si il n'y entend rien. Je ne recognois pas chez Aristote la plus part de mes mouvemens ordinaires: On les à couverts & revestus

FFFFF ij

[391v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

d'une autre robbe, pour l'usage de l'eschole. Dieu leur doint bien faire: Si j'estois du mestier: je traiteroi l'art le plus naturellement que je pourrois. naturaliserois l'art, autant come ils artialisent la nature. Laissons la Bembo & Equicola. Quand j'escris, je me passe bien de la compagnie, & souvenance des livres: de peur qu'ils n'interrompent ma forme. Aussi que à la verité, les bons auteurs m'abattent par trop, & rompent le courage. Je fais volontiers le tour de ce peintre, lequel ayant miserablement représenté des coqs, deffendoit à ses garçons, qu'ils ne laissassent venir en sa boutique aucun coq naturel.

Et arois plus tost
besouin pour me doner
un peu de lustre de
l'invantion du musicien
Antigonides qui quant
il faisoit avoit a faire la musique
faisoit passer devant ou
apres luy mettoit ordre
que davant ou apres luy
passat quelque mauves
chantre son auditoire fut
abreuvé de quelques mauves autres
chantre mauves chantes.

Mais je me puis plus malaisément deffaire de Plutarque, il est si universel & si plain, qu'à toutes occasions, & quelque sujet extravagant que vous ayez pris, il s'ingere à vostre besongne, & vous tend une main liberale & inespuisable de richesses, & d'embellissemens. Il m'en faict despit, d'estre si fort exposé au

pillage de ceux qui le hantent. Je ne le puis si peu r'acointer, que je n'en tire cuisse ou aisle. Pour ce mien dessein il me vient aussi à propos, d'escire chez moy, en pays sauvage, ou personne ne m'ayde, ny me releve. Ou je ne hante communément homme, qui entende le latin de son patenostre, & de françois un peu moins. Je l'eusse faict meilleur ailleurs, mais l'ouvrage eust esté moins mien: Et sa fin principale & perfection, c'est d'estre exactement mien. Je corrigerois volontiers bien une erreur accidentale, dequoy je suis plain, ainsi que je cours inaduertement, Mais les imperfections qui sont en moy ordinaires & constantes, ce seroit trahison de les oster. Quand on m'a dit,

ou que moy-mesme me suis dict, ~~Et~~ Tu es trop espais en figures, Voila un mot du creu de Gascoingne, Voila une frase dangereuse, (je n'en refuis aucune de celles qui s'usent emmy les rues françoises, ceux qui veulent combattre l'usage par la grammaire se moquent) Voila un discours ignorant, Voila un discours paradoxal, en voila un trop fol:

tu te jouës souvant,
on estimera que tu
dis a droit, ce que tu
dis a feinte. Oui

~~Je~~ fais-je, mais je corrige les fautes d'inadvertence, non celles de coustume. Est-ce pas ainsi que je parle par tout? ~~Me~~ Me represente-je pas vivement? ~~S~~ Suffit.

LIVRE TROISIÈME.

392

J'ay fait ce que j'ay voulu, Tout le monde me reconnoit en mon livre, & mon livre en moy. Or j'ay une condition singeresse & imitatrice: Quand je me meslois de faire des vers, & n'en fis jamais que des Latins, ils accusoient évidemment le poete que je venois dernièrement de lire: & Et de mes premiers essays, aucuns puent un peu la l'estranger.

A Paris je
parle un langage
aucunement autre
qu'a Montaigne.

Qui que je regarde avec attention, m'imprime facilement quelque chose du sien. Ce que je considere, je l'usurpe: Une sottise contenance, une desplaisante grimace, une forme de parler ridicule. Les vices plus: D'autant qu'ils me poignent, ils s'acrochent à moy, & ne s'en vont pas sans secouer. On m'a veu plus souvent jurer par similitude, que par complexion.

Tantost je ne cesse de jurer, je cesse tantost une longue seson, selon la compaignie ou je me suis tenu et ne jure que, mais selon ma forme, qui est, par dieu, qui est le plus formé et plus excusable et droit de tous les sermans. Cette nuisible imitation me remet en memoire cette autre imitation murtriere des serpents, singes horribles que le Roy Alexandre rancontra en certain destroit des Indes desquels autremant on ne pourroit venir a bout. Mais ils ont aprins aus homes du pais qu'ils aiment a contrefaire ce qu'ils leur voient faire. Les chasseurs oignent leurs yeux de miel et laissent de la glus en la place font semblant de se mirer tout contre la terre et y atachent des laes courans et chaussent a la veue de ces singes leurs souliers a tout des liens Par ou ces povres

[Note (Mathieu Duboc) : Montaigne a donné deux versions de ce passage avant de le biffer entièrement : 1- Tantost je ne cesse de jurer, je cesse tantost une longue seson, selon la compaignie ou je me suis tenu et ne jure que, dieu, qui est le plus formé et juste de tous les sermans. 2- Tantost je ne cesse de jurer, je cesse tantost une longue seson, selon la compaignie ou je me suis tenu mais selon ma forme, qui est, pour dieu, le plus excusable et droit de tous les sermans.]

bestes ainsi duites a contrefaire sur ce qu'elles voient se prennent elles mesmes et se perdent. Imitation meurtriere comme celle des singes horribles en grandur et en force que le Roy Alexandre rencontra en certene contree des Indes. Des quels autremant il eut este difficile de venir a bout. Mais ils en prestant le moien par cette leur inclination a contrefaire tout ce qu'ils voient faire. Car par la les chasseurs aprindrent de faire semblant de se chausser des souliers a leur veue a tout force neuds de liens: de s'affubler d'acoutremans de teste a tout des lacs courans: & ouindre les yeus de quelque autre drogue et au lieu de ce la y mettre de la glus. par semblant leurs yeus de glus. Ainsi les metoit imprudemment a mal leur complexion singeresse ces povres bestes leur complexion singeresse Ils s'engluoint et s'enlassoient par imitation s'enchevoiroient et garrotoient d'elles mesmes. Cett'autre faculte de represanter ingenieusement les gestes et parolles d'un autre par dessein, qui apporte souvent plaisir & admiration n'est nullement aucunement en moy non plus qu'en une souche.

¶ Quand je jure selon moi c'est plus volontiers seulement, par dieu, qui est le plus droit de tous les sermens Ils disent que Socrates juroit le chien, Zenon les capres, Pythagoras l'eau & l'air, cette mesme interjection qui sert asture aus Italiens, Cappari: Pythagoras, l'eau & l'air.

Je suis si aisé à recevoir sans y penser ces impressions superficielles, si j'ay qu'ayant eu en la bouche, Sire ou altesse, trois jours de suite, huit jours apres ils m'eschappent, pour excellence, ou pour seigneurie. Et ce que j'auray pris à dire en battellant & en me moquant, je le diray lendemain serieusement. Parquoy, à escrire, j'accepte plus envis les arguments battus, de peur que je les traicte aux despens d'autrui. Tout argument m'est egallement fertile. Je les prens sur une mouche, & Et Dieu veuille que celuy que j'ay icy en main, n'ait pas esté pris par le commandement d'une volonté autant volage. Que je commence par celle qu'il me plaira, car les matieres se tiennent toutes enchesnées les unes aux autres. Mais mon ame me desplait, de ce qu'elle produit ordinairement ses plus profondes resveries, plus folles & qui me plaisent le mieux, à l'improveu, & lors que je les cherche moins: Lesquelles s'esvanouissent soudain, n'ayant sur le champ où les attacher: à cheval, à la table, au lit, mais plus à cheval, où sont mes plus larges entretiens. J'ay le parler un peu delicatement jaloux d'attention & de silence, si je parle de force. Qui m'interrompt, m'arreste. En voyage, la necessité mesme des chemins coupe les propos: Outre ce que je voyage plus souvent sans compagnie, propre à ces entre-

tiens de suite, par ou je prens tout loisir de m'entretenir moy-mesme. Il m'en advient comme de mes songes: En songeant, je les recommande à ma memoire, (car je songe volontiers que je songe) mais le lendemain, je me represente bien leur couleur, comme elle estoit, ou gaye, ou triste, ou estrange, mais quels ils estoient au reste, plus j'ahane à le trouver, plus je l'enfonce en l'oubliance. Aussi de ces discours fortuites qui me tombent en fantasie, il ne m'en reste en memoire qu'une vaine image:

Autant **seulement** qu'il m'en faut pour me faire ronger, & des-
 piter, apres leur queste, inutilement. Or donc laissant les **livres**
 à part, parlant plus materiellement & simplement: **je trouve**
 apres tout, que l'amour n'est autre chose, que la **faim** ^{soif} de cette
 jouissance. **L'en un beau subject.**

L'en un subject désiré.

Ny Venus autre chose

que **le plaisir** a **tr** ^{deschar}

descharger ses **roignons** ^{vases} :

qui **devient vicieux** ou

par immoderation ou

par indiscretion. Pour

Socrates l'amour est

appetit de generation

par l'entremise de la beauté.

Et considerant maintesfois, la ridicule titillation
 de ce plaisir, ~~par où il nous tient~~, les absurdes **mouvemens es-**
cervelez & estourdis, dequoy il agite Zenon & Cratippus, **Cé-**
 te rage indiscrete, ce visage enflammé de fureur & de cruau-
 té, au plus doux effect de l'amour, **Et** puis cette morgue **grave,**
severe, & ecstastique, en **une action** si fole,

L Et qu'on aye logé

pesle mesle nos delices

& nos ordures ensemble.

Et que la supreme vo-
 lupté, aye du transy & du plaintif, **comme** la douleur, **je** crois qu'**il**

~~on se joue de nous,~~ **est vrai comece** **que** dict Platon que l'home est le **jouet** des Dieux

qua ^{ae} nam ista iocandi
 Saeuitia?

Et que c'est par **industrie** ^{moquerie}, que nature nous à laissé la plus trou-
 ble de nos **actions**, la plus commune, pour nous esgaller par là,
 & apparier les fols & les sages, & nous & les bestes. Le plus **con-**
templatif, & prudent, homme, quand **je** l'imagine, en cette
 assiette, **je** le tiens pour **un** affronteur, de faire le prudent, & le
 contemplatif: **Ce** sont les pieds du paon, qui abbatent son or-
 gueuil,

Ridentem dicere verum, [Commentaire (Montaigne) : **fin de vers** / en ça]
 Quid vetat?

L Ceus qui parmi les

jeus refusent les opinions

serieuses font **L** dict **quelcun** come

celuy qui creint

d'adorer la statue d'un saint

si ell'est sans **davantiere**

Nous mangeons bien & **beuvons** comme les bestes, mais ce

ne

ne sont pas actions, qui empeschent les operations de nostre
 ame. En celles-là, nous gardons nostre **avantage** sur elles: **Cet-**
 te-cy met toute autre pensée sous le **joug**, **abrutit** & abestit
 par son imperieuse autorité, toute la theologie & philoso-
 phie qui est en **Platon**, **Et** si il ne s'en plaint pas. Par tout ailleurs,
 vous **pouvez** garder quelque decence, **Toutes** autres **operations**
 souffrent des reigles d'honnesteté, **Cette-cy** ne se peut pas seu-
 lement imaginer, que vitieuse ou ridicule: **Trouvez y pour**
voir un proceder sage & discret. Alexandre disoit qu'il se **con-**
noissoit principalement mortel, par cette action, & par le dor-
 mir: **Le** sommeil suffoque & supprime les facultez de nostre a-
 me, **La** besongne les absorbe & dissipe de mesme. Certes c'est
une marque non seulement de nostre corruption originelle,

Mais aussi de nostre vanité & deformité. D'un costé nature nous y pousse, ayant attaché à ce desir, la plus noble, utile, & plaisante de toutes ses operations; & Et là nous laisse d'autre part, accuser & fuir, comme insolente & deshonneste, En rougir & recommander l'abstinence.

¶ Sont nous pas
bien brutes d'ap de
nomer brutale l'ope-
ration qui nous fait?

Les peuples, és religions, se sont
rencontrez en plusieurs convenances, comme sacrifices, lumi-
naires, encensements, jeunes, offrandes, & entre autres, en la
condemnation de cette action. Toutes les opinions y vien-

nent, outre l'usage si estendu des circoncisions, du tronçonnement du prepuce qui en est une punition. Nous avons à
l'avanture raison, de nous blasmer, de faire une si sottise produ-
ction que l'homme, d'appeller l'action honteuse, & honteuses
les parties qui y servent.

¶ (asteure sont les
mienes proprement
honteuses, bien et
peneuses). Mais Les
Esseniens come dict
Plin ont ils pas reson de
chasser toute fuient les fames d'entre
eus et fuir d'engendrer des
homes: nation qui doit durer
pourtant plus de mille ans
par de l'abbort d'autres homes
de leur humeur qui
continuelement se vont ran-
ger a eus des
estrangers: sans bastir
un sul nouvel home de quoi parle
Plin me plaisoit se maintenant
plusieurs siecles de l'abbort des estrangers qui
suivans cette belle humeur se rangeoint continuelement a eus
plusieurs siecles fuians tout
embrassement feminin sans nourrisse-
sans maillot sans forger un sul home
nouveau.

¶ de quoi parle Plin me plaisoit se maintenant
sans nourrisse sans maillot
plusieurs siecles de l'abbort des
estrangers qui continuelement
suivans cette belle humeur se rangeoint
continuelement a eus
Aiant toute une nation
hasardé de se perdre s'exterminer plus tost que
de s'engager a un embrassement
feminin. Et de perdre la suite
des homes plus tost que d'en forger
un. Ils disent que Zenon ne tasta de n'eut affaire a fame
qu'une fois en sa vie: Et que ce fut par civilité, pour ne sembler dedaigner trop obstinement le sexe.

Chacun desdaigne fuir à le voir naistre,
chacun court suit à le voir mourir & ensevelir

¶ Pour le perdre destruire on cherche un champ plein grand spatieus en pleine
lumiere: pour le construire on se musse dans qu'un creux tenebreus
et contraint

. C'est le devoir, de
se cacher et rougir pour le faire, & c'est gloire, & naissent plusieurs ver-
tus, de le sçavoir deffaire. L'un est injure, l'autre est faveur: grace. Car
Aristote dict, que bonifier quelqu'un, c'est le tuer, en certaine
phrase de son pays.

¶ Les Atheniens pour apparier la desfaveur de

ces *deus* actions aiant a mundifier ~~l'isle~~ lisle de
Delos et se *justifier envers* Apollo defandirent au
pourpris d'icelle tout enterrement et tout enfantement
~~pareillement ensamble.~~

Nostri nosmet poenitet. ~~Nous accusons en mil-~~
~~le choses, les conditions de nostre estre.~~ *nous volons mal*
Nous estimons a vice nostre estre. Il y a des nations qui
se *couvrent* en mangeant. Je sçay *une* dame, & des plus gran-

GGGGg

[393v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

de *s* en toute sorte de grandeur, qui a cette mesme opinion, que
cest *une* contenance desagreceable, de macher, qui rabat beau-
coup de leur grace, & de leur beauté: & *Et* ne se presente pas *vo-*
lontiers en public *avec* appetit. Et sçay *un* homme, qui ne peut
souffrir de voir manger, ny qu'on le voye, & fuyt toute assi-
stance, plus quand il s'emplit, que s'il se vuide.

En l'empire du Turc il se voit
grand nombre d'hommes qui pour
exceller sur les autres ne se laissent
jamais voir quand ils font leurs
repas n'en font qu'un qui n'en
font qu'un la sepmeine qui
se dechiquetent & decoupent
la face & les membres qui ne
parlent jamais a persone
Toutes gens qui pensent honorer
leur nature en se desnaturant
qui se prisent de leur mespris &
s'amandent de leur empirement.

Quel *monstrueux* animal

~~desnature,~~ qui se fait horreur à soy mesme. *La qui ses plaisirs poisent: qui se tient a malheur.* Il y en a qui *cachent*
leur vie,

Exiliôque domos & dulcia limina mutant,
& la desrobent de la veuë des autres hommes: *Qui evitent* la
santé & l'allegresse, *comme*, qualitez ennemies & dommagea-
bles. Non seulement plusieurs sectes, mais plusieurs peuples,
maudissent leur naissance & *benissent* leur mort.

Il en est ou le soleil
est abominé: les tenebres
adorees.

Nous ne som-
mes ingenieux qu'a nous mal mener: *C'est* le vray gibbier de
la force de nostre esprit: *dangereus util en desreglement.*

O miseri quorum gaudia crimen habent.

Hé *pauvre* homme, tu as assez d'incommoditez *naturelles* *necesseres*,
sans les augmenter par ton *invention*: & *Et* es assez miserable de
condition, sans l'estre par art: *Tu* as des laideurs reelles & essen-
tielles à suffisance, sans en forger d'imaginaires.

Trouves tu que tu sois
trop a ton aise si tu ne prens
a desplaisir ton aise
ne te vient a desplaisir

Trouves tu
que tu ayes remply tous les offices necessaires, à quoy nature
t'engage, & qu'elle soit *manque et* *oisive* chez toy, si tu ne t'obliges à *nou-*
veaux offices? Tu ne crains point d'offencer ses loix *univer-*
selles & indubitables, & te piques aux tiennes partisanses &

fantastiques: & *Et* d'autant plus qu'elles sont particulieres *incertaines* & plus

contradictes, d'autant plus, tu fais là ton effort: *Les regles positives de ton invantion t'occupent et atachent et les regles de ta*
parroisse: Celles de Dieu et du monde ne te touchent point. *Courts* *un* peu
par les exemples de cette consideration, ta vie en est toute. Les

vers de ces deux poètes, traitant ainsi **reservéement** & discrettement de la **lasciveté**, comme ils font, me **semblent** la **descouvrir** & éclairer de plus pres. Les dames **couvrent** leur sein d'un **reseau**, les prestres plusieurs choses sacrées, les peintres ombrent leur **ouvrage**, pour luy donner plus de lustre. **Et** dict-on

LIVRE TROISIÈME.

394

que le coup du Soleil & du vent, est plus poissant, par **reflexion** qu'à droit fil. L'AEgyptien respondit sagement à celui qui luy demandoit, que portes tu là, caché sous ton manteau? Il est caché sous mon manteau, affin que tu ne sçaches pas que c'est: **Mais** il y à certaines autres choses qu'on cache, pour les montrer. Oyez cet **autre** **tuila** plus **ouvert**,

Et nudam pressi corpus adúsque meum.

Li me semble qu'il me chapone. Que Martial retrousse Venus à sa poste, il n'**arrive** pas à la faire paroistre si entiere. Celuy qui dict tout, il nous saoule & nous desgoute. Celuy qui craint à s'exprimer, nous achemine à en penser plus qu'il n'en y a. Il y a de la trahison en cette sorte de modestie. **Et** notamment nous entr'**ouvrant**, comme font ceux cy, **une** si belle route à l'imagination: **Et** l'action & la peinture **doivent** sentir **au** **le** larrecin. L'amour des Espagnols, & des Italiens, plus respectueuse & **craintive**, plus mineuse & **couverte** me plaist. **Je** ne sçay qui, anciennement, desiroit le gosier allongé comme le col d'**une** gruë, pour gouter plus long temps ce qu'il **avalloit**. Ce souhait est mieux à propos en cette volupté, viste & precipiteuse: **Mesmes** à telles natures comme est la mienne, qui suis vitieux en soudaineté. Pour arrester sa fuite, & l'estendre en preambules, entre eux tout sert de **faveur** & de recompense: **une** oeillade, **une** inclination, **une** parolle, **un** signe. Qui se pourroit disner de la fumée du rost, feroit-il pas **une** belle espargne? C'est **une** passion qui mesle à bien peu d'essence solide, beaucoup plus de vanité & **resverie** **fièvreuse**: **Il** la faut payer & **servir** de mesme. Apprenons aux dames à se faire valoir, à s'estimer, à nous amuser, & a nous piper. Nous faisons nostre charge extreme la premiere: **Il** y a **tousjours** de l'impetuosité françoise. Faisant filer leurs **faveurs**, & les estalant en detail, chacun **jusques** à la vieillesse miserable, y **trouve** quelque bout de lisiere, selon son vaillant & son merite.

GGGGg ij

[394v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

Qui n'a **jouyssance**, qu'en la **jouyssance**, qui ne gagne que du haut point, qui n'aime la chasse qu'en la prinse, il ne luy appartient pas de se mesler à nostre escole. Plus il y à de marches & degrez, plus il y a de hauteur & d'honneur au dernier siege. Nous nous **devrions** plaie d'y estre conduicts, comme il se fait aux palais magnifiques, par **divers** portiques, & passages, longues & plaisantes galleries, & plusieurs destours. Cette dispensation **reviendrait** à nostre commodité: **Mais** nous y arresterions, & nous y aymerions plus long temps: **Sans** esperance, & sans desir, nous n'allons plus qui vaille: **Mais** Nostre maistrise & entiere possession, leur est **infiniement** à craindre: **Depuis** qu'elles sont du tout rendues à la mercy de nostre foy, & constance, elles sont **mal** **un peu bien hasardees**. **Ce** sont vertus rares & difficiles: **Soudain** qu'elles sont à nous, nous ne sommes plus à elles:

*postquam cupidae mentis satiata libido est,
Verba nihil metuere, nihil periura curant.*

Un peu bien hasardees: Et Thrasonidez **une** home au temps passe grec fut si amoureux de son amour qu'il refusa aiant gaigne la ceur d'une femme qu'il aimoit fort refusa de sa maistrise d'en jouir l'aiant la tenant en sa

puissance, pour n'amortir
 cette ardeur vive de son
 amitié envers elle,
 ressasier et affaiblir
 allanguir par la
 satiété & jouissance cette
 ardeur vive de son amitié
 envers elle inquiète de la quelle il se
 glorifioit & paissoit

La cherté donne goust à la viande. Voyez combien la forme des salutations, qui est particuliere à nostre nation, abastardit par sa facilité, la grace des baisers, lesquels Socrates dit estre si puissans & dangereux à voler nos cueurs. C'est une desplaisante coustume, & injurieuse aux dames, d'avoir à prester leurs lèvres, à quiconque à trois valets à sa suite, pour mal plaisant qu'il soit,

*Cuius liuida naribus caninis,
 Dependet glacies rigétque barba:
 Centum occurrere malo cullilingis.*

Et nous mesme n'y gagnons guere: Car comme le monde se voit party, pour trois belles, il nous en faut baiser cinquante laides: Et à une estomac tendre, comme sont ceux de mon aage, un mauvais baiser en surpaie un bon. Ils font les poursuivans en Italie, & les transis, de celles mesmes qui sont à vendre, &

LIVRE TROISIÈME.

395

se defendent ainsi: Qu'il y a des degrez en la jouissance, & que par services ils veulent obtenir pour eux, celle qui est la plus entiere. Elles ne vendent que le corps, la volonté ne peut estre mise en vente, elle est trop libre & trop sienne: Ainsi ceux cy disent, que c'est la volonté qu'ils entreprennent, & ont raison. C'est la volonté qu'il faut servir & practiquer. J'ay horreur d'imaginer mien, un corps privé d'affection. Et me semble que cette rage forcenerie, est voisine à celle de ce garçon, qui alla saillir par amour, la belle image de Venus que Praxiteles avoit faicte: Ou de ce furieux AEgyptien eschauffé apres la charongne d'une morte qu'il embaumoit & ensueroit: Lequel donna occasion à la loy, qui fut faicte depuis en AEgypte, que les corps des belles & jeunes femmes, & de celles de bonne maison, seroyent gardez trois jours, avant qu'on les mit entre les mains de ceux qui avoyent charge de prouver à leur enterrement. Periander fit plus monstrueusement, qui estendist l'affection conjugale (plus reiglée & legitime) à la jouissance de Melissa sa femme trespassee.

Ne semble ce pas estre
 un'humeur lunatique
 de la Lune ne pouvant
 autrement jouir de
 Endymion son mignon
 l'aler endormir pour
 plusieurs mois comme nunclear-
 et et se paistre de la
 jouissance d'un garçon
 qui ne se remuoit qu'en
 songe.

Je dis pareillement, qu'on ayme un corps

sans ame ou sans sentiment, quand on ayme un corps sans son consentement, & sans son desir. Toutes jouissances ne sont pas unes: Il y a des jouissances ethiques & languissantes: Mille autres causes que la bien-veuillance, nous peuvent acquerir cet octroy des dames: Ce n'est suffisant tesmoignage d'affection: Il y peut eschoir de la trahison, comme ailleurs: Elles n'y vont par fois que d'une fesse,

*tanquam thura merumque parent:
 absentem marmoreamue putes.*

J'en sçay qui aiment mieux prester cela, que leur cocher, & Et qui ne se communiquent, que par la: Il faut regarder si vostre com-

paignie leur plaist pour quelque autre fin encores, ou pour celle la seulement, comme d'un gros garçon d'estable: eEn quel rang & à quel pris vous y estes logé,

GGGGg iij

[395v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

tibi si datur vni

Quo lapide illa diem candidiore notet.

Quoy, si elle mange vostre pain, à la sauce d'une plus agreable imagination?

Te tenet, absentes alios suspirat amores.

Comment? avons nous pas veu quelqu'un en nos jours, s'estre servy de cette action, à l'usage d'une horrible vengeance, pour tuer par la, & empoisonner, comme il fit, une honneste femme. Ceux qui cognoissent l'Italie, ne trouveront jamais estrange, si pour ce subject, je ne cherche ailleurs des exemples. Car cette nation se peut dire regente du reste du monde en cela. Ils ont plus communement des belles femmes, & moins de laydes que nous: Mais des rares & excellentes beautez, j'estime que nous allons à pair. Et en juge autant des esprits: De ceux de la commune façon, ils en ont beaucoup plus, & evidentment la brutalité y est sans comparaison plus rare: D'ames singulieres & du plus haut estage, nous ne leur en devons guere rien. Si j'avois à estendre cette similitude, il me sembleroit pouvoir dire de la vaillance, qu'au rebours, elle est au pris d'eux, populaire chez nous, & naturelle: Mais on la voit par fois, en leurs mains, si plaine & si vigoureuse, qu'elle surpasse tous les plus roides exemples que nous en ayons. Les mariages de ce pays la, clochent en cecy: Leur coustume donne communement la loy si rude aus femmes & si serve, que la plus esloignée accointance avec l'estranger, leur est autant capitale que la plus voisine. Cette loy faict, que toutes les approches se rendent necessairement substantieles: Et puis que tout leur revient à mesme compte, elles ont le chois bien aysé.

Et ont elles brisé
ces cloisons, croïes
qu'elles font feu:
Luxuria ipsis uinculis
sicut fera bestia
irritata, deinde emissa.

Il leur faut

un peu lâcher les resnes,

Vidi ego nuper equum contra sua frena tenacem

Ore reluctanti fulminis ire modo.

On alanguit le desir de la compaignie, en luy donnant quel

LIVRE TROISIÈME.

396

que course & quelque liberté. Ayant tant de pieces à mettre en communication, on les achemine à y employer tousjours la dernière, puisque c'est tout d'un pris. Nous courons à peu pres mesme fortune. Ils sont trop extremes en contrainte, nous en licence. C'est un bel usage de nostre nation, que aux bonnes maisons, nos enfans soyent receuz, pour y estre nour-

ris & eslevez pages, comme en une escole de noblesse. Et est discourtoisie, dict-on, & injure, d'en refuser un gentil'homme. J'ay aperçu, car autant de maisons autant de divers stiles & formes, que les dames qui ont voulu donner aux filles de leur suite, les reigles plus austeres, n'y ont pas eu meilleure fortune. Il y faut de la moderation: Il faut laisser bonne partye de leur conduite, à leur propre discretion: Car ainsi comme ainsi, n'y a il discipline qui les sçeut brider de toutes parts. Mais il est bien vray, que celle qui est eschappée bagues sauves, d'un escolage libre, aporte bien plus de fiance de soy, que celle qui sort saine, d'une escole severe & prisonniere. Nos peres dressoyent la contenance de leurs filles à la honte & à la crainte (les courages & les desirs estoient pareils) nous à l'assurance, nous n'y entendons rien.

⌋ C'est aus Sauromates
qui n'ont loi de coucher
aveq home que de leurs mains
elles n'en aient tue un autre
en guerre.

A moy qui n'y ay droit que par les oreilles, c'est as-
sez suffi si elles me retiennent pour le conseil, suivant le privilege

de mon aage. Je leur conseille donc ⌋ come a nous l'abstinence, mais si ce
sicle en est trop ennemy, aumoins la discretion & la mode-
stie:

⌋ Car come dict le conte
d'Aristippus parlant a des
junes gens qui rougissoient
de le voir entrer ches une
courtisane: Le vice est de
n'en pouvoit pas sortir non
pas d'y entrer.

Qui ne veut exempter sa conscience, qu'elle exempte son
nom: Si le fons n'en vaut guiere, que l'apparence tienne bon.
Je loue la gradation & la longueur en la dispensation de leurs
faveurs.

⌋ En la dispance graeque
des Aus endroits de la gracee
ou estoit licites les amours des garçons et
Platon dict qu'il le les flateries
les poursuites les services en
estoit ent. Il estoit bien veu
et favorisez la hastivete a
se rendre estoit ce neantmoins
deserice et condamnée: come
dict Platon: Platon dict que
es contrees de la gracee ou a
quelque condition estimée
utile l'amour des garçons
estoit licite et ou les poursuites
les flateries les veilles les services
les passions estoit veues en pl public
de bon euil et favorable: si la hastivete
de complere et de se rendre estoit pourtan ce neantmoins tresreprouvée
aus tenans et condamnée. Platon montre
qu'en toute espece d'amour le facilité
et promptitude est interdite aus
tenans.

C'est un traict de gourmandise & de fain, laquelle il
faut qu'elles couvrent de toute leur art, de se rendre ainsi te-

merairement en gros, & tumultuairement. ⌋ et sans se donner loisir de nous reconoitre et juger. Se conduisant en
leur dispensation, ordonément & mesurément, elles pipent
bien mieux nostre desir, & cachent le leur. Qu'elles fuyent
tousjours devant nous, Je dis celles mesmes qui ont à se lais-

[396v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

ser atraper. Elles nous battent mieux en fuyant, comme les
Scythes. De vray, selon la loy que nature leur donne, ce n'est
pas proprement à elles de vouloir & desirer: Leur role est
souffrir, obeir, consentir: C'est pourquoy nature leur à donné
une perpetuelle capacité, à nous, rare & incertaine: Elles ont
tousjours leur heure, afin qu'elles soient tousjours prestes à la
nostre.

⌋ Pati natae.

Et ou elle à voulu, que nos appetis eussent montre &
declaration prominante, ell'à faict que les leurs, fussent oc-
cultes & intestins,

⌋ & Et les à garnies fournies de pieces impropres a l'ostentation et simplement pour la defensi-

ve.

/ Il faut laisser a la licence
 Amazonienne pareils traicts
 à cetuicy. Alexandre passant
 par l'Hircanie Thalestris roine
 des Amazones le vint trouver
 avecq trois cens gendarmes de son sexe:
 bien montés et bien armez:
 ayant laisse le demurant d'une
 grosse armee qui la suivoit sur
 au dela des voisines montaignes
 Et luy dict / tout haut et en publicq que le bruit de ses
 histoires et de sa valur l'avoient
 menee la pour le voir, luy offrir
 ses moiens et sa puissance au
 secours de ses entreprises. Et
 que le treuvant si beau june
 & vigorus, elle qui estoit
 parfaite en toutes ses qualites,
 luy conseilloit qu'ils couchassent
 ensemble: affin qu'il nasquit
 de la plus vaillante fame
 du monde, et du plus vaillant
 home qui fut lors vivant,
 quelque chose de grand et de
 rare pour l'advenir. Alexandre
 la remercia du reste: mais
 pour doner temps a l'acom=
 plissement de sa derniere
 demande, il arreta trese jours
 en ce lieu qu'lesquels il festoia le plus
 alegremant qu'il fut peut en
 faveur d'une si corageuse
 princesse.

Nous sommes quasi en tout iniques juges de leurs actions,
 comme elles sont des nostres. J'advoüe la verité lors qu'elle me
 nuiet de mesme que si elle me sert. C'est un vilain desreigle-
 ment, qui les pousse si souvant au change, & les empesche de
 fermir leur affection en quelque subject que ce soit: eComme
 on voit de cette Deesse, à qui l'on donne tant de changemens
 & d'amis. Mais si est-il vray, que c'est contre la nature de l'a-
 mour, s'il n'est violent, & contre la nature de la violence, s'il est
 constant. Et ceux qui s'en estonnent, s'en escrient, & cherchent
 les causes de cette maladie en elles, comme desnaturée & mon-
 strueuse incroyable, que ne voyent ils, combien souvent ils la reçoivent
 en eux, sans espouvantement & sans miracle. Il seroit à l'ad-
 venture plus estrange d'y veoir de l'arrest. CeCe n'est pas une pas-
 sion simplement corporelle. Si on ne trouve point de bout
 en l'avarice, & en l'ambition, il n'y en à non plus en la paillar-
 dise. Elle vit encore apres la satieté, & Et ne luy peut on prescrire
 ny satisfaction constante ny fin, eElle va tousjours outre sa pos-
 session. EeEt si, l'inconstance leur est à l'adventure aucunement
 plus pardonnable qu'a nous. Elles peuvent alleguer comme
 nous, l'inclination qui nous est commune à la varieté & à la
 nouvellété: & Et alleguer secondement sans nous, qu'elles acheteent
 chat en poche.

/ Jane Roine de Naples
 feir estrangler Andreosse
 son premier mari aus
 grilles de sa fenestre a
 tout un laz d'or & de soie
 tissu de sa main propre: sur ce qu'aus corvees matrimoniales elle ne luy trouvoit ny les parties
 ny les efforts asses respondans a l'esperance qu'ell'en avoit conceu a voir sa taille sa beaute
 sa jeunesse et disposition par ou ell'avoit esté prinse et abusee.

Que l'action à plus d'effort que n'a la souffrance:
 ainsi, que de leur part, tousjours aumoins il est pourveu à la

neces-

nécessité: ~~e~~De nostre part il peut ~~avenir~~ autrement:

¶ Platon ~~à cette cause~~ ~~establit sagement~~
 par ses loix que pour ~~decider~~
 de l'opportunité des ~~mariages~~
 les ~~juges voient~~ les garçons
 qui y ~~pretendent entierement~~ ~~tous fins~~
 nuds et les filles nues ~~jusques~~
~~à la au bas ceinture du ventre. a~~
 la ceinture sulement.

~~e~~En nous es-
 sayant, elles ne nous ~~trouvent~~ à l'~~adventure~~ pas dignes de leur
 choi~~ss~~.

*experta latus madidoque simillima loro
 Inguina, nec lassa stare coacta manu,
 Deserit imbelles thalamos.*

Ce n'est pas tout que la volonté charrie droit. La foiblesse &
 l'incapacité, rompent legitiment ~~un~~ mariage:

*Et quaerendum aliunde foret neruosius illud,
 Quod posset zonam soluere virgineam,*

~~P~~Pourquoy non, & selon sa mesure, ~~une intelligence~~ amoureuse,
 plus licentieuse & plus ~~active~~?

si blando nequeat superesse labori.

Mais n'est-ce pas ~~grande~~ impudence, d'apporter nos imperfe-
 ctions & foiblesses, en lieu ou nous desirons plaire, & y laisser
 bonne estime de nous & ~~recommandation~~? Pour ce peu qu'il
 m'en faut à cette heure,

*ad vnum,
 Mollis opus,*

~~j~~e ne voudrois importuner ~~une~~ personne ~~d'honneur~~, que j'ay
 à ~~reuerer~~ & craindre~~r~~.

*fuge suspicari,
 Cuius ~~heu denum~~ ~~undenum~~ ~~heu denum~~ trepidauit aetas
 Claudere lustrum.*

[Note (Montaigne) : heu
 denum]

Nature se ~~devoit~~ contenter d'~~avoir~~ rendu cet aage misera-
 ble, sans le rendre encore ridicule. ~~Je~~ hay, de le voir, pour ~~un~~
 pouce de ~~chétive~~ vigueur, qui l'eschaufe trois fois la semaine,
 s'empreser & se gendarmer, de pareille aspreté, comme s'il a-
 voit quelque grande & legitime ~~journée~~ dans le ventre: ~~e~~Un
 vray feu d'estoupe.

¶ : et ~~admirer~~ sa
 cuisson si ~~vive~~ et
 fretillante, ~~si prompt~~
~~te~~ en un
~~mo~~mant et ~~si~~ lourdement
~~morte~~ ~~congelee et~~ esteinte. Cet
 appetit ne ~~devoit~~
 appartenir qu'à la
 fleur d'une belle ~~jeun~~
 jeunesse.

Fiez vous y, pour voir, à seconder cett'ar-
 deur indefatigable, pleine, constante, & magnanime, qui est
 en vous, il vous la lairra vrayement en beau chemin. ~~Renvoiez~~

HHHHh

le hardiment plustost vers quelque enfance molle, estonnée,
 & ~~ignorante~~, qui tremble encore sous la verge, & en rougisser.

*Indum sanguineo veluti violauerit ostro
 Si quis ebur, vel mista rubent vbi lilia, multa
 Alba rosa.*

Qui peut attendre le lendemain, sans mourir de honte, le des-
 dain de ces beaux yeux, consens de sa lâcheté & imperti-

nence,

Et taciti fecere tamen conuitia vultus,
il n'a **jamais** senty le **contentement** & la fierté, de les leur **avoir**
battus & ternis, par le vigoureux exercice d'une nuict officieu-
se & **active**. Quand j'en ay veu quelqu'une s'ennuyer de moy,
je n'en ay point incontinent accusé sa legereté: j'ay mis en
doute si je n'avois pas raison de m'en prendre à nature plu-
stost. Certes elle m'a traité illegitiment & **incivilement**,

*Si non longa, satis si non benè mentula crassa:
Nimirum sapiunt vidéntque paruum
Matronae quoque mentulam illibenter.*

~~Chacune de mes pieces~~
~~me faict esgalemment moi~~
~~que toute autre piece. Et me~~
~~fait mon portraict par par~~
~~tout esgalemment, pour l'un cleur/ home au public.~~
Et d'une lesion enormissime.
Chacune de mes pieces
me faict esgalemment moi
que toute autre. Et nulle
autre ne me faict plus
proprement home que cetecy.
Je dois au public **universellemant**
mon portraict Et Platon ordonne bien
ordonne que les homes qui se **veulent marier se**
presentent aus juges tous nuds et les fames
jusques au dessous de la ceinture

[Note (Mathieu Duboc) : Ce passage biffé sur Platon a été reporté ultérieurement par Montaigne au folio 397r.]

La sagesse de ma leçon
est en **verité** en liberté
en essance, toute. Desdeig-
nant au rolle de ses **vrais**
devoirs ces petites regles
feintes usuelles **nationales provinciales**
~~toute naturelle et locales~~, toute
~~universelle. provinciales.~~
Naturelle toute,
constante **universelle**.
De la quelle sont filles
mais bastardes la **civilité**
la ceremonie. Nous
aurons bien les **vices** de
la contenance **apparence** quand
nous arons eu ceus de la
substance **l'essance**. Quand nous
aurons faict a ceus icy
nous courrons ~~apres ceus la~~
sus aus autres si nous **trou-**
vons qu'il y faille courir.
Car il y a dangier que
nous fantasions des
offices **nouveaux** pour
excuser nostre negli-
gence **envers** les natu-
rels offices

[Note (Mathieu Duboc) : Suite de l'addition quelques lignes plus loin en marge basse.]

~~Et~~ et ~~le~~ pour les confondre. Qu'il soit einsin il se voit **qu'es lieux ou les fautes sont malefices les**
malefices ne sont que fautes: Et qu'es nations ou les loix de la bienséance sont plus
rares ~~(uncler)~~ et laches les loix **primitives** et communes sont mieus **observees**. L'innumerable multitude
de tant de **devoirs** suffoquant nostre soin l'alanguissant et dissipant. L'application
aus menues choses nous retire des pressantes. O que ces homes superficiels prennent une route facile
et plausible au pris de ~~nous~~ la nostre.

~~Ces~~ Ce sont ombrages **superficiels** de quoi nous
nous plastrons et entrepaions. Mais nous n'en paions **pas** einçois en
rechargeons nostre debte **envers** ce grand **juge** qui trousse nos panneaux et haillons
d'autour ~~de~~ nos parties honteuses et ne se feint point a nous **voir** par

tout **jusques** **à nos intimes et plus secretes ordures.** ~~en la moelle.~~ **Utile** honte si elle luy **pouvoit** defendre cette **desouverte** ~~la~~

decence de nostre **virginal**

nostre pudeur **honteuse** si elle luy **pouvoit** interdire cette **desouverte**.

[Note (Mathieu Duboc) :
Suite de cette addition tout
en bas de la marge.]

En fin, qui desniaiseroit l'home de **cette** **une** si scrupuleuse superstition **verbale** n'apporterait pas grande perte au monde. Nostre vie est partie en folie, partie en

[Note (Mathieu Duboc) :
Cette addition se poursuit sur
le folio 398r, d'abord dans la
marge basse, puis dans la
marge haute.]

sagesse **prudance**: qui n'en escrit que **reverement** et regulierement il en laisse en arriere plus de la moitié

Je ne m'excuse pas **envers** moy: & si je le faisoys, ce seroit plustost de mes excuses que je m'excuserois que **de null'autre** partie **de ce traité**. Je m'excuse a **certaines humeurs** que je tiens plus

fortes en nombre que celles qui sont de mon costè. En leur consideration si dirai encores cecy: car je desire **de contanter** **chacun** (chose pourtant

tres difficile) **de m'accommoder a chacun**: esse unum hominem accommodatum ad tantam morum ac sermonum et uoluntatum uarietatem: qu'ils n'ont a se prendre proprement a moi de ce que je fois dire aus autoritez receues et **approuvees** de plusieurs **siecles**

Et que ce n'est pas raison qu'a faute de rime ils me refusent la dispance que mesmes des homes ecclesiastiques des nostres et plus cretez **jouissent** en ce **siecle**.

En voici deus

Rimula dispeream ni mono

gramma tua est

Un vit d'ami la contante et

bien traicte

Quoi tant d'autres? **approuves**

Suivons. Pareillement Et si

c'est nature ce **j'ayme** la

modestie: et n'est par

jugement que j'ai choisi

cette sorte de parler **licentieux** **desvergondé**

scandaleux c'est nature qui l'a choisi

pour moy: je ne le loue

pas non plus que toutes

formes contreres a l'**usage**

receu: mais je l'**excuse** &

par particulieres **et generales** circons

tances en allege l'accusation.

Suivons. Pareillement

Suivons Ma preface **liminere** montre que je n'esperois pas tant oser: Les plus sages et sains escriis des antiens m'ont

enhardi. Et le recueil qu'on a faict a mon premier **projet** depuis enhardi. Si que je me suis pique a rompre la glace et montrer a nos

[...] aussi ste recueil qu'ont faict a ma proposition [...] Et les praeceptes de nos maistres et leurs exemples portent que tout esprit d'ort qui par

fois ne se sent agite de quelque allegresse foliante

Aussi d'où peut venir cette **usurpation** d'autorité **souveraine**, que vous prenez sur celles, qui vous **favorisent** à leurs despens?

Si furtiva dedit nigra munuscula nocte,

Que vous en **investisses** incontinent l'interest, la froideur, & une auctorité maritale? **C'est** une **convention** libre, **Que** ne

vous y prenez vous comme vous les y voulez tenir? **Il n'y a point de prescription sur les choses volonteres**. C'est **con-**

tre la forme, **Mais** il est vray pourtant, que j'ay en mon temps conduit ce marché, selon que sa nature peut souffrir, aussi conscientieusement qu'autre marché, & **avec** quelque air de justice: **Et** que je ne leur ay tesmoigné de mon affection, que

ce que j'en sentois, **Et** leur en ay representé **naïvement**, la decadence, la vigueur, & la naissance, les accez & les remises:

On n'y va pas **tousjours** un train. J'ay esté si espargnant à pro-

mettre, que je pense **avoir** plus tenu que promis, ny deu. Elles y ont **trouvé** de la fidelité, **jusques** au **service** de leur **incon-**
stance: je dis inconstance **advouée**, & par foys multipliée. Je n'ay **jamais** rompu **avec** elles, tant que j'y tenois, ne fut que

par le bout d'un filet: & ~~Et~~ quelques occasions qu'elles m'en ayent donné, n'ay ~~jamais~~ rompu ~~jusques~~ au mespris & à la haine. Car telles ~~privautez~~, lors mesme qu'on les acquiert par les plus ~~viles~~ ~~honteuses~~ conventions, encores m'obligent elles, à quelque bien-veillance. De cholere & d'impatience un peu indiscrete, sur le point de leur ruses & desfuites, & de nos contestations, je leur en ay faict voir par fois: eCar je suis de ma complexion ~~subject~~ à des emotions brusques, qui nuisent souvent à mes marchez, quoy qu'elles soyent legieres & courtes. Si elles ont voulu essayer la liberté de mon ~~jugement~~, je ne me suis pas feint à leur donner des ~~avis~~ paternels & ~~mordans~~, & à les pinser où il leur cuysoit. Si je leur ay laissé à se plaindre de moy, c'est plustost d'y avoir trouvé un amour, selon ~~au pris de~~ l'usage moderne, sottement consciencieux. J'ay ~~obser-~~ vé ma parolle, és choses dequoy on m'eut ayséement dispensé: eElles se rendoyent lors par fois avec reputation, & sous des capitulations ~~ceremonieuses~~, qu'elles souffroyent aysément estre faucées par le vainqueur. J'ay faict caler sous l'interest de leur honneur, le plaisir, en son plus grand effort, plus d'une fois: & ~~Et~~ où la raison me pressoit, les ay armées contre moy, sSi qu'elles se conduisoient plus seurement & ~~severement~~, par mes reigles, quand elles s'y estoyent franchement remises, qu'elles n'eussent faict par les leurs propres.

⌋ J'ay autant que
j'ay peu chargé
sur moi sul le
hasard & de nos
assignations, pour
les en descharger
eEt ai dresse ~~funcler~~ nos
parties ~~tousjours~~
par le plus aspre
et inopiné et ~~inesperé~~: pour estre
~~plus hors de~~ moins en supçon,
et en outre par mon ~~avis~~ plus accessible. Ils sont ~~ou~~ vers
principalement par les endroits qu'ils tiennent de soi ~~couvers~~:
eLes choses moins creintes sont moins defandues & ~~observees~~:
eOn peut oser plus aiseement ce que persone ne panse que
vous oserez, qui ~~devient~~ facile par sa difficulté.

Jamais homme
n'eust ses approches plus impertinemment genitales.

⌋ Le dessein
d'engendrer doit
estre purement
legitime.

Cette
voye d'aymer est plus selon la discipline, mMais combien elle
est ridicule

⌋ a nos gens

& peu effectuelle, qui le sçait mieux que moy? sSi
ne m'en viendra point le repentir: jJe n'y ay plus que per-
dre,

HHHHh ij

[398v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

me tabula sacer
Votiva paries, indicat vuida,
Suspendisse potenti,
Vestimenta maris Deo.

Il est à cette heure temps d'en parler ~~ouvertement~~. Mais tout
ainsi comme à un autre, je dirois à l'aventure, mMon amy tu res-
ves, l'amour de ton temps à peu de commerce avec la foy &
la preud'hommie,

haec si tu postules
Ratione certa facere, nihilo plus agas,
Quam si des operam, vt cum ratione insanias:

aAussi au rebours, si c'estoit à moy à recommencer, ce seroit

certaines le mesme train, & par mesme progresz, pour infructueux qu'il me peut estre.

⚡ L'insuffisance et la sottise
est louable en une action
meslouable.

Autant que je m'esloigne de leur humeur en cela, je m'approche de la mienne. Au demeurant, en ce marché, je ne me laissois pas tout aller: j'e m'y plaisois, mais je ne m'y oublois pas: j'e reservois en son entier, ce peu de sens & de discretion, que nature m'a donné, pour leur service & pour le mien: Un peu d'esmotion, mais point de resverie. Ma conscience s'y engageoit aussi, jusques à la desbauche & dissolution, Mais jusques à l'ingratitude, trahison, malignité, & cruauté, non. Je n'achetois pas le plaisir de ce vice à tout pris: & Et me contentois de son propre & simple coust.

⚡ Nullum intra se
vitium est.

Je hay quasi à pareille mesure une oy-siveté croupie & endormie, comme un embesongnement espineux & penible. L'un me pince, l'autre m'assopit: j'ayme autant les blesseuses, comme les meurtrisseuses, & les coups trenchans, comme les coups orbes. J'ay trouvé en ce marché, quand j'y estois plus propre, une juste moderation entre ces deux extremitéz. L'amour est une agitation esveillée, vive, & gaye: j'e n'en estois ny troublé, ny affligé,

LIVRE TROISIÈME.

399

Mais j'en estois eschauffé & encores alteré: Il s'en faut arrester là: Elle n'est nuisible qu'aux fols. Un jeune homme, demandoit au philosophe Panetius, s'il sieroit bien au sage d'estre amoureux: Laissons là le sage, respondit-il, mais toy & moy qui ne le sommes pas, ne nous engageons en chose si esmeuë & violente, qui nous esclave à autrui, & nous rende contemptibles à nous. Il disoit vray. Qu'il ne faut pas fier chose de soy si precipiteuse, à une ame qui n'aie dequoy en soustenir les venues, & Et dequoy rabatre par effect la parole d'Agésilas, que la prudence & l'amour ne peuvent ensemble. C'est une vaine occupation. Il est vray, messeante, honteuse, & vitieuse illegitime: Mais à la conduire en cette façon, je l'estime salubre: propre à desgourdir un esprit, & un corps poissant: & Et comme medecin, l'ordonnerois à un homme de ma forme & condition, autant volontiers qu'aucune autre recepte, pour l'esveiller & tenir en vigueur force bien avant dans les ans, & le retarder des prises de la vieillesse. Pendant que nous n'en sommes qu'aux faubourgs, que le poulx bat encores,

*Dum noua canities, dum prima & recta senectus,
Dum superest Lachesi quod torqueat, & pedibus me
Porto meis, nullo dextram subeunte bacillo,*

nous avons besoin d'estre sollicité & chatouillé, par quelque agitation mordicante, comme est cette-cy. Voyez combien elle à rendu de jeunesse, de vigueur, & de gaieté, au bon homme sage Anacreon. Et Socrates plus vieil que je ne suis, parlant d'un subject amoureux: M'estant, dict il, appuyé contre son espalle de la mienne, & approché ma teste à la sienne, ainsi que nous regardions ensemble dans un livre, je senty sans mentir, soudain une piqueure dans l'espalle, comme de quelque morsure de beste, & Et fus plus de cinq jours depuis, qu'elle me fourmilloit. & Et m'escoula dans le coeur une demangeaison conti-

HHHHh iij

[399v]
ESSAIS DE M. DE MONT.

nuelle. Un attouchement, & fortuite, & par une espalle, aller eschauffer, & alterer une ame refroidie, & esnervée par l'aage, & Et la premiere de toutes les humaines, en regle, & en reformation.

Pourquoy non dea:
 Socrates estoit home:
 & ne vouloit ny estre
 ny sembler autre chose.

La philosophie n'estrivre gueres point contre les voluptez na-

turelles, pourueu que la regle mesure y soit jointe: & en presche la temperance non l'abstinence. moderation non la disette fuite
 L'effort de sa resi-
 stance, s'employe contre les estrangeres & bastardes. Elle dict
 que les appetits du corps, ne doivent pas estre augmentez par
 l'esprit. & Et nous aduertit ingenieusement,

de ne vouloir point
 esveiller nostre faim
 par la saturité: & De
 ne vouloir que pas seulement que que farcir
 au lieu de remplir le
 ventre. & D'eviter toute
 sujet de jouissance
 qui nous met en
 disette. & Et

d'eviter toute vian-
 de & boisson, qui nous altere, & qui nous affame: c'est à dire
 qui nous face desirer nouvelle faim. Comme au service de l'a-

mour, & elle nous ordonne de prendre un object qui satisfasse simplement au be-
 soin du corps, & Qui n'esmeuve point l'ame: & Laquelle n'en doit
 pas faire son fait, mais ains suyvre nuement & assister le corps.
 Mais ay-je pas raison d'estimer que ces preceptes, qui ont pour-
 tant d'ailleurs, selon moy, un peu de rigueur, & d'inhumanité,
 regardent un corps qui face son office: & Et qu'à un corps abattu
 comme un estomac prosterné, il est excusable de le rechauffer
 & soustenir par art: & Et par l'entremise de la fantasie, luy faire
 revenir l'appetit & l'allegresse, puis que de soy il l'a perdue.
 Pouvons nous pas dire, qu'il n'y a rien en nous, pendant cette
 prison terrestre, purement, ny corporel, ny spirituel: & Et que

injurieusement nous & dessirons desmembons piecons deschirons un homme tout vif: & Et
 qu'il semble y avoir raison, que nous nous portions envers
 l'usage du plaisir, autant aussi favorablement, au moins, que nous
 faisons envers la douleur. Elle estoit (pour exemple) vehemen-
 te, jusques à la perfection, en l'ame des saints par la poeniten-
 ce: & Le corps y avoit naturellement part, par le droict de leur
 colligance: & Et si pouvoit avoir peu de part à la cause: & Si ne se
 sont ils pas contentez qu'il suyvit nuement, & assistat l'ame
 affligée: & Ils l'ont affligé luy mesme, de peines atroces & propres.
 & Affin qu'à l'envy l'un de l'autre, l'ame & le corps, plongeassent
 l'homme dans la douleur, d'autant plus salutaire, que plus as-

LIVRE TROISIESME.

400

pre.

En pareil cas, aux plaisirs corporels, est-ce pas injustice d'en refroidir l'ame, & dire, qu'il l'y
 faille entretenir com'a quelque obligation et necessite contrainte et servile. C'est a elle plus tost de
 les couvrir et fomentier: de s'y presanter et convier: la charge de regir luy appartenant. Come c'est
 aussi a mon avis a elle de aus plaisirs qui luy sont propres d'en inspirer en l'infondre & au corps tout le
 ressentiment que porte leur condition et de s'estudier qu'ils luy & luy soient dous et saluter. Ca
 tout ainsi come & C'est bien raison come
 ils disent que le corps ne
 suive point ses appetits au
 damage due corps l'esprit mais
 pourquoi n'est ce pas aussi
 raison que l'esprit ne suive
 s'exerce point pas les siens au damage
 du corps.

Je n'ay point autre passion qui m'exerce me tiene en halaine. Ce que l'avarice,
 l'ambition, les querelles, les procès, font à l'endroit des autres,
 qui comme moy, n'ont point de vacation assignée, l'amour

[Note (Mathieu Duboc) :
 Cette addition commençait
 primitivement au niveau du
 signe d'insertion biffé
 (addition située dans la
 marge droite). Elle a été
 augmentée dans un second
 temps dans la marge haute.]

le feroit plus commodément: ~~Il~~ me rendroit la vigilance, la

sobriété, ~~La~~ la grace le soing de ma personne: ~~R~~R'asseureroit ma contenance, à ce que les grimaces de la vieillesse, ces grimaces diffor-
mes & pitoyables, ne vissent à la corrompre:

~~Me~~ Me remettrait aus estudes
sains et sages par ou je me
peusse randre plus estimé
et plus aime: ostant a mon
esperit le desespoir de soi &
de son usage et le r'acointant
a soy luy et clarifiant soy
~~Me~~ Me divertiroit

de mille pensées ennuyeuses, ~~de~~ de mille chagreins melancholiques que l'oisiveté nous charge en tel

age: ~~Et~~ et le pi mauves estat de nostre sante. ~~R~~Reschauferoit, aumoins en songe, ce sang que nature abandonne: ~~S~~Soustiendrait le menton, & allongeroit un peu l'aine
~~les nerfs et la vigueur de l'ame et son allegresse de l'ame~~, à ce pauvre homme, qui s'en va le grand train vers sa ruine. Mais j'entens bien, que c'est une commodité bien malaisée à recouvrer: ~~P~~Par foiblesse, & longue experience, nostre goust est devenu plus tendre & plus exquis: ~~N~~Nous demandons plus, lors que nous aportons moins: ~~N~~Nous voulons le plus choisir, lors que nous meritons le moins d'estre acceptez: ~~N~~Nous cognoissans tels, nous sommes moins hardis, & plus deffians: ~~R~~Rien ne nous peut assurer d'estre aymez, sachants nostre condition & la leur. J'ay honte de me trouver parmy cette verte & bouillante jeunesse,

Cuius in indomito constantior inguine neruus,

Quam noua collibus arbor inhaeret.

Qu'irions nous presenter nostre misere parmy cette allegresse?

Possint vt iuuenes visere feruidi

Multo non sine risu,

Dilapsam in cineres facem.

Ils ont la force & la raison pour eux, ~~F~~Faisons leur place, nous n'avons plus que tenir.

~~Et~~ Et cete fleur germe de beauté
naissante et affectee ne se
laisse manier a mains si
gourdes & pratiquer a
moiens purs materiels.
Car come respondit ce
philosofe antien a celuy
qui se moquoit de quoy
il n'avoit sceu gaigner
la bone grace d'un tendron
qu'il pourchassoit. Mon
amy le hameçon ne mord
pas a du caillé fromage si
frais

Or c'est un commerce qui a besoin de
relation & de correspondance: ~~L~~Les autres plaisirs que nous re-
cevons, se peuvent recognoistre par recompenses de nature
diverse: ~~M~~Mais cettuy-cy, ne se paye que de mesme espece de
monnoye.

~~En~~ En verité en
ce desduit le
plaisir que je fois chatouille plus
doucelement mon imagination que
celuy que je sens

Or celuy cil n'a rien de genereux, qui ne peut recevoir

plaisir où il n'en donne point: ~~C~~C'est une vile ame, qui veut tout
devoir, ~~E~~Et qui se plaist de nourrir de la conference, avec les per-
sonnes ausquel^{es} il est en charge. Il n'y à beauté, ny grace, ny
privauté si exquise, qu'un galant homme deut desirer à ce prix.

Si elles ne nous **peuvent** faire du bien **que** par pitié, j'ayme bien plus cher ne **vivre** point, que de **vivre** d'aumosne. Je voudrois **avoir** droit de le leur demander, au stile auquel j'ay veu qu'est en Italie. *Fate ben per voi.*

⚡ Ou a la **mode** **guise** que
Cyrus enhortoit ses
soldats. Qui s'aimera
si me **suive**.

Raliez vous me dira l'on,
à celles de vostre condition, que la compagnie de mesme fortune vous rendra plus aisées. O le **sot** **paste** **meslange** **la sottie composition** & insipide!

nolo
Barbam vellere mortuo leoni.

⚡ Xenophon **se servoit** **emploi** pour
d'**objection** & accusation
a l'encontre de Menon
qu'**rien** **employait** son amour
envers **il enbesouignait** des **objects** **qui**
passoient fleur. Je
treuve plus de
volupte a **sulement**
voir le **juste** et dous
meslange de deus
junes beaultes ou a le
sulement considerer par
fantasie qu'a faire
moimesmes le secont
d'un meslange triste
et informe.

Je resigne cet appetit fantastique, à l'Empereur Galba, qui ne s'adonnoit qu'aux chairs dures & vieilles, & **Et** à ce **pauvre** miserable,

O ego di' faciant talem te cernere possim,
Charaque mutatis oscula ferre comis,
Amplectique meis corpus non pingue lacertis.

⚡ Mais **Et** entre les premieres
laidurs **je** conte les beaultes
artificieles & forcees **Une**
f... Je **Emones** **june home** **Emones** **june gars** de Chio pensant
par des beaus atours acquerir
la beaute que nature luy ostoit
ainsi se presantant au
philosophe Arcesilaus: **et** luy
demanda si un **phi** sage se pourroit
veoir amoureux. Oui dea, respondit
l'autre, **pourveu** que ce ne soit pas
d'une beaute paree et sophistiquee come
la tiene. **Une** laidur & une **vieillesse**
advouee me semble **est** moins **vieille** et
moins laide a mon gre qu'un'autre
peinte et lisee.

Le diray-je, **pourveu** qu'on ne m'en **prenne** à la gorge. L'amour ne me semble proprement & **naturellement** en sa saison, qu'en l'aage voisin de l'enfance, **non plus que la beaute**

Quem si puellarum insereres choro,
Mille sagaces falleret hospites,
Discrimen obscurum, solutis
Crinibus, ambiguoque vultu.

⚡ **Et** la beaute non plus. Car
ce que Homere
estend **jusques** a cet
age au quel le menton a **comance** a
ombrager de son premier
frison il a este remarqué par
Platon mesme come rare l'a

remarquè pour rare ~~flur~~ Et
Xenophon se ~~servoit de reproche~~
contre Menon d'user ~~qu'il usast~~ en ~~les~~ amours
de ~~subjects~~ ~~amances~~ en eage
qui passoint fleur. Et est
noïre la cause pour la
quelle si plaisamment
le sophiste Dion apeloit
les poils folets de l'Adolescence
Aristogitons et Armodiens.

En la virilité, je le trouve desja ~~aucunement~~ hors de son siege.
Non qu'en la vieillesse,
*Importunus enim transuolat aridas,
Quercus.*

Et Marguerite Roine de
Navarre alonge, en fame,
bien louin le ~~privilege~~ ~~avantage~~
des fames, ordonnant qu'il
est saison a trante ans
qu'elles changent le titre
de belles en bones.

Plus courte possession nous luy donnons sur nostre ~~age~~ ~~vie~~, mieux
nous en valons. Voyez son port, c'est un menton puerile: Qui ne
sçait en son eschole, combien on procede au rebours de tout

ordre:

LIVRE TROISIÈME.

401

ordre: L'estude, l'exercitation, l'usage, sont voies à l'insuffisance:
les novices y regentent

L, amor ordinem
nescit.

¶ Certes sa conduite a plus de garbe,
quand elle est meslée d'inadvertance, & de trouble: Les fautes,
les succez contraires, y donnent pointce & grace: Pourveu
qu'elle soit aspre & affamée, il chaut peu qu'elle soit prudente.
Voyez comme il va chancelant, chopant, & aveugle folastrant: On le met
aux ceps quand on le guide par art, & par sagesse ~~prudence~~ ~~sagesse~~: Et contrainst
on sa divine liberté, quand on le submet à ces mains barbares
& rassisées ~~et calleuses~~. Au demeurant, je leur oy souvent peindre cette in-
telligence toute spirituelle, & desdaigner de mettre en consi-
deration l'interest que les sens y ont. Tout y sert: Mais je puis
dire, avoir veu souvent, que nous avons excusé la foiblesse de
leurs esprits, en faveur de leurs beautez corporelles, mais que
je n'ay point encore veu, qu'en faveur de la beauté de l'esprit,
tant prudent, & meur soit-il, elles vueillent prester la main à
un corps, qui tombe tant soit peu en decadence. Que ne prend

il envie à quelqu'une, d'entrer en de cette noble troque ~~harde~~ L Socratique du corps
à l'esprit,

L: achetant au pris de ses

cuisses un'intelligence et L generation

philosophique L et spirituelle le plus haut

juste pris ou elle les puisse

monter. Platon ordone en ses

loix que celuy qui aura faict

quelque signalé et utile exploite

en la guerre ne puisse estre refusé

durant l'expedition d'icelle sans

respet de sa laidur ou de son eage

de baiser ou autre plus estroite

faveur amoureuse de quiconque

il la *veuille*. Ce qu'il *treuve* si
juste en recomandation de la
valur militere ne le peut il pas
estre aussi en recomandation de
quelqu'autre valeur. Et *neque*
ne prend il *envie* a *queteune*

& Et de praeoccuper sur ses compaignes la gloire de cet
 amour chaste: «Chaste dis-je bien,
nam si quando ad praelia ventum est,

Vt quondam *in* *stipulis magnus sine viribus ignis*
Incassum furit.

Les vices qui s'estouffent en la pensée, ne sont *pas* des pires. Pour
 finir ce notable commentaire, qui m'est échappé d'un flux de
 caquet, *Flux* impetueux par fois & nuisible,

Vt missum sponsi furtiuo munere malum,
Procurrit casto virginis è gremio:
Quod miserae oblitae molli sub veste locatum,
Dum aduentu matris prosilit, excutitur,
Atque illud prono praeceps agitur decursu
Huic manat tristi conscius ore rubor,

Je dis, que les masles & femelles, sont jettez en mesme moule:

IIII

[401v]
 ESSAIS DE M. DE MONTA.

Sauf l'institution & l'usage, la difference n'y est pas grande:

Platon les appelle les femes a toute
societe d'estudes d'exercices
et vacations avec les masles
mesmes indifferemant
les uns et les autres a la societe
de tous estudes exercices charges
& vacations en sa chose publique
guerrieres et paisibles en
republicue. Et Antisthenez
disoit nostre vertu & la leur
estre mesme chose
le philosophe Antisthenez *ostoit*
toute distinction entre
leur vertu et la nostre.

Il est
 bien plus aisé d'accuser l'un sexe, que d'excuser l'autre. C'est ce
 qu'on dict. Le fourgon se moque de la poele.

Des Coches. CHAP. VI.

Il est bien aisé à verifïer, que les grands auteurs, *escriuant*
 des causes, ne se *servent* pas *seulement* de celles qu'ils *esti-*
ment estre vraies, mais de celles encores qu'ils ne croient
 pas, *pourveu* qu'elles ayent quelque *rencontre* *invantion* ou quelque *et*
 beaulté. Ils disent assez veritablement & *utilement*, s'ils disent
 ingenieusement. Nous ne *pouvons* nous asseurer de la mai-
 stressse cause, nous en entassons plusieurs, voir si par rencontre
 elle se *trouvera* en ce nombre,

namque vnam dicere causam,

Non satis est, verum plures vnde vna tamen sit.

Me *demandez* vous d'où vient cette coustume, de benire ceux
 qui estrenuent. Nous produisons trois sortes de *vent*, «Celuy qui
 sort par embas est trop sale, «Celuy qui sort par la bouche porte
 quelque reproche de *gourmandise*, Le troisiemes est l'estrenue-
 ment: & Et parce qu'il *vient* de la teste, & est sans blâme, nous luy
 faisons cet honneste recueil: *Ne* vous moquez pas de cette su-
 btilité, elle est (dict-on) d'Aristote. Il me semble *avoir* veu en
 Plutarque (qui est de tous les auteurs que je cognoisse, celuy
 qui à mieux meslé l'art à la nature, & le *jugement* à la science)
 rendant la cause du *souslevement* d'estomac, qui *advient* à

ceux qui voyagent en mer, que cela leur **arrive** de crainte:
 ayant **trouvé** quelque raison, par laquelle il **prouve**, que la
 crainte peut produire **un** tel effect. Moy, qui y suis fort **subject**,
 sçay bien, que cette cause ne me touche pas, & **Et** le sçay non par
 argument, mais par nécessaire **expérience**. Sans alleguer ce qu'on
 m'a dict, qu'il en **arrive** de mesme, **souvent** aux bestes, & no-
 tamment aux pourceaux, ~~sans~~ **hors de toute** apprehension de danger: & **Et** ce

LIVRE TROISIÈME.

402

qu'un mien **connoissant** m'a tesmoigné de soy, qu'y **estant** fort
subject, l'**envie** de vomir luy estoit passée, deux ou trois fois, se
trouvant pressé de fraieur en grande tourmente:

⸗ : come a cet antie

peius uexabar quam

ut periculum mihi

succurreret:

Je n'eus ja-

mais peur sur l'eau: eComme je n'ay aussi ailleurs (& s'en est as-

sez **souvent** offert de **justes**, si la mort l'est) qui m'ait **⸗** **au moins** troublé
 ou esblouy. Elle naist par fois de faute de **jugement**, comme
 de faute de coeur. Tous les dangers que j'ay veu, ç'a esté les
 yeux **ouverts**, la veuë libre, saine, & entiere: eEncore faut-il du
 courage à craindre. Il me **servit** autrefois au pris d'autres, pour
 conduire & tenir en ordre, ma fuite, qu'elle fut

⸗ sinon sans creinte

toutesfois

sans effroy, &

sans estonnement. Elle estoit esmeue, mais non pas estour-

die & ny esperdue. Les grandes ames vont bien plus outre, & **re-**
presentent des fuites, **non** rassises **seulement**, & saines, mais fieres.
 Disons celle qu'Alcibiades recite de Socrates, son **compagnon**

d'armes: Je le **trouvay** (~~parce~~ **dict** -il) apres la route de nostre armée,
 luy & Lachez, des derniers entre les fuyans, & **Et** le **consideray** tout
 à mon aise, & en seureté, car j'estois sur **un** bon **cheval**, & luy à
 pied, & **avions** ainsi **combattu**. Je remarquay premiere, **com-**
bien il monroit d'**avisement** & de resolution, au pris de La-
 chez, & **Et** puis la **braverie** de son marcher, **nullement different** du
 sien ordinaire: sSa veue ferme & réglée. considerant & **jugeant** ce
 qui se passoit autour de luy, regardant tantost les **uns**, tantost
 les autres, amis & ennemis, d'une façon, qui encourageoit les
uns, & signifioit aux autres, qu'il estoit pour vendre bien cher
 son sang & sa vie, à qui essayeroit de la luy oster, & **Et** se **sauverent**
 ainsi: eCar volontiers on n'attaque pas ceux-cy, on court apres
 les effraiez. Voila le tesmoignage de ce grand capitaine, eQui
 nous apprend ce que nous essayons tous les **jours**, qu'il n'est
 rien qui nous **jette** tant aux dangers, qu'une faim inconside-
 rée de nous en mettre hors.

⸗ Quo timoris min

est, eo minus ferm

periculi est.

Nostre peuple à tort, de dire: ~~que~~

celuy-là craint la mort, quand il veut exprimer, qu'il y songe,
 & qu'il la **prevoyait**. La **prevoyance convient** egallement à ce

IIII ij

[402v]
 ESSAIS DE M. DE MONTA.

qui nous touche en bien, & en mal. Considerer & **juger** le **dan-**
ger, est aucunement le rebours de s'en estonner. Je ne me sens
 pas assez fort pour soustenir le coup, & l'impetuositè de cette
 passion de la peur, ny d'autre vehemente. Si j'en estois **un**
 coup vaincu, & atterré, je ne m'en **releverois jamais bien** entier.
 Qui auroit fait perdre pied à **mon** ame, ne la remettroit **jamais**
 droicte en sa place. Elle se retaste & recherche trop **vifvement**

& profondement. & Et pourtant, ne lairroit jamais ~~ressouder et~~ consolider la plaie qui l'auroit percée: ~~il~~ m'a bien pris qu'aucune maladie ne me l'ayt encore desmise. A chaque charge qui me vient, je me presente & oppose, en mon haut appareil. ~~Ainsi~~ la premiere qui m'emporteroit, me mettroit sans ressource. Je n'en faicts point à deux: ~~Par~~ Par quelque endroit que le ravage fauçast ma levée, me voyla ouvert, & noyé sans remede.

[Note (Montaigne)
: ~~le~~]

~~Ep~~ Epicurus dict que le sage ne peut jamais passer a un estat contraire J'ay quelqu'opinion de l'envers de cete sentance que ~~jamais fol ne devint sage~~ qui aura este une fois bien fol ne sera ~~pourveu~~ nulle autre fois bien sage.

Dieu donne le froid selon la robe, & me donne les passions selon le moien que j'ay de les soustenir. Nature m'ayant ~~descouvert~~ d'un costé, m'a couvert de l'autre: ~~m~~ M'ayant ~~peu garny~~ ~~desarmé~~ de force, m'a ~~gar-~~ ~~ny~~ ~~armé~~ d'insensibilité, & Et d'une apprehension reiglée, ou mousse. Or je ne puis souffrir long temps (& les souffrois plus difficilement en jeunesse) ny coche, ny littiere, ny bateau, & Et hay toute autre voiture que de cheval, & en la ville, & aux champs: ~~m~~ Mais je puis souffrir la lictiere, moins qu'un coche: & Et par mesme raison, plus aisément une agitation rude sur l'eau, d'où se produit la peur, que le mouvement qui se sent en temps calme. Par cette legere secousse, que les avirons donnent, desrobant le vaisseau soubz nous, je me sens brouiller, je ne sçay comment la teste & l'estomac: ~~e~~ Comme je ne puis souffrir soubz moy un siege tremblant. Quand la voile, ou le cours de l'eau, nous emporte esgalement, ou qu'on nous tousse, cette agitation unie ne me blesse aucunement. C'est un remuement interrompu, qui m'offence, & plus, quand il est languissant. Je ne sçauois autrement peindre sa forme:

[Note (Montaigne)
: |touë|]

Les medecins m'ont ordonné de me presser & sangler d'une serviette le bas du ventre, pour ~~pourvoir~~ ~~remedier~~ à cet accident, ce que je n'ay point essayé, ayant accoustumé de luicter les defauts qui sont en moy, & les dompter par moymesme.

~~Si j'en avoy la memoire suffisamment informee~~ je ne pleinderois mon temps a dire icy l'infinie variete que les histoires nous presentent ~~des coches armez pour la l'usage des coches au service de la guerre selon les nations selon les siecles divers~~ selon les nations selon les siecles de grand effaict ce me semble et necessite. Si que c'est merveille que nous en aions perdu toute conoissance J'en diray sulement cecy que tout frechemant du temps de nos peres Les Hongres les mirent tres utillement en besouigne contre les Turcs: en checun y aiant un rondelier & un mosquetere ~~a tout une~~ ~~bonne quantite~~ ~~et nombre~~ de harque= bouses rengées prestes & chargees: le tout couvert

d'une pavesade a la
 mode d'une galiotte
 Ils fesoient front a sa leur bataille
 de trois mille tels coches
 et apres que le canon
 avoit joué les faisoient
 tirer avant & avaler
 aus enemis cette salve
 avant que de taster le
 reste: qui n'estoit pas
 un legier avancement
 Ou les descochoit dans
 les leurs escadrons des enemis
 pour les rompre & y
 faire jour Outre le
 secours qu'ils en pouvoient
 tirer pour flanquer en
 lieu chatouilleux les
 tropes marchant en la
 campagne ou a
 couvrir le un camp logis
 a la haste & le fortifier.
 De mon temps un
 gentillhome en l'une
 de nos frontieres impost
 de sa persone et ne
 trouvant cheval capable
 de son pois aiant une
 querelle marchoit par
 pais en coche en de
 mesmes cete peinture et
 s'en trouvoit tresbien.
 Mais laissons ces
 coches guerriers. pour
 un autre fois Les Roys
 de nostre premiere race
 marchoint en pais sur
 un charriot traine par quatre beufs.

Marc

Antoine fut le premier, qui se fit trainer mener à Romme & une
 garse menestriere quand & luy, par des lyons attelés à un co-
 che. Heliogabalus en fit depuis autant, se disant Cibelé la me-
 re des dieux: & aussi par des tigres, contrefaisant le Dieu Bac-
 chus: il attela aussi par fois deux cerfs à son coche, & une autre-
 fois quattres chiens, & encore quatre garses nues, se faisant
 trainer par elles en pompe tout nud. L'Empereur Firmus, fit mener at-

tela à son coche la des autruches de merveilleuse grandeur, de
 maniere qu'il sembloit plus voler que rouler. L'estrangeté de
 ces inventions me met en teste cett'autre fantasie, que c'est
 une espece de pusillanimité aux monarques, & un tesmoi-
 gnage de ne sentir point assez, ce qu'ils sont, de travailler à se
 faire valloir & paroistre par despences excessives. Ce seroit
 chose excusable en pays estranger: mais parmy ses subjects,
 où il peut tout, il tire de sa dignité, le plus extreme degré d'hon-
 neur, où il puisse arriver. Comme à un gentil'homme, il me
 semble, qu'il est superflu de se vestir curieusement en son pri-
 vé: sa maison, son trein, sa cuysine respondent assez de luy.

Le conseil qu'isocrates done a son Roy ne me semble sans raison Qu'il soit splendide en meubles et
 utansiles d'autant que c'est une despanse de duree qui passe jusques a ses successeurs Et qu'il fuie
 toutes magnificences qui s'escoulent incontinant et de l'usage et de la memoire.

J'ay-

mois à me parer quand j'estoy cabdet, à faute d'autre parure,
 & me fioit bien: il en est sur qui les belles robes pleurent. Nous
 avons des comptes merveilleux de la frugalité de nos Roys
 au tour de leur personne, & en leurs dons: grands Roys en
 credit, en valeur, & en fortune. Demostenes combat à ou-
 trance, la loy de sa ville qui assignoit les deniers publics aux
 pompes, des jeux & de leurs festes: il veut que leur grandeur se
 monstre, en quantité de vaisseaux bien equipez, & bonnes ar-
 mées bien fournies.

¶ Et a l'on
 raison d'accu=
 ser Theophrastus
 d'avoir tenu establi en
 son livre des
 richesses un avis contraire et telle maintenu telle
 nature de despence estre le vrai fruit
 de l'opulence. Ce sont plaisirs dict Aristote qui ne
 touchent que la plus basse commune et des quels qui s'évanouissent de la
 memoire se perd aussi tost qu'on en est ressasie
 et des quels nul home judicieux et grave ne peut faire
 estime. Illae impensae meliores muri naualia portus
 aquarum ductus L'emploie me sembleroit bien plus juste et Royale come
 plus utile juste et durable en ports en havres fortifications et murs en bastimens
 sumptueus en eglises et de d'hospitaus collieges et reformation des rues et chemins en quoi le pape
 gregoire tresieme a laisse sa memoire recomandable de mon temps Et en quoi nostre Roine Katherine
 tesmougneroit a longues annees sa liberalite naturelle & munificence si ses moiens suffisoient a son affection. La fortune
 m'a faict grand desplesir d'interrompre la belle structure du beau nostre pont neuf de nostre grande ville Je desirerois et m'oster
 l'esper
 avant de mourir d'en voir en trein l'usage
 Outre ce, qu'il semble aus subjects specta-
 teurs de ces triomphes, qu'on leur faict monstre de leurs pro-

IIII ij

[403v]
 ESSAIS DE M. DE MONTA.

pres richesses, & qu'on les festoye à leurs despens. Car les peu-
 ples presument volontiers des Roys, comme nous faisons de
 nos valets, qu'ils doivent prendre soing de nous aprestre en a-
 bondance tout ce qu'il nous faut, mais qu'ils n'y doyvent au-
 cunement toucher de leur part. Et pourtant l'Empereur Gal-
 ba, ayant pris plaisir à un musicien pendant son souper, se fit a-
 porter sa boëte, & luy donna en sa main une poignée d'escus,
 qu'il y pescha, avec ces paroles, ce n'est pas du public, c'est du
 mien. Tant y a, qu'il advient le plus souvent, que le peuple à
 raison, & qu'on repaist ses yeux, de ce dequoy il avoit à paistre
 son ventre. La liberalité mesme, n'est pas bien en son lustre en
 mains souveraines, les privez y ont plus de droict. Car à le
 prendre exactement, un Roy n'a rien proprement sien, il se
 doit soy-mesmes à autrui.

¶ La jurisdiction ne se
 done point en faveur du
 juridicant c'est en faveur
 du juridicé. On faict un
 Roy superiur non jamais pour son
 profit ains pour le profit
 de ses subjects l'inferieur come et un
 medecin non pour soi mais
 pour le malade non pour soi.
 Toute magistrat et magistrature come toute art
 jette sa fin hors de soy d'elle.
 Nulla ars in se uersatur.

Parquoy les gouverneurs de l'en-
 fance des princes qui se piquent à leur imprimer cette vertu
 de largesse, & les preschent de ne sçavoir rien refuser, & n'esti-

mer rien si bien employé, que ce qu'ils donnent (instruction
 que j'ay veu en mon temps fort en usage credit) où ils regardent plus
 à leur prouffit, qu'à celui de leur maistre, où ils entendent mal
 à qui ils parlent. Il est trop aysé d'imprimer la liberalité, en
 celui, qui à dequoy y fournir autant qu'il veut, aus despens
 d'autrui.

¶ Et son estimation se regleant
 non a la mesure du presant
 mais a la mesure des moiens

de ce ~~quel~~ ^{quel} qui l'exerce elle vient
 a estre vaine en mains si
 puissantes. Ils se treuvent
 prodigues avant qu'ils soient
 liberaus.

Pourtant est elle de peu de recommandation, au pris
 d'autres vertus royales. Et la seule, comme disoit le tyran Dio-
 nysius, qui se comporte bien, avec la tyrannie mesme. Je leur
 apprendroy plustost ce verset du laboureur ancien,
 Τῇ χειρὶ δεῖ σπείρειν ἀλλὰ μὴ ὀλῶ τῷ θυλακῶ.
 Qu'il faut à qui en veut retirer fruit, semer de la main, non pas
 verser du sac:

Il faut espandre le grain,
 non pas le respandre:

& qu'ayant à donner, ou pour mieux dire à paier,
 & rendre à tant de gens, selon qu'ils l'ont deservy, il en doit
 estre loyal & avisé dispensateur. Si la liberalité d'un prince
 est sans discretion & sans mesure, je l'aime mieux avare. La
 vertu Royale semble consister le plus en la justice: & de tou-

LIVRE TROISIÈME.

404

tes les parties de la justice, celle la remarque mieux les Roys,
 qui accompagne la liberalité: car ils l'ont particulièrement
 reservée à leur ~~bonne~~ ^{charge}: là ou toute autre justice, ils l'exercent vo-
 lontiers par l'entremise d'autrui. L'immodérée largesse, est un
 moyen foible à leur acquerir, bien-veillance: car elle rebute

plus de gens, qu'elle n'en pratique: ~~quo in plures usus sis eo minus in multos uti possis. Et~~

Quo in plures usus sis,
 minus in multos uti possis
 Quid autem est stultius
 quam quod libenter facias
 curare ut id diutius
 facere non possis. Et

Et si elle est employee sans
 respect du merite, fait vergongne à qui la reçoit: & se reçoit,
 sans grace. Des tyrans ont esté sacrifiez à la hayne du peuple,
 par les mains de ceux mesme, lesquels ils avoyent iniquement
 avancez, ~~buffons, maquereaux, menestriers, & telle racaille~~ ^{maniere}
 d'hommes, estimans assurer la possession des biens indeue-
 ment receuz, en monstrant avoir à mespris & hayne, celui de
 qui ils les tenoyent, & se raliat au jugement & opinion com-
 mune en cela. Les subjects d'un prince excessif en dons, se ren-
 dent excessifs en demandes: ils se taillent, non à la raison, mais

à l'exemple. ~~Largitio fundum non habet~~ Il y a certes souvant, dequoy rougir, de nostre im-
 pudence: nous sommes surpayez selon justice, quand la recom-
 pence esgalle nostre service, car n'en devons nous rien à nos
 princes d'obligation naturelle? S'il porte nostre despence, il
 fait trop, c'est assez qu'il l'ayde: le surplus s'appelle bienfaict:
 lequel ne se peut exiger, car le nom mesme de la liberalité son-
 ne liberté. A nostre mode, ce n'est jamais fait, le reçu ne se
 met plus en compte: on n'ayme la liberalité que future: par-
 quoy plus un Prince s'espuise en donnant, plus il s'apouvrit
 d'amys.

Comant assouvi
 roit des envies qui
 croissent a mesure
 qu'elles se ramplissent
 Qui a sa pensee a
 prandre ne l'a plus
 a ce qu'il a prins. La
 convoitise est de soi
 toujours ingrate n'a
 rien si propre que
 d'estre ingrate
 L'exemple de Cyrus ne
 duira pas mal en ce lieu

pour servir aus Roys de ce temps de touche a reconoistre leurs ~~foncteur~~ dons bien ou mal emploiez et leur faire voir combien cet Emperur les assenoit plus hureusement qu'ils ne font. Par ou ils sont reduits de faire leurs empruns sur les ~~subjetz~~ inconus et plus tost sur ceus a qui ils ont fait du mal que sur ceus a qui ils ont fait du bien.

¶ et n'en reçoivent aides de leurs ~~subjets~~ ou il y aïe rien de gratuit que le nom.

Craesus luy reprochoit sa largesse et calculoit a combien se monteroit son thresor s'il eut eu les mains plus restreintes Il eut envie de justifier sa liberalite et despechant de toutes pars vers les grands de son estat qu'il avoit particulierement avancez pria chacun de le secourir d'autant d'argent qu'il pourroit, a une siene necessite et le luy envoyer par registre declaration declaration. Quand tous ces bordereaus luy furent aportes chacun de ses amis n'estimant pas que ce fut asses faire de luy en offrir autant sulemant qu'il en avoit receu de sa munificence y en meslant du sien plus propre beaucoup il se trouva que cette somme se montoit beaucoup plus que l'espargne de Craesus. Sur quoi luy dict Cyrus Je ne suis pas moins amoureux des richesses que les autres princes et en suis plus tost plus mesnager Vous voies a combien peu de mise j'ay acquis le thresor inestimable de tant d'amis Et combien ils me sont plus fideles thresoriers que ne seroient des homes merceneres sans obligation sans affection: & ma chevance mieux logee qu'en des coffres, appellant sur moi la heine l'envie et le mespris des autres princes.

Les Empereurs prenoient excuse à la superfluité de leurs jeux & montres publiques, de ce que leur autorité dependoit aucunement (aumoins par apparence) de la volonté du peuple Romain, lequel avoit de tout temps accoustumé d'estre flaté par telle sorte de spectacles & excez. Mais c'estoyent particuliers qui avoyent nourry cette coustume,

de gratifier leurs concitoyens & compaignons, ¶ principalement sur leur bourse, par telle profusion & magnificence: elle eust tout autre goust,

[404v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

quand ce furent les maistres qui vindrent à l'imiter.

¶ Pecuniarum translatio a iustis dominis ad alienos non debet liberalis uideri. Philippus tansoit par sa lettre son filz Alexandre de volloit par presans de sa liberalite par gaigner le corage des Macedoniens ¶ en cette maniere As tu envie luy faict il que tes subjets t'estiment non leur Roy mais leur thresorier & leur donur boursier? et leur doneur. gaigne les de ta vertu non de ton coffre. Pratique les des bienfaits de ta vertu non des bienfaits de ton coffre. Philippus de ce que son filz essayoit par presans de gaigner la volonte des Macedoniens l'en tança par une lettre en cette maniere Quoi? as tu envie que tes subjets te tiennent pour leur boursier non pour leur maistre Roy? Veus tu les pratiquer pratique les non des bienfaits de ta vertu non des bienfaits de ton coffre.

C'estoit

pourtant **une** belle chose, d'aller faire apporter & planter en la place aus arenes, **une** grande quantité de gros arbres, tous branchus & tous verts, **representans une grande** forest ombregeuse, despartie en belle symmetrie: & le premier **jour**, **jeter** la dedans mille austruches, mille cerfs, mille sangliers, & mille dains, les abandonnant à piller au peuple: le lendemain faire assomer en sa presence, cent gros lions, cent leopards, & trois **cens** ours: & pour le troisieme **jour**, faire combatre à outrance, trois cens pairs de gladiateurs, comme fit l'Empereur Probus. C'estoit aussi belle chose à voir, ces grands amphitheatres encrousteez de marbre au dehors, labouré d'**ouvrages** & statues, le dedans reluisant de plusieurs rares enrichissements,

Baltheus en gemmis, en illita porticus auro.

Tous les coustez de ce grand vuide, remplis & **environnez** depuis le fons **jusques** au **comble**, de soixante ou quatre vingts rangs d'eschelons, aussi de marbre, **couvers** de carreaus,

exeat, inquit,

Si pudor est, & de puluino surgat equestri,

Cuius res legi non sufficit,

ou se peut renger cent mille hommes, assis à leur aise, & la place du fons, ou les **jeux** se **jouoyent**, la faire premierement par art, entr'**ouvrir** & fendre en **crevasses**, representant des antres qui vomissoient les bestes destinées au spectacle: & puis **secon-**
dement, l'inonder d'**une** mer profonde, qui charrioit force monstres marins, chargée de vaisseaux armez à représenter **une** bataille **navale**: & **tiercement** l'**a** planir & asscher de **nou-**
veau, pour le combat des gladiateurs: & pour la quatrieme façon, la sabler de vermillon & de storax, au lieu d'arene, pour y dresser **un** festin solemne, à tout ce **nombre** infiny de peuple: le dernier acte d'**un** seul **jour**.

quoties

LIVRE TROISIEME.

405

*quoties nos descenditis arenae
Vidimus in partes, ruptaque voragine terrae
Emersisse seras, & iisdem saepe latebris
Aurea cum croceo creuerunt arbusta libro.
Nec solum nobis siluestria cernere monstra
Contigit, aequoreos ego cum certantibus, vrsis
Spectaui vitulos, & equorum nomine dignum,
Sed deforme pecus.*

Quelquefois on y a faict naistre, **une** haute montaigne pleine de fruitiers & arbres verdoyans, rendans par son feste, **un** ruisseau d'eau, comme de la bouche d'**une vive** fontaine. Quelque fois on y promena **un** grand **navire**, qui s'**ouvroit** & despenoit de soy-mesmes, & apres **avoir rendu** **vomi** de son ventre, quatre ou cinq cens bestes à combat, se resserroit & s'**esva-**
nouissoit, sans ayde. Autresfois, du bas de cette place, ils faisoient eslancer des surgeons & filets d'eau, qui **rejalissoient** contremont, & à cette hauteur infinie, alloient arrouasant & embaumant cette **grande** **infinie** multitude. Pour se **couvrir** de l'**in-**
jure du temps, ils faisoient tendre cette immense capacité, tantost de voiles de pourpre labourez à l'eguille, tantost de soye, d'**une** ou autre couleur, & les **avançoient** & retiroient en **un** moment, comme il leur venoit en fantasie,

*Quamuis non modico caleant spectacula sole,
vela reducuntur cum venit Hermogenes.*

Les rets aussi qu'**on** mettoit au **devant** du peuple, pour le defendre de la violence de ces bestes eslancées, estoient tyssus d'or,

auro quoque torta refulgent

Retia.

S'il y a quelque chose qui soit excusable en tels excez, c'est, ou l'**invention** & la **nouveauté**, fournit d'admiration, **non** pas la despence. En ces vanitez mesme, nous **descouvrons**, com-

KKKKK

[405v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

bien ces siecles estoient fertiles d'autres esprits que ne sont les nostres. Il va de cette sorte de fertilité, comme il faict de

toutes autres productions de la nature. Ce n'est pas à dire qu'elle y ayt lors employé son dernier effort. ~~Il est vray semblable, que n~~ Vous n'allons ~~ny en avant ny à reculons, mais rou-~~ ~~lant plustost tournoyant & changeant.~~ *pas point, nous rodons plus tost et tournoions. Nous nous ça et la. Nous nous promenons sur nos pas.* Je crains, que nostre

cognoissance soit foible en tous sens; nous ne voyons ny gueres loin, ny guere arriere, elle embrasse peu & vit peu, courte & en estandue de temps, & en estandue de matiere.:

Vixere fortes ante Agamemnona

Multi, sed omnes illachrimabiles

Vrgentur, ignotique longa

Nocte.

Et supera bellum Troianum & funera Troiae,

Multi alias alij quoque res cecinere poetae.

Et la narration de Solon
sur ce qu'il avoit appris des
prebtres d'AEgypte de la longue
vie de leur estat et maniere
d'apprendre et *conserver* les
histoires estrangieres ne
me semble tesmouignage de
refus en cete consideration.
Si ~~immensam et~~ interminatam
in omneis partes magnitudinem
regionum uideremus in quam
& temporum in quam se
iniciens animus et intendens
ita late longeque peregrinatur
ut nullam oram ultimi uideat
in qua possit ~~co~~insistere In
hac immensitate infinita
uis innumerabilium est
~~formarum.~~ appareret formarum

Quand tout ce qui est venu *par raport* du passé *jusques* à nous, seroit vray, & seroit sçeu par quelqu'un, ce seroit moins que rien, au pris de ce qui est ignoré; & de cette mesme image du monde, qui coule pendant que nous y sommes, combien chetive & racourcie est la cognoissance des plus curieux: non seulement des evenemens particuliers, que fortune rend souvent exemplaires & poisons, mais de l'estat des grandes polices & nations, il nous en eschappe cent fois plus, qu'il n'en vient à nostre science. Nous nous escriions, du miracle de l'invention de nostre artillerie, de nostre impression: d'autres hommes, un autre bout du monde à la Chine, en jouyssoit mille ans auparavant. Si nous voyons autant du monde, comme nous n'en voyons pas, nous apercevions comme il est à croire, une per-

petuele *multiplication et* vicissitude de formes. Il n'y a rien de seul & de rare, eu esgard à nature, ouy bien eu esgard à nostre cognoissance, qui est un miserable fondement de nos regles, & qui nous represente volontiers une tres-fauce image des choses. Comme vai-

nement nous concluons aujourd'huy, l'inclination & la decrepitude du monde, par les arguments que nous tirons de nostre propre foiblesse & decadence,

Iamque adeo affecta est aetas, affectaque tellus:

Ainsi vainement concluait cet autre cettuy-la, sa naissance & jeunesse, par la vigueur qu'il voyoit aux esprits de son temps, abondans en nouveleitez & inventions de divers arts,

Verùm, vt opinor, habet nouitatem summa, recensque

Natura est mundi, neque pridem exordia coepit:

Quare etiam quaedam nunc artes expoliuntur,

Nunc etiam augescunt, nunc addita nauigiis sunt

Multa.

Nostre monde vient d'en trouver un autre (& qui nous respond si c'est le dernier de ses freres, puis que les Daemons, les Sybilles, & nous, avons ignoré cettuy-cy jusqu'asture) non moins grand, plain, & membru, que luy, toutesfois si nouveau & si enfant, qu'on luy apprend encore son a, b, c: il n'y a pas cinquante ans,

qu'il ne **sçavoit**, ny lettres, ny pois, ny mesure, ny vestemens, ny bleds, ny vignes. Il estoit encore tout nud, au giron, & ne **vivoit** que des moyens de sa mere nourrice. Si nous **concluons** bien, de nostre fin, & ce poëte de la **jeunesse** de son siecle, cet autre **monde**, ne fera qu'entrer en lumiere, quand le nostre en sortira. L'**univers** tombera en paralisie: l'**un** membre sera perclus, l'autre en vigueur. Bien crains-**je**, que nous aurons bien fort hasté sa declinaison & sa ruyne, par nostre contagion, & que nous luy aurons bien cher vendu, nos opinions & nos arts. C'estoit **un** monde enfant, si ne l'**avons** nous pas foité & soubmis à nostre discipline, par l'**avantage** de nostre valeur, & forces naturelles, ny ne l'**avons** practiqué par nostre **justice** & **bonté**, ny **subjugué** par nostre magnanimité. La plus part de leurs responce, & des negotiations faictes **avec** eux, tesmoignent qu'ils ne nous **devoient rien** en clarté d'esprit naturelle,

KKKKK ij

[406v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

& en pertinence. L'**espouventable** magnificence des villes de Cusco & de Mexico, & entre plusieurs choses pareilles, le **jardin** de ce Roy, ou tous les arbres, les fruits, & toutes les herbes, selon l'ordre & grandeur qu'ils sont en **un jardin**, **naturel**, estoient excellemment formez en or: comme en son cabinet, tous les animaux, qui naissoient en son estat & en ses mers: & la beauté de leurs **ouvrages**, en pierrerie, en plume, en cotton, en la peinture, montrent qu'ils ne nous **devoient** **cedoient non** plus en l'industrie. Mais quant à la **devotion**, **observance** des loix, bonté, liberalité, loyauté, franchise, il nous à bien **servy**, de n'en **avoir** pas tant qu'eux: ils se sont perdus par cet **avantage**, & vendus, & trahis eux mesme. Quant à la hardiesse & courage, quant à la fermeté, constance, resolution contre les douleurs & la faim, & la mort, **je** ne craindrois pas d'opposer les exemples, que **je trouverois** parmy eux, aux plus **nobles** **fameux** **ex-**emples anciens, que nous ayons aus memoires de nostre **monde** par deça. Car pour ceux qui les ont **subjuguez**, qu'ils **ostent** les ruses & batelages, dequoy ils se sont **servis** à les piper, & le **juste estonnement** qu'aportoient à ces nations la, de voir **arriver** si inopinément des gens barbus, **divers** en langage, **religion**, en forme, & en contenance, d'**un** endroit du monde si esloigné, & où ils n'**avoient jamais** imaginé qu'il y eust habitation quelconque, **montez** sur des grands monstres incogneuz, contre ceux, qui n'**avoient** non seulement **jamais** veu de **cheval**, mais beste quelconque dueite à porter & soustenir **homme** ny autre charge, garnis d'**une** peau luisante & dure, & d'**une** arme trenchante & **resplendissante**, **contre** ceux, qui pour le miracle de la lueur d'**un** miroir ou d'**un** cousteau, alloient **eschangeant une grande** richesse en or & en perles, & qui n'**avoient** ny science ny matiere, par ou tout à loisir, ils **sçeussent** percer nostre acier: **ajoustez** y les foudres & **tonnerres** de nos pieces & **harquebouses**, capables de troubler Caesar mesme, qui l'en eust

LIVRE TROISIÈME.

407

surpris **autant** inexperimenté: & à cet heure, contre des peuples nuds, si ce n'est ou l'**invention** estoit **arrivée** de **quelque** tissu de **cotton**, sans autres armes pour le plus, que d'arcs, pierres, & **bastons**, & **boucliers de bois** des peuples surpris sous couleur d'amitié & de **bonne** foy, par la curiosité de veoir des choses estrangeres & incogneues: **contez** dis-**je** aux conquerans cette disparité, vous leur ostez toute l'occasion de **tant** de victoires. Quand **je** regarde à cete ardeur indomptable, dequoy tant de milliers d'hommes, femmes, & enfans, se presentent & **rejetent** à tant de fois, aux dangers **inevitables**, pour la deffence de leurs dieux, & de leur liberté: cete genereuse obstination de souffrir toutes extremitez & difficultez, & la mort, plus volontiers, que de se soubmettre à la domination de ceux, de qui ils ont esté si honteusement abusez: & **aucuns**, choissans plustost de se laisser defaillir par faim & par **jeune**, estans pris, que d'accepter le **vivre** des mains de leurs ennemis, si vilement victorieuses: **je prevois** que à qui les eust attaquez pair à pair, & d'armes, & d'experience, & de nombre, il y eust faict **autant** **aussi** dangereux, & plus, qu'en autre guerre que nous voyons. Que n'est tombée sous Alexandre, ou sous ces anciens Grecs & Romains, **une** si noble con-

queste, & **une** si grande mutation & alteration de tant d'empires & de peuples, sous des mains, qui eussent **doucement** polly & defriché, ce qu'il y **avoit** de **sauvage**, & eussent conforté & promu les bonnes semences, que nature y **avoit** produit: meslant non seulement à la culture des terres, & ornement des villes, les arts de deça, en tant qu'elles y eussent esté nécessaires, mais aussi, meslant les vertus Grecques & Romaines, aux originelles du pays. Quelle reparation eust-ce esté, & quel amendement à toute cette machine, que les premiers exemples & deportemens nostres, qui se sont présentés par de là, eussent appelé ces peuples, à l'admiration, & imitation de la vertu, & eussent dressé entre eux & nous, **une** fraternele socie-

KKKKk iij

[407v]
ESSAIS DE M. DE MONT.

té & intelligence? Combien il eust esté aisé, de faire son profit, d'ames si **neuves**, si affamées d'apprentissage, ayant pour la plus part, de si beaux commencemens naturels? Au rebours, nous nous sommes **servis** de leur ignorance, & inexperience, à les plier plus **facilement** vers la trahison, luxure, **avarice**, & vers toute sorte d'inhumanité & de cruauté, à l'exemple & patron de nos meurs. Qui mit **jamais** à tel pris, le **service** de la mercandise & de la trafique? Tant de villes rasées, tant de nations exterminées, tant de millions de peuples, passez au fil de l'épée, & la plus riche & belle partie du **monde bouleversée**, pour la negotiation des perles & du **poivre**: mechaniques victoires. **Jamais** l'ambition, **jamais** les inimitiez publiques, ne poussèrent les hommes, les **uns** contre les autres, à si horribles hostilités, & calamités si miserables. En costoyant la mer à la queste de leurs mines, aucuns Espagnols prindrent terre en **une** contrée fertile & plaisante, fort habitée, & firent à ce peuple leurs remonstrances accoustumées. Qu'ils estoient gens paisibles, venans de lointains voyages, **envoyez** de la part du Roy de Castille, le plus grand Prince de la terre habitable, auquel le Pape, representant Dieu en terre, **avoit** donné la principauté de toutes les Indes. Que s'ils vouloient luy estre tributaires, ils seroient tres-benignement traictez, leur demandoient des **vivres**, pour leur nourriture, & de l'or, pour le besoing de quelque medecine. Leur remonstroient au demeurant, la creance d'**un** seul Dieu, & la verité de nostre religion, laquelle ils leur conseilloyent d'accepter, y **adjoustans** quelques menasses. La responce fut telle. Que quand à estre paisibles, ils n'en portoient pas la mine, s'ils l'estoient: quand à leur Roy, puis qu'il demandoit, il **devoit** estre indigent, & necessiteux; & celui qui luy **avoit** faict cette distribution, homme **aymant** dissension, d'aller donner à **un** tiers, chose qui n'estoit pas **sienne**, pour le mettre en debat **contre** les anciens possesseurs. **Quant**

LIVRE TROISIÈME.

408

aux **vivres**, qu'ils leur en fourniroient: d'or, ils en **avoient** peu, & que c'estoit chose qu'ils mettoient en **peu d'estime**, d'**autant** qu'elle estoit inutile au **service** de leur vie, la où tout leur soin regardoit seulement, à la passer heureusement & **plaisamment**: pourtant ce qu'ils en pourroient **trouver**, sauf ce qui estoit employé au **service** de leurs dieux, qu'ils le prinssent hardiment. Quant à **un** seul Dieu, le discours leur en **avoit** pleu, mais qu'ils ne vouloient changer leur religion, s'en estans si **utilement servis** si long temps, & qu'ils n'**avoient** accoustumé prendre conseil, que de leur amis & connoissans. Quant aux menasses, c'estoit signe de faute de **jugement**, d'aller menassant ceux, desquels la nature, & les moyens estoient inconnus. Ainsi qu'ils se despeschassent promptement de vuyder leur terre, car ils n'estoient pas accoustumés de **prendre** en bonne part, les honnestetés & remonstrances, de gens armez, & estrangers: autrement qu'on feroit d'eux, comme de ces autres, leur monstrant les testes d'aucuns hommes **justiciez** autour de leur ville. Voila **un** exemple de la balbutie de cette enfance. Mais tant y a, que ny en ce lieu-là, ny en plusieurs autres, où les Espagnols ne **trouverent** les marchandises qu'ils cerchoient, ils ne feirent arrest ny entreprise; quelque autre commodité qu'il y eust, tesmoing mes Cannibales. Des deux les plus puissans Monarques de ce **monde** là, & à l'**aventure** de cettuy-cy, Roys de tant de Roys: les derniers qu'ils en chas-

serent: celui du Peru ayant esté pris en **une** bataille, & mis à **une** rançon si **excessive**, qu'elle surpasse toute creance, & celle là fidèlement payée: & **avoir** donné par sa **conversation** signe d'**un** courage franc, liberal, & constant, & d'**un** **entendement** net, & bien composé: il print **envie** aux vainqueurs, apres en **avoir** tiré, **un** million trois cens vingt cinq mille cinq cens poissant d'or, outre l'argent, & autres choses, qui ne **monterent** pas moins, si que leurs **chevaux** n'alloient plus ferrez, que d'or

[408v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

massif, de voir encores, au pris de quelque desloyauté que ce

fut, quel **pouvoit** estre le reste des thresors de ce Roy **et jouir libremant de ce qu'il avoit reserve**. On luy

apporta **une** fauce accusation & **preuve**, qu'il desseignoit de faire **souslever** ses **provinces**, pour se remettre en liberté. Surquoy par beau **jugement**, de ceux mesme qui luy **avoient** dressé cette trahison, on le condamna à estre pendu & estranglé publiquement: luy ayant faict racheter le tourment d'estre bruslé tout vif, par le baptesme qu'on luy donna au supplice mesme. Accident horrible & inouy: qu'il souffrit pourtant sans se démentir, ny de contenance, ny de parole, d'**une** forme & **gravité** vrayement royale. Et puis pour endormir les peuples estonnez & transis de chose si estrange, on contrefit **un** grand deuil de sa mort, & luy ordonna l'on des somptueuses funerailles. L'autre Roy de Mexico, ayant long temps defendu sa ville assiegée, & montré en ce siege tout ce que peut & la souffrance, & la **perseverance**, si onques prince, & peuple, le monstra: & son malheur l'ayant rendu vif, entre les mains des ennemis, **avec** capitulation d'estre traité en Roy: aussi ne leur fit-il rien voir en la prison, indigne de ce tiltre: ne **trouvant** point apres cette victoire, tout l'or qu'ils s'estoient promis: apres **avoir** tout remué, & tout fouillé, se mirent à en chercher des **nouvelles**, par les plus aspres geines, dequoy ils se peurent **adviser**, sur les prisonniers qu'ils tenoient. Mais n'ayant rien profité, **trouvant** des courages plus forts que leurs **torments**, ils en vindrent en fin à telle rage, que contre leur foy & contre tout droit des gens, ils condamnerent le Roy mesme, & l'**un** des principaux seigneurs de sa court à la geine, en presence l'**un** de l'autre. Ce seigneur se **trouvant** forcé de la douleur, **environné** de braziers **ardens**, tourna sur la fin, **piteusement** sa veue vers son maistre, comme pour luy **demande** congé, de dire ce qu'il **en sçavoit**, pour se redimer **racheter** de cette peine insupportable: **merci de ce qu'il n'en pouvoit plus**. Le Roy plantant fierement & rigoureusement les yeux sur luy,

pour

LIVRE TROISIÈME.

409

pour reproche de sa lascheté & pusillanimité, luy dict seulement ces mots, d'**une** voix rude & ferme: & moy suis-**je** dans **un** bain, suis **je** pas plus à mon aise que toy? Celuy-là soudain apres, succomba aux douleurs, & mourut sur la place. Le Roy à demy rosty, fut emporté de là: non tant par pitié (car quelle pitié toucha **jamaïs** des ames, qui pour la douteuse information de quelque vase d'or à piller, fissent griller **devant** leurs yeux **un** homme, non qu'**un** Roy, si grand, & en fortune, & en merite) mais ce fut que sa **constance** rendoit de plus en plus **vaine** **honteuse** leur cruauté. Ils le pendirent depuis, ayant courageusement entrepris de se **delivrer** par armes d'**une** si longue **captivité** & **subjection**, où il fit sa fin digne d'**un** magnanime prince. A **une** autrefois, ils mirent brusler pour **un** coup, en mesme feu, quatre cens soixante hommes tous vifs, les quatre **cens** du commun peuple, les **soixante** des principaux seigneurs d'**une** **province**, prisonniers de guerre simplement. Nous tenons d'eux-mesmes ces narrations, car ils ne les **advouent** pas seulement, ils **s'en vantent**, et les preschent & **publient**. Seroit-ce pour tesmoignage de leur **justice**, ou zele **envers** la religion. Certes ce sont voyes trop **diverses**, & ennemies d'**une** si sainte fin. S'ils se fussent proposés d'estendre nostre foy, ils eussent considéré que ce n'est pas en possession de terres qu'elle s'amplifie, mais en possession d'hommes, & se fussent **trop** contentez des meurtres que la nécessité de la guerre apporte, sans y mesler indifferemment **une** boucherie, comme sur des bestes **sauvages**, **univer-**

selle, autant que le fer, & le feu y ont peu atteindre, n'en ayant, ce semble, conservé par leur dessein, qu'autant qu'ils en ont voulu faire de miserables esclaves, pour l'ouvrage & service de leurs minieres: Si que plusieurs des chefs ont esté punis à mort, sur les lieux de leur conquête, par ordonnance des Rois d'Espagne de Castille, justement offencez de l'horreur de leurs deportes-
 LLLL

[409v]
 ESSAIS DE M. DE MONTA.

mens, & quasi tous desestimez & mal-voulus. Dieu à meritoirement permis, que ces grands pillages, se soient absorbez par la mer en les transportant, ou par les guerres intestines, dequoy ils se sont entremangez entre eux, & la plus part, s'enterrent sur les lieux, sans aucun fruit de leur victoire. Quant à ce, que la recepte, & entre les mains d'un prince mesnager, & prudent, respond si peu à l'esperance, qu'on en donna à ses predecesseurs, & à cette premiere abondance de richesses, qu'on rencontra à l'abord de ces nouvelles terres (car encore qu'on en retire beaucoup, nous voyons que ce n'est rien, au pris de ce qui s'en devoit attendre) c'est que l'usage de la monnoye estoit entierement inconnu, & que par consequent, leur or se trouva tout assemblé, n'estant en autre service, que de montre, & de parade, comme un meuble réservé de pere en fils, par plusieurs puissants Roys, qui espuisoient tousjours leurs mines, pour faire ce grand monceau de vases & statues, à l'ornement de leurs palais, & de leurs temples: au lieu que nostre or, est tout en emploie & en commerce. Nous le menuisons & alterons en mille formes, l'espandons & dispersons. Imaginons, que nos Roys amoncelassent ainsi tout l'or, qu'ils pourroient trouver en plusieurs siecles, & le gardassent immobile. Ceux du Royaume de Mexico, estoient aucunement plus civilisez, & plus artistes, que n'estoient les autres nations de là. Aussi jugeoient-ils, ainsi que nous, que l'univers fut proche de sa fin, & en prindrent pour signe la desolation que nous y apportames. Ils croyoyent que l'estre du monde, se depart en cinq aages, & en la vie de cinq soleils consecutifs, desquels les quatre avoient desjaourny leur temps, & que celui qui leur esclairoit, estoit le cinquiesme. Le premier perit avec toutes les autres creatures, par universelle inondation d'eaux. Le second, par la cheute du ciel sur nous, qui estouffa toute chose vivante, auquel aage ils assignent les

LIVRE TROISIEME.

410

geants, & en firent voir aux Espagnols des ossements, à la proportion desquels, la stature des hommes revenoit à vingt paumes de hauteur. Le troiesme, par feu, qui embrasa & consuma tout. Le quatriesme, par une émotion d'air, & de vent, qui abbatit jusques à plusieurs montaignes: les hommes n'en moururent point, mais ils furent changez en magots (quelles impressions ne souffre la lâcheté de l'humaine creance?) apres la mort de ce quatriesme Soleil, le monde fut vingt-cinq ans, en perpetuelles tenebres: au quinzieme desquels fut créé un homme, & une femme, qui refeirent l'humaine race: dix ans apres, à certain de leurs jours, le Soleil, parut nouvellement créé, & commence depuis, le compte de leurs années par ce jour là. Le troiesme jour de sa creation, moururent les Dieux anciens: les nouveaux, sont nays depuis du jour à la journée. Ce qu'ils estiment de la maniere que ce dernier Soleil perira, mon auteur n'en à rien appris. Mais leur nombre, de ce quatriesme changement, rencontre à cette grande conjunction des astres, qui produisit il y à huict cens, tant d'ans, selon que les Astrologiens estiment, plusieurs grandes alterations & nouvelletez au monde. Quant à la pompe & magnificence, par où je suis entré en ce propos, ny Grace, ny Romme, ny Aegypte, ne peut, soit en utilité, ou difficulté, ou noblesse, comparer aucun de ses ouvrages, au chemin, qui se voit au Peru, dressé par les Roys du pays, depuis la ville de Quito, jusques à celle de Cusco (il y à trois cens lieues) droit, uny, large de vingt-cinq pas, pavé, garny revestui de costé & d'autre, de belles & hautes murailles, & le long d'icelles par le dedans, deux ruisseaux perennes, borde de beaux arbres, qu'ils nomment molly. Où ils ont trouvé des montaignes & rochers, ils

les ont taillez & aplanis, & comblé les fondrières de

LLLLL ij

[410v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

pierre & chaux. Au chef de chasque **journée**, il y à de beaux palais fournis de **vivres**, de vestements, & d'armes, tant pour les voyageurs, que pour les armées qui ont a y passer. En l'estimation de cet **ouvrage**, j'ay compté la difficulté, qui est particulièrement considerable en ce lieu là. Ils ne bastissoient point de moindres pierres, que de dix pieds en carré; ils n'**avoient** autre moyen de charrier, qu'à force de bras en trainant leur charge: & pas seulement l'art d'eschafauder, ny sçachant autre finesse, que de hausser autant de terre, contre leur bastiment, comme il s'**esleve**, pour l'oster apres. Retombons à nos coches. En leur place, & de toute autre voiture: ils se faisoient porter par les hommes, & sur leurs espauls. Ce dernier Roy du Peru, le **jour** qu'il fut pris, estoit ainsi porté sur des brancars d'or, & assis dans **une** cheze d'or, au milieu de sa bataille. Autant qu'on tuoit de ces porteurs, pour le faire choir à bas, car on le vouloit prendre vif, autant d'autres, & à l'**envy**, prenoient la place des morts, de façon qu'on ne le peut onques abbatre, quelque meurtre qu'on fit de ces gens là, **jusques** à ce qu'un homme de **cheval** l'alla saisir au corps, & le porta **'avala** par terre.

De l'incommodité de la grandeur.

CHAP. VII.

PUISQUE nous ne la **pouvons aveindre**, vengeons nous à en mesdire: **Si** n'est pas entierement mesdire de quelque chose, d'y **trouver** des deffauts: il s'en **trouve** en toutes choses, pour belles & desirables qu'elles soyent. En general, elle a cet **evident avantage**, qu'elle se **ravalle** quand il luy plaist; & qu'à peu pres, elle a le chois, de l'**une** & l'autre condition. Car on ne tombe pas de toute hauteur; il en est plus, desquelles on peut descendre, sans tomber. Bien

LIVRE TROISIESME.

411

me semble il, que nous la faisons trop valoir; & trop valoir aussi, la resolution de ceux que nous **avons**, ou veu ou ouy dire, l'**avoir** mesprisee; ou s'en estre desmis, de leur propre dessein. Son essence n'est pas si **evidemment** commode, qu'on ne la puisse refuser sans miracle. **Je trouve** l'effort bien difficile à la souffrance des maux; mais au contentement d'**une** mediocre mesure de fortune, & fuite de la **grandeur**, j'y **trouve** fort peu d'affaire. C'est **une** vertu ce me semble, ou moy, qui ne suis qu'un oyson, **arriverois** sans beaucoup de contention. Que **doivent** faire ceux, qui mettoient encores en consideration, la gloire qui accompagne ce refus, auquel il peut escheoir plus d'ambition, qu'au desir mesme & **jouyssance** de la grandeur. **De** autant que l'ambition ne se conduit **jamais** mieux selon soy, que par **une** voye esgarée & inusitée. J'esguise mon courage vers la patience, **je** l'affoiblis vers le desir. Autant ay-**je** à souhaiter qu'un autre, & laisse à mes souhaits autant de liberté & d'indiscretion; mais pourtant si ne m'est-il **jamais advenu**, de souhaiter ny empire ny Royauté, ny l'**eminence** de ces hautes fortunes & commenderesses. **Je** ne vise pas de ce costé là, **je** m'ayme trop. Quand **je** pense à croistre, c'est bassement, d'**une** accroissance contrainte & couarde, proprement pour moy: en resolution, en prudence, en santé, en beauté, & en richesse encore. Mais ce credit, cette auctorité si puissante, foule mon imagination. Et tout à l'opposite de l'autre, m'aiderois à l'**aventure** mieux, deuxiesme ou troisesme à **Perigeus**, que premier à Paris: au moins sans mentir, mieux troisesme à Paris, que premier en charge. **Je** ne veux ny debattre **avec un** huissier de porte, miserable inconnu; ny faire fendre en adoration, les presses ou **je** passe: **Je** suis duit à un estage moyen, **comme** par ~~ma fortune~~ **mon sort**, aussi par mon goust.

L. : et ay montré en la
 conduite de ma **vie** et **de**
 mes entreprises que
 j'ay plus tost fu4i qu'au=
 trement, d'**enjamber** au
 pardessus le degre de
 fortune au quel Die**u**
 logea ma naissance.
 Toute ~~conduite~~~~fonction~~ **constitution** naturelle est
 pareillement **juste** et aisee.

J'ay ainsi l'ame pol-
 trone, que **je** ne mesure pas la bonne fortune **selon** sa hauteur,
 mais **je la mesure** selon sa facilité.

L. Mais si **je** n'ay point le cuer gros asses, **je** l'ay
 a l'**equipolant ouvert**, et qui m'ordone de publier
 hardimant sa foiblesse. Qui me donroit a conferer la **vie** de
 L. Thorius Balbus galant home beau **sçavant** sain entendu et abundant
 en toute sorte de commodités et plaisirs conduisant une **vie** tranquille et **privee** toute siene
 l'**ame** ~~pe~~ bien preparee contre la mort la superstition les dolurs et autres encombriers de l'humaine necessi**te**
 mourant en fin en bataille les armes a la main pour la defance de son païs, d'une part. Et d'autre part la **vi**
 de M. Regulus **ainsi** grande et hauteine que chacun la conoit et sa fin admirable: l'une **sens[sic]** nom **sens[sic]** dignite
 l'autre exemplere et glorieuse a **merveilles**: j'en dirois certes ce qu'en dict Cicero, si **je sçavois** aussi bien dir**e**
 que luy. Mais s'il me les faloit coucher sur la miene, **je** dirois aussi que la premiere est autant selon ma portee et
 selon mon **desir** que **je conforme a ma portee** ~~projet~~ come la seconde est loin au dela. Qu'a ceteci **je** ne puis **avenir** que par
 veneration: j'**avienderoy**
volontiers a l'autre par usage. ~~Revenons~~ **Retournons** a nostre grandur temporelle **d'ou** nous somes partis.
 Je suis desgousté de maistrise, & **active**

LLLLL iij

[411v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

& **passive**.

L. Otanez l'un des ~~ceux~~ **sept** qui
avoint droit de pretandre
 au Royaume de Perse print
 un parti que j'eusse pris **volon**=
tiers: c'est qu'il quita a ses
 compaignons son droit d'y
pouvoir **arriver** par eslection
 ou par sort **pourveu** que luy
 & les siens **peussent vivre en**
toute franchise et liberte
vescussent en cet empire hors
 de toute **subjection** et mais=
 trise sauf celle des loix anti=
ques et y eussent toute **authorite**
 liberte ~~sauf en ce qui~~ **pourveu qu'elle** ~~n'aporteroit~~
prejudice a icelles qui
 [...] ne ~~portast~~ **porteroit** **prejudice**
 à icelles: **desgouté de**
impatiant de comander
comme d'estre comandé

Le plus aspre & difficile mestier du monde, à mon
 gré, c'est faire dignement le Roy. J'excuse plus de leurs fautes,
 qu'on ne fait communément, en consideration de l'horri-
 ble poix de leur charge, qui m'estonne. Il est difficile de gar-
 der mesure, à **une** puissance si desmesurée. Si est-ce que c'est
envers ceux mesme qui sont de moins excellente nature, **une**
 singuliere **incitation** à la vertu, d'estre logé en tel lieu, ou vous
 ne faciez aucun bien, qui ne soit mis en registre & en conte:
 & ou le moindre bien faire porte sur tant de gens: & ou vo-
 stre suffisance, comme celle des prescheurs, s'adresse princi-
 palement au peuple, **juge** peu exacte, facile à piper, facile à **con-**
tenter. Il est peu de choses, ausquelles nous puissions donner

le jugement syncere, parce qu'il en est peu, ausquelles en quelque façon nous n'ayons particulier interest. La superiorité & inferiorité, la maistrise & la subjection, sont obligées à une naturelle envie & contestation, il faut qu'elles s'entrepillent perpetuellement. Je n'en crois n'y l'une ny l'autre, des droicts de sa compaignie: laissons en dire à la raison, qui est inflexible & impassible, quand nous en pourrons finer. Je feuilletois il n'y a pas un mois, deux livres escossois, se combattans sur ce subject. Le populaire rend le Roy de pire condition qu'un charretier, le monarchique le loge quelques brasses au dessus de Dieu, en puissance & souveraineté. Or l'incommodité de la grandeur, que j'ay pris icy à remarquer, par quelque occasion qui vient de m'en advertir, est cette cy. Il n'est à l'avanture rien plus plaisant au commerce des hommes, que les essais que nous faisons les uns contre les autres, par jalousie d'honneur & de valeur, soit aux exercices du corps ou de l'esprit: ausquels la grandeur souveraine n'a aucune vraye part. A la verité, il m'a semblé souvent, qu'à force de respect, on y traicte les Princes desdaigneusement & injurieusement. Car ce

LIVRE TROISIÈME.

412

dequoy je m'offençois infiniment en mon enfance, que ceux qui s'exerçoient avec moy, espargnassent de s'y employer à bon escient, pour me trouver indigne contre qui ils s'efforçassent, c'est ce qu'on voit leur advenir tous les jours, chacun se trouvant indigne de s'efforcer contre eux. Si on recognoist qu'ils ayent tant soit peu d'affection à la victoire, il n'est ce-luy, qui ne se travaille à la leur prester, & qui n'aime mieux trahir sa gloire, que d'offenser la leur: on n'y employe qu'autant d'effort qu'il en faut pour servir à leur honneur. Qu'elle part ont ils à la meslée, en laquelle chacun est pour eux. Il me semble voir ces paladins du temps passé, se presentans aus jouistes & aus combats, avec des corps, & des armes faëes. Brisson courant contre Alexandre, se feignit en la course: Alexandre l'en tança, mais il luy en devoit faire donner le foet. Pour cette consideration, Carneades disoit que les enfans des Princes n'apprenent rien à droict qu'à manier des chevaux, d'autant que en tout autre exercice, chacun fleschit soubz eux & leur donne gaigné, mais un cheval qui n'est ny flateur ny courtisan, verse le fils du Roy à terre, comme il feroit le fils d'un croche-teur. Homere à esté contrainct de consentir que Venus fut blessee au combat de Troye, une si douce, sainte, & si delicate, pour luy donner du courage & de la hardiesse, qualitez qui ne tombent aucunement en ceux qui sont exempts de danger.

On fait courroucer, craindre, fuyr les Dieux, *l's'en jalouser* se douloir & se passionner, pour les honorer des vertus qui se bastissent entre nous, de ces imperfections. Qui ne participe au hazard & difficulté, ne peut pretendre interest à l'honneur & plaisir qui suit les actions hazardeuses. C'est pitié de pouvoir tant, qu'il advienne que toutes choses vous cedent. Vostre fortune rejette trop loing de vous la société & la compaignie, elle vous plante trop à l'escart. Cette aysance & lâche facilité, de faire tout baisser soubz soy, est ennemye de toute sorte de plaisir.

[412v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

C'est glisser cela, ce n'est pas aller, c'est dormir ce n'est pas vivre. Concevez l'homme accompagné d'omnipotence, vous l'abîmez: il faut qu'il vous demande par aumosne, de l'empeschement & de la resistance. Son estre & son bien, est en indigence.

*Le mal est à l'homme
bien à son tour & le bien
mal ny la doulur n'este
est toujours à fuir ny
la volute toujours à
ivre*

Leurs bonnes qualitez sont mortes & perdues, car elles ne se sentent que par comparaison, & on les en met hors: ils ont peu de cognoissance de la vraye louange, estans batus d'une si continuele approbation & uniforme. Ont ils affaire au

plus sot de leurs **subjects**, ils n'ont aucun moyen de prendre **avantage** sur luy: en disant, c'est pour ce qu'il est mon Roy, il luy semble **avoir** assez dict, qu'il à presté la main à se laisser vaincre. Cette qualité estouffe & consomme les autres qualitez vrayes & essentielles, elles sont enfoncées dans la Royauté, & ne leur laisse à eux faire valoir, que les actions qui la touchent directement, & qui luy **servent**: les offices de leur charge. C'est **tant** estre Roy, qu'il n'est que par la. Cette lueur **estrange** qui **l'environne**, le cache, & nous le desrobe, nostre veüe s'y rompt & s'y dissipe, **estant** remplie & arrestée par cette forte lumiere. Le Senat ordonna le pris d'eloquence à Tybere, il le refusa, n'estimant pas que d'un **jugement** si peu libre, quand **bien** il eust esté veritable, il s'en peut ressentir. Comme on leur cede tous **avantages** d'honneur, aussi conforte l'on & aucto- rise les deffauts & vices qu'ils ont: non seulement par appro- bation, mais aussi par imitation. Chacun des **suyvans** d'Ale- xandre portoit comme luy la teste à costé. Et les flatteurs de Dionysius s'entrehurtoient en sa presence, pousoient & ver- soient ce qui se rencontroit à leurs pieds, pour dire qu'ils **a- voyent** la veüe aussi courte que luy. Les **greveures** ont aussi par fois **servy** de recommandation & **faveur**. J'en ay veu la surdité en **affectation**: & par ce que le maistre haysoit sa fem- me, Plutarque à veu les courtisans repudier les leurs, qu'ils ay- moyent. Qui plus est, la paillardise s'en est veüe en credit, &

toute

LIVRE TROISIÈME.

413

toute dissolution: comme aussi la desloyauté, les blasphemes, la cruauté: comme l'heresie: **comme** la superstition, l'irreligion, la mollesse, & pis si pis il y a: par **un** exemple encores plus **dan- gereux**, que celui des flatteurs de Mithridates, qui d'**autant** que leur maistre **envioit** l'honneur de bon medecin, luy **portoyent** à inciser & cauteriser leurs membres: car ces autres **souffrent** cauteriser leur ame, partie plus delicate & plus noble. Mais pour **achever** par ou j'ay commencé. Adrian l'Empereur de- batant **avec** le philosophe **Favorinus** de l'interpretation de quelque mot, **Favorinus** luy en quicta **bien** tost la victoire: ses amys se plaignans à luy, vous vous moquez fit-il, voudriez vous qu'il ne fut pas plus **sçavant** que moy, luy qui **commen- de** à trente legions. Auguste **escrivit** des vers contre Asinius Pollio, & moy dict Pollio, **je** me tais, ce n'est pas sagesse d'es- crire, à l'**envy** de celui qui peut proscrire: & **avoyent raison**. Car Dionysius pour ne **pouvoir** esgaller Philoxenus en la poésie, & Platon en discours, en condemna l'un aus carrieres, & **en- voya** vendre l'autre **esclave** en l'isle d'Aegine.

De l'art de conferer.
CHAP. VIII.

C'EST **un usage** de nostre **justice**, d'en condamner au- cuns, pour le **seul exemple** **'advertissement** des autres.

*De les condamner par ce
qu'ils ont failli ce seroit
bestise come dict Platon. Car
ce qui est faict ne se peut
desfaire: mais c'est affin
qu'ils ne faillent plus ~~ou~~
~~par eus mesmes ou par autre~~
~~moien de l'incitation de~~
~~leur exemple~~ **de mesmes ou** qu'on fuye
l'exemple de leur faute*

On ne corrige pas celui qu'on **pend**, on corrige les autres par luy. **Je** faicts de mesmes. Mes erreurs sont tantost naturelles & **irre- mediables**, **incorrigibles**. ~~mm~~ Mais ce que les honnestes hommes profitent au public en se faisant imiter, **je** le profiteray à l'**aventure** à me faire **eviter**.

*Nonne vides Albi vt malè viuat filius, vtque
Barrus inops? magnum documentum, ne patriam rem
Perdere quis velit.*

Publiant & accusant mes imperfections quelqu'un **apprendra de**

à les craindre. Les parties que j'estime le plus en moy, tirent plus

MMMMm

[413v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

d'avantage *honneur* de m'accuser, que de me recommander. Voila pour-
quoi j'y retombe & m'y arreste plus souvent. Mais quand tout
est conté, on ne parle jamais de soy sans perte: Les propres con-
demnations sont tousjours accruës, les louanges mescrûës. Il en
peut estre aucuns de ma complexion, qui m'instruis mieux par con-
trariété que par exemple, & par fuite que par suite. A cette
sorte de discipline regardoit le vieux Caton, quand il dict, que
les sages ont plus à apprendre des fols, que les fols des sages:
& Et cet ancien joueur de lyre, que Pausanias recite, avoir ac-
costumé contraindre ses disciples d'aller ouyr un mauvais
sonneur, qui logeoit vis à vis de luy, où ils apprirent à hayr
ses desaccords & fautes mesures. L'horreur de la cruauté me
rejette plus avant en la clemence, qu'aucun patron de clemen-
ce ne me scauroit attirer. Un bon escuyer ne redresse pas tant
mon assiete, comme faict un procureur, ou un Venitien à che-
val: & Et une mauvaise façon de langage reforme mieux la mien-
ne, que ne faict une la bonne. Tous les jours la sottise contenance
d'un autre, m'advertit & m'advise. Ce qui poind, touche &
esveille mieux, que ce qui plaist. Ce temps n'est propre à nous
amender qu'à reculons: par disconvenance plus que par accord,
par difference, que par similitude. Estant peu aprins par les bons
exemples, je me sers des mauvais, desquels la leçon est ordinai-
re: la veüe ordinaire de la volerie, de la perfidie, à reigler mes
meurs & contenu.

*Je me suis efforcé de
me rendre autant agre-
able come j'en voyois de
fâcheus. Aussi ferme
que j'en voyois de mols.
aussi dous que j'en
voyois d'aspres. Mais
je me proposois des
mesures invincibles.*

Le plus fructueux & naturel exercice de
nostre esprit, c'est à mon gré la conference. J'en trouve l'usa-
ge plus doux que d'aucune autre action de nostre vie, & Et c'est
la raison pourquoy, si j'estois asture forcé de choisir, je con-
sentiroy plusost, ce crois-je, de perdre la veüe, que l'ouïr
ou le parler. Les Atheniens & encore les Romains, conser-
voient en grand honneur cet exercice en leurs Academies.
De nostre temps les Italiens en retiennent quelques vesti-
ges, à leur grand profit, comme il se voit, par la compa-

LIVRE TROISIÈME.

414

raison de nos entendemens aux leurs. L'estude des livres, c'est
un mouvement languissant & foible, qui n'eschauffe point:
la où la conference, apprend & exerce en un coup. Si je confe-
re avec une ame forte, & un roide jousteur, il me presse les
flancs, me pique à gauche & à dextre, ses imaginations eslan-
cent les miennes. La jalousie, la gloire, la contention, me pous-
sent & rehaussent au dessus de moy-mesmes. Et l'unisson, est
qualité du tout ennuyeuse en la conference. Comme nostre es-
prit se fortifie par la communication des esprits vigoureux
& reiglez, il ne se peut dire combien il perd, & s'abastardit par
le continuel commerce, & frequentation, que nous avons a-
vec les esprits bas & maladifs. Il n'est contagion qui s'espande
comme celle-là. Je scay par assez d'experience, combien en
vaut l'aune. J'ayme à contester, & à discourir, mais c'est avec
peu d'hommes, & pour moy: Car de servir de spectacle aux
grands, & faire à l'envy parade de son esprit, & de son caquet,
je trouve que c'est un mestier tres-messeant, à un homme d'hon-
neur. La sottise est une mauvaise qualité, mais de ne la pou-
voir supporter, & s'en despiter & ronger, comme il m'advient,
c'est une autre sorte de maladie, qui ne doit guere à la sottise,

en importunité: & est-ce qu'à present **je** veux accuser du **mien**.
 J'entre en conference & en dispute, **avec** grande liberté & facilité, d'autant que l'opinion **trouve** en moy, le terrain mal propre à y penetrer, & y pousser des hautes racines: ~~¶~~ Nulles propositions m'estonnent, nulle creance me blesse, quelque contrariété qu'elle aye à la **mienne**. Il n'est si **frivole** & si **extravagante fantasie**, qui ne me semble **bien** sortable, à la **production** de l'esprit humain. Nous autres qui **privons** nostre **jugement** du droict, de faire des arrests, regardons mollement les opinions **diverses**, & si nous n'y prestons le **jugement**, nous y prestons aisément l'oreille. Ou l'un plat est vuide du tout en la **balance**, **je** laisse vaciller l'autre, sous les **songes** d'une vieille. Et me sem-

MMMMm ij

[414v]
 ESSAIS DE M. DE MONTA.

ble estre excusable, si ~~je suis~~ **j'accepte** plustost le **nombre** impair: ~~¶~~ Le **jeudy** au pris du vendredy: ~~¶~~ Si **je** m'aime mieux douziesme ou quatorziesme, que treziesme à table: ~~¶~~ Si **je** vois plus volontiers **un lièvre** costoyant, que **traversant** mon chemin, quand **je** voyage: & ~~¶~~ Et donne plustost le pied gauche, que le droict, à chausser. Toutes telles **ravasseries**, qui sont en credit autour de nous, meritent, aumoins qu'on les escoute. Pour moy, elles emportent seulement l'inanité, mais elles l'emportent. Encores sont en poids, les opinions vulgaires & casuelles, autre chose, que rien, en nature. Et qui ne s'y laisse aller **jusques** la, tombe à l'**avanture** au vice de l'opiniastreté, pour **eviter** celui de la superstition. Les contradictions donc, des **jugemens** ne m'offencent, ny m'alterent, elles m'**esveillent** seulement & m'exercent. Nous fuyons à la correction, il s'y faudroit presenter & produire: notamment quand elle vient par forme de conفرance, non de **rejançe**. A chaque opposition, on ne regarde pas si elle est **juste**, mais à tort, ou à droit, **comment** on s'en deffera: ~~¶~~ Au lieu d'y tendre les bras, nous y tendons les griffes. **Je** souffrirois estre rudement heurté par mes amis: ~~¶~~ **Tu** es **un** sot, tu **resves**: ~~¶~~ J'ayme entre les galans **hommes**, qu'on s'exprime courageusement: que les mots **aillent** ou va la pensée. Il nous faut fortifier l'ouïe, & la durcir, contre cette tandreur, du son ceremonieux des parolles. J'ayme **une** société, & familiarité forte, & virile: **une** amitié, qui se flatte en l'aspreté & vigueur de son commerce: comme l'amour, és morsures & esgratigneures sanglantes.

~~¶~~ Les amities ne me
~~semblent~~ Elle n'est pas asses vigo=
~~ieuses et genereuses~~
~~si elles ne sont n'est~~
~~querelleuses. Si elle~~
~~est civilisee modifiee~~
~~et artiste. Si elle~~
~~creint le hurt & ha ses~~
~~allures contreintes.~~
~~Neque enim disputari~~
~~sine reprehensione potest.~~

Quand on me contrarie, on **esveille** mon attention, non pas ma cholere: **je** m'**avance** vers celui qui me **contredit**, qui m'~~ad~~
~~vertit~~. La cause de la verité, **devroit** estre la cause commune, à l'un & à l'autre: ~~¶~~ Que respondra-il? ~~¶~~ La passion du courroux luy à **desja** frappé le **jugement**: ~~¶~~ Le trouble, s'en est saisi, **avant** la raison. Il seroit **utile**, qu'on passast par gageure, ~~le jugement~~ **la decision** de nos disputes: ~~¶~~ Qu'il y eut **une** marque materielle de nos pertes: affin

LIVRE TROISIEME.

415

que nous en tinssions ~~conte~~ **estal**. & que **mon** valet me peut dire: ~~¶~~ Il vous costa l'année passée cent escus, à vingt fois, d'**avoir** esté ignorant & opiniastre. **Je** festoye & caresse la verité en quelque main que **je** la **trouve**: & m'y rends alaigrement, & luy tends mes armes vaincues, de loing que **je** la vois approcher.

Et pourveu qu'il n'y procedent d'une trouigne & trop imperieuse et regentesque ~~magistrale~~, je preste l'espaule aus reprehantions que les l'on amis font faict en mes escries: et les ai souvant corrigez ~~changez plus par~~ ~~changez plus~~ par raison de civilité, que par raison d'amandement: aimant a gratifier et nourrir la liberté de m'advertir, par la facilité de ceder: oui, a mes despans. Toutesfois il est certes malaisé d'y attirer les homes de mon temps: ils n'ont pas le corage de corriger, par ce qu'ils n'ont pas le corage de souffrir a l'estre, et parlent tousjours aveq dissimulation en visage ~~presance~~ les uns des autres. Je prens si grand plaisir d'estre jugé & conu qu'il m'est come indifferent en quelle des deus formes Je ele soits. Mon imagination se contredit elle mesme si souvant ent condamne, que ce m'est tout un qu'un autre le face: veu principalement que je ne done à sa reprehantion que l'autorité que je veux.

Mais je romps paille avec celui, qui se tient si haut à la main: comme j'en cognoy quelqu'un, qui plaint son advertissement s'il n'en est creu: & prend à injure, si on estrive à le suivre. Ce que Socrates receuilloit tousjours riant les contradictions qu'on faisoit a son discours on pourroit dire que sa force en estoit cause et que l'avantage aiant a tumber certainement de son coste il les acceptoit come matiere de nouvelle gloire. Mais nous voions au rebours qu'il n'est rien qui nous y rende le sentiment si delicat que l'opinion de la praeeminance et desdein de l'adversere. Et que par raison c'est au foible plus tost d'accepter de bon gre les oppositions qui le redressent et instruisent ~~trabillent~~

Et Je cer-

che certes a la verité plus la frequentation de ceux qui me gourment, que de ceux qui me craignent. C'est un plaisir fade & nuisible, d'avoir affaire à gens qui nous admirent & facent place. Antisthenes commanda à ses enfans, de ne sçavoir jamais gré ny grace, à homme qui les louat. Je me sens bien plus fier de la victoire que je gaigne sur moy, quand en l'ardeur mesme du combat, je me faicts plier sous la force de la raison de mon adversaire, que je ne me sens gré, de la victoire que je gaigne sur luy, par sa foiblesse. En fin je reçois & advoue toute sorte d'atteintes qui sont de droit fil, pour foibles qu'elles soient, Mais je suis par trop impatient de celles qui se donnent sans forme. Il me chaut peu de la matiere, & me sont les opinions unes, & la victoire du subject à peu pres indifferente. Tout un jour je contesteray paisiblement, si la conduite du debat se suit avec ordre,

Ce n'est pas tant la force et la subtilite que je demande, c'est come l'ordre. L'ordre qui se voit tous les jours aus altercations des bergiers et des enfans de boutique: jamais entre nous. S'ils se detraquent c'est en incivile: si faisons nous bien. Tant y a que le sens tient bon: le propos ne bouge de son cours: le nostre n'y est jamais. Ils s'entrecourent et ne s'atendent point: nous ne nous atandons ny ne nous entendons. Mais si la conduite leur tumulte et impatientie ne les devoye pas de leur theme: leur propos suit son cours. S'ils praevienent l'un l'autre s'ils ne s'atendent pas, au moins ils s'entendent. On respond tousjours trop bien pour moi si on respond a propos.

mais au rebours, si elle Mais je dis que quand la dispute est trouble & des-reglée, je quitte la chose, & m'attache à la forme, avec despit & indiscretion: & me jette à une façon de debattre, testuée, malicieuse, & imperieuse, dequoy j'ay à rougir apres.

: il est impossible de disputer de bonne foy aveq un sot. Mon jugement ne se corrompt pas sulement a la maison d'un maistre si impetueux. Mais aussi ma conscience. Nos disputes doivent estre pures defandues et punies come d'autres crimes verbaux. Quel vice n'esveillent elles & n'amoncellent tousjours guidees par la cholere regies et comandées par la cholere.

Nous entrons en inimitie ~~premiere~~
~~remant~~ contre les raisons et puis ~~contre~~
 les homes. ~~mesmes~~ Platon diet que
 #Nous n'~~aprenons~~ a disputer que pour
 contredire et ~~que~~ ~~chacun~~ contredi~~sant~~
 et estant contredit il en ~~advient~~ que ~~la~~
~~verite se pert et aneantit~~ fruit du ~~disputer~~,
 c'est perdre & aneantir la ~~verite~~. Ains
 Platon en sa republique prohibe cet
 exercice aus esprits ineptes et mal ~~hays~~.

~~De vray~~ à quoy

faire vous mettez vous en voie de quester ~~la verite~~ ~~ce qui est~~, avec celui
 qui n'a ny pas, ny alleure qui vaille. On ne fait point tort au
 subject, quand on le quicte, pour voir du moyen de le trai-
 cter: je ne dis pas moyen scholastique & artiste, je dis moyen
 naturel, d'un sain entendement. Que sera-ce en fin? l'un va en
 orient, l'autre en occident: ~~ils~~ perdent le principal, & l'escar-
 tent dans la presse des incidens: ~~a~~ au bout d'une heure de tem-
 peste, ils ne ~~sçavent~~ ce qu'ils cherchent: l'un est bas, l'autre
 haut, l'autre costié. Qui se prend à un mot & une ~~comparai-~~ ~~similitude~~

MMMMm iij

[415v]
 ESSAIS DE M. DE MONT.

~~son~~. Qui ne sent plus ce qu'on luy oppose, tant il est engagé en
 sa course: & pense à se ~~suyvre~~, non pas à vous ~~respon-~~
 se ~~trouvant~~ foible de reins, craint tout, refuse tout: mesle
 des l'entrée, & ~~trouble la dispute~~ ~~confont le propos~~

⌘
 ou sur l'effort du
 de~~bat~~ se mutine
 à se taire tout
 plat: par une
 ignorance despite
 affectant ung
 orgueilleux
 mespris: ou une
 sottement modeste
 fuite de contan-
 tion.

Pourveu que cettuy-cy frap-
 pe, il ne luy chaut combien il se ~~decouvre~~. L'autre compte ses
 mots & les poise pour raisons. Celuy-là ny emploie que l'~~ad-~~
 vantage de sa voix, & de ses poulmons. En voila qui conclud
 contre soy-mesme. & Et cettuy-cy qui vous assourdit de prefaces
 & digressions inutiles.

⌘. Cet autre s'arme de pures ~~injures~~: aimant mieus estre
 en querelle qu'en dispute, et se ~~trouvant plus fort de poings que~~
~~de raisons~~. Se fiant plus de son poing que de sa langue. Or
 aimant mieus ceder par le corps que par l'esprit: et cherche une
 querelle d'Alemaigne pour se desfaire de la societe et
 conferance d'un esperit qui presse le sien.

Ce dernier ne voit rien en la raison, mais
 il vous tient assiegé sur la closture dialectique de ses clauses,
 & sur les formules de son art. Or qui n'entre en deffiance des
 sciences, & n'est en doubte, s'il s'en peut tirer quelque solide
 fruit, au ~~service~~ ~~besoin~~ de la vie, à considerer l'~~usage~~ que nous en
 avons?

⌘ Nihil sanantibus
 litteris.

Qui à pris de l'entendement en la logique? où sont ses

belles promesses, ⌘ ~~nec ad melius uiuendum nec ad commodius disserendum~~. Voit-on plus de barbouillage au caquet des
 harengeres, qu'aux disputes publiques des homes de cette
 profession? J'aymeroy mieus, que mon fils apprint aux ~~taver-~~
 nes à parler, qu'aux escholes de la parlerie. Ayez un maistre és

arts, conferez **avec** luy, que ne nous faict-il sentir cette excellence artificielle, & ne **ravit** les femmes, & les ignorans **comme** nous sommes, par l'admiration de la fermeté de ses raisons, de la beauté de son ordre: que ne nous domine-il & persuade comme il veut? **Un** homme si **avantageux** en matiere, & en conduite, pourquoy mesle-il à son escrime les **injures**, l'indiscretion & la rage? Qu'il oste son chapperon, sa robe, & son latin, qu'il ne batte pas nos oreilles d'Aristote tout pur & tout cru, vous le prendrez pour l'**un** d'entre nous, ou pis. Il me semble de cette implication & entrelasseure **de** langage, par où ils nous pressent, qu'il en va comme des **joueurs** de passe-passe: leur souplesse combat & force nos sens, mais elle n'esbranle aucunement nostre creance: hors ce bastelage, ils ne font rien qui ne soit commun & vile.

Pour estre plus **sçavans**, ils n'en sont pas moins ineptes. J'ayme & honore le **sçavoir**, autant que ceux qui l'ont, & en son vray **usage**, **c'**est le plus noble & puissant acquest des hommes: mais en ceux là (& il en est **un** nombre infiny de ce genre) qui en établissent leur fondamentale suffisance & valeur, qui se raportent de leur entendement à leur memoire,

*sub aliena umbra
latentes, nunquam
auctores, semper
interpretes qui se
tapissent sous l'ombre
estranziere
sub aliena umbra late
latentes*

& ne **peuvent** rien que par **livre**, **je** le hay, si **je** l'ose dire, **un** peu plus que la bestise. En mon pays, & de mon temps, la doctrine amande assez les bourses, rarement les ames. Si elle les **rencon**tre mousses, elle les **aggrave** & suffoque, masse crue & indigeste: si desliées, elle les purifie volontiers, clarifie & subtilise **jusques** à l'exinanition. C'est chose de qualité à peu pres **indifferent**: tres-utile, accessoire à **une** ame **bien** née, pernicieux à **une** autre ame & **dommageable**. Ou plustost, chose, de **tres-no**
~~ble &~~ tres pretieux **usage**, qui ne se laisse pas posseder à vil pris: en quelque main c'est **un** sceptre, en quelque autre, **une** marotte. Mais **suyvons**. **Quelle** plus grande victoire attendez vous, que d'apprendre à vostre ennemy qu'il ne vous peut combattre? Quand vous gagnez l'**avantage** de vostre proposition, c'est la verité qui gagne: quand vous gagnez l'**avantage** de l'ordre, & de la conduite, c'est vous qui gagnez.

*Il m'est **advis** que en
Platon et en Xenophon
Socrates dispute plus **en**
faveur des disputans
que en **faveur** de la
dispute et pour instruire
Euthydemus **Gorgias** &
Protagoras de la **conoi**
sance de leur impertin**ance**
plus que de l'impertin**ance**
de leur art Il empouigne
la premiere matiere **comme**
celuy qui ha une fin **plus**
utile que de l'esclerc**ir**
sçavoir esclerc**ir** les
esprits qu'il prant a **manier**
et exercer.*

L'a-

gitation & la chasse est proprement de nostre **folle gibier**, nous ne sommes pas excusables de la conduire mal & impertinemment: de faillir à la prise c'est autre chose. Car nous sommes nais à quester la verité, il appartient de la posseder à **une** plus grande puissance. Elle n'est pas, comme disoit Democritus, cachée dans le fons des abismes, mais plustost **eslevée** en hau-

teur infinie en la cognoissance **divine**.

~~¶ Multis fuit pericu-
lis caussa philosophia
insolenter iactata est
contumaciter.~~

¶ Le monde n'est
qu'une escole
d'inquisition

Ce n'est pas à qui met-
tra dedans, mais à qui fera les plus belles courses. **Autant** peut
faire le sot, celui qui dict vray, que celui qui dict faux: car
nous sommes sur la maniere, non sur la matiere du dire. Mon
humeur est de regarder **plus** **autant** à la forme qu'à la substance, **plus** **autant**

[Note (Mathieu Duboc) :
Cette addition était insérée
primitivement quelques lignes
plus loin après "dire." au
niveau de la marque
d'insertion biffée.]

[416v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

à l'**advocat** qu'à la cause, comme Alcibiades **ordonnoit** qu'on
fit.

¶ Et ~~me suis souvenant~~ **tous les jours** m'
amusé à lire en des
au **theurs** sans soin **du**
bien fonde de leur **matiere** **science**.
y **cherchant** **la** leur façon
sulemant et la force **vigur**
de **non** leur **ame** **matiere** **come en**
Plin le **vieil**, en **subject**.
Quintilien. Tout ainsi
que je **rechercherois** **poursuis** la
communication de **quelque**
esprit **fameus** non pour
qu'il m'**enseigne** **te** mais
pour que **je** le **conesse**.

[Note (Mathieu Duboc) :
Montaigne en modifiant sa
phrase a omis de supprimer
l'accent du mot "amusé".]

Tout homme peut dire veritablement, mais dire ordon-
néement, ~~prudemment, & suffisamment,~~ **prudemment et suffisamment** peu d'hommes le
peuvent. Par ainsi la fauceté qui vient d'ignorance, ne m'of-
fence point, c'est l'ineptie. J'ay rompu plusieurs marchez qui
m'estoyent **utiles**, par l'impertinence de la contestation de
ceux, **avec** qui **je** marchandais. **Je** ne m'esmeus pas **une** fois
l'an, des fautes de ceux sur lesquels j'ay puissance, mais sur le
point de la bestise & opiniastreté de leurs allegations, excu-
ses & defences, asnières & brutales, nous sommes tous les
jours à nous en prendre à la gorge. Ils n'entendent ny ce qui
se dict, ny pourquoy, & respondent de mesme: c'est pour des-
esperer. **Je** ne sens heurter rudement ma teste, que par **une**
autre teste. Et entre plustost en composition **avec** le vice de
mes gens, qu'**avec** leur temerité, importunité & leur sottise.
Qu'ils facent moins, **pourveu** qu'ils soyent capables de faire:
vous **vivez** en esperance d'eschauffer leur volonté: mais d'**une**
souche, il n'y a ny qu'esperer, ny que **jouyr** qui vaille. Or quoi
si **je** prens les choses autrement qu'elles ne sont: il peut estre:
& pourtant j'accuse mon impatience. Et tiens, **premierement**,
qu'elle est également vitieuse en celui qui à droict, comme
en celui qui à tort: car c'est **tousjours** un'aigreur tyrannique,
de ne **pouvoir** souffrir **une** forme **diverse** à la sienne: ~~& Et puis,~~
qu'il n'est à la verité point de plus grande fadese, & plus con-
stante, que de **s'esmouvoir** & piquer des fadeses du monde,
ny plus heteroclite. Car elle nous formalise principalement
contre nous: & ce philosophe du temps passé n'eust **jamais**
eu faute d'occasion à ses pleurs, tant qu'il se fut considéré.

¶ Et ~~Car~~ **Myson** l'un des sept
sages d'une humeur **Timo**=
niene **interroge** de quoi il
rioit ainsi tout **sul** **et Democritene** **interrogé**
de quoi il rioit tout **sul**: de
ce **mesmes**, que **je** ris tout **sul**,
respondit il.

Com-

bien de sottises dis-je, & respons-je tous les jours, selon moy-

mesme & volontiers. ~~donc~~ combien plus frequentes, selon autrui.

Si ~~moimesme~~ je m'en mors
les levres, qu'en doivent
faire les autres. Pour
bien faire somme, il faut vivre

entre les vivans et laisser chacun courre a sa mode courre la riviere sous le pont sans nostre souin
ou a tout le moins sans nostre alteration.

Voyre mais, pourquoy sans nous esmouvoir, rencontrons
nous quelqu'un qui ayt le corps tortu & mal basti, & ne pou-

vons

LIVRE TROISIÈME.

417

vons souffrir le rencontre d'un esprit mal rengé, sans nous met-

tre en cholere. Cette vitieuse aspreté tient plus au juge qu'à la faute.
Ayons toujours en la bouche ce mot de Platon:

⌋ Ce que je treuve mal
sain n'est ce pas que je sois
mal sain moimesme pour
estre moimesme mal sain

Ne suis-je pas
moy mesmes en coulpe, Mon advertissement se peut-il pas con-
tourner en renverser contre moy? Sage & divin refrain, qui fouete la plus uni-
verselle, & commune erreur des hommes:

⌋ Non sulement
les reproches que nous faisons les
uns aus autres
Mais nos raisons
aussi et nos argu-
mans es matieres
controverses sont
ordinerement
contournables vers
nous et nous
enferrons de
nos armes. De
quoi l'antieneté
m'a laisse asses
de graves
exemples.

c'est veritable-

ment Ce fut ingenieusement

bien dict, & bien tres à propos, par celuy qui l'invanta.
Stereus cuique suum bene olet.

⌋ Nos yeus ne voient
rien en derriere. Cent

fois du jour nous nous nous moquons de nous sur le sujet de nostre voisin et detestons
en d'autres les maus defaus qui
sont en nous plus clerement
et plus apparam et les admirons d'une
merveilleuse impudance
et inadvertance

⌋ Encores hier je fus a mesmes de voir un home d'entendement et
gentil personnage se moquant aussi plaisamment que justement de l'importune inepte
façon d'un autre qui rompt la teste a tout le monde de ses genealogies & alliances
plus de moitié fauces (ceus la se jettent plus volontiers sur leur noblesse tels sots propos qui l'ont leurs qualites plus douteuses
moins seures) par maniere de precaution.) Et luy s'il eut recule sur soi se fut trouve non moins guere moins

intemperant et ennuïeus a ~~fa~~ semer & faire *valoir* les *prerogatives* de la race de sa feme O importune
presumption de la quelle la feme se *voit* armee par les mains de son mari mesme. S'ils *entandoient* Latin
il ~~luy~~ le faudroit dire Age si haec non insanit satis sua sponte, instiga

Je

n'entans pas que nul n'accuse
qui ne soit net: car nul
n'accuseroit: voire ny net
en mesme sorte de coulpe.
Mais j'entans que nostre
jugement chargeant sur un
autre, du quel pour lors il
est question, ne nous
espargne pas d'une interne
jurisdiction. C'est un office
de charite *que* qui ne peut oster
un vice en soi chercher a
l'oster en autrui mais le
~~condamner esgalemant en l'un~~
~~et en l'autre~~ ce neantmoins
en autrui: ou il peut avoir
moins maligne et revesche
semence. Ny ~~me~~ ne me semble
responce a propos, a celui
qui m'advertit de ma faute
~~luy~~ dire qu'ell'est aussi en luy.
Quoi pour cela? *Tousjours*
l'advertissement est vrai &
utile et charitable. Si nous
avons bon nez nostre ordure
nous *devroit* plus pûir d'autant
qu'elle est nostre. Et Socrates
est d'avis que ~~chacun aiant~~
~~faict~~ qui se *trouveroit*
coupable & son filz & un
estrange de quelque
violance et *injure* *devroit*
comancer par soi a se presenter
a la *condamnation* de la *justice*
et implorer pour se purger
le secours de la main du
bourreau *secondement* pour son
fis et *dernierement* l'estrange
pour l'estrange. Si ce
precepte prent le ton un peu
trop haut au moins se doit il
presanter le premier a la *punition* de
sa propre conscience.

Somme, il faut *vivre* entre les vivans, & laisser chacun courre
sa mode, sans nostre soing, & sans alteration. Les sens sont nos
propres & premiers *juges*, qui n'apperçoivent les choses que
par les *accidens* exterieurs: & n'est merveille, si en toutes les pie-
ces du *service* de nostre societé, il y a un si perpetuel, & uni-
versel meslange de ceremonies & apparences superficielles: si
que la meilleure, & plus effectuelle part des polices, consiste
en cela. C'est *tousjours* à l'homme que nous avons affaire,
duquel la condition est *merveilleusement* corporelle. Que
ceux qui nous ont voulu bastir ces années passées, un exerci-
ce de religion, si contemplatif & immateriel, ne s'estonnent
point, s'il s'en *trouve*, qui pensent, qu'elle fut eschappée & fon-
due entre leurs doigts, si elle ne tenoit parmy nous, comme
marque, tiltre, & instrument de *division* & de part, plus que
par soy-mesmes. Comme en la conference: la *gravité*, la rob-
be, & la fortune, de celui qui parle, donne *souvent* credit à
des propos vains & ineptes: il n'est pas à presumer, qu'un *mon-*
sieur, si *suivy*, si redouté, n'aye au *dedans* quelque suffisance au-
tre que populaire, & qu'un homme à qui on donne tant de
commissions, & de charges, si desdaigneux & si morguant, ne
soit plus habile, que cet autre, qui le salue de si loing, & *que* per-
sonne n'employe. Non seulement les mots, mais aussi les gri-
maces, de ces gens là, se considerent & mettent en *compte*: cha-

cun s'appliquant à y donner quelque belle & solide interpre-

NNNNn

[417v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

tation. S'ils se rabaissent à la conference commune, & qu'on leur presente autre chose qu'aprobation & *reverence*, ils vous assomment de l'autorité de leur experience: ils ont ouy, ils ont veu, ils ont fait, vous estes accablé d'exemples. Je leur dirois volontiers, que le fruict de l'experience d'un chirurgien, n'est pas l'histoire de ses pratiques, & se *souvenir* qu'il a guerry quatre empestez & trois gouteux, s'il ne sçait de cet *usage*, tirer dequoy former son *jugement*, & ne nous sçait faire sentir, qu'il en soit *devenu* plus sage au *service* *l'usage* de son art.

λ

Come en un concert
d'instrumans on n'oït
pas un lut un'espinete &
la flutte: on oït une
harmonie en globe, l'as=
semblage et le fruict de
tout cet amas.

Si les

voyages & les charges les ont amendez, c'est à la production de leur entendement de le faire paroistre. Ce n'est pas assez de compter les experiences, il les faut poiser & assortir, & les faut avoir digerées & alambiquées, pour en tirer les raisons & conclusions qu'elles portent. Il ne fut *jamais* tant d'historiens. Bon est-il *tousjours*, & *utile* de les ouyr, car ils nous fournissent tout plain de belles instructions & louables, du magasin de leur memoire: grande partie certes, au *service* *secours* de la vie: mais nous ne cerchons pas cela pour cette heure, nous cerchons si ces recitateurs & recueilleurs sont louables eux *mesmes*. Je hay toute sorte de tyrannie, & la parliere, & l'effectuelle. Je me *bande* volontiers contre ces vaines circonstances, qui pipent nostre *jugement* par les sens: & me tenant au guet de ces grands extraordinaires, ay *trouvé* que ce sont *en somme* *pour le plus*, des hommes comme les autres.

*Rarus enim fermè sensus communis in illa
Fortuna.*

A l'*aventure* les estime l'on, & aperçoit moindres qu'ils ne sont, d'autant qu'ils entreprennent plus, & se montrent plus, ils ne respondent point au faix qu'ils ont pris. Il faut qu'il y ayt plus de vigueur, & de *pouvoir*, au porteur, qu'en la charge. Celuy qui n'a pas *remply* sa force, il vous laisse *deviner*, s'il a encore de la force au delà, & s'il a esté essayé *jusques* à son dernier point:

LIVRE TROISIÈME.

418

celuy qui *succombe* à sa charge, il *decouvre* sa mesure, & foiblesse de ses espauls. C'est pourquoy on voit tant d'ineptes ames entre les *sçavantes*, & plus que d'autres: il s'en fut fait des bons hommes de mesnage, bons marchans, bons *artizans*: leur vigueur naturelle estoit taillée à cette proportion. C'est chose de grand poix que la science, ils fondent dessous: pour estaller & distribuer cette noble & puissante matiere, pour l'employer & s'en ayder, leur engin n'a, ny assez de vigueur, ny assez de manement: elle ne peut qu'en *une* forte nature, or elles sont bien rares.

λ Et les foibles dict
*Socrates corrompent
la dignite de la philosophie
en la maniant. Elle paroist
et inutile et vicieuse quand
elle est mal estuïee.*

Voila *comment* ils se *gastent* & affolent,
*Humani qualis simulator simius oris,
Quem puer arridens, pretioso stamine serum
Velauit, nudásque nates ac terga reliquit,*

Ludibrium mensis.

A ceux pareillement, qui nous regissent & commandent, qui tiennent le monde en leur ~~conduite~~ *main*, ce n'est pas assez d'*avoir* un entendement commun, de *pouvoir* ce que nous *pouvons*: ils sont bien loing au dessous de nous, s'ils ne sont bien loing au dessus. Comme ils promettent plus, ils *doivent* aussi plus: & pourtant leur est le silence, non seulement contenance de respect & *gravité*, mais encore *souvent* de profit & de mesnage: car Megabysus estant allé voir Appelles en son *ouvrer*, fut long temps sans mot dire, & puis *commença* à discourir de ses *ouvrages*, dont il receut cette rude reprimende. Tandis que tu as gardé silence, tu semblois quelque grande chose, à cause de tes cheines & de ta pompe: mais maintenant qu'on *t'a* ouy parler, il n'est pas *jusques* aux garçons de ma boutique qui ne te mesprisent. Ces magnifiques atours, ce grand estat, ne luy *permettoient* point d'estre ignorant d'*une ignorance* populaire, & de parler *impertinemment* de la peinture: il *devoit* maintenir muet, cette externe & *praesumptive* suffisance. A combien de sottises ames en mon *temps*, à *servy* *une* mine froide & taciturne,

NNNN ij

[418v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

de tiltre de *prudence* & de capacité. Les dignitez, les charges, se donnent necessairement, plus par fortune que par merite, & à l'on tort *souvent* de s'en *prendre* aux Roys. Au rebours, c'est *merveille* qu'ils y aient *tant* d'heur, y ayant si peu d'adresse:

✎ *Principis est uirtus*

✎ *maxima, nosse suos:*

car la nature ne leur a pas *donné* la veuë, qui se puisse *estendre* à *tant* de peuples, pour discerner de la *precellence*, & perser nos poitrines, où

loge la cognoissance de nostre volonté & de nostre ~~*l'orgueil*~~ *suffisance*, *meillure valor*. Il faut qu'ils nous *trient* par *conjecture*, & à *tastons*: par la race, les richesses, la doctrine, la voix du peuple: tres-foibles argumens. Qui pourroit *trouver moien*, qu'on en peut *juger* par *justice*, & choisir les *hommes* par *raison*, estableiroit de ce seul trait, *une* parfaite forme de police. Ouy mais, il à mené à point ce *grand* affaire: c'est dire quelque chose, mais ce n'est pas assez dire, car cette *sentence* est *justement* receuë, qu'il ne faut pas *juger* les *conseils* par les *evenemens*:

✎ *Les Carthaginois*

punissoient les mauves

advis de leurs capitenes

encore qu'ils fussent

corrigez par une hureuse

yssue. Et le peuple Romein

a souvant refuse le triumphe

a des grandes & tres utiles

victoires par ce que la

conduite du chef ne

respondoit point a son

bonheur. On

✎ s'aperçoit ~~en~~ ordinairement aux actions du *monde*, que la fortune, pour nous apprendre, *combien* elle peut en toutes choses, & qui prent plaisir à rabatre nostre *presomption*, n'ayant peu faire les malhabiles sages, elles les fait heureux, à l'*envy* de la vertu. Et se mesle volontiers à *favoriser* les executions, ou ~~l'operation~~ *la trame* est plus *purement* sienne. D'où il se voit tous les *jours*, que les plus simples d'entre nous, *mettent* a fin de tresgrandes besongnes & publiques & *privées*. Et *comme* *Sirannes*, le Persien, *respondit* à ceux qui s'estonnoient comment ses affaires *succedoient* si mal, veu *que* ses propos *estoient* si sages, qu'il estoit seul maistre de ses propos, mais du succez de ses affaires c'estoit la fortune: ceux-cy *peuvent* *respondre* de mesme, mais d'un *contraire* biais. La plus part des choses du *monde* se *font* par elles mesmes, *Fata viam inueniunt*. L'issuë autorise *souvent* *une* tresinepte *conduite*. Nostre entreprise n'est quasi qu'*une* routine, & plus *communément* *consideration* d'*usage*, & d'*exemple*, *que* de raison. Estonné de la *grandeur* de l'affaire, j'ay autrefois sceu par ceux qui l'*avoient* mené à fin,

[Note (Mathieu Duboc) : vers]

leurs motifs & leur adresse, je n'y ay trouvé que des avis

LIVRE TROISIÈME.

419

vulgaires, & les plus vulgaires & usitez, sont aussi peut estre, les plus seurs & plus commodes à la pratique, sinon à la montre. Quoy si les plus plattes raisons, sont les mieux assises, les plus molles basses et laches, & les plus battues, se couchent mieux aux affaires? Pour conserver l'autorité du conseil des Roys, il n'est pas besoin que les personnes profanes y participent, & y voyent plus avant que de la premiere barriere. Il se doit reverer à credit & en bloc, qui en veut nourrir la reputation. Ma consultation esbauche un peu la matiere, & la considere legierement par ses premiers visages: le fort, & principal de la besongne j'ay accoustumé de le resigner au ciel,

Permitte diuis caetera.

L'heur & le mal'heur, sont à mon gré deux souveraines puis-sances. C'est imprudence, d'estimer que l'humaine prudence puisse remplir le rolle de la fortune. Et vaine est l'entreprise de ce-luy, qui presume d'embrasser & causes & consequences, & mener par la main, le progres de son fait: vaine sur tout aux delibe-rations guerrieres. Il ne fut jamais tant plus de circonspection & prudence militaire, notamment en nostre nation, comme j'en vois en usage qu'il s'en voit par fois entre nous: Seroit ce que chacun on crainct de se perdre en chemin, se reservant à la catastrophe de ce jeu. Je dis plus, que nostre sagesse mesme & consultation, suit pour la plus part la conduite du hazard. Ma volonté & mon discours, se re-mue tantost d'un air, tantost d'un autre, & y a plusieurs de ces mouvemens, qui se gouvernent sans moy: ma raison à des impulsions & agitations journalieres, et casuelles,

*Vertuntur species animorum, & pectora motus
Nunc alios, alios dum nubila ventus agebat
Concipiunt.*

Qu'on regarde qui sont les plus puissans aus villes, & qui font mieux leurs besongnes, on trouvera ordinairement, que ce sont les moins habiles: il est advenu aux femmes aux enfans, & aux

NNNNn iij

[419v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

insensez, de commander des grands estats, à l'esgal des plus suffisans Princes.

et y rencontrent
les esperits mousses
nous dict Thucidides
plus ordineremant
que les pointus
grossiers que les
subtils.

Nous attribuons les effects de leur bonne fortune à leur prudence.

*ut quisque fortuna utitur
Ita praecelet, atque exinde sapere illum omnes dicimus.*

Parquoy je dis bien, en toutes fa-

çons, que les evenemens, sont debiles maigres tesmoins de nostre pris & capacité. Or j'estois sur ce point, qu'il ne faut que voir un homme eslevé en dignité, quand nous l'aurions cogneu trois jours devant, homme de peu, il coule insensiblement en nos opinions, une image de grandeur, de suffisance, & nous per-suadons que croissant de trein & de credit, il est creu de meri-te. Nous jugeons de luy non selon sa valeur, mais à la mode des getons, selon la prerogative de son rang. Que la chance tourne aussi, qu'il retombe & se remesle à la presse, chacun s'en-quiet avec admiration de la cause qui l'avoit guindé si haut. Est-ce luy, fait on? n'y sçavoit il autre chose quand il y estoit? les Princes se contentent ils de si peu? nous estions vraiment en bonnes mains. C'est chose que j'ay veu souvant de mon temps. Voyre & le masque des grandeurs, qu'on represente aus comedies, nous touche aucunement & nous pipe. Ce que

j'adore moy-mesmes aus Roys, c'est la foule de leurs adoreurs. Toute inclination & soubmission leur est deuë, sauf celle de l'entendement: ma raison n'est pas duite à se courber & flechir, ce sont mes genoux. Melanthius interrogé ce qu'il luy sembloit de la tragedie de Dionysius, je ne l'ay, dict-il, point veuë, tant elle est offusquée de langage: aussi la plupart de ceux qui jugent les discours des grans, devroient dire, je n'ay point entendu son propos, tant il estoit offusqué de gravité, de grandeur, & de majesté. Antisthenes suadoit un jour aus Atheniens, qu'ils commandassent que leurs asnes fussent aussi bien employez au labourage des terres, comme estoient les chevaux: surquoy il luy fut respondu, que cet animal n'estoit pas nay à un tel service: c'est tout un repliqua il, il n'y va que de vostre ordonnance, car les plus ignorans & incapables hommes, que vous employez aus commandemens de vos

LIVRE TROISIÈME.

420

guerres, ne laissent pas d'en devenir incontinent tres-dignes, parce que vous les y employez. A quoy, touche l'usage de tant de peuples, qui canonisent le Roy, qu'ils ont fait d'entre eux, & ne se contentent point de l'honorer, s'ils ne l'adorent. Ceux de Mexico depuis que les ceremonies de son sacre sont parachevées, n'osent plus le regarder au visage: ains comme s'ils l'avoient deifié par sa royauté, entre les seremens qu'ils luy font jurer, de maintenir leur religion, leurs loix, leurs libertez, d'estre vaillant, juste & debonnaire, il jure aussi, de faire marcher le soleil en sa lumiere accoustumée, desgouter les nuees en temps opportun, courir aux rivières leur cours, & faire porter à la terre toutes choses necessaires à son peuple. Je suis divers à cette façon commune, & me deffie plus de la suffisance, quand je la vois accompagnée de grandeur de fortune, & de recommandation populaire. Il nous faut prendre garde, combien c'est, de parler à son heure, de choisir son point, de rompre le propos, ou le changer, d'une autorité magistrale, de se deffendre des oppositions d'autrui, par un mouvement de teste, un sous-ri, ou un silence, devant une assistance, qui tremble de reverence & de respect. Un homme de monstreuse fortune, venant mesler son avis à certain leger propos, qui se demenoit, tout lâchement, en sa table, commença justement ainsi: Ce ne peut estre qu'un menteur ou ignorant, qui dira autrement que, & c. Suyvez cette pointe philosophique, un pouignart à la main. Voicy un autre advertissement, duquel je tire grand usage, c'est qu'aus disputes & conferences, tous les mots qui nous semblent bons, ne doivent pas incontinent estre acceptez. La plus part des hommes sont riches d'une suffisance estrangere. Il peut advenir à tel, de dire un beau traict, une bonne responce & sentence, & la mettre en avant, sans en connoistre la force.

Qu'on ne tient pas tout
ce qu'on emprunte, a
l'aventure se pourra
verifier par moimes.

Il n'y faut point toujours ceder, quelque verité ou beauté qu'elle ait. Où il la faut combattre à escient, ou se tirer arriere, sous couleur de ne l'entendre pas, pour ta-

[420v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

ster de toutes parts, comment elle est logée en son auteur. Il peut advenir, que nous nous enfermons, & aidons au coup, outre sa portée. J'ay autrefois employé à la necessité & presse du combat, des revirades, qui ont fait faucée outre mon dessein, & mon esperance. Je ne les donnois qu'en nombre, on les recevoit en pois. Tout ainsi, comme, quand je débats contre un homme vigoureux, je me plais d'anticiper ses conclusions, je luy oste la peine de s'interpreter, j'essaye de prevenir son imagination imparfaicte encores & naissante, l'ordre & la pertinence de son entendement, m'advertit & menace de loing: de ces autres, je faicts tout le rebours, il ne faut rien entendre que par eux, ny rien presupposer. S'ils jugent en parolles universelles: cecy est bon, cela ne l'est pas, & qu'ils rencontrent, voyez si c'est la fortune, qui rencontre pour eux.

/ Qu'ils circonscrivent et
 restreignent leur un peut leur
 sentence. Pourquoi c'est:
 par ou c'est. Ces jugemens
 universels que je vois si
 f...mes ordineres ne disent rien.
 Ce sont gens qui saluent
 tout un peuple en foule
 & en trope. Ceus qui en
 ont vraye connoissance
 le saluent et remarquent
 specialement le nommeement et particu-
 lierement, par leur nom
 un chacun selon
 qu'il s'offre Videndum
 est non modo quid quisque
 loquatur, sed etiam quid
 quisque sentiat, atque
 etiam qua de causa quisque
 sentiat. Mais c'est
 une hasardeuse entreprise. D'ou j'ay veu si plus
 souvant que tous les jours,
 advenir, que les esprits foible=
 ment fondez, voulant faire les
 ingenieus a remarquer en la
 lecture de quelque ouvrage
 le point de la beaute, arretoient
 leur admiration d'un si mauves
 choix, qu'au lieu de nous
 apprendre l'excellance de
 l'auteur, il nous aprenent
 leur propre ignorance. Ceste
 exclamations sont est seures.
 Voyla qui est beau: aiant oui
 une entiere page de Vergile:
 Par ou la se sauvent les fins.
 Mais d'entreprendre a le suivre
 par espauletes, et de jugement
 expres & particulier, trie
 remarquer p... ou un bon
 auteur se surmonte, par ou
 il se rehausse / poissant les mots les frases les gardez vous
 en / Invantions une apres l'autre: oster vous de la.
 Videndum est non modo
 quid quisque loquatur, sed
 etiam quid quisque sentiat, atque etiam qua de causa quisque sentiat.
 J'ouï journellement dire a des sots des mots non sots.

Ils disent une
 bonne chose, sçachons jusques ou ils la cognoissent, voyons
 par où ils la tiennent. Nous les ayons à employer ce beau
 mot, & cette belle raison, qu'ils ne possèdent pas, ils ne l'ont
 qu'en garde, ils l'auront produite à l'avanture, & à tastons,
 nous la leur mettons en credit & en pris. Vous leur prestez la
 main, à quoy faire? ils ne vous en sçavent nul gré, & en devien-
 nent plus ineptes. Ne les secondez pas, laissez les aller: ils ma-
 nient cette matiere, comme gens qui ont peur de s'eschau-
 der, ils n'osent luy changer d'assiete & de jour, ny l'enfoncer.
 Croslez là tant soit peu, elle leur eschappe, ils vous la quittent,
 toute forte & belle qu'elle est. Ce sont belles armes, mais elles
 sont mal emmanchées. Combien de fois en ay-je veu l'expe-
 rience? Or si vous venez à les esclaircir & confirmer, ils vous
 saisissent & desrobent incontinent cet avantage de vostre in-
 terpretation: c'estoit ce que je voulois dire, voyla justement
 ma conception, si je ne l'ay ainsin exprimé, ce n'est que faute
 de langue. Soufflez, il faut employer la malice mesme, à corri-
 ger cette fiere bestise.

ʘ Le dogme
 de Hegesias,
 a bien de
 l'apparence
 qu'il ne faut
 ny hayr ny accuser
 mais qu'il faut ains
 instruire: si non
 que j'en a de la
 raison ailleurs.
 Mais icy, c'est
 C'est injustice & inhumanité de secou-

rir

LIVRE TROISIÈME.

421

rir & redresser celuy qui n'en à que faire, & qui en vaut moins.
 J'ayme à les laisser embourber & empestrer encore plus qu'ils
 ne sont, & si avant s'il est possible, qu'en fin ils se recognois-
 sent. La sottise & desreglement de sens, n'est pas chose gue-
 rissable par un trait d'avertissement.

ʘ Et pouvons proprement
 dire de cette reparation ce
 que Cyrus respont en Xenophon
 a celuy qui le presse
 d'enhorter son ost sur
 le point d'une bataille.
 ¶ Que les homes ne se
 rendent pas corageus et
 belliqueus sur le champ,
 par une bone harangue
 non plus qu'on ne devient
 incontinant musicien
 pour ouir une bone chançon.
 Ce sont aprantissages qui
 ont a estre faicts avant la
 main par longue et constante
 institution.

Nous devons ce soing
 aux nostres, & cette assiduité de correction & d'instruction:
 mais d'aller prescher le premier passant, & regenter l'ignorance
 ou ineptie du premier rencontré, c'est un usage auquel je
 veux grand mal. Rarement le fais-je, aus propos mesme qui se
 passent avec moy, & quite plustost tout, que de venir à ces
 instructions reculées & magistrales.

ʘ Mon humeur n'est
 propre non plus a
 parler qu'a escrire
 pour les principiahs.
 Mais

Mais aux choses qui se
 disent en commun, ou entre autres, pour fauces & absurdes
 que je les juge, je ne me jette jamais à la traverse, ny de parolle
 ny de signe. Au demeurant rien ne m'offence me despite tant en la sotti-
 se, que dequoy elle se plaist plus, que aucune raison ne se peut
 raisonnablement plaie. C'est mal'heur, que la prudence vous
 deffend de vous satisfaire & fier de vous, & vous en envoie
 toujours mal content & craintif: là ou l'opiniastreté & la
 temerité, remplissent leurs hostes d'esjouissance & d'asseuran-
 ce. C'est aux plus mal habiles de regarder les autres hommes
 par dessus l'espaule, s'en retournans toujours du combat, plains
 de gloire & d'allegresse. Et le plus souvent encore il advient,
 que cette outrecuidance de langage & gayeté de visage, leur
 donne gaigné, à l'endroit de l'assistance, qui est communément
 foible & incapable de bien juger, & discerner les vrais avan-
 tages.

ʘ La fermeté obstination et

ardur d'opinion
 est la plus ~~seure~~ ^{seure}
 preuve de bestise.
 Est il rien certain
 resolu desdeigneus
 come en un asne ^{contemplatif} grave
 serieus come le port
 d'un l'asne.

Pouvons nous pas mesler au tiltre de la conference & communication, les devis pointus & coupez que l'alegresse & la privauté introduict entre les amis, gossans & gaudissans plaisamment & vifvement les uns les autres. Exercice auquel ma gayeté naturelle me rend assez propre: & s'il n'est aussi tendu & serieus que cet autre exercice que je viens de dire,

00000

[421v]
 ESSAIS DE M. DE MONTA.

il n'est pas moins aigu & ingenieux-

~~Il~~, ny moins ~~me~~ ^{profitable}
 comme il sambloit a
 Lycurgus.

Pour mon regard j'y ~~four~~
~~me~~ ^{apporte} plus de liberté que d'esprit, & y ay plus d'heur que d'in-
 vention: mais je suis parfaict en la souffrance: car j'endure
 la revanche, non seulement aspre, mais indiscrete aussi, sans
 alteration. Et à la charge qu'on me fait, si je n'ay dequoy
 repartir brusquement sur le champ, je ne vay pas m'amu-
 sant à suivre cette pointe, d'une contestation ennuyeuse &
 lasche, tirant à l'opiniastreté: je la laisse passer, & baissant
 joyeusement les oreilles, remets d'en avoir ma raison à quel-
 que heure meilleure: n'est pas marchant qui tousjours gai-
 gne. La plus part changent de visage, & de voix, ou la force
 leur faut, & par une importune cholere, au lieu de se ven-
 ger, accusent leur foiblesse, ensemble & leur impatience. En
 cette gaillardise, nous pinçons par fois des cordes secrettes
 de nos imperfections, lesquelles, rassis, nous ne pouvons tou-
 cher sans offence: & nous entreadvertissons utilement de
 nos defauts. Il y a d'autres jeux de main, indiscrets & as-
 pres, à la Françoisie, que je hay mortellement: j'ay la peau
 tendre & sensible: j'en ay veu en ma vie, enterrer deux Prin-
 ces de nostre sang. ~~Le~~ ^{royal}

~~Le~~ ^{royal}. Il faict ~~beau~~ ^{laid}
 se battre en s'esbatant.

Au reste, quand je veux juger de quel-
 qu'un, je luy demande, combien il se contente de soy, jusques
 ou son parler, ou sa besongne luy plaist. Je veux eviter ces bel-
 les excuses, je le fis en me joüant,

Ablatum mediis opus est incudibus istud,
 je n'y fus pas une heure, je ne l'ay reveu depuis. Or fais-je,
 laissons donc ces pieces, donnez m'en une qui vous represen-
 te bien entier, par laquelle il vous plaise qu'on vous mesu-
 re. Et puis, que trouvez vous le plus beau en vostre ouvra-
 ge: est-ce ou cette partie, ou cette cy, la grace, ou la ma-
 tiere, ou l'invention, ou le jugement, ou la science. Car or-
 dinairement je m'aperçoy, qu'on faut autant à juger de sa
 propre besongne, que de celle d'autrui: non seulement pour

LIVRE TROISIÈME.

422

l'affection qu'on y mesle, mais pour n'avoir la suffisance de
 la cognoistre & distinguer. L'ouvrage de sa propre force, &
 fortune, peut seconder l'ouvrier outre son invention, & con-

noissance. ~~Le~~ ^{et le desvancer}. Pour moy je ne juge la valeur d'autre besongne,
 plus obscurément que de la mienne, & loge les essais tantost
 bas, tantost haut, fort inconstamment & douteusement. Il y a
 plusieurs livres utiles à raison de leurs subjects, desquels l'au-
 teur ne tire aucune recommandation: & des bons livres, com-

me des bons ouvrages, qui font honte à l'ouvrier. J'escriray la façon de nos convives, & de nos vestemens, & l'escriray de mauvaise grace: je publieray les edits de mon temps, & les lettres des Princes qui passent es mains publiques: je feray un abrégé sur un bon livre, & tout abrégé sur un bon livre est un sot abrégé, lequel livre viendra à se perdre, & choses semblables. La posterité, retirera utilité singuliere de telles compositions, moy quel honneur, si n'est de ma bonne fortune. Bonne part des livres fameux, sont de cette condition. Quand je leus Philippe de Comines, il y a plusieurs années, tresbon auteur certes, j'y remarquay ce mot pour non vulgaire: qu'il se faut bien garder de faire tant de service à son maistre, qu'on l'empesche d'en trouver la juste recompence. Je devois louer l'invention, non pas luy. Je la r'encontray en Tacitus, il n'y a pas long temps: *Beneficia eo vsque laeta sunt, dum videntur exolui posse, vbi multum anteuenerere, pro gratia odium redditur.*

Et Seneca vigeusement. Nam qui putat esse turpe non reddere, non uult esse cui reddat. Q. Cicero d'un biaiz plus lache Qui se non putat satisfacere amicus esse nullo modo potest.

Le sujet selon qu'il est, peut faire trouver un homme sçavant & memorieux: mais pour juger en luy les parties plus siennes, & plus dignes, la force & beauté de son ame, il faut sçavoir ce qui est sien, & ce qui ne l'est point: & en ce qui n'est pas sien, combien on luy doit en consideration du choiz, disposition, ornement, & langage qu'il y aourny. Quoy, s'il a emprunté la matiere, & empiré la forme, comme il advient souvent. Nous autres qui avons peu de pratique avec les

0000o ij

[422v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

livres, sommes en cette peine, que quand nous voyons quelque belle invention en un poëte nouveau, quelque fort argument en un prescheur, nous n'osons pourtant les en louer, que nous n'ayons prins instruction de quelque sçavant, si cette piece leur est propre, ou si elle est estrangere. Jusques lors je me tiens tousjours sur mes gardes. Je viens de courre d'un fil l'histoire de Tacitus (ce qui ne m'advient guere; il y a vint ans que je ne mis en livre, une heure de suite) & l'ay faict, à la suasion d'un gentil'homme que la France estime beaucoup, tant pour sa valeur propre, que pour une constante forme de suffisance, & bonté qui se voit en plusieurs freres qu'ils sont. Je ne sçache point d'auteur, qui mesle à un registre public, tant de consideration des meurs, & inclinations particulieres.

Et me samble le rebours de ce qu'il luy semble a luy, que alant specialement a livre suivre les vies des emperurs de son temps si diverses et extremes en toute sorte de formes tant de notables actions que nomees tant leur cruauté produisit en leurs subjects, il avoit une matiere plus forte discourant et narrante, a discourir et a narrer que s'il eut eu a dire des batailles & agitations

Universelles: si que
 souvant je le treuve
 sterile, & courant
 par dessus ces belles
 morts come s'il
 creignoit nous
 facher de leur
 multitude: et
 longur.

Il n'est pas en cela moins curieux & diligent
 que Plutarque, qui en a fait expresse profession. Cette for-
 me d'Histoire, est de beaucoup la plus utile: les mouvemens
 publics, dependent plus de la conduite de la fortune, les pri-
 vez de la nostre. Et si n'en a point oublié ce qu'il devoit à
 l'autre partie. C'est plustost un jugement, que ~~narration~~ *deduction*
 d'Histoire: il y a plus de preceptes, que de contes: ce
 n'est pas un livre à lire, c'est un livre à estudier & apprendre:
 il est si plain de sentences, qu'il y en a à tort & à droict: c'est
 une pepiniere de discours ethiques, & politiques, pour la
 provision & ornement de ceux, qui tiennent rang au ma-
 niement du monde. Il plaide tousjours par raisons solides
 & vigoreuses, d'une façon pointue, & subtile, suyvante le
 stile affecté du siecle: ils aymoyent tant à s'enfler, qu'ou ils
 ne trouvoyent de la pointe & subtilité aux choses, ils l'em-
 pruntoyent des parolles. Il ne retire pas mal à l'escire de
 Seneque, il me semble plus charnu, Seneque plus aigu. Son
 service est plus propre à un estat trouble & malade, com-

LIVRE TROISIESME.

423

me est le nostre present, vous diriez souvent qu'il nous peint
 & qu'il nous pinse. Ceux qui doubtent de sa foy, s'accusent
 assez de luy vouloir mal d'ailleurs. Il a les opinions saines, &
 pend du bon party aux affaires Romaines. Je me plains un peu
 toutesfois, dequoy il a jugé de Pompeius plus aigrement, que
 ne porte l'advis des gens de bien, qui ont vescu & negocié *traicté* a-
 vec luy, de l'avoir estimé du tout pareil à Marius & à Sylla, si-
 non d'autant qu'il estoit plus couvert. On n'a pas exempté
 d'ambition, son intention au gouvernement des affaires, ny
 de vengeance: & ont crainct ses amis mesme, que la victoire
 l'eust emporté outre les bornes de la raison, mais non pas jus-
 ques à une mesure si effrenée: il n'y a rien en sa vie qui nous
 ayt menassé d'une si expresse cruauté & tyrannie: encores ne
 faut-il pas contrepoiser le soubçon à l'evidence: ainsi je ne
 l'en crois pas. Que ses narrations soient naïves & droictes, il se
 pourroit à l'avanture argumenter de cecy mesme, qu'elles ne
 s'appliquent pas tousjours exactement aux conclusions de ses
 jugemens, lesquels il suit selon la pente qu'il y a prise, souvent
 outre la matiere qu'il nous montre, laquelle il n'a daigné in-
 cliner d'un seul air. Il n'a pas besoin d'excuse, d'avoir approu-
 vé la religion de son temps, selon les loix qui luy comman-
 doient, & ignoré la vraye. Cela, c'est son malheur, non pas son
 defect. J'ay principalement considéré son jugement, & n'en
 suis pas bien esclarcy par tout: comme ces mots de la lettre
 que Tibere vieil & malade, envoyoit au Senat: que vous es-
 criray-je messieurs, ou comment vous écriray-je, où que ne
 vous écriray-je point, en ce temps? Les dieux, & les deesses
 me perdent pirement, que je ne me sens tous les jours perir, si
 je le sçay: je n'apperçois pas pourquoy il les applique si certai-
 nement, à un poignant remors qui tourmente la conscience
 de Tibere: aumoins lors que j'estois à mesme, je ne le vis

OOOOo iij

[423v]
ESSAIS DE M. DE MONT.

point. Cela m'a semblé aussi un peu lâche, qu'ayant eu à dire,
 qu'il avoit exercé certain honorable magistrat à Romme, il
 s'aïlle excusant que ce n'est point par ostentation, qu'il l'a dit.
 Ce traict me semble bas de poil, pour une ame de sa sorte:
 Car le n'oser parler rondement de soy, à, quelque faute de coeur:
 Un jugement roide & hautain, & qui juge de soy sainement, &

seurement, il **use** à toutes mains des propres exemples, ainsi que de chose estrangere; & tesmoigne franchement de **se** **luy**, comme de chose tierce: **il** faut passer par dessus ces regles populaires, de la **civilité**, en **faveur** de la verité, & de la liberté.

L. J'ose non sule=
ment parler de moi,
mais **escrire**, **parler**, sule=
mant de moi: **je**
fourvoie, quand
j'escris d'autre cho=
se, et me desrobe
à mon **subject**. **Je**
ne m'aime pas si
profondement, **indiscretement**, et ne
suis si ataché et
meslé a moi, que **je**
ne me puisse distin=
guer et considerer a
partier: come un **voisin**
comme un arbre. C'est
pareillement faillir
de ne voir pas **jusques**
ou on **vaut**, ou d'en
dire plus qu'on n'en
voit. Nous **devons**
plus d'amour a dieu
qu'a nous, et le
conessons moins, et
si en parlons tout
nostre soul.

Si ses
escris rapportent aucune chose de ses conditions, c'estoit un
grand personnage, droicturier, & courageux, non d'une vertu
superstitieuse, mais philosophique & genereuse. On le pour-
ra **trouver** hardy en ses tesmoignages: comme où il **tient**, qu'un
soldat portant un fais de bois, ses mains se roidirent de froid,
& se collerent à sa charge, si qu'elles y demeurerent attachées
& mortes, s'estant departies des bras. J'ay accoustumé en tel-
les choses, de plier soubz l'autorité de si grands tesmoings.
Ce qu'il dict aussi, que Vespasian, par la **faveur** du Dieu Sera-
pis, guarit en Alexandrie une femme **aveugle**, en luy oignant
les yeux de sa **salive**, & je ne sçay quel autre miracle, il le faict
par l'exemple & **devoir** de tous bons historiens. Ils tiennent
registre des **evenements** d'importance: parmy les **accidens** pu-
blics, sont aussi les bruits & opinions populaires. C'est leur
rolle, de reciter les communes creances, non pas de les regler.
Cette part touche les Theologiens, & les philosophes dire-
cteurs des consciences. Pourtant tressagement, ce sien com-
paignon & grand homme comme luy: *Equidem plura transcri-*
bo quam credo: Nam nec affirmare sustineo, de quibus dubito, nec sub-
ducere quae accepi:

L et l'autre: **Haec d-**
ad ostentationem
f...Jenae gaudentis
miraculis aptiora
quam ad sedem neque affirmare neque refellere operae pretium est: famae
rerum standum est: et **escrivant** en un siecle au quel la creance des
prodiges comançoit a diminuer il dict ne **vouloir** pourtant laisser d'insérer
en ses annales et doner pied a chose receue de tant de gens de bien et
aveq si grande **reverance** de l'antiquité.

c'est tresbien dict. Qu'ils nous rendent l'hi-
stoire, plus selon qu'ils **reçoivent**, que selon qu'ils estiment.
Moy qui suis Roy de la matiere que **je** traicte, & qui n'en dois

conte à personne, ne m'en crois pourtant pas du tout: **je** ha-
sarde **souvent** des boutades de mon esprit, qui ne me conten-

tent pas desuelles je me desfie et certaines finesses verbales de quoi je secouë les oreilles: mais je les laisse courir à l'aventure, voir si quelque autre s'en contentera: Je vois qu'on s'honore de pareilles choses. Ce n'est pas a moy purement sul d'en juger.

et me laisse aller
à des formes de parler
quil n'est une leçon ne sont
sur par fois quelque
phrase qui n'est fort a mon gré: par
ce que mon inclination
m'y porte: et plus encore
parce que gens des plus grand
nom que le mien gens par
le grand nom l'y affectent.
Come l'allusion des vocables: come subtile.
Tel peut estre m'estimera
le plus par ou je m'e desestime
moins. Je me presante droit
debout et couché, le devant et le derriere
le costé droite et aussi le a
gauche. Tel peut estre
m'estimera le plus par ou
je m'estime le moins. Car
et tous mes naturels
plis.

Les jugemens esperits, voire pareils en force, ne sont pas tousjours pareils en application & en goust. Voila ce que la memoire m'en represente en gros, & assez incertainement. Tous jugemens universels en gros sont lâches & dangereux, imparfaits, imparfaits.

De la vanité. CHAP. IX.

Il n'en est à l'aventure aucune plus expresse, que d'en escrire si vainement: «Ce que la divinité nous en à si divine-ment exprimé, devroit estre soigneusement & continuellement, medité par les gens d'entendement. Qui ne voit, que j'ay pris une route, par laquelle sans cesse & sans travail, j'iray autant, qu'il y aura d'ancre & de papier au monde. Je ne puis tenir registre de ma vie, par mes actions, fortune les met trop bas: Je le tiens par mes fantasies. Si ay-je veu un Gentilhomme, qui ne communiquoit sa vie, que par les operations de son ventre: Vous voyez chez luy, en montre, un ordre de bassins de sept ou huit jours: C'estoit son estude, ses discours: Tout autre propos, luy puoit. Ce sont icy, un peu plus civilement, des excremens d'un vieil esprit, dur tantost, tantost lache, & tousjours indigeste. Et quand seray-je à bout de représenter une continuelle agitation & mutation de mes pensées, en quelque matiere qu'elles tombent, puisque Diomedes remplit six mille livres, du seul subject de la grammaire? Que doit produire le babil, puisque le begaiement & desnouement de la langue, estouffa le monde d'une si horrible charge de volumes? Tant de paroles, pour les paroles seules. O Pythagoras, que n'esconjuras-tu cette tempeste. On accusoit un Galba du temps passé, de ce qu'il vivoit oiseusement: Il respondit, que chacun devoit rendre raison de ses actions, non pas de son sejour. Il se

[424v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

trompoit: «Car la justice a cognoissance & animadversion aussi, sur ceux qui chaument. Mais il y devroit avoir quelque coërcition des loix, contre les escrivains ineptes & inutiles, comme il y à contre les vagabons & faineants: On banniroit des mains de nostre peuple, & moy, & cent autres. Ce n'est pas moquerie, L'escrivainerie semble estre quelque symptome d'un siecle desbordé: Quand escrivismes nous tant, que depuis que

nous sommes en trouble: quand les Romains tant, que lors de leur ruyne. Outre ce que l'affinement des esprits, ce n'en est pas l'assagissement en **une** police: cet embesoingnement oisif, naist de ce que chacun se prent lachement à l'office de sa vacation, & s'en desbauche. La corruption du siecle se fait, par la contribution particuliere de chacun de nous: **Les uns** y conferent la trahison, les autres l'**injustice**, l'irreligion, la tyrannie, l'**avarice**, la cruauté, selon qu'ils sont plus puissans: **Les** plus foibles y apportent la sottise, la vanité, l'**oisiveté**, desquels **je** suis. Il semble que ce soit la saison des choses vaines, quand les **dommageables** nous pressent. En **un** temps, ou le meschamment faire est si commun, de ne faire que **inutilement**, il est comme louable. **Je** me console que **je** seray des derniers, sur qui il faudra mettre la main: **Ce** pendant qu'on **pourvoira** aux plus pressans, j'auray loy de m'amender: **Car** il me semble que ce seroit contre raison, de **poursuyvre** les menus **inconvenients**, quand les grands nous infestent. Et le medecin Philotimus, à **un** qui luy presentoit le doit à penser, à qui il recognoissoit au visage, & à l'haleine **un ulcere** aux poulmons, **Mon** amy fit-il, ce n'est pas à cette heure le temps de t'amuser à tes ongles. **Je** vis pourtant sur ce propos, il y à quelques années, qu'**un** personnage, duquel j'ay la memoire en recommandation singuliere, au milieu de nos grands maux, qu'il ny **avoit** ny loy, ny **justice**, ny magistrat, qui fit son office, **non** plus qu'à cette heure: alla publier **je** ne sçay quelles reformatations, sur les

[Note (Montaigne) : m]

habil-

LIVRE TROISIÈME.

425

lemens la cuisine & la chicane. Ce sont amusoires dequoy on paist **un** peuple mal-mené, pour dire qu'on ne l'a pas du tout mis en oubly. Ces autres **font** de mesme, qui s'**arrestent** à deffendre à toute instance, des formes de parler, les **dances**, & les **jeux**, à **un** peuple perdu de toute sorte de vices execrables. Il n'est pas temps de se **laver** & decrasser, quand on est atteint d'**une** bonne **fièvre**.

*⚡ C'est à faire aus suls
Spartiates de se mettre à
se peigner et testoner
sur le puint qu'ils se vo**nt**
jetter a quelque extreme
abandon **hasard** de leur vie.*

Quand à moy, j'ay cette autre pire coustume, que si j'ay **un** escarpin de **travers**, **je** laisse encores de **travers**, & ma chemise & ma cappe: **Je** desdaigne de m'amender à demy: **Quand je** suis en **mauvais** estat, **je** m'acharne au mal, **Je** m'abandonne par desespoir, & me laisse aller vers la cheute.

*⚡. Et jette come on dic**t**
le manche apres la
coignee.*

Je m'obstine à l'empirement, & ne m'estime plus digne de mon soing: **Où** tout bien où tout mal. Ce m'est **faveur** que la desolation de cet estat, se rencontre à la desolation de mon aage: **Je** souffre plus volontiers, que mes maux en soient recharges, que si mes biens en eussent esté troublez. Les paroles que j'exprime au malheur, sont paroles de despit, **Mon** courage se heurte au lieu de s'applatis. Et au rebours des autres, **je** me **trouve** plus **devot**, en la bonne, qu'en la **mauvaise** fortune: **suyvant** le precepte de Xenophon, si non **suyvant** sa raison. Et faicts plus volontiers les doux yeux au ciel, pour le remercier, que pour le requerrir: **J'**ay plus de soing d'augmenter la santé, quand elle me rit, que **je** n'ay de la remettre quand **je** l'ay escartee. Les prosperitez me **servent** de discipline & d'instruction, comme aux autres, les **adversitez** & les verges.

*⚡ Come si la bone
fortune estoit
incompatible **aveq**
la bone conscience*

les homes ne se rendent
gens de bien qu'en
la mauvese.

La bon-

ne fortuneheur m'est un singulier esguillon, à la moderation, & modestie. La priere me gaigne, la menace me rebute.

∟ : la faveur me ploye
la creinte m'obstine et
m'effarouche me
roiddit

Parmy

les conditions humaines, cette-cy est assez commune, de nous plaire plus des choses estrangeres que des nostres, & d'aymer le remuement & le changement.

*Ipsa dies ideo nos grato perluit haustu,
Quod permutatis hora recurrit equis.*

PPPPp

[425v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

J'en tiens ma part. Ceux qui suyvent l'autre extremité, de s'aggreer en eux-mesmes, d'estimer ce qu'ils possèdenttiennent au dessus de tout le reste, & de ne reconnoistre aucune forme plus belle, que celle qu'ils voyent, s'ils ne sont plus advisez que nous, ils sont à la verité plus heureux. Je n'envie point leur sagesse, mais ouy leur bonne fortune. Cette humeur avide des choses nouvelles & inconnues, ayde bien à nourrir en moy, le desir de voyager, mais assez d'autres circonstances y conferent. Je me destourne volontiers du gouvernement de ma maison. Il y à quelque commodité à commander, fut ce dans une grange, & à estre obey des siens, Mais c'est un plaisir trop uniforme & languissant. Et puis il est par necessité meslé de plusieurs pensements fascheux. Tantost l'indigence & oppression de vostre peuple, tantost la querelle d'entre vos voisins, tantost l'usurpation qu'ils font sur vous, vous afflige.

*Aut verberatae grandine vineae,
Fundusque mendax, arbore nunc aquas,
Culpante, nunc torrentia agros
Sidera, nunc hyemes iniquas.*

Et que à peine en six mois, envoiera Dieu une saison, dequoy vostre receveur se contente bien à plain, & que si elle sert aux vignes, elle ne nuise aux prez,

*Aut nimiis torret feruoribus aetherius sol,
Aut subiti perimunt imbres, gelidaeque pruinae,
Flabráque ventorum violento turbine vexant.*

Joinct le soulier neuf, & bien formé, de cet homme du temps passé, qui vous blesse le pied. Et que l'estranger n'entend pas combien il vous couste, & combien vous prestez, à maintenir l'apparence de cet ordre, qu'on voit en vostre famille, & Et qu'à l'avanture l'achetez vous trop cher. Je me suis pris tard au mesnage. C'Ceux que nature avoit faict naistre avant

LIVRE TROISIESME.

426

moy, m'en ont deschargé long temps. J'J'avois desja pris un autre ply, plus selon ma complexion. Toutesfois de ce que j'en ay veu, c'est chose un'occupation plus empeschante, que difficile. Equiconque est capable d'autre chose, le sera bien aisément, de celle là. Si je cherchois à m'enrichir, cette voye me sembleroit trop longue: j'J'eusse servy les Roys, trafique plus fertile que toute autre.

∟ La plus large fin
que je me sois propose
en cecy c'est de
rouler sans guain et
sans perte. Rendre à

la fortune ce qu'elle
au desloger ce qu'elle
m'avoit donc a jour
sans detrimant & come sans
amandement.

Puis que

Je ne cherche a pretans acquerir que la reputation
de n'avoir rien de non plus acquis de non plus ny que dissipé. Et que je
conformeement au reste de ma vie impropre a faire bien et
a faire mal. Et que je

Je ne cerche qu'a passer, je
le puis faire, Dieu mercy, sans grande attention. Au pis al-
ler, courez tousjours par retranchement de despence, devant
la pauvreté. C'est à quoy je m'attends, & de me reformer,

avant qu'elle m'y force. J'ay estably au demurant en mon ame, assez de
degrez, à me passer de moins, que ce que j'ay. Je dis, passer a-
vec contentement.

Non aestimatione census
uerum uictu atque cultu
terminatur pecuniae modus.

Mon vray besoing, n'occupe pas si juste-
ment, tout ce que j'ay mon avoir, que sans venir au vif, fortune n'ait ou
mordre sur moy. Ma presence, toute ignorante & desdaigneu-
se qu'elle est, preste grande espaulle à mes affaires domestiques:
je m'y employe, mais despiteusement. Joinct, que j'ay cela chez
moy, que pour brusler a part, la chandelle par mon bout, l'autre
bout, ne se descharge espargne de rien.

Les voyages ne me
blessent que par la
despance, qui est grande
et outre mes forces, avant
acostumè d'y estre avec
equipage non necessaire
sulemant, mais encores
honeste: il me les en
faut faire d'autant
plus cours, & moins fre-
quans: et n'y employe
que l'escume et ma reserue
de mon mesnage, tempori-
sant & differant selon
qu'elle vient. Je ne veu-
pas que le plaisir du
promener interesse corrompe mine le
plaisir du repos: au re-
bours j'entans qu'ils se
nourrissent et facent vorisent
espaulle l'un a l'autre.
La fortune m'a aide
en ceci, que puis que
ma principale profession
en cette vie estoit de
la vivre mollement
et plus tost lachement
qu'affaireusement: elle
m'a osté le besouin de
multiplier en richesses pour
pourvoir a la multitude de mes
heretiers: pour un, s'il n'a assez
de ce, de quoy j'ai eu si largement plantureusement assez,
a son dam. son imprudence ne
merites pas que je luy en desire
davantage.

¶ Et chacun selon l'exemple de Phocion
pourroit suffisamment a ses enfans
qui leur pourroit en tant qu'ils ne luy
sont dissemblables

Nullement serois je d'avis du
faict de Crates Il laissa son biens en argent ches un
banquier, aveq cette condition. Si ces enfans estoient des sots
qu'il le leur donat: s'ils estoient habilles gens qu'il les distribuast
aus plus simples du peuple. Come si les sots pour estre moins
capables de s'en passer, estoient plus capables d'user des richesses.

Tant y à, que le dommage qui
vient de mon absence, ne me semble point meriter, pendant
que j'auray dequoy le porter, que je refuse d'accepter les oc-
casions qui se presentent, de me distraire de cette assistance pe-
nible. Il y a toujours quelque piece qui va de travers. Les ne-
gociés, tantost d'une maison, tantost d'une autre, vous tiras-
sent. Vous esclairez toutes choses de trop pres: vostre perspicac-
ité vous nuit, icy, comme si faict elle assez ailleurs. Je me des-
robe aux occasions de me fascher, & me destourne de la con-
noissance des choses, qui vont mal: & si ne puis tant faire, qu'à
toute heure, je ne heurte chez moy, en quelque rencontre, qui
me desplaie.

¶ Et les friponeries qu'on me cache
le plus, sont celles que je sçai le mieus.
Il en est que pour le mieus il faut
eider soimesmes a cacher. faire moins
mal il faut eider soimesmes a cacher.

Vaines pointures: & honteuses, vaines parfois, mais toujours

pointures. Les plus menus & et gresles empeschemens sont les plus persans:
& comme les petites lettres, offencent & lassent plus les yeux,

PPPPp ij

[426v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

aussi nous piquent plus, les petits affaires.

¶ La tourbe des menus
maus offance plus, que
la violence d'un, pour
grand qu'il soit.

A mesure que ces
espines domestiques, sont drues & desliées, elles nous mor-
dent plus aigu, & sans menace, nous surprenant facilement à
l'impourveu. Or nous monstre assez Homere, combien la
surprise donne d'avantage, qui faict Ulysse pleurant de la mort
de son chien, & ne pleurant point des pleurs de sa mere: le
premier accident, tout legier qu'il estoit, l'emporta, d'autant
qu'il en fut inopinément assailliy, il soustint le second, plus,
impetueux, parce qu'il y estoit préparé. Ce sont legieres oc-
casions, qui pourtant troublent la vie: c'est chose tendre que
nostre vie, & aisée à blesser. Je ne suis pas philosophe: les maus me foulent
selon qu'ils poisent. Et poisent par selon la forme come par la matiere selon selon
la matiere, et souvant plus. J'en ai plus de conoissance que le vulguere
si j'ai plus de patience. En fin s'ils ne me blessent, ils
m'offencent. C'est chose tendre que la vie et aisée a
troubler. Depuis que j'ay le visage tourné
vers le chagrin,

¶ (nemo enim resistit sibi
cum coeperit impelli)

pour sottie cause qui m'y aye porté, j'irrite
l'humeur de ce costé là, qui se nourrit apres, & s'exaspere, de
son propre branle: attirant & emmoncellant, une matiere sur
autre, dequoy se paistre.

Stillicidi casus lapidem canuat.

Ces continuelles ordineries goutieres, m'enfoncent & m'ulcerent me mangent.

¶ Les inconvenians ordineries conti-

meils ne sont jamais
legiers. Ils sont continuels
& irreparables; nommée
tant quand ils naissent
des mambres du mesnage,
continuels & inseparables.

Quand

je considere mes affaires de loing, & en gros, je trouve, soit
pour n'en avoir la memoire guere exacte, qu'ils sont allez jus-
ques à cette heure, en prosperant, outre mes contes & mes
raisons. J'en retire ce me semble plus qu'il ny en a, leur bon
heur me trahit; Mais suis-je au dedans de la besongne, voy-je
marcher toutes ces parcelles,

Tum verò in curas animum diducimur omnes,
mille choses m'y donnent à desirer & craindre. De les aban-
donner du tout, il m'est tres-facile; de m'y prendre sans m'en
peiner, tres-difficile. C'est pitié, d'estre en lieu ou tout ce que
vous voyez, vous en besongne, & vous concerne. Et me sem-
ble jouir plus gayement les plaisirs d'une maison estrangie-
re, & y apporter le goust plus libre & pur naïf.

Diogenes respondit
selon moy, a celui qui
luy demanda quelle sorte
de vin il trouvoit le
meillur: l'estrangier, fit il.

Mon pere aymoit

à bastir le lieu Montaigne où il estoit nay: & Et en toute cette police d'af-
faires domestiques, j'ayme à me servir de son exemple & de

LIVRE TROISIÈME.

427

ses reigles, & y attacheray mes successeurs autant que je pour-
ray. Si je pouvois mieux pour luy, je le feroys. Je me glorifie
que sa volenté s'exerce encores & agisse par moy. Ja à Dieu
ne plaise que je laisse faillir entre mes mains aucune image de
vie, que je puisse rendre à un si bon pere. Ce que je me suis me-
slé chez moy, d'achever quelque vieux pan de mur, & de ren-
ger quelque piece de bastiment mal dolé, ç'a esté certes, plus
regardant à son intention, qu'à mon contentement.

Et accuse ma faineance
de n'avoir passe outre a
parfaire tout ce qu'il avoit
comance les beaus comancements
qu'il a laissez en sa maison: que
cela faict pouvoit estre l'on eut peu
entre les belles & amples en sa
province some d'autant plus que je suis en
grans termes d'en estre
le dernier possesseur de ma
race de ma
race et d'y porter la derniere
main de ma race.

Car quant

à mon application particuliere, ny ce plaisir de bastir, qu'on
dict estre si attrayant, ny la chasse, ny les jardins, ny ces au-
tres plaisirs de la vie retirée, ne me peuvent beaucoup amuser.
C'est chose dequoy je me veux mal, comme de toutes autres
opinions qui me sont incommodes. Je ne me soucie pas tant
de les avoir vigoreuses & doctes, comme je me soucie de les
avoir aisées & commodes à la vie.

: elles sont assez
vraies et saines si
elles sont utiles et
agreables.

Ceux qui en m'oyant dire
mon insuffisance aux occupations du mesnage, vont me souf-

[Note (Mathieu Duboc) :
Voici les trois versions
rédigées, et corrigées
successivement par Montaigne
: 1- Et accuse ma faineance
de n'avoir passe outre a
parfaire tout ce qu'il avoit
comance en sa maison: que
cela faict pouvoit estre contée
entre les belles & amples en
sa province some que je
suis... 2- Et accuse ma
faineance de n'avoir passe
outre a parfaire tout ce qu'il
avoit comance en sa maison:
que cela faict l'on eut peu
estre entre les belles &
amples de sa province some
que je suis... 3- Et accuse ma
faineance de n'avoir passe
outre a parfaire les beaus
comancements qu'il a laissez
en sa maison: d'autant plus
que je suis...]

flant aux oreilles que c'est desdain, & Et que je laisse de sçavoir les instrumens du labourage, ses saisons, son ordre, comment on fait mes vins, comme on ente, & de sçavoir le nom & la forme des herbes & des fruicts, & l'aprest des viandes, dequoy je vis,

Le nom et le function pris des estoffes de quoi je me vestis, habille,

pour avoir à cuer quelque plus haute science, ils me font mourir. Ce n'est pas mespris, Cela, c'est sottise: & plustost bestise, que gloire: Je m'aimerois mieux bon escuyer, que bon logicien.

Quin tu aliquid saltem potius quorum indiget vsus,
Viminibus molli-que[sic] paras detexere iunco.

Le Nosus empeschons temere rem imprudamment nos pensees du gros et du general de l'estre du monde & du nostre et ommetons les pieces particulieres d'ou le train se faict et ommetons et des causes et conduites universelles de qui nous n'avon qui se conduisent tresbien sans nous et laissons en arriere nostre faict et Michel qui nous touche encore de plus pres que l'home

Or j'arreste bien chez moy le plus ordinairement, mais je voudrois m'y plaire plus qu'ailleurs,

Sit meae sedes vtinam senectae,
Sit modus lasso maris, & viarum,
Militiaeque.

Je ne sçay si j'en viendray à bout. Je voudrois qu'au lieu de quel-

PPPPPP ij[sic]

[427v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

que autre piece de sa succession, mon pere m'eust resigné, cette passionnee amour, qu'en ses vieux ans, il portoit à son mesnage. Il estoit bien heureux, de ramener ses desirs, à sa fortune, & de se sçavoir plaire de ce qu'il avoit. La philosophie politique, aura bel accuser la bassesse & sterilité de mon occupation,

si j'en puis une fois prendre le goust. Come luy. Je suis de cet avis, il est certain, que la plus honorable vacation & la plus juste, est de servir au public, & estre utile à beaucoup.

Fructus enim ingenii et virtutis omnisque praesentantiae tum maximus accipitur cum in proximum quemque confertur.

Pour mon regard je m'en despars: Partie par conscience, Car par ou je vois le pois qui touche telles vacations, je vois aussi le peu de moyen que j'ay d'y fournir:

Et Platon maistre ouvrier en tout gouvernement politique ne laissa de s'en abstenir.

Partie par poltronerie: Je me contente de jouir le monde, sans m'en empresser. De vivre une vie, seulement excusable, & Et qui seulement, ne puisse, ny à moy ny à autrui. Jamais homme ne se laissa aller plus plainement & plus lâchement, au soing & gouvernement

d'un tiers, que je fairois, si j'avois à qui. L'un de mes souhaits pour cette heure, ce seroit de trouver un gendre, qui sceut appaster commodément mes vieux ans, & les endormir. Entre les mains de qui je deposasse en toute souveraineté, la conduite & usage de mes biens: Qu'il en fit ce que j'en fais, & gaignat sur moy ce que j'y gaigne: Pourveu qu'il y apportat un courage vrayement reconnoissant, & amy. Mais quoy, nous vivons en un monde, ou la loyauté des propres enfans est inconnue. Qui à la garde de ma bourse en voyage, il l'a pure & sans contrerole: aussi bien me tromperoit il en contant. Et si ce n'est un diable, je l'oblige à bien faire, par une si abandonnée confiance.

~~habitu fides~~
~~versum plerumque~~
~~fidem obligat.~~
 Multi fallere
 docuerunt dum
 timent falli, et
 alijs ius peccandi
 suspicando fecerunt.

La plus commune seureté, que je prens de mes gens, c'est la mesconnoissance: Je ne presume les vices qu'après que je les ay avoir veus[sic]: & Et m'en fie plus aux jeunes, que j'estime moins gastez par mauvais exemple. J'oi plus volontiers dire, au bout de deux mois, que j'ay despandu quatre cens escus, que d'avoir les oreilles battues tous les soirs, de trois, cinq, sept. Si ay-je esté desrobé aussi peu que un autre.

~~de cette sorte~~
~~de larrecin.~~

Il est vray, que je preste

un peu l'espaule la main à l'ignorance: Je nourris à escient, aucunement trouble & incertaine la science de mon arjant: Jusques à certaine mesure, je suis content, d'en pouvoir doubter. Il faut laisser un peu de place à la desloyauté, ou imprudence de vostre valet: S'il nous en reste en gros, de quoy faire vnostre effect, cet excez de la liberalité de la fortune, laissez-les un peu plus courre à sa mercy.

~~la part du glan~~ portion du
 glaneur. Apres
 tout je ne prise pas
 tant la foi de mes
 gens come je mesprise
 leur injure.

O le vilein & sot estude, d'estudier son argent

se plaie à le manier ~~poiser~~ & raconter: C'est par la, que l'avarice faict ses aproches. Depuis dixhuict ans, que je gouverne des biens, je n'ay sceu gaigner sur moy, de voir, ny tiltres, ny mes principaux affaires, qui ont necessairement à passer par ma science, & par mon soing. Ce n'est pas un mespris philosophique, des choses transitoires & mondaines: Je n'ay pas le goust si espuré: & les prise pour le moins ce qu'elles valent. Mais certes c'est faitardise paresse & mollesse negligence inexcusable & puerile.

~~Que ne ferois je~~
~~plus tost que de lire~~
~~un contract. Et plus~~
~~aller secouant ces~~
~~paperasses poudreuses~~
~~esclave de mes negoces~~
~~tost que d'aille d'aller~~
~~secouans ses paperasses~~
~~poudreuses esclave de~~
~~mes negoces d'aller~~

[Note (Mathieu Duboc) :
 Addition insérée primitivement
 trois lignes plus haut, après
 "par mon soing.", au niveau
 du signe d'insertion biffé.]

secouant ces d'aller secouant
ces paperasses pour
poudreuses, esclave serf de
mes negoces. Ou encore
pis pour de ceus d'autrui comme
font tant de gens a pris
d'argent. Je n'ay rien cher que
le soucy et la peine: et ne cherche
qu'a m'anonchalir & avachir.

J'estoy, ce croi-
je plus propre, à vivre de la fortune d'autrui, s'il se pouvoit
sans obligation & sans servitude. Et si ne sçay à l'examiner de
pres, si selon mon humeur & mon sort, ce que j'ay à souffrir
des affaires, & des serviteurs, & des domestiques, n'a point plus
d'abjection, d'importunité, & d'aigreur, que n'auroit la suite
d'un homme, nay plus grand que moy, qui me guidat un peu à
mon aise.

⌘ Seruitus
obedientia est
fracti animi
et abiecti, ar=
bitrio carentis
suo:

Crates fit pis, qui se jetta en la franchise de la pauvreté,
pour se defaire des indignitez & cures du mesnage de la maison. Cela ne
fairois-je pas: Je hay la pauvreté à pair de la douleur: Mais ouy
bien, changer cette sorte de vie, à une autre moins noble, & brave, et
moins affaireuse. Absent je me despouille de tous tels pense-
mens: & sentirois moins lors la ruyne d'une tour, que je ne
faicts present, la cheute d'une ardoyse. Mon ame se démesle
bien aysément à part, mais en presence, elle souffre, comme
celle d'un vigneron.

⌘ Une rene de tran
travers a mon
cheval, un bout
bout d'estriviére qui
me batte ma jambe
me despitent toute
une journée entiere
tienderont tout un jour
en humeur.

J'esleve assez mon courage à l'encontre
des inconveniens, les yeux je ne puis,

[428v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

Sensus ô superi sensus.

Je suis chez moy, respondant de tout ce qui va mal. Peu de mai-
stres, je parle de ceux de moienne condition comme est la mien-
ne, & s'il en est, ils sont plus heureux, se peuvent tant reposer,
sur un second, qu'il ne leur reste bonne part de la charge. Ce-
la oste

⌘ Volantiers quelque
chose de ma façon au
tremant des es survenans:
& en ai peut estre plus de peur come
les fachus plus tel arrete par
ma cuisine que par ma
grace et estre aucun tel
quelcun parvanture
plus par ma cuisine, que
par ma grace, come font
les fachus: et oste

beaucoup, du plaisir que je devrois prendre chez moy,
de la visitation & assemblée de mes amis. La plus inepte con-

tenance, & plus vile d'un gentilhomme en sa maison, c'est de
le voir empesché de l'ordre *du train* de sa police, parler à l'oreille d'un
valet, en menacer un autre des yeux. Elle doit couler insensi-
blement, & représenter un *train* *cours* ordinaire. Et treuve laid qu'on
entretienne ses hostes, du traitement qu'on leur fait, autant
à l'excuser qu'à la *e* vanter. J'ayme l'ordre & la netteté,

& cantharus & lanx,

Ostendunt mihi me,

au pris de l'abondance: & *Et* regarde chez moy exactement à la ne-
cessité, peu à la parade. Si un valet se bat chez autrui, si un plat
se verse, vous n'en faites que rire: vous dormez ce pendant que
monsieur renga avec son maistre d'hostel, ses affaires *son faict*, pour vo-
stre traitement du lendemain.

*J'en parle selon moy: et selon mon humeur et
selon ma fortune. Ne laissant pas en general d'estimer
combien c'est un dous amusemant a certaines natures et sages
qu'un mesnage paisible prospere conduit par un ordre réglé.
Et ne voulant atacher a la choses mes propres errurs et inconvenians.
Ny desdire Platon qui estime la plus heureuse occupation a chacun:
faire ses propres affaires, quand ils ne sont sens[sic] injustesice.*

Quand je voyage, je n'ay à pen-
ser qu'à moy, & à l'emploite de mon argent: cela se dispose
d'un seul precepte. Il est requis trop de parties à amasser, je
n'y entens rien: *a* *A* despendre, je m'y entens un peu, & à don-
ner jour à ma despence, qui est de vray son principal usage:
m Mais je m'y attens trop ambitieusement, qui la rend inegalle
& difforme, & en outre immodérée en l'un, & l'autre visage.
Si elle paroît, si elle sert, je m'y laisse indiscrettement aller: & *Et*
me resserre autant indiscrettement, si elle ne luit, & si elle ne
me rit. Qui que ce soit, ou art, ou nature, qui nous imprime
cette condition de vivre, par la relation à autrui, nous fait
beaucoup plus de mal que de bien. Nous nous defraudons de
nos propres utilitez, pour former les apparences à l'opinion

com-

commune: *Il* ne nous chaut pas tant, quel soit nostre estre, en
nous, & en effaict, comme quel il soit, en la cognoissance pu-
blique. Les biens mesmes de l'esprit, & la sagesse, nous semble
sans fruct, si elle n'est jouie que de nous, *s* Si elle ne se produit
à la veuë & approbation estrangere. Il y en a, de qui l'or coul-
le à gros bouillons, par des lieux sousterreins, imperceptible-
ment: *d* D'autres l'estandent tout en lames & en feuille: *s* Si qu'aus
uns, les liars valent escuz, aux autres le rebours: le monde esti-
mant l'emploite & la valeur, selon la montre. Tout soing cu-
rieux autour des richesses sent à *l* *son* *avarice*: *L* Leur dispensation
mesme, & la liberalité trop ordonnée & artificielle: *e* Elles ne va-
lent pas une advertance & sollicitude penible. Qui veut faire
sa despence juste, la faict estroite & contrainte. La garde, ou
l'emploite, sont de soy choses indifferentes, & ne prennent cou-
leur de bien ou de mal, que selon l'application de nostre volonté.
L'autre cause qui me convie à ces promenades, c'est la disconve-
nance aux meurs presentes de nostre estat: *j* Je me consolerois ay-
séement de cette corruption, pour le regard de l'interest public,

peioraque saecula ferri

Temporibus, quorum sceleri non inuenit ipsa

Nomen, & à nullo posuit natura metallo,

m Mais pour le mien, non. J'en suis en particulier trop pressé. Car
en mon voisinage, nous sommes tantost par la longue licen-
ce de ces guerres civiles, envieillis en une forme d'estat si des-
bordée,

Quippe vbi fas versum atque nefas.

qu'à la verité c'est merveille qu'elle se puisse maintenir:

Armati terram exercent, sempérque recentes

Conuectare iuuat praedas, & viuere rapto.

En fin je vois par nostre exemple, que la société des hommes
se tient & se coust, à quelque pris que ce soit: *e* En quelque as-
siete qu'on les couche, ils s'appilent, & se rengent, en se

[429v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

remuant, & s'entassant, comme des corps mal **unis** qu'on empoeche sans ordre, **trouvent** d'eux mesme la façon de ~~s'accommoder~~, se **joindre**, & s'emplacer les **uns** parmy les autres, **souvent** mieux que l'art ne les eust sceu disposer. Le Roy **Philippus** fit **un** amas, des plus **meschans hommes** & incorrigibles qu'il peut **trouver**, & les logea tous en **une** ville, qu'il leur fit bastir, qui en portoit le nom. J'estime qu'ils dressarent des vices mesme, **une** contexture politique entre eux, & **une** commode & **juste** société. Je vois, non, **une** action, ou trois, ou cent, mais des meurs en **usage** commun & receu, si monstrueuses, en inhumanité sur tout & desloyauté, qui est pour moy la pire espece des vices, que je n'ay point le courage de les **concevoir** sans horreur, & les admire, quasi autant que je les deteste. L'exercice de ces meschancetez insignes, porte marque de vigueur & force d'ame, autant que d'erreur & desreglement. La necessité compose les hommes & les assemble. Cette cousture fortuite se forme apres en loix. Car il en à esté d'aussi farouches qu'aucune opinion humaine puisse enfanter, qui toutesfois ont maintenu leurs corps, **avec** autant de santé & longueur de vie, que celles de Platon & Aristote scauroyent faire. Et certes toutes ces **descriptions** de police, feintes par art, se **trouvent** ridicules, & ineptes à mettre en pratique.

~~quam docti fingunt
magis quam norunt.~~

Ces grandes & longues altercations, de la **meilleure** forme de société, & des reigles plus commodes à nous attacher, sont altercations propres seulement à l'exercice de nostre esprit: **e** Comme il se **trouve** és arts, plusieurs **subjects** qui ont leur essence en l'agitation & en la dispute, & n'ont aucune vie hors dela. Telle peinture de police seroit de mise en **un nouveau** monde, mais nous **prenons** les hommes obligez **desja**, & formez à certaines coustumes. Nous ne les engendrons pas comme Pyrrha ou comme Cadmus. Par quelque moyen que nous **ayons** loy de les redresser, & renger de **nouveau**, nous ne **pouvons**

LIVRE TROISIÈME.

430

guieres les tordre de leur ply accoustumé, que nous ne rompons tout. On demandoit à Solon, s'il **avoit** establi les meilleures loys qu'il **avoit** peu aux Atheniens: **e** Ouy bien, respondit-il, de celles qu'ils eussent receuës.

*L. Varro s'excuse de pareil
air: Que s'il **avoit** tout **e**
nouveau a escrire de la
relligion il diroit ce qu'il
en croit. Mais ~~aiant a
l'escrire **desja** receue il
est tenu de **suivre** plus l'**usage**
que la nature estant **deja**
receue et formee il en **dira**
selon l'**usage** plus que selon
nature.~~*

Non par opinion, mais

par **en** verité, l'excellente & meilleure police, est à chacune nation, celle sous laquelle elle s'est maintenuë. Sa forme & **commodité** essentielle despend de l'**usage**. Nous nous desplaisons volontiers de la condition presente: ~~m~~ Mais je tiens pourtant, que d'aller desirant le commandement de peu, en **un** estat populaire, ou en la monarchie **une** autre ~~sorte~~ **espece** de **gouvernement**, c'est vice & folie:

*Ayme l'estat tel que tu le vois estre,
S'il est royal ayme la royauté,
S'il est de peu, ou bien communauté,
Ayme l'aussi car Dieu t'y à faict naistre.*

Le bon monsieur de Pibrac, que nous venons de perdre, **un** esprit si gentil, les opinions si saines, les meurs si douces. Cet-

te perte, & celle qu'en mesme temps, nous **avons** faicte de monsieur de Foix, sont pertes importantes à nostre couronne. Je ne sçay s'il reste à la France de quoy substituer un autre couple pareil à ces deux gascons, en syncerité, & en suffisance, pour le conseil de nos Roys. C'estoyent ames **diversément** belles, & certes **selon** le siecle, rares & belles, chacune en sa forme. Mais qui les **avoit** logées en ~~ce siecle~~ **cet aage**, si **disconvenables** & si disproportionnées, à nostre corruption, & à nos **tempestes**? Rien ne presse un estat que l'**innovation**: Le changement donne seul forme à l'**injustice**, & à la tyrannie. Quand quelque piece se **démanche**, on peut l'estayer: on peut s'opposer à ce, que l'alteration & corruption naturelle à toutes choses, ne nous esloigne trop de nos commencemens & principes: ~~mais~~ Mais d'entreprendre à refondre une si grande **machine** **masse**,
 QQQQ q ij

[430v]
 ESSAIS DE M. DE MONT.

& en⁴ changer les fondements **d'un si grand bastiment**, c'est à faire à ceux, **qui pour descraiser effacent**: qui **veulent** amender les deffauts particuliers, par une confusion **univer-**

selle, & guarir les maladies par la mort. **non tam commutandarum quam evertendarum rerum cupidi**. Le monde est inapte à se guarir: **il** est si impatient de ce qui le presse, qu'il ne vise qu'à s'en deffaire, sans regarder à quel pris. Nous voyons par mille exemples, qu'il se guarit ordinairement à ses despens: **La** descharge du mal present, n'est pas guarison, s'il n'y à en general amendement de condition.

[Note (Mathieu Duboc) :
 Cette grande addition
 commence dans la marge
 gauche et continue dans la
 marge basse.]

La fin du Chirurgien, n'est pas de faire mourir la mauvaise chair: ce n'est que l'acheminement de sa cure: il regarde au delà,
d'y faire renaistre la naturelle, et rendre la partie a son deu estre. Quiconque propose sulemant d'emporter ce qui le mache,
il demure court, car le bien ne succede pas necesserement au maltoutes: un autre mal luy peut succeder, et pire, come il advint aus tueurs de cesar qui jettarent la chose publique a tel pount qu'ils eurent a se repantir de s'en estre meslez. A plusieurs despuis
jusques a nos siecles il est advenu de mesmes **Les françois mes contemporanees sçavent bien qu'en dire**. Toutes grandes mutations esbranlent l'estat et le desordonent. Qui **viseroit** droit a la **l'amendement** guerison et en consulteroit **avant** toute **euivre**, se refroidiroit **volontiers** d'y mettre la main. **Pacuvius Calavius** corrigea le **vice**
 de ce proceder, par un exemple insigne. Ses concitoiens estoit mutinez contre leurs magistrats: Luy personnage de grande autorité en la **ville** de Capoue
trouva un jour moien d'enfermer le senat dans le palais: et **convocant** le peuple en la place leur dict que le **jour** estoit **venu** auquel en pleine liberté
 ils **pouvoint** prandre **vengeance** des tirans qui les **avoient** si longtemps oppressez, lesquels il tenoit a sa merci suls et desarmez: fut d'**avis** qu'au **sort**
 on les tirat hors l'un apres l'autre, & de **chacun** on ordonat particulierement, faisant sur le champ executer ce qui en seroit decreté: **pourveu aussi**
 que tout d'un trein ils **avisassent** d'establir quelque home de bien en la place du condanné, affin qu'elle ne demurat **vuide** d'officier. Ils n'eurent **pas**
 plus tost oui le nom d'un senatur qu'il s'**esleva** un cri de mescontantement **universel** a l'**encontre** de luy. Je voi bien dict **Pacuvius**, il faut desmettre

cettuy-cy: c'est un meschant: ayons en un bon en change. Ce fut un prompt
 sillance, tout le monde se **trouvant** bien empeché au choix. Au premier plus effronté, qui dict le sien: **voila** un consantement de **voix** encores plus grand a refuser celluy-la: cent imperfections & **iustes** causes de le rebuter. Ces humeurs contradictoires s'estant eschauffees il **advint** encore pis du secont senatur et du tiers. Autant de discorde a l'eleccion que de **convenance** a la demission. S'estant inutilement lassez a ce trouble, ils comencent qui deça qui dela a se desrober peu a peu de l'assamblee, raportant chacun cette resolution en son ame, que le plus **vieil** et mieus conu mal est **tousjours** plus supportable, que le mal recent et inexperimenté.

Pour nous voir
 bien piteusement agitez, car que n'**avons** nous faict?
 Eheu cicatricum & sceleris pudet,
 Fratrumque: quid nos dura refugimus
 Aetas? quid intactum nefasti
 Liquimus? vnde manus iuventus
 Metu Deorum continuit? quibus
 Percipit aris?

je ne vay pas soudain me **resolvant**, **que c'est faict de nous**

ipsa si velit salus

Seruare prorsus non potest hanc familiam:

¶ Vous ne sommes pas pourtant à l'avanture, à nostre dernier periode. La conservation des estats, est chose qui vray-semblablement surpasse nostre intelligence.

⌞ C'est come dict Platon chose puissante et de difficile dissolution qu'une civile police. Elle dure souvant contre des maladies mortelles et intestines contre l'injure des loix vicieuses injustes contre la tyrannie contre le desbordement et ignorance des magistrats licence et sedition des peuples et contre les maladies externes la famine la peste la guerre.

En toutes nos fortunes, nous nous comparons à ce qui est au dessus de nous, & regardons vers ceux qui sont mieux: ¶ Mesurons nous à ce qui est au dessous, il n'en est point de si malotru, qui ne trouve mille exemples ou se consoler.

⌞ Mais c'est nostre vice. ¶ Que nous voyons plus mal volontiers ce qui est d'avant nous que volontiers ce que nous laissons derriere, est apres nous.

Et comme Si disoit Solon,

qui dresseroit un tas de tous les maux ensemble, qu'il n'est aucun, qui ne choisit plustost de rapporter avec soy les maux qu'il a, que de venir à division legitime, avec tous les autres hommes, de ce tas de maux, & en prendre sa quotte part. Nostre police se porte mal; il en a esté pourtant de plus

LIVRE TROISIÈME.

431

malades sans mourir. Les dieux se jouent s'esbattent de nous à la pelote, & nous agitent à toutes mains, *enimvero Dij nos homines quasi pilas habent*. Les astres ont fatalement destiné l'estat de

Romme, pour patron exemplaire de ce qu'ils peuvent en ce genre: il comprend en soy, toutes les formes & aventures, qui touchent un estat: tout ce que l'ordre y peut, & le trouble, & l'heur, & le malheur. Qui se doit desesperer de sa condition, voyant les secousses & mouvemens dequoy celui-là fut agité, & qu'il supporta. Si l'estenduë de la domination, est la santé d'un estat, (dequoy je ne suis aucunement d'avis)

⌞ et me plaist Isocrates de

donner avis à qui

instruit Nicocles non

d'envier les princes qui ont

des dominations loins estendues larges

mais ceux qui sçavent bien

conserver & conduire celles qui

leurs sont escheues)

celuy-là ne fut jamais

si sain, que quand il fut le plus malade. La pire de ses formes, luy fut la plus fortunée. A peine reconnoit-on l'image d'aucune police, sous les premiers Empereurs: c'est la plus horrible & espesse confusion qu'on puisse concevoir. Toutesfois il la supporta, & y dura, conservant, non pas une monarchie resserrée en ses limites, mais tant de nations, si diverses, si esloignées, si mal affectionnées, si desordonnéement commandées, & injustement conquises.

nec gentibus vllis

Commodat in populum terrae pelagique potentem,

Invidiam fortuna suam.

Tout ce qui branle ne tombe pas. La contexture d'un si grand corps tient à plus d'un clou. Il tient mesme par son antiquité: ¶ Comme les vieux bastimens, ausquels l'aage a desrobé le pied, sans crouste & sans cyment, qui pourtant vivent & se soustiennent en leur propre poix,

nec iam validis radicibus haerens,

Pondere tuta suo est.

D'avantage, ce n'est pas bien procedé, de reconnoistre seulement le flanc & le fossé: ¶ Pour juger de la seureté d'une place, il faut voir, par où on y peut venir, en quel estat est l'assaillant.

QQQQq iij

[431v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

Peu de vaisseaux fondent de leur propre poix, & sans violence estrangere. Or tournons les yeux par tout, tout crolle autour de nous: *En* tous les grands estats, soit de *Chrestienté*, soit d'ailleurs, que nous cognoissons, regardez y, vous y *trouverez* une *evidente* menasse de changement & de ruynes.

*Et sua sunt illis incommoda, pârque per omnes
Tempestas.*

Les astrologues ont beau *jeu*, à nous *advertir*, *comme* ils font, de grandes alterations, & mutations prochaines: *Leurs devinacions* sont presentes & palpables, il ne faut pas aller au ciel pour cela. Nous n'*avons* pas seulement à tirer consolation, de cette société *universelle* de mal & de menasse, mais encores quelque esperance, pour la durée de nostre estat: *d'autant* que *naturellement*, rien ne tombe, là où tout tombe: la maladie *universelle* est la santé particuliere: la conformité, est qualité ennemie à la dissolution. Pour moy, *je* n'en entre point au desespoir, & me semble y voir des routes à nous *sauver*:

*Deus haec fortasse benigna,
Reducet in sedem vice.*

Qui sçait, si Dieu voudra qu'il en *advienne*, *comme* des corps qui se *purgent*, & *remettent* en meilleur estat, par *longues* & *griefves* maladies: lesquelles leur *donnent* *rendent* une santé plus entiere & plus nette, que celle qu'elles leur *avoient* osté: Ce qui me poise le plus, c'est qu'à compter les symptomes de nostre mal, j'en vois autant de naturels, & de ceux que le ciel nous *envoie*, & proprement siens, que de ceux que nostre desreiglement, & l'imprudence humaine y conferent.

Il il samble que les *astres*
ciel nous *avertit* *mesme* ordonent *que*
nous *avons* asses duré,
& *autres* les termes ordi=
neres. Et ceci aussi me
poise, que le plus *voisin*
mal qui *samblé* nous menacer
ce n'est pas *la difforma*=
tion en toute la masse
le changemant solide et
universel mais sa
dissipation et divulsion,
la pire de toutes nos *creintes* alteration en la masse entiere et solide,
mais sa dissipation et *divulsion*: *l'extreme* de nos creintes.

Encores en ces *ravasseries*
icy, crains-je, la trahison, de ma memoire, que par *inadvertance*, elle m'aye faict enregistrer *une* chose deux fois. *Je* hay à me reconnoistre, & ne retaste *jamais* qu'enuis ce qui m'est *une* fois eschappe. Or *je* n'apporte icy rien de *nouvel* apprentissage, *Ce* sont imaginations communes, les ayant à l'*avant*u-

LIVRE TROISIÈME.

432

re conceuës cent fois, j'ay peur de les *avoir desja* enrollées. La redicte est par tout ennuyeuse, fut ce dans Homere: mais elle est ruineuse aux choses qui n'ont qu'*une* montre superficielle & passagiere. *Je* me desplais de l'inculcation, voire aux choses *utiles*, comme en Seneque.

Et l'usage de son eschole

Stoique me desplait *de*

redire sur chaque matiere

tout au long et au large

et les principes & presupposition

qui *servent* à tout le corps en

general et *ne* realleguer

tousjours de nouveau les

argumans & raisons communes

et *universelles*. Ma memoire s'empire cruellement tous les *jours*.

*Pocula Lethaeos vt si ducentia somnos,
Arente fauce traxerim.*

Il faudra **doresnavant**, car Dieu mercy **jusques** à cette heure, il n'en est pas **advenu** de faute, que au lieu que les autres **cherchent** temps, & occasion de penser à ce qu'ils ont à dire, **je** fuye à me preparer, de peur de m'attacher à quelque obligation, de laquelle j'aye à **despendre**. L'estre tenu & obligé, me **fourvoie**, & le despendre d'un si foible instrument qu'est ma memoire. **Je** ne lis **jamais** cette histoire, que **je** ne m'en offence, d'un ressentiment propre & naturel. Lyncestez accusé de **conjuración**, contre Alexandre, le **jour** qu'il fut mené en la presence de l'armée, **suyvant** la coustume, pour estre ouy en ses deffences, **avoi**t en sa teste **une** harangue estudiée, de laquelle tout **hesitant** & begayant, il prononça quelques paroles: **Comme** il se troubloit de plus en plus, ce pendant qu'il luicte **avec** sa memoire, & qu'il la retaste, le voila chargé & tué à coups de pique, par les soldats, qui luy **estoient** plus voisins, le **tenant** pour **convaincu**. Son **estonnement** & son **silence**, leur **servit** de confession. Ayant eu en prison tant de loisir de se preparer, ce n'est à leur **avis**, plus la memoire qui luy manque, c'est la conscience qui luy bride la langue, & luy oste la force. Vrayment c'est bien dict.

~~On s'estonne du lieu, de~~ **Le lieu estone**, l'assistance, de l'expectation, lors mesme qu'il n'y va que de l'ambition de bien dire. **Que** peut-on faire quand c'est **une** harangue, qui porte la vie en **consequence**. Pour moy, cela mesme, que **je** sois lié à ce que j'ay à dire, sert à m'en desprendre. Quand **je** me suis commis & assigné entierement à ma memoire, **je** pends si fort sur elle, que **je** l'accable:

[432v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

Elle s'effraye de sa charge. Autant que **je** m'en rapporte à elle, **je** me mets hors de moy, **jusques** à essayer ma contenance: **Et** me suis veu quelque **jour** en peine, de celer la **servitude** en laquelle j'estois **entravé**. **Là** ou mon dessein est, de représenter en parlant, **une** profonde nonchalance, & des **mouvemens** fortuites & impremeditez, comme naissans des **occasions** presentes: **Ayant** aussi cher ne rien dire qui vaille, que de montrer estre venu **premedité** **prepare** pour **bien** dire: **Chose** messeante, sur tout à gens de ma profession.

**Et chose de trop
grande obligation a
qui ne peut beaucoup
tenir: L'apprest done
plus a esperer qu'il ne
porte. On se met souvant
soiemant en perpouint,
pour ne sauter pas mieus
qu'en saye. Ils ont
Nihil est his qui placere
uolunt tam aduersarium
quam expectatio. Ils ont**

On a laissé par escrit de l'orateur Curio, que quand il proposoit la distribution des pieces de son oraison, en trois, ou en quatre, ou le nombre de ses arguments & raisons, il luy **advenoit** volontiers, ou d'en oublier quelqu'un, ou d'y en **adjouster un** ou deux de plus. **Je** me suis **tousjours** bien gardé, de tomber en cet **inconvenient**, ayant hay ces promesses & prescriptions: **Non** seulement pour la **deffiance** de ma memoire, mais aussi pour ce que cette forme, retire trop a l'**artiste**.

**Simpliciora mili=
tares decent.**

Baste, que **je** me suis meshuy promis, de ne prendre plus la charge de parler en lieu de respect: **Car** quant à parler en lisant son escript, outre ce qu'il est monstrueux, il est de grand **desavantage** à ceux, qui par nature **pouvoient** quelque chose en l'action. Et de me **jetter** à la mercy de mon **intervention** presente, encore moins: **Je** l'ay lourde & trouble, qui ne sçauroit fournir à soudaines necessitez, & importantes. Laisse lecteur courir encore ce coup d'essay, & ce troisieme alongeail, du reste des pieces de ma peinture. **J'adjouste**, mais **je**

ne corrige pas: ~~P~~remierement, par ce que celui qui à hypothec-
qué au monde son ~~ouvrage~~, je trouve apparence, qu'il n'y aye
plus de droict: ~~Q~~u'il die s'il peut, mieux ailleurs, & ne corromp-
pe la besongne qu'il ~~mes~~ à vendue: ~~d~~De telles gens il ne faudroit
rien acheter qu'après leur mort: ~~Q~~u'ils y pensent bien, avant que
de se produire: ~~Q~~ui les haste?

~~X~~ Mon livre est

~~t~~ousjours un. Sauf

qu'a mesure que ~~on~~ les

~~imprimurs~~ s'eschauf-

~~font~~ met a le renouveler

affin que l'acheteur ne s'en aille les mains du tout vuides

Je me done loy d'y atacher ~~X~~ quelque embleme supernumerere

ou quelque marque obliee de mon image si la memoire m'en

suggere. Ce ne sont que surpois. En fin ce ne sont que surpois.

Et come ce n'est qu'une marqueterie mal jouinte & descollee come ce n'est qu'une marqueterie mal jouinte quelque embleme
supernumerere.

Ce ne sont que surpois. Et en peut avenir que la chronologie se trouble. Par ou il s'y pourra bien trouver quelque transposition de
chronologie. D'ou il y peut eschoir quelque praecoccupation en la chronologie sur les evenemens de mon temps.

qui ne condamnent pouint la premiere impression forme mais donent quelque pris particulier a chacune des suivantes par une
petite

finesse subtile ambitieuse Par ou De la toutesfois il se trouverra volontiers adviendra facilement qu'il s'y mesle quelque
transposition de chronologie. Mes contes

prenant place selon leur opportunité, non tousjours selon leur eage.

Secondement, que pour mon re-
gard, je crains de perdre au change: ~~m~~Mon entendement ne va

pas

LIVRE TROISIEME.

433

pas tousjours avant, il va à reculons ~~par fois~~ aussi: Je ne me defie
guiere moins de mes fantasies, pour estre secondes ou tierces,
que premieres: ou presentes, que passées. Nous nous corrigeons

aussi sottement souvent, ~~X~~ come nous corrigeons les ~~qu'aux~~ autres. Je suis envielly de huit
sept ans depuis mes premieres publications

~~X~~, qui furent l'an 1580

: mais je fais doute que

je sois amandé Mes premieres publications furent l'an 1580. Depuis, d'un long

traict de temps je suis envielly mais assagi je ne suis pas le suis certes pas d'un pouce.

~~X~~ Moi asture et moi a

~~tantost~~ tantost somes bien

deus. Mais quand

meillur je n'en puis

rien dire. Nous allons

vis a vis par fois de travers

costé par fois souvant

en arriere. Il feroit

beau estre vieil si

nous amandions en

vieillissant ne mar-

chions que vers l'aman-

demant. C'est un pas mouvemant

d'yvrouigne titubant

vacillant ou l'agitation

des jones que l'air manie

selon soi. vertigineux

informe: ou des jons que

l'air manie selon soy, casu-

ellement selon soy.

Antiochus avoit vigoreu-

sement escrit en faveur

de l'Academie il prit sur
ses *vieux* ans un autre
parti: le quel des deus *je*
suivisse seroit pas *tous* =
jours suivre Antiochus.
Apres *avoir* établi ~~de~~
le double *vouloir* établi
la certitude des opinions
humaines, estoit ce pas
établir le double ~~non~~ *fonction* ~~la~~ *la*
certitude. ~~Sembloit il pas~~ *Et*
promettre qui luy *eut* donné ~~un~~
nouvel *encores* un *eage* a durer qu'il
estoit *tousjours* en ~~interme~~
de *nouvelle* agitation: non
tant meilleure qu'autre.

La *faveur* publique m'a donné un
peu plus de hardiesse que *je* n'esperois: ~~mais~~ Mais ce que *je* crains le
plus, c'est de saouler. *je* l'aymerois mieux poindre que lasser, *com-*
me à fait un ~~honneste~~ *sçavant* homme de mon temps. La louange est
tousjours plaisante, de qui, & pourquoy ~~qu'elle~~ vienne: ~~si~~ Si faut
il pour s'en agréer *justement*, estre informé de sa cause. Les
imperfections mesme, ont leur moyen de se recommander.
L'estimation vulgaire & commune, se voit ~~le plus souvent~~, peu
heureuse en rencontre: ~~& Et~~ Et de mon temps, *je* suis trompé, si les
pires escrits ne sont ceux qui ont gagné le dessus du vent po-
pulaire. Certes *je* rends graces à des honnestes hommes, qui
daignent prendre en bonne part, mes foibles efforts. Il n'est
lieu où les fautes de la façon paroissent tant, qu'en *une* matie-
re qui de soy n'a point de recommandation: ~~ne~~ Ne te *prends* point
à moy Lecteur, de celles qui se coulent icy, par la fantasie, ou
inadvertance d'autrui: ~~Chaque~~ Chaque main, chaque *ouvrier*, y apporte
les siennes. *Je* ne me mesle, *ny* d'ortographe, & ordonne seule-
ment qu'ils *suivent* l'ancienne: ~~ny~~ Ny de la *punctuation*: *je* suis peu
expert en l'un & en l'autre. Ou ils rompent du tout le sens, *je*
m'en donne peu de peine, car au moins ils me *deschargent*: ~~mais~~ Mais
ou ils en substituent un faux, comme ils font si *souvent*, & me
destournent à leur conception, ils me ~~perdent~~ *ruinent*. Toutesfois
quand la sentence n'est forte à ma mesure, un honneste homme
la doit refuser pour mienne. Qui connoistra combien *je* suis
peu laborieux, combien *je* suis fait à ma mode, croira faci-
lement, que *je* redicterois plus volontiers, encore autant d'es-
sais, que de m'*assujettir* à ~~les~~ *resuivre* *ceus cy*, pour cette puerile corre-

RRRRr

[433v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

ction. *Je* disois donc tantost, qu'estant planté en la plus pro-
fonde miniere de ce *nouveau* metal, non *seulement* *je* suis *pri-*
vé de grande familiarité, *avec* gens d'autres humeurs, ~~que les mienes:~~ *& opi-*
~~nions que les mienes, & qui se tiennent~~ *d'autres*
et d'autres opinions, par les quelles ils tiennent ensemble d'un neud qui fuit à
tout autre neud. ~~mais~~ Mais encore *je* ne suis pas sans hazard, parmy
ceux à qui tout est également loisible, & desquels la plus part
ne peut meshuy empirer son marché, *envers* nostre *justice*,
d'ou n'aist l'extreme degré de licence. Contant toutes les par-
ticulieres circonstances qui me regardent, *je* ne *trouve* homme
des nostres, à qui la *deffence* des loix, couste, & en guain *cessant*,
& en *dommage* *mergeant*, disent les clerks, *plus* qu'à moy.

et tels font bien les
braves de leur chalur
et *aspreté*, qui font
beaucoup moins que moi
en *juste* balance.

Comme
maison de tout *temps* libre, ~~ouverte~~ *de grand abbord*, & officieuse à *chacun*, (car *je*
ne me suis *jamais* laissé induire, d'en faire un outil de guerre ~~off~~

~~fensive~~: à laquelle je me mesle plus volontiers ou elle est lea plus esloignée de mon voisinage, ma maison à merité assez d'affection populaire. & Et seroit bien malaisé de me gourmander sur mon fumier: & Et estime à un merveilleux chef d'oeuvre, & exemplaire, qu'elle soit encore vierge de sang, & de sac, sous un si long orage, tant de changemens & agitations voisines. Car à dire vray, il estoit possible, à un homme de ma complexion, d'eschapper à une forme constante, & continue, quelle qu'elle fut: Mais les invasions & incursions contraires, & alternations & vicissitudes de la fortune, autour de moy, ont jusqu'à cette heure plus exasperé que amolli, l'humeur du pays, & me rechargent de dangers, & difficultez invincibles. J'eschape. Mais il me desplaist que ce soit plus par fortune, voire, & par ma prudence, que par justice: & Et me desplaist d'estre hors la protection des loix, & sous autre sauvegarde que la leur. Comme les choses sont, je vis plus qu'à demy, de la faveur d'autrui, qui est une rude obligation. Je ne veux debvoir ma seureté, ny à la bonté, & benignité des grands, qui s'aggreent de ma legalité, & liberté: ny à la facilité des meurs de mes predecesseurs, &

LIVRE TROISIÈME.

434

miennes: Car quoy si j'estois autre? Si mes deportemens, & la franchise de ma conversation, obligent mes voisins, ou la parenté, c'est cruauté qu'ils s'en puissent acquiter, en me laissant vivre: & Et qu'ils puissent dire, nous luy condonnons

À la libre continuation du service divin en la chapelle de sa maison toutes les esglises d'autour estant de si longtemps par nous desertées & ruinees et usage de ses biens et luy condonnons sa vie luy condonnons l'usage de ses biens & de sa vie sa maison, & sa vie, comme il conserve nos femmes, & nos beufs au besoi. De longue main chez moy, nous avons part à la louange de Licurgus Athenien, qui estoit general depositaire & gardien des bourses de ses concitoyens. Or je tiens, qu'il faut vivre par

droit, & par autorité, non par la recompanse ny par grace. Combien d'honnestes de galans hommes, ont mieux aimé perdre la vie, que la devoir. Je fuis à me submettre à toute sorte d'obligation. Mais sur tout, à celle qui m'attache, par devoir d'honneur. Je ne trouve rien si cher, que ce qui m'est donné, & ce pourquoy, ma volonté demeure hypothéquée par tiltre de gratitude: & Et reçois plus volontiers les offices, qui sont à vendre. Je croy bien: Pour ceux-cy, je ne donne que de l'argent, pour les autres, je me donne moy-mesme. Le neud qui me tient par la loy d'honnesteté, me semble bien plus pressant & plus poissant, que n'est celuy de la contrainte civile. On me garrote plus doucement par un notaire, que par moy-mesme. N'est-ce pas raison, que ma conscience soit beaucoup plus engagée, à ce, en quoy on s'est simplement fié d'elle. Ailleurs, ma foy ne doit rien, car on ne luy à rien presté: Qu'on s'ayde de la fiance & assurance, qu'on à prise hors de moy. J'aymeroy bien plus cher, rompre la prison d'une muraille, & des loix, que de ma parole.

[Note (Montaigne) : 4]

Je suis delicat à l'observation de mes promesses jusques à la superstition: et les fois en tous subjects volontiers incertaines et conditionnelles. A celles qui sont de nul pois et interest, je done pois de la jalousie de ma regle: elle me geine de son p et charge de son propre interest. Oui

es entreprises toutes mienes
 et libres si j'en dicts le point, il me semble
 que je me le prescris, et que le doner a la
 science d'autrui c'est en priver ma liberté
 ainsi je l'évante peu le le l'oster preordonner
 a soi Il me semble que
 je le prometz quand je le dicts. Ainsi
 j'esvante peu mes propositions.

La condamnation que je fais
 de moy, est plus vifve & plus vigoureuse roidde, que n'est celle des
 juges, qui ne me prennent que par le visage de l'obligation
 commune: L'estreinte que de ma conscience me donne, est plus
 serrée & plus severe. Je suy lachement, les devoirs ausquels
 on m'entraineroit, si je n'y allois.

⚡ Hoc ipsum ita
 iustum est quod
 recte fit si est
 uoluntarium.

Si l'action n'a quelque splen-
 deur de liberté, elle n'a point de grace & my d'honneur,

RRRRr ij

[434v]
 ESSAIS DE M. DE MONTA.

Quod me ius cogit, vix voluntate impetrent,
 Ou la nécessité me tire, j'ayme à lacher la volonté. Quia quic-
 quid imperio cogitur, exigenti magis, quam praestanti acceptum refer-
 tur. J'en sçay qui suyvent cet air, jusques à l'injustice: dDonnent
 plustost, qu'ils ne rendent; prestent plustost qu'ils ne payent;
 font plus eschagement bien à celuy, à qui ils en sont tenus. Je
 ne vois pas là, mais je touche contre. J'ayme tant à me des-
 charger & desobliger, que j'ay par fois compté à profit, les in-
 gratitudes, offences, & desplaisirs indignitez, que j'avois reçu de ceux,
 à qui, ou par nature, ou par accident, j'avois quelque devoir
 d'amitié: Prenant cette occasion de leur faute, à autant d'ac-
 quit, & descharge de ma debte. Encore que je continue à leur
 payer les offices apparens, de la raison publique, je trouve
 grande espargne pourtant, à la faire par justice ce que je faisois par affection, et à me soulager un peu, de l'attention
 & sollicitude, de ma volonté au dedans, & de l'obligation in-
 terne de mon affection.

⚡ Est prudentis sustinere
 ut cursum sic impetum
 benevolentiae.

Laquelle j'ay un peu bien violente, & urgente et
 pressante, ou je m'adonne: Au moins pour un homme, qui ne
 veut aucunement estre en presse. Et me sert cette mesnagerie,
 de quelque consolation, aux imperfections de ceux qui me
 touchent. Je suis bien desplaisant qu'ils en vaillent moins,
 mais tant y à aussi, que j'en espargne à aussi quelque chose de mon
 application & engagement, envers eux. J'approuve celuy qui
 ayme moins son enfant, & son cousin, d'autant qu'il est où tei-
 gneux ou bossu: & Et non seulement, quand il est malicieux, mais
 aussi quand il est malheureux, & mal nay: Dieu mesme en
 a rabbatu cela de son pris, & estimation naturelle. Pourveu
 qu'il se porte en ce refroidissement, avec moderation, & exacte
 justice. Pour En moy, la proximité n'allege pas les deffaults, el-
 le les aggrave plustost. Apres tout, selon que je m'entends
 en la science du bien-faict & de recognoissance, qui est une
 subtile science & de grand usage, je ne vois guere homme persone, plus

tuelles. Il n'en est point, qui soit plus **nettement** quitte d'obli-
gations & bienfaits estrangers. **Jamais roy ne me dona un double, en paiement**
ny en don. de toutes pars. Jamais d'ailleurs.

nec sunt mihi nota potentum

Munera.

Les princes **me donent prou s'ils ne m'ostent, et rien, et** me font assez de **bien**, quand ils ne me font point de
mal. c'est **tout** ce que j'en **demande**. O **combien** je suis tenu à Dieu, de
ce qu'il luy à pleu, que j'aye reçu **immédiatement** de sa grace,
tout ce que j'ay: qu'il à retenu particulièrement **et** à soy toute
ma dette.

O que je Combien je te supplie
instamment sa
seinte miséricorde
que **jamais** je ne
doive un essantiel
grammerci a
persone. Bienheureux
se franchise: **qui m'a**
conduit si loin: qu'ell'acheve.

J'essaye à n'avoir **nécessairement** **expres** besoing de **per-**
sonne. nul. In me omnis spes est mihi. C'est chose que chacun peut en soy, mais plus facile-
ment ceux, que Dieu à mis à l'**abry** des necessitez naturelles &
urgentes. Il fait bien piteux, & hazardeux. **Nous mesme**, des-

pendre d'un autre. **Nous mesme** qui est la plus **juste** adresse, & la plus seure,
ne nous sommes pas assez asseurez: **Je n'ay rien** mien, que moy,

& si, en est la possession **en partie** manque & empruntée. **Je me cultive**

& m'augmente de tout mon soing, Je fe et en corage, qui est le plus fort: f et encores en fortune: pour y **trouver** dequoy

me satisfaire, **quand** **J'ailleurs** tout m'abandonneroit.

Eleus Hippas ne
se fournit pas seule-
mant de sciance
pour au giron des
muses se **pouvoir**
joïeusement **escarter**
de toute autre
compaignie au
besoin: ny suleman
de la conoissance de
la philosophie, pour
aprendre a son ame
de se contanter
purement d'elle,
et se passer **virile-**
lement des commo-
ditez qui luy **vienent**
du dehors, quand
fortune **le sort** l'ordone.

Il fut si curieus
d'apprendre encore
a faire sa cuisine et
son poil, ses robes
ses souliers ses bagues
pour se fonder en
soi autant qu'il pour-
roit, et soustrere au
secours estrangier.

On **jouit** bien plus

librement, & plus gayement, des biens **estrangers** **empruntez**, quand ce
n'est pas une **jouissance** obligée & contrainte par le besoing:
& qu'on a, & en sa **volonté**, & en sa fortune, la force & les **moins**
de s'en passer. **J'ay tres-volontiers** **cherché** l'occasion de bien-
faire, & d'attacher les autres à moy: & me semble qu'il n'est
point de plus doux **usage** de nos **moyens** **biens**.

Je me conois bien. Mais il m'est mal aisé d'imaginer nulle si pure liberalité de
 en persone, nulle hospitalité si franche et gratuite qui ne me samblat disgratiee
 tyrannique et plei^{te} plainte de reproche si la necessité m'y avoit attache: a la mal'heure
 enchevestre. Come le doner est qualite ambitieuse et de praerogative
 aussi est l'accepter qualite de submission: tesmoin les^{l'} injurieux et quereleus
 refus que Pajazet fit des presans que Temir luy envoioit.

addition dans la marge
 gauche en vertical, puis, au
 milieu de ce premier
 ensemble, il passe à la marge
 basse du verso du folio
 précédent (434v) par le signe
 en forme de B. Revenant en
 marge gauche du folio 435,
 nous le suivons ensuite en
 marge basse du même folio
 pour terminer dans
 l'interligne après la première
 marque d'insertion.]

Et que les presans de la part de ceus qu'on eus offrit de la que part de l'Emperur Soliman
 estant envoia fit presanter
 a l'emperur de Calicut le mirent qu'en si grand despit que non
 sulement il les refusa rudement disant que ny luy ny ses predecessurs
 n'avoient acostume de rien prendre et que c'estoit leur office de doner
 mais en outre fit mettre en un cul de fosse les ambassadurs envoies
 a cet effaict

Quand Thetis dict Aristote

flate Jupiter, quand les Lacedemoniens flatent les Atheniens ils ne vont pas leur refrechissant la memoire
 memoire des biens qu'ils leur ont faicts qui est toujours odieuse et injurieuse mais q'ceus la memoire des bienfaicts qu'ils
 en ont receus[unclear] d'eus. Ceus que je voi si familièrement employer tout chacun et s'y engager, ne le
 fairoint pas s'ils poisoit autant que doit poiser a un sage home l'engageure d'une obligation: elle
 se paye a l'avanture quelque fois mais elle ne se dissout jamais.

Le cruel garrotage, a qui aime d'aleger affranchir les coudee de sa liberte
 en toutes facons sans. Mes conoissans et au dessus et au dessous

de moy sçavent s'ils en ont jamais veu de moins chargeant sur autrui
 de moins requérant pour legiere chose que ce soit J'exerce outre
 tout exemple moderne la leçon de me passer pour fuir a celle

de demander. Je hay a mort d'estre tenu ny autre ny par autre que moi
 Qu'on me soit tenu et de bien faire j'en ai volontiers cherche la matiere
 et me semble qu'il n'est Si je le suis au dessus dela de

tout exemple moderne a quelque occasion ce n'est pas grande merveille tant de pieces de maes vie meurs y contri=
 buant. Un peu de fierte naturelle: l'impatience du refus: La contraction de mes desirs et desseins
 inhabilete a toute sorte d'affaires: et mes qualitez plus favories l'oisifvete la franchise: partout cela j'ay
 pris a haine mortelle d'estre tenu ny a autre ny par autre que moy J'emploie bien vivement tout ce que je puis a
 me passer avant que j'emploie la beneficence d'un autre en quelque ou legiere ou poissante occasion que ce soit Mes
 amis m'importunent estrangement quand ils me requierent de requierir

un tiers Et ne me semble point guere moins de coust de s'engager celuy qui me doit, usant de luy, que m'engager pour eus
 envers celuy, qui ne me doit rien. Cette condition ostee, & cet'autre, qu'ils ne veuillent de moi chose

negotieuse et soucieuse car j'ay denonce a tout souin
 guerre capitale je suis infiniment proclive a bien faire a chacun et
 tresfacile commodement facile au bien faire a chacun besoin de chacun. Mais j'ay encore

plus fuy à recevoir, que je n'ay cherché à donner. L'aussi est il bien plus facile selon Aristote. Ma fortune ne
 m'a guere peu permis de bien faire à autrui, & ce peu qu'elle m'en
 à permis, elle l'a assez meagreusement logé. Si elle m'eust fait
 naistre pour tenir quelque rang entre les hommes, j'eusse esté
 ambitieux de me faire aymer: peu non de me faire craindre ou ad-
 mirer

plus tost
 cheri qu'adoré.

Cyrus tressagement et par la bouche d'un bon tresbon
 capiteine & meillur philosophe, estime sa bonte et
 ses bienfaicts loin au dela de sa vaillance et
 grandes conquestes.

. L'exprimeray je plus insolamment, j'eusse autant re-

RRRRr iij

gardé, au plaie, que au prouffiter.

Cyrus tres-sagement, & par la bouche d'un tres bon Capitaine, & meilleur Philosophe
 encores: estime sa bonte et ses bien faicts, loing au delà de sa vaillance, & belliqueuses

conquestes. Et le premier Scipion par tout ou il se veut faire valoir, fait bien poiser sa debonairété & humanité au dessus de son hardiesse et de ses victoires et ha toujours en la bouche ce glorieux mot qu'il a laisse aus enemis autant a l'aimer qu'aus amis.

Je veux donc dire, que s'il faut ainsi debvoir quelque chose, ce doit estre à plus legitime titre, que celui dequoy je parle, auquel la loy de cette miserable guerre m'engage, & Et non d'un si gros debte, comme celui de ma totale conservation, il m'accable. Je me suis couché mille foys chez moy, imaginant qu'on me trahiroit & assomeroit cette nuit la, & Composant avec la fortune, que ce fut sans effroy & sans langueur, & Et me suis escrié apres mon patronne,

Impius haec tam culta noualia miles habebit.

Quel remede? c'est le lieu de ma naissance,

~~Et de mon pere,~~

& de la plus part de mes ancestres: ils y ont mis leur affection & leur nom: Nous nous durcissons à tout ce que nous accoustumons. Et à une miserable condition comme est la nostre, c'a esté un tresfavorable present de nature, que l'accoustumance, qui endort nostre sentiment à la souffrance de plusieurs maux. Les guerres civiles ont cela de pire que les autres guerres, de nous mettre cha-

cun en garnison, prison eschauguette, eschoguette en sa propre maison,

*Quàm miserum porta vitam muròque tueri,
Vixque suae tutum viribus esse domus.*

C'est grande extremité d'estre pressé jusques dans son mesnage, & repos domestique. Ce malheur me touche plus que nul-

autre, pour la condition du lieu ou je me tiens, qui est toujours le premier & le dernier à la batterie de nos troubles, & ou la paix n'a jamais son visage entier,

*Tum quoque cum pax est, trepidant formidine belli.
quoties pacem fortuna lacessit,
Hac iter est bellis, melius fortuna dedisses
Orbe sub Eoo sedem, gelidâque sub Arcto,
Errantésque domos.*

Je tire par foys, le moyen de me fermir contre ces considera-

tions, de la nonchalance & lâcheté. Elles nous menent aussi aucunement à la resolution. Il m'advient souvent, d'imaginer avec quelque plaisir, les dangiers mortels, & les attendre: Je me plonge la teste baissée, stupidement dans la mort, sans la considerer & reconnoistre, comme dans une profondeur muette & obscure, qui m'engloutit tout d'un saut, & m'accable en un instant, d'un puissant sommeil, plein d'insipidité & indolence. Et en ces morts courtes & violentes, la consequence que j'en prevoy, me donne plus de consolation, que l'effait de trouble.

~~Ut non utique melior
est longior uita, siem
peior utique mors
longior, dicit il~~ Ils
disent come la vie
n'est pas la meillure
pour estre longue que
la mort est la meillure
pour n'estre pas longue.

Je ne m'estrange pas tant de l'estre mort, comme j'entre en confidence avec le mourir. Je m'enveloppe & me tapis en cet orage, qui me doit aveugler & ravir de furie, d'une charge prompte & insensible. Encore s'il advenoit, comme disent aucuns jardiniers, que les roses & violettes naissent plus odoriferantes pres des aulx & des oignons, d'autant qu'ils es-

puisent sucent & tirent à eux, ce qu'il y a de mauvaise odeur en la terre: aussi que ces depravées natures, humassent tout le venin de mon air & du climat, & m'en rendissent d'autant meilleur & plus pur, par leur voisinage: Que je ne perdisse pas tout. Cela n'est pas, Mais de cecy il en peut estre quelque chose,

que la bonté est plus belle & plus attraiante quand elle est rare, & que la contrariété & diversité, roidit & resserre en soy le bien faire, & l'enflamme par la jalousie de l'opposition, & par la gloire.

Les volurs de leur grace ne m'en veulent pas particulièrement. Fais je pas moi a eus. Il m'en faudroit a trop de gens. Pareilles consciences logent sous diverse sorte de fortunes. Pareille cruauté desloiauté, volerie. Et d'autant pire, qu'elle est plus lache plus seure et plus obscure, sous l'ombre des loix. Je hai moins l'injure professe que trahitresse: guerriere que pacifique. et juridique. Nostre fièvre est survenue en un corps qu'elle n'a de guere empiré. Le feu y estoit, la flamme s'y est prinse. Le bruit est plus grand: le mal, de peu.

Je respons ordinairement, à ceux qui me demandent raison de mes voyages, que je sçay bien ce que je fais, mais non pas ce que je cherche. Si on me dict, que parmy les estrangers il y peut avoir pareilles maladies aussi peu de santé, & que leurs meurs ne valent pas mieux que les nostres: Je respons premiere-ment, qu'il est mal-aysé,

Tam multae scelerum facies.

Secondement, que c'est tousjours gain, de changer un mauvais estat à un estat incertain, & Et que les maux d'autrui ne

[436v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

nous doivent pas poindre comme les nostres. Je ne veux pas oublier cecy, que je ne me mutine jamais tant contre la France, que je ne regarde Paris de bon oeil: Elle à mon cueur des mon enfance: Et m'en est advenu comme des choses excellentes, Plus j'ay veu depuis d'autres villes belles, plus la beauté de cette-cy, peut & gaigne sur mon affection. Je l'ayme par

elle mesme, & plus en son propre sein estre seul, que rechargée de pompe estrangiere: Je l'ayme tendrement jusques à ses verrues & à ses taches. Je ne suis françois, que par cette grande cité, Grande en peuples, grande en noblesse, félicité de son assiette: mais sur tout grande, & incomparable en variété, & diversité de commoditez: La gloire de la France, & l'un des plus notables ornemens du monde. Dieu en chasse loing nos divisions: Entiere & unie, je la trouve deffendue de toute autre violence. Je l'advise, que de tous les partis, le pire, sera celui qui la mettra en division: discorde: Et ne crains pour elle, qu'elle mesme: Et crains pour elle autant certes, que pour autre piece de cet estat. Tant qu'elle durera, je n'auray faute de retraicte, ou rendre mes abboys, suffisante, à me faire perdre le regret de tout'autre retraicte. Non parce que Socrates l'a dict, mais parce qu'en verité c'est mon humeur, & à l'aventure non sans quelque tort, j'estime tous les hommes mes compatriotes: & embrasse un Polonois, comme un François: postposant cette lyaison nationale, à l'universelle & commune: Je ne suis guere feru de la douceur d'un air naturel: Les cognoissances toutes neufves & toutes miennes, me semblent bien valoir, ces autres communes & fortuites cognoissances du voisinage: Les amitez pures de nostre acquist, emportent ordinairement, celles, ausquelles la communication du climat, ou du sang nous joignent. Nature nous à mis

au monde libres & desliez, nous nous emprisonnons en certains destroits: «Comme les Roys de Perse qui s'obligeoient de ne boire jamais autre eau, que celle du fleuve de Choaspez, re-

non-

LIVRE TROISIÈME.

437

nonçoient par sottise, à leur droict d'usage en toutes les autres eaux, & assechoient pour leur regard, tout le reste du monde.

⌞ Ce que Socrates fit sur sa fin d'esper d'estimer une santance d'exil come pis qu'une pire qu'une santance de mort contre soi: je ne serai a mon avis jamais ny si cassé ny si ⌞ estroitement habitue en mon país que je le fisse. Ces vies celestes ont asses de choses images que j'enbrasse par estimation plus que par affection. Et en ont aussi de si eslevees et extraordineres que par estimation mesme je ne puis enbrasser dignement d'autant que je ne les puis concevoir Cette humur fut bien tendre a un home qui jugeoit le monde sa ville Il est vrai qu'il desdeignoit les peregrinations et n'avoit gueres en sa vie mis le pied hors d'un territoire d'Athenes Jusque d'Attique Quoi qu'il pleignoit l'argent de ses amis a desengager sa vie. Et qu'il refusa de sortir de prison par l'entremise d'autrui pour ne desobeir aus loix en un temps qu'elles estoient d'ailleurs si fort corrompues Ces exemples sont de la premiere espece pour moi De la seconde sont d'autres que je pourroi trouver en ce mesme personage. Plusieurs de ces rares exemples surpassent la force de mon action mais aucunes surpassent encore la force de mon jugement.

Outre ces raisons, le voyager me semble un exercice profitable. L'ame y a une continuelle embesongnement exercitation, à remarquer des choses incogneues & nouvelles. Et je ne sçache point meilleure escolle, comme j'ay dict souvent, à former la vie, que de luy proposer incessamment la diversité de tant d'au-

tres vies, ⌞ fantasies et usances, & luy faire gouter une si perpetuelle varieté de formes de nostre nature. Le corps n'y est ny oisif ny travaillé, & cette modérée agitation le tient en haleine. Je me tien à cheval sans demonter tout choliqueux que je suis, & sans m'y ennuyer, huit & dix heures.

vires vltra sortémque senectae.

Nulle saison m'est ennemye, que le chaut aspre d'un Soleil poignant. Car les ombrelles, dequoy depuis les anciens Romains l'Italie se sert, chargent plus les bras, qu'ils ne deschargent la teste.

⌞ Je voudrois sçavoir qu'ell'industrie c'estoit aus Perses si antienement et en la naissance de la luxure de se faire du vent frez

*et des ombrages a leur
poste come dict
Xenofon.*

J'ayme les pluyes & les crotes comme les canes. La mutation d'air & de climat ne me touche point, tout Ciel m'est un: ~~je~~ ne suis battu que des alterations internes, que ~~je~~ produits en moy, & celles la m'arriuent moins en voyageant. Je suis mal-aisé à esbranler, mais estant avoyé, je vay tant qu'on veut. J'estrивe plus ~~autant~~ aux petites entreprises, qu'aux grandes, & à m'equiper pour faire une journée, & visiter un voisin, que pour un juste voyage. J'ay appris à faire mes journées à l'Espagnole, d'une traite, grandes & raisonnables journées, & ~~Et~~ aux extremes chaleurs les passe de nuit, du Soleil couchant jusques au levant. L'autre façon de repaistre en chemin, en tumulte & haste pour la disnée, notamment aux jours cours, est incommode. Mes chevaux en valent mieux: ~~je~~ jamais cheval ne m'a failli, qui à sçu faire avec moy la premiere journée. Je les abreuve par tout, & regarde seulement qu'ils ayent assez de chemin de reste pour battre leur eau. La paresse à me lever, donne loisir à

SSSSs

[437v]
ESSAIS DE M. DE MONT.

ceux qui me suyvent de disner à leur ayse, avant partir. Pour moy, je ne mange jamais trop tard, l'appetit me vient en mangeant, & point autrement, je n'ay point de faim qu'a table. Aucuns se plaignent dequoy je me suis agreé à continuer cette occupation ~~exercice~~, marié, & ~~tantost~~ vieil. Ils ont tort. Il est mieux temps d'abandonner sa famille, quand on l'a mise en train de continuer sans nous: quand on y a laissé de l'ordre qui ne demente point sa forme passee. C'est bien plus d'imprudence, de s'esloingner, laissant en sa maison une garde moins fidelle, & qui ayt moins de soing de pourvoir à vostre besoin. La plus utile & honorable science & occupation à une femme, c'est la science du mesnage. J'en vois quelcune avare, de mesnagere, fort peu. C'est sa maistresse qualité, & qu'en moyen ne sorte de fortune on doibt chercher en mariage, avant tout autre, ~~ce~~ ~~est~~ ~~come~~ le seul doire qui sert à ruyner ou sauver nos maisons.

*Qu'on ne m'en parle pas,
selon que l'experiance
m'en a aprins je requiers
d'une fame mariee au
dessus de toute autre
vertu la vertu oeconomique
quelle qu'elle soit la vertu
oeconomique*

Je l'en mets au propre, luy laissant par mon absence tout le gouvernement en main. ~~je~~ Je vois avec despit en plusieurs mesnages, monsieur revenir maussade & tout vilain ~~marmiteus~~ du tracas des affaires, environ midy, que madame est encore apres à se coiffer & atiffer, en son cabinet. C'est à faire aux Reynes, encores ne sçay-je. Il est ridicule & injuste, que la pompe & l'oysiveté de nos femmes, soit entretenue de nostre sueur & travail.

*Il n'aviendera que
je puisse, a persone,
d'avoir l'usage de mes
biens plus liquide que
moi, plus ~~moi~~ ~~quiete~~ et plus
quitte.*

Si le mary fournit de matiere, nature mesme veut qu'elles fournissent de forme. Quant aux devoirs de l'amitié maritale, qu'on pense estre interessez par cette absence, je ne le crois pas: au rebours, c'est une intelligence, qui se refroidit volontiers par une trop continuelle assistance: & que l'assiduité blesse. Toute femme estrangere nous semble honneste femme, & ~~Et~~ chacun sent par experience, que la continuation de se voir, ne peut représenter, le plaisir que

l'on sent à se ~~perdre~~ *desprendre*, & reprendre à secousses.

⌘ Ces interruptions, me
 ramplissent d'un amour
 recente *envers* les miens,
 & me redonnent l'usage
 de ma maison plus dous.
 et plus *guai* appetissant. La *vicissitude* eschauffe mon redone mon appetit a
 appetit vers l'un, et puis vers l'autre parti eschauffe mon appetit vers l'un, et puis vers l'autre parti.

Je sçay que l'a-
 mitié à les bras assez longs, pour se tenir & se joindre, d'un coin

LIVRE TROISIÈME.

438

de monde à l'autre: & notamment cette cy, où il y a une con-
 tinuelle communication d'offices, qui en *reveillent* l'obliga-
 tion & la *souvenance*. Les Stoïciens disent bien, qu'il y a si
 grande colligance & relation entre les sages, que celui qui
 disne en France, repaist son compaignon en Aegypte, & qui
 estend seulement son doigt, ou que ce soit, tous les sages qui
 sont sur la terre habitable, en sentent ayde. La *jouyssance*,
 & la possession, appartiennent principalement à l'imagina-
 tion.

⌘ Elle embrasse plus
 chaudement ce qu'
 elle va querir que ce
 que nous touchons &
 plus continuellement.
 Conte vos amusements
 journaliers vous
 trouverres que vous
 estes lors plus absant de vostre
 amy quand il vous est presant.
 Son assistance relache vostre
 attention & done
 liberté a vostre pen-
 see de s'absanter a
 tout'heure pour toute
 occasion.

De Romme en hors, je tiens & regente ma maison, &
 les commoditez que j'y ay laissé: je voy croistre mes murail-
 les, mes arbres, & mes rentes, & descroistre à deux doigts pres,
 comme quand j'y suis,

Ante oculos errat domus, errat forma locorum.

Si nous ne jouyssons que ce que nous touchons, adieu nos
 escuz quand ils sont en nos coffres, & nos enfans s'ils sont à la
 chasse. Nous les voulons plus pres. Au jardin est ce loing? à
 une demy journée? Quoy, dix lieües, est-ce loing ou pres? Si
 c'est pres, quoy onze, douze, treze? & ainsi pas à pas. Vray-
 ment celle qui prescira à son mary, le quantiesme pas finyt le
 pres, & le quantiesme pas donne commencement au loin, je
 suis d'avis qu'elle l'arreste entre-deux,

excludat iurgia finis:

Vtor permissio, caudaeque pilos vt equinae

Paulatim vello: & demo vnum, demo etiam vnum

Dum cadat elusus ratione ruentis acerui.

Et qu'elles appellent hardiment la Philosophie à leur secours:

à qui quelqu'un pourroit reprocher, puis qu'elle ne voit ny
 l'un ny l'autre bout de la jointure entre le trop & le peu, le
 long & le court, le leger & le poissant, les pres & le loing: puis
 qu'elle n'en recognoist le commencement ny la fin, quelle
 juge bien incertainement du millieu.

⌘ *Rerum natura nullam
 nobis dedit cognitionem
 finium.*

Sont elles pas encore
 femmes & amyes des trespassez, qui ne sont pas au bout de

SSSSs ij

cettuy cy, mais en l'autre monde? Nous embrassons & ceux qui ont esté, & ceux qui ne sont point encore, non que les absens. Nous n'avons pas fait marché, en nous mariant, de nous tenir continuellement accouez l'un à l'autre, comme je

ne sçay quels petis animaux que nous voyons. *L'ou come les ensorcelez de Karenti d'une maniere chienine.*

[Note (Montaigne) : Karenti]

*Et ne doit une feme
avoir les yeus si avide-gourmande-
ment ficher sur le
devant de son mari,
qu'elle n'en puisse voir
le derriere ou besouin
est.*

Mais ce mot

de ce peintre si excellent, de leurs humeurs, seroit il point de mise en ce lieu, pour représenter la cause de leurs plaintes:

*Vxor si cesses, aut te amare cogitat,
Aut tete amari, aut potare, aut animo obsequi,
Et tibi bene esse soli, cum sibi sit malè.*

Ou bien seroit ce pas, que de soy l'opposition & contradiction les entretient & nourrit, & qu'elles s'accroissent assez, pourveu qu'elles vous incommode. En la vraye amitié, de laquelle je suis expert, je me donne à mon amy, plus que je ne le tire à moy. Je n'ayme pas seulement mieux, luy faire bien, que s'il m'en faisoit, mais encore qu'il s'en face, qu'à moy: il m'en fait lors le plus, quand il s'en fait: & si l'absence luy est ou plaisante ou utile, elle m'est bien plus douce que sa presence: & ce n'est pas proprement absence, quand il y a moyen de s'entre-avertir. J'ay tiré autrefois usage de nostre esloignement, & commodité. Nous remplissons mieux, & estandions, la possession de la vie, en nous separant: il vivoit, il jouissoit, il voyoit pour moy, & moy pour luy, autant plainement que s'il y eust esté: l'une partie demouroit oisive, quand nous estions ensemble. Nous nous confondions: la separation du lieu, rendoit la conjonction de nos volontez plus riche. Cette faim insatiable de la presence corporelle, accuse un peu la foiblesse en la jouissance des ames. Quant à la vieillesse qu'on m'allegue, au rebours, c'est à la jeunesse à s'asservir aus opinions communes, & se contraindre pour autrui. Elle peut fournir à tous les deux, au peuple & à soy: nous n'avons que trop à faire,

à nous seuls. A mesure que les commoditez naturelles nous faillent, soutenons nous par les artificielles. C'est injustice d'excuser la jeunesse de suivre ses plaisirs, & deffendre à la vieillesse d'en chercher.

*Jeune, je couvrois mes passions enjouées, de prudence: vieil, les tristes, de débauche. Si prohibent les loix Platoniques, de peregri-
ner avant quarante ans, ou cinquante: pour rendre la
peregrination plus utile et instructive. Je
consentirois plus volontiers a cet autre secont
article des mesmes loix qui l'interdit apres les
soixante.*

Mais en tel aage, vous ne reviendrez
jamais d'un si long chemin.

*Si defendent prohibent les loix
de Platoniques de pere-
griner avant l'age de
quarante ans passez quarante ou
cinquante ans et je consens
a ce qu'elles adjointent non
au dela des soixante.*

Que m'en chaut-il, je ne l'entre-
prends, ny pour en revenir, ny pour le parfaire. J'entreprends seu-

lement de me branler, pendant que le branle me plaist:

Et me promeine
pour me promener.
Ceus qui courent un
benefice ou un lievre
ne courent pas. Ceus
courent qui courent
aus barres & pour
exercer leur
course.

Mon
dessein est divisible par tout: il n'est pas fondé en grandes es-
perances; chaque journée en fait le bout; & le voyage de ma
vie se conduit de mesme. J'ay veu pourtant assez de lieux e-
sloignez, ou j'eusse désiré qu'on m'eust arrêté. Pourquoi non,
si Chrysippus, Cleanthes, Diogenes, Zenon, Antipater, tant
d'honnêtes hommes d'homes sages, de la secte la plus refoingnée, abandon-
nerent bien leur pays, sans aucune occasion de s'en plaindre, &
seulement pour la beauté le desir la jouissance d'un autre air. Certes le plus grand
desplaisir de mes peregrinations, c'est que je n'y puisse appor-
ter cette resolution, d'establiir ma demeure ou je me plairroy;
& qu'il me faille toujours proposer de revenir, pour m'accom-
moder aux humeurs communes. Si je craingnois de mourir
en autre lieu, que celuy de ma naissance; si je pensois mourir
moins à mon aise esloigné des miens, à peine sortiroy-je hors
de France, je ne sortirois pas sans effroy hors de ma paroisse.
Je sens la mort qui me pince continuellement la gorge, où les
reins: Mais je suis autrement fait; elle m'est une par tout. Si
toutesfois j'avois à choisir, ce seroit ce croy-je, plustost à che-
val, que dans un lict, hors de ma maison, & esloigné des miens.
Il y a plus de crevecoeur que de consolation, à prendre congé
de ses amis. J'oublie volontiers ce devoir de nostre entreegent:
Car des offices de l'amitié, celui-là est le seul desplaisant: & ou-
blierois ainsi volontiers à dire ce grand & eternal adieu. S'il se
tire quelque commodité de cette assistance, il s'en tire cent in-
commoditez: j'ay veu plusieurs, mourans bien piteusement,

SSSSs iij

[439v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

assiegez de tout ce train: eCette presse les estouffe. C'est contre
le devoir, & est tesmoignage de peu d'affection, & de peu de
soing, de vous laisser mourir en repos: L'un tourmente vos
yeux, l'autre vos oreilles, l'autre la bouche: il n'y a sens, ny mem-
bre, qu'on ne vous fracasse. Le coeur vous serre de pitié, d'ouyr
les plaintes des amis; & de despit à l'avanture, d'ouyr d'autres
plaintes, feintes & masquées. Qui à toujours eu le goust ten-
dre, affoibly, il l'a encore plus: lors. Il luy faut en une si grande neces-
sité, une main douce, & accommodée à son sentiment, pour le
grater justement ou il luy cuit; eOù qu'on ne le grate n'y touche point du
tout. Si nous avons besoin de sage femme, à nous mettre au
monde, nous avons bien besoin d'un homme encore plus
sage, à nous en sortir. Tel, & amy, le faudroit-il acheter bien
cherement, pour le service d'une telle occasion. Je ne suis point
arrivé à cette vigueur desdaigneuse, qui se fortifie en soy-mes-
me; que rien n'ayde, ny ne trouble; je suis d'un point plus bas:
Je cherche à coniller, & à me desrober de ce passage, non par
crainte, mais par art. Ce n'est pas mon advis, de faire en cette
action, preuve ou montre de ma constance. Pour qui? lors ces-
sera tout le droit & interest, que j'ay à la reputation. Je me
contente d'une mort recueillie en soy, quiete, & solitaire, tou-
te mienne, convenable à ma vie retirée & privée. Au rebours de
la superstition Romaine, où l'on estimoit malheureux, celuy
qui mouroit sans parler, & qui n'avoit ses plus proches à luy
clorre les yeux. J'ay assez affaire à me consoler, sans avoir à con-
soler autrui; assez de pensées en la teste, sans que les circonstan-
ces m'en apportent de nouvelles; & assez de matiere chez moy,
à m'entretenir, sans l'emprunter. Cette partie n'est pas du rol-
le de la société; c'est l'acte à un seul personnage. Vivons & rions
entre les nostres, allons mourir & rechigner entre les inconneus.

On **trouve** en **payant**, qui vous tourne la teste, & qui vous fro-
te les pieds, qui ne vous presse qu'autant que vous voulez,

vous présentant un visage indifférent, vous laissant vous en-
tretienir, & plaindre à vostre mode. Je me deffais tous les **jours**
par discours, de cette humeur puerile & inhumaine, qui faict
que nous desirons d'**esmuouvoir** par nos maux, la compassion
& le deuil en nos amis: Nous faisons valoir nos **inconveniens**
outre leur mesure, pour attirer leurs larmes: & **Et** la fermeté que
nous louons en chacun, à soustenir sa **mauvaise** fortune, nous
l'accusons & **hayssons en reprochons a** nos proches, **quand** c'est en la nostre.
Nous ne nous contentons pas qu'ils se **ressentent** de nos maux,
si encores ils ne s'en affligent. Il faut estendre la **joye**, mais re-
trencher autant qu'on peut la tristesse.

*Qui se faict plaindre
sans raison est home
pour n'estre pas pleint
quand la raison y sera
J'en ai veu n'estre Et pour n'estre
C'est pour n'estre
jamais pleint d'autant
que'ils se pleignoient pleindre
tousjours Et faire tant
tant si souvent les
piteus qu'ils n'estoient qu'on ne soit n'estre
pitoiables a persone
Qui se faict mort
vivant est subject
d'estre tenu pour vif
mourant. J'en ai veu
prandre la chevre
de ce qu'on leur trou-
voit le visa-visage frez et
le pous posè: contrein-
dre leur ris parce qu'il
trahissoit leur
guerison: et haïr
la santé de ce qu'elle
n'estoit pas pleine regretable
Qui bien plus est
ce n'estoit pas fames.*

Je represente mes ma-
ladies, pour le plus, telles qu'elles sont, & **evite** les parolles de
mauvais prognostique, & exclamations composées. Sinon
l'allegresse, aumoins la contenance rassise des assistans, est pro-
pre, pres d'un sage malade. Pour se voir en un estat contraire,
il n'entre point en querelle **avec** la santé: il luy plaist de la con-
templer en autrui, forte & entiere, & en **jouyr** au moins par
compaignie. Pour se sentir fondre contre-bas, il ne **rejecte** pas
du tout les pensées de la vie, ny ne fuyt **aux** entretiens com-
muns. Je veux estudier la maladie quand je suis sain, quand el-
le y est, elle faict son impression assez réele, sans que mon ima-
gination l'**ayde**. Nous nous preparons **avant** la main, aux voia-
ges que nous **entreprenons**, & y sommes resolu: l'heure qu'ils
nous faut monter à **cheval**, nous la donnons à l'assistance, &
en sa **faveur**, l'estendons. Je sens ce proffit inespéré de la publi-
cation de mes meurs, qu'elle me sert aucunement de regle: **Il**
me vient par fois quelque **consideration** de ne trahir **ma pei-**
ture **l'histoire de**
ma vie. Cette publique declaration m'oblige de me tenir en ma
route, & à ne desmentir l'image de mes conditions: commu-
nément moins desfigurées & **contredites**, que ne porte la ma-
lignité & maladie des **jugements** d'**aujourd'huy**. L'**uniformi-**
té & simplesse de mes meurs, produit bien un visage d'aisée

[Note (Montaigne)
: l'ayde.]

interpretation, mais parce que la façon en est un peu nouvel-
le, & hors d'usage, elle donne trop beau jeu à l'envie la mesdisance. Si est-il,
qu'à qui me veut loyalement injurier, il me semble fournir
bien suffisamment, ou mordre, en mes imperfections advouées,
& cogneuës, & dequoy s'y saouler, sans s'escarmoucher au
vent. Si pour en praeoccuper moy-mesme l'accusation & la
descouverte, il luy semble que je luy esdente sa morsure, c'est
raison qu'il preigne son droit, vers l'amplification & exten-
tion: L'offence à ses droicts outre la justice: & Et que les vices de-
quoy je luy montre des racines chez moy, il les estire grossisse en ar-
bres: Qu'il y emploie non seulement ceux qui me possèdent,
mais ceux aussi qui ne font que me menasser, injurieux vices,
& en qualité, & en nombre, Qu'il me batte par là.

~~La propre confession~~
~~descharge merveilleusement~~
~~les reproches~~
J'embrasserois franchement
l'exemple du philosophe
Dion. Antigon le vouloit
piquer le philosophe Bion sur
le sujet de son origine. Il luy
coupa broche. Je suis, dict il,
fils d'un serf, bouchier, stig=
matisé, & d'une putein que mon
cousin pere espousa par la
bassesse de sa fortune. Tous
deus furent chasses punis pour
quelque mesfait. Un oratur
m'acheta enfant, me trouvant
agreable, et m'a laissé mourant
tous ses biens. Les quels aiant
transporté en cette ville d'Athenes
je me suis adone a la philoso=
phie. Que les historiens ne
s'empeschent a chercher
nouvelles de moi je leur
qu'ils parlent a moi seulement
je leur en dirai ce qui en est.
La confession genereuse &
libre enerve le reproche et
desarme l'injure.

Tant y a
que tout conté, il me semble qu'aussi souvent on me louë,
qu'on me desprise outre mesure la raison. Comme il me semble aussi
que des mon enfance, en rang & degré d'honneur, on m'a don-
né lieu, plustost au dessus, qu'au dessous de ce qui m'appar-
tient.

Je me trouverois mieus en pais auquel ces ordres fussent ou
reglez ou mesprisez. Entre les homes despuis que l'altercation
de la presseance prerogative au marcher ou a se soir passe trois repliques je la elle est
tenue incivile. Je ne creins point de ceder ou praeceder
iniquement pour fuir a une si importune contestation. Et jamais
home n'a eu envie de ma presseance a qui je ne l'aie quittee.

Outre ce profit, que je tire d'escire de moy, j'en espere
cet autre, Que s'il advient que mes humeurs plaisent, & accor-
dent à quelque honneste homme, avant que je meure, il re-
cherchera de nous joindre, Je luy donne beaucoup de pays gai-
gné: car tout ce qu'une longue connoissance & familiarité, luy
pourroit avoir acquis en plusieurs années, il le voit en trois
jours en ce registre, & plus seurement & exactement.

~~Plesante fantasie.~~
~~plusieurs choses que~~
~~je ne voudrois dire a~~
~~personne je les dis au~~

peuple. Et sur mes plus
secretes scianges ou
pensees renvoie a mon
livre mes plus privees
boutique de librere mes
amis plus feaus.
Excutienda damus
praecordia.

Si a si
bonnes enseignes, je sçavois quelqu'un qui me fut propre,
certes je l'irois trouver bien loing. Car la douceur d'une sor-
table, & agreable compaignie, ne se peut assez acheter à mon
gré.

A l'en vis en
grand disette
faim et disette
grand regret me sera ce si
le sentiment me suit encores hors
d'icy d'entendre que un personnage
de merite pleigne d'avoir failli
l'opportunitie de s'estre
l'usage de mon amitie et conversation
moi qui vis si en espoir et attante de
compaignie sortable.

O un amy. Combien est vraye cette ancienne sentence,
que l'usage en est plus necessaire, & plus doux, que des elemens
de l'eau & du feu. Pour revenir à mon conte, il n'y à donc pas
beaucoup de mal de mourir loing, & à part.

[Note (Alain Legros) :
L'édition de 1595 donne
"Qu'est-ce qu'un amy!"
à la place de "O un
amy:"]

Si estimons nous a
devoir de nous retirer
pour des actions naturelles
moins disgratiees que
cetteci et moins hideuses.

Mais encore ceux
qui en viennent là, de trainer languissans un long espace, de

vie,

LIVRE TROISIEME.

441

vie, ne debvroient à l'aventure souhaiter, d'empescher de leur
misere une grande famille.

Pourtant les Indoies en
certeine province estimoint
juste de tuer celuy qui seroit
tumble en telle necessite: en
telle autre province ils l'aban-
donoint sans secours a se
sauver com'il pourroit.

A qui ne se rendent-ils en fin en-
nuyeux & insupportables? Les offices communs n'en vont
point jusques là. Vous apprenez la cruauté par force, à voz
meilleurs amis, durcissant & femme & enfans, par long usa-
ge, à ne sentir & à ne plaindre plus vos maux. Les soupirs de
ma cholique, n'apportent plus d'esmoys à personne. Et quand
nous tirerions quelque plaisir de leur conversation, ce qui
n'advient pas tousjours, pour la disparité des conditions, qui
produict aysément mespris ou envie, envers qui que ce soit,
n'est-ce pas trop, d'en abuser tout un aage. Plus je les verrois
se contraindre de bon coeur pour moy, plus je plaindrois leur
peine. Nous avons loy de nous appuyer, non pas de nous cou-
cher, si lourdement sur autrui, & nous estayer en leur ruyne:
Comme celuy qui faisoit esgorger des petits enfans, pour se
servir de leur sang, à guarir une sienne maladie: ou cet autre, à
qui on fournissoit des jeunes tendrons, à couvrir la nuit ses
vieux membres, & mesler la douceur de leur haleine, à la sien-
ne aigre & poissante. Je me conseillerois volontiers Venise, pour

la retraicte, d'une telle condition & foiblesse de vie.

La decrepitude est une
qualite solitere. Je suis
sociable jusques a l'excez.
Si me semble il raisonnable
que meshui je soustraie de la
veue du monde mon importunité
et la couve a moi sul. Que je
m'appile et me receuille en
ma coque come les coquilles tortues:
J'aprans a voir les homes sans
m'y tenir. Ce seroit outrage en
un pas si pendant. Il faut
estre proprement avare des
maus, et des biens liberal.
Il est temps de tourner
le dos a la compaignie
Les Indoïs estimoint juste
de tuer un home ou fame
vieil et malade.

Mais en
un si long voyage, vous serez arresté miserablement en un cai-
gnart, ou tout vous manquera. La plus part des choses neces-
saires, je les porte quant & moy: & Et puis, nous ne scaurions evi-
ter la fortune, si elle entreprend de nous courre sus. Il ne me
faut rien d'extraordinaire, quand je suis malade: eCe que nature
ne peut en moy, je ne veux pas qu'un bolus le face. Tout au
commencement de mes fièvres, & des maladies qui m'atterrent,
entier encores, & voisin de la santé, je me reconcilie à Dieu,
par les derniers offices Chrestiens: & Et m'en trouve plus libre,
& deschargé: & me semble lant en avoir d'autant meilleure raison
de la maladie. De notaire & de conseil, il m'en faut moins que
de medecins: eCe que je n'auray estably de mes affaires tout

TTTT

[441v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

sain, qu'on ne s'attende point que je le face malade: eCe que je
veux faire pour le service de la mort, est toujours fait: je n'o-
serois le deslaier d'un seul jour. Et s'il n'y à rien de faict, c'est à
dire, ou que le doubte m'en aura retardé le choix, car par fois
c'est bien choisir de ne choisir pas, ou que tout à fait je n'auray
rien voulu faire. J'escris mon livre à peu d'hommes, & à peu d'an-
nées: sSi ç'eut esté une matiere de durée, il l'eust fallu commettre à
un langage plus ferme: sSelon la variation continuelle, qui à sui-
vy le nostre jusques à cette heure, qui peut esperer que sa forme
presente soit en credit usage, d'icy à cinquante ans:

Il escoule tous les jours
de nos mains: et depuis
que je vis s'est alteré de
moitie. Nous disons qu'il
est asture parfaict. Autant
en dict du sien chaque siecle.
Je n'ai garde de l'en tenir
là tant qu'il fuira et se
difformera com'il faict.
C'est aus bons et utiles escrits
de le clouër a eus: et a la ira
fortune de nostre estat de
maintenir le credit de son son
usage credit selon la fortune
de nostre estat.

& Et Pourtant ne
crains-je point, d'y inserer plusieurs articles privez, qui con-
summent leur usage entre les hommes qui vivent aujourd'huy,
& Et qui touchent la particuliere science d'aucuns, qui y verront
plus avant, que de la commune intelligence. Je ne veux pas,

apres tout, comme je vois souvent agiter la memoire des tres-passez, qu'on aille debatant; il jugeoit, il vivoit ainsi; il vouloit cecy; s'il eust parlé sur sa fin, il eust dict, il eust donné, je le connoissois mieux que tout autre. Or autant que la bien-seance me le permet: je faicts icy sentir mes inclinations & affections: Mais plus librement, & plus volontiers, le fais-je de bouche, à quiconque desire en estre informé. Tant y à, qu'en ces memoires, si on y regarde, on trouvera que j'ay tout dict, ou tout designé: Ce que je ne puis exprimer, je le montre au doigt.

Verum animo satis haec vestigia parva sagaci,

Sunt, per quae possis cognoscere caetera tute:

Je ne laisse rien à desirer, & deviner de moy. Si on doit s'en entretenir, je veus que ce soit veritablement & justement. Je reviendrois volontiers de l'autre monde, pour démentir ce-luy, qui me formeroit autre que je n'estois; fut ce pour m'honorer. Des vivans mesme, je sens qu'on parle tousjours autre-

LIVRE TROISIÈME.

442

ment qu'ils ne sont. Et si à toute force, je n'eusse maintenu un amy que j'ay perdu, on me l'eust deschiré en mille contraires visages. Je sçay bien que je ne lairray apres moy, aucun respondant, si affectionné de bien loing, & entendu en mon fait, comme j'ay esté au sien, My personne à qui je vousisse pleinement compromettre de ma peinture.

~~Et si en y a, qu'il me
que je recuse, pour les
conoistre trop exces
sivement proclives en
ma faveur.~~

Luy seul jouys-
soit de ma vraie image, & l'emporta. C'est pourquoy je me deschiffre moy mesme, si curieusement. Pour achever de dire mes foibles humeurs. J'advoue qu'en voyageant, je n'arrive gueres en logis, où il ne me passe par la fantasie, si j'y pourray estre, & malade, & mourant à mon aise: je veus estre logé en lieu, qui me soit bien particulier, sans bruit, non maussade, sale, ou fumeux, ou estouffé. Je cherche à flatter la mort, par ces frivoles circonstances, Ou pour mieux dire, à me descharger de tout autre empeschement: affin que je n'aye qu'à m'attendre à elle, qui me poiera volontiers assez, sans autre recharge. Je veus qu'elle ayt sa part à l'aisance & commodité de ma vie: Ce en est un grand lopin & d'importance, & espere mes-huy qu'il ne dementira pas le passé. La mort à des formes plus aisées les unes que les autres, & prend diverses qualitez selon la fantasie de chacun. Entre les naturelles, celle qui vient d'affoiblissement & appesantissement, me semble molle & douce: Entre les violentes j'imagine plus mal aisément un precipice qu'une ruine qui m'accable; & un coup tranchant d'une espée qu'une harquebousade; & eusse plustost beu le breuvage de Socrates que de me fraper comme Caton. Et quoy que l'effect ce soit un, si sent mon imagination difference, comme de la mort à la vie, à me jeter dans une fournaise ardente, ou dans le canal d'une platte riviere.

~~Tant sottement
nostre creinte
regarde plus au
moien qu'à l'effect.~~

Ce n'est qu'un instant; mais il est de tel pois, que je donneroy volontiers plusieurs jours de ma vie, pour le passer à ma mode.

~~mon imagination
m'en fournit des
visages, qui luy semblent
tresfaciles, et puis
qu'il faut mourir, souhaitables~~

Puisque la fantasie d'un chacun

TTTTt ij

[442v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

trouve du plus & du moins en son aigreur; puisque chacun à quel-
que choisis entre les formes de mourir; essayons un peu plus avant,
d'en trouver quelqu'une deschargée de tout desplaisir. Pourroit
on pas la rendre encore voluptueuse, comme les commo^urans
d'Antoni^us & de Cleopatra. Je laisse à part, les efforts que la
philosophie, & la religion produisent, aspres & exemplaires:
mais entre les hommes de peu, il s'en est trouvé, comme un
Petronius, & un Tigillinus à Rome, condamnés par les Em-
pereurs de ^{engagés à} se donner la mort, selon les reigles de ce temps là,
qui l'ont comme endormie par la mollesse de leurs apprests:
ils l'ont faite couler & glisser parmy la lâcheté de leurs occu-
pations ^{passé temps} accoustumées, entre des garses & bons compaignons,
nul propos de consolation, nulle mention de testament, nul-
le affectation ambitieuse de constance, nul discours de leur
condition future: Mais entre les jeux, les festins, facecies, entre-
tiens communs & populaires, & la musique, & des vers a-
moureux. Ne scaurions nous imiter cette resolution en plus
honneste contenance. Puis qu'il y a des mors bonnes aux fols,
bonnes aux sages: trouvons en qui soyent bonnes à ceux d'en-
tre deux.

Mon imagination m'en
présente quelque visage,
facile, et puis qu'il faut
mourir, desirable. Les
tyrans Romeins
pensoient donner la vie
au criminel à qui ils
donnoient le choix de sa
mort. Mais Theo-
phraste philosofe si
delicat si modeste si
sage a il pas este
force par la raison
d'oser dire ce vers
[...] Latinisé par Cicero
Vitam regit fortuna
non sapientia
Combien aide la fortune
à la facilite du marche
de ma vie me l'aïant
logée en tel point qu'elle
ne faict meshui ny besouin à
personne nul ny empeschement.
C'est une condition que j'eusse acceptee en toutes les saisons de mon eage
mais en cette occasion de ^{serre}trousser mes bribes & de plier bagage je prens grand plus particulièrement
plaisir à ne faire guiere ny de plaisir ny de des^{sp} deplaisir à personne en mourant.

Ell'a, d'un artiste compensation, faict, que ceus qui peuvent pretendre quelque
materiel fruit de ma mort, en^s reçoivent d'ailleurs^[sic] conjointement, une materielle
perte.

La mort s'appesantit souvant en nous de ce qu'elle poise aus autres: et nous interesse
de leur interest autant que de n^{ostre} quasi autant que du nostre: et plus et tout, par fois.

En cette commodité de logis que je cherche, je n'y
mesle pas la pompe & l'amplitude; je la hay plustost: Mais
certaine propriété simple, qui se rencontre plus souvant aux
lieux où il y a moins d'art, & que nature honore de quelque
grace toute sienne. Non ampliter sed munditer conuiuium. Plus sa-
lis quam sumptus. Et puis c'est à faire à ceux que les affaires en-
trainent en plain hyver par les Grisons, d'estre surpris en che-
min en cette extremité: Moy qui le plus souvant voyage pour
mon plaisir, ne me guide pas si mal. S'il faict laid à droicte, je
prens à gauche: si je me trouve mal propre à monter à che-
val, je m'arreste. Et faisant ainsi, je ne vois à la verité rien, qui
ne soit aussi plaisant & commode que ma maison; il est vray que je

trouve la superfluité **tousjours** superflue, & remarque **quel**

LIVRE TROISIÈME.

443

~~de l'~~ empeschement en la delicatesses mesme & en l'abondance. Ay-**je** laissé quelque chose à voir derriere moy, j'y retourne, c'est **tousjours** mon chemin. **Je** ne trace aucune ligne certaine, ny droicte ny courbe. Ne **trouve-je** point ou **je** vay, ce qu'on m'avoit dict, comme il **advient souvent** que les **juge-mens** d'autrui ne s'accordent pas aux miens, & les ay **trouvez** plus **souvent** faux, **je** ne plains pas ma peine, j'ay apris que ce qu'on disoit ny est point. J'ay la complexion du corps libre, & le goust commun, autant qu'homme du monde: **La** **diversité** des façons d'**une** nation à autre, ne me touche que par le plaisir de la varieté. Chaque **usage** à sa raison. Soyent des assietes d'estain, de bois, de terre, bouilly ou rosty, beurre, ou huyle, de nois ou d'**olive**, chaut ou froit, ~~Et~~ Tout m'est **un**. ~~Et~~ si **un**, que vieillissant, j'accuse cette genereuse faculté, & auroy besoin que la delicatesses & le chois arrestat l'indiscretion de mon appetit, & par fois soulageat mon estomac.

*¶ Quand j'ay este
ailleurs qu'en france
et que pour me faire
courtoisie on m'a
demande si je
voulais estre servi
a la françoise je
m'en suis moque &
me suis **tousjours**
jette aus tables
les plus espesses
d'estrangers.*

J'ay **honte** de voir noz hommes, **enyvrez** de cette sottie humeur, de s'effroucher des formes contraires aux leurs: ~~Il~~ leur semble estre hors de leur element, quand ils sont hors de leur vilage: ~~ou~~ qu'ils aillent, ils se tiennent à leurs façons, & abominent les **estrangeres**. **Retrouvent** ils **un** compatriote en Hongrie, ils festoyent cette **aventure**, les voyla à se ralier, & à se recoudre ensemble, à condamner tant de meurs barbares qu'ils voient. Pourquoi non barbares, puis qu'elles ne sont françoises. Encore sont ce les plus habilles, qui les ont recogneuës, pour en mesdire: **La** plus part ne prennent l'aller que pour le venir. Ils voyagent **couverts** & resserrez, d'**une** prudence taciturne & incommunicable, se defendans de la contagion d'**un** air incogneu. Ce que **je** dis de ceux là, me ramentoit en chose **semblable**, ce que j'ay par fois aperçu en **aucuns** de noz **jeunes** courtisans: ~~ils~~ ne **tiennent** qu'aux **hommes** de leur sorte, nous regardent comme **gens** de l'autre monde, **avec** desdain, ou ~~commiseration~~ **pitié**:

TTTTt ij

[443v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

~~ou~~ Ostez leur, les entretiens des mysteres de la court, ils sont hors de leur gibier, aussi neufs pour nous & malhabiles, **comme** nous **sommes** à eux. On dict **bien** vray, qu'**un** **honneste homme**, c'est **un** **homme** meslé. Au rebours, **je** peregrine tressaoul de nos **façons**. ~~Non~~ pour cercher des Gascons en Sicile, j'en ay assez laissé au logis: **je** cherche des Grecs plustost, & des Persans: **je** **acointe** ceux là, **je** les considere, c'est là ou **je** me preste, & ou **je** m'emploie. Et qui plus est, il me semble, que **je** n'ay rencontré guere de manieres, qui ne vaillent les nostres: **je** couche de peu, car à peine ay-**je** perdu mes girouettes de veuë. Au demeurant, la plus part des compaignies fortuites que vous rencontrez en chemin, ont plus d'incommodité que de plaisir: **je** ne m'y attache point, ~~asture mesmement~~ **moins asteure**, que la vieillesse me partice-
lularise & sequestre aucunement des formes **communes**: ~~vous~~ **vous** souffrez pour autrui, ou autrui pour **vous**: **L'un** & l'autre **incon-**

venient est poissant, mais le dernier me semble encore plus rude.
C'est une rare fortune, mais de soulagement inestimable, d'avoir un honneste homme, d'entendement ferme, & de meurs conformes aux vostres, qui ayme à vous suyvre, & qui prenne

plaisir à vous assister: j'en ay eu faute ~~l.~~ extreme en tous mes voyages.

Mais une telle compaignie, il la faut avoir choisie & acquise des le logis. Nul plaisir n'a goust pour moy sans communication: Il ne me vient pas seulement une gaillarde pensée en l'ame, qu'il ne me fâche de l'avoir produite seul, & n'ayant à qui l'offrir.

~~Si cum hac excepti-~~
~~one detur sapientia,~~
~~ut illam inclusam~~
~~teneam, nec enunti-~~
~~em, reijciam. Si~~
~~la sagesse dict~~
~~Senèque m'estoit~~
~~octroiee par tel si~~
~~que j'eusse a la taire~~
~~et tenir close. Si je~~
~~renoncerois la~~
~~rejetterois, refuserois.~~
Si cum hac exceptione
detur sapientia ut
illam inclusam teneam
nec enuntiem, reijciam.
L'autre l'avoit monte
d'un ton au dessus.
Si contigerit ea uita
sapienti ut omnium
rerum affluentibus
copiis quamuis omnia
quae cognitione digna sunt
summo otio secum ipse consideret et contempletur tandem tamen si solitudo tanta sit
ut hominem uidere non possit, excedat è uita.

L'opinion d'Architas me plaist agree, qu'il feroit des-
plaisant au ciel mesme, & à se promener dans ces grands &
divins corps celestes, sans l'assistance d'un compaignon. Mais
il vaut mieux encore estre seul, qu'en compaignie ennuyeuse
& inepte. Aristippus s'aymoit à vivre estrangier par tout.

Me si fata meis paterentur ducere vitam,
Auspiciis.

je choisirois à la passer le cul sur la selle.

visere gestiens,
Qua parte debacchentur ignes,
Qua nebulae pluuijque rores.

Avez vous pas des passe-temps plus aysez, & Dequoy avez vous
faute. Vostre maison est elle pas en bel air & sain, suffisamment
fournie, & capable plus que suffisamment:

La majeste Royale
y a peu plus d'une fois
en sa pompe.

Vostre famille
n'en laisse elle pas en reiglement, plus au dessous d'elle, qu'el-
le n'en à au dessus, en eminence: Y a il quelque pensée locale
qui vous ulcere, extraordinaire, irremediable, indigestible.

Quae te nunc coquat & vexet sub pectore fixa?

Ou pensez vous pouvoir estre sans empeschement & sans destour
bier. Nunquam simpliciter fortuna indulget. Voyez donc qu'il n'y a que
vous qui vous empeschez, & Et vous vous suyverez par tout, & vous
plaindrez par tout. Car il n'y a satisfaction ça bas, que pour les a-
mes ou brutales ou divines. Qui n'a du contentement à une
si juste occasion, ou pense il le trouver: à combien de milliers

d'hommes, arrête **une** telle **fortune** **condition** que la vostre, le but de leurs souhaits? Reformez vous seulement, car en cela vous **pouvez** tout, là ou vous n'**avez** droit **que** de patience, **envers** la fortune.

*Nulla placida
quies est nisi quam
ratio composuit.*

Je voy la raison de cet **avertissement**, & la voy tresbien: **M**ais on auroit plustost fait, & plus pertinemment, de me dire en **un** mot, soyez sage. Cette resolution, est outre la sagesse: c'est son **ouvrage**, & sa production. Ainsi fait le medecin, qui va criillant apres **un** **pauvre** malade languissant, qu'il se **resjouysse**: **il** luy conseileroit **un** peu moins ineptement, s'il luy disoit, soyez sain. Pour moy, **je** ne suis qu'homme de la **commune** sorte: **basse forme**. **C'**est **un** precepte salutaire certain & d'aisée intelligence, **C'**ontentez vous du vostre, c'est à dire, de la raison, **L'**execution pourtant, n'en est non plus au plus sages, qu'en moy: **C'**est **une** parole populaire, mais elle à **une** terrible estandue: **Q**ue ne comprend elle? Toutes

[Note (Montaigne) :
basse forme]

[444v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

choses tombent en discretion & **mesure** **modification**. **J**e sçay bien qu'à le prendre à la lettre, ce plaisir de voyager, porte tesmoignage d'inquietude & d'irresolution: **a**ussi sont ce nos maistresses qualitez, & praeDominantes. Ouy, **je** le confesse, **je** ne vois rien, seulement en songe, & par souhait, ou **je** me puisse tenir: **L**ea seule **desir de la** variété me paye, & la possession de la **diversité**: aumoins si aucune chose me paye. A voyager, cela mesme me nourrit, que **je** me puis arrester sans interests, & que j'ay où m'en **divertir commodément**. J'ayme la vie **privée**, par ce que c'est par mon choix que **je** l'ayme, non par **disconvenance** à la vie publique, qui est à l'**aventure**, autant selon ma complexion. J'en sers plus gayement mon prince, par ce que c'est

par libre eslection de mon **jugement**, & de ma raison, **sans obligation particuliere**: **E**t que **je** n'y suis pas **rejecté** ny contrainct, pour estre **irrecevable** à tout autre party, & malvoulu: **a**insi du reste. **J**e hay les morceaux que la necessité me taille: **T**oute commodité me tiendrait à la gorge, de laquelle seule j'aurois à despendre:

Alter remus aquas alter mihi radat arenas:

Une seule corde ne m'arreste **jamais** **à mon aise** **asses**. Il y a de la vanité, dictes vous, en cet **amusement**, **M**ais ou non? Et ces beaux preceptes, sont vanité, & vanité **nostre** **toute la** sagesse.

*Dominus nouit
cogitationes sapientium
quoniam uanae
sunt.*

Ces exquises subtilitez, ne sont propres qu'au presche: **C**e sont discours qui nous **veulent envoyer** tous bastez en l'autre **monde**. **L**a vie est **un** **mouvement** materiel & corporel, **a**ction imparfaicte de sa propre essence, & desreglée: **je** m'emploie à la **servir** selon elle.

Quisque suos patimur manes.

*Sic est faciendum, ut
contra naturam uniuersam
nil contendamus: ea
tamen conseruata propriam
sequamur.*

A quoy faire, ces poinctes **eslevées** de la philosophie, sur lesquelles, aucun estre humain ne se peut rassoir, & ces regles qui excedent nostre **usage** & nostre force. **J**e voy **souvent** qu'on nous propose des images de vie, lesquelles, ny le proposant, ny les auditeurs, n'ont aucune **esperance** de **suyvre**. **N**y qui plus

est,

est, envie. De ce mesme papier ou il vient d'escrire l'arrest de condemnation contre un adulateur, le juge en desrobe un lo-pin, pour en faire un poulet à la femme de son compaignon.

Une femme Celle a qui vous
vienderes de vous froter
illicitement, criera plus
asprement apres le vice
d'un autre que ne voudroit
faire Porcia tantost, en
vostre presance mesmes,
a l'encontre d'une pareille
faute d'une autre de sa compaignie, que
ne fairoit Porcie

Et tel condamne des hommes à mourir, pour des crimes, qu'il n'estime point fautes. J'ay veu en ma jeunesse, un galant homme, presenter d'une main au peuple, des vers excellens & en beauté & en desbordement, & de l'autre main en mesme instant, la plus quereleuse & espineuse reformation theologienne, de quoy le monde se soit desjeuné il y a long temps. Les hommes vont ainsin. On laisse les loix, & preceptes suivre leur voie, nous en tenons une autre: Non par desreiglement de mœurs seulement, mais par opinion souvent, & par jugement contraire. Sentez lire un discours de philosophie, l'invention, l'eloquence, la pertinence frappe incontinent vostre esprit, & vous esmeut:

Il n'y a rien qui chatouille & ou poigne vostre conscience. Ce n'est pas à elle qu'on parle, est-il pas vray? Si disoit Ariston, que ny une esteuve ny une leçon, n'est d'aucun fruit, si elle ne nettoye & ne decrasse. On peut s'arrester à l'escorce: mais c'est apres qu'on en a retiré la moule: Comme apres avoir avalé le bon vin d'une belle coupe, nous en considerons les graveures & l'ouvrage. En toutes les chambrées de la philosophie ancienne, cecy se trouvera: Qu'un mesme ouvrier y publie des reigles de temperance, & publie ensemble des escrits d'amour & desbauche.

Et Xenophon au giron
de Clinias escrivit contre la
volupte Aristippique

Ce n'est pas qu'il y ait une conversion miraculeuse, qui les agite à ondées: Mais c'est que Solon se represente tantost soy-mesme, tantost en forme de legislateur: tantost il parle pour la presse, tantost pour soy. Et prend pour soy les reigles libres & naturelles, s'assurant d'une santé ferme & entiere:

Curentur dubij medicis maioribus aegri.

Aristippus Antisthenes permet au sage
d'aimer & faire a sa mode
ce qu'il treuve estre opportun
sans s'atandre aus loix d'autant
qu'il a meillur advis qu'elles et
plus de connoissance de la vraie vertu.
Son disciple Diogenes disoit opposer
aus perturbations la raison aus
melees fortune la conscience confidence aus loix nature

Aux Pour les estomacs tendres, il faut des reigles ordonances contraintes & arti-

cielles: Les bons estomacs suivent simplement les prescriptions de leur naturel appetit. Ainsi font nos medecins, qui mangent le melon & boivent le vin fraiz, ce pendant qu'ils tiennent leur patient

VVVU

obligé au sirop & à la panade. Je ne sçay quels livres, disoit la courtisane Lays, quelle sapience, quelle philosophie, mais ces gens la, battent aussi souvant à ma porte, que ~~mais~~ aucuns autres. D'autant que nostre licence nous porte tousjours au dela de ce qui nous est loisible, & permis, on à estressy souvant outre

la raison. *L'universelle,* les preceptes & loys de nostre vie. *Nemo satis credit tantum delinquere, quantum Permittas.*

Il seroit à desirer, qu'il y eust plus de proportion du commandement à l'obeyssance: & *Et* semble la visée injuste à laquelle on ne peut atteindre. *Il* n'est si homme de bien qu'il mette à l'examen des loix toutes ses actions & pensées, qui ne soit pendable dix fois en sa vie. *Voire* tel, qu'il seroit tres-grand dommage, & tres-injuste de punir & de perdre.

Olle quid ad te, De cute quid faciat ille vel illa sua.
Et tel pourroit n'offenser point les loix, qui n'en meriteroit

point la louange d'homme de vertu. *et que la philosophie fairoit tres justement foiter* Tant cette relation est trouble & inegale. Nous n'avons garde d'estre gens de bien selon Dieu, nous ne le sçaurions estre selon nous. L'humaine *loi* sagesse, n'arriva jamais aux devoirs qu'elle s'estoit elle mesme prescrit: & *Et* si elle y estoit arrivée, elle s'en prescriroit d'autres au dela, ou elle aspirat tousjours & pretendit. *Et* tant nostre estat est ennemy de consistance.

L'home s'ordone a soimesme, d'estre necessairement en faute. Il n'est guiere fin, de tailler son obligation, a la raison d'un autre estre que le sien. A qui comande prescrit il ce qu'il s'atand que persone ne face. Luy est il injuste de ne faire puint, ce qu'il luy est impossible de faire? Les loix qui nous condamnent a ne pouvoir pas, nous accusent elles mesmes de ne pouvoir pas.

Au pis aller, cette difforme liberté de se presenter à deux endroits, & les actions d'une façon, les discours de l'autre, soit loisible à ceux, qui disent les choses, ~~mais~~ Mais elle ne le peut estre à ceux, qui se disent eux mesme, comme *Je* fay: il faut que j'aïlle de la plume comme des pieds. La vie commune doit avoir conferance aux autres vies. La vertu de Caton estoit vigoureuse outre la raison mesure de son siecle. & à un homme qui se mesloit de gouverner les autres, destiné au service commun, il se pourroit dire, que c'estoit une

justice, sinon injuste, au moins vaine & hors de saison.

Mes meurs mesme qui ne disconvient de celles qui courent a peine de la largeur d'un pouce me rendent farouche a mon siecle. Pourtant aucunement farouche a mon aage et inassociable. Je ne sçai pas si je me treuve desgouté sans raison du monde present que je hante mais je sçai bien que ce seroit sans raison si ie me pleignois qu'il fut desgoute

de moi ~~plus~~ *plus* que *je* le suis de
luy

La ver-
tu assignée aus affaires du monde, est *une* vertu, à plusieurs
plis, encoigneures, & couddes, pour s'apliquer & joindre à
l'humaine foiblesse: ~~en~~ *Meslée* & artificielle, non droite, nette,
constante, ny purement innocente. Les annales reprochent
jusques à cette heure à quelqu'un de nos Roys, de s'estre trop
simplement laissé aller aux consciencieuses persuasions de
son confesseur. Les affaires d'estat ont des preceptes plus
hardis,

*exeat aula,
Qui vult esse pius.*

J'ay autresfois essayé d'employer au *service* des ~~negotiations~~ *maniemans*
publiques, les opinions & reigles de *vivre*, ainsi rudes, *neuf-*
ves, impolies ou impollues, comme *je* les ay nées chez moy,

ou raportées de mon institution, & desquelles, *je* me sers ~~à~~ *sinon* *com-*
modément ~~à~~ *au moins surement* en particulier, ~~et~~ *Une* vertu scholastique & *novice*.

Je les y ay *trouvées* ~~à~~ *ineptes et* dangereuses & *ineptes*. Celuy qui va en la
presse, il faut qu'il gauchisse, qu'il serre ses couddes, qu'il re-
cule, ou qu'il *avance*, voire qu'il quitte le droict chemin, *selon*
ce qu'il rencontre: ~~et~~ *Qu'il vive* non tant selon soy, que selon au-
truy, non *selon* ce qu'il se propose, mais selon ce qu'on luy pro-
pose, selon le temps, selon les hommes, selon les affaires.

~~à~~ *Platon dict que qui*
eschape braïes nettes du
maniemant du monde ~~il en~~
eschape ~~c'est~~ *par miracle qu'il en*
eschape. Et dict aussi que
quand il ordone son philosophe
chef d'une police il n'entant pas
le dire *d'une police corrompue come celle*
d'Athenes et encore bien moins
come la nostre envers les quelles
la sagesse mesme perderoit son
Latin. Come un'herbe transplan-
tée en solage fort divers a sa
condition se conforme bien
plus tost au vice de ce nouveau
terroir *iceluy* *qu'elle ne le reforme* ~~a~~
~~soy~~ *a soy*

Je
sens que si j'*avois* à me dresser tout à fait à telles *occupations*,
il m'y faudroit beaucoup de changement & de rabillage.
Quand *je* pourrois cela sur moy, (& pourquoy ne le pourrois
je, *avec* le temps & le soing?) *je* ne le voudrois pas. De ce peu
que je me suis essayé en cette ~~occupation du monde~~ *vacation*, *je* m'en suis
d'autant degousté: *Je* me sens fumer en l'ame par fois, aucu-
nes tentations vers l'ambition, mais *je* me bande & obstine
au contraire:

At tu Catulled obstinatus obdura.

On ne m'y appelle guieres, & *je* m'y *convie* aussi peu.

~~à~~ *La liberté & l'oisiveté*
qui sont mes maistresses
qualites sont contradictoires
qualites a ce mestier la ~~dia-~~
metralement contreres a ce
mestier la

Nous ne

WWWu ij

sçavons pas distinguer les facultez des *hommes*, ~~et~~ *Elles* ont des *di-*
visions, & bornes mal-aysées à choisir & delicates. De *conclurre*

par la suffisance d'une vie particuliere, quelque suffisance à l'usage public, c'est mal conclud: ~~T~~el se conduit bien, qui ne conduit pas bien les autres,

~~L~~e Et faict des essais
qui ne sauroit faire
des effaicts. Tel

~~&~~ tel dresse bien un siege qui dresseroit mal une bataille; ~~&~~ Et discourt bien en privé qui hargueroit mal un peuple, ou un prince. Voyre à l'aventure est-ce plustost tesmoignage à celui qui peut l'un, de ne pouvoir point l'autre, qu'autrement.

~~L~~e Je treuve que les esprits hautes ne sont de guere moins aptes à aus choses basses que les bas esprits aus hautes

~~T~~ Estoit il a croire que Socrates eut apretes aus Atheniens matiere de rire de luy a ses despans pour n'avoir onques sceu computer les suffrages de sa tribu pour et en faire raport au conseil. Certes la vene= ration en quoi j'ay les perfections de sce persona= ge merite que sa fortune fournisse a mes imperfe l'excuse des mes principalles imperfections un si

magnifique exemple. Nostre suffisance est détaillée à menues pieces; la mienne n'a point de latitude, & si est chetive en nombre. Saturninus, à ceux qui luy avoyent deféré tout commandement; e Compaignons, fit-il, vous avez perdu un bon capitaine, pour en faire un mauvais general d'armée. Qui se vante, en un temps malade comme cettuy-cy, d'employer au service du monde, une vertu nayfve & exquise sincere: ou il ne la cognoit pas, les opinions se corrompant avec les meurs, (de vray oyez la leur peindre, oyez la plus part se vanter glorifier de leurs deportemens, & former leurs reigles, au lieu de peindre la vertu, ils peignent l'injustice toute pure & le vice, & la presentent ainsi fauce à l'institution des princes.) ou s'il la cognoist, il se vante à tort; & quoy qu'il die, faict mille choses dequoy sa conscience l'accuse. Je croirois volontiers Seneca de l'experience qu'il en fit en pareille occasion; pourveu qu'il m'en voulut parler à coeur ouvert. La plus honorable marque de bonté en une telle nécessité; c'est recognoistre librement sa faute, & celle d'autrui; appuyer & retarder de sa puissance, l'inclination vers le mal; suyvre envys cette pente; mieux esperer & mieux desirer. J'aperçois en ces desmabremens de la France, & divisions ou nous sommes tombez; chacun se travaille à defendre sa cause, mais jusques aux meilleurs, avec desguisement & mensonge. Qui en escriroit rondement, en escriroit temerement & vitieusement. Le plus juste party, si est-ce encore le membre

[Note (Montaigne)
: ~~insincere~~]

d'un corps vermoulu & vereux: ~~M~~ Mais d'un tel corps, le membre moins malade s'appelle sain; ~~&~~ Et à bon droit; d'autant que nos qualitez n'ont tiltre qu'en la comparaison. L'innocence civile, se mesure selon les lieux & saisons. J'aymerois bien à voir en Xenophon, une telle louange d'Agésilas. Estant prié par un prince voisin, avec lequel il avoit autresfois esté en guerre, de le laisser passer en ses terres, il l'octroya, luy donnant passage à travers le Peloponnesse; & non seulement ~~m~~e l'empri-sonna ou empoisonna, le tenant à sa mercy; mais l'accueillit, courtoisement sans luy faire offence. A ces humeurs là, ce ne seroit rien dire: ailleurs & en autre temps, il se fera compte de

la franchise, & magnanimité d'une telle action: Ces babouyns capettes s'en fussent moquez; Si peu retire l'innocence spartaine à la françoise. Nous ne laissons pas d'avoir des hommes vertueux: mais c'est selon nous. Qui à ses meurs establies en reglement au dessus de son siecle; ou qu'il torde, & émousse ses regles; ou, ce que je luy conseille plustost, qu'il se retire à quartier, & ne se mesle point de nous. Qu'y gagneroit-il?

*Egregium sanctumque virum si cerno, bimbri
Hoc monstrum puero, & miranti iam sub aratro,
Piscibus inuentis & foetae comparo mular.*

On peut regretter les meilleurs temps; mais non pas fuyr aux presens; On peut desirer autres magistrats, mais il faut ce nonobstant, obeyr à ceux icy: & Et à l'aventure y a il plus de recommandation d'obeyr aux mauvais, qu'aux bons. Autant que l'image des loix receuës, & antiennes de cette monarchie, reluyra en quelque coin, m'y voila planté: Si elles viennent par malheur à se contredire, troubler, & empescher entr'elles, & produire deux pars, de choix douteux & difficile; mon election sera volontiers, d'eschapper, & me desrober à cette tempeste: Nature m'y pourra prester ce pendant la main, ou les hazards de la guerre. Entre Caesar & Pompeius, je me fusse

VVVU ij

[447v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

franchement déclaré; Mais entre ces trois voleurs, qui vindrent depuis; où il eust fallu se cacher, ou suyvre le vent; Ce que j'estime loisible, quand la raison ne guide plus.

Quo diversus abis?

Cette farcisserie est un peu hors de mon theme. Je m'esgare; mais plustost par licence, que par mesgarde: Mes fantasies, se suyvent; mais par fois c'est de loing: & Et se regardent, mais d'une veuë oblique;

~~J'ay passé les yeus sur
tel dialogue de Platon
la teste et le ventre
sont de l'amour tout le bas
de la Rhetorique Ils ne
creignent point ces nuances:
mi parti d'une estrange
mi parti d'une fantastique
bigarrure le devant a
l'amour tout le bas a la
Rhetorique Ils ne creignent
ces nuances point ces
nuances Et ont une
merveilleuse grace a
laisser ainsi rouler au vent,
ou a le sembler.~~

Les noms de mes chapitres n'en embrassent pas toujours la matiere; souvent ils la denotent seulement, par quelque

marque, comme ces autres ~~tiltres l'Andrie l'Eunuque ou ces autres~~ noms, Sylla, Cicero, Torquatus.

J'ayme l'alleure poetique, à sauts & à gambades, ~~C'est un art come dict Platon legiere volage sacree daemoniacle sacree demoniacle.~~

~~Il me semble
qu'il y a ouvrage
en Plutarque qu'il
dedie a Socrates de qui
et a peine en parle il
il un mot sur la
fin tout le corps estant
et d'Epaminondas.
Ces escartemans
sont d'autant plus
ingenieus qu'ils~~

~~semblent estre
fortuites.~~

¶ Ils en lisent ~~tousjours~~ en quelque coin un mot bien serré. L'auteur ne la
pert pas c'est l'indiligent lecteur. Au demurant encore ~~la~~ que la montre soit autre
et autre le gros du corps si ne la laisse ~~je~~ pas en arriere et en laisse en un coin ~~tousjours~~
quelque mot et bien serré. c'est l'indiligent lecteur qui ~~la~~ pert non pas moi Il est des ~~ouvrages~~ en Plutarque
ou il oblie ~~sa~~ son promesse ~~theme~~ ou son ~~le~~ propos ~~desseigne~~ de son argument ne se ~~treuve~~ que par incident: tout estouffé en matiere
estrangiere. voies ses allures au daemon de Socrates. O dieu que ces ~~escartemens~~ gaillardes escapades que cette ~~variation~~
a de graces ~~beauté~~ & plus lors ~~qu'elle~~ semble nonchalante et fortuite que plus elle
le retire ~~au~~ au nonchalant et fortuite. C'est l'indiligent lecteur qui pert
mon ~~subjet~~ non pas moi: il s'en ~~trouvera~~ tousjours en un coin quelque mot
bien serré: ~~il~~ qui ne laisse pas d'estre ~~pertinant~~ & suffisant quoi qu'il
ne soit ~~estendu~~ bastant quoi qu'il ne soit ~~estendu~~ serré. Je

¶ Et vois au

change, indiscrettement & tumultuairement: ¶. Mon stile et mon esprit, ~~vont vagabondant~~ de mesmes. ¶ Il faut avoir un
peu de folie, qui ne veut ~~avoir~~ plus de sottise: ¶. disent et les preceptes de nos maistres et encore plus leurs exemples. ¶ Mille
poètes
trainent & languissent à la prosaïque, ¶ Mais la meilleure prose
ancienne,

¶ et je la seme ceans
indifferamment pour
vers,

reluit par tout, de la vigueur & hardiesse poetique;
& represente ~~quelque~~ l'air de sa fureur: ¶ Il luy faut certes quit-
ter la maistrise, & preeminence en la parlerie.

¶ Le poete, dict Platon, assis
sur le trepie des muses ~~verse~~
de furie tout ce qui luy ~~vient~~
en la bouche come la gargouille
d'une fontaine sans le ruminer
& poiser. et luy eschape des
choses de ~~diverse~~ colur de
contrere substance et d'un
ordre rompu cours rompu.
Luy mesmes est tout poétique
et la ~~vieille~~ theologie poésie
disent les ~~sçavans~~ et la premi-
ere philosophie
c'est l'originel langage des Dieux.

J'entends que la
matiere se distingue soy-mesmes, ¶ Elle montre assez ou elle se
change, où elle conclud, où elle commence, où elle se ~~reprend~~,
sans l'entrelasser de paroles, de liaison, & de cousture, intro-
duictes pour le ~~service~~ des oreilles foibles, où nonchallantes,
& ~~sans~~ me gloser moy mesme. Qui est celuy, qui n'ayme mieux
n'estre pas leu, que de l'estre en dormant, ou en fuyant;

¶ : ¶ Nil est tam
utile, quod in
transitu profit.
Si prendre ~~des~~ livres estoit
les aprendre et si les ~~voir~~
estoit les regarder & les
parcourir les sesir j'arois tort
de me faire du tout si ignorant
que je dis.

Puis-
que je ne puis arrester l'attention du lecteur par le pois, ¶ manco
male, ¶ s'il ~~advient~~ que je l'arreste par mon embrouilleure: ¶ Voire
mais il se repentira ~~apres~~ par apres, de s'y estre amuse, ¶ C'est mon, ¶ mais il
s'y sera ~~tousjours~~ amuse. Et puis il est des humeurs comme ce-
la, ¶ à qui l'intelligence porte desdain, ¶ Qui m'en ~~estimeront~~ mieux
de ce qu'ils ne sçauront ce que je dis, ¶ ils ~~conclurront~~ la profon-
deur de mon sens, par l'obscurité. :[sic] ¶ Laquelle à parler, en bon es-

[Note (Mathieu Duboc) :
Montaigne ajoute cette
sentence au dessus de son
addition, sans doute par
manque de place. L'édition
de 1595 nous permet de la
restituer à cette place.]

cient, je hay ~~le bien fort.~~ & l'eviterois si je me sçavois ~~contrefaire~~ ~~eviter~~ Aristote
se vante en quelque lieu, de l'affecter, ~~vitieuse imagination~~ ~~affectation~~.

~~Le~~. Par ce que la coupure si frequante des chapitres de quoi j'usois au
~~comancement~~ m'a samble rompre l'attention ~~avant~~ qu'elle soit nee: et la dissoudre,
desdeignant s'y coucher pour si peu, et se ~~recolliger~~ ~~recueillir~~: je me suis mis a les faire plus
longs, qui requierent de la proposition & du loisir assigné. En telle occupation
à qui on ne veut doner une sule heure on ne veut rien doner Et ne faict on
rien pour celuy pour qui on ne faict, qu'autre chose faisant. Joint qu'a l'avanture
ai je quelqu'obligation particuliere a ne dire qu'a demi, a dire confusement & a dire
diversement discordement
J'a-

LIVRE TROISIEME.

448

vois à dire, que je veus mal à cette raison trouble-feste: & Et que
ces projects extravagants qui travaillent la vie, & ces opinions
si fines, si elles ont de la verité, je la trouve trop chere & incom-
mode. Au rebours, je m'emploie à faire valoir la vanité mes-
me, & la grosserie ~~l'asnerie~~, si elle m'apporte du contentement ~~plaisir~~. & Et me lais-
se aller apres mes inclinations naturelles, sans les contreroller
de si pres. J'ay veu ailleurs des maisons ruynées, & des statues,
& du ciel, & de la terre, ce sont tousjours des hommes. Tout
cela est vray, & si pourtant ne sçauroy revoir si souvent le tom-
beau, de cette ville, si grande, & si puissante, que je ne l'admire
& revere. Le soing des morts nous est en recommandation. Or
j'ay esté nourry dés mon enfance, avec ceux icy: j'ay eu con-
naissance des affaires de Romme, long temps avant que je l'aye
eue de ceux de ma maison. Je sçavois le Capitole & son plant,
avant que je sceusse le Louvre, & le Tibre avant la Seine. J'ay
eu plus en teste les conditions & fortunes de Lucullus, Metel-
lus, & Scipion, que je n'ay d'aucuns hommes des nostres. Ils
sont trespassez, si est bien mon pere, aussi entierement qu'eux,
& s'est esloigné de moy, & de la vie, autant en dixhuict ans, que
ceux-là ont faict en seize cens, duquel pourtant, je ne laisse pas
d'embrasser & practiquer la memoire, l'amitié & societé, d'u-
ne parfaite union & tres-vive. Voire de mon humeur, je
me rends plus officieux envers les trespassez: ils ne s'aydent
plus, ils en requierent ce me semble d'autant plus mon ayde:
La gratitude est là, justement en son lustre. Le bien-faict,
est moins richement assigné, où il y à retrogradation, &

reflexion. Arcesilaus visitant ~~un~~ Appelles ~~Ctesibius~~ malade, & le trouvant
en pauvre estat, luy fourra tout bellement sous le chevet du
lict, de l'argent qu'il luy donnoit, & Et en le luy celant, luy donnoit
en outre, exemption ~~quitance~~ de luy en sçavoir gré. Ceux qui ont me-
rité de moy de l'amitié & de la reconnaissance, ne l'ont jamais
perdue pour n'y estre plus: Je les ay mieux payez, & plus soi-
gneusement, absens & ignorans. Je parle plus affectueusement

[448v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

de mes amis, quand il n'y à plus moyen qu'ils le sçachent. Or j'ay
attaqué cent querelles pour la deffence de Pompeius, & pour
la cause de Brutus. Cette accointance dure encore entre nous:
Les choses presentes mesmes, nous ne les tenons que par la fan-
tasie. Me trouvant inutile à ce siecle, je me rejette à cet autre.
& Et en suis si embabouyné, que l'estat de cette vieille Romme,
libre, juste, & florissante (car je n'en ayme, ny la naissance, ny la
vieillesse) m'interesse & me passionne. Parquoy, je ne sçauroy
revoir si souvent, l'assiette de leurs rues, & de leurs maisons, &
ces ruynes profondes jusques aux Antipodes, que je ne m'y a-
muse.

~~Tanta uis admonitionis inest in locis.~~
Soit ~~Est ce~~ par nature soit ~~ou~~ par
erur de fantasie il avient
que la veue des places que

nous sçavons avoir este
hantées & habitées par personnes
des quelles la memoire est en
recommandation nous esmeut
aucunement plus qu'ouir le recit
de leur faicts ou lire leurs escrits.

Λ Tanta uis ~~est~~ admonitio=
nis inest in locis. Et id
quidem infinitum hac
urbe infinitum: quacunque
enim ingredimur in aliquam
historiam uestigium ponimus.

Il me plaist de considerer leur visage, leur port, & leurs
vestements: Je remache ces grands noms entre les dents, & les
faicts retentir à mes oreilles.

Λ Ego illos ueneror
Et tantis nominibus
semper assurgo.

Des choses qui sont en quelque
partie grandes & admirables, j'en admire les parties mesmes
communes. Je les visse volontiers diviser, promener, & soup-
per. Ce seroit ingratitude de mespriser les reliques, & images
de tant d'honnestes hommes, & si valeureux, que j'ay veu vi-
vre & mourir, & qui nous donnent tant de bonnes instructions
par leur exemple, si nous les sçavons suivre. Et puis cette mes-
me Romme que nous voyons, merite qu'on l'ayme, Confede-
rée de si long temps, & par tant de tiltres à nostre couronne:
Seule ville, commune, & universelle: Le magistrat souverain
qui y commande, est reconnu pareillement ailleurs, C'est la
ville metropolitaine de toutes les nations Chrestiennes: L'Es-
pagnol & le François, chacun y est chez soy: Pour estre des
princes de cet estat, il ne faut qu'estre de Chrestienté, ou qu'el-
le soit. Il n'est lieu çà bas, que le ciel ayt embrassé avec telle in-
fluence de faveur, & telle constance: Sa ruïne mesme est glo-
rieuse & enflée.

Λ Laudandis
preciosior
ruinis,

[Commentaire (Montaigne) : vers]

Encore retient elle au tombeau des marques &
image d'empire.

Λ Ut palam sit uno
in loco gaudentis
opus esse naturae.
fortuna. naturae.

Quelqu'un se blasmeroit, & se mutinerait en
soy-mesme, de se sentir chatouiller d'un si vain plaisir. Nos
humeurs ne sont pas trop vaines qui sont plaisantes. Quelles

quelles[sic]

qu'elles soient, qui contentent constamment un homme ca-
pable de sens commun, je ne sçauois avoir le coeur de le plein-
dre. Je dois beaucoup à la fortune, dequoy jusques à cette
heure, elle n'a rien fait contre moy, outrageux, & au moins
au de là de ma
force portée. Seroit ce pas sa façon, de laisser en paix ceux de qui elle
n'est point importunée.

Quanto quisque sibi plura negauerit,
A Diis plura seret, nil cupientium,
Nudus castra peto, multa petentibus,
Desunt multa.

Si elle continue, elle m'en enuoyera tres-content, & satis-
fait,

nihil supra,

Deos lacesso.

Mais gare le heurt, il en est mille, qui rompent au port. Je me

console aisément, de ce qui **adviendra** icy, quand **je** n'y seray plus: **Les** choses presentes m'embesoignent assez.

Fortunae caetera mando.

Aussi n'ay-**je** point cette forte liaison, qu'on dict attaché les hommes à l'**advenir**, par les enfans qui portent leur nom, & leur honneur. **Et** en doibs désirer à l'**aventure** d'autant moins, s'ils sont si désirables. **Je** ne tiens que trop au monde, & à cette vie par moy-mesme: **je** me contente d'estre en prise de la fortune, par les circonstances proprement nécessaires, à mon estre, sans luy alonger par ailleurs sa **jurisdiction** sur moy: **Et** n'ay **jamaïs** estimé qu'estre sans enfans, fut **un** défaut qui deust rendre la vie moins complete, & moins contente. La vacation sterile, à bien aussi ses commoditez. Les enfans sont du **nombre** des choses, qui n'ont pas fort dequoy estre désirées: notamment à cette heure, qu'il seroit si difficile de les rendre bons

*ℳ : bona iam nec nasci
licet, ita corrupta sunt
semina:*

Et si ont **justement** dequoy estre regrettées, à qui les perd, apres les **avoir** acquises. Celuy qui me laissa ma **maison** en

XXXXX

[449v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

charge, prognostiquoit que **je** la deusse ruiner: regardant à mon humeur, si peu casaniere. Il se trompa. **Me** voicy comme j'y entray. **Sinon un** peu mieux. **Sans** office pourtant & sans benefice. Au demeurant, si la fortune ne m'a fait aucune offence violente, & extraordinaire, aussi n'a-elle pas de grace.

Tout ce qu'il y a de ses dons chez nous, il y est **plus de cent ans** avant moy.

Et **loin** au delà de cent ans **d'un siecle**. **Je** n'ay **particulierement pour moi** aucun bien essentiel, & solide, que **je** doive à sa liberalité: **Elle** m'a fait quelques **faveurs** venteuses, honoraires, & titulaires, sans substance. **Et** me les a aussi à la verité, non pas accordées, mais offertes. Dieu sçait, à moy: qui suis tout materiel, qui ne me paye que de la realité, encores bien **massive**. **Et** qui, si **je** l'osois confesser, ne **trouverois** l'**avarice** guere moins excusable que l'**ambition**, ny la douleur moins **evitable** que la honte, ny la santé moins désirable que la doctrine, ou la richesse que la noblesse. Parmy ses **faveurs** vaines, **je** n'en ay point qui plaise tant à cette niaise humeur, qui s'en paist chez moy, qu'**une** bulle authentique de bourgeoisie Romaine, qui me fut octroyée dernièrement que j'y estois: pompeuse en seaux, & lettres dorées: & octroyée **avec** toute gratuite liberalité. Et par ce qu'elles se donnent en **divers** stile, plus ou moins **favorables**, & qu'**avant** que j'en eusse veu, j'eusse esté bien aise, qu'on m'en eust montré **un** formulaire, **je** veux, pour satisfaire à quelqu'**un**, s'il s'en trouve malade de pareille curiosité à la mienne, la transcrire icy en sa forme.

[Note (Alain Legros) :
La bulle est transcrite
sur la page suivante.]

LIVRE TROISIÈME.

450

*Quod Horatius Maximus Martius Cecius Alexander Mutus
almae vrbis conseruatores de Illustrissimo viro Michael Montano e-
quite sancti Michaelis, & à Cubiculo Regis Christianissimi Ro-
mana Ciuitate donando ad Senatum retulerunt. S. P. Q. R. de ea
re ita fieri censuit.*

CVM veteri more & instituto cupide illi semper studioséque suscepti sint qui virtute ac nobilitate praestantes, magno Reip. nostrae vsui atque ornamento fuissent vel esse aliquando possent. Nos maiorum nostrorum exemplo atque auctoritate permoti, praeclaram hanc Consuetudinem nobis imitandam ac seruandam fore censemus. Quamobrem cum Illustrissimus Michael Montanus Eques sancti Michaelis & à Cubiculo Regis Christianissimi Romani nominis studiosissimus & familiarum laude atque splendore & propriis virtutum meritis dignissimus

sit qui summo Senatus Populique Romani Iudicio ac studio in Romanam Ciuitatem adsciscatur placere Senatui P. Q. R. *Illustrissimum* Michaellem *Montanum* rebus omnibus ornatissimum atque huic inclyto populo charissimum ipsum posterósque in Romanam Ciuitatem adscribi ornari- que omnibus & praemiis & honoribus quibus illi fruuntur qui Ciues Patriiique Romani nati aut iure optimo facti sunt. In quo censere Senatui P. Q. R. se non tam illi Ius Ciuitatis largiri quam debitum tribuere neque magis beneficium dare quam ab ipso accipere qui hoc Ciuitatis munere accipiendo singulari Ciuitatem ipsam *ornamento* atque honore affecerit. Quam quidem S. C. auctoritatem iidem Conseruatores per Senatus P. Q. R. scribas in acta referri atque in Capitolij curia seruari priuilegiúmque huiusmodi fieri solitóque vrbis sigillo communiri curarunt. Anno ab vrbe condita CXO CCC-XXXI post Christum natum M.D.LXXXI.III. Idus Martij.

Horatius fuscus sacri S. P. Q. R. scriba
Vincentius Martholus sacri S. P. Q. R. scriba.

XXXXx ij

[450v]
 ESSAIS DE M. DE MONTA.

N'estant bourgeois d'aucune ville, je suis bien aise de l'estre de la plus noble qui fut & qui sera onques. Si les autres se regardoient *attentivement*, comme je fay, ils se *trouveroient comme je fay*, pleins d'inanité & de fadaise: *De* m'en deffaire je ne puis, sans me deffaire moy-mesmes. *Nous* en sommes tous *con-fits* tant les *uns* que les autres: mais ceux qui le sentent en ont un peu meilleur compte: encore ne sçay-je. Cette opinion & *usage* commune, de regarder ailleurs qu'à nous, a bien *pour-ueu* à nostre affaire. C'est un objet plein de *mescontentement*, nous n'y voyons que misere & vanité. Pour ne nous desconforter, nature à *rejeté* bien à propos, l'action de nostre veuë au dehors: *Nous* allons en *avant* à vau l'eau, mais de rebrousser vers nous nostre course, c'est un *mouvement* penible; la mer se brouille & s'empesche ainsi, quand elle est repoussée à soy. Regardez dict *chacun*, les *mouvements branles* du ciel, regardez au public, à la querelle de cestuy-là, au pouls d'un tel, au *testament* de cet autre, somme regardez *tousjours* haut ou bas, où à costé, ou *devant*, ou derriere vous. C'estoit un commandement paradoxe, que nous faisoit anciennement ce Dieu à Delphes: *Re-gardez dans vous, reconnoissez vous, tenez vous à vous*; vostre esprit, & vostre volonté qui se consomme ailleurs, ramenez là en soy *mesme*: vous vous escoulez, vous vous respandez: appilez vous, soutenez vous: on vous trahit, on vous dissipe, on vous desrobe à vous. Voy tu pas que ce monde, tient toutes ses veues contraintes au dedans, & ses yeux *ouverts* à se *con-templer* soy-mesme? C'est *tousjours* vanité pour toy, dedans & dehors, mais elle est moins vanité, quand elle est moins estendue. Sauf toy ô *homme*, disoit ce Dieu, chaque chose s'estudie la premiere, & à selon son besoin des limites à ses *occupa-tions travaux* & desirs. Il n'en est une seule si vuide & necessiteuse que toy, qui embrassez l'*univers*: tu es le scrutateur sans connoissance, le magistrat sans *jurisdiction*, & apres tout, le badin de la farce.

[Note (Montaigne) : tt]

LIVRE TROISIÈME.

451

De mesnager sa volonté.

CHAP. X

Au pris du commun des hommes, peu de choses me touchent, ou pour mieux dire, me tiennent. Car c'est raison qu'elles touchent, *pourueu* qu'elles ne nous possèdent. J'ay grand soin d'*augmenter* par estude, & par discours, ce *privilege* d'insensibilité, qui est naturellement bien *avancé* en moy. J'espouse, & me passionne par consequant, de peu

de choses. J'ay la veuë clere; mais je l'attache à peu de choses. *objects.*
 Le sens delicat & mol; Mais l'apprehension & l'application,
 je l'ay dure & sourde: je m'engage difficilement. Autant
 que je puis, je m'employe tout à moy: & En ce subject mes-
 me, je briderois pourtant & soutiendrois volontiers mon
 affection, qu'elle ne s'y plonge trop entiere; puis que c'est un
 subject, que je possède à la mercy d'autrui, & sur lequel la
 fortune à plus de droict que je n'ay. De maniere, que jusques
 à la santé que j'estime tant, il me seroit besoing, de ne la pas
 desirer, & m'y adonner si furieusement, que j'en trouve les
 maladies importables.

Il se faut On se doit moderer dit
 Platon entre la haine de
 la dolur & l'amour de la
 volupté Et ordone Platon
 en une moïene route de vie
 entre les deus

Mais aux affections qui me distraient
 de moy, & attachent ailleurs; à celles la certes m'oppose-je de
 toute ma force. Mon opinion est, qu'il se faut prester à autrui,
 & ne se donner qu'à soy-mesme. Si ma volonté se trouve
 aysée à se hypothéquer & à s'appliquer, je n'y durerois pas: je
 suis trop tendre, & par nature & par usage,
fugax rerum, securaque in otia natus.
 Les debats contestez & opiniastrez, qui doneroyent en fin ad-
 vantage à mon adversaire; l'issue qui rendroit honteuse ma
 chaude poursuite, me rongeroit à l'avanture bien cruellement.
 Si je mordoïss à mesme, comme font les autres, mon ame
 n'auroit jamais la force de porter les alarmes, & emotions, qui

XXXXx iij

[451v]
 ESSAIS DE M. DE MONTA.

suyvent ceux qui embrassent tant. Elle seroit incontinent dis-
 loquée par cette agitation intestine. Si quelquefois on ma
 poussé au maniement d'affaires estrangieres, j'ay promis de
 les prendre en main, non pas au poulmon & au foye; de m'en
 charger, non de les incorporer: de m'en soigner ouy, de m'en
 passionner, nullement: j'y regarde, mais je ne les couve point.
 J'ay assez affaire à disposer & renger la presse domestique que
 j'ay dans mes entrailles, & dans mes veines, sans y loger, & me
 fouler d'une presse estrangere: & Et suis assez interessé de mes
 affaires essentiels, propres, & naturels, sans en convier d'au-
 tres forains. Ceux qui savent combien ils se doivent, & de
 combien d'offices ils sont obligez à eux, trouvent que natu-
 re leur à donné cette commission plaine assez, & nullement
 oysifve. Tu as bien largement affaire chez toy, ne t'esloigne
 pas. Les hommes se donnent à louage; Leurs facultez ne sont
 pas pour eux, elles sont pour ceux à qui ils s'asservissent; Leurs
 locataires sont chez eux, ce ne sont pas eux. Cette humeur com-
 mune ne me plaict pas; Il faut mesnager la liberté de nostre
 ame, & ne l'hypothéquer qu'aux occasions justes: Lesquelles
 sont en bien petit nombre, si nous jugeons sainement. Voyez
 les gens apais à se laisser emporter & saisir, ils le font par tout;
 aux petites choses comme aux grandes, à ce qui ne les touche
 point comme à ce qui les touche; Ils s'ingerent indifferem-
 ment ou il y a de la besongne, et de l'obligation. & Et sont sans vie quand ils sont
 sans agitation tumultuaire.

In negotijs sunt
~~negotij causa.~~
In negotijs sunt
negotii causa. Ils
 ne cherchent la
 besouigene que pour
 enbesouignement.
 Ce n'est pas qu'ils
 veuillent aller, tant,
 come c'est, qu'ils ne

[Note (Alain Legros) : La
 première phrase latine est
 biffée par Montaigne puis
 rétablie.]

se peuvent tenir.
 Ne plus ne moins qu'
 une pierre esbranlée
 en sa chute qui
 ne s'arrete *jusques*
 a tant qu'elle se
 couche. Ils prennent l'occupation leur est a ces gens la certaine maniere de gens
 pour marque de grandeur & de suffisance &
 de dignité.

Leur esprit cherche son repos au
 branle, comme les enfans au berceau. Ils se peuvent dire autant
 serviables à leurs amys, comme importuns à eux mesme. Per-
 sonne ne distribue son argent à autrui, chacun y distribue
 son temps & sa vie: Il n'est rien dequoy nous soyons si prodi-
 gues que de ces choses la, desquelles seules l'avarice nous se-
 roit utile & louable. Je prens une complexion toute diverse, je
 me tiens sur moy, & Et communément desire mollement ce que

LIVRE TROISIÈME.

452

je desire, & desire peu: m'occupe & embesongne de mesme,
 rarement & tranquillement. Tout ce qu'ils veulent & con-
 duisent, ils le font de toute leur volonté & vehemence. Il y a
 tant de mauvais pas, que pour le plus seur, il faut un peu le-
 gierement & superficiellement couler ce monde.

Il le faut glisser non
 pas s'y enfoncer.

La volupté

mesme est doubleuse en sa profondeur,
incedis per ignes,

Suppositos cineri doloso.

Messieurs de Bordeaux m'esleurent maire de leur ville, estant
 esloigné de France, & encore plus esloigné d'un tel *pensement*.
 Je m'en excusay: Mais on m'aprint que j'avois tort: Le com-
 mandement du Roy aussi s'y interposant. C'est une charge
 qui en doit sembler d'autant plus belle qu'elle n'a, ny loyer
 ny guain, autre que l'honneur de son *execution*. Elle dure deux
 ans: mais elle peut estre continuée par seconde election. CeCeCe
 qui advient tresrarement. Elle le fut à moy, & ne l'avoit esté
 que deux fois auparavant: Quelques années y avoit, à Mon-
 sieur de Laussac: & freschement à Monsieur de Biron Mares-
 chal de France: En la place duquel je succeday, & laissay la mien-
 ne, à Monsieur de Matignon aussi Mareschal de France. Je
 reux Brave de si noble assistance,

pacisque bonus bellique minister vterque. uterque bonus pacis bellique minister.

La fortune voulut part à ma *promotion*, par cette particuliere
 circonstance qu'elle y mit du sien: Non vaine du tout: Car A-
 lexandre hoché du nez desdeigna les Ambassadeurs Corinthiens qui luy
 offroyent la bourgeoisie de leur ville: mais quand ils vindrent
 à luy deduire, comment Bacchus & Hercules estoient aussi
 en ce registre, il les en remercia gratuitement. A mon arri-
 vée, je me deschiffray fidelement, & consciencieusement,
 tout tel que je me sens estre: Sans memoire, sans vigilance, sans
 experience, & sans vigueur: Sans hayne aussi, sans ambition,
 sans avarice, & sans violence: à ce qu'ils fussent informez & in-

[452v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

struits de ce qu'ils avoyent à attendre de mon service. Et par
 ce que la cognoissance de feu mon pere les avoit seule incitez
 à cela, & l'honneur de sa memoire: je leur adjoustay bien clai-
 rement, que je serois tresmarry que chose quelconque fit au-
 tant d'impression en ma volonté, comme avoyent fait au-
 trefois en la sienne, leurs affaires, & leur ville, pendant qu'il l'a-
 voit en gouvernement, en ce mesme lieu auquel ils m'avoient
 appelé. Il me souvenoit, de l'avoir veu vieil en mon enfance,
 l'ame cruellement agitée de cette tracasserie publique: oubli-
 ant le doux air de sa maison, ou la foiblesse des ans l'avoit

attaché long temps **avant**, & son mesnage, & sa santé, & en mesprisant certes sa vie, qu'il y cuida perdre, engagé pour eux, à des longs & penibles voyages. Il estoit tel, & luy partoît cette humeur d'une grande bonté de nature: il ne fut **jamais** ame plus charitable & populaire. Ce train que **je** loué en autrui, **je** n'aime point à le **suivre**, & **Et** ne suis pas sans excuse: il **avoit** ouy dire qu'il se falloît oublier pour le prochain, **Que** le particulier ne venoit en aucune consideration au pris du general. La plus part des reigles & preceptes du monde **prennent** ce train, de nous pousser hors de nous, & chasser en la place, à l'usage de la société publique: ils ont pensé faire un bel effect, de nous destourner & distraire de nous, presupposans que nous n'y tinsions que trop, & d'une attache trop naturelle, & n'ont espargné rien à dire pour cette fin. Car il n'est pas **nouveau** aux sages, de prescher les choses comme elles **servent**, non **comme** elles sont.

*La verité ha ses
empeschemans & ses
tares: imperiti
enim iudicant, et qui
frequenter in hoc
ipsum fallendi sunt
ne errent. Il faut
souvent tromper le
peuple a ce qu'il ne
se trompe. Et il se
voit par plusieurs expe-
riances qu'il nous faut
abestir souvent pour nous
amander et assagir
incommoditez et incompatibilitez avec nous. Il nous faut souvent tromper affin que nous
ne nous trompons: Et nous abbestir pour nous assagir Imperiti enim iudicant et qui frequenter
in hoc ipsum fallendi sunt ne errent. Et nous esblouir pour nous amander. Et nous esblouir pour nous amander.
Et filler nostre veue esblouir nostre entendement pour les dresser et amander. Imperiti enim iudicant
Et qui frequenter in hoc ipsum fallendi sunt ne errent*

Quand ils nous **ordonnent**, d'aymer **avant** nous, trois, quatre, & cinquante degrez de choses, ils representent l'art des archiers, qui pour **arriver** au point, vont prenant leur visée grande espace au dessus de la bute. Pour dresser un bois courbe on le recourbe au rebours. J'estime qu'au temple de Pallas, comme nous voyons en toutes autres religions, il y a **voit** des mysteres apparens, pour estre montrez au peuple, &

d'autres

d'autres mysteres plus secrets, & plus **nobles** **hauts**, pour estre montrés seulement à ceux qui en **estoyent** profez. Il est vray-semblable que en ceux icy se **trouve** le vray point de l'amitié que chacun se doit, **Non** une amitié

*La fauce qui nous faict embrasser
la gloire la science la richesse
et les voluptes telles choses externes d'une affection
principale et immoderee come
membres **souverains** & **suls** de nos
estres ny une amitie*

molle & indiscrete, en laquelle il **advient** ce qui se voit au lierre, qu'il corrompt & ruyne la paroy qu'il chérit & qu'il accole: **Mais** une amitié salutaire & reiglée, également **utile** & plaisante: **Qui** en sçait les **devoirs** & les exercices, il est **vrayement** du cabinet des muses, il à ataint le sommet de la sagesse humaine, & de nostre bon heur. Cettuy-cy sçachant exactement ce qu'il se doit, **trouve** dans son rolle, qu'il doit appliquer à soy, l'usage des autres hommes, & du monde, & **Et** pour ce faire, **contribuer** à la société publique les **devoirs** & offices qui le touchent.

*Qui sibi amicus est
scito hunc amicum
omnibus esse.
Qui est ami a soi
il l'est a un chacun* Qui ne
vit aucunement a
autrui, ne vit guere a
soi. Qui sibi amicus est
scito hunc amicum omnibus
esse.

La principale & plus le-

gitime charge que nous ayons, c'est à chacun sa conduite. *L' : et est ce pour quoi nous sommes icy.* Com-
me qui oublierait de bien & saintement vivre, & penserait
estre quitte de son devoir, en y acheminant & dressant les autres,
ce serait un sot: *Tout de mesme qui abandonne* en son propre,
le sainement & gayement vivre, pour en servir autrui, prent à
mon gré un mauvais & desnaturé parti. Je ne veux pas qu'on
refuse aux charges qu'on prend, l'attention, les pas, les parolles,
& la sueur & le sang au besoing.

*non ipse pro charis amicis
Aut patria timidus perire.*

Mais c'est par emprunt & accidentalement: l'esprit se tenant
tousjours en repos & en santé: *Non* pas sans action, mais sans
vexation, sans passion. L'agir simplement, luy coste si peu,
qu'en dormant mesme il agit. Mais il luy faut donner le branle,
avec discretion: *Car* le corps reçoit les charges qu'on luy met
sus, justement selon qu'elles sont: l'esprit les estant & les appe-
santit souvant à ses despens, leur donnant la mesure que bon luy
semble. On faict pareilles choses avec divers efforts, & diffe-
rente contention de volonté. L'un va bien sans l'autre. Car com-

YYYYY

[453v]
ESSAIS DE M. DE MONT.

bien de gens se hazardent tous les jours aux guerres, dequoy
il ne leur chaut: & se pressent aux dangers des batailles, des-
quelles la perte ne leur troublera pas le voisin sommeil. Tel
en sa maison, hors de ce dangier, qu'il n'oseroit avoir regardé,
est plus passionné de l'ysue de cette guerre, & en à l'ame plus
travaillée, que n'a le soldat qui y employe son sang & sa vie.
J'ay peu, me mesler des charges publiques, sans me despartir
de moy, de la largeur d'une ongle.

*L' : Et puis me donner a
autrui sans m'oter a moi
moy.*

Cette aspreté & violence de
desir, empesche plus, qu'elle ne sert, à la conduite de ce qu'on
entreprend. *Non* Nous remplit d'impatience envers les evenemens,
ou contraires ou tardifs, & d'aigreur & de soupçon envers
ceux avec qui nous negotiations. Nous ne conduisons jamais
bien la chose de laquelle nous sommes possédez & conduicts.

*L' male cuncta mi=
nistrat
Impetus.*

Car Celuy qui n'y employe que son jugement, & son adresse, il y
procede plus gayement. *Il* feinct, il ploye, il differe tout à son
aise, selon le besoing des occasions: *Il* faut d'atante, sans tour-
ment, & sans affliction, prest & entier pour une nouvelle en-
treprise: *Il* marche tousjours la bride à la main. En celuy qui
est enyvvré de cette intention violente & tyrannique, on voit
par nécessité beaucoup d'indiscretion & d'impudence. *L' impetuosité*
de son desir l'emporte. Ce sont mouvemens temerai-
res, & si fortune n'y preste beaucoup, de peu de fruit. La phi-
losophie veut qu'au chastement des offenses receuës, nous en
distrayons la cholere. *Non* afin que la vengeance en soit moin-
dre, ains au rebours, afin qu'elle en soit d'autant mieux assen-
nee & plus poissante: à quoy il luy semble que cette impetuo-

sité porte empeschement:

Non sulement la cholere
trouble: mais de soi elle lasse
aussi les bras de ceus qui
chastient. Ce feu estourdit et
consomme leur force.

Comme en la precipitation, *festinatio*
tarda est, la hastiveté se donne elle mesme la jambe, s'entrave
& s'arreste.

ipsa se uelocitas
implicat.

Pour exemple, Selon ce que j'en vois par usage ordi-
naire, l'avarice n'a point de plus grand destourbier que soy-
mesme. Plus elle est tendue & vigoureuse, moins elle en est fer-
tile. Communement elle attrape plus promptement les richesses

LIVRE TROISIESME.

454

masquée d'un image de liberalité. Un gentilhomme tres-homme
de bien, & mon amy, cuyda troubler brouiller la santé de sa teste, par
une trop passionnée attention & affection aux affaires d'un
prince, son maistre: Lequel maistre, s'est ainsi peinct soy-mes-
mes à moy. Que il voit le pois des neiges accidens, comme un autre,
mais qu'a ceux qui n'ont point de remede, il se resout soudain
à la souffrance: Aux autres, apres y avoir ordonné les provisions
nécessaires, ce qu'il peut faire promptement par la vivacité de
son esprit, il attend en repos ce qui s'en peut suyvre. De vray,
je l'ay veu à mesme: maintenant une grande nonchalance &
liberté d'actions & de visage, au travers de bien grands affai-
res & espineux. Je le trouve plus grand & plus capable, en u-
ne mauvaise qu'en une bonne fortune.

[Commentaire (Montaigne) : Bon]

ses pertes luy
sont plus glorieuses
que ses victoires,
et son deuil que
son triomphe.

Considererez, qu'aux
actions mesmes qui sont vaines & frivoles, au jeu des eschets,
de la paume & semblables, cet engagement aspre & ardent
d'un desir impetueux, jette incontinent l'esprit & les mem-
bres à l'indiscretion, & au trouble desordre. On s'esblouit on s'embar-
rasse soy-mesme. Celuy qui se porte plus moderément en-
vers le gain, & la perte, il est tousjours chez soy. Moins il se
pique & passionne au jeu, il le conduit d'autant plus avanta-
geusement & seurement. Nous empeschons au demeurant, la
prise & la serre de l'ame, à luy donner tant de choses à saisir.
Les unes, il les luy faut seulement presenter, les autres attacher,
les autres incorporer. Elle peut voir & sentir toutes choses,
mais elle ne se doit paistre que de soy: & Et doit estre instrui-
cte de ce qui la touche proprement, & qui proprement est de
son avoir & de sa substance. Les loix de nature nous aprenent
ce que justement, il nous faut. Apres que les sages nous ont
dict, que selon elle personne n'est indigent, & que chacun l'est
selon l'opinion: ils distinguent ainsi subtilement, les desirs
qui viennent d'elle, de ceux qui viennent du desreiglement de
nostre fantasie. Ceux desquels on voit le bout, sont siens, ceux

YYYYY ij

[Note (Mathieu Duboc) :
Montaigne biffe entièrement
cette addition avant de
revenir sur sa décision en
ajoutant le mot "Bon".]

[454v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

qui fuient devant nous, & desquels nous ne pouvons joindre
la fin, sont nostres. La pauvreté des biens, est aisée à guerir, la
pauvreté de l'ame impossible.

Nam si, quod satis est homini, id satis esse potesset,
Hoc sat erat: nunc cum hoc non est, qui credimus porro

~~Diuitias ullas animum mi explere potesse?~~
 Socrates ~~voiant~~ porter en pompe par sa ~~ville~~ grande quantite de richesse ~~joieaus~~ et
~~meubles de pris~~ Combien de
 choses dict il ~~je~~ ne
 desire point.

Metrodorus ~~vivoit~~ du pois de
 douze onces par ~~jour~~, Epicurus à moins: Metroclez dormoit
 en ~~hyver avec~~ les moutons, en esté aux cloistres des Eglises.

~~Λ Sufficit ad id~~
 natura, quod poscit.
 Cleanthes ~~vivoit~~ de ses
 mains et se ~~vantoit~~ que
 Cleanthes s'il ~~vouloit~~
 nourrirait encores un autre
 Cleanthes.

Si ce que nature exactement, & originelement nous deman-
 de pour la ~~conservation~~ de nostre estre, est trop peu, ~~comme~~ de
 vray combien ce l'est, & combien à bon compte nostre vie se
 peut maintenir, il ne se doit exprimer mieux que par cette
~~consideration~~, que c'est si peu qu'il eschappe la prise & le choc
 de la fortune, par sa petitesse: ~~dispensons~~ nous de quelque cho-
 se plus outre, appellons encore nature, l'~~usage~~ & ~~condition~~ de
 chacun de nous, taxons nous, traitons nous à cette mesure, e-
 standons nos appartenances & nos comptes ~~jusques~~ la. Car
~~jusques~~ là, il me semble bien, que nous ~~avons~~ quelque excuse.
 L'accoustumance est ~~une~~ seconde nature, & non moins puis-
 sante:

~~Λ Ce qui manque a ma~~
 costume ~~je~~ tiens qu'il me
 manque. Et

& pour mon humeur, j'aymerois quasi ~~esgalement~~ qu'on
 m'ostat la vie, que si on me l'estausoit ~~ssimoit~~ & retranchoit ~~bien~~ loing
 de l'estat auquel ~~je~~ l'ay vescu si long temps.

~~Λ Nobis personam imposuit~~
 ipsa natura.

Je ne suis plus en
 termes d'un grand changement, & de me ~~jetter~~ à un ~~nouveau~~
 trein & inusité, ~~Non~~ pas mesme vers l'augmentation: ~~il~~ n'est
 plus temps de ~~devenir~~ autre. Et comme ~~je~~ plaindrois quelque
 grande ~~fortune~~ ~~adventure~~ qui me tombast à cette heure entre mains,
~~de ce~~ qu'elle ne seroit venuë en temps que j'en peusse ~~jouyr~~,
 Quo mihi fortuna si non conceditur vti.

~~Je ne me reforme pareillement guere en sagesse pour l'usage~~
 & commerce du monde, sans regret que cet ~~amendement~~ me
 soit ~~arrivé~~ si tard, que ~~je~~ n'aye plus loisir d'en user: ~~je~~ n'ay d'o-
 resnavant besoin d'autre suffisance, que de ~~patience~~ contre la
 mort & la vieillesse. A quoy faire ~~une nouvelle~~ science de vie,
 à telle declinaison, & ~~une nouvelle~~ industrie à me conduire
 en cette voye, ou ~~je~~ n'ay plus que trois pas à marcher. ~~A~~ prenez

[Note (Mathieu Duboc) :
 Dans la mesure où
 l'addition interligne qui
 continue dans la marge
 basse remplace le texte
 imprimé biffé, y
 compris les deux
 premières lignes de la
 page suivante, elle
 s'insère au folio 455.]

~~voir la rhetorique à un homme relegué aux desers d'Arabie.~~
 Il ne faut point d'art à la cheute.

~~Je~~ me pleindrois de mesme de quelque acquest interne. Il vaut quasi mieus ~~jamais~~ que si tard ~~devenir~~
 honeste home. Et bien entendu a ~~vivre~~ lors qu'on n'a plus de ~~vie~~. Moi qui m'en ~~vois~~ resignerois
 facilement a quelqu'un qui ~~vint~~, ce que j'aprans de prudance pour le commerce du monde. Moustarde apres
~~disners~~. ~~Je~~ n'ay que faire du bien du quel ~~je~~ ne puis rien faire. A quoi la science a qui n'a plus
 de teste. C'est ~~injure~~ et ~~desfaveur~~ de ~~fortune~~ de nous offrir des presans qui nous ~~remplissent~~ de ~~un~~
~~juste~~ despit de nous ~~avoir~~ failli en leur saison. Ne me guidez plus ~~je~~ ne puis plus aller. De tant
 de ~~membres~~ qu'a la suffisance la patience nous suffit. Donez la capacité d'un excellent dessus
 au chantage qui a les
 poulmons pourris. et d'eloquence a l'heremite releguë aus desers d'Arabie. Il ne faut point
 d'art a la chute. La fin se ~~treuve~~ d'elle mesmes ~~de soi~~ au bout de chaque besouigne. Mon monde est
 failli ma forme est ~~vuidee~~. Je suis tout du passé. Et suis tenu de l'autoriser & d'y ~~conformer~~ mon
 issue. Je ~~veus~~ dire ceci. que l'~~eclipsement~~ nouveau des dix ~~jours~~ du pape m'ont prins si bas

que ~~ie~~ ^{ne} m'en puis bonement acoustrer. Je suis des années aus quelles nous contions autremant. Un si antien & long usage me vendique et rapelle a soi. Je suis contreint d'estre un peu heretique par la. Incapable de nouuelleté mesmes corrective. Mon imagination en despit de mes dents se jette tousjours dix jours plus avant ou plus arriere. Et groumelle a mes oreilles entre ~~functeur~~ mes dents: Cette regle touche ~~dict~~ elle ceus qui ont a estre. Si la santé mesme si sucree vient a me retrouver par boutades, c'est pour me doner regret plus tost que possession de soi. Je n'ay plus ou la retirer. Le temps me laisse. Sans lequeluy rien ne se possède. O que je ferois peu d'estat de ces grandes dignitez eslectives que je vois au monde qui ne s'offrent ~~donent~~ qu'aus homes ~~decrepites~~ ^{desquels} s'en vont pretz a partir: ausquelles on ne regarde pas tant, combien deuément on les exercera, que combien ~~functeur~~ ^{peu} languemant on les exercera: des l'entrée on vise à l'issue. Somme ~~je suis~~ ^{me voicy} apres à achever cet homme, non à en refaire un autre. Par long usage, cette forme m'est passée en substance, & fortune en nature. Je dis donc, que chacun d'entre nous foiblez, est excusable d'estimer sien, ce qui est compris sous cette mesure. Mais aussi au delà de ces limites, ce n'est plus que confusion: ~~C'~~est la plus large estandue que nous puissions octroier à nos droicts. Plus nous amplifions nostre besoin & possession, d'autant plus nous engageons nous aux coups de la fortune, & des adversitez. La carriere de nos desirs doit estre circonscripte, & restraincte, à un court limite, des commoditez les plus proches & contingentes. Et doit en outre leur course, se manier non en ligne droite, qui face bout ailleurs, mais en rond, duquel les deux pointes se tiennent & terminent en nous, par un brief contour. Les actions qui se conduisent sans cette reflexion, s'entend voisine reflexion & essentielle, comme sont celles des avaritieux, des ambitieux, & tant d'autres qui courent de pointe, desquels la course les emporte tousjours devant eux, ce sont actions vaines ~~erronees~~ & maladives. La plus part de nos vacations sont farcesques, ~~Mundus~~ ^{vniuersus} exercet histrioniam. Il faut jouer deuement nostre rolle, mais comme rolle d'un personnage emprunté. Du masque & de l'apparence, il n'en faut pas faire une essence réelle, ny de l'éstranger le propre. Nous ne sçavons pas distinguer la peau de la chemise.

Et C'est asses de
s'enfariner le visage,
sans s'enfariner la
poitrine.

J'en vois qui se transforment & se transsubstantient, en autant de nouvelles figures, & de nouveaux estres, qu'ils entreprennent de charges: Et qui se prelatent jusques au foye & aux intestins: Et entreprennent leur office jusques en leur garde-robe. Je ne puis leur apprendre à distinguer les bonnetades, qui les regardent, de celles qui regardent leur commission, ou leur suite, ou leur mule. *Tantum se fortunae permittunt, etiam vt naturam dediscant.* Ils en-

YYYYY iij

[455v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

flent & grossissent leur ame, & leur discours naturel à la hauteur de leur siege magistral. Le Maire & Montaigne, ont tousjours esté deux d'une separation bien claire. Pour estre advocat ou financier, il n'en faut pas mesconnoistre, la fourbe, qu'il y à en telles vacations. Un honneste homme, n'est pas comptable du vice ou sottise de son mestier, & ne doit pourtant en refuser l'exercice: ~~C'~~est l'usage de son pays, & il y a du profit: Il faut vivre du monde, & s'en paistre ^{prevaloir}, tel qu'on le trouve. Mais le jugement d'un Empereur, doit estre au dessus de son empire, & le voir & considerer, comme accident estranger: Et luy, doit sçavoir jouyr de soy à part, & se communiquer comme Jacques & Pierre: au moins à soy-mesmes. Je ne sçay pas m'engager si profondement, & si entier. Quand ma volonté me donne à un party, ce n'est pas d'une si violente obligation, que mon entendement s'en infecte. Aus ~~dissentions~~ ^{presens} presens brouillis de cet estat, mon interest ne m'a faict mesconnoistre, ny les qualitez louables en ~~mes~~ ^{nos} adversaires, ny celles qui sont reprochables en ceux que j'ay suivy.

Ils adorent tout
 ce qui est de leur
 coste: moy je
 n'excuse pas
 seulement la plus
 part des fautes choses
 que j'y vois. Je vois du mien. Un bon
 courage ne pert pas ses
 graces pour pleider
 contre ma cause.

Hors le neud du debat, je

me suis maintenu en equanimité, & pure indifférence. *Neque extra necessitates belli praecipuum odium gero.* Dequoy
 je me gratifie, d'autant que je voy communément faillir au

contraire. *Vtatur motu animi qui uti ratione non potest.* Ceux qui alongent leur cholere, & leur haine au
 delà
 des affaires, comme fait la plus part, montrent qu'elle leur
 part d'ailleurs, & de cause particuliere: Tout ainsi comme, à
 qui estant guarý de son ulcere, la fièvre demeure encore, mon-
 tre qu'elle avoit un autre principe plus interne caché.

[Note (Alain Legros) :
 Cette citation est
 absente de l'édition de
 1595.]

*C'est qu'ils en n'en ont point a la cause en commun: et en tant qu'elle blesse
 l'interest de tous & de l'estat. Mais luy en veulent sulement en ce qu'elle leur
 mache en privé. Voila pourquoi ils s'en piquent de passion particuliere et
 au dela de la justice & de la raison publique. Non tam omnia uniuersi,
 quam ea quae ad quemque pertinent singuli carpebant.*

Je veux que
 l'avantage soit pour nous: mais je ne forcene point s'il ne l'est.

Je me prans
 fermement au
 plus sain des partis.
 Mais je n'affecte pas
 qu'on me remarque
 spécialement, enemy
 des autres, et outre
 la raison generale.
 J'accuse merueilleusement
 cette vitiueuse forme d'opiner.
 Il est de la ligue car il
 fait cas du courage et

admire la grace de monsieur de Guise. L'activeté la courtoisie du Roy de Navarre luy plaisent, il est Huguenot.
 Il treuve ceci a dire aus meurs du Roy, il est seditieux en son cuer. Et ne concedaty pas au magistrat
 mesme, qu'il eut raison de condamner un livre pour avoir logé entre les meillurs poètes de ce
 siecle, un heretique. N'oserions nous dire d'un volur qu'il ha belle greve.

faut il si elle est putain qu'elle soit aussi punese

[Note (Mathieu Duboc) : La
 suite de ce passage à laquelle
 renvoi le signe en forme de
 croix se trouvait sans doute
 sur un papillon désormais
 disparu. La restitution qui
 suit vient de l'édition de
 1595.]

Aux siecles plus sages, revoqua-on le superbe tiltre de Capitolinus, qu'on avoit aupara-
 vant donné à Marcus Manlius, comme conservateur de la religion & liberté
 publique? Estouffa-on la memoire de sa liberalité, & de ses faits d'armes, &
 recompenses militaires ottroyées à sa vertu, par ce qu'il affecta depuis la
 Royauté, au prejudice des loix de son pays?

S'ils ont pris en heine un avocat
 l'en demain il leur devient ineloquant. J'ay touché ailleurs le zeile qui poussa des gens de bien a
 semblables erreurs fautes. Pour moi, je sçai bien dire, il fait meschamment cela, et vertueusement ceci.
 De mesme, aus prognostiques ou evenemens sinistres des affaires, ils veulent que chacun en son
 parti soit aveugle et hebeté: que nostre persuasion et jugement serve non a la verité mais au
 projet de nostre desir. Je faudrois plus tost vers l'autre extremité, tant je creins que mon desir
 ne me suborne. Jouint que je me desfie un peu tendrement des choses que je souhete.

J'ai veu de mon temps merveilles en l'indiscrete & monstrueuse prodigieuse facilité des peuples a se
 laisser mener et manier la creance & l'esperance ou il a pleu et servi a leurs chefs: par dessus cent
 mescontes reiterez, les uns sur les autres, par dessus les fantomes et les songes. Je ne m'estone plus de ceus que les
 singeries d'Apollonius et de Mehumet enbufflarent. Leur sens et entendement est entierement
 estouffé en leur passion. Leur discretion n'a plus d'autre choise que ce qui leur rit et qui conforte leur
 cause. J'avoie veu cela excellamment remarqué souverainement cella au premier de nos partis fievreux. Cet autre qui est nai
 depuis en l'imitant le surmonte. Par ou je m'advise que c'est une qualité inseparable des erreurs populaires.

Après la première qui ~~brante~~^{part} les opinions s'entrepoussent *suivant le vant* come les flots. On n'est pas du cors si on s'en peut desdire, si on ne ~~vague~~^{vague vague} le trein commun. *Mais certes* ~~On~~^{On} faict tort aus partis *justes* quand on les *veut* secourir de fourbes. J'y ai *tousjours* contredit. Le moien ne porte qu'*envers* les testes malades ~~es~~^{envers} les seines, il y a des *voies* plus seures et non sulemant plus honestes, a meintenir les corages et excuser les ~~accidents~~^{accidents} ~~contraires~~^{contraires}.

Le ciel n'a point veu *un* si poisant desaccord, que celui de *Cae-*
sar, & de Pompeius, ny ne verra pour l'*advenir*. Toutesfois il me semble reconnoistre en ces belles ames, *une* grande moderation de l'*un envers* l'autre. C'estoit *une* *jalousie* d'*honneur* & de commandement, qui ne les emporta pas à haine furieuse & indiscrete, sans malignité & sans *detraction*. En leurs plus

LIVRE TROISIÈME.

456

aigres exploits, *je* *descouvre* quelque demeurant de respect, & de bien-*veillance*, & *Et* *juge* ainsi, que s'il leur eust esté possible, chacun d'eux eust désiré de faire son affaire sans la ruyne de son compaignon, plustost qu'*avec* sa ruyne. Combien autrement il en va de Marius, & de Sylla: ~~P~~^Prenez y garde. Il ne faut pas se precipiter si esperduement apres nos affections, & interests. Comme estant *jeune*, *je* m'opposois au progrez de l'amour, que *je* sentoy trop *avancer* sur moy, & estudiois qu'il ne me fut si agreable, qu'il vint à me forcer en fin, & *capti-*
ver du tout à sa mercy. ~~Je~~^{J'en use} ~~faicts~~^{de mesme} à toutes autres oc-

casions, ou ma volonté se prend, *aveq trop d'appetit*. *Je* me panche à l'opposite de son inclination, comme *je* la voy se plonger, & *enyvrer* de son vin: *Je* fuis à nourrir son plaisir si *avant*, que *je* ne l'en puisse plus r'*avoir*, sans perte *sanglante*. Les ames qui par stupidité ne *voyent* les choses qu'à demy, *jouyssent* de cet heur que les nuisibles les blessent moins: *C'est* *une* laderie spirituelle, qui a quelque air de santé, & telle santé, que la philosophie ne mesprise pas du tout. Mais pourtant ce n'est pas raison de la nommer sagesse, ce que nous faisons *souvent*: & *Et* de cette maniere se moqua quelqu'un anciennement de Diogenes, qui alloit embrassant en plain *hyver* tout nud, *une* image de neige pour l'essay de sa patience: *Celui-là* le rencontrant en cette démarche, *As* tu grand froid à cette heure, luy fit *dict*-il, du tout point, respond Diogenes: *Or* *suyvit* l'autre, que penses-tu donc faire de difficile, & d'exemplaire à te tenir là. Pour mesurer la constance, il faut necessairement *sçavoir* la souffrance: ~~M~~^Mais les ames qui auront à voir les *evenements* contraires, & les *injuries* de la fortune, en leur profondeur & aspreté, qui auront à les poiser & gouter, selon leur aigreur naturelle, & leur charge, qu'elles employent leur art, à se garder d'en enfile les causes, & en destourment les *advenues*. Que fit le Roy Cotys, il paya *liberalement* la belle & riche vaisselle qu'on luy *avoit* présentée:

[456v]

ESSAIS DE M. DE MONTA.

mais parce qu'elle estoit singulierement fragile, il la cassa incontinent luy-mesme, pour s'oster de bonne heure *une* si aisee, matiere de courroux contre ses *serviteurs*.

Pareillement j'ai
volontiers *evité* de
n'*avoir* mes affaires
confus et les biens voisins
~~avec~~^{avec} n'*ay* *cherche* que mes biens *contigus* fussent
contigus *a* mes proches: et ceus
a qui j'*ay* a me *jouindre*
d'un'estroite amitie: d'*ou*
naissent ordineremant
matieres d'*alienation* et
dissantion.

J'aymois autresfois
les *jeux* hazardes des cartes & dets, *je* m'en suis deffait, il y à

long temps, pour cela seulement, que quelque bonne mine

que je fisse en ma perte, je ne laissois ~~pas~~ d'en avoir au dedans ~~de la~~
~~raison~~, & de la piqueure. Un homme d'honneur, qui doit sen-

tir un desmentir, & une offence ~~jusques~~ au coeur, ~~qui n'est pour prendre une sottise en paiement et consolation de sa perte~~
qu'il evite le

progrez ~~des affaires douteus et~~ des altercations contentieuses. Je fuis les complexions
tristes, & les hommes hargneux, comme les empestez. & Et aux
propos que je ne puis traicter sans interest, & sans emotion, je
ne m'y mesle si le ~~devoir~~ ne m'y force.

~~Melius non inci-~~
~~pient, quam desinent.~~

La plus seure façon est
donc, se preparer ~~avant~~ les occasions. Je sçay bien qu'aucuns
sages, ont pris autre voye, & n'ont pas crainct de se harper &
engager ~~jusques~~ au vif, à plusieurs ~~objects~~. Ces gens là s'asseu-
rent de leur force, sous laquelle ils se mettent à ~~couvert~~ en
toute sorte de succez enemis, faisant luicter les maux, par la
vigueur de la patience:

*velut rupes vastum quae prodit in aequor,
Obuia ventorum furiis, expositaque ponto,
Vim cunctam atque minas perfert coelique marisque,
Ipsa immota manens.*

N'ataquons pas ces exemples, nous n'y ~~arriverions~~ point. Ils
s'obstinent à voir resoluement, & sans se troubler, la ruyne de
leur pays, qui possedoit & commandoit toute leur volonté.
Pour nos ames communes, il y à trop d'effort, & trop de ru-
desse a cela. Caton en abandonna la plus noble vie, qui fut
onques. A nous autres petis, il faut fuyr l'orage de plus loing:
il faut ~~pourvoier~~ au sentiment non a la patience, & Et ~~eschever~~
aux coups que nous ne sçaurions parer.

~~Zenon s'estant leve sur ce que~~
~~le jeune gars Chremonidez duquel~~
~~il estoit amoureux se venoit~~
~~aupres de luy. Zenon voiant aprocher~~
~~Chremonidez june home qu'il~~
~~aimoit pour se soir aupres de luy~~
~~se leva soudein. Et Cleanthe~~

~~luy en demandant la~~
~~raison: J'entans dict il~~
~~que les medecins ordonent le repos a toutes tumeurs~~ principalement,
& ~~defandent l'emotion a toutes tumeurs.~~

Socrates ne dit point.
ne vous rendez pas aux attraitcs de la beauté, soustenez la, ef-
forcez vous au contraire: ~~il n'espere point que la jeunesse en~~

puisse

~~puisse venir à bout.~~ Fuyez là, faict-il, courez hors de sa veuë
& de son ~~rencontre~~, comme d'une poison puissante qui s'eslan-
ce & frappe de loing.

~~Et son discip~~ ~~bon~~ disciple
feignant ou recitant
mais a mon ~~avis~~ recitant
plus tost que feignant
les rares perfections ~~de~~
ce grand Cyrus le ~~fait~~
desfiant de ses forces a
porter les attraitcs de la
~~divine~~ beaute de cette
illustre Panthee sa
~~prisoniere de guerre~~
~~captive~~ et en commetant
la ~~visite~~ et garde a un
autre qui eut moins ~~de~~
libertè que luy.

Et le saint Esprit de mesme, ne nos inducas in tentationem. Nous ne prions pas que nostre raison ne soit combatue & surmontée par la concupiscence. Mais qu'elle n'en soit pas seulement essayée: Que nous ne soyons conduits en estat ou nous ayons seulement à souffrir les approches sollicitations, & tentations du peché: & Et supplions nostre seigneur de maintenir nostre conscience tranquille, plainement & parfaitement delivrée du commerce du mal.

⌞ Ceus qui disent avoir
raison de leur passion
vindicative ou de
quelqu'autre espece de
passion penible disent
souvent vrai come les
choses sont, mais non pas
come elles furent. Ils parlent
à nous lors que les causes de
leur errur sont nourries
et avancées par eus=
mesmes. Mais reculez
plus arriere, r'apeles
ces causes a leur principe
la, vous les pranderes
sans vert. Veulent ils
que leur faute soit
moindre pour estre plus
vieille: et que d'un
injuste comancement la
suite soit juste.

Qui desirera du bien
à son païs comme moy, sans s'en ulcerer ou maigrir, il sera des-
plaisant, mais non pas transi, de le voir menassant, ou sa ruyne,
ou une durée non moins ruyneuse. Pauvre vaisseau que les
flots, les vents, & le pilotte, tiraissent à si contraires desseins:
*in tam diuersa, magister,
Ventus & vnda trahunt.*

Qui ne bee point apres la faveur des princes, comme apres
chose dequoy il ne se sçauroit passer, ne se pique pas beau-
coup de la froideur de leur recueil, & de leur visage, ny de l'in-
constance de leur volonté. Qui ne couve point ses enfans,
ou ses honneurs, d'une propension tyrannique esclave, ne laisse pas
de vivre commodément apres leur perte. Qui fait bien prin-
cipalement pour sa propre satisfaction, ne s'altere guere
pour voir les hommes juger de ses actions contre son merite.
Un quart d'once de patience, pourvoit à tels inconveniens.
Je me trouve bien de cette recepte, me rachetant des com-
mencemens, au meilleur conte que je puis, & Et me sens avoir
eschapé par son moyen beaucoup de travail & de difficultez.
Avec bien peu d'effort, j'arreste ce premier branle de mes es-
motions, & Et abandonne l'affaire le subject qui me commence à poiser,
& avant qu'il m'emporte.

⌞ Qui n'arrete le partir,
n'a garde d'arreter le
course. Qui ne sçait leur
fermer la porte ne les chasser
pas entrees. Qui ne peut venir a
bout du comancement n'en viendra pas de
a bout de la fin. Ny n'en soustiendra la chute qui
n'en a peu soustenir l'esbranlemant. Ubi
semel a ratione discessum est Etenim ipsae se impellunt,
ubi semel a ratione discessum est: ipsaque sibi imbecillitas indulget, in altumque prouehitur imprudens: neque
nec reperit locum consistendi.

Je sens à temps, les petis vents qui

ZZZZz

me viennent taster & bruire au dedans, *avantcoureus* de la tempeste: *Animus multo antequam opprimatur, quatitur.*
ceu flamina prima

*Cum deprensa fremunt Syluis, & caeca volutant
 Murmura, venturos nautis prodentia ventos.*

A *combien* de fois me suis-je faict *une* bien *evidente injustice*, pour fuir le hazard de la *recevoir* encore pire des *juges*, apres *un* siecle d'ennuys, & d'ordes & viles pratiques, plus ennemies de mon naturel, que n'est la geine & le feu.

*Conuenit a litibus quantum
 licet et nescio an paulo plus
 etiam quam licet abhorrentem
 esse. Est enim non modo
 liberale, paululum nonumquam
 de suo iure decidere, sed
 interdum etiam fructuo sum,
 Si nous estions bien sages nous
 nous devrions rejouir et vanter
 come ainsi que j'ouis un jour bien naïfvement
 un enfant de grande maison
 faire feste a chacun tres-plaisamment de
 quoi sa mere venoit de perdre son
 proces come sa tous sa fièvre ou
 autre chose d'importune garde.
 Les faveurs mesme que la
 fortune pouvoit m'avoir
 donne parantez & acointances
 envers ceus qui ont
 souveraine autorite en
 ces choses la j'ay beaucoup
 faict selon ma conscience de
 fuir instamment de les
 employer au prejudice d'autrui
 en fin, j'ay et a ne monter par
 dessus leur droicte valeur
 mes droicts. En fin j'ay*

J'ay tant faict par mes *journées*, à la bonne heure le puisse-je dire, que me voicy encore vierge de procès. Qui n'ont pas laissé de se *con-*
vier à plusieurs fois à mon *service*, par bien *juste* titre, si j'eusse voulu y entendre. Et vierge de querelles: j'ay sans offence de pois *passive* ou *active*, esoulé tantost *une* longue vie: & *Et* sans *avoir* ouy pis que de mon nom: *Rare* grace du ciel. Nos plus grandes agitations ont des ressorts & causes ridicules. Combien encourui de ruine nostre dernier Duc de Bourgongne, pour la querelle d'*une* charretée de peaux de mouton. Et l'*en-*
graveure d'un cachet, fut-ce pas la premiere & maistresse cause du plus horrible crollement, que cette machine aye onques souffert: *Car* Pompeius & Caesar, ce ne sont que les *re-*
jettons & la suite des deux autres. Et j'ay veu de mon temps, les plus sages testes de ce Royaume, assemblées *avec* grande ceremonie, & publique despence, pour des *negoces* *traictiez* & accords, desquels la vraye decision despendoit ce pendant en toute *souveraineté*, des *devis* du cabinet des dames, & *inclina-*
tion de quelque fammelette.

*Les poëtes ont bien entendu
 cela qui ont mis pour une
 pomme la gracee et l'asie a feu
 & a sang.*

Regardez pourquoy celui-là s'en va courre fortune de son *honneur* & de sa vie, à tout son espée & son poignart: qu'il vous die d'où *vient* la source de ce debat: il ne le peut faire sans rougir, tant l'occasion en est *vaine*, & *frivole*. A l'enfourner il n'y va que d'un peu d'*avisement*, mais depuis que vous estes embarqué toutes les cordes tirent. Il y

faict besoing grandes provisions, bien plus difficiles & importantes.

¶ De combien il est plus
aise de n'y entrer pas,
que d'en sortir. ~~Entreprenez~~
~~l'achement disoit Bias~~
~~et poursuives chaudement.~~

Or il faut proceder au rebours du roseau, qui produict une longue tige & droicte, de la premiere venue; mais apres, comme s'il s'estoit alanguy & mis hors d'haleine, il vient à faire des neuds frequens & espais, comme des pauses, qui montrent qu'il n'a plus cette premiere vigueur & constance. Il faut plustost commencer bellement & froidement, & garder son haleine & ses vigoureux eslans, au fort & perfection de la besongne. Nous guidons les affaires en leurs commencemens, & les tenons à nostre mercy: mais par apres quand ils sont esbranlez, ce sont eux qui nous guident & emportent, & avons à les suyvre.

¶ Pourtant n'est ce pas
à dire que ce conseil m'aye
descharge de toute difficulté;

Et que je n'aye eu de la peine. ¶ souvant a
gourmer & brider souvant mes
passions. Elles ne se gouvernent
pas tousjours selon la mesure
des occasions: et ont des escla leurs
entrees mesmes souvant aspres
et violentes. Tant y a qu'il
s'en tire une belle espargne et
du fruit: sauf pour ceus qui
au bien faire ne se contentent
de nul fruit si la reputation en
est à dire. Car a la verite un
tel effaict n'est en conte qu'a
soy chacun en soy. Vous en estes
certes plus content mais non
plus estimé: vous estant
reformé avant que d'estre
en danse, & que la matiere
fut en veüe. Toutesfois
aussy, non en ceci sulement
mais en tous autres devoirs
de la vie la route de ceus
qui visent à l'honneur est bien
diverse a celle que se tiennent ceus qui
se proposent l'ordre & la raison.

J'en trouve, qui se mettent inconsideréement & furieusement en lice, & s'alentissent en la course. Comme Plutarque dict, que ceux qui par le vice de la mauvaise honte, sont mols & faciles à accorder quoy qu'on leur demande, sont faciles apres à faillir de parole, & à se desdire: pareillement qui entre legerement en querelle, est subject d'en sortir aussi legerement. Cette mesme difficulté qui me garde de l'entamer, m'inciteroit, quand je serois esbranlé & eschauffé. C'est une mauvaise façon. ¶ Depuis qu'on y est, il faut aller ou crever:

¶ Entreprenez
l'achement disoit
Bias, mais
poursuivez
chaudement.

¶ De
faute de prudence, on retombe en faute de coeur, qui est encore moins supportable. La pluspart des accords de nos querelles du jourd'huy sont honteux & menteurs: ¶ Nous ne cerchons qu'à sauver les apparences, & trahissons cependant, & desadvouons nos vrayes intentions. Nous plastrons le faict: ¶ Nous sçavons comment nous l'avons dict, & en quel sens, & les assistans le sçavent, & nos amis à qui nous avons voulu fai-

re sentir nostre **avantage**. C'est aux despens de nostre franchi-
se & de l'honneur de nostre courage, que nous **desadvouons** no-
stre pensée, & **cerchons** des conillieres en la fauceté, pour nous
accorder. Nous nous desmentons nous mesmes, pour sau-

ZZZZz ij

[458v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

ver un desmentir que nous **avons donné à un autre**. Il ne faut pas
regarder si vostre action ou vostre parole, peut **avoir** autre in-
terpretation; c'est vostre vraie & sincere **interpretation**, qu'il faut
meshuy maintenir, quoy qu'il vous couste. On parle à vostre
vertu, & à vostre conscience: ce ne sont pas parties à mettre en
masque. Laissons ces vils moyens, & ces expediens, à la chican-
ne du palais. Les excuses & reparations, que **je** voy faire tous
les **jours**, pour purger l'indiscretion, me semblent plus laides
que l'indiscretion mesme. Il vaudroit mieux l'offencer enco-
re **un** coup, que de s'offencer soymesme en faisant telle a-
mende à son **adversaire**. Vous l'**avez bravé** esmeu de cholere,
& vous l'alles rapaiser & flatter en vostre froid & meilleur
sens: ainsi vous vous soubmettez plus que vous ne vous e-
stiez **avancé**. **Je** ne **trouve** aucun dire si vicieux à **un** gentil-
homme, comme le desdire me semble luy estre honteux.
¶ Quand c'est **un** desdire, qu'on luy arrache par autorité:
¶ D'autant que l'opiniastreté luy est plus excusable, que la pu-
sillanimité. Les passions me sont autant aisees à **eviter**, com-
me elles me sont difficiles à moderer.

~~Abseinduntur faci-~~
~~lius animo quam~~
~~temperantur. On les~~
~~arrache plus aiseement~~
~~de l'ame qu'on ne less-~~
~~bride. Abscinduntur~~
~~facilius animo quam~~
~~temperantur~~

Qui ne peut atteindre à
cette noble impassibilité Stoicque, qu'il se **sauve** au giron de
cette mienne stupidité populaire. Ce que ceux-là faisoient
par vertu, **je** me dits à le faire par complexion. La moyenne
region loge les tempestes; les deux extremes, des hommes
philosophes, & des hommes ruraus, concurrent en tranquil-
lité & en bon heur,

*Foelix qui potuit rerum cognoscere causas,
Atque metus omnes & inexorabile fatum
Subiecit pedibus, strepitumque Acherontis auari.
Fortunatus & ille, Deos qui nouit agrestes,
Panâque sylvanumque senem, nymphasque sorores.*

De toutes choses les naissances sont foibles & tendres. Pour-
tant faut-il **avoir** les yeux **ouverts** aux commencements, ¶ **Car**

LIVRE TROISIEME.

459

comme lors en sa petitesse, on n'en **decouvre** pas le dan-
gier; quand il est accreu, on n'en **trouve** **decouvre** plus le remede. J'eusse
rencontré **un** million de **traverses** tous les **jours**, plus mal ay-
sées à digerer, au cours de l'ambition, qu'il ne m'a esté malaysé
d'arrester l'inclination naturelle qui m'y portoit.

iure perhorui,

Late conspicuum tollere verticem.

Toutes actions publiques sont **subjectes** à incertaines & di-
verses interpretations, ¶ **Car** trop de testes en **jugent**. **Aucuns** di-
sent de cette **mienne** occupation de ville (& **je** suis **content** d'en
parler **un** mot, non qu'elle le vaille, mais pour **servir** de **patron** **montre**
de mes meurs en telles choses) que **je** m'y suis porté en hom-
me qui s'esmeut trop laschement, & d'une affection languis-
sante: & **Et** ils ne sont pas du tout esloignez d'apparence. J'essaie

à tenir mon ame & mes pensées en repos, ¶ *cum semper natura tum etiam aetate iam quietus.* & **Et** si elles se desbau-
chent par fois à quelque impression rude & penetrante, c'est
à la verité sans mon conseil. De cette langueur naturelle, on ne
doibt pourtant tirer aucune **preuve** d'impuissance: ¶ **Car** faute

de soing & faute de sens ce **sont** deux choses: & **Et** moins de mes-
cognoissance & ingratitude **envers** ce peuple, qui employa
tous les plus extremes moyens qu'il eust en ses mains à me
gratifier, & **avant** m'**avoir** cogneu, & apres. Et fit **bien** plus pour
moy en me redonnant ma charge, qu'en me la donnant pre-
mierement. **Je** luy veux tout le bien qui se peut, & **Et** certes si
l'occasion y eust esté, il n'est rien que j'eusse espargné pour
son **service**. **Je** me suis **esbranlé** pour luy, comme **je** faicts pour
moy-**mesme**. C'est **un** bon peuple, guerrier & genereux, ca-
pable pourtant d'obeyssance & discipline, & de **servir** à quel-
que bon **usage** s'il y est bien guidé. Ils disent aussi, cette mien-
ne vacation s'estre passée sans marque & sans trace. Il est bon.
On accuse ma cessation, en **un** temps, ou quasi tout le monde
estoit **convaincu** de trop faire. J'ay **un** agir **esmeu**, **trepignant**, ou la vo-

ZZZZz ij

[459v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

lonté me **tre charrie**, **Ma**is cette pointe est ennemye de **perseverance**:
Qui se voudra **servir** de moy selon moy, qu'il me donne des
affaires ou il face besoin de la vigueur & de la liberté, qui
ayent **une** conduite droicte, & courte, & encores hazardeu-
se, j'y pourray quelque chose: **S**'il la faut longue, subtile, labo-
rieuse, artificielle, & tortue, il fera mieux de s'adresser à quel-
que autre. Toutes charges importantes ne sont pas difficiles.
J'estois préparé à m'embesongner plus rudement **un** peu, s'il
en eust esté grand besoin. Car il est en mon **pouvoir** de faire
quelque chose plus que **je** ne fais, & que **je** n'ayme à faire. **Je**
ne laissay que **je** sçache, aucun **mouvement** que le **devoir** re-
quist en bon escient de moy: **J**'ay facilement oublié ceux, que
l'**ambition** mesle au **devoir**, & **couvre** de son titre. Ce **sont** ceux,
qui le plus **souvent** remplissent les yeux & les oreilles, & con-
tentent les hommes. Non pas la chose, mais l'apparence les
paye. S'ils n'oyent du bruit il leur semble qu'on dorme. Mes
humeurs sont contradictoires aux humeurs bruyantes. J'ar-
resterois bien **un** trouble sans me troubler, & chastierois **un**
desordre sans alteration. Ay-**je** besoin de cholere & d'**inflam-**
mation, **je** l'**emprunte**, & m'en masque: **M**es meurs sont mous-
ses, plustost fades qu'aspres. **Je** n'accuse pas **un** magistrat qui
dorme. **pourveu** que ceux qui sont sous sa main, dorment
quand & luy. Les loix dorment de mesme. Pour moy, **je** louë

une vie glissante, sombre & muette: *neque summissam et abiectam, neque se effertentem.* **Ma** fortune le veut ain-
si. **Je** suis nay d'**une** famille qui à coulé sans esclat, & sans tu-
multe, & **Et** de longue memoire, particulièrement ambitieuse
de preud'homme. Nos hommes sont si formez à l'agitation
& **ostentation** que la bonté, la moderation, l'equabilité, la **con-**
stance, & telles qualitez **meures** *quietes* & obscures ne se sentent **plus**.
Les corps raboteux se sentent, les polis se manient imper-
ceptiblement. La maladie se sent, la santé peu ou point: **N**y les
choses qui nous oignent, au pris de celles qui nous poignent.

LIVRE TROISIÈME.

460

C'est agir pour sa reputation, & proffit particulier, non pour
le bien, de remettre à faire en la place, ce qu'on peut faire en la
chambre du conseil: & **Et** en plain midy, ce qu'on eust faict la
nuict precedente, & **Et** d'estre **jaloux** de faire soy-mesme, ce que
son compaignon faict aussi bien. Ainsi faisoient aucuns chi-
rurgiens de Grece, les operations de leur art, sur des eschauf-
faux à la veuë des passans, pour en acquerir plus de pratique,
& de chalandise. Ils **jugent** que les bons reiglemens ne se **peu-**
vent **gouter** *entendre* qu'au son de la trompette. L'ambition n'est pas
un vice de petis **compagnons**, & de tels efforts que les nostres.
On disoit à Alexandre, vostre pere vous lairra **une** grande do-
mination, aysée, & pacifique: ce **garçon** estoit **envieux** des vi-
ctoires de son pere, & de la **justice** de son **gouvernement**. Il
n'eust pas voulu **jouyr** l'empire du monde, mollement & pai-
siblement.

Alcibiades en Platon

aime mieus mourir *jun*
 beau *par* riche noble *sçavant*
 que de se eo *par excellance que de* s'arreter en
 l'estat de *sa fortune*. *cette condition*.

Cette maladie est à l'aventure excusable en une
 ame si forte & si plaine. Quand ces ametes naines & chetives
 s'en vont enbabouynant, & pensent *espendre* leur nom, pour
 avoir jugé à droict un affaire, ou continué l'ordre des gardes
 d'une porte de ville, ils en montrent d'autant plus le cul, qu'ils
 esperent en hausser la teste. Ce menu bien faire, n'a ne corps
 ne vie. Il va s'esvanouyssant en la premiere bouche, & ne se
 promeine que d'un carrefour de ruë à l'autre. Entreteenez en
 hardiment vostre fils & vostre valet. Comme cet antien, qui
 n'ayant autre auditeur de ses loüanges, & consent de sa valeur,
 se bravoit avec sa chambriere, en s'escriant, *SO* Perrete le galant
 & suffisant homme de maistre que tu as. Entreteenez vous en
 vous-mesme au pis aller: Comme un conseiller de ma con-
 noissance, ayant desgorgé une battelée de paragraphes, d'une ex-
 treme contention, & pareille ineptie: s'estant retiré de la cham-
 bre du conseil, au pissoir du palais: fut ouy, marmotant entre
 les dents tout consciencieusement: *Non nobis, Domine non nobis,*
sed nomini tuo da gloriam. Qui ne peut d'ailleurs, si se paye de sa

[460v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

bourse. La renommée ne se prostitue pas à si vil conte. Les ac-
 tions rares & exemplaires à qui elle est deuë, ne souffriroient
 pas la compagnie de cette foule *inn* *nn* *m*merable de petites ac-
 tions journalieres. Le marbre *eslevera* vos titres tant qu'il
 vous plaira, pour avoir faict rapetasser un pan de mur, ou des-
 croter un ruisseau public; mais non pas les hommes qui ont
 du sens. Le bruit ne suit pas toute bonté, si la difficulté & e-
 strangeté n'y est joincte. Voyre ny la simple estimation n'est
 deuë à toute action qui n'ait de la vertu, selon les Stoïciens: *& Et*
 ne veulent qu'on sçache seulement gré, à celui qui par tem-
 perance s'abstient d'une vieille chassieuse.

X Ceus qui ont conu les
 admirables qualites de
 Scipion L'Aphricain refu=
 sent la gloire que Panae=
 tius luy done d'avoir este
 abstinant de dons: come
 gloire non tant siene propre
 comme de tout son siecle.

Nous avons les vo-
 luptez sortables à nostre fortune; n'usurpons pas celles de la
 grandeur. Les nostres sont plus naturelles, & Et d'autant plus so-
 lides & seures, qu'elles sont plus basses. Puis que ce n'est par
 conscience, aumoins par ambition refusons l'ambition: *d*Des-
 daignons cette faim de renommée & d'honneur, basse & be-
 listresse, qui nous le faict coquiner de toute sorte de gens.

X quae est ista laus quae
 possit è macello peti:

par
 moyens *abjects*, & à quelque vil pris que ce soit. C'est *honte* *deshonneur*
 d'estre ainsi, honnoré. *Aprenons* à n'estre non plus *avides*, que
 nous ne sommes capables de gloire. De s'enfler de toute *action*
utile & innocente, c'est à faire à gens à qui elle est extraordi-
 naire & rare. Ils la veulent mettre, pour ee, *le prix* qu'elle leur couste.
 A mesure, qu'un bon effect est plus esclatant, je rabats de sa
 bonté, le soupçon en quoy j'entre, qu'il soit produit, plus
 pour estre esclatant, que pour estre bon. Estalé, il est à demy
 vendu. Ces actions là ont bien plus de grace, qui eschapent de
 la main de l'ouvrier, nonchalamment & sans bruit, & que
 quelque honneste homme choisit apres & *releve* de l'ombre,
 pour les pousser en lumiere, à cause d'elles mesmes.

X Mihi quidem lauda
 biliora videntur

omnia quae sine uendi=
tatione et sine populo
teste fiunt: dict le
plus glorieus home du
monde.

Je n'avois

qu'a conserver & durer, qui sont effects sourds & insensibles.
L'innovation est de grand lustre, m. Mais elle est interdite en ce
temps, ou nous sommes pressez, & n'avons à nous deffendre

que

LIVRE TROISIÈME.

461

que de la nouveleté.

⌋ L'abstinence de faire est
souvant aussi genereuse que
le faire: mais ell'est moins au
jour: Et ce peu que je vaus est
quasi tout de ce costé la.

En somme, les occasions en cette char-
ge ont suivy ma complexion, dequoy je leur sçay tresbon
gré. Est-il quelqu'un qui desire estre malade pour voir son
medecin en besoigne, & Et faudroit il pas foyter le medecin
qui nous desireroit la peste pour mettre son art en pratique.
Je n'ay point eu cett'humeur inique & assez commune, de desi-
rer que le trouble & maladie des affaires de cette cité, rehaus-
sast & honnorat mon gouvernement: j'ay presté de bon
cœur l'espaule à leur aysance & facilité. Qui ne me voudra
sçavoir gré de l'ordre, de la douce & muette tranquillité, qui
à accompagné ma conduite, aumoins ne peut-il me priver
de la part qui m'en appartient par le titre de ma bonne for-
tune. Et je suis ainsi faict, que j'ayme autant estre heureux
que sage, & Et devoir mes succez purement à la grace de Dieu,
qu'a l'entremise de mon operation. J'avois assez disertement
publié au monde mon insuffisance en tels maniemens pu-
bliques: j'ay encore pis que l'insuffisance: c'est qu'elle ne me
desplaict guiere, & que je ne cherche guiere à la guerir, veu
le train de vie que j'ay desseigné. Je ne me suis en cette occu-
pation entremise, non plus satisfait à moy-mesme, m. Mais à peu pres j'en
suis arrivé à ce que je m'en estois promis, & Et ay de beaucoup
surmonté ce que j'en avois promis à ceux à qui j'avois à fai-
re: Car je promets volontiers un peu moins de ce que je puis,
& de ce que j'espere tenir. Je m'asseure n'y avoir laissé ny of-
fence ny haine: D'y laisser regret & desir de moy, je sçay à tout
le moins bien cela, que je ne l'ay pas fort souhaité, affecté.

me ne huic considerare monstro,
Mene salis placidi vultum, fluctusque quietos
Ignorare?

AAAAAa

[461v]
ESSAIS DE M. DE MONT.

Des boyteux. CHAP. XI.

Il y a deux ou trois ans, qu'on acoursit l'an de dix
jours en France. Combien de changemens doivent devoint
suyvre cette reformation: Ce fut proprement re-
muer le ciel & la terre à la fois: Ce neantmoins, il n'est rien qui
bouge de sa place: Mes voisins trouvent l'heure de leurs se-
mences, de leur recolte, l'opportunité de leurs negoces,
les jours nuisibles & propices, au mesme point justement, où
ils les avoyent assignez de tout temps: Ny l'erreur ne se sentoît
en nostre usage, ny l'amendement ne s'y sent: Tant il y a d'in-

certitude par tout: Tant nostre **aperceance** est grossiere, **L'obscure et obtuse**. On dict que ce **reiglement** se **pouvoit conduire** d'une façon moins incommode. **S**oustraiant à l'exemple d'Auguste, pour quelques années, le **jour** du bissext, qui ainsi comme ainsin, est un **jour** d'empeschement & de trouble, **jusques** à ce qu'on fut **arrivé** à satisfaire exactement ce debte: **C**e que mesme on n'a pas fait, par cette correction, & **demeurons** encores en arresages de **quelques jours**: **E**t si par mesme moyen on **pouvoit** **prouvoir** à l'**advenir**, ordonnant qu'après la **revolution** de tel ou tel **nombre** d'années, ce **jour** extraordinaire seroit **tousjours** eclipsé: **S**i que nostre mesconte ne pourroit dores en **avant** excéder vingt & quatre heures. Nous n'**avons** autre compte du temps **que** les ans: **I**l y a tant de siecles que le monde s'en sert, & si c'est **une** mesure que nous n'**avons** encore **achevé** d'arrester: **E**t telle, que nous doubtons tous les **jours** quelle forme les autres nations luy ont **diversement** donné, & quel en estoit l'**usage**. Quoy, ce que disent aucuns, que les cieus se **compriment** vers nous en vieillissant, & nous **jettent** en incertitude des heures mesme & des **jours**: **E**t des moys ce que dict Plutarque, qu'**encore** de son **temps** l'astrologie n'**avoit** sçeu borner le mou-

LIVRE TROISIÈME.

462

vement de la lune: **N**ous voyla bien accommodez pour tenir registre des choses passées. **J**e **ravassois** presentement, comme **j**e faicts **souvant**, sur ce, combien l'humaine raison est un instrument libre & vague. **J**e vois ordinairement, que les **hommes** aux faicts qu'on leur propose, s'amusest plus volontiers à en chercher la raison, qu'à en chercher la verité: **I**ls laissent la les choses, & s'amusest à traiter les causes.

L Plaisants causes
La conoissance des causes
apartient **sulement** a
celuy qui a la **conduite**
des choses, non a nous
qui n'**en** **avons** que la
souffrance. Et qui en
avons l'usage parfait
ment plein, selon nostre
nature, sans en penetrer
l'origine et l'essence. **N**y
le **vin** n'en est plus **plaisant**
a celuy qui en sçait les
facultez premieres. **E**t
Au contraire: et le corps
et l'ame, **trouvent** **interrompent** & **alterent**
rent, le droit qu'ils ont de
l'usage du monde, y meslant
l'opinion de science. Le
determiner et le **sçavoir**
apartient a un'essence
maistrante come le
doner, appartient a un'essence **la regence**
et a la **maistrantee**: a un'essence
inferieure & subiecte
n'appartient **que** le **jouir** & l'**accepter**
seulement: a l'interiorité
subjection et **aprantissage**
apartient le **jouir** l'**accepter**
et pour le plus s'enquerir
Revenons a nostre **usage**
costume.

Ils passent par dessus les
presuppositions, **effaicts**, mais ils **en** examinent curieusement les **consequen-**
ces. Ils **commentent** ordinairement ainsi: **C**omment est-ce que
cela se fait? **M**ais, se fait il, faudroit il dire. Nostre discours est

capable d'estoffer cent autres mondes, & d'en trouver les principes & la texture. Il ne luy faut ny matiere ny baze. Laissez le courre, il bastit aussi bien sur le vuide que sur le plain, & de l'inanité que de matiere,

dare ~~corpus~~ pondus idonea sumo.

Je trouve quasi par tout, qu'il faudroit dire. Il n'en est rien: & employerois souvant cette responce. Mais je n'ose, car ils crient que c'est une defaite produicte de foiblesse d'esprit & d'ignorance. Et me faut ordinairement bateler par compaignie à traicter des subjects, & comptes frivoles, que je mescrois entièrement. Joint qu'à la verité, il est un peu rude & quereleux, de nier tout sec, une proposition de faict: Et peu de gens fail- lent, notamment aux choses mal-aysées à persuader, d'affirmer qu'ils l'ont veu, ou d'alleguer des tesmoins desquels l'autorité arreste nostre contradiction. Suyvant cet usage, nous sçavons les fondemens, & les causes de mille choses qui ne furent on- ques: Et s'escarmouche le monde en mille questions, desquel- les, & le pour & le contre est faux.

Ita finitima sunt
falsa ueris ut in
praecipitem locum non
debeat se sapiens com-
mittere.

La verité & le mensonge ont leur visages conformes, le port, le goust, & les alleures pa- reilles: nous les regardons de mesme oeil. Je trouve que nous ne sommes pas seulement lâches à nous defendre de la piperie, mais que nous cerchons, & convions à nous y enfermer: Nous aymons à

AAAAA ij

[462v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

nous embrouiller en la vanité, comme conforme à nostre e- stre. J'ay veu la naissance de plusieurs miracles de mon temps. Encore qu'ils s'estouffent en naissant, nous ne laissons pas de prevoir le train qu'ils eussent pris, s'ils eussent vescu leur aage: Car il n'est que de trouver le bout du fil, on en desvide tant qu'on veut: Et y a plus loing, de rien, à la plus petite chose du monde, qu'il n'y a de celle là, jusques à la plus grande. Or les premiers qui sont touchés de ce commencement d'estrangeté, venant à semer leur histoire, sentent par les oppositions qu'on leur fait, ou loge la difficulté de la persuasion, & vont calefautant cet endroit de quelque piece fauce.

Outre ce que Outre ce que, insitâ
hominibus libidine
alendi de industria
rumores nous
faisons naturelemant
conscience de rendre
ce qu'on nous a presté
sans quelque usure &
accession de nostre creu.
L'errur particuliere
faict premierement
l'errur publique: et
à son tour apres
l'errur publique faict
l'errur particuliere.

Ainsi va tout ce bastiment s'estoffant & formant de main en main, de maniere que le plus esloigné tes- moin, en est mieux instruit & persuadé, que le plus voisin. Et

le dernier informé mieus persuadé que le premier. C'est un progrez naturel: Car quiconque croit quelque chose, estime que c'est ouvrage de charité, de la persuader à un autre: Et pour ce faire, ne craint point d'ad- jouter de son invention, autant qu'il voit estre necessaire en son compte, pour suppleer à la resistance & au deffaut qu'il pense estre en la conception d'autrui. Moy-mesme qui faicts singu-

liere conscience de mentir⁷ & qui ne me soucie guiere de **don-**
ner creance & autorité à ce que **je** dis⁷ m'apperceoy toutesfois
aux propos que j'ay en main, qu'estant eschauffé,

ou par la

resistance *ou d'un autre*

par la propre

chaleur de la

narration,

je grossis

& enfle, mon **subject**, par vois, **mouvemens**, vigueur &
force de parolles, & encore par **extention** & **amplification**: non
sans interest de la verité **naïfve**: ~~mais~~ **je** le fais en condition
pourtant, qu'au premier qui me rameine⁷ & qui me **demande** la
verité nue & crüe⁷ **je** quitte soudain **mon effort**⁷ & la luy **donne**,
sans **exaggeration**, sans emphase, & **remplissage**.

X. *La parole vive*

et *bruiante come*

est *la miene ordinaire*

s'*emporte volontiers*

à *l'hyperbole.*

Il n'est **rien** à quoi

communement les **hommes soient** plus tendus qu'à **donner** voye à
leurs opinions: ~~ou~~ le moyen ordinaire nous faut, nous y **ad-**
joustons le commandement, la force, le fer, & le feu. Il y a
du mal'heur d'en estre la, que la meilleure touche de la verité,
ce soit la multitude des **croians**, en **une** presse ou les fols surpas-

sent de **tant** les sages en **nombre**.

Quasi uero quidquam sit

tam ualde quam nil

sapere uulgare.

✠ *Sanitatis patrociniū*

est insanientium turba.

Θ

C'est chose difficile, de resoudre

son **jugement** contre les opinions communes. La premiere
persuasion prinse du **subject** mesme, saisit les simples⁷ de là el-
le s'espand aux habiles, sous l'autorité du nombre & **ancien-**
neté des tesmoignages. Pour moy, de ce que **je** n'en croirois
pas **un**, **je** n'en croirois pas, cent **uns**⁷. ~~Et~~ ne **juge** pas les **opinions**,
par les ans. Il y à peu de temps, que l'un de nos princes, en qui
la goute **avoit** perdu **un** beau naturel, & **une** allegre composi-
tion, se laissa si fort persuader, au raport qu'on faisoit des **mer-**
veilleuses operations d'un prestre, qui par la voie des parolles
& des gestes, guerissoit toutes maladies, qu'il fit **un** long voia-
ge pour l'aller **trouver**, & par la force de son **apprehension**, per-
suada & endormit ses **jambes** pour quelques heures, si qu'il
en tira du **service**, qu'elles **avoient** desapris luy faire, il y **avoit**
long **temps**. Si la fortune eust laissé emmonceler cinq ou six tel-
les **advantures**, elles estoient capables de **mettre** ce miracle en
nature. On **trouva** depuis tant de simplesse, & si peu d'art en
l'architecte de tels **ouvrages**, qu'on le **jugea** indigne d'aucun
chastement: ~~Comme~~ si feroit on, de la plus part de telles cho-
ses qui les reconnoistroit en leur giste⁷.

Miramur ex

intervallo

fallentia.

Nostre veuë represen-

te ainsi **souvent** de loing, des images **estranges**, qui s'**esvanouis-**
sent en s'approchant⁷. *Nunquam ad liquidum fama perducitur.* C'est
merveille de combien vains commencemens, & **frivoles** cau-
ses, naissent ordinairement si fameuses impressions: ~~Cela~~ mes-
mes en empesche l'information: ~~Car~~ pendant qu'on cherche
des causes, & des fins fortes, & poissantes, & dignes d'un si
grand nom, on perd les vraies⁷. ~~Elles~~ eschappent de nostre veuë
par leur petitesse. Et à la verité il est requis **un** bien prudent at-

tentif, & subtil inquisiteur en telles recherches, indifferent, & non preoccupé. **Jusques** à cette heure tous ces miracles & **e-venemens** estranges, se cachent **devant** moy: **J**e n'ay veu monstre & miracle au monde, plus expres que moymesme: **e**n

AAAAAa iij

[463v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

s'**apprivoise** à toute **estrangement** par l'**usage** & le temps. **M**ais plus **j**e me hante & me connois, plus ma difformité m'estonne. **M**oins **j**e m'**entens** en moy. Le principal droict d'**avancer** & produire tels accidens, est **reservé** à la fortune. Passant **avant** hier dans **un** village à deux lieues de ma maison, **j**e **trouvay** la place encore toute chaude, d'**un** miracle qui venoit d'y faillir. **P**ar lequel le voisinage **avoit** esté amusé plusieurs mois. & commençoient les **provinces** voisines, de s'en **esmouvoir** & y accourir à grosses troupes, de toutes qualitez. **Un** **jeune** homme du lieu, s'estoit **joué** à contrefaire **une** nuit en sa maison, la voix d'**un** esprit, sans penser à autre finesse, qu'à **jouyr** d'**un** badinage present: **C**ela luy ayant **un** peu mieux succédé qu'il n'esperoit, pour estendre sa farce à plus de ressorts, il y associa **une** fille de village, du tout stupide, & niaise: **E**t furent trois en fin, de mesme aage & pareille suffisance. & de presches domestiques en firent des presches publics, se cachans sous l'autel de l'Eglise, ne parlans que de nuit, & deffendans d'y apporter aucune lumiere. De paroles, qui tendoient à la **conversion** du monde, & menace du **jour** du **jugement** (car ce sont **subjects** sous l'autorité & **reverence** desquels, l'imposture se tapit plus aisément) ils vindrent à quelques visions & **mouvements** si niais, & si ridicules, qu'à peine y a-il rien si grossier au **jeu** des petits enfans: **S**i toutesfois la fortune y eust voulu prester **un** peu de **faveur**, qui sçait, **jusques** ou se fut accru ce battelage? Ces **pauvres** diables sont à cette heure en prison. & porteront volontiers la peine de la sottise commune. & ne sçay si quelque **juge** se vengera sur eux, de la sienne. On voit cler en cette cy, qui est **decouverte**. **M**ais en plusieurs choses de pareille qualité, surpassant nostre connoissance, **j**e suis d'**avis**, que nous soustenons nostre **jugement**, aussi bien à **rejeter**, qu'à **recevoir**. Il s'engendre beaucoup d'abus au **monde**.

L: ou pour le
dire plus
hardiment,
tous les abus
du monde s'**engendrent**,

de ce qu'on
nous apprend à craindre de faire profession de nostre igno-

LIVRE TROISIÈME.

464

rance. **L** et que nous sommes tenus d'accepter, tout ce que nous ne **pouvons** refuter. Nous parlons de toutes choses par precepte & resolu-

tion. Le stile à Romme portoit, que **ce** **cela** mesme, qu'**un** tesmoin de posoit pour l'**avoir** veu de ses yeux. & ce qu'**un** **juge** ordonnoit de sa plus certaine science, estoit conceu en cette forme de parler: **i**l me semble. On me faict hayr les choses vray-semblables, quand on me les plante pour infallibles. J'ayme ces mots, qui amollissent & moderent la temerité de nos propositions: à l'**aventure**, aucunement, quelque, on dict, **j**e **pense**, & semblables: **E**t si j'eusse eu à dresser des enfans, **j**e leur eusse **tant**

mis en la bouche, cette façon de respondre. **L** **enquesteuse non resolute** **Q**u'est-ce à dire? **J**e ne l'entens pas. **i**l pourroit estre. **E**st-il vray? qu'ils eussent plustost gardé la forme d'apprentis à soixante ans, que de représenter les docteurs à dix ans. comme ils font. Qui veut guerir de l'ignorance, il faut la confesser.

L **Iris** est fille de **Thaumantis**
L'admiration ~~diet~~

Platon est fondement
de toute philosophie
l'inquisition le progres
L'ignorance le bout.

Voire dea, il y à quelque i-
gnorance forte & genereuse, qui ne doit rien en honneur &
en courage à la science.

Ignorance pour la quelle
establi concevoir il n'y va pas moins
de science que pour establi concevoir
la science.

Je vy en mon enfance, un procès que
Corras conseiller de Toulouse fist imprimer, d'un accident e-
strange, de deux hommes qui se presentoient l'un pour l'aut-
re: Il me souvient (& ne me souvient aussi d'autre chose) qu'il
me sembla avoir rendu l'imposture de celuy qu'il jugea coul-
pable, si merveilleuse & excédant de si loing nostre connois-
sance, & la sienne, qui estoit juge, que je trouvay beaucoup de
hardiesse en l'arrest qui l'avoit condamné à estre pendu. Re-
cevons quelque forme d'arrest qui die, La court ny entend rien:
Plus librement & ingenuement, que ne firent les Areopagites,
lesquels se trouvant pressez d'une cause, qu'ils ne pouvoient
desveloper, ordonnerent que les parties en viendroient à cent
ans. Les sorcieres de mon voisinage, courent fortune hasard de leur
vie, sur l'avis de chaque nouvel autheur, qui vient de donner
corps à leurs songes. Pour accommoder les exemples que la
divine parole nous donne offre de telles choses, tres-certains & ir-
refragables exemples, & les attacher à nos evenemens moder-

[464v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

nes, puisque nous n'en voyons, ny les causes, ny les moyens, il
y faut autre engin que le nostre: Il appartient à l'aventure, à
ce seul tres-puissant tesmoignage, de nous dire, cettuy-cy en
est, & celle-là, & non cet autre. Dieu en doit estre creu: c'est
vrayement bien raison, Mais non pourtant un d'entre nous,
qui s'estonne de sa propre narration (& necessairement il s'en
estonne, s'il n'est hors de sens) soit qu'il l'employe au fait
d'autrui, soit qu'il l'employe contre soy-mesme. Je suis
lourd, & me tiens un peu au massif, & au vray-semblable.
Evitant les reproches anciens, Maiorem fidem homines adhi-
bent iis quae non intelligunt. Cupidine humani ingenij libentius
obscura creduntur. Je vois bien qu'on se courrouce, & Et me
deffend on d'en doubter, sur peine d'injures execrables:
Nouvelle façon de persuader. Pour Dieu mercy: Ma crean-
ce ne se manie pas à coups de poing. Qu'ils gourman-
dent ceux qui accusent de fauceté leur opinion, Je ne l'accu-
se que de difficulté & de hardiesse, & Et condamne l'affirmation

opposite, également avec eux, sinon si imperieusement. Luideantur sane, ne affirmentur modo. Qui
establi son discours par braverie & commandement, mon-
tre que la raison y est foible. Pour une altercation verbale &
scolastique, qu'ils ayent autant d'apparence que leurs contra-
dicteurs: mais en la consequence effective qu'ils en tirent,
ceux-cy ont bien de l'avantage: à tuer les gens, il faut une clar-
té lumineuse & nette, & Et est nostre vie trop réele & essentielle
pour garantir ces accidens supernaturels & fantastiques. Quant
aux drogues & poisons, je les mets hors de mon compte, Ce
sont homicides, & de la pire espee: Toutesfois en cela mesme,
on dict qu'il ne faut pas tousjours s'arrester, à la propre confes-
sion de ces gens icy, Car on leur à veu par fois, s'accuser d'avoir
tué des personnes, qu'on trouvoit saines & vivantes. En ces
autres accusations extravagantes, je dirois volontiers, que c'est
bien assez, qu'un homme, quelque recommandation qu'il

aye,

aye, soit creu de ce qui est humain: ~~¶~~De ce qui est hors de sa conception, & d'un effect supernaturel, il en doit estre creu, lors seulement qu'une approbation supernaturelle l'a autorisé. Ce privilege qu'il à pleu à Dieu donner à aucuns de nos tesmoignages, ne doit pas estre avily, & communiqué legerement. J'ay les oreilles battüs de mille tels comptes: ¶Trois le virent un tel jour en levant; trois le virent lendemain en occident; à telle heure, tel lieu, ainsi vestu: ¶Certes je ne m'en croirois pas moymesme. Combien trouve-je plus naturel, & plus vray-semblable, que deux hommes mentent; que je ne fay qu'un homme en douze heures, passe quand & les vents, d'orient en occident? ¶Combien plus naturel, que nostre entendement soit emporté de sa place par la volubilité de nostre esprit detraqué; que cela; qu'un de nous, soit envolé sur un balay, au long du tuiau de sa cheminée, en chair & en os, par un esprit estranger. Ne cherchons pas des illusions estrangeres du dehors de nous, & incon-neuës; nous qui sommes perpetuellement agitez d'illusions domestiques & nostres. Il me semble qu'on est pardonnable

de mescroire une merveille, autant ¶au moins, qu'on peut en destourner & elider la verification, par voie non merveilleuse: ¶Et suis l'advis de saint Augustin, qu'il vaut mieux pancher vers le doute que vers l'assurance, és choses de difficile preuve, & dangereuse creance. Il y a quelques années, que je passay par les terres d'un prince souverain; lequel en ma faveur, & pour rabatre mon incredulité, me fit cette grace, de me faire voir en sa presence, en lieu particulier, dix ou douze prisonniers de cette nature; & une vieille entre autres, vrayment bien sorcier en laideur & deformité, tres-fameuse de longue main en cette profession: ¶Je vis & preuves, & libres confessions, & je ne sçay quelle marque insensible sur cette miserable vieille; & m'enquis, & parlay tout mon saoul; y apportant la plus saine attention que je peusse; & ne suis pas homme

BBBBBb

[465v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

qui me laisse guiere garroter le jugement par preoccupation: en fin & en conscience, je leur eusse plustost ordonné de l'el-bore que de la cicue.

¶ Captisque res magis
mentibus quam
consceleratis similis
ulsa.

La justice à ses propres corrections pour telles maladies. Quant aux oppositions & arguments que des honnestes hommes m'ont faict; & là, & souvent ailleurs; je n'en ay point senty, qui m'attachent, ¶Et qui ne souffrent solution tousjours plus vray-semblable que leurs conclusions. Bien est vray; que les preuves & raisons qui se fon-

dent ¶sur l'experiance et sur le faict; celles là, je ne les desnoue point; aussi n'ont elles point de bout; je les tranche souvent, comme Alexandre son neud. Apres tout; c'est mettre ses conjectures à bien haut pris, que d'en faire cuire un homme tout vif.

¶ On recite par divers exemples
& Prestantius de son pere que
assopi et endormi bien plus
lourdement que d'un parfaict
sommeil il fantasia estre jumant
& servir de somier a des soldats
et ce qu'il fantasioit il l'estoit.
Si les sorciers songent ainsi
materielement: si les songes se
peuvent ainsi par fois incorpo-
rer en effaicts: encore ne crois
je pas que nostre volonté en fut
tenue a la justice.

Ce que je dis, comme celui, qui n'est, ny juge, ny conseiller des Roys, ny s'en estime de bien loing digne, ains homme du commun, nay & voué à l'obeissance de la raison publique, & en ses faicts, & en ses dicts. Qui mettroit mes *resveries* en compte, au *prejudice* de la plus *chetive* loy de son village, ou opinion, ou coustume, il se feroit grand tort, & encores autant à moy.

*Car en ce que je dis,
je ne pleuvie autre
certitude, sinon, que
c'est à ce que lors, j'en
avois en ma pensee,
je n'ai une pensee
tumultuaire et
versatile vacillante.
C'est par maniere de devis
que je parle de tout et de rien
par maniere d'advis. Nec me
pudet ut istos, fateri
nescire quod nesciam.*

Je ne se-

rois pas si hardy à parler, s'il m'appartenoit d'en estre creu: *Et* fut, ce que je respondis à un grand, qui se plaignoit de l'aspreté & contention de mes enhortemens. Vous sentant bandé & préparé d'une part, je vous propose l'autre, de tout le soing que je puis, pour esclarcir vostre jugement, non pour l'attirer à obliger. Dieu tient vos courages, & vous fournira de choix.

Je ne suis pas si presumptueux, de desirer seulement, que mes opinions donnassent pante, à chose de telle importance: *Ma* fortune ne les à pas dressées à si puissantes & eslevées conclusions. Certes j'ay non seulement des complexions en grand nombre, mais aussi des opinions assez, desquelles je desgouterois volontiers mon fils si j'en avois. Quoy, si les plus vrayes ne sont pas tousjours les plus commodes à l'homme, Tant il est de *sauvage* composition. A propos, ou hors de propos, il n'importe.

LIVRE TROISIEME.

466

On dict en Italie en commun *proverbe*, que celui-là ne cognoit pas Venus en sa parfaite douceur, qui n'a couché avec la boiteuse. La fortune, ou quelque particulier accident, ont mis il y à long temps ce mot en la bouche du peuple, *Et* se dict des masles comme des femelles: *Car* la Royne des Amazonnes, respondit au Scyte qui la convioit à l'amour, ἄριστα κολῶς οἴφει, le boiteux le fait le mieux. En cette republique feminine, pour fuir la domination des masles, elles les stropioient des l'enfance, bras, *jambes*, & autres membres qui leur donnoient *avantage* sur elles, *Et* se servoient d'eux, à ce seulement, à quoy nous *servons* d'elles par deçà. J'eusse dict, que le *mouvement* detraqué de la boiteuse, apportast quelque *nouveau* *goust* *plaisir* à la besongne, & quelque pointe de douceur à ceux qui l'essayent: *Mais* je viens d'apprendre, que mesme la philosophie ancienne en a décidé: *Elle* dict que les *jambes* & cuisses des boiteuses, ne *recevant* a cause de leur imperfection, l'aliment qui leur est deu, il en *advient* que les parties genitales, qui sont au dessus, sont plus plaines, plus nourries, & vigoureuses. Ou bien, que ce defect empeschant l'exercice, ceux qui en sont entachez, dissipent moins leurs forces, & en viennent plus entiers aux *operations* *jeus* de Venus. Qui est aussi la raison, pourquoy les Grecs descroient les tisserandes d'estre plus chaudes que les autres femmes, à cause du mestier sedentaire qu'elles font, sans grand exercice du corps. Dequoy ne *pouvons* nous raisonner à ce pris là. De celles icy je pourrois aussi dire, que ce tremoussement que leur *ouvrage* leur donne ainsin assises, les *esveille* & sollicite, comme fait les dames, le crolement & tremblement de leurs coches. Ces exemples *servent*-ils pas à ce que je disois au commencement: *Que* nos raisons anticipent *souvent* l'effect, & ont l'estendue de leur *jurisdiction* si infinie, qu'elles *jugent* & s'exercent en l'inanité mesme, & au non estre. Outre la flexibilité

[Note (Montaigne)
: *Jeus*]

[466v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

de nostre **invention**, à forger des raisons à toute sorte de songes; nostre imagination se **trouve** pareillement facile, à **recevoir** des impressions de la fauceté, par bien **frivoles** apparences. Car par la seule autorité de l'**usage** ancien, & publique de ce mot; **je** me suis autresfois fait à croire, **avoir** reçu plus de plaisir d'**une** femme, de ce qu'elle n'estoit pas droicte, & mis cela **au compte** **en recepte** de ses graces. Torquato Tasso en la comparaison qu'il faict de la France à l'Italie, dict **avoir** remarqué cela; que nous **avons** les **jambes** plus greles, que les gentils-hommes Italiens; **& Et** en attribue la cause à ce que nous sommes continuellement à **cheval**: **Qui** est **une cause** **celle mesmes** de laquelle Suetone, tire **une** toute contraire conclusion: **Car** il dict au rebours, que Germanicus **avoit** grossi les siennes, par continuation de ce mesme exercice. Il n'est rien si souple & erratique que nostre entendement: **C'est** le soulier de Thera-menez; bon à tous pieds. Et il est double & **divers**, & les matieres doubles, & **diverses**. Donne moy **une** dragme d'argent, disoit un philosophe Cynique à Antigonus; **Ce** n'est pas present de Roy, respondit-il; **Donne** moy donc **un** talent; **Ce** n'est pas present pour Cynique:

*Seu plures calor ille vias, & caeca relaxat
Spiramenta, nouas veniat qua succus in herbas:
Seu durat magis, & venas astringit hiantes,
Ne tenues pluuias, rapidius potentia solis
Acrior, aut Boreae penetrabile frigus adurat.*

Ogni medaglia ha il suo **verso**. [Commentaire (Montaigne) : ---- prose]
Voila pourquoy Clitomachus disoit **anciennement**, que Carneades **avoit** surmonté les labeurs de Hercules, pour **avoir** arraché des hommes le consentement; **C'est** à dire l'opinion & la temerité de **juger**. Cette fantasie de Carneades si vigoureuse, nasquit à mon **advis** anciennement, de l'impudence de

[Note (Alain Legros) :
Le tiret allongé signifie
"tirés"]

LIVRE TROISIEME.

467

de ceux, qui font profession de **sçavoir**; & de leur outre-cuidance desmesurée. On mit AESope en vente **avec** deux autres **esclaves**; **L'**acheteur s'enquit du premier, ce qu'il **sçavoit** faire; celui la pour se faire valoir, **respondit** monts & merveilles; qu'il **sçavoit** & cecy & cela: **Le** deuxiesme en **respondit** de soy **autant** ou plus: **Quand** ce fut à AESope, & qu'on luy eust aussi **demandé** ce qu'il **sçavoit** faire; rien, **dict**-il; car ceux cy ont tout preoccupé; ils **sçavent** tout. Ainsin est il **advenu** en l'escole de la philosophie: **La** fierté de ceux qui attribuoyent à l'esprit humain la capacité de toutes choses, causa en d'autres, par despit & par emulation, cette opinion; qu'il n'est capable d'aucune chose. Les **uns** tiennent en l'ignorance, cette mesme extremité, que les autres tiennent en la science, **afin** qu'on ne puisse nier, que l'homme ne soit immodéré par tout; **& Et** qu'il n'a point d'arrest, que celui de la necessité, & impuissance d'aller outre.

De la Phisionomie.

CHAP. XII.

QUASI toutes les opinions que nous **avons**, sont prises par autorité & à credit; **il** n'y a point de mal; **Nous** ne **sçaurions** **pirement** choisir que par nous, en **un** siecle si foible. Cette image des discours de Socrates, que ses amys nous ont laissée, nous ne l'**approuvons**, que pour la **reverence** de l'approbation publique; **Ce** n'est pas par nostre cognoissance: **ils** ne sont pas selon nostre **goust & usage**. S'il naissoit à cette heure quelque chose de pareil, il est peu d'hommes qui le prisassent Nous n'**apercevons** les graces que pointues, bouf-

fies, & enflées d'artifice: eCelles qui coulent sous la nayfveté, & la simplicité, eschappent aysément à une veuë grossiere comme est la nostre. Elles ont une beauté delicate & cachee:

BBBBBb ij

[467v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

Il faut la veuë nette & bien purgée, pour découvrir cette secrette lumiere. Est pas, la naifveté, selon nous, germeine à la sottise, & qualité de reproche & d'injure? Socrates fait mouvoir son ame d'un mouvement naturel & commun. Ainsi dict un paysan, ainsi dict une femme.

Il n'a jamais en la bouche
que cochiers menuisiers
savetiers & maçons.

Ce sont inductions & simi-

litudes, tirees des plus vulgaires & cogneues operations actions des hommes: eChacun l'entend. Sous une si vile forme, nous n'eussions jamais choisi la noblesse & splendeur de ses conceptions admirables: aNous,

qui estimons plates
& basses toutes celes
que la doctrine ne
releve:

qui n'apercevons la richesse qu'en montre & en pompe. Nostre monde n'est formé qu'à l'ostentation: Les hommes ne s'enflent que de vent, & se manient à bonds, comme les balons. Cettuy-cy ne se propose point des vaines fantasies: sSa fin fut, de nous fournir de choses & de preceptes, qui reelement & plus jointement servent à la vie,
servare modum, finemque tenere,

Naturamque sequi.

Il fut aussi tousjours un & pareil, & Et se monta non par boutades saillies, mais par complexion, au dernier point de vigueur. Ou pour mieux dire, il ne monta rien, mais ravalast plus tost & ramena à son point originel & naturel, & luy soumit la vigueur les aspretez & les difficultez. Car en Caton, on voit bien à clair, que c'est une alleure forcée, & tendue bien loing au dessus des communes: aAux nobles braves exploits de sa vie, & en sa mort, on le sent tousjours monté sur les grands chevaux. Cettuy-cy ralle à terre, & d'un pas mol & ordinaire, traicte les plus utiles discours, & se conduit & à la mort & aux plus espineuses traverses qui se puissent presenter au trein de la vie humaine. Il est bien advenu, que le plus digne homme d'estre cogneu & d'estre présenté au monde pour exemple, ce soit celui duquel nous ayons plus certaine cognoissance. Il a esté éclairé par les plus clair voyans hommes qui furent onques. Les tesmoins, que nous avons de luy, sont admirables en fide-

LIVRE TROISIEME.

468

lité & en suffisance, soit pour juger soit pour rapporter. C'est grand cas, d'avoir peu donner tel ordre aux pures imaginations

d'un enfant, que sans les alterer ou L'estirer les estirer bander, il en ait produit les plus beaux effects de nostre ame. Il ne la represente ny eslevée ny riche, il ne la represente que saine, mais certes d'une bien allegre & nette santé. Par ces vulgaires ressorts & naturels, par ces fantasies ordinaires & communes, sans s'esmouvoir & sans se piquer, il dressa non seulement les plus réglées, mais les

plus hautes & vigoreuses L'creances, actions, & meurs, qui furent onques.

C'est luy qui ramena du
ciel ou elle perdoit son
temps la sagesse humaine
pour la rendre à l'home: où
est sa plus juste et bien

plus laborieuse besouigne
et plus utile.

Voyez le plaider devant ses juges; voyez par quelles raisons, il esveille son courage aux hazards de la guerre: quels arguments fortifient sa patience contre la calomnie, la tyrannie, la mort, & contre la teste de sa femme: il n'y a rien d'emprunté de l'art, & des sciences. Les plus simples y recognoissent leurs moyens & leur force: Il n'est possible d'aller plus arriere & plus bas. Il a fait grand service à l'humaine nature, de montrer, combien elle peut d'elle mesme. Nous sommes chacun plus riche, que nous ne pensons: Mais on nous dresse à l'emprunt, & à la queste: on nous duit à nous servir plus de l'autrui que du nostre. En aucune chose l'homme ne sçait s'arrester au point de son besoin: De volupté, de richesse, de puissance, il en embrasse plus qu'il n'en peut estreindre. Son avidité est incapable de moderation: Je trouve qu'en curiosité de sçavoir, il en est de mesme: Il se taille de la besongne bien plus qu'il n'en peut faire, & bien plus qu'il n'en a affaire.

⌞ : estendant

l'utilité du sçavoir

autant qu'est sa

matiere. Ut omnium

rerum sic literarum

quoque intemperantia

laboramus: non

vitae sed scholae

discimus. Et Tacitus

a raison de louer

la mere d'Agricola

d'avoir bride en son fils

un appetit trop

bouillant vers de la

science. C'est un bien

a le regarder d'yeus fermes

qui ha come les autres biens des

homes, beaucoup de vanité propre

et foiblesse propre et naturelle fumeant: et d'un cher coust,

a bien haut pris.

Et Bien plus hasardeus Il'emploite en est bien plus hasardeuses que de tout autre viande ou boisson. Car

en cette cy au reste ce que nous avons achete nous l'emportons au logis en quelque vesseau: et la avons loi d'en examiner la valeur: combien et a quel heure nous en prenderons. Mais les sciences nous ne les pouvons d'arrivee mettre en autre vesseau qu'en nostr'ame: nous les avalons en les achetant, & sortons du marchè ou infectz desja ou

amandez. Il est en est y en a qui ne font que nous empecher ⌞ et charger au lieu de nous nourrir et telles encore qui nous empoisonent sous titre de nous guerir nous empoisonent.

J'ay pris plaisir

de voir en quelque lieu, des hommes par devotion, faire veu d'ignorance, comme de chasteté, de pauvreté, de poenitence.

C'est aussi, chastrer nos appetits desordonnez, d'esmousser cette cupidité qui nous espoinçonne à l'estude des livres: & Et de priver l'ame de cette complaisance voluptueuse, qui nous chatouille par l'opinion de science.

⌞ Et est

richemant

acomplir le

veu de povreté

d'y joindre encore

celle de l'esperit.

Il ne nous faut guiere de

doctrine pour vivre à nostre aise, & Et Socrates nous apprend

naturelle, est ~~à~~ *a peu pres* vaine & superflue: ~~C'~~est beaucoup si elle ne nous charge & trouble, plus qu'elle ne nous sert.

~~non uitae sed
scholae discimus
Paucis opus est
litteris ad mentem
bonam~~

Ce sont des excez *fi-*
vreux de nostre esprit, *instrument brouillon* & inquiete. Recueil
lez vous, *vous trouverez* en vous les *arguments* de la nature *con-*

tre la mort, *vrais*, & les plus propres à *vous servir* à la necessité: ~~ceux que j'y~~
~~Ce~~ sont ceux qui font mourir *un* païsan & des peuples entiers,
aussi constamment qu'un philosophe.

~~Fusse je mort moins alle=
gement avant qu'avoir veu
Senèque Quand je relaste au
tom les Tusculanes. J'es=
time que non. Et quand je me
trouve au propre, je sens que ma
langue s'est enrichie, mon corage
de peu rien. Il est come nature me
le forgea: et se targue pour le
conflict d'une marche populaire & commune. Les livres m'ont servi non tant d'instruction que d'exercitation.~~

La science *Quoi? si la sciance*, essayant de
nous armer de *nouvelles* deffences contre les *inconveniens*
naturels, nous à, ~~crains-je~~, plus imprimé en la fantasie leur
grandeur & leur pois, qu'elle n'a ses raisons & subtilitez à nous
en *couvrir*.

~~Ce sont voiremant
subtilitez: par ou
elle nous pique et
esveille souvant bien
veineman. Les auteurs
mesme plus serrez et
plus sages, apres avoir
desdeigné les finesses
et longurs grammerienes
et logiques, voiez, autour
d'un bon argumant,
combien ils en sement
d'autres legiers, & qui
y regarde de pres
incorporels. Ce ne sont
qu'arguties verbales,
qui nous trompent.
Mais d'autant que ce
peut estre utilemant,
je n'en les veus pas
remarquer: et en ai
asses transporté ceans
en divers lieux
autrement esplucher. Il y en
a ceans asses de cette
pareille condition
en divers lieux: ou
par emprunt ou par
imitation. Si se faut
il prandre un peu
garde de n'apeler pas
force ce qui n'est que
gentillesse: et ce qui
n'est que aigu, solide:
suivant ce qui
chatouille ne paie pas
souvent pas l'appetit~~

~~ne norrit pas l'estomac.~~

~~Ou bon ce qui n'est~~

~~que beau~~ ou bon ce qui n'est que

beau: quae magis gustata

quam potata delectant. Tout ce

qui plait ne paist

pas. Vbi non ingenij sed animi negotium agitur.

A voir les efforts que Seneque se donne pour se
preparer contre la mort, à le voir suer d'ahan, pour se roidir
& pour s'asseurer, & se desbatre si long temps en cette perche,
j'eusse esbranlé sa **reputation**, s'il ne l'eut en mourant **tresvaillam-**
ment maintenuë. Son **agitation**, si **ardante**

~~si pointue si~~

~~frequante~~

~~montre qu'il~~

~~estoit inquiete et~~

~~chaut~~ impetueus luy—

mesme. Non est

alius ingenio

alius animo

color, comme il

dict. Et au—

~~eunement~~

~~si frequante, montre qu'il estoit inquiete et~~
~~chaut et impetueus luy mesmes. selon ses regles.~~

Magnus animus remissius loquitur et securius.

Non est alius ingenio alius animo color. Et

~~montre aucunement~~ Il le faut **conveindre** par ses

~~luy mesme~~ **despens**. Et montre aucunement

~~si animée, montre~~ qu'il
estoit pressé de son **adversaire**. La façon de Plutarque, d'autant
qu'elle est plus desdaigneuse, & plus destendue, elle est selon
moy, d'autant plus ~~forte~~ **virile** & **persuasive**: **Je** croyrois aysément
que son ame **avoit** les **mouvements** plus asseurez, & plus rei-
glés. L'un plus ~~aigu~~ **pointu** **vif**, nous **esveille** pique ~~esueillone~~ **pique** & eslance en sursaut:
touche plus l'esprit. L'autre plus ~~solide~~ **rassis**, nous informe établit
& conforte constamment: touche plus l'**entendement**.

~~Celuy la~~ **emporte** **ravist** nostre

jugement cetuicy le **merite**. **gaigne**.

~~J'ay veu pareillemant~~ ~~Abstulit ille iudicium, iste meruit autem.~~ **J'ay veu pareillemant** d'autres escrits ~~auteur~~ encore plus **revere**,
qui en la

peinture du conflict qu'ils soutienent contre les eguillons de la cher
les represantent si cuisans si puissans et **invincibles** que nous mesme
qui somes de la **voirie** du peuple **avons** autant a admirer l'**estrangeté**

~~functeur~~ & **vigur** ~~inconue~~ de leur tentation que ~~de~~ leur resistance.

A quoi

faire nous allons nous gendarmant par ces ~~subtilitez, & finesse~~ ef-
forts de la science? **Regardons** à terre, les **pauvres gens** que nous
y voyons expandus, la teste penchante, apres leur besongne,
qui ne **sçavent** ny Aristote ny Caton, ny exemple ny precep-
te, **De** ceux là tire nature tous les **jours** des effects de constan-
ce & de patience, plus purs & plus roides, que ne sont ceux
que nous estudions si curieusement en l'escole. Combien en
vois je ordinairement, qui mesconoissent la **pauvreté**, com-

bien

bien qui desirent la mort, ou qui la passent sans alarme &
sans **affliction**. Celuy la qui fouyt mon **jardin**, il à ce matin en-
terrè son pere ou son fils. Les noms mesme dequoy ils appel-
lent les maladies, en adoucissent & amollissent l'aspreté. La
phtisie c'est la tous pour eux, la dysenterie **devoyement** d'e-

que^a l'enemi: eEt ce
merveilleus exemple,
qu'un pomier s'estant
trouvè enfermé dans
le pourpris du camp
de l'armee Romeine,
elle fut veue landemein
en desloger; laissant
au possesseur le conte
entier de ses pomes
meures & delicieuses.

J'aymerois bien que nostre jeunesse au lieu¹ du temps qu'elle emploie
à des peregrinations moins utiles & aprantissages moins honorables
elle l'employât le mit moitié a uoir de la guerre sur mer sous quelque bon
capitene comandur de Rhodes moitié a reconoitre la discipline des
armees turquesques car ell'a beaucoup de differances et d'avantages sur
la nostre Ceci en est, que nos soldats devienent plus licentieux aus

expeditions: la plus retenus et dociles creintifs. Car les offances ou larrecins qu'ils font
sur le menu puple qui se punissent de coups de baston moitié plus legieremant en paix: Mais que en
guerre et de ce
ils n'en rabatent rien de la hart et sans remission quelconque

le conte faict qu'unleant² on n'avoit acostume qu'estre batu on est pendu. mort en guerre en paix de
bastonades

Un seul euf en guerre ce sont cinquante coups de basto

de bastonades en la paix sont capitales en guerre Pour un euf prins sans païer

ce sont de conte prefix cinquante coups de baston Pour toute autre chose tant legiere soit elle non
propre

à la nourriture, on les enpale ou decapite sans deport. Je me suis estone en l'histoire de Selim pere de
Soliman le plus

cruel conquerant qui fut onques, veoir, que lors qu'il subjuguâ l'AEgypte que les jar admirables
jardins qui sont autour de

La ville de Damas en abondance & delicatesse
restarent vierges des mains de ses soldats tous
ouvers & non clos com'ils sont

Mais est-il quelque mal en une police, qui vaille estre comba-
tu par une drogue si mortelle: Non pas disoit Favonius, l'usur-
pation de la possession tyrannique d'un estat.

Patilaton de mesme: ne consent pas qu'on face violance au
repos de son païs pour le guerir: et n'accepte pas l'amendement
qui couste le sang et ruine des citoïens citoïens. Establissant
l'office d'un home de bien: en ce cas, de laisser tout la: sulemant de
prier Dieu qu'il y porte sa main extraordinere. Et semble sçavoir
mauves gre a Dion son grand amy d'y avoir un peu autremant procede

J'estois Platonicien de ce costé là, avant que je sçeusse qu'il y eust de Platon
au monde. Et si ce personnage, doit purement estre refuse de nostre consorce: luy, qui
par la sincerite de sa conscience, merita enver la faveur divine, de penetrer si avant
en la Chrestine lumiere, au travers des tenebres publiques du monde de son temps: je ne
pense pas, qu'il nous siese bien de nous laisser instruire a un païen, combien c'est d'impie-
ete, de n'atandre de Dieu, nul secours, simplement siens et sans nostre cooperation. Je doubte
souvant, si entre tant de gens, qui se meslent de telle besouigne, nul s'est rencontre d'entandement
si imbecille, a qui on aye en bon esciant persuade, qu'il aloit vers la reformation, par la derniere des
difformations: qu'il tiroit vers son salut, par les plus expresses causes que nous ayons de tres cer-
teine damnation: que renversant la police le magistrat, et les loix, en la tutelle des quelles dieu
l'a colloque: desmembrant sa mere, et en donant a ronger les pieces, a ses antiens enemis: remplis-
sant des haynes parricides les corages fraternels: apelant a son aide les diables et les furies
il puisse apporter secours a la sacrosainte douceur, et justice de la parole divine.

L'ambition, l'a-
varice, la cruauté, la vengeance, n'ont point assez de propre &
naturelle impetuosité: amorchons les & les attisons par le
glorieux titre de justice & devotion. Il ne se peut imaginer
un pire visage des choses, qu'ou la meschanceté vient à estre
legitime: & prendre avec le congé du magistrat le manteau

[Note (Mathieu Duboc) : 1-
Car les offances ou larrecins
qu'ils font sur le menu puple
se punissent de coups de
baston en paix: mais en
guerre ils n'en rabatent rien
de la hart et sans remission
quelconque 2-Car les
offances ou larrecins qu'ils
font sur le menu puple se
punissent de moitié plus
legieremant en paix que en
guerre et de ce qu'on n'avoit
acostume qu'estre batu on est
pendu. 3-Car les offances ou
larrecins qu'ils font sur le
menu puple se punissent de
mort en guerre et en paix de
bastonades Un seul euf en
guerre ce sont cinquante
coups de basto 4-Car les
offances ou larrecins sur le
menu puple qui se punissent
de bastonades en la paix sont
capitales en guerre]
[Note (Alain Legros) :
L'addition continue au bas
de la page suivante.]

de la vertu.

¶ *Nihil in speciem fallacius
quam prava religio: ubi
deorum numen praetenditur
sceleribus. L'extreme figure espee
de d'injustice selon Platon c'est
que celui qui est injuste soit
tenu pour juste.*

Le peuple y souffrit bien largement lors, non les
dommages presens seulement,

vndique totis,

Vsque adeo turbatur agris,

mais les futurs aussi. Les vivans y eurent à patir, si eurent ceux
qui n'estoient encore nays. On le pillà, & à moy par conse-
quent, jusques à l'esperance, luy ravissant tout ce qu'il avoit à
s'aprester à vivre pour longues années.

Quae nequeunt secum ferre aut abducere, perdunt,

Et cremat insontes turba scelestas casas:

Muris nulla fides, squallent populatibus agri.

Outre cette secousse, j'en souffris d'autres. J'encorus les incon-
veniens que la moderation apporte en telles maladies. Je fus
pelaudé à toutes mains: au Gibelin j'estois Guelphe, au Guel-
phe Gibelin: Quelqu'un de mes poètes dict bien cela, mais
je ne sçay ou c'est. La situation de ma maison, & l'acointance des
hommes de mon voisinage, me presentoient d'un visage, ma
vie & mes actions d'un autre. Il ne s'en faisoit point des accu-
sations formées: car il n'y avoit ou mordre, je ne desespere
jamais les loix: & Et qui m'eust recherché, m'en eust deu de re-
ste. C'estoyent suspitions muettes & desrobées qui couroit sous main, ausquelles il
n'y a jamais faute d'apparence, en un meslange si confus, non
plus que d'espris ou envieux ou ineptes.

¶ *J'aide ordinerement aus
presomptions injurieuses que la
fortune seme contre moy par
une façons que j'ay des tousjours
de fuir a me justifier excuse
et interpreter estimant que c'est
mettre ma conscience en compromis*

de pleider pour elle ¶ *perspicuitas enim argumentatione eleuatur* et come, si

chacun voioit en moi aussi cler

que je fois au lieu de me tirer

arriere de l'accusation je m'y

avance et la rencheris plustost

par une confession ironique et

moqueuse: si je ne m'en tais

tout a fait plat, come de chose

indigne de responce. Mais et

ceus qui le prennent pour une

trop hauteine confiance ne

m'en veulent guere moins que

ceus qui le prennent pour

foiblesse d'une cause indefansibale

nomeement les grans envers les

quels faute de submission est

la premiere injustice. l'extreme faute: J'ay

souvent hurte a ce pillier. Tant y a

que de ce qui m'en advint lors un

rudes a toute justice qui se conoit qui se sent:

non tremblante desmise humble et suppliante. J'ay

souvent hurte a ce pillier. Tant y a que de ce qui

m'avint lors, un

Un ambitieux s'en fut

pandu, si eust faict un avaritieux. Je n'ay soing quelconque
d'acquérir,

*Sit mihi quod nunc est, etiam minus, vt mihi viuam
Quod superest aeuī, siquid superesse volent dij.*

Mais les pertes qui me viennent par l'**injure** d'autrui, soit larcin, soit violence, me pinsent, **environ** comme à **un** homme malade & geigné d'**avarice**. L'offence à sans mesure plus d'aigreur **que** n'y a la perte. **M**ille **diverses** sortes de maux **accourent** à moy à la file, **j**e les eusse plus gaillardement soufferts à la

CCCCC ij

[470v]
ESSAIS DE M. DE MONT.

foule. **J**e pensay **desja**, entre mes amys à qui **j**e pourrois commettre **une** vieilllesse necessiteuse & disgratiée: **a**pres **avoir** rodé les yeux par tout, **j**e me **trouvay** en pourpoint. Pour se laisser tomber à plomb, & de si haut, il faut que ce soit entre les bras d'**une** affection solide, vigoreuse & fortunée. Elles sont rares, s'il y en a. En fin **j**e cogneuz que le plus seur, estoit de me fier à moy-mesme de moy, & de ma necessité: **& Et** s'il m'**advenoit** d'estre froidement en la grace de la fortune, que **j**e me recommandasse de plus fort à la mienne: m'atachasse, regardasse de plus pres à moy.

L. En toutes choses
les homes se jettent
aus appuis estrangers
pour espargner les
propres: seuls certains
& suls puissants, qui
sçait s'en armer.
Chacun court ailleurs
& à l'avenir d'autant
que nul n'est arrivé a soi.

Et me resolut que c'estoyent
utiles inconveniens: **d**'autant premierement, qu'il faut **avertir** à coups de foyt, les **mauvais** disciples, quand la rayson n'y peut assez.

L. Come par
le feu et
violance des
coins nous
ramenons un
bois tortu a sa
droitur[sic].

Je me presche, il y a si long temps, de me tenir à moy, & separer des choses estrangeres, toutesfois, **j**e tourne encores **tousjours** les yeux à costé: **L**'inclination, **un** mot **favorable d'un grand**, **un** bon visage, me **tente**. Dieu sçait s'il en est cherté en ce temps, & quel sens il porte. **J**'oys encore sans rider le front, les subornemens qu'on me fait pour me tirer en place marchande, **& Et** m'en deffens si mollement, qu'il semble que **j**e souffrisse plus volontiers d'en estre vaincu. Or à **un** esprit si indocile, il faut des bastonnades: **& Et** faut rebattre & resserrer à bons coups de mail, ce vaisseau qui se desprend, se descout, qui s'eschape & desrobe de soy. Secondement, que cet accident me **servoit** d'exercitation, pour me preparer à pis, **Si j**e **moi**, qui & par le benefice de la fortune, & par la condition de mes meurs, esperois estre des derniers, venois à estre des premiers attrapé de cette tempeste: **m**'instruisant de bonne heure à contraindre ma vie, & la renger pour **un nouvel** estat. La vraye liberté c'est **pouvoir** toutes choses sur soy.

L. Potentissimus est
qui se habet in
potestate. ~~Servitus~~
~~e obedientia est fracti-~~
~~animit et abiecti, arbitrio~~
~~parentis suo.~~

En **un estat** **temps**
ordinaire & tranquille, on se prepare à des accidens moderez
& **communs**: **M**ais en cette confusion, ou nous sommes depuis

trente ans, tout homme françois, soit en particulier soit en

LIVRE TROISIÈME.

471

general, se voit à chaque heure, sur le point de l'entier renver-
sement de sa fortune: & d'autant faut-il tenir son courage four-
ny de provisions plus fortes & vigoureuses. Sçachons gré au
sort, de nous avoir fait vivre en un siecle, non mol, languissant,
ny oisif: & Tel qui ne l'eut esté par autre moyen, se rendra fameux
par son malheur.

¶ Come je ne ly quere és histoires, ces confusions, des autres estats.

que je ne sante desplaisir, aye regret de ne les avoir peu mieus considerer presant. Einsi faict ma
curiosité, que je me plaise, agree aucunement de voir de mes yeus ce notable spectacle de
nostre mort publique, ses symptomes et sa forme: & Et puis que je ne la puis
retarder, suis content d'estre destiné a y assister, & m'en instruire. Si cherchons nous
avidement de reconnoistre en ombre mesmes et en la fable des theatres, la montre
des jeux tragiques de l'humaine fortune. Certes il est bien vrai: Mores cuique sui fingunt fortunam. Je
n'ose honnestement dire avecq combien peu de deschet de ma tranquillité j'ay coulé meshui tant de temps en cete tempeste.
Ce n'est pas sans compassion de ce que nous oions, mais nous ne nous plaisons d'esveiller nostre desplesir par la rareté
de ces pitoiables evenemens. Rien ne chatouille qui ne pinse. Et les bons historiens fuient come un'eau dormante des
& mer morte des narrations calmes et mousses pour regagner les seditions les meurtres les guerres ou ils savent que nous les
apelons.

¶ Je doute si je puis assez honnestement advouër, à combien vil

pris du repos et tranquillité de ma vie je l'ai plus de moitie passee en la ruine de mon país. Je
me done un peu trop bon marché de patiance es accidans qui ne me sesissent au propre: et pour me
pleindre pour moi, regarde non tant ce qu'on m'oste que ce qui me reste de sauve et dedans et dehors.
Il y a de la consolation a eschever tantost l'un tantost l'autre des maus qui nous guignent de suite,
et assenent ailleurs autour de nous. Aussi qu'en matiere d'interetz publiques a mesure que mon
affection est plus universellemant espandue elle en est plus foible.

¶ Joint que certes a peu pres

Tantum nimirum
ex publicis malis
sentimus quantum
ad priuatas res
pertinet.

Et certes que la santé d'ou nous
partismes estoit telle qu'elle solage elle mesmes le regret que nous en devrions avoir.
C'estoit santé mais non qu'a la comparaison de la maladie qui l'a suivie Nous ne sommes chus
de guerres haut La corruption et le brigandage qui est en dignité et en ordre me semble le moins
supportable On nous vole moins injurieusement dans un bois qu'en lieu de
sreté. C'estoit une jouinture universelle de membres gastez et ulceres
en particulier a l'envi les uns des autres: et la plus part d'ulceres envieillis
qui ne recevoient plus ny ne demandoient guerison.

Tant est, que Ce crollement donq m'anima certes
plus qu'il ne m'atterra, à l'aide de ma conscience, qui se portoit
non paisiblement seulement, mais fierement, & ne trouvois
en quoy me plaindre de moy. Aussi comme Dieu n'envoie ja-
mais non plus les maux, que les biens tous purs aux hommes,
ma santé tint bon ce temps là, outre son ordinaire: & Et ainsi que
sans elle je ne puis rien, il est peu de choses que je ne puisse avec
elle. Elle me donna moyen d'esveiller toutes mes provisions,
& de porter la main au devant de la playe, qui eust passé vo-
lontiers plus outre: & Et esprouvay en ma patience, que j'avoys
quelque tenue contre la fortune, & qu'à me faire perdre mes
arçons, il me falloit un grand heurt. Je ne le dis pas pour l'irri-
ter à me faire une charge plus vigoureuse, j'e suis son serviteur,
je luy tends les mains, & Pour Dieu qu'elle se contente. Si je sens
ses assaux? si feais. Mais Comme ceux que la tristesse accable &
possede, se laissent pourtant par intervalles tastonner à quel-
que plaisir, & leur eschappe un sousrire: je puis aussi assez sur
moy, pour rendre mon estat ordinaire, paisible, & deschargé
d'ennuyeuse imagination, Mais je me laisse pourtant à bouta-
des surprendre des morsures de ces malplaisantes pensées, qui
me battent, pendant que je m'arme pour les chasser, ou pour
les luicter. Voicy un autre rengrement de mal, qui m'arriva

à la suite du reste. Et dehors & dedans ma maison, je fus accueilly d'une peste *vehement* au pris de toute autre. Car comme les corps sains sont *subjects* à plus *griefves* maladies, d'autant qu'ils ne *peuvent* estre forcez que par celles là, aussi mon air tressalubre, où d'aucune memoire, la contagion, bien que

CCCCCc iij

[471v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

voisine n'*avoit* sceu prendre pied, venant à s'empoisonner, produisit des effects estranges, & ~~innoys~~

*Mista senum & iuuenum densantur funera, nullum
Saeua caput Proserpina fugit.*

J'eus à souffrir cette plaisante condition, que la veue de ma maison m'estoit effroiable. Tout ce qui y estoit, estoit *sans* garde, & à l'abandon de qui en *avoit envie*. Moy qui suis si hospitalier, fus en trespenible queste de retraicte, pour ma famille. Une famille esgarée, faisant peur à ses amis & à soy-mesme,

& horreur ou qu'elle cerchast à se planter. ~~Et~~ *cer: ayant* a changer de demeure, soudain qu'un de la troupe *commençoit* à se douloir du bout du doigt. Toutes maladies sont prises pour peste: On ne se donne pas le loisir de les *reconnoistre*. Et c'est le bon, que selon les reigles de l'art, a tout danger qu'on approche, il faut estre quarante *jours* en transe de ce mal. L'imagination vous exerceant ce pendant à sa mode, & *enfievra*nt vostre santé mesme. Tout cela m'eust beaucoup moins touché, si je n'eusse eu à me ressentir de la peine d'autrui, & *servir* six mois miserablement de guide à cette *caravane*. Car je porte en moy mes *preservatifs*, qui sont resolution & souffrance: L'apprehension ne me presse guere, laquelle on crainct particuliere-ment en ce mal. ~~Et~~ si estant seul, je l'eusse voulu prendre, c'eust esté une fuite *bien* plus gaillarde & plus esloignée. C'est une mort, qui ne me semble des pires: Elle est *communément* courte, d'estourdissement, sans douleur: Consolée par la condition publique: Sans ceremonie, sans deuil, sans presse. Mais quant au monde des *environs*, la centiesme partie des ames ne se peust *sauver*,

*videas desertaque regna
Pastorum, & longè saltus latèque vacantes.*

En ce lieu, mon meilleur *revenu* est manuel: Ce que cent hommes *travailloient* pour moy, chaume pour long temps. Or lors, quel exemple de resolution ne vismes nous, en la simpli-

LIVRE TROISIÈSME.

472

cité de tout ce peuple. Generalement chacun renonçoit au soing de la vie. Les raisins demeurerent suspendus aux vignes, le bien principal du pays: ~~Tous~~ indifferemment se preparans & attendans la mort, à ce soir, ou au lendemain: d'un visage & parole *d'une voix* si peu effroyée, qu'il sembloit qu'ils eussent compromis à cette necessité, & que ce fut une condamnation *universelle* & *inevitable*. Elle est *tousjours* telle: Mais à combien peu tient la resolution au mourir: La distance & *difference* de quelques heures, la seule consideration de la compaignie, nous en rend le *goust tout divers*. *apprehantion diverse*. Voyez ceux-cy, pource qu'ils meurent en mesme mois: enfans, *jeunes*, vieillards, ils ne s'*estonnent* plus, ils ne se pleurent plus. J'en vis qui *craignoient* de demeurer derriere, comme en une horrible solitude. ~~Et~~ n'y conneu communément autre soing que des sepultures: Il leur fauchoit de voir les corps espars emmy les champs, à la mercy des bestes, qui y peuplerent incontinent.

Comant les fantasies ~~des~~ *humaines*
~~hommes~~ se decoupent. les *Neo*=
rites nation qu'Alexandre
subjuga jetent les corps ~~des~~
mors au plus profond de
leurs bois pour y estre *mangez*.
Sule sepulture estimee *digne*

entre eus hureuse.

Tel sain faisoit desja sa fosse, d'autres s'y couchoient encore vivans. & Et un manœuvre des miens, à tout ses mains, & ses pieds, attira sur soy la terre en mourant: Estoit ce pas s'abrier pour s'endormir plus à son aise.

~~/ D'une entreprise~~
~~an~~ ~~aucun~~ ~~nemant sambla~~
~~ble a celle~~ D'une entreprinse en
 hauteur aucunement
 pareille a celle des plusieurs
 soldats romeins qu'on
 trouva apres la
 journee de Cannes la
 teste plongee dans des
 trous qu'ils avoient faicts
 pour s'y estouffer et
 comblez de leurs
 mains en s'y suffo-
 quant.

Somme, que toute une nation fut incontinent par usage, logée en une desmarche, qui ne cede en roideur à aucune resolution estudiée & consultée. La plus part des instructions de la science à nous encourager, ont plus de montre que de force, & plus d'ornement que de fruit. Nous avons abandonné nature, & luy voulons apprendre sa leçon: elle, qui nous me- noit si heureusement & si seurement: & Et ce pendant les traces de son instruction, & ce peu qui par le benefice de l'ignorance reste de son image, empreint en la vie de cette tourbe rustique d'hommes impolis, la science est contrainte de l'aller tous les jours empruntant pour en faire patron à ses disciples, de constance, d'innocence, & de tranquillité. Il faict beau voir, que ceux-cy plains de tant de belle cognoissance, ayent à

[472v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

imiter cette sotte simplicité, & à l'imiter aux premieres actions de la vertu: & Et que nostre sapience, apreigne des bestes mesmes, les plus utiles enseignemens, aux plus grandes & necessaires parties de nostre vie: Comme il nous faut vivre & mourir, mesnager nos biens, aymer & eslever nos enfans, entretenir justice: Singulier tesmoignage de l'humaine maladie. & Et que cette raison qui se manie à nostre poste, trouvant tousjours quelque diversité & nouvelleté, ne laisse chez nous aucune trace apparente de la nature: & Et en ont faict les hommes, comme les parfumeurs de l'huile, ils l'ont sophistiquée de tant d'argumentations, & de discours ajoutez apelez du dehors, qu'elle en est devenue variable, & particuliere à chacun. & Et à perdu son propre visage, constant, & universel, & Et nous faut en chercher tesmoignage, des bestes, non subject à faveur, corruption, ny à diversité d'opinions. Car il est bien vray, qu'elles mesmes ne vont pas tousjours exactement dans la route de nature, Mais ce qu'elles en desvoyent, c'est si peu, que vous en appercevez tousjours l'ornière. Tout ainsi que les chevaux qu'on meine en main, font bien des bonds, & des escapades, mais c'est la longueur de leurs longues, & suyvent ce neantmoins tousjours les pas de celuy qui les guide: & Et comme l'oiseau prend son vol, mais sous la bride de sa filiere.

~~/ Exilia, tormenta,~~
~~bella, morbos, nau=~~
~~fragia meditare, ut~~
~~nullo sis malo tiro.~~

A quoy nous sert cette curiosi-

té qui nous faict de preoccuper tous les inconveniens de l'humaine nature, & nous preparer avec tant de peine à l'encontre de ceux mesme qui n'ont à l'avanture point à nous toucher?

~~/ Parem passis~~

~~tristitiam facit,~~
~~pati posse. Ou Non~~
~~pas sulemant le coup~~
~~mais le pet aussi le vent et pet le pet~~ nous
~~frappe. Ou~~

~~ou~~ comme les plus ~~fièvreux~~, car certes c'est ~~fièvre~~, aller des à
cette heure vous faire donner le fouet, par ce qu'il peut ~~adve-~~
~~nir, que~~ fortune ~~vous~~ le fera souffrir ~~un jour~~.

~~λ : et prendre vostre~~
~~robe fourree des la~~
~~S. Jan, par ce que~~
~~vous en avez besouin~~
~~à Noel. Appeler la~~
~~misere a venir &~~
~~de sa creinte~~
~~corrompre infecter~~
~~le presant bonheur.~~

Jettez vous en l'expe-

rience des ~~tous les~~ maux qui vous ~~peuvent arriver~~, ~~ou au moins~~ ~~nomeemant~~
des plus extremes: ~~esprouvez~~ vous la, ~~disent-ils~~, assurez vous là.

~~λ Exilia~~
~~tormenta~~
~~morbos bella~~
~~morbos~~
~~naufragia~~
~~meditare.~~

Au rebours, le plus facile & plus naturel, seroit en descharger
mesme sa pensée. Ils ne viendront pas assez tost, leur vray estre

ne

LIVRE TROISIÈME.

473

ne nous dure pas assez, il faut que nostre esprit ~~les~~ estende & ~~la~~-
longe, & qu'~~avant~~ la main il ~~les~~ incorpore en soy, & s'en entre-
tienne, comme s'ils ne poisoient pas ~~assez~~ ~~raisonablement~~ à nos sens.

~~λ Satius scito dolebit~~
~~cum uenerit: interea~~
~~tibi faue, crede quod~~
~~mauis: quid iuuat~~
~~dolori suo occurrere? Le~~
~~mesme Senecque et~~
~~praesens tempus futuri~~
~~metu perdere? et esse~~
~~iam miserum quia~~
~~quandoque futurus~~
~~miser: Senecque mesme~~

~~λ~~ Ils poiseront assez, quand ils y seront (dit ~~un~~ des maistres, non de
quelque tendre secte, mais de la plus dure) cependant ~~favorise~~ toy:

crois ce que tu eimes le mieus: que te sert ~~λ~~ il d'aller ~~receuillant et prevenant~~
ta male fortune, et de perdre le presant par la creinte du futur: et estre ~~dés~~
cet'heure miserable par ce que tu le dois estre ~~quelque jour~~ ~~aveq le temps~~. Ce sont ses mots. ~~mesmes~~

La scien-
ce nous fait volontiers ~~un~~ bon office de nous instruire bien
exactement des dimentiones des maux,

~~curis acuiens mortalia corda.~~

~~ce~~ seroit ~~grand~~ dommage, si partie de leur ~~grandeur~~ eschapoit
à nostre sentiment & cognoissance. Il est certain, qu'à la plus
part, la preparation à la mort, à donné plus de tourment, que
n'a fait la souffrance.

~~λ~~ Il fut ~~jadis~~
~~veritablement dict~~

et par un bien ~~judic~~
~~judicieux~~ auteur,
 minus afficit sensus
 fatigatio quam
 cogitatio. ~~la pensee~~
~~des maux nous donne~~
~~plus de peine que le~~
~~sentiment. Celui~~ Le sentiment de

la mort presante, nous anime ~~L par fois~~ de soimes=
 mes d'une prompte resolution de ne
 plus ~~eviter~~ chose du tout ~~inevitable~~.
 Plusieurs gladiateurs se sont ~~veus~~ au ~~temps~~
 passe apres ~~avoir~~ coardemant combat~~tu~~
~~avaler~~ corageusemant
 la mort: offrant leur
 gosier au fer de l'ene~~my~~
 et le ~~conviant~~. La ~~veue~~
 de la mort a ~~venir~~ a
 besouin d'une fermeté
 lente: et difficile par
~~fournir~~ ~~consequant~~ a
 fournir.

Si vous ne ~~sçavez~~ pas mourir, ne vous
 chaille, nature vous en informera sur le champ, plainement &
 suffisamment. Elle fera ~~exactement~~ cette besongne pour vous,
 n'en empeschez vostre soing.

*Incertam frustra mortales funeris horam,
 Quaeritis, & qua sit mors aditura via.
 Poena minor certam subito perferre ruinam,
 Quod timeas, grauius sustinuisse diu.*

Nous troublons la vie par le soing de la mort, & la mort par
 le soing de la vie.

~~L~~ L'une nous
 ennuie, l'autre
 nous effraie.

Ce n'est pas contre la mort, que nous nous
 preparons, c'est chose trop momentanée:

~~L~~ Un quart d'heure
 de passion sans
 consequence sans
 nuisance ne merite
 pas ~~de~~ ~~des~~ praeceptes
 particuliers. A

à dire vray, nous
 nous preparons contre les preparations de la mort. La philo-
 sophie nous ordonne, d'~~avoir~~ la mort ~~tousjours~~ ~~devant~~ les
 yeux, de la ~~prevoir~~ & considerer ~~avant~~ le temps, & nous don-
 ne apres, les reigles & les precautions, pour ~~prouvoir~~ à ce, que
 cette ~~prevoiance~~, & cette pensée ne nous blesse. Ainsi font les
 medecins qui nous ~~jettent~~ aux maladies, affin qu'ils ayent ou
 employer leurs drogues & leur art.

~~L~~ Si nous n'~~avons~~ ~~sceu~~
 vivre c'est ~~injustice~~ de
 nous apprendre a
 mourir. Et de ~~diformer~~
 la fin de son tout. Si
 nous ~~avons~~ ~~sceu~~

vivre constamment
 et tranquillement nous
 sçaurons mourir de mesme.
 Ils s'en ~~vanteront~~ tant qu'il

leur plaira Tota ~~philosoforum~~ uita commen=
 tatio mortis est. Mais il m'est ~~advis~~ que c'est bien
 le bout ~~la fin~~ l'extremite de la vie que la mort Non
 portant le but ~~et l'objet~~ de la ~~fin~~ vie. C'est sa fin son
 extremite non pourtant son ~~obeject~~ Elle doit estre à

elle mesmes ~~L a soi~~ sa ~~visee~~ son ~~projet~~ dessein. Son ~~droit~~ estude ~~doit~~

estre se regler se *conduire* se souffrir. Au nombre de plusieurs autres offices que comprant le general et principal chapitre de sçauoir *vivre* est cet office *article* de *sçavoir* mourir. Et *à l'avanture* des plus legiers si nostre creinte ne luy donoit pois.

A les *juger* par l'utilité, &

par la verité *naïve*, *ces les* leçons de la simplicité, ne cedent *à l'avanture* gueres, à celles que nous presche la doctrine au contraire. Les *hommes sont divers* en goust & en force, il les faut mener à leur bien *selon* eux, & par routes *diverses*.

¶ Quo me cunque rapit tempestas deferor hospes.

Je ne vy *jamais*

DDDDd

[473v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

paysan de mes voisins, entrer en cogitation de quelle contenance, & assurance, il passeroit cette heure dernière: *Nature* luy apprend à ne songer à la mort que quand il se meurt. Et lors il y a meilleure grace qu'Aristote, lequel la mort presse doublement, & par elle, & par *une* si longue *pre-voiance*. *meditation*. Pourtant fut-ce l'opinion de Caesar, que la moins *premeditée* *pourpensee* mort, estoit la plus heureuse, & plus deschargée.

¶ Plus dolet quam
necesse est qui ante
dolet quam necesse
est. *L'aigrur* de cette
imagination nait
come la plus part, de
nostre curiosite. Nous
nous empeschons
tousjours ainsi: *volants*
devancer et regenter
les praescriptions natu-
relles. Ce n'est qu'*aus*
nos maistres *docturs* d'en
disner plus mal tous
sains et de se refrouig-
ner de *la memoire* *l'image*
de la mort. Le commun
n'a besoin ny de remede
ny de consolation &
qu'*au mal* *coup*, *presant*.
Et n'en considere que
autant *justement* qu'il
le en sent, *pour l'heure sur*
le champ.

Est-ce pas ce que nous disons, que la stupidité, *et* faute d'apprehension, & *bestise* du vulgaire, luy donne cette patience aux maux, *plus grande que nous n'avons*, *presens*: & cette

profonde nonchalance des sinistres accidens futurs, *que leur ame pour estre crasse et obtuse est moins penetrable et agitable*. *agitable*. & de la *mort à venir*. Pour Dieu s'il est ainsi, tenons d'ores en *avant* escolle de bestise. C'est l'extreme fruit, que les sciences nous promettent, auquel cette-cy conduit si doucement ses disciples. Nous n'aurons pas faute de bons regens, interpretes de la simplicité naturelle, Socrates en sera l'un. Car de ce qu'il m'en *souvient*, il parle *environ* en ce sens, aux *juges* qui deliberent de sa vie. J'ay peur, messieurs, si *je* vous prie de ne me faire mourir, que *je* m'enferme en la delation de mes accusateurs. *¶ Qui* est, que *je* fais plus l'entendu que les autres, comme ayant quelque cognoissance plus *interne* *cachee*, des choses qui sont au dessus & au dessous de nous: *je* sçay que *je* n'ay

ny frequenté, ny recogneu la mort; ny n'ay veu personne qui
 ayt essayé ses qualitez, pour m'en instruire: eCeux qui la crain-
 gnent presupposent la cognoistre: eQuant à moy, je ne sçay
 ny quelle elle est, ny quel il faict en l'autre monde: à l'avant-
 ture est la mort chose indifferente, à l'avanture desirable:

Il est a croire L. pourtant si c'est une
 transmigration d'une place a
 autre qu'il y a de l'amandement
 d'aller vivre avec tant de grans
 personages trespassez: et d'estre
 exempt d'avoir plus a faire a
 juges iniques et corrompus. Si
 c'est un aneantissement de nostre
 estre c'est encores amandement
 d'entrer en une longue et paisible
 nuit. Nous ne sentons rien de
 plus dous L. en la vie qu'un repos et som-
 meil tranquille exempt de et
 profond, sans songes.

Les choses que je sçay estre mauvaises, comme d'offencer
 son prochain, & desobeir au superieur, soit Dieu soit hom-
 me, je les evite songneusement: eCelles desquelles je ne sçay,
 si elles sont bonnes ou mauvaises, je ne les sçauroy crain-
 dre: eVous en ordonnerez doncq comme il vous plaira. Quand
 je m'en irai mourir et vous lerrai vivans e'est a dieu sul qui
 voit a qui de vous ou de moi il ira en est mieus je ne sçai a qui de vous ou de moi il en ira
 mieus les dieus suls le sçavent. Par quoi vous
 en ordonerez com'il vous plaira pour mon regart. ePour
 le vostre et le bien de vostre conscience et le profit besoin que je fois vous fois
 a vostre ville par mes instructions je vous conseille pour le meillur de m'esrelaxer, m'eslargir.

[Note (Mathieu Duboc) :
 Cette addition apparait au
 recto du folio suivant
 (474r).]

Si je m'en vois mourir et vous laisse en vie les dieus suls voient a qui de
 vous ou de moi il en ira mieus. Par quoi pour mon regart vous en ordoneres
 come il vous plaira. Mais selon ma façon de conseiller les choses justes et utiles je dis bien que pour
 vostre conscience vous faires mieus de m'eslargir si vous ne voies plus avant que moy en ma cause. Et
 jugeant selon mes actions passees et plus publiques et privees selon mes intantions et selon le profit que tirent tous les jours de ma
 conversation tant de nos
 citoyens et junes et vieus et le fruit que je vous fois a tous vous ne poves duhement vous descharger envers mon merite qu'en
 ordonnant que je sois
 nourri atandu ma povrete au Prytanee aus despans publiques ce que souvant je vous ai veu faire a moindre merite raison ottoier
 a d'autres.
 Ne prenes pas a obstination ou desdein que suivant la costume je n'aille vous suppliant et esmouvant a commiseration J'ay des

amis et des parans: et L. n'estant comme
 dict Homere ne suis engendre ny de bois ny de pierre non plus que les autres: capables de se presanter avec des larmes et le deuil
 et ay trois enfans
 explorez de quoi vous faire tirer a pitie Mais je ferois honte a nostre ville en l'eage que je suis et en telle reputation de sagesse que
 m'en voicy en prevention
 de m'aler desmettre a si laches contenance. Que diroit on des autres Atheniens J'ay tousjours admoneté ceus qui m'ont oui parler
 de ne racheter leur vie par
 un'action deshonneste Et aus guerres de mon pais a Amphipolis a Potidee a Delie et autres ou je me suis trouvé j'ay montre par
 effaict combien j'estois loing
 de garantir ma surete par ma honte. Davantage j'interesserois vostre devoir et vous convierois a choses laides car ce n'est pas a
 mes prieres de vous persuader
 c'est aus raisons pures et solides de la justice. Vous aves jure aus dieus d'ainsi vous maintenir. Il sembleroit que je vous vousisse
 supçonner et
 recriminer de ne croire pas qu'il y en aye Et moi mesmes tesmoingnerois contre moi de ne croire point en eus come je dois me
 desfiant de leur conduicte
 et ne remetant purement en leurs mains mon affaire Je m'y fie du tout et tiens pour certain qu'ils fairont en ceci ee selon qu'il sera
 le plus propre a vous
 et a moi Les gens de bien ny vivans ny mors n'ont aucunement a se creindre des Dieus.

Voyla pas un plaidoyer puerile, ~~sec et sain et sec~~ mais quand et quand naïf et bas, d'une hauteur inimaginable, véritable franc et juste au dela de tout exemple & employé en quelle nécessité.

✓ Vrayement ce fut raison, qu'il le preferast à celui, que ce grand Orateur Lysias, avoit mis par escrit pour luy: excellemment façonné au stile judiciaire: mais indigne d'un si noble criminel. Eut on ouï de la ~~vo~~ bouche de Socrates une voix suppliante: cete superbe vertu eust elle calé au plus fort de sa montre. Et sa riche et puissante nature eut elle commis a l'art sa defance, et en son plus haut et exemplere essai renonce a la verite et naïfvete ornemens de son parler; pour se parler du fard des figures & feintes feintes d'un'oraison aprinse. Il fit tressagement et selon soy luy, de ne corrompre une teneur de vie incorruptible, et une si sainte image de l'humeine forme, pour alonger d'un an sa decrepitude: et trahir l'immortelle memoire de cette fin glorieuse. Il devoit sa vie non pas a soy mais a l'exemple du monde: Seroit ce pas damage publique qu'il l'eut achevee d'un autre et commefunelcar] oisive et obscure façon.

Certes une si nonchallante & molle consideration de sa mort, meritoit que la posterité la considerast d'autant plus pour luy: Ce qu'elle fit, & Et il n'y a rien en la justice si juste, que ce que la fortune fit a ordona pour sa recommandation. Car les Atheniens eurent en telle abomination ceux, qui en avoient esté cause, qu'on les fuyoit comme personnes excommuniées: On tenoit pollu tout ce, à quoy ils avoient touché, personne à l'estuve ne lavoit avec eux, personne ne les saluoit ny accointoit: Si qu'en fin ne pouvant plus porter cette hayne publique, ils se pendirent eux-mesmes. Si quelqu'un estime, que parmy tant d'autres exemples que j'avois à choisir pour le service de mon propos, és dictz de Socrates, j'aye mal trié cettuy-cy, & qu'il juge ce discours estre eslevé au dessus des opinions communes: Je l'ay fait à escient: Car je juge autrement, & Et tiens, que c'est un discours, en rang, & en naïfveté, bien plus arriere, & plus bas, que les opinions communes: Il represente

✓ en une hardiesse inartificielle et niaise: en une securité enfantine puerile

la pu-
re & premiere fantasie impression et ignorance de nature. Car il est croyable que nous avons naturellement crainte de la douleur, mais non de la mort, à cause d'elle mesmes: C'est une partie de nostre estre, non moins essentielle que le vivre: à quoy faire, nous en auroit nature imprimé engendré la hayne & l'horreur, veu qu'elle luy tient rang de tres-grande utilité, pour nourrir la succession & vicissitude de ses ouvrages: & Et qu'en cete besongne republique universelle, elle sert plus de naissance & d'augmentation que de perte ou ruyne,

sic rerum summa novatur.

mille animos una necata dedit.

La deffaillance d'une vie, est le passage à mille autres vies.

✓
Nature a empreint
aus bestes le soin

d'elles et de leur
 conservation. Je
 croi qu'elles vont
 jusques la de creindre
 leur empirement de
 creindre de se hurter et blesser que nous les
 enchevestrons et
 battons ce sont
 accidens subjects au leur
 sens et à l'experience
 Mais que nous les
 tuons elles ne le
 peuvent creindre ny
 n'ont la faculté
 d'imaginer & conclurre
 la mort. Si dict on encore
 qu'on les voit

Et voyons les bestes, non seulement la souffrir gayement:
 la plus part des chevaux hannissent en mourant, les ci-

DDDDd ij

[474v]
 ESSAIS DE M. DE MONTA.

gnes là festoient de leurs chants, mais chantent. Mais de plus, la rechercher encores à
 leur besoin, comme disent portent plusieurs exemples des elephans.
 Outre ce, la façon d'argumenter, de laquelle se sert icy Socra-
 tes, est elle pas admirable esgalement, en simplicité & en ve-
 hement. Vrayment il est bien plus aisé de parler comme A-
 ristote, & vivre comme Caesar, qu'il n'est aisé de parler &
 vivre comme Socrates. La, loge l'extreme degré de perfe-
 ction & de difficulté: L'art n'y peut joindre. Or nos facul-
 tez ne sont pas ainsi dressées, nous ne les essayons, ny ne les
 cognoissons: nous nous investissons de celles d'autrui, &
 laissons chomer les nostres. Comme quelqu'un pourroit
 dire de moy, que j'ay seulement faict icy un amas de fleurs
 estrangeres: Que je n'y ay aiant fourny du mien, que le filet à les lier.
 Les joindre eoudre. Certes j'ay donné à l'opinion publique, que
 ces ornemens paremens empruntez m'accompaignent. Mais je n'en-
 tends pas qu'ils me couvrent, & qu'ils me cachent: C'est
 le rebours de mon dessein, qui ne veux faire montre que
 du mien. Et de ce qui est mien par nature: Et si je m'en
 fusse creu, à tout hazard, j'eusse parlé tout fin seul.

Je m'en charge de plus fort tous les jours, outre ma
 proposition & ma forme
 premiere, sur la fantasie
 du siecle et enhortemens
 d'autrui. S'il me messiet
 à moi, come je le croi:
 n'importe: il peut estre utile
 à quelqu'autre.

Tel al-
 legue Platon & Homere qui ne les veid onques, Et moy,
 ay prins des lieux assez, ailleurs qu'en leur source et a credit. Sans pei-
 ne, & sans suffisance, ayant mille volumes de livres, au-
 tour de moy, en ce lieu où j'escriis, j'emprunteray presen-
 tement s'il me plaist, d'une douzaine de tels ravaudeurs:
 gens que je ne feuillette guiere, dequoy enrichir esmailler le traicté de
 la phisionomie. Il ne faut que l'espitre liminaire d'un allemand
 pour me farcir d'allegations: Et nous allons quester par là une
 friande gloire, à piper le sot monde.

Ces pastissages de lieux
 communs de quoi tant de gens
 mesnagent leur estude ne

~~servent~~ guere qu'a ~~subjects~~
~~communs~~: et ~~servent~~ a nous
 montrer non a nous conduire:
 ridicule fruit de la sciance

~~que~~ que Socrates exagite si plaisamment contre Euthydemus

J'ay ~~veu~~ faire des livres de
 choses ny ~~est~~ ~~jamaïs~~ estu=
 diees ny entendues: l'auteur
 com~~metant~~ a ~~divers~~ de ses
 amis ~~sçavans~~ la recherche
 de cetteci et de cette autre
 mati~~ere~~ a le bastir: se contant pour sa part d'en ~~avoir~~ ~~projette~~ le dessein et
 empiler par son industrie ce fagot de ~~provisions~~ ~~estrangees~~ ~~inconues~~: au moins est
 sien l'ancre et le papier. Cela c'est en conscience acheter ou emprunter un livre
 non pas le faire. C'est aprendre aus homes non qu'on sçait faire un livre mais ce de quoi ils ~~pouvoint~~ estre en doute qu'on ne le
 sçait pas faire.

Un president se vantoit
 ou j'estois, d'~~avoir~~ amoncelé deux ~~cens~~ tant de lieux estrangers,

en un sien arrest presidential: ~~En le preschant a chacun il me sembla effacer la gloire qu'on luy en donoit.~~ ~~p~~pusillanime &
 absurde vanterie
 à mon gré, pour un tel subject & telle personne.

~~Je desrobe autant que je puis tout a fait~~ aucuns de mes larrecins: aucuns ~~je~~ les desguise, et come les larrons des ~~chevaux~~ ~~je~~ leur
 peins le erin
 et la queue et par fois ~~je~~ les esborgne: si le premier maistre s'en ~~servoit~~ a bestes d'amble ~~je~~ les mets au trot, et au bast s'ils
~~servoient a la~~
~~seelle~~ Parmi tant d'emprunts ~~je~~ suis bien aise d'en ~~pouvoir~~ desrober ~~quelcun~~ le desguisant et diffonnant a nouveau service.
 Au hasard que ~~je~~ laisse dire a ~~quelcun~~ que c'est par faute d'~~avoir~~ entendu leur naturel usage. ~~J'en mesle d'autres si~~
~~confusement~~
 a mon trein que ~~je~~ les y cache tout a fait. Autant que ~~je~~ puis ~~je~~ leur luy done quelque particuliere adresse de ma main a ce qu'ils
 en soint ~~d'autant~~ moins purement estrangers. ~~Quelcun~~ ~~je~~ le ~~et~~ cache & confons si fort en mon trein que ~~i'en oste toute~~
 conoissance.
 Ceus cy ~~les~~ mettent ~~leurs larrecins~~ en parade et en compte: aussi ont ils plus de credit aus loix que moi. Nous autres naturalistes
 estimons qu'il
 y aie grande et incomparable praeferance de l'honneur de l'~~invantion~~ a l'honor de l'allegation.

~~Je desrobe~~ ~~tant~~ ~~autant que je puis~~

LIVRE TROISIÈME.

475

mes larrecins, & les desguise. ~~Et si j'en declare quelcun c'est pour en couvrir deus fois autant.~~ ~~Ceux cy les mettent en parade~~
 & en ~~compte~~: aussi ont ils plus de credit ~~avec~~ les loix que moy.
 Comme ceux qui desrobent les ~~chevaux~~, ~~je~~ leur peins le erin
 & la queue, & par fois ~~je~~ les esborgne.

~~Il me plait de les~~
 employer non a ~~service~~ ~~souvent a~~
 usage non diuers
 seulement mais ~~souvent~~ ~~du tout~~
 eontre a celui
 qu'en tirent son
 premier maistre.
 S'il Par fois seulement
~~divers~~ Come, s'il
 au hasard de mettre
 quelcun en supçon que
 ee soit par ignorance de
 son ~~vrai~~ et originel
 usage. Par fois
 seulement ~~divers~~. Come
 s'il

[Note (Mathieu Duboc) :
 Avant de biffer le tout,
 Montaigne remplace cette
 première addition située en
 marge droite par celle située
 en marge haute.]

~~Il~~ [...] ~~mettre quelcun en supçon que ce soit plus tost que par humeur par ignorance~~

de son ~~vrai~~ et originel usage. S'il que par f de propos deliberé. S'il
si le premier maistre
s'en ~~servoit~~ à bestes d'amble, je les mets au trot. & au bast, s'ils
servoient à la selle.

⌘ C'est un'humour scholastique d'estre plus jaloux de
l'honneur de l'allegation que de l'invantion: et que nous
autres naturalistes condamnons estrangement.

⌘ Et parfois les
mesle et
mon trein
si subilement
qu'il est difficile
de les distinguer.
cache dans
mon trein si
proprement

qu'il faut avoir bone veüe et les avoir maniez souvant pour les distinguer et choisir. C'est un'humour puerile
un'humour scholastique d'estre plus jaloux de l'honneur de l'allegation que de l'invantion
et que nous autres naturalistes condamnons estrangement. ce qui se peut.

Si j'eusse voulu parler par science, je n'eus-
se pas tant tardé parlé plus tost. Je'eusse escript du temps plus voisin de mes e-
studes, que j'avois plus d'esprit & de memoire: & Et me fusse
plus fié à la vigueur de cet aage la, qu'a cettuy-icy, si j'en eus-
se voulu faire mestier d'escire.

⌘ Davantage, telle
faveur gratuite que
fortune m'a peut m'avoir offerte en
consid par l'entremise de
cet ouvrage eut lors
rencontré une plus propre
saison.

Deux de mes cognoissans, grands hom-
mes en cette faculté, ont perdu par moitié, à mon advis, d'a-
voir refusé de se mettre au jour à quarante ans, pour attendre apres
les septante soixante. La maturité à ses deffauts, comme la verdeur, &
pires: & Et autant est la vieillesse incommode à cette nature de
besongne, qu'a toute autre. Quiconque met sa decrepitude
sous la presse, faict folie, s'il espere en espreindre des hu-
meurs, qui ne sentent au le disgratié au le resveur & à l'assopi. No-
stre esprit se constipe & s'espessit se croupit en vieillissant. Je dis pompeu-
sement & opulemment l'ignorance, & dys la science megre-
ment & piteusement.

⌘ Accidentalement
Accessoirement
cetecy & acciden-
talement: ce la
expressement et
principalement
Et de rien je ne parle
expres traicte par la au-
trement que de rien que
du rien ne traicte a puint nome
de rien que du rien ny d'aucune
science que de la science de
celle de l'inscience

J'ay choisi le temps, ou ma vie, que j'ay à pein-
dre, je l'ay toute devant moy: ce qui en reste, tient plus de la mort.
Et de ma mort seulement, si je la rencontres babillarde, comme
font d'autres, donnois je encores volontiers advis au peuple, en
deslogeant.

⌘ La Boitie n'avait rien de
beau que l'ame: du demurant
il faisoit asses d'echaper a
estre laid. Mais

[Note (Mathieu Duboc) :
Avant de biffer le tout,
Montaigne remplace cette
première addition située en
vertical dans la marge
gauche par celle située de la
même manière, dans la même
marge mais d'une encre plus
foncée.]

[Note (Marie-Luce Demonet) :
L'édition municipale restitue
"propice" à la place de
"propre".]

Socrates *qui* à esté un *patron exemplaire admirable parfait* en toutes grandes qualitez. Mais j'ay despit, qu'il eust rencontré un corps

& un visage *port visage* si vilain: *come ils disent:* & si *disconvenable* à la beauté de son ame.

Luy si amoureux & si affolé de la beauté. Nature luy fit injustice.

Il n'est rien plus vray-semblable que la conformité & relation du corps à l'esprit:

Ipsi animi magni refert quali in corpore locati sint multa enim è corpore existunt quae acuant mentem multa quae obtundant. Cetuicy parle d'une laidur ext desnaturee en difformité de membres. Mais nous apelons laidur aussi quelque disgrâce de visage & de port sous des membres entiers La Boitie estoit ainsi laid une de me savenance & disgrâce au premier regard: qui loge principalement

au visage: et souvent nous desgoute par bien legieres causes: souvent le come par le come d'un teint par d'une tache d'une rude contenance: sous des membres bien de quelque disgrâce inexplicable mesadvenante cause inexplicable sous des membres bien ordonnez et entiers. La faute de beauté qui estoit en la Boitie estoit de ce predicament qui estoit pourtant La laideur qui revestoit un ame tres belle en la Boitie estoit de ce predicament. Cette laidur superficielle qui est pourtant la plus tresimperieuse est un legier de moindre prejudice a l'estat de l'esprit et a peu de conformité en l'opinion des homes L'autre est mieux desnaturee monstrueuse et d'un plus propre nom s'appelle difformité est plus substantielle, et porte plus volontiers coup jusques au dedans. Non pas tout solier de cuir bien lissé mais tout soulier bien forme montre l'interieure forme du pied Et n'est pas à croire que cette dissonance advienne sans quelque accident, qui a interrompu le cours ordinaire: eComme il Socrates disoit de sa laideur la siene, qu'elle en accusoit justement, autant en son ame, s'il ne l'eust corrigée par institu-

DDDDDd iij

[475v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

tion.

Mais en le disant je tiens qu'il se moquoit suivant son usage: et jamais ame si excellante ne se fist elle mesme.

Je ne puis dire assez souvent, combien j'estime la beauté, qualité puissante & avantageuse: Il l'appelloit une courte

tyrannie *et Platon le privilege de nature*. Nous n'en avons point qui la surpasse en credit. *Elle tient le premier* rang au commerce des hommes: Elle se presente au devant: seduit & preoccupe nostre jugement, avec grande autorité & merveilleuse impression.

Phryné perdoit sa cause entre les mains d'un excellent advocat

si ouvrant sa robe
 elle n'eut corrompu ses
 juges par l'esclat de sa
 beauté. Et je treuve
 que Cyrus Alexandre
 Caesar ces trois maistres
 du monde ne l'ont pas
 oubliée a faire leurs
 grands affaires. N'a
 pas le premier Scipion.
 Un mesme mot embrasse
 le grec le bel et le bon. Et
 les. Esprit appelle souvent
 bons ceus qu'il veut dire beaux.
 Je meintendrois volontiers
 la disposition le ranc ranc des
 biens selon que portoit
 la chançon que Platon
 dit avoit esté si triviale:
 prinse de quelque antien
 Poète. La santé la premiere
 la beaute la seconde la
 richesse, la tiers. Aristote
 dict les aus beaux appartenir
 le droit de comander: et
 quand il en est de qui la
 beaute aproche celle des
 images des Dieus, que lea
 service et veneration leur
 est due pareillement due.

A celuy qui luy demandoit
 pourquoi plus long temps
 & plus souvent nous on hantonsoit
 les beaux Cette demande
 dict il n'appartient a estre
 faicte que par un aveugle.

La plus part et les plus grans des philosophes
 paiarent leur escolage
 & acheterent l'acquirent
 la beaute spirituelle sagesse par
 entremise de la et faveur de
 leur beaute.

Non seu-

lement aux hommes qui me servent, mais aux bestes aussi, je
 la considere à deux doigts pres de la bonté. Si me semble il, que
 ce traict & façon de visage, & ces lineaments, par lesquels on
 argumente aucunes complexions internes, & nos fortunes à
 venir, est chose, qui ne loge pas bien directement & simple-
 ment, sous le chapitre de beauté & de laideur: Non plus que
 toute bonne odeur & serenité d'air, n'en promet pas la santé,
 ny toute espesseur & puanteur, l'infection, en temps pesti-
 lent. Ceux qui accusent les dames de contre-dire leur beauté
 par leurs meurs, ne rencontrent pas tousjours. Car en une face
 qui ne sera pas trop bien composée, il peut loger quelque air
 de probité & de fiance: Comme au rebours, j'ay leu par fois
 entre deux beaux yeux, des menasses d'une nature maligne &
 dangereuse. Il y a des phisionomies favorables: Et en une
 presse d'ennemys victorieux, vous choisires incontinent par-
 my des hommes incogneus, l'un plustost que l'autre, à qui vous
 rendre & fier vostre vie: Et non proprement simplement proprement par la considera-
 tion de la beauté. C'est une foible garantie que la mine, toutes-
 fois elle à quelque consideration. Et si j'avois à les foyter,
 ce seroit plus rudement, les meschans qui dementent & tra-
 hissent les promesses que nature leur avoit plantées au front:
 Je punirois plus aigrement la malice en une apparence de-
 bonnaire. Il semble qu'il y ait aucuns visages heureux, d'autres

malencontreux. Et crois qu'il y a quelque art, à distinguer les visages debonnaires des nyais⁷; les **severes** des rudes⁷; les malicieux des chagrins⁷; les desdaigneux des melancholiques⁷; &

LIVRE TROISIÈME.

476

telles autres qualitez voisines. Il y a des beautez, **non** fieres seulement⁷; mais aygres⁷; il y en a d'autres douces, & encores au dela, fades. D'en prognostiquer les **aventures** futures, ce sont **questions** **matieres** que **je** laisse indecises. J'ay pris comme j'ay dict ailleurs, bien simplement & crument, pour **mon** regard, ce precepte ancien⁷; que nous ne scaurions faillir à **suivre** nature: que le **souverain** precepte c'est de se conformer à elle. **Je** n'ay pas corrigé comme Socrates, par **institution**, & force de la raison, mes complexions naturelles⁷; & n'ay **aucunement** troublé par art mon inclination. **Je** me laisse aller, comme **je** suis venu⁷. **Je** ne combats rien⁷. **Mes** deux maistresses pieces **vivent** de leur grace en pais & bon accord: **Mais** le lait de ma nourrice à esté Dieu mercy mediocrement sain & temperé.

Je Diray-**je** cecy en passant: que **je** voy tenir en plus de prix qu'elle ne vaut, qui est seule quasi en usage entre nous, certaine image de preud'homie scholastique, **serve** des praeceptes, contrainte sous l'**esperance** et la creinte. **Je** l'aime telle, que les loix et relligions, non facent, mais **la** **parfacent et** autorisent: qui se sente de quoi se soutenir sans **elles**: **ayde**: nee en nous de ses propres racines, par la semance de la raison **universelle** que nature a **et primitive** empreinte en tout home non denaturé. Cette raison qui redresse Socrates de **son** **vicieuses** **pante** **pli pli**, le rant obeissant aus homes et aus dieus qui comandent en sa ville, corageux en la mort, non parce que son ame est immortele, mais par ce qu'il est mortel. Ruineuse instruction **en** toute police et bien plus damageable qu'ingenieuse et subtile qui persuade aus peuples la **droite** **et relligieuse** creance suffire sule **et** sans les meurs a contante.

la **divine justice**. L'usage nous fait voir une distinction & enorme **et souvent** entre la **devotion** et la conscience.

J'ay un

visage **port** favorable & en forme & en interpretation, Quid dixi habere me? Imo habui Chreme, Heu tantum attriti corporis ossa vides, & qui faict **une** contraire montre à celui de Socrates. Il m'est **souvent** advenu, que sur le simple credit de **mon** **port** **ma presance** & de mon air, des personnes qui n'**avoient** aucune cognoissance de moy, s'y sont grandement fiées⁷; soit pour leurs propres affaires, soit pour les miennes⁷. **Et** en ay tiré és pays estrangers des **faveurs** singulieres & rares: **Mais** ces deux experiences valent à l'**aventure**, que **je** les recite particulièrement. Un quidam, delibera de surprendre ma maison & moy: **Son** art fut, d'**arriver** seul à ma porte, & d'en presser **un** peu instamment l'entrée: **Je** le cognoissois de nom, & **avois** occasion de me fier de luy, comme de mon voisin & aucunement mon alié.

Je luy fis ouvrir⁷. **Je** come **je** fois a chacun. **Le** voicy tout effroyé, son **cheval** hors d'ha-leine, fort harassé: **Il** m'entretint de cette fable, qu'il venoit d'estre rencontré à **une** demie lieué de la, par **un** sien enemy, lequel **je** cognoissois aussi, & **avois** ouy parler de leur querelle: que cet enemy luy **avoit** **merveilleusement** chaussé les

[476v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

esperons, & **qu'estant** **qu'ayant esté** surpris **en** **desarroi** & plus foible **de beaucoup** **en nombre**, il s'estoit jetté à ma porte à **sauveté**: **Qu'il** estoit en grand peine de ses gens, lesquels il disoit tenir pour morts & **desfaits** **ou prins**. **Je** **ayans** esté rencontré en desordre & fort escartés les **uns** des autres. J'essayay tout **nayvement** de le conforter asseurer & rafreschir. Tantost apres⁷; voyla quatre ou cinq de ses soldats, qui se presentent en mesme **contenance**, & effroy, pour entrer⁷; & puis d'autres, & d'autres encores apres, bien equipiez **au demeurant**, & bien armez, **jusques** à vingt cinq ou trante, feint-

gnants avoir leur ennemy à leurs ^{aus} talons.

⚡ Ce mistere comançoit
à taster mon supçon ma
supçon.

Je n'ignorois pas en
quel siecle je vivois; combien ma maison pouvoit estre en-
viée; & nonobstant ce vain intervalle de guerre, auquel lors
nous estions, j'avois plusieurs exemples d'autres maisons de
ma cognoissance, ausquelles ^{a qui} il estoit mes-advenu de mesme.
Tant y a, que trouvant qu'il n'y avoit point d'acquest d'avoir
commencé à faire plaisir, si je ne paraissois ^{'achevois}, & ne pouvant me
desfaire sans tout rompre; je me laissay aller au party le plus
naturel & le plus simple; comme je faicts tousjours; & com-
mendayant qu'ils entrassent. Aussi à la verité, je suis peu deffiant
& soubçonneux de ma nature; j'e penche volontiers vers l'ex-
cuse & interpretation plus douce: j'e prens les hommes selon
le commun ordre; & ne croy pas ces inclinations perverses &
desnaturées; si je n'y suis forcé par grand tesmoignage, non
plus que les monstres & miracles. Et suis homme en outre,
qui me commets volontiers à la fortune; & me laisse ^{librement} aller à
corps perdu entre ses bras: ^{De}quoy jusques à cette heure j'ay
eu plus d'occasion de me louer, que de me plaindre. ^{Et} l'ay

trouvée ^{et plus avisee et plus amie de mes affaires que je ne suis.} ^{plus sage que moy.} Il y a quelques actions en ma vie, des-
quelles on peut justement nommer la conduite difficile, ou qui vou-
dra prudente: ^{De}celles la mesmes, posez, que la tierce partie soit
du mien, certes les deux tierces sont richement à elle.

⚡ Nous faillons ce me
semble principalement
en ce que nous ne nous
fions pas asses au
ciel, de nous. ^{Ce qu'} Et
pretendons plus de

part de nostre conduite qu'il ne nous ^{en} appartient
Pourtant fouruoient si souvent nos desseins: la
puissance souveraine estant ^{Il est} jalouses de l'estandue
que nous attribuons ^{aus droits de} l'humaine prudence ^{autre ses limites} prejudice des ^{ses droits} siens
Et nous ^{en} faict d'a la part ^{les} racourci d'autant plus petite que nous ^{les} faisons trop grande. amplifions.
Ceux cy se
tindrent à cheval dans ma cour. ^{Le} chef avec moy en ma sale,

qui

qui n'avoit voulu qu'on establat son cheval, disant avoir à se
retirer incontinent qu'il auroit eu nouvelles de ses gens. ^{homes.} Il se
veid maistre de son entreprise; & n'y restoit sur ce point, que
l'exécution. Souvent depuis il à dict, car il ne craignoit pas
de faire ce compte, que mon visage, & ma franchise luy avoient
arraché la trahison des pointes. Il remonta à cheval; ses gens
ayants continuellement les yeux sur luy, pour voir quel si-
gne il leur donneroit; bien estonnez de le voir sortir & aban-
donner son avantage. Une autrefois, me fiant à je ne sçay
qu'elle treve qui venoit d'estre publiée en nos armées, je m'a-
cheminai à un voyage, par pays estrangement chatouil-
leux: j'e ne fus pas si tost esventé, que voyla trois ou quatre
cavalcades de divers lieux pour m'attraper: ^{Une} me join-
gnit à la troisieme journée, ou je fus chargé par quinze ou
vingt gentils-hommes masquez, bien montez, & bien armez,
suyvis d'une ondée d'argolets. Me voyla pris & rendu; retiré
dans l'espais d'une forest voisine, desmonté, devalisé, mes
cofres fouilletz, ma boyte prise, chevaux & esquipage disper-
sé ^{desparti} à nouveaux maistres. Nous fumes long temps à contester
dans ce halier sur le fait de ma rançon, qu'ils me tailloyent si
haute, qu'il paroissoit bien que je ne leur estois guere cogneu.
Ils entrèrent en grande contestation de ma vie. De vray, il y

avoit plusieurs circonstances qui me menassoient du dangier où j'en estois.

¶ *Tunc animis opus AEnca
tunc pectore firmo.*

Je me maintins toujours sur le tiltre de ma treuve, à leur quitter seulement le gain qu'ils avoyent fait de ma despoille, qui n'estoit pas à mespriser, sans promesse d'autre rançon. Apres deux ou trois heures que nous eusmes esté là, & qu'ils m'eurent fait monter sur un cheval, qui n'avoit garde de leur eschaper, & commis ma conduite particuliere à quinze ou vingt harquebousiers, & dispersé mes gens à d'autres, ayant ordonné qu'on nous menast prisonniers, diverses

EEEEEE

[477v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

routes, & moy desja acheminé à deux ou trois harquebousades de la,

Iam prece Pollucis iam Castoris implorata:

voicy une soudaine & tres-inopinée mutation qui les leur print. Je vis revenir à moy le chef, non plus avec ses menasses, mais avec parolles plaines de courtoisie plus douces, se mettant en peine de rechercher en la troupe mes hardes escartées, & m'en faisant rendre les principales, selon qu'il s'en pouvoit recouvrer, jusques à ma bourse & ma boyte. Le meilleur present qu'ils me firent ce fut en fin ma liberté, le reste ne me touchoit guieres au pris en ce temps là. La vraye cause d'un changement si nouveau & de ce ravissement, sans aucune impulsion apparente, & d'un repentir si miraculeux, en tel temps, en une entreprise pourpensée & deliberée, & devenue juste par l'usage, (car d'arrivée je leur confessay ouvertement le party duquel j'estois, & le chemin que je tenois) certes je ne sçay pas bien encores qu'elle elle est. Tant y a, que le plus apparent de la troupe, qui se demasqua, & me fit cognoistre son nom (j'essayerois volontiers à mon tour, qu'elle mine il feroit en un pareil accident) me redict lors plusieurs fois, que je devoy cette delivrance à mon visage, liberté, & fermeté de mes parolles, qui me rendoyent indigne d'une telle mes-adventure, & me demanda assurance d'une pareille. Il est possible, que la bonté divine se voulut servir de ce vain instrument pour ma conservation: Elle me garentit deffandit encore l'endemain d'autres dangers pires, desquels ceux cy mesme m'avoient adverty. Le dernier est encore en pieds pour en faire le compte, le premier fut tué, il ny a pas long temps. Si mon visage ne respondoit pour moy, si on ne lisoit en mes yeux, & en ma voix, la simplicité de mon intention, je n'eusse pas duré sans querelle, & sans offence, si long temps, avec cette liberté indiscrete de dire à tort & à droict ce qui me vient en fantasie, & juger temerairement des choses. Cet-

LIVRE TROISIÈME.

478

te façon peut paroistre avec raison incivile, & mal accommodée à nostre usage, mais outrageuse & malicieuse, je n'ay veu personne qui l'en ayt jugée, Ne qui se soit piqué de ma liberté, s'il l'a receüe de ma bouche, Les parolles redictes ont come autre son, & autre sens. Aussi ne hay-je personne, & Et suis si lâche à offencer, que pour le service de la raison mesme, je ne le puis faire. Et lors que l'occasion m'a convié aux condamnations crimineles, j'ay plustost manqué à la justice.

¶ *Vt magis peccari
nolim quam satis animi
ad uindicanda peccata
habeam. On reprochoit
dict on a Aristotes
d'avoir este trop misericordieux
envers un meschant home
J'ay este misericordieux de vrai*

dict il, misericordieus
 envers l'home, non envers sa
 mechanceté. Les jugements
 ordinaires s'exasperent a
 la vengeance, par l'horreur
 du mesfaict: le Cela
 mesme refroidit le mien.
 L'horreur du premier
 meurtre, m'en faict
 craindre un secont. Et
 la haine de la premiere
 cruauté m'en faict hayr
 toute imitation

A moy, qui ne

suis que valet ^{escuier} de trefles, peut toucher, ce qu'on disoit de Charillus Roy de Sparte. Il ne scauroit estre bon, puis qu'il n'est pas mauvais aux meschants. Ou bien ainsi, car Plutarque mesme le presente en ces deux visages ^{sortes}, comme mille autres choses ^{diversement} & contrairement. Il faut bien qu'il soit bon, puis qu'il l'est aux meschants mesme. Comme aux actions legitimes, je me fasche de m'y employer, quand c'est envers ceux qui s'en desplaisent: aussi à dire verité, aux illegitimes, je ne fay pas assez de conscience de m'y employer, quand c'est envers ceux qui y consentent: et en est ^{de plus d'une espee}.

[Note (Mathieu Duboc) : Montaigne biffe "mesme le presente en ces" avant de se reprendre et d'effacer du doigt son trait de biffure. Il repasse sur le mot "mesme" par une suite de traits verticaux afin de bien indiquer que sel ce mot doit être supprimer.]

De l'experience. CHAP. XIII.

Il n'est desir plus naturel que le desir de connoissance. Nous essayons tous les moyens qui nous y peuvent mener. Quand la raison nous faut, nous y employons l'experience,

¶ Per varios usus
 artem experientia fecit:
 Exemplo monstrante
 uiam,

¶ Qui est un moyen plus foible & plus vile ^{et moins digne}: Mais la verité est chose si grande, que nous ne devons desdaigner aucune entremise qui nous y conduise. La raison à tant de formes, que nous ne savons à laquelle nous prendre. L'experience n'en à pas moins. La consequence que nous voulons tirer de la ^{conference} ^{ressemblance} des evenemens, est mal seure, d'autant qu'ils sont toujours dissemblables. Il n'est aucune qualité si universelle en cette image des choses, que la diversité & va-

EEEEEE ij

[478v]
 ESSAIS DE M. DE MONT.

riété. Et les Grecs, & les Latins, & nous, pour le plus expres exemple de similitude, nous servons de celuy des oeufs: Et toutesfois il s'est trouvé des hommes, & notamment un en Delphes, qui recognoissoit des marques de difference entre les oeufs, si qu'il n'en prenoit jamais l'un pour l'autre.

¶ Et y aiant plusieurs poules
 sçavoit bien juger de la
 quelle estoit l'oeuf.

La dissimilitude s'ingere d'elle mesme en nos ouvrages: nul art peut arriver à la similitude. Ny Perrozet ny autre, ne peut si soigneusement polir & blanchir l'envers de ses cartes, qu'aucuns joueurs ne les distinguent à les voyr seulement couler par les mains d'un autre. La ressemblance ne faict pas tant, un, comme la difference faict, autre.

¶ Nature s'est
 obligee a ne rien
 faire autre, qui ne

fust dissemblable.

Pourtant l'opinion de ce-
luy-la ne me plaist guiere, qui pensoit par la multitude des
loix, brider l'autorité des **juges**, en leur **taillant** leur morceaux:
Il ne sentoit point qu'il y a autant de liberté & d'estendue à
l'interpretation des loix, qu'à leur façon. Et ceux la se mo-
quent, qui pensent appetisser nos debats & les arrester, en
nous r'appellant à l'expresse parole de la **Bible**, **ad** autant que
nostre esprit ne **trouve** pas le champ moins spacieux à con-
trôler le sens d'autrui, qu'à représenter le **sien**: **Et** comme s'il y
avoit moins d'animosité & d'aspreté à gloser qu'à **inventer**.
Nous voyons, combien il se trompoit. Car nous **avons** en
France, plus de loix que tout le reste du monde ensemble, &
plus qu'il n'en faudroit à reigler tous les **mondes** d'Epicurus

**ut olim flagitijs
sic nunc legibus
laboramus:**

&
si **avons** tant laissé à opiner & décider à nos **juges**, qu'il ne fut
jamais liberté si puissante & si licencieuse. Qu'ont gagné nos
legislateurs à choisir cent mille especes & faicts particuliers,
& y attacher cent mille loix? **Ce** nombre n'a aucune propor-
tion, **avec** l'infinie **diversité** des actions humaines. La multi-
plication de nos **inventions**, n'**arrivera** pas à la variation des
exemples. **Adjoustez** y en cent fois autant, il n'**advien-**
dra pas pourtant, que des **evenemens** à venir, il s'en

LIVRE TROISIÈME.

479

trouve aucun, qui en tout ce grand nombre de milliers d'**e-**
venemens choisis & enregistrez, en rencontre **un**, auquel il
se puisse **joindre** & apparier, si exactement, qu'il n'y reste quel-
que circonstance & **diversité**, qui requiere **diverse** conside-
ration de **jugement**: **Il** y a à peu de relation de nos actions, qui
sont en perpetuelle **mutation**, **avec** les loix fixes & immobiles.
Les plus desirables, ce sont les plus rares, plus simples, & gene-
rales: **Et** encore crois-je qu'il vaudroit mieux n'en **avoir** point
du tout, que de les **avoir** en tel nombre que nous **avons**. Na-
ture les **donne** **tousjours** plus heureuses, que ne sont celles que
nous nous donnons, **tesmoing** la peinture de l'aage doré des
poëtes, & l'estat ou nous voyons **vivre**, les nations, qui n'en
ont point d'autres. En voyla, qui pour tous **juges**, employent
en leurs causes le premier passant, qui voyage le long de leurs
montaignes: **Et** ces autres, eslisent le **jour** du marché, quelqu'**un**
d'entre eux, qui sur le **champ** decide tous leurs proces. Quel **dan-**
ger y auroit-il, que les plus sages voidassent ainsi les nostres,
selon les occurrences, & à l'oeil, & sans obligation d'exemple
& de consequence: à **chaque** pied son soulier. Le Roy Ferdi-
nand **envoyant** des colonies aux Indes, **prouveut** sagement
qu'on n'y menast aucuns escoliers de la **jurisprudence**, de
crainte que les proces ne peuplassent en ce **nouveau** monde,
Comme estant science de sa nature, generatrice d'altercation
& **division**: **Jugeant** **avec** Platon, que c'est **une** **mauvaise** **pro-**
vision de pays, que **jurisconsultes** & medecins. Pourquoy est-
ce que nostre langage commun si aisé à tout autre **usage**, **de-**
vient obscur & **non** intelligible en **un** contract & **testament**, **Et**
que celuy qui s'exprime si clairement, quoy qu'il die & **escri-**
ve, ne **trouve** en cela aucune maniere de se declarer, qui ne **tom-**
be en doute & contradiction: **Si** ce n'est, que les princes de
cet art, s'appliquans d'**une** peculiere attention, à trier des mots
solemnels, & former des clauses artistes, ont tant poisé chaque

EEEEEE ij

[479v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

sillabe, espluché si **primement** chaque espece de cousture, que
les voila enfrasquez & embrouillez en l'infinité des figures, &
si menuës partitions, qu'elles ne **peuvent** plus **tomber** sous au-
cun reiglement & **prescription**, ny aucune certaine intelligen-
ce.

*Confusum est
quidquid usque in
puluerem sectum est.*

Qui à veu des enfans, essayans de renger à certain nombre, une masse d'argent vif: *Plus* ils le pressent & pestrissent, & s'estudient à le contraindre à leur loy, plus ils irritent la liberté de ce genereux metal: *Il* fuit à leur art, & se va menuisant & *esparpillant* au delà de tout compte. C'est de mesme, *Car* en *subdivisant* ces subtilitez, on apprend aux hommes d'accroistre les doubtes: *On* nous met en trein d'estendre & *diversifier* les difficultez: *On* les alonge, on les disperse. En semant les questions & les retaillant, on faict fructifier & foisonner le monde, en incertitude & en querelles.

*come la terre se
rend ~~plus~~ fertile
plus elle est esmiee
et profondement
labouree remuee.
Difficultatem facit
doctrina.*

Nous doubtons sur *Ulpian*, redoutons encore sur Bartolus & Baldus. Il falloit effacer la trace de cette *diversité* innumerable d'opinions, non point s'en parer, & en entester la posterité. *Je* ne sçay qu'en dire: *Mais* il se sent par experience, que tant d'interpretations dissipent la verité, & la rompent. Aristote à escrit pour estre entendu, s'il ne l'a peu, moins le fera un moins habile, & un tiers, que celuy qui traite sa propre imagination. Nous *ouvrons* la matiere, & l'espandons en la destrempant. *D'un* subject nous en faisons mille, & *Et* retombons en multipliant & *subdivisant*, à l'infinité des atomes d'Epicurus. *Jamais* deux hommes ne *jugerent* pareillement de mesme chose, & *Et* est impossible de voir deux opinions semblables exactement. *Non* seulement en *divers* hommes, mais en mesme homme, à *diverses* heures. Ordinairement *je* trouve à doubter en ce que le commentaire n'a daigné toucher. *Je* bronche plus volontiers en pays plat, comme certains *chevaux* que *je* connois, qui choquent plus *souvent* en chemin *un*. Qui ne diroit que les glosses augmentent les doubtes & l'ignorance, puis qu'il ne se voit

aucun *livre*, soit humain, soit *divin*, auquel le monde s'embe-songne, duquel l'interpretation face tarir la difficulté. Le centiesme commentaire le *renvoie* à son *suivant*, plus espineux, & plus scabreux, que le premier ne l'*avoit trouvé*. Quand est il *convenu* entre nous, ce *livre* en a assez, il n'y à meshuy plus que dire. Cecy se voit mieux en la chicane. On donne autorité de loy à infinis docteurs, infinis arrests, & à autant d'interpretations. *Trouvons* nous pourtant quelque fin au besoin d'interpreter? *S'y* voit-il quelque progres & *avancement* vers la tranquillité? *Nous* faut-il moins d'*advocats* & de *juges*, que lors que cette masse de droict, estoit encore en sa premiere enfance? Au rebours, nous obscurissons & *ensevelissons* l'intelligence. *Non* nous ne la *descouvrons* plus qu'à la mercy de tant de clostures & barrières. Les hommes mesconnoissent la maladie naturelle de leur esprit: *Il* ne faict que fureter & quester, & *Et* va sans cesse, tournoiant, bastissant, & s'empestrant en sa besongne, comme nos vers de soye, & s'y estouffe: *Mus in pice*. Il pense remarquer de loing, *je* ne sçay qu'elle *apparence* de clarté & verité imaginaire, mais pendant qu'il y court, tant de difficultez luy *traversent* la voye, d'empeschemens & de *nouvelles* questes, qu'elles l'esgarent & l'*enyvrent*: *Non* guiere autrement qu'il *advint* aux chiens d'Esopé, lesquels *descouvrant* quelque apparence de corps mort floter en mer, & ne le *pouvant* *approcher*, entreprirent de boire cette eau, d'assecher le passage, & s'y *tuèrent*, *estouffèrent*.

*A quoi se rencontre
ce qu'un Crates disoit*

des escri de Heraclytus
qu'ils avoient besoin

d'un lecteur bon nageur affin que
la profundur et pois de sa
doctrin philosophique
ne l'engloutit & suffocast.

Ce n'est rien que foiblesse particuliere,
qui nous fait contenter de ce que d'autres, ou que nous-mes-
mes avons trouvé en cette chasse de cognoissance, & un plus ha-
bile ne s'en contentera pas. Il y a tousjours place pour un suy-

vant, &. Oui & et pour nous mesmes, & route par ailleurs. Il n'y a point de fin en nos inquisi-
tions: Nostre fin est en l'autre monde.

C'est signe de racourcissement
d'esprit quand il se

contante: et ou de lasseté
quand il s'arrete en soi

Nul esperit genereux ne
s'arrete en soi Il pretend
tousjours & va outre ses
forces. Il a des esclans
au dela de ses effaicts
S'il ne s'avance et ne se
presse et ne s'accule et ne se choque
il n'est vif qu'a demi.

Les poursuites de l'es-
prit humain sont sans terme, & sans forme: Son aliment, c'est
doute & admiration chasse ambiguë: Ce que declaroit assez Apollo, parlant

[480v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

tousjours à nous doublement, obscurement & obliquement,
Ne nous repaissant pas, mais nous amusant & embesongnant.

C'est un mouvement irregulier perpetuel, sans arrest, & sans but. Ses in-
ventions s'eschauffent, se suyvent, & s'entreproduisent l'une
l'autre.

Ainsi voit l'on en un ruisseau coulant,
Sans fin l'une eau, apres l'autre roulant:
Et tout de rang, d'un eternel conduit,
L'une suit l'autre, & l'une l'autre fuyt,
Par cette cy, celle-là est poussée,
Et cette-cy, par l'autre est devancée:
Tousjours l'eau va dans l'eau, & tousjours est-ce
Mesme ruisseau, & tousjours eau diverse.

Il y a plus affaire à interpreter les interpretations, qu'à inter-
preter les choses: & Et plus de livres sur les livres, que sur autre
subject: Nous ne faisons que nous entregloser.

Tout formille de
d'interpretes, commenterés,
d'auteurs il en est
grand charte

Le principal & plus
fameus sçavoir de nos
siecles est ce pas sçavoir
interpreter d'autres interpreter entendre les
sçavans Est ce pas la
fin commune & derniere
de tous estudes?

Nos
opinions se plantent s'antent
les unes sur les autres
autres. La premiere
sert de planche à
la seconde La seconde

à la tierce. Par ou
il avient que la plus
haut montée a par
fois plus d'honneur
que de merite Nous
eschelons ainsi de
degré en degré. Et
[...] avient de la
que la plus haut
montée ha souvent
plus d'honneur que de
merite. Car il n'est
monte que d'un fucel grain
sur les espauls d'un
autre du penultime:

Combien sou-
vent & sottement à l'aventure, ay je estandu mon livre à par-
ler de soy.

⌞ Sottement: ne fut quand ce ne seroit que pour cette raison. Qu'il me devoit souvenir de ce que je dis des autres qui en
font de mesmes. Que ces euillades si frequantes a leur ouvrage tesmouignent que le ceur leur frissone de
son amour. Et les rudoiemens ⌞ mesmes desdeigneus de quoi ils le battent que ce ne sont que mignardiesses
et affetteries d'une faveur maternelle.

⌞ : suivant Aristote a qui et se priser et se mespriser naissent souvent de pareil air d'arrogance.

Car mon excuse: que je dois avoir en cela plus de
liberté que les autres: d'autant que j'escris de moy a point nomé j'escris de moy et de mes escrits come de
mes autres actions: que mon theme se renverse en soi: je ne sçai si chacun la prendra

J'ay veu en Alemagne que Luther à laissé autant de
divisions & d'altercations, sur le doubte de ses opinions, &
plus, qu'il n'en esmeut sur les escritures saintes. Nostre con-
testation est verbale: je demande que c'est que nature, volu-
pté, cercle, & substitution. La question est de parolles & se paye
de mesme. Une pierre c'est un corps: mais qui presseroit, &
corps qu'est-ce? substance, & substance quoy? ainsi de suite,
acculerait en fin le respondant au bout de son calepin. On es-
change un mot, pour un autre mot, & souvent plus incogneu:
je sçay mieux que c'est qu'homme, que je ne sçay que c'est, ani-
mal, ou mortel, ou raisonnable. Pour satisfaire à un doubte, ils
m'en donnent trois: C'est la teste de Hydra. Socrates deman-
doit à Memnon, que c'estoit que vertu: il y a, fit Memnon,
vertu d'homme & de femme, de magistrat & d'homme pri-
vé, d'enfant & de vieillard. Voicy qui va bien, s'escria Socrates:

nous

LIVRE TROISIESME.

481

nous estions en recherche d'une vertu, en voicy un exaim:

⌞ Nous communiquons une question, on nous en redonne une
ruchee. Comme nul evenement & nulle forme, ressemble en-
tierement à une autre, aussi ne differe nulle de l'autre entiere-
ment.

⌞ Ingenieus meslange de nature.

Si nos faces n'estoint
semblables on ne sçauroit
discerner l'home de la
beste: si elles n'estoint
dissemblables on ne
sçauroit discerner l'home
de l'home.

Toutes choses se tiennent par quelque similitude: tout
exemple cloche, & Et la relation qui se tire de l'experience, est
tousjours defaillante & imparfaite: On joint toutesfois les
comparaisons par quelque coin. Ainsi servent les loix, & s'as-
sortissent ainsin, à chacun de nos affaires, par quelque inter-
pretation estree destournee, contrainte & biaise. Puisque les loix ethi-
ques, qui regardent le devoir particulier de chacun en soy,
sont si difficiles à dresser, comme nous voyons qu'elles sont,

ce n'est pas **merveille**, si celles qui **gouvernent** tant de particuliers, le sont d'**avantage**. Considérez la forme de cette **justice** qui nous regit. **C'**est un vray tesmoignage de l'humaine imbecillité, tant il y a de contradiction & d'erreur. Ce que nous **trouvons** **faveur** & rigueur en la **justice**, & y en **trouvons** tant, que **je** ne sçay si l'entre-deux s'y **trouve** si **souvent**, ce sont parties **maladives**, & membres **injustes**, du corps mesmes & essence de la **justice**. Des paysans viennent de m'**advertir** en haste, qu'ils ont laissé presentement en **une** forest qui est à moy, **un** homme meurtry de cent coups, qui respire encores, & qui leur a demandé de l'eau par pitié, & du secours pour le **souslever**. **Disent**, qu'ils n'ont osé l'approcher, & s'en sont fuis, de peur que les gens de la **justice**, ne les y attrapassent, **& Et** comme il se fait de ceux qu'on rencontre pres d'un homme tué, ils n'eussent à rendre compte de cet accident, à leur totale ruyne: **N'**ayant ny suffisance, ny argent, pour deffendre leur innocence. Que leur eusse-**je** dict. Il est certain que cet office d'humanité les eust mis en peine. Combien **avons** nous **des-couvert** d'**innocens** avoir esté punis. **je** dis sans la coulpe des **juges**. & combien en y a-il eu, que nous n'**avons** pas descou-

FFFFF

[481v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

vert. Cely est **advenu** de mon temps: **C'**ertains sont **condamnez** à la mort pour **un** homicide. l'arrest sinon **prononcé**, aumoins **conclud** & arresté. Sur ce point, les **juges** sont **advertis** par les officiers d'**une** court subalterne, voisine, qu'ils tiennent quelques prisonniers, lesquels **advouent** disertement cet homicide, & apportent à tout ce faict, **une** lumiere indubitable. On delibere, si pourtant on doit interrompre & differer l'exécution de l'arrest donné contre les premiers. On considere la **nouvelleté** de l'exemple, & sa consequence, pour accrocher les **jugemens**: **Que** la condemnation est **juridiquement** passée, les **juges** **privez** de repentance. Somme ces **pauvres** diables sont consacrez aux formules de la **justice**. Philippus, ou quelque autre, **prouvent** à **un** pareil **inconvenient**, en cette manière. Il **avoit** condamné en grosses amendes, **un** homme **envers** **un** autre, par **un** **jugement** resolu: **La** verité se **descouvrant** quelque temps apres, il se **trouva** qu'il **avoit** **iniquement** **jugé**: **D'**un costé estoit la raison de la cause, de l'autre costé la raison des formes **judiciaires**. **il** satisfait aucunement à toutes les deux, laissant en son estat la sentence, & recompensant de sa bourse l'intérêt du condamné: **Mais** il **avoit** affaire à **un** accident reparable, les miens furent pendus **irreparablement**.

Combien ai **je** **veu**
de **i** **sentences** **pires**
que le **crime** **condemnnations** **plus**
crimineuses **que** le
crime.

Tout cely me faict **souvenir** de ces anciennes opinions. **Qu'**il est force de faire tort en detail, qui veut faire droit en gros, & **injustice** en petites choses, qui veut venir à chef de faire **justice** és grandes: **Que** l'humaine **justice** est formée au **patron** **modele** de la medecine, selon laquelle, tout ce qui est **utile** est aussi **juste** & honneste: **Et** de ce que tiennent les Stoiciens, que nature mesme **oeuvre** **procede** contre **justice**, en la plus part de ses **operations** **oeuvres** **ouvrages**.

Et de ce que tiennent les
Cyrenaiques qu'il n'y a
rien **juste** de soi: **que** les
coustumes & loix forment la
justice. Et les Theodoriens
qui **permettent** **treuvent** **juste** au sage
le **larrecin** le **sacrilege**
toute sorte de **paillardise**
s'il conoit qu'elle luy soit profitable.

Il n'y à remede. ~~j'~~en suis là, comme Alcibia-
des. que ~~je~~ ne me représenteray ~~jama~~is que ~~je~~ puisse, à hom-
me qui decide de ma teste. ~~ou~~ mon honneur, & ma vie, dé-
pende de l'industrie & soing de mon procureur, plus que de

mon innocence. ~~Je~~ me hazarderois à ~~une~~ telle justice. qui me
reconneut du bien fait, comme du mal fait. ou j'eusse au-
tant à esperer, que à craindre. L'indemnité, n'est pas monnoye
suffisante, à ~~un~~ homme, qui ~~n'est pas seulement exempt de~~
~~mal faire, mais qui fait mieux que les autres.~~ *fait mieux que de ne faillir point.* Nostre justice
ne nous presente que l'~~une~~ de ses mains. & encore la gauche:
~~Quiconque~~ il soit, il en sort ~~avecques~~ perte.

¶ En la Chine, duquel Royaume la police & les arts, sans commerce & cognoissance des nostres,
surpassent nos exemples en plusieurs parties d'excellence, et duquel l'histoire m'aprant combien
le monde est ~~cho~~ plus ample et plus divers que ny les antiens ny nous ne penetrons, et les officiers
d'un ~~clea~~ député par le prince pour visiter l'estat de ses provinces, com'ils punissent ceus qui malversent en leur
charge, ils remunerent aussi de pure liberalité, ceus qui s'y sont bien portez outre la commune sorte
et outre la necessité de leur devoir: on s'y presante non pour y estre quite sulement et absous,
garantir sulement, mais aussi pour y acquerir et amander: ny simplement pour estre païé, mais aussi pour y estre estrené.
aussy estrené.

Nul juge n'a en-
core, Dieu mercy, parlé à moy comme juge, pour quelque
cause que ce soit, ou mienne, ou tierce, ou criminelle, ou
civile: ~~Nulle~~ prison m'a receu. non pas seulement pour m'y
promener. L'imagination m'en rend la veue mesme du de-
hors, desplaisante. ~~Je~~ suis si affady apres la liberté, que qui me
deffenderoit l'accez de quelque coin des Indes, j'en vivroys
aucunement plus mal à mon aise. Et tant que ~~je~~ trouveray
terre, ou air ouvert ailleurs, ~~je~~ ne croupiray en lieu, où il
me faille cacher. Mon Dieu, que mal pourroy-~~je~~ souffrir
la condition, ou ~~je~~ vois tant de gens, clouez à ~~un~~ quar-
tier de ce Royaume. privés de l'entrée des villes principal-
les, & des courts, & de l'usage des chemins publics. pour
avoir querellé nos loix. Si celles que ~~je~~ sers, me menassoient
seulement le bout du doigt, ~~je~~ m'en irois incontinent en
trouver d'autres, ou que ce fut. Toute ma petite pruden-
ce en ces guerres civiles ou nous sommes, s'employe à ce,
qu'elles n'interrompent ma liberté d'aller & venir. Or les
loix se maintiennent en credit, non par ce qu'elles sont ju-
stes, mais par ce qu'elles sont loix. C'est le fondement my-
stique de leur autorité: ~~Elles~~ n'en ont point d'autre.

¶ Qui bien
leur sert.

Elles sont *souvant*

faictes par des

sots. Plus *souvant*

par des ~~meschans.~~

~~La~~ *La* domination

particuliere n'a

volontiers

peu de commerce

avec l'egalité *J'equite par*

la haine de l'egalité gens qui en

haine d'egalité

ont faute d'equité

Mais *tousjours*

par des homes: auteurs veins et irresolus. ~~Quiconque~~

Il n'est rien si ~~lourdement~~ & ~~ordinerement~~ *lourdement et largement* fautier

que les loix ~~Quiconque~~ ny si *souvant* ordinerement. ~~Quiconque~~

~~Et~~

quiconque *leur* obeyt à la loy, par ce qu'elles ~~est~~ *sont* justes, ne ~~luy~~ *leur* o-

beyt pas *justement* par ou il doit. Les nostres françoises
prestent aucunement la main, par leur desreiglement & de-
formité, au desordre & corruption qui se voit en leur dis-
pensation, & execution. Le commandement est si trouble &

[482v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

inconstant, qu'il excuse aucunement, & la desobeysance, & le vice de l'interpretation, de l'administration, & de l'observation. Quel que soit donc le fruit que nous pouvons avoir de l'experience, à peine servira beaucoup à nostre institution, celle que nous tirons des exemples estrangers, si nous faisons si mal nostre proffict, de celle que nous avons de nous-mesmes, qui nous est plus familiere, & certes suffisante à nous instruire de ce qu'il nous faut. Je m'estudie plus qu'autre subject. C'est ma metaphisique, c'est ma phisique.

Qua Deus hanc mundi temperet arte domum,
Qua venit exoriens qua deficit, vnde coactis
Cornibus in plenum menstrua luna redit,
Vnde salo superant venti, quid flamine captet
Eurus, & in nubes vnde perennis aqua.

Sit uentura dies mundi quae subruat arces.

Quaerite quos agitat mundi labor.

En ceste université, je me laisse ignoramment & negligemment manier à la loy generale du monde.

Je la sarai asses quand je la sentirai. Ma sciance ne luy sauroit faire changer de route. Elle ne se diversifiera

pas pour moi. C'est folie de l'esperer. Et plus grand folie de s'en mettre en soin, puis qu'elle est necesserement semblable

publique, uniforme et commune. Nous avons un trop bon guide et trop fiable pour nous souigner des moiens de sa conduite

La bonte et

capacite du gouverneur

nous doit a pur et a

plein descharger du

soin de son gouvernement

Les inquisitions et contemplations philosophiques ne servent que d'aliment a nostre curiosité

Les philosophes aveq grand raison nous renvoient aus regles de nature mais elles n'ont que faire de si

sublime connoissance: ils les falsifient et nous presantent son visage, peint trop haut en color et trop peint so sophistique d'ou naissent tant de divers portraicts d'un suiet si uniforme. Come elle nous a fourni de pieds

a marcher aussi a elle de prudance a nous guider en la vie: prudance non tant ingenieuse robuste, sertie et et pompeuse

come celle de leur invantion: mais a l'avenant facile simple et salutere: et qui faict tresbien ce que l'autre dict, a qui seait loyalement user de soi naifvement & ordonement s'employer sans estude sans travail & contantion en celuy qui a l'heur de sçavoir s'employer naifvement et ordonement: c'est a dire naturellement. Le plus simplement se commettre a nature

c'est s'y commettre le plus prudemment sagement. C'est que c'est un dous et mol chevet et sain que l'ignorance et l'incuriosite a reposer une teste bien faicte et l'incuriosite a reposer une teste bien faicte.

J'aymerois mieux m'entendre bien en moy, qu'en Platon Ciceron.

De l'experience que j'ay de moy, je trouve assez dequoy me faire sage, si j'estoy bon escholier. Qui remet en sa memoire, l'excez de sa cholere passée, & jusques ou cette fièvre l'emporta, voit la laideur de cette passion mieux que dans Aristote, & en conçoit une haine plus juste. Qui se souvient des maux qu'il à couru, de ceux qui l'ont menassé, des legeres occasions qui l'ont remué d'un estat à autre, se prepare par là, aux mutations futures, & à la recognoissance de sa condition. La vie de Caesar n'a point plus d'exemple, que la nostre pour nous: Et emperiere, & populaire, c'est tousjours une vie que tous accidents humains regardent. Escoutons y seulement, nous nous disons, tout ce dequoy nous avons principalement besoin. Qui se souvient de s'estre tant & tant de fois mesconté de son propre jugement, est-il pas un sot, de n'en entrer pour jamais en deffiance. Quand je me trouve convaincu par

la raison d'autrui d'une opinion fauce, je n'apprens pas tant ce qu'il m'a dict de nouveau, & cette ignorance particuliere, ce seroit peu d'acquest, comme en general j'apprens ma debi-

lité & la trahison de mon entendement; d'où je tire la reformation de toute la masse. En toutes mes autres erreurs, je fais de mesme; & sens ~~fire~~ ^{tiresens} de cette reigle grande utilité à la vie. Je ne regarde pas l'espece & l'individu, comme une pierre ou j'aye bronché; j'apprens à craindre mon alleure par tout, & m'attens à la reigler.

*⌞ D'aprendre qu'on a
dict ou faict une
sottise, ce n'est rien que
cela. Il faut aprendre
qu'on n'est qu'un sot
Instruction bien plus
ample et importante.*

Les faux pas que ma memoire m'a fait si souvent, lors mesme qu'elle s'assure le plus de soy, ne le sont pas inutilement perdus: Elle à beau me jurer à cette heure & m'asseurer, je secoue les oreilles: La premiere opposition qu'on faict à son tesmoignage me met en suspens; & Et n'oserois me fier d'elle en chose d'importance ^{de poix}; n'y la garentir sur le faict d'autrui: & Et n'estoit que je ne voy que mentir, & que ce que je fay par faute de memoire, les autres le font encore plus souvent par faute de foy, je prendrois toujours en chose de faict, la verité de la bouche d'un autre plustost que de la mienne. Si chacun espioit de pres les effects & circonstances des passions qui le regentent, comme j'ay faict de celle à qui j'estois tombé en partage; il les verroit venir, & ralantiroit un peu leur impetuositè & leur course: Elles ne nous sautent pas tous-jours au colet d'un prinsaut; il y a de la menasse & des degrets,

*Fluctus vti primo coepit cum albescere ponto,
Paulatim sese tollit mare, & altius vndas
Erigit, inde imo consurgit ad aethera fundo.*

Le jugement tient chez moy un siege magistral, au moins il s'en efforce soigneusement: Il laisse mes appetis aller leur train, & la haine & l'amitié, voire & celle que je me porte à moy-mesme, sans s'en alterer & corrompre. S'il ne peut reformer les autres parties selon soy, au moins ne se laisse il pas diffor-

FFFFF ij

[483v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

mer à elles: Il faict son jeu à part. L'avertissement à chacun de se cognoistre, doit estre d'un important effect, puisque ce Dieu de science & de lumiere, le fit planter au front de son temple: comme comprenant tout ce qu'il avoit à nous conseiller.

*⌞ Platon en un mot
appelle son effaict dict aussi que prudence
n'est autre chose que
l'execution de cett'ordonance
et Socrates le verifie par
le menu en Xenophon*

Les difficultez & l'obscurité, ne s'aperçoivent en chascune science, que par ceux qui y ont entrée. Car encore faut il quelque degré d'intelligence, à pouvoir remarquer qu'on ignore; & Et faut pousser à une porte pour sçavoir qu'elle nous est close.

*⌞ D'ou Platon tire cette nait cette philosophique Platonique
subtilite que ny ceus
qui sçavent n'ont a
s'enquerir d'autant qu'ils
sçavent ny ceus qui ne
sçavent d'autant qu'ils
ne sçavent ce de quoi ils
s'enquierent que pour
s'enquerir il faut sçavoir
de quoi on s'enquiert*

Ainsin, en cette-cy de se cognoistre soy-mesme, ce que chacun se voit si resolu & satisfait, ce que chacun y pense estre suffisamment entendu, signifie que chacun n'y **entend**

rien du tout. **Comme Socrates aprant a Euthydeme en Xenophons.** Moy qui ne faicts autre profession, y **trouve une** profondeur & varieté si infinie, que mon apprentissage n'a autre fruit, que de me faire sentir, combien il me reste à apprendre. A **moy & à** ma foiblesse si **souvent** recogneuë, **je** doibts l'inclination que j'ay à la modestie, à l'obeyssance des creances qui me sont prescrites: à **une** constante froideur & moderation d'opinions, & la hayne, à cette arrogance importune & quereleuse, se croyant & fiant toute à soy, ennemye capitale de discipline & de verité. Oyez les regenter. **Les** premieres sotises qu'ils mettent en **avant**, c'est au stile qu'on establit les religions & les loix.

Nil hoc est turpius quam cognitioni et perceptioni asser-tionem approbationemque praecurrere.

Aristarchus disoit, qu'ancienne-ment à peine se **trouv** il sept sages au monde, & que de son temps à peine se **trouvoit** il sept ignorans: aurions nous pas plus de raison que luy, de le dire en nostre temps? L'**affirmation** & l'opiniastreté sont signes **ordinaires** de bestise & d'**ignorance**. Cettuy-cy aura donné du nez à terre, cent fois pour **un jour**, le voyla sur ses ergots, aussi resolu & entier que **devant**, vous diriez qu'on luy à infuz depuis, quelque **nouvelle** ame, & vigueur d'entendement, **Et** qu'il luy **advient**, comme à cet ancien fils de la terre, qui reprenoit **nouvelle** fermeté & se **renforçoit** par sa cheute,

LIVRE TROISIÈME.

484

*cui cum tetigere parentem,
Iam defecta vigent renouato robore membra;*
Ce testu indocile, pense il pas **repandre un nouvel** esprit, pour reprendre **une nouvelle** dispute? C'est par mon **experience**, que j'accuse l'humaine **bestise**. **Qui** est à **mon advis**, le plus seur party de l'escole du monde. Ceux qui ne la veulent conclurre en eux, par **un** si vain exemple que le mien, ou que le leur, qu'ils la recognoissent par Socrates,

le maistre des maistres.

Car le philosophe Antis-

thenes a ses disciples: allons disoit il vous et moi ouir Socrates, la je serai disciple

aveq vous. et maintenant ce dogme de la secte Stoique que la vertu suffisoit à rendre l'homme heureux de tout point il adjoutoit à sans autre appui, il adjoutoit, sauf la force de Socrates, adjoutoit il une vie pleinement heureuse & n'ayant besoin adjoutoit il que de la force de Socrates de chose quelconque: sauf si non de la force de Socrates, adjoutoit il.

le plus sage qui fut onques, au **testmoignage des dieux & des hommes**. Cette longue attention que j'employe à me considerer, me dresse à **juger** aussi passablement des autres: **Et** est peu de choses dequoy **je** parle plus heureusement & excusablement. Il m'**advient** souvent, de voir & distinguer plus exactement les conditions de mes amys, qu'ils ne font eux mesmes. J'en ay estonné quelqu'un, par la pertinence de ma description, & l'ay **adverty** de soy. Pour m'estre des mon enfance dressé à mirer ma vie dans celle d'autrui, j'ay acquis **une** complexion studieuse en cela, **Et**

quand j'y pense, je laisse eschaper au tour de moy peu de choses qui y **servent**: contenances, humeurs, discours. J'estudie tout, ce qu'il me faut fuyr, ce qu'il me faut **suyvre**. Ainsin à mes amys, je **descouvre** par leurs productions, leurs inclinations internes: Non pour renger cette infinie variété d'**actions** si **diverses** & si descoupées, à certains genres & chapitres, & distribuer distinctement mes partages & **divisions**, en classes & regions cogneuës,

*Sed neque quam multae species & nomina quae sint,
Est numerus:*

Les **sçavans** parlent et
denotent leurs fantasies **plus**
specifiquement et par le menu
moy qui n'y **vois** qu'autant que
l'usage m'en **presante** **informe** sans regle,
presante generalement les mien**nes**
et a tastons. Come en cecy

Je prononce ma sentence par articles descousus, **ainsi que** comme de chose qui ne se peut dire à la fois & en bloc. La relation, & la conformité ne se **trouvent** poinct en telles ames que les nostres, **villes basses** & communes. La sagesse, est un bastiment solide & entier, dont chaque piece tient son rang & porte sa marque.

*Sola sapientia in se
tota conuersa est*

[484v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

Je laisse aux artistes, & ne sçay s'ils en viennent à bout, en chose si meslée si menue & fortuite, de renger en bandes cette infinie **diversité** de visages, & arrester nostre inconstance, & la mettre par ordre. Non seulement je **trouve** mal-aisé, d'attacher nos actions les **unes** aux autres, mais chacune à part soy, je **trouve** mal-aysé, de la designer proprement par quelque qualité principale: tant elles sont doubles & bigarrées à **divers** lustres.

Ce qu'on remarque pour rare, au Roy de Macedoine, Perseus, que son esprit, ne s'attachant à aucune condition **alloit** errant par tout genre de **vie**, et represantant des meurs si **insolantes** **essorees** et **vagabondes** qu'il n'estoit conu ny de luy ny d'autre quel home ce fut, me semble a peu pres **convenir** a tout le monde. Et par dessus tous, j'ai **veu**

quelqu'autre **Roy** **despuis** **de sa taille**,

a qui cete conclusion

s'appliqueroit plus

proprement encore

ce crois je. Nulle

assiete moiene:

s'emportant **tousjours**

de l'un a l'autre

extreme, par occasions

indivinales: nulle

espece de trein sans

traverse et contrarieté

merveilleuse: nulle

faculte simple: si

que le plus **vraisem=**

blablement qu'on en

pourrait feindre **un jour**, ce

seroit qu'il affectoit

et estudioit de se

rendre conu par **es**

estre mesconnoissable.

Il faict besoing des oreilles **bien** fortes, pour s'ouyr franchement **juger**: **& Et** par ce qu'il en est peu qui le puissent souffrir sans morsure **& sans amertume**, ceux qui se **hazardent** de l'entreprendre **envers** nous, nous montrent un singulier

effect d'amitié, ~~Car~~ c'est aimer sainement, d'entreprendre à blesser & offencer, pour profiter. Je trouve rude de juger celuy-la, en qui les mauvaises qualitez surpassent les bonnes.

Platon
demande ordonne
trois choses parties
a qui veut examiner
l'ame d'un
autre de l'un
quelcun autre:
science
bienveillance
hardiesse

Quelque fois on me demandoit, à quoy j'eusse pensé estre bon, qui se fut advisé de se servir de moy pendant que j'en avois l'aage,

*Dum melior vires sanguis dabat, aemula nec dum
Temporibus geminis canebat sparsa senectus.*

A rien, fis-je. & Et m'excuse volontiers de ne sçavoir faire chose qui m'esclave à autrui. Mais j'eusse dict ses veritez à mon maistre, & eusse contrerolré ses meurs, s'il eust voulu: Non en gros, par leçons scholastiques, que je ne sçay point; & n'en vois naistre aucune vraye reformation en ceux qui les sçavent: Mais les observant pas à pas, à toute oportunité, & en jugeant à l'oeil, piece à piece, simplement & naturellement. Luy faisant voyer quel il est en l'opinion commune, m'opposant à ses flateurs. Il n'y a nul de nous, qui ne valut moins que les Roys, s'il estoit ainsi continuellement trahy & pipé corrompu, comme ils sont, de cette face canaille de gens. Comment, si Alexandre, ce grand & Roy & philosophe, ne s'en peut deffendre? J'eusse eu assez de fidelité de jugement & de liberté pour cela. Ce seroit un office sans nom,

autre-

LIVRE TROISIÈME.

485

Autrement il perdrait son effect & sa grace. Et est un rolle qui ne peut indifferemment appartenir à tous: Car la verité mesme, n'a pas ce privilege d'estre employée à toute heure, & en toute sorte. Son usage, tout noble qu'il est, à ses circonscriptions, & limites. Il advient souvent, comme le monde est, qu'on la lâche à l'oreille du prince, non seulement sans fruit, mais dommageablement; & encore injustement. Et ne me fera l'on pas accroire, qu'une sainte remonstrance, ne puisse estre appliquée vitieusement. & Et que l'interest de la substance, ne doive souvent ceder à l'interest de la forme. Je voudrais à ce mestier, un homme content de sa fortune,

Quod sit esse velit nihilque malit,

& nay de moyenne fortune: d'autant que d'une part, il n'auroit point de crainte de toucher vivement & profondement le coeur du maistre, pour ne perdre par la, le cours de son advancement: & Et d'autre part, pour estre d'une condition moyenne, il auroit plus aysée communication à toute sorte de gens.

Je le voudrais a
un home sul: car de
respandre le privilege
de cette liberte et
privaute a plusieurs
seroit pour engendrer
de l'engendreroit une nuisible irreverence. Ouy,
et de celuy la, je re-
querrois sur tout la
fidelite du silance.

Un prince Roy n'est pas à croire, quand il se vante de sa constance à attendre le rencontre de l'ennemy, pour le service de sa gloire, si pour son proffit & amendement, il ne peut

souffrir la liberté des parolles d'un amy, qui n'ont autre effort, que de luy pincer l'ouye; le reste de leur operation *effaict* estant en sa main. Or il n'est aucune condition d'hommes, qui ayt si grand besoing, que ceux là, de vrayes & libres *advertissemens*. Ils soustiennent une vie publique; & ont à agreer à l'opinion de tant de spectateurs, que comme on à accoustumé de leur taire tout ce qui les *divertit* de leur route, ils se *trouvent* sans le sentir, engagez en la hayne & detestation de leurs peuples, pour des occasions *souvent*, qu'ils eussent peu *eviter*, à nul interest de leurs plaisirs mesme, qui les en eut *advisez* & redressez à *temps*. Communement leurs *favorits* regardent à soy plus qu'au maistre: & *Et* il leur va de bon; *ad* *autant* qu'à la verité la plus

GGGGGg

[485v]
ESSAIS DE M. DE MONT.

part des offices de la vraye amitié, sont *envers* le *souverain* en un rude & perilleux essay: *de* De maniere qu'il y faict besoing, *non seulement* beaucoup d'affection & de *franchise*, mais encore de courage. En fin toute cette fricassée *que je* barbouille icy, n'est qu'un registre des essais de ma vie; qui est pour l'interne santé, *exemplaire* assez, à prendre l'instruction à *contre-poil*, *mais* quant à la santé corporelle, personne ne peut fournir d'experience plus *utile* que moy, qui la presente pure, nullement *corrompue* & alterée par art, & par opinion. L'experience est *proprement* sur son fumier au *subject* de la medecine, ou la raison luy quite toute la place. Tibere disoit, que quiconque *avoit* ves-cu vingt ans, se *devoit* respondre des choses qui luy *estoyent* nuisibles ou salutaires, & se *sçavoir* conduire sans medecine.

*Et le pouvoit appri
avoir appris de Socrates:
lequel conseillant a ses
disciples sougneusement
et come un tres principal
estude l'estude de leur
sante adjoustoit qu'il
estoit malaise qu'un home
d'entandement prenant
garde a ses exercices a son
boire & a son manger ne
discernat mieus que tout
medecin ce qui luy estoit
utile ou nuisible. La
medecine bon ou mauves
La medecine Si faict la
medecine*

Elle faict profession d'*avoir tousjours* l'experience, pour touche de son operation. Ainsi Platon *avoit* raison de dire, que pour estre vray medecin, il seroit necessaire que celui qui l'entreprendroit, eust passé par toutes les maladies, qu'il veut guarir, & par tous les accidens & circonstances de quoy il doit *juger*. C'est raison qu'ils *prennent* la verole, s'ils la veulent *sçavoir* penser. Vrayement *je* m'en fierois à celui là. Car les autres nous *guident*, comme celui qui peint les mers, les escueils, & les ports, estant assis, sur sa table, & y faict promener le modele d'un *navire* en toute seur-été: *mettez* le à l'effect, il ne sçait par ou s'y prendre: *ils* font telle description de nos maux, que faict un trompette de ville, qui crie un *cheval* ou un *chien* perdu; tel poil, telle hauteur, telle oreille; mais presentez le luy, il ne le cognoit pas pourtant. Pour Dieu, que la medecine me face un *jour* quelque bon & perceptible secours, voir comme *je* crieray de bonne foy,

Tandem efficaci do manus scientiae.

Les arts qui promettent de nous tenir le corps en santé, & l'a-me en santé, nous promettent beaucoup; mais aussi n'en est il

point qui **tiennent** moins ce qu'elles promettent. Et en nostre temps ceux qui font profession de ces arts entre nous, en **montrent** moins les effects que tous autres hommes. On peut dire d'eux pour le plus, qu'ils vendent les drogues medecinales, mais qu'ils soyent medecins, cela ne peut on dire, ~~à les voir,~~ & ceux qui se **gouvernent par eux**. J'ay assez vescu, pour mettre en compte l'**usage** qui m'a conduit si loing: ~~pour~~ Pour qui en voudra gouter, j'en ay fait l'essay, son eschançon. En voicy quelques articles, comme la **souvenance** me les fournira.

*Je n'ay point de façon
qui ~~ne se~~ ne soit allée
variant selon les accidans
mais j'enregistre celles qu'~~e~~
j'ay plus **souvent** veu en
train: qui ont **eu** plus de possession
en moy **jusqu'**asteure.*

Ma forme de vie, est pareille en maladie comme en santé. ~~mesme~~ Mesme lict, mesmes heures, mesmes viandes me **servent**, & mesme **breuvage**. Je n'y **ajoute** du tout rien, que la moderation du plus & du moins, selon ma force & appetit. Ma santé, c'est maintenir sans destourbier mon estat accoustumé. Je voy **que** la maladie m'en desloge d'un costé; si je crois les medecins, ils m'en destourneront de l'autre: ~~& Et~~ par fortune, & par art me voyla hors de ma route. Je ne crois rien plus certainement **que** cecy: ~~que~~ je ne scauroy estre offencé par l'**usage** des choses que j'ay si long temps accoustumées. C'est à la coustume de donner forme à nostre vie, telle qu'il luy plaist; elle peut tout en cela. C'est le **breuvage** de Circé, qui **diversifie** nostre nature, **comme** bon luy semble. Combien de nations, & à trois pas de nous, estiment ridicule la crainte du serain, qui nous blesse si apparemment: ~~& Et~~ nos bateliers & nos paysans s'en moquent. Vous faites malade un Aleman de le coucher sur un matelas; **comme** un Italien sur la plume; & un François sans rideau & sans feu. L'estomac d'un Espagnol ne dure pas à nostre forme de manger; ny le nostre à boire à la Souysse. Un Aleman me fit plaisir à Auguste, de **combattre** l'incommodité de noz fouyers, par ce mesme argument, dequoy nous nous **servons** ordinairement à **condamner** leurs poyles. Car à la verité cette chaleur croupie, & puis la **senteur** de cette matiere reschauffée, dequoy

GGGGGg ij

[486v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

ils sont **composez**, enteste la plus part de ceux qui n'y sont **experimentez**; ~~à~~ moy **non**. Mais au **demeurant**, estant cette chaleur eguale, constante, & **universelle**, sans lueur, sans fumée, sans le **vent** que l'**ouverture** de nos cheminées nous apporte, elle à **bien** par ailleurs, dequoy se **comparer** à la nostre. Que n'**imitons** nous l'architecture Romaine. ~~Ce~~ Car on dict **que** **anciennement**, le feu ne se faisoit en leurs maisons **que** par le dehors, & au pied d'icelles; d'où s'inspiroit la chaleur à tout le logis, par les tuyaux pratiquez **dans** l'espais du mur; **lesquels** alloient embrassant les lieux qui en **devoient** estre eschauffez. Ce **que** j'ay veu **clairement** signifié, je ne sçay, ou, en Seneque. Cettuy-cy, m'**oyant** louer les **commoditez**, & beautez de sa ville, qui le merite certes, **commença** à me plaindre, dequoy j'**avois** à m'en esloigner; ~~& Et~~ des premiers **inconveniens** qu'il m'allega, ce fut la poisanter de teste, **que** m'**apporteroient** les cheminées ailleurs. Il **avoit** ouï faire cette plainte à quelqu'un, & nous l'attachoit, **estant privé** par l'**usage** de l'**apercevoir** chez luy. Toute chaleur qui **vient** du feu, m'affoiblit & m'appesantit. ~~Si~~ Si disoit **Evenus**, que le meilleur **condiment** de la vie, estoit le feu. ~~Je~~ Je prens plustost toute autre façon d'eschauffer au froid. Nous **craignons** les vins au bas; en Portugal, cette fumée est en delices; & est le **breuvage** des princes. En somme, chaque **nation** à plusieurs coustumes & **usances**, qui sont **non seulement** incongneues, mais farouches & miraculeuses à quelque autre **nation**. Que **ferons** nous à ce peuple, qui ne fait recepte que de tesmoignages imprimez. ~~Qui~~ Qui ne croit les **hommes**, s'ils ne sont en **livre**. ~~Ny~~ Ny la verité, si elle n'est d'age competant.

X: ~~n~~ Nous mettons en

dignité nos besti=
 ses, quand nous les
 metons en moule.

Il y a

bien pour luy autre poix, de dire, je l'ay leu, que si vous dictes, je l'ay ouy dire. Mais moy, qui ne mescrois non plus la bouche que la main des hommes, & qui sçay qu'on escript autant indiscretement qu'on parle, & qui estime ce siecle, comme un autre passé, j'allegue aussi volontiers un mien amy, que Aulugele, & que Macrobe, & ce que j'ay veu, que ce qu'ils ont

LIVRE TROISIÈME.

487

escrit.

Et come ils disent, tiennent
 de la vertu qu'elle
 n'est pas plus grande
 pour estre plus longue
 j'estime de mesme
 de la verité qu'elle n'est
 de rien plus pour estre
 plus vieille elle n'est
 pas plus sage.

Je dis souvent que c'est pure sottise, qui nous fait courir apres les exemples estrangers & scholastiques: Leur fertilité est pareille à cette heure à celle du temps d'Homere & de Platon. Mais n'est-ce pas, que nous cherchons plus l'honneur de l'allegation, que la verité du discours: Comme si si c'estoit plus, noble d'emprunter de la boutique de Vascosan, ou de Plantin, nos preuves, que de ce qui se voit en nostre village. Ou bien certes, que nous n'avons pas l'esprit, d'esplucher, & faire valoir, ce qui se passe devant nous, & le juger assez vivement, pour le tirer en exemple. Car si nous disons que l'autorité nous manque, pour donner foy à nostre tesmoignage, nous le disons hors de propos. D'autant qu'à mon advis, des plus ordinaires choses, & plus communes, & cogneuës, si nous sçavons trouver leur jour, se peuvent former les plus grands miracles de nature, & les plus merveilleux exemples, notamment sur le subject des actions humaines. Or sur mon subject, laissant les exemples que je sçay par les livres:

et ce que dict Aristote
 d'Andron Argien qu'il
 traversoit sans boire les
 arides sablons de la Lybie.

Un gentil-homme qui s'est acquité dignement de plusieurs charges, disoit où j'estois, qu'il estoit allé de Madril[sic] à Lisbonne, en plain esté, sans boire. Il se porte vigoureusement pour son aage, & n'a rien d'extraordinaire en l'usage de sa vie, que cecy, d'estre deux ou trois mois, voire un an, ce m'a-il dict, sans boire. Il sent de l'alteration, mais il l'a laisse passer, & tient que c'est un appetit qui s'alanguit aisément de soy-mesme, & boit plus par capricce, que pour le besoing, ou pour le plaisir. En voicy d'un autre, il n'y a pas long temps, que je rencontray, l'un des plus sçavans hommes de France, entre ceux de non mediocre fortune, estudiant au coin d'une sale, qu'on luy avoit rembarré de tapisserie, & autour de luy, un tabut de ses valets, plain de licence. Il me dict,

et Senèque quasi
 autant de soi:

qu'il faisoit son profit de ce tintamarre, Comme si battu de ce bruit, il se ramenast & reserrast plus en soy, pour la contemplation, & que cette tempeste de voix repercutast ses pensées

GGGGGg ij

au dedans. Estant escolier à Padoue, il eust son estude si long temps logé à la batterie des coches, & du tumulte de la place, qu'il se forma **non seulement** au mespris, mais à l'**usage** du bruit, pour le **service** **l'utilite** de ses estudes.

¶ Socrates ~~a~~ ~~Al~~ respondoit a Alcibiades s'estonnant ~~comment~~ il **pouvoit** porter le continuel tintamarre de la teste de sa fame: Come ceus qui sont accoustumez au continuel **l'ordinere** son des roues a puiser **l'eau**.

Je suis bien au contraire: j'ay l'esprit tendre & facile à prendre **l'essor**: ~~¶~~ Quand il est empesché à part soy, le moindre bourdonnement de mouche l'assassine.

¶ Seneque en sa jeunesse alant mordu **chaudemant** à l'**exemple** de Sextius de ne manger ~~de~~ chose qui eut pris mort s'en passoit dans un an **aveq** plaisir, come il dict Et s'en laissa sulemant pour n'estre supçone ~~d~~ d'enprunter cette regle d'aucunes relligions **nouvelles** qui la semoint de ~~mesme~~ Il print **quand** et quand des praeceptes d'Attalus de ne se coucher plus mollemant sur des ~~coites~~ **loudiers** sur des loudiers qui enfondrent & continua **jusqu'** a sa **vieillesse** ~~celles~~ **ceus** qui ne cedent point au corps. Ce que l'usage ~~luy faict~~ ~~prendre a rudesse il nous~~ ~~le faict prandre a mollesse~~ de son temps luy faict conter a rudesse le nostre nous le faict ~~estimer a~~ tenir a mollesse.

Regardez la difference du **vivre** de mes valets à bras, à la **mienne**: Les Scythes & les Indes n'ont **rien** plus esloigné de ma force, & de ma forme. Je sçay, **avoir** retiré de l'aumosne, des **enfants** pour m'en **servir**, qui bien tost apres m'ont quicté & ma cuisine, & leur **livrée**, **seulement** pour se **rendre** à leur premiere vie. ~~¶~~ Et en **trouvay un amassant** depuis des moules, emmy la voirie pour son disner, **que** par priere, ny par menasse, **je** ne sceu distraire de la **saveur** & douceur, qu'il **trouvoit** en l'**indigence**. Les gueux ont leurs magnificences, & leurs voluptez, comme les riches. & dict-on, leurs dignitez, & ordres politiques. Ce sont effects de l'accoustumance: ~~¶~~ Elle nous peut duire, non **seulement** à telle forme qu'il luy plaist (pourtant disent les sages, nous faut-il planter a la meilleure, qu'elle nous facilitera incontinent)

mais au changement **l'aussi** & à la variation. ~~¶~~ Qui est le plus noble, & le plus **utile** de ses **apprentissages**. La meilleure de mes complexions corporelles, c'est d'estre flexible & peu opiniastre. J'ay des inclinations plus propres & ordinaires, & plus agreables, que d'autres: ~~¶~~ Mais **avec** bien peu d'effort, **je** m'en destourne, & me coule aisément à la façon contraire. Un **jeune** homme, doit troubler ses regles, pour **esveiller** sa vigueur. la garder de moisir & s'apoltronir: ~~¶~~ Et n'est train de vie, si sot & si debile, que celuy qui se conduit par ordonnance & discipline.

*Ad primum lapidem vectari cùm placet, hora
Sumitur ex libro, si prurit frictus ocelli*

Angulus, inspecta genesi collyria quaerit.

Il se **rejettera souvent** aux excez mesme, s'il m'en croit. **à** autre-

LIVRE TROISIÈME.

488

ment, la moindre desbauche le ruyne: **il** se rend incommode & desaggreable en **conversation**. La plus contraire qualité à **un** honneste homme, c'est la delicatessen & obligation à certaine façon particuliere. **& Et** elle est particuliere, si elle n'est ploiable, & souple. Il y a de la **honte**, de laisser à faire par impuissance, ou de n'oser, ce qu'on voit faire à ses **compaignons**: **Que** tels gens gardent leur cuisine. Par tout ailleurs il est indecent: **Mais** à **un** homme de guerre, il est vitieux & insupportable: **Le** quel comme disoit Philopoemen, se doit accoustumer à toute **diversité** & inegalité de vie. Quoy que **j'**aye esté dressé autant qu'on à peu, à la liberté & à l'indifference: si est-ce que par **non-chalance**, m'estant en vieillissant, plus arresté sur certaines formes (mon aage est hors d'institution, & n'a **mesmay** **desormais** dequoy regarder ailleurs que à se maintenir) la coustume à **desja** sans y penser, imprimé si **bien** en moy son caractere, en certaines choses,

que **j'**appelle excez de **tir**, m'en despar. **tir** & **Et** sans m'essaier, ne puis, ny dormir sur **jour**: ny faire collation entre les repas.

ny **desjeuner**: ny m'aller coucher sans grand **intervalle** **come de trois bones heures** apres le soupper: ny faire des enfans qu'**avant** le sommeil: ny les faire debout: ny porter ma sueur: ny m'**abreuver** d'eau pure ou de vin pur: ny me tenir nud teste long temps: ny me faire tondre apres disner: **& Et** me passerois autant malaisément de mes gans que de ma chemise: & de me **laver** à l'issuë de table, & à mon **lever**: & de ciel & rideaux à mon lict, comme de choses bien necessaires: **Je** disnerois sans nape: mais à l'alemande sans **serviette** blanche, tres-incommodément: **Je** les **barbouille** **souille** plus qu'eux, & les Italiens ne font: **& Et** m'ayde peu de cuillier, & de fourchette. **Je** plains qu'on n'aye **suyvy un train**, que **j'**ay veu commencer à l'exemple des Roys: qu'on nous changeast de **serviette**, selon les **services**, comme d'assiette. Nous tenons de ce laborieux soldat Marius, que vieillissant, il **devint** si delicat en son boire, qu'**il** ne le **pouvoit prendre** **prenoit**, que dans **'en** **une** sienne

[488v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

coupe particuliere:

À Moi, **je** me laisse aller aussi,
à certaine forme de **verres**,
& ne bois pas **volontiers**
en **verre** commun: non
plus que d'une main
commune. Tout metal
m'y desplait au pris
d'une matiere claire et
transparente. Que mes
yeus y tastent aussi,
selon leur capacite

Les tasses me desplaisent: **& Et** l'argent **tout metal**, au pris du verre. **& Et** d'estre **servy** à boire d'une main **laide on** inaccoustumée & estrangere **& et laide**: **&** en verre commun: **&** me laisse aller au choix de certaine forme de verres. **Je** dois plusieurs telles mollesses à l'**usage**. Nature m'a aussi d'autre part apporté les **siennes**: **Comme** de ne soustenir plus deux plains repas en **un jour**, sans surcharger mon estomac: **Ny** l'abstinence pure de l'**un** des repas: sans me remplir de vents, assecher ma bouche, estonner mon appetit: **De** m'offenser d'**un** long serain. Car depuis quelques années, aux **courvées** de la guerre, quand toute la nuit y court, comme il **advient** communément, apres cinq ou six heures, l'estomac me commence à troubler, **avec** vehemente douleur de teste: **&** n'**arrive** point au **jour**, sans vomir. Com-

me les autres s'en vont desjeuner, je m'en vay dormir: & au partir de là, aussi gay qu'au paravant. J'avois tousjours appris, que le serain ne s'espandoit qu'à la naissance de la nuit: mais hantant ces années passées familièrement, & long temps, un seigneur imbu de cette creance, que le serain est plus aspre & dangereux sur l'inclination du Soleil, une heure ou deux avant son coucher, lequel il evite songneusement, & mesprise celui de la nuit; il m'a cuidé imprimer non tant son discours, que son sentiment. Quoy? que le doubte mesme, & inquisition de l'imagination, nous frappe frappe nostre imagination. & nous change. Ceux qui cedent tout à coup à ces penes, attirent l'entiere ruine sur eux. Et Et plains plusieurs gentils-hommes, qui par la sottise de leurs medecins, se sont mis en chartre, tous jeunes & entiers. Encores vaudroit-il mieux souffrir un reume, que de perdre pour jamais par desaccoutumance le commerce de la vie commune, en action de si grand usage.

[Note (Montaigne) : penes]

X Facheuse sciace,
qui nous descrie
les plus douces
heures du jour.

Estdons nostre possession jusque aux derniers moyens. Le plus souvent on s'y durcit, en s'opiniastant, & corrige l'on sa complexion. Comme fit Caesar le haut mal, a force de le mespriser & corrompre. On se doit adonner aux meil-

leu-

LIVRE TROISIEME.

489

leures regles, mais non pas s'y asservir: Si ce n'est à celles, s'il y en à quelqu'une, auxquelles l'obligation & servitude soit utile. Et les Roys & les philosophes fientent, & les dames aussi: les autres ont pour leur part, la discretion & la suffisance, moy l'ingenuité & la liberté: Les vies publiques se doivent à la ceremonye: la mienne cachée obscure & privée, jouit de toute dispence naturelle: Soldat & Gascon, sont qualitez aussi, un peu subjettes à l'indiscretion. Parquoy je diray cecy de cette action: Qu'il est besoing de la renvoyer à certaines heures, prescrites & nocturnes; & s'y forcer par coustume, & assubjectir, comme j'ay fait: Mais non s'assubjectir, comme j'ay fait en vieillissant, au soing de particuliere commodité de lieu, & de siege pour ce service; & le rendre empeschant par longueur & mollesse: Toutesfois aux plus sales services, est-il pas aucunement excusable, de requerir plus de soing & de netteté.

X C ar de De magis

X Natura homo

mundum et elegans

animal est. De toutes les

actions naturelles

c'est celle que je

souffre plus mal

volontiers m'estre

interrompue. J'ay veu

beaucoup de gens de guerre, incommodez du desreiglement de leur ventre: Le mien & moy, ne nous faillons jamais au point de nostre assignation; qui est au saut du lict, si quelque violente occupation, ou maladie ne nous trouble. Je ne juge donc point, comme je disois, ou les malades se puissent mettre mieux en seurté, qu'en se tenant quoy, dans le train de vie, où ils se sont eslevez & nourris. Le changement quel qu'il soit estonne & blesse. Allez croire que les chataignes nuisent à un Perigourdin, ou à un Lucquois: & le laict & le fromage aux gens de la montaigne. On leur va ordonnant, une non seulement nouvelle, mais contradictoire contraire forme de vie: Mutation qu'un sain ne pourroit souffrir. Ordonnez de l'eau à un Breton de soixante dix ans; enfermez dans une estuve une homme de marine; deffendez le promener à un laquay basque: Ils les privent de mouvement, & en fin d'air & de lumiere.

HHHHHh

[489v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

*an viuere tanti est?
Cogimur a suetis animum suspendere rebus,
Atque vt viuamus viuere desinimus:
Hos superesse rear quibus & spirabilis aer,
Et lux qua regimur redditur ipsa grauis.*

S'ils ne font autre bien, ils font aumoins cecy, qu'ils prepa-
rent de bonne heure les patiens à la mort, leur **sapant** peu à peu
& **retranchant** l'**usage** de la vie. Et sain & malade, **je** me suis vo-
lontiers laissé aller aux appetits qui me pressoient. **Je** donne
grande autorité à mes desirs & **propensions**. **Je** n'ayme point
à guarir le mal par le mal. **Je** hay les remedes qui importunent
plus que la maladie. D'estre **subject** à la cholique, & **subject** à
m'abstenir du plaisir de **manger** des huitres, ce sont deux maux
pour **un**. Le mal nous pinse d'un costé, la regle de l'autre. Puis-
que on est au hazard de se mesconter, hazardons nous plu-
stost à la suite du plaisir. Le monde faict au rebours, & ne
pense rien **utile**, qui ne soit penible: **La** facilité luy est suspe-
cte. Mon appetit en plusieurs choses, c'est assez heureusement
accommodé par soy-mesme, & rangé à la santé de mon esto-
mac, **L'**acrimonie & la pointe des sauces m'agréerent estant
jeune, mon estomac s'en ennuyant depuis, le goust là incon-
tinent **suyvy**.

Le vin nuit aus **fevres** **malades**
c'est la premiere chose
de quoi ma bouche se
desgoute et d'un desgout
invincible.

Quoy que **je** **reçoive** **desagreablement**, me nuit,
& rien ne me nuit, que **je** face **avec** **ay** faim, & allegresse: **Je** n'ay
jamais receu nuisance d'action, qui m'eust esté bien plaisante.
Et si ay fait ceder à mon plaisir bien largement, toute conclu-
sion medicinale: **Et** me suis **jeune**,

*Quem circumcursans huc atque huc saepe Cupido
Fulgebat crocina splendidus in tunica,*
presté autant licentieusement & inconsiderément, qu'autre,
au desir qui me tenoit saisi.

Et militau non sine gloria.

LIVRE TROISIEME.

490

Plus toutesfois en continuation & en durée, qu'en saillie.

Sex me vix memini sustinuisse vices.

Il y a du malheur certes, & du miracle, à confesser en quelle
foiblesse d'ans, **je** me **rencontray** **premierement** en sa **subjection**:
Ce fut **bien** **rencontré**, car ce fut long temps **avant** l'aage de choix
& de cognoissance: **Il** ne me **souvient** point de moy de si loing:
Et peut on marier ma fortune à celle de Quartilla, qui n'**avait**
point memoire de son fillage.

*Inde tragus celerésque pili, mirandáque matri,
Barba meae.*

Les medecins ploient ordinairement **avec** **utilité**, leurs regles,
à la violence des **envies** aspres, qui **surviennent** aux malades.
Ce grand desir ne se peut imaginer, si **estranger** & vicieux, que
nature ne s'y applique. Et puis, combien est-ce de contenter la

fantasie: **A** mon opinion cette piece là, importe de tout, au-
moins au dela de toute autre. Les plus griefs & ordinaires
maux, sont ceux que la fantasie nous charge. Ce mot Espa-
gnol me plaist à plusieurs visages: Defienda me Dios de my.
Je plains estant malade, dequoy **je** n'ay quelque desir qui me
donne ce contentement de l'**assouvir**, à peine m'en destour-
neroit la medecine. **A**utant en fay-**je** sain: **Je** ne vois guere plus
qu'esperer & vouloir: **C'**est pitié d'estre **alanguy** & affoibly, **jus-**
ques au souhaiter. L'art de medecine n'est pas si resolute que
nous **soyons** sans autorité, quoy que nous facions: **Elle** chan-
ge selon les climats, & selon les Lunes, selon Farnel & selon
l'Escale. Si vostre medecin ne **trouve** bon, que vous dormez,

que vous usez de vin, ou de telle viande; ne vous chaille, je vous en trouveray un autre qui ne sera pas de son advis. La diversité des arguments & opinions medicinales embrasse toute sorte de formes. Je vis un miserable malade, crever & se passer d'alteration, pour se guarir; & estre moqué depuis par un

HHHHHh ij

[490v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

autre medecin; condamnant ce conseil comme nuisible: a4-voit-il pas bien employé sa peine. Il est mort freschement de la pierre un homme de ce mestier, qui s'estoit servy d'extreme abstinence à combatre son mal: s. Ses compagnons disent qu'au rebours, ce jeusne l'avoit asseché, & luy avoit cuit le sable dans les roignons. J'ay aperceu qu'aux blesseurs, & aux maladies, le parler m'esmeut & me nuit, autant que desordre que je face. La voix me couste & me lasse; car je l'ay haute & efforcée; s. Si que, quand je suis venu à entretenir l'oreille des grands, d'affaires de poix, je les ay mis souvent en soing de moderer ma voix. Ce compte merite de me divertir. Quelqu'un en certaine eschole grecque, parloit haut comme moy; Le maistre des ceremonies luy manda qu'il parlast plus bas: a. Qu'il m'envoye, fit-il, le ton auquel il veut que je parle: L'autre luy replica, qu'il print son ton des oreilles de celuy à qui il parloit. C'estoit bien dict; pourveu qu'il s'entende, parlez selon ce que vous avez affaire à vostre auditeur: e. Car si c'est à dire; suffise vous qu'il vous oye, ou reglez vous par luy; je ne trouve pas que ce fut raison. Le ton & mouvement de la voix a quelque expression & signification de mon sens; c'est à moy à le conduire pour me représenter. Il y a voix pour instruire voix pour flater; ou pour tancer. Je veux que ma voix non seulement arrive à luy, mais à l'avanture qu'elle le frappe, & qu'elle le perse. Quand je mastine mon laquay, d'un ton aigre & poignant, il seroit bon qu'il vint à me dire, mon maistre parlez plus doux, je vous oys bien.

Est quaedam uox
ad auditum
accommodata non
magnitudine sed
proprietae.

La parole est moitié à celuy qui parle, moitié à celuy qui l'escoute. Cettuy-cy se doit preparer à la recevoir, selon le branle qu'elle prend: e. Comme entre ceux qui jouent à la paume, celuy qui soustient, se desmarche & s'apreste, selon qu'il voit remuer celuy qui luy jette le coup; & selon la forme du coup. L'experience m'a encores appris cecy, que nous nous perdons d'impatience. Les

LIVRE TROISIEME.

491

maux ont leur vie, & leurs bornes;

Leurs maladies declinaison maladies
et leur santé: La
constitution des maladies
dict Platon est formee au
patron de la constitution des
animaus. Elles ont leur duree fortune
limitee des leur naissance
et le conte de leurs jours. Qui
essaie de les abreger par drog-
drogues dans imperieusement
par force au travers de leur course
naturelle il les alonge et
multiplie: et les harsele
au lieu des les appaiser.
Je suis de l'avis de Crantor

qu'il ne faut ny obstineement
s'opposer aus maus ny l et a l'estour=
di ny leur succomber de mollesse
mais qu'il leur faut ceder
naturellement selon leur condition
et la nostre.

~~Il leur faut~~ On doit donner pas-
sage. ~~Je trouve qu'ils~~ aus maladies: et je treuve qu'elles arrestent moins chez moy qui les laisse
faire. & Et en ay perdu de ceux celles qu'on estime plus opiniastres &
tenans tenaces, de leur propre decadence, sans ayde & sans art, & con-
tre ses reigles. Laissons faire un peu à nature, elle entend mieux
ses affaires que nous. Mais un tel en mourut. Si faires vous, si-
non de ce mal la, d'un autre, & Et combien n'ont pas laissé d'en
mourir, ayant trois medecins à leur costé cul: L'exemple est un
patron libre mirouer vague universel, & à tout sens. Si c'est une medecine vo-
luptueuse, acceptez la, c'est tousjours autant de bien present.

⌋ Je ne m'arrete rai
ny au nom ny a la
color, si elle est
delicieuse et
appetissante:
Le plaisir est des
principales especes
du profit.

J'ay laissé vieillir & mourir en moy, de mort naturelle, des
reumes, defluxions gouteuses, relaxation, battement de coeur,
micraines, & autres accidens, que j'ay perdu, quand je m'estois
à demy formé à les nourrir. On les esconjure mieux par cour-
toisie, que par braverie. Il faut souffrir doucement les loix
de nostre condition: Nous sommes pour vieillir, pour affoi-
blir, pour estre malades, en despit de toute medecine. C'est la
premiere leçon, que les Mexicains font à leurs enfans, quand
au partir du ventre des meres, ils les vont saluant, ainsin: e En-
fant, tu es venu au monde pour endurer: endure, souffre, & tais
toy. C'est injustice de se douloir qu'il soit advenu à quelqu'un,
ce qui peut advenir à chacun.

⌋ Indignare, si quid
in te inique proprie
constitutum est.

Voyez un vieillart qui deman-
de à Dieu qu'il luy maintienne sa santé entiere & vigoureuse,
C'est à dire qu'il le remette en jeunesse,
Stulte quid haec frustra votis puerilibus optas:
N'est-ce pas folie? Sa condition ne le porte pas.

⌋ La goutte la gravelle
l'indigestion sont
symptomes des longues
annees come des longs
voies la chalur les
pluies & les vents. Et Platon
Platon ne croit pas qu'AEsculape
se mit en peine de guerir les
maladies donner des prouvoir par regimes a
faire durer la vie en un cors gasté
et imbecille: inutile a son pais inutile
a sa vacation et a produire des enfans
sains et robustes: et ne treuve pas tres ce soing
convenable a la justice et prudence
divine qui doit conduire toutes choses
a utilité.

Mon bon hom-
me, c'est fait, on ne vous sçauroit plus redresser, on vous pla-
strera pour le plus & estançonnera un peu, et alongera on de quelque heure vostre misere.
Non secus instantem cupiens fulcire ruinam,

Diuersis contra nititur obicibus,
Donec certa dies omni compage soluta,
Ipsium cum rebus subruat auxilium.

HHHHHh ij

[491v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

Il faut apprendre à souffrir ce qu'on ne peut **éviter**. Nostre vie est composée, comme l'armonie du monde de choses **contraires**, aussi de **divers** tons, douz & aspres, aigus & plats, mols & **graves**. **Le** musicien qui n'en aymeroit que les **uns**, que voudroit il dire? **Il** faut qu'il s'en sçache **servir** en commun, & les mesler. **Et** nous, aussi, les biens & les maux, qui sont consubstantiels à nostre vie. Nostre estre ne peut sans ce meslange. **Et** y est l'**une** bande non moins necessaire que l'autre. D'essayer à regimber contre la necessité naturelle, c'est représenter la folie de Ctesiphon, qui entreprenoit de faire à coups de pied **contre** sa mule. **Je** consulte peu, des alterations que **je** sens. **Car** ces gens icy sont **avantageux**, quand ils vous tiennent à leur misericorde: **Ils** vous gourmandent les oreilles de leurs prognostiques. **Et** me surprenent autre fois affoibly du mal, m'**ont** **injurieusement** traicté de leurs dogmes, & **contenance** **troigne** magistrale: **Me** menassant tantost de grandes douleurs, tantost de mort prochaine: **Je** n'en estois abbatu ny deslogé de ma place, mais j'en estois heurté & poussé: **Si** mon **jugement**, n'en est ny **changé**, ny troublé, aumoins il en estoit empesché. C'est **tous-jours** agitation & combat. Or **je** trete mon imagination le plus doucement que **je** puis. **Et** la deschargerois si **je** pouvois, de toute peine & contestation. **Il** la faut secourir, & flatter, & piper qui peut. Mon esprit est propre à ce **service**, **il** n'a point faute d'apparences par tout. S'il persuadoit, comme il presche, il me secourroit heureusement. Vous en plaict il un **exemple**. Il dict que c'est pour mon mieux que j'ay la **gravele**. Que les bastimens de **mon** aage, ont naturellement à souffrir quelque goutiere, **il** est temps qu'ils commencent à se lâcher & **desmentir**: **C'est** une commune necessité. **Et** n'eust on pas fait pour moy, un **nouveau** miracle. **Je** paye par la, le loyer deu à la vieillesse, & ne sçauois en **avoir** meilleur compte. Que la **compaignie** me doit consoler, estant tombé en l'accident le plus

LIVRE TROISIÈME.

492

ordinaire des hommes de mon temps. J'en vois par tout d'affligez de mesme nature de mal. **Et** m'en est la societe honorable, d'autant qu'il se prend plus volontiers aux grands: **Son** essence à de la noblesse & de la dignité. Que des hommes qui en sont frapez, il en est peu de quittes à meilleure raison. **Et** si, il leur couste la peine d'un facheux regime, & la prise ennuyeuse, & quotidienne, des drogues medicinales: **Là** ou **je** le doy purement à ma bonne fortune. Car quelques bouillons communs de l'eringium, & herbe du turc, que deux ou trois fois j'ay **avalé**, en **faveur** des dames, qui plus gratieusement que mon mal n'est aigre, m'en offroyent la moitié du leur, m'ont semblé également faciles à prendre, & inutiles en operation. Ils ont à payer mille veux à Esculape, & autant d'escus à leur medecin, de la **profluvion** de sable aysée & abondante que **je** reçoys **souvent** par le benefice de nature.

*La decence mesme
de ma contenance en la compaignie
ordinere n'en est pas
troublee et porte mon
eau sept ou dix heures et
aussi longtemps que'en
tout autre.*

La crainte de ce mal,
faict-il, t'effraioit autresfois, quand il t'estoit incogneu: **Les**
crist & le desespoir de ceux qui l'**aigrissent** par leur impatience,

t'en engendroient l'horreur. C'est un mal, qui te bat les membres, par lesquels tu as le plus failly: ~~Et~~ Tu es homme de conscience,

Quae venit indignè poena delenda venit.

Regarde ce chastement; il est bien doux au pris d'autres, & d'une faveur paternelle. Regarde sa tardiveté: il n'incommode & occupe que la saison de ta vie, qui ainsi comme ainsin est mes-huy perdue & sterile; ayant faict place à la licence & plaisirs de ta jeunesse; comme par composition. La crainte & pitié que le peuple à de ce mal, te sert de matiere de gloire: ~~Qualité~~ de laquelle si tu as le jugement purgé, & en as guery ton discours; tes amys pourtant en reco- gnoissent encore quelque teinture en ta complexion. Il y a plaisir à ouyr dire de soy; ~~Voyla~~ bien de la force; ~~Voyla~~ bien de la patience. On te voit suer d'ahan, pallir, rougir, trembler, vo-

[492v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

mir jusques au sang; souffrir des contractions & convulsions estranges; degouter par foyes de grosses larmes des yeux; rendre les urines espesses, noires, & effroyables; ou les avoir arrestées par quelque pierre espineuse & herissée qui te pouinçt, & escorche cruellement le col de la verge; ~~e~~Entretien pendant les assistans d'une contenance commune, ~~raillant~~ bouffonnant à pauses avec les dames ~~funcler~~ les gens; tenant ta partie en un discours tendu; excusant de parole ta douleur; & rabatant de ta souffrance. Te souvient il de ces gens du temps passé, qui recherchoyent les maux avec si grand faim, pour tenir leur vertu en haleine, & en exercice: ~~m~~Mets le cas que nature te porte, & te pousse à cette noble glorieuse es- cole; en laquelle tu ne fusses jamais entré de ton gré. Si tu me dis, que c'est un mal dangereux & mortel; ~~q~~Quels autres ne le sont? Car c'est une piperie medecinale, d'en excepter aucuns; qu'ils disent n'aller point de droict fil à la mort: ~~q~~Qu'importe, s'ils y vont par accident; & s'ils glissent, & gauchissent aysée- ment, vers la voye qui nous y meine.

~~X~~ Mais ~~vous~~ tu ne meures pas de ce que ~~vous~~ tu estes malade ~~vous~~ tu mourez meurs de ce que ~~vous~~ ~~vous~~ tu es vivant. La mort ~~vous~~ te tue bien sans le secours de la maladie. Et a d'aucuns les mala- dies ont eslouigné la mort, ~~et~~ qui ont plus vescu de ce qu'il leur sambloit s'en aller mourans. Joint qu'il est come des plaies, aussi des mala- dies medecinales et saluterés

La cholique est souvent non moins vivace que ~~avous~~; il se voit des hommes, ausquels elle à continué depuis leur enfance jusques à leur extreme vieillesse; & s'ils ne luy eussent failly de compaignie, elle estoit pour les assister plus outre; ~~vous~~ la tuez plus souvent qu'elle ne vous tue; ~~Et~~ quand elle te presenteroit l'image de la mort voisine, seroit ce pas un bon office, à un homme de tel aage, de le ramener aux cogitations de sa fin.

~~L~~ Et qui pis est. Tu n'as plus pour qui guerir ~~D'ailleurs~~ ~~tu~~ Ainsi come ainsin au premier

*jour la commune
nécessité t'apele*

Considere combien artificielement & doucement, elle te desgoust de la vie, & desprend du monde: ~~A~~Non te forçant, d'une subjection tyrannique, comme tant d'autres maux, que tu vois aux vieillards, qui les tiennent continuellement *entravez*, & sans relâche de foybles & douleurs: ~~M~~Mais par *advertissemens*, & instructions reprises à *intervalles*; entremeslant des longues pauses de repos, comme pour te donner moyen de mediter, & repeter sa leçon à ton aysé. Pour te donner moyen de *juger* sainement,

& pren-

LIVRE TROISIÈME.

493

& prendre party en homme de coeur elle te presente l'estat de ta condition entiere, & en bien & en mal; ~~& Et~~ en mesme *jour*, *une* vie tres-alegre tantost, tantost insupportable. Si tu n'accoles la mort, au moins tu luy touches en paume, *une* fois le moys.

~~X~~ Par où tu as de plus à esperer, qu'elle t'attrappera *un jour* sans menace. Et ~~que~~ *estant si souvant conduit jusques au* port: te fiant d'estre encores aus termes acostumez, on t'ara et ta fiance passé ~~un~~ *matin l'eau* un matin *insensiblement*. ~~Ce~~ *inopinément*. ~~Ce que les moindres~~ *mouvemens* comencent *tantost a espreindre le sang* de tes reins c'est que *quelque* grosse pierre les foule et *consome*. N'as tu pas grand *raison d'un si grand* *mouvement* qu'il ne te coste qu'une sourde poisauteur & alteration en cete partie. ~~Voila ta vie que tu vuides~~ non sans quelque naturelle *douceurs come un excrement* *hormais superflu & inuti en* *peschant*.

On n'a point à se plaindre des maladies, qui partagent loyalement le temps *avec* la santé. Je suis obligé à la fortune, de quoy elle m'assaut si *souvent* de mesme sorte d'armes: ~~e~~Elle m'y façonne, & m'y dresse par *usage*, m'y durcit & habitue: ~~j~~Je sçay à peu pres mes-huy, en quoy j'en doibts estre quitte.

~~L~~
A faute de memoire
naturelle j'en forge
de papier: ~~e~~Et come
quelque ~~a~~ee nouve~~au~~
symptome *survient* à
mon mal *je* l'escris
~~a~~D'ou il *avient* que
asture *estant quasi*
passe par toute sorte
d'exemples si *quelque*
estonemant me
menace, *feuilletant*
ces petits *brevet*
descousus *je ne*
faus plus de
trouver ou me
consoler sur quelq
quelque experiance
passee come des
feuilles Sybillines.

*je ne faus plus de
trouver ou me
consoler de quelque
prognostique favo-
rable en mon
experiance passee.*

Me sert aussi l'accoustumance, à mieux es-
perer pour l'*advenir*. Car la conduite de ce voidange ayant
continué si long temps, il est à croire, que nature ne changera
point ce trein; & n'en *adviendra* autre pire accident, que celui
que je sens. En outre, la *condition* de cette maladie n'est point
mal *advenante* à ma complexion prompte & soudaine. *Quand*
elle m'assaut mollement, elle me fait peur, car c'est pour *long*
temps: Mais naturellement elle à des excez vigoureux & gail-
larts. Elle me secouë à outrance pour *un jour* ou deux. Mes
reins ont duré ~~quarante ans~~ *un aage* sans alteration; il y en a tantost
~~quatorze~~ *un autre* qu'ils ont changé d'estat; Les maux ont leur perio-
de comme les biens: à l'*aventure* est cet accident à sa fin.
L'aage affoiblit la chaleur de mon estomac; sa digestion en e-
stant moins parfaite, il *renvoye* cette matiere crue à mes
reins: Pourquoi ne pourra estre à certaine *revolution* affoi-
blie pareillement la chaleur de mes reins, si qu'ils ne puissent
plus petrifier mon flegme; & nature s'acheminer à prendre
quelque autre voye de purgation. Les ans m'ont *evidem-
ment* fait tarir aucuns reumes; Pourquoi non ces excre-
mens qui fournissent de matiere à la *grave*. Mais est-il rien
doux au pris de cette soudaine mutation; quand d'*une* dou-
leur extreme, je viens par le voidange de ma pierre à *recou-
vrer*, comme d'*un* esclair, la belle lumiere de la santé, si libre

IIIIII

[493v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

& si pleine: Comme il *advient* en nos soudaines & plus as-
pres choliques: y a il rien en cette douleur soufferte, qu'on
puisse contrepoiser au plaisir d'*un* si prompt amandement.
De combien la santé me semble plus belle apres la maladie,
si voisine & si contigue, que je les puis recognoistre en pre-
sence l'*une* de l'autre, en leur plus haut appareil, ou elles se
mettent à l'*envy*, comme pour se faire teste & contrecarre.
Tout ainsi que les Stoyciens disent, que les vices sont *utile-
ment* introduits, pour donner pris & faire espaule à la ver-
tu; nous *pouvons* dire, *avec* meilleur *e* raison, & *conjecture*
moins hardie, que nature nous à ~~fourm~~ *presté* la douleur, pour
l'honneur & *service* de la volupté & indolence. Lors que
Socrates apres qu'on l'eust deschargé de ses fers, sentit la *frian-
dise* de cette demangeson, que leur pesanteur *avoit* causé en
ses *jambes*; il se *resjouyt*, à considerer l'estroite alliance de la
douleur à la volupté; comme elles sont associées d'*une* liai-
son necessaire; si qu'a tours, elles se *suyvent*, & s'entr'engen-
drent: & *Et* s'escroit au bon Esope, qu'il d'eut *avoir* pris, de cet-
te consideration, *un* corps propre à *une* belle fable. Le pis
que je voye aux autres maladies, c'est qu'elles ne sont pas si
griefves en leur effect, comme elles sont en leur yssue: *On* est
un an à se *ravoir*; *tousjours* plein de foiblesse, & de crainte: *il*
y a tant de hazard, & tant de degrez à se reconduire à *sauve-
té*, que ce n'est *jamais* faict. *Avant* qu'on vous aye deffublé
d'*un* *couvrechef*, & puis d'*une* calote; *avant* qu'on vous aye
rendu l'*usage* de l'air, & du vin, & de vostre femme, & des
melons, c'est grand cas si vous n'estes recheu en quelque *nou-
velle* misere. Cette-cy à ce *privilege*, qu'elle s'emporte tout
net; La ou les autres, laissent *tousjours* quelque impression, &
alteration, qui rend le corps susceptible de *nouveau* mal; & *Et*
se present la main les *uns* aux autres; *Ce* *Ce*ux la sont excusa-
bles, qui se contentent de leur possession sur nous, sans l'e-

stendre; & *sans* introduire leur *sequele*: Mais courtois, & gratieux

sont ceux, de qui le passage nous apporte quelque utile consequence. Depuis ma cholique, je me trouve deschargé d'autres accidens, plus ce me semble que je n'estois auparavant, & n'ay point eu de fièvre depuis. J'argumente que les vomissemens extremes & frequens que je souffre, me purgent, & Et d'autre costé, mes degoustemens, & les jeunes estranges que je passe, digerent mes humeurs peccantes, & Et nature vuide en ces pierres ce qu'elle à de superflu & nuisible. Qu'on ne me die point, que c'est une medecine trop cher vendue: Car quoy tant de puans breuvages, cauterres, incisions, suées, sedons, dietes, & tant de formes de guarir, qui nous apportent souvent la mort, pour ne pouvoir soustenir leur violence, & importunité. Par ainsi, quand je suis atteint, je le prens à medecine, quand je suis exempt, je le prens à constante & entiere delivrance. Voicy encore une faveur de mon mal, particuliere: C'est qu'à peu prez, il faict son jeu à part, & me laisse faire le mien, ou il ne tient qu'à faute de courage: En sa plus grande esmotion, je l'ay tenu dix heures à cheval: Souffrez seulement, vous n'avez que faire d'autre regime: Jouez, disnez, courez, faictes cecy & faites encore cela, si vous pouvez: vostre desbauche y servira plus qu'elle n'y nuira. Dictes en autant à un verolé, à un gouteux, à un hernieux. Les autres maladies ont des obligations plus universelles, geinent bien autrement nos actions, troublent tout nostre ordre, & engagent à leur consideration tout l'estat de la vie. Cette-cy ne faict que pinser la peau, elle vous laisse l'entendement, & la volonté en vostre disposition, & la langue, & les pieds, & les mains. Elle vous esveille plustost qu'elle ne vous assopit. L'ame est frappée de l'ardeur d'une fièvre, & a'terrée d'une epilepsie, & disloquée par une aspre micraine, & en fin eston-

IIIIII ij

[494v]
ESSAIS DE M. DE MONT.

née par toutes les maladies qui blessent la masse, & les plus nobles parties: icy, on ne l'attaque point, s'il luy va mal, à sa coulpe: Elle se trahit elle mesme, s'abandonne, & se desmonte. Il n'y a que les fols qui se laissent persuader, que ce corps dur & massif, qui se cuyt en nos roignons, se puisse dissoudre par breuvages: Parquoy depuis qu'il est esbranlé, il n'est que de luy donner passage, aussi bien le prendra il. Je remarque encore cette particuliere commodité, que c'est un mal, auquel nous avons peu à diviner. Nous sommes dispensez du trouble, auquel les autres maus nous jettent, par l'incertitude de leurs causes, & conditions, & progres: Trouble infiniment penible. Nous n'avons que faire de consultations & interpretations doctorales: les sens nous montrent que c'est, & ou c'est. Par tels argumens, & forts & foibles, comme Cicero le mal de sa vieillesse, j'essaye d'endormir & amuser mon imagination & gresser ses playes. Si elles s'empirent demain, demain nous y pourvoyrons d'autres eschapatoires.

*Qu'il soit vrai. Voici
despuis de nouveau que
les plus legiers movemens
espreignent le pur sang de
mes reins. Quoi pour cela? je
ne laisse de me mouvoir come
devant, et courir des lieures a
toute bride piquer apres mes chiens d'une juvenile ardur, et insolente come un page. Et treuve que
j'ay grand raison d'un si
important accident: qui ne
me coste qu'une sourde poisantur
& alteration en cette partie.
C'est quelque grosse pierre qui
fouille et consomme la substance
de mes rouignons: et ma vie
que je vuide peu a peu, non sans
quelque naturelle douceur come*

un excrement hormais superflu
& empechant.

Or, sens je quelque chose qui crosle, ne vous attendez pas que j'aïlle m'amusant à recognoistre mon pous, & mes urines, pour y prendre quelque prevoyance en-nuyeuse. Je seray assez à temps à sentir le mal, sans l'alonger par le mal de la crainte, peur.

Qui creint de souffrir, il souffre
deja de ce qu'il creint.
Joint que la perpe dubi-tation et ignorance
de ceus qui se meslent d'expliquer les ressorts de nature & ses internes
progrez et tant de faus prognostiques de leur art nous doit faire conestre
qu'il a ses moïens nous sont infiniment inconnus Il y a grande incertitude
variete & obscurite de ce qu'elle nous promet
ou menace Sauf la vieillesse qui est un signe indubitable de l'approche de la mort
de tous les autres accidans je vois peu de signes certains de l'avenir sur quoi nous avons a fonder nostre divination. et co

Je ne me juge que par vray sentiment, non par discours: à quoy faire, puisque je ny veux apporter que l'attente & la patience. Voulez vous sçavoir combien je gaigne à cela. Regardez ceux qui font autrement, & qui dependent de tant de diverses persuasions & conseils: combien souvent l'imagination les presse sans le corps. J'ay maintesfois prins plaisir estant en seurté, & delivre de ces accidens dangereux, de les communiquer aux medecins, comme naissans lors en moy: Je souffrois l'arrest de leurs horribles conclusions bien à mon aise: & en demourois de tant

LIVRE TROISIÈME.

495

plus obligé à Dieu de sa grace, & mieux instruit de la vanité de cet art. Il n'est rien qu'on doive tant recommander à la jeunesse, que l'activité & la vigilance. Nostre vie n'est que mouvement: je m'esbranle difficilement, & suis tardif par tout: à me lever, à me coucher, & à mes repas: c'est matin pour moy que sept heures: & ou je gouverne, je ne disne, ny avant onze, ny ne soupe, qu'après six heures. J'ay autrefois attribué la cause des fièvres, & maladies ou je suis tombé, à la pesanteur & assoupissement que le long sommeil m'avoit apporté, & me suis tousjours repenty de me r'endormir le matin.

Platon veut plus de mal au a l'excez de dormir qu'à l'excez du boire
Un home qui dort ne vaut rien diet il.

J'ayme à coucher dur & seul, voire sans femme, à la royalle: un peu, bien couvert: on ne bassine jamais mon lict, mais depuis la vieillesse, on me donne quand j'en ay besoing, des draps, à eschauffer les pieds & l'estomach. On trouvoit à redire au grand Scipion d'estre dormart, non à mon advis pour autre raison, sinon qu'il faschoit aux hommes, qu'en luy seul, il n'y eust aucune chose à redire. Si j'ay quelque curiosité en mon traitement, c'est plustost au coucher, qu'à autre chose: mais je cede et m'accommode en ge-

neral, autant que tout autre, a la necessité. Le dormir a occupé une grande partie de ma vie, & le continué encores en cet aage, huict ou neuf heures d'une halaine. Je me retire avec utilité de cette propension paresseuse, & en vauts évidemment mieux: je sens un peu le coup de la mutation, mais c'est fait en trois jours. Et n'en voy guieres qui vive a moins quand il est besoin, & qui s'exerce plus constamment, ny a qui les corvées poient moins: mon corps est capable d'une agitation ferme, mais non pas vehemente & soudaine. Je fuis meshuy les exercices violents, & qui me meinent a la sueur: mes membres se lassent avant qu'ils s'eschauffent. Je me tiens debout tout le long d'un jour, & ne m'ennuye point a me promener: mais sur le pavé, depuis mon premier aage je ne puis Je n'ay aimé d'aller qu'a cheval: a pied je me crotte jusques aux fesses. IIII ij

[495v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

ses, & les petites gens, sont sujets par ces ruës, a estre choquez et coubdoyez et coubdoyez a faute d'apparence. Et ay aymé a me reposer, soit couché soit assis, les jambes autant ou plus hautes que le siege. Il n'est occupation plaisante comme la militaire: occupation & noble en execution, car la plus forte, genereuse, & superbe de toutes les vertus, est la vaillance. Et noble en sa cause: il n'est point d'utilité ny plus juste, ny plus universelle, que la protection du repos, & grandeur de son pays. La compaignie de tant d'hommes vous plaist, nobles, jeunes, actifs: la veue ordinaire de tant de spectacles tragiques: la liberté de cette conversation, sans art, & une façon de vie masle & sans ceremonie: la varieté de mille actions diverses: cette courageuse harmonie de la musique guerriere, qui vous entretient & eschauffe, & les oreilles, & l'ame: l'honneur & noblesse de cet exercice: son aspreté mesme & sa difficulté.

que Platon estime si peu que en sa republique il y aeste en fait part aus femmes et aus enfans.

Vous vous conviez aux rolles, & hazards particuliers, selon que vous jugez de leur esclat, & de leur im-

portance. Le soldat volontere: & voyez quand la vie mesme y est excusablement employée,

pulchrúmque mori succurrit in armis.

De craindre les hazards communs, qui regardent une si grande presse, de n'oser ce que tant de sortes d'ames osent, c'est a faire a un coeur vite mol, & bas outre mesure. La compaignie asseure jusques aux enfans. Si d'autres vous surpassent en science, en grace, en force, en fortune, vous avez des causes tierces, a qui vous en prendre, mais de leur ceder en fermeté d'ame, vous n'avez a vous en prendre qu'a vous. La mort est plus abjecte, plus languissante, & penible dans un lict, qu'en un combat: les fièvres & les catarres, autant douloureux & mortels, qu'une harquebusade. Qui seroit fait, a porter valeureusement les accidents de la vie commune, n'auroit point a grossir son courage pour se rendre gendarme.

Vivere mi Lucili militare est.

Il ne me souvient

point de m'estre

jamais veu galeus.

Si est la graterie des gratifications de nature

les plus douces & autant a main. Mais ell'a la

penitance trop importuneement voisine.

Je l'exerce plus aus oreilles que j'ay pruanes par sesons.

au dedans bien fort pruanes par sesons.

Je suis nay de tous les sens cor-porels, entiers quasi a la perfection. Mon estomac est com-

modéement bon, comme est ma teste: & le plus souvent, se maintiennent au travers de mes fièvres, & aussi mon haleine.

J'ay passé l'age, J'ay outrepassé tantost de six ans, le cinquantieme, auquel aucun des nations, non sans occasion, avoient prescript une si juste fin à la vie, qu'elles ne permettoient point qu'on l'excedat: si ay-je encore des remises, quoy qu'inconstantes & courtes, si nettes, qu'il y à peu à dire de la santé & indolence de ma jeunesse: je ne parle pas de la vigueur & allegresse, ce n'est pas raison qu'elle me suyve hors ses limites.

*Non haec amplius est liminis, aut aquae
Coelestis, patiens latus.*

Mon visage me descouvre incontinent.

et mes yeus.

Tous mes changemens commencent par là, & un peu plus aigres, qu'ils ne sont en effect: Je fais souvent pitié a mes amis, avant que j'en sente la cause. Mon miroir ne m'estonne pas, car en la jeunesse mesme, il m'est advenu plus d'une fois, de chausser ainsin un teinct, & un port trouble, & de mauvais prognostique, sans grand accident: en maniere que les medecins, qui ne trouvoient au dedans cause qui respondit à cette alteration externe, l'attribuoient à l'esprit, & à quelque passion secreta, qui me rongeast au dedans: ils se trompoient. Si le corps se gouvernoit autant selon moy, que fait l'ame, nous marcherions un peu plus à nostre aise. Je l'avois lors, non seulement exempte de trouble, mais encore plaine de satisfaction, & de feste, comme elle est le plus ordinairement, moytié de sa complexion, moytié de son dessein:

Nec vitiant artus aegrae contagia mentis.

Je tiens, que cette sienne temperature, à relevé maintesfois le corps de ses cheutes: il est souvent abbatu, que si elle n'est enjouée, elle est aumoins en estat tranquille & reposé. J'eus la fièvre quarte, quatre ou cinq mois, qui m'avoit tout desvisagé: l'esprit alla tousjours non paisiblement seulement, mais

[496v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

plaisamment. Si la douleur est hors de moy, l'affoiblissement & langueur ne m'attristent guiere. Je vois plusieurs defaillances corporelles, qui font horreur seulement à nommer, que je craindrois moins que mille passions, & agitations d'esprit, que je vois en usage. Je prens party de ne plus courre, c'est assez que je me traine, ny ne me plains de la decadence naturelle qui me tient, aux talons,

Quis tumidum guttur miratur in Alpibus?

Non plus que je ne regrette que ma durée, ne soit aussi longue & entiere que celle d'un chesne. Je n'ay point à me plaindre de mon imagination: j'ay eu peu de pensées en ma vie qui m'ayent seulement interrompu le cours de mon sommeil: si elles n'ont esté du desir, qui m'esveillat, sans m'affliger. Je songe peu souvent, & lors c'est des choses fantastiques & des chimeres, produictes communément de pensées plaisantes: plustost ridicules que tristes. Et tiens qu'il est vray, que les songes sont loyaux interpretes de nos inclinations, mais il y a de l'art à les assortir & entendre.

[Commentaire (Montaigne) : vers]

Res quae in uita usurpant
homines cogitant curant uident
Quaeque agunt uigilantes
agitantque ea sicut in somno
accidunt
Minus mirandum est

Et Platon dict davantage que c'est
l'office de la prudence
d'en tirer des instructions
divinatrices pour l'avenir
Je ne vois rien a cela.

Les histoires grecques disent livres nous assurent
que les Atlantes ne songent
jamais je ne sçai si c'est pour
leur leur funelear ne manger

[Note (Mathieu Duboc) :
Voici les versions de ce
passage rédigées
successivement par Montaigne
avant d'être entièrement
biffées: 1- Les histoires
grecques disent que les

~~jamais chose qui aie prins mort~~
~~que ils ne font. com'ils ne font.~~
 sinon les merveilles
 experiences que Socrates
 Xenophon Aristote en recitent
 personnages d'autorite
~~inobjectable~~ irreprochable Les histoires
 disent que les Atlantes ne
 songent jamais: qui ne
 mangent aussi rien qui
 aye prins mort: ce que je
 y adjoute d'autant que
 c'est a l'aventure l'occasion
 pourquoi ils ne songent point:
 Car Pythagoras ordonoit
 certaine preparation de
 ces nourritures pour rendre faire
 les songes plus a propos
 Les miens sont tendres et
 ne m'aportent point des aucune
 agitations[sic] de cors ny de langue qu'il[sic] font
 a d'autres asses que je conois
 pareils ny expression de
 voix J'ay veu plusieurs
 de mon temps en estre
 merveilleusement agitez Theon le philosophe se promenoit en songeant
 et le valet de Pericles sur les tuiles mesmes & feste de la maison.

Je ne choisis guiere à table, & me prens
 à la premiere chose & plus voisine: & me remue mal volon-
 tiers d'un goust à un autre. La presse des plats, & des services
 me desplaist, autant qu'autre presse: je me contente aisément de
 peu de mets, & hay l'opinion de Favorinus, qu'en un festin, il
 faut qu'on vous desrobe la viande ou vous prenez goustappetit, &
 qu'on vous en substitue tousjours une nouvelle: & que c'est
 un miserable souper, si on n'a saoulé les assistans de croupions
 de divers oiseaux, & que le seul bequefigue merite qu'on le
 mange entier. J'use familièrement de viandes sallées, si ayme-
 je mieux le pain sans sel, & mon boulanger chez moy, n'en sert
 pas d'autre pour ma table, contre l'usage du pays. On a eu en
 mon enfance principalement à corriger, le refus, que je faisois des
 choses que communement on ay me le mieux en cet aage, su-
 cres, confitures, pieces de four. Mon gouverneur combatit

cet-

LIVRE TROISIÈME.

497

cette hayne de viandes delicates, comme une espece de delica-
 tesse. Aussi n'est elle autre chose, que difficulté de goust, ou
 qu'il s'applique. Qui oste à un enfant certaine particuliere &
 obstinée affection au pain bis, & au lart, ou à l'ail, il luy oste la
 friandise. Il en est, qui font les laborieux, & les patiens, pour re-
 gretter le boeuf, & le jambon, parmy les perdrix: ils ont bon
 temps: c'est la delicatessen des delicats, c'est le goust d'une mol-
 le fortune, qui s'affadit aux choses ordinaires & accoustumées.

ˆ : per quae luxu
 luxuria diuitiarum
 taedio ludit.

Laisser à faire bonne chere de ce qu'un autre l'a fait, avoir un
 soing curieux de son traitement, c'est l'essence de ce vice,
 Si modica coenare times olus omne patella.

Il y a bien vrayment cette difference, qu'il vaut mieux obliger son
 desir aux choses plus aisées à recouvrer, mais c'est tousjours
 vice de s'obliger. J'appellois autresfois, delicat un mien parent,
 qui avoit desapris en nos galeres, à se servir de nos lits, & se
 despouiller pour se coucher. Si j'avois des enfans masles, je leur
 desirasse volontiers ma fortune: le bon pere que Dieu me donna,
 qui n'a de moy que la reconnaissance de sa bonté, mais certes
 bien gaillarde, m'envoia dés le berceau, nourrir à un pauvre vil-

Atlantes ne songent jamais je
 sçai si c'est pour [...]le leur...
 (rédaction interrompue) 2-
 Les histoires grecques disent
 que les Atlantes ne songent
 jamais je sçai si c'est pour ne
 manger jamais chose qui aie
 prins mort que ils ne font. 3-
 Les livres nous assurent que
 les Atlantes ne songent jamais
 je sçai si c'est pour ne
 manger jamais chose qui aie
 prins mort com'ils ne font.]

lage des siens, & m'y tint **autant** que **je** fus en nourrisse, & encores au delà: me dressant à la plus basse & **commune** façon de **vi-**
vre.

¶ *Magna pars liberta-*
tis est bene moratus
uenter

Ne prenez **jamais**, & **donnez** encore moins à vos **femmes**, la charge de leur nourriture: laissez les former à la fortune, sous des loix populaires & naturelles: laissez à la coustume de les dresser à la frugalité & à l'austerité, qu'ils ayent plustost à **descendre** de l'aspreté, qu'à **monter** vers elle. Son humeur visoit encore **en** **une** autre fin, de me rallier **avec** le peuple, & cette **condition** d'**hommes**, qui a besoin de nostre ayde: & estimoit que **je** fusse tenu de regarder plutost, vers celui qui me **tend** les bras, que vers celui qui me tourne le dos. Et fut cete **raison**, pourquoy aussi il me **donna** à tenir sur les fons, à des personnes de la plus **abjecte** fortune, pour m'y obliger & attacher. Son dessein n'a pas du

Kkkkkk

[497v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

tout mal succédé: **je** m'**adonne** **volontiers** aux petits, soit pour ce qu'il y a plus de gloire, soit par naturelle **compassion**, qui peut infiniment en moy. **Je** **condamne** en nos troubles la cause de

l'un des partis, mais plus quand elle fleurit & qu'elle **Le parti que je condamnerai en nos guerres, je le**
condamnerai plus asprement fleurissant et prospere;

elle m'a par fois **aucunement concilié** à soy, pour la voir. **Il sera pour me concilier aucunement a soy, quant je le verrai** misera-

ble & accablée. **Combien** volontiers **je** **considere** la belle humeur de Chelonis, fille & femme de Roys de Sparte: **pendant que Cleom-**
brotus son mary, aux desordres de sa ville, eust **avantage** sur Leonidas son pere, elle fit la bonne fille, se r'allia **avec** son pere, en son exil, en sa misere, s'opposant au victorieux: la **chance** vint elle à tourner, la voila **changée** de vouloir **avec** la fortune, se **ran-**
geant courageusement à son mary, lequel elle **suivit** par tout, ou sa ruine le porta: n'ayant ce semble autre choiz, **que** de se **jetter** au party, ou elle faisoit le plus de besoin, & ou elle se **monstroit** plus pitoyable. **Je** me laisse plus **naturellement** aller apres l'**exem-**
ple de Flaminius, qui se prestoit à ceux qui **avoient** besoin de luy, plus qu'à ceux qui luy **pouvoient** bien-faire: **que je** ne fais à ce-

luy de Pyrrus, propre à s'abaisser sous les **grans**, & à s'**enorgueil-**
lir sur les petis. Les **longues** tables me **fachent et me** nuisent: car, soit pour m'y estre accoustumé enfant, à faute de meilleure contenance, **je**

mange autant que j'y suis: **Pourtant** chez moy, **quoi qu'elle soit des courtes** **je** m'y mets vo-

lontiers **quelque temps** **un peu** apres les autres, sur **le patron** **la forme** d'Auguste: mais **je** ne l'imite pas en ce, qu'il en sortoit aussi **avant** les autres. Au rebours, j'ayme à me reposer long temps apres, & en ouyr **conter: pourveu** que **je** ne m'y mesle point, car **je** me lasse & me blesse de parler, l'estomac plain, **autant comme je trouve** l'exerci-

ce de crier, & contester, **avant** le repas tressalubre & plaisant.

¶ *Les antiens grecs et*
Romeins avoient **pourtant**
meillure raison que nous
n'avons de assignant a
la nourriture qui est
une action principale de la
vie si autres extraordinere
occupations ne les en
divertissoient plusieurs hures
& la meillure partie de la
nuit mangeant et **beuvant**
moins **hastivement** que nous
qui passons en poste toutes
nos actions et estendant
ce **plesir** naturel a plus de
loisir et d'usage y entrese
mant **divers** offices de **conversation** utiles
& agreables.

Ceux qui **ont** **doivent avoir** soing de moy, **ont** **pourroit a** bon marché, **de** me desrober

ce qu'ils **pensent** m'estre nuisible: car en telles choses **je** ne desire **jamais**, ny ne **trouve** a dire, ce que **je** ne vois pas: mais aussi de celles qui se presentent, ils **perdent** leur temps de m'en prescher l'abstinence: si **que**, **quand je** veus **jeusner**, il me faut mettre à part

des soupeurs, & qu'on me presente **justement**, autant qu'il est besoin pour **une** réglée **collation**: car si **je** me mets à table, j'oublie ma resolution. Quand j'ordonne qu'on change d'aprest à quelque viande, mes **gens sçavent**, que c'est à dire, **que** mon appetit est **alanguy**, & que **je** n'y toucheray point. En toutes celles qui le **peuvent** souffrir, **je** les ayme peu cuites: & les ayme fort mortifiées, & **jusques** à l'**alteration** de la **senteur**, en plusieurs. Il n'y à que la dureté qui generalmente me fache (de toute autre qualité, **je** suis aussi nonchalant & souffrant qu'**homme** que j'aye cogné) si que contre l'humeur **commune**, entre les poissons mesme, il m'**advient** d'en **trouver**, & de trop frais, & de trop fermes. Ce n'est pas la faute de mes dents, que j'ay eu **tousjours bonnes jusques** à l'excellence, & que l'aage ne commence de menasser qu'à cete heure. J'ay aprins dès l'enfance à les froter de ma **serviette**, & le matin, & à l'entrée & issue de la table. Dieu faict grace à ceux, à qui il soustrait la vie par le menu: c'est le seul benefice de la vieillesse: la derniere mort en sera d'autant moins plaine & nuisible: elle ne tuera plus qu'**un** demy, ou **un** quart d'**homme**. Voila **une dent** qui me **vient** de choir, sans douleur, sans effort, c'estoit le terme naturel de sa durée: & cette partie de mon estre, & plusieurs autres sont **desja** mortes: autres demy mortes, des plus **actives**, & qui tenoient le premier rang pendant la vigueur de **mon** aage. C'est ainsi que **je** fons, & eschape à moy. Quelle bestise sera-ce à mon entendement, de sentir le saut de cette cheute, **desja** si **avancée**, **comme** si elle estoit entiere: **Je** ne l'espere pas.

~~Caesar eut raison fut philosophique.~~

~~Caesar fut philosophiquement plesant.~~

~~au soldat de ses gardes vieil et cassé qui luy alla demander en la rue conge de se tuer: apres l'avoir regardé contempler de luy respondre Comant? tu penses donc estre en vie.~~

A la **verite je** reçois une principale consolation aus pensees de ma mort qu'elle soit des **communes justes** & naturelles: et que meshui **je** ne puisse en cela requerir ny esperer de la destinee **faveur** qu'illegitime

~~Vitam adolescentibus uis aufert, senibus maturitas.~~

Les homes se font

accroire qu'ils ont eu autresfois **come** la stature **et la** vie **aussi** plus grande. **Mais** Solon qui est de ces **vieux** temps la, en taille pourtant **par desir mesme** l'extreme duree a soixante dix ans Moi qui ai tant adoré et si **universellement** cet **rien trop** **ἀριστον μέτρον** du temps passé et ay pris pour la plus parfaicte la

moïene mesure, pretanderai **je** une **desmesuree** et monstrueuse **vieillesse**? Tout ce qui **vient** au **revers** du cours de nature

est **peut estre** facheus mais ce qui **vient** selon elle **est** **doit estre** **tousjours** plaisant **Omnia quae secundum naturam fiunt sunt habenda in bonis.** Par ainsi dict Platon la mort que les plaïes ou maladies apportent

est **soit** **violante** mais celle qui nous **surprant**, la **vieillesse** nous y **conduisant**, est de toutes la plus legiere, et aucunement delicieuse. **Vitam adolescentibus, uis aufert, senibus maturitas.**

La mort se mesle & confond par tout, à nostre
vie: le declin praeoccupe son heure, & s'ingere au cours de no-
stre auancement mesme. J'ay des portraits de ma forme de vingt
& cinq, & de trente cinq ans: je les compare avec celui d'asteure:
combien de fois, ce n'est plus moy, combien est mon image presen-
te plus esloignée de celles là, que de celle de mon trespas. C'est
trop abusé de nature, de la trainer, tracasser si loing, qu'elle soit contrain-

Kkkkkk ij

[498v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

te de nous quitter, & abandonner nostre conduite, nos yeux, nos
dens, nos jambes, & le reste, à la mercy d'un secours estranger &
mandié: & nous resigner entre les mains de l'art, lasse de nous
suivre. Je ne suis excessivement desirieux, ny de salades, ny de
fruits, sauf les melons. Mon père haïssoit toute sorte de sauces, je
les aime toutes. Le trop manger m'empêche, mais par sa qualité,
je n'ay encore cognoissance bien certaine, qu'aucune viande
me nuise: comme aussi je ne remarque, ny lune plaine, ny basse,
ny l'automne du printemps. Il y a des mouvemens en nous, in-
constans & incogneus: car des refors, pour exemple, je les ay
trouvez premierement commodes, depuis facheux, a present de
rechef commodes: en plusieurs choses je sens mon estomac &
mon appetit aller ainsi diversifiant: j'ay rechangé du blanc au
clair, & puis du clair au blanc. Je suis friant de poisson, & fais
mes jours gras des maigres, & mes festes des jours de jeusne.
Je croy ce qu'aucuns disent, qu'il est de plus aisée digestion que
la chair. Comme je fais conscience de manger de la viande, le jour
de poisson, aussi fait mon goust, de mesler le poisson à la chair:
cette diversité me semble trop esloignée. Dés ma jeunesse, je
desrobois par fois quelque repas, ou affin d'esguiser mon appet-
tit au lendemain (car comme Epicurus jeusnoit & faisoit des re-
pas maigres, pour accoustumer sa volupté à se passer de l'abon-
dance, moy au rebours, pour dresser ma volupté a faire mieux
son profit, & se servir plus alaigrement de l'abondance) où je
jeusnois, pour conserver ma vigueur au service de quelque ac-
tion de corps ou d'esprit, car & l'un & l'autre s'apparese cruel-
lement en moy par la repletion: & sur tout, je hay ce sot accou-
plage, d'une Deesse si saine & si alegre, avec ce petit Dieu indi-
gest & roteur, tout bouffy de la fumée de sa liqueur: ou pour
guarir mon estomac malade: ou pour estre sans compaignie pro-
pre. Car je dy comme ce mesme Epicurus, qu'il ne faut pas tant re-
garder ce qu'on mange, qu'avec qui on mange: & louë Chilon, de
n'avoir voulu promettre de se trouver au festin de Periander,

LIVRE TROISIÈME.

499

avant que d'estre informé qui estoient les autres conviez. Il n'est
point de si doux apprest pour moy, ny de sauce si appetissante,
que celle qui se tire de la société. Je croys qu'il est plus sain, de
menger plus bellement & moins, & de menger plus souvent:
mais je veux faire valoir l'appetit & la faim: je n'aurois nul
plaisir à trainer à la medecinale, trois ou quatre chetifs repas
par jour, ainsi contrains:

*Qui m'assureroit que
le goust ouvert que j'ay
ce matin je le retrouvassse
encores a souper. Prenons
surtout les vieillars,
prenons le premier temps
opportun qui nous vient.
Au demura Laissons aux
faiseurs d'almanac les
ephemerides & aus medecins.*

L'extreme fruit de ma santé, c'est la
volupté, tenons nous à la premiere presente & cogneuë. J'e-
vite la constance en ces loix de jeusne: qui veut qu'une
forme luy serve, fuye à la continuer: nous nous y durcissons, nos
forces s'y endorment: six mois apres, vous y aurez si bien aco-
quiné vostre estomac, que vostre proffit, ce ne sera, que d'a-
voir perdu la liberté d'en user autrement sans dommage. Je

ne porte les **jambes**, & les cuisses, non plus **couvertes** en **hyver** qu'en esté, **un** bas de soye tout simple: **je** me suis laissé aller pour le **service** **cours** de mes reumes, à tenir la teste plus chaude, & le ventre, pour ma cholique: mes maux s'y habituèrent en peu de **jours**, & desdaignèrent mes ordinaires **provisions**: j'estois monté d'une coife à **un** **couvrechef**, & d'un bonnet à **un** chapeau double: les embourbeurs de mon pourpoint, ne me **servent** plus que de garbe: ce n'est rien, si **je** n'y **ajoute** **une** peau de **lievre**, ou de vautour, **une** calote à ma teste: **suyvez** cette gradation, vous irez beau train: **je** n'en feray rien, & me desdirois volontiers du commencement que j'y ay donné, si j'osois. **Et** tombez vous en quelque **inconvenient** **nouveau**, cette reformation ne vous sert plus, vous y estes accoustumé, cherchez en **une** autres. **Et** ainsi se ruinent ceux qui se laissent empestrer à des regimes contraincts, & s'y **astreignent** **superstitivement**: il leur en faut encore, & encore apres, d'autres au dela: ce n'est **jamaïs** fait. Pour nos occupations, & le plaisir, il est beaucoup plus commode, comme faisoient les anciens, de perdre le disner, & remettre à faire bonne chere à l'heure de la

KKKKKK ij

[499v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

retraicte & du repos, sans rompre le **jour**: ainsi le faisois-**je** autrefois. Pour la santé, **je** **trouve** depuis par experience, au rebours, qu'il vaut mieux disner, & que la digestion se fait mieux en veillant. **Je** ne suis guiere **subject** à estre alteré ny sain ny malade: j'ay bien **volontiers** lors la bouche seche, mais sans soif, & ne bois communement, **Communeement, je ne bois** que du desir qui m'en vient en mangeant, & bien **avant** dans le repas. **Je** bois assez bien pour **un** **homme** de commune façon: en esté, & en **un** repas appétissant, **je** n'outrepasse point seulement les limites d'Auguste, qui ne **beuvoit** que trois fois precisement: mais pour n'offenser la reigle de **Democritus**, qui deffendoit de s'arrester à quatre, comme à **un** nombre mal fortuné, **je** coule à **un** besoing, **jusques** à cinq, trois demyseties, **environ**: car les petis verres sont les miens **favoris**, & me plaict de les vider, ce que d'autres **evitent** comme chose mal seante. **Je** trempe mon vin plus **souvent** à moitié, par fois au tiers d'eau: & **quand** **je** suis en ma maison, d'un antien **usage** que son medecin ordonnoit à mon pere & à soy, on mesle celui qu'il me faut, des la somellerie, deux ou trois heures **avant** qu'on **serve**.

Il **disent** que
Cranaus **ancien** Roi
des Atheniens fut
inventur de cet
usage de **mes**
tramper le **vin**
d'eau: utilemant
ou non **j'en** ai **veu**
debate. **J'estime**
plus decent et plus
sain que les enfans
n'en **boivent** **usent** qu'apres
enfance s'esce ou
dishuit ans.

La forme de **vivre** plus **usitée** & commune, est la plus belle: toute particularité m'y semble à **eviter**, & haïrois autant **un** aleman qui mit de l'eau au vin, qu'un françois qui le boiroit pur. L'**usage** publicq, donne loy à telles choses. **Je** crains **un** air empesté, & fuys mortellement la fumée: (la premiere reparation ou **je** cours chez moy, ce fut aux cheminées, & aux retraits, vice commun des vieux bastimens & insupportable:) & entre les **aspretés** **difficultés** de la guerre, **compte** ces espaissses poussieres, **dans** lesquelles on nous tient enterrez **en** **esté** **au** **chaut**, tout le long d'une **journée**. J'ay la respiration libre & aisée, & se passent mes morfondements le plus **souvent** sans offence du poulmon, & sans toux. L'aspreté de l'esté m'est plus ennemie que celle de l'**hyver**, car outre l'**incommodité** de la chaleur, moins remediabile

que celle du froid, & outre le coup que les rayons du soleil donnent à la teste, mes yeux s'offencent de toute lueur esclatante: je ne sçauois à cette heure, disner assis vis à vis d'un feu ardent, & lumineux. Pour amortir la blancheur du papier, au temps que j'avois plus accoustumé de lire, je couchois sur mon livre une piece de verre, & m'en trouvois sort soulagé. J'ignore jusques à present, à cinquante quatre ans, l'usage des lunettes, & vois aussi loing, que je fis onques, & que tout autre: il est vray, que sur le declin du jour, je commence à sentir du trouble, & de la foiblesse à lire: dequoy l'exercice à tousjours travaillé mes yeux, mais sur tout, nocturne.

⌋ Voila un pas en arriere: sensible a toute peine sensible. Je reculerai d'un autre: du secont au tiers du tiers au quart si mollement coyement qu'il me faudra estre te aveugle formé avant que je sente la decadence & vieillesse de ma veue. Tant ne les parques deident detordent artificiellement nostre vie. Si suis je en doubte que mon ouïe marchande a septe s'espessir: et verres que je l'arai demi perdue que je m'en pranderai encores à la voix de ceus qui parlent a moy. Il faut bien bander l'ame pour luy faire sentir come elle s'escoule.

Mon marcher, est prompt & ferme, & ne sçay lequel des deux, ou l'esprit ou le corps, j'arreste ay arresté plus mal-aisément, en mesme point. Le prescheur est bien de mes amys, qui oblige mon attention, tout un sermon. Aux lieux de ceremonie, ou chacun est si bandé en contenance, ou j'ay veu les dames tenir leurs yeux mesme si certains, je ne puis ne suis jamais venu a bout, que quelque piece des mien- nes n'extravague tousjours: encore que j'y sois assis, j'y suis peu rassis:

⌋ Come la chamberiere du philosofe Chrysippus disoit de son maistre qu'il n'estoit yvre que par les jambes car il avoit en costume de les remuer car il avoit cette costume de les remuer en quelque assiete qu'il fut et elle le disoit lors que le vin esmouvant les autres luy # qui n'en sentoit aucune alteration: car il avoit ordinaire cette façon de ne tenir ses jambes en repos on a peu dire aussi des mon enfance que j'estois j'avois de la folie aus pieds ou de l'argent vif tant j'y ai eu de

remuemant et
d'insconstance en
quelque lieu que
je fusse les place.

& pour la gesticulation, ne me trouve guiere, sans
baguette à la main, soit à cheval ou à pied. Il y a de *C'est* indecen-
ce, outre ce qu'il nuit à la santé, voire & au plaisir, de manger
goulument, comme je fais. je mors souvent ma langue, par
fois mes doigts, de hastiveté. Diogenes rencontrant un enfant
qui mangeoit ainsin, en donna un soufflet à son precepteur:

Il y avoit a Rome
des gens qui enseignoyent
a macher come a marcher
de bone grace:

J'en pers le loisir de parler, qui est un si doux condiment assaisonnement des
tables, pourveu que ce soyent des propos de mesme, plaisans
& courts. Il y a de la jalousie, & envie entre nos plaisirs, ils se
choquent & empechent l'un l'autre. Alcibiades homme bien
entendu à faire bonne chere, chassoit la musique mesme des
tables, pour a ce qu'elle ne troublat la douceur des devis.

par la raison que
Platon luy preste. Que
c'est une invantion usage d'hommes
populeres d'apeler des
joueurs d'instrumans
et des chantres a leurs
festins a faute de bons discors
et agreables entretiens de quoy
les gens d'entandement sçavent
s'entrefestoier.

Varro
demande cecy au service de convive, l'assemblée de person-
nes belles de presence, & agreables de conversation, qui ne

[500v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

soient ny muets ny bavarts: netteté & delicatesses aux vivres,
& au lieu: & le temps serain.

Ce n'est pas une feste peu artificielle, & peu voluptueuse,
qu'un bon traitement de table. Ny les grands chefs de guerre, ny les grands philosophes,
n'en ont refuse l'usage & la science. Mon imagination en a donc trois en garde
a ma memoire que la fortune me rendit en bien divers temps de principale douceur
en divers temps de mon eage plus fleurissant. Car chacun des convies y apporte la
principale grace selon la bone trame de cors & d'ame en quoi il se treuve. Mon estat
presant m'en forclost.

Moy qui ne manie que terre à

terre, hay cette inhumaine sapience, qui nous veut rendre desdeigneus et en-
nemis de la culture & plaisir du corps. Je trouve l'estime pareille in-
justice de prendre à contre coeur les voluptez naturelles, que
de les prendre trop à coeur:

Xerxes estoit un
fat qui envelopé en
toutes les voluptez
humaines aloit proposer
pris a qui luy en
trouveroit d'autres.
Mais non guere
moins fat est celuy
qui retransche celles
que nature luy a
trouvees.

Il ne les faut ny suyvre ny fuir.
mais il les faut recevoir: Je les reçois un peu plus grassement &

gratueusement, & me laisse plus volontiers aller vers la pente naturelle.

¶ Nous n'avons que faire d'exaggerer leur inanité: elle se fait asses santir et se produit asses: mMerci a nostre esprit maladif, rabatjoye, qui nous desgoute d'elles, come de soi mesme: Il traicte et soy, et tout ce qu'il reçoit, tantost qu'il reçoit, avant tantost arriere, selon son estre insatiable, hayn vagabont, et versatile: sa veue esgarée trouble en nous, le vrai visage des choses.

Sincerum est nisi uas, quodcunque infundis accessit.

Moi qui me vante d'enbrasser si curieusemant les commoditez de la vie, et si particulierement n'enbrasse treuve quand j'y regarde ainsi

finemant, a peu pres que du vent. Mais quoi, nostre estre est de mesmes somes par tout vent. Et le vent encore, plus sagement que nous, s'aime a bruire, a s'agiter,

et se contante en ses propres offices, sans envier desirer la stabilité, la solidité, qualitez non sienes.

¶ Les plaisirs de purs de la fantasie l'imagination purs ainsi que les desplesirs disent aucuns,

sont dict on, les plus grans comme l'exprimoit la balance de Cristolaus. Ce n'est pas merveille: Elle les compose a sa poste, et se les taille en plein drape: Il en voi tous les jours des exemples insignes, et a l'aventure desirables: mMais moi, d'une

condition mixte, et lourd, grossier, ne puis mordre si a fait a certes sur un objet, si

immateriell et aeree: je simple: que par fois je ne me laisse plus tout lourdement et simplement aller aus goust

plaisirs presans de la prescription naturelle loi humaine et generale: intellectuellement

sensibles, sensiblement intellectuels. Contr Les philosophes Cyrenaiques tienent come les dolurs aussi les plaisirs corporels plus puissans et come doubles & come plus justes

Il en est, qui d'une feroce farouche stupidite come dict Aristote en sont desgoutez, J'en conois qui par ambition protestent le font. de nostre jeunesse, qui protestent ambitieusement de les fouler aux pieds: Que ne renoncent ils encores

au respirer, que ne vivent-ils du leur, et ne refusent la lumiere de ce qu'elle est gratuite et ne leur couste ny invantion ny vigur. sans secours de leur force

me ordinaire? Que Mars, ou Pallas, ou Mercure, les sustantent pour voir, au lieu de Venus, de Cerez, & de Bacchus. Ces humeurs vanteuses farouches, se peuvent forger quelque contentement,

car que ne peut sur nous la fantasie, mais de sagesse, elles n'en tiennent tache. non pas aus sages. Chercheront ils pas la quadrature du cercle juchez sur leurs fames. Je hay qu'on nous ordonne d'avoir l'esprit aus

nues, pendant que nous avons le corps à table. Je ne veux pas

que l'esprit s'y cloue, & ny qu'il s'y croupisse veautre, mais je veux qu'il s'y applique.

¶ : non obstant hae res per illas euntibus sed circa illas haerentibus qui corporis eura mentem obruerunt. Je ne veux pas qu'il s'y couche c'est asses qu'il s'y see. Et me contante qu'on y soit assis sans qu'on s'y couche ny qu'onil s'y couche mais qu'onil s'y see.

qu'il s'y see non qu'il s'y couche. Aristippus ne defandoit que le corps come si nous n'avions pas d'ame: Zenon n'embrassoit que l'ame come si nous n'avions pas de corps. Tous deus vitieusement. Pythagoras disent ils a est suivi une philosophie toute en contemplation: Socrates toute en meurs et en action: Platon en a trouve le temperamant entre les deus. Mais ils le disent pour en conter. Et le vray temperamant se trouveroit bien plus tost en Socrates: et Platon est bien plus Socratique que Pythagorique et luy siet mieu.

Quand je dance, je dance, quand je dors, je dors: voyre, & quand je me promeine solitairement en un beau vergier, si mes pensées se sont entretenues des occurrences estrangieres quelque partie du temps, quelque autre partie, je les rameine à la promenade, au vergier, à la douceur de cette solitude, & à moy. Nature à maternellement observé cela, que les actions qu'elle nous a enjoinctes pour nostre besoing, nous fussent aussi voluptueuses: & nous y convie non seulement par la raison, mais aussi par l'appetit: c'est injustice de corrompre ses regles. Quand je vois, & Caesar, & Alexandre, au plus espais de sa grande besongne, jouyr si plainement des plaisirs

humains & corporels naturels et par consequant necesseres et justes, je ne dicts pas que ce soit relascher son ame, je dicts que c'est la roidir, sousmetant par vigueur de

courage, à l'usage de la vie ~~commune~~ **ordinaire**, ces violentes occupations

LIVRE TROISIÈME.

501

tions & laborieuses pensées.

~~/ Sages, s'ils eussent creu que
c'estoit la leur legitime vacation
cette cy la bastarde~~

/ Sages, s'ils eussent creu, que c'estoit là leur ordinaire vocation, cette-cy, l'extraordinaire. Nous sommes de grands fols. Il a passé sa vie en oisiveté, disons-nous: je n'ay rien fait d'aujourd'huy. Quoy? avez-vous pas vescu? C'est non seulement la fondamentale mais la plus illustre de vos occupations. Si on m'eut mis au propre des grands affaires managements j'eusse

montre ce que je sçavois faire. Avez vous sceu mediter & manier vostre vie vous avez fait la plus grande besouigne de toutes Pour se montrer et exploiter nature n'a que faire de fortune Elle se montre esgalement en tous estages et derriere come sans rideau Composer nos meurs est nostre office non pas composer des livres et gagner non pas des batailles et provinces mais l'ordre et tranquillite a nostre conduite Nostre grand et glorieux chef d'œuvre c'est vivre: tout le reste n'en sont qu'appendicules administrer vivre a propos Toutes autres choses regner thesauriser bastir n'en sont qu'appendicules et adminicules pour le plus.

Je prens plaisir de voir un general d'armée, au pied d'une breche qu'il veut tantost attaquer,

se prestant tout entier & delivre, à son disner, à son devis entre ses amys.

/ Et Brutus aiant le ciel et la terre conspirez a l'encontre de luy et de la liberté Romeine desrober a ses rondes quelque heure pour lire et breveter Polybe de nuict pour lire et breveter Polybe en toute securite.

C'est aux petites ames ensevelies du pois des affaires, de ne s'en sçavoir purement desmesler, de ne les sçavoir & laisser & reprendre.

ô fortes peiorâque passi,
Mecum saepe viri, nunc vino pellite curas,
Cras ingens iterabimus aequor.

Soit par gosserie, soit à certes, que le vin theological & de-
etoral Sorbonique est passé en proverbe, & leurs festins tables festins: je trouve que c'est raison qu'ils en disnent d'autant plus commodément & plaisamment, qu'ils ont utilement & serieusement employé la matinée à l'exercice de leur escole. La conscience d'avoir bien employé dispanse les autres heures, est un juste & savoureux condiment des tables. Ainsin ont vescu les sages, & Et cette inimitable contention à la vertu, qui nous estonne en l'un & l'autre Caton, c'est humeur severe jusques à l'importunité, s'est ainsi mollement submise, & pleue aux loix de l'humaine condition, & de Venus & de Bacchus.

/ Illis est indulgendum non serviendum. Suivant les praeceptes de leur secte: qui demandent le sage parfait, autant expert et entendu a l'usage des voluptez naturelles qu'en tout autre devoir de la vie Cui cor sapiat, ei et sapiat palatus.

Le relachement & facilité, honore

[Note (Montaigne) :
festins]

ce semble à **merveilles** & sied mieux, à **une** ame forte & ~~puis-~~
~~sante~~ **genereuse**. Epaminondas n'estimoit pas que de se mesler à la dan-

ce des garçons de sa ville, **de chanter de soner**, & ~~de~~ s'y embesongner **avec** atten-
tion, fut chose qui desrogeat à l'honneur de ses glorieuses vi-
ctoires, & à la **plus reiglée parfaite** reformation de meurs qui ~~fut ja-~~
~~mais en homme~~ **estoit en luy**. Et parmy tant d'admirables **actions** de **jeune**

Scipion (~~tout compté le premier homme des Romains,~~) **L'ayeul, personnage digne de l'opinion d'un'origine celeste** ||
n'est rien qui luy donne plus de grace, que de le voir noncha-
lamment & puerilement baguenaudant à amasser & choisir
des coquilles, & **jouer** à cornichon va **devant** le long de la ma-
rine **avec** Laelius: & **Et** s'il faisoit **mauvais** temps, s'amusant & se
chatouillant à représenter par escript en comedies, les plus po-

LLLLL

[501v]
ESSAIS DE M. DE MONT.

pulaires & basses actions des **hommes**.

Et la teste pleine de cette merveilleuse entreprise
d'Annibal & d'Affrique, **visitant les escholes en Sicile**,
et se **trouvant** aus leçons de la philosophie, **jusques a en avoir**
armé les dens de l'**aveugle envie** de ses enemis a Rome.

~~(Je suis extrêmement des-~~
~~pit dequoy le plus beau couple de vies, qui fut dans Plutar-~~
~~que, des ces deux grands hommes,~~

~~A par la commune voix~~
~~du monde l'un le premier~~
~~des grecs l'autre des~~
~~Romains, Epaminondas~~
~~et le jeune Scipion~~

~~se rencontre des premiers à~~
~~estre perdu~~ N'y chose plus remerable en Socrates, que ce que
tout vieil, il **trouve** le **temps** de se faire instruire à baller, & **jouer**
des instrumens; & le tient pour bien employé. Cettui-cy s'est
veu en extase debout, **un jour** entier & **une** nuit, en **presence**
de toute l'armée grecque, surpris & **ravi** par **quelque** profonde
pensée;

~~A cett'action est~~
~~un peu haute et~~
~~surhumaine: je m'en~~
~~passerois pour moi~~
~~volontiers au conte~~ **recit**
~~de sa vie.~~ **Ce sont des**
~~miracles de ces divines ames~~
~~je n'en puis faire est~~ **lesquels**
~~je ne puis poiser ne les pouvant~~
~~concevoir~~

Il s'est veu

Le premier parmi tant de **vaillans** homes de l'armee courir au secours d'Alcibiades accable des enemis: le **couvrir**
de son corps, et le descharger de la presse a **vive** force d'armes: et le premier emmi tout le peuple d'Athenes outré come
luy d'un si indigne spectacle se presenter a recourir Theramenes que les trante tirans fesoient mener a la mort par leurs
satellites. **Et** ne desista cette hardie entreprise qu'a la remontrance de Theramenez mesme: quoi qu'il ne fut **suivi** que de
deus en tout. Il s'est **veu** recherché par une beauté de laquelle il estoit espris maintenir au besouin une **severe** abstinence.
Il s'est **veu** en la bataille Deliene **relever** et **sauver** Xenophon **renverse** de son **cheval** Il s'est **veu**

continuellement marcher à la guerre **et fouler la glace** les pieds
nuds; porter mesme robe en **hyver** & en esté; surmonter tous
ses **compaignons** en patience de **travail**; ne menger point autre-
ment en festin, qu'en son ordinaire:

Il s'est **veu vint** et sept ans de pareil **visage** ~~lutter la faim~~ porter la faim
la **povreté** l'indocilité de ses enfans les griffes de sa fame. Et en fin la calomnie
la tyrannie la prison les fers & le **venin**. Mais cet home la
~~mais~~ estoit-il **convié** de
boire à luy par **devoir** de **civilité**, c'estoit aussi celuy de l'armée

à qui en demouroit l'avantage, & Et ne refusoit ny à jouer aux
noysettes avec les enfans, ny à courir avec eux sur un cheval
de bois, & Et y avoit bonne grace: Car toutes actions dict la phi-
losophie, siesent également bien, & honnoient également le
sage. On à dequoy, & ne doibt on jamais se lasser de presenter
l'image de ce personnage à tous exemples patrons & formes de perfection.

Il est fort peu d'exemples
de vie pleins et purs. Et
faict on tort a nostre
instruction de nous en
proposer tous les jours
d'imbecilles et manques:
à peine bons a un sul pli:
qui souvant nous tirent
en arriere, plus bas. tost:
corrupturs plus tost que
correcturs.

Le peuple se trompe: on va bien plus facilement par les bouts, ou
l'extremité sert de borne d'arrest & de guide, que par la voye
du milieu large & ouverte, & selon l'art que selon nature, mais
bien moins noblement aussi, & moins recommandablement.

La grandur de l'ame
n'est pas tant, tirer
à mont et tirer avant,
comme sçavoir se ranger
& circonscrire: magni
animi est mediocria malle-
quam nimia. Elle
tient pour grand
tout ce qui est asses.
Et montre sa hautur
à eimer mieus les choses
moienes que les emanantes.
L'immoderation ne s'accorde
ny avecq soi ny avecq la moderation.

Il
n'est rien si beau & legitime que de faire bien l'homme & deuë-
ment. Ny science si ardue que de bien et naturellement sçavoir vivre cette vie,
& Et de nos maladies la plus sauvage, c'est hayr & desdaigner mespriser no-
stre estre et en envier d'autres. Qui veut escarter son ame, le face hardiment s'il peut,
lors que le corps se portera mal, pour la descharger de cette
contagion: ailleurs au contraire, qu'elle l'assiste & favorise, &
ne refuse point de participer à ses naturels plaisirs, & de s'y
complaire conjugalement, y apportant, si elle est plus sage, la mo-
deration, de peur que par indiscretion, ils ne se confondent avec

le desplaisir.

L'intemperance, est peste de la volupté: & la temperance
ce n'est pas son fleau c'est son assaisonnement et sa m[...]
Eudoxus qui en establissoit le souverain bien estoit aussi souverainement
temperant en ses meurs et ses compaignons qui la montarent a si haut pris la savourerent
en sa plus haute gratuite douceur par le moien de la temperance qui fut en eus singuliere et exemplere.

J'ordonne à la mienne mon ame, de regarder & la douleur &

la volupté, de veuë pareillement reglee: eodem enim uitio est effusio animi in laetitia quo in dolore contractio: et pareillement
ferme: Mais gayement l'une,
l'autre severement: & Et selon ce qu'elle y peut apporter, autant
songneuse d'en esteindre l'une, que d'estendre l'autre.

Platon ordonne a son legisla-
teur d'y avoir esgalement l'œil.

Le voir se neman

[Note (Marie-Luce Demonet) :
L'édition municipale restitue
"mesure".]

les biens tire apres
soi le voir seinement
les maus. Et la dolur a
quelque chose de non evitable
en son tendre comencement et la
volupte quelque chose d'evitable
en sa fin excessive. Platon
les accouple esgalement et en
descharge sa cite: et ordonne que
veut que ce soit pareillement
l'office de la fortitude combattre
a l'encontre de la dolur & a
l'encontre des immoderes et
enchanteuses charmeresses blandices de la
volupte. Ce sont deus fontaines
aus quelles qui puise d'ou
quand et combien il faut
soit cite soit home soit beste
il est bienheureux. La premiere
il la faut prendre par medecine
et par necessite plus escharcement:
L'autre par soif mais non jusques
a l'ivresse. La dolur la volupte
l'amour la haine sont les premieres
choses que sent un enfant: si la raison
survenant elles s'appliquent a fumerelle:
c'est la vertu cela c'est vertu.

J'ay un
dictionnaire tout a part moy. Je passe le temps, quand il est mauvais & incommode: et quand il est bon, je ne le veux pas passer, je le goust retaste, je m'y arreste tiens. Il faut courir le mauvais, & se rassoir au bon. Cette fraze ordinaire, de passe-temps, & de passer le temps, represente l'usage de ces prudentes gens, qui ne pensent point avoir meilleur compte de leur vie, que de la couler, & eschapper: de la passer, gauchir, & autant qu'il est en eux, ignorer & fuir, comme chose de qualite ennuyeuse & desdaignable: Mais je la cognois autre, & la trouve, & prisable & commode, voyre en sa decadence son dernier decours, ou je la tiens: & Et nous l'a nature mise en main, garnie de telles circonstances & si favorables, que nous n'avons a nous plaindre qu'a nous, si elle nous presse, & si elle nous eschappe inutilement.

Stulti uita ingrata
est, trepida est, tota
in futurum fertur. La
vie n'est a la verite ny bien ny
mal: c'est la place du bien ou du
mal: selon ce que nous la leur faisons

Je me compose pourtant a la perdre sans
regret: mais comme perdable de sa condition, non comme mo-
leste & importune.

Aussi ne siet il
proprement bien, de
ne se desplaire de
perdre qu'a ceus
qui se plaisent de
a mourir qu'a ceus
qui se plaisent a
vivre.

Il y a du mesnage a la jouyr. Je la jouys
au doublement des autres: Car la mesure en la jouissance depend
du plus ou moins d'application, que nous y prestons. Principal-
lement a cette heure, que j'apercoy la mienne si briefve en temps,
je la veux grossir & estendre en pois: Je veux arrester la prom-
ptitude de sa fuite, par la promptitude de ma sesie: & Et par la vi-
gueur de l'usage, compenser la hastivete de son escoulement:
a mesure que la possession du vivre est plus courte, il me la faut
rendre plus profonde, & plus pleine. Les autres sentent la
douceur d'un contentement, & de la prosperite: je la sens

ainsi qu'eux⁷; mais ce n'est pas en passant & glissant. Si la faut
il estudier **savouer** & ruminer, pour en rendre graces condi-
gnes à celui qui nous l'ottroye. Ils **jouyssent** les autres plai-

LLLLL ij

[502v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

sirs, comme ils font celluy du sommeil, sans les cognoistre.
A celle fin que le dormir mesme ne m'eschat ainsi stupide-
ment, j'ay autresfois **trouvé** bon qu'on me le troublat, pour
que je l'**entrevisse**. Je consulte d'un contentement **avec** moy,
je ne l'escume pas, je le sonde & ~~retaste~~, & plie ma raison à le
recueillir, **devenue** chagreigne & desgoutée. Me **trouve-je**
en quelque assiete tranquille, y a il quelque volupté qui me
chatouille, je ne la laisse pas friponer aux sens, j'y associe mon
ame: ~~Non~~ pas pour s'y ~~enyvrer~~ **engager**, mais pour s'y agreer⁷. ~~Non~~
pas pour s'y perdre, ~~ains~~ **mais** pour s'y **trouver**: & **Et** l'employe de sa
part, à se mirer dans ce prospere estat⁷; à en poiser & estimer
le bon heur, & amplifier. Elle mesure, combien c'est, qu'elle
doibt à Dieu, d'estre en repos de sa conscience, & d'autres
passions intestines⁷; d'**avoir** le corps en sa ~~sante~~ **disposition** naturelle,
jouyssant ordonnéement & ~~pleinement~~ **competamment**, des fonctions mol-
les & flatueuses, ~~dequoy~~ **par les quelles** il luy plait compenser ~~par~~ **de** sa grace,
les douleurs, dequoy sa **justice** nous bat à son tour: «Combien
luy vaut, d'estre logée en tel point, que ou qu'elle **jette** sa
veuë, le ciel est calme autour d'elle⁷; nul desir, nulle crainte
ou doute, qui luy trouble l'air⁷; aucune difficulté **à passee presante future**, par dessus
laquelle son imagination ne passe sans offence.

~~À, nul scrupule
qui la pinse ny
pres ny loin.~~

Cette consi-
deration prent grand lustre de la comparaison des **conditions**
differentes: ~~ainsi~~, je me ~~represente~~ **propose** en mille visages, ceux que
la fortune, ou que leur propre erreur, emporte & tempeste:
& **Et** encores ceux cy plus pres de moy, qui **reçoivent** si lâche-
ment, & incurieusement leur bonne fortune. Ce sont gens
qui passent voyrement leur temps⁷; ils outrepassent le present,
& ce qu'ils possèdent, pour **servir** à l'esperance⁷; & pour des
ombrages & vaines images, que la fantasie leur met au **de-
vant**,

*Morte obita quales fama est volitare figuras,
Aut quae sopitos deludunt somnia sensus,*

LIVRE TROISIÈME.

503

lesquelles hastent & allongent leur fuite, a mesme qu'on les
suit. Le fruit & but de leur poursuite, c'est **poursuivre**: **«Comme**
Alexandre disoit que la fin de son **travail**, c'estoit **travailler**,
Nil actum credens cum quid superesset agendum.
Pour moy donc, j'ayme la vie, & la **cultive**, telle qu'il à pleu à
Dieu nous l'octroyer: **Je** ne vay pas desirant, qu'elle eust à dire
la necessité de boire & de manger⁷,

~~À, eins À parlant en reverance plus tost
Et me sembleroit
desirer plus excusable-
ment qu'elle l'eut
double: ny~~

À Et me sembleroit faillir **plus excusablement** non moins excusablement
de desirer qu'elle l'eut double. ~~Ny~~ *Sapiens
diuitiarum naturalium quaesitor acerrimus
Ny*

& **ny** que nous nous **sustentis-**

sions, mettant seulement en la bouche un peu de cette drogue par laquelle Epimenides se privoit d'appetit, & se maintenoit: N'y qu'on produisit stupidement des enfans, par les doigts, ou par les talons:

Les ~~parlant en reverence~~ plus tost
qu'on les produisist
encore voluptueu-
sement par les doigts
et par les talons.

que le corps fut sans desir & sans chatouillement:

Ce sont plaintes d'ingratitude. ~~ingrates et iniques.~~ J'accepte de bon coeur ~~et reconnoissant~~, ce que nature a faict pour moy, & m'en agrée & l'en remercie. ~~m'en loue.~~ On fait tort à ce grand & tout puissant donneur, de mespriser ~~refuser~~ son

[Note (Montaigne)
: ~~anuller~~]

don, l'~~alterer~~ l'~~anuller~~ & desfigurer. ~~Tout bon il a faict tout bon. Omnia quae secundum naturam sunt aestimatione digna sunt.~~
Des opinions de la philosophie,
j'embrasse plus volontiers celles, qui sont les plus solides, c'est à dire les plus humaines, & nostres: ~~Mes~~ discours sont conformément à mes meurs, bas & humbles.

~~Inirandum est
in rerum natu-
ram et penitus
quid ea postulet
perulendum~~

Elle faict bien
l'enfant a mon gré
quand elle se met sur
ses ergotz pour nous
prescher que c'est
une monstrueuse farouche alli-
ance de marier le divin
aveq le terrestre le
raisonnable aveq le
desraisonnable le severe
a l'indulgent l'honneste
au deshonest. Que la
volupté est qualité
brutale indigne que
le sage la goust. Le
sul plaisir qu'il tire
de la jouissance d'une
belle june espouse que c'est
le plaisir de sa conscienc-
ce de faire un'action
selon [unclear] l'ordre. Come de
chausser ses bottes
pour une utile chevau-
chee. N'eussent ses
suivans

ils non plus de
droit & de nerts
et de suc a la ~~au funeleant~~ depucelage
de leurs fames qu'en a leur sa presche leçon.
Ce n'est pas ce que dict Socrates son praeceptor &
le nostre. Il prise comme elle vaut il doit la beaute et volupté
corporelle mais il praefere celle de l'esperit ~~duquel les
moiens sont plus pl puissans et plus nobles. Et pour ce
ordone il qu'on s'y atande principalement come ayant
plus de force de constance de facilité de variété de dignité.~~
Cetecy va, non sule selon luy mais premiere en rane
nullement sule, selon luy, il n'est pas si fantastique, mais
sulement premiere en rane. Pour Socrates, l'amour est
appetit de generation par l'entremise de la beauté. La generation divine
action et immortelle des mortels. Et par consequant l'amour daemon
immortel luy mesmes et desir d'immortalité et daemon immortel

luy mesmes. Pour luy la temperance est grande vertu moderatrice, non l'abstinence
adversaire des voluptez.

Nature est un doux

guide: mais non pas plus doux, que prudent, & juste. ~~qui la suit est parfaitement hureus et sage.~~
Intrandum est in rerum naturam, et penitus quid ea postulet peruidendum. Je queste
par tout sa piste: nous l'avons confondu de traces bastardes
& artificielles.

~~Et ce souverain~~
~~bien Academique~~
~~& Peripatetique~~
~~qui est vivre selon~~
~~nature icelle~~
~~devient a cette~~
~~cause difficile a~~
~~borner et expri-~~
~~mer. Come celui Et celui~~
~~des Stoiciens voisin~~
~~contigue a celui-la:~~
~~qui est, consentir a~~
~~nature. Omnia~~
~~quae secundum~~
~~naturam sunt~~
~~acstimatione digna~~
~~sunt.~~

Est-ce pas erreur, d'estimer aucunes actions
moins dignes, de ce qu'elles sont necessaires. Si ne m'osteront-
ils pas de la teste, que ce ne soit un tres-convenable mariage

du plaisir avec la necessite. *Avec laquelle dict un antien les Dieux comptent tousjours.* A quoy faire desmembrons nous
en divorce, un bastiment tissu, d'une si jointe & fraternele
correspondance. Au rebours, renouons le par mutuels offices:
que l'esprit esveille & vivifie la pesanteur du corps, le corps
arreste la legerete de l'esprit & la fixe.

~~L'effaict~~
~~de la par-~~
~~faict raison~~
~~n'est autre que~~
~~de suivre la~~
~~volonté de~~
~~nature. Hacc~~
~~est sapientia,~~
~~ad naturam conuerti.~~
Qui uelut summum bonum laudat animae naturam et
tanquam malum naturam carnis accusat profecto et animam
carnaliter appetit et carnem carnaliter fugit. quoniam id uanitate
sensit humana non ueritate diuina.

Il n'y a piece indigne de
nostre soin, en ce present que Dieu nous a fait: nous en de-
uons conte jusques à un poil.

~~La raison par suite~~
~~parfaite est~~
~~celle qui suit la~~
~~volonté de nature.~~

Et n'est pas une commission far-
cesque par acquit à l'homme, de conduire l'homme selon sa condition:

naturelle: elle est ~~et expresse~~ simple, naïfve, ~~et tres principale.~~ Et nous l'a le createur donnée
LLLLL ij

[503v]
ESSAIS DE M. DE MONTA.

serieusement & expressement. *severement.* ~~pour maistresse fin de nostre devoirs[sic] et souverain bien de l'home~~

~~L'autorité peut seule envers les communs entendemens: Oions la voix du maistre. Je ne~~
~~tire mes folies que des plus severes escholes.~~ *et poise plus en langage peregrin.*

[Note (Alain Legros) :
"Oions" pour "Oions" :
provincialisme.]

Rechargeons en, ce lieu. Stultitiae proprium quis non dixerit ~~me~~
 ignaue et contumaciter facere quae ~~facere debeas~~ *facienda sunt facienda sunt*: et alio corpus impellere
 alio animum: distrahiue inter diuersissimos motus.

Or sus pour voir, faictes vous
 dire *un jour*, les amusemens & imaginations, que celui là met
 en sa teste, & pour lesquelles il destourne sa pensée d'un bon
 repas, & plaint l'heure qu'il emploie à se nourrir; *vous trou-*
verez qu'il n'y à rien si fade, en tous les mets de vostre table,
 que ce bel entretien de son ame (le plus *souvent* il nous vau-
 droit mieux dormir tout à faict, que de veiller à ce, à quoy
 nous veillons) & *trouueriez* que son discours & intentions, ne
 valent pas vostre capiroade. Quand ce seroient les *ravissemens*
 d'Archimedes mesme, que seroit-ce? *Je* ne touche pas icy, &
 ne mesle point à cette ~~voire~~ *marmaille* d'hommes que nous sommes, &
 à cette vanité de desirs & cogitations, qui nous *divertissent*,
 ces ames venerables, *eslevées* par ardeur de *devotion* & reli-
 gion, à *une* constante & consciencieuse meditation des choses
divines.

⌞, les quelles preoccupant par l'effort d'une *vifve* *et vehemente* esperance, l'usage de la nourriture eternelle, but
 final, et dernier arrest des Chrestiens desirs, ~~seul plaisir entier et solide, constant incorruptible~~ *seul plaisir constant incorruptible*,
 desdeignent de s'atandre a nos necessiteuses commodités, ~~flotantes~~ *fluides* et ambigues: et resignent
 facilement au cors, le souin et le ~~goust~~ *usage*, de la pasture sensuelle et temporele:
 c'est un estude *privilegé*. ~~Nos estudes sont tous mon-~~

~~dains, & entre les mondains, les plus naturels~~ ~~et usuels~~ ~~sont les plus ju-~~
~~stes.~~ *Entre nous, ce sont choses que j'ay*
tousjours veues ~~de singulier accord: les opinions supercelestes et les meurs soubsterreines.~~

~~soubst soubsterreines.~~ Esope *ce grand home* vid son maistre qui pissoit en se promenant, quoy
 donq, fit-il, nous faudra-il chier en courant. Mesnageons le
 temps, encore nous en reste-il beaucoup d'oisif, & mal em-
 ployé. Nostre esprit n'a volontiers pas assez d'autres heures, à
 faire ses besongnes, sans se desassocier du corps, en ce peu d'es-
 pace qu'il luy faut pour sa necessité. Ils veulent se mettre hors
 d'eux, & eschapper à l'homme: ~~C'est folie,~~ ~~au lieu de se trans-~~
 former en anges, ils se transforment en bestes: au lieu de se
 hausser ils s'abattent.

⌞
 Ces humeurs transcendantes m'effraient come les lieux hauteins et inaccessibles.
 Et rien ne m'est ~~si puerile~~ *a digerer facheus* en la *vie* de Socrates que ses ecstases et ses daemoneries.
~~Rien plus~~ *si* humain en Platon que ce pourquoi ils disent qu'on l'appelle *divin*.

Et des ~~humaines~~ *nos* sciences, celles-là me
 semblent plus terrestres, *et basses* qui sont le plus haut montées: ~~Et je~~
 ne *trouve* rien si ~~bas~~ *humble* & si mortel en la vie d'Alexandre, que ses
 fantasies autour de ~~sa deification~~ *son immortalisation*. Philotas le mordit plaisam-
 ment par sa responce. Il s'estoit *conjouy avec* luy par lettre, de
 l'oracle de *Jupiter Hammon*, qui l'*avoit* logé entre les Dieux;
~~Pour~~ ta consideration, j'en suis bien aise; mais il y a dequoy
 plaindre les hommes, qui auront à *vivre avec* un homme, &

luy obeyr, lequel ~~excede~~ *ourepasse et ne se contante de* la mesure d'un homme.

⌞ *Dijs te minorem*
quod geris, imperas

La gentille
 inscription, dequoy les Atheniens honorerent la venue de
 Pompeius en leur ville, se conforme à mon sens:

D'autant es tu Dieu, comme
Tu te recognois homme.

C'est *une* absolue *perfection*, & *comme divine*, de *sçavoir jouyr*
 loialement de son estre: ~~Nous~~ cherchons d'autres conditions,
 pour n'entendre l'*usage* des nostres: & sortons hors de nous,
 pour ne *sçavoir* quel il y fait.

⌞ ~~Nous~~ *Si* *avons* *nous* beau

monter sur des eschasses
et car sur des eschasses
encore faut il marcher
des nos jambes. Et au
plus esleve throne du
monde si ne sommes fondez assis
que sur nostre cul. nous
assis que sur nostre
cul.

Les plus belles vies, sont à mon

gré celles, qui se rangent au modelle commun, sans merveille, & et humain: avec ordre: mais
sans miracle et sans extravagance. Or la vieillesse à un peu besoin d'estre trai-
ctée plus doucement basement & plus délicatement facilement tendrement. Recommandons
là à ce Dieu, protecteur de santé & de sagesse, mais gaye &
sociale:

*Fruī paratis & valido mihi
Latōe dones, & precor integra
Cum mente, nec turpem senectam
Degere, nec Cythara carentem.*

FIN DU TROISIÈME LIVRE.

De la Bibliothèque Centrale de Bordeaux
département de la Gironde
M

[504v]

Extrait du privilège du Roy.

PAR grace & privilège du Roy, il est permis à Abel l'Angelier, Li-
braire Juré en l'Université de Paris, d'imprimer ou faire Imprimer,
les *Essais du Seigneur de Montaigne*, reveus & amplifiez, en plus de cinq cens
passages, avec l'augmentation d'un troisieme livre, & sont faictes tres-
expresses deffences à tous Imprimeurs & Libraires, d'Imprimer ledit li-
vre, jusques au temps & terme de neuf ans, sur peine de confiscation des
livres qui se trouveront Imprimez, & d'amende arbitraire, comme plus
à plein est declaré es lettres données à Paris le quatriesme jour de Juin
mil cinq cens quatre vingts & huit.

Signé, Par le Conseil.

DVDVIT.



Centre d'Études Supérieures de la Renaissance
Cette œuvre est mise à disposition selon les termes de la Licence
Creative Commons Attribution - Pas d'Utilisation Commerciale - Partage dans les Mêmes Conditions 4.0 (CC BY-NC-SA 4.0).
Si vous utilisez ce document dans un cadre de recherche, merci de citer cette URL :

Première publication : 07/12/2015